



श्रीमन्महाभारत *Sow. T. R. Maluti Bai.*

या ग्रंथाचें

मराठी सुरस भाषांतर.

पुस्तक दुसरें.



वनपर्व.



हा ग्रंथ

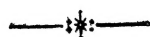
विद्यावाचस्पति अप्पाशस्त्री राशिवडेकर

यांनी लिहिला.

प्रकाशक

गणेश विष्णु चिपळूणकर आणि मंडळी.

बुधवार पेठ, पुणे.



मुद्रक

केशव रावजी गोंधळेकर, जगद्धितेच्छु प्रेस, ४३२ शनवार पेठ पुणे.

शके १८३७-राक्षस नामसंवत्सरे.



आवृत्ति तिसरी.

( सर्व हक्क प्रकाशकांनीं राखिले आहेत. )

*Ms. 2219*

*Cl. 49755  
1996*





नारायणं नमस्कृत्य नरं चैव नरोत्तमम् ।  
देवीं सरस्वतीं चैव ततो जयमुदीरयेत् ॥

ज्या अखिलब्रह्मांडनायकाच्या लीलेने या जगाची यच्चावत्  
कायें घडतात, ज्याच्या कृपेने ह्या अनिवार मायामोहाचे  
निरसन करितां येते. व अल्पशक्ति जीवांना परमपद  
प्राप्त करून देतां यावे ह्मणून तो त्यांस  
बुद्धिमामर्थ्य देतो, त्या

**परमकारुणिक**

**श्रीमन्नारायणाचे चरणीं**

त्याच्याच कृपेने पूर्ण झालेला हा ग्रंथ  
अर्पण असो.

---

शुभं भूयात्

# प्रकाशकाचे चार शब्द.



श्रीमन्महाभारताचें मराठी सुरस भाषांतर या राष्ट्रीय वर्षग्रंथापैकीं प्रस्तुतचें हें वनपर्वाचें पुस्तक दुसरें असून, याची ही दुसरी आवृत्ति आहे. कोणत्याही ग्रंथाची द्वितीयावृत्ति निघण्याची सुसंधि आली असतां प्रकाशकांना आणि वाचकांनाही अभिमानास्पद आहे; इतकेंच केवळ नव्हे, तर हें व्यवहारदृष्ट्या लाभार्थीही योक्तक आहे. परंतु आह्मांला या ठिकाणीं वाचकांस असें स्पष्टपणें कळवावें लागत आहे कीं, हा सामान्य व्यवहारांतील न्याय महाभारताच्या उद्योगांत आणि विशेषतः वनपर्वाचे संबंधांत आमच्या अनुभववास मुलींच आलेला नाही! प्रथमावृत्तिचे वेळीं वनपर्वाचे कामीं आह्मांस ज्या अतिशय कठीण प्रसंगांतून मार्ग काढावा लागला, त्याचें स्वरूप प्रथमावृत्तींतील पुढील मजकुरावरून वाचकांस समजेल.

“ प्रस्तुत प्रसिद्ध होत असलेला हा ‘ श्रीमन्महाभारताचें मराठी सुरस भाषांतर ’ ह्या ग्रंथाचा दुसरा भाग होय. ह्यांत फक्त ‘ वनपर्व ’ च आलेले आहे. देवादिकांनाही आश्चर्य व कौतुक वाटण्याइतके वैभववाच्या अत्युच्च पदाम पोहोचलेले सत्यनिष्ठ पांडव हे दुर्योधनदुःशासनादि कौरवांच्या व त्यांच्या नीच साथीदारांच्या कपटजालांत सांपडून पुनः अत्यंत दिनत्वास पोहोचल्यावर त्यांना बारा वर्षे कशा प्रकारचीं दुःखे भोगावी लागली व त्या स्थितींतही त्यांनीं आपलें वर्तन कसे ठोविलें होतं, तो इतिहास ह्या पर्वांत आलेला आहे. पांडवांना हीं वर्षे कशीं गेलीं अमंतील व त्यांत त्यांच्या मनाची आणि शरीरांची अवस्था काय झाली असेल त्याची कल्पना हा त्यांचा इतिहास वाचला ह्मणजे होईलच. पण तो नुसता छापून प्रसिद्ध करण्यास आरंभ करण्याच्या वेळेपासून तो तां संपेपर्यंत आमची स्थिति काय झाली होती ती पुढील हकीकतीवरून वाचकांच्या लक्षांत येईल.

“ विजयादशमीस ह्या ग्रंथाचा पहिला भाग प्रसिद्ध झाला आणि त्याचें वाइडिंग वगैरे होऊन तो वर्गणीदारांकडे रवाना करण्याच्या व्यवस्थेचें काम गेल्या कार्तिक महिन्याच्या अखेर पूर्ण झाले. नंतर पुढें ह्या दुसऱ्या भागाच्या कामास सुरुवात करावयाची तो एकामागून एक आमच्यावर संकटेंच येण्यास प्रारंभ झाला आणि त्या संकटांनीं पुढें पुढें तर इतका कहर उडविला कीं, जें हें काम दोनतीन महिन्यांतच संपून जावयाचें, तें शेवटास लावितां लावितां आज बरोबर बारा महिन्यांनीं शेवटास गेलें! वाचकहो, हे बारा महिने आह्मांस कसे गेले त्याचें स्मरण झाले ह्मणजे अंगावर रोमांच उभे राहतात! दुःसह मनुष्यहानि, अनन्वित द्रव्यनाश, कल्पनातीत मित्रविरोध, भयंकर प्रतिस्पर्धा, आश्चर्यजनक विश्वासघात, विलक्षण शत्रुप्राप्ति अशा कित्येक गोष्टी ह्या दिवसांत घडून आल्या आणि त्या योगानें आमची अगदीं दशादशा झाली! सुखावज्जेकनास सुद्धां जे योग्य नाहींत त्यांचें नखावेलोकन करावें लागलें; पाटिराखे ह्मणून ज्यांना मानीत होतों ते प्राणावर उठले; लौकिक वादविण्यास कारण होतील अशी ज्यांच्याविषयीं आमची समजूत होती त्यांनीं कल्पनेविरुद्ध वर्तन केलें; आणि अशीं प्रसंगां—ज्यांना हे मोठे सज्जन, सदसद्विचारी आणि न्यायी असें सर्व लोक मानितात, व आमचेही ते पूर्ण अभिमानी आहेत अशी आमची समजूत होती, त्यांजकडे गेलों असतां

त्यांनीं तटस्थतेचा अंगीकार केला. पैशावरल्या गोमाशा तर ह्या स्थितीत पार कधीच उडून गेल्या होत्या ! ह्या एकंदर कारणांनीं आमची स्थिति लक्षावधि मनुष्यवस्तूच्या शहरांत असूनही केवळ वनवाशाप्रमाणें होऊन गेली !!!

“असा जेव्हां प्रकार झाला आणि संसारांत प्रेगनें व व्यवहारांत विपरीत बुद्धीच्या माणसांच्या कृतीनें सर्वतोपरी खळबळ उडून गेली, तेव्हां आमची चित्तवृत्ति गांगरून गेली व ह्यांतच आणखी महाभारताच्या वर्गणादारांची ओरड ऐकू येऊ लागून डोकें अगदीं भणानून गेलें. ह्या वेळीं, मुक्तेश्वरकृत महाभारतामध्ये रा. रा. वामन दाजी ओक ह्यांनीं ‘वनपर्व’ ह्या शब्दावर जी टीप दिली आहे तिचें स्मरण झालें. तीत त्यांनीं पुढील मजकूर लिहिला आहे: ‘उद्वेगजनक व अशुभ अशा कथानकांनीं पूर्ण असल्यामुळें महाभारत व विशेषतः वनपर्व वाचून नये अशी पुष्कळ मोठ्या माणसांची समजूत आहे. ही समजूत तैलंगणांत फारच जरीनें चालू आहे. त्यांची ही समजूत दृढ होण्यास एक विशेष कारण झालें तें असें:—संस्कृत भारताचें तेलगू भाषेंत भाषांतर करीत असतां वनपर्वपर्यंत येऊन तो भाषांतरकर्ता एकाएकीं मृत झाला. पुढें दुसऱ्या भाषांतरकर्त्यानें वनपर्व सोडून बाकीच्या पर्वांचें भाषांतर केलें. अशा रीतीनें राहून गेलेल्या वनपर्वचें पुढें दीडशें वर्षांनीं एका कवीनें भाषांतर करून आपल्या नांवानें तें प्रसिद्ध न करितां पूर्वकवीच्या नांवानेंच तें प्रसिद्ध केलें. आपलें नांव प्रसिद्ध न केल्यामुळें तो वांचला खरा, परंतु त्यास पुष्कळ त्रास सोसावा लागला.’” ही ह्या महाभारताची आणि त्यांतून विशेषतः वनपर्वची आख्यायिका आह्मांस पूर्वी ऐकून माहीत होती व अशाच प्रकारची आणखीही एक गोष्ट अलीकडे अगदीं हणजे सुमारे ८१० वर्षांपासुन महाभारताच्या एका भाषांतरकर्त्याची झाली असेंही कळलें होतें. त्या भाषांतरकर्त्याचें त्या वेळीं वनपर्वचें भाषांतर चाललें होतें आणि त्याच वेळीं त्याजवर काहीं चमत्कारिक कारणाने राजकीय आरोप उत्पन्न होऊन त्यास कारागृहवास भोगावा लागला. ह्या कारणानें महाभारताचें काम हातीं घेतांना आमच्या मनास थोडा दचका होताच व ही गोष्ट जरी आह्मां कोणास व्यक्त करून दाखविली नव्हती, तरी आह्मां आपल्याकडून अशी व्यवस्था केली होती कीं, आमच्यावर कसलाही प्रसंग आला तरी भारताच्या कामास अडथळा द्याणून येऊंच नये. पण हा बंदोबस्त कोणाचा? मनुष्यबुद्धीचा. ईश्वरी शक्तीपुढें तो सर्व बंदोबस्त हिला पडला. ज्यांच्यावर भरवसा ठेवून आह्मी भारताच्या कामाविषयी निर्घास्त होतो ते एकामागून एक गळू लागले. इतकेंच नाही, पण आमच्या कृत्यांमुळेंच ज्यांचा उत्कर्ष झाला, अशीं काहीं माणसेंही वारंवार गोड गोड बोलत असून त्यांनीं शेवटीं कृति उलट केली व अशा अनेक कारणांनीं सर्व दिशा आह्मांस भयानक झाल्या: आणि आपल्याही हातून आतां भारत शेवट्यास जात नाही असें मनानें भय घेतलें. त्यामुळें पुढें काय व कसें करावें हें काहीं सुचना ! आपण हातीं घेतलेल्या कामांत किती जरी विघ्न आली तरी तें पूर्णत्वास नेण्याची खटपट करण्यास प्राण जाईपर्यंत सोडावयाचें नाही हा मनाचा निश्चय दळेलना, आणि ज्या ज्या कामाकरितां ज्या ज्या खटपटी कराव्या त्या त्या सर्व निष्फळ होऊं लागल्या. आतां आपणांस लोक काय हणतील ह्या कल्पनेनें वेढून जाऊन आमचें मन आणि अंतःकरण एके दिवशीं तर अगदीं बधिर झालें व त्या दिवशीं दुःखाचा अगदीं कळस झाला ! !

“अशा प्रारब्धकर्मानें आणि कार्यमाहात्म्यामुळें प्राप्त झालेल्या ह्या अव्यंत कष्टतर आणि मयंकर काळाचा आह्मांस फार वेळपर्यंत अनुभव घ्यावा लागला नाही. वर जो दुःखाचा कळस झाल्याचा दिवस सांगितला त्याच्या दुसऱ्याच दिवसापासून पाहिल्या परिस्थितीमध्ये थोडथोडें अंतर

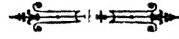
पडू लागलें आणि एक एक गोष्टी जुळू लागली. त्या वेळेपर्यंत ह्या पर्वाच्या भाषांतरास मुद्दां जो आरंभ झाला नव्हता तो विद्यावाचस्पति वे० शा० सं० श्रीयुत अप्पाशान्त्री राशिबडेकर, संपादक संस्कृतचंद्रिका, ह्यांनी करून ते नेटाने शेवटास लाविलें. मध्यंतरी ह्यांतही एक विघ्न आलें होतें, पण परमेश्वरानें त्यांतून पार पाडिलें. धर्मराजाचे नकुलादि चांगही आते मृत होऊन पडल्याचा ३१२ वा अध्याय त्यांनीं संघविला आणि पुढें तीनच अध्यायांचें भाषांतर राहिलें तों वे० शा० सं० श्रीयुत अप्पाशान्त्री हे एकाएकीं ज्वरानें अतिशय आजागी पडले. परंतु दहा बारा दिवसांनीं त्यांना उतार पडला व नंतर राहिलेल्या शेवटच्या तीन अध्यायांचें त्यांनीं भाषांतर करून देऊन आमचा चिखलांत रुतलेला हा महाभारताचा गाडा त्यांतून सुव्यवस्थित गीतीनें काढून सुरक्षित मार्गावर आणून सोडिला. खरोखर ही ईश्वराचीच कृपा ! ”

अशा प्रकारें प्रथमावृत्तीच्या वेळीं सज असलेल्या संकटांनीं अजूनही पाठ सोडली नाहीं; उलट त्यांना अधिकच जोर चढत आहे. यांत सर्वास मागें टाकणारें संकट म्हणजे, 'हातीं घेतलेल्या कामांत किती तरी विघ्न आलीं तरी ते पूर्णत्वास नण्याची खटपट करण्यास प्राण जाईपर्यंत सोडावयाचें नाहीं हा मनाचा निश्चय ' करणारे रा० गणपतरावजी चिपळूणकर यांचा मृत्यु होय ! खरोखरच त्यांनीं प्राण जाईपर्यंत हें शिरावर घेतलेलें प्रचंड कार्य पूर्ण करण्याचा खटपटीत यत्किंचितही कसूर केली नाहीं; आणि पुढील भाग वेळचे वेळीं काढण्याविषयी त्यांनीं जरी योग्य ती तजवीज केली होती, तरी योगायोग तसा नव्हता ! वनपर्व संपण्याबरोबरच त्यांचा अंत व्हावा असा संकेत होता व त्याप्रमाणें घडलें ! तथापि इतके बळी घेऊन पूर्ण झालेल्या वनपर्वापासून पुढें तरी कांहीं ताप होणार नाहीं असें वाटलें होतें. पण तीही आशा जागचे जागेंच राहिली ! आणि एकाएकीं वनपर्वाचीं छापून ठेविलेली पुस्तके नष्ट होण्याचा प्रसंग आला. अर्थात् तेवढी संख्या पूर्ण करणेकरितां ही द्वितीयावृत्ति छापून काढणें भाग पडलें. तेव्हां आतां तरी या सकटपरंपरेंतून सुटका होवो अशी त्या जगच्चालकाच्या चरणां करद्वय जोडून प्रार्थना करितों. मागील आवृत्तीत क्वचित् स्थली राहिलेले हस्त नेत्र दोप या आवृत्तीत दुरुस्त केले आहेत; तथापि मनुष्यकृति सर्वथैव निर्दोष असणें शक्य नस. ह्यामुळे, त्यांबद्दल वाचकांची क्षमा मागून ठेवणें योग्य आहे.

पुणे. मि. ज्येष्ठ

शु० १५ शके १८३१. }

# चित्राची मूचि.



## चित्रविषय.

	पृष्ठ.
अर्जुनास पाशुपतास्त्राची प्राप्ति.	९१
उर्वशी अर्जुनप्राप्तीकरितां त्याच्याकडे गेली.	१०१
नलराजानें हंस धरिला.	११९
दमयंतीचें दूतीप्रेषण.	१५५
वराह.	२८६
मारुतीनें भीमाचा मार्ग आडविला.	२९९
अशोकवनवामिनी जानकी.	५६५
सत्यवानाचा मृत्यु.	५९६
यमधर्माचा सावित्रीस आशीर्वाद.	५९९



# अनुक्रमणिका.



## वनपर्व.



अध्याय.	पृष्ठ.	अध्याय.	पृष्ठ.
<b>आरण्यकपर्व.</b>		२२ वा. शात्ववध श्रीकृष्णाचें द्वारकेस प्रयाण.	४६
१ ला. मंगलाचरण. उपक्रमणका. पौर-विचार. युधिष्ठिराचें भाषण.	१	२३ वा. पांडवांचें द्रैतवनाकडे प्रयाण.	४९
२ रा. ब्राह्मणयुधिष्ठिरसंवाद. युधिष्ठिरास शौनकाचा उपदेश. युधिष्ठिरप्रश्न. शौनकाचें उत्तर.	४	२४ वा. पांडवांचा द्रैतवनप्रवेश.	५०
३ रा. युधिष्ठिरधौम्यसंवाद.	९	२५ वा. पांडवांस मार्कंडेय मुनींची भेट.	५१
४ था. धृतराष्ट्रविदुरसंवाद.	१३	२६ वा. युधिष्ठिरास बकमुनीचा उपदेश.	५२
५ वा. विदुरसमागम.	१५	२७ वा. द्रौपदीचें भाषण.	५४
६ वा. विदुरप्रत्यागमन.	१६	२८ वा. द्रौपदीचें मांगितलेला प्रल्हाद-बलिसेवाद.	५६
७ वा. दुर्योधनादिकांचें विचार.	१८	२९ वा. युधिष्ठिराचें उत्तर.	५८
८ वा. धृतराष्ट्रास व्यासांचा उपदेश.	१९	३० वा. द्रौपदीचें प्रत्युत्तर.	६१
९ वा. व्यासधृतराष्ट्रसंवाद.	१९	३१ वा. युधिष्ठिराचें प्रत्युत्तर.	६३
१० वा. मैत्रेयागमन. दुर्योधनास मैत्रेयाचा उपदेश व शाप.	२१	३२ वा. द्रौपदीचा नीतिवाद.	६६
<b>किर्मीरवधपर्व.</b>		३३ वा. भीमसेनाचा अभिप्राय.	७०
११ वा. किर्मीरवध.	२३	३४ वा. युधिष्ठिराचें उत्तर.	७५
<b>अर्जुनाभिगमनपर्व.</b>		३५ वा. पुनरपि भीमाचें भाषण.	७७
१२ वा. पांडवांस श्रीकृष्णदर्शन व अर्जुन-कृत श्रीकृष्णवर्णन. द्रौपदीचें वृत्तांतनिवेदन.	२७	३६ वा. युधिष्ठिराचें उत्तर. व्यासांचें दर्शन व प्रतिस्मृतिविशेषी प्राप्ति.	७९
१३ वा. श्रीकृष्णाचें भाषण.	३३	३७ वा. युधिष्ठिराचा अर्जुनास विशोपदेश. अर्जुनाचें प्रयाण. द्रौपदीचा निरोप. अर्जुनास इंद्राचें दर्शन व उपदेश.	८१
१४ वा. शात्ववधधाचा संक्षिप्त वृत्तांत.	३४	<b>कैरातपर्व.</b>	
१५ वा. द्वारकेतील व्यवस्थेचें वर्णन.	३५	३८ वा. जनमेजयाची जिज्ञासा. वैशंपायनाचें उत्तर. तपश्चर्येसाठी अर्जुनाचा वनप्रदेश.	८५
१६ वा. शात्वमंत्रिवध.	३७	३९ वा. कैरातअर्जुनयुद्ध.	८६
१७ वा. प्रद्युम्नशात्वसंग्राम.	३८	४० वा. अर्जुनास पाशुपतास्त्राची प्राप्ति.	९०
१८ वा. प्रद्युम्नप्रत्यागमन.	३९	४१ वा. अर्जुनास लोकपालांकडून अस्त्रप्राप्ति	९२
१९ वा. शात्वप्रद्युम्नसंग्राम.	४१	<b>इंद्रलोकाभिगमनपर्व.</b>	
२० वा. श्रीकृष्णाचें द्वारकेस प्रत्यागमन. श्रीकृष्णाची शात्वराजावर स्वागी.	४२	४२ वा. अर्जुनाचें स्वर्गलोकी गमन.	९५
२१ वा. शात्वाची माया.	४४	४३ वा. अर्जुनाचा इंद्रसभाप्रवेश.	९७

अध्याय.	पृष्ठ.	अध्याय.	
४४ वा. अर्जुनास अस्त्रं व गंधर्वविद्या ह्यांची प्राप्ति.	९८	६२ वा. नलकृत दमयंतीत्याग.	१
४५ वा. अर्जुनाविषयी इंद्राचा उर्वशीस निरोप.	९९	६३ वा. अजगरप्रस्तदमयंतीभोचन.	१
४६ वा. उर्वशीचें अर्जुनाकडे गमन.	१००	६४ वा. दमयंतीचा विलाप. दमयंतीस मुनिदर्शन. दमयंतीस व्यापारी लोकांची भेट.	१
उर्वशीचा अभिप्राय. अर्जुनकृत उर्वशीनिषेध. उर्वशीचा अर्जु- नास शाप. इंद्रकृत अर्जुनसांत्वन.		६५ वा. व्यापारी लोकांची दाणादाण. दमयंतीचा सुबाहूच्या नगरांत प्रवेश व सैरंभ्रीपणाचा स्वीकार.	१
४७ वा. इंद्राचा लोमशांबरोबर घर्माळा निरोप.	१०३	६६ वा. नलकृत कर्कोटकौडार. कर्को- टकाचा प्रत्युपकार.	११
४८ वा. संजयापाशी धृतराष्ट्राचे उद्गार.	१०५	६७ वा. नलराजाचा अशातवास.	१४
४९ वा. संजय व धृतराष्ट्र ह्यांचे कौरवांचे विषयीचे विचार.	१०६	६८ वा. नल व दमयंती यांच्या शोधार्थ भीमकृत ब्राह्मणप्रेषण. सुदेवास दमयंतीचें दर्शन व त्यानें केलेलें तिचें वर्णन. सुदेवास दमयंतीची भेट.	१४
५० वा. पांडवांचा आहार.	१०७	६९ वा. सुदेवकथित दमयंतीवृत्तांत. राजमातेस दमयंतीची ओळख व दमयंतीचें पितृगृहीं आगमन. नलाच्या शोधार्थ ब्राह्मणप्रेषण. दमयंतीचें ब्राह्मणास सांगणें.	१४
५१ वा. धृतराष्ट्रपाशी संजयाचें पांडववृत्त निवेदन.	१०८	७० वा. नलाचा शोध व दमयंतीची योजना.	१४८
<b>नलोपाख्यानपर्व.</b>		७१ वा. ऋतुपर्णाचें विदर्भनगरीकडे प्रयाण. नलाचे विचार. वाण- याचे विचार.	१४९
५२ वा. भीमाचें युधिष्ठिरापाशी भाषण. युधिष्ठिराचें उत्तर.	१११	७२ वा. मार्गक्रमण. ऋतुपर्णाचें गणित- ज्ञान. नलास कलचें दर्शन.	१५१
५३ वा. नलचरिताचा उपक्रम व हंसाचें दूतकर्म.	११४	७३ वा. ऋतुपर्णाचा विदर्भनगरींत प्रवेश. रथध्वनि ऐकून दमयंतीचे विचार. ऋतुपर्णाचें स्वगत.	१५३
५४ वा. दमयंतीच्या स्वयंवराचा उपक्रम. नारद व पर्वत यांचें इंद्र- लोकीं गमन. लोकपालाचें स्वयं- वरार्थ प्रयाण.	११५	७४ वा. दमयंतीचें दूतीप्रेषण. बाहुकदूती- संवाद.	१५५
५५ वा. नलाची दूताच्या कार्मी योजना. नलाचें दूतकर्म.	११७	७५ वा. पुनश्च दमयंतीचें दूतीप्रेषण. केशिनीचे बाहुकवृत्तनिवेदन. पुनश्च दमयंतीचें दूतीप्रेषण.	१५७
५६ वा. नलदमयंतीसंवाद व दमयंतीचा निश्चय. लोकपालास नलाचें कृतकार्यनिवेदन.	११८	७६ वा. दमयंती व बाहुक यांची भेट. बाहुकदमयंतीसंवाद. दमयंतीचें दिव्य ! नल व दमयंती यांची भेट.	१५८
५७ वा. दमयंतीस्वयंवर.	१२०		
५८ वा. लोकपालास कलीचें दर्शन व कलीचा निश्चय.	१२२		
५९ वा. नलाचें पुरंदराशीं थूत. पौर व मंत्री यांचें नलाकडे येणें व निराशा.	१२३		
६० वा. नलास दूतापासून परावृत्त कर- ण्याविषयी दमयंतीचा प्रयत्न. दमयंतीची सारथ्यास विनंती.	१२४		
६१ वा. नलराजाचा वनवास.	१२५		





## अध्याय.

## पृष्ठ.

- ११७ वा. परशुरामकृत क्षत्रियनिर्मूलन व पृथ्वीदान. २४४
- ११८ वा. युधिष्ठिराची तीर्थयात्रा. श्रीकृष्ण-समागम. २४५
- ११९ वा. बलरामाचें भाषण. २४७
- १२० वा. सात्यकीचें भाषण. २४८
- १२१ वा. गययज्ञवर्णन. २५१
- १२२ वा. च्यवनचरित्र. २५२
- १२३ वा. च्यवनमुनीस तारुण्यप्राप्ति. २५३
- १२४ वा. शर्यातीच्या यज्ञाचा उपक्रम. २५५
- च्यवनमुनीचें अश्विनीकुमारांसाठीं सोमरसग्रहण व इंद्रकृत प्रतिबंध इंद्रवधार्थ कृत्या निर्माण.
- १२५ वा. अश्विनीकुमारांस सोमप्राप्ति. २५६
- १२६ वा. मांधातृचरित. २५८
- १२७ वा. सोमकचरित. २६०
- १२८ वा. सोमककृत पुत्रहोम व शतपुत्रप्राप्ति. सोमक व त्याचा पुरोहित ह्यांची पारलौकिक गति. २६१
- १२९ वा. नानास्थाननिर्देश. २६२
- १३० वा. नानातीर्थनिर्देश. २६३
- १३१ वा. शिविराजाचें सत्वपरीक्षण. २६४
- १३२ वा. अष्टावक्रचरितोपक्रम, गर्भामध्येच अष्टावक्रास शाप व त्याच्या पित्याचा वध, अष्टावक्राचें जनक-यज्ञाकडे प्रयाण. २६६
- १३३ वा. अष्टावक्राचा राजाशी संवाद. अष्टावक्र आणि द्रारपाल यांचा संवाद. राजा आणि अष्टावक्र ह्यांची प्रश्नोत्तरे. २६८
- १३४ वा. अष्टावक्राचा बंदीशी वाद व बंदीचा पराजय. २७१
- १३५ वा. यवक्रीतोपाख्यान. वेदप्राप्त्यर्थ यवक्रीताची तपश्चर्या. यवक्रीतास वरप्राप्ति. भरद्वाजयवक्रीतसंवाद. २७४
- १३६ वा. यवक्रीताचें दुर्वर्तन. रैभ्यकोप व यवक्रीतवध. २७७
- १३७ वा. भरद्वाजाचा पुत्रशोक व अभिप्रवेश. २७८

## अध्याय.

## पृ

- १३८ वा. परावसूकडून रैभ्याचा वध. परावसूची कृतघ्नता. अर्वावसूचें तप व रैभ्यादिकांचें पुनरुज्जीवन. २
- १३९ वा. पांडवांचा कैलासप्रवेश. २८
- १४० वा. पांडवांचें पुढें प्रयाण. २८
- १४१ वा. युधिष्ठिराचे उद्गार. २८
- १४२ वा. लोमशकृत तीर्थनिर्देश-नरकासुरवधवृत्त. वराहावतारवृत्त. २८
- १४३ वा. भयंकर वादळ व वृष्टि. २८
- १४४ वा. द्रौपदीची ग्लानि व घटोत्कचा-गमन. २८
- १४५ वा. नरनारायणाश्रमप्रवेश. २९
- १४६ वा. सौगंधिक कमलें आणिप्यासाठीं भीमाचें प्रयाण. भीमसेनास मारुतीचें दर्शन. २९
- १४७ वा. भीममारुतिसंवाद. भीमसेनगर्व-हरण. मारुतिचरित्र. २९
- १४८ वा. मारुतिचरित्र. ३०
- १४९ वा. चतुर्युगवर्णन. ३०
- १५० वा. मारुतीचें पूर्वस्वरूपाविष्करण. मारुतीचा भीमास धर्मोपदेश. ३०
- १५१ वा. मारुतीचें भीमसेनास वरदान. ३०
- १५२ वा. भीमास सौगंधिकवनदर्शन. ३०
- १५३ वा. भीमास कुवेरसरोवराचें दर्शन. ३०
- १५४ वा. भीम व सरोवरसंरक्षक राक्षस यांचा संवाद आणि संग्राम. ३०
- १५५ वा. पांडवांचें सौगंधिकवनाकडे प्रयाण व भीमाची भेट. ३१
- १५६ वा. पांडवांचें नरनारायणाश्रमाकडे प्रत्यागमन. ३१

## जटामुरवधपर्व.

- १५७ वा. जटामुराचा वध. ३१

## यक्षयुद्धपर्व.

- १५८ वा. गंधमादनवर्णन. ३१
- १५९ वा. आर्षिपेणयुधिष्ठिरसंवाद. ३२
- १६० वा. भीमसेनास द्रौपदीचें सांगणें. भीमाचें गंधमादनशिखरारोहण. भीमसेन व राक्षस यांचें युद्ध. ३२

अध्याय.

पृष्ठ.

अध्याय.

पृष्ठ.

- १६१ वा. पांडवांचें गंधमादनशिखरारोहण. ३२८  
युधिष्ठिराचा भीमास उपदेश.  
कुबेर व पांडव यांची भेट.  
कुबेराचें भाषण. कुबेरशापवृत्त.  
१६२ वा. कुबेराचा युधिष्ठिरादिकांस ३३१  
उपदेश.  
१६३ वा. पांडवांस मेरुदर्शन. ३३३  
१६४ वा. पांडवांचें गंधमादनावर वास्तव्य. ३३५

निवातकवचयुद्धपर्व.

- १६५ वा. अर्जुनप्रत्यागमन. ३३७  
१६६ वा. पांडवांस इंद्रसमागम. ३३७  
१६७ वा. अर्जुनाचें आत्मवृत्त. ( श्रीशंकरा-३३८  
कडून अस्त्रप्राप्ति )  
१६८ वा. लोकपालास्त्रप्राप्तिवृत्त. ३४१  
१६९ वा. निवातकवचयुद्धारंभ. ३४५  
१७० वा. निवातकवचयुद्ध. ३४६  
१७१ वा. भयंकर मायावी संग्राम. ३४७  
१७२ वा. निवातकवचसंहार. अर्जुनाचा ३४९  
दैत्यनगरप्रवेश. दैत्यनगराचें  
संक्षिप्त पूर्ववृत्त.  
१७३ वा. हिरण्यपुरवृत्तांत. अर्जुनहस्ते ३५१  
पौलोमकालकंजवध. अर्जुनाचें  
स्वर्गप्रयाण व इंद्रसमागम.  
१७४ वा. अर्जुनाचें अवशिष्टवृत्तनिवेदन. ३५४  
१७५ वा. अर्जुनाचा दिव्यास्त्रदर्शनारंभ. ३५५  
देवकृत अर्जुनानिषेध.

अजगरपर्व.

- १७६ वा. पांडवांचा गंधमादनत्याग. ३५७  
१७७ वा. पांडवांचा द्रैतवनप्रवेश. ३५८  
१७८ वा. अजगराचें भीमसेनास धरणें. ३६०  
१७९ वा. अजगरभीमसंवाद. धर्मराजास ३६२  
अपशकुन व त्याचें भीम-  
सेनाच्या शोधार्थ प्रयाण.  
१८० वा. अजगराची व युधिष्ठिराची प्रश्नोत्तरें. ३६५  
१८१ वा. अजगरयुधिष्ठिरसंवाद. अजगराचें ३६८  
पूर्ववृत्त व भीमसेनाची सुटका.

मार्कंडेयसमास्यापर्व.

- १८२ वा. वर्षाकालवर्णन. शरदृतूचें वर्णन. ३७१  
पांडवांचें काम्यकवनाकडे प्रयाण.  
१८३ वा. श्रीकृष्णांचें पांडवांकडे आगमन व ३७२  
भाषण. मार्कंडेयागमन. युधिष्ठिराचा  
मार्कंडेयास प्रश्न. मार्कंडेयोक्त  
पारलौकिक गति.  
१८४ वा. अरिष्टनेमिप्रभाव. ३७७  
१८५ वा. भूपतीचें महत्त्व. ३७९  
१८६ वा. तार्क्ष्यसरस्वती संवाद. ३८१  
१८७ वा. वैवस्वतमनूचें चरित्र. ३८४  
१८८ वा. युधिष्ठिराचा प्रश्न. युगनिरूपण. ३८६  
युगांतकालचे लोकाचार. मार्कंडे-  
यमुनीस श्रीविष्णूचें दर्शन व त्यांच्या  
उदरांत प्रवेश. मार्कंडेयांचें निर्ग-  
मन व श्रीविष्णूस प्रश्न.  
१८९ वा. श्रीविष्णूचें स्वस्वरूपकथन. ३९३  
१९० वा. कलियुगातील लोकवृत्त व कल्की-३९६  
चा आवतार.  
१९१ वा. कृतयुगाचा आरंभ. मार्कंडेय सु. ४००  
नींचा युधिष्ठिरास उपदेश.  
१९२ वा. राजा परिश्रित व मंडूककन्या. सु. ४०२  
शोभना. परिश्रितपुत्रचरित.  
१९३ वा. इंद्रवक्संवाद व दीर्घायुपी पुरु. ४०७  
पांची सुखदुःखें.  
१९४ वा. क्षत्रियमाहात्म्य. ४०९  
१९५ वा. ययातीचें औदार्य. ४१०  
१९६ वा. वृषदभीचा दानधर्म. ४१०  
१९७ वा. शिवीचें धर्मवीर्य. ४११  
१९८ वा. पुनश्च शिवमाहात्म्य. ४१३  
१९९ वा. इंद्रयुग्मकीर्ति. ४१५  
२०० वा. निष्फल दानें आणि जन्म. ब्राह्मण-४१७  
माहात्म्य. दानार्ह ब्राह्मण आणि  
दानें. यमलोकमार्ग व त्यांतून  
तरण्याचा उपाय. ब्राह्मणमाहात्म्य.  
ब्राह्मणांचा शुचिर्भूतपणा. अंतः-  
करणशुद्धीचें महत्त्व. आत्मज्ञानाचा  
उपाय, दानधर्म,

अध्याय.	पृष्ठ.	अध्याय.	पृष्ठ
प्रत्याहरण व जयद्रथपलायन. जयद्रथाचा शोध व पाठलाग.		२९१ वा. सीताशुद्धि. रामाचा सीतास्वी- कार व अयोध्याप्रयाण.	५८१
<b>जयद्रथविमोक्षणपर्व.</b>		२९२ वा. मार्कंडेयकृत युधिष्ठिरसात्वतन.	५८२
२७२ वा. जयद्रथाची मानहानि व सुटका. ५४७ जयद्रथाचें तप व वरप्राप्ति.		<b>पतिव्रतामाहात्म्यपर्व.</b>	
<b>रामोपाख्यानपर्व.</b>		२९३ वा. सावित्रीचें जन्म. सावित्रीचें वरा- वलोकनार्थ प्रयाण.	५८५
२७३ वा. युधिष्ठिराचा मार्कंडेयमुनीस प्रश्न. ५५१		२९४ वा. अश्वपतिनारदसंवाद.	५९१
२७४ वा. रामादिकांचें जन्म. कुबेर आणि ५५१ विश्रवा ह्यांची उत्पत्ति.		२९५ वा. सावित्रीविवाह.	५९२
२७५ वा. रावणादिकांचें जन्म. रावणादि- ५५२ कांची तपश्चर्या व वरप्राप्ति. रावणास लंकेच्या राज्याची प्राप्ति.		२९६ वा. सावित्रीचें व्रताचरण व पतीसह वनप्रयाण.	५९३
२७६ वा. वानरादिकांची उत्पत्ति. ५५४		२९७ वा. सत्यवानाचा मृत्यु. सावित्रीयम संवाद. सत्यवानाचें पुनरुज्जीवन व सावित्रीशी संवाद. सत्यवानाचें सावित्रीसह आश्रमाकडे प्रयाण.	५९५
२७७ वा. रामाचा वनवास. रावणाचें ५५५ सीताहरणार्थ प्रयाण.		२९८ वा. सत्यवानाची आणि त्याच्या ६०० मातापितरांची भेट. सावित्री आणि सत्यवान ह्यांचें वनवृत्तानिवेदन.	६००
२७८ वा. मारीचवध व सीताहरण. ५५८		२९९ वा. द्युमसेनास राज्यप्राप्ति. ६०४	
२७९ वा. जटायुवध, रावणाचा लंका- ५६० प्रवेश. कबंधवध व गंधर्वदर्शन.		<b>कुंडलाहरणपर्व.</b>	
२८० वा. रामाचें सुग्रीवार्शी सख्य. वाल्मि- ५६३ वध. सीतेचा लंकावास. त्रिजटा- कृत. सीतासात्वतन.		३०० सूर्याचा कर्णास उपदेश व कर्णाचें उत्तर.	६०५
२८१ वा. रावणाची सीतेस प्रार्थना. ५६६ सीताकृत रावणनिषेध.		३०१ ला. कर्णास सूर्याचा पुनश्च उपदेश. ६०७	
२८२ वा. सीतेचा शोध. ५६८		३०२ रा. कर्णसूर्यसंवाद. ६०८	
२८३ वा. वानरसैन्यागमन श्रीरामाचें लंके- ५७१ कडे प्रयाण. समुद्रोलंघन. विभी- षणागमन. शुकसारणागमन व अंगददूतप्रेषण.		३०३ रा. कुंतिभोजराजाचें ब्राह्मणास वचन ६०० व कुंतीस उपदेश.	६००
२८४ वा. अंग ाची शिष्टार्ह. अंगद प्रत्या- ५७४ गमन. लंकेवर हल्ला.		३०४ था. कुंतीची ब्राह्मणसेवेकडे योजना. ६११	
२८५ वा. रामरावणयुद्धाचा आरंभ. ५७६		३०५ वा. कुंतीची ब्राह्मणमेवा व वरप्राप्ति. ६१२	
२८६ वा. प्रहस्त व धूम्राक्ष ह्यांचा वध. ५७७ कुंभकर्णनिर्गमन.		३०६ वा. कुंतीचें मंत्रद्वारा सूर्याला आव्हान. ६१३	
२८७ वा. कुंभकर्णवध. ५७८		३०७ वा. कुंती आणि सूर्य यांचा समागम. ६१४	
२८८ वा. इंद्रजितयुद्ध व रामलक्ष्मणपतन ५८०		३०८ वा. कुंतीकृत कर्णपरित्याग. ६१६	
२८९ वा. इंद्रजिताचा व रावणाचा सीता- ५८१ वधविचार व अविध्यकृत निषेध.		३०९ वा. राधेसकर्णाची प्राप्ति. ६१७	
२९० वा. रामरावणसंग्राम. इंद्रयागमन. ५८३ रावणवध.		३१० वा. कर्णाला इंद्रापासून अघोम शक्तीची ६१८ व इंद्रास कर्णापासून कवचकुंडलांची प्राप्ति.	६१८
		<b>आरण्यपर्व.</b>	
		३११ वा. मृगाचेष्टण. ६२१	
		३१२ वा. नकुलादिकांचें पतन. ६२२	
		३१३ वा. यक्षप्रश्न. ६२४	
		३१४ वा. नकुलादिकांचें जीवन व वरप्राप्ति. ६३२	
		३१५ वा. अज्ञातवासविचार ६३४	



# श्रीमन्महाभारत.

## वनपर्व.

### अध्याय पहिला.

#### मगलाचरण.



नारायणं नमस्कृत्य नरं चैव नरोत्तमम् ।  
देवीं सरस्वतीं चैव ततो जयमुदीरयेत् ॥

ह्या अखिल ब्रह्मांडांतील यच्चयावत् स्थावर-जंगम पदार्थांच्या ठिकाणीं चिदाभासरूपानें प्रत्ययास येणारा जो नरसंज्ञक जीवात्मा, नरसंज्ञक जीवात्म्यास सदासर्वकाल आश्रय देणारा जो नारायण नामक कारणात्मा, आणि नर-नारायणात्मक कायकारणसृष्टींहून पृथक् व श्रेष्ठ असा जो नरोत्तमसंज्ञक सच्चिदानंदरूप परमात्मा, त्या सर्वांस मी अभिवंदन करितों; तसेंच नर, नारायण व नरोत्तम ह्या तीन तत्त्वांचें यथार्थ ज्ञान करून देणारी देवी जी सरस्वती तिलाही मी अभिवंदन करितों; आणि त्या परमकारुणिक जगन्मातेनें लोकहित करण्याविषयीं माझ्या अंतःकुरणांत जी स्फूर्ति उत्पन्न केली आहे, तिच्या साहाय्यानें ह्या भवबंधविमोचक जय म्हणजे महाभारत ग्रंथाच्या वनपर्वास आरंभ करितों. प्रत्येक धर्मशील पुरुषानें सर्वपु-

रुपार्थप्रतिपादक अशा शास्त्राचें विवेचन करितांना प्रथम नर, नारायण आणि नरोत्तम ह्या भगवन्मूर्तींचें ध्यान करून नंतर प्रतिपाद्य विषयाचें निरूपण करण्यास प्रवृत्त व्हावें, हें सर्वथैव इष्ट होय.

#### उपक्रमाणका.

जनमेजय म्हणाला:—हे ब्राह्मणश्रेष्ठा, ह्या प्रमाणें वैराचें उत्कृष्ट प्रकारें बीजारोपण करणाऱ्या दुष्ट धृतराष्ट्रपुत्रांनीं आणि त्यांच्या अमात्यांनीं द्यूतामध्ये जिंकून जेव्हां क्रोध आणला आणि जेव्हां कानांवर जातील अशा रीतीनें कर्णकठोर भाषणें केलीं, तेव्हां माझ्या पूर्वजांनीं अर्थात् पितामह पांडव ह्यांनीं काय केलें ? एकाएकी ऐश्वर्यभ्रष्ट झाल्यामुळे कष्टी होऊन गेले असतांही, पराक्रमांत इंद्राच्या तोडीचे

असणारे ते पृथापुत्र वनांत कसे विहार करूं लागले ? ते अशा बिनतोड संकटांत सांपडले असतांही त्यांची बाजू कोणी उचलली ? पुढें ते महात्मे कोठें जाऊन राहिले ? आहार कशाचा करीत होते ? आचरण कसलें करीत ? आणि, हे ब्राह्मणश्रेष्ठ महामुने वैशंपायना, त्या शत्रूंचा फडशा उडविणाऱ्या शूरमहात्म्यांची बारा वर्षे वनांत कशा रीतीने गेली ? तसेंच राजकन्या द्रौपदी ही सर्व स्त्रियांमध्ये श्रेष्ठ, पतिव्रता, निरंतर सत्यभाषण करणारी आणि महाभाग्यशालिनी असल्यामुळें तिजला दुःख होणें योग्य नसतांही भयंकर वनवास कसा भोगावा लागला ? हा सर्व वृत्तांत, हे तपोधना, मजला आपण विस्तृतपणें सांगा. कारण, पराक्रम हेंच ज्यांचें विपुल द्रव्य त्या पांडवांचें चरित्र आपल्या तोंडून ऐकावें अशी मला बलवत्तर इच्छा आहे.

### पौरावचार.

वैशंपायन म्हणाले:-ह्याप्रमाणें ते दुष्ट धृतराष्ट्रपुत्र आणि त्यांचे अमात्य ह्यांनी द्यूतामध्ये पराजित केल्यामुळें क्रुद्ध होऊन पांडव हस्तिनापुरांतून निघाले आणि वर्धमाननामक नगरद्वारांतून बाहेर पडून हातीं शस्त्रे घेऊन द्रौपदीमह उत्तरेकडे निघून गेले. तेव्हां इंद्रसेन वगैरे चौदा भृत्य आपल्या सर्व स्त्रिया बरोबर घेऊन शीघ्रगामी रथांतून त्यांच्या मागून चालते झाले. पांडव गेले असे जेव्हां कळलें तेव्हां नागरिक लोक शोकांन अत्यंत पीडित होऊन भीष्म, विदुर, द्रोण आणि गौतम ह्यांस वारंवार दूषणें देऊ लागले व एकत्र जमून निभयपणें आपापसांत बोलूं लागले.

पौर म्हणाले:—ज्या ठिकाणीं शकुनीने संगोपन केलेला हा दुष्ट दुर्योधन, कर्ण आणि दुःशासन ह्यांच्या संगतीने हें राज्य करूं इच्छित आहे, त्या ह्या ठिकाणीं आमचें हें सर्व

कुल, आह्मी व आमची घरेंदार ह्यांच्या अस्तित्वाचा भरंवसा नाही. गुरूचा द्वेष करणारा, सदाचार आणि आसजन ह्यांचा त्याग करणारा, द्रव्यलोभी, अभिमानी, नीच आणि प्रकृत्याच निर्दय असा हा दुष्ट दुर्योधन पापिष्ठ लोकांचें साहाय्य घेऊन ज्या ठिकाणीं राज्य करण्याची इच्छा करीत आहे, त्या ठिकाणीं कुलही टिकावयाचें नाही, आचारही असावयाचा नाही आणि धर्म व अर्थ हेही असणार नाहीत; मग सुख तरी कोठून असणार ! फार कशाला ? जीवर दुर्योधन राज्य करूं लागेल त्या ह्या संपूर्ण पृथ्वीचें देखील अस्तित्व नष्ट झालेंच म्हणून समजावें. तेव्हां आतां आपण सर्वांनीं मिळून दयाशील, लोकलज्जासंपन्न, कीर्तिमत, धर्माचरणाविषयीं तत्पर व इंद्रिये आणि शत्रु ह्यांचा विजय करणारे महात्मे पांडव जिकडे जात आहेत तिकडेच जावें हें ठीक.

वैशंपायन म्हणाले:—ह्याप्रमाणें बोलून ते सर्व लोक पांडवांच्या मागून चालले आणि त्या कुंतीच्या व माद्रीच्या पुत्रांची-पांडवांची-भेट घेऊन हात जोडून त्यांस झणाले “आपलें कल्याण असो. आपण दुःखीकष्टी झालेल्या आह्मांला टाकून कोणीकडे चाललां आहां ? आपण जिकडे जाल तिकडे आह्मीही बरोबर येऊं. दयेला फांटा देऊन आपल्या शत्रूंनीं आपणांला अन्यायानें जिकिलें असे कानावर आल्यामुळें आह्मी सर्वही अत्यंत उद्विग्न होऊन गेलों आहों. तेव्हां अशा स्थितीत अम्रण आमचा त्याग करणें योग्य नाही आह्मी आपले भक्त आहों, आपल्यावर प्रेम करीत आहों, आपल्याविषयीं आमचें अंतःकरण चांगलें आहे आणि सदोदीत आपलें प्रिय व हित करण्यांत आह्मी आसक्त आहों. ह्यामुळें ह्या दुष्ट राजाच्या राज्यांत राहून सर्वथैव नाश करून घेऊं नये, अशी आमची इच्छा आहे व झणूनच आह्मी

आपल्याबरोबर येणार. राजा दुष्ट असला म्हणून आमचा नाश कसा होईल असें म्हणाल तर त्याचें कारण संसर्ग हें होय. हे नरश्रेष्ठहो, शुभ अथवा अशुभ ह्यांचें वास्तव्य ज्याच्या ठिकाणीं असेल त्याचा संसर्ग गुण अथवा दोष कसे उत्पन्न करितो तें एका. वस्त्र, पाणी, तीळ आणि भूमि ह्यांना पुष्पाचा सहवास झाला म्हणजे त्याच्या सुगंधानें तीं सुगंधित होतात; त्याचप्रमाणें संसर्गजन्य गुणाची स्थिति आहे. मूर्ख लोकांचा समागम अज्ञानपटलाचें उत्पत्तिस्थानच असून प्रत्यही घडणारा साधूंचा सहवास हा धर्माची केवळ जन्मभूमिच होय. तेव्हां, शांतीच्या प्राप्ती-विषयी तत्पर असलेल्या लोकांनी ज्ञानसंपन्न, वृद्ध, सुखभावी आणि तपोनिष्ठ अशा सज्जनांशींच संबंध ठेवावा; व विद्या, जाति आणि कर्म हीं तीनही ज्यांचीं शुद्ध असतील त्यांचीच संगति करावी. कारण, त्यांच्याशीं सहवास ठेवणें हें शास्त्रज्ञानापेक्षांही फार महत्त्वाचें आहे. आह्मी पुण्यशील साधूंसार्थी कांहींही उद्योग न करितां केवळ त्यांच्या सहवासासच जरी राहिलों तरी पुण्यप्राप्ति होईल; पण पापी लोकांच्या सहवासानें मात्र आह्मांस पापच लागेल. असज्जनांचें दर्शन, त्यांचा स्पर्श, त्यांच्याशीं भाषण आणि त्यांच्याबरोबर एका ठिकाणीं बसणें ह्यांच्या योगानें धर्मानिष्ठ पुरुषांची देखील मोठी हानि होते व त्यांस सिद्धि मिळत नाही. मनुष्याची बुद्धि नीच लोकांच्या सहवासानें विकृष्ट, मध्यम लोकांच्या सहवासानें मध्यम आणि उत्तम लोकांच्या सहवासानें उत्कृष्ट होते. ( ह्यास्तव नीच, विषय-प्राप्तीच्या मार्गास लागलेले व अधर्मनिष्ठ अशा लोकांशीं विशेषा सहवास ठेवूं नये. ) धर्म, अर्थ आणि काम ह्यांपासून निर्माण होणारें,

१ जुन्या प्रतीत हें नाही.

लौकिक आचारांपासून उत्पन्न झालेले, शिष्ट लोकांस समत असलेले आणि वेदामध्ये निर्दिष्ट केलेले जे गुण लोकांमध्ये प्रसिद्ध आहेत ते सर्व सद्गुण, एकवटून म्हणा अथवा निरनिराळ्या प्रकारें म्हणा, तुमच्यापार्शीं वास्तव्य करीत आहेत. म्हणून आपल्यासारख्या गुणी लोकांमध्ये वास करावा अशी आमची इच्छा आहे. कारण, आह्मांला स्वतःच्या कल्याणाची आशा आहे. ”

### गुधिष्ठिराचें भाषण.

गुधिष्ठिर म्हणाला:—प्रेम आणि कारुण्य ह्यांनीं जखडून गेल्यामुळें आपण ब्राह्मणप्रभृति प्रजा आमच्या अंगीं नसणाऱ्याही गुणांचें वर्णन करीत आहां, एवढ्यामुळेंच आम्हीं धन्य आहों. आतां मी आणि माझे बंधु जी आपणां सर्वांची प्रार्थना करीत आहों तिच्या-विरुद्ध आपण जाऊं नये, हेंच आह्मांवर असणाऱ्या आपल्या प्रेमाचें आणि अनुग्रहाचें लक्षण होय. आमचा पितामह राजा भीष्म, विदुर, आमची माता आणि प्रायः आमचें सर्व मित्रमंडळ हे सर्वजण हस्तिनापुरांतच असून ते आमच्या ह्या प्रयाणामुळें शोक व संताप यांनीं विह्वल होऊन गेले आहेत. तेव्हां आमच्या हितासाठीं आपण त्या सर्वांचेंच प्रयत्नपूर्वक पालन करा. जा आतां परत. बरेच दूर आलां आहां. तुझाला शपथ आहे. आतां आम्हांबरोबर येऊं नका. आमची पूर्वोक्त मंडळी ही आम्हीं आपणांकडे ठेव ठेविली आहे. तेव्हां त्यांजविषयीं आपलें मन दयाद्रं असूं द्या. कारण, माझी जीं कांहीं कर्तव्ये आहेत त्यांपैकी माझ्या अंतःकरणांत घोळत असलेलें हें एक श्रेष्ठ प्रतीचें कर्तव्य आहे. ह्यामुळें तें बजाविलें असतां माझा संतोष आणि सत्कार केल्यासारखें होईल.

वैशंपायन म्हणाले:—अशा रीतीनें धर्म-

राजानें आपलें मत प्रदर्शित केल्यानंतर त्या ठिकाणीं एकत्र जुळलेले ते प्रजाजन “ हाय हाय ! हे राजा ! ” असें ह्मणून दीनवाण्या-स्वरानें भयंकर आक्रोश करूं लागले. धर्मराजाच्या गुणांचें स्मरण होऊन त्याच्या भावी वियोगामुळें ते फारच पीडित आणि दुःखाकुल होऊन गेले; व नंतर पुनः पांडवांची भेट घेऊन ते आपली इच्छा नसतांही परत फिरले. ह्याप्रमाणें नागरिक लोक परत फिरल्यानंतर रथांत बसून पांडव भागीरथीच्या तीरावर असणाऱ्या प्रमाण नांवाच्या एका मोठ्या वटवृक्षाखालीं आले. प्रजा परत फिरल्यानंतर जेवढा दिवस अवशिष्ट राहिला होता तेवढ्यामध्ये ते पांडव त्या वटवृक्षाखालीं जाऊन पोहोचले. नंतर दुःखवश झालेल्या त्या वीर पांडवांनीं शुद्ध जलाचा स्पर्श करून त्या रात्री तेथेंच वास्तव्य केलें व केवळ उदकावरच ती रात्र काढली. त्या ठिकाणीं देखील कांहीं सांनिभिक व कांहीं निरस्मिक ब्राह्मण आपले शिष्यगण आणि बांधव ह्यांसह प्रेमानें त्यांच्या पाठोपाठ आले आणि त्यांच्या भोंवतीं बसले. तेव्हां त्या ब्रह्मवादी ब्राह्मणांच्या योगानें धर्मराजास एक प्रकारची शोभा आली. पुढें, वैदिक कर्मीच्या आरंभामुळें रम्य-पण राक्षसादिकांच्या संचारामुळें भयंकर-अशा वेळीं अग्नि प्रज्वलित करून ते ब्राह्मण वेदवचनास महत्त्व येईल अशा प्रकारचें संभाषण करूं लागले व हंसाप्रमाणें मधुर कंठ असलेल्या त्या ब्राह्मणश्रेष्ठांनीं सर्व रात्रभर कुरुकुलश्रेष्ठ धर्मराजाला धीर देऊन त्याचें मनोरंजन केलें.

## अध्याय दुसरा.

—:०:—

### ब्राह्मणयुधिष्ठिरसंवाद.

वैशंपायन ह्मणाले:—पुढें उजाडल्यानंतर

ते सरळमार्गी पांडव वनास जावयास निघूं लागले असतां ते भिक्षुक ब्राह्मणही त्यांच्या पुढें जाऊन उभे राहिले. तेव्हां कुंतीपुत्र राजा युधिष्ठिर त्यांस ह्मणाला कीं, “ महाराज, आमचें सर्वस्व, राज्य आणि संपत्ति हीं सर्व शत्रूंनीं हिरावून घेतलीं असल्यामुळें दुःखी होऊन आह्मी वनांत चाललों आहों. ह्या वेळीं आमचा आहार ह्मणजे फळें, मुळें आणि मांस हा होय. शिवाय अरण्यामध्ये व्याघ्रादिक अनेक हिंसक प्राणी आणि सर्प ह्यांचें वास्तव्य असल्यामुळें तें केवळ संकटांनीं जणू भरून गेलेलें आहे. ह्यामुळें आपण जर आह्मांबरोबर आलां तर आपणांला खात्रीनें क्लेश होतील. ब्राह्मणांना क्लेश झाले ह्मणजे त्या योगानें देवतांसही पीडा होते. तेव्हां, आपण ह्यापुढें आतां आह्मांबरोबर कशाला येतां ? विप्रहो, वाटेला त्या रीतीनें आतां आपण परत फिरा.”

ब्राह्मण ह्मणाले:—हे राजा, ज्या मार्गाचें अवलंबन तूं करित आहेस त्याच मार्गाचा आश्रय करण्याविषयीं आह्मीही उद्युक्त झालों आहों. तेव्हां सद्धर्माचें ज्ञान असलेल्या आह्मां भक्तजनांचा त्याग करणें तुजला योग्य नाही. कारण, देवता देखील आपल्या भक्तांवर व विशेषेंकरून सदाचाराचें अवलंबन करणाऱ्या ब्राह्मणांवर अनुग्रह करितात.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—हे द्विजहो, माझी देखील ब्राह्मणांवर अत्यंत भक्ति आहे, पण काय करूं ? माझ्या साहाय्यकर्त्यांची आणि माझी जीं ताटातूट झाली आहे तीं जणू मजला क्षीण करून सोडीत आहे ह्या प्रसंगीं माझ्या बंधूंनीं फळें, मुळें आणि मृग आणून द्यावयाचे, पण तेही शोकजन्य दुःखानें मूढ होऊन गेले आहेत. ह्मणून, द्रौपदीचा अपमान आणि शत्रूंनीं केलेला राज्याचा अपहार ह्यामुळें दुःख-

पीडित झालेल्या ह्या माझ्या बंधूंम पुनः क्लेश देण्याची मजला उमेद येत नाही.

ब्राह्मण म्हणाले:—हे राजा आमचें पोषण करण्याविषयी तूं आपल्या अंतःकरणांत काळजी बाळगूं नको. आम्ही अन्न स्वतः मिळवून आणून त्यावर उपजीविका करूं आणि ईश्वराचें ध्यान व जप करून तुझें कल्याण करीत राहूं. तसेंच अत्यंत रमणीय अशा गोष्टी सांगत तुझ्या सहवासांत आम्ही आनंदानें दिवस काढूं.

युधिष्ठिर म्हणाला:—हें अगदी बरोबर आहे ह्यांत संशय नाही. मलाही ब्राह्मणांच्या योगानें आनंद होतो. तथापि मी निःसत्त्व झाल्यामुळें जणू त्याज्य झालों आहे असें मला वाटतें. आपण क्लेश भोगण्यास अयोग्य असतां मज-विषयींच्या भक्तीमुळें क्लेश भोगावे व सर्वांनी-ही स्वतः अन्न संपादन करून भोजन करावें हें मी पहावें तरी कसें ? धिक्कार असो त्या दुष्ट धृतराष्ट्रपुत्रांना, की ज्यांच्या योगानें आम्हांला ही दशा भोगावी लागत आहे !

युधिष्ठिरास शौनकाचा उपदेश.

वैशंपायन म्हणाले:—असें बोलून तो राजा शोक करीत भूमीवर बसला असतां परमात्म्याच्या ठिकाणीं आसक्त व योग आणि सांख्य ह्या शास्त्रांमध्ये निष्णात असलेला शौनक नांवाचा एक विद्वान् ब्राह्मण त्याला म्हणाला, “ हे राजा, शोकाची हजारां व भीतीची शेंकडों स्थानें प्रत्यहीं मूर्ख मनुष्याच्या मनांत शिरतात, पण तीं ज्ञानी मनुष्याच्या अंतःकरणांत प्रवेश करूं शकत नाहीत. तुझ्यासारखे ज्ञानसंपन्न लोक ज्ञानाचा विरोध करणाऱ्या आणि अनेक प्रकारच्या दोषांनीं युक्त असणाऱ्या व म्हणूनच मोक्षरूपी श्रेयाच्या नाशास कारणीभूत अशा कर्माविषयीं आसक्ति बाळगीत नाहीत. हे राजा, सर्व प्रकारच्या दुष्कृतांचा निःपात करणारें, शुश्रूषादिक आठ अंगांनीं युक्त आणि

श्रुति व स्मृति ह्यांच्याशीं संबद्ध असलेलें जें ज्ञान सांगितलें आहे तें तुझ्या ठिकाणीं वास्तव्य करीत आहे. तुजसारखे लोक जरी द्रव्याविषयींचें दुस्तर संकट प्राप्त झालें अथवा स्वजनावर भयंकर प्रसंग ओढवले, तरीही शारीर अथवा मानसिक दुःखांनीं क्लेश पावत नाहीत. तथापि जर तुजला क्लेश होत असतील तर पूर्वी महात्म्या जनकांनें आत्म्याच्या ठिकाणीं स्वास्थ्य उत्पन्न करणारे जे श्लोक सांगितले आहेत ते तुजला सांगतां, ऐक. शारीर आणि मानस ह्या दोन दुःखांच्या योगानें हें जग पीडित झालेलें आहे. तेव्हां त्या दोहों प्रकारच्या दुःखांच्या प्रशमनाचा उपाय प्रथम सविस्तर व नंतर संक्षेपानें सांगतां, तो ऐक. व्याधि, अनिष्ट वस्तूंचा समागम, श्रम आणि इष्ट वस्तूंचा त्याग ह्या चार कारणांमुळें शारीर दुःख सुरू होतें. हें शारीर दुःख उत्पन्न होतांच त्याचा प्रतिकार करणें अथवा सदोदीत त्याजविषयीं विचार करून तें उत्पन्नच न होईल अशा रीतीनें वर्तन ठेवणें, अर्थात् त्याच्या कारणाचा त्याग करणें ह्या दोन गोष्टी केल्या म्हणजे शारीरिक दुःखांचें प्रशमन होतें. इतकेंच नव्हे, तर त्यांच्या योगानें मानसिक दुःखांचीही शांति होते. ज्ञानसंपन्न वैद्य लोक ह्या शारीर दुःखांचा प्रतिकार करण्यापूर्वीं मनास गोड वाटतील अशा गोष्टी सांगून व उपभोग्य वस्तु देऊन प्रथम मनुष्यांच्या मानसिक दुःखांची शांति करितात. कारण, ज्याप्रमाणें लोखंडाचा गोळा तापला म्हणजे तो बुडतांच घागरीतील पाणी तापतें त्याप्रमाणें मानसिक दुःखांच्या योगानें शरीरास ताप होतो. ह्यास्तव, ज्याप्रमाणें पाण्यानें अग्नि दुःख नाहीसें झालें म्हणजे मनुष्याचें शारीर दुःखही नाहीसें होतें. मानसिक दुःखांचें



विषय आणि यज्ञ करून उरलेले अन्न अमृत होय. अतिथीवर प्रेममय दृष्टि ठेवावी, त्यांज-  
कडे लक्ष्य द्यावे, त्यांच्याशी प्रिय भाषणे करावी,  
ते जाऊ लागले असता त्यांस पोहोचवावयास  
जावे व त्यांची सेवा करावी. असें करणे हा  
विपुलदाक्षिणायुक्त असा एक यज्ञच होय. जो  
मनुष्य पूर्वी केव्हांही न पाहिलेल्या आणि  
चालून थकलेल्या प्रवाशास भरपूर अन्न देतो  
त्याला मोठे पुण्य लागते. ह्याप्रमाणे जो गृह-  
स्थाश्रमी मनुष्य वागेल त्याला उत्कृष्ट प्रका-  
रचा धर्म घडतो असें द्वापतात. तेव्हां, हे विप्रा,  
ह्याविषयी आपले काय मत आहे ?

### शौनकाचे उत्तर.

शौनक म्हणाला:-हें जग अगदीं विपरीत  
आहे ही किती तरी शोचनीय गोष्ट होय ! ज्या  
कृत्यानें सज्जनांस लज्जा वाटेल त्याच कृत्यानें  
असज्जनांस संतोष होतो. मोह आणि प्रेम  
ह्यांच्या ताब्यांत गेल्यामुळे त्यांनीं आक्रांत करून  
सोडलेला व त्या त्या इंद्रियाच्या विषयास  
वश होऊन त्यांच्या अनुरोधाने वागणारा  
अज्ञ मनुष्य शिक्ष आणि उदर ह्यांच्यासाठीच  
पुष्कळ भोग्य वस्तूंचा संग्रह करून ठेवितो आणि  
त्यामुळे त्याची शुद्धि नाहीशी होते. नंतर ज्या-  
प्रमाणे बेफाम झालेले खोडसाळ घोडे सारथ्याला  
भलतीकडेस ओढून नेतात त्याप्रमाणे त्या  
मनुष्यास मरणसमयी देखील इंद्रिये आपल्या-  
कडेसच ओढीत असतात. ज्या वेळीं सहा  
इंद्रिये आणि त्यांचे विषय ह्यांचा संयोग होतो  
त्या वेळीं पूर्वसंस्कारजन्य विषयवासना उत्पन्न  
होते. नंतर ज्या इंद्रियांच्या विषयांचे सेवन  
करण्याकडे अंतःकरण धावते, त्या विषयांच्या  
संबंधाने मनुष्य उत्सुक होतो व त्याची तिकडे  
प्रवृत्ति होऊ लागते. पुढे संकल्पाच्या योगाने  
निर्माण होणाऱ्या कामाने विषयरूप बाणांनीं  
विद्ध केलेला तो मनुष्य प्रकाशाच्या लोभाने

अग्नीवर पडणाऱ्या पतंगाप्रमाणे लोभरूपी अग्नी-  
मध्ये पडतो व यथेच्छ आहार आणि विहा-  
र ह्यांच्या योगाने मोहित होऊन सुखाप्रमाणे  
भासणाऱ्या महामोहामध्ये मग्न होऊन जातो.  
त्यामुळे त्यास स्वतःचीही ओळख नाहीशी  
होते. अशा रीतीने अज्ञानाचे कार्य जी तृष्णा  
तिच्या योगाने निरनिराळ्या जातीमध्ये उत्पन्न  
होऊन तो ह्या संसारामध्येच चक्राप्रमाणे घिर-  
व्या घालीत पडून राहतो; व जल, भूमि आणि  
अंतरिक्ष ह्यांच्या ठिकाणी वारंवार जन्म पावून  
ब्रह्मादिक तृणान्त जे प्राणी त्यांच्या ठिकाणीं  
भ्रमण करीत रहातो. ही अज्ञानी लोकांची  
गति झाली. आतां ज्ञानी लोकांची सांगतो,  
ऐक. जे लोक कल्याणकारक अशा धर्माच्या  
ठिकाणीं आसक्त असून मोक्षप्राप्तिविषयीही प्रेम  
बाळगितात त्यांच्यासाठी “ कर्म कर आणि  
त्याचा त्यागही कर ” असें वेदांमध्ये सांगि-  
तले आहे. ह्यास्तव, ह्या सर्वही धर्मांचे आचरण  
अभिमान सोडून देऊन करावे. यज्ञयोग, अध्य-  
यन, दान, तप, सत्य, क्षमा, इंद्रियांचा निग्रह  
आणि लोभाचा अभाव हे धर्माचे आठ मार्ग  
आहेत असें सांगितले आहे. ह्यांपैकी पहिले  
चार पितृयानसंज्ञक मार्गांच्या प्राप्तीस कारणी-  
भूत आहेत. ह्यास्तव, जे कोणतेही कर्म करा-  
वयाचे असेल ते कर्तव्य म्हणून करावे. त्या  
विषयीचा अभिमान बाळगून करू नये. शेवटचे  
चार मार्ग हे देवयानसंज्ञक मार्गांच्या प्राप्तीस  
कारणीभूत असून सज्जन निरंतर त्यांचेच  
अवलंबन करीत असतात. ह्या चार धर्ममार्गांचे  
अवलंबन अंतःकरणाची शुद्धि करून अष्टांग-  
मार्गानेच करावे. ती आठ अंगे—उत्कृष्ट प्रका-  
रची इच्छा धरणे, उत्तम प्रकारे, इंद्रियनिग्रह  
करणे, चांगल्या प्रकारे व्रतविशेषांचे आचरण  
करणे, उत्कृष्ट प्रकारे गुरुसेवा करणे, चांगल्या  
प्रकारचा आहार करणे, उत्कृष्ट प्रकारे अध्ययन

करणे, उत्तम प्रकारे कर्मफलांचा त्याग करणे आणि अंतःकरणाचा उत्कृष्ट प्रकारे निरोध करणे हीं होत. ह्याप्रमाणे संसारांतून मुक्त होण्याची इच्छा असणारे लोक राग आणि द्वेष ह्यांचा त्याग करून हीं कर्मे करीत असतात. देवतांस देखील हीं कर्मे केल्यामुळेच ऐश्वर्यप्राप्ति झाली आहे. रुद्र, साध्य, आदित्य, वसु आणि अश्विनीकुमार हे हीं कर्मे केल्यामुळेच योगजन्य ऐश्वर्याने युक्त होऊन ह्या लोकांचे पालन करीत आहेत. ह्यास्तव, हे भरतवंशजा युधिष्ठिरा, तूही ह्याचप्रमाणे विपुल अशा शांतीचा अवलंब करून तपश्चर्येच्या आचरणाने अणिमादिक अष्टसिद्धि आणि योगफल हीं संपादन कर. तुजला बीजशुद्धिरूपी पितृसिद्धि, योनिशुद्धिरूपी मातृसिद्धि आणि जातकर्मादिस्काररूपी कर्मसिद्धि प्राप्त झालीच आहे. तेव्हां, आतां तूं तपश्चर्या करून ब्राह्मणांचे पोषण करण्याविषयीची सिद्धि मिळीव ह्यगजे झाले. कारण, सिद्धिसंपन्न लोक जे जे इच्छितात ते ते दयाद्रष्टीने करू शकतात. ह्यास्तव, तूं तपश्चर्या करून आपले अभीष्ट संपादन कर.

## अध्याय तिसरा.

—:०:—

### युधिष्ठिरधौम्यसंवाद.

वैशंपायन म्हणाले:—याप्रमाणे शौनकांनै भाषण केल्यानंतर कुंतीपुत्र युधिष्ठिर आपल्या पुरोहिताकडे गेला आणि बंधूंमध्ये बसून त्यांस म्हणाला.

युधिष्ठिर म्हणाला:—मी वनाला चाललों असतां माझ्यामागून हे वेदपारंगत ब्राह्मणही येत आहेत, पण मी अतिशय दुःखी असल्यामुळे ह्यांचे पोषण करण्याविषयी असमर्थ आहे. सारांश, मला ह्यांचा त्यागही करितां येत

नाहीं व ह्यांना कांहीं देण्याचीही माझ्या अंगी शक्ति नाही. तेव्हां आतां, हे भगवन्, मी येथे कसे करावे, तेव्हां आपण मला सांगा.

वैशंपायन म्हणाले:—हे ऐकून त्याचा पुरोहित उत्कृष्ट प्रकारचा धार्मिक धौम्यमुनि हा क्षणभर ध्यानस्थ बसला आणि धर्मबलाने त्याजवर उपाय शोधून काढून युधिष्ठिरास असे म्हणाला.

धौम्य म्हणाला:—जगन्नियंत्याने पूर्वी निर्माण केलेले हे प्राणी क्षुधेने पीडित होत आहेत असे पाहून त्यांचा केवळ पिताच असा सूर्य दयेने उत्तरायणाकडे जाऊन आपल्या किरणांच्या योगाने वनस्पत्यादिकांतील रस आणि वीर्य हीं आकर्षण करून घेतो; व दक्षिणायनाकडे परत फिरला ह्यगजे तो ते वीर्य आणि रस हीं पृथ्वीमध्ये घालितो. ह्याप्रमाणे ती पृथ्वीमध्ये जाऊन क्षेत्रस्वरूपी बनून गेली ह्यगजे चंद्र आकाशांतील तेज आकर्षण करून घेऊन जलाच्या योगाने त्यांच्या ठिकाणीं ओषधि उत्पन्न करितो. अशा रीतीने चंद्राच्या तेजाचा सेक झाल्यानंतर सूर्य हाच ओषधींच्या रूपाने पृथ्वीरूपी उत्पत्तिस्थानांतून बाहेर पडतो. त्या षड्सांनी युक्त असणाऱ्या पवित्र वनस्पति हेंच भूतलावरील प्राण्यांचे अन्न होय. सारांश, प्राण्यांच्या प्राणधारणास कारणीभूत असणारे जे अन्न ते सर्व सूर्यस्वरूपीच आहे. म्हणून श्रीसूर्य हाच सर्व प्राण्यांचा पिता होय. तेव्हां, तूं त्यालाच शरण जा. शुद्ध योनीमध्ये उत्पन्न झालेले व शुद्ध अशीच कर्मे करणारे सर्वही महात्मे राजे विपुल तपश्चर्या करूनच प्रजेचा संकटांपासून उद्धार करितात. भीम, कार्तवीर्य, वैन्य आणि नहुष ह्यांनी तपश्चर्या व अंतःकरणवृत्तीचा निरोध हीं करून समाधीचा अवलंब केला व त्या योगाने आपल्या प्रजांचा संकटांतून उद्धार केला. त्याच-

प्रमाणें, हे धर्मात्म्या भरतवंशजा, तू देखील जातकर्मादिकांच्या योगानें शुद्ध झाला आहेस; ह्यामुळें तपश्चर्या करून धर्माच्या अनुरोधानें ब्राह्मणांचें पोषण कर.

जनमेजय म्हणाला:—त्या कुरुकुलश्रेष्ठ राजा युधिष्ठिरानें ब्राह्मणांकरितां, आश्चर्यकारक स्वरूप असणाऱ्या सूर्याचें आराधन कोणत्या प्रकारें केलें?

वैशंपायन म्हणाले:—हे राजा, तू शुचिर्भूत होऊन, अंतःकरण एकाग्र करून आणि लक्ष्य देऊन हें ऐक. थोडा वेळ दम धर, क्षणजे, हे राजेंद्रा, मी तुला हें सर्व सांगेन. प्रथम, हे महामते, धौम्यानें त्या महात्म्या युधिष्ठिराला सूर्याची जी एकशें आठ नांवें सांगितली तीं सांगतो, ऐक.

धौम्य म्हणाला:—सूर्य, अर्यमा, भग, त्वष्टा, पूषा, अर्क, सविता, रवि, गभस्तिमान्, अज, काल, मृत्यु, धाता, प्रभाकर, पृथ्वी, आप, तेज, आकाश, वायु, परायण, सोम, बृहस्पति, शुक्र, बुध, अंगारक, इंद्र, विवस्वान्, दीप्तिंशु, शुचि, शौरि, शनैश्चर, ब्रह्मा, विष्णु, रुद्र, स्कंद, वैश्रवण, यम, वैद्युताग्नि, जाठराग्नि, ऐंश्वनाग्नि, तेजसांपति, धर्मध्वज, वेदकर्ता, वेदांग, वेदवाहन, कृत, त्रेता, द्वापार, कलि, सर्वमलाश्रय, कला, काष्ठा, मुहूर्त, क्षपा, याम, क्षण, संवत्सरकर, अश्वत्थ, कालचक्र, विभावसु, पुरुष, शाश्वत, योगी, व्यक्ताव्यक्त, सनातन, कालाध्यक्ष, प्रजाध्यक्ष, विश्वकर्मा, तमोनुद, वरुण, सागर, अंशु, जीमूत, जीवन, अरिहा, भूताश्रय, भूतपति, सर्वलोकनमस्कृत, स्रष्टा, संवर्तक, वह्नि, सर्वादि, अलोलुप, अनंत, कपिल, भानु, कामद, सर्वतोमुख, जय, विशाल, वरद, सर्वधातुनिषेचिता, मन, सुपर्ण, भूतादि, शीघ्रग, प्राणधारण, धन्वंतरि, धूमकेतु, आदिदेव, दितिमुत, द्वादशात्मा, अर्वावदाक्ष, पिता,

माता, पितामह, स्वर्गद्वार, प्रजाद्वार, मोक्षद्वार, त्रिविष्टप, देहकर्ता, प्रशांतात्मा, विश्वात्मा, विश्वतोमुख, चराचरात्मा, सूक्ष्मात्मा मैत्रेय आणि करुणान्वित; ह्याप्रमाणें, अत्यंत तेजस्वी, आणि नामग्रहण करण्यास योग्य अशा श्रीसूर्याचीं एकशें आठ नांवें प्रत्यक्ष ब्रह्मदेवानें सांगितली आहेत. देवगण, पितर आणि यज्ञदेवता ह्यांनीं सेवन केलेला, अमुर, राक्षस आणि सिद्ध यांनीं वंदन केलेला व उत्कृष्ट प्रकारचें सुवर्ण किंवा अग्नि ह्यांप्रमाणें कांति असलेला जो श्रीसूर्य त्यास मी आपल्या हितासाठीं प्रणाम करितों. जो मनुष्य एकाग्र अंतःकरण करून सूर्योदयकाली ह्या अष्टोत्तरशत नामांचें पठण करील त्यास पुत्र, स्त्री, द्रव्य व रत्नसंचय यांची प्राप्ति होईल. तसेंच, त्या मनुष्यास पूर्वजन्माचें स्मरण रहातें व सदोदित धैर्य आणि ग्राहकशक्ति असलेली बुद्धि हीं प्राप्त होतात. ह्या देवश्रेष्ठ श्रीसूर्याच्या स्तुतीचें जो मनुष्य अंतःकरण शुचिर्भूत व एकाग्र करून संकीर्तन करील, तो सागराप्रमाणें अफाट भसणाऱ्या शोकरूपी दावाग्नीतून मुक्त होईल व त्यास अभीष्ट वस्तूंची यथेष्ट प्राप्ति होईल.

वैशंपायन म्हणाले:—ह्याप्रमाणें धौम्यानें त्या कालास साजेल असें भाषण केल्यानंतर, विप्रांस दान करावयासाठीं चित्त एकाग्र करून व अंतःकरणाचें संयमन करून अढळ व्रत धारण करणारा आणि अंतःकरण शुद्ध असलेला तो धर्मराजा पुष्पादिक पूजासाहित्य आणि बलिदान ह्यांच्या योगानें श्रीसूर्याची पूजा करून उत्कृष्ट प्रकारें तपश्चर्या करूं लागला. तो धर्मात्मा राजा जलामध्ये प्रवेश करून सूर्याकडे तोंड करून उभा राहिला आणि योगनिष्ठ होऊन व इंद्रियांचा निग्रह करून वायुमक्षण करून राहूं लागला; तसेंच तो भागीरथीच्या जलानें आचमन करून शुचि-

भूतपणें मौन धारण करून प्राणायाम करीत उभा राहिला आणि स्तोत्र करू लागला.

युधिष्ठिर म्हणाला:—हे भगवन् भानो, तू ह्या जगताचे नेत्र, सर्वही प्राण्यांचा आत्मा, सर्वही भूतांचें उत्पत्तिस्थान, कर्मनिष्ठ लोकांचा आचार, सकल सांख्यांची गति, योगी लोकांचा श्रेष्ठ अमा आधार व संसारांतून मुक्त होऊं इच्छिणाऱ्या लोकांचें उघडलेलें मोक्षद्वार आहेस. ह्या लोकांस तूंच धारण करतोस, तूंच त्यांस प्रकाश देतोस आणि तूंच पवित्र करून निष्कपटपणें त्यांचें पालन करितोस. वेदांमध्ये पारंगत असणारे ब्राह्मण आपापल्या शाखांस विहित असलेले मंत्र उच्चारून ऋषिगणांनीं अर्चन केलेल्या तुजसमीप येऊन तुझे आराधन करितात; तुझा दिव्य रथ चालू लागला म्हणजे वरप्राप्तीच्या इच्छेनें सिद्ध, चारण, गंधर्व, यक्ष, गुह्यक आणि सर्प हे त्याच्या मागून जाऊं लागतात. विष्णु आणि इंद्र ह्यांसह तेहेतीस कोटि देव व विमानांतून संचार करणारे इतरही देवतागण ह्यांस तुझ्याच आराधनेच्या योगानें सिद्धि मिळाली. विद्याधरश्रेष्ठही तुजकडे येऊन सुंदर अशा मंदारपुष्पांच्या मालांनीं तुझेच आराधन करितात व त्यामुळे त्यांस अभीष्ट वस्तूंची प्राप्ति होते. गुह्यक आणि दिव्यसंज्ञक व मानुषसंज्ञक सात पितृगण हेही तुझ्याच आराधनेच्या योगानें प्राधान्य पावले आहेत. वसु, मरुत, रुद्र, साध्य आणि ऋषे किरण प्राशन करून रहाणारे वालखिल्यादि सिद्धगण हेही तुझेच पूजन केल्यामुळे प्राण्यांमध्ये श्रेष्ठत्व पावले आहेत. ब्रह्मलोकासह वर्तमान जे सात लोक आहेत त्या सर्वांमध्ये असा एकही प्राणी आहे असें मला वाटत नाही कीं, जो आपल्या तेजानें सूर्याच्याही वर ताण करील. वीर्यवान् आणि मोठमोठे असे दुसरे प्राणी नाहीत असें नाही; पण तुजसारखी

कांति आणि प्रभाव ही मात्र त्यांच्या ठिकाणीं नाहीत. जगतांतील सर्वही तेजें तुझ्याच ठिकाणीं आहेत. कारण, तू सर्वही तेजांचा अधिपति आहेस. सत्य, सत्त्व आणि सर्वही सात्त्विक धर्म ह्यांम तुझाच आधार आहे. विष्णूनें ज्याच्या योगानें देवशत्रू दानव ह्यांचा विध्वंस केला तें उत्कृष्ट नाभि ( तुंबा ) असलेलें सुदर्शनचक्र विश्वकर्मानें तुझ्याच तेजाचें केले. तूंच ग्रीष्मकाली आपल्या किरणांच्या योगानें सर्वही प्राणी आणि सर्वही औषधि व रस ह्यांतील तेज आकर्षण करून घेऊन वर्षाकाली पुनः ते भूमीवर सोडितोस. तुझेच कांहीं किरण लोकांस ताप देतात; कित्येक दग्ध करून टाकितात व कित्येक वर्षाकाली मेघस्वरूपी बनून गर्जना करीत चमकत रहातात व वर्षावही करितात. अग्नि असो, प्रावरणें असोत अथवा कांबळीं असोत, त्यांच्यापासून तुझ्या किरणांप्रमाणें, थंडी आणि वारा ह्यांनीं पीडित झालेल्या लोकांस सुख होत नाही. तू तेरा द्वीपांनीं युक्त असणाऱ्या पृथ्वीस आपल्या किरणांनीं प्रकाशित करितोस आणि त्रैलोक्याचें कल्याण करण्याविषयीं एकटाच प्रवृत्त होतोस. तुझा जर उदय झाला नाही तर हें सर्व जग अंध बनून जाईल व धर्म, अर्थ आणि काम ह्या पुरुषार्थांकडे विद्वान् लोकांचीही प्रवृत्ति होणार नाही. अन्याधान, पशुयाग, सोमयाग, मंत्र, यज्ञ आणि तपश्चर्या इत्यादिक कर्में हीं तुझ्याच प्रसादामुळे ब्राह्मण, क्षत्रिय आणि वैश्य ह्यांच्या समुदायाकडून पूर्णपणें घडतात. ब्रह्मदेवाचा सहस्रयुगात्मक जो दिवस सांगितला आहे त्याचा आदि व अंत तूंच आहेस असें कालज्ञान असलेले लोक म्हणतात. मनु, मनुषुब, मनुषासून निर्माण झालेलें सर्व जग, सर्वही मन्वन्तरें आणि ईश्वर ह्यांचाही अधिपति तूंच आहेस. जगताचा संहारकाल प्राप्त झाला

म्हणजे तुझ्या क्रोधापासून संवर्तक नांवाचा अग्नि निर्माण होऊन तो त्रैलोक्य भस्म करून टाकतो. पुढे तुझ्या किरणांपासून निर्माण झालेले, अनेक प्रकारचा रंग असलेले व ऐरावत आणि वज्र ह्यांनी युक्त असलेले मोठमोठे मेघ सर्व पृथ्वीस केवळ समुद्रमय करून सोडितात. पुढे तूच आपल्या शरीराचे बाराविभाग करून बारा आदित्यांचीं स्वरूपे धारण करितोस आणि केवळ समुद्रमय बनून गेलेले जग आपल्या किरणांनी शुष्क करितोस. तुलाच इंद्र असे म्हणतात व तूच विष्णु, रुद्र, प्रजापति आणि अग्नि असून मन, प्रकृति, पुरुष व शाश्वत ब्रह्म ही आहेस. हंस, सविता, भानु, अंशुमाली, वृषाकपि, विवस्वान्, मिहिर, पूषा, मित्र, धर्म, सहस्ररश्मि, आदित्य, तपन, गवांपति, मार्तंड, अर्क, रवि, सूर्य, शरण्य, दिनकर, दिवाकर, सप्ताश्व, धाम, केशी, विरोचन, आशुगामी, तमोघ्न आणि हरिताश्व हीं सर्व तुझीच नांवे आहेत. जो मनुष्य अहंकाराचा त्याग करून सप्तमी अथवा अष्टमी दिवशीं भक्तीने व उत्साहाने तुझे पूजन करील त्याजकडे लक्ष्मी आपण होऊन येते. जे लोक अनन्यभावाने तुजला नमस्कार करितात त्यांस मानसिक अथवा शारीरिक दुःखे आणि संकटे प्राप्त होत नाहीत. तुझ्यावर भाव ठेवणारे तुझे भक्त सर्व प्रकारचे रोग व पातके यांनी विरहित होऊन सुख पावतात व दीर्घायुषी होतात. सारांश, तू आपल्या भक्तांचे सर्वही मनोरथ पूर्ण करितोस. ह्यास्तव, हे अन्नपते, तू कृपा करून मजलाही सर्व बाजूंनी अन्न अर्पण कर. कारण, मला सर्वही अतिथींचा सत्कार करण्याची इच्छा असल्याने त्यासाठी अन्न हवे आहे. हे सूर्या, तुझ्या चरणांचा आश्रय करून रहाणारे माठर, अरुण आणि दंड इत्यादिक जे तुझे अनुचर त्यांस व निक्षुभानामक तुझ्या

पत्नीस मी नमस्कार करितों, तसेंच क्षुभा, भैत्री इत्यादि ज्या इतरही भूतमाता आहेत त्या सर्वांचेही मी पूजन करितों. त्या मज शरणागतांचे रक्षण करोत.

वैशंपायन म्हणाले:—ह्याप्रमाणे धर्मराजाने स्तोत्र केल्यानंतर, प्रज्वलित झालेल्या अग्नीप्रमाणे शरीर देदीप्यमान् असलेल्या सूर्याने प्रसन्न होऊन त्यास दर्शन दिले.

सूर्य म्हणाला:—तुला जे कांहीं पाहिजे असेल ते सर्व मिळेल. मी तुला बारा वर्षेपर्यंत अन्न देईन. हे नियमनिष्ठ राजा युधिष्ठिरा, ही मी तुला तांब्याची तपेली देतो, ती घे आणि जा. जेव्हा हें पात्र पांचालीच्या हातीं असेल तेव्हा तुझ्या स्वयंपाकामध्ये फळे, मुळे, मांस आणि मसाला वगैरे घालून तयार केलेल्या भाज्या इत्यादि जे कांहीं असेल त्याचेंच चार प्रकारचे अन्न बनेल व त्याचा केव्हांही नाश होणार नाही. ह्याप्रमाणे आजपासून चौदा वर्षे निघून गेली म्हणजे पुनः तुला राज्य मिळेल.

वैशंपायन म्हणाले:—असे बोलून भगवान् सूर्य त्याच ठिकाणीं गुप्त झाला. जो मनुष्य मनोनिग्रह करून वरप्राप्तीच्या इच्छेनें एकाग्र अंतःकरणाने ह्या स्तोत्राचे पठन करील त्याच्या इच्छा सूर्य पूर्ण करील व त्यानें इच्छिलेला पदार्थ जरी फार दुर्मिळ असला तरीही तो त्यास मिळेल. जो मनुष्य हें स्तोत्र निरंतर हृदयांत वागवील अथवा वारंवार श्रवण करील, त्यास पुत्राची इच्छा असल्यास पुत्र, द्रव्याचा अभिलाष असल्यास द्रव्य, विद्या हवी असल्यास विद्या व स्त्री पाहिजे असल्यास स्त्री मिळेल. संकटांत पडलेल्या स्त्रीनें अथवा पुरुषाने प्रतिदिवशीं सकाळसंध्याकाळ जर ह्या

१ ह्या सूर्यस्त्रीचे वर्णन भविष्यपुराणांत आहे.

स्तोत्राचें पठण केलें तर ते त्या संकटांतून पुण्याहवाचन करून धौम्यमुनीसहवर्तमान मुक्त होतात; इतकेंच नव्हे, तर ते बद्ध झाले असले तरीही बंधमुक्त होतात. हें स्तोत्र पूर्वी ब्रह्मदेवानें महात्म्या इंद्राला सांगितलें, इंद्रापासून नारदाला मिळालें. पुढें तें धौम्याकडे आलें व धौम्यापासून युधिष्ठिराला मिळून त्या योगानें त्याचे सर्व मनोरथ परिपूर्ण झाले. ह्या स्तोत्राचें पठण करणारा मनुष्य संग्रामांत निरंतर विजयी होतो, विपुल संपत्ति मिळवितो आणि सर्व प्रकारच्या पातकांपासून मुक्त होऊन सूर्यलोकाम जातो.

वैशंपायन म्हणाले:—ह्याप्रमाणें वर मिळाल्यानंतर धर्मवेत्ता युधिष्ठिर जलांतून वर आला व त्यानें प्रथम धौम्यमुनीस प्रणाम करून नंतर आपल्या बंधूस आलिंगन दिलें. तदनंतर, हे राजा, पाकशालेंत जाऊन त्यानें द्रौपदीची गांठ घेतली व तिनें नमस्कार केला असतां त्या वेळीं तिजकडून त्यानें स्वयंपाक तयार करविला. त्या वेळीं जरी थोडेंच अन्न तयार केलें तरी तें वृद्धि पावूं लागलें व अक्षय्य वृद्धि पावणाऱ्या त्या अन्नाचें त्यानें ब्राह्मणांस भोजन घातलें. ब्राह्मणांनीं भोजन केल्यावर आपल्या बंधूसही भोजन घालून जें अवशिष्ट राही तें विधससंज्ञक अन्न युधिष्ठिर भक्षण करी. युधिष्ठिराला वाढून जें अवशिष्ट राही तें अन्न द्रौपदी भक्षण करीत असे व तिचें भोजन झालें म्हणजे मग अन्न नाहीसें होई. ह्याप्रमाणें, सूर्यतुल्य कांति असलेल्या युधिष्ठिरानें सूर्याकडून आपले मनोरथ पूर्ण करून घेऊन ब्राह्मणांस अन्नदान केलें. अशा रीतीनें तो अन्नदान करूं लागल्यानंतर पुरोहितप्रभृति ब्राह्मणांचीं यज्ञकर्में तिथि, नक्षत्रे आणि पर्व ह्यांवर कल्प, सूत्र आणि वेद ह्यांच्या अनुरोधानें चालूं लागलीं. नंतर बरोबर ब्राह्मणसमुदाय असलेले ते पांडव

## अध्याय चौथा.

—:०:—

### धृतराष्ट्रविदुरसंवाद.

वैशंपायन म्हणाले:—ह्याप्रमाणें पांडव वनांत निघून गेल्यानंतर इकडे अंबिकापुत्र अंध धृतराष्ट्रह्याच्या अंतःकरणास ताप होऊं लागला. पुढें तो एकदां सुखानें बसला असतां अगाध ज्ञान असलेल्या धर्मात्म्या विदुरास ह्मणाला.

धृतराष्ट्र ह्मणाला:—विदुरा, तुझी बुद्धि शुक्राप्रमाणें शुद्ध असून तुला श्रेष्ठ आणि सूक्ष्म अशा धर्माचें ज्ञान आहे. तसेंच, आह्मी व पांडव हे उभयतांही तुजला सारखेंच लेखितों. तेव्हां ते आणि आह्मी ह्या उभयतांना हितकारक असेल असें कांहीं सांग. विदुरा, अशा स्थितीमध्ये आज आह्मी काय केलें पाहिजे ? पौरलोक आमच्या बाजूला कसे वळतील ? व आम्हीं काय केलें असतां ते आमचा समूळ नाश करणार नाहीत, तें आम्हांला सांग. कारण, तुला कर्तव्याचें चांगलें ज्ञान आहे.

विदुर म्हणाला:—धर्म, अर्थ आणि काम ह्या त्रिवर्गाचें मूलकारण धर्म हेंच आहे ? इतकेंच नव्हे, तर धर्म हाच ह्या राज्याचा देखील मूळ पाया आहे. तेव्हां, तूं आपल्या शक्तीप्रमाणें धर्मानें वागून आपले पुत्र व पांडव ह्या उभयतांचेही संरक्षण कर. जो राज्यप्राप्तीचें मूळ कारण त्या धर्माशीं शकुनिप्रभृति ह्या दुष्टांनीं प्रतारणा केली. सत्यप्रतिज्ञ कुंतीपुत्र युधिष्ठिर ह्यास बोलावून आणून तुझ्या पुत्रानें द्यूतामध्ये त्याचा पराभव केला. हे राजा, तुजकडून जें हें दुष्कृत्य घडलें आहे त्याच्या प्रतिकाराचा, ज्या योगानें

तुझा पुत्र पापमुक्त होऊन लोकांत प्रतिष्ठा गोष्टीस तुझ्या पुत्रानें संतोषानें अनुमोदन पावेल असा एक उपाय मला दिसतो आहे. दिलें व पांडव आणि आपण ह्या तो हाच की, हे राजा, तूं जें पूर्वी दिलें होतेंस उभयतांनीं मिळून राज्य करावें असें जर ठर- तें सर्व पांडवांना मिळावें. कारण, तें त्यांचें विलें, तर तुला ताप होणार नाही. कारण, आहे, तुझें नव्हे. राजानें जें स्वकीय असेल त्या योगानें पांडवांशीं तुझें प्रेम जडेल. तुझा तेवढ्यावरच संतोष मानून रहावें, दुसऱ्याच्या पुत्र जर असें करीत नसेल तर तूं आपल्या द्रव्याचा अपहार करण्याची हांव धरूं नये. सुखासाठीं त्याचा निग्रह कर आणि त्या अ- हाच उत्तम प्रतीचा धर्म होय. असें झालें कल्याणकारक दुर्योधनाचा निग्रह केल्यानंतर म्हणजे तुझी कीर्ति नाहीशी होणार नाही, पांडुपुत्र धर्मराज ह्यास राज्यावर बशीव. हे आपल्या बांधवांमध्ये फाटाफूट होणार नाही राजा, तो अजातशत्रु व रागद्वेषादिक नस- आणि अधर्मही लागणार नाही. तेव्हां, आज णारा युधिष्ठिर पृथ्वीचें पालन करूं दे. असें तुझें सर्वांत मुख्य कर्तव्य झटलें म्हणजे पांड- केले म्हणजे तत्काल सर्वही राजे वैश्यांप्रमाणें वांना संतुष्ट करणें आणि शकुनीचा अपमान आम्हांकडे येतील आणि दुर्योधन, शकुनि करणें हें होय. अशा रीतीचा प्रतिकार जर व कर्ण हे प्रेमानें पांडवांची सेवा करूं लाग- तुला पुत्राकडून करवितां आला तरच तूं तील. भरसपेंत दुःशासन हा भीम आणि द्रौपदी विलंब न करितां हें राज्य करूं लाग. तूं जर ह्यांची प्रार्थना करील. मग तूं युधिष्ठिराचें सां- तसें न करशील तर मात्र कौरवांचा खात्रीने त्वन कर आणि त्याचा बहुमान करून त्यास नाश होईल. एकदा कां भीम अथवा अर्जुन राज्यावर बशीव. तूं विचारिलेंस म्हणून मीं हे खवळला म्हणजे तो आपल्या शत्रूचा एकही तुला सांगितले. ह्याहून आणखी मीं तुला काय मनुष्य अवशिष्ट ठेवणार नाही. राजा, ज्यांच्या सांगावयाचें आहे ? हे राजा, तूं एवढें केलेंस मध्ये अस्त्रविद्येंत चतुर असणारा व दोन्ही म्हणजे आपलें कर्तव्य बजाविलेंस असें होईल. हातांनीं बाण सोडणारा अर्जुनासारखा योद्धा, धृतराष्ट्र म्हणालाः—विदुरा, पांडव आणि जगतामध्ये अतिशय बळकट असें गांडीव मी ह्या उभयतांविषयींचा विचार करून तूं जें धनुष्य आणि भीमसेनासारखा बाहुबलसंपन्न ह्या मंडळींत बसून भाषण केलेंस तें पांड- वीर आहे, त्या पांडवांना ह्या जगतामध्ये वांच्या हिताचें आणि माझ्या पुत्रांच्या अ- दुष्प्राप्य असं काय आहे ? तुला जेव्हां पुत्र कल्याणाचें आहे हें सर्व माझ्या अंतःकरणाला झाला त्याच वेळीं मीं जें हितकारक होतें तें कळत नाही काय ? अर्थातच कळतें. हें जें सांगितलें होतें. तें असें—हा तुझा पुत्र तूं आतां त्या पांडवांकरितां भाषण केलेंस तें कुलाचें अकल्याण करणारा आहे तेव्हां तूं तसें करावयाचें म्हणून केव्हांपासून ठरविलें त्याचा त्याग कर. हें माझें सांगणें तुझ्या होतेंस ? त्या भाषणावरून तूं माझा हितचि- अत्यंत हिताचें होतें, पण तूं तें केलें नाहीस. तक नाहीस असें मला वाटतें. अरे, मीं पांडवां- तसेंच, राजा, मीं आणखीही तुला तुझ्या करितां आपल्या पुत्रांचा त्याग काय म्हणून हिताची गोष्ट सांगितली होती की, जर तूं करावा ? तीं देखील माझीच लेकें आहेत असें न करिशील तर पुढें तला पश्चात्ताप ह्यांत कांही संशय नाही. तथापि, दुर्योधन ह्यां साक्षात् माझ्या देहापासून निर्माण होईल. असे; आतां जर मी सांगतों ह्या

झाला आहे. अंतःकरणांमध्ये समता ठेव-  
णारा कोणता मनुष्य असे सांगेल कीं,  
तू परकीयांसाठी आपल्या शरीराचा त्याग  
कर म्हणून ? सारांश, हे विदुरा, तू हें सर्व  
वांकडे बोलत आहेत. तुला फार ताठा चढला  
आहे असे मला वाटते तेव्हां, आतां तुझी  
मनधरणी करण्यांत कांहीं अर्थ नाही. तुला  
वाटेल तर बस, नाही तर चालता हो. पतिव्रता  
नसणाऱ्या स्त्रीची कितीही मनधरणी केली  
तरी ती सोडून जावयाचीच !

वैशंपायन म्हणाले:—हे राजा, इतकें  
बोलून धृतराष्ट्र एकदम उठून घरांत निवून  
गेला व विदुरही 'हें असे नव्हे' असे क्षणत  
तेथून निवाला आणि ज्या ठिकाणी पांडव  
होते तिकडे वेगानें चालला.

## अध्याय पांचवा.

—:०:—

### विदुरसमागम.

वैशंपायन म्हणाले:—इकडे वनवासाच्या  
उद्देशानें ते भरतकुलश्रेष्ठ पांडव आपल्या अनुया-  
यांसहवर्तमान भागीरथीच्या तीरावरून निवून  
कुरुक्षेत्राकडे गेले. पुढें मार्गांत सरस्वती, दृष-  
द्वती आणि यमुना ह्यांचें दर्शन घेऊन ते वना-  
वानांतून सारखे पश्चिमेकडे चालले. नंतर गुप्त-  
रूपानें असणाऱ्या सरस्वतीच्या तीरावर निजेल  
मैदानांत असणारें ऋषिप्रिय काम्यकवन त्यांच्या  
दृष्टीस पडलें. तेव्हां हे भरतवंशजा, अनेक  
मृग आणि पक्षी ह्यांनी युक्त असणाऱ्या त्या  
अरण्यामध्ये ते राहिले. ह्या वेळीं ते बसले  
क्षणजे ऋषिही त्यांच्याजवळ येऊन बसत आणि  
त्यांचें सांत्वन करीत. इकडे विदुरास पांडवांच्या  
दर्शनाची निरंतर अत्यंत लालसा असल्या-  
मुळे त्यानें जो एकदा त्यांच्याकडे जाण्या-  
करितां रथ जोडला तो शोभासंपन्न अशा

काम्यकवनांत गेल्यानंतर सोडला. ह्याप्रमाणें  
शीघ्रगति अथ जोडलेल्या रथांतून काम्यक-  
वनास गेल्यानंतर द्रौपदी, बंधु आणि ब्राह्मण  
ह्यांच्यासहवर्तमान निर्जेन प्रदेशांत बसलेला  
धर्मात्मा युधिष्ठिर विदुराच्या दृष्टीस पडला.  
नंतर त्या सत्यप्रतिज्ञ युधिष्ठिरानेंही विदुर वेगानें  
आपल्याकडे येतो आहे असें दुरूनच पाहिलें आणि  
तो आपला बंधु भीमसेन यास म्हणाला कीं,  
'हा क्षत्ता आमची गांठ घेऊन आह्मांला काय  
सांगणार ? निवृत्तिमार्गाकडे लागलेला हा विदुर  
शकुनीच्या सांगण्यावरून आह्मांला द्यूत  
करण्यासाठीं आह्मान करण्यास तर आला  
नसेलना ? द्यूतामध्ये आमचीं आयुधेही जिकून  
ध्यावीत असा तर त्या हलकट शकुनीचा विचार  
नसेलना ? भीमसेना, मला जर कोणी ये  
म्हणून आह्मान केलें तर नाही म्हणण्याचें  
कांहीं माझे सामर्थ्य नाही; आणि जर त्यांनीं  
द्यूताकरितांच बोलावले असेल तर मी गेलों  
क्षणजे गांडीवधनुष्य देखील आपणापाशीं  
टिकण्याचा संशयच असल्यामुळे राज्यप्राप्ति  
होणें ही गोष्ट देखील संशयितच रहाणार !  
मग ती घडणार कोठून ?'

वैशंपायन म्हणाले:—ह्याप्रमाणें तो बोलत  
आहे तोच विदुर तेथें आला; तेव्हां त्या सर्वही  
पांडवांनीं उठून त्याला आपल्याजवळ घेतलें.  
त्यांनीं ह्याप्रमाणें सत्कार केल्यानंतर तो विदुर  
त्या पांडुपुत्रांस यथायोग्यपणें भेटला. पुढें जरा  
विश्रांति घेतल्यानंतर त्या नरश्रेष्ठ पांडवांनीं  
त्यास येण्याचें कारण विचारलें. तेव्हां त्यानेंही  
तें त्यांस विस्तृतपणें सांगून त्याच्याबरोबरच  
अंबिकापुत्र धृतराष्ट्र ह्याचें वर्तन कसे आहे  
तेंही सांगितलें.

विदुर म्हणाला:—धृतराष्ट्रानें माझा बहु-  
मान केला आणि मला घेऊन एकांतांत  
१ ही एक संकीर्ण जात आहे.



जाऊन म्हटलें कीं, अशा प्रसंगीं तूं समबुद्धि ठेवून आह्वाला आणि पांडवांना दोघांनाही जें हितकारक असेल तें सांग. तेव्हां मींही जें तुम्हां कुरुवंशजांना हितकारक आणि धृतराष्ट्राच्याही कल्याणास कारणीभूत तेंच सांगितलें; पण तें त्याला रुचलें नाहीं. तथापि, मीं जें सांगितलें त्याहून दुसरें कांहीं योग्य आहे असें मला वाटत नाहीं. हे पांडवहो, मीं जें त्याच्या अत्यंत हिताचें होतें तें सांगितलें. पण ज्याप्रमाणें रोगग्रस्त झालेल्या मनुष्यास पथ्यकारक अन्न रुचत नाहीं, त्याप्रमाणें त्यालाही तें माझे सांगणें रुचलें नाहीं व म्हणूनच त्या अंबिकापुत्र धृतराष्ट्रानें तें ऐकूनही घेतलें नाहीं. हे अजातशत्रो, एकदा का स्त्री अत्यंत दूषित झाली ह्मणजे ती श्रेत्रियाच्या घरामध्ये नेऊन ठेविली तरीही जशी श्रेयस्कर होत नाहीं, त्याचप्रमाणें ज्याचें अंतःकरण एकदा दुष्ट झालें त्याचा नीतिमंदिरांत प्रवेश केला तरीही तो श्रेयस्कर होत नाहीं. ज्याप्रमाणें कुमारिकेला साठ वर्षांचा वृद्ध पति रुचत नाहीं, त्याप्रमाणें त्या धृतराष्ट्राच्याही नीतीचा उपदेश रुचावयाचा नाहीं. हे राजा, कौरवांचा खात्रीनें नाश होणार; तथापि धृतराष्ट्र त्याविषयींचा कांहींही विचार करीत नाहीं. ज्याप्रमाणें कमलाच्या पानावर शिंपडलेलें पाणी त्याला चिकटून रहात नाहीं, त्याप्रमाणें हितार्थी गोष्ट सांगितली तरी ती धृतराष्ट्राच्या लक्ष्यांत येत नाहीं. असे; मीं असें सांगितल्यानंतर, हे भरतवंशजा, धृतराष्ट्र क्रुद्ध झाला आणि मला म्हणाला कीं, 'ज्यांच्यावर तुझी श्रद्धा आहे त्यांच्याकडे तूं चालता हो. ही पृथ्वी अथवा नगर ह्यांचें पालन करण्याच्या कामीं मी कांहीं पुनः तुझें साहाय्य घेणार नाहीं.' ह्याप्रमाणें धृतराष्ट्रानें त्याग केल्यामुळे, हे राजा, तुला उपदेश करण्यासाठीं मी तुजकडे आलों

आहें. तेव्हां मीं पूर्वीं सभेमध्ये तुजला जें सांगितलें आहे आणि आतां फिरून जें सांगणार आहे, तें सर्व तूं लक्ष्यांत ठेव. जो मनुष्य शत्रूंनीं भयंकर क्लेश दिले तरीही ते सहन करून अल्पशा वैराघ्नीची अभिवृद्धि करण्यासाठीं इंद्रियें आवरून धरून काळ काढितो, त्याला एकट्यालाच पृथ्वीचा उपभोग ध्यावयास सांपडतो. हे राजा, साहाय्य करणाऱ्या लोकांस ज्याच्या द्रव्याचा वांटा मिळतो, त्याला दुःख प्राप्त झालें असतां साहाय्यकर्ते लोकही त्याचे वांटेकरी बनतात. हाच साहाय्यकर्ते लोक संपादन करण्याचा मार्ग आहे. साहाय्यकर्ते लोक मिळाले म्हणजे पृथ्वीची प्राप्ति होते. हे पांडवा, व्यर्थ बडबड न करितां खरें आणि श्रेयस्कर असेंच भाषण करावें. आपले साहाय्यकर्ते आणि आपण मिळून सारख्याच प्रकारचें अन्न भक्षण करावें आणि आपल्या साहाय्यकर्त्यांपुढें केवळ आपलाच सत्कार करून घेऊं नये. असें वर्तन ठेविलें म्हणजे राजाचा अभ्युदय होतो.

युधिष्ठिर म्हणाला:—तुजकडून हें मला उत्कृष्ट प्रकारचें ज्ञान मिळालें असल्यामुळे, तूं सांगतो आहेस त्याप्रमाणें मी आचरण करीन. याशिवाय आणखीही देश, काल ह्यांच्या मानानें जें योग्य असेल तें मला सांग, म्हणजे मी तेंही सर्व करीन.

## अध्याय सहावा.

—०:—

### विदुरप्रत्यागमन.

वैशंपायन म्हणाले:—राजा जनमेजया, विदुर जेव्हां पांडवांच्या आश्रमाकडे निघून गेला तेव्हां महाज्ञानी धृतराष्ट्रांस पश्चात्ताप झाला. संधि, विग्रह इत्यादिकांच्या ज्ञानामुळे विदुराच्या अंगीं असलेलें सामर्थ्य आणि पुढें

होणारा पांडवांचा अभ्युदय ह्यांचा विचार करून तो सभेच्या दाराशी आला व विदुराच्या भाषणाचें स्मरण होऊन मोहित झाल्यामुळे तेथें असलेल्या श्रेष्ठ अशा राजांच्या समोर मूर्च्छित होऊन पडला. पुढें शुद्धीवर आल्यानंतर तो जमिनीवरून उठला आणि जवळच असलेल्या संजयास म्हणाला:—संजया, विदुर हा माझा बंधु, मित्र व जणू दुसरा मूर्तिमंत धर्मच असल्यामुळे आज त्याचें स्मरण होऊन त्याच्या वियोगामुळे माझे अंतःकरण फाटून जात आहे. तेव्हां त्या माझ्या धर्मवेत्या बंधूला सत्वर घेऊन ये. असें म्हणून तो राजा दीनपणें रडूं लागला आणि पश्चात्तापानें अत्यंत संतप्त झालेला व विदुराचें स्मरण झाल्यामुळे मोहित होऊन गेलेला तो राजा धृतराष्ट्र बंधुप्रेम उत्पन्न झाल्यामुळे संजयास म्हणाला, “संजया, जा आणि मीं दुष्टानें कोधानें अपमान केलेला माझा बंधु विदुर जिवंत तरी आहे काय याचा शोध कर. त्या माझ्या अत्यंत बुद्धिमान् आणि ज्ञानसंपन्न बंधूनें पूर्वीं केव्हांही माझे अगदीं थोडें सुद्धां अप्रिय केलेलें नाहीं; पण माझ्याकडून मात्र त्या अतिशय बुद्धिमान् अशा माझ्या बंधूला फारच दुःख झालें आहे. तेव्हां, हे मुत्तासंजया, जा, त्याला घेऊन ये; नाहीं तर मी आतां प्राणत्याग करीन.”

वैशंपायन म्हणाले:—तें त्या राजाचें भाषण ऐकल्यानंतर ‘ठीक आहे’ असें म्हणून संजय त्याचें अनुमोदन घेऊन काम्यवनकडे वेगानें चालता झाला. थोड्याच वेळानें, ज्या ठिकाणीं पांडव रहात होते त्या ठिकाणीं तो पोहोचला. तेथें त्यास धर्मराजाचें दर्शन झालें. ह्या वेळीं धर्मराजानें कृष्णाजिन परिधान केलें होतें व विदुर आणि हजारों ब्राह्मण यांच्यासह तो बसला होता. देव ज्याप्रमाणें इंद्राचें संरक्षण करितात त्याप्रमाणें त्याचे बंधु

त्याचें संरक्षण करीत होते पुढें संजय युधिष्ठिराकडे आला व त्यानें त्याची पूजा केली. नंतर भीम, अर्जुन, नकुल आणि सहदेव ह्यांनींही त्याचा योग्य प्रकारें सत्कार केला. पुढें धर्मराजानें त्यास कुशलप्रश्न केल्यानंतर संजय जरा स्वस्थपणें बसला आणि नंतर त्यानें आपल्या येण्याचा हेतु सांगून विदुराकडे बळून भाषण केलें.

संजय म्हणाला:—विदुरा, अंबिकापुत्र राजा धृतराष्ट्र तुझे स्मरण करीत आहे; तेव्हां तूं लवकर जाऊन एकदां त्याची भेट घे आणि त्या राजाला जीवदान दे. हे साधुवर्या, तूं आतां नगश्रेष्ठ कुरुनेदन पांडवांची अनुज्ञा घेऊन त्या राजश्रेष्ठ धृतराष्ट्राच्या आज्ञेवरून येथून परत निघून जा.

वैशंपायन म्हणाले:—ह्याप्रमाणें त्यानें भाषण केल्यानंतर, स्वजनांविषयीं प्रेम असलेला ज्ञानसंपन्न विदुर युधिष्ठिराची अनुज्ञा घेऊन पुनरपि हस्तिनापुराकडे गेला. तेव्हां त्याची गांठ पडल्यानंतर, शत्रूकडून झालेला अपमान बिलकूल सहन न करणारा, अतिशय पराक्रमी धृतराष्ट्र त्यास म्हणाला:—हे धर्मज्ञा, माझे भाग्य म्हणूनच तूं आज मला मिळालास. हे निष्पापा, तुला माझी आठवण आहे हेंही माझे भाग्यच होय! हे भरतकुलश्रेष्ठा, तुझ्यासाठीं मला रात्रंदिवस जागरण होत असून माझा देह देखील तुजवांचून मला चमत्कारिक भासू लागला आहे. असें म्हणून विदुरास त्यानें आपल्या मांडीवर बसविलें आणि त्याचें मस्तक हुंगून “हे निष्पापा, मीं जें तुला बोललों त्याची मला क्षमा कर.” असें म्हटलें.

विदुर म्हणाला:—हे राजा, मीं पूर्वींच क्षमा केली आहे. कारण, तूं मनुषेक्षां फार वडील आहेस आणि म्हणूनच तुझ्या दर्शनाविषयीं तत्पर होऊन मी इतक्या त्वरेनें आलों. हें नरश्रेष्ठा, ज्यांच्या अंतःकरणांत धर्मबुद्धि

वास्तव्य करिते ते लोक दीन लोकांच्या पक्षा-  
कडे वळावयाचेच. ह्याविषयी मुळीच विचार  
करावयास नको ह्मणूनच धृतराष्ट्रा जरी पांडव  
आणि तुझे पुत्र हे मला सारखेच आहेत तरी  
पांडव दीन आहेत एवढ्याचमुळे माझी बुद्धि  
त्यांच्याकडे धावते.

वैशंपायन म्हणाले:—ह्याप्रमाणे ते महा-  
तेजस्वी उभयतां बंधु विदुर आणि धृतराष्ट्र हे पर-  
स्परांचे सांत्वन करून अत्यंत आनंद पावले.

## अध्याय सातवा.

—:०:—

### दुर्योधनादिकांचे विचार.

वैशंपायन म्हणाले:—विदुर परत आला  
असून धृतराष्ट्राने त्याचे सांत्वन केले असे  
कानांवर येतांच, बुद्धि दुष्ट असलेल्या दुर्यो-  
धनाला संताप आला आणि शकुनि, कर्ण,  
दुःशासन ह्यांस बोलावून आणून तो अज्ञान-  
जन्य अधकारामध्ये शिरून म्हणाला, ' हा  
पहा बुद्धिमान धृतराष्ट्राचा मंत्री आणि पांड-  
वांचा हितकर्ता मित्र विद्वान् विदुर परत  
आला आहे. तेव्हां आतां जोंवर पांडवांस  
परत आणण्याविषयी विदुराने धृतराष्ट्राची  
बुद्धि वळविली नाही, तोंवर आपण माझ्या  
हिताविषयाचा विचार करा. आतां पांडव येथे  
आले आहेत असे जर मजला कोणत्याही  
प्रकारे दिसेल, तर मी जलप्राशन अथवा  
कोणत्याही वस्तूचा स्वीकार हीन करितां क्षीण  
होऊन जाईन, विषभक्षण करीन, गळफांस  
लावून घेईन, शस्त्राने आत्मघात करीन किंवा  
अग्निप्रवेश करीन ! कारण त्यांना पुनः वैभव-  
संपन्न झालेले अवलोकन करावे अशी माझी  
इच्छा नाही. '

शकुनि म्हणाला:—हे राजा, हे काय तूं  
मनांत मूर्खासारखे विचार चालविले आहेस ?

ते पांडव एकदां प्रतिज्ञा करून गेलेले आहेत,  
तेव्हां ते परत येतील अशी गोष्ट होणारच  
नाहीं. हे भरतकुलश्रेष्ठा, सर्वही पांडवांची  
सत्यावर निष्ठा आहे. तेव्हां ते तुझ्या पित्याचे  
देखील भाषण केव्हांही मान्य करणार नाहीत.  
तथापि जर तें मान्य करून व तो ठराव  
मोडून ते ह्या नगरांत आलेच, तर आपण पण  
लावूं आणि आम्हीं सर्वहीजण मध्यस्थ हो-  
ऊन बाहेरून धृतराष्ट्राच्या मनाप्रमाणेच वागत  
आहों असे दाखवूं व गुरुरूपाने पांडवांची  
छिद्रे पहात राहूं म्हणजे झाले.

दुःशासन म्हणाला:—अहो महाज्ञानी मामा,  
आपण जें सांगतां तें अगदी बरोबर आहे.  
आपण जो ज्ञानोपदेश करतां तो मला नेहमी-  
च आवडतो.

कर्ण म्हणाला:—राजा दुर्योधना, आम्हीं  
सर्वही तुझे अगदी अभीष्ट चिंतन करीत आहों  
व ह्या गोष्टीविषयी आम्हां सर्वांचे मत एकच  
आहे असे मला वाटते. अमुक कालपर्यंत  
आह्मी येणार नाही अशी प्रतिज्ञा केल्यामुळे  
ती खरी केल्याखेरीज ते धैर्यसंपन्न पांडव परत  
येणार नाहीतच; आणि जर अज्ञानामुळे आलेच  
तर पुनः घृत करून त्यांना जिंकून सोड  
म्हणजे झाले.

वैशंपायन म्हणाले:—ह्याप्रमाणे त्या वेळीं  
कर्णाने भाषण केले, पण दुर्योधनाच्या अंतः-  
करणास फारसा आनंद झाला नाही व म्हणूनच  
त्याने तत्काल तोंड फिरविले; तेव्हां त्याचा आशय  
लक्ष्यांत आणून कर्णाने सुंदर डोळे वटारिले  
आणि अंतःकरण स्थिर करून क्रोधाने दुःशा-  
सन, शकुनि आणि दुर्योधन ह्यांस म्हटले:—  
हे भूपतीनो, आतां माझे स्वतःचे मत काय  
आहे तें आपण ऐका. आह्मी सर्वजण सेवकां-  
प्रमाणे हात जोडून धृतराष्ट्राचे प्रिय करूं आणि  
ह्या दुर्योधनाचे मात्र हित करण्याविषयी निर-

लसपणें उद्युक्त होणार नाही काय ? आपण सर्व जण मिलून आतां शस्त्रें घेऊन वकवचें घालून रथांत बसू आणि वनांत असलेल्या पांडवांचा वध करण्यास जाऊ. त्यांना एकदा गुप्तपणें ठार करून टाकिलें म्हणजे धृतराष्ट्रपुत्रांना आणि आम्हांला कलह म्हणून उरणार नाही. जोंवर पांडव अतिशय हीन स्थितीत आहेत, जोंवर ते शोकाकुल झालेले आहेत, आणि जोंवर त्यांचा साहाय्यकर्ता कोणीही नाही, तोंवर त्यांना नाहीसे करणें शक्य आहे असें माझे मत आहे. हें भाषण ऐकिल्याबरोबर ते सर्वहीजण मिलून त्या कर्णाची वारंवार प्रशंसा करूं लागले आणि “ ठीक ठीक ! ” असें म्हणून पांडवांचा वध करण्याविषयीचा निश्चय करून, निरनिराळ्या रथांत बसून अतिशय त्वरेनें निघाले. ते निघाले आहेत असें दिव्य दृष्टीनें अवलोकन करून, अंतःकरण पवित्र असलेले भगवान् लोकपूज्य व्यासमुनि त्यांजकडे आले; व त्यांचा निषेध करून, धृतराष्ट्र बसला होता त्या ठिकाणीं त्वरेनें आले व त्यास म्हणाले.

## अध्याय आठवा.

—:०:—

धृतराष्ट्रास व्यासांचा उपदेश.

व्यास म्हणाले:—हे महाज्ञानी धृतराष्ट्रा, मी तुजला सर्वही कौरवांच्या उत्कृष्ट हिताची गोष्ट सांगतो, ती ऐक. हे महावीरा, दुर्योधनादिकांनीं अपमान करून पांडवांचा पराजय केला आणि त्यामुळे ते वनास गेले हें मद्भ्या मनासारखें झालें नाही. धृतराष्ट्रा, ते तेरा वर्षेपर्यंत आपणांला होणाऱ्या क्लेशांचें स्मरण करीत राहतील आणि तेरावें वर्ष पूर्ण झालें कीं खवळून जाऊन कौरवांवर विषाचा वर्षाव करतील. तेव्हां, हा अत्यंत जडबुद्धीचा तुझा छ पुत्र प्रत्यही अतिशय क्रुद्ध होऊन राज्य-

प्राप्तीसाठीं पांडवांचा वध करण्याची उगीच कशाला इच्छा करीत आहे ? अरे, ह्या मूर्खाला चांगल्या रीतीनें आवरून धर. तुझा हा पौरगा शांत होऊं दे. ते पांडव अरण्यांत आहेत तरी त्यांचा वध करण्यासाठीं हा आपला प्राण सोडितो आहे. ज्याप्रमाणें ज्ञानसंपन्न विदुर, भीष्म, आह्वी, कृप आणि द्रोण, त्याचप्रमाणें तूंही सज्जन आहेस ह्मणूनच तुला सांगावयाचें. हे महाज्ञानसंपन्ना, स्वजनांशीं कलह करणें हें निंद्य होय. तेव्हां, धर्म आणि कीर्ति ह्या दोहोंच्याही विरुद्ध असणाऱ्या कलहास तूं अनुमति देऊं नको. धृतराष्ट्रा, पांडवांविषयीं तुझ्या ह्या मुलाचे जे विचार आहेत त्यांची जर उपेक्षा केलीस तर त्यापामून मोठा अन्याय होईल; तेव्हां त्यांची उपेक्षा करूं नको; किंवा, हे राजा तुझा हा अत्यंत जडबुद्धि पुत्र एकटाच कोणासही बरोबर न घेतां पांडवांबरोबर वनांत जाऊं दे. म्हणजे कदाचित् संसर्गामुळे जर तुझ्या पुत्राचें पांडवांशीं सख्य झालें तर तूं एकदांचा कृतकृत्य होशील. किंवा असें करून तरी काय होणार ? कारण, हे महाराजा, मनुष्य उत्पन्न होतांच त्याच्या ठिकाणीं जो एक स्वभाव उत्पन्न होतो तो तो मृत्यु पावल्यावांचून नाहीसा होत नाही. असा; याविषयीं भीष्म, द्रोण, विदुर ह्यांची काय मते आहेत आणि तुझेही मत काय आहे तें सांग. जें योग्य असेल तें आतांच केलें पाहिजे, नाही तर पुढें तुमचे हेतु जागच्या जागींच जिरून जातील.

## अध्याय नववा.

—:०:—

व्यासधृतराष्ट्रसंवाद.

धृतराष्ट्र म्हणाला:—हे भगवान् व्यासमुने, मला देखील हें द्युत करणें आवडत नाही; परंतु तें भावितव्यतेनें माझ्या हातून घडवून

आणिलें. तें भीष्माला, द्रोणाला अथवा विदुरालाही आवडत नाही. गांधारीलाही द्यूताची इच्छा नाही. पण तें आम्हीं अज्ञानामुळें सुरू केलें. कारण, दुर्योधनाचा पडला आग्रह ! आणि दुर्योधन जरी अचेतनासारखें वर्तन करितो हें मला माहीत आहे, तरी देखील, हे नियमनिष्ठ भगवन्, पुत्रप्रीतीमुळें माझ्याने त्याचा त्याग करवत नाही.

व्यास म्हणाले:—हे विचित्रवीर्यपुत्रा राजा धृतराष्ट्रा, तूं म्हणतोस तें अगदी खरें आहे. पुत्र हा फार प्रिय आहे व पुत्रावांचून अधिक प्रिय असें दुसरे कांहीही नाही हें आम्हांला पूर्णपणें माहीत आहे. इंद्राला देखील अश्रुपात करणाऱ्या सुरभीने जेव्हां बोध केला, तेव्हां इतर वस्तूंची जरी पुष्कळ समृद्धि असली तरी ती पुत्रापेक्षा अधिक आहे असें तो मानीनासा झाला. ह्याविषयी, हे राजा, इंद्र आणि सुरभि ह्यांच्या संवादात्मक एक उत्कृष्ट आख्यान मी तुला सांगितों. बारा राजा, एकदा स्वर्गामध्ये असलेली धेनूची माता सुरभिरडू लागली, तेव्हां इंद्राला दया येऊन त्यानें तिला विचारलें.

इंद्र म्हणाला:—हे कल्याणी, तूं अशी रडतेस कां? देव, मनुष्ये आणि नाग हे खुशाल आहेतना? तूं कांहीं अल्पशा कारणानें रडावयाची नाहीस म्हणून विचारतों.

सुरभि म्हणाली:—इंद्रा, तुजवर कांहीं संकट ओढवल्याचें मजला दिसून अलेलें नाही. मला माझ्या पुत्रासंबंधानें शोक झालेला आहे आणि ह्मणूनच मी रडतें आहे. हे देवाधिपते, हा पहा माझा पुत्र नांगराला जंपल्यामुळें पीडा होऊन पडू लागला आहे; त्याला आतां आपण यांतून सुटू अशी उमेद आहे. तथापि हा एक हलकट शेतकरी त्या माझ्या बलहीन पुत्राला पुनः नांगराला जोडून चाबकानें मारीत आहे. हे देवेंद्रा, हें पाहून मला करुणा आली व

माझे अंतःकरण उद्विग्न होऊं लागले. इंद्रा, नांगराला दोन बैल जोडले आहेत; त्यांतील एक चांगला शक्तिमान् असून जूं अधिक वहातो आहे, पण दुसऱ्याच्या अंगी सामर्थ्य नसून तो कुश आहे ह्यामुळें त्याच्या सर्वांगावर शिरा दिसत आहेत, त्याला हा भार ओढल्यानें फार कष्ट होत आहेत, म्हणून त्याविषयी मला वाईट वाटत आहे. इंद्रा, त्याला वरचेवर चाबकानें मारिलें किंवा शस्त्रानें टोंचिलें तरीही त्याच्यानें तो भार ओढवत नाही. यामुळें त्याच्याविषयी मी शोकाकुल झालें आहे व म्हणूनच अत्यंत कष्टी होऊन नेजांतून अश्रु ढाळीत कळवळ्यानें रडत आहे.

इंद्र म्हणाला:—हे कल्याणि, तुझ्या हजारों पुत्रांना लोक अशी पीडा देतात. मग ह्या एकाच पुत्राला मारलें म्हणून तुझ्या अंतःकरणांत कां दया उत्पन्न होत आहे ?

सुरभि म्हणाली:—मला जरी हजारों पुत्र आहेत तरी त्या सर्वांशीं माझे सारखेंच वर्तन आहे. तथापि, इंद्रा, स्वभावतःच दीन असून पुनः पीडित झालेल्या अशा मुलावर माझी अधिक कृपा आहे.

व्यास म्हणाले:—हे धृतराष्ट्रा, तें सुरभीचें मापण ऐकून इंद्राला अत्यंत आश्चर्य वाटलें आणि तेव्हापासून तो आपल्या पुत्रांना प्राणापेक्षाही अधिक मानू लागला. पुढें भगवान् इंद्रानें शेतकऱ्यांस विघ्न करण्यासाठीं त्या ठिकाणीं एकाएकी अत्यंत वृष्टि केली. असो; हे राजा, सुरभीनें इंद्राला सांगितलें त्याप्रमाणें सर्वही पुत्रांवर तुझे सारखेंच प्रेम असावें; पण त्यांतल्या त्यांत जे दीन असतील त्यांच्यावर अधिक कृपा असावी. मुला, ज्याप्रमाणें मला पांडु आणि महाज्ञानी विदुर त्याचप्रमाणें तूंही आहेस. ह्यामुळें मी हें तुला प्रेमानें सांगितों आहे. धृतराष्ट्रा, तुला फार दिवसांनीं एकशें एक पुत्र

झाले व पांडूला पांचच झालेले आहेत, पण तेही अत्यंत कष्टी आणि भाग्यहीन झालेले दिसत आहेत. तेव्हां ते चिरकाल वांचतील कसे आणि त्यांचा अभ्युदय कसा होईल अशा विषयी मला सारखी हुरहूर लागली आहे. हे राजा, जर कौरवांनी जिवंत रहावे अशी तुझी इच्छा असेल तर ह्या तुझ्या पुत्रांना म्हणजे दुर्योधनांना पांडवांशी शांतपणे वागले पाहिजे.

## अध्याय दहावा.

—: ०:—

### मैत्रेयागमन.

धृतराष्ट्र म्हणाला:—हे महाज्ञानी व्यास मुने, आपण म्हणतां तें अगदी खरें आहे आणि तें मला व ह्या सर्व राजांनाही कळत आहे. आपणांला कौरवाच्या अभ्युदयासाठीं जें करणें बरें वाटतें तेंच मजला विदुरांना, भीष्मानें आणि द्रोणानेंही सांगितलें. तेव्हां, जर मी आपल्या अनुग्रहाला पात्र असेन व जर कौरवांवर आपली दया असेल तर ह्या माझ्या दुष्ट पुत्राला अर्थात् दुर्योधनाला आपण उपदेश करा.

व्यास म्हणाले:—हे राजा, हा भगवान् मैत्रेयमुनि पांडवांचा शोध करून आमची भेट घेण्यासाठीं इकडेच येत आहे. हा मुनिवर्य तुझ्या पुत्राला व त्याच्या कुलाला शांति मिळावी म्हणून योग्य प्रकारें उपदेश करील. पण, धृतराष्ट्रा, तो जें सांगेल तें निःशंकपणें केलेंच पाहिजे. कारण, त्यानें करावयास सांगितलेली गोष्ट जर केली नाही तर तो क्रोधानें तुझ्या पुत्राला शाप देईल.

वैशंपायन म्हणाले:—असें सांगून व्यास निघून गेल्यानंतर मैत्रेय दृष्टीस पडला. तेव्हां राजा धृतराष्ट्र आणि त्याचे पुत्र यांनीं त्याचें पूजन करून त्यास बसवून घेतलें. नंतर अर्घ्य-दानादिक उपचार केल्यावर त्या मुनिवर्याचे श्रम परिहार झालेले पाहून अंबिकापुत्र राजा

धृतराष्ट्र त्यास विनयानें म्हणाला:—महाराज, आपणांला कुरुजांगलप्रदेशांतून येतांना कांहीं त्रास झाला नाहीना ? पांचही बंधु वीर पांडव खुशाल आहेतना ? त्या भरतकुलश्रेष्ठांना ठरल्याप्रमाणें वागण्याची इच्छा आहेना ? आणि कौरवांवरील त्यांचें बंधुप्रेम नष्ट होणार नाहीना ?

मैत्रेय म्हणाला:—तीर्थयात्रा करीत करीत साहजिक रीतीनें मी कुरुजांगलप्रदेशांत गेलों, तेव्हां तेथें असणाऱ्या काम्यकवनांत मला धर्मराजाचें दर्शन झालें. हे राजा, जटा धारण केलेल्या व कृष्णाजिन परिधान करून मुनिजनांमध्ये वास्तव्य करणाऱ्या त्या महात्म्या धर्मराजास अवलोकन करण्यासाठीं त्या वेळीं ऋषींचे समुदाय आले होते. त्या ठिकाणीं, हे महाराजा, तुझ्या पुत्रांचे खेळ, द्यूतरूपी अन्याय आणि त्यामुळें नजीक येऊन ठेपलेला अनर्थ हीं माझ्या कानांवर आली. तेव्हां, एकदा कौरवांची भेट घ्यावी म्हणून मी तुझ्याकडे आलों आहे. कारण, हे प्रभो, माझें तुझ्या ठिकाणीं सदोदीत अतिशय प्रेम असून तुझ्या योगानें मला आनंद होतो. हे राजा, तूं आणि भीष्म हे जिवंत असतां तुझे पुत्र परस्परांशीं विरोध करीत आहेत हें कोणत्याही प्रकारें योग्य नाही. राजा, तूं निग्रह आणि अनुग्रह ह्यांविषयी समर्थ असून सर्वांचा आधारस्तंभ आहेस. मग असा भयंकर अनर्थ घडूं लागला अस- तांही त्याची उपेक्षा काय म्हणून करीत आहेस ? धृतराष्ट्र ! सभेमध्ये जें दरोडेखोरासारखें आचरण घडलें, त्यामुळें तपस्वी लोकांचा समागम झाला तरीही तुझ्या ठिकाणीं उल्हास दिसत नाही !

वैशंपायन म्हणाले:—असें बोलून भगवान् मैत्रेयमुनि दुर्योधनाकडे वळला आणि त्या तापट राजाला मधुर वाणीनें सांगूं लागला.

दुर्योधनास मैत्रेयाचा उपदेश व शाप.

मैत्रेय म्हणाला:—हे उत्कृष्ट वक्त्या महाभा-

तिला धरिले. नंतर, अनेक प्रकारच्या रक्षोघ्न मंत्रांचा उत्कृष्ट प्रकार प्रयोग करून धौम्यमुनींनी त्या ठिकाणी उत्पन्न झालेली ती भयंकर राक्षसी माया पांडव पहात आहेत तोच नाहीशी करून टाकिली. पुढे माया नाहीशी झाल्यामुळे क्रुद्ध होऊन डोळे वटारलेला तो अत्यंत बलवान, स्वेच्छानुरूप शरीर धारण करणारा, क्रूर किर्मीर काळासारखा पुढे दिसू लागला. तेव्हा अत्यंत बुद्धिमान राजा युधिष्ठिर त्याला म्हणाला की, 'तू कोण, कोणाचा आणि तुला काय कार्य करावयाचे आहे, तें सांग.' हे ऐकून त्या राक्षसाने युधिष्ठिरास उत्तर दिले की, 'मी बकासुराचा बंधु किर्मीर या नांवाने प्रसिद्ध असून ह्या काम्यक नांवाच्या निर्जन अरण्यामध्ये प्रत्यही युद्धांत जिंकलेल्या मनुष्यांवर उदरनिर्वाह करीत निर्भयपणे रहात असतो. माझे भक्ष्य होऊन माझ्याकडे आलेले तुम्ही कोण आहां ? मी आतां तुझां सर्वांनाही जिंकून शांतपणे भक्षण करणार !

वैशंपायन म्हणाले:—हे भरतवंशजा, त्या दुष्टाचे हे भाषण ऐकल्यानंतर युधिष्ठिराने त्यास आपला वंश, नांव इत्यादिक सांगिते.

युधिष्ठिर म्हणाला:—मी पांडुपुत्र धर्मराज आहे. माझे नांव कदाचित् तुझ्या कानांवर आले असेल. हे जे माझ्याबरोबर दुसरे चौथे-जण आहेत ते भीमसेन, अर्जुन इत्यादिक सर्व माझे बंधु होत. माझे राज्य शत्रूंनी हिरावून घेतले ह्यामुळे वनांत जाऊन रहावे अशी बुद्धि होऊन मी तुझ्या ताब्यांतील ह्या घोर अरण्यांत आलों आहे.

विदुर म्हणाला:—हे ऐकून किर्मीर त्याला म्हणाला की, " देवांनी फार दिवसांनी हा माझा मनोरथ पूर्ण केला हे माझे भाग्य होय. मी भीमसेनाच्या वधासाठीं सदोदित शस्त्र उगारून सज्ज होऊन सर्व पृथ्वीवर

फिरत होतो तरी देखील मला तो सांपडला नव्हता. तेव्हां ज्याची मी फार दिवस वाट पहात होतो तो हा माझ्या बंधूला ठार मारणारा भीम आज मला मिळाला हे माझे भाग्य होय. राजा, ह्याने ब्राह्मणांचे कपटस्वरूप धारण करून स्वाभाविक बल नसतां केवळ विद्याबलाचा आश्रय करून वेत्तकीयवनामध्ये माझा प्रिय बंधु बक ह्याचा वध केला. तसेच ज्या दुष्टाने पूर्वी वनांत राहणाऱ्या माझ्या हिडिंबनामक प्रिय मित्राचा वध करून त्याची भगिनी हरण केली, तो हा मूर्ख आज माझ्या ह्या घोर अरण्यांत आमच्या संचाराच्या वेळीं बरोबर मध्यरात्री—आला आहे. तेव्हां, फार दिवस सांचून राहिलेल्या ह्याच्या वैराची मी आज फेड करणार आणि आज राक्षसांस कंटकाप्रमाणे असणाऱ्या ह्या भीमाचा वध करून त्याच्या पुष्कळशा रक्तांने बकाचे तर्पण करणार ह्मणजे तो माझा बंधु आणि मित्र हिडिंब ह्यांच्या ऋणांतून मी मुक्त होऊन अत्यंत शांति पावेन. युधिष्ठिरा, पूर्वी जरी बकाने ह्या भीमसेनाला सोडून दिले तरी आज मी तुझ्या समक्ष त्याला भक्षण करणार; आणि ज्याप्रमाणे अगस्त्याने वातापिनामक महादैत्यास भक्षण करून पचवून सोडिले, त्याप्रमाणे मी ह्या अत्यंत शक्तिसंपन्न भीमाला ठार करून भक्षण करून पचवून सोडणार ! "

याप्रमाणे किर्मीराने भाषण केल्यानंतर असे केव्हांही घडणार नाही ! ' असे ह्मणून सत्यप्रतिज्ञ धर्मात्मा युधिष्ठिर याने क्रुद्ध होऊन त्या राक्षसाची निर्भेत्सना केली. नंतर महावीर भीमसेनाने वेगाने जाऊन एक दहा वांव लांब असा वृक्ष मोडला आणि तो उचलून धरून त्याची पाने काढून टाकिलीं. विजयी अर्जुनानेही वज्रास देखील चूर करून टाकण्याइतके जाड असलेले गांडीवधनुष्य एका क्षणांत सज्ज केले.

धृतराष्ट्रा, तेव्हां अर्जुनाला बाजूस सारून भीम मेवाप्रमाणें गर्जना करणाऱ्या त्या राक्षसावर चालून गेला आणि “ थांब थांब ” असें म्हणाला. पुढे लागलीच त्या पांडुपुत्र भीमसेनानें क्रुद्ध होऊन काचा आवळिला आणि हातावर हात चोळून व आयुधाप्रमाणें वृक्ष हातांत घेऊन तो बलिष्ठ भीमसेन दांताओठ खात वेगानें त्याच्यावर धावला; आणि ज्याप्रमाणें इंद्रानें वज्रप्रहार करावा त्याप्रमाणें त्यानें त्या यमदंडाप्रमाणें असलेल्या वृक्षाचा त्याच्या मस्तकांत जोरानें प्रहार केला. तथापि तो राक्षस त्या युद्धांत गडबडून गेला आहे असें दिसलें नाहीं. इतकेंच नव्हे, तर त्यानें प्रज्वलित असणाऱ्या वज्राप्रमाणें आपल्या हातांतील देदीप्यमान चूड भीमसेनाच्या अंगावर फेंकिली. श्रेष्ठ प्रतीचा योद्धा भीमसेन ह्यानेंही ती त्यानें फेंकलेली चूड येतांच डाव्या पायाची लाथ मारून परत फेंकली असतां ती त्या राक्षसाकडे परत फिरली. तेव्हां किर्मीरही एकदम एक वृक्ष उपटून घेऊन समरांगणांत भीमसेनावर कोधानें यमाप्रमाणें धावला. पूर्वी स्त्रीच्या अभिलाषानें युद्ध करणारे सुग्रीव आणि वाली यांच्या युद्धाप्रमाणें त्या उभयतांमध्ये तें वृक्षांचा विनाश करून टाकणारें युद्ध झालें. ज्याप्रमाणें हत्तीच्या मस्तकावर मारलेल्या कमलाच्या देठांचे तुकडे तुकडे होऊन जातात त्याप्रमाणें त्यांनीं परस्परांच्या मस्तकांवर प्रहार केलेले पुष्कळ वृक्ष अनेकवार मोडून जाऊन त्यांचे मोळासारखे बारिक बारिक तंतु होऊन गेले; व त्यामुळें ते वृक्ष, अरण्यामध्ये जशीं वल्कलें पसरून टाकावीं त्याप्रमाणें दिसूं लागले. हे भरतकुलश्रेष्ठा धृतराष्ट्रा, राक्षसश्रेष्ठ आणि नरश्रेष्ठ ह्या उभयतांमध्ये तें वृक्षयुद्ध दोन घटिका चाललें. नंतर त्या राक्षसानें क्रुद्ध होऊन एक शिळा उचलली आणि समरांगणां-

त उभा राहिलेल्या भीमावर फेंकली. तथापि त्यामुळें भीम डगमगला नाहीं. तेव्हां, ज्याप्रमाणें राहु आपल्या बाहूंनीं किरणांचा निरोध करून सूर्यावर धावून जातो त्याप्रमाणें शिळेच्या प्रहारानें सुस्त होऊन गेलेल्या भीमावर तो राक्षस धावून गेला. परस्परांशीं भिडून ओढाओढ करूं लागले ते उभयतांही त्या वेळीं माजलेल्या पोळांप्रमाणें दिसूं लागले. ह्या युद्धांत मदोन्मत्त झालेल्या व्याघ्रांप्रमाणें नखें आणि दंष्ट्रा हींच त्या उभयतांचीं आयुधें होती. त्यांचें तें युद्ध अतिशय गर्दाचें आणि भयंकर झालें. भीम हा बाहुबलामुळें स्वभावतः चट्टून गेला असून दुर्योधनानें त्याचा अपमान केला व त्या वेळीं द्रौपदीनेंही त्याजकडे दीनवाणी दृष्टि फेंकिली, ह्यामुळें अतिशयच खवळून गेला होता. पुढें, ज्याप्रमाणें गंडस्थलांतून दानोदकाचा प्रवाह चाललेला हत्तीदुसऱ्या हत्तीच्या अंगावर जातो त्याप्रमाणें क्रुद्ध झालेल्या भीमसेनानें धावून जाऊन त्या राक्षसास आपल्या बाहूंनीं धरिलें. उलट त्या वीर्यावान् राक्षसानेही त्याला धरिलें. तेव्हां श्रेष्ठ प्रतीच्या बलवान् भीमसेनानें त्यास हिसका दिली. त्या बाहुयुद्धांत त्या दोघांही बलिष्ठ योद्ध्यांचे बाहु परस्परांस घांसूं लागल्यामुळें वेळू फुटतात त्याप्रमाणें भयंकर शब्द होऊं लागला. नंतर, प्रचंड वायूनें ज्याप्रमाणें एकाद्या वृक्षास हालवावे त्याप्रमाणें भीम त्या राक्षसाला जोरानें हिसका देऊन कंबर धरून वेगानें हालवूं लागला. बलवान् भीमसेनानें युद्धामध्ये धरितांच तो राक्षस डळमळूं लागला आणि आपल्या आटोक्यांत येईल अशा रीतीनें भीमास ओढूं लागला. भीमाला तो अगदीं दमून गेला असावा असें वाटलें; व ज्याप्रमाणें एखाद्या पशूला दोरीनें आवळावे त्याप्रमाणें त्यानें त्याला आपल्या बाहूंनीं जखडून टाकिलें; आणि



फुटलेल्या नगाऱ्याप्रमाणें मोठा आवाज काढून गर्जना करणाऱ्या व बराच वेळ तडफड करून पुढें कांहीं सुचेनासें झालेल्या त्या राक्षसास त्यानें गरगरां फिरविलें; व तो अगदीं खिन्न झाला आहे असें लक्ष्यांत येतांच झटदिशीं त्याला आपल्या बाहुंनीं धरून त्याचे हात, पाय उचलले आणि गचांड्या देऊन मारण्याचें सुरू केलें. त्या दुष्ट राक्षसाची कंबर भीमसेनानें आपल्या गुडघ्यानें दाबून धरिली आणि दोहों हातांनीं त्याचा कंठ पिलून काढिला. नंतर त्याचें सर्वांग जर्जर होऊन गेलें अमून डोळे फिरून गेले आहेत असें पाहून भीमसेनानें त्याला भूमीवर आपटून म्हटलें, ' अरे दुष्टा, गेलासच तू यमसदनाला ! आतां हिडिंब आणि बक ह्यांच्या दुःखाश्रूंचें परिमार्जन करणें तुझ्या हातून घडावयाचें नाहीं ! ' असें म्हणून, अंतःकरण क्रोधानें व्याप्त झालेल्या त्या अत्यंत वीर्यवान् भीमसेनानें, अलंकार आणि वस्त्रे अस्ताव्यस्त होऊन तडफड करीत पडलेल्या व अंतःकरण मोहित झालेल्या त्या राक्षसास ठार करून फेंकून दिलें ! ह्याप्रमाणें भीमानें त्या मेघाप्रमाणें दिसणाऱ्या राक्षसाचा वध केल्यामुळे इतर पांडवांस आनंद झाला व त्यांनीं भीमसे-

नाच्या अनेक गुणांची प्रशंसा केली. नंतर द्रौपदीस पुढें करून ते द्वैतवनाकडे चालते झाले.

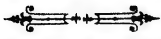
विदुर म्हणाला:—धृतराष्ट्रा, ह्याप्रमाणें धर्म-राजाच्या सांगण्यावरून भीमानें युद्धामध्यें त्या राक्षसाचा वध केल्यानंतर निष्कंटक झालेल्या त्या वनांत तो अजिंक्य धर्मात्मा युधिष्ठिर द्रौपदीसहवर्तमान वास करूं लागला.

असो; ह्या भीमाच्या कृत्यामुळे सर्वही पांडवांचीं अंतःकरणें आनंदित होऊन त्यांनीं प्रेमानें त्याची प्रशंसा केली आणि द्रौपदीला धीर दिला. ह्याप्रमाणें भीमाच्या बाहुबलानें चूर होऊन तो राक्षस नष्ट झाल्यानंतर त्या वीरांनीं निष्कंटक व ह्यणूनच निर्भय झालेल्या त्या अरण्यांत प्रवेश केला. मी ज्या वेळीं वनांत चाललों होतों त्या वेळीं भीमसेनानें स्वसामर्थ्यानें ठार केलेला तो दुष्ट भयंकर राक्षस मार्गामध्यें पडलेला मला त्या महावनामध्ये दिसला. त्या ठिकाणीं कांहीं ब्राह्मण आले होते व बोलत होते तेव्हां त्यांच्या तोंडून भीमाचें कृत्य मी ऐकिलें.

वैशंपायन म्हणाले:—ह्याप्रमाणें राक्षसश्रेष्ठ किर्मीर ह्याचा भीमानें युद्धांत वध केला हें ऐकून राजा धृतराष्ट्र चिंताक्रांत झाला व दुःखा-कुल झालेल्या मनुष्याप्रमाणें सुस्कारे टाकूं लागला.



# अर्जुनाभिगमनपर्व.



## अध्याय बारावा.

—०—

### पांडवांस श्रीकृष्णदर्शन.

व

### अर्जुनकृत श्रीकृष्णवर्णन.

वैशंपायन ह्यणाले:—धृतराष्ट्राने पांडवांस घालवून दिले हें ऐकून वृष्णि अधक, आणि भोज ह्यांचे वंशज त्या महावनांत दुःखाने त्रस्त झालेल्या त्या पांडवांच्या भेटीस आले. तसेंच पांचालराजाचा वंशज धृष्टकेतु, चेदिदेशाचा अधिपति आणि महावीर व लोकप्रसिद्ध केकयदेशाचे अधिपति ह्यांस हें कौरवांचे कृत्य सहन न झाल्यामुळे क्रोध आला व तेही पांडवांच्या भेटीस गेले; आणि धृतराष्ट्रपुत्राची निर्भत्सना करून “आतां काय करावें?” असें ह्याणू लागले. पांडवांची भेट घेतल्यानंतर ते सर्वही क्षत्रियश्रेष्ठ श्रीकृष्णास पुढें करून युद्धामध्ये न ढगमगणाऱ्या धर्मराजास भोंवतीं बसले. पुढें श्रीकृष्ण धर्मराजास वंदन करून खिन्न होऊन बोलू लागले.

श्रीकृष्ण म्हणाले:—भूमीला दुर्योधन, कर्ण, दुरात्मा शकुनि आणि दुःशासन ह्यांचें रक्त प्राशन करण्याचा समय येणार. कारण, ते व त्यांचे अन्यायी राजे ह्या सर्वांचा पराजय करून संग्रामामध्ये स्थिर असणाऱ्या धर्मराजास आह्मी सर्वजण मिळून राज्याभिषेक करणार. जो आपणाशीं कपटाचें वर्तन करील त्याला ठार करणें हा कायमचा धर्मच आहे.

वैशंपायन ह्यणाले:—पांडवांचा अपमान झाल्यामुळे क्रुद्ध होऊन श्रीकृष्ण सर्वही लोकांस भस्म करून टाकण्याची इच्छा करीत आहेत असें पाहून अर्जुनाने त्यांस शांत केले. सत्य-

कीर्ति, महात्मे, परब्रह्मस्वरूपी, अज्ञेय, त्रिका-  
लाबाधित, निःसीमतेजस्वी, दक्षादि प्रजापतींचें  
पालन करणारे, लोकनायक, ज्ञानसंपन्न,  
विश्वव्यापक श्रीकृष्ण क्रुद्ध झाले आहेत  
असें पाहून अर्जुनाने त्यांच्या पूर्वावतारांतील  
कर्मांचें वर्णन करण्यास आरंभ केला.

अर्जुन म्हणाला:—कृष्णा, पूर्वीं तूं मुनि-  
वृत्तीचें आचरण करून संचार करितां क-  
रितां ज्या ठिकाणीं सायंकाळ होईल त्या  
ठिकाणीं त्या रात्री वास्तव्य करावयाचें, अशा  
रीतीनें गंधमादनपर्वतावर दहा हजार वर्षे फिर-  
लास. पुष्करदेशामध्ये तूं केवळ जलभक्षण  
करून अकरा हजार वर्षे राहिला होतास. हे मधुसू-  
दना, बदरिकाश्रमामध्ये हात वर करून शंभर वर्षे-  
पर्यंत तूं वायुभक्षण करीत एका पायावर उभा रा-  
हिलास. द्वादशवार्षिक सत्र चाललें होतें त्या वेळीं  
सरस्वतीच्या तीरावर तूं अंगावरील वस्त्राचाही  
त्याग करून वास करीत होतास; त्या वेळीं  
अत्यंत क्रुश झाल्यामुळे तुझें शरीर शिरांनीं  
अगदीं व्यास होऊन गेलेलें होतें. तसेंच, लो-  
कांची धर्माकडे प्रवृत्ति व्हावी ह्याणून नियम-  
निष्ठ होऊन तूं पुण्यसंपन्न लोकांना वास कर-  
ण्याला योग्य अशा प्रभासतीर्थावर गेलास; आणि  
हे महातेजस्वी कृष्णा, त्या ठिकाणींही तूं एक  
हजार दिव्य वर्षेपर्यंत एका पायावर उभा राहि-  
लास, असें मला व्यासांनीं सांगितलें आहे.  
श्रीकृष्णा, तूं अंतरात्मा असून सर्वही प्राण्यांचें  
आदिकारण व लय पावण्याचें स्थान, तसेंच  
तपाचा केवळ सांठा व अविनाशी यज्ञच  
आहेस. कृष्णा, सर्वांपेक्षां प्रथम उत्पन्न केलेल्या  
भूमिपुत्र नरकाचा वध करून, त्याचीं रत्नमय  
कुडलें ग्रहण करून अश्वमेधयज्ञ करण्यासाठीं  
तूं अश्व सोडलास. सर्व लोकांमध्ये श्रेष्ठ अस-  
णाऱ्या व सर्वांचाही पराजय करूं शकणाऱ्या  
तुजकडून हें कृत्य घडल्यानंतर, जे लोक

यज्ञास प्रतिबंध करण्यासाठी तुजपुढे आले त्यांचा तू वध केलास; आणि, हे महाबाहो, इंद्राला सर्वांचे आधिपत्य देऊन मनुष्यांमध्ये अवतीर्ण झालास. हे शत्रुमर्दना, नंतर तू नारायण झालास व श्रीहरीचैही स्वरूप घेतलेंस. तूंच ब्रह्मदेव, चंद्र, सूर्य, धर्म, प्रजापति, यम, अग्नि, वायु, कुबेर, शिव, काल, आकाश, पृथ्वी, दिशा, विष्णु, रुद्र आणि दक्षादि प्रजापतिही आहेस. तथापि, हे देवश्रेष्ठा मधुसूदना अत्यंत तेजस्वी कृष्णा, चैत्ररथवनामध्ये यज्ञ करून तू सर्वोत्कृष्ट अशा देवतेचे आराधन केलेंस; त्या वेळीं तू प्रत्येक यज्ञामध्ये कोटि कोटि सुवर्ण अशा भरपूर द्रव्याचे दान केलेंस. हे यादवनेदना प्रभो, तू अदितीचा पुत्र होऊन विष्णु ह्या नांवाने प्रसिद्ध असा इंद्राचा धाकटा बंधु झालास. हे शत्रुतापना कृष्णा, तूंच बालकाचे स्वरूप घेऊन तीन पावलें टाकून आपल्या तेजाने पृथ्वी, आकाश आणि स्वर्ग ह्यांस आक्रांत करून सोडलेंस. प्राण्यांच्या ठिकाणी जीवस्वरूपांने वास करणाऱ्या कृष्णा, देदीप्यमान अशा अंतरिक्षांत असणाऱ्या सूर्य मंडलामध्ये वास्तव्य करून तू आपल्या तेजाने सूर्योपेक्षांहो अत्यंत शामू लागलास. हे प्रभो श्रीकृष्णा, तू त्या त्या हजारां अवतारांमध्ये, अधर्मावर प्रीति करणाऱ्या शैकडों दैत्यांचा फडशा पाडिला आहेस. तू मुरनामक दैत्याने निर्माण केलेले पाश तोडून टाकलेस आणि निषद् व नरक ह्या दैत्यांचा वध करून प्रागज्योतिषनगराकडे जाणारा मार्ग निर्भय करून टाकिलास. जारुथीनामक नगरामध्ये आहुति, काय, परिवारासह शिशुपाल, जरासंध, शैब्य आणि शतधन्वा यांचा तू पराजय केलास. तसेंच सूर्याप्रमाणे देदीप्यमान व मेघाप्रमाणे ध्वनि असलेल्या रथातून जाऊन रुक्मीचा युद्धांत

१ एकप्रकारचे सैन्याचे नाणे.

पराजय करून तू भोजवंशामध्ये निर्माण झालेली रुक्मिणी आपली पट्टराणी केलीस. इंद्रद्युम्न, यवन, कशेरुमा आणि सौभनगराधिपति राजा शाल्व ह्यांचा कोपाविष्ट होऊन तूंच वध केलास व सौभनामक नगर पाडून टाकिलेंस. तसेंच, इरावतीच्या काठी, कार्तावीर्याप्रमाणे पराक्रमी असणाऱ्या भोजराजाचा तूंच युद्धामध्ये पराजय केलास. गोपति आणि तालकेतु ह्या उभयतांनाही तूंच ठार केलेंस. हे जनार्दना, उपभोग्य वस्तूंनी पूर्ण, पवित्र आणि ऋषींनीही वास्तव्य करण्यासाठी इच्छिलेली द्वारका तू आपल्या ताब्यांत घेऊन समुद्रामध्ये नेऊन सोडलीस. हे यदुवंशजा श्रीकृष्णा, तुझ्या ठिकाणी क्रोध, मात्सर्य, असत्यता अथवा क्रूरपणा ही वास्तव्य करीत नाहीत. मग तुझ्या अंगी कौटिल्य कोटून असणार? स्वतः आपल्या तेजाने देदीप्यमान असणारा तू देवालयामध्ये बसला असतां, हे श्रीकृष्णा, सर्वही ऋषींनी तुजकडे येऊन अभय मागितलें. हे शत्रुतापना कृष्णा, प्रलयकालीं सर्वही भूतांचा संहार केल्यानंतर त्यांचा आपल्या ठिकाणी लय करून तू एकटाच राहिला होतास. हे यादवा, ह्या सर्व जगाचा जो कर्ता तो स्थावरजंगमात्मक विधाचा प्रवर्तक ब्रह्मदेव युगाच्या आरंभी तुझ्याच नाभिकमलापासून उत्पन्न झाला. पुढे त्याचा वध करण्यासाठी उद्युक्त झालेल्या मधु आणि कैटभ ह्या दोन भयंकर दैत्यांचा उद्दामपणा पाहून श्रीविष्णुस्वरूपी तू कोपाविष्ट झालास; नेव्हां तुझ्या ललाटापासून हातीं त्रिशूल घेतलेला त्रिलोचन रुद्र उत्पन्न झाला. सारांश, ब्रह्मा आणि रुद्र हे उभयतां देवाधिपतीही तुझ्याच शरीरापासून निर्माण झाले असून तुझे आज्ञाधारक आहेत असें मला नारदमुनि म्हणाले होते. हे नारायणा श्रीकृष्णा, पूर्वी तू चैत्ररथवनामध्ये विपुल-

दक्षिणायुक्त असें यज्ञस्वरूपी महासत्र केलेंस. हे देवा श्रीकृष्णा, तूं बालपणीं देखील अत्यंत बलसंपन्न असून, बलरामाच्या साहाय्यानें, जीं पूर्वीं कोणीं केलीं नाहींत व पुढें कोणीं करणार नाहीं अशीं अलौकिक कर्मे केलींस. तूं कैलासावर देखील ब्राह्मणांसहवर्तमान जाऊन वास केलास.

वैशंपायन म्हणाले:—श्रीकृष्णांचा केवळ दुसरा प्राणच असा अर्जुन ह्याप्रमाणें भाषण करून स्तब्ध झाला असतां श्रीकृष्ण त्यास ह्मणाले, “अरे, माझाच तूं आणि तुझाच मी. जे लोक माझे आहेत ते तुझेही आहेत, ह्या मुळें जो तुझा द्वेष तो माझा द्वेष अमून जो तुझा अनुयायी तो माझाही अनुयायी होय. हे अजिंक्य अर्जुना, तूं नर असून मी श्रीहरिस्वरूपी नारायण आहे. सारांश, नर-नारायणसंज्ञक जे दोन ऋषि ते आह्मी उभयतां वेळेवरच ह्या लोकामध्ये अवतीर्ण झालों आहों. अर्जुना, तूं मजपासून निराळा नाहीस व मीही तुझ्याहून भिन्न नाहीं. हे भरतश्रेष्ठा, आपणां उभयतांतील अंतर कोणासही कळणें शक्य नाहीं.

वैशंपायन ह्मणाले:—ह्याप्रमाणें महात्म्या श्रीकृष्णांनीं भाषण केल्यानंतर त्या सर्वही वीर्यसंपन्न राजसमूहांत गडबड उडून गेली. तेव्हां धृष्टद्युम्नप्रभृति आपल्या वीर बंधूंमध्ये बसलेली द्रौपदी क्रुद्ध होऊन, आपल्याला आधार मिळावा या इच्छेनें, बंधूसहवर्तमान बसलेल्या आणि संरक्षण करण्यास समर्थ असलेल्या श्रीकृष्णाकडे जाऊन बोलूं लागली.

**द्रौपदीचें वृत्तांतनिवेदन.**

द्रौपदी म्हणाली:—कृष्णा, सृष्टीपूर्वीं तूं एकच होतास असें पूर्वींचे लोक म्हणतात. जगताच्या उत्पत्तिकालीं तूंच प्रजापतीच्या वरूपानें वास करीत असून सर्व लोकांचा

उत्पादक आहेस असें अमित, देव इत्यादि-कांनीं म्हटलें आहे. हे मधुसूदना, तूंच अजिंक्य असा विष्णु असून यज्ञ, यज्ञकर्ता आणि होम-द्रव्य हींही आहेस असें जामदग्न्यानें सांगितलें आहे. हे पुरुषोत्तमा, ऋषि तुला क्षमा आणि सत्य असें म्हणतात. त्या सत्यापासून झालेला यज्ञही तूंच आहेस असें कश्यपांनं सांगितलें आहे. हे देवाधिदेवा, तूंच साध्य आणि रुद्र ह्यांचा अधिपति असून लोकांचा नियंता व भूतांचा स्वामी आहेस असें नारदांनं म्हटलें आहे. हे नरश्रेष्ठा, लहान मुलें जशीं खेळणीं घेऊन खेळतात त्याप्रमाणें ब्रह्मा, रुद्र, इंद्र इत्यादिक देवसमूहांच्या योगानें तूं वारंवार क्रीडा करितोस. हे प्रभो, तुझ्या मस्तकानें स्वर्ग आणि पायांनं पृथ्वी व्याप्त केली असून सर्व लोक हें तुझें उदर होय. सारांश, तूं सनातन पुरुष आहेस. विद्यारूपी तपांतून तावून निघालेले, तपश्चर्येच्या योगानें अंतःकरण शुद्ध झालेले आणि परमात्मसाक्षात्काराच्या योगानें तूत झालेले जे ऋषि त्यांस प्राप्त होणारें प्रब्रह्मही तूंच आहेस. हे पुरुषश्रेष्ठा, सर्व प्रकारच्या धर्मांनीं युक्त, पुण्यसंपन्न आणि युद्धांत माघार न घेणाऱ्या राजांची गतिही तूंच आहेस. तूंच जगन्नियंता, विश्वव्यापक आणि जीवस्वरूपी असून सर्वही कर्मांचा कर्ता आहेस. लोकपाल, लोक, नक्षत्रें, दाही दिशा, आकाश, चंद्र आणि सूर्य हे सर्वही तुझ्याच ठिकाणीं वास्तव्य करितात. हे महाबाहो, प्राण्यांची मरण-शीलता आणि देवांचें अमरत्व ह्या सर्वांसही तूंच कारण असून तूंच लोकांच्या सर्वही कार्यांस आधारभूत आहेस. हे मधुसूदना, स्वर्ग आणि मृत्यु ह्यांमध्ये वास करणाऱ्या सर्वही प्राण्यांचा स्वामी तूंच आहेत. तेव्हां मी आतां प्रेमांमुळें माझें दुःख तुला सांगितें. हे प्रभो श्रीकृष्णा, पांडवांची भार्या, तुझी मैत्रीण आणि

धृष्टद्युम्नाची भगिनी अशा मजसारख्या खीला भरसभेमध्ये ओढून नेणें कसें बरें योग्य होईल? पण, कृष्णा, मी रजस्वला, शोणितानें भिजलेली आणि केवळ एक वस्त्र धारण केलेली असून दुःख होऊन थरथरां कांपत असतां मला कौरवांच्या सभेमध्ये ओढून नेलें. मजपासून रजाचा अत्यंत स्त्राव चालला आहे असें पाहून दुष्टबुद्धि धृतराष्ट्रपुत्रांनीं राजांच्या समेत माझी थट्टा आरंभिली; आणि कृष्णा, पांडव, पांचाल आणि यादव हे धडधडीत जिवंत असतांना, त्यांनीं मला दासी करून माझा उपभोग घेण्याचें मनांत आणिलें. कृष्णा, ज्या अर्थी मला दासी केलें त्या अर्थी मी भीष्म आणि धृतराष्ट्र ह्या उभयतांचीही धर्मदृष्ट्या सुनच नसेन; पण त्यांना काय दोष द्यावयाचा आहे ? जे श्रेष्ठ प्रतीचे योद्धे आणि महाबलवान् असून ज्यांनीं कीर्तिसंपन्न अशा आपल्या धर्मपत्नीचा छळ चाललेला आपल्या डोळ्यांनीं पाहिला त्या पांडवांनाच मी दोष देतें. श्रीकृष्णा, धिक्कार असो त्या भीमसेनाच्या सामर्थ्याला ! आणि अर्जुनाच्या गांडीव धनुष्याला ! कीं हलकट लोकांनीं माझा छळ केला तरीही ज्यांनीं सहनशीलता स्वीकारिली ! सामर्थ्य जरी कमी असलें तरी भर्त्यांनीं आपल्या स्त्रीचें संरक्षण केलें पाहिजे हा सज्जनांनीं सदोदीत आचरण केलेला असा शाश्वत धर्ममार्ग आहे. स्त्रीचें संरक्षण केलें ह्मणजे संततीचें संरक्षण केल्यासारखें होतें आणि संततीचें संरक्षण झालें म्हणजे आपलेंच संरक्षण झाल्यासारखें होतें. भर्त्याचा आत्माच भार्येच्या ठिकाणीं पुत्ररूपानें जन्म पावतो ह्मणूनच तिला जाया असें म्हणतात. यास्तव आपण जर पतीचें संरक्षण केलें नाहीं तर तो आपल्या पोटी जन्माला कसा येईल ? अर्थात्च यावयाचा नाही, हें लक्षांत आणून स्त्रीनेंही आ-

पल्या पतीचें संरक्षण केलें पाहिजे; अरे, हे पांडव जर कोणी शरण आला तर त्याचा केव्हांही त्याग करीत नाहीं, पण मी शरण आलें तरीही त्यांनीं मजवर कृपा केली नाही. ह्या पांचही पतींपासून मला अत्यंत तेजस्वी असे पांच पुत्र झालेले आहेत. त्यांच्या संगोपनासाठीं म्हणून तरी, कृष्णा, ह्यांनीं माझें संरक्षण केलें पाहिजे होतें. मला युधिष्ठिरापासून प्रतिविन्ध्य, भीमापासून सुतसोम, अर्जुनापासून श्रुतकीर्ति, नकुलापासून शतानीक आणि सहदेवापासून श्रुतकर्मा असे पुत्र झाले असून ते सर्वही खरोखर पराक्रमी आहेत. कृष्णा, जसा तुझा प्रद्युम्न तसेच हे महारथी आहेत. असो; हे पांडव धनुर्विद्येमध्ये उत्कृष्ट प्रकारचे निष्णात असून समरांगणामध्ये शत्रूंना अजिंक्य आहेत. असे असतां ते ह्या धृतराष्ट्राच्या दुबळ्या पोरांविषयीं काय म्हणून क्षमा धरून बसले आहेत कोण जाणे ! त्यांनीं अन्यायानें राज्य हिरावून घेतलें, सर्वांना दास केलें आणि रजस्वला व एक वस्त्र धारण केलेली अशी असतां मला भरसभेंत ओढून नेलें ! ह्याहून आणखी करावयाचें तें काय उरलें ? कृष्णा, अर्जुन, भीम आणि तूं ह्यांचाचून दुसऱ्याला जें गांडीवधनुष्य सज्जही करितां यावयाचें नाही तें असून काय उपयोग ? धिक्कार असो त्या भीमसेनाच्या सामर्थ्याला आणि अर्जुनाच्या शौर्याला ! कीं जे विद्यमान असतां दुर्योधनानें एक क्षणभर देखील जिवंत रहावें ! दुर्योधनानें ह्यांचे कांहीं कमी अपराध केलेले नाहीत ! कृष्णा, पूर्वीं लहानपणीं हे ब्रह्मचारी असून अध्ययन करीत होते, तेव्हां ह्यांनीं कोणासही उपद्रव दिला नसतां त्यानें ह्यांना ह्यांच्या आईमुद्धां राष्ट्रांतून दूर घालवून दिलें. ज्याला पाहतांच भीतीमुळे शरीरावर रोमांच उभे राहतील असें कालकूट नांवाचे

जालीम आणि ताजें विष आणून त्या दुष्टांनें तुझाला घेऊन उडून जाईन. ह्या ठिकाणीं भीमसेनाच्या अवांता वातलें ! हे पुरुषोत्तमा तुझाला बिलकूल भीति नाही. ' असें ह्मणून महावीरा कृष्णा, भीमसेनाचें आयुष्य अवाशिष्ट ह्यानें आपल्या डाव्या मांडीवर सासूबाईना, तें त्याच्या अन्नामध्येच जिखून उजव्या मांडीवर राजा युधिष्ठिराला, दोहों गेलें ही गोष्ट निराळी. कृष्णा, भागीरथीच्या तीरावर असणाऱ्या प्रमाण नांवाच्या वटवृक्षाखालीं भीमसेन निर्भयपणें निजला असतां तो दुष्ट त्याला बांधून गंगेत फेंकून देऊन नगराकडे चालता झाला. पण हा कुंतीपुत्र महावीर भीमसेन जेव्हां जागा झाला तेव्हां तो अतिशय बलवान् असल्यामुळें बंधनें तोडून पाण्यांतून वर निघाला. तसेंच, ज्यांच्या दाढांमध्ये विष भरलेलें आहे अशा कृष्णसर्पाकडून त्यानें भीमसेनाच्या सर्वांगास दंश करविला. पण ह्याच्या हातून शत्रु ठार व्हावयाच असल्यामुळें ह्याला मृत्यु आला नाहीं. झोंपेंतून जागा होण्याबरोबर भीमानें ते सर्वही सर्प चेंचून टाकिले आणि त्या दुर्योधनाच्या प्रिय सारथीचा हाताच्या पाठीचे तडाखे देऊन वध केला. बरें, दुर्योधन एवढेंच करून राहिला असें नाही, तर पुनः बाळपणीं वारणावतनगरामध्ये हे आणि सासूबाई झोंपीं गेले होते, तेव्हां त्यानें ह्यांना जाळून टाकण्याचा प्रयत्न केला. कृष्णा, हें करणें कोणाला तरी योग्य होईल का ? त्या वेळीं सासूबाई रडूं लागल्या आणि सभोंवार अग्नीचा भडका उडाल्यामुळें संकटांत सांपडून भीतीनें पांडवांना ह्मणाल्या, ' हाय हाय ! मेलें मी आज ! आतां आह्मांला या अग्नीतून कोठली शांति मिळणार ? ह्या वेळीं अनाथ असल्यामुळें माझा आणि ह्या माझ्या लहान अर्भकांचा नायनाट होणार ! ' ह्या प्रसंगीं वायूप्रमाणें वेग असणाऱ्या ह्या पराक्रमी महावीर भीमसेनानें सासूबाईस आणि बंधूंस धीर दिला. हा ह्मणाला, ' जसा पक्षिश्रेष्ठ विनतापुत्र गरुड उडून जातो त्याप्रमाणें मी तुझाला घेऊन उडून जाईन. ह्या ठिकाणीं तुझाला बिलकूल भीति नाही. ' असें ह्मणून ह्यानें आपल्या डाव्या मांडीवर राजा युधिष्ठिराला, दोहों स्क्रंधांवर नकुलसहदेवांना आणि पाठीवर अर्जुनाला बसवून सर्वांनाही घेऊन एकदम जोरानें उडी मारिली व हे बंधु आणि सासूबाई ह्यांना अग्नीच्या तडाक्यांतून सोडविलें. पुढें ते कीर्तिसंपन्न सर्वही पांडव मातेला बरोबर घेऊन रात्रीं निघाले ते जवळच असणाऱ्या हिडिंबवननामक मोठ्या अरण्यांत गेले. त्या ठिकाणीं स्नान करून ह्यांची माता आणि हे आतंशय श्रम झाल्यामुळें थकून जाऊन निजले. ते झोंपीं जातांच हिडिंबानामक राक्षसी त्यांच्याजवळ गेली. तिनें पांडव आणि त्यांची माता हीं भूमीवर निजलीं आहेत असें पाहिलें; आणि तिचें अंतःकरण मदनानें पछाडलें जाऊन तिला भीमसेनाविषयी इच्छा झाली. पुढें ती सुंदरी भीमसेनाचे पाय आपल्या मांडीवर घेऊन मुकुमार हातांनीं आनंदानें चेंपूं लागली. त्या वेळीं, खरा पराक्रमी, बलवान् आणि प्रमाणाबाहेर शरीर असणारा भीमसेन ह्यास तिचा अभिप्राय कळून आला व तो तिला विचारूं लागला कीं, ' हे साध्वि, ह्या ठिकाणीं तूं कोणत्या इच्छेनें आली आहेस ? ' असें भीमसेनानें भाषण करितांच, इच्छेस वाटेल तसें स्वरूप धारण करणारी ती साध्वी राक्षसी महात्म्या भीमसेनाला म्हणाली, " पळा येथून लवकर. माझा वीर्यसंपन्न बंधु तुमचा संहार करण्यासाठीं येथें येणार आहे, तेव्हां जाच तुझी. वेळ लावूं नका. " हें ऐकून भीम अभिमानानें तिला म्हणाला, " मला काहीं त्याची भीति वाटणार नाही. तो येथें आला कीं मी त्याला ठार करून ठाकीन. " हा त्या दोघांचा संवाद ऐकून, दिसण्यांतही भयंकर

आणि आकारानेही भेसूर असणारा तो राक्षस मोठ्याने आरोळी ठोकित त्या ठिकाणी आला.

राक्षस म्हणाला, 'ही कोणाबरोबर गोष्टी करित बसली आहेस? आण त्याला माझ्याजवळ, विलंब करूं नको, ह्मणजे आपण त्याला खाऊन टाकूं.' तो असे म्हणाला, पण त्या बुद्धिमान् स्त्रीच्या अंतःकरणांत दया उत्पन्न झाली व तिला ते त्यास सांगावेसे वाटेना. तेव्हां, तो मनुष्यभक्षक राक्षस भयंकर गर्जना करित त्या वेळी भीमसेनावर चालून आला आणि क्रोधाने व मोठ्या वेगाने अंगावर धाऊन जाऊन त्या बलवान् राक्षसाने एका हाताने भीमसेनाचा हात धरिला व वज्राप्रमाणे घटना असून बळकट आणि इंद्राच्या खड्गाप्रमाणे कठीण असलेल्या दुसऱ्या हाताचा मूठ वळून तां एकदम भीमसेनावर उगारली. ह्याप्रमाणे त्या राक्षसाने जेव्हां हातांत हात धरिला तेव्हां मात्र ते सहन न होऊन भीमसेनाला क्रोध आला. त्या वेळी, सर्व प्रकारच्या अस्त्रविद्येने ज्ञान असलेले भीमसेन आणि हिडिंब ह्या उभयतांमध्ये वृत्रामुर आणि इंद्र ह्यांच्या संग्रामाप्रमाणे तुंबळ युद्ध झाले. त्यांत, कृष्णा, बराच वेळ त्या राक्षसाशी खेळल्यासारखे करून शेवटी महावीर बलवान् भीमसेनाने त्या निर्बल राक्षसाचा प्राण घेतला. हिडिंबराक्षसाचा वध केल्यानंतर, जिच्यापासून घटोत्कचाची उत्पत्ति झाली त्या हिडिंबेला पुढे करून तो भीम आपल्या बंधूसहवर्तमान तेथून निघून गेला. पुढे ते शत्रूस त्रास देणारे सर्वही पांडव मातेला बरोबर घेऊन एकचकानगरीकडे चालले. ह्या वेळी त्यांच्याबरोबर पुष्कळ ब्राह्मणांचा परिवार होता. मार्गामध्ये त्यांना प्रियकर व हितचिंतक अशा व्यासमुनींची भेट झाली व त्यांनी गुप्त रीतीने उपदेश केल्यानंतर हे प्रशंसनीय आचरण असलेले

पांडव एकचकानगरीत गेले. तेथेही त्यांची पुरुषभक्षक, महाबलवान् आणि भयंकर अशा हिडिंबासारख्याच बकनामक राक्षसाशी गांठ पडली असतां, प्रहार करणाऱ्यांमध्ये श्रेष्ठ अशा ह्या भीमसेनाने त्याचाही वध केला; व नंतर सर्वही बंधूस बरोबर घेऊन द्रुपदाच्या नगराकडे प्रयाण केले. कृष्णा, त्या ठिकाणी वास करूं लागल्यानंतर, ज्याप्रमाणे भीष्मकाची कन्या रुक्मिणी तूं जिंकून घेतलीस त्याप्रमाणे मलाही अर्जुनाने मिळविले. स्वयंवराच्या वेळी भयंकर युद्ध झाले तरी देखील, कृष्णा, अर्जुनाने इतरांस दुप्पट असा मोठा पराक्रम करून त्या वेळी मला जिंकून घेतले आणि आतां मात्र मला सामूबाईना सोडून अशा रीतीने असंख्यात केश भोगीत अतिशय कष्टाने रहावे लागत आहे. मी आतां धौम्यमुनीनाच मुख्य समजते. सारांश, हे पांडव सिंहासारखे पराक्रमी आणि वीर्याने शत्रूंहून देखील अधिक असता नांच लोक छळ करात असतांही माझी कशी उपेक्षा करीत आहेत कोण जाणे त्या अतिशय दुर्बल, पापी आणि दुराचारी कौरवांनी अशा रीतीने दिलेली दुःखे सहन करावीं लागल्यामुळे पुष्कळ दिवस माझे अंग पेटून गेल्यासारखे झाले आहे. मी दैविक विधीने मोठ्या कुलांत जन्मास आले असून पांडवांची प्रिय पत्नी, महात्म्या पांडूची स्नुषा आणि उत्कृष्ट प्रकारची साध्वी आहे. असे असतां, कृष्णा, ह्या पांचही पांडवांदेखत शत्रूंनी माझे केश कीरे धरिले ! असे म्हणून ती मृदुभाषिणी द्रौपदी कमलकलिकेप्रमाणे दिसणाऱ्या हातांनी मुख झांकून घेऊन रडूं लागली. परस्परांशी संलग्न, शुभ लक्षणांनी युक्त, स्थूल आणि उन्नत अशा तिच्या स्तनांवर दुःखाश्रूंच्या बिंदूंचा एक सारखा वर्षाव होऊ लागला. दुःखाश्रूमुळे तिचा

कंठ भरून आला व ती वारंवार डोळे पुशति आणि दुःखाचे सुस्कारे टाकती रागानें म्हणाली, “ ह्या वेळीं हे पतिही माझे नव्हेत, पुत्रही माझे नव्हेत, बंधूही माझे नव्हेत, पिताही माझा नव्हे, आणि, कृष्णा, तूंही माझा नव्हेस ! ह्मणूनच त्या हलकटांनीं माझा छळ केला तरीही शोक न झाल्याप्रमाणें तुझी माझी उपेक्षा करीत आहां. त्या वेळीं कर्ण जो मला हसला त्यामुळें झालेलें तें माझें दुःख शांत होत नाहीं. कृष्णा, तुझा माझा आससंबंध आहे; मी तुजहून वडील आहे; तुजवर माझी भक्ति आहे आणि तुझ्या अंगीं सामर्थ्य आहे. ह्या चार कारणांमुळें तूं तरी सदोदीत माझे संरक्षण केलें पाहिजेस. ”

वैशंपायन म्हणाले:—हें तिचें भाषण ऐकून श्रीकृष्ण त्या वीरमंडलामध्ये तिला ह्मणाले.

श्रीकृष्ण ह्मणाले:—द्रौपदि, ज्यांच्यावर तुझा हा क्रोध आहे त्या तुझ्या शत्रूंच्या स्त्रिया आपले पति अर्जुनाच्या बाणांनीं व्यास होऊन रुधिरप्रवाहानें भरून गेले आहेत आणि ठार होऊन भूमितलावर पडले आहेत, असें पाहून अशाच रीतीनें रोदन करूं लागतील ! पांडवांकरितां जें करावयाचें तें मी करीन. तूं शोक करूं नको. मी तुला प्रतिज्ञापूर्वक खरेच सांगतो कीं, पांडव राजे होणार आणि तूं त्यांची राणी होणार ! द्रौपदि, आकाश देखील कोसळून पडेल; हिमालयाचे देखील तुकडे होतील; पृथ्वी देखील दुभंगून जाईल; समुद्रही शुष्क होईल; पण माझे भाषण मात्र खोटें होणार नाहीं.

हें श्रीकृष्णाचें उत्तर ऐकतांच द्रौपदीनें तिरव्या ननरेनें अर्जुनाकडे पाहिलें. तेव्हां, जनमेजया, अर्जुन द्रौपदीला ह्मणाला:—सुंदरि, रोदन करूं नको ! ह्या रोदनामुळें तुझे हे सुंदर नेत्र कसे लाल होऊन गेले आहेत ! श्रीकृष्णानें जें सांगितलें आहे तें अगदीं तसें होणार; हें अन्यथा नव्हे.

धृष्टद्युम्न ह्मणाला:—हे भगिनि, मी द्रोणाचा वध करीन, शिखंडी भीष्माला ठार करील, भीमसेन दुर्योधनाचा प्राण घेईल आणि अर्जुन कर्णाला गतप्राण करील. कारण, बलराम आणि श्रीकृष्ण ह्यांचा आश्रय असल्यामुळें प्रत्यक्ष इंद्राशीं युद्ध झालें तरीही आम्ही अजिंक्यच असणार ! मग धृतराष्ट्राच्या पोरान्ची काय कथा ?

वैशंपायन म्हणाले:—असें भाषण होतांच ते वीर श्रीकृष्णाच्या समोर येऊन उभे राहिले, तेव्हां महावीर श्रीकृष्णांनीं त्यांमध्ये भाषण केलें.

## अध्याय तेरावा.

—:—

### श्रीकृष्णाचें भाषण.

श्रीकृष्ण ह्मणाले:—हे वृथ्वीपते राजासुघिष्ठिरा, मी जर पूर्वी द्वारकेमध्ये असतो तर तुजवर हें संकट ओढवले नसतें. हे अजिंक्या, मला जरी राजा दुर्योधनानें, धृतराष्ट्रानें आणि इतर कौरवांनीं आह्वान केलें नसतें, तरीही मी द्यूनाच्या ठिकाणीं आलों असतो आणि त्यांतल अनेक दोष दाखवून देऊन तें द्यूत बंद केलें असतें. तसेंच भीष्म, द्रोण, कृप आणि बाल्हीक ह्यांस बोलावून आणून मी धृतराष्ट्रास म्हणालों असतो कीं, “ पुरे करा आतां आपल्या पुत्रांचें हें द्यूत. कारण, हे राजेंद्रा, ह्या कृत्याला तूच कारणीभूत आहेस असें होईल. ” असें ह्मणून, ज्यांच्या योगानें द्यूत करण्याविषयीं तूं उद्युक्त झालास व ज्यांच्या योगानेंच पूर्वी वीरसेनपुत्र नलराजा राज्यभ्रष्ट झाला, त्या अक्षां-(फाशां)-विषयींचे दोष मी स्पष्टपणें सांगितले असते; आणि द्यूनाच्या योगानें अकल्पित होणारा नाश व एकदां द्यूत केलें ह्मणजे त्याची चट लागून वारंवार येणारे प्रसंग ह्यांचें मीं हुबेहुब वर्णन



केलें असतें. ज्यांच्या योगानें मनुष्य दरिद्री बनतो अशीं स्त्रिया, द्यूत, मृगया आणि मद्य पान हीं कामजन्य चार व्यसनें फारच दुःखदायक आहेत असें सांगितलें आहे. शास्त्रज्ञ लोक ह्या सर्वांतच दोष आहे असें मानतात. तथापि, त्यांतल्या त्यांत तज्ज्ञ लोक विशेषेकरून द्यूतच अधिक दोषास्पद आहे असें समजतात. ह्या द्यूतानें एकाच दिवसांत सर्व द्रव्याचा नाश होतो, खात्रीनें दुःख प्राप्त होतें, जरी द्रव्य मिळालें तरी त्याचा उपभोग घेण्यापूर्वीच नाश होऊन जातो, आणि केवळ कठोरपणानें तोंडातोंडी मात्र होते.

धर्मराजा, त्या प्रसंगीं झणझणीत वाटेल अशा रीतीनें मी द्यूताविषयीं हें व आणखीही धृतराष्ट्राकडे जाऊन बोललों असलों. मीं असें भाषण केल्यानंतर जर त्यांनीं माझे ह्मणें स्वीकारिलें असतें, तर कुरुकुलवर्धना, कौरवांचें कल्याणही झालें असतें आणि त्यांच्या हातून न्यायाचें वर्तनही घडलें असतें. पण, हे भरतकुलश्रेष्ठा, माझे हिताचें असूनही मध्यम असणारे भाषण जर त्यांनीं मान्य केलें नसतें, तर मीं बलात्कारानें त्यांचा निग्रह केला असता. पुढें जर भित्राच्या नांवाखालीं मोडणारं शत्रुभूत सभासद अन्यायानें त्यांच्याच बाजूस वळले असते तर त्या द्यूतकर्त्याचाही मीं वध केला असता. धर्मराजा, त्या वेळीं मीं आनंदिदेशामध्ये गेलों असल्यामुळें लांब पडलों व ह्मणूनच द्यूत करून तुझाला ह्या संकटांत पडावें लागलें. हे कुरुकुलश्रेष्ठा पंडुपुत्रा युधिष्ठिरा, पुढें द्वावेकडे आल्यानंतर मीं सात्यकीच्या तोंडून तजवर आलेल्या संकटांची इत्थंभूत वार्ता ऐकिली. हे राजद्रो, ती श्रवण करतांच माझ्या अंतःकरणाला अत्यंत वाईट वाटलें व तुझी भेट घेण्याच्या बुद्धीनें मी तत्काल इकडे आलों. ओरेरे! युधिष्ठिरा, तुम्हां सर्वांवरच

हें संकट ओढवलें आहे ! असो; मी त्या कृत्यांत गुंतलों होतो ह्मणूनच आतां तूं बंधू-सहवर्तमान ह्या दुःखामध्ये मग झाला आहेस हें मला पहावें लागत आहे !

## अध्याय चौदावा.

—:०:—

शाल्ववधाचा संक्षिप्त वृत्तांत.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—हे यदुनंदना श्रीकृष्णा, त्या वेळीं तूं तेथें कमा नव्हतास ? कोणीकडे गेला होतास ? व जाऊन काय केलेंस ?

कृष्ण म्हणाले:—हे भरतकुलश्रेष्ठा युधिष्ठिरा, मी शाल्वराजाचा वध करण्यासाठीं त्याच्या सौभनामक नगराला गेलों होतो. कां तें सांगतों, ऐक. युधिष्ठिरा, तूं राजसूयज्ञ केलास त्या वेळीं तूं माझी पूजा केलीस हें सहन न झाल्यामुळें महातेजस्वी, महावीर आणि अत्यंत कीर्तिसंपन्न दमघोषपुत्र दुरात्मा शिशुपाल क्रुद्ध झाला तेव्हां मीं त्याचा वध केला. हें ऐकून शाल्वास अतिशय क्रोध आला आणि मी इकडे येऊन राहिल्यामुळें मोकळी पडल्याप्रमाणें झालेल्या द्वारकेवर त्यानें स्वारी केली. ह्याप्रमाणें इच्छेनुरूप संचार करणाऱ्या सौभनामक नगरावर आरूढ होऊन एखाद्या घातकी मनुष्याप्रमाणें तो तेथें आला. तेव्हां, यादवश्रेष्ठ अशा कुमारांनीं त्याच्याशीं तोंड दिलें. पुढें त्या दुष्टानें त्या अनेक शूर यादवकुमारांचा वध करून तें नगर आणि तेथील उपवनें ह्यांच्या विध्वंस केला; व हे महाबाहो, तो ह्मणाला, “ कोठें गेला आहे तो यादवकुलांतील नीच, मूर्ख, वसुदेवाचा पोरटा वासुदेव ! त्याला युद्ध करण्याची इच्छा आहे, ठीक आहे ! मीही संग्राम करून त्याच्या गर्वाचा फडशा पाडणार ! हे आनतदेशनिवासी जनहो, खरेच सांगा कोठें गेला आहे तो;

ह्मणजे मीही तिकडे जाईन. ह्या आयुधाची शपथ घेऊन मी तुझाला खरें सांगतों कीं, कंस आणि केशी ह्यांचा वध करणाऱ्या त्या कृष्णाला ठार करूनच मी परत फिरन; त्याचाचून मार्ग फिरणार नाही. कोठें, कोठें आहे तो?" असे म्हणून मजशी युद्ध करण्याच्या इच्छेनें तो सौभनगराधिपति इकडे तिकडे धावू लागला आणि म्हणाला, " शिशुपालाचा वध केला हें सहन होत नसल्यामुळे मी आज त्या पापकर्म करणाऱ्या विश्वासघातकी क्षुद्राचा यमसदनास पाठवितों. ज्या पाण्यानें माझा बंधु पृथ्वीपति शिशुपाल ह्याचा वध केला त्याला मी ठार करणार! शिशुपाल हा प्रत्यक्ष बंधु, वयानें लहान, राजा आणि बेसावध असतां ज्यानें त्या वीराचा—संग्रामामध्येही नव्हे—वध केला त्या कृष्णाला मी ठार करणार ! " हे महाराजा युधिष्ठिरा, इत्यादि प्रकारें बडबड करून तो माझी निंदा करीत सौभनगरांतून आकाशांत निघून गेला. पुढें मी द्वारकेस गेल्यानंतर, मार्तिकावत देशांत वास करणाऱ्या त्या दुष्ट शाल्वानें तथें कसें कसें आचरण केलें हें ऐकिलें तेव्हां माझे अंतःकरण कोपानें व्याप्त होऊन गेलें व त्यामुळे मी त्याचा वध करण्याचें निश्चयपूर्वक मनांत आणलें. कारण, हे युधिष्ठिरा, त्या दुराचारी शाल्वानें आनर्तदेशामध्ये धुमाकूळ उडविला असून माझी निंदा चालविली आहे व त्याला फार गर्व चढला आहे असें मला कळून आलें. तदनंतर, हे पृथ्वीपते, मी त्या शाल्वाचा वध करण्यासाठीं निघून त्याचा शोध करूं लागलों असतां, समुद्रांतील एका बेटामध्ये तो मला दिसला. तेव्हां मी पांचजन्यनामक आपला शंख वाजविला आणि शाल्वास युद्धाविषयी आव्हान करून संग्रामामध्ये उभा राहिलों. तत्क्षणींच त्या ठिकाणीं त्यांशीं माझे युद्ध सुरू झालें व ते आटोक्यांत

येतांच मी त्या सर्वांनाही भूमीवर लोळविलें. असो; हे महाबाहो युधिष्ठिरा, हेंच काम असल्यामुळे त्या वेळीं मी आलों नाहीं. पुढें आतां जेव्हां हस्तिनापुराविषयीची हकीकत, अन्यायानें उपस्थित झालेलें द्यूत व त्यापासून आपणांस झालेलें दुःख ही माझ्या कानीं आलीं, तेव्हां आपलें दर्शन घेण्याच्या इच्छेनें मी सत्वर इकडे आलों.

## अध्याय पंधरावा.

—:०:—

द्वारकेतील व्यवस्थेचें वर्णन.

युधिष्ठिर म्हणाला:—हे महावीरा, तूं सांगितलेस एवढ्यानेंच माझी तृप्ति होत नाहीं. करितां, हे महामते, शाल्वराजाच्या वधाचा वृत्तान्त मला सविस्तर कथन कर.

श्रीकृष्ण ह्मणाले:—हे महाबाहो, श्रुतश्रवेचा पुत्र शिशुपाल ह्याचा मी वध केला आहे हें ऐकून शाल्वानें द्वारकेवर स्वारी केली. हे पांडुपुत्रा युधिष्ठिरा, त्या ठिकाणीं त्या दुष्ट शाल्वराजानें युद्ध करण्यास योग्य अशा रीतीनें त्या आपल्या आकाशगामी नगराची स्थापना केली आणि द्वारकेस वेढा देऊन युद्ध सुरू केलें. हें युद्ध चालू असतां त्या नगरींतून सर्व बाजूंनीं इतकीं आयुधें बाहेर पडत होती कीं, त्यामुळे तिजमध्ये कोठें छिद्रही दिसेनासें झालें होतें! द्वारकानगरीच्या सभोवतीं पताका लावलेल्या आहेत; तिच्या बाहेर दरवाजे केलेले आहेत; आंत सैन्य ठेविलेलें आहे; तिजला बुरूज आहेत; तिजमध्ये तोफा आहेत; भुयार खणणारे लोक आहेत; त्या नगरीच्या प्रांतभागीं राजमार्ग असून मध्ये मोठमोठे वाडे व गोपुरे आहेत; ठिकठिकाणीं मोर्चे बांधिलेले आहेत; व शत्रूंनीं सोडलेल्या तोफांच्या गोळ्यासही हाणून पाड-

णारी शक्तिसंज्ञक आयुधेही तिजमध्ये आहेत. हे भरतकुलश्रेष्ठा, तिजमध्ये तैलादिक स्निग्ध पदार्थ ठेवण्याचे चर्मी बुदले असून भेरी, पणव, आनक इत्यादिक वाद्ये आहेत. तसेच, हे राजा, तोमर, अंकुश, शतघ्नी, लांगल, भुशुंडी इत्यादिक आयुधे, पाषाणांचे गुंड, धनुष्ये, परशु, लोखंडाच्या ढाली, अभ्युत्पादक द्रव्ये भरलेले गोळे उडविण्याची शृंगाकार यंत्रे ही तिजमध्ये आहेत. हे भरतश्रेष्ठा, त्या वेळी तिजमध्ये शास्त्रोक्त कर्मे चालली होती. हे कौरवश्रेष्ठा, संग्रामामध्ये ज्यांचा पराक्रम दृष्टोत्पत्तीस आला आहे अशा अत्यंत प्रख्यात कुलांत उत्पन्न झालेल्या व शत्रूंचे निवारण करण्याविषयी समर्थ असलेल्या गद, सांग, उद्धव इत्यादिक वीर पुरुषांनी नानाप्रकारच्या रथांमध्ये आरूढ होऊन तिचे संरक्षण चालविलेले होते; व ज्यावर आरूढ झालेले योद्धे चोहों बाजूस असणाऱ्या शत्रूस अवलोकन करून प्रहार करू शकतात अशा गुल्मसंज्ञक नगराच्या मध्यभागी असणाऱ्या उच्च प्रदेशावर संरक्षक लोकांनी आणि शत्रूंच्या गुल्माचा फडशा पाडणाऱ्या व पताका घेऊन अध्यावर आरूढ झालेल्या वीरांनीही तिचे उत्कृष्ट प्रकारे संरक्षण चालविलेले होते. ह्या वेळी कोणीही गैरसावध असू नये ह्मणून उग्रसेन, उद्धव इत्यादिक यादवांनी “ कोणीही मद्यप्राशन करू नये ” अशी दवंडी पिटविलेली होती. आपण जर गैरसावध राहिलों तर शाल्वराजा आपणांवर हल्ला करील असे मनांत आणून ते सर्वही वृष्णि आणि अंधक ह्या कुलांतील पुरुष सावधगिरीने राहिले होते. त्यांनी आपल्या द्रव्यसंचयाचे संरक्षण करण्याच्या हेतूने त्या नगरींत अमलेले आनर्तदेशवासी नट, नर्तक व गवई ह्यांस बाहेर घालवून दिले; सर्वही पूल मोडून टाकिले; नौकांचे येणेजाणे

बंद केले; खंदक आणि विहिरी ह्यांमध्ये अगदी एकास एक लागून असे सुळ रोविले; सभोवार एक कोसपर्यंत सुरंग लावून ठेविले आणि जमीन उंचसखल करून सोडली. द्वारकेचा किल्ला हा स्वभावतःच मोठा कठीण आहे; स्वाभाविकपणेच तो सुरक्षित आहे; आणि निसर्गतःच तो आयुधसंपन्न आहे. तथापि, हे निष्पापा, त्या वेळी तो अधिकच तशा प्रकारचा झालेला होता. हे भरतकुलश्रेष्ठा युधिष्ठिरा, त्या वेळी ते नगर अतिशय सुरक्षित, सर्व कृत्ये अत्यंत गुप्तपणे चालत असलेले आणि सर्व प्रकारच्या आयुधांनी युक्त असल्यामुळे इंद्रभुवनासारखेच बनून गेले होते. हे राजा, शाल्वराजा येऊन भिडला तेव्हा तर राजाच्या शिक्क्याचे अनुमतिपत्र घेतल्यावाचून कोणास त्या नगरीतून बाहेर पडतां येत नसे व आंतही जातां येत नसे. हे राजेंद्रा, त्या वेळी प्रत्येक राजमार्गावर व चव्हाट्यावर पुष्कळ गज आणि अश्व यांनी युक्त असणारे सैन्य उभे होते. हे महावीरा, त्या वेळी त्या सैन्यास द्रव्य, अन्न, आयुधे आणि इतरही साहित्य दिले असून इनामेही दिलेली होती. कोणालाही सुवर्ण आणि रजत ह्यांच्या नाण्यावाचून दुसऱ्या प्रकारचा पगार नव्हता. कोणाचाही पगार ठेविलेला नव्हता. त्या वेळच्या त्या वेळी अनुग्रहाकरितां ह्मणून कोणाचीही सैन्यांत भरती केलेली नव्हती व ज्याचा पराक्रम दृष्टोत्पत्तीस आलेला नाही असाही कोणी सैन्यांत ठेविलेला नव्हता. हे राजा, ह्याप्रमाणे त्या नगरीमध्ये त्या वेळी उत्कृष्ट प्रकारची व्यवस्था ठेविलेली होती; तिजमध्ये अनेक चतुर पुरुष होते; आणि हे कमललोचना राजा, उग्रसेन हा तिचे संरक्षण करीत होता. \*

## अध्याय सोळावा.

-:०:-

### शाल्वमंत्रिवध.

श्रीकृष्ण ह्मणाले:—हे राजेंद्रा, त्या वेळीं त्या नगरीपाशीं आल्यानंतर सौभनगराधिपति शाल्वराजानें विपुल मनुष्ये आणि असंख्य गज असलेल्या सैन्यानिशीं तेथें तळ दिला. शाल्वराजानें संरक्षण केलेल्या त्या चतुरंग सेनेचा तळ विशाल आणि मध्यभागी सुंदर असणाऱ्या मैदानामध्ये पडला. श्मशानें, देवमंदिरे, वारुळें आणि थडग्यांवरील वृक्षांखालचा प्रदेश ह्यांचून इतरत्र ते सैन्य तळ देऊन राहिलें होतें. हे राजा, शाल्वाच्या शिबिरामध्येही सैन्याचा विभाग करून सहा मार्ग व नऊ चव्हाटे केलेले होते. त्याच्या सर्वही सैन्यापाशीं सर्व प्रकारची आयुधे एकसारखीच होती व ते सर्वही शस्त्रांमध्ये निष्णात, रथ, गज यांनीं व्यास व पदाति आणि ध्वज ह्यांनीं भरून गेलेले असें होतें. त्याचें सैन्य संतुष्ट, पुष्ट, सामर्थ्यसंपन्न, वीरांच्या लक्षणांनीं संपन्न, नाना-प्रकारचे ध्वज, चिलखते, विलक्षण प्रकारचे रथ आणि धनुष्ये ह्यांनीं युक्त होतें. नरश्रेष्ठा युधिष्ठिरा, ह्याप्रमाणें सैन्याचा तळ दिल्यानंतर त्यानें गरुडासारख्या वेगानें द्वारकेवर त्या सैन्याची चाल केली. शाल्वदेशाधिपतीचें ते सैन्य चाल करून येत आहे असें पाहतांच वृष्णिकुलोत्पन्न कुमार नगरांतून बाहेर पडून त्याच्याशीं युद्ध करूं लागले. युधिष्ठिरा, शाल्वराजा द्वारकेवर चाल करून येत आहे हें सहन न झाल्यामुळे चारुदेष्ण, सांब व महारथी प्रद्युम्न यांनीं चिलखतें चढविलीं आणि तऱ्हेतऱ्हेचे अलंकार व ध्वज धारण करून ते सर्वहीजण रथारूढ होऊन शाल्वराजाच्या अनेक श्रेष्ठ अशा योद्ध्यांशीं जाऊन भिडले. त्या संघ्रामांत सांबानें धनुष्य घेऊन शाल्वराजाचा

मंत्री व सेनापति क्षेमवृद्धि ह्याच्याशीं आनंदानें युद्ध केलें; व ज्याप्रमाणें इंद्र पर्जन्यवृष्टि करितो त्याप्रमाणें त्या जांबवतीपुत्र सांबानें त्याजवर बाणांचा एकसारखा वर्षाव चालविला. हे महाराजा, सेनापति क्षेमवृद्धि यानेंही हिमालयाप्रमाणें निश्चलपणें राहून तो बाणांचा प्रचंड वर्षाव सहन केला. पुढें, हे राजेंद्रा, क्षेमवृद्धीनेंही मायेनें बाणसमुदाय निर्माण करून त्याचा सांबावर पूर्वापेक्षांही मोठा वर्षाव केला. पण सांबानें त्या मायानिर्मित शरसमूहाचे मायेच्याच योगानें तुकडे तुकडे करून टाकिले व त्याच्या रथावर हजारों बाणांचा वर्षाव केला. तेव्हां सांबाच्या बाणांनीं अत्यंत पीडित झालेला व ते शरीरांत घुसलेला तो सेनापति क्षेमवृद्धि शीघ्रगामी अध्वार आरोहण करून युद्धांतून पळून गेला. तो पळून गेल्यानंतर शाल्वाचा दुसरा सेनापति वेगवानामक बलवान् दैत्य माझ्या पुत्रावर चाल करून आला. हे राजा, तो समोर येऊन भिडला तरीही वृष्णिकुलधुरंधर वीर सांब त्याचा वेग सहन करीत उभा राहिला. युधिष्ठिरा, पुढें त्या अमोघपराक्रमी सांबानें वेगानें जाणारी गदा हातीं घेऊन गरगरां फिरविली आणि सेनापति वेगवान् यावर फेंकिली. तिचा आघात होतांच, ज्याप्रमाणें मुळें जीणें झालेला वृक्ष वायूच्या आघातानें उपटून व चूर होऊन पडतो त्याप्रमाणें तो भूमीवर पडला. ह्याप्रमाणें गदेच्या प्रहारानें त्या वीरास ठार केल्यानंतर माझा पुत्र त्या प्रचंड सैन्यांत शिरून युद्ध करूं लागला. इकडे महारथी म्हणून प्रसिद्ध असलेला महाधनुर्धर विविध्यनामक दैत्य चारुदेष्णाशीं येऊन भिडला. तेव्हां, हे राजा, ज्याप्रमाणें पूर्वी वृत्रासुर आणि इंद्र ह्यांमध्ये युद्ध झालें होतें त्याप्रमाणें चारुदेष्ण आणि विविध्य ह्या उभयतांमध्ये तुंबळ युद्ध झालें. महाबलवान्

सिंहाप्रमाणें प्रचंड गर्जना करीत करीत ते उभयतांही अत्यंत क्रुद्ध होऊन परस्परांवर शस्त्रप्रहार करूं लागले. इतक्यांत माझा पुत्र महारथी प्रद्युम्न ह्यानें अग्नि अथवा सूर्य ह्यां-प्रमाणें तेजस्वी व शत्रूंचा फडशा पाडणारा एक बाण महास्त्रमंत्रानें अभिमंत्रित करून धनुष्यास जोडला; आणि, हे राजा, विविध्यास आवाहन करून तो क्रोधानें त्याजवर फेंकिला. ह्यामुळे तो विविध्य गतप्राण होऊन पडला. ह्याप्रमाणें विविध्याचा वध झाल्यामुळे सैन्यांत चळवळ उडून गेली आहे असें पाहून तो शाल्व स्वेच्छागामी सौभनामक शहरामध्ये आरो-हण करून चालू आला. हे महाबाहो राजा युधिष्ठिरा, सौभनगरांत बसलेल्या त्या शाल्व-राजास अवलोकन करितांच द्वारकेंतील सर्वही सैन्य व्याकूळ होऊन गेलें. तेव्हां, हे युधि-ष्ठिरा, प्रद्युम्नानें बाहेर पडून त्या द्वारका-वासी सैन्याला धीर दिला आणि म्हटलें, “तुम्ही सर्व स्वस्थ उभे रहा आणि मी हे सौभनगर आणि त्यांत असणारा राजा शाल्व ह्यांना युद्धामध्ये स्वसामर्थ्यानें कसा प्रतिबंध करितों तो पहा. यादवहो, हा मी आतां आकर्षण ओढल्यामुळें वक्र झालेल्या धनुष्यास जोडलेले जणू लोखंडी सर्पच असे बाण सोडून शाल्वराजाच्या सैन्याचा फडशा उडवून देतो. धीर धरा; भिडूं नका. आतां मी जाऊन भिडलों कीं हा दुष्ट शाल्व राजा नष्ट होईल.” युधिष्ठिरा, ह्याप्रमाणें प्रद्युम्नानें आनंदांत भाषण केल्यामुळें त्या सैन्यास धीर आला आणि तें सुखानें युद्ध करूं लागलें.

## अध्याय सतरावा.

—:०:—

प्रद्युम्नशाल्वसंग्राम.

श्रीकृष्ण म्हणाले:—हे भरतश्रेष्ठा, याप्रमाणें

यादवांना सांगून तो रुक्मिणीपुत्र प्रद्युम्न चिल-खताप्रमाणें असणाऱ्या झुली घालून सज्ज केलेले व जणू आकाशांत उडून जाणारे अश्व जोड-लेल्या रथांत आरोहण करून, आपसकरून बसलेल्या अंतकाप्रमाणें असलेला मकरांकित ध्वज फडकावीत, शत्रूंची निर्भर्त्सना करीत व आपल्या उत्कृष्ट प्रतीच्या धनुष्याचा ठणत्कार करीत शत्रूवर चालून गेला. त्याच्या रथाचे अश्व अत्यंत शाक्तमानु होते. त्या वीरानें पाठीस तूणीर लाविलें असून हातीं खड्ग घेतलें होतें. गोधौ आणि अंगुलित्राण हीं जेथल्या तेथें बांधली होती. तो विजेंसारखें चमकणारें चाप वरचेवर ह्या हातांतून त्या हातांत व त्या हातांतून ह्या हातांत घेत होता. त्यानें त्या सौभनगरामध्ये वास करणाऱ्या दैत्यास मोहित करून सोडिलें. तो ज्या वेळीं संग्रामामध्ये शत्रूवर प्रहार करूं लागला तेव्हां तो धनुष्य आकर्षण केव्हां करितो आणि त्याला बाण केव्हां लावितो हे अतित्वरेमुळें कोणाच्याही लक्ष्यांत येईना ! त्याच्या मुखावरची कांति बदलली नाहीं आणि अवयवांस कंपही सुटला नाहीं. तो सिंहा-प्रमाणें मोठ्यानें गर्जना करूं लागला म्हणजे त्याचें उत्कृष्ट प्रतीचें शौर्यकर्म लोकांच्या कानांवर जाई. या वेळीं प्रद्युम्नाच्या श्रेष्ठ अशा रथावर असणाऱ्या ध्वजाच्या अग्रभागीं सुवर्ण-मय दडावर सर्वही मत्स्याचा फडशा पाडणारा व जबडा पसरून बसलेला असा मत्स्य शो-भत असून शाल्वाच्या आघाडीच्या सैन्याला त्याची भीति वाटत होती. युधिष्ठिरा, तदनंतर शत्रूनाशक प्रद्युम्न जोरांनें पुढें सरसावला आणि युद्ध करण्याच्या इच्छेनें शाल्वावर धावून

१ धनुष्याच्या दोरीचा आघात लागू नये म्हणून मनगटापासून कोंपरापर्यंत जी एक चाम-क्याची पट्टी बांधलेली असते तिजला गोधा असें म्हणतात.

गेला. तेव्हां, हे कुरुकुलश्रेष्ठा, त्या भयंकर संग्रामामध्ये वीर प्रद्युम्न ह्याने केलेली चाल सहन न झाल्यामुळे शाल्व खवळून गेला व यथेष्ट संचार करणाऱ्या सौभनगरांतून खाली उतरून शत्रूंचीं नगरे हस्तगत करणारा तो मदोन्मत्त शाल्व कोपाविष्ट होऊन प्रद्युम्नाशीं यद्ध करूं लागला. शाल्व आणि यादववीर प्रद्युम्न ह्या उभयतांमध्ये तें इंद्र व बली ह्यांच्या युद्धाप्रमाणें चाललेलें तुंबळ युद्ध तेंथें जमलेल्या लोकांनीं अवलोकन केलें. वीरा युधिष्ठिरा, त्या शाल्वराजाचा रथ मायेनें निर्माण केलेला असून सोन्यानें मढवून सुशोभित केलेला होता; व त्याजवर सुंदर फारारे लावलेला ध्वज असून त्याचा कणा भक्कम होता; तसेंच त्यांत बाणांचे भातेही ठेविलेले होते. हे प्रभो, त्या उत्कृष्ट रथामध्ये आरोहण करून तो महाबलवान् शाल्व प्रद्युम्नावर बाण सोडूं लागला. तेव्हां प्रद्युम्ननेंही संग्रामांत वेगानें बाणांचा वर्षाव करून आपल्या बाहुबलांनें शाल्वास जणू मोहित करून सोडिलें. संग्रामामध्ये त्या बाणांचा मार होऊं लागला हें शाल्वास सहन झालें नाहीं. त्यानेंही माझ्या पुत्रावर प्रदीप्त झालेल्या अग्नीच्या तोडीचे बाण सोडिले. तो बाणांचा समुदाय आपणावर येत आहे असें पहातांच माझ्या महाबलवान् पुत्रांनें त्याचे तुकडे केले. तेव्हां शाल्वनेंही दुसरे जाउवलयमान बाण सोडिले. ह्याप्रमाणें जेव्हां शाल्वाच्या बाणांनीं तो रुक्मिणीपुत्र विद्ध झाला तेव्हां त्यानें त्या संग्रामांत जलदी करून मर्मभेदक असा एक बाण त्याच्यावर सोडला. माझ्या पुत्रांनें सोडिलेला तो बाण शाल्वाचें कवच फोडून तत्काळ त्याच्या हृदयांत शिरला, ह्यामुळे तो मूर्च्छित होऊन पडला। ह्याप्रमाणें तो वीर शाल्वराजा बेशुद्ध होऊन पडला, तेव्हां त्याच्या पक्षाकडील सर्वही दैत्य वेगानें पळूं लागले. ह्यामुळे

पृथ्वी दुभंग होते कीं काय असें वाटूं लागलें. हे पृथ्वीपते युधिष्ठिरा, तो सौभनगराधिपति शाल्वराजा मूर्च्छित होऊन पडला तेव्हां त्याच्या सैन्यामध्ये हाहाकार उडून गेला. पुढें कांहीं वेळानें सावध होऊन तो महाबलवान् शाल्वराजा उठला; आणि, हे कुरुवंशजा, एकदम प्रद्युम्नावर बाण सोडूं लागला. त्यानें सोडलेले ते बाण समरांगणांत उभाराहिलेल्या महाबलवान् वीर प्रद्युम्नाच्या स्कंधप्रदेशाच्या सांध्यांत येऊन घुसले, ह्यामुळे तो त्या वेळीं रथांत व्याकूळ होऊन पडला। हे महाराजा, ह्याप्रमाणें प्रद्युम्नास बाणांनीं विद्ध केल्यानंतर त्या शाल्वराजांनें सिंहनाद करून पृथ्वी अगदीं दणाणून सोडिली. युधिष्ठिरा, पुढें ज्या वेळीं माझा पुत्र मूर्च्छित झाला त्या वेळीं त्या शाल्वानें जलदी करून पुनः दुसरे दुःसह बाण त्याजवर सोडिले. हे कौरवश्रेष्ठा, त्या अनेक बाणांचा आघात झाल्यामुळे प्रद्युम्न रणांगणांत निश्चेष्ट होऊन पडला !

## अध्याय अठरावा.

—:०:

### प्रद्युम्नप्रत्यागमन.

श्रीकृष्ण ह्यणतात:— तो अत्यंत बलवान् प्रद्युम्न शाल्वाच्या बाणांनीं पीडित झाला असतां सैन्यांत असणारे सर्वही वृष्णिकुलोत्पन्न लोक आपला मनोरथ भग्न झाल्यामुळे क्लेश पावूं लागला. वृष्णि आणि अंधक ह्यांच्या सर्वही सैन्यामध्ये प्रद्युम्न मूर्च्छित झाल्यामुळे हाहाकार उडून गेला व शत्रूस अत्यंत आनंद झाला. तो त्याप्रमाणें मूर्च्छित झाला आहे असें पाहून त्याचा सुशिक्षित सारथि दारुकपुत्र ह्यानें घोडे वेगानें सोडून त्याला त्या संग्रामांतून सत्वर बाहेर नेले. तो रथ फारसा दूर गेला नाहीं तोंच सामर्थ्यसंपन्न रतिश्रेष्ठ प्रद्युम्न सावध झाला आणि

धनुष्य घेऊन सारथ्यास म्हणाला, “अरे सूत-पुत्रा, हें तू काय चालविलें आहेस ? तूं शत्रूस काय म्हणून पाठ दाखवितो आहेस ! वृष्णि-कुलांतील वीरांचा हा युद्धधर्म नव्हे. सूतपुत्रा, संग्रामामध्ये शाल्वराजास पाहिल्यामुळे तुला भ्रम तर पडला नाहीना ? अथवा युद्ध अवलोकन केल्यामुळे तुला भीति वाटू लागली ? काय झालें असेल तें खरें सांग.”

सौति ह्मणाला:- मला भ्रमही पडला नाही आणि भीतिही उत्पन्न झाली नाही. मात्र, हे कृष्ण-पुत्रा, शाल्वराजा तुला भारी आहे असें मला वाटतें; म्हणूनच हे वीरा, सामर्थ्यसंपन्न असतांही मी पाण्यानें हळू हळू संग्रामांतून बाहेर पाय काढिला. युद्धांत शूर रथी मूर्च्छित झाला ह्मणजे सारथ्यानें त्याचें रक्षण केलें पाहिजे अशी नीति आहे. तूं रथी आहेस यामुळे मी सदोदीत तुझें संरक्षण केलें पाहिजे व तूंही माझें पालन केलें पाहिजेस. सारांश, सारथ्यानें रथी पुरुषाचें सदोदीत संरक्षण केलें पाहिजे हें मनांत आणून मी संग्रामांतून बाहेर चाललों आहे. तशांतूनही, हे महावीरा रुक्मिणीपुत्रा, तूं एकटा आणि दैत्य अनेक आहेत. तेव्हां, हा संग्राम बरोबरीचा नाही असें समजून मी परावृत्त होत आहे.

श्रीकृष्ण म्हणाले:- युधिष्ठिरा, सारथी असें बोलू लागतांच तो मकरध्वज प्रद्युम्न त्याला ह्मणाला, “सूता, फिरीव रथ मागें.” प्रद्युम्न आणखीही ह्मणाला, “हे दारुकपुत्रा सौते, जोंवर माझ्या जिवांत जीव आहे तोंवर तूं आतां पुनः केव्हांही मोठें संकट ओढवले तरीही युद्धांतून पळ काढूं नको. अरे, जो युद्ध सोडून जाईल, जो योद्धा पडल्यानंतर त्यावर प्रहार करील, अथवा मी तुमचा आहे असें म्हणणारा, स्त्रिया, बालक, वृद्ध, रथ नष्ट झालेला, अस्ताव्यस्त होऊन गेलेला आणि

शस्त्राखें भग्न होऊन गेलेला ह्यांचाही जो वध करील, तो वृष्णिकुलामध्ये जन्मलेलाच नव्हे असें म्हटलें पाहिजे. हे दारुकपुत्रा, तूं सारथ्याच्या कुलामध्ये उत्पन्न झालेला आहेस; सारथ्यांच्या कर्माचें शिक्षण संपादन केलेलें आहेस; आणि वृष्णिकुलांतील पुरुषांचा युद्धधर्म कशा प्रकारचा आहे हेंही तुला माहीत आहे. सारांश, वृष्णिकुलांतील पुरुष सैन्याच्या आघाडीवर राहून कोणत्या प्रकारचें कर्म करीत असतात ह्याचें तुला ज्ञान आहे. तेव्हां, हे सौते, तूं पुनः मोठें संकट ओढवले तरीही असा पळ काढूं नको. युद्धांतून मी परावृत्त झालों आहे व शत्रूंनी माझ्या पाठीवर प्रहार केला आहे असें पाहिलें ह्मणजे अजिंक्य असणारा गदाग्रज श्रीकृष्ण मला काय म्हणेल ? श्रीकृष्णाचा ज्येष्ठ बंधु, नीलवस्त्र परिधान करणारा, मदनें धुंद होऊन गेलेला महावीर बलराम माझी गांठ पडतांच काय म्हणेल ? हे सूता, महाधनुर्धर नरश्रेष्ठ सात्यकी, युद्धांत जय मिळविणारा सांब, दुर्जय चारुदेष्ण, गद, सारण आणि महाबाहु अक्रुर हे मी रणांतून परावृत्त झालों तर काय म्हणतील ? फार कशाला ? मी वीर, प्रतिष्ठित, ताप सोसणारा आणि सदोदीत शौर्याचा अभिमान बाळगणारा असूनही आतां समरांतून परत फिरलों यामुळे यादववीरांच्या सर्व स्त्रिया एके ठिकाणी जमल्या ह्मणजे मला काय ह्मणतील ह्याचा तूं विचार केला आहेस काय ? त्या ह्मणतील, ‘हा प्रद्युम्न भिऊन गेला आणि भयंकर युद्ध टाकून देऊन परत फिरला आहे. धिक्कार असो याला !’ त्या कांहीं हें मी चांगलें केलें असें ह्मणणार नाहीत. मला अथवा मज-सारख्या मनुष्याला कोणी थडेंमध्येही ‘धिक्कार असो !’ असें म्हटलें तरी तें मृत्यूहूनही अधिक होय. तेव्हां, हे सौते, तूं पुनः केव्हांही

पळ काढूं नको. माझ्यावर सगळा भार टाकून मधूसारल्या दैत्यांचा वध करणारा श्रीकृष्ण भर-तकुलश्रेष्ठ युधिष्ठिर ह्याच्या यज्ञास गेला आहे, तेव्हां आज घडलेलें माझे वर्तन तो सहन करूं शकणार नाही. हे सौते, वीर कृतवमां शाल्वाशीं युद्ध करण्यास निघणार होता, पण मीच त्याला ' तूं स्वस्थ रहा. मी शाल्वाचें निवारण करितों. ' असें सांगितलें; तेव्हां तें संभवनीय वाटल्यामुळे तो हृदिपुत्र माझे फिरला, पण आतां युद्धाचा त्याग करून गेल्यानंतर गांठ पडली ह्मणजे त्या महारथीला मी काय सांगूं? शंख, चक्र, गदा धारण करणारा, कमल-नेत्र, महाबलवान्, दुर्जय श्रीकृष्ण मजकडे आला ह्मणजे मी त्याला काय सांगवें? तसेंच सात्यकि, बलदेव ह्यांस आणि अंधक व वृष्णि ह्यांच्या कुलांतील जे कोणी लोक मदोदीत माझ्याशीं स्पर्धा करीत असतात त्यांना मी काय बरे सांगूं? खरोखर, हे मृतपुत्रा, पाठीवर शत्रूंचे प्रहार घेऊन मी युद्धाचा त्याग केला असतां तूं मला यथून घेऊन गेलास तर मी अत्यंत व्याकूळ होईन, इतकेंच नव्हे तर मुळीं जगणारही नाहीं ! तेव्हां, हे दारुकपुत्रा, फीर लवकर रथ घेऊन परत. जरी अनेक संकटे आली तरी पुनः केव्हांही कोणत्याही प्रकारें असें करूं नको. हे सौते, पाठीवर शत्रूंच्या बाणांचे प्रहार घेऊन भीतीनें युद्धांतून पलायन केल्यानंतर जिवंत रहाण्यांत कांहीं किंमत आहे असें मला मुळींच वाटत नाही. मृतपुत्रा, एखाद्या निध पुरुषाप्रमाणें, मी भयविह्वल होऊन पूर्वीं तरी केव्हां रणाचा त्याग करून पळून गेल्याचें तुला माहीत आहे काय ? हे दारुकात्मजा, मला युद्ध करण्याची उत्कट इच्छा असतां तूं संग्राम सोडून जावेंस हें योग्य नाही. तेव्हां, जिकडे युद्ध चाललें असेल तिकडे चल. "

## अध्याय एकोणिसावा.

-०:-

### शाल्वप्रघ्नसंग्राम.

श्रीकृष्ण ह्मणाले:- युधिष्ठिरा, ऐकून तो मृतपुत्र अत्यंत बलवान् प्रद्युम्नास मधुर आणि मनोहर अशा शब्दांनीं लागलाच ह्मणाला, "हे रुक्मिणीपुत्रा, युद्धामध्ये घोडे हां-कण्यास मला मुळींच भीति वाटत नाही व वृष्णि-कुलांतील पुरुषाची युद्धपद्धतिही मला माहीत आहे हें मुळींच खोटे नाही. तथापि, हे वीरा, प्रत्येक गोष्टीमध्ये रथी पुरुषाचें सरक्षण पाहिजे असा सारथ्यकर्म करणाऱ्यास शास्त्राचा उपदेश आहे व तूंही त्या वेळीं अति-शय पीडित झाला होतास. कारण, शाल्वानें साडेलेल्या बाणांचे तुजवर प्रहार झालेले होते; इतकेंच नव्हे, तर, हे वीरा, मूर्च्छा येऊन तूं अगदीं मृतप्राय होऊन गेला होतास; ह्यामुळे मी तेथून पळ काढिला. हे यादवश्रेष्ठा कृष्ण-पुत्रा, आतां तूं सावध झाला आहेस, तेव्हां अथ चालविण्याविषयींचें माझे शिक्षण आतां साहजिकपणेंच तुझ्या दृष्टीस पडेल. मी दारुका-पामून उत्पन्न झालों आहे आणि त्यानें मला योग्य प्रकारें शिक्षणही दिलें आहे. ह्यामुळे, मी आतां ह्या शाल्वराजाच्या विस्तीर्ण सैन्यामध्ये निभयपण शिरतां.

श्रीकृष्ण ह्मणाले:-हे वीरा, इतकें ह्मणून त्यानें घोडे युद्धाकडे वळविले आणि काढण्या धरून घोडे उडवीत तो वेगानें शाल्वराजाच्या सैन्यावर चाल करून गेला. हें राजा, त्यानें त्या उत्कृष्ट प्रतीच्या अश्वाना कोरड्याचा तडाका देऊन काढण्या धरून उत्कृष्ट प्रकारें चालीवर धरिलें ह्मणजे ते जणू आकाशांतच उड्या घेत आहेत असें वाटे. चालते वेळीं ते अथ आश्चर्योत्पादक, सरळ, वांकडी, उजवी आणि डावी अशीं सर्व प्रकारचीं



मंडलें काढीत असत. राजा, दारुकपुत्रांनं हातचलाखी चालविली आहे असें पाहून ते तापट घोडे त्या वेळीं इतके वेगानें चालूं लागले कीं, भूमीला त्यांच्या पायांचा स्पर्श देखील होत नाही असें पहाणाऱ्यास वाटूं लागलें. नंतर, हे भरतकुलश्रेष्ठा, त्यानें फारसा प्रयास न पडतांच शाल्वराजाच्या सैन्यास डावें घातलें ही गोष्ट खरोखर आश्चर्य करण्यासारखी घडली. प्रद्युम्नानें आपणांस डावें घातलें हें शाल्वराजास सहन झालें नाहीं. त्यानें प्रद्युम्नाच्या सारथ्यावर तीन बाण सोडून त्यास अतिशय घायाळ केलें. तथापि, हे महाबाहो, त्या बाणांच्या वेगाकडे मुळींच लक्ष्य न देतां तो दारुकपुत्र पुनरपि त्यास डावें घालून चालला. तेव्हां, हे वीरा, त्या सौभपतीनें पुनः रुक्मिणीपुत्रावर नानाप्रकारचे बाण सोडले. पण शत्रूंच्या वीरांचा फडशा पाडणाऱ्या त्या रुक्मिणीपुत्रानें किंचित् हास्य करून ते येऊन भिडण्यापूर्वीच त्यांचे तुकडे करून आपली हातचलाखी दाखविली. प्रद्युम्नानें त्या बाणांचे तुकडे करून सोडले असें पाहून तो सौभपति शाल्व भयंकर आमुरी मायेचा आश्रय करून बाण सोडूं लागला. तो दैत्य अतिशय जोरानें अस्त्र सोडितो आहे असें समजतांच प्रद्युम्नानें ब्रह्मास्त्र सोडून मध्येंच तें छिन्न करून टाकिलें व दुसरेही बाण सोडले. शत्रूंचें रक्त प्राशन करणाऱ्या त्या बाणांनींही तत्काल ते अस्त्र धुडकावून लावून शाल्वचे हृदय, मुख आणि मस्तक ह्यांस छिद्र पाडलीं. त्यामुळें तो मूर्च्छित होऊन पडला बाण लागल्यामुळें तो क्षुद्र शाल्वराजा पीडित होऊन पडल्यानंतर शत्रूंचा नाश करणाऱ्या प्रद्युम्नानें धनुष्यास दुसरा बाण जोडला. सर्वही यादवसमूहास पूज्य आणि विपारी सर्प अथवा प्रदीप्त झालेला अग्नि ह्यांप्रमाणें प्रखर असणारा

तो बाण धनुष्याच्या दोरीस लावला जात आहे असें दृष्टिगोचर होतांच अंतरिक्षांत हाहाकार उडून गेला. नंतर इंद्र व कुबेरप्रभृति सर्व देवगणांनीं नारद व अंतःकरणाप्रमाणें वेग असणारा वायु ह्या उभयतांस प्रद्युम्नाकडे पाठवून दिलें. त्या उभयतांनीं प्रद्युम्नाकडे येऊन त्यास देवांचें ह्मणणें सांगितलें. ते ह्मणाले, “हे वीरा, तूं ह्या शाल्वराजाचा वध मुळींच करूं नको. त्याजवर हा बाण सोडण्याचें बंद कर. कारण, संग्रामामध्ये ह्या बाणानें ठार होणार नाही असा कोणीही नाही; व ह्याचा तर वध तुझ्या हातून होतां कामा नये. कारण, हे महाबाहो, ह्याला श्रीकृष्णाच्याच हातून मृत्यु यावा असें विधात्यानें ठरविलेलें आहे व तें खोटें होणें योग्य नाहीं.” हें त्यांचें भाषण ऐकून प्रद्युम्नानें अत्यंत आनंदानें तो आपला उत्कृष्ट बाण धनुष्यावरून काढून भात्यांत घालून ठेविला. युधिष्ठिरा, प्रद्युम्नाच्या बाणांनीं पीडित झालेला तो दुरात्मा शाल्वराजा तत्काल सैन्यासह परत निघून गेला. हे राजेंद्रा, ह्याप्रमाणें द्वारका सोडल्यानंतर यादवांनीं व्रस्त केलेला तो क्रूर शाल्व सौभनगरा-मध्ये बसून आकाशांत चालता झाला.

## अध्याय विसावा.

-:०:-

श्रीकृष्णाचें द्वारकेस प्रत्यागमन.

श्रीकृष्ण म्हणाले:—राजा युधिष्ठिरा, तो द्वारकानगर सोडून गेला; इतक्यांत राजसूय-नामक तुझा महायज्ञ संपूर्ण झाला व मी तिकडे गेलों. तेव्हां, हे महाराजा, मला द्वारका निस्तेज झाली आहे असें दिसलें. तिजमध्ये वेदाध्ययन चाललेलें नव्हतें व यज्ञादि कर्मेही सुरू नव्हती. ह्यामुळें ती एखाद्या उत्कृष्ट पण अलंकारविरहित झालेल्या स्त्रीप्रमाणें दिसत

होती. द्वारकेंतील उपवनेंही ओळखितां येण्यासारखीं होऊन गेलीं होती असें पाहून मला शंका आली व मी कृतवर्म्यास विचारिलें की, ' हे नरश्रेष्ठा, हे वृष्णीच्या कुलांतील स्त्रीपुरुष अतिशय अस्वस्थ झालेले आहेत असें दिसतें, तें कां ? ह्याचें खरें कारण ऐकण्याची माझी इच्छा आहे. ' हे नृपश्रेष्ठा, मी ह्याप्रमाणें विचारांतच शाल्वराजानें द्वारकेस वेढा दिल्याचा व त्यांतून सुटका झाल्याचा सर्व वृत्तांत कृतवर्म्यानें मला सविस्तर सांगितला. त्या वेळीं तें सर्व ऐकल्याबरोबर, युधिष्ठिरा, मी शाल्वराजाचा विनाश करण्याचें मनांत आणिलें. पुढें, हे भरतकुलश्रेष्ठा, राजा उग्रसेन, वसुदेव आणि पौरजन ह्यांस धीर देऊक सर्वही यादववीरांस आनंद होईल अशा रीतीनें मी म्हणालों, " हे यादवश्रेष्ठहो, आपण सर्वांनींही ह्या नगराविषयीं सदोदीत सावधपणें राहिलें पाहिजे. शाल्वराजाचा फडशा पाडण्यासाठीं मी निघालोंच असें समजा. त्याला ठार केल्यावांचून मी द्वारकेला परत येणार नाहीं. सौभनगरासहवर्तमान शाल्वाचा निःपात केल्यानंतरच मी पुनः आपलें दर्शन घेईन. वाजवा हा शत्रूच्या अंतःकरणांत भीति उत्पन्न करणारा युद्धप्रयाणसूचक दुंदुभि तीन वेळ ! " हे भरतकुलश्रेष्ठा, याप्रमाणें मी त्या वीरांना यथायोग्यपणें धीर दिला असतां ते सर्वही आनंदित होऊन मला म्हणाले, "जा आणि शत्रूंना ठार कर ! " नंतर अंतःकरण आनंदित झालेल्या त्या वीरांनीं आशीर्वाद देऊन माझे अभिनंदन केलें.

**श्रीकृष्णाची शाल्वराजावर स्वारी.**

पुढें मी ब्राह्मणश्रेष्ठांचे आशीर्वाद घेऊन त्यांना नमस्कार केला; व शैब्य आणि सुग्रीव नामक अश्व जोडलेल्या रथांतून निघालों. त्या वेळीं मी आपला पांचजन्य नांवाचा उत्कृष्ट

शंख वाजवून त्याच्या ध्वनीनें दाही दिशा दणाणून सोडल्या. माझ्याबरोबर मोठ्या चतुरंग सैन्याचा परिवार असून तें विजयशाली, प्रयत्नशील आणि निवडक होतें. ह्याप्रमाणें निघाल्या-नंतर अनेक देश, पुष्कळ पर्वत व असंख्यात वृक्ष, सरोवरे आणि नद्या ह्यांचें उल्लंघन करून मी मार्तिकावत देशांत जाऊन पोहोंचलों. हे नरश्रेष्ठा, त्या ठिकाणीं शाल्वराजा सौभनगरांत आरोहण करून समुद्राच्या तीराकडे चालला आहे असें माझ्या कानीं आलें. तेव्हां मी त्याच्या पाठोपाठ गेलों. हे शत्रुनाशका, मोठ-मोठ्या तरंगांनीं युक्त असलेल्या त्या समुद्राजवळ गेल्यानंतर सौभनगरांत आरोहण केलेला तो शाल्वराजा जलपूर्ण अशा त्याच्या प्रदेशीं भोंवत्यावर जाऊन राहिला. युधिष्ठिरा, त्या दुष्टानें दुर्लभ मजला पाहून किंचित् हसल्यासारखें करून मजला वारंवार युद्धार्थ आह्वान केलें. तेव्हां मी शार्ङ्गधनुष्यास जोडून अनेक मर्मभेदी बाण सोडिले, पण ते त्याच्या नगरास जाऊन लागले नाहीत; तेव्हां मात्र माझ्या अंगांत क्रोधाचा संचार झाला. हे राजा, प्रकृत्याच पापिष्ठ असणाऱ्या त्या दुर्जयी नीच दैत्यानेंही मजवर हजारों बाणांचा वर्षाव केला आणि त्या योगानें माझ्या सैन्यांतील सर्व लोक, सारथि आणि अश्व ह्यांस व्याप्त करून सोडिलें. तथापि आम्ही त्याच्या बाणांकडे लक्षच न देतां युद्ध करूं लागलों. तेव्हां, शाल्वराजाच्या शूर पायदळानें त्या युद्धामध्यें गांठी बारीक केलेले हजारों बाण मजवर सोडिले. तर्केंच नव्हे, तर त्या वेळीं दैत्यांनीं मर्मभेदक

बाण सोडून माझे घोडे, रथ आणि सारथि दारूक ह्यांस आच्छादित करून टाकिलें. हे वीरा, त्या बाणांनीं आच्छादित झाल्यामुळें माझे सैनिक, घोडे, रथ आणि सारथि दारूक हे अगदीं दिसेनातसे झाले. युधिष्ठिरा, नंतर

मीही दिव्य विधींनी अभिमंत्रण केलेले लक्षा वधि बाण धनुष्यांतून सोडिले. हे भरतवंशजा युधिष्ठिरा, त्या वेळी माझ्या सैन्यास त्या सौभनगरांत जातां येण्यासारखें नव्हतें. कारण, तें नगर सुमारे एक कोसभर उंचीवर असून आकाशाला जाऊन चिकटल्यासारखें दिसत होतें. पुढे एखाद्या रंगभूमीवर असावें त्याप्रमाणें त्या ठिकाणी असणाऱ्या सर्वही प्रेक्षकांनी सिंहनाद व टाळ्यांचा गजर करून मजला अत्यंत आनंदित करून सोडिलें. त्या वेळी माझ्या हस्ताप्रांतून सुटलेले, सुंदर पंख लावलेले बाण टोळांप्रमाणें दैत्यांच्या शरीरांवर जाऊन आंत शिरूं लागले व त्या प्रखर अशा बाणांनी ठार होऊन ते दैत्य महासागरामध्ये पडूं लागल्यामुळे सौभनगरांत हाहाकार माजून गेला. ते दैत्य दिग्ग्यामध्ये केवळ घडांसारखे दिसत होते व बाहु आणि स्कंधप्रवेश ही माझ्या बाणांनी तुटतांच भयंकर आवाज करीत समुद्रांत पडत होते. ते पडले कीं, समुद्रांतील प्राणी त्यांस भक्षण करून टाकीत. नंतर गोदुग्ध, कुंद, चंद्र, मृणाल (कमलाचा देंठ) अथवा रौप्य ह्यांप्रमाणें शुभ्र कांति असलेला पांचजन्य नांवाचा शंख मी जोरातें फुंकला. ह्याप्रमाणें ते दैत्य पडले असे पाहून सौभनगराधिपति शाल्व मोठें मायामय युद्ध करून मजशीं लढूं लागला. तेव्हां, गदा, लांगलनामक आयुध, इंद्र, भाले, शक्ति, परशु, खड्ग व कार्तिकेय, इंद्र, वरुण आणि यम यांचीं जीं शक्ति, वज्र, पाश आणि दंड हीं आयुधें त्यांच्याहीवर ताण करणारे बाण, पट्टे आणि भुशुंडी ह्यांचा मजवर एकसारखा वर्षाव चालला. मीही मायेनेच त्याच्या मायेशीं टक्कर देऊन तिचा फडशा पाडला. तेव्हां, तो शाल्व पर्वतांचीं शिखरें घेऊन मजशीं युद्ध करूं लागला. युधिष्ठिरा, नंतर तो शत्रु पुनरपि मायेचाच

आश्रय करून युद्ध करूं लागला. यामुळे क्षणांत अंधकार तर क्षणांत प्रकाश, क्षणांत मधमंडल तर क्षणांत निरभ्र आकाश, क्षणांत थंडी तर क्षणांत उन्हाळा अशी स्थिति होऊं लागली व इंगळ, धूळ आणि शस्त्रें यांचा एकसारखा वर्षाव होऊं लागला. तें सर्व माझ्या लक्ष्यांत अलें व मीही मायेनेच तें सर्व नष्ट करून योग्य वेळीं युद्ध केलें आणि बाण सोडून सर्वही प्रदेश व्याप्त करून सोडिला. तदनंतर, हे महाराजा, नानाप्रकारचीं अस्त्रें सोडल्यामुळे आकाशांत शेंकडों चंद्र, शेंकडों सूर्य आणि हजारों तारका आहेत असें दिसूं लागलें. त्या वेळीं दिवस, रात्र व दिशा ह्यांचें मुळीच ज्ञान होईना ! ह्यामुळे मोह पावून मी धनुष्यास प्रज्ञासंज्ञक अस्त्र जोडलें. युधिष्ठिरा, ज्याप्रमाणें वायु कापसास उडवून देतो त्याप्रमाणें त्या माझ्या अस्त्रानें दैत्यांचें तें मायामय अस्त्र उडवून दिलें. हे राजेंद्रा, ह्याप्रमाणें त्याच्या मायेचा नाश केल्यानंतर प्रकाश पडला व पुनरपि मी शत्रूशीं युद्ध करूं लागलों. सारांश, ह्या वेळेंचें युद्ध तुंबळ आणि अंगावर शहारे येतील असें आलें.

## अध्याय एकांवेसावा.

—\*—

### शाल्वाची माया.

श्रीकृष्ण ह्याणाले:—हे पुरुषश्रेष्ठा, तो महाकांतिमान् शाल्वराजा समरांगणामध्ये मजशीं युद्ध करीत करीत पुनरपि आकाशांत गेला आणि तो जडबुद्धि शतघ्नी, मोठमोठ्या गदा, जाज्वल्यमान शूल, मुसल आणि खड्ग हीं आयुधें आपणास जय मिळेल अशा बुद्धीने मजवर फेकूं लागला. तेव्हां, हे भरतकुलश्रेष्ठा, मीही तात्काळ बाण सोडून मजवर आकाशांतून येणाऱ्या त्या अस्त्रास प्रतिबंध केला व त्यांचे

दोन दोन तीन तीन तुकडे करून टाकिले. ह्या-  
मुळे अंतरिक्षांत शब्द होऊन लागला. पुढे गांठी  
बारीक असलेले हजारों बाण सोडून त्यानें  
माझा सारथि दारुक आणि रथ व घोडे ह्यांस  
व्यास करून सोडिले. तेव्हां, व्याकूळ झाल्या-  
सारखा होऊन दारुक मला ह्मणू लागला  
कीं, ' केवळ रहावयाचें ह्मणून मी येथें उभा  
राहिलों आहे इतकेंच. वस्तुतः शाल्वाच्या  
बाणांनीं अत्यंत पीडित झाल्यामुळे मी  
निःशक्त होऊन गेलों आहे व माझे अंग मोडून  
आल्यासारखें झाले आहे ! ' बाणांनीं पीडित  
झालेल्या त्या सारथ्याचें असें दीनवाणें भाषण  
ऐकून मी त्याच्याकडे पाहूं लागलों. पाहतों  
तों त्याचें वक्षःस्थल, मस्तक आणि दोन्ही बाहु  
किंबहुना सर्वही शरीर ही तीक्ष्ण बाणांनीं  
व्यास होऊन गेली होती ! युधिष्ठिरा, त्याच्या  
शरीरावर एवढी सुद्धां जागा मोकळी राहिली  
नव्हती. अतिशय प्रखर बाण लागल्यामुळे  
त्याच्या शरीरांतील रक्तास जणू पूरून येऊन  
गेल्या होता व त्यामुळे सोनकाव असलेल्या  
पर्वतावर पर्वन्यवृष्टि झाली ह्मणजे त्यांतून  
जसा तांबडा प्रवाह सुरू होतो त्याप्रमाणें  
त्याच्या शरीरांतून अतिशय रक्त वाहूं लागलें.  
हे महाबाहो, त्या संग्रामामध्ये शाल्वराजाच्या  
बाणांनीं अत्यंत पीडित झाल्यामुळे व्याकूळ  
होऊन गेलेल्या व हातांत घोड्यांच्या काढण्या-  
घरलेल्या त्या सारथीस मी अवलोकन करून धीर  
दिला. इतक्यांत द्वारकेंत राहणारा कोणी एक  
पुरुष त्वरेनें मनकडे आला व मित्रभाव दाख-  
विलासा करून माझ्या रथावर चढला आणि  
बोलू लागला. हा खिन्न झालेला मनुष्य उग्र-  
सेनाचा सेवक असावा व त्यानें कंठ सद्गदित  
करून सांगितलेलें तें भाषण उग्रसेनाचें असावें,  
असें दिसलें. युधिष्ठिरा, तो काय म्हणाला तें ऐक.  
तो म्हणालाः—केशवा, ये आणि तुझ्या पित्याचा

मित्र द्वारकाधिपति वीर उग्रसेन ह्यानें तुला  
निरोप सांगितला आहे तो ऐकून घे. उग्र-  
सेनानें सांगितलें आहे कीं, " हे यदुनंदा, तूं  
इकडे गुंतून पडला आहेस असें पाहून आज  
शाल्वानें द्वारकेवर चाल केली आणि तुझ्या  
दुर्जयी वसुदेवास बलात्कार करून ठार केलें.  
तेव्हां, हे जनार्दना, आतां युद्ध पुरे कर आणि  
परत येऊन द्वारकेचें संरक्षण कर हेंच ठीक.  
कारण, हेंच कार्य तुला महत्त्वाचें आहे. "

त्याचें हें भाषण ऐकून माझ्या अंतःकरणस  
अत्यंत वाईट वाटलें व काय करावें  
आणि काय न करावें हें कांहींच  
मला ठरवितां येईना ! युधिष्ठिरा, ही अतिशय  
अप्रिय वार्ता ऐकून मी मनांत सात्यकि, बल-  
देव आणि महारथी प्रद्युम्न ह्यांची निर्भर्त्सना  
करूं लागलों. कारण, हे कुरुनंदा, मी द्वार-  
केच्या आणि माझ्या पित्याच्या संरक्षणाचें  
काम त्यांजर सोपवून सौभाधिपति शाल्वाचा  
निःपात करण्याकरितां निघालों होतों. असें  
असून ही गोष्ट घडली ह्यामुळे महावीर बल-  
राम, शत्रुनाशक सात्यकि, वीरवान् प्रद्युम्न,  
चारुदेष्ण आणि सांबप्रभृति यादव तरी जिवंत  
असतीलना ? असा विचार येऊन माझे मनास  
अत्यंत दुःख झालें. कारण, हे नरश्रेष्ठा, जोंवर  
हे जिवंत आहेत तोंवर प्रत्यक्ष इंद्रास देखील  
वसुदेवाचा वध करितां येणें कोणत्याही प्रकारें  
शक्य नाही; आणि वसुदेव तर ठार झाला आहे,  
ह्यामुळे बलदेवप्रभृति सर्वही यादव गतप्राण  
झाले हें उघडच आहे; असा माझ्या बुद्धीचा  
निश्चय होऊन गेला. हे महाराजा, ही सर्व  
नाशाची गोष्ट माझ्या मनांत वरचेवर येऊं  
लागल्यामुळे मी अत्यंत व्यकूळ झालों, तथापि  
पुनरपि शाल्वार्शी युद्ध करूं लागलों. तेव्हां, हे  
वीरा, त्या वेळीं त्या सौभनगरां न वसुदेव  
खाली पडत आहे असें मला दिसलें. तेव्हां

मात्र मला कांहीं सुचेनासें झालें. युधिष्ठिरा, सौभनगरांतून खाली पडणाऱ्या त्या माझ्या पित्याचा आकार पुण्य क्षीण झाल्यामुळे स्वर्गांतून भूमीवर पडणाऱ्या ययातीसारखा होता. त्याचे किरीट फुटलेले व मलिन होऊन गेलेले असून वस्त्रे व केश ही अस्ताव्यस्त झालेली होती. तो खाली पडतेवेळीं पुण्य क्षीण झालेला एखादा ग्रहच आहे कीं काय असें वाटत होते तेव्हां मात्र अत्यंत उत्कृष्ट असे शार्ङ्गधनुष्य माझ्या हातांतून गळलें आणि मी भ्रमिष्टासारखा होऊन रथाच्या मध्यभागी बसलों. युधिष्ठिरा, मी रथाच्या मध्यभागी गतप्राण झाल्याप्रमाणें निश्चेष्ट होऊन बसलों आहे, असें पाहून माझ्या सर्वही सैन्यांत हाहाकार उडून गेला. हातपाय पसरून जेव्हां माझा पिता खाली पडूं लागला त्या वेळीं त्याचा आकार मला गरुडासारखा दिसला. हे महाबाहो वीरा युधिष्ठिरा, तो खाली पडत असतां दैत्य हातीं शूल व पट्टे घेऊन त्याजवर एकसारखे प्रहार करीत होते. ह्यामुळे तर माझ्या अंतःकरणाचा धीर सुटला ! क्षणभरानें मी पुनः सावध झालों आणि पहातों तों त्या प्रचंड संग्रामांत मला सौभनगरही दिसेना, शत्रु शाल्वही दिसेना आणि माझा वृद्ध पिताही दिसेना ! तेव्हां माझ्या मनांत आलें कीं, ही खात्रीनें मायाच असावी. हें कळून आल्यानंतर मी पुनरपि शेंकडों बाण फेंकूं लागलों.

## अध्याय बाविसावा.

—:—:—

### शाल्ववध.

श्रीकृष्ण ह्मणाले:-हे भरतकुलश्रेष्ठा, तदनंतर मीं आपलें सुंदर धनुष्य हातीं घेतलें आणि बाणांनीं सौभनगरांतील दैत्यांचीं मस्तकें छिन्न करून खाली पाडूं लागलों. मी विषारी

सर्पाच्या आकाराचे, प्रखर तेज असलेले, ऊर्ध्वगामी आणि उत्कृष्ट प्रकारचीं पंक्ते लावलेले बाण घेऊन शार्ङ्गधनुष्यांतून शाल्वराजावर सोडूं लागलों असतां, कुरुकुलश्रेष्ठा, त्या वेळीं तें सौभनगर मायेनें अंतर्हित झाल्यामुळे दिसेनासें झालें. ह्यामुळे मी आश्चर्यचकित झालों हें पाहून वांकडींतिकडीं तोंडें व केश असलेले ते दैत्यसमुदाय मोठ्यानें ओरडूं लागले. तेव्हां मी त्या प्रचंड संग्रामामध्ये त्यांचा वध करण्यासाठीं त्वरा करून शब्दवेधी अस्त्र धनुष्यास जोडलों. इतक्यांत तो शब्द बंद झाला. तथापि, ज्यांनीं पूर्वीं तो शब्द केला होता ते सर्वही दैत्य, जाण्वर्यमान असल्यामुळे सूर्याप्रमाणें दिसणाऱ्या त्या शब्दवेधी बाणांनीं ठार करून सोडिले. युधिष्ठिरा, तो शब्द बंद होताच पुनः दुसरीकडे शब्द होऊं लागला. तेव्हां मीं तिकडेही बाण सोडिले. ह्याप्रमाणें त्या दैत्यांनीं शब्द करून दाही दिशा आडव्या उभ्या बाजूंनीं दणाणून सोडिल्या व मींही त्यांना ठार केलें. वीरा युधिष्ठिरा, पुढें तें इच्छेनुरूप संचार करणारें सौभनगर पूर्वसमुद्राच्या तीरावर असणाऱ्या प्राग्ज्योतिष नामक नगराकडे गेल्यावर दृग्गोचर होऊं लागलें. त्याच्या अवलोकनानें माझ्या दृष्टीस मोह पडूं लागला. पुढें लोकनाशक व आकारानें भयंकर असलेल्या त्या दैत्यानें एकदम शिळांचा प्रचंड वर्षाव करून मला आच्छादित करून सोडिलें. हे राजेंद्रा, ह्याप्रमाणें जेव्हां तो राक्षस वारंवार पर्वतवृष्टि करून मनला प्रतिबंध करूं लागला, तेव्हां पर्वतांत बुजून गेल्यामुळे मी वारुळाप्रमाणें दिसूं लागलों. हे राजा, त्यानें सर्वही बाजूंना पर्वतांत बुजवून टाकिल्यामुळे मी, माझे घोडे आणि सारथि दिसेनासें झालों. तेव्हां माझ्या सेनेंत असलेले सर्वही यादववीर भयभीत होऊन एकदम

पळून जाऊं लागले. हे राजा, मी दिसेनासा होतांच स्वर्ग, भूमी व आकाश ह्यांमध्ये हाहाकार उडून गेला. माझ्या मित्रमंडलांचे अंतःकरण खिन्न होऊन गेलें व ते दुःख आणि शोक ह्यांनी व्याकूल होऊन विलाप आणि आक्रोश करूं लागले. त्यामुळे माझ्या द्वेष्याला आनंद व मजशीं द्वेष न करणाऱ्यास दुःख झालें, असें पुढें मीं त्याला जिकल्यानंतर माझ्या कानांवर आलें. इकडे मी पर्वतांत आच्छादित झाल्यानंतर, सर्वही पाषाणांचा भेद करणारें इंद्राचें आवडतें वज्र उगारून ते सर्व पर्वत चूर करून टाकिले. युधिष्ठिरा, त्या पर्वतांचा भार पडल्यामुळे माझ्या अश्वींची श्वासोच्छ्वासाची क्रिया देखील मंद पडली व त्यामुळे ते कापू लागले. ह्याप्रमाणें मी पर्वतांचा भेद करून, मेघमंडलाचा भेद करून आकाशामध्ये उदय पावलेल्या सूर्याप्रमाणें दृगोच्च झाल्यानंतर मजला पाहून माझे सर्वही बांधव पुनरपि आनंदित झाले. पुढें, पर्वताच्या भारानें आकांत झाल्यामुळे अश्वींची श्वासोच्छ्वासक्रिया शिथिल पडली आहे असें पाहून माझ्या सारथ्यानें त्या वेळेस योग्य असें भाषण केलें. तो ह्याला, “ हे वृष्णिकुलोत्पन्ना, सौभनगराधिपति शाल्व कोठे आहे तें चांगल्या रीतीनें अवलोकन कर. कृष्णा, त्याची उपेक्षा करूं नको. उत्कृष्ट प्रकारचा प्रयत्न कर. हे केशवा, आतां तूं शाल्वाविषयींचा स्नेह आणि मृदुपणा सोडून दे; आणि, हे महाबाहो, त्याला ठार कर, जिवंत ठेवूं नको. हे शत्रुनाशना, पाहिजे त्या तऱ्हेचा पराक्रम करून शत्रू ठार केला पाहिजे. शत्रु जरी दुर्बल असला तरी अत्यंत बलवान् पुरुषानें देखील त्याची उपेक्षा करणें योग्य नाही. एखादा शत्रु जरी निव्वळ आसनावर बसून राहिला व विरुद्ध उठला नाही तरी देखील त्याचा उपेक्षा करितां कामा नये. मग जो

समरांगणांत येऊन ठाकला असेल, त्याजविषयीं काय सांगायचें आहे ? तेव्हां, हे प्रभो यदुकुलश्रेष्ठा कृष्णा, आतां तू वेळ दवडूं नको. सर्वही प्रकारच्या अस्त्रांचा प्रयोग करून त्याला ठार कर. अशा मृदुपणानें ह्याचा पराजय करितां यावयाचा नाही. शिवाय, त्याच्याशीं अशा रीतीनें वागावयास तो कांहीं तुझा मित्रही नाही. कारण, हे वीरा, ह्यानेच तुझ्याशीं युद्ध सुरू केलें आणि द्वारका उद्ध्वस्त करून सोडली. ” युधिष्ठिरा, सारथ्याचें हें भाषण ऐकतांच ‘हें अगदीं खरें आहे ’ असें समजून मीं शाल्वराजाचा वध आणि सौभनगराचा निःपात करण्यासाठीं युद्ध करण्याचें मनांत आणलें व दारुकाला म्हणालों, ‘ वीरा, जरा एक क्षणभर थांब. ’ असें म्हणून अत्यंत वीर्यवान् अशा मी अभेद्य, सर्व प्रकारचा वध करणारें, अतिशय तेजस्वी व युद्धांत दैत्यांचा नाश करणारें, अकुंठित आणि दिव्य असें माझे आवडतें आग्नेयास्त्र घेऊन धनुष्यास जोडलें. हें अस्त्र यक्ष, राक्षस आणि प्रतिपक्षी राजे ह्यांना युद्धांमध्ये भस्म करून टाकणारें होतें. तेंच, वस्तुन्याप्रमाणें तीक्ष्ण धार असलेलें, प्रलयकालीं जगाचा संहार करणाऱ्या यमाप्रमाणें शत्रूंचा धुव्वा उडविणारें, निर्मल आणि अद्वितीय असें सुदर्शनचक्र अभिमंत्रण करून “ तूं शाल्वराजा आणि ह्या ठिकाणीं दुसरेही जे माझे शत्रु असतील त्यांना ठार कर. ” असें म्हणून दंडाच्या जोरावर मीं क्रोधानें तें त्या शाल्वावर सोडिलें. मीं सोडितांच जेव्हां तें सुदर्शन आकाशांतून जाऊं लागलें, तेव्हां तें प्रलयकालीं जोरानें वर येणारा जणू दुसरा सूर्यच कीं काय असें दिसूं लागलें. त्या सुदर्शनानें सौभनगर गांठलें आणि ज्याप्रमाणें उंच असें लांकूड करवतानें कापून टाकावें त्याप्रमाणें तें निस्तेज होऊन गेलें. नगर मधोमध कापून काढिलें. ह्याप्रमाणें सुद-

शनचक्राचा जोराने आघात होऊन दोन तुकडे झाल्यामुळे ते सौभनगर श्रीशंकराच्या बाणाने उडवून दिलेल्या त्रिपुराप्रमाणे खाली पडले. ते खाली पडतांच सुदर्शनचक्र माझ्या हातीं आले, तेव्हां मी त्यास पुनः घेऊन आतां वेगाने शाल्वराजावर जा ” असें मी असें क्षणतांच ते चक्र हातांत मोठी गदा घेऊन ती गरगरां फिरवूं लागलेल्या शाल्वावर जाऊन पडले व त्या प्रचंड युद्धामध्ये त्यानें एकाएकी शाल्वराजाचे दोन तुकडे केले. ह्या वेळीं ते चक्र तेजाने अत्यंत प्रदीप्त होऊन गेले होते. ह्याप्रमाणे तो वीर शाल्वराजा ठार झाल्या- नंतर आधीच माझ्या बाणांनीं जर्जर करून सोडलेल्या इतर दैत्यांच्या अंतःकरणांत भीति उत्पन्न झाली व ते हाहाकार करीत दाही दिशांस पळून गेले. पुढें मी आपला रथ सौभनगरासमीप नेऊन उभा केला व आनंदाने शंख फुंकून आपल्या मित्रांस आनंदित केले. त्या नगराचा आकार मेरुपर्वताच्या शिखरासारखा असून त्यांतील मोठमोठे वाडे व गोपुरे ह्यांचा विध्वंस होऊन गेला होता. सुदर्शनचक्रापासून उत्पन्न झालेल्या अग्नीनें ते नगर दग्ध होऊन जात आहे असे पाहून त्यांतील स्त्रिया पळून गेल्या. असो; ह्याप्रमाणे सौभनगराचा निःपात व शाल्वराजाचा वध करून मी पुनरपि आनर्तदेशांत येऊन आपल्या मित्रवर्गास आनंदित केले. प्रतिपक्षी वीरांचा नाश करणाऱ्या राजा युधिष्ठिरा, मी जो त्या वेळीं हस्तिनापुरांत आलों नाहीं त्याचें हेंच कारण होय. हे वीरा; मी जर आलों असतो तर मुळीं घृत झालेंच नसतें; आणि जर झालें असतें तर दुर्योधन जिवंत राहिला नसता. पण आतां ही तुझी स्थिति दरड फुटून गेलेल्या पाण्यासारखी झाली आहे; तेव्हां मी काय करणार ?

श्रीकृष्णाचें द्वारकेस प्रयाण.

वैशंपायन ह्मणाले:—ह्याप्रमाणे युधिष्ठिराशीं भाषण करून महावीर पुरुषश्रेष्ठ श्रीकृष्णांनीं पांडवांचा निरोप घेतला व धर्मराज युधिष्ठिर ह्यास वंदन करून ते नगराकडे जाऊं लागले. त्या वेळीं धर्मराज आणि महावीर भीम ह्यांनीं त्याच्या मस्तकाचें अवघ्राण केलें; अर्जुनानें त्यास आलिंगन दिलें; नकुलसहदेवांनीं प्रणाम केला; धौम्यमुनींनीं त्याचा बहुमान केला; द्रौपदीचे नेत्र अश्रूंनीं भरून आले व तिनेंही त्याची पूजा केली. ह्याप्रमाणे पांडवांनीं सत्कार केल्यानंतर सुभद्रा आणि अभिमन्यु ह्यांस रथांत बसवून श्रीकृष्ण रथारूढ झाले व युधिष्ठिरास धीर देऊन शैव्य आणि सुग्रीवनामक अश्व जोडलेल्या देदीप्यमान अशा रथांतून ते द्वारकेला निघून गेले. ह्याप्रमाणे यदुकुलोत्पन्न श्रीकृष्ण निघून गेल्यानंतर पृषताचा वंशज धृष्टद्युम्न हाही द्रौपदीच्या पुत्रांस घेऊन आपल्या नगरीकडे निघून गेला. तदनंतर, चेदिदेशाचा अधिपति धृष्टकेतु हाही आपली भगिनी नकुलाची पत्नी करेणुमती हिजला घेऊन पांडवांचें दर्शन घेऊन शक्तिमतीनामक आपल्या नगराकडे निघून गेला. पुढें अत्यंत तेजस्वी अशा युधिष्ठिराची अनुमति मिळाल्या- नंतर, हे जनमेजया, सहदेवाचे श्यालक केकय- देशचे अधिपति हेही सर्व पांडवांचा निरोप घेऊन निघून गेले. पुढें ब्राह्मण, वैश्य व इतरही तद्देशवासी लोक ह्यांस जरी पूर्णपणे निरोप मिळाला तरी त्यांनीं पांडवांस सोडिले नाहीं. जनमेजया, काम्यकवनामध्ये असणारा तो त्या महात्म्या लोकांचा समुदाय पाहणाऱ्यास थक्क करून सोडील असा होता. पुढें तेथून नेवण्याची वेळ येतांच उदारबुद्धि युधिष्ठिरानें त्या ब्राह्मणांची परवानगी घेऊन आपल्या सेवकांस रथ जोडण्याविषयी आज्ञा केली.

## अध्याय तेविसावा.

-:०:-

### पांडवांचें द्वैतवनाकडे प्रयाण.

वैशंपायन ह्यणाले:—ह्याप्रमाणें यादवाधिपति श्रीकृष्ण निवून गेल्यानंतर, श्रीशंकराप्रमाणें तेजस्वी असे युधिष्ठिर, भीमसेन, अर्जुन, नकुल आणि सहदेव हे वीर, द्रौपदी व त्यांचा पुरोहित हे घोडे जोडून तयार केलेल्या श्रेष्ठ प्रतीच्या बहुमूल्य रथांत बसून दुसऱ्या वनाकडे जावयास निघाले. ह्या वेळीं वेदवेदांगें जाणणाऱ्या ब्राह्मणांस त्यांनीं शेंकडों सुवर्णाचे निष्कं, वस्त्रें व धेनु अर्पण केल्या. त्यांच्यापूर्वीं हातीं शस्त्रें घेतलेले त्यांचे वीस सेवकलोक धनुष्यें, शस्त्रें, देदीप्यमान बाण, धनुष्याच्या दोऱ्या, यंत्रें आणि खड्ग हीं घेऊन द्वारकेकडे निवून गेले. ते निवून गेल्यानंतर इंद्रसेनही द्रौपदीचीं वस्त्रें, दाया, चाकरमाणसे आणि अलंकार घेऊन द्वारकेकडे त्वरेनें निवून गेला. पुढें अत्यंत उदार अंतःकरणाच्या पुरवासी लोकांनीं कुरुकुलश्रेष्ठ धर्मराजास प्रदक्षिणा घातली. ब्राह्मण व कुरुजांगलप्रदेशांतील सर्वही मुख्य मुख्य लोक ह्यांनीं संतोषानें त्यास प्रणाम केला व बंधूपहर्तमान धर्मराजानेही संतोषपूर्वक त्यांस नमस्कार केला. कुरुजांगलप्रदेशांतील लोकसमुदाय पाहून तो महात्मा राजा युधिष्ठिर त्या ठिकाणीं उभा राहिला. त्या वेळीं, ज्याप्रमाणें पिता पुत्रावर प्रेम करितो, त्याप्रमाणें त्या कुरुकुलश्रेष्ठ महात्म्यानें त्यांजवर प्रेम केलें. त्या भरतकुलश्रेष्ठाविषयी त्या लोकांचेही वर्तन ज्याप्रमाणें पुत्राचें वर्तन पित्याविषयी असावें त्याचप्रमाणें होतें. पुढें त्या सर्वही मुख्य लोकांचा समुदाय कुरुकुलांतिल वीर युधिष्ठिर ह्याच्या समोवतीं जमून उभा राहिला आणि 'हाय हाय ! हे प्रभो ! हे धर्मा !'

१ एक प्रकारचें नाणें.

असें ह्मणून अश्रु ढाळूं लागला. जनमेजया, पांडवांना ही स्थिति भोगावी लागत असल्यामुळें त्या राज्यांत राहण्याचीही त्या लोकांस लाज वाटूं लागली. ते ह्मणाले, “ ज्याप्रमाणें पित्यानें पुत्राचा त्याग करावा त्याप्रमाणें नगर आणि देश ह्यांमध्ये वास्तव्य करणाऱ्या आह्मां सर्वही प्रजाजनांचा त्याग करून हा कुरुदेशाधिपति नरश्रेष्ठ धर्मराजा कोणीकडे बरें चालला आहे ? हे राजा, धिक्कार असो त्या क्रूरवृद्धीच्या दुर्योधनाला, शकुनीला आणि पापबुद्धि कर्णाला ! कीं जे दुष्ट सदादीत धर्मनिष्ठ असणाऱ्या तुजवरही अशा रीतीनें अनर्थ ओढवावा अशी इच्छा करितात ! अचित्य कर्म करणारा महात्मा धर्मराज कैलासनगराप्रमाणें शोभायमान असें अद्वितीय इंद्रप्रस्थनामक नगर स्वतः वसवून आतां तें सोडून देऊन कोणीकडे चालला आहे ! महात्मा मय ह्यानें देवांच्या समेप्रमाणें दिसणारी अशी जी अद्वितीय सभा निर्माण केली, त्या देवांनीं संरक्षण केलेल्या देवमायेप्रमाणें भासणाऱ्या समेचा त्याग करून हा धर्मराज कोणीकडे निघाला आहे ! ” त्यांचें हें भाषण ऐकून धर्म, अर्थ आणि काम ह्या पुरुषार्थांचें ज्ञान असलेला अत्यंत तेजस्वी अर्जुन त्या सर्वासही मोठ्यानें म्हणाला, “ वनवास भोगून झाल्यानंतर राजा युधिष्ठिर हा संप्रत शत्रूच्या कीर्तिस कारणीभूत होणारीं दित्यसमादिक स्थानें जिंकून घेईल. आतां तुम्ही तपोनिष्ठ व धर्म, अर्थ इत्यादिक पुरुषार्थांचें ज्ञान असलेल्या ब्राह्मणश्रेष्ठांस एकत्र जमवून अथवा त्यांची निरनिराळ्या तऱ्हेनें भेट घेऊन त्यांस प्रसन्न करून आमचें अभीष्ट सिद्ध होण्यासाठीं त्यांची प्रार्थना करा. ” राजा जनमेजया, ह्याप्रमाणें अर्जुनानें भाषण केल्यानंतर त्या ब्राह्मण आणि इतरही सर्व वर्णांतील प्रजांनीं आनंदानें व प्रेमानें त्यांचें अभिनंदन केलें आणि



सर्वांनीं मिळून अत्यंतश्रेष्ठ धर्मनिष्ठ राजा युधिष्ठिर ह्यास प्रदक्षिणा घातली. नंतर राजा धर्म, भीमसेन, अर्जुन, नकुल, सहदेव आणि द्रौपदी ह्यांजवळ त्यांनीं निरोप मागितला व युधिष्ठिरानें तो देतांच खिन्न होऊन ते लोक आपापल्या देशाकडे निघून गेले.

## अध्याय चोविसावा.

—:०:—

### पांडवांचा द्वैतवनप्रवेश.

वैशंपायन हणाले:—ह्याप्रमाणें ते प्रजाजन निघून गेल्यानंतर सत्यप्रतिज्ञ धर्मात्मा कुंतीपुत्र युधिष्ठिर सर्वही बंधूस हणाला कीं, “ आह्मांला बारा वर्षपर्यंत निर्जन अशा अरण्यामध्ये राहिलें पाहिजे. तेव्हां, ज्यांत पुष्कळ पशुपक्षी वास करीत असून जो अनेक पुष्पे व फळे ह्यांच्या योगानें रम्य, पवित्र अशा लोकांनीं युक्त व शुभकारक असून ज्या ठिकाणीं आह्मांस संपूर्ण बारा वर्षे सुखानें राहतां येईल असा ह्या महावनांतील एखादा प्रदेश तुम्ही पाहून या.” ह्याप्रमाणें त्यानें भाषण केल्यानंतर, सर्वही मनुष्यांचा केवळ पिताच अशा धर्मराजास पित्याप्रमाणें मान देऊन अर्जुनानें उत्तर दिलें.

अर्जुन हणाला:—तूंच वृद्धवृद्ध महामुनींची सेवा करणारा आहेस. तुला विदित नाही असें ह्या मनुष्यलोकांत कांहींही नाही. हे भरतकुलश्रेष्ठा, द्वैपायनप्रभृति ब्रह्मनिष्ठ आणि देवलोक, ब्रह्मलोक, गंधर्वलोक आणि अप्सरोलोक इत्यादि सर्वही लोकांच्या दारांशीं नेहमी संचार करणारा महातपस्वी मुनि नारद ह्यांची तूं उपासना केली आहेस. हे पृथ्वीपते, तुला सर्वही ब्राह्मणांचें कर्तव्य व अकर्तव्य ह्यांविषयींचें ज्ञान असून त्यांचें सामर्थ्यही निःसंशय माहीत आहे. हे महाराजा, तुलाच कोणता प्रदेश कल्याणकारक होईल ह्याची माहिती आहे, तेव्हां

जिकडे जाण्याची तुझी इच्छा असेल तेथेंच जाऊन आह्मी वास्तव्य करूं. ह्या द्वैतवननामक सरोवराचें देखील पाणी पवित्र असून अनेक पुष्पे व समोवर्ती असणाऱ्या वृक्षांचीं फळे ह्यांच्या योगानें हे रम्य दिसत आहे. तसेंच ह्यांत अनेक प्रकारचे पर्साही क्रीडा करीत आहेत. तेव्हां, हे महाराजा, जर तुझी अनुमति मिळाली तर याच्या तीरावरच आपण बारा वर्षे सुखानें घालवावीं असें मला वाटतें. आपलें मत याहून काहीं निराळें आहे काय ?

युधिष्ठिर हणाला:—अर्जुना, तूं जें ह्मटलेंस तें मलाही मान्य आहे. चला आपण त्या सुप्रसिद्ध, पवित्र आणि विशाल अशा द्वैतवन सरोवराकडेच जाऊं.

वैशंपायन हणतात:—धर्मराजानें असें ह्मटल्यानंतर ते सर्वही धर्मनिष्ठ पांडव त्या पवित्र द्वैतवन सरोवराकडे चालले. त्या वेळीं त्यांच्याबरोबर अनेक ब्राह्मणही होते. कारण, ते चालले त्या वेळीं अग्निहोत्र असलेले, ते नसलेले, गृहस्थाश्रमी, अध्ययन करणारे, ब्रह्मचारी आणि वानप्रस्थ अशा अनेक ब्राह्मणांचा युधिष्ठिरापाशीं मोठा परिवार जमला होता. त्या ब्राह्मणांमध्ये सिद्ध व प्रशंसनीय व्रतांचें आचरण करणारे शेंकडों महात्मेही होते. ह्याप्रमाणें बरोबर असणाऱ्या अनेक ब्राह्मणांसहवर्तमान ते भरतकुलश्रेष्ठ पांडव ज्या ठिकाणीं द्वैतवननामक सरोवर होतें त्या पवित्र अशा द्वैतवननामक रम्य अरण्यांत गेले. तेव्हां त्या वनांत असणारे सागवान, ताड, उत्कृष्ट प्रकारचे मोहे, काळा अशोक अथवा धुपारी, कळंब, सर्ज ( ज्यापासून राळ उत्पन्न होते तो वृक्ष ), अर्जुनसादृढा आणि पांगारा ह्यांस ग्रीष्मऋतु निघून गेल्यामळें पुष्पें आलेलीं होती. ते महावन राजा युधिष्ठिराच्या दृष्टीस पडलें. तेथें मोठमोठ्या वृक्षांच्या शेंकड्यावर मोर, पाणकावळे

आणि चकोर ह्यांचे समुदाय व बर्हिण ( एक वृक्ष, मुळाशी ते पांच धनुर्धर महात्मे पांडव प्रकारचे पक्षी ) आणि कोकिल इत्यादिक पक्षी मंजूळ शब्द करीत बसलेले होते. त्या अरण्यांत हत्तिणीचे कळप बरोबर घेऊन चाललेल्या, मदोन्मत्त झालेल्या, आपल्या कळपांचे संरक्षण करणाऱ्या व पर्वतांप्रमाणे दिसणाऱ्या मोठमोठ्या हत्तींचे समुदाय युधिष्ठिराच्या नजरेस पडले. पुढे, हे वीरा, जटा धारण करणाऱ्या व अंतःकरण शुद्ध असलेल्या धर्मनिष्ठ लोकांचे वसति-स्थान अशा त्या वनांत रम्य अशा सरस्वती नदीच्या समीप जातांच त्यांस अनेक सिद्ध व ऋषि ह्यांच्या समुदायांचे दर्शन झाले. नंतर तो अत्यंत तेजस्वी धार्मिकश्रेष्ठ राजा युधिष्ठिर वाहनांतून खाली उतरला व आपल बंधु आणि इतर लोक ह्यांस बरोबर घेऊन, इंद्र जसा स्वर्गांत प्रवेश करितो त्याप्रमाणे त्या वनांत गेला. तेव्हां त्या सत्यप्रतिज्ञ व विचारसंपन्न भूपालश्रेष्ठ धर्मराजास पाहण्याच्या इच्छेने चारण व सिद्ध ह्यांचे समुदाय आणि त्या अरण्यामध्ये वास्तव्य करणारे लोक हे सर्वजण भिळून त्याजकडे येऊन त्याच्या समोवती उभे राहिले. तेव्हां त्या धार्मिकश्रेष्ठ राजा युधिष्ठिराने सर्वही सिद्धांस वंदन केले व त्यांनीही राजा अथवा देव ह्यांच्याप्रमाणे त्याचा सत्कार केला. नंतर तो त्या सर्वही ब्राह्मणश्रेष्ठांसह वर्तमान अरण्यांत जाऊन एका प्रफुल्ल अशा मोठ्या वृक्षाखाली राहिला. त्या ठिकाणी अनेक धर्मनिष्ठ तपस्वी लोकांनी येऊन त्या पुण्यशाली महात्म्या धर्मराजाचा आपल्या पित्याप्रमाणे बहुमान केला. जनमेजया, नंतर थकून गेल्यामुळे भीम, द्रौपदी, अर्जुन, नकुल, सहदेव हेही त्या ठिकाणी येऊन बसले व रथाचे घोडे सोडून त्यांचे सेवकलीक आणि इतर परिवार हेही तेथे येऊन बसले. लतांच्या विस्ताराने व्याप्त होऊन गेल्यामुळे नम्र झालेला तो महा-

## अध्याय पंचविसावा.

—:०:-

पांडवांस मार्कंडेयमुनींची भेट.

वैशंपायन म्हणाले:—राजा, सुखोपभोग घेण्यास योग्य असतांही ह्याप्रमाणे वनवास प्राप्त झाल्यामुळे ते इंद्रतुल्य पांडव त्या अरण्यांत जाऊन वास करून सरस्वतीच्या तीरावर उत्कृष्ट प्रकारच्या शालवनामध्ये सुखाने दिवस काढू लागले. त्या ठिकाणी कुरुश्रेष्ठ महासामर्थ्य-संपन्न राजा युधिष्ठिर हा उत्कृष्ट प्रकारची फळे मुळे ह्यांच्या योगाने यति, मुनि व इतरही सर्व ब्राह्मणश्रेष्ठ ह्यांस संतुष्ट करू लागला. त्या महावनामध्ये पांडवांस पित्याप्रमाणे असणारा अत्यंत तेजस्वी पुरोहित धौम्य हा त्या क्षत्रिय-जातीय पांडवांचे दर्शपूर्णमासादिक याग, श्राद्धादिक पितृकर्म आणि इतरही क्रिया करीत असे. ह्याप्रमाणे राज्य सोडून देऊन ते कांतिमान् पांडव अरण्यांत जाऊन राहिले असतां एकदा वृद्ध, अत्यंत प्रखर व विपुल तेज असलेले मार्कंडेयमुनि त्यांच्या आश्रमांत अतिथि आले. प्रज्वलित झालेल्या अग्नीप्रमाणे कांति असलेले व देव, मुनि आणि मानव ह्यांस पूज्य असे ते महामुनि मार्कंडेय येतांच अद्वितीय सत्वगुण व अलौकिक वीर्य ह्यांनी युक्त असणाऱ्या उदारबुद्धि कुरुकुलश्रेष्ठ धर्मराजांना त्यांचे पूजन केले. पुढे सर्वज्ञ अशा त्या महात्म्या मार्कंडेयमुनींनी द्रौपदी, युधिष्ठिर, भीम-सेन आणि अर्जुन ह्यांजकडे पाहिले, तेव्हां मनांत रामाचे स्मरण होऊन त्यांनी त्या ऋषींमध्येच किंचित् हास्य केले. ह्यामुळे धर्मराज

किंचित् खिन्न झाल्यासारखा होऊन त्यांस ह्मणाला कीं, “ हे सर्वही तपस्वी नम्रपणें ह्या ठिकाणीं बसले आहेत; असें असतां आपण ह्यांच्या समक्ष मजकडे पाहून आनंदित होऊन हसल्यासारखें करितां हें काय ? ”

मार्कंडेय ह्मणाले:—बा युधिष्ठिरा, मला आनंदही होत नाही व हमूही येत नाही व आनंद झाल्यामुळें गर्व चढत नाही. आज तुजवर आलेलें संकट पाहून मला सत्यपरायण दाशरथिरामाची आठवण झाली. युधिष्ठिरा, तो राजा रामदेखील पित्याच्या आज्ञेवरून लक्ष्मण-सहवर्तमान हातीं धनुष्य घेऊन ऋष्यमूक पर्व-ताच्या टेकडीवर संचार करीत होता, हे मींच पाहिलें आहे. तो महात्मा दाशरथि प्रत्यक्ष यमाचा देखील निग्रह करण्यास समर्थ आणि साक्षात् नमुविनामक दैत्याचा वध करणाऱ्या इंद्रासारखा असतांही पित्याच्या आज्ञेवरून स्वधर्म समजून वनामध्ये वास करूं लागला. त्याचा देखील प्रभाव प्रत्यक्ष इंद्रासारखा असून सामर्थ्यही मोठें होतें व तो युद्धामध्ये अजि-क्यही होता; तथापि तो महात्मा उपभोग्य वस्तूंचा त्याग करून वनांत संचार करूं लागला. बरोबरच आहे: पराक्रम गाजविण्याचें जरी सामर्थ्य असलें तरी अधर्म करणें योग्य नाही. बा युधिष्ठिरा, नभाग, भगीरथ इत्या-दिक राजांनीं जरी समुद्रवल्यांकित पृथ्वी जिंकली होती तरी देखील सत्याचाच अवलंब करून त्यांनीं सर्व लोकांस वश केलें होतें. कारण, जरी बाहुबल प्रकट करण्याचें सामर्थ्य असलें तरी अधर्म करणें बरें नाही. विधात्यानें वेदवचनांच्या योगानें जो अग्निहोत्रादिक विधि सांगितला आहे त्याचेंच आचरण करून सप्तर्षि आकाशामध्ये वास्तव्य करितात. ह्याचेंही कारण हे नरश्रेष्ठा युधिष्ठिरा, जरी पराक्रम कर-ण्याचें सामर्थ्य असलें तरी अधर्म करूं नये,

हेंच होय. राजा युधिष्ठिरा, हे दिग्गज पर्वताच्या शिखरांएवढे असून उत्कृष्ट प्रकारचे दांत आणि अतिशय सामर्थ्य ह्यांनीं युक्त आहेत; तथापि पहा ते कसे विधात्याच्या आज्ञेत राहिले आहेत ते ! सारांश, अंगीं सामर्थ्य असलें तरी देखील अधर्म करूं नये. फार कशाला ? हे राजा, तूं सर्वही प्राणी पहा—ते विधात्यानें आपापल्या जातीस लावून दिलेलेंच कर्म सदा-दीत करीत असतात. त्यांना दुसऱ्याचें कर्म करण्यास सामर्थ्य नसतें असें नाही. ह्याचें तरी कारण, जरी सामर्थ्य असलें तरी अध-र्माचें आचरण करूं नये, हेंच होय. सत्याचा अवलंब करून व धर्मावर निष्ठा ठेवून नियमानें योग्य प्रकारचें वर्तन केल्यामुळेंच तुझी कीर्ति सर्वही मनुष्यांच्या कीर्तीवर ताण करणारी झाली असून तेजही सूर्याप्रमाणें अत्यंत देदीप्यमान आहे. तेव्हां, हे महाप्रभावा युधिष्ठिरा, ह्या वनामध्ये तूं आपल्या प्रतिज्ञेप्रमाणें हा दुःख-दायक वास उपभोगिल्यानंतर त्या आपल्या तेजाच्या योगानें देदीप्यमान अशी संपत्ति कौरवांपासून हरण करशील व पृथ्वीपति होशील.

वैशंपायन ह्मणाले:—ह्याप्रमाणें त्या ऋषीं-मध्ये भाषण केल्यानंतर ते मार्कंडेय मुनि घौम्य, त्यांचे मित्र व एकत्र बसलेले ते सर्व पांडव ह्यांचा निरोप घेऊन उत्तर दिशेकडे निघून गेले.

## अध्याय सव्विसावा.

—:०:—

युधिष्ठिरास वक्रमुनीचा उपदेश.

वैशंपायन म्हणाले:—ह्याप्रमाणें ते महात्मे पांडव द्वैतवनामध्ये राहूं लागले तेव्हां ते महावन ब्राह्मणांनीं उच्चारिलेल्या वेदघोषानें चोहों-कडे गजबजून गेलें. द्वैतवन सरोवर तर ब्रह्म-लोकाप्रमाणें पवित्र होऊन गेलें. ब्राह्मणांनीं उच्चारिलेल्या ऋग्वेद, यजुर्वेद, सामवेद आणि

ब्राह्मणादि गद्यग्रंथ ह्यांचा हृदयास आकर्षण करणारा ध्वनि त्या ठिकाणीं चोहोंकडे होऊं लागला. ज्ञानसंपन्न ब्राह्मणांच्या वेदघोषाप्रमाणेंच पांडवांच्या धनुर्गुणाचाही टणत्कार त्या ठिकाणीं होत असे. ह्यामुळें ब्राह्मणांशीं संबंध जडल्यामुळें क्षत्रियजातीस त्या वेळीं एक विशेष प्रकारची शोभा आलेली होती. पुढें एकदा संन्याकाळीं सभोवतीं ऋषि असून मध्ये कुंतीपुत्र धर्मराज युधिष्ठिर बसला असतां दाल्भ्यकुलोत्पन्न बकनामक ऋषि त्याला म्हणालाः— युधिष्ठिरा, पहा हा ह्या द्वैतवनांतील तपस्वी ब्राह्मणांचा होमकाल. हे कुरुकुलश्रेष्ठा, सांप्रत भृगु, अंगिरा, वसिष्ठ, कश्यप, महाभार्यशाली अगस्त्य व उत्कृष्ट प्रकारचें व्रत धारण करणारे अग्नि मुनि ह्यांच्या कुलांतील सर्वही ब्राह्मण तूं संरक्षण केल्यामुळें ह्या पवित्र अरण्यामध्ये व्रतस्थ राहून धर्माचरण करीत आहेत. सर्वही जगतांतील श्रेष्ठ श्रेष्ठ ब्राह्मण आज तुझ्या सहवासांत आहेत. तेव्हां हे कुरुवंशजा, कुंतीपुत्रा युधिष्ठिरा, मी सांगतो तें तूं आपल्या बंधूसहवर्तमान ऐक. हे भारता, ब्राह्मणांशीं क्षत्रियांचा व क्षत्रियांशीं ब्राह्मणांचा संबंध जडला ह्मणजे उभयतांही अत्यंत सामर्थ्यसंपन्न होतात; आणि अग्नि व वायु हे ज्याप्रमाणें वन दग्ध करून सोडितात त्याप्रमाणें ते शत्रूंना भस्म करून टाकतात. ना युधिष्ठिरा, इहलोक अथवा परलोक हस्तगत करण्याची इच्छा असल्यास चिरकाल ब्राह्मणांचें साहाय्य घेतल्यावांचून राहूं नये. कारण, धर्म आणि अर्थ ह्यांत उत्कृष्ट प्रकारचें शिक्षण मिळविलेल्या व ह्मणूनच अज्ञानविरहित असलेल्या ब्राह्मणांचें साहाय्य मिळालें तरच राजास शत्रूला धुडकावून लावितां येतें. राजा, बलिहा पूर्वी प्रजापालनाच्या योगानें घडणाऱ्या मोक्षजनक धर्माचें आचरण करीत होता.

त्या वेळीं त्यास इहलोकामध्ये ब्राह्मणांवांचून दुसरा गुरु मिळाला नाही. ब्राह्मणांशीं अत्यंत मिळून वागल्यामुळें विरोचनपुत्र बलि ह्याचे मनोरथ पूर्ण होण्यांत उणीव पडली नव्हती व त्याची संपत्तिही अक्षय्य झाली होती. पण पुढें ब्राह्मणांविषयीं दुष्ट प्रकारचें आचरण केल्यामुळेंच त्याचा अगदीं नाश होऊन गेला. ज्याला ब्राह्मणांचें साहाय्य नसेल अशा दुसऱ्या कोणत्याही वर्णाकडे ही ऐश्वर्यानें युक्त असणारी भूमि फार वेळ जाऊन राहत नाही. पण जो अत्यंत सुशिक्षित राजा ब्राह्मणांचे आज्ञेमध्ये वागत असेल त्याच्याच पुढें ही समुद्रवल्यांकित पृथ्वी हात जोडून असते. अंकुश टांचून वळविणारा महात नसला म्हणजे जसें संग्रामांत गजाचें बल कमी होतें, त्याप्रमाणेंच ब्राह्मणांचें साहाय्य नसलेल्या क्षत्रियाचें सामर्थ्य नष्ट होऊन जातें. कारण, ब्राह्मणांच्या ठिकाणीं अप्रतिम ज्ञान असून क्षत्रियांच्या ठिकाणीं निरुपम सामर्थ्य आहे. ह्यामुळें ते उभयतां जेव्हां परस्परांच्या साहाय्यानें वागूं लागतात तेव्हांच लोक प्रसन्न राहतात. ज्याप्रमाणें अग्नि जरी मोठा असला तरी वायूच्या साहाय्यानेंच तो तृण दग्ध करितो, त्याप्रमाणें ब्राह्मणांच्या साहाय्यानें क्षत्रिय शत्रूस भस्म करून टाकितो. ह्यास्तव, बुद्धिमान् क्षत्रियानें अप्राप्त वस्तूची प्राप्ति आणि प्राप्त झालेल्या द्रव्यादि कांची अभिवृद्धि ह्यांसाठीं जर ज्ञानाचा शोध करावयाचा असेल तर तो ब्राह्मणांमध्येच करावा. कारण, हीं कर्म करावयाचें ज्ञान ब्राह्मणांवांचून इतरत्र असावयाचें नाही. तेव्हां हे धर्मराजा, अप्राप्त वस्तूची प्राप्ति व्हावी, प्राप्त झालेल्या वस्तूची अभिवृद्धि व्हावी व यथायोग्य अशा सत्पात्रास दान घडावें म्हणून तूं कीर्तिसंपन्न, वेदज्ञ, विद्वान् आणि बहुश्रुत अशा ब्राह्मणांसच जवळ ठेवून घे. युधिष्ठिरा, ब्राह्म-

णांविषयीं नेहमीं तुझे वर्तन उत्कृष्ट प्रकारचें आहे, म्हणूनच तुझी विशाल कीर्ति सर्वही लोकांमध्ये प्रकाश पावत आहे.

वैशंपायन ह्याणाले:—असें म्हणून तो दाल्भ्य-कुलोत्पन्न मुनि ब्रक युधिष्ठिराची प्रशंसा करूं लागला असतां तेथें असणाऱ्या सर्वही ब्राह्मणांचीं अंतःकरणें सुप्रसन्न झालीं व त्यांनीं त्या ब्रकमुनीचें पूजन केलें. नंतर द्वैपायन, नारद, जामदग्न्य, पृथुश्रवा, इंद्रद्युम्न, भालुकी, कृतचेता, सहस्रपात, कर्णश्रवा, मंज, लवणाश्व, काश्यप, हारीत, स्थूलकर्ण, अग्निवेश्य, शौनक, कृतवाक्, सुवाक्, बृहदश्व, विभावसु, ऊर्ध्वरेता, वृषामित्र, सुहोत्र आणि होत्रवाहन ह्यांनीं व आणखीही प्रशंसनीय नियम व व्रत धारण करणाऱ्या अनेक ब्राह्मणांनीं, ऋषि जसा इंद्राचा समान करितात तसा युधिष्ठिराचा बहुमान केला.

## अध्याय सत्ताविसावा.

—\*:—

### द्रौपदीचें भाषण.

वैशंपायन म्हणाले:—पुढे एकदा अरण्यांत वास करणारे ते पांडव द्रौपदीसहवर्तमान बसून दुःख आणि शोक ह्यांविषयींच्या गोष्टी करूं लागले असतां दर्शनीय, ज्ञानसंपन्न आणि पतिव्रता अशी त्यांची प्रिया द्रौपदी धर्मराजास असें म्हणाली.

द्रौपदी म्हणाली:—खरोखर त्या दुष्ट, घातकी आणि पापिष्ठ दुर्योधनाला आम्हां-विषयीं यत्किंचित्ही वाईट वाटत नाही. कारण, हे राजा, कृष्णाजिनें परिधान करवून मजसहवर्तमान तुला वनाकडे धाडून दिल्यानंतरही त्या दुष्टाला पश्चात्ताप झाला नाही. खरोखर त्या दुष्टाचें हृदय लोखंडाचेंच बनलेलें आहे, म्हणूनच त्या वेळीं तो तूं धर्मनिष्ठ व वडील असतांही तुजला कर्णकठोर शब्द बोलला.

तूं केवळ सुखाचाच उपभोग घेणें योग्य असून दुःखोपभोगास पात्र नाहीस असें असतां तो दुष्ट पापी तुला अशा दुःखांत पाडून आपल्या मित्रमंडलासहवर्तमान आनंद पावत आहे. हे भरतवंशजा, हे कुरुकुलश्रेष्ठा, तूं कृष्णाजिनें परिधान करून वनाकडे जावयास निघालास तेव्हां इतर सर्वही कुरुवंशज दुःखानें व्याप्त होऊन गेले व त्यांच्या नेत्रांतून ढळढळां अश्रु गळूं लागले. पण, हे राजा, कर्ण, दुरात्मा शकुनि, दुर्योधन आणि त्याचा दुष्ट व घोर कृत्ये करणारा बंधु दुःशासन ह्या चौदां दुष्टांच्या नेत्रांतून मात्र अश्रूंचा बिंदुही पडला नाही. हे महाराजा, तुझी पूर्वीची शय्या आणि ही आतांची शय्या ह्यांचा विचार केला ह्याने दुःखोपभोगास अयोग्य व सुखसेवन करण्यास योग्य अशा तुजविषयीं मला वाईट वाटतें. तुझे तें सभेच्या मध्यभागी असणारें व रत्नखचित असल्यामुळे सुशोभित असलेलें हस्तिदंती आसन आणि आतां असलेली ही दर्भाची चटई ह्यांजकडे लक्ष्य जातांच हा शोक मला अगदीं घेरून सोडितो. हे राजा, पूर्वी सभेमध्ये तुज-भोंवतीं राजांचा परिवार जमत असें हें मी पाहिलें आहे, पण तें आतां दृष्टिगोचर होत नाही. मग माझ्या अंतःकरणाला कसली शांति असणार? हे भरतवंशजा, सूर्याप्रमाणें तेजस्वी अशा ज्या तुजला चंद्रनाचें अनुलेपन लाविलेला मीं पूर्वी पाहिला आहे, त्याच तुला आज चिखल आणि मळ ह्यांनीं लिप्त झालेला पाहून मी वेड्यासारखी होऊन जात आहे. हे राजेंद्रा, जिनें पूर्वी तुला शुभ्र अशीं रेशमी वस्त्रें परिधान केलेला पाहिला आहे तीच मी आज तुला वस्त्रे परिधान केलेला पहात आहे. राजा, पूर्वी मसाले घालून तयार केलेलें व सर्वांसही इष्ट असलेलें अन्न सुवर्णाच्या पात्रांतून हजारों ब्राह्मणांस तुझ्या घरांतून वाढून दिलें जात

असे; यति, ब्रह्मचारी आणि गृहस्थाश्रमी ह्यांस, हे प्रभो धर्मराजा, तुजकडून उत्कृष्ट प्रकारचे अन्नदान केले जात असे; पूर्वी तुझ्या गृहामध्ये हजारों अतिथींच्या सर्वही इच्छा पूर्ण होऊन त्यांचा सत्कार झालेला आहे; कारण त्या वेळीं तूं त्यांच्या सर्वही इच्छा उत्कृष्ट प्रकारे पूर्ण करून सत्कार करीत होतास; आणि, हे राजा, आतां तर तें माझ्या दृष्टीस-सुद्धां पडत नाही, मग कसली आली आहे माझ्या मनाला शांति? हे महाराजा, पूर्वी स्वच्छ अशी कुंडले धारण करणारे तरुण आचारी उत्कृष्ट प्रकारची अशी मसालेदार मिष्टाने तुझ्या बंधूस वाढीत असत; पण ते तुझे सर्वही दुःख भोगण्यास अयोग्य असे बंधु आज ह्या अरण्यामध्ये अरण्यातीलच फलमूलादिकांवर उपजीविका करीत आहेत असे माझ्या दृष्टीस पडत आहे. ह्यामुळे, हे राजा, माझ्या अंतः-करणाला स्वस्थता वाटत नाही. हा भीमसेन वनवासाचे कष्ट सोशीत आहे हें लक्षांत येऊन, समय प्राप्त झाला असतांही तुझ्या क्रोधाला कसें भरतें येत नाही? केव्हांही न डगमगणारा हा भीमसेन सुखोपभोग घेण्यासच योग्य असून दुःखी झालेला आहे व त्याला स्वतःला अनेक कामे करावीं लागत आहेत; हें पाहून देखील तुझा क्रोध कसा भडकून जात नाही? नानाप्रकारचीं वाहनें आणि लहानमोठीं वस्त्रे हीं देऊन पूर्वी ज्याचा बहुमान केला तो हा भीमसेन आज वनांत येऊन पडला आहे, हें पाहून देखील तुझा क्रोध कसा वृद्धिंगत होत नाही? ह्या सामर्थ्यसंपन्न भीमसेनाला युद्धामध्ये सर्वही कौरवांना ठार करण्याची उमेद आहे. तथापि तो केवळ तुझ्या प्रतिज्ञेकडे दृष्टि देऊन हें दुःख सहन करीत आहे. बाणयुद्ध करण्यामध्ये चलाख असल्यामुळे जो अर्जुन दोन बाहु असतांही अनेक बाहु असणाऱ्या सहस्रार्जुनाच्या तोडीचा व प्रत्यक्ष प्रलय-कालीं प्रजेचा संहार करणाऱ्या यमासारखा आहे; आणि, हे महाराजा, ज्याच्या शस्त्रप्रभावा-नेच तुझ्या यज्ञामध्ये सर्वही राजे नम्र होऊन ब्राह्मणांचें पूजन करीत होते, तो हा देव-देवतादिकांनीं बहुमान केलेला पुरुषश्रेष्ठ अर्जुन चिंताक्रांत होऊन बसलेला आहे, हें पाहून देखील तुला कसा क्रोध येत नाही? दुःख भोगण्यास अयोग्य व केवळ सुख भोगण्यासच योग्य असलेला हा अर्जुन अरण्यांत येऊन पडलेला आहे हें पाहून देखील तुझ्या क्रोधाला जोर येत नाही ह्यामुळे मी वेड्यासारखा होऊन गेलों आहे. ज्या अद्वितीय रथी अर्जुनानें देव, मनुष्ये व सर्प ह्यांचा पराजय केला तो आज वनांत येऊन पडला आहे, हें पाहून देखील तुझा क्रोध कसा वाढत नाही? जो शत्रूस ताप देणारा अर्जुन दिसण्यांत अत्यंत आश्चर्यकारक असे अश्व आणि गज ह्यांचा परिवार बरोबर घेऊन जाऊन बलात्कारानें राजांपासून द्रव्य हरण करीत असे व जो एका वेगासरशीं पांचशें बाण सोडूं शकतो, तो अर्जुन आज अरण्यांत वास्तव्य करीत आहे हें पाहून तुझा कोप कसा प्रज्वलित होत नाही? ढाल घेऊन युद्ध करण्यामध्ये श्रेष्ठ असा हा तरुण, धिप्पाड आणि श्यामवर्ण नकुल वनामध्ये वास करीत आहे हें पाहून देखील तुझा क्रोध कसा जोरांत येत नाही? हे पृथ्वी-पते, हा शूर आणि देखणा माद्रीपुत्र सहदेव वनवास भोगीत आहे हें पाहून देखील तू कसा सहनशील होऊन बसला आहेस? हे नरेंद्रा, दुःखोपभोगास अयोग्य असणारे नकुल आणि सहदेव हे उभयतां दुःख भोगीत आहेत, हें धडधडीत दिसत असतांही तुझ्या क्रोधाला कसा जोर येत नाही? ही पुरुषांची गोष्ट राहिली

ह्मणा, पण दुपदाच्या कुलांत जन्म पावलेली महात्म्या पांडूची स्तुषा, धृष्टद्युम्नाची भगिनी, तुझां वीरांची तुमच्या इच्छेप्रमाणें वागणारी पत्नी अशी मीही वनांत येऊन पडलें आहे हें दिसत आहे तरी देखील तूं क्षमेचाच अवलंब काय ह्मणून करितोस ! हे भरतकुलश्रेष्ठा, मला वाटतें खरोखर तुझ्या अंगी क्रोधच नाही, ह्मणूनच हे बंधु आणि मी ह्यांची स्थिति पाहून सुद्धां तुझ्या अंतःकरणाला व्यथा होत नाही. ज्याला क्रोध येत नाही तो क्षत्रियच नव्हे अशी लोकांमध्ये ह्मण आहे; पण तूं क्षत्रिय असतांही ती ह्मण आज तुझ्या ठिकाणीं मला अगदीं उलट दिसत आहे. हे पार्था, प्रसंग आला तरीही जो क्षत्रिय आपलें तेज प्रकट करीत नाही त्याचा सर्वही प्राणी सदोदीत तिरस्कार करीत असतात. तेव्हां, तूं शत्रूंना कोणत्याही प्रकारें क्षमा करूं नको. कारण, पराक्रमाच्याच योगानें त्यांचा वध होणें शक्य आहे ह्यांत संशय नाही. करावयाची त्या वेळेला क्षमाही करावी, नाही असें नाही; कारण, जो क्षत्रिय क्षमा करण्याच्या वेळीही शांतीचा स्वीकार करीत नाही, त्याला इहलोक नाही व परलोकही नाही असें होतें व तो सर्वही प्राण्यांस अप्रिय होऊन जातो.

## अध्याय अष्टाविसावा.

—:०:—

द्रौपदीनें सांगितलेला प्रल्हादबलिसंवाद.

द्रौपदी ह्मणाली:—ह्याविषयीं प्रल्हाद आणि विरोचनपुत्र बलि ह्यांचा संवाद ह्मणून एक चा इतिहास सांगत असतात, तो असा:—  
एकदा बलीनें धर्मसंपन्न, महाज्ञानी आणि अमुरश्रेष्ठ असा आपला पितामह प्रल्हाद ह्यास प्रश्न केला.

बलि म्हणाला:—बाबा, क्षमा श्रेष्ठ कीं, तेज श्रेष्ठ ह्याविषयीं संशय आल्यामुळें मी आपणांला विचारतों आहे, तेव्हां आपण जें योग्य असेल तें सांगा. हे धर्मज्ञा, ह्या दोहों-मध्ये कोणतें श्रेष्ठ आहे तें आपण मला सांगितलें ह्मणजे मी निःसंशयपणें आपल्या सांगण्याप्रमाणेंच सर्व गोष्टी करीत जाईन. ह्याप्रमाणें त्यानें विचारलें असतां, सर्व प्रकारच्या निर्णयांचें ज्ञान असलेल्या त्याच्या ज्ञानसंपन्न पितामहानें त्याला तें सर्व सांगितलें.

प्रल्हाद ह्मणाला:—बा बले, सदोदीत कडकपणाही बरा नाही आणि निरंतर सहनशीलताही चांगली नाही, हें तूं ह्या दोहों-विषयीं निःसंशय लक्ष्यांत ठेव. मुला, जो सदोदीत सहनशील होऊन राहतो त्याच्या ठिकाणीं अनेक दोष उद्भवतात. कारण, सेवक लोक, तटस्थवृत्तीनें राहणारे आणि शत्रु हे सर्वही सहनशील मनुष्याचा तिरस्कार करूं लागतात व कोणीही प्राणी ह्याच्याशीं केव्हांही नम्रपणानें वागत नाहीत. ह्मणूनच, बाळा, मुज लोक सदोदीत सहनशीलतेला दोष देत असतात. सेवक लोक देवील सहनशील मनुष्याची अवज्ञा करून अनेक प्रकारें अपराधी बनतात व ते क्षुद्रबुद्धीचे लोक त्याच्या द्रव्याचा अपहार करण्याची इच्छा करितात. त्यानें नेमलेले अधिकारी लोक देखील अविचारी बनून वाहनें, वस्त्रे, अलंकार, शय्या, आसन, भोजन, पेय पदार्थ आणि इतरही सर्व प्रकारचे सामान आपणांस वाटेल त्या रीतीनें ह्याजकडून हिरावून घेतात व त्या मालकानें आज्ञा केली तरीही एखाद्याला देण्याची ती वस्तु देत नाहीत. मालकाचा जसा बहुमान केला पाहिजे तसा ते ह्याचा कोणत्याही प्रकारें "बहुमान करीत नाहीत. सारांश, त्याचा अपमान होतो आणि अपमान होणें हें तर ह्या लोकांत मरणा-

पेशां देखील वाईट आहे. मुला, अशा प्रकारचा सहनशील मनुष्य असला ह्मणजे दूत काय, पुत्र काय, चाकर काय आणि तटस्थ वृत्तीने राहणारे काय, सर्वच कठोर बोलू लागतात. इतकेंच नव्हे, तर त्या क्षमाशील मनुष्याचा अपमान केल्यानंतर कांहीं लोक त्याच्या स्त्रीचीही इच्छा करितात; आणि हा क्षमाशील असल्यामुळे अविचारी बनून गेलेली ह्याची स्त्री देखील स्वच्छंदपणे व्यवहार करू लागते. सारांश, प्रभु क्षमाशील असल्यामुळे निरंतर आनंदीआनंद करीत राहणाऱ्या सेवक लोकांस जर त्याच्याकडून थोडी सुद्धा शिक्षा झाली नाही, तर त्यांच्या अंगी दोष उत्पन्न होतात व तसे झाले ह्मणजे ते अपाय करू लागतात. क्षमाशील मनुष्याचे हे व आणखीही पुष्कळ दोष कायमचेच आहेत. आतां, हे विरोचनपुत्रा, ज्यांनी क्षमेचा त्यागच केला आहे त्यांचेही हे दोष लक्षांत घे. रजोगुणाने व्याप्त झालेला मनुष्य कोपाविष्ट होऊन आपल्या अंगी असणाऱ्या कडकपणामुळे—योग्य असो अथवा अयोग्य असो—सद्गोदीत नाना-प्रकारच्या शिक्षा करीत राहतो; ह्यामुळे त्या कडक मनुष्याचा मित्रांशी देखील विरोध उत्पन्न होतो व सर्व लोक किंबहुना त्याचे आस-इष्ट ह्यांचाही तो द्वेष्य बनतो. अपमान केल्यामुळे द्रव्यहानि, दूषणे, अनादर, संताप, द्वेष, मोह आणि शत्रु ह्यांचीही त्या मनुष्यास प्राप्ति होते. क्रोधांमुळेच मनुष्यास अनेक प्रकारच्या शिक्षा केल्यामुळे तो मनुष्य कठोर ठरतो; लौकरच ऐश्वर्यभ्रष्ट होतो; त्याचे आस-इष्ट त्याचा त्याग करितात; किंबहुना त्याचा प्राणघातही होतो. ज्याप्रमाणे सर्प घरांत शिरला ह्मणजे लोक अत्यंत भयभीत होतात, त्याप्रमाणेच उपकार करणारे व पीडा देणारे ह्या उभयतांवरही सारख्याच प्रकारचा अंमल चाल-

विणाऱ्या ह्या मनुष्याच्या योगाने लोक उद्विग्न होतात. ज्याच्या योगाने लोकांना उद्वेग होतो त्याचा अभ्युदय कसा होणार! अर्थातच होणार नाही. संधि सांपडली की लोक त्याला खात्रीने त्रास देऊ लागतात. ह्यास्तव, फारसा अंमलही गाजवू नये आणि अगदी मृदुपणाही स्वीकारू नये; तर ज्या ज्या प्रकारची वेळ येईल त्या त्या वेळेस अनुसरूनच मनुष्याने योग्य असेल तसे मृदुपणाने अथवा कडकपणाने वागावे. जो मनुष्य योग्य वेळी मृदु आणि योग्य वेळी कडक असतो त्यालाच इहलोकी व परलोकीही सुखप्राप्ति होते. आतां, जे केव्हाही वायां दवडणे योग्य नाही असे ज्ञानसंपन्न लोकांनी सांगितले आहे ते क्षमा करण्याचे काल मी तुला सविस्तर सांगतो, ऐक. ज्याने पूर्वी उपकार केला असेल त्याने जरी अत्यंत मोठा अपराध केला असला तरीही त्याच्या पूर्वीच्या उपकारामुळे तू त्याला क्षमा कर. ज्यांच्या हातून बुद्धिपूर्वक अपराध घडला नसेल त्यांच्यावरही क्षमा कर. कारण, मनुष्य सर्वच गोष्टींत शहाणा असतो असे नाही; ह्यामुळे चुकून एखादे वेळी अपराध घडणे संभवनीय आहे. पण जे बुद्धिपूर्वक अपराध करून तो आपल्या हातून नकळत घडला असे ह्मणत असतील त्या दुष्टांचा अपराध थोडा असला तरीही त्यांचा वध केला पाहिजे. तसेच जे वक्र मार्गाने वागत असतील त्यांचाही वध करावा. कोणत्याही प्राण्याने एकच अपराध केला असेल तर तू त्याला क्षमा करीत जा; पण त्याने दुसऱ्या वेळी जर थोडा सुद्धा अपराध केला तर त्याला वधाची शिक्षा दे. एखाद्या मनुष्याच्या हातून जर एखादा अपराध नकळत घडला आहे असे पूर्णपणे परीक्षा होऊन ठरले तर त्याला क्षमा केली पाहिजे असे सांगितले आहे. मृदुत्वाच्या योगाने आपणांशी क्रूरपणाने



वागणाच्या मनुष्यासही मारितां येतें. कारण, दुसऱ्यानें मोठा अपराध केला असतांही आपण शांतीचा अवलंब करून त्याचें कांहीही वाईट केलें नाहीं ह्मणजे तो पश्चात्ताप पावून मेल्यासारखा होतो. तसेंच, मृदुपणाच्या योगानें कडकपणानें वागणाऱ्या मनुष्यासही मारितां येतें. कारण, जो कडक नसतो त्यानें अपराध केला असतां जर आपण मृदुपणानें वागलों तर पुढें त्याला मरणप्राय दुःख होतें. सारांश, मृदुपणाच्या योगानें ताळ्यावर आणण्यास अशक्य असें कांहीही नाहीं. ह्यास्तव मृदु हेंच अतिशय कडक होय. पण तो मृदुपणा देखील देश, काल व आपलें सामर्थ्य आणि असामर्थ्य ह्यांचा पूर्णपणें विचार करूनच अंगीकारिला पाहिजे. योग्य देश आणि काल नसल्यास कांहीही घडून यावयाचें नाहीं. ह्यास्तव, तू देश आणि काल ह्यांची प्रतीक्षा करीत जा. तसेंच, लोकांच्या भीतीमुळेंही अपराध्याला क्षमा केली पाहिजे. ह्याप्रमाणें हे क्षमा करण्याचे काल सांगितलेले आहेत. हें जें क्षमा करण्याला योग्य असें अपराध्याचें वर्तन सांगितलें त्याच्या उलट वर्तन बघेल तो कडकपणा दाखविण्याचा काल होय असें सांगितलेलें आहे.

द्रौपदी ह्मणाली:—तेव्हां, हे राजा, मला वाटतें, लोभिष्ट आणि सदोदीत अपकार करणाऱ्या धृतराष्ट्रपुत्रांविषयीं कडकपणानें वागण्याचाच हा तुझा काल आहे. कौरवांवर क्षमा करण्याचा आतां कोणत्याही प्रकारचा समय उरलेला नाहीं. सारांश, पराक्रम गाजविण्याचा प्रसंग प्राप्त झाल्यामुळें तूं आतां आपलें तेजच प्रकट करणें योग्य आहे. मनुष्य मृदुपणानें वागूं लागला ह्मणजे लोक त्याचा तिरस्कार करितात आणि कडकपणानें वागला ह्मणजे त्याच्यापासून उद्दिग्ध होतात. तेव्हां

प्रसंग आला ह्मणजेच ह्या दोहोंचा उपयोग करावयाचा हें ज्याला माहीत असेल तोच खरा भूपति होय.

## अध्याय एकोणतिसावा.

-:०:-

### युधिष्ठिराचें उत्तर.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—क्रोध हाच मनुष्याच्या प्राणघातास कारणीभूत असून तोच त्याच्या अस्तित्वासही साधन होतो. सारांश, हे महाज्ञानी द्रौपदि, मनुष्याचें अस्तित्व आणि त्याचा अभाव ह्यांस क्रोध हाच कारण आहे असें समज. कारण, हे सुंदरि, ज्या मनुष्यानें क्रोधाचा संहार केला असेल त्याचें अस्तित्व कायम राहतें अर्थात् त्याचा अभ्युदय होतो; पण जो मनुष्य क्रोध सहन करीत नाहीं त्याला तो भयंकर क्रोध नामशेष करून सोडतो. क्रोधामुळेंच प्रजेचा नाश होतो असें लोकांमध्ये दिसून येतें. तेव्हां लोकांच्या विध्वंसास कारणीभूत असणारा क्रोध माझ्यासारख्यानें कसा प्रकट करावा ! मनुष्य कोपाविष्ट झाला ह्मणजे तो पाप करील; समाननीय पुरुषांचाही वध करील आणि अतिशय श्रेष्ठ अशा लोकांनाही कठोर बोलून त्यांचा उपमर्द करील. कारण, कोपाविष्ट झालेल्या मनुष्यास काय बोलवें आणि काय न बोलवें ह्याचें मुळीं केव्हांही मानच राहत नाहीं. कोपाविष्ट झालेला मनुष्य अमुक एक करणार नाहीं आणि अमुक एक बोलणार नाहीं असें मुळींच नाहीं. क्रोधामुळें मनुष्य हा वध करण्यास अयोग्य अशांचीही हिंसा करील व ठार करण्यास योग्य अशांचाही बहुमान करील, किंबहुना तो स्वतःलाही यमसदनसि पाठविण्याला कारणीभूत होईल. हे ह्या क्रोधामध्ये दोष आहेत असें कळून आल्यामुळें आणि

इहलोकीं व परलोकींही उत्कृष्ट प्रकारें आपलें कल्याण व्हावें ह्या इच्छेनें विद्वान् लोकांनीं ह्या क्रोधास जिकिल्लें आहे. अशा प्रकारचा विद्वान् लोकांनीं सोडलेल्या ह्या क्रोधाचा अंगीकार मजसारखा मनुष्य कसा करणार ? द्रौपदि, हें सर्व लक्ष्यांत आल्यामुळेंच माझा क्रोध वृद्धि-गत होत नाही. क्रुद्ध होणाऱ्या मनुष्यावर जो मनुष्य रोष करीत नाही तो आपलें व दुसऱ्याचें अर्थात् क्रोध करणाऱ्याचेंही मोठ्या भीतीपासून संरक्षण करितो. कारण, अशा प्रकारचा मनुष्य उभयतांच्याही स्वस्थतेस कारणीभूत होत असतो. जो मूर्ख मनुष्य, क्लेश होतात म्हणून, सामर्थ्य नस-तांही बलिष्ठ मनुष्यावर रागावतो, तो आपणच आपल्या नाशास कारणीभूत होतो. अशा रीतीनें तो अविचारी मनुष्य स्वतःच्या नाशास कारणीभूत झाला म्हणजे त्याला उत्तम लोकाची प्राप्ति होत नाही. म्हणून, द्रौपदी, ज्याच्या अंगी सामर्थ्य नसेल त्यानें आपला क्रोध आवरून धरिला पाहिजे असें सांगितलें आहे. तसेंच, जो ज्ञानसंपन्न मनुष्य सामर्थ्य असतां व क्लेशही होत असतां क्रुद्ध होऊन क्लेश देणाऱ्याचा नाश करीत नाही तो इहलोकीं व परलोकींही आनंदांत राहतो. ह्यास्तव, प्राणी बलवान् असो अथवा असमर्थ असो, त्याजवर मनुष्यानें निरंतर क्षमाच केली पाहिजे. मग तो क्षमा करणारा अनेक संकटांत सांपडलेला असो आणि आपणावर संकटें कशी ओढवलीं ह्याचें त्याला पुरें ज्ञानही असो. द्रौपदि, सज्जन हे क्रोधाच्या निग्रहाचीच प्रशंसा करीत असतात. कारण, क्षमाशील सज्जनांचाच इहलोकीं उत्कर्ष होत असतो असें सत्पुरुषांचें मत आहे. असत्य भाषणापेक्षां सत्य हें जसें श्रेष्ठ आहे त्याप्रमाणें क्रूरपणापेक्षां

मृदुपणाच श्रेयस्कर होय. असो; तेव्हां ज्यांत ह्याप्रमाणें अनेक प्रकारचे दोष आहेत व सत्पुरुषांनीं ज्याचा त्याग केला आहे त्या क्रोधाचा अवलंब मजसारखा पुरुष दुर्योधनाच्या वधाकरितां तरी कसा करणार ? दूरदृष्टि ज्ञानी लोक ज्याला तेजस्वी असें म्हणतात त्याच्या अंतःकरणांत क्रोधाचें वास्तव्य नसतें हें अगदीं ठरीव आहे. क्रोध उत्पन्न झाला तरीही जो मनुष्य ज्ञानशक्तीच्या योगानें त्याचा प्रतिबंध करितो त्यालाच तत्त्वदर्शी विद्वान् लोक तेजस्वी असें म्हणतात. हे सुंदरी, कोपाविष्ट झालेल्या मनुष्यास कर्तव्याचें ज्ञान बरोबर होत नाही, अकर्तव्य काय हेंही कळत नाहीं आणि त्याला आपली मर्यादाही समजत नाही. कोपाविष्ट झालेला मनुष्य ज्याचा वध करणें योग्य नाही त्याचाही प्राण घेतो व गुरुजनांसही पीडा देतो. सारांश, जर अंगीं तेज असेल तर क्रोध बाजूला ठेविला पाहिजे. क्रोधानें घेरून मोडलेल्या मनुष्यास दक्षता, असहिष्णुता, शौर्य आणि चलाखी हे तेजाचे गुण सत्वर संपादन करितां येत नाहीत. क्रोधाचा त्याग केला म्हणजे मात्र मनुष्यास उत्कृष्ट प्रकारच्या तेजाची प्राप्ति होते. हे महाज्ञानी द्रौपदि, योग्य वेळीं उपयोग केला म्हणजे तेज हें क्रुद्ध झालेल्या मनुष्यासही अत्यंत दुःसह होतें. जे लोक अज्ञानी असतात तेच क्रोधाला तेज असें निश्चयपूर्वक क्षणत असतात, परंतु वस्तुतः तसें नाही. कारण, क्रोध हा रजोगुणाचा परिणाम असून तो लोकांचा विनाश करण्यासाठींच मनुष्याच्या ठिकाणीं उत्पन्न केलेला आहे; तसें तेज नाही. ह्यास्तव, सद्धर्तनी पुरुषांनें क्रोधाचा नेहमीं त्यागच केला पाहिजे. स्वधर्मभ्रष्ट होणारा मनुष्य बरा, पण कोपाविष्ट झालेला चांगला नाही, असा शास्त्राचा निश्चय आहे. असो; अशा रीतीनें अज्ञानी आणि क्रोधांमुळे स्मरणशक्ति नष्ट

झालेल्या लोकांकडून हे पूर्वोक्त अतिक्रम घडतात. पण, हे अनिदिते, मजसारख्याकडून हा अतिक्रम कसा घडणार ? जर मनुष्यांमध्ये पृथ्वीसारखे क्षमाशील पुरुष नसते तर त्यांच्यामध्ये केव्हांही समेटच राहिला नसता. कारण, क्रोध हा कलहाचेंच मूळ आहे; समेटाचें साधन नाही. कोपिष्ठ मनुष्य दुसऱ्याने ताप दिला म्हणजे त्याला ताप देईल; व वडील मनुष्यांनीं जरी मारिलें तरीही त्यांना मारील. असें होऊं लागलें म्हणजे क्रोधाच्या योगानें सर्वही प्राण्यांचा विनाश होऊन अधर्माचा फैलाव होईल. क्रोधी पुरुषाला जर कोणी शिव्याशाप देऊं लागला तर तोही लागलीच त्याला उलट शिव्याशाप देईल; कोणी प्रहार केला तर तोही लागलीच त्यानवर प्रहार करील आणि कोणी मरणप्राय दुःख दिलें तर तोही त्यास तशाच प्रकारचें दुःख देईल. क्रोधाच्या योगानें पिते पुत्रांचा वध करतील; पुत्रही पित्यांस ठार करतील; स्त्रिया पतींचे प्राण घेतील आणि पतिही स्त्रियांचे खून करतील. फार कशाला? हे द्रौपदि, अशा रीतीनें लोक कोपाविष्ट होऊं लागले म्हणजे जीवित टिकावयाचें नाही. हे जग जर कोपाविष्ट होऊन गेलें तर प्रजोत्पत्ति देखील होणार नाही. कारण, हे सुंदरि, स्त्रीपुरुषांचें मीलन हेंच प्रजोत्पत्तीचें मूलकारण आहे. द्रौपदि, तशी स्थिति झाली तर क्रोधाच्या योगानें सर्वही प्रजा क्षय पावतील. सारांश, क्रोध हा प्रजेच्या विनाशाचें आणि निष्ठुर स्थितीचें कारण आहे. क्षेममध्ये पृथ्वीचीही बरोबरी करणारे लोक दृष्टिगोचर होत आहेत, म्हणूनच प्राण्यांची उत्पत्ति व अभ्युदय हीं होतात. सुंदरि, कोणत्याही प्रकारची विपत्ति प्राप्त झाली तरी देखील मनुष्याने क्षमाच केली पाहिजे. कारण, क्षमाशील मनुष्ये हींच प्राण्यांच्या उत्पत्तीस आणि अभ्युदयास

कारणीभूत आहेत असें सांगितलेलें आहे. जो मनुष्य निरंतर क्रोधाचा निग्रह करितो; व असमर्थ मनुष्यानेंही शिव्याशाप दिले, ताडण केलें आणि क्रोध आणिला तरीही सहन करितो, तोच विद्वान्, सत्पुरुष आणि प्रतापशाली होय; त्यालाच अविनाशी अशा स्वर्गादि लोकांची प्राप्ति होते. कोपिष्ठ पुरुषाला ज्ञान कमी असल्यामुळे त्याचा इहलोकांत व परलोकांत नाशच होतो. द्रौपदि, ह्याविषयी क्षमाशील महात्मा काश्यप ह्यानें सांगितलेल्या क्षमासंपन्न पुरुषांविषयीच्या गाथा सांगत असतात, त्या अशाः—

क्षमा हाच धर्म, क्षमा हाच यज्ञ, क्षमा हेच वेद, आणि क्षमा हेंच शास्त्र आहे, असें ज्याला ज्ञान झालें असेल तोच सर्व कांहीं सहन करू शकेल. ब्रह्म, सत्य, भूत, भविष्य, तप आणि शुद्धता हीं सर्व क्षमेचीच स्वरूपे होत. क्षमा आहे म्हणूनच हें जग अस्तित्वांत आहे. क्षमाशील लोकांनीं ज्या लोकांची प्राप्ति होते ते यज्ञ करणाऱ्या लोकांसही मिळत नाहीत; इतकेंच नव्हे, तर ब्रह्मज्ञानी अथवा तपस्वी ह्यांनाही त्या लोकांची प्राप्ति होत नाही. यज्ञादिक श्रौत कर्मे करणारे व जातकर्मादि स्मार्त कर्मे करणारे ह्यांस मिळणारे लोक क्षमाशील पुरुषांस प्राप्त होणाऱ्या लोकांहून भिन्न आहेत. कारण, क्षमासंपन्न लोक ब्रह्मलोकास जातात व त्या ठिकाणीं त्यांस अत्यंत उत्कृष्ट अशी भोगसाधनें मिळतात. क्षमा हेंच तेजस्वी लोकांचें तेज, तपस्वी लोकांचें ब्रह्म आणि सत्यनिष्ठ पुरुषांचें सत्य असून क्षमाच यज्ञ व क्षमाच शांति आहे.

द्रौपदि ! ब्रह्म, सत्य, यज्ञ आणि लोक ह्यांनाही जिच्या योगानें स्थिरत्व आलें आहे अशा त्या क्षमेचा त्याग मजसारख्याच्यानें कसा बरे करवेल ? समंजस मनुष्यानें सदोदीत क्षमाच केली पाहिजे. कारण, ज्या वेळीं मनुष्य सर्व कांहीं सहन करितो त्याच वेळीं

तो ब्रह्मस्वरूपी बनतो. क्षमाशील पुरुषांस इह लोकही आहे व परलोकही आहे. कारण, त्यांचा इहलोकांत बहुमान होतो आणि परलोकां त्यांस उत्कृष्ट प्रकारची गति मिळते. ज्या मनुष्याच्या अंगी असणाऱ्या क्षमेनें क्रोधाचा नाश झाला असेल त्यासच अत्यंत श्रेष्ठ अशा लोकांची प्राप्ति होते. ह्यणूनच क्षमा ही श्रेष्ठ होय असें मानिलें आहे. असो; द्रौपदि, काश्यपानें सदोदीत क्षमाशील असणाऱ्या पुरुषां-विषयींच्या ज्या ह्या गाथा सांगितल्या आहेत त्या ऐकून तूं संतोषानें रहा; क्रोध पावूं नको. पितामह भीष्म हा देखील शांतीलाच बहुमान देईल; देवकीपुत्र श्रीकृष्ण हा देखील शांतीचीच प्रशंसा करील; आचार्य द्रोण व क्षत्ता विदुर हे शांतीचाच अवलंब करायला सांगतील व कृप आणि संजय हेही शांतीचीच स्तुति करतील. सोमदत्त, युयुत्सु, अश्वत्थामा आणि आमचा पितामह व्यास हेही सदोदीत शांतीच्याच गोष्टी सांगत असतात. तेव्हां ते दुर्योधनाला खात्रीनें शांतीच्या बाजूला वळवितील व ते तसे वळवूं लागले ह्यणजे तो आह्वाला राज्य देईल असें माझ्या बुद्धीला वाटतें. कदाचित् लोभामुळे त्यानें असें न केल्यास त्याचा नाश होईल. कारण, हे सुंदरि, हा काल भरतवंशातील पुरुषांना फार कठीण आणि खात्रीनें अकल्याणकारक असा प्राप्त झाला आहे, हें सदोदीत माझ्या दृष्टीसमोर आहे. दुर्योधन अनधिकारी आहे, ह्यणून तो क्षमेचा अवलंब करीत नाही; व मी त्या विषयीं अधिकारी आहे, ह्यणूनच क्षमेनें आपण होऊन माझा अंगीकार केला आहे. सारांश, क्षमा आणि घातकीपणाचा अभाव हेंच जितेंद्रिय पुरुषांचें कर्तव्य असून हाच सनातन असा धर्म आहे. ह्यास्तव विलंब न करितां मी त्याचाच अवलंब करणार !

## अध्याय तिसावा.

-:०:-

### द्रौपदीचें प्रत्युत्तर.

द्रौपदी ह्यणाली:—नमस्कार असो त्या जगताच्या उत्पादकाला आणि पालकाला, कीं ज्यांनीं तुला ह्या मोहांत पाडिलें आहे ! वाडवडील ज्या मार्गानें गेले त्याच मार्गानें जाणें योग्य असतां तुला ही भलतीच बुद्धि आठवली आहे ! उत्कृष्ट अथवा निकृष्ट अशा प्रत्येक योनीमध्ये जीं निरनिराळ्या प्रकारचीं विषयोपभोगाचीं साधनें असतात तीं सर्व कर्माच्याच योगानें प्राप्त होतात. कर्माचें फल कोणासही चुकवितां यावयाचें नाही; त्यांतून मुक्त होण्याची इच्छा करणें हें निवळ अज्ञान होय. इहलोकीं मनुष्याला जी संपत्ति मिळायची ती धर्मानें मिळत नाही; घातुकपणा नसला ह्यणूनही मिळत नाही; क्षमेनें मिळत नाही; सरळपणानें मिळत नाही अथवा लोकांची कीव केली ह्यणजे देखील केव्हांही मिळत नाही, हेंच खरें. ह्यणूनच, हे भरतवंशजा, तुजवर हें दुःसह संकट ओढवले आहे. जसा तूं तसेच हे तुझे महातेजस्वी बंधु देखील दुःख भोगण्यास योग्य नाहीत. कारण, ते सुद्धा धर्मावांचून आपल्या जीवितापेक्षां देखील दुसरे कांहीं प्रिय आहे असें पूर्वीही मानीत नव्हते आणि आतांही मानीत नाहीत. तुझे राज्य धर्मासाठींच असून प्राण देखील धर्माकरितांच आहे, हें ब्राह्मण, गुरु आणि देवता ह्यांना देखील माहितच आहे. मला वाटतें, तूं भीमसेनाचा, अर्जुनाचा, ह्या नकुलसहदेवांचा आणि माझा देखील धर्माच्या पायीं त्याग करशील, पण धर्म सोडणार नाहीस ! राजा धर्माचें संरक्षण करूं लागला ह्यणजे धर्मही त्याचें संरक्षण करितो असें मी चांगल्या लोकांच्या तोंडून ऐकिलें आहे. पण मला वाटतें, तो तुझे

मात्र संरक्षण नीट करीत नाही! हे पुरुषश्रेष्ठा, मनुष्याची छाया जशी सदादीत त्याच्या मागे असते तशी तुझी बुद्धि निरंतर धर्माकडे लागलेली असते; दुसऱ्या कशाहीकडे नसते. तू आपल्या बरोबरीच्या अथवा आपल्याहून निकृष्ट प्रतीच्या लोकांचाही कधी अपमान केला नाहीस. मग अधिक योग्यतेच्या लोकांच्या अपमानाची गोष्ट तरी कशाला पाहिजे? संपूर्ण पृथ्वी प्राप्त झाली तरीही तुला गर्व चढला नाही. हे पार्था, स्वाहाकार, स्वधाकार आणि पूजा ह्यांच्या योगाने तू सदादीत देव, पितर आणि ब्राह्मण ह्यांची सेवा करीत असतोस; सर्वही प्रकारचे मनोरथ पूर्ण करून ब्राह्मणांना तू निरंतर संतुष्ट करितोस; मोक्षनिष्ठ, संन्यासी आणि गृहस्थाश्रमी हे तुझ्या घरी सुवर्णपात्रांत भोजन करीत होते आणि मी त्यांची सेवा करीत होतें; वानप्रस्थ लोकांस तू सुवर्णपात्रें अर्पण करीत होतास; सारांश, ब्राह्मणांस द्यावयाचें नाही असें तुझ्या घरी कांहीही नव्हतें. सर्व देवतांच्या उद्देशानें तुझ्या घरांत जें शान्त्यर्थ अन्न तयार होत असे तें अतिथीला अर्पण करून त्यांतूनच अवशिष्ट राहिलेलें तू प्राणधारणार्थ भक्षण करीत होतास. इष्ट्या, पशुबंध, काम्य व नैमित्तिक असे अष्टका, पार्वणश्राद्ध, कार्तिकी, अश्वयुजी, आग्रहायणी आणि चैत्री हे पाकयज्ञ व इतरही यज्ञक्रिया हीं निरंतर तुझ्या गृही चाललेलीं असत. फार कशाला? आपल्या राज्यांतून बाहेर पडून ह्या दरोडेखोर वसत असलेल्या निर्जन महावनांत येऊन राहिला आहेस तरीही तुझ्या धर्माचरणांत कांही कमी पडलेले नाही. अश्वमेध, राजसूय, पुंडरीक आणि गोमय हे महायज्ञ देखील तू विपुल दक्षिणा देऊन केलेस. सारांश, तू सर्व प्रकारचे धर्माचरण केलेस तरीही, राजा, तुझ्या बुद्धीवर दैवाचा ऱ्हास पडून द्यूतामध्ये तुझा भयंकर पराजय झाला व तुझे राज्य, संपत्ति, आयुधे,

फार तर काय, तुझे बंधु आणि मी हीं देखील शत्रूंनीं जिंकून घेतलीं. तू सरळ, कोमल अंतःकरणाचा, उदार, विनयशील आणि सत्यवादी असा असूनही तुला द्यूतरूपी संकट उत्पन्न करणारी ही बुद्धि आठवली तरी कशी? तुझे दुःख आणि ही अशा प्रकारची विपत्ति पाहिली ह्मणजे माझे मन अगदीं भ्रमिष्टासारखें होऊन जाऊन खिन्न होतें. सर्वही लोक ईश्वराच्याच अधीन आहेत, स्वतंत्र नाहीत, अशा विषयी पूर्वींचा असा एक इतिहास लोक सांगत असतात. प्राण्याचीं मुखें, दुःखें आणि प्रिय व अप्रिय गोष्टी हीं सर्व त्याच्या गर्भोत्पत्तीसाठीं शुक्राची प्रवृत्ति होण्यापूर्वींच परमेश्वरानें ठरवून ठेविलेलीं असतात, हे अगदीं खास आहे. हे नरवीरा, ज्याप्रमाणें लांकडाची कळमूत्री बाहुली तिच्या चालकानें हालविली ह्मणजे अंग नाचतू लागते त्याचप्रमाणें ह्या सर्व लोकांची स्थिति आहे. हे भरतवंशजा, परमेश्वर आकाशाप्रमाणें सर्वही प्राण्यांस व्यापून राहिला आहे व तोच त्यांच्या हातून पुण्य अथवा पातक घडवितो. ज्याप्रमाणें दोरीला बांधून ठेविलेला एखादा पशु असतो त्याप्रमाणेंच खरोखर प्राणी हा अस्वतंत्र आहे. तो ईश्वराच्या अधीन असल्यामुळें त्याची दुसऱ्या-वरही सत्ता नसते व स्वतःवरही नसते. सूत्रांत ओविलेला माण अथवा वेसण घातलेला बैल ह्यांप्रमाणें ह्या प्राण्याची पराधीन स्थिति असल्यामुळें तो परमेश्वराच्या आज्ञेनुसार वागत असतो. ठीकच आहे; कारण, जर जन्माच्या पूर्वीं हा परमेश्वरस्वरूपीच होता व शेवटींही त्याच्याच ठिकाणीं लीन होऊन जाणार, तर मग ह्या मध्यस्थितीत तरी तो दुसऱ्याच्या अधीन कसा असणार? नद्यादिकांच्या तीरावरून पडून प्रवाहांत सांपडलेल्या वृक्षाप्रमाणें मनुष्य कांहीं वेळ देखील स्वतंत्र नसतो. प्राणी

हा खरोखर अज्ञानी असून तो स्वतःच्या सुखा-विषयी अथवा दुःखाविषयीही स्वतंत्र असत नाही. ईश्वर जशी प्रेरणा करील त्याप्रमाणे हा स्वर्गाला किंवा नरकाला जातो. हे भरत-वंशजा, ज्याप्रमाणे गवताची अंग्रे प्रचंड वायूच्या अधीन होऊन रहातात त्याप्रमाणे सर्वही प्राणी परमेश्वराच्या अधीन झालेले असतात. परमेश्वर हा सर्वही प्राण्यांस व्यापून राहिलेला असून त्यांची शुभ अथवा अशुभ कर्माकडे प्रवृत्ति करित असतो, पण तो अमुक ह्मणून मात्र ओळखिता येत नाही. तो प्रभु परमात्मा ज्याच्याकडून शुभाशुभ फलदायक कर्म करवितो ते हे शरीर त्याचे वसतिस्थान असून केवळ निमित्तमात्र आहे. पहा ईश्वराने कसा हा मायेचा प्रभाव करून ठेविला आहे तो ! तो आपल्या मायेने प्राण्यास मोहित करितो व त्याच्या मायेने मोहित झाल्यामुळेच प्राणी इतर प्राण्यांचा वध करितात. वेदवेत्त्या मुनींच्या दृष्टीने त्या प्राण्यांचे स्वरूप निराळ्या प्रकारचे ( परमात्मस्वरूपी ) असते. पण ईश्वराच्या मायेने मोहित झाल्याने ते निराळ्याच मार्गाने वायूच्या सोसाट्याप्रमाणे वेगाने चाललेले असतात. मनुष्य त्या त्या गोष्टी एका प्रकाराने होतील असे मानीत असतो, पण परमेश्वर त्या निराळ्या प्रकारच्याच करितो अथवा त्यांचा नाशही करून टाकितो. युधिष्ठिरा, ज्याप्रमाणे अचेतन आणि क्रियाशून्य अशा काष्ठाने काष्ठ तोडाऱ्याचे अथवा पाषाणाने पाषाण फोडाऱ्याचा किंवा लोखंडानेच लोखंडाचे तुकडे करावयाचे, त्याप्रमाणे तो स्वयंभू भगवान् प्रपितामह परमेश्वर माया निर्माण करून प्राण्यांकडूनच प्राण्यांचा वध करवितो. ज्याप्रमाणे बालक खेळणी घेऊन खेळत असतो त्याप्रमाणे हा स्वैरवृत्ति भगवान् ह्या प्राण्यांच्या योगाने क्रीडा करित असतो; तो त्यांच्या परस्परांच्या भेटीही

करतो आणि त्यांची ताटातूटही करतो. हे राजा, मला वाटते, हा परमेश्वर प्राण्यांशी मातेप्रमाणे अथवा पित्याप्रमाणेच वर्तन करित नसून त्याचे त्यांजविषयी इतर एखाद्या प्राण्याप्रमाणे रोषाचेच वर्तन असते. ह्मणूनच, सदाचारसंपन्न आणि विनयशील अशा सज्जनांस उदरनिर्वाहाच्या काळजमिळें कुश व्हावे लागत आहे आणि दुष्ट लोक सुखी असून द्रव्याविषयीचा विचार करण्यांत गुंग झाले आहेत, असें दिसून येते. युधिष्ठिरा, तुझी ही विपत्ति आणि दुर्योधनाचे ते ऐश्वर्य ही पाहूनच मला त्या विषमदृष्टि परमेश्वराची निंदाच करावी लागत आहे. आर्यांच्या शास्त्राचा अतिक्रम करणारा, क्रूर, लोभी आणि धर्माचा अपकर्ष करणारा अशा दुर्योधनाला ऐश्वर्य दिल्याने ह्या परमेश्वराला फळ तरी काय मिळाले कोण जाणे ! जर कर्माचा संबंध हा केवळ कर्त्याशीच असून इतरांशी नसतो हे खरे आहे, तर दुर्योधनासारख्या दुष्टास ऐश्वर्य देणे व तुजसारख्या धर्मानिष्ठास विपत्तीत पाडणे ह्या दुष्कर्माच्या योगाने परमेश्वर खरोखर निर्दय ठरत आहे. पण, जर कर्मजन्य पातकांचा संबंध कर्त्याकडे मुळीच नाही असें झटले, तर दुर्योधनाला ऐश्वर्य मिळणे हे ईश्वराकडे नसून त्याला बल हेच कारण आहे असें ठरते व त्यामुळे तुजसारख्या दुबळ्या लोकांची मला कीव येते.

## अध्याय एकतिसावा.

—:०:—

युधिष्ठिराचे प्रत्युत्तर.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—द्रौपदि, तू केलेले भाषण मी ऐकिले. ते उत्कृष्ट आहे, त्यांतील पदांची ठेवण विलक्षण आहे व त्यांन सुकुमारपणाही आहे हे खरे, पण त्यांत नास्तिकपणा आहे. हे राज-

कन्ये, मी फलाच्या इच्छेनें केव्हांही कर्म धर्माविषयी संशय बाळगितो, तो शूद्रापेशांही करीत नाही. दान करणें हें कर्तव्य अत्यंत पातकी असून तस्कराच्याही वर आहे. असल्यामुळेच मी दान करितों व होम करणें हें महातपस्वी महात्मे मार्कंडेयमुनि हे धर्माच्याच ही कर्तव्य असल्यामुळेच मी होम करितों. योगांनं दीर्घायुशी होऊन इहलोकीं संचार करीत आहेत हें तूं प्रत्यक्ष पाहिलेले आहेस. द्रौपदि, कर्मजन्य फल मिळत असो अथवा व्यास, वसिष्ठ, मैत्रेय, नारद, लोमश, शुक आणि नसो, गृहस्थाश्रमी मनुष्यानें तें अवश्य केलें इतरही सर्व ऋषि ह्यांचीही अंतःकरणे धर्माच्याच पाहिजे ह्मणूनच मी तें शक्यनुसार करीत योगांनं शुद्ध झालेलीं आहेत व त्यांना अलौकिक असतो. हे सुंदरि, शास्त्रमार्गाचें अतिक्रमण न सामर्थ्य प्राप्त झालें आहे. तूं प्रत्यक्ष पहातेच करितां सज्जनांच्या आचरणाकडे लक्ष्य देऊन आहेस कीं, ह्यांच्या अंगीं अलौकिक करितां सज्जनांच्या आचरणाकडे लक्ष्य देऊन आहेस कीं, ह्यांच्या अंगीं अलौकिक मी जें हें धर्माचरण करीत आहे तें कांहीं सामर्थ्य अमून हे निग्रह आणि अनुग्रह ह्यांविषयी त्याच्या फलप्राप्तीसाठीं नव्हे. द्रौपदि, माझे समर्थ व देवापेशांही अत्यंत श्रेष्ठ आहेत. पण अंतःकरण स्वभावतःच धर्माच्या ठिकाणीं हे निष्पापे, लौकिक आणि यौगिक ह्या दोहों- निश्चल होऊन राहिलें आहे. मला फलाची प्रकारच्या प्रत्यक्षाचें व संपूर्ण वेदांचें ज्ञान इच्छा नाही. धर्म करावा आणि फल मिळ- असलेले हे देवतुल्य मुनि, धर्म हेंच मनुष्याचें वावें हा केवळ व्यापार होय. असला धर्माचा पहिलें कर्तव्य होय असें सांगत असतात. व्यापार करणारा मनुष्य धर्मवेत्यांमध्ये निकृष्ट तेव्हां, हे कल्याणि राजपतिन द्रौपदि, तूं अज्ञान आणि निष्ठ मानलेला आहे. फलप्राप्तीच्या बुद्धीनें परमेश्वराची अथवा धर्माची निंदाही इच्छेनें धर्म करणाऱ्या मनुष्यास धर्मफलाची करूं नको आणि त्याविषयी संशयही घेऊं प्राप्ति होत नाही. तसेंच वेदावर विश्वास नस- नको. धर्माविषयी संशय घेणारा अज्ञ मनुष्य ल्यामुळे धर्माचें फल मिळेल किंवा नाही ह्यावि- ज्यांना धर्मतत्त्वाच्या निर्णयाचें ज्ञान झालें षयी ज्या दुरात्म्यास शंका वाटत असेल आहे त्या सर्वही लोकांना वेडे समजतो, तो त्यालाही तें मिळत नाही. वेद हेंच मुख्य दुसऱ्याचें खरें मानीत नाही, आपलेच तेवढें प्रमाण असल्यामुळे त्याच्या अनुरोधाने मी खरें समजतो, उद्धट बनतो, व त्यामुळे त्याच्या तुला असें सांगतो कीं, तूं धर्माविषयी केव्हां- हातून स्वतःच्या कल्याणाची अर्थात् धर्माची ही शंका बाळगूं नको. कारण, धर्माविषयी हेळसांड होते. ज्याच्या योगाने इंद्रियें संतुष्ट संशय घेणाऱ्या मनुष्यास पशुपक्ष्यादिकांच्याच होतील अथवा ज्याचें इंद्रियांस ज्ञान होईल योनीत जन्म घ्यावा लागतो. तसेंच जो विचार- असें लोकांस प्रत्यक्ष दिसणारे तेवढें काय तें शक्तिशून्य मनुष्य धर्माविषयी अथवा श्रुति- आहे असें त्या मूर्खाला वाटतें. इतर गोष्टी- स्मृत्यादिक प्रमाणांविषयी संशय बाळगितो तो विषयी तो अज्ञ बनून जातो. धर्माविषयी संशय वेदांस मुकणाऱ्या शूद्राप्रमाणें अजरामर अशा घेणाऱ्या मनुष्यास प्रायश्चित्त देखील नाही. मोक्षास मुक्तो. हे विचारवति, वेदाचें अध्ये- तसेंच विषयाचें चिंतन करीत रहाणाऱ्या त्या यन करणारा, धर्मनिष्ठ आणि सत्कुलांत जन्म कृपण आणि पापी मनुष्यास सद्गति मिळत पावलेला पुरुष जरी लहान असला तरी धर्म- नाही. वेद व शास्त्र ह्यांतील गोष्टींची निंदा निष्ठ राजांनीं त्याची वृद्धांमध्ये गणना करावी. करणाऱ्या मनुष्यानें शिष्टाचाराचा त्याग केला जो मंदबुद्धि पुरुष शास्त्राचें अतिक्रमण करून

असल्यामुळे तो काम आणि लाभ ह्यांच्याच करतेना ! पण, द्रौपदि, पुण्याचें फल परमात्मा ठिकाणीं अत्यंत आसक्त होतो व त्यामुळे देतोच हें पूर्णपणें समजूनच त्यांनीं धर्माचरण नरकास जातो. तेंसेच, हे कल्याणि, जो मुझ लें आहे. कारण, धर्म हाच अविनाशी मनुष्य संशय न घेतां धर्माचेंच अवलंबन करितो, मुखाचा हेतु होय. सारांश, धर्मही निष्फल त्याला मरणोत्तर ब्रह्मरूपाची प्राप्ति होते नाहीं व अधर्मही निष्फल नाहीं. कारण, जो मनुष्य ऋषींनीं सांगितलेल्या प्रमाणांचें अतिक्रमण करितो, धर्मपालन करित नाहीं व शास्त्रमर्यादेचें उलंघन करितो त्या मूर्खस कोणत्याही जन्मांमध्ये सुख लागत नाहीं. सुंदरि, त्याला ऋषिवचनें अथवा शिष्टाचार हे प्रमाण नसतात. त्याला इहलोकही नाहीं व परलोकही नाहीं हें अगदीं ठरलें आहे. ह्मणूनच, हे द्रौपदि, सर्वज्ञ व सर्वप्रकारचा विचार करणारे अशा ऋषींनीं कर्तव्य ह्मणून सांगितलेला व शिष्ट लोकांनीं आचरिलेला जो सनातनधर्म त्याविषयीं तूं संशय घेऊं नको. हे द्रौपदि, समुद्राच्या परतीरावर जाऊं इच्छिताऱ्या व्यापाऱ्यास जशी नौका, तशीच स्वर्गास जाण्याची इच्छा करणाऱ्या मनुष्यास धर्म हीच तारून नेणारी नौका होय.

अनिदिते, धर्मनिष्ठ लोकांनीं आचरिलेला धर्म जर निष्फल असता तर हें सर्वही जग घोर अंधकारामध्ये मग्न होऊन गेलें असतें, कोणासही मोक्ष मिळाला नसता, सर्वही पशुप्रमाणेंच उपजीविका करून राहिले असते, ब्रह्मविद्येकडे कोणाचीच प्रवृत्ति झाली नसती व कोणालाही आपल्या अभीष्ट वस्तूची प्राप्ति झाली नसती. तपश्चर्या, ब्रह्मचर्य, यज्ञ, वेदाध्ययन, दान आणि सरलता हीं जर निष्फलच असतीं तर मग आमच्या पूर्वाज्या व त्यांच्याही पूर्वांच्या श्रेष्ठ लोकांनीं धर्माचरण केलें नसतें. ह्या सर्वहीं धर्मक्रिया जर अत्यंत निष्फल असून केवळ फसवणुकीच्या असत्या तर ऋषि, देव, गंधर्व, असुर आणि राक्षस हे सामर्थ्यसंपन्न लोक आदरांनें धर्माचरण काय म्हणून करतें अर्थात् मुळींच होतां प्रयत्नपूर्वक दान करावें व यज्ञयाग



करावे. धर्माचा हा सार्वकालिकच स्वभाव आहे की, त्याचें फल इहलोकांत मिळतें असें ब्रह्मदेवानें आपल्या पुत्रांना सांगितलें हें कस्यप-मुनीस माहीत आहे. ह्यास्तव, द्रौपदि, तुझा हा संशय धुक्याप्रमाणें एकदम नाहीसा होऊन जाऊं दे. तूं तें सर्वही खरें आहे असा पक्का निश्चय कर, ही नास्तिकबुद्धि सोडून दे, परमेश्वराची निंदा करूं नको, धर्माला दोष देऊं नको, तर त्याचें अध्ययन कर व त्या-विषयी पूज्य बुद्धि वागवित जा. पुनः तुझे विचार अशा प्रकारचे होऊं नयेत. द्रौपदि, ज्याच्या अनुग्रहानें भक्त अमरपणा पावतो, त्या उत्कृष्ट देवतेची अर्थात् परमेश्वराची अवज्ञा तूं कोणत्याही प्रकारें करूं नको.

## अध्याय बत्तिसावा.

—\*:—

### द्रौपदीचा नीतिवाद.

द्रौपदी ह्यणाली:—पार्था, मी धर्माला दोषही देत नाही व त्याचा अवमानही करीत नाही. प्रजापालक परमेश्वराची अवज्ञा मी काय ह्यणून करीन? हे भरतवंशजा, दुःख झाल्यामुळे मी अशी बडबडत आहे, असें समज; व आणखी देखील मी बडबडणार ! तें तूं शांत मनानें ऐकून घे. हे शत्रुनाशका, ज्ञानी मनुष्यानें इहलोकीं कर्म अवश्य केलें पाहिजे. कारण, कर्म न करितां केवळ वृक्षा-दिक स्थावरांची उपजीविका चालते, इतर लोकांची चालत नाही. गाईचीं वासरेही क्षुधा लागतांच स्तनपान करितात व सूर्यकिरणांचा ताप झाला ह्यणजे छायेचा आश्रय करितात. सारांश, युधिष्ठिरा, कर्माच्याच योगानें प्राण्यास उपजीविकेची प्राप्ति होते. हे भरतकुलश्रेष्ठा, जंगम प्राण्यांमध्ये विशेषकरून मनुष्ये कर्मा-च्याच योगानें इहलोकींची व परलोकींचीही

उपजीविका संपादन करण्याची इच्छा करितात. हे भरतवंशजा, सर्वही प्राण्यांस उद्योग कसा करावयाचा ह्याचें ज्ञान असतें व उद्योग केल्या-मुळेच त्यांना लोकांस दृग्गोचर होणारें असें प्रत्यक्ष फल मिळतें. प्रत्येक प्राणी—मग तो जगताचा उत्पादक असो अथवा पालक असो—आपापल्या प्रयत्नावरच उपजीविका करीत असतो असें दिसून येतें. ह्याला दृष्टान्त पाण्यांत उभा राहणारा बगळा हा होय. प्राण्यांनीं जर कर्मच (उद्योग) सोडून दिलें तर त्यांची कोणत्याही प्रकारें उपजीविका चालावयाची नाही. ह्यास्तव, त्यानें उद्योगाचाच अवलंब केला पाहिजे; त्याचा कोणत्याही प्रकारें त्याग करितां कामा नये. तेव्हां तूंही उद्योग कर; असा शिब होऊन बसूं नको; चढीव आपल्या शरीरावर उद्योगाचें चिलखत. आपण जें कांहीं करावयाचें तें केलें आहे असें ज्यास वाटत असेल असला पुरुष हजारामध्ये मुद्धां असेल की नाही ह्याचा संशयच आहे; आणि तो आहं अमं जरां घेऊन चालत तरां देखील संपादन केलेल्या वस्तुचें संरक्षण व त्यांचा अभिवृद्धि ह्यांसाठीं त्याला प्रयत्न हा केलाच पाहिजे. नाहीतर संपत्ति कितीही असली तरी तिचा नाश होऊन जाईल. दान आणि उप-भोग ह्यांच्या योगानें हिमवान् पर्वताचा मुद्धां क्षय होईल, मग इतरांची कथा काय ! सारांश, जर कर्म (उद्योग) केलें नाही तर सर्वही लोकांचा उच्छेद होऊन जाईल. कर्माचें जर फल मिळत नसतें तर लोकांचा अभ्युदयही झाला नसता. मनुष्ये निष्फल कर्म करीत असतात असें दृष्टिगोचर होतें, पण त्यांची उपजीविका मात्र कर्म केल्यावांचून कोणत्याही प्रकारें चालत नाही. सारांश, कर्म एखादे वेळीं निष्फल होईल, पण फल मात्र कर्मावांचून मिळावयाचें नाही. ह्या लोकामध्ये

दैववादी व हठवादी ( कोणतीही गोष्ट आपो- आपच घडूच येते, त्याला दैवही नको व उद्योगही नको, असें मानणारे) हे उभयतांही शठ असून कर्मवादी पुरुषच प्रशंसनीय होय. जो मनुष्य केवळ दैववादी बनून सुखानें झोंप घेऊं लागेल तो दुर्बुद्धि उदकांत पडलेल्या कच्छ्या मडक्याप्रमाणें नष्ट होऊन जाईल. त्याचप्रमाणें हठवादाची दुर्बुद्धि असणारा मनुष्य देखील कर्म करण्याचें सामर्थ्य असतां ते न करितां स्वस्थ बसला तर एखाद्या अनाथ आणि दुबळ्या मनुष्याप्रमाणें फार दिवस वांचणार नाही. मनुष्यांस अकस्मात् एखादी वस्तु मिळाली तर ती आपोआपच मिळाली असें ते मानितात; कारण तीविषयीं कोणीही प्रयत्न केलेला नसतो. ह्यासच हठवाद असें म्हणतात. तसेंच, हे पार्था, मनुष्याला लौकिक उपायां वांचून पूर्वजन्मी केलेल्या कर्मांचें जें फल मिळतें तेंच दैव होय असा सिद्धान्त आहे. पुरुषाला स्वतःच्या प्रयत्नानें जें फल मिळतें त्याला पौरुष असें म्हणतात. हें प्रत्यक्ष दिसणारें आहे. हे पुरुषश्रेष्ठा, साहजिक रीतीनें एखाद्या गोष्टीविषयीं मनुष्य प्रवृत्त झाला असतां कारणावांचून जें त्याला फल मिळतें त्याला स्वभाव असें म्हणतात. ह्याप्रमाणें हठानें असो, दैवानें असो, स्वभावानें असो, अथवा प्रयत्नानें असो, मनुष्याला जी कांहीं प्राप्ति होते तें त्याच्या पूर्वकर्मांचेंच फल होय. परमेश्वर देखील निरनिराळ्या प्रकारचे हेतु धरून, मनुष्यानें जीं पूर्वजन्मीं कर्म केलीं असतील त्यांचा विभाग करून त्यांच्या अनुरोधानेंच त्यास फल देतो. मनुष्य जें जें कांहीं बरें वाईट कर्म करित असतो तें परमेश्वरानेंच त्याजकडून घडविलेलें असतें व पूर्वजन्मींच्या कर्मांचें फल हेंच त्याच्या उत्पत्तीचें कारण असतें असें समज. तें कर्म करण्याचें साधन देह हेंच

असून परमात्म्याचीं कर्में करण्यासाठींच ह्याचें अस्तित्व आहे. तो ज्याप्रमाणें प्रेरणा करील त्याप्रमाणें हा पराधीन देह कर्म करितो. हे कुंतीपुत्रा, सर्वही प्राणी जरी पराधीन आहेत तरी परमेश्वर निरनिराळ्या कृत्यांकडे योजना करून त्यांजकडून कर्में करवीत असतो. हे वीरा, प्रथम मनुष्य प्रत्येक गोष्ट कशी करावयाची हें मुज्ञपणें विचार करून मनांत ठरवितो आणि नंतर प्रयत्न करूनच त्या संपादन करितो. सारांश, पुरुष हा त्यांच्या प्राप्तीस कारण आहे. हे पुरुषश्रेष्ठा, कर्में किती प्रकारचीं आहेत ह्याची गणनाही करणें अशक्य आहे. कारण गृहें, नगरें इत्यादिकांच्या सिद्धीस पुरुष कारण होतो व अशा प्रकारचीं सिद्धीही अनेक प्रकारची असल्यानें तन्मूलक कर्मांचेही प्रकार अत्यंत आहेत हें उघडच आहे. तिळामध्ये तेल, गोस्तनामध्ये दूध आणि काष्ठामध्ये अग्नि आहे हें प्रथम ज्ञानसंपन्न मनुष्याच्या बुद्धीला समजतें व नंतर त्याच्या प्राप्तीविषयीचा उपाय तो शोधून काढतो; आणि पुढें साधनें संपादन करून त्यांची प्राप्ति करून घेण्याविषयी प्रवृत्त होतो. ह्याप्रमाणें प्राणी ज्या प्राप्तीवर उपजीविका करितात ही कर्माचीच सिद्धि होय. कर्मांतील विशेषावरून, हें कर्म चांगलें उत्कृष्ट प्रकारें केलेलें असल्यामुळें तें चतुर अशा कर्त्यानें केलेलें असवें आणि हें तसें नसल्यामुळें अनभिज्ञ कर्त्याकडून घडलेलें असावें असें अनुमान करितां येतें. सारांश, फळ उत्कृष्ट अथवा निकृष्ट प्रकारचें मिळणें हें कर्त्याच्याच गुणांवर अवलंबून आहे. जर प्रयत्नानें साध्य होणाऱ्या गोष्टींना पुरुष हा कारण नसता, तर मग त्याला यज्ञयागादिक इष्ट व वापीकूपादिक पूर्त ह्या कर्मांचें फल मिळालें नसतें. तसेंच, कोणी शिष्यही झाला नसता व कोणी गुरुही झाला नसता. कारण, शिष्य व

गुरु हें नातें त्यांच्या कर्मावरच अवलंबून आहे. मनुष्य हा कर्ता आहे ह्मणूनच कर्म सिद्ध झाले ह्मणजे त्याची प्रशंसा करितात आणि त्याची सिद्धि झाली नाही तर पुरुषाची निंदा करितात. मग तो त्या कर्माचा कर्ता नाही असें कसें होईल ? सर्वच गोष्टी आपोआप घडतात असें कित्येक ह्मणतात; त्यांना दैवच कारण आहे असें कांहीं लोक सांगतात; व प्रयत्नच त्यांस कारणीभूत आहेत असे कांहीं पुरुष उद्गार काढितात. ह्याप्रमाणें तीन प्रकारचीं मतें सांगितलेली आहेत. ह्या तीनच कारणांच्या योगानें कार्य घडतें असें नाही. कारण, दैव, हट अथवा पुरुषप्रयत्न हीं सर्व पूर्वजन्मीच्या कर्माचीं चरूपांतरे आहेत, असें दुसऱ्या कांहीं लोकांचें मत आहे. अर्थात् जशीं हीं तीन त्याचप्रमाणें पूर्वकर्म हेंही एक कार्यसिद्धीचें कारण आहे. ह्यावर कांहीं लोक असें ह्मणतात कीं, हटाच्या योगानें व दैवाच्या योगानेंही पुष्कळ गोष्टी घडून आलेल्या दिसतात. सारांश, मनुष्याला मिळणारें फल कांहीं दैवाच्या योगानें, कांहीं हटाच्या योगानें व कांहीं स्वभावाच्या अर्थात् प्रयत्नाच्या योगानें मिळतें; ह्यांशिवाय त्याला चौथें पूर्वकर्मरूपां कारण मुळांच नाहीं. असा सिद्धान्त करणारे लोक मोठे शहाणेच समजले पाहिजेत. सारांश, हें त्यांचे ह्मणणें अगदीं चुकीचें आहे. तत्त्वज्ञानी लोक असें ह्मणतात कीं, परमेश्वर जीं इष्ट अथवा अनिष्ट फलें प्राण्यांस देतो तीं त्यांच्या पूर्वकर्माच्याच अनुरोधानें देतो. असें नसतें तर प्राण्यांमध्ये कोणीही दैन्ययुक्त झाला नसता. जर पूर्वकर्म नसतें तर मग मनुष्य ज्या ज्या गोष्टीच्या प्राप्तीसाठीं जें जें कर्म करितो तें तें सफलच झाले पाहिजे. कारण, त्याच्या प्रयत्नांत कोणत्याही प्रकारची कमूर झालेली नसते. सारांश, हटा

दिक तीन गोष्टी ह्या कार्यसिद्धीचें द्वार असून कर्म हेंच मुख्य कारण आहे, असें ज्यांस वाटत नसेल आणि ह्या कारणांच्या योगानें कोणतीही गोष्ट सिद्ध होणार नाही असें ज्यांचें मत असेल ते लोक मूर्ख होत. कर्म ( प्रयत्न ) हें केलेंच पाहिजे, असा मनुष्याचा सिद्धान्त आहे. कारण, जर मनुष्यानें प्रयत्नच केला नाही तर तो अगदीं हीन दशेस पोहोचतो. युधिष्ठिरा, प्रयत्न करणाऱ्या मनुष्यास प्रायः फलप्राप्ति होते. पण फलप्राप्ति जरी निश्चयानें होण्यासारखी असली तरीही ती आळशी अर्थात् प्रयत्न न करणाऱ्या मनुष्यास होत नाही. प्रयत्न करूनही जर फलप्राप्ति झाली नाही तर आपलें दुष्कर्मच त्यास प्रतिबंधक आहे असें समजावें, पण प्रयत्न केल्यावांचून राहूं नये. कारण, हे राजेंद्रा, प्रयत्न ( कर्म ) केला ह्मणजे मनुष्यावरचा दोष उडतो. जो मनुष्य आळशीपणानें कांहीएक उद्योग न करितां निजून राहिलेला असतो त्याला दारिद्र्य येतें; व उद्योगी अर्थात् प्रयत्न करणाऱ्या मनुष्यास निःसंशय फलप्राप्ति होऊन ऐश्वर्य उपभोगावयास मिळतें. फलप्राप्ति होईल किंवा नाही अशा संशयांतच पडून राहिलेल्या लोकांचीं कार्ये केव्हांही घडत नाहीत; तर जे अशा प्रकारचा संशय टाकून देतील त्यांचीं कार्ये सिद्धि पावतात. पण अशा प्रकारचे संशय सोडून देऊन कार्य करण्यामध्ये सक्त झालेले लोक खरोखर दुर्मिळ असतात. सारांश, मनुष्यानें प्रयत्न केला पाहिजे; आळशीपणानें स्वस्थ राहून उपयोगी नाही. आज हा आम्हांवर अतिशय अनर्थ ओढवलेला आहे, पण जर तूं प्रयत्न करूं लागलास तर तो निःसंशय टळेल. तूं प्रयत्न केल्यानंतरही जर फलप्राप्ति झाली नाही तर तुझ्या, भीमसेनाच्या, अर्जुनाच्या आणि नकुलसहदेवांच्या हातून

कार्यसिद्धि होत नाही असे तरी ठरून जाईल चुकीचे आहे. कारण, कार्याविषयी उद्योगच दुसऱ्यांच्या अर्थात् शत्रूंच्या प्रयत्नास फल न केल्यास त्याचे सिद्धिरूपी मुख्य फलही येते, की आपलेच प्रयत्न सफल होतात हे, मिळणार नाही व आपल्या अंगी असणारे प्रयत्न केल्यानंतर बऱ्याच वेळाने जे फल येईल शौर्यादिक गुण देखील केव्हांही दिसून याव- त्यावरूनच कळून येत असते; कर्म केल्या- याचे नाहीत देश, काल इत्यादिक कार्य- वांचून कळून येत नाही. शेतकरी नांगराने सिद्धीची अंगे आहेत. ह्मणूनच मुज्ञ मनुष्य जमीन नांगरून त्यांत बीज पेरून स्वस्थ बसतो. आपला उत्साह आणि सामर्थ्य ह्यांच्या मानाने कारण, बीज उगवून येण्याला पर्जन्य हा देश, काल, सामादिक उपाय व आपले कल्याण कारण आहे. तेव्हां, पर्जन्यानंच जर अनुग्रह ह्यांचा विचार संपत्तीच्या अभिवृद्धीसाठी केला नाही व त्यामुळे फलही मिळाले नाही आपल्या बुद्धीने करीतच असतात. कारण तर त्याजविषयीचा दोष शेतकऱ्याकडे नाही. ती कार्यसिद्धीची साधनेच आहेत. पण त्याने कारण, त्याच्या हातून जे होण्यासारखे होते कार्याची सिद्धि होईलच असे नाही, पराक्रम ते त्याने केलेलेच आहे. दुसऱ्या पुरुषाने जे हाच काय तो कार्यसिद्धि कशी होते ते सांग- जे केले असते ते ते सर्व मीही केले आहे. पणारा आहे. कारण, काय करू लागले तरीही असे असताही जर त्याचे फल मिळाले नाही त्यांची सिद्धि मुख्यत्वेकरून पराक्रमावरच अव- तर त्यांत माझा कोणत्याही प्रकारे दोष नाही, लंबून असते. पराक्रमाचा उपयोग सर्वत्र व्हाव- असा विचार प्रयत्न करणाऱ्या धैर्यसंपन्न याचा नाही हे खरे; व ह्मणूनच, बुद्धिमान् मनु- मनुष्याने केला पाहिजे. त्याबद्दल त्याने प्याला ज्या वेळी आपला प्रतिपक्ष आपल्यापेक्षा स्वतःस दोष देणे योग्य नाही. हे भरतवंशजा, अनेक गुणांनी अधिक आहे असे वाटेल त्या प्रयत्न केला असताही आपली गोष्ट सिद्ध वेळी सामोपचाराच्याच योगाने त्याने आपली होत नाही ह्मणून मनुष्याने खेद बाळगू नये. कार्यसिद्धि करण्याचे मनांत आणावे, पण कारण, कार्यसिद्धि होण्याला जसे प्रयत्न तशी त्याचा पराजय करण्याविषयीचा प्रयत्न करी- दुसरीही दोन कारणे आहेत. प्रयत्न केला तच असावे. युधिष्ठिरा, प्रत्यक्ष समुद्र किंवा ह्मणजे सिद्धि होईल अथवा एखादे वेळी न पर्वत ह्यांसारखा अजरामर जरी शत्रु असला तरी देखील त्याला संकटांत पाडण्याची आणि देशांतून हांकलून देण्याची इच्छा केली पाहिजे. प्रतिपक्षास पराजित करण्याची संधि आलेली दिसतांच त्याविषयी उद्योग करू लागणारा मनुष्य, उद्योग जरी सफल झाला नाही तरी कार्यासिद्धि करण्याचे मनांत आणजे, उद्योग जरी सफल झाला नाही तरी कर्तव्य बजावल्यामुळे आपल्या व दुसऱ्यांच्या ऋणांतून मुक्त होतो. उद्योगाचे फल मिळाले नाही ह्मणून स्वतःस तुच्छ समजू नये. कारण, आपणाला तुच्छ समजणाऱ्या मनुष्यास केव्हांही चांगले ऐश्वर्य प्राप्त होत नाही. हे भरतवंशजा, लोकांच्या कार्यसिद्धीची ही अशी व्यवस्था

आहे. काल व स्थिति ह्यांच्या मानानें प्रयत्न करणें हेंच त्या सिद्धीचें मूळ कारण आहे. हे भरतकुलश्रेष्ठा, पूर्वी माझ्या पित्यानें एक पंडित ब्राह्मण घरीं ठेऊन घेतला होता, त्यानें ही बृहस्पति-प्रोक्त नीति माझ्या पित्याला सांगितली व बंधूंना शिकविली. त्या वेळीं त्यांच्याकडून मीं ती घरामध्ये ऐकिली होती. पुढें कांहीं कामाकरितां मी एकदा पित्याजवळ जाऊन ऐकत बसलों होतें, तेव्हां त्या ब्राह्मणानें मलाही तीं समजावून सांगितली.

## अध्याय तेहत्तिसावा.

—:०:—

### भीमसेनाचा अभिप्राय.

वैशंपायन क्षणाले:—जन्मेजया, द्रौपदीचें भाषण ऐकल्यानंतर क्रुद्ध होऊन गेलेला असहिष्णु भीमसेन सुस्कारे टाकीत धर्मराजाजवळ येऊन कोधानें क्षणाले:—युधिष्ठिरा, सत्पुरुषास योग्य अशा राज्यप्राप्तीच्या—धर्मास अनुसरून असलेल्या—मार्गास लाग. धर्म, अर्थ आणि काम हीं न मिळवितां आम्ही निवळ वनांत राहून काय उपयोग ! दुर्योधनानें आमचें राज्य धर्मानें, सरळपणानें अथवा पराक्रम गाजवून घेतलेलें नसून मायावी घृत करून बळकाविलेलें आहे. ज्याप्रमाणें एखाद्या उष्टीं खाऊन राहणाऱ्या निर्बल कोल्ह्यानें अत्यंत बलिष्ठ अशा सिंहाच्या ताव्यांतील मांस कपटानें काढून घ्यावें, त्याप्रमाणें त्यानें आमचें राज्य हिरावून घेतलें आहे. हे राजा, थोड्याशा धर्माच्या छायेखालीं राहून त्याच्यासाठीं धर्म आणि काम ह्यांच्या उत्पत्तीचें स्थान अशा अर्थाला झुगारून देऊन तूं काय क्षणून दुःख भोगित राहिला आहेस ? तुझ्याच असावधपणामुळे, गांडीवधनुष्य धारण करणाऱ्या अर्जुनानें संरक्षण केले असल्यामुळे जें प्रत्यक्ष

इंद्राला देखील हिरावून घेतां यावयाचें नाहीं तें आमचें राज्य शत्रूंनीं पाहतां पाहतां हिरावून घेतलें ! थोड्या मनुष्याचीं बेलफळे अथवा पांगळ्यांच्या गाई ह्यांप्रमाणें आमचें ऐश्वर्य आक्षी धडधडीत जिवंत असतांना परक्यांनीं बळकाविलें. त्याला कारण केवळ तूं आहेस. हे भरतवंशजा, धर्मवासनेवर विश्वास ठेवून असाणाऱ्या तुजला रुचलें आहे क्षणूनच आक्षी अशा तऱ्हेचा दुःखाचा स्वीकार करून राहिलों आहों. हे भरतकुलश्रेष्ठा, तूं केलेल्या शास्त्रोपदेशाच्या योगानें अंतःकरण आवरून धरून आक्षी आपल्या मित्रांना काळजीनें कुश आणि शत्रूंना मात्र आनंदित करित आहों. आक्षी तुजें शास्त्र ऐकत बसलों आणि त्याच वेळीं त्या धृतराष्ट्राच्या कारट्यांना ठार करून सोडिलें नाहीं ह्या दुष्कृत्यामुळे आम्हांला ताप भोगावा लागत आहे. तें अमो; पण, राजा, तुला स्वतःला प्राप्त झालेल्या ह्या वनवामरूपी पशुवृत्तीकडे तरी लक्ष्य दे. ह्या वृत्तीचें अवलंबून तुवळे लोकच करित असतात; बलमंपन्न लोक तिचा आश्रय करित नाहींत. श्रीकृष्ण, अर्जुन, अभिमन्यु, संजय, मी, नकुल अथवा सहदेवही ह्या वृत्तीस चांगलें क्षणत नाहीं. राजा, तूं “ धर्म धर्म ! ” क्षणत सदोदीत व्रतें करून कुश होऊन गेला आहेस. एखाद्या क्लीबाला योग्य अशा तऱ्हेची ही उपजीविका तुला वैराग्यामुळे तर प्राप्त झाली नमेलना ? ऐश्वर्य संपादन करण्याविषयी असमर्थ असणारे निंद्य लोक स्वार्थाचा विघात करणाऱ्या ह्या वैराग्यावरच प्रेम करित राहतात. क्षणूनच, राजा, तूं दूरदर्शी असून व आम्हांमध्ये पौरुष आहे हें तुला दिसत असतांही तूं क्रूरपणाच्या अभावाचाच पिच्छा धरून आपणावर ' ओढवणाऱ्या अनर्थाकडे मुळीच लक्ष्य देत नाहींस. आम्हांला संग्रामांत मरण आलें तरी त्याचें दुःख नाहीं,

पण आह्मी सामर्थ्यसंपन्न असतां अपराध सहन करूं लागल्यामुळे हे धृतराष्ट्राचे पोरटे आह्वांला निःशक्त असें समजतात ह्याचें मात्र दुःख वाटतें. समरांगणांत जाऊन माघार न घेतां सरळपणानें युद्ध करीत असतां आतां सर्वांनाही जरी मरण आलें तरी देखील तें फार उत्तम. कारण, त्यामुळे आह्वांला सद्गति मिळेल; आणि, हे भरतकुलश्रेष्ठा, आह्मीच जर त्यांना ठार केलें व सर्व पृथ्वी संपादन केली तरी तेंही अतिशय उत्तमच आहे. सारांश, वैराची फेड आणि विपुल कीर्ति ह्यांची इच्छा असल्यामुळे, स्वधर्मानें वागणाऱ्या आमचें युद्ध हें सर्वथैव कर्तव्यच आहे. कर्तव्याचें स्वरूप जाणून स्वतःसाठीं युद्ध करीत असतां त्यामध्ये पराजय येऊन जरी शत्रूंनीं राज्य पटकावेलें तरी देखील आमची प्रशंसाच होईल; निंदा होणार नाही. हे राजा, जो धर्म मित्रांच्या आणि आपल्याहा अपकर्षास कारण होतो तो धर्म नसून प्रत्येक दुःख अथवा अधर्माचें बीज होय. बा युधिष्ठिरा, मनुष्य सद्गोदीत सर्वथैव इतर पुरुषार्थांचा त्याग करून धर्माचरण करूं लागला ह्मणजे तो धर्म अर्थसाध्य असल्यामुळे धर्माचरणाविषयीं असमर्थ बनतो; आणि असें झालें ह्मणजे, सुख आणि दुःख हीं जशीं प्रेताला सोडून जातात त्याप्रमाणें धर्म आणि अर्थ हे दोन्ही पुरुषार्थ त्याचा त्याग कारितात. ज्याचा धर्म केवळ धर्माकरितांच आहे तो केवळ दुःख भोगणारा, शहाणा नव्हे. ज्याप्रमाणें अध मनुष्याला सूर्याच्या कांतीचें ज्ञान होत नाही त्याप्रमाणें त्याला धर्माचा अर्थच समजत नाही असें ह्मटलें पाहिजे. तसेंच, ज्याचा अर्थ हा स्वतःकरितांच असेल त्यालाही अर्थाचें तत्त्व कळलें नसून, ज्याप्रमाणें पोटभरू लोक स्वतःच्या उदरपोषणाकरितांच अरण्यामध्ये धेनूंचें संरक्षण करीत असतात त्याच प्रकारचा तो

होय. जो अर्थाभिलाषी पुरुष धर्म आणि अर्थ ह्या दुसऱ्या दोन पुरुषार्थांचें मुळीच आचरण करीत नाही तो वध करण्यास योग्य व ब्रह्महत्या केलेल्या मनुष्याप्रमाणें सवही प्राण्यांमध्ये निघ होय. तसेंच, सद्गोदीत केवळ कामाचा अभिलाष धरून जो मनुष्य दुसऱ्या दोन ह्मणजे अर्थात् धर्म व अर्थ ह्या पुरुषार्थांचें आचरण करीत नाही त्याला मित्र नाहीतसे होतात आणि तो धर्म व अर्थ ह्या दोहोंपासूनही भ्रष्ट होतो. पाणि नाहीसें झालें ह्मणजे ज्याप्रमाणें मत्स्यांना मृत्यु येतो, त्याप्रमाणें स्वैरपणें कामांमध्येच रममाण होऊन राहिलेल्या धर्मार्थशून्य अशा त्या मनुष्याला कामाचा नाश झाला ह्मणजे निश्चयानें मृत्यु येतो. ह्मणूनच शहाणे लोक धर्म आणि अर्थ ह्या पुरुषार्थांकडे केव्हांही दुर्लक्ष्य करीत नाहीत. कारण, ज्याप्रमाणें अरणी ही अग्नीचें उत्पत्तिस्थान त्याप्रमाणेंच धर्म आणि अर्थ हे कामाचें उत्पत्तिस्थान होत. सारांश, अर्थ हा सर्वथैव धर्ममूलक व धर्म हाही सर्वथैव अर्थमूलक असून ते उभयतां मेघ आणि समुद्र ह्यांच्याप्रमाणें परस्परांच्या उन्नतीस कारणीभूत आहेत पुष्पांच्या माला, चंदनादिकांचा स्पर्श व सुवर्णादिकांची प्राप्ति इत्यादिकांच्या योगानें जो आनंद होतो तो अंतःकरणाचा संकल्प हाच काम होय. त्याचें शरीर दृग्गोचर होत नाही. हे राजा, अर्थाचा अभिलाष करणारा पुरुष त्याच्या प्राप्तीसाठीं विपुल धर्म करूं इच्छितो व कामाची इच्छा करणारा पुरुष त्याच्या प्राप्तीसाठीं अर्थसंपादन करूं पाहत असतो. अर्थात् धर्म हा अर्थाचें व अर्थ हा कामाचें साधन आहे असें सिद्ध होतें. कामाच्या योगानें इतर पुरुषार्थ संपादन करण्याची मनुष्य इच्छा करीत नाही. कामाच्या योगानें इतर अभीष्टांची सिद्धि व्हावयाची नाही. कारण, सिद्धि

होण्यास साधन लागते व काम हा इतर पुरुषा-  
 र्थांचे साधन नसून, ज्याप्रमाणे काष्ठापामून  
 झालेले भस्म असते त्याप्रमाणे तो केवळ फल  
 असतो व त्याचा प्रत्यक्ष प्रीति उत्पन्न करणे हा  
 उपयोग होऊन गेलेला असतो. ह्यामुळे तो  
 फलच आहे, साधन नव्हे, असे शास्त्रज्ञांनी  
 ठरविलेले आहे. हे राजा, ज्याप्रमाणे पक्ष्यांचा  
 वध करून त्यांवर उपजीविका करणारा मनुष्य त्या  
 पक्ष्यांचा वध करितो त्याप्रमाणे प्राण्यांची हिंसा  
 करणे हे अधर्माचे स्वरूप होय. काम आणि लोभ  
 ह्यांच्या अधीन होऊन जो मनुष्य धर्माच्या स्वरू-  
 पाचे ज्ञान संपादन करीत नाही तो दुष्ट इहलोकीं  
 व परलोकींही सर्व प्राण्यांचा वध होऊन  
 राहतो. असे; हे राजा, स्त्रीधनादिक वस्तु हा  
 ज्याचा परिवार आहे त्या अर्थाचे तुला अगदी  
 स्पष्ट ज्ञान आहे. तसेच ह्याची साधने व  
 त्याचे अनेक प्रकारचे परिणाम ह्यांचीही तुला  
 माहिती आहे. कामाचा जो स्त्रिया, धेनु, अश्व  
 इत्यादिक परिवार आहे त्याची प्राप्तिच न होणे,  
 झाल्यानंतर वियोग होणे, त्याला जरा अर्थात  
 क्षय लागणे किंवा मरण येणे ह्यांसच अनर्थ  
 असे ह्मणतात. हा आज आमच्यावर आहेच.  
 चक्षुरादिक पांच इंद्रिये, मन आणि बुद्धि ही  
 आपापल्या विषयाचे ठिकाणी आसक्त झालीं  
 ह्मणजे जी प्रीति उत्पन्न होते तोच काम होय  
 असे मला वाटते. हेच कर्माचे उत्कृष्ट प्रकारचे  
 फल होय. सारांश, मी सांगितले आहे अशाच  
 रीतीने धर्म, अर्थ आणि काम ह्यांचा भेद आहे  
 असे समजून मनुष्याने केवळ धर्म, केवळ अर्थ  
 अथवा केवळ काम ह्यांचाच अवलंब न करितां  
 सदोदीत सर्वही पुरुषार्थांचे सेवन करीत असावे.  
 प्रतिदिवशी आरंभी धर्माचे, मध्ये अर्थाचे  
 आणि शेवटी कामाचे आचरण करावे, असा  
 शास्त्राचा नियम आहे. आपल्या वयामध्ये  
 सुद्धा प्रथम काम, मध्ये अर्थ व शेवटी धर्म

आचरण करावा असा शास्त्रविहित विधि आहे.  
 तेव्हा, हे उत्कृष्ट वक्त्या युधिष्ठिरा, पुरुषार्थांच्या  
 सेवनाचा काल जाणणाऱ्या सुज्ञ मनुष्याने  
 निरनिच्छा वेळा ठरवून धर्म, अर्थ आणि  
 काम ह्या पुरुषार्थांचे योग्य प्रकारे सेवन करावे.  
 हे कुरुनंदना राजा युधिष्ठिरा, सुखामिलाषी  
 पुरुषांच्या आत्यंतिक कल्याणाचे साधन एक  
 मोक्ष अथवा दुसरे निश्चय ठरवून व उपा-  
 यांची योजना करून मिळविलेला अभ्युदय  
 हे होय. तेव्हा तू एक मोक्ष तरी सत्वर  
 मिळीव अथवा अभ्युदय तरी संपादन कर.  
 कारण, धड तेही नाही व हेही नाही, अशा  
 रीतीने मध्येच लडखडत राहणाऱ्या पुरुषाला  
 आपले आयुष्य रोगग्रस्त मनुष्याच्या आयुष्या-  
 सारखे कष्टदायक होते. धर्म कोणता हे मलाही  
 माहीत आहे आणि तू तर सदोदीत त्याचे  
 आचरणच करीत आहेस. युधिष्ठिरा, धर्माचे  
 प्रकार जरी अनेक आहेत तरी अत्यंत विचार-  
 संपन्न असे ज्ञाते लोक कर्मविधायक वाक्यांचीच  
 प्रशंसा करीत असतात. सारांश, ज्ञान्यांच्या  
 मते कर्मरूपी धर्म हाच श्रेष्ठ आहे. ह्यामुळे  
 दान, यज्ञ, सज्जनांचा संवाद, वेदाचे अध्ययन  
 आणि सरळपणाचे वर्तन हाच धर्म श्रेष्ठ असून  
 इहलोकीं व परलोकीं फलदायक होणारा आहे.  
 पण, हे पुरुषश्रेष्ठा, जरी इतर सर्व गुण असले  
 तरीही अर्थ नसल्यास ह्या धर्माचे आचरण  
 करितां येणे शक्य नाही. हे राजा, धर्म हे सर्व जग-  
 ताचे मूळ कारण असून धर्माहून श्रेष्ठ असे  
 दुसरे काहीही नाही हे खरे, पण हा धर्म  
 विपुल अर्थ असेल तरच आचरण करितां येणे  
 शक्य आहे. सारांश, जरी धर्माची इच्छा  
 असली तरी त्यासाठी प्रथम अर्थ संपादन केला  
 पाहिजे. पण, राजा, केवळ धर्मावर अंतःकरण  
 ठेवून भिक्षा मागितल्याने अथवा धाडस  
 न केल्याने मनुष्याला केव्हाही अर्थसंपादन

करितां येणें शक्य नाही. ब्राह्मणाला याच-  
नेच्या योगानें अर्थप्राप्ति होते, पण ती याचना  
तू क्षत्रिय असल्यामुळें तुला निषिद्ध आहे.  
तेव्हां, हे नरश्रेष्ठा, तूं आपल्या पराक्रमानेंच  
अर्थसंपादन करण्याविषयी प्रयत्न कर. क्षत्रि-  
याला भिक्षावृत्ति अथवा वैश्य आणि शूद्र  
ह्यांच्या वृत्तिही विहित नमुन स्वतःच्या साम-  
र्थ्यावर उपजीविका करणें हाच त्याचा उत्कृष्ट  
प्रकारचा धर्म आहे, असें झटलेलें आहे. तेव्हां  
तूं स्वधर्माचें अवलंबन कर, आपणावर चालून  
येणाऱ्या शत्रूंचा संहार कर आणि अर्जुना-  
कडून व मजकडून ह्या धृतराष्ट्रपुत्ररूपी अर-  
ण्याचा धुव्वा उडवून दे. ऐश्वर्यरूपी अभ्युदय  
हाच-धर्माचें फल असल्यामुळें-धर्म होय असें  
ज्ञानी लोकांनीं सांगितले आहे. तेव्हां तूं ऐश्वर्य-  
रूपी अभ्युदयाचेंच अवलंबन कर. अशा निकृष्ट  
स्थितीत रहाणें तुला योग्य नाही. हे राजेंद्रा,  
अजून तरी शुद्धीवर ये. तुला मनातनधर्माचें  
ज्ञान आहेच; तेव्हां तुझा धर्म कोणता हें  
कांही कोणी मांगावयाला नको. ज्याच्या  
योगानें लोक उद्रेग पावतात ते संग्रामासारखे  
कूर कर्म हाच ज्याचा धर्म त्या क्षत्रियांच्या  
कुळांत तुझा जन्म झाला आहे. प्रजेच्या पाल-  
नासाठीं घडून येणारें क्रौर्यरूपी कार्य करणें  
हें तुजला नियम नाही. कारण, हे राजा, तूं  
क्षत्रिय असल्यामुळें परमेश्वरानेंच तुझा हा  
धर्म कायमचाच ठरविलेला आहे. तेव्हां, हे  
पार्था, त्याचें आचरण न करितां जर तूं  
निकृष्ट स्थितीस पोहोंचलास तर लोकांमध्ये तुझा  
उपहास होईल. कारण मनुष्यें स्वधर्मभ्रष्ट  
होऊ लागलीं तर त्यांची कोणी प्रशंसा करीत  
नाहींत. तेव्हां, हे कुरुवंशजा, तूं हा अंतः-  
करणाचा शिथिलपणा टाकून देऊन त्याला क्षत्रि-  
याप्रमाणें कठोर बनीव आणि शौर्याचा अव-  
लंब करून औताच्या बैलाप्रमाणें हें कार्याचें

जुं आपल्या मानेवर घे. राजा, केवळ धर्मावर  
अंतःकरण ठेवून आजपर्यंत कोणाही राजाला  
केव्हांही पृथ्वी मिळालेली नाही; ऐश्वर्य प्राप्त  
झालेलें नाही व संपत्तीचाही लाभ झालेला  
नाहीं. ज्याप्रमाणें साळतरपक्षी मांसभक्षणाविषयी  
लुब्ध झालेल्या शूद्र मनुमक्षिकांस भुलविण्या-  
करितां जीम बाहेर काढून बसतो, व तिजवर  
त्या बसतांच त्यांस भक्षण करितो, त्याप्रमाणें  
अनेक शूद्र लोकांस लांचलुचपत देणें इत्यादि  
शाठ्य केल्यानेच राज्यप्राप्ति होते. हे नृपश्रेष्ठा,  
देवांनीही शाठ्याचा अवलंब करूनच अत्यंत  
ऐश्वर्यमपन्न व वडील असल्यामुळें ऐश्वर्योपभोगास  
योग्य अशा आपल्या बंधूंनाही-अमुरांना-जि.  
किलें आहे. सारांश. हे महाबाहो राजा,  
ज्याच्या अंगी सामर्थ्य असेल त्यालाच सर्व  
मिळावयाचें हें लक्षांत वागवून तूं अत्यंत  
शाठ्याचा देखील अवलंब करून शत्रूंना ठार  
कर. तुला साहाय्य नाही असेही नाही. कारण  
संग्रामाच्या कामीं अर्जुनासारखा धनुर्धर योद्धा  
अथवा मजसारखा गदायुद्ध करणारा पुरुष  
आजही कोणी नाही व पुढेही कोणी होणार  
नाहीं. हे पांडुपुत्रा राजा युधिष्ठिरा, अत्यंत  
बलवान् जरी पुरुष असला तरी शौर्याच्याच  
योगानें तो युद्ध करू शकतो; केवळ शरीर,  
सैन्य इत्यादिकांचें प्रमाण अथवा उत्साह  
ह्यांच्या योगानें करू शकत नाही. तेव्हां तूं  
शौर्याचें अवलंबन कर. कारण, शौर्य हेंच  
अर्थप्राप्तीचें मूलकारण असून त्याहून भिन्न  
असें सर्व कांही निष्फल व हान्यनच तें हेमंत.  
ऋतूतील वृक्षच्छायेप्रमाणें निरुपयोगी आणि  
अप्रासंगिक होय. उत्कृष्ट प्रकारच्या अर्थाची  
प्राप्ति होण्यासाठीं अर्थाचाही त्याग केला पा-  
हिजे हें खरें, पण तो बीजाप्रमाणें केला पा-  
हिजे. अर्थात ज्याप्रमाणें शेतकरी लोक सर्व  
धान्यापैकी कांही धान्य बीजासाठीं राखून



ठेवून इतराचाच खर्च करितात, त्याप्रमाणे अर्थाच्या कांहीं भागाचाच त्याग केला पाहिजे. ह्याविषयी, हे कुंतीपुत्रा, तू संशय मानू नको. हा देखील अर्थत्याग-ज्या ठिकाणी अर्थाच्या बरोबरीने अनर्थाची प्राप्ति होईल, अभ्युदय मुळीच होणार नाही, त्या ठिकाणी करू नये कारण, तशा ठिकाणी अर्थत्याग करणे ह्मणजे गाढवाला खरारा करण्यासारखे आहे. ज्या-प्रमाणे पुष्कळ अर्थाची प्राप्ति व्हावी ह्मणून थोड्याशा अर्थाचा त्याग करावयाचा, त्याच-प्रमाणे, हे नरश्रेष्ठा, जो मनुष्य थोड्याशा धर्माचा त्याग करूनही विपुल धर्म संपादन करील तोच खरा ज्ञानी, असे अगदी ठाम मत आहे. शत्रूला जर पुष्कळ साहाय्यकर्ते असले तर चतुर पुरुष त्यांच्या-त्यांच्यांत फाटाफूट करितात व अशा रीतीने त्या ज्ञान-शून्य शत्रूला मित्रांनी सोडिले ह्मणजे ते वश करून घेतात. सारांश, राजा, मनुष्य जरी अत्यंत बलवान असला तरी तो शौर्या-च्याच योगाने युद्ध करू शकतो. केवळ उद्योग अथवा गोडीगुलाबीने चोलणे ह्यांच्या योगाने सर्व प्रजा कोणासही आपल्या ताब्यांत ठेवतां येणार नाही. दुर्बलांना देखील जर संघशक्ति असली, तर ते, मधुमक्षिका ज्याप्रमाणे मध काढू जाणाऱ्या मनुष्यास ठार करू शकतात, त्याप्रमाणे आपल्या बलवत्तर शत्रूचाही सर्व-थैव नाश करू शकतात. सारांश, शत्रु दुर्बल आहेत असे समजून स्वस्थ राहणेही योग्य नाही. तेव्हां, हे राजा, तू सूर्याप्रमाणे हो आणि ज्याप्रमाणे सूर्य आपल्या किरणांनी प्रजेस भक्षणही करितो अर्थात् तींतील रस शोषून घेतो व वृष्टि करून तिचे संरक्षणही करितो, त्याचप्रमाणे तूही शिष्टांचे पालन आणि दुष्टांचा संहार कर. पृथ्वीचे यथाविधि पालन करणे हाच आमचा अनादिमिद्ध स्वधर्म होय

असे मी ऐकिलेले आहे व आमचे वाडवडीलही आजपर्यंत तेंच करित आलेले आहेत. हे राजा, क्षत्रियास विहित असे युद्ध केल्याने अथवा इतरही प्रकारे जय मिळाल्याने जशी सद्गति मिळते तशी तपश्चर्येच्या योगाने मिळत नाही. तुझे हें दुःख पाहून लोकांचा असा निश्चय झाला आहे की, सूर्यातून देखील प्रकाश निघून जाईल आणि चंद्रातूनही त्यांची कांति निघून जाईल ! कारण, ज्या-प्रमाणे प्रकाश हा सूर्याचा अथवा कांति हा चंद्राचा निसर्गमिद्ध धर्म आहे, त्याचप्रमाणे परा-क्रम हा तुझा स्वाभावमिद्ध धर्म आहे; असे अस-तांही तो तुला सोडून गेला आहे. हे राजा, प्रजेचीही तुजवर भक्ति आहे. कारण, निरनिरा-ल्या सभा जमल्याह्मणजे त्यांमध्ये तुझी अनेक प्रकारे प्रशंसा होत असते आणि तुझ्या प्रति-पक्ष्याची अनेक प्रकारची निंदा चाललेली असते. त्यांतून देखील हें तर फारच अधिक आहे की, सर्व ब्राह्मण आणि कौरवही आनंदाने तू सत्य-प्रतिज्ञा आहेस असे सांगत असतात. तू मोहा-मुळे, दैन्यामुळे, लोभामुळे, भीतीमुळे, काम-प्राप्तीसाठी अथवा अर्थ संपादण्याच्या हेतूनेही कधी कोणत्याही प्रकारे असत्य भाषण केलेले नाहीस हें खरे आहे; तथापि ह्या वेळी तू आपल्या प्रतिज्ञेचा भंग केलास तरीही हरकत नाही. कारण, पृथ्वीच्या प्राप्तीसाठी राजाच्या हातून जे पातक घडते ते सर्व पृथ्वी मिळाल्यानंतर विपुलदक्षिणायुक्त यज्ञ करून घालवितां येते. तेव्हां, राज्यप्राप्ति झाल्यानंतर तू ब्राह्मणांना गावे इनाम दे आणि हजारों गोप्रदाने कर, ह्मणजे तुझे पातक नष्ट होईल. कारण, ज्याप्रमाणे चंद्र अधकारापासून मुक्त होतो त्याप्रमाणे हा विधि करणार राजा सर्वही पातकांपासून मुक्त होतो. हे कुरुनंदना युधिष्ठिरा, राजधानी आणि देश

ह्यांमध्ये वास्तव्य करणारे सर्वही आचलवृद्ध लोक सांप्रत तुझी प्रशंसा करीत आहेत. तेव्हा हाच तुझा राज्य मिळविण्याचा समय आहे. 'ज्याप्रमाणे कुड्याच्या चामड्याच्या बुधल्यांत दूध घातलेले असावे, शूद्राच्या तोंडीं वेद असावे, दरोडेखोराच्या ठिकाणी सत्याने वास्तव्य करावे, अथवा स्त्रीच्या ठिकाणी सामर्थ्य वसत असावे, त्याप्रमाणेच दुर्योधनाच्या ठिकाणी असलेला राजेपणा होय.' अशा तऱ्हेची लोकांमध्ये ह्मण पडली अमून तिचे एकसारखे पुरश्चरण चाललेले आहे. इतकेंच नव्हे, तर, हे भरतवंशजा, आह्मांसहवर्तमान तू अशा स्थितीत असल्यामुळे ह्या प्रजेपैकी त्रिया आणि बालक हे तर ही ह्मण स्वाध्यायासारखी समजून हिचे अध्ययन करीत असतात. अशी स्थिति असतां, हे शत्रुमर्दना, राज्यभ्रंशरूपी आमच्या पीडेली जर तूच कारण झालास तर खात्रीने आह्मी सर्वहीजण नामशेष होऊन गेलों असे समज. तेव्हा आतां तू विलंब न करितां सर्वसाहित्यसंपन्न अशा ह्या रथामध्ये आरोहण करून ब्राह्मणांस देण्यासाठीं अर्थ संपादन करण्याकरितां ब्राह्मणांचे आशीर्वाद घेऊन आजच हस्तिनापुरावर स्वारी कर. ज्याप्रमाणे इंद्र देवांस आपल्याबरोबर घेतो त्याप्रमाणे तू अश्ववैते, बळकट धनुष्ये धारण केलेले व विषारी भुजंगासारखे शूर बंधु बरोबर घे; आणि, हे महाबलसंपन्ना युधिष्ठिरा, अमुरांचे मर्दन करणाऱ्या इंद्राप्रमाणे तू आपल्या पराक्रमाने शत्रूंचे मर्दन करून धृतराष्ट्राच्या पोरांपासून राज्य काढून घे. अर्जुनाच्या गांडीव धनुष्यांतून सुटलेल्या, मृध्रपक्ष्यांचीं पंखे लावलेल्या, विषारी सर्पासारख्या बाणांचा नुसता स्पर्श देखील कोणाही मनुष्यास सहन होणे शक्य नाही, मग प्रहाराची गोष्ट पाहिजे कशाला? तसेंच, हे भरतवंशजा, असा

कोणीही वीर, हत्ती अथवा घोडाही नाही, की जो मी संग्रामामध्ये क्रुद्ध होऊन गेलों ह्मणजे माझ्या गदेचा वेग सहन करील. ह्याशिवाय संजय, कैकेय आणि यादवश्रेष्ठ ह्यांचे जर साहाय्य आहे तर आह्मांला युद्धांत जय मिळणार नाही हें होईल तरी कसे? हे राजा, तुझे सामर्थ्य मोठे असतांही तू युद्धाविषयी प्रयत्न करून शत्रूंच्या हस्तगत झालेली पृथ्वी काय म्हणून हिराहून घेत नाहीस?

## अध्याय चौतिसावा.

—:\*:—

### युधिष्ठिराचे उत्तर.

वैशीपायन ह्मणाले:—ह्याप्रमाणे भीमानें बापण केल्यानंतर, तो महाप्रभावशाली सत्यनिष्ठ राजा युधिष्ठिर हा धिमेपणाने त्यास असे बोलू लागला.

युधिष्ठिर म्हणाला:—हे भरतवंशजा भीमा, वाक्यरूपी बाणांच्या टोंकांनीं बोंचून तू जो मला कमीपणा देत आहेस तो अगदी खरा आहे; त्याबद्दल मी तुला दूषण देत नाही. कारण, माझ्याच अनीतीमुळे तुमच्यावर संकट ओढवले आहे. मी राष्ट्र आणि राज्यलक्ष्मी हीं धृतराष्ट्राच्या पुत्रांकडून हिरावून घेण्याच्या इच्छेने द्यूताचा अंगीकार केला व त्या वेळीं दुर्योधनाने मजबरोबर खेळावयाचे असतां त्याच्यासाठीं कपटी शकुनि माझ्याशीं खेळू लागला. ह्या महामायावी पर्वतदेशाधिपति शकुनाने सभेंत पुष्कळ फांसे टाकून मायावी नसणाऱ्या माझा कपटाने पराभव केला; व त्यामुळेच, भीमसेना, हें कष्टदायक संकट मला पहिले लागले! शकुनीचे फांसे सम असोत अथवा विषम असोत, अगदी बरोबर त्याच्या इच्छेप्रमाणे पडतात असे दृष्टिगोचर होतांच मला अंतःकरण आवरून धरितां

आले असतें हें खरें आहे, पण क्रोध हा मनु-  
ष्याच्या धैर्याचा ध्वंस करीत असतो हें लक्षांत  
ठेविलें पाहिजे. बा भीमा, शौर्य, अभिमान  
आणि प्रयत्न ह्यांनीं जखडून गेलेले अंतःकरण  
केव्हांही आवरून धरितां येणें शक्य नसतें  
व ह्मणूनच मला तमें करितां आले नाही.  
भीमा, मी तुझ्या वाणीला दोष देत नाही.  
कारण, माझ्या मते ती गोष्ट तशी होणारच  
होती. भीमा, आमचें राज्य हिरावून घेण्याच्या  
इच्छेनें त्या धृतराष्ट्रपुत्र दुर्योधनानें ज्यामध्ये  
द्रौपदी हाच आमचा केवळ आधार अशा  
संकटांत आह्मांला पाडले आणि दाम करून  
सोडिलें. आह्मी त्या सभेंत गेल्यानंतर  
सर्वही भरतवंशजामक्ष एका पणा धरितां  
मला तो काय ह्मणाला हें तुलाही माहीत  
आहे व अर्जुनालाही ठाऊक आहे. तो ह्मणाला  
होता कीं, “राजपुत्रा युधिष्ठिरा, द्यूतांत परा-  
जय झाला तर अरण्यामध्ये जाऊन बारा वर्ष-  
पर्यंत तूं तुझ्या इच्छेप्रमाणें हवें तर प्रकटपणेंही  
रहा, पण शेवटीं एक वर्षपर्यंत बंधूमहवर्तमान  
वेष बदलून गुप्तपणें अज्ञातवाम केला पाहिजे.  
अज्ञातवासांत असतां जर तुम्ही आहां असें  
आमच्या कानावर आले अथवा भरतवंशजांच्या  
हेरांस तुम्ही कळून आलां तर पुनः बारा वर्ष वनवा-  
सांत आणि एक वर्ष अज्ञातवसांत राहिलें पाहिजे.  
तेव्हां, पार्था, ह्याचा काय तो निश्चय कर आणि  
मग प्रतिज्ञा कर. हे राजा, जर इतक्या वेळांत  
आमच्या हेरांस देखील तुझा शोध लागला  
नाहीं, तर तूं अज्ञातवासांतून सुटल्यानंतर आह्मी  
चकित होऊन जाऊं. ह्या कौरवांच्या सभेंत  
मी तुला खरेंच सांगतों कीं, पुढें हा पंचनद  
देश तुझाच आहे. कारण, असें केलें ह्मणजे  
तूं आह्मांला निकल्याप्रमाणें होईल व त्या वेळे-  
पासून आह्मी भोग्य वस्तूचा त्याग करून राहूं.”  
असे त्या राजानें कौरवांच्या देवत मला सांगितलें

व मीही त्याला ‘ठीक आहे’ असे उत्तर  
दिलें. त्या द्यूतांत आमची बाजू दिली पडली  
आणि आम्ही पराजित झालों. ह्यामुळेच आज  
अशा रीतीनें प्रत्यक्ष दुःखरूपी बनून कष्टमय  
अशा अनेक देशांतून व अरण्यांतून आमी संचार  
करीत आहों. त्या वेळीं दुर्योधन शांतीची  
इच्छा न धरितां केवळ कौरवांच्याच अधीन  
झाला, ह्यामुळे सर्वही कुरुवंशज उद्विग्न झाले  
व ह्मणूनच त्याला कोणीही वश झाले नाहीत.  
अमो; सज्जनांच्या ममोर त्या वेळीं अशा  
प्रकारची प्रतिज्ञा करून आतां राज्यासाठीं  
तिचा त्याग कोण बरें करूं शकेल ! मला  
वाटतें, धर्माचा अतिक्रम करून पृथ्वीचें पालन  
करणें हें सज्जनाला मरणापेक्षां अत्यंत कष्टप्रद  
होईल. भीमा, ज्या वेळीं द्यूतामध्ये शकुनीचे  
बाहु दग्ध करण्याच्या इच्छेनें तूं परिधाम  
( एक प्रकारच्या आयुधाम ) हात घातलास  
आणि अर्जुनानें तुला थांबविलें, त्या वेळींच  
जर तूं हें वीरकर्म केलें असलें तर तें काहीं  
दुष्कर झालें असतें काय ? मुळीच नाही. बरें,  
तुला जर आपल्यापाशीं पौरुष आहे असें ज्ञान  
होतें, तर मग प्रतिज्ञा करण्याच्यापूर्वीच तूं  
मला कां सांगितलें नाहींस ! प्रसंग आला त्या  
वेळीं तूच चुकलास आणि पुढें आतां मला काय  
वरचेवर विचारितोस ! भीमा, द्रौपदी अत्यंत  
क्लेश पावत आहे असे पाहून शत्रूला क्षमा  
केल्याबद्दल मला अतिशय दुःख होत आहे  
आणि प्रत्यक्ष विपप्राशन केल्याप्रमाणें मी क्लेश  
पावत आहे. तथापि, हे भरतवंशजा वीरा,  
कौरववीरांमध्ये मी प्रतिज्ञा करून जें सांगितलें  
आहे तें अन्यथा होणें शक्य नाहीं. तेव्हां,  
ज्याप्रमाणें धान्य पेरणारा शेतकरी तें पक्क-  
दशेस येण्याची वाट पाहत असतो, त्याप्रमाणें  
तूं आपल्या सुखोत्पत्तीची मार्गप्रतीक्षा करीत  
रहा. शत्रूंनी पूर्वी फसविलेल्या मनुष्यानें, ते

चांगले शौर्यादिक साधनरूपीं पुष्पें आणि काय ह्मणून प्रतीक्षा करावी ? ज्याचें आयुष्य ऐश्वर्यरूपीं फलें ह्यांना युक्त आहेत असें खरोखर अमर्याद असेल अथवा आपल्या आयु- कळून आल्यानंतर जर त्यांना कापून काढिलें प्याच्या प्रमाणाचें व त्यांतूनही सर्व कालीं तरच त्याच्या पारुषाला अत्यंत महत्त्व येतें. घडणाऱ्या गोष्टीचें ज्याला प्रत्यक्ष ज्ञान असेल, त्यानें कालाची प्रतीक्षा केली तर चालेल; पण, खरोखर तोच वीर ह्या मृत्युलोकामध्ये जिवंत हे राजा, आमची स्थिति तशी नसल्यामुळे, जर असणारा होय; त्याला संपूर्ण ऐश्वर्याची प्राप्ति आढीं तेरा वर्षेपर्यंत कालाचीच प्रतीक्षा होते; शत्रुही त्याजपेढें मान वांकवितात; व करीत राहिलों तर तो आमच्या आयुष्याचा ज्याप्रमाणे देव इंद्राची सेवा करितात त्याप्रमाणे न्हात करून आढांला मृत्यूच्याही समीप मित्रही लवकरच त्याची सेवा करूं लागून घेऊन जाईल. कारण, मरण हें प्राण्यांच्या त्याच्या आश्रयानें आपली उपजीविका करूं शरीराला नेहमीचेंच लागलेलें आहे. तेव्हां लागतात. मारांश, माझी प्रतिज्ञा अगदी खरी नें येण्यापूर्वीच आढीं राज्यप्राप्तीसाठीं प्रयत्न आहे हें तूं पक्कें समज. मोक्षाचा अथवा प्रत्यक्ष केला पाहिजे. जो मनुष्य आपल्या वैराचा जीविताचाही त्याग करवा लागला तरीही प्रतीकार करीत नाही व ह्मणूनच कीर्ति न मी सत्यरूपी धर्माचा स्वीकार करणार ! मिळाल्यामुळे अप्रमिद्धपणेंच राहतो, त्याच्या कारण राज्य, पुत्र, कीर्ति आणि द्रव्य योगानें भूमीला तर पीडा होतेच; कारण ह्यांना सत्याचा एका षोडशांशाची मुद्धां मर तो भूमीला भारभूतच असतो; पण तो स्वतः यावयाची नाही ! दुर्बल चिखलांत मनेलल्या धेनुप्रमाणें क्लेश पावतो. जो मनुष्य उद्योग आणि शौर्य हीं कमी असल्यामुळे वैराचा प्रतीकार करूं शकत नाही. त्याचें जन्म निरर्थक असून तो केवळ मंकेटेंच भोगण्याकरितां जन्मास आला आहे असें मी समजतां. धर्मा, तुझे बाहु ह्मणजे प्रत्यक्ष सुवर्णमयच आहेत. कारण, त्यांच्याच योगानें—बाहुत्रयानें—सुवर्णप्राप्ति होत असेत. तसेंच, तुझी कीर्तिही पृथुराजाप्रमाणें उत्कृष्ट प्रकारची आहे. तेव्हां संग्रामामध्ये बाहुत्रयानें तूं सुवर्णादिक द्रव्य संपादन करून त्याचा उपभोग घे. हे शत्रुमदना राजा, मनुष्यानें आपणाला अपकार करणाऱ्याचा वध केल्या- न्दळ जरी तो तात्काळ नरकाला गेला तरी त्याला तो नरक स्वर्गाच्याच योग्यतेचा आहे ! धर्मा, क्रोधामुळे होणारा संताप खरोखर अग्नी- पेशां देखील अत्यंत प्रखर आहे व ह्मणूनच त्याच्या योगानें अत्यंत संतप्त होऊन गेल्या-

## अध्याय पमतिसावा.

—१०—

### पुनरपि भीमाचें भाषण.

भीमसेन ह्मणाला :—हे महाराजा, तूं कालानें जखडून गेलेला मनुष्य आहेस; व ह्मणूनच, पाण्यावरील फेंसाप्रमाणें क्षणिक अथवा वृक्षावरील फळाप्रमाणें पतनशील आहेस. असें असतांही सर्वांचा संहार करणारा, प्रवाहस्वरूपी, अमर्याद, अनंत, बाणाप्रमाणें शीघ्र जाणारा व प्रत्यक्ष यमस्वरूपाच असो जो काल त्यावर प्रेम करून तूं त्याला एखाद्या प्रत्यक्ष दिसणाऱ्या वस्तूप्रमाणें स्वाधीन ठेवतां येण्यासारखा सम- जत आहेस. पण वस्तुतः तशी स्थिति नाही. हे कुंतीपुत्रा, डोळ्यांत काजळ घालण्याच्या सळईच्या योगानें क्रमाक्रमानें नाश पावणाऱ्या कज्जलाप्रमाणें निमेषांच्या योगानेंही ज्याचें आयुष्य कमी होतें त्या मनुष्यानें कालाची

मुळें मला रात्रंदिवस झोंप येत नाहीशी झाली आहे. हा पृथापुत्र अर्जुन देखील धनुष्याची प्रत्यंचा ओढण्यामध्ये—नेमके बाण मारण्यामध्ये—अत्यंत श्रेष्ठ असतांही पिंजऱ्यांत असणाऱ्या सिंहाप्रमाणें केवळ अत्यंत संतप्त होऊनच राहिला आहे. सर्व जगतांत एक असा जो हा अर्जुन एकरंदर धनुर्धारी लोकांस मुळीच जुमानीत नाही, तोच बंधनांत असलेल्या एका महागजाप्रमाणें अंतःकरणास होणाऱ्या संतापाचें संयमन करीत आहे. तमेंच नकुल, सहदेव, वीरमाता अशी आमची वृद्ध माता व इतरही आमचें बरें व्हावें अशी इच्छा करणारे लोक केवळ सूर्याप्रमाणें अथवा मुक्याप्रमाणें होऊन बसलेले आहेत. संजयांसह वर्तमान सर्वही बांधव तुझे प्रिय व्हावें अशी इच्छा करीत आहेत; आणि एक मी व प्रतिविंध्याची माता द्रौपदी अशी दावें मात्र संतप्त झालीं आहों. तरी पण मी जें कांहीं मांगत आहे तें सर्वांनाही प्रिय अमेंच आहे. कारण, सर्वही संकटांत पडले असून सर्वही संग्रामाचें अभिनंदन करीत आहेत. हे राजा, कमी बलाचे नीच शत्रु आमचें राज्य हिसकावून घेऊन उपभोगीत आहेत. ह्याहून दुसरी अत्यंत निंद्य अशी विपत्तिच असणें संभवनीय नाही. हे शत्रुतापना, स्वभावामध्यें दोष असल्यामुळें तुझ्या शरीरांत कारुण्याचा संचार झालेला आहे व त्यामुळेंच तूं अहिंसक बनून हे क्लेश सहन करीत राहिलेला आहेस. पण, हे राजा, दुसरा कोणांहां ह्या तुझ्या कृत्याचां प्रशंसा करीत नाही. हे राजा, तूं वेदवेत्याप्रमाणें आळशी व विचारशून्य असून तुझी बुद्धि वेदाध्ययनामुळें कुंडित होऊन गेलेली आहे व ह्यामुळेंच तिला खरें काय हें कळनासें झालें आहे. तूं दयाळू व क्षणनूच ब्राह्मणाच्या स्वभावाचा आहेस. मग क्षत्रियजातींत उत्पन्न तरी

कसा झालास कोण जाणे ! कारण, ह्या जातीमध्ये बहुतकरून क्रूर बुद्धीचेच लोक जन्मास येत असतात. तूं मनूनें सांगितलेले राजधर्म ऐकिलेले आहेस. असें असतां, हे महाराजा, क्रूर, शाठ्यमंपन्न, अशांतिप्रिय आणि शासन करण्यास योग्य अशा धृतराष्ट्रपुत्रांची क्षमा काय क्षणून करीत आहेस ? हे पुरुषश्रेष्ठा, तूं बुद्धि, शौर्य आणि शास्त्रज्ञान ह्यांनी युक्त असून सत्कृत्यामध्ये जन्म पावलेला आहेस; असें असतां आपल्या कर्तव्याविषयी कांहींच विचार न करितां असा अजगरामारखा स्वस्थ काय बसला आहेस ? हे कुंतीपुत्रा, आत्मां सर्वांना गुप्तरूपानें ठेवण्याची तुझी इच्छा क्षणजे निवळ एक मूठभर गवतांनें हिमवान् पर्वतास आच्छादित करण्याचीच इच्छा होय. हे पार्था, ज्याप्रमाणें आकाशामध्ये सूर्याला अज्ञात स्थितींत राहतां येणें शक्य नाही, त्याप्रमाणें पृथ्वीवर प्रख्यात असणाऱ्या तुलाही गुप्त वेपानें राहून अज्ञातवास कंठितां येणें शक्य नाही. पाणथळ जमीनीमध्ये डाहाळ्या, फुलें आणि पांनें असलेल्या मोठ्या वृक्षाला अथवा शुभ्रवर्ण हत्तीला ज्याप्रमाणें अज्ञातस्थितींत राहतां येणें अशक्य आहे, त्याचप्रमाणें अर्जुनाला तरी गुप्तपणें कसा संचार करितां येईल ? हे पार्था, सिंहाच्या तोडीचे नकुल आणि सहदेव हे बालावस्थेंत असलेले तुझे बंधु अज्ञातवासांत कसे राहणार ? युधिष्ठिरा, उत्कृष्ट प्रकारची कीर्ति अमेलेली राजपुत्री द्रुपदकन्या, वीरमाता कृष्णा, प्रख्यात असतां गुप्तपणें कशी राहणार ? हे राजा, ह्या आबोलवृद्ध सर्वही प्रजा मला आळखांत आहेत. असें असतां मी अज्ञातवासांत राहणें क्षणजे मेरूनें गुप्त होऊन राहण्यासारखें आहे असें मला वाटतें. ही झाली आमची गोष्ट ! त्यांतूनही जरी आम्ही अज्ञातपणें राहिलों तरी आम्हांला दुसरे लोक तशा स्थितींत राहूं देणार नाहीत.

कारण, पूर्वी आक्षी राज्यांतून हांकलून दिलेले व ह्मणूनच धृतराष्ट्राच्या अनुरोधाने वागू लागलेले अनेक राजे व राजपुत्र आहेत, ते कांहीं थंड होऊन राहिलेले नाहीत; कारण, आक्षी त्यांस पीडा दिलेली आहे अथवा त्यांस हांकलून दिलेले आहे; व ह्मणूनच धृतराष्ट्राचे प्रिय करण्याच्या इच्छेने ते आक्षीला अवश्य पीडा देणारच असा संभव आहे. ते आमच्या शोधासाठी गुप्त अशा अनेक हेरांची योजना करतील आणि आमचा शोध लावून धृतराष्ट्रास मांगतील; असे झाले म्हणजे मात्र आक्षीला अतिशय भय प्राप्त होईल. आतां, आक्षी ह्या अरण्यामध्ये चकचकीत तेरा महिने राहिलेच आहो. ह्याच्याच मानाने तितक्याच वर्षाच्या स्थितीचा विचार कर म्हणजे झाले. कारण, ज्याप्रमाणे पूतिकनामक वृक्ष हा सोमवल्लीचा त्याचप्रमाणे माहिना हा वर्षाचा प्रतिनिधि आहे असे विद्वान लोक म्हणतात. तसेच तूही हें कर. आतां, आपण असत्य भाषण केल्याबद्दल पातक लागले असे जर तुला वाटले तर तू राज्यप्राप्तीनंतर त्याचे प्रायश्चित्त कर म्हणजे झाले. हें राजा, उत्कृष्ट प्रकारें जे ओढणाऱ्या चांगल्या बैलाला पोटभर खावयाला घालून तृप्त केले म्हणजे मनुष्य ह्या पातकांतून मुक्त होतो. सारांश, हे राजा, तू शत्रूंना ठार करण्याचा निश्चय कर. कारण प्रत्येक क्षत्रियाला सग्रामावांचून दुसरा धर्मच नाही.

## अध्याय छत्तिसावा.

—:०:—

### युधिष्ठिराचें उत्तर.

वैशंपायन म्हणाले:—ह्याप्रमाणे भीमसेनाचें भाषण ऐकून शत्रुतापन पुरुषश्रेष्ठ कुंतीपुत्र युधिष्ठिर मुस्कारा टाकून मनांत म्हणू लागला कीं, 'मी राजधर्मही श्रवण केलेले आहेत आणि

वर्णाचेही आचार ऐकिलेले आहेत. पण नुस्ते धर्म ऐकून काय उपयोग ! जो भविष्यकालाकडे आणि वर्तमानकालाकडेही लक्ष देऊन वागतो तोच खरा ज्ञानसंपन्न होय. जिचे ज्ञान होणें अत्यंत कठीण अशी उत्तम प्रकारची धर्मव्यवस्था जाणत असतां मी मेरुपर्वताप्रमाणें उन्नत्तावस्थेंत असणाऱ्या शत्रूंचे केवळ बलात्कारानें कसें मर्दन करूं शकणार !' ह्याप्रमाणे क्षणभरसा विचार करून व इतिकर्तव्यतेची दिशा ठरवून तो तात्काळ भीमसेनाला असें म्हणाला.

युधिष्ठिर म्हणाला:—हे महाबाहो भरतवंशजा भीमा, तूं ह्मणतोस तें अगदी खरें आहे. तथापि, हे भाषणज्ञा, माझे आणखी हें दुसरेंही म्हणणें ऐकून घे. हे भरतवंशजा भीमा, केवळ धाडसानें जीं कर्मे अत्यंत पापकारक असतांही आरंभिलीं जातात तीं पुढें दुःखदायक होतात. हे महाबाहो, उत्कृष्ट प्रकारची सल्लामसलत, उत्तम प्रकारचा पराक्रम, चांगलें पुण्य आणि अतिशय विचार हीं असतील तरच सर्वही गोष्टी सिद्ध होतात; त्या देखील जर देव अनुकूल असेल तर ! आतां, तूं सामर्थ्याच्या अभिमानानें तातून गेला असल्यानें केवळ चापलानें जें हें कार्य आरंभोंवें म्हणतोस त्याविषयीं माझे मत ऐक. भूरिश्रवा, शल, वीर्यवान जरासंध, भीष्म, द्रोण, कर्ण, शौर्यसंपन्न द्रोणपुत्र अश्वत्थामा आणि दुर्जय असे दुर्योधनप्रभृति धृतराष्ट्रपुत्र हे सर्वही अस्त्रविद्येमध्ये चतुर असून शत्रूंचा वध करण्याविषयी उद्युक्त आहेत. तसेंच, आक्षी ज्यांना ताप दिला होता अशा मांडलिक आणि पृथ्वीपति राजांनीं कौरवांच्या पक्षाचा आश्रय केला असून सांप्रत त्यांजवर त्यांचें प्रेमही बसलें आहे. ह्यामुळे, हे भरतवंशजा, ते जसे दुर्योधनाच्या हिताविषयी उद्युक्त आहेत तसे आमच्या हिताविषयी नाहीत. इतकेंच नव्हे, तर द्रव्यसंचय आणि

सैन्य ह्यांनीं संपन्न असणारे ते राजे आपले पुत्र, अमात्य व सैन्य ह्यांच्यासह सर्वही कौरव-सैन्याचें संरक्षण करण्याचा प्रयत्न करतील. कारण, दुर्योधनांनं त्या वारिगांना आपल्या प्राप्तीचा कांहीं अंश व सर्व प्रकारच्या उपभोग्य वस्तु ह्यांचे वाटिकरी बनविलें असून त्यांचा विशिष्ट प्रकारें बहुमानही चालविलेला आहे. ह्यामुळे ते संग्रामामध्ये त्याच्यामाठीं आपले प्राणही देतील, अशी माझी अगदी खात्री आहे. हे महाबाहो, जरी भीष्म, द्रोण आणि महात्मा कृप ह्यांचें आह्मांशी आणि त्यांच्याशीं सारखेंच वर्तन आहे, तथापि, त्यांनीं जें राजाचें अन्न ग्राहिलें आहे त्याचीच फेड ते अवश्य करतील असें मला वाटतें; व ह्मणूनच त्याग करण्यास अत्यंत कठीण अशा प्राणांचाही ते संग्रामामध्ये दुर्योधनार्थ त्याग करतील. त्या सर्वानाही दिव्य अस्त्रांचें चांगलें ज्ञान आहे; सर्वही धर्म-निष्ठ आहेत आणि इंद्रप्रभृति देवांनाही अर्जुन्य आहेत असें मला वाटतें. त्यांपैकी कर्ण तर असहिष्णु, मंदोदरीत खवळून गेलेला, सर्व प्रकारचीं अस्त्रे जाणणारा आणि अर्भक कवचांनं अस्त्रादिना अमा आहे. त्याचा केव्हांही पराजय करितां येणें शक्य नाही. मांगेश, ह्या सर्वही नरश्रेष्ठांचा युद्धांत पराजय केल्या-वांचून सहाय्यशून्य अशा तुजला दुर्योधनाचा वध करितां येणें अशक्य आहे. भीमा, सुतपुत्र कर्णाची हातचलाखी सर्वही धनुर्धर वीरांच्यावर ताण करणारी आहे, हे अंतःकरणांत घोळत असल्यामुळे मला झोप देवतां येत नाही.

व्यासांचें दर्शन व प्रतिस्मृतिविद्येची प्राप्ति.

वैशंपायन म्हणाले:—हे माषण ऐकून अत्यंत अमहिष्णु अशा भीमसेनाचें अंतःकरण खिन्न झालें व त्रामस गेल्यामुळे पुढें त्यानें कांहींही भाषण केलें नाहीं. ह्याप्रमाणें त्या उभय-यतां पांडुपुत्रांचा मवाद चालला असतां उत्कृष्ट

प्रकारचे वक्ते असे महायोगनिष्ठ सत्यवती-पुत्र व्यासमुनि हे त्या ठिकाणीं आले व पांड-वांची भेट घेऊन त्यांनीं यथायोग्य पूजन केल्या-नंतर धर्मराजास म्हणाले.

व्यास ह्मणाले:—हे महाबाहो नरश्रेष्ठा, तुझ्या मनांत काय आहे तें आपल्या बुद्धीनें ओळखून मी व्याठिकाणीं त्वरेनें प्राप्त झालों आहे. हे भरतवंशजा, भीष्म, द्रोण, कृप, कर्ण, अश्व-त्यामा, राजपुत्र दुर्योधन आणि दुःशासन ह्यांची जीं भीति तुझ्या अंतःकरणांत एक-मागची घोळत आहे तिचा शास्त्रोक्त कर्माच्या योगानें मी नाश करीन. तेव्हां, मांगतो तें ऐक आणि धीर धरून त्याप्रमाणें कर्म कर. हे राजेंद्रा, तूं तसें कर्म केलेंस म्हणजे लागलीच तुझा त्राम नाहीसा होईल. असें म्हणून भाषण-पटु अशा व्यासमुनींनीं युधिष्ठिरास एकांतांत नेले आणि युक्तियुक्त असें भाषण केलें. ते म्हणाले:—हे भरतकुलश्रेष्ठा, तुझ्या कल्या-णाची उत्कृष्ट वेळ आली आहे. कारण, धनु-र्धर अर्जुन संग्रामामध्ये शत्रूंचा पराजय कर-णार आहे. आतां, त्यामाठीं स्तनिर्मत सिद्धिच अशी ही जी मी मांगतो, ती प्रतिस्मृतिनामक विद्या तूं ग्रहण कर. तूं मला शरणागत आहेस, म्हणून जिची प्राप्ति होतांच महाबाहु अर्जु-नाला सिद्धि मिळेल, अशी ती विद्या मी तुला मांगतो. ही विद्या मिळाल्यानंतर, हे पांडुपुत्रा-अर्जुनाला इंद्र, रुद्र, वरुण, कुबेर आणि यम ह्यांकडे जाऊ दे. तपश्चर्या आणि पराक्रम ह्यांच्या योगानें ह्याला देवतांचें दर्शन होणें शक्य आहे. हा अर्जुन श्रीनारायणाचें साहाय्य अमलेंला. अनादि, अनेक, नित्य, महानेजस्वी असा ऋषि, इतकेंच नव्हे तर प्रत्यक्ष परब्रह्मस्वरूपी व ह्मणूनच अर्जुन्य असा आहे. त्यांतूनही इंद्र, रुद्र आणि सर्वही लोकपाल ह्यांकडून ह्यानें अस्त्रे संपादन केली म्हणजे हा महाबाहु हें संग्रामरूपी

महाकर्म साहजिकच करूं शकेल. हे कुंती-पुत्रा राजा युधिष्ठिरा, आतां तूं ह्या वनाशि-वाय तुम्हांला राहण्यास योग्य असें दुसरें एखादें वन शोधून काढ. कारण, एकाच ठिकाणीं फार वेळ राहणें आनंददायक होत नाहीं. तसेंच, तुम्ही येथें चिरकाल राहिल्याच्या योगानें सर्व तपस्वी लोकांना त्रास होईल; मृगांचा नाश होऊन जाईल व वेली आणि औषधी नामशेष होऊन जातील. तूं तर वेद आणि वेदांगें ह्यांमध्ये पारंगत असणाऱ्या अनेक ब्राह्मणांचें पोषण करीत असतोस व त्याकरितां ह्या वनस्पत्यादिकांची अपेक्षा आहे.

वैशंपायन म्हणाले:—ह्याप्रमाणें भाषण केल्यानंतर, लोकव्यवहाराचीं तत्त्वे जाणणाऱ्या, योगनिष्ठ, ज्ञानसंपन्न, सत्यवतीपुत्र भगवान् प्रभु व्यासांनीं पवित्र आणि शरणागत अशा त्या धर्मराजास अत्यंत उत्कृष्ट अशी ती विद्या सांगितली व त्याचा निरोप घेऊन ते त्याच ठिकाणीं गुप्त झाले. बुद्धिमान् धर्मात्मा युधिष्ठिर ह्यानेंही अंतःकरणाचा निग्रह करून व वेळोवेळीं निरंतर अभ्यास करून ती विद्या आपल्या अंतःकरणांत ठसविली. व्यासांच्या भाषणानें त्यास आनंद झाला व पुढें तो त्या इतवनातून निघून सरस्वतीच्या तीरावरील काम्यकनांवाच्या अरण्यांत गेला. तेव्हां, हे महाराजा जनमेजया, ज्याप्रमाणें देवर्षिदेवेंद्राच्या मागून जातात त्याप्रमाणें तपोनिष्ठ आणि शिक्षादिक वेदांगें व वेद ह्यांमध्ये चतुर असलेले ब्राह्मण त्याच्या मागून गेले. हे भरतकुलश्रेष्ठा, निरंतर आपल्या सहवासास असणारे लोक आणि इतर परिवार ह्यांच्या सहवर्तमान ते महात्मे पुनरपि काम्यकवनांत जाऊन राहिले. राजा जनमेजया, पुढें त्या ठिकाणीं धनुर्वेदनिष्ठ असे ते ज्ञानसंपन्न वीर कांहीं काल-पर्यंत उत्कृष्ट प्रकारच्या वेदांचें श्रवण करीत

वास करीत होते. त्या ठिकाणीं ते मृगप्राप्तीसाठीं विपलित नसलेले बाण सोडून सदोदीत मृगया करीत असत आणि ब्राह्मण, देवता व पितर ह्यांस यथाविधि द्रव्यादिकांचें दान करीत असत.

## अध्याय सदतिसावा.

-:०:-

युधिष्ठिराचा अर्जुनास विद्योपदेश.

वैशंपायन म्हणाले:—पुढें कांहीं काल निघून गेल्यावर मुनींच्या आज्ञेचें स्मरण होऊन धर्मराज युधिष्ठिर सुप्रसिद्ध ज्ञानी अर्जुन ह्यास एकांतामध्ये म्हणाला. प्रथम त्या शत्रुमर्दक धर्मराजानें क्षणभर वनवासाविषयींचा विचार केलासें केले व नंतर हास्यपूर्वक अर्जुनाच्या अंगावर हात फिरवून सामोपचारानें त्याला छटले.

युधिष्ठिर म्हणाला:—हे भरतवंशजा, भीष्म, द्रोण, कृप, कर्ण आणि अश्वत्थामा ह्यांच्या ठिकाणीं आजकाल चारही पादांनीं युक्त असा संपूर्ण धनुर्वेद निश्चलपणें वास्तव्य करीत आहे. त्यांना सर्वही अस्त्रांचे दैव, ब्राह्म आणि मानुष प्रयोग, त्यांविषयींचे प्रयत्न आणि त्यांजवरील उपाय ह्यांची पूर्णपणें माहिती आहे आणि धृतराष्ट्राच्या पुत्रानें त्यांचें सर्वथैव समाधान केलें अमून आपल्या प्राप्तीमध्ये त्यांना वाटेकरी केलेले आहेत. ह्यामुळे ते संतुष्ट झाले असून, तोही जसें वडिलांशीं वागावें तसें त्यांच्याशीं वागत आहे. सारांश, आजकाल ग्राम, नगर, सागर, अरण्ये आणि खाणी ह्यांच्यासहवर्तमान ही सर्वही पृथ्वी, अर्जुना, दुर्योधनाच्याच ताब्यांत आहे. ह्यामुळे ती साहजिक रीतीनें आम्हांस मिळणें अशक्य आहे. आम्हांला काय तो तूंच प्रिय आहेस आणि आमचीं सर्व भिस्त काय ती तुजवरच आहे. तेव्हां, हे शत्रुनाशका, ह्या-विषयीं कांहीं तरी प्रयत्न करण्याचा काल प्राप्त झाला आहे असें माझ्या बुद्धीला वाटतें. बा अर्जुना, मी व्यास मुनींपासून एक उपनिषद्



संपादन केली आहे. तिचा प्रयोग केला की, सर्वही जगाचें उत्कृष्ट प्रकारें ज्ञान होतें. तेव्हां, ना अर्जुना, तो उपनिषद्रूपी वेद शिकून अत्यंत एकाग्र अंतःकरणानें योग्य वेळीं त्याचा प्रयोग कर व देवतांचा अनुग्रह होण्याची मार्ग प्रतीक्षा करीत रहा. हे भरतकुलश्रेष्ठा, अंतःकरण तपश्चर्येवर जडीव, सदाचरणनिष्ठ हो आणि धनुष्य, कवच व खड्ग ही घेऊन मुनिवृत्तीने रहा; कोणालाही वाट न सोडतां उत्तरदिशेकडे जा व तिकडे गेल्यानंतर तूं इंद्रालाच शरण जा, म्हणजे तो तुला अस्त्रे देईल. कारण, अर्जुना, वृत्रापासून भीति पावलेल्या देवांनीं त्या वेळीं आपलें अस्त्ररूपी सामर्थ्य इंद्राला अर्पण केलें. ह्यामुळे इंद्रापाशीं सर्वही प्रकारचीं दिव्य अस्त्रे आहेत. एकत्र असलेली तीं सर्वही अस्त्रे पुढें तुला इंद्राकडून मिळतील. ह्यास्तव आजच तूं दीक्षा घेऊन इंद्राचें दर्शन घेण्याकरितां जा.

वैशंपायन म्हणाले:—ह्याप्रमाणें भाषण करून प्रभु धर्मराजानें वाणी, देह व अंतःकरण ह्यांचा निग्रह केलेल्या व यथाविधि दीक्षा घेतलेल्या अर्जुनाला ती उपनिषद् शिकविली; आणि नंतर त्या ज्येष्ठ बंधूने आपल्या शूर बंधूला प्रयाणाची परवानगी दिली.

### अर्जुनाचें प्रयाण.

धर्मराजाची आज्ञा होतांच महाबाहु अर्जुन होम करून व अनेक निष्क दक्षिणा देऊन, ब्राह्मणांकडून स्वस्तिवाचन करवून, गांडीव धनुष्य व अक्षय्य असे दोन विशाल भाते घेऊन, चिलखत घालून, हस्ततलत्राण, गोधा आणि अंगुलित्राण हीं बांधून, धृतराष्ट्रपुत्रांच्या वधाच्या उद्देशानें तपश्चर्या करण्यासाठीं निघाला. निघण्यापूर्वीं त्यानें एकदां आकाशाकडे पाहिलें व मुस्कारा टाकिला. त्या वेळीं हातीं धनुष्य घेतलेल्या अर्जुनास पाहून ब्राह्मण, सिद्ध आणि गुप्त असणारीं भूत ह्यांनीं “हे कुंतीपुत्रा, तुझ्या अंतः-

करणांत ज्या ज्या विषयीं इच्छा असेल तें तें तुला स्तवर प्राप्त होईल ” ह्याप्रमाणें अर्जुनास विजयाविषयींचा आजीर्वाद दिल्यानंतर ते ब्राह्मण म्हणाले कीं, ‘ हे कुंतीपुत्रा, जा. तुला खात्रीनें विजय मिळेल. ’ अशा रीतीनें वृक्षस्कंधाप्रमाणें धिप्पाड मांड्या असलेला अर्जुन निघाला असतां द्रौपदी सर्वांची अंतःकरणें आकर्षण करण्यासारखें भाषण करूं लागली.

### द्रौपदीचा निरोप.

द्रौपदी म्हणाली:—हे महाबाहो कुंतीपुत्रा धनंजया, तुझें जन्म होतांच कुंतीनें ज्याची तुजविषयीं इच्छा केली होती तें व तुला स्वतः लाही ज्याची इच्छा असेल तें तुजला प्राप्त होवो. आम्हां क्षत्रियांच्या कुलांत खरोखर कोणीही उत्पन्न होऊं नये हेंच बरें. कारण, शत्रूंना पराजित करण्यासाठीं त्याला अनंत कष्ट सोसावे लागतात. ज्यांची निरंतर भिक्षेवरच उपजीविका चालते ते ब्राह्मण खरोखर भाग्यशाली व म्हणूनच बंधू होत, त्या दुष्ट दुर्योधनानें राजसभेंत मजकडे पाहून हसत हसत “ ओरे ही गाय ! ” असें म्हटलें ! हे पार्था, ह्यामुळे मला अत्यंत दुःख होत आहे; पण त्यापेक्षां, तो त्या सभेमध्ये जें अयोग्य असे पुष्कळ बोलला, त्यामुळे होत असलेलें दुःख फार मोठें आहे असें मला वाटतें. ह्यामुळे मीं तुझ्या गमनाला अनुमति द्यावी हें खरें आहे; पण ती माझ्यानें कशी देववणार ! कारण, हे वीरा, तुझे सर्वही बंधू तुझ्या त्रियोगामुळे झोंप आली नाही तरीही तुजविषयींच्या गोष्टी कथन करून आपली करमणूक करून घेतील. पण, हे पार्था, तूं चिरकाल प्रवासांत राहिलास म्हणजे माझे मन सुखोपभोगांकडे लागावयाचें नाही; द्रव्याकडे लागावयाचें नाही; फार तर काय, जीविताकडे मुद्धां लागावयाचें नाही आणि

त्याला त्याच्या योगाने संतोषही होणार नाही. तथापि, हे कुंतीपुत्रा, आह्वां सर्वांचे सुखदुःख, जीवित, मरण, राज्य अथवा ऐश्वर्य हीं सर्व काय तीं तुझ्यावरच अवलंबून आहेत, म्हणूनच मी तुला निरोप देते. तुझे कल्याण होवो. हे निष्पापा, बलिष्ठांच्या विरुद्ध असणारे हे आमचे कार्य तू तडीस ने. हे महाबल-संपन्ना, ह्या विजयसंपादनासाठीं तुझे प्रयाण निर्विघ्नपणे आणि सत्वर होवो. ह्यासाठीं मी धात्याला आणि विधात्याला नमस्कार करिते. तुझे कल्याण असो. बरे, ये तर आतां. तुझे क्षेम असो. हे धनंजया, मार्गामध्ये न्ही, श्री, कीर्ति, द्युति, पुष्टि, उमा, लक्ष्मी आणि सरस्वती ह्या देवता तुझे संरक्षण करोत. अर्जुना, तू ज्येष्ठ बंधूचा सत्कार करितोस; तेव्हां, त्याने सांगितलेली गोष्ट तुझ्या हातून घडो. हे भरत-कुलश्रेष्ठा, वसु, रुद्र, आदित्य, मरुद्गण, विश्व-देव आणि साध्य ह्यांस मी तुला सुखप्राप्ति व्हावी ह्मणून शरण जाते. हे भरतवंशजा, अंतरिक्ष, पृथ्वी आणि स्वर्ग ह्यांमध्ये वास्तव्य करणाऱ्या प्राण्यांपासून आणि दुसरेही जे कोणी तुझ्या कामांत आड येण्यासारखे असतील त्यांपासूनही तुझे कल्याण होवो !

**अर्जुनास इंद्राचे दर्शन व उपदेश.**

वैशंपायन म्हणाले:—असे आशीर्वादात्मक भाषण करून ती कीर्तिशालिनी द्रौपदी थांबली. नंतर बंधु आणि धौम्य ह्यांना प्रदक्षिणा करून तो महाबाहु अर्जुन आपले सुंदर धनुष्य हाती घेऊन निघाला. धर्मराजाने उपदेश केलेल्या ऐंद्रयोगाने युक्त असलेला तो पराक्रमी आणि बलवान् अर्जुन जाऊ लागला अमतां सर्वही प्राणी त्याच्या मार्गावरून दूर झाले. बा जनमेजया, तो शत्रुतापन महामति योगनिष्ठ अर्जुन तेथून तपस्वी लोकांनी वास्तव्य केलेल्या पर्वतावर गेला; व नंतर तेथून वाऱ्यासारखा अंतः-

करणाच्या गतीने चालू लागून एकाच दिवसांत-ज्यावर देव वास करितात अशा-पवित्र व दिव्य हिमालय पर्वतावर गेला. पुढे त्या आलस्यशून्य अर्जुनाने हिमालय व गंधमादन हे पर्वत ओलांडून दुसरेही दुर्गम प्रदेश उलंघन केले. तदनंतर तो इंद्रकीलनामक पर्वतावर जाऊन तेथे थांबला. त्या वेळीं “ येथेच रहा ! ” अशी वाणी आकाशांतून त्याच्या कानीं आली. तेव्हां, ती वाणी कोणाची हे पाहण्यासाठीं त्या सव्यसाची अर्जुनाने चोहोंकडे दृष्टि फेंकिली असतां एका वृक्षाच्या मुळाशीं त्याला एक तपस्वी दिसला. तो ब्रह्मतेजाने देदीप्यमान, पिंगट वर्णाचा, जटा धारण केलेला व कृश असा होता. अर्जुन त्या ठिकाणीं उभा राहिला आहे असे पाहून तो महातपस्वी त्याला म्हणाला, “ बाबा, धनुष्यबाण घेऊन, चिलखत चढवून व हस्ततलत्राण आणि तरवार बांधून ह्या ठिकाणीं प्राप्त झालेला क्षत्रियधर्मनिष्ठ असा तू कोण आहेस ! येथे शस्त्रांचे कांही काम नाही. कारण, हा प्रदेश ज्यांनीं क्रोध व आनंद इत्यादि विकार दूर घालवून दिले आहेत अशा शांतियुक्त ब्रह्मनिष्ठ तपस्वी लोकांचे वसति-स्थान आहे. येथे धनुष्याचे सुद्धां कांही काम नाही. कारण, ह्या ठिकाणीं केव्हांही संग्राम व्हावयाचा नाही; तेव्हां, बाबा, ठेवून दे हे धनुष्य बाजूला ! हे वीरा, तू वीर्यसंपन्न आणि तेजस्वी म्हणूनच प्रत्यक्ष मोक्षासारख्या ह्या ठिकाणीं प्राप्त झालास. दुसऱ्या मनुष्यास असे केव्हांही येतां यावयाचे नाही. ” ह्याप्रमाणे तो ब्राह्मण हसल्यासारखे करून वरचेवर अर्जुनाला ह्मणाला; तथापि त्याला अत्यंत दृढ-निश्चयी अर्जुनास उत्साहभ्रष्ट करितां आले नाही. तेव्हां संतुष्ट होऊन व हसलेसे करून तो ब्राह्मण त्याला म्हणाला, ‘ हे शत्रुनाशना,

वर माग. तुझे कल्याण असो. मी इंद्र आहे. 'तो असें बोलतांच कुरुकुलधुरंधर शूर अर्जुन नम्र होऊन हात जोडून म्हणाला, 'भगवन्, आपल्याकडून संपूर्ण अखें संपादन करण्याची माझी इच्छा आहे. मला संपादन करण्याची जी कांहीं अभीष्ट वस्तु ती हीच. तेव्हां आपण मला हाच वर द्या.' हें ऐकून इंद्रानें मना-मध्ये संतुष्ट होऊन उत्तर दिलें कीं, 'अर्जुना, तूं येथें आला आहेस, तेव्हां आतां तुला अखें घेऊन काय करावयाची आहेत! तुझ्या इच्छेस वाटतील ते लोक मागून घे. खरोखर तूं प्रत्यक्ष मोक्षाच्याच ठिकाणीं आलेला आहेस.' त्या इंद्रानें असें भाषण करितांच अर्जुन म्हणाला, 'हे देवाधिपते, लोभास हेतुभूत असें द्रव्य, सुखोपभोग, केवल सुखस्वरूपी असें देवत्व अथवा सर्वही देवांचें अधिपतित्व ह्यांची

मी इच्छा करित नाही. कारण, मी जर आपल्या त्या बंधूना अरण्यांत सोडून दिलें आणि वैराचा प्रतिकार केला नाही, तर सर्वही लोकांमध्ये माझी कायमची अपकीर्ति होईल.' अर्जुनानें असें भाषण करितांच सर्व लोकांस वंद्य असलेला इंद्र त्याचें समाधान करित मधुर अशा वाणीनें त्याला म्हणाला:—बा अर्जुना, ज्या ठिकाणीं गेल्यानंतर मनुष्याला पुनः संसारांत पडावें लागत नाही अशा ठिकाणीं वास्तव्य करणाऱ्या श्रीशंकराच्या साक्षात्काराविषयीं तूं प्रयत्न कर. कारण, हे कुंतीपुत्रा, त्याचा साक्षात्कार झाल्यानंतर तुझे मनोरथ पूर्ण होतील व तूं स्वर्गाकडे येशील. असें अर्जुनाला सांगून इंद्र गुप्त झाला व नंतर अर्जुनही त्या ठिकाणीं योगनिष्ठ होऊन राहिला.



## कैरातपर्व.

—\*—

### अध्याय अडतिसावा.

—\*—

#### जनमेजयाची जिज्ञासा.

जनमेजय ह्यणाला:—भगवन्, सरळमार्गी अर्जुनाला अस्त्रांची प्राप्ति कशी झाली ही गोष्ट सविस्तर ऐकावी अशी माझी इच्छा आहे. तो पुरुषश्रेष्ठ आजानुबाहु तेजस्वी अर्जुन निर्भयपणें त्या निर्जन अरण्यांत गेला. पण, हे ब्रह्मज्ञ श्रेष्ठा, त्या ठिकाणीं गेल्यासारखें त्यानें तेंथें राहून केलें तरी काय, व भगवान् शंकर व इंद्र ह्यांस कसें संतुष्ट केलें, हें आपल्या प्रसादानें ऐकण्याची माझी इच्छा आहे. कारण, हे सर्वज्ञा, स्वर्गलोक आणि मनुष्यलोक ह्यांतील सर्व गोष्टी आपणांला माहीत आहेत. हे ब्रह्मनिष्ठा, शत्रुंवर प्रहार करणाऱ्यांमध्ये श्रेष्ठ व संग्रामा-मध्ये पराजय न पावणारा अशा अर्जुनानें पूर्वीं अंगावर रोमांच उभे राहतील अशा प्रकारचा अत्यंत आश्चर्यकारक व अद्वितीय संग्राम श्रीशंकराशीं केला असें ह्मणतात. त्याचें श्रवण केल्यामुलें नरश्रेष्ठ व शूर अशा कुंतीपुत्रांचीं अंतःकरणें दैन्य, आनंद आणि विस्मय ह्यांच्या योगानें धडधडूं लागलीं होती, असें ऐकण्यांत आहे; तेव्हां, अर्जुनानें हें व आणखी दुसरेंही जें जें कांहीं केलें असेल तें तें संपूर्ण मला कथन करा. ह्या अर्जुनाचें अगदीं क्षुल्लक कृत्य सुद्धां निंद्य आहे असें माझ्या दृष्टीला वाटत नाही. तेव्हां त्या शूराचें सर्वही चरित्र मला कथन करा.

#### वैशंपायनाचें उत्तर.

वैशंपायन ह्यणाले:—बा कौरवश्रेष्ठा जनमेजया, त्या महात्म्याची ही गोष्ट मी तुला सांगतो. ही गोष्ट दिव्य,

मोठी व अद्भुत रमाचें केवळ उदाहरणच अशी असून, हे निष्पापा, अर्जुनानें देवाधिदेव श्रीशंकर ह्यांच्याशीं झोंबाझोंबी केल्याचा वृत्तांत हिजमध्ये आहे. आतां अर्जुनाला शंकरांची भेट कशी झाली हें आधीं तूं बरोबर रीतीनें ऐक.

#### तपश्चर्येसाठीं अर्जुनाचा वनप्रवेश.

धर्मराजाच्या आज्ञेवरून तो नानसांम-पराक्रमी महाबलवान् महाबाहु कुरूकुलोत्पन्न अर्जुन तें दिव्य धनुष्य आणि सुवर्णाची मूठ असलेलें खड्ग घेउन देवाधिपति इंद्र व देवाधि-देव श्रीशंकर ह्यांचें प्रत्यक्ष दर्शन घेण्याकरितां उत्तर दिशेस हिमालयाच्या शिखराकडे गेला. हे राजा, अंतःकरण निश्चल असलेला, दृढ-निश्चयी व सर्वही लोकांतील महारथी इंद्रपुत्र अर्जुन तपश्चर्या करण्यासाठीं अत्यंत त्वरेनें घोर आणि कांटेरी अशा अरण्यांत एकटाच शिरला. ह्या अरण्यांत नानाप्रकारचीं पुष्पें होती; अनेक प्रकारचे पक्षी वास्तव्य करीत होते; नानाप्रकारच्या पशुसमूहांनीं तें व्याप्त होऊन गेलेलें होतें; आणि सिद्ध व चारण हे त्या ठिकाणीं वास करीत होते. कुंतीपुत्र अर्जुन मनुष्याचें वारेंही नसलेल्या त्या अरण्यांत गेला, तेव्हां आकाशांमध्ये शंख व दुंदुभि ह्यांचा शब्द होऊं लागला, पृथ्वीवर मोठी पुष्पवृष्टि झाली व विशाल अशा मेघसमूहानें सर्वही आकाश आच्छादित करून सोडिलें. अर्जुन हिमालयाच्या पायथ्याशीं असणारे दुर्गम वन-प्रदेश उलंघन करून त्याच्या पृष्ठभागीं जाऊन राहिला, तेव्हां त्याला एक प्रकारची शोभा आली. त्या ठिकाणीं पक्ष्यांच्या मंजुळ शब्दांनीं गजबजून गेलेले प्रफुल्ल वृक्ष, व मोठमोठे भोंवरे असलेल्या व वैदुर्यरत्नाप्रमाणें स्वच्छ अशा नद्या, हीं त्याच्या दृष्टीस पडलीं. ह्या नद्यांच्या कांठीं हंसकारंडवादि पक्षी जणू आपल्या शब्दांनीं त्याची प्रशंसाच करीत होते; सारस पक्षी शब्द

करीत होते; कोकिलांचा आलाप चाललेला होता व कौच आणि मयूर ह्यांनी त्या नद्यांस शब्दमय करून सोडिले होते; व त्यांच्या कांठी सुंदर अरण्ये होती. पवित्र, शीतल आणि निर्मल अशा जलानें युक्त असलेल्या त्या पर्वतावरील नद्या पाहून अर्जुनाचें अंतःकरण आनंदित झाले व तो त्या रम्य अशा वन-प्रदेशांत रममाण होऊं लागला. पुढें तपश्चर्या करूं लागल्यानंतर उग्र तेज असलेला तो अर्जुन दर्भाचें वस्त्र परिधान करून व दंड आणि कृष्णाजिन ह्यांनी विराजमान होऊन वृक्षावरून भूमीवर आपोआप गळून पडलेले एखादें पान खाऊन राहूं लागला. नंतर तीन-तीन दिवस पूर्ण झाल्यावर एकएक फळ खाऊन एक महिना व सहासहा दिवसांनी एकएक फळ खाऊन त्यानें दुसरा महिना काढला. तिसऱ्या महिन्यांत तो पंधरा दिवसांनी आहार करूं लागला व चौथा महिना सुरू होतांच तो भरतकुलश्रेष्ठ महाबाहु पांडुपुत्र केवळ पायाच्या अंगठ्यावर निराधार उभा राहून व वर हात करून वायुभक्षण करीत राहिला. तो महात्मा सदोदीत स्नान करीत असल्यामुळें त्याच्या जटा विजैसारख्या तेजस्वी आणि कमलाप्रमाणें मृदु झाल्या. तदनंतर सर्वही ऋषि अर्जुन उग्र तपश्चर्या करीत आहे हें सांगण्यासाठीं श्रीशंकराकडे गेले आणि त्या देवश्रेष्ठास प्रणाम करून अर्जुनाचें तें कृत्य सांगूं लागले. ते म्हणाले:—हा महातेजस्वी अर्जुन पार पडण्यास कठीण अशी उग्र तपश्चर्या करून हिमालयाच्या पृष्ठभागीं राहिलेला आहे. ह्याच्या तेजानें सर्व दिशा भ्रंपू लागल्या आहेत. हे देव-श्वरा, त्याचा हेतु काय आहे हें कांहीं आम्हांला कळत नाही. आम्हां सर्वांना त्याच्या तपस्तेजानें दाह होत आहे; तेव्हां आपण त्याच्या ह्या कृत्याला चांगल्या प्रकारें आळा

घाला. अंतःकरण सुसंस्कृत असलेल्या त्या मुनींचें हें भाषण ऐकून भूताधिपति

महादेव म्हणाले:—अर्जुनासंबंधानें तुम्ही कोणत्याही प्रकारें खेद करूं नका. आनंदानें जसे आलां तसे लवकर परत जा; आळस करूं नका. त्याच्या अंतःकरणांत असलेली इच्छा मला पूर्णपणें माहीत आहे. त्याला स्वर्गाची इच्छा नाही, ऐश्वर्याची इच्छा नाही, अथवा आयुष्याचीही इच्छा नाही. त्याला जें इष्ट आहे तें सर्व मी आज करणार आहे.

वैशंपायन म्हणाले:—ह्याप्रमाणें सत्यवादी शंकराचें भाषण ऐकून ऋषींचें अंतःकरण आनंदित झाले व ते आपापल्या आश्रमाकडे निघून गेले.

## अध्याय एकोणचाळिसावा.

—०:—

### किरातार्जुनयुद्ध.

वैशंपायन म्हणाले:—ते सर्वही महात्मे तपस्वी निघून गेल्यानंतर हातीं पिनाक धनुष्य धारण करणारे सर्वपापनाशक भगवान् शंकर सुवर्णवृक्षाप्रमाणें कांतिमान् असा किरात- ( भिष्ट ) वेप धारण करून व शोभायमान धनुष्य आणि भुजंगासारखे बाण ग्रहण करून मोठ्या वेगानें—जेथें अर्जुन होता—तेथें प्राप्त झाले. त्या वेळीं ते जणू दुसरा मेरुच अथवा मूर्तिमंत अग्निच असे दिसत होते. त्यांच्या- बरोबर त्यांच्यासारखा वेप व आचरण असलेली देवी पार्वती होती. मागून अनेक प्रकारचे वेप धारण केलेले व आनंदयुक्त असे प्रमथगण चाललेले होते व हजारों स्त्रियाही होत्या. श्रीशंकरांनीं आपलें शरीर किराताच्या पोशा- खानें अच्छादित केलेलें होतें. राजा जनमेजया, ते तेथें आले त्या वेळीं त्या प्रदेशास अत्यंत

शोभा आली. नंतर क्षणभरानें तें सर्व अरण्य शब्दशून्य होऊन गेलें; व पाण्याचे प्रवाह आणि पक्षी ह्यांचाही ध्वनि बंद झाला. पुढें तो किरात सरळमार्गी अर्जुनाच्या समीप आला असतां त्याला त्या ठिकाणीं मूक नांवाचा अत्यंत दुरात्मा दैत्य विस्मयकारक आकार असलेले वराहस्वरूप धारण करून अर्जुनाचा वध करण्याची इच्छा करीत आहे असें दिसलें. अर्जुनानेही त्या वराहास पाहतांच हातांत गांडीव धनुष्य घेऊन तें सज्ज केलें व त्याच्या दोरीचा टणत्कार केला; आणि भुजंगासारखे बाण घेऊन त्या वराहास म्हटलें, 'ह्या ठिकाणीं प्राप्त झालेल्या निरपराधी अशा माझा वध करण्याची ज्या अर्थी तूं इच्छा करीत आहेस त्या अर्थी आज मीच प्रथम तुला यमसदनास पाठवितों.' असें ह्मणून, चळकट धनुष्य धारण केलेला अर्जुन त्याजवर प्रहार करणार इतक्यांत किरातरूपी शंकरांनीं एकदम त्याला अडथळा केला. ते म्हणाले, 'इंद्रनीलाप्रमाणें कांति असलेल्या ह्या वराहावर प्रथम मीच नेम धरलेला आहे. तेव्हां तूं ह्याच्यावर प्रहार करूं नको.' पण अर्जुनानें त्या भाषणाला मुळींच न जुमानतां त्या वराहावर बाणप्रहार केला. इकडे महातेजस्वी किरातानेही वज्राप्रमाणें चळकट व अग्नीच्या ज्वालेसारखा एक बाण त्याच वेळीं त्याच वराहावर सोडला. त्या उभयतांनीं सोडलेले ते दोन्ही बाण पर्वताप्रमाणें धिप्पाड शरीर असलेल्या मूकदैत्याच्या देहावर जाऊन पडले; व ज्याप्रमाणें विद्युत् आणि क्झ हीं पर्वतावर पडतांच कडकडाट होतो त्याप्रमाणें ते दोन बाण त्या दैत्याच्या शरीरावर पडतांच मोठा कडकडाट झाला. पुढें, मुख प्रदीप्त असलेल्या सर्पासारखे अनेक बाण शरीरांत घुसल्यामुळें तो दैत्य पुनरपि राक्षसांचें भयंकर स्वरूप धारण करून मरण पावला. नंतर

बरोबर स्त्रिया अमलेल्या व किराताच्या वेपानें आच्छादित झालेल्या त्या सुवर्णतुल्य कांतिमान् अशा पुरुषाकडे त्या शत्रुनाशक अर्जुनाची दृष्टि गेली. तेव्हां, अंतःकरण आनंदित होऊन तो कुंतिपुत्र हसल्यासारखें करून त्याला म्हणाला, 'अरे, ह्या ओसाड अरण्यामध्ये बरोबर स्त्रियांचा समुदाय घेऊन संचार करणारा तूं कोण आहेस ? हे सुवर्णकांते, ह्या घोर अरण्यांत तुला भीति वाटत नाही काय ? बरें, तें असो. पण येथें आलेल्या ह्या राक्षसरूपी वराहावर प्रथम मी नेम धरिला असतां व म्हणूनच तो माझ्या ताब्यांतील अमतां, अभिलाषामुळें असो अथवा माझा अनादर करण्यासाठीं असो, तूं ह्याच्यावर काय म्हणून बाण मारिलास हें सांग. आतां तूं माझ्या हातून जिवंत सुटायचा नाहीस. माझ्याशीं जें हें तूं आचरण केलेंस ही कांहीं मृगयेची रीति नव्हे. ह्यास्तव, अरे पर्वतवासी पुरुषा, आज मी तुझ्या जीविताची आणि तुझी ताटानूट करितों.' ह्याप्रमाणें त्या सत्यसाची पांडुपुत्रानें भाषण करितांच किरात हसल्यासारखे करून मृदु शब्दांनीं त्याला म्हणाला, 'वीरा, मला ह्या अरण्याची भीति वाटेल असें तूं मजसंबंधानें आपल्या मनांत देखील आणूं नको. कारण, आम्ही वनामध्ये राहत असल्यामुळें आम्हांला सदोदीतच हा प्रदेश संचार करण्यास योग्य असाच आहे. तूं मात्र ह्या ठिकाणीं ही दुप्कर बसति काय म्हणून पतकरलीस कोण जाणे ! अरे तपोधना, आम्ही जे ह्या ठिकाणीं रहातो त्याचें कारण, येथें अनेक पशु आहेत हें होय. पण तूं अग्नीप्रमाणें कांतिमान् आणि सकुमार असल्यानें सुखाचाच उपभोग घेणें योग्य असतां ह्या ओसाड प्रदेशांत एकटाच कां संचार करीत आहेस कोण जाणे !'

अर्जुन म्हणाला :—ह्या महावनामध्ये तुझ्या म्हणण्याप्रमाणे दुसरा जण अश्विच असा मी हें गांडीव धनुष्य आणि अश्वितुल्य बाण ह्यांचा आश्रय करून रहात आहे. तसेंच माझा वध करण्यासाठी वराहरूपी महापशूचें स्वरूप धारण करून ह्या ठिकाणी प्राप्त झालेल्या या भयंकर राक्षसाचा वध मीच केला आहे.

किरात म्हणाला, “मी आपल्या धनुष्यांतून बाण सोडून प्रथम त्याच्यावर प्रहार केला व त्यास यमसदनास पोहोचविलें; त्यामुळेच हा मरून जमिनीवर पडला आहे. मीच ह्याच्यावर पूर्वी निशाण धरिलें होतें, ह्यामुळे तो प्रथम माझ्याच ताब्यांतील होता व माझ्याच बाणप्रहारानें त्याला ठार केलें. अरे मूर्खा, स्वसामर्थ्यानें धुंद होऊन जाऊन तूं स्ततःचें दोष दुसऱ्याला लावीत आहेस हें कांहीं योग्य नाही. तुला फार गर्व चढला आहे, ठीक आहे. आतां कांहीं तूं माझ्या हातून जिवंत सुटणार नाहीस. थांब, हे वज्रतुल्य बाण मी आतां तुजवर सोडितों. तूंही आण आतां आपल्या अंगांत अवसान आणि सोड बाण !” हें त्या किराताचें भाषण ऐकतांच अर्जुनानें क्रुद्ध होऊन त्याजवर शरप्रहार केले, पण तोही सानंद अंतःकरणानें अर्जुनाचे बाण आपल्या अंगावर घेऊन “हँ, आणखी आणखी !” असें त्याला म्हणाला व “अरे मूर्खा, मूर्खा !” असेंही बोलला आणि ह्याला, “हँ, कर आतां ह्या मर्मभेदी नाराचसंज्ञक बाणांचा प्रहार !” असें बोलतांच अर्जुनानें त्याजवर एकदम बाणांची वृष्टि केली पुढें ते उभयतांही क्षुब्ध होऊन वारंवार गर्जना करीत भुजंगमासारख्या बाणांनीं परस्परांच्या शरीराचीं सालें काढूं लागले. नंतर अर्जुनानें किरातावर बाणवृष्टि केली व ती त्या किरातरूपी श्रीशंकरानें शांत अंतःकरणानें आपल्यावर घेतली. ह्याप्रमाणें

दोन घटकांपर्यंत बाण अंगावर घेतले तरी शरीरास मुळीच जखम न होतां ते किरातरूपी श्रीशंकर पर्वताप्रमाणें अगदीं न हालतां उभे राहिले. आपली शरवृष्टि वायां गेली असें पाहून अर्जुन अत्यंत आश्चर्यचकित झाला व “शाबास, शाबास !” असे उद्गार काढून म्हणाला, अरे ! हा तर शरीरानें अगदीं सुकुमार असून हिमालयाच्या शिखरावर पडून राहणारा अर्थात् युद्धकलानभिज्ञ ! असें असतांही गांडीव धनुष्यांतून सुटलेले असंख्य बाण खुशाल आपले अंगावर घेत आहे, तेव्हां हा कोण बरें असेल ? मला वाटतें, हा साक्षात् देव श्रीशंकर किंवा दुसरा कोणी तरी देव, यक्ष, अथवा दैत्य असावा. कारण या पर्वतश्रेष्ठ हिमालयावर दव येत असतात; तेव्हां हें कांहीं असंभवनीय नाही. शिवाय मी सोडलेल्या असंख्य बाणसमूहांचा वेग एका श्रीशंकरावांचून कोणालाही सहन करितां येणें शक्य नाही. असो; एका श्रीशंकरावांचून हा दुसरा कोणीही देव अथवा यक्ष असला तरीही मी आतां ह्याला तीक्ष्ण बाणांच्या योगानें यमसदनास पाठवितों.’ जन्मे-जया, असें म्हणून किरणांचा वर्षाव करणाऱ्या मूर्थाप्रमाणें अर्जुनानें सानंद अंतःकरणानें शंकडों मर्मभेदी बाण सोडले. पण ज्याप्रमाणें पर्वत पाषाणांचा वर्षाव आपल्या अंगावर घेतो, त्याप्रमाणें त्रैलोक्य निर्माण करणाऱ्या भगवान् शंकरांनीं ते बाण शांत मनानें आपल्या अंगावर घेतले. पुढें एका क्षणानें अर्जुनाचे सर्वही बाण संपून गेले ! हें पाहून मात्र तो अत्यंत भयभीत झाला; आणि ज्यानें पूर्वी खांडववनामध्ये अक्षय्य असे दोन बाणांचे भाते त्याला दिले होते त्या भगवान् अग्नीचे तो ध्यान करूं लागला आणि म्हणाला, ‘अरे, मी आतां ह्या धनुष्यानें सोडूं तरी काय ?

माझे सर्वही बाण संपून गेले आणि हा जो पुरुष आहे तो तर कांही सांगतांच येत नाही ! हा माझे सर्वही बाण गिळंकृत करून सोडितो आहे. असो; आतां हत्तीस भाल्याने मारिता त्याप्रमाणे मी ह्याला धनुष्याच्या अग्राने मारून इंडधारी यमाच्या घरी पोहोचवितों. ' असें ह्मणून त्या महातेजस्वी अर्जुनाने त्याच्यावर धनुष्याच्या अग्राचा प्रहार केला, धनुष्याच्या दोरीचा फांस टाकून त्याला ओढले, व जवळ-जवळ वज्रासारख्या कठीण अशा मुष्टीचे त्याजवर आघात केले. ह्याप्रमाणे प्रतिपक्षी वीरांचा फडशा पाडणाऱ्या त्या अर्जुनाने धनुष्याच्या अग्रानेच त्याच्याशी युद्ध केले; पण त्या पर्वतवासी किराताने ते त्याचे दिव्य धनुष्यही भक्षण करून टाकिले. तेव्हां अर्जुन हातांत खड्ग घेऊन उभा राहिला व युद्धाचा शेवट करण्याच्या इच्छेने वेगाने त्या किरातावर चालून गेला. त्या कुरुनेंदनाने आपल्या बाहुबलाचा पराक्रम गाजवून, पर्वतावर प्रहार केला तरीही कुठित न होणारे ते तीक्ष्ण खड्ग किराताच्या मस्तकावर मारिले, पण ते उत्कृष्ट खड्ग त्याच्या मस्तकास लागतांच भग्न होऊन गेले. तेव्हां अर्जुन वृक्ष आणि पाषाण ह्यांच्या योगाने युद्ध करूं लागला; व धिप्पाड शरीर असलेल्या किरातरूपी भगवान् शंकरांनी ते वृक्ष व पाषाणही आपल्या अंगावर घेतले. तदनंतर, महाबलवान् अर्जुन श्वासोच्छ्वासाच्या रूपाने मुखांतून क्रोधाग्रांचा धूर काढीत काढीत वज्रतुल्य मुष्टींनी किरातरूप धारण करणाऱ्या त्या अजिंक्य श्रीशंकरावर प्रहार करूं लागला. तेव्हां किरातरूप धारण करणाऱ्या भगवान् शंकरांनीही इंद्राच्या वज्राप्रमाणे अत्यंत भयंकर अशा मुष्टींनी अर्जुनाला पीडित करून सोडिले. हे मुष्टियुद्ध सुरू होतांच पांडुपुत्र आणि किरात ह्यांच्या मुष्टीचा चट् चट् असा अत्यंत भयंकर आवाज होऊन लागला. ह्याप्रमाणे परस्परंगवर हातांचे प्रहार चाललेले ते वृत्र आणि इंद्र ह्यांच्या युद्धासारखे अंगावर शहारे आणून सोडणारे युद्ध पुढे दोन घटकांपर्यंत चालले. नंतर, बलाढ्य अर्जुनाने किराताला आपल्या वक्षस्थलाचा तडाखा दिला. तेव्हां बलवान् किरातानेही धडपड करणाऱ्या त्या अर्जुनावर वक्षस्थलाचा तसाच प्रहार केला. बाहुप्रहाराने चूर होऊन गेल्यामुळे आणि वक्षस्थलाच्या वर्षणाने त्या उभयतांच्याही अवयवांतून अग्नीच्या ठिणभ्या पडून धूर निवून लागला. तदनंतर, महादेवांनी क्रुद्ध होऊन, आर्षीच पीडित झालेल्या त्या अर्जुनाच्या अंतःकरणास मोह पाडण्यासाठी आपल्या अवयवांनी आवळून टाकून आपल्या तेजाचा प्रभाव प्रकट केला. हे भरतकुत्रोत्पन्ना जनमेजया, तदनंतर अवयव अतिशय आवळून टाकल्यामुळे जखडून गेलेला तो अर्जुन गोळा केल्यासारखा दिसूं लागला. त्या महात्म्या किराताने आवळून सोडल्यामुळे त्याला श्वासोच्छ्वासही करिता येईना; ह्यामुळे तो गतप्राण झाल्यासारखा निश्चेष्ट होऊन भूमीवर पडला. क्षणभर तशा स्थितीत काढल्यानंतर तो पांडुपुत्र पुनरपि शुद्धीवर येऊन उठला. ह्या वेळी त्याच अंग रक्तान भरून गेलेले होते व त्याला अतिशय दुःख झाले होते. नंतर तो उत्कृष्ट प्रकारे संरक्षण करणाऱ्या भगवान् शंकरांस शरण गेला व मृत्तिकेचे शिबलिग करून पुष्पमालेच्या योगाने शंकरांची पूजा करूं लागला. तेव्हां आपण वाहिलेली ती पुष्पमाला किराताच्या मस्तकावर जाऊन पडली आहे, असे त्या पांडवश्रेष्ठ अर्जुनाच्या दृष्टीस पडले. ह्यामुळे त्याचे क्रोधादिक विकार नष्ट होऊन जाऊन तो त्या किराताच्या पायां पडला. तदनंतर श्रीशंकर संतुष्ट झाले व तपश्चर्येच्या



योगाने सर्वही अवयव क्षीण होऊन गेलेल्या  
तथा अर्जुनास विस्मय झाला आहे असे पाहून  
मेघासहस्रव्या गंभीर वाणीने त्याला

श्रीशंकर झणाले:—अर्जुना, मी तुझ्या ह्या  
अद्वितीय कृत्याने, ह्या शौर्याने व धैर्याने संतुष्ट  
झालो आहे. खरोखर तुजसारखा क्षत्रिय नाही.  
हे निष्पापा, आज तुझे आणि माझे शौर्य व तेज  
अगदी बरोबर आहे. हे महाबाहो, मी तुला  
प्रसन्न झालो आहे. हे भरतश्रेष्ठा, तू मजकडे  
अवलोकन कर ह्मणजे, हे विशालनेत्रा, मी  
तुला ज्ञानदृष्टि देतो. तू पूर्वीचा ऋषि आहेस.  
ह्यामुळे सर्व देवही जरी तुझे शत्रु असले तरी  
तू संप्रामांत त्यांचा पराजय करशील. तथापि,  
मी प्रेमाने तुला अंकुठित असे एक अस्त्र देतो.  
कारण, ते माझे अस्त्र एका क्षणांत ग्रहण कर-  
ण्याची शक्ति तुला आहे.

वैशंपायन झणाले:—तदनंतर, त्या ठिकाणी  
अर्जुनाला, हातीं त्रिशूल धारण करणाऱ्या  
देदीप्यमान अशा देवाधिदेव शंकरांचे आणि  
महाकांतिसंपन्न देवी पार्वतीचे दर्शन झाले.  
त्यांस पाहतांच, शत्रूंची नगरे हस्तगत  
करणारा अर्जुन जमिनीवर गुडघे टेकून व मस्त-  
काने प्रणाम करून श्रीशंकरांस आळवू लागला.

अर्जुन झणाला:—हे कर्पार्दिन, हे सर्वदेवेश्वरा,  
हे भगनेत्रनाशका, हे देवाधिदेवा, हे महादेवा, हे  
नीलकंठा, हे जटाधरा, सर्व कारणांमध्ये श्रेष्ठ  
असा प्रभु श्रीशंकर तू आहेस हे मी जाणत  
आहे. हे देवा, तूच देवतांचा आधार आहेस;  
हे जग तुझ्याचपासून निर्माण झाले आहे; देव,  
दैत्य आणि मनुष्ये ह्यांनी युक्त असणाऱ्या  
त्रैलोक्यासही तू अजिंक्य आहेस. कल्याणमय,  
विश्वव्यापक शरीरयुक्त, सुदर्शनचक्रादिक देऊन  
विष्णूचे कल्याण करणारा व दक्षयज्ञाचा विनाश  
करणारा असा जो जगत्संहारक रुद्र त्यास  
नमस्कार असो, ललाटभागी नेत्र असलेला,

सर्वस्वरूपा, वृद्धि करणारा, हातीं त्रिशूल अस-  
लेला विष्णू वनुष्याच्या योगाने जगताचे संर-  
क्षण करणारा, सूर्यस्वरूपा आणि जगदुत्पादक  
अशा किरातास नमस्कार असो. हे भगवन्  
सर्वभूताधिपते, प्रपथगणांचा अधिपति, जगताचे  
कल्याण करणारा, लोकोत्पत्तीस कारण अस-  
लेल्या मायेचेही कारण, प्रकृति व पुरुष ह्यां-  
च्याहीपलीकडे असणारा, श्रेष्ठ, अतींद्रिय  
आणि संहारकारक अशा आपली मी विनवणी  
करित आहे. भगवन् शंकरा, मी जे आपल्या  
मर्यादेचे उल्लंघन केले त्याची आपण मला  
क्षमा करावी. हे देवेश्वरा, आपल्याच दर्श-  
नाच्या इच्छेने तपस्वी लोकांचे उत्कृष्ट प्रकारचे  
वसतिस्थान अशा ह्या आपणांस प्रिय असणाऱ्या  
महापर्वतावर मी प्राप्त झालो आहे. हे भगवन्,  
सर्वलोकबंध अशा आपली मी विनवणी करितो.  
हे महादेवा, अत्यंत धाडसांने माझ्या हातून  
घडलेला हा अपराध नष्ट होऊन जावो. हे  
शंकरा, मी अज्ञानामुळे जो हा तुमच्याशी दंगा  
केला त्याची मला आपण क्षमा करा; कारण  
मी शरण आलो आहे.

वैशंपायन झणाले:—हे ऐकून महातेजस्वी  
श्रीशंकरांनी अर्जुनाचा सुंदर हात धरून व  
हास्य करून “ क्षमा केली ” असे झटले; व  
अंतःकरण संतुष्ट झालेल्या भगवान् शंकरांनी  
अर्जुनाला हातांनी कवटाळून सात्वतपूर्वक  
पुनरपि भाषण केले.

## अध्याय चाळिसावा.

—:~:—

अर्जुनास पाशुपतास्त्राची प्राप्ति.

देवाधिदेव झणाले:—अर्जुना, तू पूर्वजन्मा-  
मध्ये नर असून तुजला नारायणाचे  
साहाय्य होतें. तू अनेक अयुत वर्षंपर्यंत बद्द-  
रिकाश्रमांमध्ये उग्र तपश्चर्या केस. श्रेष्ठ असे



अर्जुनास पाशुपतास्त्राची प्राप्ति.

जें कांहीं तेज आहे तें एक तुझ्या ठिकाणी आहे, किंवा दुसरे पुरुषोत्तम श्रीविष्णूच्या ठिकाणी आहे. पुरुषश्रेष्ठ असे तुझी उभयतांच आपल्या तेजाच्या योगानें जगताचें पालन करतां. हे सामर्थ्यसंपन्ना, इंद्रास राज्याभिषेक झाला त्या वेळीं मेघाप्रमाणें गंभीर ध्वनि असलेलें अत्यंत मोठें धनुष्य घेऊन तूं आणि श्री कृष्ण ह्या उभयतांनींच दैत्यांना शिक्षा केली. अर्जुना, हेंच तें तुझ्या हातीं असण्याला योग्य असे गांडीव धनुष्य ! हे पुरुषश्रेष्ठा, मायेचा अवलंब करून मीं हें ग्रामून टाकिलें होतें. अर्जुना, हे दोन्ही बाणांचे भातेही पुनरपि तुझ्या योग्य व अक्षय्य असे होतील. तसेंच, हे कुरुनंदना, तुजें शरीरही निरोगी होईल. मी तुला प्रसन्न झालों आहे. अर्जुना, तूं खरा पराक्रमी आहेस. हे पुरुषश्रेष्ठा, तुला अभीष्ट असेल तो वर मजकडून मागून घे. हे संमानदायका, मृत्युलोकामध्ये अथवा स्वर्गामध्ये तुझ्यासारखा कोणीही पुरुष नाही. हे शत्रुनाशका, क्षत्रियांमध्ये तूच मुख्य आहेस.

अर्जुन ह्मणाला:—हे भगवन् वृषभध्वजा, मला जर आपण प्रेमपूर्वक अभीष्ट वस्तु देत असाल, तर, हे प्रभो, ज्यास ब्रह्मशिर असे नांव असून भयंकर, अशा प्रलयकालीं जें संपूर्णही जगताचा संहार करितें व ज्याची देवता रुद्र ही आहे, त्या भयंकर, पराक्रमी, घोर अशा दिव्य पाशुपतास्त्राची मला इच्छा आहे. कारण, हे महादेवा, तें मिळाल्यास कर्ण, भीष्म, कृप आणि द्रोण ह्यांच्याशीं जो माझा प्रचंड संग्राम होईल त्यामध्ये आपल्या प्रसादानें मी त्या सर्वांचाही यथासांग पराजय करीन. ह्यास्तव, ज्याच्या योगानें संग्रामामध्ये दानव, राक्षस, भूतें, पिशाचें, गंधर्व आणि सर्प ह्यांना मी दग्ध करून सोडीन; ज्याचें अभिमंत्रण करितांच हजारों शूल, भयंकर आकाराच्या गदा आणि

भुजंगासारखे बाण निर्माण होतात; व ज्याच्या योगानें मी समरागणांत भीष्म, द्रोण, कृप आणि नित्य कटु भाषण करणारा सूतपुत्र कर्ण ह्यांच्याशीं युद्ध करूं शकेन, तें पाशुपतास्त्र मिळावें अशी, हे भगवन्, हे भगनेत्रनाशका, माझी मुख्यत्वेकरून इच्छा आहे. ती आपल्या प्रसादानें सफल झाली म्हणजे मी सामर्थ्यसंपन्न होईन.

श्रीशंकर म्हणाले:—हे प्रभो, माझे प्रिय असें हें पाशुपतास्त्र मी तुला देतो. कारण, हे पांडुपुत्रा, तें जाणणें, सोडणें व पुनः आवरून घेणें ह्याविषयीं तूं समर्थ आहेस. देवेंद्र, यम, कुबेर, वरुण अथवा वायु ह्यांनाही ह्या अस्त्राचें ज्ञान नाही; मग तें मनुष्याला कोठून असणार ? अर्जुना, हें विचार केल्यावांचून एकदम एखाद्या पुरुषावर सोडावयाचें नाही. कारण, तेज कमी असलेल्या मनुष्यावर तें सोडलें तर जगताचा नाश करून टाकील. ह्या स्थावरजंगमात्मक त्रैलोक्यामध्ये ह्याला बंध करितां येणार नाही असा कोणीही प्राणी नाही. केवळ अंतःकरणाच्या योगानें, नुसत्या दृष्टीच्या योगानें, वाणीच्या योगानें आणि धनुष्याच्या योगानेंही ह्याचा प्रहार करितां येतो.

वेशंपायन म्हणाले:—हें ऐकून अर्जुनानें सत्वर शुचिर्भूत होऊन अंतःकरण एकाग्र केलें व शंकराकडे जाऊन त्यांस “अस्त्र शिकवा ” असें म्हटलें. तेव्हां, त्यांनीं रहस्य आणि उपसंहार ह्यांच्यासहवर्तमान मूर्तिमंत यमाप्रमाणें असणाऱ्या त्या अस्त्राचा पांडवश्रेष्ठ अर्जुनास उपदेश केला. इतक्यांत तें अस्त्रही पार्वतीपति श्रीशंकराप्रमाणेंच अर्जुनासमीप येऊन उभें राहिलें. तेव्हां अर्जुनानेंही प्रेमपूर्वक त्याचा स्वीकार केला असतां पर्वत, वने, वृक्ष, समुद्र, वनप्रदेश, ग्राम, नगर आणि खाणी ह्यांसहवर्तमान सर्वही पृथ्वी ढळमळ

लागली. त्याच क्षणीं शंख, दुंदुभि व हजारों भेरी ह्यांचे ध्वनि होऊं लागले व प्रचंड वारे सुटून ते एकमेकांवर आदळल्यामुळे मोठा गडद होऊं लागला. तदनंतर, ते जाज्वल्यमान व भयंकर अस्त्र मूर्तिमंत होऊन निस्सीमतेजस्वी अशा अर्जुनाजवळ येऊन राहिले आहे असें देव आणि दैत्य ह्यांस दिसले. अत्यंत तेजस्वी अशा अर्जुनाला श्रीशंकरांनी स्पर्श केल्यामुळे त्याच्या शरीरांत जें कांहीं पातक होतें तें सर्वही नष्ट होऊन गेलें. तदनंतर, श्रीशंकरांनी “ स्वर्गास गमन कर ” अशी अनुज्ञा दिल्यावर, हे जनमेजया, अर्जुन मस्तकानें प्रणाम करून व हात जोडून त्यांजकडे अवलोकन करूं लागला असतां देवाधिपति, स्वतंत्र, महा-तेजस्वी व कैलामगिरीवर वास्तव्य करणारे पाव-तीपति श्रीशंकर त्या पुरुषश्रेष्ठ अर्जुनास—दैत्य व पिशाच ह्यांचा फडशा पाडणारे—गांडीव धनुष्य अर्पण करून, शुभ्रवर्ण तट, टेंकड्या आणि गुहा ह्यांनी युक्त, व पक्षी व महर्षि ह्यांचें वास्तव्य असलेला असा तो उत्कृष्ट पर्वतश्रेष्ठ हिमालय सोडून अर्जुनाच्या समक्षच पार्वतीसहवर्तमान आकाशांत निघून गेले.

## अध्याय एकेचाळसावा.

—:०:—

अर्जुनास लोकपालांकडून अस्त्रप्राप्ति.

वैशंपायन ह्मणाले:—ज्याप्रमाणें अस्तास गेलेला सूर्य लोकांस दिसेनासा होतो त्याच-प्रमाणें पाहतां पाहतां ते शंकर अर्जुनास दिसेनातसे झाले. हे भरतकुलोत्पन्ना जनमेजया, तदनंतर आपणाला प्रत्यक्ष महादेवाचें दर्शन झालें ह्यामुळेच तो शत्रुवीरनाशक अर्जुन अत्यंत आश्चर्य मानू लागला आणि मनांत ह्मणूं लागला कीं, ‘ ज्या अर्थी वरदायक पिनाकधारी त्रिलोचन श्री-

शंकरांस मी प्रत्यक्ष पाहिलें व त्यांना हस्तस्पर्श केला, त्या अर्थी मी खरोखर धन्य आहे. माझ्यावर परमेश्वरानें अनुग्रह केला ह्यामुळे माझा आत्मा अत्यंत कृतार्थ झाला आहे. आतां मी सर्वही शत्रूंना जिंकिलेंच व माझा हेतुही तडीस गेलाच असें मला वाटतें.’ ह्या-प्रमाणें अत्यंत तेजस्वी अर्जुन मनांत विचार करीत आहे तोंच वेदूर्ध्वरत्नाप्रमाणें शरीरकांति असलेला, जलचरसमुदायांनीं वेष्टिलेला, श्रीमान्, जलचरपालक, जलाधिपति, स्वतंत्र व शोभा-संपन्न असा वरुण आपल्या कांतीनें सर्वही दिशांस प्रकाशित करीत नाग, नद, नदी, दैत्य, साध्य आणि देवता ह्यांच्यासहवर्तमान त्या ठिकाणीं आला. तो आल्यानंतर, सुवर्ण-कांति शरीर व अद्भुतरसाचें प्रत्यक्ष उदाहर्गणच असें स्वरूप असलेला श्रीमान् धनपति प्रभु कुवेर अर्जुनास पाहण्यासाठीं अत्यंत कांतिमान् अशा विमानांतून त्या ठिकाणीं प्राप्त झाला. त्याच्या मागून यक्ष चाललेले होते व त्याच्या कांतीनें आकाश जणू देदीप्यमान होऊन राहिलेले होते. तदनंतर त्रैलोक्याचा संहार करणारा, प्रतापशाली, हातीं दंड असलेला, अचिंत्यस्वरूपी, सर्वही प्राण्यांचा नाश करणारा, सूर्यपुत्र, धर्मराज व जणू प्रलयकालचा दुसरा सूर्यच असा असलेला प्रत्यक्ष यम हा त्रैलोक्य, गुह्यक, गंधर्व आणि पन्नग ह्यांस प्रकाशित करीत करीत त्या ठिकाणीं प्राप्त झाला. ह्या-प्रमाणें, सूर्यकिरण पडल्यामुळे चित्रविचित्र दिसूं लागलेल्या त्या महापर्वताच्या शिखरावर आल्या नंतर त्या तिघांसही तपश्चर्या करणाऱ्या अर्जुनाचें दर्शन झालें. ते आल्यानंतर क्षणभरानें, ऐरावताच्या मस्तकाजवळ बसलेला व देवसमुदायांनीं वेष्टिलेला भगवान् इंद्र इंद्राणीसहवर्तमान त्या ठिकाणीं आला. त्याच्या मस्तकावर पांढरें छत्र धरिलें असल्यामुळे तो शुभ्रवर्ण

मेघाखालीं असलेल्या चंद्राप्रमाणें शोभत होता; आणि तप हेंच द्रव्य असें समजणारे ऋषि व गंधर्व त्याची स्तुति करीत होते. तो त्या पर्वताच्या शिखराशीं येऊन उदय पावलेल्या सूर्याप्रमाणें त्या ठिकाणीं उभा राहिला. नंतर मेघाप्रमाणें गंभीर आवाज असलेला, ज्ञानसंपन्न आणि उत्कृष्ट प्रकारचा धर्मवेत्ता तो दक्षिणदिशेस वास्तव्य करणारा यम ह्मणाला, “अरे अर्जुना, अर्जुना, हे पहा आह्मी लोकपाल येथें आलों आहों. आम्हां आज तुला दर्शन देत आहां. कारण तूं दर्शनाम योग्य आहेस. अर्जुना, तूं पूर्वींचा अचिंत्यस्वरूपी महाबलाढ्य नरनामक ऋषि असून ब्रह्मदेवाच्या आज्ञेमुळें मनुष्यत्व पावला आहेस. हे निष्पापा, वसुदेवनेपामून उत्पन्न झालेला, महावीर्यवान्, अत्यंत धर्मनिष्ठ पितामह भीष्म ह्याचा तूं संग्रामामध्ये पराजय करशील. तसेंच, हे कुरुनंदना, ज्यांचा स्पर्श अग्नीमारखा आहे असे द्रोणाचार्यानीं संरक्षण केलेले क्षत्रिय, मनुष्ययोनीत जन्म पावलेले महावीर्यवान् दैत्य आणि निवातकवचनामक दानव ह्यांचाही तूं वध करशील. तसेंच, हे धनंजया, सर्वही लोकांस अत्यंत तप्त करणाऱ्या व देदीप्यमान अशा माझ्या पित्याचा अंश जो महावीर्यवान् कर्ण त्याचाही वध तुझ्या हातून घडेल. ह्याप्रमाणें, हे शत्रुनाशका कुंतीपुत्रा, देव, दानव आणि राक्षस ह्यांचेही जे अंश भूमितलावर उत्पन्न झाले आहेत त्यांचा तूं संग्रामांत निःपात केलास म्हणजे त्यांना आपल्या कर्माच्या योगानें संपादन केलेली गति मिलेल आणि लोकांमध्ये तुझी कीर्ति अक्षय्य होऊन राहील. कारण, तूं मोठें युद्ध करून त्यांत साक्षात् महादेवालाही संतुष्ट केलें आहेस. आतां श्रीकृष्णाच्या साहाय्यानें तुला पृथ्वीचा भार कमी करावयाचा आहे;

तेव्हां, हे महाबाहो, हें दंडमंजक अकुंठित अस्त्र तूं ग्रहण कर. ह्या अस्त्राच्या योगानें तुला अत्यंत मोठें कार्य करतां येईल.”

वैशंपायन ह्मणाले:—हे कुरुनंदना जन्मेजया, हें भाषण ऐकून अर्जुनानें मंत्र, उपचार, मोक्ष ( सोडण्याचा विधि ) आणि उपसंहार ह्यांसहवर्तमान त्या अस्त्राचा यथाविधि स्वीकार केला. नंतर, पश्चिम दिशेस वास्तव्य करणारा जलचराधिपति मेघनीलवर्ण वरुण ह्यानें भाषण केलें. तो म्हणाला:—हे आरक्तविशालनेत्रा, आतां मजकडे पहा. मी जलाधिपति वरुण आहे. अर्जुना, तूं क्षत्रियांमध्ये मुख्य असून सत्रधर्मनिष्ठ आहेस. तेव्हां, ज्याची देवता वरुण आहे अशा ह्या मीं उगारलेल्या अकुंठित पाशांचा तूं त्यांचे रहस्य व उपसंहार ह्यांच्यासहवर्तमान स्वीकार कर. हे वीरा, ज्याला तारकामुर हा रोगच लागला होता असा संग्राम चालला त्या वेळीं मी ह्या पाशांच्या योगानें हजारों विष्पाड दैत्य जखडून टाकले होते. ह्यास्तव, हे महाबलाढ्य अर्जुना, माझ्या प्रसादानें मिळालेल्या ह्या पाशांचा तूं अंगिकार कर. हे घेऊन शत्रूंचा वध करण्याविषयीं तूं उद्युक्त झालाम ह्मणजे प्रत्यक्ष यमालाही तुझ्या हातून मृततां येणार नाही. जेव्हां तूं हें अस्त्र घेऊन संग्रामामध्ये संचार करूं लागशील, तेव्हां पृथ्वीनिःक्षत्रिय होऊन जाईल ह्यांत संशय नाही.

वैशंपायन म्हणाले:—ह्याप्रमाणें वरुणानें आणि यमानें दिव्य अस्त्रें समर्पण केलीं असतां कैलामपर्वतावर वास करणारा कुबेर म्हणूं लागला कीं, “हे ज्ञानसंपन्ना महाबलाढ्य पांडुपुत्रा, ज्याप्रमाणें श्रीकृष्णाची भेट व्हावी त्याप्रमाणेंच मला तुझी भेट झाली आहे. अजिंक्य अशा तुझा समागम झाल्यामुळें मी तुजला प्रसन्न झालों आहे. हे महाबाहो, पूर्वजन्मीच्या देवा, सनातन अर्जुना, पूर्वींच्या

कल्पामध्ये आमच्याबरोबर असल्यामुळे तुला प्रत्यही श्रम झाले आहेत. हे महाबाहो नर-श्रेष्ठा, तुझ्या आकारावरून मी प्रतिज्ञापूर्वक असे सांगतो की, तू मनुष्यांवाचून इतर देखील अजिंक्य प्राण्यांचा पराजय करशील. तथापि, आणखीही तू अत्यंत उत्कृष्ट अशा ह्या अस्त्राचा सत्वर स्वाकार कर. ह्याच्या योगाने तुला धृतराष्ट्रपुत्रांचे सैन्य दग्ध करून टाकितां येईल. हे सत्यपराक्रमा, तुलाच देण्यासाठी मी हें अस्त्र वर काढिले आहे. तेव्हां तू ह्या अंतर्धानसंज्ञक माझ्या प्रिय अस्त्राचा स्वाकार कर. हें बल, तेज आणि कांति देणारे असून शत्रूंना निद्रित करून सोडणारे व शत्रूंचा नाश करणारे आहे. ज्या वेळी महात्म्या श्रीशंकराने त्रिपुराचा वध केला त्या वेळी हें अस्त्र सोडून मोठमोठे दैत्य दग्ध करून सोडले होते. हे सत्यपराक्रमा, तुलाच अर्पण करण्यासाठी मी हें अस्त्र वर काढिले आहे. कारण तू मेरूसारखा गौरवसंपन्न असल्यामुळे हें अस्त्र धारण करण्यास योग्य आहेस. ” त्याने असे भाषण करितांच महाबलवान् महाबाहु कुरुनंदन अर्जुन ह्याने ज्याची देवता कुबेर आहे असे ते अस्त्र यथाविधि ग्रहण केले. तदनंतर, मेघ अथवा दुंदुभि ह्यांप्रमाणे गंभीर आवाज असलेला देवाधिपति इंद्र क्लेश न होतां कर्मे कर-

णाच्या अर्जुनास त्याचे प्रिय करण्यासाठी सौम्य वाणीनें ह्मणालाः—हे महाबाहो कुंतीपुत्रा, तू पूर्वजन्मीचा ईश्वर आहेस व सांप्रतही तुला उत्कृष्ट प्रकारची सिद्धि मिळाली असून तू साक्षात् देवस्वरूपाच होऊन गेला आहेस. हे शत्रुनाशका, तुला देवांचे अत्यंत मोठे असे कार्य केले पाहिजे व त्यासाठीच स्वर्गावर गेले पाहिजे. तेव्हां, हे महातेजस्वी अर्जुना, तू तसे करण्यास सज्ज हो. तुझ्यासाठी मातलिनामक सारथि असलेला रथ पृथ्वीवर येईल. त्यांतून तू स्वर्गास आलास ह्मणजे हे कुरुकुलोत्पन्ना, मी तुला तेथे दिव्य अस्त्रे देईन.

राजा, पर्वताशिखरावर आलेल्या त्या लोकपालास अवलोकन करितांच तो ज्ञानसंपन्न कुंतीपुत्र विस्मय पावला. तदनंतर त्या महातेजस्वी अर्जुनाने तेथे वाणी, जल आणि पुष्पे ह्यांच्या योगाने त्या ठिकाणी प्राप्त झालेल्या त्या लोकपालाचा यथाविधि सत्कार केला. तेव्हां स्वतःच्या इच्छेनुरूप किंवा अंतःकरणतुल्यवेग अमलेले ते सर्वही अत्यंत ज्ञानसंपन्न देव अर्जुनाचाही उलट सत्कार करून आल्या मार्गाने निघून गेले. ते गेल्यानंतर, अस्त्रप्राप्ति झाल्यामुळे आनंदित होऊन तो पुरुषश्रेष्ठ अर्जुन आपणाला कृतकृत्य समजू लागला आणि आपले मनोरथ पूर्ण झालेच असे मानू लागला.



## इंद्रलोकाभिगमनपर्व.

### अध्याय बेचाळिसावा.

—:०:—

अर्जुनाचें स्वर्गलोकीं गमन.

वैशंपायन म्हणाले:—हे राजेंद्रा, लोकपाल निवृत्त गेल्यानंतर तो शत्रुमर्दक अर्जुन इंद्राच्या रथाची मार्गप्रतीक्षा करूं लागला. ज्ञानसंपन्न अर्जुन मार्गप्रतीक्षा करीत आहे, इतक्यांत तो मातलियुक्त महातेजस्वी रथ त्या ठिकाणीं प्राप्त झाला. तो येतेवेळीं आकाशांतील अंधकार दूर करीत आहे. मेघमंडलास जणू फाडीत आहे व महामेघासारख्या गर्जननें दाही दिशा भरून टाकीत आहे असें वाटे. त्या रथामध्ये खड्ग, भयंकर शक्ति, आकारानें भयंकर अस्त्राच्या गदा, दिव्यसामर्थ्यसंपन्न इंद्र, अत्यंत कांतिमान् विजा, वज्रें, चक्रें, निर्वातसंज्ञक उत्पातासारखे भयंकर, महामेघाप्रमाणें गर्जना करणारे व वायूच्या योगानें फुटणारे तोफेचे गोळे, मुख प्रज्वलित असलेले, अत्यंत भयंकर, धिप्पाड शरीराचे व ह्यणूनच शुभ्रवर्ण मेघसमूहाप्रमाणें दिसणारे सर्प आणि एकत्र जमा करून ठेवलेले पाषाण हे होते. अत्यंत तेजस्वी असल्यामुळें दृष्टीला दिपवून सोडणारे वायुवेगी दहा हजार घोडे तो मायामय दिव्य रथ ओडीत होते. त्याजवर असणारा अतिशय कांतिमान् व नील कमलाप्रमाणें अत्यंत श्यामवर्ण ध्वज व सुवर्ण-विभूषित असा त्याचा दंड हीं अर्जुनानें अवलोकन केलीं. त्या रथावर असलेल्या तप्तसुवर्णप्रमाणें शोभायमान अशा सारथीस पाहून महाबाहु अर्जुनाला तो केवळ देवच आहे असें भासलें. ह्यामुळें अर्जुन अशा प्रकारची कल्पना करीत आहे तोच मातलि त्याच्यापुढें आला व विनयानें नम्र होऊन भाषण करूं लागला.

मातलि ह्यणाला:—हे इंद्रपुत्रा, श्रीमान् इंद्रास तुझी भेट घेण्याची इच्छा आहे. तेव्हां तूं ह्या इंद्रप्रिय रथावर आरोहण कर. तुझा पिता देवश्रेष्ठ इंद्र मला ह्यणाला कीं, ' कुंतीपुत्र अर्जुन ह्या ठिकाणीं आलेला देवतांना पाहूं दे. ' तुला पहाण्याच्या इच्छेनें इंद्र हा देव, ऋषिगण, गंधर्व आणि अप्सरा ह्यांच्या परिवा-  
रासह मार्गप्रतीक्षा करीत आहे. तेव्हां, इंद्राच्या आज्ञेवरून ह्या लोकांतून मजबरोबर येऊन तूं स्वर्गावर आरोहण कर. तेथें अखें मिळालीं ह्यणजे तूं पुनरपि इकडे येशील.

अर्जुन ह्यणाला:—हे मातले, अत्यंत महा-  
भाग्यशाली देवतांना अथवा दैत्यांना, पृथ्वी-  
पति राजांना व विपुल दक्षिणा देऊन यज्ञ करणाऱ्या लोकांनाही हा श्रेष्ठ रथ आरोहण करण्यास मिळणें अत्यंत कठीण आहे. ज्यानें तपश्चर्या केलेली नाही अशा मनुष्यास दिव्य महारथ पहाण्यास अथवा स्पर्श करण्या-  
मही महाकठीण ! मग तो आरोहण कर-  
ण्यास कोठून मिळणार ? तेव्हां, प्रथम तूंच सत्वर जाऊन शेंकडों राजमूय अथवा अश्वमेध ह्यांच्या योगानेंही दुष्प्राप्य अशा त्या रथावर आरोहण कर. हे सत्पुरुषा, तूं रथावर जाऊन स्थिरपणें बस-  
लास व घोडे आवरून धरिलेस ह्यणजे सन्मार्गावर आरोहण करणाऱ्या पुण्यवान् पुरुषाप्रमाणें मीही त्या रथावर आरोहण करीन.

वैशंपायन ह्यणाले:—त्याचें तें भाषण ऐकून इंद्राचा सारथी मातलि ह्यानें रथारूढ होऊन काढण्या धरून घोडे आवरून धरिले. नंतर अंतःकरण आनंदित झालेला अर्जुन भागीरथीमध्ये स्नान करून शुचिर्भूत झाला. तदनंतर त्या कुरुनंदन कुंतीपुत्रानें जप केला व यथायोग्य आणि यथाशास्त्र पितरांचें तर्पण केलें; व पुढें शैलाधिपति मंदराचा निरोप घेण्यासाठीं भाषण करण्यास आरंभ केला, तो

ह्यणालाः—हे पर्वता, पुण्यशील साधु, पवित्र कर्म करणारे मुनि आणि स्वर्गमार्गाचा अभिलाष करणारे लोक ह्यांचे तू सार्वकालिक आश्रयस्थान आहेस. शैला, तुझ्याच अनुग्रहाने दुःखाचा नाश होऊन ब्राह्मण, क्षत्रिय, वैश्य आणि शूद्र ह्यांनी स्वर्गास जाऊन देवांसहवर्तमान संचार केलेला आहे. मुनिजनांचे आश्रयस्थान अमणाऱ्या, व अनेक तीर्थयुक्त अशा हे पर्वताधिपते महाशैला, मला तुझा निरोप घेऊनच गेलें पाहिजे. कारण, तुझ्यावर मी मुखानें राहिलेलों आहे. मी तुझ्या टेंकड्या, तुजवरील लतांचे कुंज ( जाळ्या ) नद्या, झरे आणि पवित्र तीर्थ ह्यांचे अनेकवार अवलोकन केलेले आहे; त्या त्या ठिकाणी जाऊन तुजवरील अनेक मुंगंधि फलांचे भक्षण केले आहे; तुझ्या शरीरांतून निघालेले अत्यंत मुंगंधि आणि अमृताप्रमाणें स्वादिष्ट असें निम्नर—( झरा ) प्रवाहरूपी जल मी प्राशन केले आहे. सारांश, हे पर्वता, ज्याप्रमाणे बालक आपल्या पित्याच्या अंकावर मुखानें राहतो त्याप्रमाणेंच, हे प्रभो शैलराजा, मी तुझ्या अंकावर ( समीपच्या प्रदेशावर ) क्रीडा केली आहे. हे शैला, अप्सरांच्या समुदायांनी व्याप्त व वेदघोषांच्या प्रतिध्वननें गजवज्रून गेलेल्या तुझ्या टेंकड्यांवर मी सदोदीत मुखानें वस करीत होतो. ह्याप्रमाणें पर्वतांचा निरोप घेऊन तो शत्रुवीरनाशक अर्जुन सूर्याप्रमाणें चमकत त्या दिव्य रथावर जाऊन बसला. नंतर, तो सूर्याप्रमाणें दिसणारा व अत्यंत आश्चर्यकारक गति असलेला दिव्य रथ आनंदित झालेल्या त्या ज्ञानसंपन्न अर्जुनास घेऊन वर निघून गेला. पुढें धर्मनिष्ठ मनुष्यांच्याही दृष्टीस अगोचर अशा मार्गावर गेल्यानंतर अर्जुनाला आश्चर्यकारक आकार असलेली हजारों विमाने दिसलीं. त्या ठिकाणीं सूर्य,

चंद्र अथवा अग्नि ह्यांचा प्रकाश नसून तीं पुण्याच्या योगानें संपादन केलेल्या आपल्याच कांतीनें प्रकाशत होती. तीं तारकारूपी प्रकाशसंपन्न विमाने जरी वस्तुतः अत्यंत मोठीं आहेत तरी अतिशय दूर असल्यामुळे ह्या भूमीवर दीपासारखी बारीक दिसतात. तीं स्वतःच्याच तेजानें प्रकाशणारी, कांतियुक्त व सौंदर्यसंपन्न विमाने अर्जुनाला आपापल्या ठिकाणीं असलेली दिसलीं. त्या ठिकाणीं राजर्षि, सिद्ध व युद्धामध्ये ठार झालेले वीर पुण्यप्रभावानें संपादन केलेल्या स्वर्गोपभोगासाठीं शेंकडों समुदायांच्या रूपानें वेगानें येऊन पडत होते. ते सूर्याप्रमाणें जाज्वल्यमान तेज असलेले हजारों गंधर्व, गुह्यक, ऋषि आणि अप्सरा ह्यांचे समुदाय हे व त्यांचे स्वयंप्रकाशक लोक ह्यांस पाहतांच आश्चर्यचकित होऊन अर्जुनानें मातलीस त्यांजविषयीची माहिती विचारली. तेव्हां तो त्याला प्रेमपूर्वक ह्यणाला, ' हे प्रभो, अर्जुना, पृथ्वीवरून जे तुला तारकारूपी दिसले ते हे आपापल्या म्यानी वास करणारे पुण्यवान् लोक होत. ' इतकें भाषण झाल्यानंतर स्वर्गद्वारामध्ये असलेला चार दांतांचा ऐरावतनामक विजयी गज शिखरयुक्त अशा कलासाप्रमाणें अर्जुनाच्या दृष्टीस पडला. असो; ह्याप्रमाणें सिद्धमार्गाचें उलंघन केल्यानंतर तो कुरुकुलोत्पन्न पांडवश्रेष्ठ पूर्वी ज्याप्रमाणें पार्थिवश्रेष्ठ मांधाता शोभत होता त्याप्रमाणें शोभूं लागला. पुढें त्या कमलनेत्र अर्जुनानें क्षत्रियांस प्राप्त होणाऱ्या लोकांचेही उलंघन केलें. ह्याप्रमाणें जातां जातां त्या महाकीर्तिमान् अर्जुनाला इंद्राच्या त्या अमरावती नगरीचें दर्शन झालें.



## अध्याय त्रेचाळिसावा.

-:०:-

### अर्जुनाचा इंद्रसभाप्रवेश.

वैशंपायन ह्यणाले:—सिद्ध आणि चारण ह्यांचे वास्तव्य असलेली व प्रत्येक ऋतूंत पुष्पे येणाऱ्या पवित्र वृक्षांनीं मुशोभित अशी ती रम्य नगरी त्या अर्जुनानें अवलोकन केली. त्या ठिकाणीं मुगंधि कमलें व उत्कृष्ट प्रकारचीं मुगंध असलेलीं पुष्पे ह्यांजवरून आलेल्या व ह्यणूनच अत्यंत उत्कृष्ट मुगंधि असलेल्या वायूनें अर्जुनाला अगदीं कंटाळा आणून सोडला. पुढे अर्जुनानें, पुष्पांच्या योगाने जणू आह्वानच करीत आहेत अशा वृक्षांनीं युक्त अमलें व ज्यामध्ये अप्सरांचे समुदाय संचार करीत आहेत असें ते दिव्य नंदनवन अवलोकन केलें. अर्जुनानें अवलोकन केलेला तो लोक—ज्यांनीं तपश्चर्या केलेली नाही अथवा अन्यायान केलें नाही त्यांस व संग्रामांत पराङ्मुख होणारे, यज्ञ अथवा व्रतें न करणारे, वेदश्रवणशून्य असलेले, तीर्थांमध्ये स्नान न करणारे, यज्ञ आणि दान ह्यांचा अधिकार नसलेले आणि यज्ञाला विघात करणारे क्षुद्र लोक ह्यांस—कोणत्याही प्रकारें अवलोकन करितां येणें शक्य नाही. असो; दिव्य गायनाच्या योगाने गजबजून गेलेले ते दिव्य वन पहात पहात त्या महाबाहु अर्जुनानें इंद्राच्या त्या प्रिय नगरींत प्रवेश केला. त्या ठिकाणीं येऊन उभी राहिलेली व इच्छेनुरूप संचार करणारीं हजारों अथवा अर्युतांवाधि देवतांचीं भिमानें त्यानें अवलोकन केलीं. ह्या वेळीं अप्सरा आणि गंधर्व हे त्या पांडुपुत्राची स्तुति करीत होते व पुष्पांच्या मुगंधांनें युक्त असलेला पवित्र वायु त्याला वारा घालीत होता. तदनंतर गंधर्व, देव, सिद्ध

आणि महर्षि ह्यांनीं—क्लेश न पडतां कार्य करणाऱ्या कुंतीपुत्र अर्जुनाचा आनंदाने बहुमान केला पुढे दिव्य वाद्यांच्या आशीर्वादात्मक ध्वनीनें स्तवन केला जाणारा तो महाबाहु अर्जुन, इंद्राच्या आज्ञेवरून, शंख आणि दंडुभि वाजत असलेल्या सुरवीथी ह्या नांवांनें प्रख्यात अशा विशाल नक्षत्रमार्गावर गेला. त्या वेळीं त्याची चोहोकडून स्तुति चालली होती. त्या ठिकाणीं साध्य, विश्वदेव, मरुद्गण, अश्विनी-कुमार, आदित्य, वसु, रुद्र, पुण्यात्मे ब्रह्मर्षि राजर्षि, दिलीपप्रभृति अनेक राजे, तुंबुरु, नारद, व हाहाहूहू नामक गंधर्व हे होते. त्या सर्वांची यथाविधि भेट घेतल्यानंतर देवाधिपति इंद्र त्या शत्रुनाशक अर्जुनाच्या दृष्टीस पडला. तेव्हां त्या महाबाहु अर्जुनानें रथांतून खाली उतरून आपला साक्षात् पिता देवाधिपति इंद्र ह्यांचे दर्शन घेतलें. त्याच्या मस्तकावर सुवर्णमय दंड असलेले शुभ्रवर्ण छत्र धरिलेले होते व दिव्य मुगंधांनें सुवासित करून सोडलेल्या चवऱ्या त्याजवर वारिल्या जात होत्या. स्तुतिपाठक, विश्वावसुप्रभृति गंधर्व आणि ऋक्, यजु व साम ह्या वेदांचा घोष करणारे ब्राह्मणश्रेष्ठ त्याची स्तुति करीत होते. तेथें गल्यानंतर बलाढ्य अर्जुनानें त्याला मस्तकाने प्रणाम केला. तेव्हां त्यानें वाटोळे गरगरीत आणि पुष्ट अशा बाहूंच्या योगाने त्याला आलिंगन दिलें; व हातीं धरून, देव आणि ऋषि ह्यांचे समुदाय ज्याची सेवा करितात अशा इंद्रासनावर आपल्याजवळ बसवून घेतलें. तेव्हां अर्जुन विनयाने नम्र झाला असतां शत्रुवीरनाशक देवेंद्राने त्याच्या मस्तकाचे अवघ्राण करून त्यास आपल्या मांडीवर बसविलें. अत्यंत गंभीर अंतःकरण असलेला अर्जुनही इंद्राच्या आज्ञेवरून त्या इंद्रासनावर जाऊन जणू दुसरा इंद्रच असा बसला. तद-

१. अयुत ह्यणजे दहा हजार.

नंतर अर्जुनाशी गोडगोड गोष्टी करीत इंद्र उत्कृष्ट प्रकारचा मुर्गाव असलेला आपला हात त्याच्या तोंडावरून फिरवू लागला; धनुष्याचा दोरी ओढून बाण सोडण्याच्या योगाने झालेल्या व्यायामामुळे कठीण बनलेले, मुवर्णाचे जणू दोन स्तंभच असे त्याचे दीर्घ आणि उत्कृष्ट बाहु हळू हळू चोळू लागला; व वज्रधारण केल्यामुळे घट्ट पडलेल्या हाताची त्याच्या दंडावर बरचेवर हळू हळू व गोड गोड भाषणे करीत थाप देऊ लागला. ह्या वेळी इंद्राचे नेत्र आनंदाच्या योगाने विकसित होऊन गेलेले होते. तो महत्त्वेने इंद्र हमळेमें करून आपल्या सहस्र नेत्रांनी एकसारखा अर्जुनाकडे पहात होता; तथापि त्याची नृत्ति झाली नाही. चतुर्दशादिवशी उदय पावलेल्या चंद्रमूर्त्याच्या योगाने ज्याप्रमाणे आकाशामें शोभा येत, त्याप्रमाणे एकाच आमनावर बसलेल्या त्या उभयतांच्या योगाने सभा सुशोभित दिसें लागली. त्या ठिकाणी मामगायनामध्ये चतुर असलेले गंधर्व आणि श्रेष्ठ श्रेष्ठ तुंबुरु हे अत्यंत मंजुळ अशा मामध्वनीमध्ये गायान करीत होते. तबेली वृत्ताची, मेनका, रंभा, विप्रचिंती, स्वयंप्रभा, उर्वशी, मिश्रकेशी, दंडगौरी, वरूथिनी, गे पाळी, महजण्या, कुंभयोनि, प्रजागरा, चित्रसेना, चित्रलेखा आणि मंजुळ आवाज असलेली महा ह्या व आणखी दुसऱ्याही अंतःकरण प्रसन्न करण्याच्या कामी योजना केलेल्या कटितट आणि नितंबभाग विशाल असलेल्या मुंदर सिद्धस्त्रिया नृत्य करीत होत्या. त्या वेळी त्यांचे स्तन हालत होते व त्या अंतःकरणास रम्य वाटणारे मुंदर कटाक्षविशेष व हावभाव करीत होत्या.

## अध्याय चवेचाळीसावा.

—:०:—

अर्जुनास अस्त्र व गंधर्वविद्या  
ह्यांची प्राप्ति.

वैशंपायन म्हणाले:—तदनंतर, इंद्राच्या मनांतील अभिप्राय जाणून गंधर्वांसह वर्तमान देवांनी उत्कृष्ट प्रकारचे पूजामाहित्य घेऊन अर्जुनाची सत्वर पूजा केली आणि पादोदक व आचमनोदक ह्यांचा त्या राजपुत्र अर्जुनाकडून स्वीकार करवून त्यास इंद्राच्या मंदिरांत पोहोचविले. ह्याप्रमाणे त्यांनी समान केल्यानंतर पांडुपुत्र अर्जुन उपसंहारामहवर्तमान मोटमोठ्या अस्त्रांचा अभ्यास करण्यासाठी पित्याच्या अर्थात इंद्राच्या मंदिरांत राहिला. त्याने इंद्राच्या हातून त्याचे प्रिय वज्रमंजक दुःसह अस्त्र आणि मेघाचा उदय व मयूरांचे नृत्य ह्यांच्या योगाने ताडितां धेनारीं महाध्वनियुक्त अशनिमंजक अस्त्र ही संपादन केली. ह्याप्रमाणे अस्त्रग्रहण केल्यानंतर कुंतीपुत्र अर्जुनाला आपल्या बंधूंची आठवण झाली. तथापि इंद्राच्या आज्ञेने त्याने तेथे पांच वर्षे मुवांने वास्तव्य केले. अमो; एकदा प्रसंग आला असतां अस्त्रविद्येत निपुण असणाऱ्या अर्जुनास इंद्र म्हणाला, “हे कुंतीपुत्रा, नृत्य, गायन आणि देवकृत वाद्यकला ही तूं चित्रमेनगंधर्वापाशीं शिक. हे कुंतीपुत्रा, मृत्युलोकांत जें जें नाही तें तें तूं संपादन कर, म्हणजे तुझे कल्याण होईल.” असे म्हणून इंद्राने त्याची चित्रसेनाशी मैत्री करून दिली. त्या चित्रसेनाचा महत्त्व घडल्यानंतर अर्जुन निर्बाधपणे त्या ठिकाणी रममाण होऊन राहिला. चित्रसेनाने त्याला गायन, वादन आणि नृत्य ह्यांचा बारवार उपदेश केला, तथापि द्यूनामुळे प्राप्त झालेल्या दुःखाचे वेग येत असल्याने व दुःशासन आणि मुवलपुत्र शकुनि ह्यांचा वध

करण्यांवापण्याचा काय अतःकरणात असल्यामुळे त्याला त्या गायनादिकांच्या योगाने सुखप्राप्ति झाली नाही. पुढे त्या चित्रसेनाशी अप्रतिम स्नेह जडल्यावर केव्हा केव्हा तरी शिकून त्याने अनुपम गंधर्वविद्या, नृत्य आणि वादन ह्या कला संपादन केल्या. ह्याप्रमाणे अनेक प्रकारचे नृत्यभेद आणि वाद्य व गायन ह्यांतील विषयांचे सर्वही भेद ह्यांचे शिक्षण संपादन केले, तरीही शत्रुवीरनाशक अर्जुनाला बंधु आणि माता कुंती ह्यांचे स्मरण होत असल्यामुळे सुख वाटेनासे झाले.

## अध्याय पंचेचाळिसावा.

—:~:—

अर्जुनाविषयी इंद्राचा उर्वशीस निरोप.

वैशंपायन म्हणाले:—पुढे एके समयी अर्जुनाची दृष्टि उर्वशीवर जडली आहे असे कळून आल्यावरून इंद्र चित्रगेनगंधर्वामेकां तांत म्हणाला, 'हे गंधर्वराज, मी पाठविल्यावरून आज तू अप्सरांमध्ये श्रेष्ठ अशा उर्वशीकडे जा. म्हणजे ती तुझ्या सांगण्यावरून पुरुषश्रेष्ठ अर्जुनाकडे जाईल. माझ्या आज्ञेने बहुमान केलेला अर्जुन हा ज्याप्रमाणे अस्त्रविद्या संपादन करून विद्वान् झालेला आहे. त्याप्रमाणे तू त्याला स्त्रीसमागमामध्ये निष्णात करून सोड. ' इंद्राने असे भाषण करितांच "ठीक आहे" असें ह्मणून तो गंधर्वराज त्याची अनुज्ञा घेउन श्रेष्ठ प्रतीची अप्सरा उर्वशी हिजकडे गेला व तिला ओळखून तो आनंदित झाला. नंतर प्रथम तिने स्वागतपूर्वक बहुमान केल्यावर स्वस्थ बसून ती स्वस्थ बसल्यानंतर तो किंचित हास्य करून तिला म्हणाला, "हे सुंदरि, सर्वस्वर्गाचा एकच अधिपति जो इंद्र त्याने तुझ्या अनुग्रहाच्या इच्छेने पाठविल्यामुळे मी येथे आलों आहे, हे

तुझ्या लक्षांत असे दे. देव आणि मनुष्य ह्यांमध्ये आपल्या स्वाभाविक गुणांच्या योगाने प्रसिद्ध असलेला, कांति, सुस्वभाव, सुस्वरूप, मदाचार आणि इंद्रियनिग्रह ह्यांच्या योगाने प्रख्याति पावलेला, सामर्थ्य आणि शौर्य ह्यामुळे समाननीय असलेला, क्षणाक्षणी नवान् काव्यकल्पना मुचणाच्या बुद्धीने युक्त, शरीरावर विद्वत्ता आणि ऐश्वर्य ह्यांचे तेज झळकत असलेला, शौर्यसंपन्न, क्षमायुक्त, मातृमयशून्य, आरुण्याने, चार वेद, वेदांगे आणि उपनिषद् ह्यांचे अध्ययन केलेला, गुरुमेवा आणि अष्टगुणसंपन्न बुद्धि ह्यांनी युक्त असलेला, ब्रह्मचर्य, दक्षता, कुलीनता आणि तारुण्य ह्यांनी संपन्न असलेला, इंद्राप्रमाणे एकटाच स्वर्गाचे संरक्षण करू शकणारा, आत्मश्रद्धा न करणारा, दुसऱ्यांचा बहुमान करणारा, दानशूर, प्रिय भाषण करणारा, आपल्या मित्रांवर उन्नतपानादि अनेक प्रकारच्या उपभोग्य वस्तूंचा जणू वर्षावच करणारा, सत्यवादी, समाननीय, वक्ता, भौतर्कसंपन्न, अहंकार नमलेला, प्रेम करण्यावर अनुग्रह करणारा, प्रीतीस पात्र व म्हणूनच लोकांस अभीष्ट असलेला, संग्रामामध्ये न डळमळणारा व इतरांनी अभिलाष करण्यामारुह्या गुणसमुदायाने संपन्न असल्यामुळे महेंद्र अथवा वरुण ह्यांच्या योग्यतेचा असलेला जो वीर अर्जुन तो तुला माहीतच आहे. त्याला अप्सरासंगमरूपी स्वर्गफलाची प्राप्ति झाली पाहिजे. ह्यास्तव, तो इंद्राच्या

१ शश्रूपा श्रवण चैव ग्रहणं धारणं तथा ।

ऊहापोहोऽर्थविज्ञानं तत्त्वज्ञानं च धीगुणाः ॥

हेमचंद्र ॥

(अध्ययन करण्याचा विषय श्रवण करण्याची इच्छा, त्याचे श्रवण, स्वीकार, स्थैर्यसंपादन, शंका, समाधान, अर्थज्ञान आणि तत्त्वज्ञान हे वृत्तीचे आठ गुण होत.)

अनुज्ञेनें आज तुझ्या पायापाशीं येऊन राहूं दे. हे कल्याणि, अर्जुन तुझ्या पायापाशीं येऊन राहत आहे. तेव्हां, मी म्हणतो त्याप्रमाणें तूं करच !' असें चित्रसेनानें भाषण केल्यानंतर किंचित् हास्य करून आणि त्यानें समानपूर्वक केलेल्या प्रार्थनेचा बहुमान करून ती अत्यंत निर्दोष असणारी उर्वशी आनंदानें त्यास उत्तर देऊं लागली. ती ह्मणाली:—तूं संक्षिप्तपणें अर्जुनाचे जे हे खरे गुण मला सांगितलेस ते ऐकून केवळ अर्जुनासच वरावें अशी इच्छा झाल्यामुळे मी इतर पुरुषांना, त्यांच्या प्रार्थनेचा अंगीकार करणें अशक्य असल्यामुळे, पीडित करून सोडण्याचा अगदीं निश्चय केला आहे. मग आतां ह्यापेक्षां अर्जुनाचा अंगीकार करावयाचा तो काय उरला ? सारांश, इंद्राची आज्ञा, तू केलेली मागणी आणि अर्जुनाचा गुणसमूह ह्यांमुळे अर्जुनासंबंधानेंच मला कामवासना झाली आहे; तेव्हां मी आनंदानें येईन. जा तूं आतां स्वच्छंदपणें !

## अध्याय शेहेचाळिसावा.

—;\*:—

उर्वशीचें अर्जुनाकडे गमन.

वैशंपायन ह्मणाले:—ह्या कबुलीमुळे कृतकृत्य झालेल्या गंधर्वांस निरोप दिल्यानंतर अर्जुनाची प्रार्थना करण्याविषयी उत्कट इच्छा झालेल्या त्या सुहास्यमुखी उर्वशीनें स्नान केलें; व नंतर अनेक प्रकारचे अलंकार, मनोहर आणि कांतिसंपन्न गंधमाल्यें व सुगंधि माला धारण केल्या. त्या वेळीं अर्जुनाचें सौंदर्य आणि मदनानें मोडलेले बाण ह्यांच्या योगानें अंतःकरण विद्ध होऊन गेलें असून तिची कामवासना प्रदीप्त झालेली होती. ह्यामुळे तिचें अंतःकरण दुसऱ्या कशाहीकडे लागेनासें झालें. तिच्या अंतःकरणांत अर्जुनाविषयीचेच विचार

एकसारखे सुरू झाले व त्या कल्पनांच्या योगानें मूर्तिमंत अर्जुनच तिच्या मनांत येऊन उभा राहिला. ह्यामुळे ती वर उत्कृष्ट प्रकारचा पलंगपोस अंथरलेल्या विशाल आणि उत्तम अशा शय्येवर पडून त्या कल्पनामय अर्जुनास रमवूं लागली. इतक्यांत रात्रीचा आरंभकाल निघून जाऊन चंद्रोदय झाला. तेव्हां ती नितंबभाग विशाल असलेली उर्वशी तेथून उठून अर्जुनाच्या मंदिराकडे जावयास निघाली. जातेवेळीं मृदु, कुरळ आणि दीर्घ अशा केशपाशावर अनेक पुष्पें बसविल्यामुळे ती सुंदरि अधिकच शोभूं लागलेली होती. तिचा मुखचंद्र भ्रूविक्षेप, भाषणमाधुर्य, कांति आणि सौम्यता ह्यांनी युक्त असल्यामुळे, ती आकाशस्थ चंद्रास जणू युद्धार्थ आव्हानच करित आहे असें वाटे. दिव्य चंदनानें चर्चिलेले, दिव्य अंगराग (उटी) लावलेले आणि उत्कृष्ट प्रकारचीं अग्रे असलेलें तिचे स्तन गमनकालीं हालत होते; व त्या स्तनांचा भार धारण करावा लागल्यामुळे क्लेश होऊन ती पावलोपावली वांकट होती. तिचा मध्यभाग शोभासंपन्न व त्रिवलीरूपी पुष्पमालांनीं अत्यंत रमणीय दिसत होता. शरीराच्या खालच्या बाजूस स्वभावतःच पुष्ट असून पर्वताच्या प्रमाणें विशाल, नितम्बभागाच्या योगानें उन्नत झालेलें, माजपट्टारूपी पुष्पमालिकेनें विभूषित असलेलें मदनाचें केवळ मंदिरच असें जघन ( ओटीपोटाच्या खालची बाजू ) होतें. हा जघनप्रदेश जरी दिव्य मुनींच्या अंतःकरणाच्या विक्षेपाचें कारण होता तरी सूक्ष्म वस्त्र परिधान केल्यामुळे जसा काय निर्दोषीच असा दिसत होता. तिचे पायही घोटे वर न दिसणारे, तळवे व अंगुलि आरक्तवर्ण असलेले व कांसवाच्या पृष्ठाप्रमाणें उन्नत असे असल्यामुळे शोभत असून त्यांस चाळ बांधल्यामुळे घट्टेही पडलेले होते. ह्या वेळीं

अल्पसें 'द्य प्राशन केल्यामुळें तिची चित्तवृत्ति प्रसन्न झालेली असून मदन आणि नानाप्रकारचे हावभाव ह्यांच्या योगानें ती अत्यंत प्रेक्षणीय होऊन गेलेली होती. स्वर्गामध्ये जरी आश्चर्यचकित करून सोडणारे अनेक पदार्थ आहेत तरीही त्यावेळीं आपल्या प्रियाच्या मंदिराकडे चाललेल्या त्या विलासिनी स्त्रीचें शरीर सिद्ध, चारण आणि गंधर्व ह्यांस अत्यंत दर्शनीय होऊन गेलेलें होतें. जातेवेळीं तिनें आपल्या अंगावर पातळ, मेघाप्रमाणें नीलवर्ण व कांतिमान् असा शालू घेतलेला होता. ह्यामुळें मूक्ष्म अशा दगाच्या तुकड्यानें आच्छादित झालेल्या आकाशांतलें चंद्रकलेप्रमाणें ती दिसत होती. असो; अंतःकरण अथवा वायु ह्यांप्रमाणें वेगानें चालणारी ती मुहास्यमुखी एका क्षणांत पांडुपुत्र अर्जुन ह्याच्या मंदिरापाशीं आली. हे नरश्रेष्ठा जनमेजया, ती मुलोचना उर्वशी द्वारदेशांत येतांच द्वारपालांनीं अर्जुनास कळविलें; व त्याची अनुमति मिळाल्यावर ती निर्मल आणि अत्यंत मनोहर अशा त्या मंदिरामध्ये आली. तेव्हां, राजा जनमेजया, रात्री स्त्री आपल्या मंदिरांत आल्यामुळें अर्जुनाचें अंतःकरण साशंक झालें, तथापि तो तिला सामोरा गेला. तिला पाहतांच लज्जेमुळें त्याचे डोळे मिटले. तथापि ती देवता असल्यामुळें त्यानें प्रणाम करून तिचा वडील मनुष्याप्रमाणें बहुमान केला.

अर्जुन ह्याणालाः—अत्यंत मुख्य अशाही अप्सरांमध्ये श्रेष्ठ असणारे हे उर्वशी, मी तुझा साष्टांग प्रणाम करितों. देवि, तुझी काय आज्ञा आहे सांग. हा मी दास तुझ्या सेवेविषयी तत्पर आहे.

उर्वशीचां अभिप्राय.

अर्जुनाचें तें भाषण ऐकतांच देहभान नाहीसें होऊन गेलेल्या उर्वशीनें त्या वेळीं

चित्रसेन गंधर्वाचें समग्र भाषण त्याच्या कानावर घातलें.

उर्वशी ह्याणालीः—हे मनुजश्रेष्ठा, चित्रसेनांन मला काय सांगितलें व मी ऐंथ कशी आलें तें तुझा सांगतें. हे कुरुकुलश्रेष्ठा इंद्रपुत्रा विशाललोचना अर्जुना, तुझ्या आगमनामुळें स्वर्गलोकास अत्यंत आनंद झाला. त्या वेळीं इंद्राचा हृदयार्कषक असा दरबार भरलेला होता. हे नरश्रेष्ठा, त्या दरबारास रुद्र, आदित्य, वसु आणि अश्विनीकुमार हे सर्वही आले होते. पुढें ऐश्वर्यामुळें देदीप्यमान व शरीरांन अग्नि, चंद्र अथवा सूर्य ह्यांप्रमाणें दिसणारे महर्षि-समुदाय, श्रेष्ठ श्रेष्ठ राजर्षि, सिद्ध, चारण, यक्ष आणि संमाननीय असे सर्वसमुदाय त्या ठिकाणीं येऊन आपापली जागा, मान आणि प्रभाव ह्यांच्या अनुरोधानें योग्य स्थळीं बसल्यावर गंधर्व वीणा वाजवूं लागले. नंतर अंतःकरणाचें रंजन करणारे दिव्य गायन सुरू झालें असतां सर्वही मुख्य मुख्य अप्सरा उत्कृष्ट प्रकारें नृत्य करूं लागल्या. तथापि, हे पार्था, तूं केवळ एकट्या मजकडेच टक लावून पहात होतास. तदनंतर तो देवांचा दरबार ओटोपला व तुझ्या पित्याची—इंद्राची—अनुज्ञा घेऊन सर्व देव आपापल्या मंदिराकडे निघून गेले. पुढें, हे शत्रुनाशका, तुझ्या पित्यानें निरोप दिल्यामुळें मी व इतर सर्वही अप्सरा आपापल्या घरीं निघून गेलों. तदनंतर, हे कमलपत्रलोचना, इंद्राच्या आज्ञेवरून चित्रसेन गंधर्व मजकडे येऊन मला ह्याणाला की, 'हे सुंदरि, तुजकरितां मला इंद्रानें पाठविलें आहे. तेव्हां, तूं इंद्रास व आपणासही प्रिय असलेली एक गोष्ट कर. ती हीच की, हे सुंदरि, सदोदित औदार्यगुणानें संपन्न व संग्रामामध्ये इंद्राच्या तोडीचा शूर असा जो अर्जुन त्यावर आपलें मन ठेव.' त्यानें मला अगदीं असेंच

सांगितलें. सारांश, हे निष्पापा शत्रुमर्दना, तो चित्रसेन आणि तुझा पिता ह्या उभय-तांच्या अनुमोदनानेंच मी तुझी सेवा करण्या-साठी ह्या ठिकाणी प्राप्त झालें आहे. हे वीरा, मीही तुझ्या गुणांच्या योगानें अंतःकरण आकृष्ट झाल्यामुळें मदनाच्या अधीन होऊन गेलें आहे. हे वीरा, तुझी सेवा करावी असा माझ्याही मनाचा फार दिवसांचा हेतु आहे.

**अर्जुनकृत उर्वशीनिषेध.**

वैशंपायन ह्यणाले:—स्वर्गामध्ये अशा प्रकारें चाललेलें तिचें तें भाषण ऐकून अर्जुन लज्जेनें अत्यंत व्यास होऊन गेला व कानांवर हात ठेऊन बोलूं लागला.

अर्जुन ह्यणाला:—हे प्रेमशालिनि सुंदरि, तूं मला सांगतेस ह्यणून मीं आलें शास्त्रा-ध्ययन का मलिन करून टाकूं ? हे सुमुखि, तूं खास मला माझ्या गुरुस्त्रीसारखी आहेस. हे कल्याणि, ज्याप्रमाणें मला महाभाग्यशालिनी इंद्रपत्नी शची त्याचप्रमाणें तूंही आहेस. हे सुहास्यमुखि कल्याणि, मीं त्या वेळीं तुजकडे जें अत्यंत उग्रद आणि विशिष्ट प्रकारें अव-लोकन केलें तेंही कां हें कारणपूर्वक सांगतों ऐक. तूं कोण हें समजल्यानंतर, ' ही आमच्या पौरववंशाची जननी असून अत्यंत आनंदित होऊन गेली आहे. असं मनांत आल्यामुळें आनंदानें नेत्र विकसित होऊन मी तुजकडे पाहूं लागलों. तेव्हां, हे कल्याणि अप्सरे, मजविषयीं तूं भलत्याच प्रकारची कल्पना करूं नको. तूं मला गुरुपेक्षांही अत्यंत गुरु आहेस. कारण, आमच्या वंशाची अभि-वृद्धिही तुझ्याच योगानें झालेली आहे.

उर्वशी ह्यणाली:—हे इंद्रनंदना वीरा, आह्मां सर्वही अप्सरांस कोणाचाही प्रतिबंध नाही. तेव्हां, हे वीरा, तूं माझी गुरुस्त्रीच्या स्थानी योजना करणें योग्य नाही. तसेंच,

पुरुच्या वंशांतली जे पुत्र अथवा नातू येथें येतात ते तपोबलांन आह्मांला रमवितात; तथापि त्यांना धर्माचा अतिक्रम केल्याचा दोष लागत नाही; अर्थात् तो दोष तुलाही लागणार नाही. तेव्हां तूं मला परत पाठविणें योग्य नाही. तशांतूनही, हे संमानदायका, मदनानें माझ्या शरीराचा भडका उडवून दिल्यामुळें मी अगदीं विह्वल होऊन गेलें आहे, व माझें तुजवर अत्यंत प्रेमही आहे.

अर्जुन ह्यणाला:—हे दोषशून्ये सुंदरि, मी खरेंच सांगतों तें तूंही ऐक आणि ह्या दिशा, विदिशा व देवताही ऐकूं देत. हे निष्पापे, ज्या-प्रमाणें भूलोकांत कुंती आणि माद्री अथवा ह्या स्वर्गांत इंद्राणी त्याप्रमाणेंच मला तूं आहेस ! किंबहुना माझ्या वंशाची जननी असल्यामुळें तूं त्यांच्याहीपेक्षा अधिक मान्य आहेस. तेव्हां, हे सुंदरि, मी तुझ्या पायांवर मस्तक ठेवतों. जा तूं यथून ! तूं मला माते-प्रमाणें पूज्य आहेस. ह्यास्तव, तुला माझें पुत्रा-प्रमाणें संरक्षणच केलें पाहिजे.

**उर्वशीचा अर्जुनास शाप.**

वैशंपायन ह्यणाले:—अर्जुनानें असें भाषण करितांच क्रोधामुळें उर्वशीचें देहभान नाहीसें झालें ! तिनें भिवया चढविल्या आणि अर्जुनास शाप दिला !

उर्वशी ह्यणाली:—अर्जुना, मला तुझ्या पित्यानें अनुज्ञा दिली असून मां कामाच्या अधीन होऊन आपण होऊनच तुजकडे आलेली आहे. असें असतां तूं ज्या अर्थां मला मान देत नाहीस त्या अर्थां तूं पुरुष नाहीस अशी प्रसिद्धि होऊन पंडाप्रमाणें स्त्रियांमध्ये नृत्य करीत फिरशील !

वैशंपायन ह्यणाले:—ह्याप्रमाणें अर्जुनास शाप दिल्यानंतर उर्वशी सत्वर आपल्या घरा-कडे परत आली. ह्या वेळीं क्रोधामुळें तिचे

ओठ स्फुरण पावत होते; व श्वासोच्छ्वास जोरानें चाललेले होते.

### इंद्रकृत अर्जुनसांत्वन.

इकडे शत्रुमर्दक अर्जुनानेही सत्वर चित्रसेनाकडे जाऊन रात्री घडलेला उर्वशीचा वृत्तांत त्याला निवेदन केला. त्याने त्या ठिकाणी रात्रीचें सर्वही वृत्त सांगितलें व त्यांतूनही तिने दिलेला शाप पुनः पुनः सांगितला. पुढें चित्रसेनानेही ती सर्व हकीकत इंद्रास कळविली तेव्हां इंद्रानें आपला पुत्र अर्जुन ह्यास एकांतांत बोलावून आणून चांगली भाषणें करून त्याचें सांत्वन केलें व हसत हसत ह्याटलें कीं, “वा अत्यंत सज्जनना अर्जुना, आज तुझ्या योगानें कुंती सुपुत्रवती आहे असें सिद्ध होत आहे. कारण, हे महाबाहो, तूं ह्या आपल्या धैर्याच्या योगानें ऋषींच्याही वर ताण केली आहेस हे सन्मानदायका, तुला जो उर्वशीनें शाप दिलेला आहे तोही तुझी अभीष्ट गोष्ट घडवून आणणाराच आहे; ह्यामुळें तुझ्या उपयोगी पडेल. कारण, हे निष्पापा वीरा, तेराव्या वर्षीं तुझ्याला भूतलावर अज्ञातवासांत रहावयाचें आहे. तेव्हां त्या वेळींच नर्तकाचा वेष आणि पुरुषत्वाचा अभाव ह्यांनीं युक्त होऊन तूं तो शाप भोग ह्मणजे झालें. ह्याप्रमाणे एक वर्षपर्यंत वागलास ह्मणजे पुढें तुला पुरुषत्वाची प्राप्ति होईल.”

इंद्रानें असें भाषण केल्यामुळें शत्रुवीरनाशक अर्जुनास अत्यंत आनंद झाला व त्यामुळें शापाची गोष्ट त्याच्या मनांतही येईनाशी झाली; आणि पुढें तो पांडुपुत्र अर्जुन कीर्तिसंपन्न चित्रसेन गंधर्वासहवर्तमान स्वर्गलोकांत रममाण होऊन राहिला. असो; जो मनुष्य प्रत्यही हा अर्जुनाचा वृत्तांत श्रवण करील त्याचा मदन पापवासनेकडे वळावयाचा नाही. तसेंच ह्या प्रकारचें हें इंद्रपुत्र अर्जुनाचें दुष्कर आणि पवित्र आचरण श्रवण करणारे मनुष्य-

श्रेष्ठ मदः, दंभ आणि राग ह्या दोषांपासून मुक्त होऊन स्वर्गास जातील व तेथें रममाण होऊन राहतील.

## अध्याय सत्तेचाळिसावा.

—:०:—

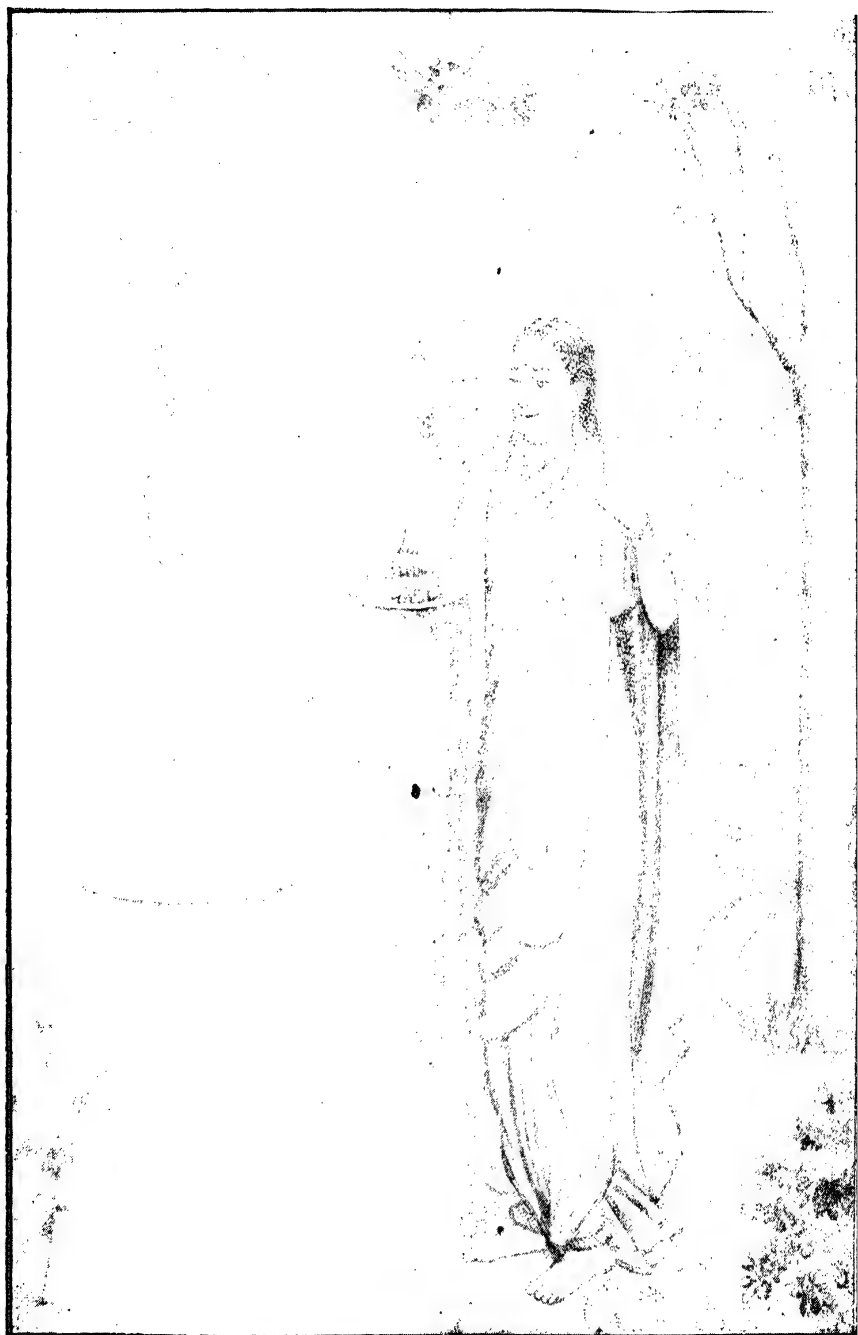
### इंद्राचा लोमशांवरोवर धर्माला निरोप.

वैशंपायन ह्मणाले:—पुढें एकदा महर्षि लोमश इंद्राचें दर्शन घेण्याच्या इच्छेनें फिरत फिरत स्वर्गलोकीं गेला. तेथें त्यानें इंद्राची भेट घेऊन त्यास नमस्कार केल्यानंतर त्याच्या अर्घ्या आमनावर अर्जुन बसला आहे असें पाहिलें. पुढें, महर्षीसही पूज्य असणारा तो द्विजश्रेष्ठ, इंद्रानें अनुज्ञा दिल्यानंतर, वर दर्भासन घातलेल्या आसनावर बसला. अर्जुनास इंद्राच्या आसनावर बसलेला पाहून त्याच्या मनांत आलें कीं, ‘अर्जुन क्षत्रिय असतां त्याला इंद्राचें आसन कसें मिळालें? ह्यानें काय बरें पुण्यकर्म केलें असेल अथवा कोणती बरें सद्गति संपादन केली असेल, कीं ज्याच्या योगानें देवांसही वंद्य असलेलें हें स्थान ह्यास मिळालें आहे!’ त्याचे हे मनोगत विचार ओळखून वृत्रहन्ता शचीपति इंद्र हसत हसत त्या लोमशमुनीस म्हणाला कीं, “महर्षे, तुझ्या मनांतून जें विचारावयाचें आहे त्याविषयीं मी तुला सांगतो, ऐक. हा अर्जुन मनुष्ययोनीत जन्मलेला आहे, तरी तो केवळ मनुष्य नाही. कारण, हा महाबाहु माझा कुंतीच्या ठिकाणीं झालेला पुत्र आहे. हा कांहीं कारणविशेषामुळें अस्त्र संपादण्यासाठीं ह्या ठिकाणीं प्राप्त झालेला आहे. तुला ह्या पुरातन ऋषिश्रेष्ठाची माहिती नाही हें आश्चर्य होय. असो; हे ब्रह्मनिष्ठा, हा कोण आणि ह्याचा हेतु काय हें मी तुला सांगतो, ऐक. नर आणि नारायण ह्मणून जे पुरातन श्रेष्ठ ऋषि तेच हे अर्जुन

आणि श्रीकृष्ण होत. ही पृथ्वी खरोखर पुण्य-संपन्न होय म्हणूनच हे त्रैलोक्यविरुद्धात नर-नारायणसंज्ञक ऋषि कांही कार्याकरितां तिजवर अवतीर्ण झाले आहेत. जे देवांच्या अथवा महात्म्या ऋषींच्याही दृष्टीस पडणे शक्य नाही तें ह्यांचें आश्रमस्थान बदरिकाश्रम ह्या नांवानें प्रसिद्ध आहे. हे विप्रा, सिद्धचारणांनीं सेवन केलेली भागीरथी जेथून उद्गम पावली असें तें आश्रमपद नरनारायणावतारांत श्रीकृष्ण व अर्जुन ह्यांचें वसातिस्थान होतें. हे महर्षे, ते महातेजस्वी महावीर माझ्या आज्ञेवरून पृथ्वीवर अवतीर्ण झाले असून भूमीचा भार कमी करणार आहेत. आह्मी वरप्रदान केल्यामुळे बेभान होऊन गेलेले निवात-ववच नांवाचे कांही दुराचारी असुर आमचें अनिष्ट करण्याविषयां सज्ज होऊन बसले आहेत व सामर्थ्य आणि उद्दामपणा ह्यांनीं युक्त असल्यामुळे ते देवांचा वध करण्याचा विचार करीत आहेत. ते देवांस मुलींच जुमानित नाहीत. कारण, त्या महासामर्थ्यसंपन्न पाताळवासी भयंकर दैत्यांना तसा वरच दिलेला आहे; व ह्मणूनच कोणत्याही देवगणांच्या अंगी त्यांना झुजविण्याचें सामर्थ्य नाही. हे प्रभो, पूर्वी कपिल ह्मणून जो श्रीमान् विष्णूचा अवतार भूमीमध्ये—गुह्यत—वास्तव्य करीत होता व ज्यानें पाताळ खणून काढणारे धिप्पाड शरीराचे सगरपुत्र दृष्टिमात्रानेंच दग्ध करून सोडिले. तोच हा अजिंक्य असा भगवान् श्रीकृष्ण होय. हे द्विजश्रेष्ठा, तो श्रीकृष्ण आणि अर्जुन ह्या उभयतांकडून मिळून महासंग्रामामध्ये आमचें मोठें कार्य होणार आहे ह्यांत संशय नाही. ज्याप्रमाणें यमुनेच्या डोहा मध्ये कालियादिक सर्पांचा फडशा पाडला त्याप्रमाणें तो श्रीकृष्ण अनुयायांसहवर्तमान त्या दैत्यांचा केवळ दृष्टिमात्रानेंच वध करील,

हें खरें आहे. पण थोड्याशा कार्यासाठीं त्याला क्रोध आणणें योग्य नाही. कारण, तेजाचा केवळ महाराशिच असा तो भगवान् क्रुद्ध झाला तर आपल्या तेजानें सर्व जगतास अगदीं दग्ध करून सोडील. हा शूर अर्जुन त्या सर्वांच्याही समोर दंड थोपटून उभा राहण्याला समर्थ आहे. ह्यास्तव, हा संग्रामामध्ये त्यांचा वध करील व नंतर मृत्युलोकांत जाईल. तोंवर तूं आमच्या आज्ञेवरून भूतलावर जा. तेथें तुला काम्यक वनांत वास करणाऱ्या वीर युधिष्ठिराचें दर्शन होईल. नंतर माझ्या सांगण्यावरून तूं त्या सत्यप्रतिज्ञ धर्मनिष्ठ युधिष्ठिरास असें सांग की, 'हे युधिष्ठिरा, अर्जुनाविषयीं तूं कांही काळजी करूं नको. तो अस्त्रांमध्ये निष्णात झालेला आहे तेव्हां लवकरच तिकडे येईल. बाहुबलांतील दोष नाहीतसे झाल्यावांचून अथवा अस्त्रविद्येत प्राविण्य संपादन केल्यावांचून सांग्रामामध्ये भीष्म, द्रोण इत्यादिकांच्या विरुद्ध उभें राहणें शक्य नाही, ह्मणूनच महाबुद्धि, महाबाहु अर्जुन अस्त्रविद्येत निष्णात झाला असून दिव्य नृत्य, गायन आणि वादन ह्यांमध्येही तो पारंगत झालेला आहे. हे शत्रुमर्दना नरपते, तोंवर तूंही आपल्या सर्व बंधूंस बरोबर घेऊन पवित्र अशीं तीर्थे अवलोकन कर. त्या पवित्र तीर्थांमध्ये स्नान केलेंस ह्मणजे पातकांचा नाश होऊन तुझा अंतस्ताप नष्ट होईल व पातक नष्ट झाल्यानंतर तूं सुखी होऊन राज्याचा उपभोग घेशील.' "तसेंच, हे विप्रश्रेष्ठा, तूं तपोबलसम्पन्न आहेस तेव्हां तो राजा भूतलावर—तीर्थयात्रेसाठीं—पर्यटन करूं लागला ह्मणजे तूं त्याचें संरक्षण कर. कारण, पर्वतावरील दुर्गम प्रदेश आणि दुसरेही अडचणीचे देश ह्यांमध्ये भयंकर राक्षस रहात असतात. ह्यास्तव त्यांजपासून तूच त्यांचें संरक्षण केलें पाहिजे."





उर्वशी अर्जुनप्राप्तीकरितां त्याच्याकडे गेली.

इंद्रानें असें सांगितल्यानंतर अत्यंत नियम-  
निष्ठ अर्जुनही त्या लोमशमुनीसं ह्मणाला, 'हे  
सज्जनश्रेष्ठा महापुत्रे, आपण युधिष्ठिराचें संरक्षण  
करा आणि आपण संरक्षण केलेल्या त्या राजाच्या  
हातून तीर्थयात्रा होईल व दानेही घडतील  
असेंही आपण करा. '

वैशंपायन ह्मणाले:—तदनंतर 'ठीक आहे,  
असें ह्मणून त्यांचें सांगणें मान्य करून तो  
महातप लोमश काम्यकवनांत जाण्यासाठीं  
भूतलावर आला; व त्यानें काम्यकवनांत जाऊन,  
सर्भोवतीं तपस्वी आणि बंधु बसलेल्या कुंती-  
पुत्र शत्रुनाशक धर्मराजास अवलोकन केलें.

## अध्याय अष्टचाळिसावा.

-:~:-

\* संजयापार्शी धृतराष्ट्राचे उद्गार.

जनमेजय ह्मणाला:—हे विप्रा, निःसीम-  
तेजस्वी अशा अर्जुनाचें हें आश्चर्यकारक कृत्य  
ऐकल्यानंतर महाज्ञानी धृतराष्ट्र काय ह्मणाला ?

वैशंपायन ह्मणाले:—अर्जुन इंद्रलोकास  
गेला असें व्यासांच्या तोंडून ऐकिल्यानंतर  
राजा धृतराष्ट्र संजयाला असें ह्मणाला.

धृतराष्ट्र ह्मणाला:—हे सूता, बुद्धिमान्  
अर्जुनाचें संपूर्ण कृत्य मी श्रवण केलें आहे.  
हे सारथे, तुला तें अगदीं बरोबर माहीत  
आहे काय ? हा खीसंभोगादिकांमध्ये गढून  
गेलेला, जडबुद्धि, पापिष्ठ निश्चयाचा आणि  
अत्यंत दुर्विचारी माझा कारटा पृथ्वीचा खास  
घात करणार ! अरे, स्वच्छंदपणाच्या गोष्टी-  
मध्येही ज्याच्या तोंडून सत्यच भाषण निघत  
असून अर्जुन हा ज्याचा योद्धा आहे त्याच्या  
ताब्यांत त्रैलोक्यही येईल. मग ह्या राज्याची  
काय कथा ? कारण, शिळेवर घांसल्यामुळें  
दोंक तीक्ष्ण झालेले कर्णी आणि नाराच बाण  
अर्जुन सोडूं लागला ह्मणजे त्याच्यापुढें कोण

उभा राहणार आहे ? अर्थात् कोणीही नाही.  
मग तो जराशून्य असा प्रत्यक्ष मृत्यु असला  
ह्मणून काय झालें ? सारांश, अजिंक्य अशा  
पांडवांशी युद्ध करण्याचा प्रसंग ज्यांच्यावर  
येऊन ठेपला आहे असे माझे सर्वही दृष्ट  
पोरटे मरणाच्या तावडींत सांपडलेले आहेत !  
तसेंच, रात्रंदिवस जरी मी विचार करीत आहे  
तरी संग्रामामध्ये गांडीवधनुष्य धारण कर-  
णाऱ्या अर्जुनावर चाल करून जाणारा असा  
रथी मला दिसत नाही. द्रोण, कर्ण अथवा  
भीष्म हे युद्धांत त्याच्यावर चाल करून  
जातील असा संभव आहे; पण तसें झालें कीं  
सर्व जगच 'आतां आपला संहार होतो कीं  
काय ?' अशा मोठ्या संशयांत पडेल. तित-  
केंही करून आह्मांला जय हा येणारच नाही.  
कारण, कर्ण दयाशील, द्रोणाचार्य अवधानशून्य  
आणि भीष्म वृद्ध असून अर्जुन तापट, चलाख,  
बलाढ्य आणि दृढपराक्रमी आहे. ह्यांच्यामध्ये  
युद्ध जुंपलें तर तें मोठें तुंबळ होईल व त्यांत  
कोणीही पराभव पावणार नाहीत, हें खरें. कारण,  
हे सर्वही शूर, अस्त्रवेत्ते आणि मोठा नावलौकिक  
मिळविलेले आहेत व ह्मणूनच अजिंक्य अशा  
त्या वीरांना सार्वभौमत्व संपादन करण्याची इच्छा  
झालेली आहे. पण अर्जुन मात्र त्यांना ठार  
केल्यानंतरच स्वस्थ बसेल हें खास. कारण, अर्जु-  
नास ठार अथवा पराजित करणारा असा कोणीही  
नाहीं. त्यांतूनही, माझ्या संबंधाचा व माझ्या  
पुत्रासंबंधाचा त्याचा क्रोध शांत होणार कसा ?  
अर्जुनाचें सामर्थ्य फार विलक्षण आहे. कारण  
त्या इंद्रतुल्य वीरानें खांडववनांत  
करून सोडिलें व राजसूयमहायज्ञांत  
राजे जिकले. संजया, वज्र जर पर्वताच्या  
शिखरावर पडलें तर तें त्याचा कांहीं तरी  
अवशेष ठेवील, पण अर्जुनानें फेंकलेले बाण  
ज्याच्यावर पडतील त्यांचा मुळीच

ठेवणार नाहीत. ज्याप्रमाणे प्रलयकालीं मूर्त्याचे किरण सर्व चराचरांस संतप्त करून सोडतात त्याप्रमाणे अर्जुनाच्या हातून सुटलेले बाण माझ्या पोरांना संतप्त करून सोडतील. त्या अर्जुनाच्या नुसत्या रथध्वनीच्या योगाने देखाळ हे भारती सैन्य भयभीत होऊन फुटून जाईल, असे मला वाटते. कदाचित् असे नाहीच झाले, तर अर्जुन त्यांचा वध करण्याविषयी उद्युक्त होऊन भात्यामधून बाण काढून फेंकीत समरांगणांत येऊन ठाकेल व विधात्याने सर्वांचा संहार करण्यासाठी निर्माण केलेला प्रत्यक्ष अंतकच बनून जाईल. मग तर त्याच्या तडाक्यांतून सुटणे अशक्यच आहे !

## अध्याय एकोणपन्नासावा.

—:~:—

संजय व धृतराष्ट्र ह्यांचे कौरवां-  
विषयीचे विचार.

संजय म्हणाला:—हे पृथ्वीपते राजा, तू दुर्योधनासंबंधाने जे सांगितलेस ते अगदी खरे, हे कांही खोटे नव्हे. कारण, आपली कीर्तिसंपन्न धर्मपत्नी द्रौपदी हिजला सभेत नेलेली पाहून त्या महातेजस्वी पांडवांच्या अंगांत क्रोधाचा संचार होऊन गेलेला आहे. शिवाय, हे महाराजा, दुःशासन आणि कर्ण ह्यांच्या तोंडून निघालेले ते भयंकर शब्द त्यांच्या कानावर पडले आहेत, तेव्हां ते स्वस्थ घोरत पडणार नाहीत असे मला वाटते. हे महाराजा, मी असे ऐकिले आहे की, अर्जुनाने धनुर्विद्येच्या योगाने, अकरा मूर्ति धारण करणाऱ्या श्रीशंकरांस संग्रामांमध्ये संतुष्ट केले. हे राजा, भगवान् शंकरांनी सामर्थ्याची परीक्षा करण्याकरितां किरातांचे स्वरूप स्वतः घेऊन येऊन अर्जुनाला झुजविले. तसेंच त्या ठिकाणी अस्त्रप्राप्तीच्या उद्देशाने तपश्चर्या करणाऱ्या, पराक्रमी व

अजिंक्य अशा अर्जुनाला सुप्रसिद्ध लोकपालांनी दर्शन दिले. अशा प्रकारचे ह्या देवतांचे प्रत्यक्ष दर्शन घेण्याची उमेद ह्या भूतलावर अर्जुनावांचून इतर कोणीही मनुष्य बाळगणारा नाही. सारांश, हे राजा, अष्टमूर्ति धारण करणाऱ्या महेश्वरासही ज्याची खोड जिरवितां आली नाही त्याची संग्रामांत खोड जिरविण्याचा उत्साह कोणत्या शूर पुरुषाला असणार आहे? सारांश, अर्जुनाशी युद्ध करणे कठीण आहे. असे असतांही ज्यांनी द्रौपदीला ओढली आणि पांडवांस क्रुद्ध करून सोडले ते मात्र ह्या युद्धांत अगदी जवळ जाऊन ठेपले आहेत. हे राजा, सभेत दुर्योधनाने द्रौपदीला मांड्या उघड्या करून दाखविल्या हे पाहून क्रोधामुळे ओठास कंप सुटलेला भीम 'अरे, अयोग्य रीतीने द्यूत खेळणाऱ्या दुष्टा, तेरा वर्षे निवून जातांच भयंकर वेग असलेल्या ह्या गदेने तुझ्या मांड्या मी फोडून टाकीन!' असे जे ह्मणाला ते अगदी यथार्थ आहे. सारांश, सर्वही पांडव प्रहार करणाऱ्यांमध्ये श्रेष्ठ असून, निःसीम तेजस्वी, सर्व प्रकारच्या अस्त्रज्ञानाने संपन्न व देवांसही अगदी अजिंक्य असे आहेत. ह्यामुळे शत्रूंचे खवळून गेलेले व त्यांतही भायेंच्या क्रोधाचा पाठांबा मिळालेले ते पांडव संग्रामामध्ये तुझ्या पुत्रांचा शेवट लावणार!

धृतराष्ट्र म्हणाला:—हे सूता, कर्णाने कठोर भाषणे करून काय केले म्हणा. केवळ ती द्रौपदी सभेत गेली एवढेच कारण वैरास बस आहे. हे सूता, ज्यांना उपदेश करणारा ज्येष्ठ बंधु विनयाने वागत नाही ते माझे जडबुद्धि इतर पुत्र आतां विनयाने वागतील हे संभवनीय आहे काय? मुळीच नाही. सूता, तो अभागी दुर्योधन, मी अथ झाल्यामुळे कांहीही कांम करीत नाही ह्यामुळे मला एखाद्या अचेतनाप्रमाणे समजतो व ह्मणूनच माझे सांगणे ऐक-

ण्याची मुळीच इच्छा करीत नाही. ह्याचे जे कर्ण, शकुनि इत्यादिक मूर्ख मंत्री आहेत, त्यांना तर बिलकूल विचार नसल्यामुळे ते ह्याचे दोष वृद्धिगतच करीत आहेत. अरे, अर्जुनाने साहजिकरीतीने जरी बाण सोडले तरी ते देखील माझ्या पुत्रांना दग्न करून सोडतील ! मग क्रोधाने सोडल्यास काय विचारावे ? अर्जुनाच्या हातून सुटलेले व दिव्य अस्त्रांच्या मंत्रांच्या योगाने अधिकच जोरावलेले त्या गांडीवसंज्ञक महाधनुष्यांतून बाहेर पडलेले बाण देवांचा देखील धुव्वा उडवून देतील, मग इतरांची कथा काय ? सूता, त्रैलोक्यनाथ संहारशक्तिसंपन्न श्रीकृष्ण हा ज्याचा मंत्री, संरक्षक आणि मित्र त्याला अजिंक्य असे काय आहे ? संजया, प्रत्यक्ष महादेवाशी भिडून अर्जुनाने बाहुयुद्ध केले असे जे ऐकिवांत आहे ते तर फारच आश्चर्यकारक होय. पूर्वी देखील अर्जुनाने आणि श्रीकृष्णाने अग्नीच्या साहाय्यास खांडववना-मध्ये जे कांही केले ते तर सर्व लोकांच्या डोळ्यांसमोरच आहे. सारांश, भीम, अर्जुन आणि सात्वतकुलोत्पन्न श्रीकृष्ण हे क्रुद्ध झाले तर त्यांच्यापुढे उभे राहण्याचे माझे पुत्र, अमात्य आणि शकुनि ह्यांचे सामर्थ्य नाही !

## अध्याय पन्नासावा.

—:०:—

### पांडवांचा आहार.

जनमेजय ह्मणाला:—हे मुने, राजा धृतराष्ट्र ह्याने पांडववारांस हांकलून दिल्यानंतर जो हा शोक केला तो सर्व निरर्थक होय. नाहीतर महारथी पांडवांस राजपुत्र अल्पबुद्धि दुर्योधन ज्या वेळी क्रुद्ध करून लागला त्या वेळी त्याची त्याने कशी उपेक्षा केली असती ? असो; वना-मध्ये पांडुपुत्रांचा आहार काय होता ? तो

आहार वन्य होता अथवा शेतांतील धान्याचा होता, हे आह्मांस सांगा.

वैशंपायन ह्मणाले:—ते पुरुषश्रेष्ठ फलमूला-दिक वन्य पदार्थ आणि निविष बाणांनीं मारून पाडलेले पशु ह्यांचा आहार—प्रथम ब्राह्मणांस निवेदन करून नंतर करीत. हे राजा, त्या वेळी ते महाधनुर्धर शूर वनांत वास करून लागले असतां सांश्रिक आणि निराश्रिक असे दोन्ही प्रकारचे ब्राह्मण त्यांच्या मागून तेथे जाऊन राहिले होते. त्या ठिकाणीं वेदाध्ययन पूर्ण झालेले मोक्षवेत्ते महात्मे ब्राह्मण दहा हजार होते. त्यांचे पोषण युधिष्ठिर करीत असे रुरु आणि कृष्णसारनामक हरिणे व दुसरेही पवित्र वन्य पशु नानाप्रकारच्या बाणांनीं ठार करून तो ब्राह्मणांस अर्पण करीत असे. त्या वेळी त्या ठिकाणीं कोणीही मनुष्य, निस्तेज, व्याधिग्रस्त, कृश, दुर्बल, दीन अथवा भयभीत असा दृष्टीस पडत नसे. तो कुरुकुल-श्रेष्ठ धर्मराज युधिष्ठिर राजा आपल्या भ्रात्यांचे प्रिय पुत्रांप्रमाणे व आपल्या ज्ञातींचे सख्या बंधूंप्रमाणे पोषण करी. कीर्तिशालिनी द्रौपदी देखील आपले पति व सर्व ब्राह्मण ह्यांस मातेप्रमाणे प्रथम भोजन घालून अवशिष्ट राहिलेले अन्न भक्षण करीत असे. आहार मिळविण्यासाठी धर्मराज पूर्वादिशेस, भीमसेन दक्षिणदिशेस आणि नकुलसहदेव हे पश्चिमदिशेस अथवा उत्तरेदिशेस ह्याप्रमाणे प्रत्यही जाऊन ते धनुर्धर पांडव मांसासाठी मृगांचा संहार करीत असत. अशा रीतीने काम्यकवनांत वास करीत असतां अर्जुनाच्या वियोगामुळे उत्कंठित झालेल्या पांडवांची पांच वर्षे जप, हवन आणि अर्जुनाचे स्मरण करितां करितां निघून गेलीं.

## अध्याय एकावन्नावा.

-:०:-

### धृतराष्ट्रापाशी संजयाचें पांडववृत्त- निवेदन.

वैशंपायन क्षणाले:—हे पुरुषश्रेष्ठा, त्यांचें तें अमानुष व आश्चर्यकारक चरित्र ऐकून अंबिकापुत्र धृतराष्ट्र ह्याचें अंतःकरण चिंता व शोक ह्यांनी व्याप्त झाल्यामुळे तो दैन्यानें अगदीं भरून गेला; आणि सारथी संजय ह्यास हाक मारून आणून लांब व उष्ण असा सुस्कारा टाकून क्षणाला, 'हे मृता, तो पूर्वीं घडून गेलेला द्यूतजन्य भयंकर अन्याय आणि या दुःसह वीर्यशाली पांडवांचें शौर्य, धैर्य, अत्यंत उत्साह आणि परस्परांवरील अलौकिक बंधु-प्रीति हीं मनामध्ये येऊं लागल्यामुळे मला दिवसा अथवा रात्री केव्हांही क्षणभर देखील शांति मिळत नाही. त्यांच्यापैकी महाभाग्य-शाली इंद्रतुल्य कांति असलेले देवकुमार पांडुपुत्र युद्धमदानें धुंद होऊन गेलेले नकुल व सहदेव हे देखील खंबीर आयुधें धारण करणारे, दूर-वर बाण मारणारे आणि युद्धाविषयीं कृत-निश्चय असून हस्तलाघवयुक्त अदळ कोप असलेले, निरंतर उद्योग करणारे आणि त्वेष-संपन्न आहेत; ह्यामुळे, ज्या वेळीं सिंहाप्रमाणें पराक्रमी व अश्विनीकुमारांसारखे दुःसह असे ते उभयतां वीर भीम आणि अर्जुन ह्यांना पुढें करून युद्धाच्या अघाडीस येऊन उभे राहतील त्या वेळीं, संजया, मला वाटतें, माझे सैन्य मुळींच अवशिष्ट राहणार नाही. कारण, त्या महा-रथी देवकुमारांना संग्रामामध्ये प्रतियोद्धाच कोणी नाही. ते रागीट स्वभावाचे नकुलसह-देव द्रौपदीला झालेले ते क्लेश सहन करणार नाहीत. तसेंच, महाधनुर्धर यादव व महा-तेजस्वी पांचाल हे देखील ते क्लेश सहन करणार नाहीत. सत्यप्रतिज्ञ श्रीकृष्ण युद्धामध्ये

संरक्षण करीत असल्यामुळे पांडव युद्धांत माझ्या पुत्रांच्या सैन्याला दग्ध करून सोडतील. हे सूतनंदना, युद्धामध्ये राम आणि कृष्ण हे चालक असलेल्या यादवांचा वेग त्या माझ्या सर्वही पुत्रांना सहन करितां येणें शक्य नाही. तसेंच पांडवांपैकी महाधनुर्धर आणि भयंकर पराक्रमी भीम वीरांना ठार करणारी शिंक्या-वर असणारी गदा घेऊन संचार करूं लागेल. भीमाच्या गदेचा तो नुसता वेग आणि वज्राच्या ध्वनीप्रमाणें असलेला अर्जुनाच्या गांडीवधनु-प्याचा केवळ टणत्कार हीं देखील सहन करण्या-विषयीं कोणीही राजे समर्थ नाहीत. तेव्हां असा प्रसंग आला क्षणजे मग पूर्वीं दुर्यो-धनाच्या अनुरोधानें वागल्यामुळे जी मीं ऐकिलीं नाहीत तीं लक्षांत ठेवण्यास योग्य अशीं माझ्या हितचिंतकांचीं वाक्यें मला आठवूं लागतील.

संजय क्षणाला:—हे राजा, तूं समर्थ अस-तांही आपल्या पुत्राविषयीं उपेक्षा केलीस आणि त्याला प्रतिबंध केला नाहीस ही फार मोठी चूक झालेली आहे. हे राजा, पांडवांस द्यूतांत जिंकिलें हें ऐकून मयुदैत्यानाशक श्रीकृष्णानें त्वरेनें काम्यकवनामध्ये जाऊन त्यांची भेट घेतली. द्रुपदाचे पुत्र, विराट, धृष्टकेतु आणि महारथी केकयदेशाधिपति हे देखील त्यांच्या भेटीस गेले होते. त्या वेळीं, हे राजा, भेट घेतल्या-नंतर द्यूतामध्ये पराजय पावलेल्या पांडवांना त्यांनीं जें सांगितलें तें हेराच्या द्वारानें मला कळलें व मीही तुला कळविलेंच आहे. त्या दिकाणीं भेट झाल्यानंतर पांडवांनीं युद्धामध्ये अर्जुनाचें सारथ्यक्रम करण्याविषयीं श्रीकृष्णाची विनंति केली असतां श्रीकृष्णानेंही त्यांना 'ठीक आहे' म्हणून सांगितलें. श्रीकृष्ण देखील त्या वेळीं पांडव वनामध्ये कृष्णाजिनें पांघरून वास्तव्य करीत आहेत असे पाहून क्रुद्ध होऊन गेला व युधिष्ठिरास म्हणाला,

“ पांडवांच्या शस्त्रतेजाच्या योगाने उत्पन्न झालेल्या भीतीने पीडित होऊन गेलेले, अंग, वंग, पौंड्र, उड्ड, चोल, द्रविड, आंध्र, समुद्राच्या काठावरील दलदलीचा प्रदेश, समुद्रतीर, सिंहल, बर्बर, म्लेंच्छ, लंका ह्या सर्वही देशांचे अधिपति, समुद्रापर्यंत असलेल्या पश्चिमेकडील शेंकडों राष्ट्रांचे पालक व पल्लव, दरद, किरात, यवन, शकहार, हूण, चीन, तुषार, सैधव, जागुड, रामठ, मुंड, स्त्रीराज्य, तंगण, केकय, मालव आणि काश्मीर ह्याही देशांचे राजे निमंत्रण केल्यावरून येऊन ज्या यज्ञांमध्ये वाढपे होऊन राहिले होते असें मी पाहिले आहे, अशा प्रकारच्या त्या राजमूय यज्ञांमध्ये इतर नरपतींस अत्यंत दुर्लभ असें जे तुमचें ऐश्वर्य मी इंद्रप्रस्थामध्ये अवलोकन केलें तें प्रतिपक्षाकडे गमन करणारें व ह्यणुनच चंचल असें ऐश्वर्य ज्यांनीं हिरावून घेतलें त्यांचा जीव घेऊन मी परत आणीन ! हे कुरुकुलोत्पन्ना भरतवंशजा युधिष्ठिरा, बलराम, भीम, अर्जुन, नकुल, सहदेव, अक्रुर, गद, सांब, प्रद्युम्न, शूरसेन, वीर धृष्टद्युम्न आणि शिशुपालपुत्र ह्यांस बरोबर घेऊन जाऊन संग्रामामध्ये दुर्योधन, कर्ण, दुःशामन, शकुनि आणि दुसराही जो कोणी उलट बाजूने युद्ध करील तो ह्याप्रमाणें सर्वांचाही तात्काळ वध करून मी तें ऐश्वर्य परत आणीन; आणि मग तूं धृतराष्ट्रपुत्रांची संपत्ति संपादन करून आपल्या बंधूसहवर्तमान हस्तिनापुरामध्ये राहून ह्या पृथ्वीचें पालन कर. ”

ह्याप्रमाणें श्रीकृष्णाचें भाषण ऐकिल्यानंतर त्या वीरसभेमध्ये राजा युधिष्ठिर धृष्टद्युम्नप्रभृति शूर लोक ऐकत असतां श्रीकृष्णास ह्मणाला.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—हे जनार्दन, तुझी ही वाणी सत्य असून मला मान्य आहे. तथापि, हे महाबाहो, तूं माझे शत्रु व त्यांचे

अनुयायी ह्यांस तेरा वर्षांनंतरच ठार कर- आणि मला सत्यप्रतिज्ञ कर. कारण, हे केशवा, मी राजांच्या समक्ष ह्या वनवासाचा स्वीकार केला आहे. हे धर्मराजाचें भाषण ऐकून त्या धृष्टद्युम्नप्रभृति सभासदांनीं समयोचित आणि मधुर अशा भाषणांनीं, क्रुद्ध झालेल्या श्रीकृष्णाचें समाधान केलें व नंतर त्याच्या समक्ष सरळमार्गी द्रौपदीला ह्मटले, “ हे देवि, तुझ्या क्रोधामुळे दुर्योधनाला आपल्या प्राणांस मुकावें लागेल हें आह्मी खरोखर प्रतिज्ञापूर्वक सांगतो. तेव्हां, हे अत्युत्तम स्त्रिये, तूं शोक करू नको. हे कृष्णे, त्या वेळीं तुला द्यूतामध्ये जिंकून घेतल्यानंतर तुजकडे पाहून जे लोक हसले होते त्यांचें मांस लांडगे आणि पक्षी हे खात खात शरीरांतून बाहेर ओढून काढतील. तसेच, ज्यांनीं तुला सभेमध्ये ओढीत नेली त्यांचीं मस्तकें ओढीत ओढीत गिधाडें व कोलहीं त्यांचें रक्त प्राशन करतील. हे पांचालि, त्यांचे अवयव भूमीवर पडले असून मांसभक्षक प्राणी त्यांस वारंवार ओढून खात आहेत असें तुझ्या दृष्टीस पडेल. त्याचप्रमाणें ज्यांनीं तुला त्या ठिकाणीं क्लेश दिले अथवा ज्यांनां तटस्थपणाचा स्वीकार केला त्या सर्वांचा शिरच्छेद होऊन पृथ्वी त्यांचें रक्त प्राशन करील. ” हे भरतकुलश्रेष्ठा, ह्याप्रमाणें त्यांनीं अनेक प्रकारचीं भाषणें केली. ते सर्वही तेजस्वी व शूर असून सुलक्षणसंपन्न आहेत. त्यांची धर्मराजांने युद्धाच्याकार्मां योजना केली असल्यामुळे ते सर्वही महारथी तेरावें वर्ष समाप्त होतांच इकडे चाल करून येतील. बलराम, श्रीकृष्ण, अर्जुन, प्रद्युम्न, सांब, युयुधान, भीम, नकुल, सहदेव, केकय- राजांचे पुत्र, द्रुपदपुत्र व विराट हे सर्वही अजिंक्य व लोकांमध्ये पहिल्या प्रतीचे शूर आहेत. तेव्हां हे महात्मे आपले अनुयायी व सैन्य ह्यांच्यासहवर्तमान क्रुद्ध होऊन, खव-

ढून गेलेल्या सिंहाप्रमाणे युद्धांत येऊन ठाकले  
ह्मणजे, ज्यास आपल्या जीविताची आशा  
असेल असा कोणता मनुष्य त्यांना तोंड तरी  
दाखविणार आहे ?

धृतराष्ट्र ह्मणाला:—हे सूता, द्यूताच्या  
वेळी मला विदुराने सांगितले की, “हे नरेंद्रा,  
तुं जर पांडवांना जिंकित असशील तर हा

काल कौरवांच्या केवळ नाशाचा आला आहे  
हे खास. ह्याच्या योगाने रक्ताचे महाभयंकर  
प्रवाह वाहतील ! ” हे जे मला पूर्वी विदुराने  
सांगितले होते ते त्याप्रमाणे घडून येणार असे  
मला वाटते. सारांश, पांडवांचा हा वनवासाचा  
आणि अज्ञातवासाचा काल निघून गेला की  
लागलीच तुं सांगितल्याप्रमाणे हे युद्ध होणार !  
हे अगदी निःसंशय होय.



## नलोपाख्यानपर्व.

### अध्याय बावन्नाव.

—:०:—

भीमाचें युधिष्ठिरापाशीं भाषण.

जनमेजय क्षणाला:—महात्मा अर्जुन अस्त्रप्राप्तीच्या उद्देशानें इंद्रलोकास गेल्यावर इकडे युधिष्ठिरप्रभृति पांडवकाय करीत होते ?

वैशंपायन म्हणाले:—अस्त्रप्राप्तीच्या उद्देशानें महात्मा अर्जुन इंद्रलोकास गेला असतां ते भरतकुलश्रेष्ठ द्रौपदीसहवर्तमान काम्यकवनामध्ये वास करीत होते. पुढें कोणे एके समयी ते भरतकुलश्रेष्ठ दुःखाकुल होऊन गवत उगवून आल्यामुळें हिरवीगार दिसणाऱ्या पवित्र अशा भूमीवर अर्जुनाविषयी शोक करीत बसलेले होते. ह्या वेळीं त्यांचा कंठ दाटून आलेला असून ते अत्यंत क्लेश पावत होते. त्या वेळीं खरोखर अर्जुनाच्या वियोगानें पीडित झाल्यामुळें ते सर्वही पांडव दुःखप्रवाहांत अगदीं तरंगूं लागले होते. ते जसे अर्जुनाच्या वियोगामुळें दुःखाकुल झाले होते तसेच राज्यभ्रष्ट झाल्यामुळेंही कष्टी होऊन गेलेले होते; असो. पुढें महाबाहु भीमसेन युधिष्ठिरास क्षणाला, “ हे महाराजा, आह्मां पांडुपुत्रांचे प्राण ज्याच्यावर अवलंबून आहेत आणि ज्याचा नाश झाला असतां पुत्रांसहवर्तमान पांचालदेशाधिपति, सात्यकि आणि श्रीकृष्ण हे निःसंशय नाश पावतील, तो भरतकुलश्रेष्ठ अर्जुन तुझ्याच आज्ञेवरून निघून गेला आहे. ज्या महात्म्याच्या बाहुबलाचा आश्रय केल्यामुळेंच आह्मीं सर्व शत्रूंना जिंकलेच आणि पृथ्वीही मिळविलीच असें समजत आहों व ज्या धनुर्धराच्या प्रभावाविषयी विश्वास असल्यामुळेंच सभेमध्ये मी शकुनीसहवर्तमान सर्वही धृतराष्ट्रपुत्रांना स्वर्गलोकास पाठ-

विलें नाहीं, तो धर्मात्मा अर्जुन आह्मांला होणाऱ्या अनेक क्लेशाविषयीचे विचार मनांत येत असतांही तुझ्या आज्ञेवरून निघून गेला ! ह्यासारखी दुसरी अत्यंत दुःखाची गोष्ट ती कोणती ? युधिष्ठिरा, आम्ही प्रख्यात बाहुबलसंपन्न असून श्रीकृष्ण आमचा पालक आहे; असें असतांही केवळ तुझ्याचसाठी आह्मी स्वतःचा क्रोध गिळून बसलों आहों. खरोखर श्रीकृष्णाच्या साहाय्यानें आम्हीं कर्णप्रभृति शत्रूंना ठार करून स्वतःच्या बाहुबलानें संपादन केलेल्या संपूर्ण पृथ्वीचें राज्य करण्यास समर्थ आहों. सारांश, आम्हां सर्वांच्याही शौर्यामध्ये मुळीच न्यूनता नसतांनाही आम्ही सर्व केवळ तुझ्या दूतरूपी दोषामुळेंच त्रस्त होऊन गेलों आहों आणि तेदुर्योधनादिक मूर्ख शत्रु मांडलिकप्रभृतींकडून मिळालेल्या करामुळें अत्यंत बलाढ्य झालेले आहेत. तेव्हां, हे महाराजा, आतां तूं क्षात्रधर्माकडे दृष्टि फिरवावीस हें योग्य आहे. हे महाराजा, ‘ अरण्याचा आश्रय करून राहणें हा क्षत्रियांचा धर्म नसून राज्य करणें हाच त्यांचा मुख्य धर्म होय ’ असें विद्वान् लोक समजतात. तेव्हां, तूं स्वधर्मवेत्ता क्षत्रिय असूनही आपल्या धर्मास उचित असलेल्या मार्गापासून भ्रष्ट होऊं नको. आपण अर्जुनाला वनांतून परत आणूं व श्रीकृष्णाला बोलावून आणून, हे राजा, हीं बारा वर्षे संपण्याच्या पूर्वीच धृतराष्ट्राच्या पोराना ठार करून टाकूं. हे महाज्ञानी महाराजा युधिष्ठिरा, धृतराष्ट्राच्या पुत्रांनीं जरी आपल्या सैन्यामध्ये व्यूहाची रचना केली असली तरी देखील मी वेगानें जाऊन त्यांना हां हां म्हणतां परलोकास पाठवीन. मी एकटा सर्व धृतराष्ट्रपुत्र, शकुनि, दुर्योधन, कर्ण आणि जो कोणी दुसरा पुरुष उलट बाजूनें युद्ध करील तो ह्या सर्वांनाही ठार करून सोडीन. हे नरपते,



ह्याप्रमाणें शत्रूंना ठार करून मी वैराग्नि विझवून टाकिला म्हणजे मग पुनः पाहिजे तर तू वनांत रहाण्यासाठी ये. असें केलें असतां दोषही घडणार नाही. तथापि ह्यांत जर कांहीं पातक घडलें असेल तर, हे शत्रुमर्दना महाराजा, आम्ही नानाप्रकारचे यज्ञ करून तें पातक केवळ उडवून देऊं व उत्कृष्ट अशा स्वर्गास जाऊं. हे राजा, हें असें घडून येईल; पण जर आमचा केवळ धर्माची कांस धरून बसलेला राजा जो तू तो दीर्घसूत्री आणि मूर्ख बनला नाहीस तर. कपटानें वागणाऱ्या लोकांचा कपटानेंच वध केला पाहिजे अशा शास्त्राचा निश्चय आहे; व ह्यणूनच कपटाचें वर्तन करणाऱ्यांचा कपटानें वध केला तर पाप लागतें असें कोठें सांगितलेलें नाही. आतां राहिली तुझ्या प्रतिज्ञेची कालमर्यादा ! पण तीही होऊन गेली आहे, कारण, हे भरतवंशजा, धर्मवेत्त्या लोकांस धर्मशास्त्रामध्ये असें आढळून येतें कीं एक अहोरात्र हा संवत्सराबरोबर आहे, त्याचप्रमाणें, हे प्रभो, संकटप्रसंगीं एक दिवस झोटा कीं एक वर्ष पूर्ण होत असतें असें वेद वचनही आमच्या नेहमीं ऐकण्यांत आहे. तेव्हां जर तुला वेद हे प्रमाण असतील तर, हे सत्यप्रतिज्ञा, त्रयोदशवर्षात्मक काल संपूर्ण होऊन गेला आहे असें तूं समजलें पाहिजेस. हे शत्रुमर्दना, दुर्योधन व त्याचे अनुयायी ह्यांचा वध करण्याचा हाच काल आहे. ह्या वेळीं स्वस्थ राहिल्यास, हे राजा, पुढें तो सर्वही पृथ्वी एकचकी करून सोडील. हे राजेंद्रा, तुला द्यूताची प्रीति असल्यामुळें तूं तशा प्रकारचें वर्तन केलेंस आणि आह्मां सर्वांनाही बहुतकरून या मरणतुल्य अज्ञातवासांत कायमचेंच ओटून दिलेंस. मला असा कोणताच प्रदेश दिसत नाही. कीं ज्या ठिकाणीं राहिल्यास त्या अत्यंत दुष्ट दुर्योधनाला हेरांच्या

द्वारे आमचें ज्ञान होणार नाही. ह्यामुळें तो नीच पुरुष आह्मां सर्वांनाही शोधून काढून पुनः कपटानें हा वनवास भोगण्यासाठीं हांकलून देईल. तशांतूनही जर आह्मी अज्ञातवासांतून कसेंही करून पार पडलों तरी तें त्या दुष्टाला कळलें ह्यणजे तो आह्मांस पहातांच पुनरपि द्यूतासाठीं आव्हान करील; आणि, हे महाराजा, असें झालें कीं पुनरपि द्यूत सुरू झालेंच ह्यणून समज. कारण, पुनः देखील तुला द्यूतासाठीं आव्हान केलें तर तूं तें टाळणार नाहीस. त्यांतूनही तूं तर तशा प्रकारचा चतुर ! तुला शुद्धि नाही हें ठरलेंच आहे. तेव्हां, हे महाराजा, द्यूतप्रसंग आला कीं तूं पुनरपि वनवास भोगशील. हे महाराजा, आह्मांला यावज्जीव दीन करून सोडणें हें जर तुला योग्य वाटत नसेल तर तूं वेदांत सांगितलेल्या सर्वही धर्माचें निरीक्षण कर. कपटानें वागणाऱ्या लोकांचा कपटानेंच वध केला पाहिजे असा सिद्धान्त आहे. तेव्हां, तुझी परवानगी झाली तर मी यथाशक्ति दुर्योधनावर चालून जाईन; आणि ज्याप्रमाणें गवतावर फेंकून दिलेला अग्नि गवत जाळून भस्म करितो त्याप्रमाणें मी त्या मूर्खाला ठार करीन. तूं मला अनुज्ञा दे ह्यणजे झालें !

### युधिष्ठिराचें उत्तर.

वैशंपायन ह्यणाले:—ह्याप्रमाणें पांडुपुत्र भीम बोलूं लागला असतां धर्मशाली राजा युधिष्ठिर त्याच्या मस्तकाचें अवघाण करून त्याचें सांत्वन करण्यासाठीं बोलूं लागला. तो ह्यणाला, “ हे महाबाहो, तेरा वर्ष होऊन गेलीं ह्यणजे अर्जुनाला बरोबर घेऊन तूं दुर्योधनाचा वध करिशील हें निःसंशय आहे. हे सामर्थ्यसंपन्ना कुंतीपुत्रा, तूं दुर्योधनाचा वध करण्याचा काल आला आहे असें ह्यणतोस; पण असत्य साषण करण्याचा मला उत्साह होत नाही.

कारण, माझ्या ठिकाणीं हें असत्य वास्तव्य करीत नाहीं. हे कुंतीपुत्रा, निश्चयांनें पाप उत्पन्न करणाऱ्या कपटाचें अवलंबन केल्या वांचूनही तुझ्या हातून अनुयायांसहवर्तमान अजिंक्य अशा दुर्योधनाचा वध घडेल." ह्या प्रमाणें धर्मात्मा युधिष्ठिर भीमास सांगत आहे तोंच महाभाग्यशाली महर्षि बृहदश्व त्या ठिकाणीं आला. तो धर्मनिष्ठ मुनि प्राप्त झाला आहे असें पाहतांच धर्मात्म्या युधिष्ठिरानें त्याची मधुपर्कपूर्वक पूजा केली. नंतर, तो मुनि बसल्यावर त्याच्या श्रमाचा परिहार झाला आहे असें पाहून जवळ बसलेला महाबाहु युधिष्ठिर पुष्कळ दीनवाणें भाषण करूं लागला. तो म्हणाला, "हे भगवन्, कपटनिष्णात आणि अक्षविद्येत चतुर अशा वंचकांनीं मला आह्वान करून द्यूतामध्ये माझे धन आणि राज्य हिरावून घेतलें. मला अक्षविद्येचें ज्ञान नसल्यामुळे त्या दुष्ट निश्चयी शत्रूंनीं कपटानें माझी प्राणाहून देखील अधिक प्रिय असलेली भार्या सभेमध्ये नेली; व पुनरपि मला द्यूतामध्ये जिंकून कृष्णाजिनें परिधान करवून अत्यंत भयंकर वनवास भोगण्यासाठीं महावनामध्ये हांकलून दिलें. फाशांच्या जुगारीविषयींच्या अत्यंत भयंकर गोष्टी मी ऐकत होतो. तथापि, त्यांजकडे लक्ष्य न देतां द्यूत करून मी ह्या वनामध्ये अत्यंत कष्टानें हे दुःखाचे दिवस काढीत आहे. ह्या वेळीं, द्यूताच्या आरंभापासूनच मला बोध करणाऱ्या व माझ्या कृत्यानें व्याकूळ होऊन गेलेल्या हितचिंतकांचीं जीं वाक्यें माझ्या अंतःकरणांत बसलेली आहेत त्यांची आठवण होऊन माझ्या सर्व रात्री केवळ विचारांत जातात. त्यांतूनही, जो आह्मां सर्वांचा प्राण, त्या महात्म्या अर्जुनाचा वियोग झाल्यामुळे तर मी अगदीं निर्बल होऊन गेलों आहे. प्रियवादी, उदार अंतःकरणाचा, दयाळू आणि

आलस्यशून्य असणारा तो अर्जुन अक्षविद्येमध्ये निष्णात होऊन परत आला आहे, असें मी केव्हां पाहीन? महाराज, मजपेक्षां अत्यंत अभागी असा एखादा राजा ह्या भूमीवर पूर्वी कधी आपल्या पाहण्यांत किंवा ऐकण्यांत आला आहे काय? मला तर वाटतें कीं, माझ्यापेक्षां अत्यंत दुःखी असा कोणीही पुरुष नसेल!"

बृहदश्व म्हणाला—हे महाराजा पांडुपुत्रा, "मजहून अत्यंत अभागी असा कोणीही पुरुष नाही" असें तूं ह्मणत आहेस. तेव्हां, हे निष्पापा पृथ्वीपते, जर तुझी ऐकण्याची इच्छा असेल तर तुजहूनही अत्यंत दुःखी असा कोण राजा होऊन गेला हें मी तुला सांगितों.

वैशंपायन ह्मणाले:—हें भाषण ऐकून राजा युधिष्ठिर त्याला ह्मणाला, "सांगावें महाराज! अशा स्थितीत सांपडलेला राजा कोणता, हें ऐकण्याची माझी इच्छा आहे."

बृहदश्व ह्मणाला:—हे धैर्यध्रष्ट न होणाऱ्या पृथ्वीपते राजा, तुजहूनही अत्यंत दुःखी असा राजा कोण होऊन गेला तें आतां आपल्या बंधूसहवर्तमान एकाग्रणें ऐक. पूर्वी निषध देशामध्ये वीरसेन ह्मणून एक प्रख्यात राजा होता. त्याला धर्म आणि अर्थ ह्या पुरुषार्थामध्ये निष्णात असा नल नांवाचा एक पुत्र होता. त्या नलराजाला पुष्करानें कपटानें जिंकिलें असें आमच्या ऐकण्यांत आहे. पुढें तो अत्यंत दुःखाकुल होऊन आपल्या भार्येसहवर्तमान अरण्यांत जाऊन राहिला होता. हे राजा, तो वनवासांत असतांना दास, रथ, बंधु अथवा बांधव ह्यांपैकीं कांहींही केव्हांही त्याच्याजवळ असत नसे. तूं तर देवतुल्य आणि शूर अशा बंधूंनीं व प्रत्यक्ष जवळ जवळ ब्रह्मदेवासारख्या योग्यतेच्या ब्राह्मणश्रेष्ठांनीं वेष्टित झालेला आहेस; तेव्हां तूं शोक करणें योग्य नाही.

झणाला:—हे वक्तृश्रेष्ठा, मला महात्म्या नलाचें चरित्र सविस्तर ऐकण्याची इच्छा आहे; तेव्हां तें आपण कथन करा.

## अध्याय त्रेपन्नावा.

• —:०:—

नलचरिताचा उपक्रम.

हंसाचें दूतकर्म.

बृहदश्व झणाला:—पूर्वी उत्कृष्ट प्रकारच्या गुणांनी संपन्न, सौंदर्यशाली आणि अश्वविद्येमध्ये पंडित असणारा असा वीरसेनपुत्र नल नामक बलाढ्य राजा होऊन गेला. तो राजा इंद्राप्रमाणे सर्वही राजांस बंध्य होऊन राहिलेला असून तेजाच्या योगाने सूर्याप्रमाणे असल्यामुळे सर्वांच्याही अगदी वर होता. तसेंच तो निषददेशाचा अधिपति ब्राह्मणप्रिय, शूर, वेदवेत्ता, फांसे खेळण्याची आवड अस-

सत्यवादी, समाननीय, अशौहिणी सैन्याचा अधिपति, उदार, जितेंद्रिय, सर्वही स्त्रीपुरुषांस प्रिय, प्रजेचें संरक्षण करणारा, उत्कृष्ट प्रकारचा योद्धा व जणू प्रत्यक्ष मनुच असा होता. त्याचप्रमाणे विदर्भ देशामध्येही भयंकर पराक्रमी, शूर व सर्वसद्गुणसंपन्न असा भीमनामक राजा होता. त्याला संतति नव्हती. त्याने संतति व्हावी म्हणून अत्यंत एकाग्रपणे पुष्कळ प्रयत्न केले, तथापि त्याला संतति झाली नाही. हे मरतवंशजा, पुढें एकदा त्याच्याकडे दमननामक ब्रह्मर्षि आला. तेव्हां, हे राजेंद्रा, संततीचा इच्छा असलेल्या धर्मवेत्त्या भीमराजाने आपल्या पत्नीच्या साहाय्याने बहुमान करून त्या महातेजस्वी दमनमुनीस संतुष्ट केले असता त्या विशालकीर्ति दमनमुनींनी “ उत्तम प्रकारचे तीन पुत्र आणि उत्कृष्ट प्रकारची एक कन्या अशी संतति होईल.” अमा तो राजा व त्याची स्त्री ह्यांना वर दिला. पुढें

भीमराजाला दमयंती नांवाची एक कन्या व दम, दान्त आणि अत्यंत तेजस्वी दमन ह्या नांवांचे सर्वगुणसंपन्न, उग्र व भयंकर पराक्रमी असे तीन पुत्र झाले. त्यापैकी सौंदर्यसंपन्न अशा दमयंतीची—शरीराचा आकार, तेज, कीर्ति, शोभा आणि उत्कृष्ट दैवशालिता ह्यां-विषयी लोकांत प्रख्याति झाली. पुढें ती वयांत आल्यानंतर, उत्कृष्ट प्रकारचे अलंकार धारण केलेल्या शंभर दासी आणि शंभर सख्या ज्याप्रमाणे इंद्राणीची सेवा करितात त्याप्रमाणे तिची सेवा करीत होत्या. त्या सखीजनांमध्ये सर्व प्रकारच्या अलंकारांनी विभूषित असलेली व जिच्या शरीराम कोणत्याही प्रकारे नांव ठेवितां यावयाचें नाहीं अशी ती भीमकन्या दमयंती विनेसारखी चमकत होती. ती विशाललोचना अत्यंत रूपसंपन्न असल्यामुळे लक्ष्मीसारखी दिसत होती. तशा प्रकारची स्वरूपवती स्त्री देवांमध्ये, यक्षांमध्ये, मनुष्यांमध्ये अथवा इतरही दैत्यादि जातींमध्ये कोणाच्या कोठेही पहाण्यांत अथवा ऐकण्यांत देखील नाही. त्या सौंदर्यसंपन्न बालेच्या योगाने देवांच्या देखील अंतःकरणास आच्छाद होत असे. इकडे नरश्रेष्ठ नल देखील स्वरूपाने साक्षात् मदनासारखा व म्हणूनच भूमितलावरील लोकांत अप्रतिम असा होता. तिच्या जवळचे लोक तिजपाशीं नलराजाची व नलराजाच्या जवळचे लोक वारंवार दमयंतीची प्रशंसा करीत असत. ह्यामुळे सदोदित परस्परांचे गुण कानी पडत असल्यामुळे त्या उभयतांनाही परस्परांविषयीची अप्रकट इच्छा झाली; व पुढें, हे कुंतीपुत्रा, ती अंतःकरणामध्ये राहून वादूं लागली. तेव्हां कोणे एके समर्थी अंतःकरणाला कामवासनेचा निग्रह करणे शक्य न झाल्यामुळे नलराजा अंतःपुरच्या जवळच एका उपवनामध्ये एकांतांत जाऊन बसला



नल राजानें हंस धरिला.

अस्वस्थ झाल्याचें वृत्त त्या राजास कळविलें. राजा भीम ह्यानें दमयंतीच्या सखीच्या तोंडून तो वृत्तांत ऐकिला, तेव्हां आपल्या कन्येविषयीं आपलें जें अत्यंत मोठें कर्तव्य तें त्याच्या लक्षांत आलें. ' ही माझी कन्या सांप्रत बरीच अस्वस्थ झाल्या-सारखी कां बरें दिसत आहे ? ' असा विचार करतांच मुलगी तरुण झाली आहे हेंच त्याचें कारण असावें, असें लक्षांत येऊन त्या राजानें दमयंतीचें स्वयंवर करण्याचें मनांत आणिलें; आणि, हे प्रभो युधिष्ठिरा, " हे वीरहो, ह्या स्वयंवरास आपण या. " असें त्या राजानें लागलीच राजेलोकांस निमंत्रण केलें. " दमयंतीचें स्वयंवर " हें ऐकतांच भीमराजाच्या आज्ञेवरून सर्वही राजे भीमाच्या येथें आले. त्यांच्या हत्तीची गर्जना, अश्वार्थी खेळाळणें आणि रथांचा गडगडाट ह्यांनीं सर्व पृथ्वी भरून जाऊं लागली. त्यांच्या बरोबर चित्रविचित्र माला व अलंकार धारण केल्यामुळें अत्यंत सुशोभित व ह्यननूच प्रेक्षणीय असें पुष्कळ सैन्य होतें. ते महात्मे भूपति त्या ठिकाणीं येतांच महाबाहु भीमराजानें त्यांचा यथायोग्य सत्कार केला व तेही मानपान घेत त्या ठिकाणीं राहिले.

**नारद व पर्वत ह्यांचें इंद्रलोकीं गमन.**

राजा, त्याच वेळीं दोन देवर्षिश्रेष्ठ महात्मे फिरत फिरत ह्या भूतलावरून इंद्रलोकास गेले. हे महात्मे ह्यणजे नारद आणि पर्वत हे होत. महाज्ञानी, पराकाष्ठेचे नियमनिष्ठ व अत्यंत पूज्य असे ते उभयतां इंद्राच्या मंदिरास गेले असतां प्रभु इंद्रानें त्यांचें पूजन करून त्यांचें पूर्णपणें कुशल असल्याचें व सर्वत्र आरोग्य असल्याचें विचारिलें. तेव्हां नारद म्हणाले:- हे ऐश्वर्यसंपन्ना देवा, आह्मां उभयतांचें सर्वही गोष्टींमध्ये क्षेम आहे. तसेंच, हे प्रभो इंद्रा, सर्व जगांतील राजेही सुखरूप आहेत.

बृहदश्व ह्यणाले:- नारदाचें हें भाषण ऐकून बल आणि वृत्रनामक दैत्यांचा नाश करणारा इंद्र त्यांस विचारूं लागला कीं, ' संग्रामामध्ये पराङ्मुख न होतां यावज्जीव युद्ध करणारे जे धर्मवैत्ते भूपति समय प्राप्त झाला असतां शस्त्रांच्या योगानें मरण पावतात त्यांना हा लोक अक्षय्य मिळतो व येथें मजप्रमाणेंच त्यांचेही मनोरथ पूर्ण होतात. पण ते शूर क्षत्रिय सांप्रत कोठें बरें आहेत ? ते माझे प्रिय असतांही सांप्रत येथें येत आहेत असें मला दिसत नाही. ' असें इंद्रानें भाषण करितांच नारद त्याला उत्तर देऊं लागले.

नारद म्हणाले:- इंद्रा, आजकाल ह्या ठिकाणीं राजेलोक कां दृष्टीस पडत नाहीत ह्याचें कारण सांगतो, ऐक. दमयंती म्हणून विदर्भराजाची एक प्रख्यात कन्या असून तिनें सौंदर्याच्या योगानें सर्वही स्त्रियांस मागे सारिलें आहे. इंद्रा, लवकरच तिचें स्वयंवर होणार आहे, ह्यामुळें पृथ्वीचें पालन करणारे राजे आणि राजपुत्र हे, जगतामध्ये केवळ रत्नाप्रमाणें असणाऱ्या तिच्या प्राप्तीच्या इच्छेनें त्या ठिकाणीं जात आहेत. इंद्रा, खरोखर त्या राजांना दमयंतीची अतिशय इच्छा आहे.

नारद हा वृत्तांत सांगत असतां देवश्रेष्ठ असे सर्वही लोकपाल अग्नीसहवर्तमान इंद्राकडे आले व त्या सर्वांनींही नारदाचें तें महत्त्वाचें भाषण ऐकिलें; आणि तें ऐकतांच आनंदित होऊन ' आपण देखील जाऊं या ' असें ते ह्यणाले.

**लोकपालांचें स्वयंवरार्थ प्रयाण.**

हे महाराजा, तदनंतर आपापले गण व वाहनें यांच्यासहवर्तमान ते सर्व देव, जिकडे सर्व राजे गेले होते त्या विदर्भदेशासमीप गेले. हे कुंतीपुत्रा, राजे लोक त्या ठिकाणीं येत आहेत असें ऐकून दमयंतीविषयीं उत्कंठित झालेला व अंतःकरणाचा थोर असा नलराजाही

तिकडे जाऊं लागला. इकडे ते देव येत असतां त्यांस मार्गामध्ये, भूतलावर उभा असलेला व सौंदर्यातिशयामुळे जणू साक्षात् मूर्तिमंत मदनच असा नलराजा दिसला. सूर्यप्रमाणे देदीप्यमान अशा नलराजास पाहतांच त्याच्या सौंदर्यसंपत्तीने चकित होऊन गेलेले ते लोकपाल दमयंतीविषयी निराश होऊन बसले. नंतर, हे राजा, आकाशांतच विमाने थांबवून ते देव खाली उतरले व नलराजास ह्मणाले, 'हे निषधाधिपते नला, तूं खरोखर सत्यनिष्ठ आहेस. तेव्हां, हे नरश्रेष्ठा, तूं आमचा दूत हो आणि आह्मांला साहाय्य कर. '

## अध्याय पंचावन्नावा.

-\*: -

नलाची दूताच्या कामी योजना.

बृहदश्व ह्मणाला:—हे भरतवंशजा, नलराजानें त्याच्यापाशीं 'सहाय्य करीन' अशी प्रतिज्ञा केली व नंतर इंद्रापुढे जाऊन हात जोडून विचारिलें कीं, 'आपण कोण, मीं दूत व्हावें अशी ज्याची इच्छा आहे तो कोण, व मीं आपलें काय कार्य करावयाचें, तें मला बरोबर रीतीनें सांगा.' नलानें असें भाषण करितांच इंद्र ह्मणाला, 'आम्ही देव असून दमयंतीकरितां आलों आहों असें समज. मीं इंद्र, हा अग्नि, हा वरुण आणि, हे पृथ्वीपते, हा मनुष्यांच्या शरीरांचा शेवट करणारा यम होय. आतां तूं आम्ही येथें आलों आहों असें दमयंतीला सांग.' तिला म्हणावें, "इंद्रादिक लोकपाल सभा पहाण्यासाठीं जात आहेत. इंद्र, अग्नि, वरुण आणि यम हे देव तुझ्या प्राप्तीची इच्छा करित आहेत, तेव्हां तूं त्यांतील कोणाही एका देवाच्या गळ्यांत माळ घाल." इंद्रानें असें भाषण केलें असतां नल हात जोडून म्हणाला, 'तुम्हांला जी गोष्ट कराव-

याची आहे त्याच गोष्टीसाठीं मीं आलों आहे. ह्यास्तव, तुम्हीं मला तिकडे पाठविणें योग्य नाहीं. अहो, जीविषयीं आपल्या अंतःकरणांत इच्छा उत्पन्न झाली आहे त्याच स्त्रीला दुसऱ्यासाठीं असें सांगण्याचें धैर्य कोणत्या पुरुषाला आणि कसें होणार? अर्थातच होणार नाहीं. तेव्हां, हे ईश्वरहो, आपण मला ह्याबद्दल क्षमा करा. '

देव म्हणाले:—हे निषधाधिपते, आमच्या जवळ 'हें कार्य करीन' अशी पूर्वीं प्रतिज्ञा करून आतां तूं तें करणार नाहींस हें होईल तरी कसें? तेव्हां, हे नला, जा, विलंब करूं नको.

बृहदश्व म्हणाला:—त्या देवांनीं ह्याप्रमाणें भाषण केलें असतां नल पुनरपि म्हणाला, 'राजमंदिरावर चांगला बंदोबस्त आहे. तेव्हां त्यांत शिरण्याची उमेद मीं कशी धरावी?' त्यावर इंद्र म्हणाला, 'तुला तेथें प्रवेश करितां येईल.' नंतर 'ठीक आहे' असें म्हणून नलराजा दमयंतीच्या मंदिरांत गेला.

### नलाचें दूतकर्म.

त्या ठिकाणीं सभोवतीं सरुयांचा समुदाय असलेली ती सुंदरी दमयंती त्यास दिसली. ती आपल्या शरीराचा आकार व शोभा ह्यांच्या योगानें देदीप्यमान दिसत होती. तिचे अवयव अन्यंत सुकुमार, कटिप्रदेश बारीक आणि नेत्र सुंदर असून ती आपल्या तेजाच्या योगानें चंद्राच्याही कांताला तुच्छ करून सोडीत होती. त्या सुहास्यमुखी दमयंतीला अवलोकन करितांच नलाची कामवासना वृद्धिगत होऊं लागली. तथापि, आपली प्रतिज्ञा खरी करण्यासाठीं त्यानें मदनास आवरून धरिलें.

नलराजास पाहतांच त्या श्रेष्ठ स्त्रियांमध्ये गडबड उडून गेली. त्या त्याच्या तेजानें दिपून जाऊन आसनावरून उठल्या व आश्चर्यचकित होऊन आनंदानें त्याची प्रशंसा करूं लागल्या. त्यांनीं जरी त्याच्याशीं मुळींच



भक्षण करूं शकतो त्या देवाधिपति अग्नीस पति करणार नाही अशी कोणती स्त्री आहे? ज्याच्या दंडाच्या भीतीमुळेच सर्वही प्राणिममुद्राय ताळ्यावर येऊन धर्माच्याच अनुरोधाने वागतात त्या यमाला कोणती स्त्री आपला पति करणार नाही? सर्वही दैत्य-दानवांचे मर्दन करणारा, देवांचा मुख्य अधिपति धर्मनिष्ठ महात्मा जो इंद्र त्याच्या कंठांत कोणती स्त्री माल घालणार नाही? तुझा जर मजविषयी बहुमान असेल तर तू अंतःकरणांत शंका न धरितां लोकपालांपैकी वरुणाला आपला पति कर. मज हितचिंतकाचे हें मांगणें तू ऐक.

युधिष्ठिरा. नलराजानें याप्रमाणें भाषण करितांच दुःखाश्रूंनी नेत्र अगदी भरून येऊन दमयंती त्यास म्हणाली, 'हे पृथ्वीपते. सर्व देवांना नमस्कार करून मी तुलाच आपला पति करणार! हें तुला खरेच मांगतें.' हें ऐकून शरीराम कंप मुटलेल्या व हात जोडलेल्या त्या दमयंतीस नलराजा ह्मणाला:—हे कल्याणि, मी देवांचे दूतकार्य करण्यासाठी येथें आलों आहे. तेव्हां मी सांगितलें त्याप्रमाणें कर. हे भट्टे. दुसऱ्याचे व त्यांतूनही विशेष करून देवतांचे कार्य करण्याविषयी प्रतिज्ञा करून, इतकेंच नव्हे तर परवर्षाच्या अर्थात् त्यांच्या कार्यसिद्धीसाठी प्रयत्न करण्याची सुरुवातही करून मी आतां स्वार्थ साधण्या-विषयी कसा तयार होऊं? हा स्वार्थ जर धर्मच असला तर माझ्याही हातून पडेल. पण, हे कल्याणि. अशा रीतीनें मला स्वार्थ साधतां येईल. अर्थात् मला दोष लागणार नाही, असें कांहीं तरी कर.

तदनंतर, अश्रूंनी कंठ दाखून आल्यानें अस्पष्ट शब्द उच्चारित ती सुहास्या दमयंती हलके हलकेच नलराजास ह्मणाली, 'हे नराधिपते,

ज्याच्या योगानें तुला कोणत्याही प्रकारें दोष लागणार नाही असा निर्बाध उपाय मी शोधून काढला आहे. तो असा की, हे नरश्रेष्ठा, तू आणि इंद्रप्रभृति देवता ह्या सर्वांनीं मिलून ज्या ठिकाणीं स्वयंवर होणार त्या ठिकाणीं यावें. म्हणजे, हे नरपते, मी लोकपालांच्या समक्षच तुला वरीन ह्मणजे झालें. असें केलें असतां हे नरश्रेष्ठा, तुला दोषही लागणार नाही.

राजा युधिष्ठिरा, दमयंतीनें असें सांगितल्या-नंतर नलराजा ज्या ठिकाणीं ते देव प्राप्त झाले होते त्या ठिकाणीं आला.

**लोकपालांस नलाचें कृतकार्यनिवेदन.**

तो येत आहे असें त्या महाऐश्वर्यसंपन्न लोकपालांनीं अवलोकन केलें व त्याची गांठ पडतांच त्यास तो सर्व वृत्तांत विचारला. ते म्हणाले, 'राजा, तुला त्या सुहाम्यशालिनी दमयंतीची भेट झाली ना? हे निष्पापा भूपते, ती आह्मां सर्वांविषयीं काय म्हणाली तें सांग.'

नल म्हणाला:—तुमची आज्ञा झाल्यानंतर मी दमयंतीच्या मंदिरांत गेलों. ह्या मंदिरास मोठमोठ्या भिंती अमून सभोंवतीं वृद्ध चोपदारांचा गराडा होता. त्या मंदिरांत शिरत असतां एका त्या राजकन्येशिवाय मी दुसऱ्या कोणाच्याही दृष्टीस पडलों नाहीं हा आपलाच प्रभाव होय. नंतर तिच्या सख्या मी अवलोकन केल्या व त्यांनींही मला पाहिलें. पण, देवाधिदेवहो, मला पाहून त्या सर्वही आश्चर्यचकित झाल्या. पुढें, हे देवश्रेष्ठहो, मी तुमचे वर्णन करूं लागलों तथापि कृतनिश्चय झालेली ती सुमुखी केवळ मलाच वरीत आहे. ती सुंदरी असेंही म्हणाली की, 'हे नरश्रेष्ठा, ज्या ठिकाणीं माझे स्वयंवर होईल त्या ठिकाणीं तुजबरोबर देवही येऊं देत. म्हणजे, हे निष्पाधिपते, त्यांच्या समक्षच मी तुला वरीन. कारण, हे महाबाहो, असें केलें असतां तुला दोष लागणार



नाहीं. 'हे देवहो, एवढीच हकीकत तेथें घडली व ती मी जशीच्या तशीच आपणांस सांगितली आहे. तेव्हां आतां पुढें काय करावयाचें तें ठरविण्याविषयी आपण मुखत्यारच आहां.

## अध्याय सत्तावन्नावा.

—:०:—

### दमयंतीस्वयंवर.

बृहदश्व म्हणाला:—पुढें त्या भीमराजांने शुभ समय प्राप्त झाला असतां उत्कृष्ट तिथीवर व सुमुहूर्तावर स्वयंवरासाठीं सर्व राजांस बोलविलें. तें ऐकून, मदनपीडित झालेले सर्व राजे दमयंती प्राप्त व्हावी ह्या इच्छनें सत्वर येऊन सुवर्णस्तंभांच्या योगानें मनोहर दिसणाऱ्या व महाद्वाराच्या योगानें विराजमान अशा त्या स्वयंवरमंडपांत—ज्याप्रमाणें मोठमोठे सिंह पर्वतावर जातात त्याप्रमाणें—शिरले; आणि त्या ठिकाणीं गेल्यानंतर, उजळा देऊन अतिशय स्वच्छ केलेली रत्नमय कुंडलें व सुगंधि पुष्पमाला धारण करणारे ते राजे नानाप्रकारच्या आसनावर बसले. ह्याप्रमाणें, वाघांनीं भरून गेलेल्या पर्वतांतील गुहेप्रमाणें अथवा नागांनीं पूर्ण होऊन गेलेल्या भोगवतीनामक नगरीप्रमाणें ती राजसभा त्या पुरुषश्रेष्ठांनीं व्याप्त होऊन गेल्यामुळें, देव, गन्धर्वाधिपति आणि त्या ठिकाणीं जमलेले दुसरेही पुरवासी व देशवासी लोक आश्चर्यचकित होऊन तिजकडे पाहूं लागले, त्या सभेंत आकारानें व वर्णानें अत्यंत सुंदर व परिघां- (अडसरां) सारखे लडू असे त्या राजांचे बाहु पांच फणांच्या सर्पांप्रमाणें दिसत होते. तसेंच स्वभावतःच सुंदर असून प्रांतभार्गी उत्कृष्ट प्रकारचे केश असलेली आणि मनोहर नासिका व उत्तम भिवया ह्यांनी युक्त असल्यामुळें त्या राजांचा मुखेंही नक्षत्रांसारखी शोभत होती. असे;

तदनंतर आपल्या शरीरकांतीच्या योगानें त्या राजांचीं अंतःकरणें व दृष्टि आकर्षण करीत करीत सुमुखी दमयंती त्या सभेंत गेली. त्या वेळीं तिजकडे पाहात असतां त्या महात्म्या राजांची दृष्टि तिच्या ज्या ज्या अवयवावर पडली त्या त्याच अवयवाच्या ठिकाणीं आसक्त होऊन राहिली; ती तेथून मुळीच चळली नाहीं, हे भरतवंशजा, पुढें राजांचीं नांवें सांगण्याच्या वेळीं त्या भीमकन्येस एकाच आकाराचे पांच पुरुष दिसले. त्या सर्वांचेही आकार एकसारखेच आहेत असें पाहून दमयंती संशयांत पडली; आणि तिला नलराजा कोणता हें ओळखितां येईना. ती त्या पांचांपैकी ज्याच्या ज्याच्याकडे पाही तो तो नलच आहे असें तिला वाटे. तेव्हां ती प्रेमळ राजकन्या विचारांत पडली व बुद्धीनें तर्क करूं लागली. हे युधिष्ठिरा, आतां मला ह्यांपैकी देव कसे ओळखितां येतील व नलराजा कसा जाणतां येईल? 'अशी काळजी पडून ती विदर्भराजकन्या अत्यंत कष्टी होऊन गेली; व पूर्वीं ऐकिलेल्या देवांच्या चिन्हांचें स्मरण करूं लागली. 'मी वृद्धांच्या तोंडून देवांच्या ज्या कांहीं खुणा ऐकिल्या आहेत त्या ह्या भूमीवर उभे असलेल्या पांचांपैकी एकाच्याही ठिकाणीं मला दिसत नाहींत.' असा मनांत वारंवार विचार केल्यानंतर, आतां देवांसच शरण जाण्याची ही वेळ आहे असें तिच्या मनांत आलें. तेव्हां ती वाणीनें आणि मनानें नमस्कार करून हात जोडून कांपत कांपत असें झगली; हंसाचें भाषण ऐकून मी पति ह्या नात्यानें नैषध- (नला) चाच अंगीकार केला आहे हें जर खरें आहे तर त्या योगानें मला देवांनीं तो अर्पण करावा; मन आणि वाणी ह्यांच्या योगानेंही मी नलाचाचून इतरत्र प्रेम केलेलें नाहीं हें जर खरें

आहे, तर त्याच्या योगाने देवांनी तोच मला द्यावा. देवांनी तो निषाधिपतिच माझा पति ठरवून ठेविला आहे हे जर सत्य आहे, तर त्या योगाने देवांनी मला त्याचे दान करावे व मी नलाच्याच प्राप्तीसाठी हे स्वयंवरव्रत आरंभिलेले आहे हे जर सत्य आहे, तर त्याच्या योगाने देवांनी मला त्याचे अर्पण करावे. तसेच, महासामर्थ्यसंपन्न अशा त्या लोकपालांनीही मला पवित्रकीर्ति नलराजा ओळखितां येईल अशा रीतीने आपले स्वरूप प्रकट करावे. ह्याप्रमाणे त्या दमयंतीचा दैन्ययुक्त विलाप श्रवण केल्यानंतर तिचा खरा व दृढ निश्चय, नल राजावरील प्रेम, अंतःकरणाची शुद्धता, ज्ञान, नलराजाविषयीची पूज्यबुद्धि व स्नेह हीं कळून आल्यामुळे देवांनी तिच्या सांगण्याप्रमाणे आपआपलीं चिन्हे धारण करण्याचे धैर्य केले. तेव्हां शरीरास घाम नसलेले, दृष्टि स्तब्ध असलेले, प्रफुल्ल पुष्पमाला धारण करणारे, शरीरास धूळ न लागणारे व भूमीस स्पर्श न होतां उभे राहिलेले देव आणि द्यायायुक्त, पुष्पमाला सुकलेला, धर्म व धूलिस्पर्श ह्यांनी युक्त भूमीस स्पर्श करून उभा असलेला व नेत्रांस पापण्या असल्यामुळे ओळखतां येणारा नल हे तिच्या दृष्टीस पडले. हे भरतवंशजा, देव आणि पुण्यश्लोक नल ह्यांस निरनिराळे पाहतांच त्या भीमकन्येने निषाधिपति नलासच धर्माप्रमाणे वरिले. त्या विशालनयनेने लाजत लाजत जाऊन त्याच्या वस्त्राचा पदर धरिला व अत्यंत उत्तम अशी पुष्पमाला स्कंधप्रदेशावर बसेल अशा रीतीने त्याच्या कंठांत घातली. अशा रीतीने त्या सुंदरीने पति ह्या नात्याने त्या नलाचा स्वीकार केला, तेव्हां हे भरतवंशजा, राजे लोक एकदम ' हाय ! हाय ! ' असे उद्गार काढू लागले व देव आणि महर्षि विस्मय पावून नलाची प्रशंसा करीत

करीत ' उत्तम ! उत्तम ! ' असे शब्द उच्चारू लागले. पुढे, हे कुरूकुलोत्पन्ना, वीरसेन-पुत्र नल ह्याने सानंद अंतःकरणाने त्या सौंदर्यसंपन्न दमयंतीस आश्वासन दिले. तो ह्मणाला, ' हे कल्याणि, मी मनुष्य असतां तुं देवांच्या अग्रभागीं-त्यांना सोडून-मला वरिलेस, ह्यामुळे मी तुझा पति झालो असून तुझी आज्ञा पाळण्याविषयी तत्पर आहे असे समज. हे मुहास्यशालिनि, जोंवर माझ्या जिवांत जीव आहे तोंवर मी तुझ्या अर्धीन होऊन राहीन हे मी तुला अगदी खरे सांगतो. ' हे ऐकून दमयंतीही शब्दांनी त्याचे अभिनेदन करून हात जोडून उभी राहिली. ह्याप्रमाणे परस्परांविषयी प्रेमयुक्त झालेलीं तीं उभयतां अग्निप्रभृति देवतांचे दर्शन घेऊन त्यांसच मनोभावाने शरण गेलीं. तेव्हां दमयंतीने नलास वरिल्यामुळे त्या सर्वही महातेजस्वी लोकपालांच्या अंतःकरणास आनंद झाला व त्यांनी नलास आठ वर दिले. त्यापैकी इंद्राने प्रसन्न होऊन ' यज्ञांत आपले प्रत्यक्ष दर्शन होईल व अप्रतिम सद्गति मिळेल ' असे दोन वर नलराजास दिले. अग्नीने नलास ' वाटेळ त्या ठिकाणी आपली उत्पत्ति व आपल्यासारख्या तेजस्वी लोकांची प्राप्ति ' असे दोन वर अर्पण केले. त्याला यमाने ' अन्नरस व धर्मावर अतिशय निष्ठा ' ही दिली व वरुणाने ' ज्या ज्या ठिकाणी त्याच्या इच्छेस वाटेळ त्या त्या ठिकाणी जल उत्पन्न होणे आणि उत्कृष्ट प्रकारच्या सुगंधि पुष्पमाला, हीं त्यास अर्पण केलीं. ह्याप्रमाणे प्रत्येकाने दोन दोन वर दिले व नंतर ते देव स्वर्गास निघून गेले. इकडे राजे लोकही दमयंती व नल ह्यांचा विवाह झाला हे पाहून आश्चर्यचकित व आनंदित झाले आणि आले होते तसेच परत गेले. ह्याप्रमाणे राजे लोक निघून गेल्यानंतर, आन-

दित झालेल्या व अंतःकरण उदार असलेल्या भीमराजांनै नल आणि दमयंती ह्यांचा विवाह-संस्कार करविला. पुढें आपल्या इच्छेप्रमाणें त्या ठिकाणीं वास्तव्य करून भीमाची अनुज्ञा झाल्यावर तो नरश्रेष्ठ नलराजा आपल्या नगरा-कडे निघून गेला. हे राजा, अतिशय श्रेष्ठ अशी ती स्त्री प्राप्त झाल्यानंतर, ज्याप्रमाणें इंद्र शचीशीं रममाण होतो त्याप्रमाणें तो पुण्यश्लोक राजा, तिच्याशीं रममाण होऊं लागला. देदीप्यमान अशा सूर्याप्रमाणें असलेला व अत्यंत आनंदित असा तो वीर नलराजा न्यायानें पालन करून प्रजेच्या अंतः-करणांत प्रेम उत्पन्न करीत असे. नहुषपुत्र ययातिराजाप्रमाणें त्या नलराजांनै अश्वमेध व भरपूर दक्षिणा असलेले असे आणखीही अनेक यज्ञ केले; व नंतर देवतुल्य अशा त्या नलराजांनै रम्य वनें व उपवनें ह्यांमध्ये पुनरपि दमयंतीसह विहार केला. उदार अंतःकरण असलेल्या नलराजांनै दमयंतीच्या ठिकाणीं इंद्रसेन नांवाचा पुत्र व इंद्रसेनानामक कन्या अशीं दोन अपत्यें उत्पन्न केलीं. असो; ह्या-प्रमाणें यज्ञयाग व विहार करीत करीत त्या पृथ्वीपति राजांनै द्रव्यपूर्ण अशा सर्व पृथ्वीचें पालन

## अध्याय अष्टावन्नावा.

—:०:—

लोकपालांस कलीचें दर्शन

व कलीचा निश्चय.

बृहदश्व ह्यणाला:—भीमकन्या दमयंती हिंनै नलराजास वरिल्यानंतर महातेजस्वी लोकपाल जाऊं लागले असतां द्वापारासह-वर्तमान कलि येत आहे असें त्यांस दिसलें. तेव्हां त्यास पाहून, बल आणि वृत्रह्या दैत्यांचा वध करणारा इंद्र ह्यणाला, ' हे कले, द्वाप-

रास बरोबर घेऊन तूं कोणीकडे चालला आहेस ? ' हें ऐकून कलीनै इंद्रास उत्तर दिलें ' दमयंतीच्या स्वयंवराकडे जाऊन मी तिला वरणार ! कारण, माझे मन तिच्यावर गेलेलें आहे. ' हें ऐकून इंद्र हसला व त्याला ह्यणाला ' झाला सुद्धां तो स्वयंवर ! आमच्या समक्षच तिनें नलराजा हा पति वरिला. ' इंद्रानै असें सांगतांच कलि क्रुद्ध झाला व सर्वही देवांस हाक मारून असें ह्यणाला, ' ज्या अर्थीं तिनें देवांमध्ये जाऊन मनुष्यच पति शोधून काढिला त्या अर्थीं तिला अतिशय मोठी शिक्षा करणें हेंच न्यायाचें आहे. ' कलि असें बोलला असतां देवांनीं त्याला पुनः सांगितलें कीं, " आह्मी अनुज्ञा दिल्यानंतरच तिनें नलराजास वरिलें आहे आणि हें ठीकही आहे. कारण, सर्वगुणसंपन्न अशा नलराजाचा आश्रय करणार नाहीं अशी स्त्री आहे कोणती ? कले, त्यानें यथाविधि व्रताचें आचरण केलें आहे, धर्मज्ञान संपादन केलें आहे व आख्यानांसहवर्तमान चारही वेदांचें अध्ययन केलेलें आहे. ज्याच्या गृहीं धर्मानुसार चाललेल्या यज्ञांमध्ये प्रत्यही देवता संतुष्ट होत आहेत, जो हिंसा न करण्या-मध्ये आसक्त, सत्यवादी व दृढप्रतिज्ञ आहे, ज्या लोकपालतुल्य पुरुषश्रेष्ठाच्या ठिकाणीं सत्य, धैर्य, ज्ञान तप, शुचिर्भूतपणा, इंद्रिय-निग्रह आणि शांति हीं निश्चलपणें वास्तव्य करीत आहेत, अशा प्रकारच्या त्या नलराजास शाप देण्याविषयीं जो कोणी इच्छा करील तो मूर्ख त्या रूपानें स्वतःसच शाप देईल व आपणच आपला घात करून घेईल. इतकेंच नव्हे, तर मूर्तिमंत दुःख अशा अगाध आणि अफाट नरकरूपी डोहामध्ये मग्न होऊन जाईल. " ह्याप्रमाणें कलि आणि द्वापर ह्यांस सांगून ते देव स्वर्गाकडे गेले. देव निघून गेल्यानंतर कलि द्वापरास म्हणाला कीं, "द्वापरा, क्रोध

सोडून देण्याचा मला धीर होत नाही. तेव्हां मी नलाच्या शरीरांत जाऊन राहणार व त्याला राज्यभ्रष्ट करून सोडणार ! ह्मणजे त्याला दमयंतीशी रममाण होतां यावयाचें नाही. तूंही फाशांमध्ये प्रविष्ट होऊन मला साहाय्य कर !'

## अध्याय एकोणसाठावा.

नलाचें पुष्कराशीं द्यूत.

बृहदश्व ह्मणाले:—ह्याप्रमाणें प्रतिज्ञा करून तो कलि, ज्या ठिकाणीं निषधाधिपति नल-राजा वास्तव्य करीत होता त्या ठिकाणीं आला. तेथें आल्यानंतर तो पुष्कळ दिवस संधि पहात राहिला, तेव्हां बाराव्या वर्षी त्याला आपलें कार्य साधण्याची संधि आली आहे असें दिसलें. कारण, त्या वेळीं नलराजा मूत्रोत्सर्ग केल्यानंतर पादप्रक्षालन केल्यावांचूनच आचमन करून संध्या करूं लागला होता. ही संधि साधून कलीनें त्याच्या शरीरांत प्रवेश केला. ह्याप्रमाणें नलाच्या शरीरांत प्रवेश केल्यानंतर तो पुष्कराजवळ जाऊन असें ह्मणाला कीं, 'हे पुष्करा, ये आणि नलराजाशीं द्यूत कर. माझे तुला साहाय्य असल्यामुळें तूं ह्या फाशांच्या द्यूतांमध्ये नलराजास जिंकशील. तेव्हां राज्यकर्त्या नलास जिंकून तूं निषधदेशाचें राज्य संपादन कर.' असें कलीनें सांगितल्यानंतर पुष्कर नलाकडे आला व कलिही वृषभाचें स्वरूप घेऊन पुष्कराच्या जवळ गेला. नलाकडे आल्यानंतर त्याचा शत्रुवीरनाशक बंधु पुष्कर हा वारंवार असें ह्मणूं लागला कीं, आपण ह्या वृषभाचा पण लावून द्यूत करूं. त्यानें दमयंतीच्या देखत द्यूताकरितां केलेलें हें आव्हान त्या उदार अंतःकरणाच्या राजास सहन झालें

नाहीं. ह्यामुळें, तो प्रसंग पण लावण्याचाच आहे असें त्यानें मनांत आणिले. पुढें द्यूत करूं लागल्यानंतर कलीचा संचार झाल्यामुळें नलराजाची संपत्ति, सुवर्ण, वाहनें, रथाचे घोडे आणि वस्त्रे हीं सर्वही प्रतिपक्ष्यानें जिंकून घेतलीं. तो शत्रुनाशक नल फाशांच्या मदतीनें धुंद होऊन जाऊन द्यूत खेळूं लागला असतां त्याच्या मित्रांपैकीं कोणासही त्याचें निवारण करितां आलें नाहीं.

पौर व मंत्री ह्यांचें नलाकडे येणें व निराशा.

तेव्हां, हे भरतवंशजा, राजाला भेटून अक्ष-क्रीडेपासून परावृत्त करण्यासाठीं मंत्र्यांसह-वर्तमान सर्व पौरलोक आतुरतेनें तेथें आले. तेव्हां, सारथि दमयंतीकडे येऊन तिला सांगूं लागला कीं, 'राणीसाहेब, हे पौरलोक कांहीं कामासाठीं द्वारामध्ये येऊन उभे राहिले आहेत, हें आपण निषधाधिपतीस कळवावें. तसेंच, धर्म आणि अर्थ ह्यांचें ज्ञान असलेल्या ह्या राजाचें हें व्यसन सहन न झाल्यामुळें हे सर्व मंत्रीही येथें येऊन उभे आहेत.' हें ऐकून, अंतःकरण शोकग्रस्त झालेली ती भीम-कन्या दुःखाकुल होऊन गेली व अश्रु येऊं लागल्यामुळें अगदीं क्षीण होऊन गेलेल्या वाणीनें नलास ह्मणाली, 'हे राजा, राजभक्ति असल्यामुळें संमाननीय असे हे पौरलोक तुझी भेट घेण्यासाठीं मंत्र्यांसहवर्तमान द्वारामध्ये येऊन उभे राहिलेले आहेत. ह्यामुळें तूं त्यांना दर्शन देणें योग्य आहे.' ह्याप्रमाणें अंतःकरणास द्रव सुटेल अशा रीतीनें ती पुनः पुनः सांगत होती, तरीही शरीरांत कलीचा संचार झाल्यामुळें नलराजांनें त्या सुंदरीला तशा स्थितीत कांहींही उत्तर दिलें नाहीं. ह्यामुळें ते सर्वही मंत्री व पुरवासी लोक 'हा कांहीं आतां अस्तित्वांत रहात नाहीं !' असें सम-

जून दुःखाकुल व हिरमुसले होऊन आपापल्या घरी निघून गेले. युधिष्ठिरा, ते पुष्कराचे व नलाचे द्यूत तशा रीतीने पुष्कळ महिनेपर्यंत चाललेले होते, पण त्यांत पुण्यश्लोक नलराजाच जिंकला गेला !

## अध्याय साठावा.

—:~:—

**नलास द्यूतापासून परावृत्त करण्याविषयी दमयंतीचा प्रयत्न.**

बृहदश्व ह्यणाला:—तदनंतर तो पुण्यश्लोक नरपति नलराजा द्यूतामध्ये गडून गेल्यामुळे बेभान व ह्यणूनच उन्मत्ताप्रमाणे होऊन गेला आहे असे पाहून, हे राजा, ती मुझ भीमकन्या भीति आणि शोक ह्यांनी व्याप्त होऊन गेली; व अशा प्रसंगी राजाविषयी आपले अत्यंत मोठे कर्तव्य कोणते ह्याचा विचार करू लागली. नलराजाचे सर्वही द्रव्य जिंकले गेले आहे असे कळून आल्यावरून त्याचे अनिष्ट होणार अशी तिला शंका आली; व ह्यणूनच त्याचे प्रिय करण्याच्या इच्छेने—अत्यंत कीर्तिमान, सर्वही गोष्टींमध्ये चतुर, आपल्यावर प्रेम करणारी, उत्कृष्ट भाषण करणारी आणि हितचिंतक अशी जी आपली दासी व दाई बृहत्सेना तिजला ती ह्यणाली, 'बृहत्सेने, तू अमात्यांकडे जा आणि नलाने सांगितले आहे असे सांगून त्यांना इकडे घेऊन येऊन आपले द्रव्य किती हरवले आणि किती उरले आहे हे विचारून मला येऊन सांग.' हे ऐकून बृहत्सेना मंत्र्यांकडे गेली. तेव्हां नलाची आज्ञा होण्याइतके आमचे नशीब असेल काय? असे ह्यणून ते नलाकडे आले असता दमयंतीने ते सर्वही मंत्री दुसऱ्या वेळी आल्याचे वर्तमान नलास कळविले, पण त्याने तिकडे लक्ष दिले नाही. आपल्या वाक्याकडे

पति लक्ष्य देत नाही असे पाहून लाज वाटून दमयंती पुनः घरांत निघून गेली. पुढे फासे सदोदित नलाच्या उलटच पडत असून त्याचे सर्वही द्रव्य हरवले आहे असे ऐकून ती पुनरपि आपल्या दाईस ह्यणाली, 'बृहत्सेने, पुनः जा आणि नलाची आज्ञा आहे, असे सांगून सारथि वाष्णेय ह्यास घेऊन ये. कारण हे कल्याणि, आतां मोठे कर्तव्य वजावण्याचा प्रसंग येऊन ठेपला आहे.' हे दमयंतीचे भाषण ऐकून बृहत्सेना ही प्रामाणिकपणे कार्य करणाऱ्या कांही सेवकांसह वर्तमान वाष्णेयास घेऊन आली. नंतर, देश आणि काल जाणणारी ती स्तुत्य अशी भीमकन्या मृदु भाषेने सात्वत करीत करीत वाष्णेयाला म्हणाली.

**दमयंतीची सारथ्यास विनंती.**

“वाष्णेया, हा राजा तुजविषयी सदोदित कसा उत्तम रीतीने वागत असे हे तुला माहीतच आहे. तेव्हां आज तो संकटांत पडला असल्यामुळे त्याला सहाय्य करणे हे तुला योग्य आहे. वाष्णेया, पुष्कराकडून ह्या राजाचा जसजसा पराजय होईल तसतसे ह्याचे द्यूतावरील प्रेम अधिकच वृद्धिगत होत आहे. पुष्कराचे फासे जसे त्याच्या अगदीं ताब्यांत असल्यासारखे पडत आहेत, तसेच ते नलराजाच्या अगदीं उलट आहेत असे दिसत आहे. ह्या वेळी नलराजा आपले हितचिंतक व आसइष्ट ह्यांचे सांगणे बरोबर रीतीने ऐकत नाही. इतकेच नव्हे, तर द्यूताचे वेड लागून गेल्यामुळे तो माझे देखील भाषण मान्य करीत नाही. तो माझ्या भाषणाकडे लक्ष्य देत नाही, हा कांही त्या महात्म्या निषधाधिपतीचा दोष आहे असे मी खास समजत नाही. कारण, त्याला ह्या वेळी वेड लागून गेल्यासारखे झाले आहे. तेव्हां, हे सारथे, आतां मी तुला शरण

आलें आहे. तूं मी सांगतें त्याप्रमाणें कर. माझे मन कांहीं साफ होत नाही, ह्यावरून कदाचित् ह्या राजाचा अगदीं नाशही होईल असा संभव आहे. ह्यास्तव, तूं अंतःकरणप्रमाणें वेग असलेले नलाचे अश्व रथास जोड आणि ही मुलांची जोडी त्यांत बसवून कुंडिननगराकडे जाण्याची तजवीज कर. तेथें गेल्यावर हीं दोन मुलें, रथ आणि अश्व माझ्या माहेरीं ठेवून तुंही तुझ्या इच्छेस वाटेल तर तेथें रहा; नाहीतर दुसरीकडे निघून जा. ”

हे दमयंतीचें भाषण ऐकून सारथि वाष्ण्य ह्यानें तें नलाच्या सर्वही मुख्य मुख्य अमात्यांस सांगितलें व त्यांनीं एकत्र जमून ठराव करून अनुज्ञा दिल्यानंतर, हे राजा, तो त्या दोघां मुलांस घेऊन रथांतून विदर्भदेशाकडे गेला. तेथें गेल्यानंतर त्यानें ते घोडे, तो उत्कृष्ट रथ, कन्या इंद्रसेना आणि कुमार इंद्रसेन ह्यांस भीमाजवळ ठेविलें व त्याचा निरोप घेतला. राजा युधिष्ठिरा, नंतर तो दुःखाकुल होऊन नलराजाविषयीं शोक करीत करीत पर्यटन करूं लागला व पुढें अयोध्यानगरीस जाऊन पोहोचला. त्या ठिकाणीं गेल्यानंतर, नलाच्या वियोगामुळे अत्यंत कष्टी झालेला तो वाष्ण्य ऋतुपर्णराजाजवळ राहिला आणि त्याचें सारथ्य करून आपला चरितार्थ चालवूं लागला.

## अध्याय एकसष्टावा.

—:\*:—

### नलराजाचा वनवास.

बृहदश्व क्षणाला:—वाष्ण्य गेल्यानंतर पुढें द्यूत करणाऱ्या पुण्यश्लोक नलराजाचें राज्य व दुसरेही जे कांहीं द्रव्य होतें तें पुष्करानें हरण केलें. हे राजा, राज्य हरण केल्यानंतर पुष्कर नलाचा उपहास करण्यासाठीं क्षणाला, “हँ, चालू दे पुनः द्यूत ! आपण कशाचा

पण लावणार ? आतां आपली एक दमयंती अवशिष्ट राहिली आहे; बाकी सर्व कांहीं मीं जिंकून घेतलें. तेव्हां जर कबुली असेल तर दमयंतीचाच पण लागूं दे, क्षणजे ठीक होईल ! ” पुष्करानें असें ह्मटल्यामुळे नलराजाचें अंतःकरण क्रोधानें जणू फाटून गेलें, तथापि त्या वेळीं त्यानें त्याला कांहींही उत्तर दिलें नाही. तदनंतर अतिशय क्रुद्ध झालेल्या महाकीर्तिसंपन्न नलराजानें पुष्कराकडे पाहून आपल्या सर्व अवयवांवरील अलंकार काढून टाकिले; व अंगावर दुसरें वस्त्रही न घेतां तो राजा अत्यंत विपुल संपत्तीचा त्याग करून तेथून निघाला. ह्यामुळे त्याच्या हितचिंतकांचा शोक अतिशय वृद्धिंगत झाला. तो जाऊ लागतांच दमयंतीही एकाच वस्त्रानिशीं त्याच्या मागून गेली. तिच्यासहवर्तमान तो निषधाधिपति तीन दिवसपर्यंत नगरच्या बाहेर राहिला. ह्या वेळीं हे महाराजा, पुष्करानें “ नलाशीं जो चांगल्या रीतीनें वागेल तो वधाच्या शिसेस पात्र होईल. ” अशी राजधानींत दवंडी पिटविली. पुष्कराचें तें वाक्य आणि नलाविषयींचा त्याचा द्वेष ह्यामुळे, हे युधिष्ठिरा, पौरलोकांनीं त्या नलाचा सत्कार केला नाही. पुढें त्यांनीं सत्कार करण्यास योग्य असतांही सत्कार न केलेला तो राजा केवळ जलावर निर्वाह करून तीन दिवस नगराजवळ राहिला. तदनंतर, क्षुधेची पीडा होऊ लागल्यामुळे तो राजा फलें-मूलें संपादन करण्यासाठीं तेथून निघून गेला व दमयंतीही त्याच्या मागून गेली. पुढें पुष्कळ दिवस गेल्यानंतर, क्षुधेची पीडा होत असलेल्या त्या नलाला सुवर्णासारखे पंख असलेले कांहीं पक्षी दिसले. तेव्हां तो बलाढ्य निषधाधिपति विचार करूं लागला कीं, आज ‘ मला हें भक्ष्य मिळालें आहे. ह्याच्याच योगानें द्रव्यही उत्पन्न होईल. ’ असें

ह्मणून त्याने आपल्या नेसण्याच्या वखानें त्या पक्षास गुरफटून टाकिलें असतां त्याचें तें वख घेऊन ते सर्व पक्षी आकाशांत उडून गेले. आकाशांत उडतांना, दिगंबर होऊन गेलेल्या व ह्मणूनच दीन होऊन खाली तोंड करून भूमीवर उभा राहिलेल्या नलाकडे पाहून पक्षी ह्मणाले; ' हे अत्यंत दुर्बुद्धे, आह्मी फासे असून तुझे वख हरण करण्याच्या इच्छेनें येथें आलों होतो. कारण, तूं वखासह गेलास हें पाहून आमच्या मनाला आनंद होईना ! ' हे राजा, आपल्यासमीप आलेल्या त्या फाशांकडे आणि वखहीन झालेल्या आपल्या शरीराकडे अवलोकन करून तो पुण्यश्लोक नल-राजा दमयंतीस ह्मणाला, ' हे अनिंदिते, ज्यांच्या कोपामुळे मी ऐश्वर्यभ्रष्ट झालों असून चरितार्थही न चालल्यामुळे क्षुधेनें व्याकूल होऊन जात आहे व ज्यांच्या पायी निषेधदेशांतील प्रजेनें माझा बहुमान केला नाही तेच हे फासे, हे सुंदरि, आज पक्षी होऊन माझे वख हरण करीत आहेत. ह्यामुळे हा मी तुझा पति अत्यंत संकटांत पडलों असून दुःखी व केवळ अचेतन बनून गेलों आहे. तेव्हां, मी आतां तुझ्या हिताची गोष्ट सांगतो, ती ऐक. अवंती आणि ऋक्षवान् पर्वत ह्यांजवरून पलीकडून गेलेले हे अनेक मार्ग दक्षिणपथाकडे जातात. हा विध्यमहापर्वत, ही समुद्रगामिनी पयोष्णी आणि हे अनेक मूळें आणि फलें ह्यांनी युक्त असे महर्षींचे आश्रम आहेत. हा विदर्भ देशाचा मार्ग कोसलदेशाला जातो आणि त्याच्या पलीकडे दक्षिणेच्या बाजूस हा दक्षिणपथ देश आहे. ' हे भरतवंशजा, दमयंतीस आपल्याबरोबर दुःख भोगावें लागत आहे ह्मणून व्याकूल झालेला तो नलराजा समाधानपूर्वक वारंवार तिला असे सांगू लागला. तेव्हां,

१ विंध्याद्रीच्या दक्षिणेकडील प्रदेश. ( दक्षिण )

जीवर दुःखानें घाला घातला आहे अशी ती दमयंती अश्रूंनीं कंठ दाटून आल्यामुळे क्षीण होऊन गेलेल्या वाणीनें त्याला ह्मणाली, ' हे पृथ्वीपते, ह्या तुझ्या इच्छेच! मी विचार करूं लागलें ह्मणजे फिरून फिरून माझे अंतःकरण खिन्न होतें व सर्वही अवयव कसे मोडून येतात ! राज्य व द्रव्य परक्यांनीं हरण केलेले आहे, जवळ वखही नाही, व क्षुधेमुळे श्रम होत आहेत अशा स्थितींत तुला निर्जन अरण्यांत टाकून देऊन मी कशी जाऊं शकेन ? हे महाराजा, मी बरोबर असलें तर, क्षुधेनें पीडित झाल्यामुळे दमून जाऊन पूर्वीच्या सुखाविषयी तूं विचार करूं लागलास ह्मणजे ह्या घोर अरण्यांत तुझ्या श्रमाचा परिहार करीन. कोणत्याही दुःखावर वैद्यसंमत असें भायेंसारखें दुसरें औषध नाही हें मी तुला खरें सांगतें. '

नल ह्मणाला:—सुंदरि दमयंती, तूं सांगितलेंस तें अगदी बरोबर आहे. भायेंसारखा मित्र नाही आणि दुःखी झालेल्यास तिजसारखें औषधही नाही. ह्याचसाठीं मी तुझा त्याग करूं इच्छित नाही. मग तूं असली जबरदस्त शंका काय ह्मणून घेतस ? हे अनिंदिते, मी आपल्या जीविताचा देखील त्याग करीन, पण तुझा करणार नाही.

दमयंती ह्मणाली:—हे महाराजा, माझा त्याग करण्याची जर तुझी इच्छा नाही तर मग मला हा विदर्भदेशाचा मार्ग कांय ह्मणून दाखवीत आहेस ? हे नरपते, मी समजून आहे कीं तूं माझा त्याग करूं शकणार नाहीस. पण माझे मन कोतें आहे, ह्यामुळे मला वनवास-दुःख सहन होणार नाही असें वाटून नाइलाजाने तूं माझा त्याग करीत आहेस व ह्याचसाठीं तूं मला विदर्भदेशाचा मार्ग दाखवीत आहेस. पण, हे देवतुल्या, ह्या तुझ्या कृत्यानें विनाकारण माझा शोक मात्र वृद्धिगत होत

आहे. मी आपल्या माहेरच्या माणसांत जाऊन पडावे असेच जर तुझ्या मनांत आलें असेल, तर तुझी इच्छा असल्यास आपण उभयतां मिळूनच विदर्भदेशाकडे जाऊं ह्मणजे झालें. त्या ठिकाणीं, हे संमानदायका, विदर्भराज तुझा बहुमान करील व तो बहुमान करीत असतां तूं आमच्या घरीं सुखानें राहशील.

## अध्याय बासष्टावा.

—:~:—

### नलकृत दमयंतीत्याग.

नल ह्मणाला:—ज्या अर्थी तें राज्य तुझ्या पित्याचें आहे त्या अर्थी तें माझेच आहे ह्यांत कांहीं संशय नाही; तथापि सांप्रत संकटांत असल्यामुळे मी तेथें मुळींच जाणार नाही. कारण, जो मी ऐश्वर्यसंपन्न व तुझ्या आनंदाला वृद्धिंगत करणारा असा असतांना तेथें गेलों, तोच आतां राज्यभ्रष्ट व तुझ्या शोकाची अभिवृद्धि करणारा असा होऊन तेथें कसा जाऊं? असें ह्मणून—अर्धें वस्त्र नलास परिधान करावयास दिल्यामुळे—अर्ध्याच वस्त्रानें शरीर आच्छादित केलेल्या कल्याणी दमयंतीचें त्यानें वारंवार सांत्वन केलें. पुढें तीं उभयतां एकच वस्त्र परिधान करून इकडेतिकडे फिरत असतां व क्षुधा आणि तृषा ह्यांमुळे थकून गेलीं असतां त्यांस वाटेंत एक घर लागलें. तेव्हां त्या घरांत जाऊन निषधाधिपति राजा नल दमयंतीसह-वर्तमान भूतलावरच बसला; व त्या ठिकाणीं, दमयंतीनेंच परिधान केलेलें वस्त्र नेसलेला व शरीर मळकट व धुरळ्यानें आच्छादित झाल्यामुळे भेसूर दिसणारा तो नल दमून गेल्यामुळे दमयंतीसहवर्तमान भूमीवरच निजला. त्या बिचाऱ्या सुकुमार कल्याणी दमयंतीलाही दुःख झाल्यामुळे एकाएकीं तिनें घेरलें. राजा युधिष्ठिरा, दमयंती झोपी गेली होती, पण नल-

राजाचें अंतःकरण आणि शरीर हीं शोकानें खिळखिळून गेलीं असल्यामुळे त्यास पूर्वी-प्रमाणें झोप आली नाही. राज्याचा अपहार, सर्वही हितचिंतकांचा त्याग आणि वनामध्ये प्राप्त होणारी ती मरणप्राय स्थिति ह्यांकडे लक्ष्य गेल्यामुळे तो विचार करूं लागला कीं, 'मी हें केलें तर काय होईल? बरें, हें मी नाही केलें तरीही काय होईल? काय—मी मरून जावें हें बरें, कीं आपल्या मनुष्याचा-दमयंतीचा-त्याग करावा हें बरें? मजवर अशा प्रकारें प्रेम करीत असल्यामुळे हिला माझ्याकरितां दुःख भोगावें लागत आहे. माझा जर हिला वियोग झाला तर कदाचित् ही आपल्या मंडळींतही जाऊन पडेल, पण माझ्याबरोबर असली तर हिला हें दुःख निःसंशय भोगावें लागेल. कारण, मी असेन त्याच स्थितींत असणारी ही आहे. आतां जरी मी हिचा त्याग केला तरी हिला सुख मिळेल किंवा नाही ह्याबद्दल संशय आहे. तथापि तो संशय असल्यामुळे कदाचित् सुख मिळेलही!' हे राजा, ह्याप्रमाणें वारंवार नानातःहेचे विचार व निश्चय केल्यानंतर त्याला दमयंतीचा त्याग करणेंच बरें वाटलें. 'कीर्तिसंपन्न, महाभाग्यशालिनी व मजवर अनु-रक्त झालेली अशा ह्या पतिव्रता स्त्रीचा मी त्याग केला तरीही हिच्या प्रभावामुळे मार्गा-मध्ये कोणीही हिच्या अंगावर हात टाकूं शकणार नाही.' असाही विचार मनांत येऊन त्या वेळीं दमयंतीविषयीची त्याची पूर्वीची बुद्धि फिरली व कलीच्या संपर्कानें अंतःकरण दूषित झाल्यामुळे दमयंतीचा त्याग करण्याचेच त्यानें ठरविलें. पण, आपण निघून जावें तर आपणाला मुळीं वस्त्रच नाही व दमयंतीचे व्यावें तर तिचे-ही वस्त्र एकच आहे असें त्याच्या मनांत आलें. तेव्हां त्या राजानें त्यांतील अर्धें वस्त्र कापावें असा निश्चय केला. पण फिरून 'माझी



प्रिया जागी होणार नाही अशा रीतीनें हें वख कसें कापतां येईल ? ' असा त्याला विचार पडला. तेव्हां तो नलराजा घरांत गेला. हे भरतवंशजा, तेथें इकडे तिकडे वेगानें धावत असतां त्या गृहामध्ये त्याला एक उत्कृष्ट नंगी तरवार सांपडली. तेव्हां ती घेऊन येऊन तिच्या योगानें त्या शत्रुतापन राजानें अर्धें वख कापलें; व तें नेमून गाढ झोंपीं गेल्यामुळे बेशुद्ध झाल्याप्रमाणें पडलेल्या दमयंतीस सोडून देऊन तो पळून गेला. पण पुनरपि अंतः-करणाचा कल उलटल्यामुळे तो निषधाधिपति त्या घराजवळ आला व दमयंतीस पाहून रडूं लागला. तो ह्मणाला, ज्या माझ्या प्रियेला पूर्वीं सूर्याचें अथवा वायूचेंही कर्ण दर्शन झालेलें नव्हतें, तीच आज ह्या घरामध्ये एखाद्या अनाथा. प्रमाणें भूमीवरच पडून झोंप घेत आहे! ही मुहास्य-वदना जागी झाली ह्मणजे आपलें नेसलेलें वख कापलें आहे असें दिसून आल्यामुळे वेढ्यासारखी होऊन जाईल त्यावेळीं ह्या सुंदरीची स्थिति काय होईल ? ही साध्वी कल्याणी भीमकन्या माझा वियोग झाल्यानंतर श्वापदे आणि मदोन्मत्त झालेले हत्ती ह्यांचें वास्तव्य असलेल्या ह्या भयंकर अरण्यांत एकटीच कशी संचार करूं शकेल ? हे महा-भागे, आदित्य, वसु, रुद्र, अश्विनाकुमार आणि मरुद्गण हे तुझें संरक्षण करोत ! शिवाय तुझ्यासर्भोवतीं धर्माचा गराडा आहेच ! ' ह्या-प्रमाणें, स्वरूपानें सर्व पृथ्वीमध्ये अप्रतिम असलेल्या त्या आपल्या प्रिय पत्नीस उद्देशून म्हटल्यानंतर कलीनें ज्ञानाचा नाश केलेला तो नलराजा तिचा त्याग करण्याविषयी तयार होऊन तेथून निघाला. त्या वेळीं तो नलराजा फिरून फिरून जाई व फिरून फिरून त्या घराकडे येई. ज्या ज्या वेळीं कलि त्यास खेंचून घरी त्या त्या वेळीं त्याचें प्रेम कमी होई व

ह्यामुळे तो निघून जाई व इतर वेळीं प्रेम वृद्धि-गत झाल्यामुळे फिरून येई. सारांश, त्या वेळीं दुःखाकुल होऊन गेलेल्या त्या नलाचें अंतःकरण द्विधा झालें; व त्यामुळे, एखादा झोपाळा जसा दूर जातो व फिरून जवळ येतो त्याप्रमाणें तो त्या घराकडे वळे व परत फिरे. पण शेवटीं कलीच्या आकर्षणामुळे भ्रमिष्ठा-सारखा झालेला तो नलराजा, झोंपीं गेलेल्या त्या आपल्या पत्नीचा त्याग करून व दीन-वाणेपणानें पुष्कळ विलाप करून तेथून पळून गेला. ह्या वेळीं त्या राजाच्या मनांत ज्या ज्या गोष्टीविषयी विचार आले त्याची त्याची त्यानें मुळीच पर्वा केली नाही. कारण, कलीच्या संपर्कामुळे त्याची विचारशक्ति नष्ट होऊन गेलेली होती; व ह्मणूनच त्या ओसाड अर-ण्यांत आपल्या भायेंला सोडून तो तेथून दुःखी होऊन निघून गेला.

## अध्याय त्रेसष्टावा.

—:०:—

### अजगरग्रस्तदमयंतीमोचन.

वृहदश्व ह्मणाला:—हे राजा, नल न कळत निघून गेल्यानंतर सुंदरी दमयंती झोंप घेऊन श्रम-परिहार झाल्यामुळे जागी झाली व त्या निर्जन वनांत पति दृष्टीस न पडल्यामुळे भिडून गेली. त्या वेळीं ती दुःख आणि शोक ह्यांनीं व्याप्त होऊन ' महाराज ! ' असें ह्मणून नलराजास मोठ्यानें ओरडून घाबऱ्या घाबऱ्या हांक मारूं लागली. तथापि तो येत नाही असें पाहून ह्मणाली, ' हाय हाय ! हे नाथा ! हे महाराजा ! हे स्वामिन् ! माझा काय ह्मणून त्याग करीत आहेस ? हाय हाय ! ह्या निर्जन अरण्यामध्ये मला मरणप्राय कष्ट होत आहेत; मी नाहीशी होऊन जात आहे; मला भीति वाटूं लागली आहे ! हे महाराजा,

तूं धर्मवेत्ता आणि सत्यवादी झणून प्रसिद्ध आहेसना ! मग पूर्वी मला खरें म्हणून तसे सांगून आतां झोंपी गेल्यावर अरण्यांत काय म्हणून सोडून देऊन जात आहेस ? अरे, अनुकूल वागणारी आणि चतुर अशा भार्येला सोडून तुझ्यानें जाववेळ तरी कसे ? त्यांतूनही मीं तुझा कांही अपराध केलेला नाही ; तुझा अपराध दुसऱ्यानेच केलेला आहे. हे राजा, पूर्वी लोकपालांच्या मन्निष तूं मजविषयी जे शब्द उच्चारिले होतेस ते खरं करून दाखविण्याविषयी तूं समर्थ आहेस. हे पुरुषश्रेष्ठा, मनुष्यांना अकालीं मरण यावें असें विधात्यानें ठरविलेलेच नसावें. म्हणूनच तूं त्याग केल्यानंतर, क्षणभर कां होईना, ही तुझी प्रिया जिवंत राहिली आहे ! हे नरश्रेष्ठा, पुरं कर आतां एवढ्यावरच ही इतकी थट्टा ! कारण, हे अत्यंत दुर्जया, मी भिऊन गेलें आहे. हे ईश्वरा, आतां तूं मला आपलें दर्शन दे. हे राजा, दिसतो आहेस तूं मला. नैषधा, हा पहा मीं तुला पाहिला. तूं वेळींच्या जाळ्यांत लपलला आहेस. तूं माझ्याशीं कां बरें बोलत नाहीस ? हे पृथ्वीपते राजेंद्रा, ह्या ठिकाणीं अशा स्थितीत पडून विलाप करीत असतां तूं येथें येऊन मला धीर देत नाहीस हें अगदीं निर्दयपणाचें आहे. राजा, मला स्वतः-विषयीं अथवा दुसऱ्याही कोणाविषयीं हळहळ वाटत नाही. पण एकटा पडल्यामुळें तुझें कसें होईल, असें वाटत असल्यामुळें तुजसंबंधानें मात्र मला दुःख होत आहे. हे राजा, तृष्णा आणि क्षुधा ह्यांनीं आक्रांत होऊन थकून गेल्यामुळें तूं संध्याकाळीं वृक्षाच्या मुळाशीं जाऊन बसलास झणजे मी दृष्टीस न पडल्यामुळें तुझी काय स्थिति होईल ? युधिष्ठिरा, ह्याप्रमाणें अत्यंत शोकाकुल झालेली व क्रोधानें जणू पेटून गेलेली ती दमयंती रोदन करीत

इकडे तिकडे धावू लागली. ती सुंदरी वरचे-वर उठे, वरचेवर व्याकूळ होऊन पडे, वारंवार भीति वाटल्यामुळें लपन बसे व पुनः पुनः आक्रोश करून रडूं लागे. ह्याप्रमाणें शोकानें अत्यंत संतप्त झालेली ती पतिव्रता भीमकन्या व्याकूळ झाल्यामुळें वारंवार मुस्कारे टाकीत व रोदन करीत झणाली, ' ज्यानें अनिष्टचिंतन केल्यामुळें, प्रथमच दुःख-पीडित झालेला नैषध ( नल ) पुनरपि दुःख-पावत आहे त्या प्राण्याला आमच्या दुःखापेक्षांही अधिक दुःख होवो. अंतःकरण पाप-शून्य असलेल्या नलाची ज्या पाण्यानें अशी स्थिति केली तो त्याच्याहीपेक्षां अतिशय दुःखी होवो. त्याच्या साऱ्या आयुष्यांत त्याला सुख न लागो ! ' ह्याप्रमाणें विलाप करीत ती त्या महात्म्या नलराजाची भार्या श्वापदांचें वास्तव्य असलेल्या त्या अरण्यांत पतीचा शोध करू लागली. ह्या वेळीं ती भीमकन्या भ्रमिष्ठा-सारखी होऊन गेली होती व विलाप करीत ' हाय हाय ! हे राजा ! ' असें झणून इकडून तिकडे धावत होती. अशा रीतीनें ओरडणाऱ्या क्रुरीप्रमाणें अतिशय आक्रोश करीत व वारंवार करुणस्वरानें दुःखाचे उद्गार काढून विलाप करीत ती भीमकन्या त्या ठिकाणीं जाऊन जवळच फिरत असतां एकाएकीं मनुष्यास धरणाऱ्या एका धिप्पाड शरीराच्या क्षुधा-क्रांत झालेल्या अजगरानें तिला धरिलें. तो अजगर गिळें लागला त्यावेळीं दमयंती शोक-मग्न झाली ; तथापि त्या वेळीं नलराजासंबंधानें जसें तिला वाईट वाटलें तसें स्वतःसंबंधानेंही वाटलें नाही. ती झणाली, ' हाय ! हाय ! हे नाथा, ह्या निर्जन अरण्यांत एखाद्या अनथा-प्रमाणें मला हा अजगर ग्रामून टाकीत आहे तरी देखील तूं अद्यापि कां धावून येत नाहीस ; नैषधा, पुढें माझी आठवण झाली

हृणजे तुझी काय दशा होईल ? हे प्रभो, ह्या अरण्यांत आज मला सोडून देऊन तूं गेलास तरी कसा ? तूं ह्या संकटांतून सुटलास व पुनः विचारशक्ति आणि द्रव्य ह्यांची प्राप्ति होऊन शुद्धीवर आलास हृणजे मग, हे निष्पापा नृप-श्रेष्ठा नैषध, थकून व क्षुधेनें पीडित होऊन गेल्यामुळे तुला भ्लानि येईल, त्या वेळीं तुझ्या श्रमाचा परिहार कोण करील ? ' ह्याप्रमाणे ती विलाप करित आहे इतक्यांत तिचा तो आक्रोश ऐकून त्या घोर अरण्यांत संचार करित असलेला कोणी एक पारधी वेगानें तिच्या अगदीं जवळ आला; व त्या विशाललोचनेस तशा रीतीनें अजगरानें प्राप्तून टाकिलेली आहे असें पाहून जलदी करून तिच्या सन्निध गेला. नंतर त्या पारध्यानें वेगानें, अत्यंत धार लावलेल्या आपल्या शस्त्रानें तो अजगर तोंडाकडून फाडला. हे भरतवंशजा, ह्याप्रमाणें फाडल्या मुळे निश्चेष्ट झालेल्या त्या अजगरास ठार करून सोडविल्यानंतर त्या पारध्यानें तिला पाण्यानें धुतली; व पुढें आहार करविल्यानंतर धीर देऊन विचारलें कीं, ' हे बालमृगनयने, हे प्रेमशालिनि, तूं कोणाची ? ह्या अरण्यांत कशी आलीस ? आणि तुजवर हें अतिशय मोठें संकट कसें ओढवलें ? ' हे भरतवंशजा राजा युधिष्ठिरा, अशा रीतीनें त्यानें प्रश्न केला असतां दमयंतीनें त्याला आपली सर्व इत्थंभूत हकीकत सांगितली. नंतर, अर्धे वस्त्र परिधान केलेली, नितंब आणि स्तन पुष्ट असलेली, निर्दोष व सुकुमार अशा अवयवांनीं युक्त, पूर्णचंद्रा-प्रमाणें मुख असलेली, नेत्रांच्या पापण्यांस कुरळ केश अमलेली व तशा रीतीनें मधुर भाषण करणारी अशा त्या दमयंतीला पाहून तो पारधी मदनाच्या तावडीत सांपडला. ह्याप्रमाणें कामपीडित झालेला तो पारधी आरंभीं मृदु अमणाच्या मधुर वाणीनें तिची समजूत घालू

लागला. तेव्हां त्याचा तो अभिप्राय त्या प्रेमळ दमयंतीस कळून आला. त्या दुष्टाचा आंभ-प्राय कळून आल्यामुळे त्या पतिव्रतेच्या अंगांत कडक अशा कोपाचा संचार झाला; व ती क्रोधानें जणू पेटून गेल्यासारखी झाली. तेव्हां तिच्यावर बलात्कार करण्याविषयीं आतुर झालेल्या त्या पापबुद्धि हलकटाला तिच्या अंगावर हात टाकणें हें प्रज्वलित झालेल्या अग्नीच्या ज्वालेवर हात टाकण्या-प्रमाणें अशक्य आहे, असें वाटलें. त्या वेळीं पति व राज्य ह्यांचा वियोग झाल्यामुळे दुःखा-कुल होऊन गेलेल्या दमयंतीनें ' ह्या वेळीं त्याच्याशीं बोलून कांहीं चालावयाचें नाही ' असें समजून क्रोधानें त्याला शाप दिला कीं, ज्या अर्थी मीं नैषधावांचून अन्य पुरुष मनांत देखील आणलेला नाहीं हें खरें आहे, त्या अर्थी हा हलकट व्याध गतप्राण होऊन पडो ! ' तिच्या तोंडांतून असे शब्द निघतांच अग्नीनें दग्ध झालेल्या वृक्षाप्रमाणें तो व्याध गतप्राण होऊन भूमीवर पडला !

## अध्याय चौसष्टावा.

—\*:—

### दमयंतीचा विलाप.

बृहदश्व हृणाला:—त्या व्याधास ठार केल्यानंतर ती कमलनयना, घारीच्या समुदा-यांच्या आवाजानें भरून गेलेल्या घोर अरण्या-कडे जाऊं लागली. त्या अरण्यांत सिंह, व्याघ्र, रुरुसंज्ञक मृग, चित्ते, रानरेडे व अस्वलें ह्यांचे कळप असून अनेक प्रकारच्या पक्षिसमुदायांनीं ते व्याध होऊन गेलेले होतें. त्या ठिकाणीं म्लेंच्छ व तस्कर ह्यांची वसति होती. ते साग, वेळू, धावडा, अश्वत्थ, टेंभुरणी, हिंगणमिष्टा, पळस, अर्जुनसादडा, रिठा, तिवस आणि सावर इत्यादिक वृक्षांच्या योगानें आच्छादित होऊन

गेलेलें होतें. जांभूळ, आंबा, लोव, खैर इत्यादिक वृक्ष व वेत ह्यांनीं तें व्याप्त होऊन गेलेलें होतें. पद्मकाष्ठ, आवळी, पायरी, कळंब आणि उंबर ह्यांच्या योगानें तें वेष्टून गेल्यासारखें झालें होतें. बोरी आणि बेल ह्यांनीं तें आच्छादित होऊन गेलें होतें व वटवृक्ष, वाघाटी, ताड, खजूरी, हिरडे व बेहेडे ह्यांची त्यांत गर्दी होऊन गेली होती. त्या अरण्यांत त्या विदर्भराजकन्येस अनेक प्रकारच्या शेंकडों धातुंच्याच योगानें रचल्यासारखे दिसणारे नानाप्रकारचे पर्वत, पक्ष्यांच्या आवाजानें गजबजून गेलेलीं लतांचीं जाळीं, पहाण्याबरोबर आश्चर्यचकित करून सोडणाऱ्या दऱ्या, अनेक नद्या, नानाप्रकारचीं सरोवरे व विहिरी, अनेक पशुपक्षी, भयंकर आवाज असलेले सर्प, पिशाचें व राक्षस, डबकीं, तळीं, सर्व पर्वतांचीं शिखरे, लहान लहान नद्या आणि विस्मयकारक झरे दिसले. तसेंच रानरेडे, डुकरें, अस्वलें आणि वनसर्प ह्यांचे कळप देखील तिच्या दृष्टीस पडले. तथापि ती विदर्भकन्या तेज, कीर्ति, कांति आणि अत्यंत सदाचार ह्यांनीं युक्त असल्यामुळे त्या वेळीं त्या ठिकाणीं नलाचा शोध करीत फिरत होती. त्या भीमराजाच्या कन्येस तेथें कोणाचीही भीति वाटली नाही. हे राजा, ह्याप्रमाणें त्या भयंकर अरण्यांत आल्यानंतर भर्त्याच्या संबंधानें झालेल्या दुःखानें पीडित होऊन गेलेली ती विदर्भराजकन्या पतिविषयक शोकानें शरीर व्यापून सोडल्यामुळे एका शिळेवर बसून दुःखानें विलाप करूं लागली.

दमयंती म्हणाली:—वक्षःस्थल विशाल असणाऱ्या हे महाबाहो निषाधधिराज, आज मला ह्या निर्जन अरण्यांत सोडून तूं कोणीकडे गेलास ? हे नरश्रेष्ठा वीरा, तूं विपुल दक्षिणेनं युक्त असे अश्वमेधादिक यज्ञ केले असूनही मजविषयीं कांय ह्मणून खोटेपणानें वागत

आहेस ? हे महातेजस्वी नरश्रेष्ठा राजाधिराज, हे कल्याणस्वरूपा, माझ्या समक्ष जें तूं बोलला होतास त्याचें तूं ह्या वेळीं स्मरण कर. तसेंच, हे भूपते, हंसपक्ष्यांनीं तुझ्यापाशीं जें सांगितलें व जें माझ्यापुढें येऊन कथन केलें तिकडेही तूं लक्ष्य दे. हे नरश्रेष्ठा, अगें व उपागें ह्यांसहवर्तमान उत्कृष्ट प्रकारें अध्ययन केलेले विस्तृत असे वेद एकीकडे व एकटें सत्य एकीकडे आहे. ह्यास्तव, हे शत्रुनाशना नरपते वीरा, माझ्याजवळ तूं पूर्वीं जे शब्द उच्चारिलेस ते खरे केले पाहिजेस. हाय हाय ! हे वीरा नला, हे निष्पापा, आतां खास मी तुला नाहीशी होणार ! ह्या बोर अरण्यांत अशा प्रसंगीं तूं मला उत्तर देखील कां देत नाहीस ? हा पहा भयंकर आकार असलेला क्रूर सिंह क्षुधेनं व्याकुल होऊन जवडा पसरून मजवर झडप घालूं पहात आहे. अशा वेळीं माझे संरक्षण करणें तुला योग्य नाही काय ? हे कल्याणा, तूं पूर्वीं सदादित ह्मणत होतास कीं, 'तुझ्यावांचून मला दुसरी कोणतीही स्त्री प्रिय नाही.' तेव्हां, हे राजा, आतां तें आपलें भाषण खरें करून दाखीव. हे राजा, माझ्या प्राप्तीची तुला इच्छा असून तुझ्या प्राप्तीची मलाही इच्छा आहे. असें असतां मी तुझी प्रिय पत्नी वेड्यासारखी होऊन विलाप करीत आहे, तरी देखील तूं मला कां उत्तर देत नाहीस ? हे शत्रुनाशना पृथ्वीपते विशाललोचना, मी क्रुश, दीन, निस्तेज आणि मलिन झालें असून अगें वस्त्र परिधान करून, कळपांतून चुकलेल्या एकट्या हरिणीप्रमाणें अनाथासारखी एकटीच विलाप करीत आहे. हे आर्या, मी रडत आहे तरी देखील तूं माझी पर्वा करीत नाहीस काय ? हे महाराजा, ह्या महावनामध्ये एकटीच पडलेली मी साध्वी दमयंती तुजशीं भाषण करीत आहे, पण तूं मला उत्तर कां

देत नाहीस ? हे कुलशीलसंपन्ना, हे सर्वांग-  
सुंदरा शोभाशाली पुरुषश्रेष्ठा, आज ह्या  
पर्वतावरही तू मला दृष्टीस पडत नाहीस आणि  
ह्या सिंह, व्याघ्र इत्यादिकांचा अतिशय संचार  
असलेल्या घोर अरण्यांत देखील, हे निषधा-  
धिपते, तू निजलेला, बसलेला, उभा राहि-  
लेला अथवा कोणीकडे जात असलेलाही दिसत  
नाहीस ! हे शोकवर्धना, मी तर शोकाने घेर-  
लेली असून दुःखाकुल झालेली आहे; तेव्हा मी  
आतां कोणाकडे जाऊन ' ह्या अरण्यांत आपण  
नलराजा पाहिला आहे काय ? ' ह्मणून तुझ्या  
संबंधाने विचारूं ? ह्या वनांत दुसरीकडे  
प्रयाण करणाऱ्या नलराजासंबंधाने मी आतां  
विचारवें तरी कोणाला ? ' सौंदर्यसंपन्न, महात्मा,  
शत्रूच्या व्यूहाचे निर्दलन करणारा आणि  
कमलनयन अशा ज्या नलराजाचा तू शोध  
करीत आहेस तो हा ! ' अशी कोणाची तरी  
मधुर वाणी आज माझ्या कानांवर पडेल काय ?  
अरे, मोठी हनुवटी आणि चार दाढा अस-  
लेला हा कांतिसंपन्न वनराज व्याघ्र नाझ्याच-  
कडे तोंड करून इकडे येत आहे ! तेव्हां  
मी आतां निःशंकपणे त्याच्याकडे जाते. असे  
ह्मणून दमयंती त्याच्याजवळ गेली आणि  
ह्मणालीः—व्याघ्रा, तू सर्व पशूंचा राजा  
असून ह्या अरण्यावर तुझीच सत्ता आहे ! तेव्हां  
मी निषधापति शत्रुनाशक नल ह्याची पत्नी  
आणि विदर्भराजाची कन्या दमयंती आहे, असे  
तू समज. हे मृगेंद्रा, मी ह्या ठिकाणी  
शोकाकुल आणि दीन होऊन एकटीच आपल्या  
पतीचा शोध करीत आहे. तेव्हां जर नलराजा  
तुझ्या दृष्टीस पडला असेल तर मला सांगून धीर  
दे. अथवा, हे मृगश्रेष्ठा वनराजा, तू जर नल-  
राजा कोठे आहे हे सांगत नसशील तर मला  
खाऊन टाकून ह्या दुःखांतून तरी सोडीव. अरे !  
ह्या अरण्यांत माझा विलाप ऐकून देखील हा

मला धीर देत नाही ! असो; आतां ह्या मधुरजल-  
युक्त समुद्रगामी नदीला; तसेंच, अनेक प्रकारच्या  
वर्णांनी विराजमान व मनोरम अशा अनेक उंच  
उंच शिखरांनी आणि नानाप्रकारच्या धातूंनी  
व्याप्त झालेला, तच्चेतच्चेच्या शिळांनी सुशोभित  
असलेला, ह्या अरण्याच्या मध्यभागी उभार-  
लेला जणू ध्वजच असा दिसणारा, सिंह, व्याघ्र,  
गज, वराह ( डुकरें ), ऋक्ष ( अस्वल ) आणि  
हरिण ह्यांनी युक्त असलेला, नानाप्रकारच्या  
पक्ष्यांच्या शब्दांनी चोहोंकडे गजबजून गेलेला,  
पळस, अशोक, बकुल, नागचांफा, पांगारा,  
धावडा, पायरी इत्यादिक अत्यंत प्रफुल्ल  
अशा वृक्षांनी शोभायमान असलेला व पक्ष्यांनी  
युक्त असलेल्या नद्या आणि शिखरे ह्यांनी  
व्याप्त होऊन गेलेला जो हा पर्वतराज त्यालाच  
मी प्रथम नलराजासंबंधाने विचारितें. " हे भग-  
वन्, हे पर्वतश्रेष्ठा, हे विख्याता, हे उत्कृष्ट प्रका-  
रच्या संरक्षका, हे अनेक कल्याणयुक्ता, हे  
पृथ्वीधारका, तुला नमस्कार असो. तुझ्यासमीप  
येऊन मी तुला प्रणाम करीत आहे. मी राजाची  
कन्या, राजाची स्नुषा आणि राजभार्या असून  
दमयंती ह्या नांवाने प्रख्यात असलेली होय  
असे समज. विदर्भदेशाचा अधिपति, ब्राह्मणा-  
दिक चारही वर्णांचे संरक्षण करणारा, महारथी  
पृथ्वीपति राजा भीम हा माझा पिता आहे. हे  
भगवन्, विशाल, सुंदर आणि चंचल नेत्रांनी  
युक्त असलेल्या ज्या राजाने विपुलदक्षिणायुक्त  
असे राजसूय, अश्वमेध इत्यादि यज्ञ केलेले  
आहेत, जो ब्राह्मणांचा हितचिंतक, सदाचाराने  
वागणारा, सत्यवादी, कोणाचाही मत्सर न  
करणारा, सुस्वभावी, शौर्यसंपन्न, विशालवैभव,  
धर्मवेत्ता, शुचिर्भूत, विदर्भदेशाचे उत्तम प्रकारे  
संरक्षण करणारा, शत्रुसमूहांचा पराजय कर-  
णारा व सामर्थ्यसंपन्न आहे, त्याचीच कन्या मी  
तुजकडे आले आहे असे समज. निषधदेशांतिल,

महाराज—जो प्रातःकाली नामस्मरण करण्यास योग्य असा प्रख्यात नरश्रेष्ठ वीरसेन होऊन गेला तो माझा श्वशुर होय. त्या राजाचा पुत्र खरा पराक्रमी, शूर व श्रीमान् असून परंपराक्रमानें आपल्या पित्यापासून प्राप्त झालेलें आपलें राज्य उत्कृष्ट प्रकारें करीत होता. त्या शत्रुनाशकाचें नांव नल असें असून वर्ण सावळा आहे. तसेंच तो पुण्यश्लोक ह्मणून प्रसिद्ध आहे. तो ब्राह्मणांचा हितकर्ता, वेदवेत्ता, भाषणचतुर, पुण्यवान्, सोमपान केलेला, अग्नि सिद्ध केलेला, यज्ञ व दान करणारा, योद्धा व उत्कृष्ट प्रकारें प्रजापालन करणारा आहे. हे पर्वतश्रेष्ठा, कांतिहीन, पतीचा वियोग झालेली, अनाथ आणि दुःखांत सांपडलेली स्त्री आपल्या पतीचा शोध करीत ह्या ठिकाणीं आली आहे ती मी त्या राजाचीच प्रिय भार्या होय असें समज. हे पर्वतश्रेष्ठा, तुला ह्या शेंकडों गगनचुंबित शिखरांवर अथवा ह्या अरण्यांत कोठें नलराजा दिसला आहे काय ? गजश्रेष्ठाप्रमाणें गति असलेला, ज्ञानसंपन्न, विशाल बाहुंनीं युक्त, अयोग्य गोष्टींचें सहन न करणारा, पराक्रमी, बलाढ्य, शूर व महाकीर्तिमान् असा निषधदेशाचा अधिपति माझा भर्ता नल कोठें पाहिला आहेस काय ? हे पर्वतश्रेष्ठा, मी दुःखाकुल होऊन व्याकूलपणें एकटीच विलाप करीत आहे, तरीही तूं मला आपल्या मुलीसारखी समजून अद्यापि कां बरें धीर देत नाहीस ? असो; तुला तरी काय बोलावयाचें आहे ! ” ( नलराजास उद्देशून ) हे राजा, जर तूं ह्या वनांत असशील तर तूं मला प्रत्यक्ष दर्शन दे. अहाहा ! अत्यंत प्रेमळ आणि गंभीर असल्यामुळें मेघध्वनीप्रमाणें भासणारी अमृताच्या तोड्याची अशी त्या महात्म्या नैषधराजाची “ हे वेदभि ! ” अशी अत्यंत स्पष्ट आणि शुभ, वेदांसही मां सारणारी, उदार आणि माझ्या शोकाचा नाश करणारी वाणी माझ्या कानांवर केव्हां येईल ?

हे धर्मवत्सला नृपते, मी भयभीत झालें आहे तेव्हां मला तूं चांगला धीर दे. ह्याप्रमाणें त्या पर्वतश्रेष्ठाजवळ बोलून ती राजकन्या दमयंती पुनरपि उत्तरदिशेकडे जाऊं लागली.

### दमयंतीस मुनिदर्शन.

ह्याप्रमाणें तीन दिवस चालल्यानंतर त्या श्रेष्ठ स्त्रीच्या सुंदर उपवनांनीं मुशोभित असलेलें एक तपोवन दृष्टीस पडलें. नियमनिष्ठ, मिताहार करणारे, मनोनिग्रह व शुचिभूतपणा असलेले, उदक, वायु अथवा झाडांचीं पानें ह्यांजवर उपजीविका करणारे, जितेंद्रिय, महाभाग्यशाली, स्वर्गमार्गाचें अवलोकन करण्याची इच्छा असलेले, आणि वल्कलें व कृष्णाजिनें परिधान करणारे अशा वसिष्ठ, भृगु, अत्रि ह्यांसारख्या ऋषींनीं तें मुशोभित झालेलें होतें. त्या ठिकाणीं अनेक प्रकारचे मृगसमुदाय संचार करीत असलेला, हजारों वानरसमूहांनीं युक्त असलेला, मुनिजनांनीं वास्तव्य केलेला आणि तपोनिष्ठ अशा लोकांनीं युक्त असलेला आश्रमप्रदेश तिच्या दृष्टीस पडला. तो प्रदेश अवलोकन करितांच तिला धीर आला. नंतर ती उत्कृष्ट भिवया, उत्तम केश, सुंदर नितंबभाग, मनोहर स्तन, हृदयंगम दंत, शोभासंपन्न मुख आणि अत्यंत कृष्णवर्ण व विशाल असे नेत्र ह्यांनीं युक्त असलेली, तेजस्वी, धैर्यसंपन्न, उत्कृष्ट प्रकारच्या गतीनें युक्त अशी महाभाग्यशालिनी, अत्यंत श्रेष्ठ, वीरसेनपुत्राची—नलाची—प्रिया चिचारी दमयंती त्या आश्रमप्रदेशामध्यें गेली व त्या तपोवृद्ध मुनींस वंदन करून विनयानें उभी राहिली. तेव्हां त्या तापसश्रेष्ठांनीं “ तुझे स्वागत असो ! ” असें ह्मणून तिचा योग्य प्रकारें बहुमान केला; व “ बस. तुझे काय काम करावयाचें आहे ? ” असें ह्मणलें. तेव्हां ती सुंदरी त्यांना ह्मणाली, “ हे निष्पाप महा-

भागांनो, तपश्चर्या, अग्निहोत्रे, धर्म, मृग, पक्षी आणि स्वधर्माचरण ह्यांच्यासंबंधाने आपलें सर्वांचें कुशल आहेना?" हें ऐकून ते तिला ह्मणाले, "हे यशस्विनि कल्याणि, आमचें सर्व बाजूंनीं क्षेम आहे. हे सर्वांगसुंदरि, तूं कोण आहेस, आणि काय करण्याची तुझी इच्छा आहे, तें सांग. तुझें हें उत्कृष्ट स्वरूप आणि ही अत्यंत कांति पाहतांच आम्हांला विस्मय वाटूं लागला आहे. आतां तूं धीर धर, शोक करूं नको. हे अनिदिते कल्याणि, खरें सांग—तूं काय ह्या वनाची देवता आहेस? कीं ह्या पर्वताची? अथवा ह्या नदीची?" हें ऐकून ती त्या ऋषींना ह्मणाली, "हे विप्रहो, मी ह्या अरण्याची देवता नाहीं, अथवा ह्या पर्वताची देवता नाहीं, किंवा ह्या नदीचीही देवता नाहीं. हे तपोधनहो, मी एक मनुष्यस्त्री आहे, असें तुम्ही समजा. आतां मी आपणांला माझा सर्वही वृत्तांत सविस्तर सांगतें तो ऐका. हे द्विजश्रेष्ठहो, विदर्भदेशामध्ये भीम नांवाचा राजा आहे, त्याची मी कन्या असें आपण समजा. तसेंच महाकीर्तिसंपन्न, संग्रामामध्ये जय मिळविणारा, निषधदेशाधिपति, ज्ञानसंपन्न आणि वीर जो विद्वान् नल तो माझा पति होय. विप्रहो, देवतांचें पूजन करण्याविषयीं तत्पर, ब्राह्मण लोकांवर प्रेम करणारा, निषधवंशाचें संगोपन करणारा, महतेजस्वी, महाबलाढ्य, सत्यनिष्ठ, धर्मवेत्ता, ज्ञानसंपन्न, सत्यप्रतिज्ञ, वेदनिष्ठ, कांतिमान्, शत्रूंचीं नगरे हस्तगत करणारा, शत्रूंचा नाश करणारा, पूर्ण चंद्राप्रमाणें मुख असलेला, इंद्राप्रमाणें तेजस्वी, विशालनयन, मुख्य मुख्य यज्ञ करणारा, वेदवेदांगांमध्ये पारंगत असलेला, संग्रामांत शत्रूंना ठार करणारा व प्रत्यक्ष सूर्य किंवा चंद्र ह्यांच्याप्रमाणें कांतिसंपन्न असा जो नृपश्रेष्ठ नल तो माझा पति होय. कांहीं नीच, कृतघ्न, द्यूतपटु, कुटिल

आणि कपटनिष्णात अशा लोकांनीं त्या सत्यधर्मनिष्ठ पृथ्वीपतीला द्यूत करण्यासाठीं बोलाविलें व त्याचें राज्य आणि द्रव्य जिंकून घेतलें. त्या नृपश्रेष्ठाची दमयंती ह्मणून प्रसिद्ध असलेली जी भार्या ती मी आहे असें समजा. पतीच्या दर्शनाची उत्कट इच्छा असल्यामुळे दुःखी होऊन मी माझा पति संग्रामपटु अस्त्रनिष्णात महात्मा नल ह्याचा शोधकरीत करीत हीं वनें, पर्वत, सरोवरे, नद्या, तळीं आणि सर्वही अरण्ये ह्यांमध्ये संचार करीत आहे. हे ब्रह्मनिष्ठहो, ज्याच्याकरितां मी अत्यंत दारुण व्याघ्रप्रभृति पशु फिरत असलेल्या व ह्मणूनच घोर अशा ह्या भयाण वनामध्ये प्राप्त झालें आहे, तो निषधदेशाचा अधिपति राजा नल आपल्या ह्या रम्य तपोवनामध्ये आला होता काय? महाराज, जर आणखी कांहीं अहोरात्रपर्यंत नलाचें दर्शन झालें नाहीं तर मी ह्या देहाचा त्याग करून आपल्या जिवाचें सार्थक करणार! कारण, त्या पुरुषश्रेष्ठावांचून मला जगून तरी काय करावयाचें आहे? पतीविषयींच्या शोकांनं सर्वथैव पीडित झाल्यामुळे आतां माझी अवस्था काय होणार!"

राजा, ह्याप्रमाणें ती एकटीच असलेली भीमकन्या दमयंती अरण्यांत शोक करूं लागली असतां ते सत्यदर्शी तपस्वी तिला ह्मणाले, "हे कल्याणि, हे शुभे, पुढें तुला चांगला काल येईल. तपोबलाच्या योगानें आझी पहात अहो त्यावरून असें दिसतें कीं, शत्रूंचा निःपात करणाऱ्या निषधाधिपति नलराजास तूं लवकरच पाहशील. हे भीमकन्ये, तो धार्मिकश्रेष्ठ ताप दूर झाला आहे, सर्व प्रकारच्या पातकांतून मुक्त झाला आहे व सर्व संपत्तीनें युक्त आहे अशा स्थितींत तुझ्या दृष्टीस पडेल. कल्याणि, द्वेष्ट्यांच्या मनांत द्वेष उत्पन्न करणारा, मित्रांचा शोक नष्ट करणारा,

व शत्रूंची खोड निरविणारा कुलीन असा जो आपला पति राजा नल, तो त्याच श्रेष्ठ अशा नगराचें पालन करीत आहे असें तूं पाहशील.” ह्याप्रमाणें नलाची प्रिय पट्टराणी राजकन्या दमयंती हिला सांगून अग्निहोत्र, आश्रम इत्यादिकांसहवर्तमान ते सर्वही तपस्वी गुप्त झाले. ही आश्चर्यकारक घटना पाहून वीरसेनराजाची स्तुषा सुंदरांगी दमयंती आश्चर्यचकित होऊन गेली व मनांत म्हणूं लागली कीं, “येथे हा काय प्रकार घडून आला ? हें काय मी स्वप्न का पाहिलें असेल ? ते सर्व तपस्वी कोठें बरें गेले ? तो आश्रमप्रदेश कोणीकडे गेला ? आणि पक्षिसमूहानें गजबजून गेलेली ती पवित्र जल-शालिनी नदीही कोणीकडे गेली ? हें झालें तरी काय !” ह्याप्रमाणें फार वेळ विचार केल्यानंतर, पतिविषयक शोकामध्ये मग्न होऊन

मुहास्यमुखी भीमकन्या दमयंती दीन बनून गेली व तिचें तोंड निमतेज होऊन गेलें. नंतर ती तेथून दुसऱ्या ठिकाणीं गेली असतां तेथें तिला एक अशोक वृक्ष दिसला. त्यास पाहतांच नलराजाचा वियोग दुःसह होऊन तिचे डोळे दुःखाश्रूनीं भरून आले व त्यामु-लेंच अस्पष्ट अशा शब्दांनीं ती विलाप करूं लागली. हा त्या वनामध्ये असणारा तरुश्रेष्ठ अशोक पक्ष्यांच्या कलकलाटानें गजबजून गेला असून प्रफुल्ल झालेला होता व त्याचे पल्लव एखाद्या तुऱ्याप्रमाणें दिसत होते. त्या सुंदर अशोकवृक्षाजवळ गेल्यानंतर ती म्हणाली, “अहाहा ! ह्या वनामध्ये पल्लव आणि पुष्पे ह्यांच्या अनेक गुच्छांच्या योगानें शोभिवंत दिसणारा हा वृक्ष फार विशाल असल्यामुळें खरोखर कांतिसंपन्न अशा पर्वतश्रेष्ठासारखा भासत आहे. हे प्रियदर्शना अशोका, मला तूं लवकर नलाची बातमी सांगून अशोक (शोकरहित) कर. ज्याची शोक, भीति

आणि पीडा हीं नष्ट होऊन गेलीं आहेत असा निषेधदेशाचा अधिपति शत्रुमर्दक दमयंतीचा प्रिय पति राजा नल तुझ्या दृष्टीस पडला होता काय ? अशोका, शरीराची त्वचा अत्यंत मुकुमार असलेला, अथें वस्त्र परिधान केलेला व दुःखानें पीडित होऊन गेलेला वीर असा माझा प्रिय ह्या अरण्यांत आलेला तुझ्या पहाण्यांत आहे काय ? हे अशोकवृक्षा, हें सांग ; आणि मी येथून शोकाविरहित होऊन जाईन असें कर. अशोका जो शोकाचा नाश करील त्यालाच अशोक असें नांव आहे. ह्यास्तव, तूं आपलें नांव आतां खरें करून दाखवी.” ह्याप्रमाणें अशोकवृक्षाजवळ गेल्यानंतर त्याजकडूनही उत्तर न मिळाल्यामुळें व्याकुल होऊन गेलेली ती श्रेष्ठ स्त्री भीमकन्या दुसऱ्या एका भयंकर प्रदेशामध्ये गेली. त्या ठिकाणीं पतीचा शोध करीत असतां अनेक वृक्ष, पुष्कळ नद्या, रम्य असे असंख्यात पर्वत, नानाप्रकारचे पशुपक्षी, गुहा, पर्वतांचे कडे आणि विस्मयकारक दिसणारे ओहळ हीं त्या भीमकन्येच्या पाहण्यांत आलीं.

### दमयंतीस व्यापारी लोकांची भेट.

त्या ठिकाणीं ती मुहास्यशालिनी एका प्रशस्त अशा मार्गावर गेली असतां हत्ती, घोडे आणि रथ ह्यांची गर्दी असलेला व्यापारी लोकांचा समूह रमणीय अशी नदी उतरून जात आहे, असें तिच्या दृष्टीस पडलें. त्या रम्य आणि पवित्र नदीचें पाणी शांत, स्वच्छ आणि अतिशय मार होतें. तिचें पात्र मोठें विस्तीर्ण असून तिजमध्ये अनेक डोह होते. तिच्या कांठीं कुरकुचे आणि कुररी ह्यांचा उत्कृष्ट घोष चालला असून चक्रवाकपक्ष्याचें कूजितही सुरू होतें. तसेंच ती कांसवें, सुसरी आणि मस्य ह्यांनीं व्याप्त झालेली असून मध्यभागी असलेल्या विशाल अशा बेडांनीं



सुशोभित दिसत होती. ती कीर्तिसंपन्न सौंदर्य-शालिनी नलपत्नी नो व्यापारी लोकांचा प्रचंड समुदाय अवलोकन करितांच जवळ गेली व त्यांतील लोकांमध्ये शिरली. ह्या वेळीं तिची चर्चा वेड्यासारखी दिसत अमुन ती शोकांनं अगदी व्याकूळ होऊन गेली होती, तिनें वस्त्राचा अर्धाच तुकडा परिधान केला होता, तिचें शरीर कृश, निस्तेज आणि मलिन झालें असून केश पुरळ्यानें भरलेले व सुटून विसकटलेले होते त्या ठिकाणीं तिचा पाहतांच कांहीं लोक भीतीनें पळूं लागले; कांहीं अत्यंत विचारांत पडले; कित्येक आक्रोश करूं लागले; कोणी कोणी तिचा उपहास करूं लागले; इतरांनीं तिच्याशीं मत्सर करण्याचें आरंभिलें; आणि, हे भरतवंशजा, कांहींजण तिजवर दया करून तिचा विचारूं लागले कीं, “हे कल्याणि, तूं कोण? कोणाची? आणि ह्या वनांत कशाचा शोध करीत आहेस? ह्या ठिकाणीं तुला पाहून आक्षेप कधी होऊन गेलों आहों. हे कल्याणि, खरें सांग—तूं मानुषीच आहेस काय? कीं, तूं ह्या वनाची, पर्वताची अथवा दिशेची देवता आहेस? आक्षेप तुला शरण आलों आहों. तूं काय यक्षिणी आहेस? राक्षसांगना आहेस? का श्रेष्ठ अशी मनुष्यस्त्रीच आहेस? कोणीही कां असेनास! हे अनिदिते! तूं सर्वथैव आमचें कल्याण करून संरक्षण कर. हे कल्याणि, हा जनसमूह येथून लवकरच सुखरूप जाऊन पोहोचेल व आमचें कल्याण होईल असें तूं कर.”

राजा, ह्याप्रमाणें तो जनसमूह बोलला असतां, पतिविषयक दुःखानें पीडित झालेली ती साध्वी राजकन्या दमयन्ती त्या व्यापारी लोकांच्या समुदायाचा नियंता (मुख्य शेटजी) व्यापाऱ्यांचा समूह व त्यांमध्ये जे कोणी तरुण, वृद्ध, बालक आणि मुख्य मुख्य व्यापारी होते त्यांना म्हणाली, “मी राजकन्या, राज-

स्तुषा आणि राजनार्या असून आपल्या पतीच्या दर्शनाविषयी अत्यंत इच्छा असलेली मनुष्यस्त्री आहे, असें आपण समजा. विदर्भ देशाचा राजा हा माझा पिता असून निषधाधिपति महाभाग्यवान् राजा नल हा माझा पति आहे व त्याच अजिंक्य अशा महात्म्याचा मी शोध करीत आहे. आपणांला जर माहिती असली तर पुरुषश्रेष्ठ, शत्रुसमूहनाशक माझा प्रिय नलराज कोठें आहे हे सत्वर सांगा.” हें ऐकून त्या प्रचंड जनसमूहाचा अधिपति शुचि नांवाचा सार्धवाह त्या सुंदरीस झणाला, “हे कल्याणि, मी सांगतो तें ऐक. हे मुहास्यशालिनी, मी ह्या व्यापारी मंडळाचा नियंता सार्धवाह आहे. हे यशस्विनी, नल नांवाचा मनुष्य माझ्या पाहण्यांत आलेला नाही. मनुष्याचा संचार नसलेल्या ह्या एकंदर वनामध्ये हत्ती, वाघ, रानरेडे, चित्ते आणि हरिण हींच माझ्या पाहण्यांत येतात. ह्या महावनामध्ये एका तुज मनुष्यस्त्रीवांचून दुसरा मनुष्यप्राणी माझ्या पाहण्यांत आलेला नाही. तथापि, हे कल्याणि, यक्षाधिपति मणिभद्र हा आज तशा प्रकारचा अनुग्रह आह्मांवर करो!” हें ऐकून ती त्या सर्वही व्यापाऱ्यांना व त्यांच्या त्या अधिपतीला झणाली कीं, “हा व्यापाऱ्यांचा समुदाय कोणीकडे जाणार आहे हें आपण मला कृपा करून सांगा.”

सार्धवाह झणाला:—हे मनुष्यकन्ये, हा व्यापारी लोकांचा समूह नफा मिळविण्यासाठीं चेदिदेशाधिपति सत्यनिष्ठ म्बाहु ह्याच्या देशाकडे लवकरच जाणार आहे.

१ पुष्कळ व्यापारी मंडळी बरोबर घेऊन व्यापार करण्यासाठीं फिरणारा; त्या व्यापारी मंडळाचा मुख्य,

## अध्याय पांसष्टावा.

### व्यापारी लोकांची दाणादाण.

बृहदश्व क्षणालाः—हें सार्थवाहाचें भाषण ऐकून, पतीच्या दर्शनाविषयी अत्यंत उत्कंठित झालेली ती सुंदरी त्या व्यापारी मंडळाच्याच संगतीनें जाऊं लागली. पुढें पुष्कळ दिवस लोटल्यानंतर, त्या प्रचंड भयंकर वनामध्ये सर्व बाजूंनी रम्य, सूर्यविकासी आणि सुगंधि कमलें असलेलें, जलक्रीडा करण्यास योग्य असें एक मोठें सरोवर त्या व्यापाऱ्यांनीं पाहिलें. त्यांचीं जनावरें अतिशय थकून गेलीं होती, ह्यामुळें तीरावर पुष्कळ गवत आणि विपुल सपेण असलेलें, असंख्य पुष्पफलांनीं युक्त, नाना-प्रकारचे पक्षी वास्तव्य करीत असलेलें, निर्मल आणि स्वादिष्ट जलानें पूर्ण, अत्यंत गार व अंतःकरण आकर्षण करून घेणारें असें तें सरोवर पाहतांक्षणीं, तेथेंच तळ घावा असें त्यांच्या मनांत आलें. तेव्हां सार्थवाहाची अनु-मति घेऊन ते त्या उत्कृष्ट वनामध्ये शिरले. ह्या वेळीं संध्याकाळ झालेली होती. ह्यामुळें तो त्या व्यापाऱ्यांचा मोठा समूह त्या ठिकाणीं राहिला. पुढें मध्यरात्रीच्या वेळीं जिकडे तिकडे सामसूम आणि स्तब्ध होऊन गेलें असून तो थकून गेलेला व्यापाऱ्यांचा समूह झोंपीं गेला आहे अशा वेळीं, मदजलाच्या प्रवाहानें गडूळ झालेल्या पर्वतावरील नदीकडे जलप्राशनासाठीं चाललेला हत्तीचा कळप त्यांच्या संनिध आला व त्यानें तो व्यापाऱ्या लोकांचा समुदाय आणि त्यांचे असंख्यात हत्ती अवलोकन केले. त्या माणसाळलेल्या हत्तीस पाहतांच मदानें धुंद होऊन गेलेले ते सर्वही वनगज त्यांस ठार करण्याच्या इराद्यानें वेगानें त्यांजवर धावून आले. पर्वताच्या अग्रा-वरून तुटून भूमीवर पडणाऱ्या त्याच्या शिखरां-

प्रमाणें असणारे ते हत्ती धावून येऊं लागले तेव्हां त्यांचा वेग अतिशय दुःसह होता. ते हत्ती पळूं लागले ह्यामुळें तर त्या भरण्यांतील मार्गाचा विध्वंस होऊन गेला. त्या ठिकाणीं व्यापारी लोकांचा तो उत्कृष्ट समुदाय कमल-वनाचा मार्ग अडवून निजलेला होता. ह्यामुळें जमिनीवर झोंप घेत लोळत पडलेल्या त्या जन-समूहास हत्तींनीं एकाएकीं तुडवून टाकिलें. ही गडबड पाहून निद्रेमुळें अंधासारखें होऊन गेलेले त्या समुदायांतील पुष्कळ लोक आश्रयासाठीं “हाय हाय !” झणून ओरडत वनांतील लतांच्या जाळ्यांकडे धावूं लागले त्या ह-त्तींनीं कांहीस दांतांनीं, कित्येकांस सोडांनीं आणि कांहींजणास पायांनीं तुडवून ठार केलें त्या वेळीं त्या व्यापारी लोकांचे पुष्कळ उंट आणि घोडे गतप्राण होऊन पडले. ह्या वेळीं पायीं चालणाऱ्या लोकांची तर अगदीं गर्दी उडून गेली. ते भीतीनें धावत असतां संशय-मुळें परस्परांसच ठार करूं लागले. कित्येक भयंकर आक्रोश करीत भूमितलावर पडले. वृक्षावर चढून बसलेले लोकही त्या दंग्यानें गडबडून गेल्यामुळें अडचणीच्या ठिकाणीं पडले. हे राजा, ह्याप्रमाणें दुर्दैवानें हत्तींकडून हल्ला करवून व्यापारी लोकांचा तो सर्वही ऐश्वर्यसंपन्न समूह नानाप्रकारें ठार करून सोडला. ह्या वेळीं त्या ठिकाणीं त्रैलोक्यासही भीति उत्पन्न करील अशा प्रकारचा अतिशय मोठा ओरडा झाला ! “अरे, धावा धावा ! अरे, हा दुस्तर वणवा लागला आहे ! सोडवा, सोडवा ! अरे, धावतां काय ? हा रत्नसमुदाय चूर होऊन गेला ! अरे, मी सांगतो तें खोटें नाही. हें द्रव्य सर्वांचेंच आहे. अरे, तुझी भिऊन गेलां आहां, पण मी पुनः सांगतो ह्याचा विचार करा. ” अशा रीतीनें त्या वेळीं परस्परांशीं झणत ते लोक भीतीनें पळूं लागले.

ह्याप्रमाणें तो भयंकर संहार होऊं लागला असतां अंतःकरण भीतीनें त्रस्त झाल्यामुळे दमयंती जागी झाली. तेव्हां तें पूर्वीं केव्हांही पाहिलेले त्रैलोक्यभयंकर असें क्रूरपणाचें कृत्य तिच्या दृष्टीस पडले. तें पाहून भीतीनें व्याकुल झाल्यामुळे त्या अप्रैत पद्मनयना खीस श्वासोच्छ्वासही करितां येईनासें झालें. तथापि ती कशी तरी उठून उभी राहिली. इकडे जे कोणी व्यापारी जखम न होतां त्या संकटांतून सुटले होते ते सर्व एकत्र जमून हणू लागले कीं “ हें कोणत्या बरें कर्माचें फल असावें? आह्मी महायशस्वी मणिभद्र आणि यक्षाधिपति श्रीमान् प्रभु कुबेर यांची पूजा केली नाही. किंवा विघ्न करणाऱ्या देवतांची प्रथम पूजा केली नाही हें खास अथवा हें विपरीत फल शकुनाचेंच असावें हें खर्चीत! आह्वाला ग्रह देखील विपरीत नाहीत मग हें काय भलतेंच संकट ओढवेलें ? ” पुढें आपले बांधव आणि द्रव्य ह्यांचा वियोग झाल्यामुळे दीन होऊन गेलेले दुसरे लोक हणाले, “ सध्या वेड्यासारखी दिसणारी जी एक विद्रूप स्त्री मनुष्याचें स्वरूप घेऊन आमच्या ह्या प्रचंड समुदायामध्ये येऊन मिळाली आहे, तिनें पूर्वींच ही अतिशय भयंकर माया निर्माण केली असावी. ती खरोखर मनुष्य नसून भयंकर राक्षसी, यक्षस्त्री अथवा पिशाची आहे हें खास ! हें सर्व पाप तिचेंच आहे; ह्याविषयीं मुळींच विचार करावयास नको. तेव्हां आतां ह्या समुदायाच्या नाशास कारणीभूत झालेली व अनेक प्रकारचीं दुःखें देणारी ती पापिणी जर आमच्या दृष्टीस पडली, तर ह्या समुदायाचा संहार करणाऱ्या त्या कृत्येला टेकळांनीं, धुरळ्यानें, गवतांनें, लांकडांनीं आणि मुठींनीं आह्मी अवश्य मारूं. ”

त्याचें तें अत्यंत कठोरपणाचें भाषण ऐकून दमयंती मनांत थिजल्यासारखी झाली

व भयभीत आणि निराश होऊन, ज्या बाजूस अरण्य होतें तिकडे पळून गेली. पुढें तें पाप आपलेंच असावें असा संशय आल्यामुळे ती स्वतःविषयीं शोक करूं लागली. ती हणाली, ‘माझ्यावर दैवाचा केवढा तरी हा भयंकर कोप ! तें स्वस्थतेची आणि माझी गांठही पडूं देत नाही. हें कोणच्या बरें कर्माचें फल असेल ! मीं तर क्रियेनें, मनानें अथवा वाणीनें कोणाचें थोडें सुद्धां कांहीं वाईट केलें आहे असें मला स्मरत नाहीं, मग हें फळ कोणत्या कर्माचें ? खरोखर, पूर्वजन्मी केलेलेंच महापातक इहजन्मी माझ्यावर येऊन कोसळलें आहे ! हणूनच पतीच्या राज्याचा अपहार होणें, मला आपल्याच मनुष्याकडून पराजय होणें, मला पतीचा वियोग होणें, अर्भकांची ताटातूट होणें, मी अनाथ होऊन जाणें, आणि अनेक प्रकारच्या हिंस्र पशूंचा संचार असलेल्या अरण्यांत राहणें अशी ही अगदीं शेवटच्या कोटीतील कष्टदायक विपत्ति मला प्राप्त झाली आहे.’

हे राजा, दुसरा दिवस उगवल्यावर, मृत्यूच्या तावडीतून बाकी राहिलेले ते व्यापारी लोक हत्तींनीं केलेल्या त्या अघोर कृत्यामुळे कष्टी होऊन आपले बंधु, पिता, पुत्र व मित्र ह्याविषयीं शोक करीत त्या देशांतून निघून गेले. तेव्हां ती विदर्भकन्या दमयंती पुनः त्या अरण्यांत शोक करूं लागली. ती हणाली, “ मीं काय बरें पाप केलें असेल ? ह्या निर्जन अरण्यामध्ये मला ज्या जनसमुदायाची गांठ पडली तो देखील हत्तींच्या कळपांनीं ठार करून सोडला ! ह्याचें कारण केवळ माझीच दैवहीनता होय. अद्यापि देखील पुष्कळ कालपर्यंत मला दुःख भोगलें पाहिजे ! वेळ आल्याखेरीज मरण येत नाही असें जें वृद्ध लोकांचें सांगणें मीं ऐकिलेले आहे तें खरें आहे. हणूनच, ह्या हत्तींच्या कळपांनें आज—मी दुःखाकुल झालें

असूनही—मला तुडवून टाकलें नाहीं. मनुष्याचें कोणतेंही कृत्य दैवानें घडवून आणल्यावांचून होत नसतें हें खरें आहे. पण दैवानें तरी माझा असा काय ह्मणून छळ मांडावा ? मीं कधीही कोणाचें कांहीं वाईट केलेलें नाहीं. लहानपणीं देखील मीं क्रियेनें, मनानें अथवा वाणीनें असें कोणत्याही प्रकारचें पापकर्म केलेलें नाहीं, कीं ज्याच्या योगानें हें दुःख भोगावें लागेल. मला वाटतें, स्वयंवरासाठीं लोकपाल आले होते, तेव्हां ते देव असतांही नलासाठीं मीं त्यांना झिडकारिलें, ह्यामुळें त्यांच्याच प्रभावानें मला ह्या वियोगाची प्राप्ति झाली असावी, हेंच खास !”

दमयंतीचा सुबाहूच्या नगरांत प्रवेश व सैरग्रीवणाचा स्वीकार.

हे राजेंद्रा, दुःखानें व्याकूल झालेली शरत्कालीन चंद्रकलेप्रमाणें दिसणारी ती श्रेष्ठ पतिव्रता दमयंती अशा रीतीनें विलाप करीत करीत त्या व्यापारी लोकांबरोबर असलेल्या व मृत्यूच्या तावडींतून सुटलेल्या कांहीं वेदपारंगत ब्राह्मणांच्या संगतीनें जाऊं लागली. जातां जातां लवकरच ह्मणजे सायंकाळीं ती बाळा चेदिदेशाधिपति सत्यनिष्ठ सुबाहु राजाच्या विशाल आशा नगरांत येऊन पोहोचली. नंतर अर्धेच वस्त्र नेसलेली ती दमयंती त्या उत्कृष्ट नगरांत जाऊन चालू लागली असतां त्या नगरांतील लोक व्याकूल, कृश, दीन, केश सुटलेली व अंग न पुसलेली अशा त्या दमयंतीकडे—एखाद्या वेडीकडे पहावें त्याप्रमाणें पाहूं लागले. ती त्या चेदिराजाच्या नगरांत शिरत आहे असें पाहतांच त्या नगरवासी लोकांची लहान लहान मुलें कौतुकांनें तिच्या मागून जाऊं लागलीं. तिला त्या मुलांनीं वेढलें होतें तरी ती तशीच राजमंदिरासमीप गेली. ह्या वेळीं राजाची माता गच्चीवर बसली होती; लोकांनीं वेढिलेल्या दमयंतीकडे पाहून

“ तिला माझ्याजवळ घेऊन ये. कारण, त्या मुलीला लोक त्रास देत आहेत ह्यामुळें ती कष्टी होऊन गेलेली असून आश्रयाची इच्छा करीत आहे; हिचें हें अशा प्रकारचें स्वरूप खरोखर माझ्या घराला प्रकाशित करून सोडील. असें मला वाटतें. ही विशाललोचना कल्याणी वेड्याचा वेष घेतलेली जणू प्रत्यक्ष लक्ष्मीच आहे. असें ती आपल्या दाईस ह्मणाली. मग हे राजा, तिजकडून लोक दूर करवून दमयंतीस त्या उत्कृष्ट गच्चीवर आणविल्यानंतर विस्मय पावून ती दमयंतीला विचारूं लागली. “ बाई, तूं जरी अशी दुःखानें घेरलेली आहेस तरी तुझें शरीर फारच उत्कृष्ट आहे. ह्यामुळें मेघामध्ये असणाऱ्या विजेप्रमाणें तूं शोभत आहेस. तेव्हां तूं कोण आणि कोणाची, हें मला सांग. तुझ्या शरीरावर जरी अलंकार नाहीत तरी तुझें स्वरूप कांहीं मनुष्यासारखें दिसत नाहीं. हे देवतुल्यकांतियुक्त, तूं कोणी तरी देवता असावीस व ह्मणूनच, कोणी साहाय्यकर्ता नसतांनाहीं तुला त्या पुरुषांची भीति वाटत नाहीं ! ” हें तिचें भाषण ऐकून, दमयंती ह्मणाली, “ मी पतीच्या अनुरोधानें वागणारी व इच्छेस वाटेल त्या ठिकाणीं वास करणारी जातिवंत सैरग्रीव अशी एक मनुष्य जातींतील स्त्री आहे, असें आपण समजावें. मी फलमूलांचा आहार करीत असतें, एकटीच आहे व ज्या ठिकाणीं संध्याकाळ होईल त्या ठिकाणीं वास्तव्य करितें. माझा पतिही अस्स्यगुणसंपन्न असून तो निरंतर माझ्या अनुरोधानेच वागणारा आहे. मीं देखील त्या

१ चतुःषष्टिकलाभिज्ञा शीलरूपादिसेविनी ।

प्रसाधनोपचारज्ञा सैरग्री परिकीर्तिता ॥ कात्यायन.

अर्थः—चौसष्ट कलांचें ज्ञान असलेली, सदाचारिणी’ सुस्वरूपी व शरीर सुशोभित करण्याच्या विधींची माहिती असलेली जी स्त्री तिला सैरग्री ह्मणतात.

वीरावर अनुरक्त असून मार्गानें छायेप्रमाणें त्याच्या मागून चालले होतें. दुर्दैवानें त्याची द्यूत करण्यामध्ये अत्यंत आसक्ति झाली व त्यांत शत्रूंनीं जिंकल्यामुळें तो एकटाच अरण्याकडे चालला. तेव्हां एकच वख धारण केलेल्या व दुःखाकुल झाल्यामुळें भ्रमिष्टाप्रमाणें होऊन गेलेल्या पतीस धीर देऊन मीही त्याच्या मागून वनांत गेलें. पुढें एके वेळीं क्षुधेनें व्यास व खिन्न झालेल्या त्या वीरानें दुसऱ्या कांहीं कारणांमुळें तें एक वख देखील हरवून टाकलें. तेव्हां नग्न व उन्माद झाल्यामुळें बेभान होऊन गेलेल्या त्या वीरामागून जात असल्यामुळें मला अनेक रात्रपर्यंत झोंप मिळाली नाहीं. ह्या प्रमाणें पुष्कळ दिवस निघून गेल्यानंतर एके ठिकाणीं मला झोंप लागली असतां माझें अर्धें वख कापून घेऊन आणि निरपराधी अशा मला सोडून तो कोणीकडे निघून गेला ! त्या माझ्या पतीचा मी शोध करीत आहे, तथापि त्या कमलगर्भतुल्य कांति असलेल्या माझ्या हृदयवल्लभाचें दर्शन होत नाहीं ह्यामुळें मी रात्रंदिवस दुःखानें अगदीं होरपळून जात आहे. पण तो सामर्थ्यसंपन्न माझा देवतुल्य प्रिय प्राणेश्वर कांहीं मला भेटत नाहीं ! ” असें सांगतांना तिचे डोळे अश्रूंनीं भरून आले व आवाज क्षीण झाला, अशा रीतीनें ती भीमकन्या व्याकूळ होऊन पुष्कळ विलाप करीत आहे असें पाहून तिला राजमाता स्वतः झणाली, “ हे कल्याणि, तूं कांहीं काळजी करूं नको. माझ्या आश्रयास रहा. तुझ्या योगानें मला फार आनंद होत आहे. हे भद्रे, माझे सेवक लोक तुझ्या पतीचा शोध लावतील व एखादे वेळीं तो इकडे तिकडे फिरतां फिरतां आपोआपही येथें येईल. सांराश, हे कल्याणि, तुला येथेंच राहून पतीची प्राप्ति होईल. ” हें राजमातेचें भाषण ऐकून दमयंती झणाली, “ हे वीरमाते, कांहीं अटीवर मी तुज-पाशीं रहाण्यास तयार आहे. त्या अशाः—

“ मी कोणाचें उच्छिष्ट केव्हांही खाणार नाहीं; कोणाचे पाय धुणार नाहीं व परपुरुषांशीं कोणत्याही प्रकारें भाषण करणार नाहीं. मज-विषयींची जर कोणी इच्छा केली तर त्याला तूं शिक्षा केली पाहिजेस आणि जो एकदा शिक्षा केली तरीही पुनःपुनः तसेंच करील त्याचा तूं वर्ध केला पाहिजेस. असा माझा नियम ठरलेला आहे. मी पतीचा शोध करण्यासाठीं केवळ ब्राह्मणांचें दर्शन घेईन. ह्या जर अटी तुला कबूल असतील तर मी निःसंशय तुझ्या सन्निध राहीन. ह्यावांचून अन्य तऱ्हेनें कोठेही राहण्याचें माझ्या मनांत नाहीं. ” हें ऐकून राजमाता आनंदित अंतःकरणानें तिला झणाली, “ तुझे अशा प्रकारचे हे सर्व नियम मी आनंदानें पाळिन. ” हे राजा, ह्याप्रमाणें त्या भीमकन्येस सांगितल्यानंतर ती राजमाता आपली कन्या सुनंदा हिला झणाली, “ सुनंदे, ही सैरंगी प्रत्यक्ष देवासारखी आहे असें तूं समज. ही तुझ्या अगदीं बरोबरीची आहे तेव्हां ही तुला सखी असूं दे. तूं हिचा कंटाळा न करितां सदोदित हिच्याशीं आनंदानें रहा. ” हें ऐकून सुनंदेस अत्यंत आनंद झाला व बरोबर सखीजनांचा परिवार असलेली ती सुनंदा त्या दमयंतीस घेऊन आपल्या घरीं आली. त्या ठिकाणीं बहुमान होऊं लागल्यामुळें दमयंती आनंद पावली व सर्वही इष्ट गोष्टी चांगल्या प्रकारें घडून येऊं लागल्यामुळें खेद न पावतां त्या ठिकाणीं वास करूं लागली.

## अध्याय सहासष्टावा.

-:०:-

नलकृत कर्कोटकोद्धार.

बृहदश्व झणालाः—हे राजा, दमयंतीला सोडून गेल्यानंतर नलराजास एका मोठ्या अरण्यांत दावाग्नि पेटलेला दिसला व त्यांतून “ हे

नला, हे पुण्यश्लोका, धाव! धाव!” असा स्वरूप तत्काल नाहीसे झाले. तेव्हां, आपले कोण्या प्राण्याचा मोठा शब्द वारंवार त्याच्या कानांवर येऊं लागला. तेव्हां, “भिऊं नको!” असें ह्मणून नल अश्रूति शिरला असतां त्यास तो शब्द करणारा प्राणी वेढोळें घालून पडलेल नागाधिपति आहे असें दिसून आले. तेव्हां दावाग्रीच्या भीतीमुळे थरथरां कांपत असलेला तो नाग हात जोडून नलास ह्मणाला कीं, “हे राजा, मी कर्कोटक नांवाचा नाग आहे असें तूं समज. मीं महातपस्वी महर्षि नारदास फसविले ह्यामुळे, हे राजा, क्रोधानें व्याप्त होऊन जाऊन त्यानें मला शाप दिला कीं, ‘नलराजा तुला येथून कोठें तरी घेऊन जाई- तोपर्यंत तूं ह्या ठिकाणीं पाषाणादिक स्थावरांसारखा होऊन रहा. पुढें नलानें तसें केल्यानंतर तूं माझ्या शापांतून मुक्त होशील.” राजा, त्याच्या शापामुळे मला एक पाऊल सुद्धां हालतां येत नाही. मी तुला पुढें तुझ्या हिताची गोष्ट सांगेन. तेव्हां तूं आतां माझे संरक्षण कर. मी तुझा मित्रही होईन. माझ्यासारखा दुसरा सर्प नाही. मी तुला हलकाही जाईन. तेव्हां लवकर मला घेऊन जा.” असें ह्मणून तो नागाधिपति अंगठ्याएवढा झाला असतां त्याला घेऊन नल ज्या ठिकाणीं दावाग्री नव्हता त्या ठिकाणीं गेला; आणि अग्निवर्जित अशा मोकळ्या जंगेत आल्यानंतर त्या ठिकाणीं तो त्यास खालीं टाकूं इच्छित आहे इतक्यांत कर्कोटक नाग पुनः म्हणाला.

**कर्कोटकाचा प्रत्युपकार.**

“हे नैषधा, तूं आपलीं कांहीं पांवळे मोजीत चाल ह्मणजे, हे महाबाहो, मी तुझे अतिशय कल्याण करीन.” हे ऐकून नलराजा आपलीं पावळे मोजूं लागतांच दहावें पाऊल टाकण्याच्या वेळीं त्याला त्या नागानें दंश केला. त्याचा दंश होतांच नलराजाचें पूर्वीचें

स्वरूप तत्काल नाहीसे झाले. तेव्हां, आपले स्वरूप बदलून गेले आहे असें पाहून नलराजा आश्चर्यचकित होऊन गेला असतां त्याला त्या नागाचें प्रत्यक्ष दर्शन झालें. तदनंतर, कर्कोटक नाग सांत्वन करीत नलास ह्मणाला, “लोकांनीं तुला ओळखूं नये ह्मणून मीं तुझे स्वरूप गुप्त करून टाकिलें आहे. हे नला, ज्याच्या पायीं तूं अत्यंत दुःखपीडित झाला आहेस तो कलि तुझ्या शरीरांत माझे विष असल्यामुळे फार कष्टानें राहील. हे महाराजा, तुझे अवयव विषानें व्याप्त झाले असल्यामुळे तुला सोडी- तोपर्यंत तुझ्या शरीरांत त्याला दुःखानेंच वास करावा लागेल. हे प्रजापालका, तूं निरपराधी असतां ज्यानें तुझ्याशीं वंचना केली त्याच्याशीं क्रोधामुळे मत्सर करून मीं तुझे संरक्षण केलें आहे. हे नरश्रेष्ठा राजा, माझ्या अनुग्रहामुळे तुला आतां वाघासारखे दाढा असलेले हिंसक प्राणी अथवा ब्रह्मवेत्ते ह्यांची मुळीच भीति उरणार नाही. तसेंच, हे राजा, तुला विषजन्य पीडाही होणार नाही व तूं संग्रामामध्ये निरंतर जय मिळविशील. हे राजा, आतां तूं आजच येथून निघून ‘मी बाहुक नांवाचा सारथि आहे’ असें सांगून अयोध्यानामक रम्य नगरीमध्ये ऋतुपर्ण नांवाच्या राजाकडे जा. हे निषधेश्वरा, तो अक्षक्रीडेमध्ये निष्णात आहे. तूं त्याला अश्वविद्येचें रहस्य सांगितलेस ह्मणजे तो तुला ह्या अक्षक्रीडेतील मर्म शिकवील आणि तो इक्ष्वाकुवंशज श्रीमान् ऋतुपर्ण तुझा मित्रही होईल. अशा रीतीनें ज्या वेळीं तूं अक्षक्रीडेमध्ये अभिज्ञ होशील त्या वेळीं तुझे कल्याण होईल; व तुझी भार्या, राज्य आणि दोन अपत्ये ह्यांची तुला प्राप्ति होईल, हें मी खरें सांगतों. आतां तूं अंतःकरणांत शोक बाळगूं नको. राजा, ज्या वेळीं तुला आपले स्वरूप पहाण्याची इच्छा होईल त्या वेळीं तूं माझे स्मरण

करून हें वस्त्र परिधान कर. ह्या वस्त्रानें तूं आच्छादित झालास ह्मणजे तुला तुझ्या स्वरूपाची प्राप्ति होईल.” असें ह्मणून त्यानें नलाला दोन दिव्य वस्त्रें अर्पण केलीं. हे कुरुकुलोत्पन्ना राजा, ह्याप्रमाणें नलाला उपदेश करून वस्त्र अर्पण केल्यानंतर तो नागराज त्याच ठिकाणीं गुप्त झाला.

## अध्याय सदुसशवा.

—:~:—

### नलराजाचा अज्ञानवास.

बृहदश्व म्हणाला:—तो नाग अंतर्धान पावल्यानंतर निषधाश्रिति नलराजा नेथून निघाला; तो दहावे दिवशीं ऋतुपर्णे नांवाच्या राजाच्या नगरामध्ये गेला. तेथें गेल्यानंतर तो राजाजवळ जाऊन ‘मी बाहूक आहे’ असें सांगून ह्मणू लागला, “घोडे हांकण्याच्या कामात ह्या पृथ्वीमध्ये माझ्यासारखा कोणीही नाही. तसेंच, अर्थासंबंधी संकटें आणि इतरही चातुर्याचीं कामें ह्यामध्ये सुद्धां माझा विचार घेतां येण्यासारखें आहे. उत्कृष्ट प्रकारचें अन्न तयार करण्याचीही माहिती मला दुसऱ्याहून अधिक आहे. हे ऋतुपर्णा, ह्या लोकांमध्ये जीं कांहीं कलाकौशल्याचीं कामें अथवा दुसरेंही जें कांहीं अत्यंत दुष्कर कर्म असेल तें सर्वही करण्याविषयीं मी प्रयत्न करीन. तेव्हां, हे ऋतुपर्णा, तूं माझे पोषण कर.”

ऋतुपर्णे ह्मणाला:—बाहूका, रहा येथें. तुझें कल्याण असो ! तूंहीं सर्व कामें करीत जा; पण त्यांतूनही लवकर गमन करण्याविषयीं माझ्या बुद्धीला विशेष उत्साह वाटतो. तेव्हां तूं आधीं तें काम कर कीं, ज्या योगानें माझे अश्व शीघ्रगामी होतील. आतां तूं माझा अध्याक्ष आहेस. तुला दहा हजार सुवर्ण पगार मिळत जाईल. तसेंच वाष्ण्य आणि जीवल हे

उभयतां प्रत्यहीं तुझ्या सेवेस रहातील. ह्मणजे त्यांच्या सहवासानें तुलाही करमणूक होईल. सारांश, हे बाहूका, तूं माझ्याजवळ रहा.

बृहदश्व म्हणाला:—त्यानें असें भाषण केल्यानंतर नलराजा त्या ऋतुपर्णाच्या नगरामध्ये वाष्ण्य आणि जीवल ह्यांच्या सहवर्तमान समानानें राहिला. तो राजा त्या ठिकाणीं राहिला होता तरी दमयंतीसंबंधानें वारंवार विचार करीत असे व दररोज संध्याकाळीं हा एक श्लोक ह्मणजे:—“ती बिचारी क्षुधा व तृषा ह्यांनीं व्याकुल झाल्यामुळे धकून जाऊन कोठें बरें निजली असेल ! अथवा त्या मंदाचे (मृत्वाचे) स्मरण करीत करीत ती आतां कोणाजवळ बरें जाऊन राहिली असेल !” पुढें एके दिवशीं नलराजा रात्री ह्याप्रमाणें बोलू लागला अमनां जीवल त्याला ह्मणाला कीं, “हे बाहूका, तूं दररोज कोणत्या स्त्रीविषयीं हळहळत असतोस, हें ऐकण्याची माझी इच्छा आहे. हे आयुष्मन्, जिच्यासंबंधानें तूं असा वारंवार हळहळत आहेस ती स्त्री कोणाची ? हें ऐकून त्याला नलराजा ह्मणाला, “कोणा एका जडबुद्धि पुरुषाची अतिशय मान्य अशी एक स्त्री होती. त्याच्या भाषणांत मुळींच दृढता नसे. कांहीं कारणामुळे त्या मूर्खाचा आणि तिचा वियोग झाला. वियोग होतांच तो मूर्ख दुःखानें अत्यंत पीडित व शोकानें दग्ध होऊन भटकू लागला. दिवसा आणि रात्रीही त्याचा डोळ्याला डोळा लागत नसे. संध्याकाळ झाली ह्मणजे तिची आठवण हाऊन तो एक श्लोक गाण्याच्या सुरावर म्हणत असे. पुढें संपूर्ण पृथ्वीवर फिरतां फिरतां कोण्या एका ठिकाणीं कांहीं तरी मिळवून तो सांप्रत रहात आहे. पण तो तशा प्रकारें राहण्यास योग्य नसल्यामुळे त्याला वारंवार त्या आपल्या

पूर्वाच्या दुःखाची आठवण होत आहे. ती त्याची स्त्री संकटकारी देखील त्या पुरुषाच्या भागून वनामध्ये गेली असतां पुण्य कमी असलेल्या त्या पुरुषाने तिचा त्याग केला. अशा स्थितीत जर ती जिवंत राहिली असेल तर तिला आपले जीवित दुःखानेच कंठावे लागत असेल. ती एकटी, वय लहान, मार्गाचे तर ज्ञान नाही, शिवाय तशा स्थितीत राहण्याला ती योग्य नसून क्षुधेमुळे व तृष्णेमुळे तिचे अवयव अगदी व्याकूळ होऊन गेले असतील. हे आर्या, प्रत्यही श्वापदांचा संचार असलेल्या महाभयंकर अरण्यांत त्या भाग्यहीन अशा मूर्खाने सोडलेली ती स्त्री जर जिवंत असलीच तर तिला आयुष्य कंठितां येणें फार कठीण आहे. ”

ह्याप्रमाणें दमयंतीचें स्मरण करीत करीत तो निषधदेशाधिपति राजा नल ऋतुपर्ण राजाच्या घरी आज्ञातवासांत राहिला.

## अध्याय अडुसष्टावा.

—:~:—

नल व दमयंती ह्यांच्या शोधार्थ

भीमकृत ब्राह्मणप्रेषण.

बृहदश्व क्षणाला:—शत्रूंनीं राज्य हरण केल्यामुळे नलराजा आणि त्याची पत्नी हीं उभयतां दुसऱ्यांचे दास होऊन राहिलीं असतां इकडे भीमराजानें नलाचा शोध करण्याच्या इच्छेनें ब्राह्मण पाठविले. त्यांस पाठविते वेळीं पुष्कळ द्रव्य देऊन भीमराजानें सांगितलें कीं, “ राजा नल आणि कन्या दमयंती ह्यांचा तुझीं शोध लावा. हें काम तुमच्याकडून घडून आलें आणि नलाचा शोध लागला क्षणजे तुझापैकीं जो मनुष्य त्या उभयतांना इकडे घेऊन येईल त्याला मी एक हजार गाई देईन व शिवाय अग्रहार आणि

शहरच्या तोडीचा गांवही देईन. नल अथवा दमयंती ह्यांना इकडे आणतां येणें शक्य नसलें व नुसता त्यांचा शोध लागला तरी देखील मी प्रत्यक्ष द्रव्यच अशा दहा हजार गाई देईन.” ह्याप्रमाणें त्यानें भाषण करितांच आनंद पावून ब्राह्मण सर्वही दिशांकडे निघून गेले. त्यांनीं नल आणि त्याची भार्या ह्यांचा अनेक नगरांमध्ये व राष्ट्रांमध्ये शोध केला. तथापि नल अथवा भीमकन्या दमयंती हीं कोठें त्यांच्या दृष्टीस पडलीं नाहीत.

सुदेवास दमयंतीचें दर्शन व त्यानें

केलेलें तिचें वर्णन.

पुढें त्यांपैकीं सुदेव नांवाचा एक ब्राह्मण त्यांचा शोध करीत करीत रम्य अशा चेदिनगरांमध्ये गेला असतां त्या ठिकाणीं राजवाड्यामध्ये राजाचें पुण्यावाचन चाललें असतां सुनंदेसहवर्तमान उभी राहिलेली विदर्भराजकन्या दमयंती त्यास दिसली. तिच्या अप्रतिम स्वरूपाची कांति हीन होऊन गेल्यामुळे ती धुराच्या लोटानें प्रतिबद्ध केलेल्या अग्नीच्या कांतीप्रमाणें दिसत होती. अत्यंत मलिन आणि कृश झालेल्या त्या विशालनयनेकडे निरखून पाहिल्यानंतर त्यानें “ ही दमयंतीच असावी. ” असा तर्क केला व इतर कारणांवरून आपल्या तर्काची उपपत्तिही बसविली.

सुदेव क्षणाला:—ह्या स्त्रीला मी पूर्वीं जशी पाहिली होती तशीच ही सांप्रत दिसत आहे. सर्व लोकांमध्ये सुंदर व प्रत्यक्ष लक्ष्मीप्रमाणें असणाऱ्या ह्या स्त्रीचें अवलोकन झाल्यामुळे आज माझें अभीष्ट कार्य सिद्ध झालें आहे. हिची कांति पूर्णचंद्रासारखी असून



ही श्यामा आहे; हिचे स्तन सुंदर आणि वाटोळे आहेत व ही देवस्त्रीप्रमाणे असल्यामुळे आपल्या कांतीने सर्वही दिशा अंधकारशून्य करून सोडीत आहे. हिचे नेत्र सुंदर व कमलपत्राप्रमाणे विशाल आहेत; ही केवळ मदनाची रतिच अशी दिसत आहे. चंद्राच्या कांतीप्रमाणे आल्हाददायक असल्यामुळे ही सर्वही लोकांस प्रिय आहे. दैवाच्या दोषांमुळे विदर्भदेशरूपी सरोवरांतून उपटून काढली गेलेली व मल आणि चिखल ह्यांनी भरून गेलेली ही जणू कामवल्लीच आहे, अथवा राहूने चंद्र ग्रस्त करून टाकिलेली जणू पौर्णिमेची रात्रच आहे अशी दिसत आहे. पति विषयक शोकांने व्याकुल व दीन होऊन गेल्यामुळे हिची दशा प्रवाह आटून गेलेल्या नदीसारखी झालेली आहे. पति व मुलें ह्यांचा वियोग झाला असून आश्रयास आलेले लोकही हिजपासून दूर निघून गेले असल्यामुळे ही, हत्तीच्या सोंडेंत सांपडलेल्या व ह्मणूनच जिची पांने व कमळें ह्यांचा विध्वंस होऊन गेला असून जिच्या आश्रयास असणारे हंसादिक पक्षीही भयभीत होऊन गेले आहेत अशा हीन दशेस पोहोचलेल्या कमलिनीसारखी दिसत आहे. ही सुकुमार असून हिचे सर्वही अवयव अगदी प्रमाणबद्ध आहेत, ह्यामुळे ही केवळ रत्नमय अशा विद्यासमंदिरामध्येच राहण्यास योग्य असतां, सांप्रत सरोवरांतून उपटून काढलेल्या व ह्मणूनच सूर्यकिरणांच्या योगाने अति-

शय तळपत असलेल्या कमळाच्या देंठाप्रमाणे म्लान होऊन गेली आहे. ही अत्यंत सुंदर असल्यामुळे अलंकार धारण करण्यास योग्य आहे. तथापि, ते न धारण केल्यामुळे, आकाशामध्ये नुकतीच उगवलेली पण नीलवर्ण मेघाने आच्छादित झालेली चंद्रकला असावी त्याप्रमाणे ही दिसत आहे. अभीष्ट आणि आवडत्या उपभोग्य वस्तूंचा अभाव व बांधवजनांचा वियोग ह्यांमुळे दीन होऊन गेलेली ही स्त्री केवळ पतीचे दर्शन होईल ह्या आशेनेच देह धारण करीत आहे. खरोखर स्त्रियांना पति ह्मणजे एक उत्कृष्ट प्रकारचा अलंकारच आहे; मग तिला दुसरे अलंकार नसले तरी चालतील व ह्मणूनच ही जरी मूळचीच सुंदर आहे तरी देखील त्या पतीचा वियोग झाल्यामुळे शोभेनाशी झाली आहे. हिचा वियोग झाला असतांही अद्यापि नल देह धारण करीत आहे व शोका-नेही क्षीण होऊन जात नाही, हें त्याचे कृत्य अत्यंत दुर्घट होय. कारण, कृष्णवर्ण केशाग्र आणि कमलपत्राप्रमाणे विशाल लोचन ह्यांनी युक्त असलेली ही स्त्री सुखोपभोगास योग्य असतांही दुःख पावत आहे हें पाहून माझ्या देखील अंतःकरणास पीडा होत आहे; मग तो तर काय हिचा पतिच आहे! ज्याप्रमाणे रोहिणीला चंद्राचा समागम होतो त्याप्रमाणे पतीचा समागम होऊन ही कल्याणी ह्या दुःखांतून केव्हां बरे पार पडेल? खरोखर, राज्यभ्रष्ट झालेल्या राजाला पुनरपि पृथ्वीची प्राप्ति झाली ह्मणजे जसा आनंद होतो त्याप्रमाणे हिची पुनः प्राप्ति झाली ह्मणजे निषाधाधिपति नलराजा आनंद पावेल. दोघांचा सारखाच स्वभाव, सारखे वय आणि सारखे कुल ह्यांनी युक्त असल्यामुळे ही विदर्भराजकन्या नलराजासच योग्य आहे, आणि तोही ह्या नीललोचनेसच योग्य आहे. ह्या वेळीं गंभीरपणा, शौर्य आणि

१ शीते सुखोष्णसर्वांगी ग्रीष्मे च सुखशीतला ।  
तप्तकांचनवर्णाभा सा स्त्री इयामेति कथ्यते ॥

अर्थः—जिचे सर्वही अवयव शीतकालामध्ये सुख होईल इतके उष्ण व उष्णकालामध्ये सुख होईल इतके शीतल असून जिचा वर्ण व शरीरकांति तप्त वर्ण झालेल्या सुवर्णासारखी असते, तिला श्यामा असे ह्मणतात.

बल ह्यांनीं युक्त असणाऱ्या त्या नलराजाच्या—ह्या पतिदर्शनाविषयीं अत्यंत उत्सुक झालेल्या-भार्येस मीं धीर देणें योग्य आहे. तेव्हां, जिला दुःखाचें केव्हांही दर्शन झालेंलें नाहीं असें असून जीं सांप्रत दुःखानें व्याकूल होऊन एकसारखी चिंता करीत बसलेली आहे, त्या ह्या पूर्णचंद्रमुखीस आतां मीं धीर देतो.

### सुदेवास दमयंतीची भेट.

ह्याप्रमाणें विचार करून व अनेकप्रकारचीं कारणें व खाणाखुणा ह्यांवरून ती दमयंतीच आहे असें ओळखून तो सुदेव ब्राह्मण तिजपाशीं जाऊन म्हणाला, “ हे विदर्भराजकन्ये, मी तुझ्या बंधूचा प्रिय मित्र सुदेव अमून राजा भीम ह्याच्या मांगण्यावरून तुझा शोध करण्यासाठीं येथे आलों आहे. हे राजपत्नि. तुझा पिता आणि बंधु हे मृशाल अमून त्यांच्या येथें असलेलीं तुझीं दोन दीर्घायुषी अपत्येही मुखरूप आहेत. तुझ्या ह्या स्थितीमुळे तुझे बंधुवर्ग अगदीं निःसत्त्व होऊन गेले असून त्यांच्या आज्ञेवरून तुझा शोध करण्यासाठीं शेंकडों ब्राह्मण पृथ्वीवर फिरत आहेत. ”

बृहदश्व म्हणाला: युधिष्ठिरा, हें ऐकून त्या सुदेवास ओळखून दमयंतीनें आपल्या मर्बही आसइष्टांविषयीं त्याला अगदीं कमानीं विचारलें; आणि, हे राजा, आपल्या बंधूचा प्रिय मित्र द्विजश्रेष्ठ सुदेव ह्यास अवलोकन करितांच दमयंती शोकाने आक्रांत होऊन जाऊन अतिशय रडूं लागली. हे भरतवंशजा, ती सुदेवबरोबर एकांतांत बोलत असून रडत आहे असें पाहून मुनंदाही शोकाकुल होऊन गेली व आपल्या मातेकडे जाऊन तिला सांगूं लागली; “ सैरंघ्रीला एका ब्राह्मणाची भेट झाली आहे व तेव्हांपासून ती अतिशय रडत आहे. तेव्हां, जर तुला वाटत असेल तर तूं तिची विचारपूस कर. ” हें ऐकून चेदिराजाची माता अंतःपुरा-

तून निघाली व ज्या ठिकाणीं ती बाला ब्राह्मणामहवर्तमान बसली होती तेथें गेली. नंतर, हे राजा, ती राजमाता त्या सुदेवास बोलावून आणून विचारूं लागली कीं, “ हे विप्रा, ही प्रेमळ स्त्री कोणाची भार्या आणि कोणाची मुलगी आहे ? ही आपल्या आसइष्टांतून कशी बाहेर पडली ? ह्या वाम ( सुंदर ) लोचनेस पतीचा वियोग कसा झाला ? आणि अशा स्थितीत अमतां तूं हिला कशी ओळखलीस ? विप्रा, हें ऐकण्याची मला इच्छा आहे व ह्मणूनच मी ह्या देवरूपी स्त्रीविषयीं तुला प्रश्न करीत आहे. तेव्हां, ह्यांतील मर्ब खरा वृत्तांत तूं मला पूर्णपणें कथन कर. ” हे राजा, ह्याप्रमाणें तिनें विचारल्यानंतर ब्राह्मणश्रेष्ठ सुदेव स्वस्थ बसून दमयंतीचा वृत्तांत अगदीं जशाचा तसाच सांगूं लागला.

## अध्याय एकोणसत्तरावा.

—:०:—

### सुदेवकथित दमयंतीवृत्तांत.

सुदेव ह्मणाला:—महातेजस्वी धर्मात्मा भीम ह्मणून एक विदर्भदेशाचा राजा आहे. त्याचीच ही कल्याणी कन्या अमून दमयंती ह्या नांवानें प्रख्यात आहे. वीरसेनाचा पुत्र निषधदेशाधिपति नल ह्मणून जो राजा आहे त्या ज्ञानसंपन्न पुण्यश्लोकाची ही कल्याणी भार्या होय. त्या पृथ्वीपतीस त्याच्या बंधूनें द्यूत करून जिंकिले व त्यांचें राज्य हिरावून घेतले. ह्यामुळे तो ह्या दमयंतीमहवर्तमान कोठें निघून गेला ! त्याचा शोध कोणालाही लागलेला नाही. आह्मी दमयंतीच्या शोधाकरितां पृथ्वीवर फिरत असतां ती ही बाला दमयंती तुझ्या पुत्राच्या मंदिरामध्ये मला भेटली. तिच्यासारख्या स्वरूपाची दुमरी मनुष्यस्त्री कोणीही नाही. भरतारुण्यांत असलेल्या ह्या स्त्रीचें तें कमलाकृति व मलानें

अच्छादित झाल्यामुळें झांकून गेलेलें लामें, अभांनीं अच्छादित झालेल्या चंद्राप्रमाणें मला दिसलें. हिला ओळखण्याची खूण असलेलें हें लामें विधात्यानें ऐश्वर्यप्राप्तीसाठींच हिच्या ठिकाणीं निर्माण केलेलें आहे. तथापि. सांप्रत तें विशेषसें खुलून दिसत नसल्यामुळें प्रतिपदेच्या योगानें निस्तेज झालेल्या चंद्रकलेप्रमाणें भासत आहे. अभ्यंगादिक संस्कार नसल्यामुळें हिचें स्वरूप जरी शरीरावरील मलानें व्याप्त होऊन गेलेलें आहे. तथापि तें अगदींच नाहीसें झालें नमून उघड उघड सुवर्णामारखें दिसत आहे. ज्याप्रमाणें झांकलेला अग्निउष्णतेच्या योगानें ओळखितां येतो. त्याप्रमाणें हें शरीर आणि हें लामें ह्यांच्या योगानें खूण पटून ही बाला राजपत्नी मला ओळखितां आली. " हे राजा. ह्याप्रमाणें मुदेवाचें भाषण ऐकून मुनेदेनें त्या लाशावरील मळ धुऊन काढविला. मळ नाहीसा होतांच दमयंतीचें तें लामें निरभ्र आकाशांतील चंद्राप्रमाणें शोभूं लागलें.

### राजमातेस दमयंतीची ओळख व दमयंतीचें पितृगृहीं आगमन.

हे भरतवंशजा. तिचें तें लामें पहातांच मुनेदा आणि राजमाता ह्या तिला आलिंगन देऊन जवळ जवळ दोन घटकांपर्यंत रडत राहिल्या. नंतर अश्रु पुसून राजमाता तिला हळू हळू ह्मणाली, " हे मुंदरांगि, तूं माझ्या भगिनीची कन्या आहेस अशी ह्या लाशावरून खूण पटली ! मी आणि तुझी माता ह्या उभयतां दशार्णदेशाचा अधिपति राजा मुदामा ह्याच्या कन्या आहों. तिला भीमराजाला दिलेली आहे आणि मला वीरबाहूला. तूं जन्मलीस त्या वेळीं मीं तुला दशार्णदेशामध्ये आपल्या पित्याच्या घरीं पाहिली होती. हे प्रेमवति, तुला जसें तुझ्या पित्याचें घर त्याच-

प्रमाणें माझेही असून हें ऐश्वर्य जसें माझे तसेंच तुझेही आहे. " हे राजा, ह्याप्रमाणें हें भाषण ऐकून दयंती आनंदित अंतःकरणानें त्या आपल्या मातृभगिनीस प्रणाम करून ह्मणाली, " तुला जरी मीं ओळखिलें नव्हतें तरी देखील मी तुजपाशीं सुखानें राहिलें होतें. माझ्या सर्वही वासना चांगल्या रीतीनें पुरवून तूं सदोदित माझे संरक्षण केलेस. तुजपाशीं रहाणें हें पुढें देखील मला अतिशय सुखदायक होईल ह्यांत कांहीं संशय नाही. तथापि, हे माते, मी फार दिवस प्रवासांत आहे, तेव्हां तूं मला जाण्याची परवानगी दे. त्यांतूनही मी राहिलें असतें. पण बालावस्थेंत अमलेलीं माझीं दोन मुलें माझ्या पित्याच्या घरांत नेऊन ठेविली आहेत. तेव्हां मी येथें राहिलें ह्मणजे आपल्या पित्याची व त्यांतूनही माझा वियोग झाल्यामुळें शोकाकुल झालेल्या त्या मुलांची स्थिति कशी होईल ? तेव्हां आतां ह्या ठिकाणीं माझे कांहीं प्रिय करण्याची जर तुझी इच्छा असेल, तर विदर्भदेशास जाण्याची इच्छा अमलेल्या मला मत्वर वाहन दे ह्मणजे झालें. " हे राजा, ह्याप्रमाणें तिनें सांगितल्यावर तिच्या त्या मावशीनें ' ठीक आहे ' असें उत्तर दिलें. नंतर. हे भरतकुलश्रेष्ठा. त्या राजमातेनें आपल्या पुत्राची परवानगी घेऊन पालखीतून दमयंतीची रवानगी करून दिली. तिनें तिच्याबरोबर संरक्षणासाठीं मोठें सैन्य व उत्कृष्ट प्रकारचे खाण्यापिण्याचे पदार्थ आणि दास, दासी इत्यादिक परिवारही दिला. तेथून निघाल्यानंतर लवकरच ती दमयंती विदर्भदेशांत गेली. तेव्हां तिच्या सर्व बंधुवर्गींनीं आनंदानें तिचा बहुमान केला. हे राजा, तेथें गेल्यानंतर त्या कीर्तिशालिनी दमयंतीनें आपले सर्व बंधुजन, तीं दोन मुलें, उभयतां मातापितर आणि सर्व सखीजन हे कुशल आहेत असें पाहून देवतांचें व ब्राह्मणांचें पूजन

केलें. त्या वेळीं आपल्या मुलीस पाहतांच भीमराज आनंदित झाला व त्यानें लागलीच हजार गाई, गांव आणि द्रव्य हीं देऊन मुदेव ब्राह्मणास तृप्त केलें. हे राजा, पुढें त्या दमयंतीनें त्या पित्याच्या घरीं रात्रभर राहून विश्रांति घेतली आणि नंतर आपल्या मातेला असें ह्मटलें.

दमयंती ह्मणाली:—आई. मी जिवंत रहावे अशी जर तुझी इच्छा असेल तर मी तुला खरेंच सांगते, तूं त्या नरवीर नलास आणविण्याविषयीचा प्रयत्न कर.

### नलाच्या शोधार्थ ब्राह्मणप्रेषण.

दमयंतीनें तसें सांगितल्यामुळें त्या राणीला अतिशय दुःख झालें, व तिचे नेत्र अश्रूंनीं भरून आले; पण तिनें दमयंतीला कांहीही उत्तर दिलें नाहीं. त्या वेळीं तिची अशी स्थिति झाली आहे हें पाहून सर्व अंतःपुरांतील लोकांत अत्यंत हाहाकार उडून गेला व ते अतिशय रडू लागले. पुढे काहां काळ गेल्यानंतर महाराज भीम ह्याला त्याची भार्या ह्मणाली कीं, “ आपली कन्या दमयंती ही पतीविषयी शोक करीत आहे. हे राजा. तिनें आपली लज्जा देखील जरा बाजूस ठेवून मला स्वतः सांगितलें. तेव्हां आतां पुण्यश्लोक नलराजाचा शोध करण्याविषयी तुझ्या दूतांनीं प्रयत्न केला पाहिजे.” असें तिनें सांगितल्यानंतर राजा भीम ह्यानें “ नलाचा शोध करण्याविषयी प्रयत्न करा ” असें सांगून आपल्या आज्ञेत वागणारे ब्राह्मण चोहोंकडे पाठविले.

### दमयंतीचें ब्राह्मणांस सांगणें.

तदनंतर, विदर्भदेशाधिपतीच्या आज्ञेवरून निघालेले ते ब्राह्मण जातेवेळीं दमयंतीकडे गेले, व तिला तसें सांगू लागले. तेव्हां दमयंती त्यास म्हणाली:—आपण सर्वही राष्ट्रांमध्ये त्या त्या ठिकाणीं लोकसमूहांमध्ये जाऊन वारंवार असें ह्मणा कीं, “ हे धूर्ता प्रियकरा, तुझ्यावर अनुरक्त

असणारी मी तुझी प्रिया अरण्यामध्ये झोंपीं गेलें असतां माझे अर्थे वस्त्र कापून घेऊन मला सोडून देऊन तूं कोणीकडे निघून गेला आहेस ? तूं तिला पूर्वीं जशी पाहिलीस तशीच ती बाला अर्ध्या वस्त्रांनें आच्छादित असून दुःखानें अतिशय होरपळून तुझी मार्गप्रतीक्षा करीत राहिलेली आहे. हे वीरा राजा, त्या शोकांमुळे सदोदिन रडत असलेल्या त्या स्त्रीवर अनुग्रह कर व उत्तर दे.” ब्राह्मणहो, माझ्यावर त्यानें कृपा करावी ह्मणून त्याला तुझी अशाच रीतीनें आणखी देखील कांहीं सांगितलें पाहिजे; एकदां सांगून भागावयाचें नाहीं. कारण, मजवर अनुग्रह करण्याला त्याच्या अंतःकरणांत कळवळा उत्पन्न झाला पाहिजे व तसें होण्यास त्याचें दुःख अतिशय वाढलें पाहिजे. तें तुझी एकदांच बोलल्यानें वाढावयाचें नाहीं कारण, वाण्याचा झपाटा लागल्याशिवाय अग्नि वनाचा दाह करण्यासारखा प्रदीप्त होत नाहीं. ह्मणूनच त्याला तुझी आणखी असें ह्मणा कीं, “पतीनें आपल्या पत्नीचे पोषण आणि संरक्षण केलें पाहिजे. पण तूं धर्मवेत्ता असतांही त्या दोन्ही गोष्टींस कसा मुकलास कोण जाणे ! तूं ज्ञाता, कुलीन आणि दयाळू ह्मणून सदोदित प्रसिद्ध आहेस. पण माझे भाग्यच क्षीण होऊन गेल्यामुळे तूं मजविषयी निर्दय झाला आहेस असें मला वाटतें. हे पुरुषश्रेष्ठा, निर्दयपणा न करणें हाच मुख्य धर्म आहे असें मी तुझ्याच तोंडून ऐकिलेलें आहे. तेव्हां तूं माझ्यावर दया केली पाहिजेस.” तुझी असें बोलू लागलां असतां त्यावर जर कोणी कोणत्याही प्रकारें उत्तर दिलें तर त्या मनुष्याविषयीचा सर्व प्रकारें तपास करा कीं, तो कोण आणि कोठें रहात असतो ? हे द्विजश्रेष्ठहो, जो मनुष्य अशा रीतीचें तुमचें भाषण ऐकून त्याजवर उत्तर देईल त्याचें तें उत्तर

आषण मला येऊन कळवा. तसेंच, माझ्या सांगण्यावरून तुम्ही हें बोलत आहां आणि तुम्ही पुनः मजकडे परत येत आहां हें त्यास कळून येणार नाही अशी सावधगिरी ठेवा. तो मनुष्य जरी ऐश्वर्यसंपन्न असला. दरिद्री असला अथवा सामर्थ्यशून्य असला तरी त्याच्या मनांतून काय करावयाचें आहे तें आपण समजून घ्या.

राजा, ह्याप्रमाणें दमयंतीनें सांगितल्यानंतर तशा प्रकारच्या दुःखामध्यें असलेल्या नल-राजाचा शोध करण्यासाठीं ते ब्राह्मण तात्काळ चौहोंकडे निवृत्त गेले. हे राजा, त्यांनीं निर-निराले देश. त्यांतील राजधान्या, गावें, गौळ-वाडे, आश्रम इत्यादि ठिकाणीं नलराजाचा शोध केला. तथापि त्याचा तपाम लागला नाही ! राजा युधिष्ठिरा, त्या दमयंतीनें जसें सांगितलें होतें तशाच प्रकारें तें भाषण ते सर्वही ब्राह्मण त्या त्या ठिकाणीं गेल्यानंतर लोकांच्या कानांवर घालीत असत.

## अध्याय सत्तरावा.

—:०:—

### नलाचा शोध व दमयंतीची योजना.

बृहदश्व म्हणाला:—पुढें पुष्कळ काल निवृत्त गेल्यानंतर पर्णाद नांवाचा ब्राह्मण विदर्भ नगरीकडे परत येऊन दमयंतीला असें ह्मणाला, “ दमयंति, मी निषधाधिपति नलराजाचा शोध करीत अयोध्यानगरीत ऋतुपर्णराजाकडे गेलों; आणि, हे मुंदरि, तो महाभाभ्यशाली ऋतु-पर्ण मंडळीसह बसला अमतां तूं सांगितलेलें तें भाषण मी त्याच्या कानांवर घातलें. मी वर-चेवर बोलूं लागलों तरी देखील तें ऐकून ऋतु-पर्णराजा अथवा त्याच्या सभेंतील दुसरा कोणीही मनुष्य मला कांहीही बोलला नाही. पण पुढें मला ऋतुपर्णाची परवानगी झाल्या-नंतर, त्या राजाचा बाहुक नांवाचा कोणी एक

सेवक आहे, त्यानें एकांतांत उत्तर दिलें. ह्या त्या राजाचा सेवक दिसण्यांत विद्रूप आहे; त्याचे दंड आंखूड आहेत; व तो घोडीं जलद चालविण्याविषयी चतुर असून स्वयंपाकही मोठा मिष्ट करीत असतो. दमयंति, माझे तें भाषण ऐकल्यानंतर तो प्रथम अनेक मुस्कारे टाकून, वरचेवर रडून व मला कुशल विचारून नंतर भाषण करूं लागला. तो ह्मणाला, ‘ ज्या साध्वी कुलीन स्त्रिया संकटांत मापडल्या तरीही स्वतःच आपलें संरक्षण करितात त्यांनीं खरोखर स्वर्ग मिळविला ह्यांत मंशय नाही. पतीचा वियोग झाला तरीही श्रेष्ठ प्रतीच्या स्त्रिया त्याजवर केव्हांही न रागावतां आपल्या प्राणावर मदाचाररूपी कवच चढवून त्यास वांचवितात. संकटांत मापडल्यामुळें व सुखा-पामून भ्रष्ट झाल्यामुळें त्या मूर्खानें जो तिचा त्याग केला त्याविषयी तिनें कोप करणें वाजवी नाही. त्या वेळीं त्याला चरितार्थाचीही पंचार्ईत पडून गेलेली होती; त्याचें वस्त्र पश्यांनीं हरण केलें होतें व तो अनेक मान-मिक व्यथांच्या योगानें होरपळून जात होता ! ह्यामुळें त्या मुंदरीनें त्याजवर कोप करणें योग्य नाही. तिचा त्यानें सत्कार केला असो अथवा अपमान केला असो, तरी तो तिचा पति राज्यभ्रष्ट, संपत्तिशून्य, क्षुधित आणि दुःस्वप्न होऊन गेलेला अशा स्थितीत आहे हें समजून त्या स्त्रीनें क्रोध करणें योग्य नाही. ’ हें त्याचें भाषण ऐकून मी त्वरेनें ह्या ठिकाणीं आलों आहे. हें ऐकून पुढें काय करावयाचें त्याविषयी तूं मुखत्यार आहेस. राजाला देखील तूं हा वृत्तांत निवेदन कर. ”

हे राजा, हें पर्णादाचें भाषण ऐकून दमयंती-डोळे अश्रूंनीं भरून आले व ती आपल्या मातेकडे जाऊन एकांतांत तिला ह्मणाली, “ आई, मी करतें ही गोष्ट भीमाला केव्हांही कळतां

कामा नये. मी तुझ्याजवळच बसून ब्राह्मण-  
श्रेष्ठ मुदेवाला आज्ञा करतें. माझें प्रिय करण्या-  
चीच जर तुझी इच्छा असेल तर माझा अभि-  
प्राय भीमराजास कळणार नाही असें तूं कर.  
ज्याप्रमाणें मुदेवांन मला मत्वर आपल्या  
आसइष्टांत आणून मोडिलें तशाच प्रकारचें  
शुभकारक कृत्य करण्यासाठीं ह्मणजे, आई,  
नलाला इकडे आणण्यासाठीं तो विलंब न  
करितां येथून अयोध्यानगरीला जाऊ दे. "  
असें मातेला सांगितल्यानंतर त्या प्रेमळ दमयं-  
तीनें, श्रमपरिहार झालेल्या त्या द्विजश्रेष्ठ  
पर्णादाचा अतिशय द्रव्य देऊन बहुमान केला  
आणि ती ह्मणाली, " नलराजा येथें  
आला ह्मणजे तुला आणखीही द्रव्य  
देईन. कारण, जें दुसऱ्याला करितां येणार  
नाहीं असें माझें फार मोठें काम तूं केलें  
आहेस; व ह्मणूनच, हे द्विजश्रेष्ठा, मला आतां  
लवकरच पतीची भेट होईल. " तिनें असें  
भाषण केल्यावर मंगलकारक आशीर्वादांच्या  
योगानें तिला धीर देऊन तो अत्यंत थोर  
अंतःकरणाचा पर्णाद कृतार्थ झाल्यामारखा  
होऊन आपल्या घरी निघून गेला. हे युधि-  
ष्ठिरा, नंतर दुःख आणि शोक ह्यांनीं व्याकुल  
झालेली दमयंती मुदेवाला आपल्या मातेसनिध  
बोलावून आणून ह्मणाली, " हे मुदेवा, जमा  
दुसऱ्यानें मनामध्ये चिंतन करितांच त्याच्या-  
पुढें जाऊन उभा रहाणारा एखादा मिद्ध  
असावा त्याप्रमाणें तूं एकदम अयोध्यानगरी-  
मध्ये वास्तव्य करणाऱ्या ऋतुपर्णराजाकडे  
जाऊन त्याला सांग की, " भीमकन्या दम-  
यंती पुनः स्वयंवर करणार असून त्यासाठीं  
सर्व राजे व राजपुत्र तिकडे जात आहेत. त्या  
स्वयंवराच्या कालाची मुदत उद्यांच संपणार आहे  
तेव्हां जर तुला शक्य असेल तर, हे शत्रुनाशका,  
तूं लवकर तिकडे आतां निघून जा. उद्यां

सूर्योदय झाला कीं ती दुसरा नवरा वरणार आहे.  
कारण, तो वीर नल जिवंत आहे किंवा नाही  
हें कांहींच कळत नाही ! " हे महाराजा, ह्या-  
प्रमाणें तिनें सांगितल्यानंतर मुदेव ब्राह्मणानें  
ऋतुपर्णाकडे जाऊन तिनें सांगिल्याप्रमाणें  
भाषण केलें.

## अध्याय एकाहत्तरावा.

—:—:—

ऋतुपर्णाचें विदर्भनगरीकडे प्रयाण.

बृहदश्व ह्मणाला:— मुदेवाचें सांगणें ऐक-  
ल्यानंतर, गोड गोड भाषणांच्या योगानें अंतः-  
करणाम आल्हादित करीत ऋतुपर्ण राजा बाहु-  
काम ह्मणाला, " अश्वविद्येंतील मर्म जाण-  
णाऱ्या हे बाहुका, तुझी कबुली असेल तर  
एका दिवसांत दमयंतीच्या स्वयंवरासाठीं  
विदर्भदेशास जावें अशी माझी इच्छा आहे. "

### नलाचे विचार.

हे युधिष्ठिरा, राजानें असें भाषण करितांच  
नलाचें अंतःकरण दुःखानें विदर्भ होऊन  
गेलें व तो महामति आपल्याशींच विचार करूं  
लागला: " दमयंती असें ह्मणेल काय ? दुःखानें  
मोहित होऊन गेल्यामुळें ती असें करील  
काय ? किंवा तिनें माझ्यासाठींच हा उत्कृष्ट  
उपाय शोधून काढिला असेल ! दुष्टबुद्धि आणि  
हलकट अशा मीं ठकविलें ह्मणून दीन अशा  
विचारांच्या वैदर्भराजकन्येनें पुनः दुसऱ्या पतीची  
इच्छा करावी हें खरोखर अगदीं नीचपणाचें  
आहे. ह्या जगतांत स्त्रियांचा स्वभाव चंचल  
आहे; माझाही दोष फार भयंकर आहे आणि  
चिरकाल वियोग झाल्यामुळें तिच्या अंतः-  
करणांतील प्रेमही नष्ट झालेलें असेल ! हें खरें  
आहे, तरीही ती असें करूं शकेल हें संभव-  
नीय आहे काय ? मला तर वाटतें कीं, मज-  
विषयींच्या शोकांनं विवन्न होऊन गेल्यामुळें

त्या सुंदरीला कांहींही नकोसैं होऊन गेलें असेल व ह्मणूनच ती असें केव्हांही करणार नाही. त्यांतूनही तिला मुलें आहेत, तेव्हां विशेषकरून अशी गोष्ट घडणें संभवनीय नाही; असो; ह्यांत खरें काय आहे आणि खोटें काय आहे याचा विचार मला तेथें गेल्यानंतर कळेल. तेव्हां आपल्याच कार्यासाठीं मी आतां ऋतुपर्णाच्या इच्छेप्रमाणें करितों." असा मनामध्ये विचार करून, अंतःकरण दीन झालेला तो बाहुक हात जोडून ऋतुपर्णा राजास असें ह्मणाला, "हे राजा, तुझे मांगणें मला कबूल आहे. हे पुरुषश्रेष्ठा, एका दिवसांत मी विदर्भनगरीस जाईन."

राजा युधिष्ठिरा, असें बोलल्यानंतर ऋतुपर्णा राजाच्या आज्ञेवरून त्या बाहुकानें अश्वशालेंत जाऊन अश्वांची परीक्षा केली. तो बाहुक पुनःपुनः विचार करून योग्य अश्व शोधून पहात असतां ऋतुपर्णा राजानें त्याच्या मागें सारखी घाई लावली. ह्यामुलें त्यांतल्यात्यांत जे मार्ग चालून जाण्याविषयीं समर्थ होते असे कृश अश्व त्यानें शोधून काढिले. ते अश्व तेजस्वी, बलवान्, चांगल्या जातीचे, सुस्वभावी, दुर्लक्षणें नसलेले, स्थूल नासिका आणि मोठी हनुवटी असलेले, शरीरावर दोषमूचक दहा भोंवरे नसल्यामुलें निर्दोषी असलेले आणि सिंधदेशामध्ये उत्पन्न झालेले असून त्यांचा वेग वायूसारखा होता. ते अश्व पाहतांच ऋतुपर्णा राजा जरासा रागावून ह्मणाला, "अरे, हें तूं काय करावयाचें मनांत आणिलें आहेस? तूं आमच्याशीं अशी प्रतारणा करणें योग्य नाही. हे माझे घोडे शक्तीनें आणि वेगानेही कमी असल्यामुलें रथ वाहण्याचें काम करितील कसे? आणि असल्या अश्वांच्या योगानें आह्मांला हा मोठा मार्ग आक्रमितां येईल कसा?" हें ऐकून बाहुक ह्मणाला, "हे राजा, ह्यांच्या

ललाटावर एक, मस्तकावर दोन, बरगड्यांवर आणि त्यांच्या जवळच्या भागावर दोन दोन, वक्षःस्थलावर दोन आणि पृष्ठभागावर एक असे बारा भोंवरे असल्यामुलें हे घोडे विदर्भदेशाला जातील ह्यांत संशय नाही. तथापि आपणाला जे दुसरे योग्य वाटत असतील ते मांगा. ह्मणजे मी तेच जोडीन !"

ऋतुपर्णा ह्मणाला:—बाहुका, अश्वांचें मर्म तुलाच माहीत आहे. कारण तूं त्या विद्येंत चतुर आहेस. तेव्हां, तुला जे मार्ग आक्रमण करण्याविषयीं समर्थ आहेत असें वाटत असतील तेच घोडे तूं लवकर जोड. हें ऐकून चातुर्यसंपन्न अशा नलानें उत्तम जातीचे, सुस्वभावी आणि वेगवान् असे चार उत्कृष्ट घोडे रथास जोडिले. ह्याप्रमाणें रथ जोडल्यानंतर गमन करण्याविषयीं त्वरायुक्त झालेला राजा ऋतुपर्णा रथांत जाऊन बसला. इतक्यांत ते उत्कृष्ट अश्व भूमीवर गुदघे टेंकून पडले! तेव्हां, हे राजा युधिष्ठिरा, श्रीमान् नलराजानें तेज आणि बल ह्यांनीं संपन्न असणाऱ्या त्या अश्वांची पाठ थोपटली आणि काढण्या आवरून धरून त्यांस उठवून गमनाविषयीं उद्यत् केले. नंतर सारथी वार्ष्णेय ह्यालाही वर बसवून नलानें अतिशय वेगानें जाण्याचें मनांत आणिलें. नंतर तो बाहुक अश्वशास्त्रांत सांगितल्याप्रमाणें चालवूं लागला असतां ते उत्कृष्ट अश्व रथामध्ये असलेल्या ऋतुपर्णा राजास जणूं मोहित करीत आकाशामध्ये उड्या घेऊं लागले. अशा रीतीनें वायूच्या वेगानें ते अश्व रथ वाहून नेत आहेत असें पाहून अयोध्याधिपति लक्ष्मीसंभन्न राजा ऋतुपर्णा ह्यास अतिशय आश्चर्य वाटलें.

### वार्ष्णेयाचे विचार.

तेव्हां त्या रथाचा तो गडगडाट ऐकून व ते अश्व आवरून धरण्याचें कौशल्य पाहून त्या

बाहुकाच्या अश्वशास्त्रज्ञतेविषयी वाष्ण्य मनांत ह्मणू लागला कीं, "हा काय देवराज इंद्र ह्याचा सारथि मातलि असेल काय ? कारण, ह्या वीर बाहुकाच्या ठिकाणी तशा प्रकारचें तें सारथ्याचें उत्कृष्ट लक्षण दिसत आहे. किंवा हा अत्यंत उत्कृष्ट असें हें मनुष्याचें स्वरूप धारण केलेला—अश्व्यांच्या जातीविषयीचें तत्त्व जाणणारा शालिहोत्रच असेल ? अथवा हा शत्रूंचीं नगरें हस्तगत करणारा राजा नलच असेल बरें ? मला वाटतें. तोच राजा येथें आला असावा !" असा विचार करित करित तो पुनः मनांत ह्मणू लागला, "हा नलच असें ह्मणण्याचें कारण असें आहे कीं. जी विद्या नलाला अवगत आहे तीच या बाहुकही जाणीत आहे. बाहुक आणि नल ह्या उभयतांचें ज्ञान अगदीं बरोबर आहे हें मी पहात आहे. शिवाय, बाहुकाचें आणि नलाचें हें वय देखील अगदीं सारखें आहे. अथवा हा महावीर नल नसून त्याचीच विद्या अवगत असलेला दुसरा कोणी तरी असावा ! कारण, दैविक कमें आणि शास्त्रोक्त विचार ह्यांनी संपन्न असणारे महात्मे ह्या पृथ्वीवर गुप्तरूपांनीं संचार करित असतात. पण ह्याच्या शरीराच्या कुरूपणा-मुळें तर माझ्या बुद्धीत असा फरक पडला नसेलना ? हो, हेंच खरें. कारण. हा जर नला-हून भिन्न असता तर बांध्यानें त्याच्याहून लहान असता असें मला वाटतें. पण याचें वय आणि शरीराचा बांधा हीं अगदीं नलासारखीं असून स्वरूपांत तेवढा काय. तो फरक आहे; पण तो गुप्तपणांनें राहण्यासाठी-हीं करणें शक्य आहे. सारांश. शेवटीं मला असें वाटतें कीं, सर्व गुणांनीं संपन्न असणारा हा बाहुक नलच असावा !" हे महाराजा, पुण्यश्लोक नलराजा ह्याचा सारथि वाष्ण्य ह्यानें अशा रीतीनें नानाप्र-

कारच्या कल्पना काढून मनामध्ये विचार केला. असो; बाहुकाचें तें अश्वशास्त्राविषयीचें ज्ञान लक्ष्यांत येतांच राजा ऋतुपर्ण व त्याचा सारथि वाष्ण्य ह्यांम आनंद झाला. त्याची ती एकाग्रता, अश्वाम उमेद येईल अशा रीतीनें आवरून धरणें आणि अत्यंत प्रयत्न हीं पाहून तर तो अतिशयच आनंद पावला !

## अध्याय बहात्तरावा.

—:०:—

### मार्गक्रमण.

बृहदश्व ह्मणाला:—ह्याप्रमाणें निवाल्यानंतर थोडक्याच वेळांत आकाशांतून उडणाऱ्या एकाद्या पक्ष्याप्रमाणें तो रथ अनेक पर्वत, वनें आणि सरोवरे उल्लेघून गेला. ह्याप्रमाणें तो रथ अशा वेगानें चालला असतां शत्रूंचीं नगरें हस्तगत करणारा राजा ऋतुपर्ण ह्यास त्या वेळीं आपल्या अंगावरील वस्त्र खाली पडलें आहे असें दिसून आलें. तें वस्त्र खाली पडतांच तो महामति राजा गडबडीनें नलाम ह्मणाला. "हे महाबुद्धे, मी तें वस्त्र घेतों. तेव्हां वाष्ण्य माझे वस्त्र घेऊन येईपर्यंत अत्यंत वेगानें चाललेले हे अश्व आवरून धर." ह्यावर नलानें उत्तर दिलें कीं, "तुझे वस्त्र फार लांबच्या पल्यावर पडलेलें आहे. तें एक योजनाच्याही पलीकडे आहे. ह्यामुळें आतां परत आणतां येणें शक्य नाही !"

### ऋतुपर्णाचें गणितज्ञान.

असें नलराजा बोलत आहे इतक्यांत, हे युधिष्ठिरा, ऋतुपर्णराजांनें त्या वनांत फळें लागलेला असा एक ब्रेह्म्याचा वृक्ष पाहिला. तो पाहतांच राजा बाहुकास त्वरेनें ह्मणाला, "हे सूता, गणना करण्यामध्ये माझ्या अंगीं जें पराकाष्ठेचें सामर्थ्य आहे तें तूं पहा. सर्वांना सर्व कांहीं येत नाही; सर्वज्ञ असा कोणीही नसतो. कारण, कोठेही एकाच पुरुषाच्या



आयुष्यामध्ये ज्ञानाची परिसमाप्ति झालेली नसते. असो; हे बाहुका, ह्या वृक्षावर जी फळे अथवा पाने आहेत आणि जी खाली पडली आहेत ती ह्या खाली पडलेल्या पानांहून एकशें एक ह्या संख्येने अधिक आहेत. तसेच ह्या दोन फांद्यांना पांच कोटि पाने आहेत. ह्या ह्याच्या दोन फांद्या काढून घे; आणि दुसऱ्याही लहान लहान फांद्या काढ. ह्या दोन फांद्यांना दोन हजार पंचाणव फळे आहेत.” ते ऐकून रथ उभा करून बाहुक राजाला झणाला, “हे शत्रुनाशका राजा. जसे काय मला हें पाहतांच येणार नाही असे समजून तूं सांगत आहेस. पण मी हा बेहडा तोडून ते प्रत्यक्ष पाहीन; आणि, हे राजा, मी त्याची मोजदाद करीन. झणजे त्यांत कांहीं अपत्यक्षपणा उरणार नाही. हे महाराजा, तुझ्या समक्ष आतां मी हा बेहडा तोडितों. कारण, तसें केल्यावांचून तूं झणतोस ती गोष्ट तशी असेल किंवा नाही हें मला ओळखितां येणार नाही. मी तुझ्या देखतच ह्याची फळे मोजून पहातों. तोंपर्यंत एक दोन घटका हा वाष्णेय घोड्यांच्या काढण्या ओढून धरूं दे.” हें ऐकून त्या सारथ्यास राजा झणाला की, ‘विलंब करण्याचा हा वेळ नव्हे, त्यावर पराकाष्ठेचा प्रयत्न करण्याविषयी निश्चय असलेला बाहुक त्याला झणाला की, “दोन घटका दम धर आणि तुला त्वराच असली तर हा चांगला मार्ग विदर्भदेशाला गेला आहे तेव्हां वाष्ण्याला सारथि करून तूं निघून जा.” युधिष्ठिरा, हें ऐकून ऋतुपर्ण त्याचे सांत्वन करीत करीत झणाला, “बाहुका, तुझ्यासारखा दुसरा सारथि ह्या संपूर्ण पृथ्वीमध्येही नाही. तेव्हां, हे अश्वशास्त्रज्ञा, तुझ्याच प्रयत्नाने मी विदर्भदेशास जाऊं इच्छित आहे आणि म्हणूनच मी तुला शरण आलों आहे. तूं असें विघ्न

करूं नको. बाहुका, आज सूर्य आहे तोच जर तूं मला विदर्भाच्या राजधानीस नेऊन पोहोचविलेंस, तर तूं मला सांगशील ती तुझी अभीष्ट गोष्ट मी करीन.” ह्यावर त्याला बाहुक झणाला की, “त्या बेहड्याची फळे व पाने मोजल्यानंतर मग मी विदर्भदेशाला जाईन. हें माझे सांगणें तूं ऐक.” हें ऐकून आपली इच्छा नसल्यासारखे करून राजानें त्याला मोज झणून सांगितलें आणि तो झणाला, ‘हे निष्पापा तत्त्वेवेत्या, ह्या फांदीचा मी सांगेन तेवढा एक भाग मोजून पाहून तूं संतुष्ट हो.’ त्यानें असें सांगितल्यावर रथांतून उतरून बाहुकानें मत्वर तो वृक्ष तोडला आणि राजानें सांगितल्याइतकीच फळे आहेत असें मोजून पाहून तो आश्चर्यचकित झाला आणि राजास झणाला, ‘राजा. माझ्या दृष्टोत्पत्तीस आलेले हें तुजें सामर्थ्य अतिशय आश्चर्यकारक आहे. हे नरपते, जिच्या योगानें हें ज्ञान होतें ती विद्या ऐकण्याची मला इच्छा आहे.’ ह्यावर गमनाविषयी त्वरायुक्त झालेला राजा त्याला झणाला की, ‘मी अक्षकडीचें रहस्य जाणणारा आणि गणना करण्यामध्ये चतुर आहे. हें तूं समज.’ हें ऐकून बाहुक त्याला झणाला, ‘हे पुरुषश्रेष्ठा, तूं ही विद्या मला दे आणि मजकडून अश्वशास्त्राचें रहस्य तूं संपादन कर.’ तदनंतर राजा ऋतुपर्ण बाहुकाच्या हातून विदर्भदेशगमनरूपी मोठें कार्य व्हावयाचें असल्यामुळे व अश्वज्ञानाचा लोभ असल्यामुळे त्यास ‘ठीक आहे’ असें झणाला; आणि, ‘बाहुका. मी सांगितल्याप्रमाणें हें अक्षविद्येचें रहस्य तू घे आणि अश्वविद्येचें रहस्य ही माझी तुजकडे देव असुंदे.’ असें झणून ऋतुपर्णानें नलास आपली विद्या दिली.

**नलास कलीचें दर्शन.**

ह्याप्रमाणें अक्षविद्येच्या रहस्याचें ज्ञान होतांच नलाच्या शरीरांतून—मुखांतून कर्को-

टकाच्या तीक्ष्ण विषाचे सारखे उल्लास चाल-  
लेला कलि बाहेर पडला. त्या वेळीं कलीच्या  
शरीरांतून तो दमयंतीशापरूपी अग्निही बाहेर  
निघाला. ह्या कलीनें ज्ञपाटल्यामुळेच तो नल-  
राजा पुष्कळ वेळपर्यंत विचारशक्तिशून्य  
बनून गेला होता. असो; तदनंतर त्या विषांतून  
शरीर मुक्त झाल्यावर कलीनें आपलें स्वरूप  
प्रकट केलें असतां निषधदेशाधिपति नल क्रुद्ध  
होऊन त्यास शाप देण्याची इच्छा करूं लागला.  
हें पाहून कलि भीतीनें थरथरां कांपत हात  
जोडून त्यास क्षणाला, "हे राजा, तूं आपला  
कोप आवरून धर. मी तुझ्या उत्कृष्ट प्रकार-  
च्या कीर्तीचा प्रसार करीन. हे अजिंक्य  
राजेन्द्रा, इंद्रमेनाची माता दमयंती हिनें, पूर्वीं  
ज्या वेळीं तूं तिचा त्याग केलास त्या वेळीं  
कोषांनें मला शाप दिला. ह्यामुळे अतिशय  
पीडा होऊं लागल्यामुळे व त्यांतूनही नागाधि-  
पति कर्कोटक ह्याच्या विषांनें रात्रंदिवस  
दग्ध होऊं लागल्यामुळे मी तुझ्या शरीरामध्ये  
फार कष्टांनें राहिलों; आतां मी तुला शरण  
आलों आहे. हे राजा, आतां तूं माझे हें  
भाषण ऐक. भीतीनें पीडित होऊन शरण  
आलेल्या मजला जर तूं शाप दिला नाहीस,  
तर ह्या लोकामध्ये जे पुरुष निरलमपणें तुजें  
नामसंकीर्तन करितील त्यांना माझ्यापासून  
केव्हांही भीती असावयाची नाही; " असें  
त्यानें भाषण केलें असतां नलराजांनें आपला  
क्रोध आवरून धरिला. नंतर, दुसऱ्याच्या दृष्टीस  
न पडणारा तो भयभीत झालेला कलि नैष-  
धार्शी गोष्टी करीत करीत सत्वर त्या बेहड्या-  
च्या झाडांत शिरला. राजा युधिष्ठिरा, कलि  
नाहीसा झाल्यानंतर शत्रुनाशक नलाचा ताप  
दूर झाला. नंतर स्वतः त्या बेहड्याचीं फले  
आपण शिकलेल्या विद्येच्या प्रभावानें मोजून  
पाहून तीं बरोबर जुळल्यामुळे तो अत्यंत आनंद

पावला व अतिशय तेजस्वी दिसूं लागला.  
पुढें तो तेजस्वी नल रथावर आरूढ होऊन  
वेगसंपन्न अशा अश्वान्यायोगानें प्रयाण करूं  
लागला. इकडे तो बेहडाही कलीनें आश्रय  
केल्यामुळे अप्रशस्त होऊन गेला. नल रथारूढ  
होतांच ते घोडे पक्ष्यांप्रमाणें पुनः पुनः उड्या  
घालूं लागले. तेव्हां महायशस्वी नलराजांचें  
अंतःकरण आनंदित होऊन तो त्यांस हांकून  
विदर्भदेशाकडे जाऊं लागला. ह्याप्रमाणें नल  
निघून गेल्यानंतर कलिही आपल्या घरीं  
निघून गेला. राजा युधिष्ठिरा, कलीनें सोडल्या-  
नंतर पृथ्वीपति राजा नल ह्याचा सर्व ताप  
नाहीसा झाला होता; पण केवळ स्वरूप मात्र  
त्याला प्राप्त झालेले नव्हते.

## अध्याय त्र्याहत्तरावा.

—:०:—

ऋतुपर्णाचा विदर्भनगरींत प्रवेश.

बृहदश्व क्षणाला:—पुढें सायंकाळीं भीम-  
राजास "अमोघपराक्रमी राजा ऋतुपर्ण विदर्भ-  
देशांत आला आहे" असें लोकांनीं कळ-  
विलें. त्यावर भीमाची अनुमति मिळतांच ऋतु-  
पर्णराजा आपल्या रथाच्या ध्वनीनें सर्वही  
दिशा शब्दमय करीत कुंडिनगरांत गेला. तो  
नगरांत गेल्यानंतर तो रथध्वनि ऐकून त्या  
ठिकाणीं असणारे नलाचे अश्व-ज्याप्रमाणें  
पूर्वीं नलाच्या सन्निध असतांना आनंद पावत  
होते त्याप्रमाणें-आनंदित झाले. वर्षाकाल प्राप्त  
झाला असतां गडगडाट करणाऱ्या मेघांच्या  
ध्वनीप्रमाणें गंभीर असा तो नलाच्या रथाचा  
ध्वनि दमयंतीच्याही कानांवर गेला. पूर्वीं  
नलानें आपल्या रथाचे अश्व धरल्या वेळीं  
झालेल्या आवाजाप्रमाणें तो मोठा आवाज  
ऐकून त्या दमयंतीला अत्यंत विस्मय वाटला!  
मारांश, दमयंतीला व त्या नलाच्या अश्वानाही

तो रथध्वनि नलाच्या रथध्वनीमारखा आहे असे वाटले. त्या राजाचा तो रथध्वनि राजमंदिरांत असणाऱ्या मयूरांनी, गजशालेंत असलेल्या हत्तींनी आणि पांसेत असलेल्या अश्वानीही ऐकिला. हे राजा, तो रथध्वनि ऐकतांच ते गज आणि मयूर हा मेघध्वनिच आहे असे समजून उत्कंठित होऊन वर तोंड करून शब्द करू लागले.

**रथध्वनि ऐकून दमयंतीचे विचार.**

**दमयंती ह्याणीः**—ज्या अर्थी सर्व पृथ्वीमज्जू भरून टाकणारा हा रथध्वनि माझी चित्तवृत्ति आल्हादित करीत आहे. त्या अर्थी ह्या रथांतून हा नलच येत असावा ! ह्यापुढेही जर मला त्या अमर्यगुणयुक्त व मुखावर चंद्राप्रमाणे कांति असलेल्या वीर नलाचे दर्शन झाले नाही तर निःमंशय माझा नाश होईल. जर आज ह्या वीराच्या—मुखदायक स्पर्श असलेल्या—दोन बाहुंच्या मध्यमार्गी मी शिरले नाही, तर खचीत माझे अस्तित्वच नाहीसे होईल. जर मेवांप्रमाणे गंभीर आवाज असलेला नेषव आज माझ्या समीप येत नमला. तर मुवर्णाप्रमाणे कांतिमान् अर्थात् प्रज्वलित झालेल्या अग्निमध्ये मी प्रवेश करीन. मिहाप्रमाणे पराक्रमी आणि मत्त गजाप्रमाणे गति असलेला तो राजेंद्र जर मजकडे आला नाही, तर मी निःमंशय नष्ट होऊन जाईन. नलराजाने कधी थोडे मुद्धा खोटे भाषण केल्याचे, कोणाला अपकार केल्याचे, अथवा स्वच्छंदपणे गोष्टी करीत अमतां त्यांतही केलेली प्रतिज्ञा अपूर्ण ठेविल्याचे मला आठवत नाही. तो सामर्थ्यमंपन्न, क्षमाशील, वीर, दानशूर, इतर नृपांहून श्रेष्ठ व परस्त्रीम वश न होणारा, इतकेच नव्हे—तर तिजविषयी केवळ नपुंसकाप्रमाणे अमणारा आहे. मला त्याच्या गुणांचे स्मरण होऊन रात्रंदिवस त्याचा एकसारखा

ध्यास लागल्यामुळे हे माझे प्रियविरहित झालेले अंतःकरण शोकाने अगदी विदीर्ण होत आहे.

**ऋतुपर्णाचे स्वागत.**

राजा युधिष्ठिरा. ह्याप्रमाणे विलाप करीत अमतां तिला आपल्या देहाचेही भान नाहीसे झाले. पुढे कांहीं वेळाने पुण्यश्लोक नलराजाम अवलोकन करण्याच्या इच्छेने ती राजमंदिराच्या गच्चीवर चढली. तेव्हा त्याच्या मधल्या दालनांत बसलेला राजा ऋतुपर्ण आणि वाष्पेय व बाहुक हे तिला दिसले. तदनंतर वाष्पेय आणि बाहुक ह्यांनी त्या रथांतून उतरून घोडे सोडून रथ उभा केला अमतां तो ऋतुपर्णराजाही रथांतून खाली उतरला व भयंकर पराक्रमी महाराजा भीम ह्याकडे गेला. तेव्हा, भीमराजानेही उत्कृष्ट प्रकारे बहुमान करून त्याचे स्वागत केले. पुढे राजा भीम ह्याने बहुमान केलेला तो पृथ्वीपति ऋतुपर्ण रम्य कुंडिननगरामध्ये राहण्याच्या वेळी वरचेवर निरखून पाहू लागला. तथापि त्याम तेथे स्वयंवराचा कांहीही प्रकार दिसला नाही. युधिष्ठिरा. पुढे तो विदर्भाधिपति राजा भीम ह्याच्या भेटीस गेला अमतां. हा येथे एकदम कां आला आहे हे न समजल्यामुळे भीमराजाने 'आपले स्वागत असो !' असे ह्मणून 'आपले काम काय आहे ?' असे त्यास विचारिले. कारण. तो आपल्या कन्येसाठी आला आहे हे त्या राजास माहीत नव्हते. बुद्धिमान व अमोघपराक्रमी राजा ऋतुपर्ण ह्याम त्या वेळी कोणी राजा अथवा राजपुत्र दिसला नाही; स्वयंवराची गोष्टही त्याच्या कानांवर आली नाही; अथवा उत्तमासाठी ब्राह्मण जमले आहेत असेही त्याला कोठे दिसले नाही. तेव्हा स्वयंवर खास नाही असा मनाने तर्क करून कोशलदेशाधिपति राजा ऋतुपर्ण ह्याने त्यास उत्तर दिले की, 'मी आपणांस प्रणाम करण्यासाठी—आपले दर्शन घेण्यासाठी—



दमयंतीचें दृतीप्रेषण.

आलों आहे.” हें ऐकून भीमराजाला विस्मय वाटून तो ‘ हा शंभर योजनांहून अधिक दूरकां आला असावा ? ’ ह्या कारणाविषयीचा विचार करूं लागला. इतर राजे सोडून देऊन आणि पुष्कळ ग्रामांचें उलंघन करून हा आपणाला वंदन करण्यासाठीं आला आहे, हें ह्मणें खरें आहे असें त्याला वाटलें नाहीं. कारण, त्यानें सांगितलेला उद्देश हा अगदीं क्षुल्लक होता. नंतर ‘ ह्याचा येथें येण्याचा काय उद्देश आहे तें पुढें कळून येईलच; हा सांगत आहे तो मात्र येण्याचा हेतु नव्हे. ’ असा विचार करून त्या राजानें ऋतुपर्णाचा मत्कार करून त्यास त्याच्या रहाण्याच्या जागीं पाठविलें; व जाते वेळीं “ आपणाला फार श्रम झाले आहेत, तेव्हां आतां विसावा घ्या. ” असें वरचेवर म्हटलें. ह्याप्रमाणें अनिंदित झालेल्या भीमानें बहुमान केल्यामुळें संतुष्ट व अंतःकरण आनंदित झालेला तो राजा ऋतुपर्ण सेवकांनीं दाखविलेल्या मंदिरांत जाऊन उतरला. त्याच्या मागून विदर्भराजाचे दूतही त्याच्या सेवेकरितां गेले. राजा युधिष्ठिरा, वाष्पण्यासहवर्तमान ऋतुपर्ण राजा रथांतून उतरून निघून गेल्यानंतर बाहुक रथ घेऊन रथशालेंत गेला; व त्या ठिकाणीं घोडे सोडून त्यांची शास्त्रीय पद्धतीनें सेवाचकरी करून आणि पाठीवर थाप मारून त्यांना धीर देऊन तो रथांत जाऊन बसला. इकडे गच्चौर गेलेली दमयंती राजा ऋतुपर्ण, सारथिपुत्र वाष्पण्य आणि तशाच प्रकारचा बाहुक ह्यांस पाहून नलराजाचें दर्शन न झाल्यामुळें शोकाकुल होऊन गेली व विचार करूं लागली कीं, “ हा रथध्वनि कोणाचा असावा ? हा नलाच्या रथध्वनीसारखा प्रचंड होता, ह्यामुळें नलाचाच असेल असें वाटलें होतें, पण नल तर कोठें दिसत नाहीं ! अथवा वाष्पण्यानेंच ती विद्या

संपादन केली असेल, म्हणूनच नलाप्रमाणें ह्याचा रथध्वनि गंभीर झाला ! किंवा हा ऋतुपर्ण राजाच नलाच्या योग्यतेचा असेल ! कारण, हा रथध्वनि नलाच्या रथध्वनीसारखा भासत आहे. ” राजा युधिष्ठिरा, ह्याप्रमाणें विचार केल्यानंतर त्या कल्याणी दमयंतीनें नलाचा शोध लावण्यासाठीं आपल्या दूतीस पाठविलें.

## अध्याय चौऱ्याहत्तरावा.

-:०:-

### दमयंतीचें दूतीप्रेषण.

दमयंती ह्मणालीः—केशिनि, जा आणि हा रथामध्यें बसलेला कुरूप आणि आखूड दंड असलेला सारथि कोण आहे त्याचा शोध करून ये. हे भद्रे, प्रथम तूं त्याच्याजवळ जाऊन सामोपचारानें व सावधपणानें त्याला कुशल विचार; आणि नंतर, हे अनिंदिते, त्याची खरी हकीकत काय आहे ह्याचा शोध कर. कारण, माझ्या मनाला जो संतोष आणि जें सुख होत आहे त्यावरून हा नलराजाच असावा असा ह्याच्याविषयी मला जबरदस्त संशय आहे. हे अनिंदिते, भाषणाच्या शेवटीं तूं देखील पर्णाद ब्राह्मणासारखेंच त्याला सांग; आणि, हे सुंदरि, तो काय उत्तर देतो हें लक्ष्यांत ठेव.

ह्याप्रमाणें तिनें आज्ञा केल्यानंतर ती दूती सावधपणानें बाहुकाकडे जाऊन बोलूं लागली; व इकडे कल्याणी दमयंतीही राजमंदिरांत तिची मार्गप्रतीक्षा करीत बसली.

### बाहुकदूतीसंवाद.

केशिनी ह्मणालीः—हे मनुष्यश्रेष्ठा, तूं स्वागत असो ! तूं खुशाल आहेसना ? हे पुरुषश्रेष्ठा, दमयंतीनें विचारिलें आहे तें मी तुला सांगतें तें तूं चांगल्या प्रकारें ऐकून घे. ती ह्मणते, ‘ तुम्ही केव्हां निघालां होतां ? आणि इकडे कशाकरितां आलां आहां ? ’ तूंही ह्याचें

खरें कारण योग्य प्रकारें सांग. कारण, दमयंतीस तें ऐकण्याची इच्छा आहे.

बाहुक क्षणाला:—महात्मा राजा कोशल-देशाधिपति ऋतुपर्ण ह्यानें “ उद्यां दमयंतीचा दुमरा स्वयंवर होणार आहे ” असें एका ब्राह्मणाच्या तोंडून ऐकलें व तें ऐकिल्यामुळें तो राजा प्रतिदिवशीं शंभर योजनें चालणाऱ्या वायुवेगी श्रेष्ठ अश्वंच्या योगानें इकडे यावयास निघाला. मी त्याचा सारथि आहे.

केशिनी क्षणाली:—तुमच्याबरोबर हा जो तिसरा मनुष्य आहे तो कोठून आला आहे व कोणाचा ? तमेंच तूही कोणाचा ? आणि हें काम तुझ्याकडे कसें आलें ?

बाहुक क्षणाला:—हे भद्रे, तो मनुष्य वाष्पेय ह्या नांवानें प्रसिद्ध असलेला पुण्यश्लोक नलराजाचा सारथि असून, नलराजा पळून गेल्या-नंतर तो ह्या भंगासुरपुत्र ऋतुपर्णाकडे येऊन राहिला. मी देखील अश्वविद्येमध्ये कुशल आणि सारथ्यकर्मांत प्रातिष्ठा मिळविलेला असा असून ऋतुपर्णानें माझी सारथ्याच्या कामीं व पाकसिद्धीकडे स्वतःच योजना केली आहे.

केशिनी क्षणाली:—वरें, नलराजा कोठें गेला आहे हें वाष्पेयाला माहीत आहे काय ? पण, बाहुका, तो तुला नें कशाला मांगेल क्षणा!

बाहुक क्षणाला:—शुभकारक कसें करणाऱ्या नलाच्या पुत्रांना ह्याच नगरांमध्ये ठेवून तो वाष्पेय आपल्या इच्छेस वाटेल तिकडे निवून गेला. ह्यामुळें त्याला नलराजा कोठें आहे हें माहीत नाही. इतकेंच नव्हे तर, हे यशस्विनि, दुसऱ्याही कोणाला नलराजाची माहिती नाही. कारण, त्या राजाचें स्वरूप नष्ट झालें असून तो गुप्तरूपानें ह्या जगतामध्ये संचार करीत आहे. नल कोठें आहे हें केवळ एक नलाला ठाऊक, किंवा जिच्यांत आणि नलांत कांहीं भेद नाही

अशा एका त्याच्या स्त्रिया ठाऊक ! कारण, नल राजा आपल्या खाणाखुणा केव्हांही कोणाला सांगत नाही.

केशिनी क्षणाली:—पूर्वीं अयोध्येला पहिल्या वेळीं जो ब्राह्मण गेला होता तो हीं स्त्रीचीं वाक्यें वारंवार सांगत होता, “ हे धूर्ता प्रिया, माझे अश्वें वस्त्र कापून घेऊन आणि झोंपीं गेलेल्या व आपल्यावर अनुरक्त असलेल्या ह्या प्रियेचा—माझा—अरण्यामध्ये त्याग करून तूं कोणीकडे चालला आहेस ? तिला तूं जशी आज्ञा केली आहेस त्याप्रमाणें ती तुझी मार्गप्रतीक्षा करीत आहे व अर्च्याच वस्त्रानें आच्छादित असलेली ती स्त्री रात्रंदिवस दुःस्वप्नांनिं दग्ध होऊन जात आहे. हे वीरा पृथ्वीपते, ती त्या दुःस्वामुलें एकमाग्वी रडत बसली आहे. तेव्हां तूं तिजवर अनुग्रह कर आणि मला काय तें उत्तर दे. हे महामते, तिची ती प्रिय गोष्ट तूं कथन कर. कारण, त्या प्रशंसनीय आचरण असलेल्या दमयंतीस तीच गोष्ट ऐकण्याची इच्छा आहे. ” हें त्या ब्राह्मणाचें भाषण ऐकून तूं पूर्वीं त्याला जें उत्तर दिलें होतें तें तुझ्याकडून ऐकावें अशी विदर्भराजकन्येची इच्छा आहे.

बाहुक म्हणाला: कुलीन स्त्रिया जरी संकटांत मांपडलेल्या तरी स्वतःच स्वतःचें संरक्षण करितात व म्हणूनच स्वर्ग हा निःसंशय त्यांच्या हस्तगत झालेला असतो. पतीनें जरी त्याग केला तरी त्या केव्हांही रागावत नाहीत. श्रेष्ठ स्त्रिया आपल्या प्राणावर सदाचाररूपी चिलम्वत चढवून त्यांना वांचवितात. मूळचाच मूर्ख, त्यांतूनही संकटांत मांपडलेला व मुक्काम झालेला असल्यामुळें त्यानें तिचा त्याग केला, ह्याबद्दल तिनें त्याजवर क्रोध करणें योग्य नाही. ज्याला चरिता-र्थाची मुद्धा पंचाईत पडली आहे, ज्याचें वस्त्र

देखील पक्ष्यांनीं हरण केलें आहे व जो मानसिक दुःखानें होरपळून जात आहे, अशा त्या पुरुषावर त्या सुंदरीनें कोप करणें योग्य नाही. तिचा त्यानें मत्कार केलेला असो अथवा अपमान केलेला असो, तथापि तो तिचा पति तशा स्थितीत होता अर्थात् राज्यभ्रष्ट, संपत्तिशून्य, क्षुधेनें पीडित आणि दुःखपूर्ण होता. हें लक्ष्यांत घेऊन तिनें त्याजवर कोप करूं नये.

युधिष्ठिरा, अशा रीतीनें तें वाक्य उच्चरीत असतां नलराजाच्या अंतःकरणास फार वाईट वाटलें व तो आपले दुःखाशु आवरून धरणें अशक्य झाल्यामुळे रडूं लागला. तदनंतर केशिनीनें जाऊन त्यानें केलेलें तें सर्व भाषण आणि त्यामुळे त्यास झालेला शोक हीं दमयंतीस कळविलीं.

## अध्याय पंचाहत्तरावा.

—:—

### पुनश्च दमयंतीचें दूतीप्रेषण.

बृहदश्व ह्मणाला:—तें ऐकून दमयंती अतिशय शोकाकुल झाली व तोच नल अमावा अशी शंका असल्यामुळे केशिनीला असें ह्मणाली. "केशिनि, तूं पुनः जा आणि बाहुकाची परीक्षा कर. तूं केवळ त्याच्या जवळ रहा आणि कांहीं एक भाषण न करितां त्याच्या कृत्यांवर लक्ष्य ठेव. हे प्रेमवति केशिनि, तो ज्या ज्या वेळीं जें जें करील तें तें त्याचें कार्य आणि त्याविषयीं तो प्रयत्न करूं लागला ह्मणजे त्या वेळचे त्याचे व्यापार ह्यांजवर तूं लक्ष्य ठेवीत रहा. केशिनि, मीं प्रतिबंध केला असल्यामुळे तो मार्ग लागला तरी त्याला अग्निही देऊं नको; अथवा उगीच गडबड करून पाणीही मुळीच देऊं नको. नंतर त्याचें तें सर्व आचरण पाहून त्या बाहुकाच्या ठिकाणीं दैविक अथवा मानुषी अशी जीं कांहीं तुला लक्षणें दिमून येतील तीं मला येऊन सांग. तसेंच हे

केशिनि, त्या बाहुकाच्या ठिकाणीं दुसरेंही तुला जें कांहीं दृष्टीस पडेल तें तूं मला येऊन सांग." ह्याप्रमाणें तिनें सांगितल्यानंतर केशिनी निघून गेली आणि त्या अश्ववेत्त्या बाहुकाच्या ठिकाणीं जीं कांहीं लक्षणें होती तीं पाहून दमयंतीकडे परत आली. आल्यानंतर बाहुकाच्या ठिकाणीं जें कांहीं दैविक अथवा मानुष लक्षण तिच्या दृष्टीपत्तीस आलें होतें तें सर्व जसेंच्या तसेंच तिनें दमयंतीस कळविलें.

### केशिनीचें बाहुकवृत्तनिवेदन.

केशिनी ह्मणाली:—दमयंति, त्याचीं सर्वही कर्मे फारच स्वच्छ आहेत. खरोखर तशा प्रकारचा मनुष्य आजपर्यंत माझ्या कोठेंही पाहण्यांत अथवा ऐकण्यांत आलेला नाही. ह्याला जावयाचें असेल त्या ठिकाणचें दार जरी अगदीं लहान असलें तरी देखील तो कोठेंही वाकत नाही; पण तें दारच त्यास प्रतिबंध न होतां आंत सुखानें जातां येईल इतकें थोर होतें. कोठेंही अगदीं दाटी असली तरी हा जावयाचे वेळीं त्या ठिकाणीं पुष्कळ मोठे मैदान होतें. ऋतुपर्णाकरितां राजा भीमानें अनेक प्रकारचें भोजनसाहित्य आणि पशूंचें मांसही पाठवून दिलें होतें; व तें धुऊन काढण्यामाठीं त्या ठिकाणीं घागरी तयार करून ठेविलेल्या होत्या. त्या घागरीकडे बाहुकानें पहातांच त्या पाण्यानें अगदीं भरून गेल्या. नंतर ते पदार्थ धुऊन बाहुकानें चुलीवर ठेविले आणि मूठभर गवत घेऊन तें सूर्यकिरणांत धरलें; इतक्यांत तें गवत एकदम अग्नीनें पेटलें. हें अतिशय विस्मयकारक कृत्य पाहून मी आश्चर्यचकित झालें व इकडे निघून आलें. ह्याशिवाय आणखीही कांहीं अद्भुत गोष्टी मला त्याच्या ठिकाणीं दिमून आल्या. त्या अशा कीं, हे शुभे,

त्याला अशीचा स्पर्श झाला तरी देखील त्याचें अंग भाजत नाही; त्याला इच्छा झाली की त्या ठिकाणी मत्वर पाणी येऊन वाहू लागतें. आणखीही दुसरें अतिशय मोठें आश्चर्य मी पाहिलें आहे. तें असे की. तो आपल्या हातांत पुष्पें घेऊन हळू हळू चोळू लागला. पण त्याने हातांत चुरलेलीं तीं पुष्पें दमयंति! खोटें नव्हे. पुनः सुगंधि आणि टवटवीत झालीं! ह्याप्रमाणें त्याच्या ठिकाणी अमणारी ही अद्भुत लक्षणे पाहून मी इकडे निवून आलों.

### पुनश्च दमयंतीचें दुतीप्रेषण.

बृहदश्व क्षणालः—पुण्यश्लोक नलराजाचे ते व्यापार ऐकून तो नलच आलेला आहे असें ती मानू लागली. कारण, त्याच्या क्रिया आणि त्याविषयीचे व्यापार ह्यांच्यावरून तसेंच दिसून येत होतें. त्याच्या चिन्हांवरून तो बाहुक आपला पतिच अमवा अशी शंका येऊन ती रोदन करीत करीत मृदु शब्दांनी केशिनीस क्षणाली. “हे प्रेमवति केशिनि, तूं पुनः जा आणि बाहुकाचें लक्ष्य दुमरीकडे गुंतले की त्याच्या पाकशालेतून त्याने तयार केलेले— शिजलेले—मांस इकडे घेऊन ये.” हें ऐकून ती प्रियकरिणी केशिनी बाहुकाजवळ गेली आणि अतिशय कडत अमलेले मांस त्वरेने ओढून घेऊन दमयंतीकडे आली. हे युधिष्ठिरा, त्या केशिनीने तें मांस दमयंतीला दिलें. नलानें शिजवून तयार केलेले मांस ग्वाण्याचा पूर्वी अनेक वेळां प्रमंग अमल्यामुळे दमयंतीस त्याची गोडी माहीत होती, ह्यामुळे तें प्राशन करितांच त्याच्या गोडीवरून तो मारथि नलच आहे असें तिला कळून आलें. व त्यामुळे ती अत्यंत दुःखाकुल होऊन आक्रोश करू लागली. नंतर, हे युधिष्ठिरा, अतिशय व्याकुल झालेल्या त्या दमयंतीने सुवप्रक्षालन केल्या- नंतर आपली दोन्ही मुले केशिनीबरोबर बाहु-

काकडे पाठविलीं. त्यांस पाहतांच बाहुकास इंद्रसेना आणि तिचा बंधु ह्यांची ओळख पटली व त्याने तात्काळ जवळ जाऊन त्या उभयतांम अलिगन देऊन आपल्या मांडीवर बसवून घेतलें! देवकुमाराच्या तोडीच्या त्या दोन मुलांची भेट होतांच बाहुकाचें अंतःकरण दुःखानें अगदी व्याप्त होऊन गेलें व तो आवाज काढून रडू लागला. त्या वेळां त्यास होणारें तें दुःख केशिनीच्या दृष्टोत्पत्तीस आल्या-मुळे तो नलराजा एकाएकी त्या मुलांना मोडून देऊन केशिनीला असे क्षणाली की. “हे भद्रे. ह्या मुलांची जोडी अगदी माझ्या मुलांसारखी आहे. ह्यामुळे ह्यांना पहातांच माझ्या मुलांची आठवण होऊन एकाएकी माझ्या डोळ्यांतून पाणी आलें! अमोः तूं माझ्याकडे वरचे वर येनेस ह्यामुळे लोक तुझ्यासंबंधानें भलतीच एखादी वाईट शंका घेतील. आढी नर पण्डे शाहून आलेले अतिथि आहां! ह्यामुळे आम-चाही स्वभाव कांहीं लोकांना माहीत अमणें शक्य नाही. तेव्हां, बाई, तुला नमस्कार अमो! तूं येथून निघून जा!”

## अध्याय शहात्तरावा.

### दमयंती व बाहुक यांची भेट.

बृहदश्व क्षणालः—आपल्या त्या कृत्याच्या योगानें बुद्धिमान पुण्यश्लोक राजा नल ह्याच्या चित्तवृत्तीत पडलेला तो सर्वही फरक पाहून केशिनीने दमयंतीला कळविला. तें ऐकून दमयंती दुःखाकुल झाली व तिने नलचें दर्शन घेण्याच्या इच्छेनें मातेची अनुज्ञा मिळविण्यासाठी पुनः केशिनीला आपल्या मातेकडे पाठविलें; व असें कळविलें की. “माते. हा बाहुकच नल अमावा अशी शंका आल्यावरून मी त्याची नानाप्रकारें परीक्षा केली व त्यावरून



माझी खात्रीही झालेली आहे. आतां मला काय तो एक त्याच्या स्वरूपाविषयी संशय आहे. तेव्हां त्याविषयी स्वतःच शोध करण्याची माझी इच्छा आहे. याकरितां, आई, आतां तूं त्याला तरी मजकडे पाठीव, अथवा मला तरी तिकडे जाण्याला अनुमति दे. हे माझे काम पित्याला समजो अथवा न समजो, तूं केले पाहिजेम !” दमयंतीनें अमा निरोप पाठविल्यानंतर त्या राणीनें भीमराजास आपल्या मुलीचा अभिप्राय कळविला व त्यानेंही तीस त्या गोष्टीबद्दल आपले अनुमोदन दिलें. हे भरतकुलश्रेष्ठा, ह्याप्रमाणें पित्याचें आणि मातेचें अनुमोदन मिळाल्यानंतर तिनें नलाम आपल्या मंदिरांत आणविलें. तेथें येऊन त्या दमयंतीस अवलोकन करितांच नलराजा एकाएकीं शोक आणि दुःख ह्यांनीं आक्रांत झाला व त्याचे नेत्र दुःखाश्रूंनीं भरून आले. नलाची अशी स्थिति झाली आहे असें पाहून सुंदरी दमयंतीही अत्यंत शोकाकुल झाली.

#### बाहुकदमयंतीसंवाद.

नंतर, हे महाराजा युधिष्ठिरा, भगवें वस्त्र परिधान केलेली, नलराजाचा वियोग झाल्यापामून वेणीफणी वंगरे संस्कार नमल्यामुळे केसांच्या जटा झालेली व त्याच कारणामुळे शरीरावर मळ वाढून पिंगट दिसें लागलेली दमयंती बाहुकाम असें ह्मणाली. “बाहुका, पूर्वीं ओंपी गेलेल्या आपल्या स्त्रीला अरण्यांत मोडून निघून गेलेला अमा एवादा धर्मवेत्ता पुरुष तुझ्या पाहण्यांत आला आहे काय ? जिनें मुळींच अपराध केलेला नाही अशा आपल्या प्रिय पत्नीला—ती श्रमांमुळे ग्लानि येऊन पडली असतां निर्जन अरण्यांत टाकून देऊन एका पुण्यश्लोक नलाचांचून दुसरा कोण जाऊं शकणार ? मी अगदीं ल्हानपणापासून कां होईना, त्या पृथ्वीपतीचा असा अपराध तरी

काय केला आहे कीं, ज्यामुळे मला निद्रेनें वेरलें असतां तो मोडून गेला ! मीं तर पूर्वीं प्रत्यक्ष देवांचा त्याग करून त्याला वरिलें ! असें असून, अनुकूलपणें वागणारी, त्याजविषयीं अभिलाषयुक्त असलेली व त्यांतूनही पुत्रवती अशा माझा त्याग त्यानें कसा केला ? त्यानें अशिमंनिध माझे पाणिग्रहण केलें व देवांच्या अग्रभागीं “ जिवांत जीव आहे तों—पर्यंत मी तुझ्या महवामांत राहीन ” अशी जी खरी प्रतिज्ञा केली ती आतां कोणीकडे गेली ?

हे शत्रुनाशका राजा युधिष्ठिरा, हे सर्व भाषण करीत असतां दमयंतीच्या नेत्रांतून उष्ण असे अतिशय दुःखाश्रु गळले ! अत्यंत कृष्णवर्ण बाहुल्या असलेल्या व शेवटास आरक्तवर्ण झालेल्या त्या तिच्या नेत्रांतून एकसारखें गळूं लागलेलें तें अश्रुजल पाहून नलराजा त्या शोकाकुल झालेल्या दमयंतीस ह्मणाला, “ हे भीरु ( भ्याड स्त्रिये ), माझ्या राज्याचा जो नाश झाला तो कांहीं मीं स्वतः केलेला नाही; तर तें, आणि मीं जो तुझा त्याग केला तेंही कृत्य कलीनेंच केलेलें आहे. पुढें तूं दुःखाकुल होऊन रात्रंदिवस मजविषयीं शोक करीत वनामध्ये वास करीत असतां जेव्हां तुजवर अन्याय्य असें संकट ओढवेलें, त्या वेळीं तूं शापरूपी अस्त्राचा प्रहार केल्यामुळे तो कलि माझ्या शरीरामध्ये दग्ध होत राहिला, तुझ्या शापाच्या योगानें सदोदित दग्ध होऊं लागलेला तो कलि अग्नीमध्ये टाकलेल्या अग्नीप्रमाणें होऊन गेला ! तसेंच, पुढें तो माझ्याही व्यवसायानें आणि तपोबलानें पराजित झाला ! हे कल्याणि, आमच्या दुःखाचा जो हा शेवट झाला त्याचें हेंच कारण असावें. अमोः सुंदरि, तो दुष्ट कलि मला मोडून गेल्यानंतर मी तुझ्यासाठींच इकडे आलों. येथे येण्यांत माझा दुसरा कांहीं हेतु नाही. हे

सुंदरि, कसलाही प्रसंग ओढवला तरी—कोण-  
तीही कां खी असेना, ती आपल्यावर प्रेम कर-  
णाऱ्या व अनुकूलपणें वागणाऱ्या पतीचा त्याग  
करून, माझ्याप्रमाणें दुसऱ्या पुरुषाचा स्वीकार  
करून शकेल तरी कशी ! पण तुझे तर दूत  
राजाच्या आज्ञेवरून संपूर्ण पृथ्वीमध्ये मंचार  
करून लागले आहेत; व .. स्वैरपणें वर्तन कर-  
णारी भीमकन्या आपल्या इच्छेप्रमाणें आपल्यास  
साजेलसा दुसरा पति करणार आहे ! " असें  
त्यांच्याच तोंडून ऐकल्यामुळें हा भंगामुरपुत्र  
राजा ऋतुपर्ण त्वरेनं येथें आला आहे ! " हें  
नलाचें शोकवचन ऐकून दमयंती भीतीनें थर-  
थर कांपूं लागली आणि हात जोडून ह्मणाली.

**दमयंतीचें दिव्य !**

दमयंती ह्मणाली:—हे कल्याणा, मी  
दोषी आहे अशी शंका घेणें तुला योग्य नाही.  
कारण, हे निषधाधिपते, मीं प्रत्यक्ष देवांचा  
त्याग करून तुला वरिलेलें आहे. तुझा शोध  
करण्यासाठीं मीं मांगितलेलीं गाथारूपीं वचनें  
म्हणत म्हणत ब्राह्मण दाही दिशांम निघून  
गेले होते. हे पृथ्वीपते, पुढें त्यांपैकीं पर्णाद  
नांवाचा एक विद्वान् ब्राह्मण कोशलदेशाच्या  
राजधानीमध्ये ऋतुपर्णाच्या मंदिरांत तुजपाशीं  
गेल्या. तेव्हां, त्यानें भाषण करून तुजकडून  
उत्कृष्ट प्रकारचें उत्तर मिळविलें. तें मला कळून  
आल्यावर, हे निषधा, तुला ह्या ठिकाणीं  
आणण्यासाठीं मीं हा उपाय शोधून काढिला.  
कारण, हे प्रजापालका राजा, ह्या जगतामध्ये  
तुझ्यावांचून दुसरा कोणीही मनुष्य अध्यांच्या  
योगानें एका दिवसांत शंभर योजनें जाऊं  
शकणार नाही ! हे राजा, मी ह्या तुझ्या  
पायांची शपथ घेऊन खरें सांगतें कीं, मीं  
कोणत्याही प्रकारची वाईट गोष्ट केलेली नाहीं  
आणि मनांतही आणलेली नाहीं हा सर्वही  
प्राण्यांम माक्षिभूत अमणारा वायु ह्या जगता-

मध्ये संचार करीत आहे. तेव्हां, मी जर कांही  
पातक करीत असेन तर हा माझा प्राणनाश  
करूं दे ! तसेंच, जगताच्या पलीकडे अमणारा  
हा सूर्य सदादित मंचार करीत आहे; तोही  
जर मी पाप करीत असेन तर माझे प्राण जातील  
असें करूं दे ! हा चंद्र अंतःकरणाची देवता  
असल्यामुळें सर्वही प्राण्यांच्या अंतःकरणांमध्ये  
वास करीत आहे व ह्मणूनच माक्षिभूत अम-  
ल्यासारखा आहे. तेव्हां, जर मी पातक करी-  
त असेन तर तो मला गतप्राण करूं दे ! हे  
तीनही देव त्रैलोक्याचें पालन करीत आहेत.  
तेव्हां, तेच ह्या माझ्या ह्मणण्यांत किती सत्य  
आहे तें सांगूं देत आणि सत्य नसेल तर माझा  
त्याग करूं देत !

हे युधिष्ठिरा. असें ह्मणतांच वायु आकाशा-  
तून बोलला कीं, .. हे नला, हिनें मुळीच  
पातक केलेलें नाही हें मी तुला खरें सांगतों.  
हे राजा, दमयंतीनें आपल्या सदाचाररूपी  
विशाल निधीचें उत्कृष्ट प्रकारें संरक्षण केलेलें  
आहे; तीन वर्षेपर्यंत आह्मी हिचें आचरण  
प्रत्यक्ष पाहिलें अमून हिचें संरक्षणही केलेलें  
आहे. हे राजा, ह्या जगामध्ये तुजवांचून  
दुसरा कोणताही पुरुष एका दिवसांत शंभर  
योजनें गमन करूं शकणार नाही. असें समजून  
तुझ्याच प्राप्तीसाठीं हिनें ह्या अप्रतिम उपा-  
याची योजना केली; आणि, हे पृथ्वीपते, असें  
केल्यामुळेंच ह्या भीमकन्येला तुझी व तुलाही  
भीमकन्येची प्राप्ति झालेली आहे. ह्याविषयी तूं  
मुळीच शंका न बाळगितां आपल्या ह्या पत्नीचा  
स्वीकार कर ! "

**नल व दमयंती यांची भेट !**

धर्मराजा, ह्याप्रमाणें वायु भाषण करीत  
अमतां आकाशांतून पुष्पवृष्टि झाली; देवांचे  
दुंदुभि वाजूं लागले व वायुही उत्कृष्ट प्रकारें  
वाहूं लागला ! युधिष्ठिरा, हें आश्चर्यकारक

कृत्य पाहून त्या शत्रुनाशक नलराजाच्या अंतः-  
करणांतील दमयंतीविषयीची शंका दूर झाली.  
नंतर त्या राजाने नागाधिपति ककोटक ह्याचे  
स्मरण करून, त्याने दिलेलें तें निर्मल वस्त्र  
परिधान केलें, तेव्हां त्याला आपल्या स्वरूपाची  
प्राप्ति झाली ! त्या वेळीं आपला पति स्वरूप-  
संपन्न झाला आहे असे पाहतांच प्रशंमनीय  
अशा भीमकन्येने त्या पुण्यश्लोक नलराजास  
आलिंगन देऊन मोठ्याने हांक मारिली ! पूर्वी-  
प्रमाणेच कातिसंपन्न झालेल्या नलराजानेही त्या  
भीमकन्येस व आपल्या मुलांस आलिंगन देऊन  
त्यांचें यथायोग्य अभिनंदन केलें. त्या वेळीं ती  
विशाललोचना सुमुखी दमयंती पूर्वीच्या दुःखाचें  
स्मरण होऊन त्याच्या योगाने व्याप्त होऊन  
गेली व नलाच्या वक्षःस्थलावर मुख टेंकून मुस्कारि  
टाकूं लागली. पति प्रवासांत असल्यानें अभ्यं-  
गादिक संस्कार न केल्यामुळें शरीर मलानें  
व्याप्त होऊन गेलेल्या त्या सुहास्यशालिनी  
दमयंतीस आलिंगन देऊन पुरुषश्रेष्ठ नलही  
पुष्कळ वेळपर्यंत तमाच शोकाकुल होऊन  
राहिला. तदनंतर, राजा युधिष्ठिरा, दमयंती  
आणि नल ह्यांची ती सर्वही हकीकत दमयं-  
तीच्या मातेनें भीमराजास आनंदपूर्वक जशीच्या  
तशीच कळविली. तेव्हां त्या महाराजा भीमानें  
सांगितलें कीं, “ आज नलराजा स्वस्थपणें राहूं  
दे. उद्यां सकाळीं स्नान केलें करून तो शुचि-  
र्भूत झाला ह्मणजे मी दमयंतीसहवर्तमान  
त्याची भेट घेईन.” हे राजा, पुढें नल आणि  
दमयंती हीं उभयतां पूर्वीं वनांत घडलेल्या  
सर्व गोष्टी सांगत रात्रभर आनंदानें राहिलीं.  
असो; ह्याप्रमाणें परस्परांच्या सुखाविषयीची  
इच्छा असलेलीं दमयंती आणि नल हीं उभयतां  
आनंदित अंतःकरणानें भीमराजाच्या मंदि-  
रांत राहिलीं. राजा युधिष्ठिरा, ह्याप्रमाणें  
चौथ्या वर्षीं भार्येची भेट होऊन सर्व मनो-

स्थ पूर्ण झाल्यामुळें त्या राजाला अत्यंत  
आनंद झाला; आणि ज्याप्रमाणें अर्धवट धान्य  
उगवून आलेली भूमि पाणी मिळालें ह्मणजे  
टक्कवीत होते, त्याप्रमाणें दमयंतीही पतीची  
प्राप्ति झाल्यामुळें अत्यंत आनंदित झाली.

ह्याप्रमाणें पतीची भेट झाल्यामुळें तिची  
ग्लानि दूर झाली; शारीरिक आणि मानसिक  
संताप शांत झाला; व आनंदांमुळें तिचें अंतः-  
करण विकसित होऊन गेलें. ह्यामुळें मनोरथ पूर्ण  
झालेली ती भीमकन्या उदय पावलेल्या चंद्राच्या  
योगानें शोभणाऱ्या रात्रीप्रमाणें शोभूं लागली.

## अध्याय सत्याहत्तरावा.

—:०:—

### नल व भीम ह्यांची भेट.

बृहदश्व म्हणाला:—ह्याप्रमाणें ती रात्र  
तेथें राहिल्यानंतर दमयंतीसहवर्तमान नल-  
राजानें उत्कृष्ट प्रकारचे अलंकार धारण करून  
प्रातःकाळीं राजा भीम ह्याची भेट घेतली.  
त्या वेळीं प्रथम त्या पवित्र अशा नलराजानें  
आपल्या श्वशुरास नमस्कार केला व त्याच्या  
मागून कल्याणी दमयंतीनेंही त्या आपल्या  
पित्यास वंदन केलें. नंतर भीमराजानेही  
अत्यंत आनंदपूर्वक त्याला पुत्राप्रमाणें आपल्या-  
जवळ घेतलें आणि यथायोग्य बहुमान केला.  
पुढें त्या ठिकाणीं नल आणि पतिव्रता दमयंती  
ह्या उभयतांचें त्या राजानें समाधान केलें.  
तेव्हां नलराजानेही त्यानें केलेल्या सत्का-  
राचा यथाविधि स्वीकार केल्यानंतर आपणही  
त्याची योग्य प्रकारें शुश्रूषा केली. तदनंतर,  
नलराजाची तशा प्रकारें प्राप्ति झाली आहे असें  
पाहून आनंदित होऊन गेलेल्या प्रजाजनांच्या  
हर्षजन्य शब्दांचा त्या नगरामध्ये मोठा गजर  
होऊन गेला ! ह्या वेळीं राजानें ध्वज आणि  
पातका लावून आपलें नगर सुशोभित करविलें;

सर्वही राजमार्ग चांगले स्वच्छ करून पाणी शिंपून व पुष्पे पसरून उत्कृष्ट प्रकारे सुशोभित केले; पुरवासी लोकांच्या दारोदार नानातऱ्हेचे पुष्परचनेचे प्रकार केलेले होते; व सर्वही देवालये चांगली सुशोभित केली होती. ह्या वेळीं आपल्या जवळ बाहुकाच्या वेपाने राहिलेल्या पुरुष नल-राजा असून दमयंतीची व त्याची भेट झाली असे ऋतुपर्णाच्या कानावर गेलें.

**ऋतुपर्ण व नल ह्यांची भेट व संवाद.**

तेव्हां आनंदित होऊन त्या नरपतीने नल-राजास बोलावून आणून त्याची क्षमा मागितली. बुद्धिमान व संमाननीय अशा नल-राजानेही नानाप्रकारचीं कारणे मांगून त्याच्याकडे क्षमा मागितली व त्याचा बहुमान केला. त्यानें बहुमान केल्यानंतर नलच्या ह्या अज्ञातवामाचें तत्त्व कळून आल्यामुळे त्या राजाच्या तोंडावर विस्मयाचीं झांक दिमू लागली व तो श्रेष्ठ प्रतीचा वक्ता भूपति त्याशीं बोलू लागला. त्यानें प्रथम “ तुला तुझ्या भायेंची भेट झाली हें मुदैव होय ! ” असें ह्मणून त्याचें अभिनंदन केलें; व नंतर “ हे पृथ्वीपते नैषया, तूं माझ्या घरी अज्ञातवामांत असतां माझ्या हातून तुझा कांहीं अपराध तर घडलेला नाहीना ? मीं बुद्धिपूर्वक अमो अथवा अज्ञानाने अमो, जें कांहीं अयोग्य आचरण केलें असेल त्याची मला तूं क्षमा कर.” असे म्हण्टले.

नलराजा ह्मणाला:—हं राजा, तूं माझा थोडा मुद्धा अपराध केलेला नाहींम आणि जरी केला असलाम तरीही मला त्याबद्दल राग नाही. मीं तुला क्षमाच केली पाहिजे कारण, हे राजा, तूं पूर्वीपासूनच माझा मित्र आणि संबंधी आहेस. आतां येथून पुढें तूं मजवर अधिक प्रेम ठेव. हे राजा, माझे सर्वही मनोरथ पूर्ण होऊन मी तुजपाशीं

मुखानें राहिलों होतों. हे नरपते, मी जसा तुझ्या घरी राहिलों होतों तसा आपल्या घरीही कधीं राहिलेलों नाहीं. आतां, हे पृथ्वीपते, हें अश्वशास्त्रज्ञान ही मजकडे तुझी ठेव आहे, ती तुझी इच्छा असल्यास तुजकडे द्यावी असा माझा हेतु आहे. असें ह्मणून नल राजानें ती विद्या ऋतुपर्णास दिली व ऋतुपर्णानेही शास्त्रनिर्दिष्ट विधानें त्या विद्येचा स्वीकार केला. राजा युधिष्ठिरा, ह्याप्रमाणें नल-कडून अश्वविद्येचें रहस्य संपादन केल्यानंतर व नलास अश्वविद्येचें तत्त्व शकावल्यानंतर तो राजा ऋतुपर्ण दुसरा सारथि घेऊन आपल्या नगराकडे चालता झाला. युधिष्ठिरा, ऋतुपर्ण निघून गेल्यानंतर नलराज कुंडिन-नगरामध्यें थोडे दिवस राहिला.

## अध्याय अठ्ठाहत्तरावा.

—:०:—

**नलराजाचें आपल्या नगरीं गमन व पुष्कराशीं द्यूत.**

बृहदश्व ह्मणाला:—युधिष्ठिरा, तेथें एक महिनाभर राहिल्यानंतर भीमराजाचा निरोप घेऊन व बरोबर थोडामा परिवार घेऊन नल-राजा निषधदेशाकडे गेला. त्याच्याबरोबर शुभ्रवर्णाचा एक रथ, जवळ मोळा हत्ती, पन्नास घोडे व महाशें पायदळ इतका परिवार होता. निषधदेशास गेल्यानंतर तो अंतः-

करण उदार असलेला व नगरांत केव्हां जाईन अशी त्वरा झालेल्या पृथ्वीपति नल क्षुब्ध होऊन वेगानें नगरांत शिरला. त्या वेळीं पृथ्वी जणू कंप पावू लागली होती. पुढें पुष्कराची गांठ घेऊन तो वीरसेनपुत्र नल त्याला ह्मणाला कीं, “ आतां आपण पुनः द्यूत करूं या. कारण, मीं पुष्कळ द्रव्य संपादन केलें आहे. पुष्करा, दमयंती आणि दुसरेही जें कांहीं मज-

कडे आहे त्या सर्वांचा मी पण लावतो आणि कारण शत्रूंची द्यूत करण्यांत मला फार तू राज्याचा पण लाव. पुनः एकदां द्यूत सुरू आनंद होता ! तव्हां आज ह्या प्रशंसनीय व्हावे असे माझ्या बुद्धीला आतां निश्चयपूर्वक आणि सौंदर्यमंजरी अशा दमयंतीला जिकून वाटू लागले आहे. ह्या एका पणामध्ये जर घेऊन मी कृतकृत्य होणार ! कारण, ती तुझाच जय झाला, तर आपण प्राणाचा पण लावूं व त्याला तू कवळ झाले पाहिजेम. कारण, दुसऱ्याला जिकून त्याचे राज्य अथवा द्रव्य हरण केल्यानंतर त्याला एक डाव देणे हा श्रेष्ठ प्रतीचा धर्म होय असे मांगितलेले आहे. तुला जर ह्या द्यूताची इच्छा नसेल तर युद्धरूपी द्यूत सुरू होऊ दे आणि आपणां उभयतांमध्ये युद्ध होऊन तुझी अथवा माझी-कोणाची तरी शांति होऊ दे ! हे राज्य वंशपरंपरेने उपभोगावयाचे असल्यामुळे कोणता हवा तो उपाय करून तें जसे असेल तसे मिळविण्याची इच्छा करावी ' असे वृद्ध लोकांचे मांगणे आहे. तेव्हां पुष्करा, आज तू ह्या दोहोंपैकी एक कांही तरी करावयाचे मनांत आण. हवे तर कपटाने द्यूत कर; नाही तर युद्धामाठी धनुष्य तरी बांकीव. "

राजा, निषाधपति नल असे बोलू लागला असतां पुष्करास खात्रीने आपला जय होईल असे वाटल्यावरून तो हसल्याभारखे करून नलराजास झणाला, " नैषाध ! तू पण लावण्यासाठी द्रव्य संपादन केलेम ही फार आनंदाची गोष्ट आहे ! तमेंच आज दमयंतीचे दुदैव नाहीसे झाले हें तिचे भाग्यच होय ! महाबाहो राजा, तू आपल्या पत्नीसहवर्तमान सांप्रत जिवंत आहेस ही देखील मोठ्या ममाधानाची गोष्ट आहे ! आतां मी तुला जिकले झणजे जिकून घेतलेले हें द्रव्य आणि त्याच्या योगाने अलंकृत झालेली ही भीमकन्या-अप्सरा इंद्राकडे जाते त्याप्रमाणे मजकडे येईल हें अगदी उघड आहे. नैषाध. मी तुझी प्रत्यही आठवण काढून मार्गप्रतीक्षा करीत असतो.

कारण शत्रूंची द्यूत करण्यांत मला फार आनंद होता ! तव्हां आज ह्या प्रशंसनीय आणि सौंदर्यमंजरी अशा दमयंतीला जिकून घेऊन मी कृतकृत्य होणार ! कारण, ती मदीदित माझ्या मनांत वागत आहे ! "

ह्याप्रमाणे पुष्कळ व असंबद्ध बडबड करणाऱ्या त्या पुष्कराचे ते शब्द ऐकून नल कुद्ध झाला व त्याला त्याचे मस्तकच तरवारीने तोडून टाकावे असे वाटले. पण तसे न करितां रागाने डोळे लाल झालेला तो नलराजा जरांम हंसून त्याला झणाला, " आधी आपण द्यूत करू या; उगीच बोलतोम फशाला ? मी जिकल्यानंतर तुला एक शब्द सुद्धा बोलता येणार नाही. ह्याप्रमाणे तां बोलल्यानंतर पुष्कर व नल ह्या दोघामध्ये द्यूत सुरू झाले.

**पुष्करपराजय व नलास राज्यप्राप्ति.**

तेव्हां, एकाच डावांत वीर नलराजाने त्याचा पराजय करून रत्ने, खजीना आणि इतरही वस्तुसमूह ही जिकून घेतली; व पुढे प्राणाचा पण लावल्यानंतरही त्याने त्याचा पराजय केला. ह्याप्रमाणे पुष्कराला जिकल्यानंतर नलराजा त्याचा उपहास करून झणाला:--आतां निष्कंटक आणि प्रतिकंधशून्य असे हें राज्य माझे आहे. अरे नृपाधमा, आतां विदर्भराजकन्या तुझ्या दृष्टीस देखील पडावयाची नाही ! मूर्खा, आतां तू आणि तुझा परिवार हे सर्व तिचे दाम झालेले आहां ! पूर्वी जें तू मला जिकिले तें काम कांही तुझे नसून तें कलाने केलेले आहे, पण तें तुला माहीत नाही. तथापि हा दुसऱ्याचा अपराध मी कोणत्याही प्रकारे तुझ्या माथी लादीत नाही. तू खुशाल जिवंत रहा. मी तुला प्राणदान करितो आणि पूर्वाप्रमाणेच सर्व सामुग्री आणि तुझा बांटा तुला देतो. हे वीरा, पूर्वी-प्रमाणेच माझे तुजवर निःसंशय प्रेम आहे;

आणि येथून पुढेही मजकडून तुझ्या स्नेहांत केव्हांही अंतर पडणार नाही. कारण, पुष्करा, तू माझा बंधु आहेस. तुला शंभर वर्षे आयुष्य असो

ह्याप्रमाणे आपल्या बंधूचे सात्वत करून वारंवार आलिंगन देऊन अमोघपराक्रमी राजा नल ह्याने त्यास त्याच्या नगराकडे पाठविले. राजा युधिष्ठिरा, नलराजाने असे सात्वत केले असता, पुष्कर त्या पुण्यश्लोकास प्रणाम करून व हात जोडून ह्याणाला, हे पृथ्वीपते, तुझी अक्षय्य कीर्ति होवो ! तू दहा हजार वर्षे सुखाने नांद ! कारण, मला तू प्राणदान केले असून रहाण्यालाही जागा दिली आहेस ! ” पुढे नलराजाने अत्यंत बहुमान केल्यानंतर तो राजा पुष्कर तेथे एक महिना आनंदाने राहून परिवारासहवर्तमान आपल्या नगराकडे निघून गेला. हे पुरुषश्रेष्ठा, त्याजबरोबर मोठे सैन्य असून विनयसंपन्न असे पुष्कळ सेवकही होते व त्यांचे शरीर सूर्याप्रमाणे देदीप्यमान दिसत होते. ह्याप्रमाणे बरोबर पुष्कळ द्रव्य देऊन पुष्कराला सुखरूपणें पोहोचविल्यानंतर त्या कांतिशाली नलराजाने अतिशय सुशोभित केलेल्या आपल्या नगरीमध्ये प्रवेश केला. नलराजा तेथे गेल्यानंतर त्या नगरांतील आणि देशांतील लोकांस अत्यंत आनंद झाल्यामुळे त्यांच्या शरीरावर रोमांच उभे राहिले. पुढे नलराजानेही त्यांचे अंतःकरण आल्हादित केले. त्या वेळी अमात्यांसहवर्तमान सर्वही मुख्य मुख्य लोक हात जोडून ह्याणाले, “ ज्याप्रमाणे देवांस इंद्राची सेवा करावयास मिळावी त्याप्रमाणे आज आह्मांस महाराजांची सेवा करावयास मिळाली आहे; ह्यामुळे आह्मांस सर्व नगरवासी व देशवासी लोकांस संतोष वाटत आहे. ”

## अध्याय एकोणऐशीवा.

- ० -

### नलचरिताचा उपसंहार.

बृहदश्व ह्याणाला:—पुढे नलराजाच्या आगमनामुळे आनंदित झालेल्या त्या नगरांत स्वस्थता होऊन महोत्सव सुरू झाले असतां नलराजाने मोठे सैन्य पाठवून दमयंतीला तेथे आणिली. इकडे दमयंतीचा पिता शत्रुवीरनाशक अंतःकरण गंभीर असलेला, भयंकर पराक्रमी राजा भीम ह्यानेही बोलावणें येतांच दमयंतीचा सत्कार करून तिला पाठवून दिली. तिकडून ती आपल्या मुलांसहवर्तमान आल्यानंतर, नंदनवनामध्ये अमणाच्या इंद्राप्रमाणे तो नलराजा त्या नगरामध्ये आनंदित होऊन राहिला. ह्याप्रमाणे तो महायशस्वी राजा नल शत्रूकडून ते राज्य परत घेतल्यानंतर जंबुद्वीपांतील राजांमध्ये प्रसिद्ध होऊन पुनः राज्य करू लागला; व त्याने भरपूर दक्षिणा असलेले नानाप्रकारचे यज्ञ केले. त्याचप्रमाणे, हे राजेंद्रा युधिष्ठिरा, तू देखील आपल्या मित्रांसहवर्तमान लवकरच यज्ञ करिशील. हे नरश्रेष्ठा भरतकुलधुरंधरा, शत्रूंची नगरे हस्तगत करणाऱ्या नलराजाला द्यूताच्या योगाने अशा प्रकारच्या दुःखाची प्राप्ति झाली ! हे पृथ्वीपते, त्या भयंकर दुःखाची प्राप्ति झाली तेव्हां नल एकटाच होता, तथापि पुनः त्याचा अम्युदय झाला. आणि, हे पांडवा, तुजबरोबर तर तुझे बंधु व द्रौपदी असून धर्माविषयीचा विचार करीत तू ह्या महावनामध्ये सुखाने दिवस काढीत आहेस. तसेंच महाभाग्यशाली व वेदवेदांगांमध्ये पारंगत असलेले ब्राह्मणही प्रत्यही तू बसलास कीं तुजपार्शी येऊन बसतात. मग ह्या अवस्थेबद्दल तुला शोक तो कसला? असो; अक्षविद्येतील रहस्य संपादन केल्यानंतर राजा नल ह्याने ऋतुपर्णाच्या संनिधच कलीपार्शी

कांहीं गोष्टींची मागणी केली व ती कलीनें कबूलही केली ती अशी कीं, कर्कोट नाग, दमयंती, नल आणि राजर्षि ऋतुपर्ण ह्यांचें नामसंकीर्तन केल्यास कलीच्या दोषाचा नाश व्हावा ! असो; हे राजा, जो मनुष्य प्रत्यही ह्या आख्यानाचें पठन अथवा श्रवण करील त्याला कलीची भीति राहणार नाही. जो मनुष्य धर्मेनिष्ठ, योगाभ्यास करणारा, सदोदित सरळ रीतीनें वागणारा आणि दान करण्याच्या कामामध्यें उदार असा असेल त्याला कलि काय करणार ? हे धैर्यव्रत न झालेल्या राजा, हा कलिनाशक इतिहास ऐकून तुझ्यासारख्यानें धीर धरणें शक्य आहे. ऐश्वर्यरूपी पुरुषार्थ हा सदोदितच चंचल आहे हें तूं लक्षांत घे; आणि तें ऐश्वर्य प्राप्त झालें अथवा त्याचा नाश झाला तरीही तूं काळजी करूं नको. हे राजा, हा इतिहास ऐकून धीर धर, शोक करूं नको. हे महाराजा, संकटामध्यें खिन्न होऊन जाणें तुला योग्य नाही. कारण, धैर्यसंपन्न असे मुक्त लोक देवाची स्थिति बरोबर नाहीशी झाली व त्यामुळें प्रयत्न निष्फल होऊं लागले तरीही अंतःकरणास खेद वाटूं देत नाहीत. जे लोक नलराजाचें हें मोठें चरित्र दुसऱ्याला सांगतील अथवा श्रवण करतील त्यांना विपत्ति येणार नाही. इतकेंच नव्हे, तर त्या मनुष्यांचे सर्व मनोरथ पूर्ण होऊन तो धन्य होतो. ह्या पुरातन कालांतील उत्कृष्ट इतिहासाचें सदोदित श्रवण करणाऱ्यास पुत्र, पौत्र आणि पशु ह्यांची प्राप्ति होऊन तो मनुष्यामध्ये अग्रगण्य, आरोग्यसंपन्न आणि आनंदित होऊन राहील, ह्यांत संशय नाही. हे पृथ्वीपते, अक्षज्ञानसंपन्न दुर्योधन मला द्यूत करण्यास पुनः बोलावील ह्या भीतीनें तूं गांगरून गेला आहेस ! तेव्हां ती तुझी भीति मी दूर करितों. हे अमोघपराक्रमी कुंतीपुत्रा,

मला अक्षविद्येचें सर्वही रहस्य माहीत आहे तें मी तुला आनंदानें सांगतों; ग्रहण कर.

### युधिष्ठिरास अक्षविद्येची प्राप्ति.

वैशंपायन ह्मणाले:—हें ऐकून अंतःकरण आनंदित झालेला राजा युधिष्ठिर बृहदश्वस ह्मणाला कीं, “ हे भगवन्, अक्षविद्येचें रहस्य बरोबर समजावें अशी माझी इच्छा आहे.” हें ऐकून बृहदश्वानें त्या महात्म्या धर्मास अक्षविद्येचें रहस्य शिकविलें व तें शिकविल्यानंतर तो महातपस्वी स्नान करण्यासाठीं अश्वशिरनामक तीर्थावर निवृत्त गेला. बृहदश्व निवृत्त गेल्यानंतर, कुंतीपुत्र बुद्धिमान् अर्जुन हा वायुभक्षण करून भयंकर तपश्चर्या करीत आहे असें तीर्थावरून, पर्वतावरून आणि वनांतून आलेल्या व त्या त्या ठिकाणीं जाणाऱ्या तपोनिष्ठ ब्राह्मणांच्या तोंडून त्या दृढनिश्चयी धर्मराजांनें ऐकिलें. ते ह्मणत असत कीं, “ कुंतीपुत्र महाबाहु अर्जुन दुष्कर तपश्चर्या करूं लागला आहे. निश्चयपूर्वक व्रताचें आचरण करणारा, तपस्वी, मननशील, एकटाच संचार करणारा, कांतिमान् आणि मूर्तिमंत धर्मच कीं काय असा कुंतीपुत्र अर्जुन ज्याप्रमाणें तपश्चर्या करीत आहे, त्याप्रमाणें उग्र तपश्चर्या करणारा कोणीही मनुष्य पूर्वीं आमच्या पहाण्यांत आलेला नाही ! ”

राजा जनमेजया, ह्याप्रमाणें तो महावनामध्ये तपश्चर्या करीत आहे असें ऐकून कुंतीपुत्र राजा युधिष्ठिर आपल्या त्या प्रियबंधु अर्जुनाविषयी शोक करूं लागला. त्याचें अंतःकरण होरपळूं लागलें आणि तो आपलें संरक्षण करणाऱ्या त्या अर्जुनाची भेट व्हावी ह्या इच्छेनें महावनामध्ये नानाप्रकारचें ज्ञान असलेल्या ब्राह्मणांस प्रश्न विचारूं लागला.

## तीर्थयात्रापर्व.

### अध्याय वा.

#### पांडवांचा काम्यकवन सोडण्या- विषयीचा विचार.

जनमेजय ह्मणाला:—हे भगवन्, माझा प्रपितामह अर्जुन काम्यकवनांतून निवून गेल्या-  
नंतर त्या मव्यमाची अर्जुनाचा वियोग झालेल्या  
पांडवांनी काय केले? कारण, आदित्यांना जसा  
विष्णु तसा संग्रामांत जय मिळविणारा तो महा-  
धनुर्धर अर्जुन हाच त्यांचा आधार होता असें  
मला वाटते; व ह्मणूनच इंद्राप्रमाणें वीर्यवान् व  
संग्रामापासून परावृत्त न होणाऱ्या त्या वीराचा  
वियोग झाल्यानंतर वनामध्यें ते माझे पितामह  
पांडव कोणत्या स्थितीमध्यें होते?

वैशंपायन ह्मणाले:—वा जनमेजया.  
अमोघपराक्रमी अर्जुन काम्यकवनांतून निवून  
गेल्यानंतर ते सर्वही पांडव मारगे शोक आणि  
दुःख करूं लागले. ह्या वेळीं मृत तुटलेल्या माळें-  
तील रत्नाप्रमाणें अथवा पंख तुटलेल्या पक्ष्यां-  
प्रमाणें स्थिति होऊन ते सर्वही पांडव खिन्न  
होऊन गेले! तो कोणतेंही कर्म करण्यांत  
हे शन पावणारा अर्जुन तेथें नमल्यामुळें तें  
अरण्य-कुबेरानें विरहित अशा चैत्ररथनामक  
उद्यानाप्रमाणें शोभाहीन होऊन गेलें. जनमे-  
जया, त्या वेळीं ते पुरुषश्रेष्ठ पांडव जरी त्या  
काम्यकवनांत राहिले होते तरी अर्जुनावांचून  
त्यांच्या मनाला आनंद होईना. हे भरतकुल-  
श्रेष्ठा जनमेजया, ते पराक्रमी महारथी पांडव  
ब्राह्मणांच्यासाठीं शुद्ध बाणांनीं नानाप्रकारचीं  
पवित्र हरणें मारीत असत; तसेंच ते  
शत्रुमर्दक पुरुषश्रेष्ठ प्रतिदिवशी वन्य आहार  
मिळवून आणून ब्राह्मणांस अर्पण करीत;

तथापि, हे राजा, अर्जुन निवून गेल्यानंतर ते  
सर्वही पुरुषश्रेष्ठ पांडव त्या ठिकाणीं खिन्न व  
उत्कंठित होऊन राहिले होते. नंतर एकदा  
आपल्या मवल्या पतीचें अर्थात् अर्जुनाचें  
विशेष स्मरण करणारी द्रौपदी उद्विग्न होऊन  
वमलेल्या पांडवश्रेष्ठ युधिष्ठिराला ह्मणाली, 'हे  
पांडवश्रेष्ठा, जो अर्जुन द्विबाहु अमतांही सह-  
स्वबाहु असणाऱ्या कार्तवीर्यार्जुनाच्या बरोबरी-  
चा आहे. त्याच्यावांचून मला हें अरण्य बरोबर  
दिमत नाही! मला ही पृथ्वी त्या त्या ठिकाणीं  
अगदी ओसाड पडून गेल्यामारग्वी दिमते! ह्या  
वनामध्यें अनेक आश्चर्यकारक गोष्टी आहेत  
आणि ह्यांतील वृक्षही प्रभुल झालेले आहेत;  
तरीही तो मव्यमाची अर्जुन नमल्यामुळें हें  
तितकें रम्य दिमत नाही! नीलमेघाप्रमाणें कान्ति,  
मदोन्मत्त हत्तीमारग्वी गति आणि कमलामारगे  
नेत्र ह्यांनी युक्त असलेल्या त्या अर्जुनावांचून  
मला हें काम्यकवन विशेषें बरें दिमत नाही!  
हे राजा, ज्याच्या धनुष्याचा ध्वनि कानाला  
वज्राच्या गर्जनेमारग्वी ऐकूं येतो त्या सव्य-  
माची अर्जुनाचें स्मरण होऊं लागलें ह्मणजे  
माझ्या मनाला स्वस्थता वाटत नाही!" हे  
महाराजा जनमेजया. ह्याप्रमाणें द्रौपदीनें पुनः  
पुनः केलेला तो विलाप ऐकून शत्रुवीरनाशक  
भीमसेन तिला असें ह्मणाला.

भीमसेन ह्मणाला, "हे भद्रे, हे सुंदरि, तूं  
अंतःकरणास आनंद होईल अशा रीतीचें जें  
भाषण करीत आहेस तें केवळ अमृताच्या  
श्रोतामारग्वें असून माझ्या मनाला आनंदित  
करीत आहे. दीर्घ, मारगे, पृष्ठ, अडसरांप्रमाणें  
अमलेले, धनुष्याच्या दोरीचे घटे पडलेले,  
वर्तुल, खड्डा आणि धनुष्य धारण करणारे  
व सुवर्णमय बाहुभूषणांनीं वरच्या बाजूस  
विभूषित असलेले ज्याचे दोन बाहु ह्मणजे  
प्रत्यक्ष पांच कणांचे दोन सर्पच आहेत,



त्या पुरुषश्रेष्ठावांचून हे जग सूर्य अस्तंगत झालेल्या आकाशाप्रमाणे केवळ अंधकारमय होऊन गेलेले आहे. ज्या महाबाहुच्या आश्रया-मुळेच पांचाल व कुरुदेशाधिपति ह्यांम युद्धासाठी सज्ज झालेल्या देवांच्याही मैन्यांचे भय वाटत नसे व ज्या महात्म्याच्या बाहुंच्या आधारा-मुळेच आह्मी सर्वजण संग्रामांत शत्रूंचा पराजय करून पृथ्वी अगदी मिळविलीच आहे असे समजत होतां. त्या वीर अर्जुनावांचून ह्या काम्यकवनांमध्ये माझ्या अंतःकरणाच्या उत्साहा वाटत नाही ! मला सर्व दिशा अंधकाराने जण व्याप्त होऊन गेल्यामागच्या दिमत आहेत ! " असे भीमाने भाषण केल्यानंतर. अश्रूंनी कंठ दाटून येऊन पांडुपुत्र नकुल बोलू लागला.

नकुल क्षणाला :—देव देवांल गंगागंगांतील ज्याच्या अलौकिक कृत्यांच्या गोष्टी मांगत असतात त्या श्रेष्ठ योद्ध्यावांचून अर्जुनावांचून ह्या वनामध्ये आह्मांला आनंद कमचा असणार ! आणि ह्या वनामध्ये आह्मांला कमची करमणूक होणार ! ज्या महातेजस्वी आणि प्रिय अशा अर्जुनाने उत्तरदिशेस जाऊन व संग्रामा-मध्ये मुख्य मुख्य गंधर्वांचा पराजय करून तित्तिरिपक्ष्याप्रमाणे करड्या रंगाचे कांतिमान आणि वायुवेगी अथ संपादन केले व ते राजसूय महायज्ञामध्ये प्रेमाने आपल्या बंधूंस अर्पण केले, त्या भयंकर धनुष्य धारण करणाऱ्या देवतुल्य अशा भीमाच्या कनिष्ठ बंधू-वांचून—अर्जुनावांचून—आतां ह्या काम्यकवनांत, रहावे अशी मला इच्छा होत नाही.

सहदेव क्षणाला :—ज्या महारथीने पूर्वी संग्रामामध्ये द्रव्य आणि कन्यका हीं जिकून घेऊन राजसूय महायज्ञाच्या वेळी राजा युधिष्ठिरास आणून दिली, व एकटा असतांही ज्या निःसीमतेजस्वी अर्जुनाने श्रीकृष्णाची

संमति घेऊन, युद्धासाठी जमलेल्या यादवांचा पराजय करून सुभद्रा हरण केली, त्या अर्जुनाचे हे दर्भामन ह्या आश्रमामध्ये मोकळे पडलेले पाहून, हे महाराजा, माझ्या अंतःकरणाच्या केव्हांही शांति वाटत नाही ! हे शत्रुमर्दना, ह्या अरण्यांतून निघून जावे हेंच मला वर वाटते. कारण, त्या वीरावांचून हे अरण्य आह्मांला रमणीय वाटत नाही !

## अध्याय एक्यायशीवा.

—:—

युधिष्ठिरास नारदांचे दर्शन.

वैशंपायन क्षणाले :—ह्याप्रमाणे अर्जुना-विषयी उत्कटित झालेल्या आपल्या बंधूंचे व द्रौपदीचे शब्द ऐकून धर्मराजा खिन्न झाला ! इतक्यांत, ब्राह्मतेजाच्या योगाने ज्वालांमध्ये हवन केलेल्या अग्नीप्रमाणे देदीप्यमान महा-देवांपि नारद ह्यांचे त्या ठिकाणी त्यास दर्शन झाले. ते आले आहेत असे पहातांच बंधू-महवर्तमान धर्मराजाने उत्थापन देऊन त्या महात्म्याची योग्य प्रकारे पूजा केली. ह्या वेळी बंधूंनी वेष्टिलेला अत्यंत प्रदीप्त कांति असलेला तो श्रीमान् कुरूकुलश्रेष्ठ युधिष्ठिर देवांनी वेष्टिलेल्या इंद्राप्रमाणे शोभत होता. ज्याप्रमाणे गायत्री वेदांना अथवा सूर्यप्रभा मेरुपर्वताला सोडीत नसते, त्याचप्रमाणे आपल्या धर्मास अनुसरून असणारी द्रौपदीही आपल्या पतीस ह्या वेळी सोडून नव्हती; अर्थात् त्या वेळी तीही त्या-च्यावरोबरच होती. असे; हे निष्पापा जन-मेजया, त्या पूजेचा अंगीकार केल्यानंतर भगवान् नारदमुनींनी धर्मपुत्र युधिष्ठिर ह्यास योग्य प्रकारे धीर दिला; आणि ते महात्मा धर्मराजा युधिष्ठिर ह्यास क्षणाले, " हे धार्मिक-श्रेष्ठ, तुला कशाची आवश्यकता आहे आणि मी तुला काय देऊ ते मांग. "

**धर्माचा नारदांस तीर्थफलाविषयी प्रश्न.**

हे महाराजा जनमेजया, हें ऐकून धर्मपुत्र राजा युधिष्ठिर आपल्या बंधूसहवर्तमान प्रणाम करून व हात जोडून त्या देवतुल्य नारद-मुनींना ह्मणाला, “ हे महाभाग, सर्वही लोकांस पूज्य असे आपण संतुष्ट झाला आहां; ह्यामुळे हे सुव्रता, मला जें कांहीं कर्तव्य आहे तें आपल्या प्रसादानें घडून आल्यासारखेंच आहे असें मी समजतों. तथापि, हे निष्पापा मुनि-श्रेष्ठा, मी आणि माझे बंधु ह्यांवर जर आपण अनुग्रह करणार असाल तर, आपण माझ्या संदेहाचे तात्त्विक रीतीनें निरसन करावें, तो संदेह असा कीं, ‘तीर्थाटन करण्याविषयीं तत्पर होऊन जो मनुष्य पृथ्वीप्रदक्षिणा करितो त्याला मिळणारें एकंदर फल कोणतें? ’ तेव्हां हें आपण मला सांगा. ”

**नारदांचें उत्तर.**

नारद ह्मणाले:—हे राजा, पूर्वीं ज्ञानसंपन्न भीष्मानें हें सर्व फल पुलस्त्य मुनींकडून ऐकलें आहे. त्याच्याच अनुरोधानें तें मी तुला सांगतों, लक्ष्य देऊन ऐक. पूर्वीं धार्मिकश्रेष्ठ भीष्म पितरांच्या उद्देशानें आचरण करावयाच्या व्रताचा अवलंब करून देव, गंधर्व आणि देवर्षि ह्यांनीं सेवन केलेल्या पवित्र अशा गंगाद्वार—हरिद्वार—संज्ञक शुभ प्रदेशांत मुनींसहवर्तमान भागीरथीच्या तीरावर रहात होता. तेथें तो अत्यंत कांतिमान भीष्म देव, ऋषि आणि पितर ह्यांचें शास्त्रोक्त विधीनें तर्पण करित असे. कांहीं काल गेल्यानंतर जप चालला असतांना त्या महायशस्वी भीष्मास आश्चर्यकारक कांति असलेल्या मुनिश्रेष्ठ पुलस्त्याचें दर्शन झालें. उग्र तप करणाऱ्या व कांतीनें जणू प्रज्वलित असलेल्या त्या मुनीला पहातांच भीष्माला अप्रतिम आनंद झाला व अतिशय विस्मय वाटला ! हे भरतवंशजा, तो

महाभाग मुनि जवळ येतांच धार्मिकश्रेष्ठ भीष्मानें शास्त्रोक्त विधीनें त्याचें पूजन केलें; व अंतःकरणाचा निग्रह केलेल्या आणि शुचिर्भूत अशा त्या भीष्मानें त्याचें तीर्थ आपल्या मस्तकावर शिंपून घेऊन त्या ब्रह्मर्षिश्रेष्ठास आपलें नांव सांगितलें. तो ह्मणाला, ‘हे मुने, मी भीष्म आहे, आपलें कल्याण असो ! हे सुव्रता, मी आपला दास आहे. आपलें दर्शन होतांच मी सर्व पातकांपासून मुक्त झालों आहे, ’ हे महाराजा युधिष्ठिरा, असें बोलून धार्मिकश्रेष्ठ भीष्म पुढें कांहीं न बोलतां हात जोडून स्वस्थ बसला; व नियम आणि वेदाध्ययन ह्यांमध्ये गढून गेलेल्या त्या कुरुकुलश्रेष्ठ भीष्मास अवलोकन करून त्या मुनीच्याही अंतःकरणाला आनंद झाला.

**अध्याय व्यायर्शावा.**

—०:—

**तीर्थयात्रेविषयीं भीष्माची जिज्ञासा.**

पुलस्त्य ह्मणाला:—हे धर्मज्ञा सुव्रता महा-भागा भीष्मा, तुझा हा विनय, इन्द्रियनिग्रह आणि सत्यनिष्ठा ह्यांच्या योगानें मी संतुष्ट झालों आहे. हे निष्पापा, पितृभक्तीमुळे तूं अशा प्रकारच्या धर्माचा आश्रय केला आहेस, ह्मणूनच ह्या वेळीं तुला माझे दर्शन होत आहे. मुला, तुझ्यावर माझे फार प्रेम आहे. भीष्मा, माझे दर्शन व्यर्थ जावयाचें नाही. तेव्हां मी तुझे कोणतें कार्य करूं तें सांग. हे निष्पापा कुरुश्रेष्ठा, तूं जें सांगशील तें मी तुला देईन.

भीष्म ह्मणाला:—हे महाभाग, सर्व लोकांस पूज्य असे आपण संतुष्ट झालां आहां ह्यामुळे व आपणा प्रभूचें मला दर्शन झालें एवढ्यानेंच मी कृतार्थ झालों आहे असें मला वाटतें. तथापि, हे धार्मिकश्रेष्ठा, जर आपण मजवर अनुग्रह करित असाल, तर मला कांहीं जिज्ञासा आहे

ती मी आपणांला सांगतो, तिचें आपण उत्तर घावें ह्मणजे झालें. माझ्या अंतःकरणांत तीर्थी-संबंधानें एक धर्मविषयक जिज्ञासा आहे. तिच्या संबंधानें कांहीं ऐकावें अशी इच्छा आहे. तेव्हां आपण तिच्या संबंधानें कांहीं सांगावें. हे देवतुल्या ब्रह्मर्षे, जो पृथ्वीप्रदक्षिणा करील त्याला कोणतें फल अगदीं नियमानें प्राप्त होतें तें मला सांगा.

### पुलस्त्योक्त तीर्थयात्राफल.

पुलस्त्य ह्मणाला:—ऋषींचा उत्कृष्टप्रकारचा आधार असें जें तीर्थयात्रेचें फल तें मी तुला आनंदानें सांगतो; तूं एकाप्र अंतःकरण करून ऐक. ज्याचे हात, पाय आणि मन ह्यांचें उत्कृष्ट प्रकारें संयमन झालेलें असून जो विद्या, तप आणि कीर्ति ह्यांनी संपन्न असतो, त्यासच तीर्थयात्रेच्या फलाची प्राप्ति होते. जो प्रतिग्रहापासून परावृत्त झालेला असून जें कांहीं मिळेल तेवढ्यावरच संतुष्ट रहाणारा व अहंकारापासून पराङ्मुख झालेला असेल, त्यालाच तीर्थयात्रेच्या फलाची प्राप्ति होते. दम्भशून्य असणारा, सांसारिक व्यवसाय न करणारा, स्वल्प-आहार करणारा व जितेंद्रिय आणि सर्वपाप-मुक्त अशा पुरुषास तीर्थफलप्राप्ति होते. हे राजेंद्रा, कोपिष्ठ स्वभाव नसलेला, सत्यशील, दृढनिश्चयी आणि सर्वही प्राण्यांस स्वतः-प्रमाणें पहाणारा जो मनुष्य असेल त्यासच तीर्थफलाची प्राप्ति होते. ऋषींनीं ह्या लोकामध्ये देवांच्या उद्देशानें करावयाचे यज्ञ आणि त्यांची इहलोकी व परलोकी मिळणारी खरीं खरीं सर्वही फलें सांगून ठेवलेली आहेत. पण, हे राजा, दरिद्री मनुष्यास ते यज्ञ करितां येणें शक्य नाही. यज्ञांना पुष्कळ साधनांची आवश्यकता असून त्यांना नानाप्रकारचें विपुल साहित्यही लागतें. ह्मणूनच ते राजांच्या अथवा कचित् प्रसंगी ऐश्वर्यवान् मनुष्याच्या हातूनच घडूं

शकतात. द्रव्याची न्यूनता असलेले, इतरांचें सहाय्य नसलेले, एकटे आणि साधनांचा अभाव असलेले जे लोक असतील, त्यांच्या हातून ते घडत नाहीत. ह्यास्तव, हे शूरश्रेष्ठा राजा, जो विधि दरिद्री लोकांनाही करितां येणें शक्य असून यज्ञाच्या फलासारखीच पवित्र फलें देणारा असल्यामुळें यज्ञाच्या बरोबरीचा आहे, तो तुला सांगतो, ऐक. हा विधि ही ऋषींची अगदीं गुप्त गोष्ट आहे हे भरतकुलश्रेष्ठा, पवित्र अशी तीर्थयात्रा करणें हें यज्ञ करण्याहून देखील अधिक आहे. मनुष्य उपाकर्मादिनिमित्तानें त्रिरात्र उपोषण करित नाही, तीर्थयात्रा करित नाही अथवा सुवर्ण किंवा धेनु ह्यांचें दान करित नाही, ह्मणूनच तो दरिद्री होतो. तीर्थयात्रा केल्यानें जें फल मिळतें तें विपुल-दक्षिणायुक्त असे अग्निष्टोमादिक अनेक यज्ञ केल्यानेंही मिळत नाही.

### पुलस्त्यकृत नानातीर्थवर्णन.

पुलस्त्य ह्मणाला:— ह्या मनुष्यलोकामध्ये त्रैलोक्यविख्यात असें देवाधिदेवाचें पुष्कर ह्या नांवानें प्रख्यात असलेलें तीर्थ आहे; त्यामध्ये महाभाग्यशाली पुरुषासच प्रवेश घडतो. हे महामते कुरुनंदना, पुष्करतीर्थावर ज्यांचें त्रिकाल सानिध्य आहे अशी दहा हजार कोटितीर्थे आहेत. हे प्रभो, त्या ठिकाणीं आदित्य, वसु, रुद्र, साध्य, मरुद्गण, गंधर्व आणि अप्सरा ह्यांचें प्रत्यही सानिध्य असतें. हे महाराजा, ह्याच ठिकाणीं तपश्चर्या करून देव, दैत्य आणि ब्रह्मर्षि हे दिव्ययोगसंपन्न आणि महापुण्ययुक्त झालेले आहेत. पुष्करतीर्थाची अंतःकरणामध्ये केवळ इच्छा केली तरी देखील मनुष्य सर्वपाप-मुक्त होऊन स्वर्गलोकामध्ये पूज्य होऊन राहतो. हे महाराजा, त्या तीर्थावर भगवान् कमल-वासी ब्रह्मदेव अत्यंत आनंदानें प्रत्यही वास करित असे, हे महाभागा, ह्या पुष्करतीर्थावर

पूर्वी देव आणि मुनिसमुदाय ह्यांना सिद्धि मिळाली असून ते महापुण्यसंपन्न झालेले आहेत. ' देव आणि पितर ह्यांच्या पूजनाविषयी तत्पर असणारा जो मनुष्य त्या तीर्थांमध्ये स्नान करील त्याला दहा अश्वमेधांहूनही अधिक पुण्य लागते. ' असे विद्वान् लोक ह्मणत असतात. भीष्मा, पुष्कराण्यामध्ये जाऊन कोणी एकाच ब्राह्मणास भोजन घातलें तरी त्या कर्माच्या योगानें तो इहलोकीं व परलोकीं आनंदांत राहतो. ह्या ठिकाणीं श्रद्धासंपन्न व मत्सरशून्य होऊन शाक, मुळें अथवा फळें इत्यादि ज्या पदार्थावर आपली उपजीविका चालली असेल ते ब्राह्मणांस अर्पण करावे, ह्मणजे त्या कर्माच्या योगानें त्या ज्ञानसंपन्न मनुष्यास अश्वमेधफलाची प्राप्ति होते. हे भूपति श्रेष्ठा, परमात्म्याच्या ह्या तीर्थांमध्ये स्नान करणारे ब्राह्मण, क्षत्रिय, वैश्य अथवा शूद्र ह्यांस कोणत्याही योनीमध्ये जन्म घ्यावा लागत नाही. जो मनुष्य कार्तिक मासाच्या शेवटीं पुष्करतीर्थास जाईल त्याला ब्रह्मलोकामध्ये असंख्य सद्गति प्राप्त होते. हे भरतवंशजा, जो मनुष्य सकाळ-संध्याकाळ हात जोडून पुष्करतीर्थाचें स्मरण करील, त्यानें सर्वही तीर्थांमध्ये स्नान केल्यासारखें होतें. स्त्रीनें अथवा पुरुषानें जन्मापासून जें पातक केलेलें असेल, तें सर्व पुष्करतीर्थात स्नान करितांच नष्ट होऊन जातें. हे राजा, ज्याप्रमाणें श्रीविष्णु हा सर्व देवतांमध्ये आदिभूत आहे, त्याचप्रमाणें सर्व तीर्थांमध्ये पुष्कर हें आदिभूत आहे. नियमनिष्ठ आणि शुचिभूत होऊन पुष्करतीर्थावर बारा वर्षे वास्तव्य करणाऱ्या मनुष्यास सर्वही यज्ञ केल्याचें फल मिळतें व तो ब्रह्मलोकास जातो. साग्र शंभर वर्षे अग्निहोत्र घेऊन रहाणें अथवा एका कार्तिक-पौर्णिमेच्या दिवशीं पुष्करतीर्थावर रहाणें हें सारखेंच आहे. मुमुक्षु लोकांनीं आश्रय कर-

ण्यास योग्य अथवा पापाचा नाश करणारी, देदीप्यमान आणि सरस्वतीच्या प्रवहानीं युक्त अशीं हीं पुष्करें अनादिभिद्ध आहेत. त्यांच्या उत्सर्त्तीचें कारण आह्मांसही माहीत नाही. पुष्करतीर्थावर गमन घडणें अशक्य आहे; पुष्करावर तपश्चर्या घडणें कठीण आहे; पुष्करावर दान घडणें दुर्घट आहे आणि पुष्करतीर्थावर वास घडणें हें तर अतिशयच दुर्घट आहे. त्या तीर्थावर नियमांचा स्वीकार करून आणि मिताहार करून बारा दिवस रहावें व नंतर दक्षिणेच्या बाजूस वळून जंबूमार्गाकडे जावें. देव, ऋषि आणि पितर ह्यांनीं सेवन केलेल्या जंबूमार्गावर गमन करणाऱ्या मनुष्याचे सर्व मनोरथ पूर्ण होऊन त्याला अश्वमेधफलाची प्राप्ति होते. त्या ठिकाणीं पांच दिवस वास्तव्य केलें असतां मनुष्याचा आत्मा पवित्र होतो व त्याला दुर्गति मिळत नाही; इतकेंच नव्हे, तर- उत्कृष्ट प्रकारची सिद्धिही प्राप्त होते. जंबू मार्गावरून निघाल्यानंतर तंदुलिकाश्रमाकडे जावें. तेथें असतां मनुष्यास दुर्गति प्राप्त होत नाही व तो ब्रह्मलोकास जातो. हे राजा, अगस्त्यसरोवरावर जाऊन पितर आणि देवता ह्यांचे पूजन करण्यामध्ये आसक्त झालेझ्या व त्रिरात्र उपोषण करणाऱ्या मनुष्यास अग्निष्टोमाचें फल मिळतें. उपवास नच घडला तर केवळ शाकांवर अथवा फलांवर उपजीविका करून रहावें; ह्मणजे कार्तिकेयाच्या पदाची प्राप्ति होते. तदनंतर शोभासंपन्न आणि लोकपूज्य अशा कण्वाश्रमास जावें. कारण, हे भरतश्रेष्ठा, तें धर्मारण्य फार पवित्र आणि प्राचीन आहे. त्या ठिकाणीं केवळ प्रवेश करणारा देखील मनुष्य सर्व पातकांपासून मुक्त होतो. तेथें नियमनिष्ठ आणि मिताहार होऊन पितरांचें व देवांचें अर्चन केल्यास, संपूर्ण मनोरथ पूर्ण होतील अशा यज्ञाचें फल मिळतें. तदनंतर त्यास

प्रदक्षिणा घालून ययातिपतनतीर्थास जावें. त्या ठिकाणीं गेलें असतां अश्वमेधयज्ञाच्या फलाची प्राप्ति होते. तेथून नियमनिष्ठ आणि मिताहारी होऊन महाकालाकडे जावें. त्या ठिकाणीं कोटितीर्थांमध्ये स्नान केलें असतां अश्वमेध-फलाची प्राप्ति होते. तेथून धर्मवेत्त्या मनुष्यानें पार्वतीपति श्रीशंकर ह्यांच्या त्रैलोक्यविरुद्धात अशा भद्रवटनामक तीर्थास जावें. त्या ठिकाणीं श्रीशंकराचें दर्शन घेतलें असतां हजार गोप्रदानें केल्याचें फल मिळून श्रीशंकरांच्या प्रसादानें त्या पुरुषश्रेष्ठास लक्ष्मीसंपन्न, शत्रु-शून्य आणि ऐश्वर्ययुक्त असें गणाधिपतित्व प्राप्त होतें. नंतर, त्रैलोक्यप्रसिद्ध अशा नर्मदेवर जावें. त्या ठिकाणीं देव व पितर ह्यांचें तर्पण केलें असतां अग्निष्टोमफलाची प्राप्ति होते. पुढें ब्रह्मचर्य आणि जितेंद्रियत्व ह्यांनीं युक्त असणाऱ्या पुरुषाचें दक्षिणसमुद्रावर गमन करावें, ह्मणजे अग्निष्टोमफलाची प्राप्ति होऊन विमानामध्ये आरोहण करावयास मिळतें. तदनंतर नियमनिष्ठ आणि मिताहारी होऊन चर्मण्वतीनामक नदीला जावें, ह्मणजे अंतिदेवाच्या सांगण्याप्रमाणें अग्निष्टोमयज्ञाचें फल मिळतें. हे संग्रामामध्येन डळमळणाऱ्या धर्मज्ञा भीष्मा, तदनंतर, पूर्वी ज्याच्या ठिकाणीं पृथ्वीमध्ये जाण्याचें छिद्र होतें अशा हिमालयपुत्र अर्बुद- ( आबू ) नामक पर्वतावर जावें. त्या ठिकाणीं त्रैलोक्यामध्ये प्रख्यात असा वसिष्ठांचा आश्रम आहे. तेथें एक रात्र राहिलें तरीही सहस्र गोप्रदानें केल्याचें फल मिळतें. हे नरश्रेष्ठा, त्या ठिकाणीं ब्रह्मचारी आणि जितेंद्रिय राहून पितातीर्थांमध्ये स्नान केलें असतां शंभर कपिला धेनु अर्पण केल्याचें श्रेय मिळतें. हे राजेंद्रा, तेथून उत्कृष्ट अशा प्रभासतीर्थावर जावें. त्या ठिकाणीं देवतांचें मुख-वायुरूप सारथ्यानें युक्त असलेला व होमद्रव्य भक्षण करणारा असा

साक्षात् अग्निप्रत्यर्ही वास्तव्य करीत असतो. त्या तीर्थांमध्ये मनोनिग्रहपूर्वक स्नान करून शुचिर्भूत झालेल्या मनुष्यास अग्निष्टोम आणि अतिरात्र ह्या यज्ञांचें फल मिळतें. तेथून सरस्वती आणि समुद्र ह्यांच्या संगमावर जावें, ह्मणजे सहस्र गोप्रदानांचें फल मिळून स्वर्गलोकाची प्राप्ति होते. इतकेंच नव्हे तर, हे भरतश्रेष्ठा, त्याची कांति सदोदित अग्नीप्रमाणें प्रदीप्त होऊन रहात. पुढें अंतःकरणाचा निग्रह करून वरुणतीर्थांमध्ये स्नान करावें व त्या ठिकाणीं तीन दिवस राहून पितर आणि देवता ह्यांचें तर्पण करावें. ह्मणजे तसें करणारा मनुष्य चंद्राप्रमाणें प्रकाशमान होतो व त्यास अश्वमेधयज्ञ केल्याचें श्रेय मिळतें. हे भरतकुलश्रेष्ठा, तेथून वरदाननामक तीर्थास जावें. हे युद्धामध्ये अचल असणाऱ्या भीष्मा, त्या ठिकाणीं दुर्वासमुनींनीं पूर्वीं विष्णूला वर दिला होता, म्हणूनच ह्याला वरदान असें नांव पडलें आहे. वरदानतीर्थांमध्ये स्नान करणाऱ्या मनुष्यास हजार गोप्रदानांचें फल मिळतें. तदनंतर मिताहारी आणि नियमनिष्ठ होऊन द्वारकेला जावें. त्या ठिकाणीं पिंडारक तीर्थांमध्ये स्नान करणाऱ्या मनुष्यास पुष्कळ सुवर्णाची प्राप्ति होते. हे महाभागा शत्रुमर्दना भीष्मा, त्या तीर्थांमध्ये अद्यापि पद्मरूपी चिन्हांनीं युक्त असलेल्या मुद्रा ( सोन्याचीं लाणीं ) दृष्टिगोचर होत असतात, हें आश्चर्य होय. हे कुरुनंदा, त्या ठिकाणीं त्रिशूलाचीं चिन्हें असलेलीं कमलें दृष्टीस पडतात. हे पुरुषश्रेष्ठा, तेथें श्रीशंकरांचें सांनिध्य आहे. हे भरतवंशजश्रेष्ठा, अंतःकरणाचा निग्रह करून वरुणतीर्थांमध्ये स्नान केलें असतां व पितर, देवता आणि ऋषि ह्यांचें तर्पण केलें असतां स्वतःच्या तेजनें देदीप्यमान असणाऱ्या वरुणलोकाची प्राप्ति होते. हे संग्रामामध्ये स्थिरपणें राहणाऱ्या

भीष्मा, त्या ठिकाणीं शंकुकर्णेश्वरनामक देवतेचें पूजन केलें असतां अश्वमेध यागाच्या दसपट पुण्य मिळतें असें ज्ञानी लोक ह्मणत असतात. हे भरतश्रेष्ठा कुरुवर्योत्तमा भीष्मा, तदनंतर त्याला प्रदक्षिणा घालून दृषी ह्या नांवानें प्रख्यात असलेल्या त्रैलोक्यप्रसिद्ध व सर्वपापनाशक तीर्थावर जावें. त्या ठिकाणीं ब्रह्मादिक देव श्रीशंकरांची उपासना करित असतात. त्या ठिकाणीं स्नान करून देवगणांनीं वेष्टित असलेल्या श्रीशंकराचें पूजन करावें. तेथें केवळ स्नान करणाऱ्या मनुष्याचेंही जन्मापासून घडलेलें पातक नष्ट होऊन जातें. हे नरश्रेष्ठा, ह्या ठिकाणीं सर्व देवांनीं स्तुति केलेला दृषी हा आहे. हे पुरुषश्रेष्ठा, ह्या ठिकाणीं स्नान करणाऱ्या मनुष्यास अश्वमेधयज्ञाचें फल मिळतें. हे महाज्ञानसंपन्ना राजा, पूर्वीं सामर्थ्यसंपन्न अशा श्रीविष्णूनें दैत्य आणि दानव ह्यांचा वध केल्यानंतर त्याच ठिकाणीं जाऊन आपल्या शरीराची शुद्धि केली. हे धर्मज्ञा, तेथून स्तुत्य अशा वसोवरीरानामक तीर्थावर जावें. तेथें केवळ गमन केलें असतांही अश्वमेध फलाची प्राप्ति होते. हे कुरुकुलश्रेष्ठा, त्या ठिकाणीं स्नान करून व अंतःकरणाचा निग्रह करून देव आणि पितर ह्यांचें लक्ष्यपूर्वक तर्पण करणारा मनुष्य विष्णुलोकामध्ये पुज्य होऊन रहातो. हे भरतकुलश्रेष्ठा, ह्याच तीर्थावर पवित्र असें वसूचें सरोवर आहे. त्या ठिकाणीं स्नान करून जल प्राशन करणारा मनुष्य अष्टवसूंना मान्य होतो. सिंधूतम ह्मणून एक सर्वपापनाशक प्रख्यात तीर्थ आहे. हे नरश्रेष्ठा, त्या ठिकाणीं स्नान केलें असतां विपुल सुवर्णाची प्राप्ति होते. त्या ठिकाणीं शुचिर्भूत आणि सदाचारसंपन्न होऊन भद्रतुंगनामक तीर्थावर जाणाऱ्या मनुष्यास ब्रह्मलोकाची प्राप्ति होऊन तो उत्कृष्ट प्रकारच्या गतीस जातो. सिद्धांनीं

सेवन केलेल्या कुमारिकातीर्थामध्ये आणि शकतीर्थामध्ये स्नान करणाऱ्या मनुष्यास सत्वर स्वर्गलोकाची प्राप्ति होते. त्याच ठिकाणीं सिद्धांनीं सेवन केलेलें रेणुकातीर्थ आहे. त्यामध्ये स्नान करणारा ब्राह्मण चंद्राप्रमाणें निर्मळ होतो. तदनंतर नियमनिष्ठ आणि मिताहारी होऊन पंचनदावर गमन करावें, ह्मणजे क्रमानें सांगितलेले जे पंचमहायज्ञ त्यांच्या फलाची प्राप्ति होते. हे राजेंद्रा, तेथून उत्कृष्ट अशा भीमेच्या स्थानाकडे जावें. हे भरतकुलश्रेष्ठा राजा भीष्मा, त्या ठिकाणीं स्नान करणारा मनुष्य अन्य जन्मामध्ये देवतापुत्र होतो व त्याचें शरीर देदिप्यमान अशा कुंडलांनीं विराजमान होतें. तसेंच त्या मनुष्यास लक्ष गोप्रदानें केल्याचें फल मिळतें. त्रैलोक्यविख्यात अशा श्रीकुंडतीर्थावर जाऊन ब्रह्मदेवास नमस्कार केला असतां एक हजार गोप्रदानें केल्याचें फल मिळतें. हे धर्मज्ञा, तदनंतर उत्कृष्ट अशा विमलनामक तीर्थावर जावें. ह्या ठिकाणीं अद्यापिही सुवर्णाचे व रौप्याचे मत्स्य दृष्टिगोचर होतात. त्या ठिकाणीं स्नान करणाऱ्या मनुष्यास सत्वर इंद्रलोकाची प्राप्ति होते व त्याचें शरीर सर्व पातकांपासून मुक्त होऊन तो उत्कृष्ट प्रकारच्या गतीस जातो. हे भरतवंशजा, वितस्तानामक नदीवर जाऊन देव आणि पितर ह्यांचें तर्पण करणाऱ्या मनुष्यास वाजपेय यज्ञाचें फल मिळतें. काश्मीर देशामध्ये तक्षक नागाचें वसतिस्थान वितस्ता ह्या नांवानें अत्यंत प्रख्यात असें ते सर्व पातकांपासून मुक्त करणारे आहे. त्या ठिकाणीं स्नान करणाऱ्या मनुष्यास खात्रीनें वाजपेय यज्ञाच्या फलाची प्राप्ति होते; व त्याचा आत्मा सर्व पातकांपासून मुक्त होऊन तो उत्कृष्ट प्रकारच्या गतीस जातो. तदनंतर त्रैलोक्यप्रसिद्ध अशा वडवानामक

नदीवर जावें. त्या ठिकाणीं सायंसंध्येच्या वेळीं यथाविधि स्नान करून अग्नीला यथाशक्ति चरु अर्पण करावा. ह्यगने, हे राजा, पितरांस अक्षय दान केल्यासारखे होतें, असें विद्वान् लोक ह्यगतात, पूर्वी ऋषि, पितर, देव, गंधर्व, अप्सरांचे समुदाय, गुह्यक, किन्नर, यक्ष, सिद्ध, विद्याधर, नर, राक्षस, दैत्य, रुद्र आणि ब्रह्मा ह्यांनीं नियमनिष्ठ होऊन हजार वर्षे आचरण करावयाच्या व्रताची उत्कृष्ट प्रकारची दीक्षा घेतली व श्रीविष्णूला प्रसन्न करून घेण्यासाठीं चरु सिद्ध करून सात सात ऋषांनीं त्याचे स्तवन केलें; ह्यामुळे प्रसन्न होऊन श्रीविष्णूने त्यांना अष्टैश्वर्ये अर्पण केली, आणि हे पृथ्वी-पते, त्यांना जें जें अभीष्ट होतें तें तें दिल्या-नंतर, मेवामध्ये अदृश्य होऊन जाणाऱ्या विज्ञेप्रमाणें श्रीविष्णु त्याच ठिकाणीं अंतर्धान पावले. ह्यामुळे हें तीर्थ सप्तचरु ह्या नांवानें विख्यात असून त्रैलोक्यामध्ये प्रसिद्ध आहे. ह्यगूनच, ह्या ठिकाणीं अग्नीमध्ये चरुचें हवन करणें हें एक लक्ष गोदानें, शंभर राजसूययज्ञ अथवा एक हजार अश्वमेध ह्यांहून श्रेष्ठ आहे. हे राजेंद्रा, पुढें तेथून निघाल्यानंतर रुद्रपदा कडे जावें. त्या ठिकाणीं महादेवाचें पूजन केलें असतां अश्वमेधफळाची प्राप्ति होते. हे राजा, मणिमाननामक तीर्थावर जाऊन ब्रह्मचर्याने व एकाग्र अंतःकरणानें एकरात्रपर्यंत राहिल्यास अग्निष्टोमफळाची प्राप्ति होते. हे राजेंद्रा, तदनंतर लोकविख्यात अशा देविका-तीर्थास जावें. हे भरतकुलश्रेष्ठा, त्या ठिकाणीं ब्राह्मणांची उत्पत्ति झाली असें आमच्या ऐकण्यांत आहे. हें तीर्थ शूलपाणि श्रीशंकराचें स्थान असून त्रैलोक्यामध्ये प्रख्यात आहे. हे भरतकुलश्रेष्ठा, देविकेमध्ये स्नान करून श्रीशंकराचें उत्कृष्ट प्रकारें पूजन केल्यानंतर त्यास यथाशक्ति चरुचा नैवेद्य दाखविणाऱ्या मनुष्यास

ज्याच्या योगानें सर्व मनोरथांची सिद्धि होते अशा यज्ञाचें फल मिळतें. त्या ठिकाणीं देव-तांनीं सेवन केलेलें कामसंज्ञक रुद्रतीर्थ आहे. त्यामध्ये स्नान करणाऱ्या मनुष्यास सत्वर सिद्धि मिळते. तसेच त्या ठिकाणीं असणाऱ्या यजन, याजन, ब्रह्मबालुक आणि पुष्पांभ ह्या तीर्थांमध्ये स्नान करणाऱ्या मनुष्यास सद्गति मिळून असल्यामुळे मृत्यूनंतर दुःख होत नाही. देव आणि ऋषि ह्यांनीं सेवन केलेल्या ह्या पवित्र देविकातीर्थाची रुंदी अर्धे योजन असून लांबी पांच योजने आहे. हे धर्मज्ञा, तदनंतर कनाकमानें दीर्घसत्रनामक तीर्थावर जावें. त्या ठिकाणीं ब्रह्मादिक देवता, सिद्ध आणि श्रेष्ठ श्रेष्ठ ऋषि दीक्षा घेऊन आणि निश्चयपूर्वक व्रत करून दीर्घ सत्र करीत असतात, हे शत्रुमर्दना भरतवंशजा राजेंद्रा, दीर्घसत्रावर नुसतें गमन केलें तरीही राजसूय आणि अश्वमेध ह्यांचें फल मिळतें. तेथून नियमनिष्ठ आणि मिताहारी होऊन विनशन तीर्थास जावें. त्या ठिकाणीं सरस्वती अंतर्धान पावली असून तेथून ती मेरूच्या पृष्ठभागावर गेली आहे. ह्या ठिकाणीं चमसोद्भेद, शिवोद्भेद आणि नागोद्भेद हीं तीर्थे लागतात. चमसोद्भेदतीर्थांमध्ये स्नान केलें असतां अग्निष्टोमयागाचें फल मिळतें; शिवोद्भेद-तीर्थांमध्ये स्नान करणाऱ्या मनुष्यास सहस्र गोप्रदानांच्या फळाची प्राप्ति होते; आणि नागोद्भेदामध्ये स्नान करणारा मनुष्य नागलोकास जातो. हे राजेंद्रा, तदनंतर अत्यंत दुर्लभ अशा शशयानसंज्ञक तीर्थास जावें, हे भरत-वंशजा, त्या ठिकाणीं कमलांचा आकार सशांसारखा आहे, ह्यामुळे ती ओळखितां येत नाहीत. हे भरकुलश्रेष्ठा महाराजा भीष्मा, तीं कमले प्रतिवर्षी कार्तिकीपौर्णिमेस सरस्वती नदीमध्ये उगवून आलेली दिसतात. हे पुरुष-

श्रेष्ठा, त्या ठिकाणीं स्नान करणारा मनुष्य सद्गोदित चंद्राप्रमाणें तेजस्वी होऊन रहातो आणि त्याला एक हजार गोप्रदानाचें फल मिळतें. हे भरतकुलश्रेष्ठा कुरुनंदना, तदनंतर नियमानिष्ठ होऊन कुमारकोटिनामक तीर्थास जावें व त्या ठिकाणीं स्नान करावें. तेथें पितर आणि देवता ह्यांच्या पूजनामध्ये आसक्त होऊन रहाणाऱ्या मनुष्यास दहा हजार गोप्रदानाचें फल मिळतें व तो आपल्या कुलाचा उद्धार करितो. हे धर्मज्ञा, तदनंतर अंतःकरण एकाग्र करून रुद्रकोटिनामक तीर्थास जावें. हे महाराजा, ह्या ठिकाणीं पूर्वी एक कोटिमुनि अत्यंत आनंदित होऊन श्रीरुद्राचें दर्शन घेण्याच्या इच्छेनें आलेले होते हे भरतवंशजा राजा भीष्मा, ते 'मी पूर्वी शंकराला पाहणार ! मी पूर्वी शंकराला पाहणार !' असें क्षणतः चालले होते. हे भूपते, तदनंतर योगीश्वर श्रीशंकरानेही योगाचा अवलंब करून त्या सुसंस्कृत अंतःकरणाच्या मुनींमध्ये आपल्या पूर्वी दुसऱ्याला श्रीशंकराचें दर्शन झालें म्हणून कोप उत्पन्न होऊं नये एतदर्थ एक कोटि रुद्र उत्पन्न केले. तेज्हां ते ऋषींच्या पुढें येऊन उभे राहिल्यामुळे प्रत्येकजण " श्रीशंकरास मी प्रथम पाहिलें " असें मानूं लागला. हे राजा, त्या अंतःकरण सुसंस्कृत असलेल्या मुनींच्या उत्कृष्ट भक्तीनें श्रीशंकर संतुष्ट झाले व त्यांनीं "आज पासून तुमच्या धर्माची अभिवृद्धि होईल ! " असा त्यांस वर दिला. हे पुरुषश्रेष्ठा, त्या रुद्रकोटि तीर्थांमध्ये स्नान करून शुचिर्भूत झालेल्या मनुष्यास अश्वमेधफलाची प्राप्ति होते; आणि तो आपल्या कुलाचा उद्धार करूं शकतो. हे राजेंद्रा, तेथून लोकविख्यात आणि महापवित्र अशा सरस्वतीसंगमाकडे जावें. त्या ठिकाणीं ब्रह्मादिक देवता आणि तपश्चर्या हेंच द्रव्य असें समजणारे ऋषि चैत्र शुक्ल चतुर्दशीच्या दिवशीं

जाऊन श्रीविष्णूची उपासना करीत असतात. हे नरश्रेष्ठा राजेंद्रा, त्या ठिकाणीं स्नान करणाऱ्या मनुष्यास विपुल सुवर्णाची प्राप्ति होते व त्याचा आत्मा पापमुक्त होऊन तो ब्रह्मलोकास जातो. हे नराधिपते, ज्या ठिकाणीं ऋषींच्या यज्ञाची पूर्णता झाली त्या सरस्वतीसंगमावर मृत्यु आल्यास सहस्र गोप्रदानें केल्याचें फल मिळतें.

## अध्याय त्रयायर्शीवा.

—:—

### तीर्थनिर्देश.

पुलस्त्य क्षणाला:—तेथून निवाल्यानंतर, ज्याचें दर्शन होतांच सर्वही प्राणी पापमुक्त होतात अशा—वेदादिकांमध्ये प्रशंसा केलेल्या—कुरुक्षेत्रास जावें. "मी कुरुक्षेत्राला जाईन, मी कुरुक्षेत्रांत राहीन!" असें जो मनुष्य सद्गोदित क्षणतः असेल तो सर्व पापांपासून मुक्त होतो. वाऱ्यानें उडालेला कुरुक्षेत्रांतील धुरळा सुद्धा पापयुक्त कर्म करणाऱ्या मनुष्यास उत्कृष्ट प्रकारच्या गतीस पोहोचवितो. सरस्वतीच्या दक्षिणेस व दृषद्वतीच्या उत्तरेस असलेल्या कुरुक्षेत्रामध्ये जे लोक वास करीत आहेत ते केवळ स्वर्गामध्येच वास्तव्य करीत आहेत ह्यांत संशय नाही. हे युधिष्ठिरा, त्या ठिकाणीं सरस्वतीच्या तीरावर एक महिना वास्तव्य करावें. हे भरतवंशजा भूपते, ब्रह्मादिक देवता, ऋषि, सिद्ध, चारण, गंधर्व, अप्सरा, यक्ष आणि पन्नग हे ह्या महापवित्र ब्रह्मक्षेत्रांत जात असतात. युद्धामध्ये निश्चलपणे राहणाऱ्या हे भीष्मा, कुरुक्षेत्राला जाण्याची मनामध्ये केवळ इच्छा करणारा मनुष्यही सर्व पातकांचा नाश होऊन ब्रह्मलोकास जातो. हे कुरुकुलधुरंधरा, कुरुक्षेत्राला श्रद्धापूर्वक जाणाऱ्या मनुष्यास राजसूय आणि अश्वमेध ह्या



यज्ञांचें फल मिळतें. त्या ठिकाणीं महाबलाढ्य द्वारपाल मंक्रुणक नांवाचा यक्ष आहे, त्यास वंदन केलें असतां सहस्र गोप्रदानांचें फल मिळतें. हे धर्मज्ञा, तदनंतर अत्यंत श्रेष्ठ अशा सततनामक विष्णुस्थानाकडे जावें. हे राजेंद्रा, ह्या ठिकाणीं सदोदित श्रीविष्णूचें सान्निध्य आहे. ह्या ठिकाणीं स्नान करून त्रैलोक्याचें उत्पत्तिस्थान अशा श्रीविष्णूस नमस्कार करणाऱ्या मनुष्यास अश्वमेधयज्ञाच्या फलाची प्राप्ति होऊन तो विष्णुलोकास जातो. तेथून त्रैलोक्यसिद्ध अशा परिप्लवनामक तीर्थास जावें. ह्यणजे, हे भरतवंशजा, अग्निष्टोम आणि अतिरात्र ह्या यज्ञांच्या फलाची प्राप्ति होते. पृथिवीतीर्थावर गेलें असतां सहस्र गोप्रदानांचें फल मिळतें. हे नराधिपते, तीर्थयात्रा करणारा मनुष्य तेथून शालुकीनामक तीर्थास गेला किंवा त्यानें दहा अश्वमेधामध्ये अवभृथस्नान केलें तरीही सारग्याच प्रकारचें फल मिळतें. सर्पदेवीनामक उत्कृष्ट प्रकारच्या नागतीर्थावर जाणाऱ्या मनुष्यास अनिष्टोमयज्ञाच्या फलाची प्राप्ति होते व तो नागलोकास जातो. हे धर्मज्ञा, तदनंतर द्वारपाल अशा तरंतुकनामक तीर्थावर जाऊन त्या ठिकाणीं एक रात्र राहिलें असतां सहस्र गोप्रदानें केल्याचें फल मिळतें. तेथून नियमनिष्ठ आणि मिताहारी होऊन पंचनदास जावें. ह्या ठिकाणीं कोटि तीर्थांमध्ये स्नान केलें असतां अश्वमेधफलाची प्राप्ति होते. अश्विनीकुमारांच्या तीर्थावर जाणारा मनुष्य स्वरूपसंपन्न होतो. हे धर्मज्ञा, तदनंतर उत्कृष्ट अशा वराहतीर्थावर जावें. ह्या ठिकाणीं पूर्वी श्रीविष्णु वराहरूप घेऊन राहिला होता. हे नरश्रेष्ठा, त्या ठिकाणीं स्नान केले असतां अग्निष्टोमयज्ञाचें फल मिळतें. हे राजेंद्रा, तदनंतर जयंती नदीमध्ये असणाऱ्या सोमतीर्थावर जावें. त्या ठिकाणीं स्नान करणाऱ्या

मनुष्यास राजसूययज्ञाचें फल मिळतें. एक हंस तीर्थांमध्ये स्नान करणाऱ्या मनुष्यास सहस्र गोप्रदानांचें पुण्य मिळतें. हे नराधिपते, तीर्थयात्रा करणारा मनुष्य कृतशौचनामक तीर्थावर गेला असतां त्याला पुंडरीक यज्ञाचें श्रेय मिळतें व तो शुद्ध होतो. तदनंतर, महात्म्या श्रीशंकराच्या मंजुवटनामक स्थानाकडे जाऊन त्या ठिकाणीं एक रात्र उपोषण करून राहिल्यास गणांचें आधिपत्य मिळतें. हे राजेंद्रा, त्याच ठिकाणीं स्नान करून लोकप्रसिद्ध यक्षिणीचें दर्शन घेतलें असतां सर्व प्रकारच्या अभीष्ट फलांची प्राप्ति होते. हे भरतकुलश्रेष्ठा, तें तीर्थ कुरुक्षेत्राचें द्वार ह्यणून प्रसिद्ध अनून पुष्कर तीर्थाच्या बरोबरीचें आहे. तीर्थयात्रा करणाऱ्या मनुष्यानें त्या तीर्थाला प्रदक्षिणा घालावी. हें तीर्थ अत्यंत महात्मा जमदग्निपुत्र परशुराम ह्यानें निर्माण केलेलें आहे. हे राजा, त्या तीर्थात स्नान करून पितर आणि देवता ह्यांचें तर्पण करणारा मनुष्य कृतकृत्य होतो व त्याला अश्वमेध केल्याचें श्रेय मिळतें. तदनंतर तीर्थयात्रा करणाऱ्या पुरुषांनें समधानवृत्तीनें रामचंद्रनामक तीर्थावर जावें. हे राजेंद्रा, देदीप्यमान तेज असलेल्या वीर अशा भार्गवरामानें त्या ठिकाणीं क्षत्रियांचा उच्छेद करून पांच डोह निर्माण केले; आणि, हे नरश्रेष्ठा, ते त्यांच्या रक्तांनें भरून आपला पिता आणि पितामह इत्यादिक सर्व पितरांचें नर्पण केलें असें प्रसिद्ध आहे. हे राजा, त्या वेळीं ते पितर प्रसन्न होऊन परशुरामास असें ह्मणाले. पितर ह्मणाले:—हे रामा, हे महाभागा, हे भृगुवंशजा, ही तुझी पितृभक्ति आणि हा पराक्रम ह्यांच्या योगानें आम्ही तुजवर प्रसन्न झालों आहों. तेव्हां, हे प्रभो, तूं वर माग. तुझें कल्याण असो! हे महाकांते, तुला कशाची इच्छा आहे?

हे राजेंद्रा, ह्याप्रमाणें त्यांनीं भाषण केलें म्हदामध्यें स्नान करून भार्गवरामाचें पूजन असतां तो वीरश्रेष्ठ भार्गवराम हात जोडून केलें असतां त्यास विपुल सुवर्णाची प्राप्ति आकाशामध्यें असलेल्या त्या पितरांस झणाला, होते. हे कुरुकुलधुरंधरा, तदनंतर तीर्थ-  
 “आपण जर मजवर प्रसन्न झालां असाल यात्रा करणाऱ्या पुरुषानें वंशमूलक आणि जर मजवर अनुग्रह करावा असें आप- तीर्थावर जावें हे राजा, वंशमूलक तीर्थामध्यें णांस वाटत असेल, तर आपणां पित- स्नान करणारा मनुष्य आपल्या वंशाचा उद्धार रांचा प्रसाद ह्मणून मी पुनरपि तपश्चर्येच्या करितो. हे भरतकुलश्रेष्ठा, कायशोधननामक अभिवृद्धीचीच इच्छा करितों. तसेंच, मीं तीर्थावर जाऊन त्या ठिकाणीं स्नान करणाऱ्या क्रोधाच्या आवेशांत हा जो क्षत्रियजातीचा पुरुषाचें शरीर शुद्ध होतें ह्यांत संशय नाही; उच्छेद केला आहे त्या पातकापासून आपल्या व शरीरशुद्धि झाल्यानंतर तो उत्कृष्ट प्रकारच्या तेजाच्या योगानें माझी सुटका व्हावी, व हे जे सद्गतीस जातो. तदनंतर, हे धर्मज्ञा, ज्या ठि- डोह आहेत ते ह्या भूमीवरील प्रख्यात अशीं कार्णी साध्यसंपन्न अशा विष्णूनें पूर्वी लोकांचा तीर्थें होऊन रहावेत. ” हें भार्गवरामाचें उ उद्धार केला त्या त्रैलोक्यपूज्य आणि तिन्ही उत्कृष्ट प्रकारचें भाषण ऐकून अत्यंत प्रेमयुक्त लोकांमध्ये प्रसिद्ध अशा लोकोद्धारनामक झालेले ते पितर आनंदानें भार्गवरामास म्हणाले, तीर्थावर जावें. हे राजा, ह्या श्रेष्ठ तीर्थामध्यें “रामा, तुझ्या तपाची पुनरपि अभिवृद्धि स्नान करणारा मनुष्य आपल्या लोकांचा उद्धार होईल व तुझ्या पितृभक्तीमुळें तर तें अधि- करूं शकतो. श्रीतीर्थावर जाऊन स्नान केल्या- कच वृद्धिगत होईल ! तसेंच, रागाच्या नंतर अंतःकरणाचा निग्रह करून देवतांचें आवेशांत जो तूं क्षत्रियांचा उच्छेद केलास व पितरांचें पूजन करणाऱ्या मनुष्यास उत्कृष्ट त्या पातकापासून तूं मुक्त झाला आहेस. प्रकाशच्या संपत्तीची प्राप्ति होते. ब्रह्मचर्य आणि अंतःकरणाची एकाग्रता ह्यांनी युक्त अ- कारण, त्या क्षत्रियांचा निःपात त्यांच्या स्वतः सणाऱ्या पुरुषानें कपिलतीर्थावर जाऊन तेथें च्याच कर्माच्या योगानें झालेला आहे. तुझे स्नान करून आपले पितर व देवता ह्यांचें पूजन हे डोह निःसंशय तीर्थें होतील. ह्या डोहांमध्ये केलें असतां त्याला सहस्र कपिला धेनूंचें दान त्याला पितर प्रसन्न होतिल व त्याच्या अंतः- केल्याचें फल मिळतें. सूर्यतीर्थास गेल्यानंतर करणास अभीष्ट असलेली भूलोकांमध्ये त्या ठिकाणीं मनोनिग्रहपूर्वक स्नान करून व दुष्प्राप्य अशी वस्तु आणि शाश्वत स्वर्गलोक देव आणि पितर ह्यांचें पूजन करून उपवास हीं अर्पण करतील ! ”

हे भरतवंशजा राजा, ह्याप्रमाणें वर दिल्या करणाऱ्या मनुष्यास अग्निष्टोम यज्ञाचें श्रेय नंतर ते भार्गवरामाचे पितर प्रेमपूर्वक त्याचा मिळतें व तो सूर्यलोकास जातो. तदनंतर निरोप घेऊन त्याच ठिकाणीं अंतर्धान पावले. तीर्थयात्रा करणाऱ्या मनुष्यानें क्रमप्राप्त अशा गोभवनतीर्थावर जावें. त्या ठिकाणीं स्नान हे राजा, ह्याप्रमाणें महात्म्या भार्गवरामानें केलें असतां सहस्र गोप्रदानांचें फल मिळतें, हे निर्माण केलेल्या ह्या पवित्र डोहांचा वृत्तांत कुरुकुलधुरंधरा, तीर्थयात्रा करणाऱ्यानें तेथेंच आहे. ब्रह्मचर्य आणि उत्कृष्ट प्रकारचे नियम असलेल्या शंखिनीतीर्थावर जाऊन त्या देवाच्या ह्यांनी युक्त असणाऱ्या पुरुषानें ह्या राम- तीर्थांमध्ये स्नान केलें असतां त्याला उत्कृष्ट

स्वरूपाची प्राप्ति होते. हे राजेंद्रा, तदनंतर द्वारपालक अशा तरंडकनामक तीर्थांला जावें. तें महात्म्या यक्षाधिपतीचें तीर्थ सरस्वतीमध्ये आहे. हे राजा, त्यामध्ये स्नान करणाऱ्या मनुष्यास अग्निष्टोमयज्ञाच्या फलाची प्राप्ति होते. हे राजेंद्रा, तदनंतर तीर्थयात्रा करणाऱ्या पुरुषश्रेष्ठानें ब्रह्मावर्तास जावें. ब्रह्मावर्तामध्ये स्नान करणाऱ्या मनुष्यास ब्रह्मलोकाची प्राप्ति होते. हे राजेंद्रा, तेथून सुतीर्थक नांवाच्या अत्यंत उत्कृष्ट तीर्थाकडे गमन करावें. त्या ठिकाणीं देवता आणि पितर ह्यांचें सदोदित सांनिध्य असतें. त्या ठिकाणीं स्नान करून पितर आणि देवता ह्यांच्या अर्चनेंत मग्न होऊन राहणारास अश्वमेधफलाची प्राप्ति होऊन तो पितृलोकास जातो. तेथून अनुमतिनामक नदीमध्ये असणाऱ्या सुतीर्थसंज्ञक अत्युत्कृष्ट तीर्थावर जावें. हे भरतकुलश्रेष्ठा, काशीश्वराच्या तीर्थांमध्ये स्नान करणारा मनुष्य सर्व प्रकारच्या व्याधींपासून मुक्त होतो व ब्रह्मलोकामध्ये पूज्य होऊन रहातो. नंतर, हे भरतवंशजा, याच ठिकाणीं मातृतीर्थ आहे, त्याजवर जावें. तेथें स्नान केल्यास संततीची अभिवृद्धि होते व विपुल संपत्ति उपभोगावयास मिळते. तेथून नियमानिष्ठ व मिताहारी होऊन शीतवनास जावें. हे महाराजा, त्या ठिकाणीं इतरत्र दुर्लभ असें महन्नामक दुसरेंही एक तीर्थ आहे. हे नराधिपते, ह्या तीर्थापैकीं एक केवल दर्शनाच्या योगानें व दुसरें स्नानाच्या योगानें मनुष्यास पवित्र करितें. हे भरतवंशजा, त्या तीर्थांमध्ये केंसांवर केवल जलप्रोक्षण केल्याच्या योगानें मनुष्य पवित्र होतो. हे भरतकुलश्रेष्ठा महाराजा, त्या ठिकाणीं श्वाविलोमापह ह्मणून एक तीर्थ आहे. हे पुरुषश्रेष्ठा, ह्या ठिकाणीं तीर्थयात्रेविषयीं तत्पर असलेले विद्वान् ब्राह्मण स्नान करून अत्यंत आनंद

पावतात. भरतश्रेष्ठा, श्वाविलोमापनयन तीर्थावर प्राणायाम करून ब्राह्मणश्रेष्ठ आपले केश काढून टाकतात व पवित्र होऊन सद्गतीस जातात. हे पृथ्वीपते, त्याच तीर्थाजवळ दशाश्वमेधिक म्हणून एक तीर्थ आहे. हे पुरुषश्रेष्ठा, त्या ठिकाणीं स्नान करणारा मनुष्य उत्कृष्ट प्रकारच्या सद्गतीस जातो. हे राजेंद्रा, तेथून लोकविख्यात अशा मानुषतीर्थावर जावें. हे राजा, ह्या ठिकाणीं पूर्वी व्याधाच्या बाणांनीं पीडित झालेले कृष्णसार ( काळवीट ) मृग सरोवरामध्ये स्नान करून मनुष्यत्व पावले होते. राजेंद्रा, ब्रह्मचर्य आणि चित्ताची एकाग्रता ह्यांनीं युक्त असणारा मनुष्य—त्या ठिकाणीं स्नान केलें असतां सर्व पातकांपासून मुक्त होऊन स्वर्गलोकामध्ये पूज्य होऊन रहातो. हे पृथ्वीपते, मनुष्यतीर्थाच्या पूर्वेस एक कोसावर सिद्धांनीं सेवन केलेली अशी आपगा नांवाची एक प्रख्यात नदी आहे. तिच्या तीरावर जो मनुष्य देव आणि पितर ह्यांच्या उद्देशानें ब्राह्मणास भोजनासाठीं सावे अर्पण करितो, त्याला धर्मफल मिळतें; व एका ब्राह्मणास भोजन घातलें तरीही कोटि ब्राह्मणांस भोजन घातल्याचें पुण्य लागतें. त्या ठिकाणीं स्नान करून व पितर आणि देवता ह्यांची पूजा करून एक रात्र राहिलें. असतां आग्निष्टोम यज्ञाच्या फलाची प्राप्ति होते. हे भरतवंशजा राजेंद्रा, येथून ब्रह्मोदुंबर म्हणून भूतलांमध्ये प्रसिद्ध असलेल्या उत्कृष्ट अशा ब्रह्मदेवाच्या स्थानाकडे जावें. हे नरश्रेष्ठा राजेंद्रा, त्या ठिकाणीं सप्तर्षिकुण्डामध्ये व कपिलकेदारामध्ये स्नान करावें. शुचिभूत होऊन व अंतःकरणाचा निग्रह करून महात्म्या कपिलाच्या केदारामध्ये ब्रह्मदेवाचें दर्शन घेणारा मनुष्य सर्व पातकांपासून मुक्त होऊन ब्रह्मलोकास जातो. अत्यंत दुर्लभ अशा कपिल-

केदारामध्ये जाणाऱ्या मनुष्याचें पातक तपश्चर्येच्या योगानें दग्ध होऊन जातें व त्याला गुप्त होण्याची शक्ति येते. हे राजेंद्रा, तेथून लोकप्रसिद्ध अशा सरकनामक तीर्थास जावें त्या ठिकाणीं कृष्णपक्षांतील चतुर्दशीदिवशीं श्रीशंकराचें दर्शन घेणारा मनुष्य सर्व मनोरथ पूर्ण होऊन स्वर्गलोकास जातो. हे कुरुनंदना पृथ्वीपते भीष्मा, सरक, रुद्रकोटि, कूप आणि ऋहद ह्यांच्या ठिकाणीं तीन कोटि तीर्था आहेत. हे भरतकुलश्रेष्ठा, त्याच ठिकाणीं इलास्पद नांवाचें तीर्थ आहे, त्या ठिकाणीं स्नान करून देवता व पितर ह्यांचें आराधन करणाऱ्या मनुष्यास दुर्गाति प्राप्त होत नाही; इतकेंच नव्हे, तर त्याला वाजपेययज्ञाचें श्रेयही मिळतें. हे भरतवंशजा भूपते, किंदान आणि किंजप्य ह्यांमध्ये स्नान करणाऱ्या मनुष्यास दान आणि जप ह्यांच्या अमर्याद फलाची प्राप्ति होते. इंद्रियांचा निग्रह करून श्रद्धापूर्वक कलशीतीर्थांतील जलाचें स्नान करणाऱ्या मनुष्यास अग्निष्टोमयज्ञाचें फल मिळतें. हे कुरुकुलश्रेष्ठा, सरकतीर्थाच्या पूर्वेस अनाजन्म ह्या नांवानें प्रख्यात असलेलें महात्म्या नारदाचें तीर्थ आहे. हे भरतवंशजा, त्या तीर्थांमध्ये स्नान करणाऱ्या मनुष्यास नारदाच्या अनुज्ञेनें अत्युत्कृष्ट सद्गति मिळते. हे राजा, शुक्लपक्षांतील दशमीदिवशीं पुंडरीक तीर्थावर जावें. त्या ठिकाणीं स्नान करणाऱ्या मनुष्यास पुंडरीकयज्ञाच्या फलाची प्राप्ति होते. तेथून तीनही लोकांमध्ये प्रख्यात असणाऱ्या त्रिविष्टप तीर्थास जावें. त्या ठिकाणीं पापनाशक अशी वैतरणी नांवाची पवित्र नदी आहे. तिजमध्ये स्नान करून शूलपाणी श्रीशंकराचें पूजन करणारा मनुष्य सर्व प्रकारच्या पातकांपासून मुक्त होऊन मोक्षास जातो. हे राजेंद्रा, तेथून उत्कृष्ट अशा फलकीवनामध्ये जावें. हे राजा, त्या फलकीवनामध्ये

राहून देवांनीं अनेक सहस्र वर्षेपर्यंत एकसारखी विपुल तपश्चर्या केली आहे. हे भरतवंशजा, दृषद्वतीमध्ये स्नान करून देवतांचें तर्पण करणाऱ्या मनुष्यास अग्निष्टोम आणि अतिरात्र ह्या यज्ञांचें फल मिळतें. हे भरतकुलश्रेष्ठा राजेंद्रा, सर्वदेव तीर्थांमध्ये स्नान करणाऱ्या मनुष्यास सहस्र गोप्रदानांचें फल मिळतें. हे भरतकुलोत्पन्ना, पाणिखातसंज्ञक तीर्थांमध्ये स्नान करून देवतांचें तर्पण करणाऱ्या मनुष्यास अग्निष्टोम आणि अतिरात्र ह्या यज्ञांचें फल मिळतें; तसेंच, त्याला राजसूययज्ञाचें श्रेय मिळून ऋषिलोकांचीही प्राप्ति होते. हे राजेंद्रा, तेथून मिश्रक नांवाच्या उत्कृष्ट तीर्थावर जावें. हे राजाधिराजा, त्या तीर्थांमध्ये व्यासांनीं ब्राह्मणांकरितां सर्व तीर्थांचें मिश्रण केलेलें आहे असें आमच्या ऐकण्यांत आहे. मिश्रकामध्ये स्नान करणाऱ्या मनुष्यानें सर्व तीर्थांमध्ये स्नान केल्यासारखें होतें तदनंतर नियमनिष्ठ आणि मिताहारी होऊन व्यासवनामध्ये जावें. त्या ठिकाणीं मनोजव तीर्थांमध्ये स्नान करणाऱ्या मनुष्यास सहस्र गोप्रदानें केल्याचें श्रेय मिळतें. तेथून मधुवटीमध्ये जाऊन शुचिर्भूतपणें देवीतीर्थांमध्ये स्नान करून देवता आणि पितर ह्यांचें आराधन करणाऱ्या मनुष्यास देवीच्या अनुज्ञेनें सहस्र गोप्रदानांच्या फलाची प्राप्ति होते. हे भरतवंशजा, जो मनुष्य मिताहार करून कौशिकी आणि दृषद्वती ह्यांच्या संगमावर स्नान करितो तो सर्व प्रकारच्या पातकांपासून मुक्त होतो. तेथून व्यासस्थलीनामक तीर्थाकडे जावें. ह्या ठिकाणीं ज्ञानसंपन्न व्यासमुनींनीं पुत्रशोकांमुळे संतप्त होऊन जाऊन देहत्याग केला होता; पण हे राजेंद्रा, देवांनीं त्यांना पुनः उठविलें. त्या व्यासस्थलीस गेलें असतां सहस्र गोप्रदानांचें फल मिळतें. हे कुरुकुलधुरंधरा, किंदत्त कृपावर जाऊन एक शेरभर तिळाचें दान

करणारा मनुष्य ऋणमुक्त होऊन उत्कृष्ट प्रकारची सिद्धि पावतो. वेदतीर्थामध्ये स्नान करणाऱ्या पुरुषास सहस्र गोप्रदानांचें फल मिळतें. अह आणि सुदिन ह्मणून दोन लोक-प्रसिद्ध तीर्थे आहेत. हे पुरुषश्रेष्ठा, त्यांमध्ये स्नान केलें असतां सूर्यलोकाची प्राप्ति होते. तेथून मृगधूम नांवाच्या त्रैलोक्यविख्यात तीर्थावर जावें. हे नृपश्रेष्ठा, त्या ठिकाणीं स्नान करावें व महादेवाचें पूजन करावें, ह्मणजे अश्वमेधयज्ञाचें फल मिळतें. देवीतीर्थामध्ये स्नान करणाऱ्या पुरुषास सहस्र गोप्रदानांच्या फलाची प्राप्ति होते. श्रीविष्णूचें स्थान अशा त्या तीर्थामध्ये स्नान करून वामनाचें पूजन करणारा मनुष्य सर्व प्रकारच्या पातकांपासून मुक्त होऊन विष्णुलोकास जातो. कुलंपुन तीर्थांमध्ये स्नान करणारा मनुष्य त्या स्नानाच्या योगानें आपलें कुल पवित्र करून सोडतो. हे नरश्रेष्ठा, पवन-हृदनामक उत्कृष्ट प्रकारच्या वायुतीर्थावर जाऊन तेथें स्नान करणारा मनुष्य विष्णुलोकामध्ये पूज्य होऊन राहतो. अमर-हृदामध्ये स्नान करून देवाधिपति इंद्राचें पूजन करणारा मनुष्य देवतांच्या प्रभावानें स्वर्गामध्ये पूज्य होऊन रहातो. हे नरश्रेष्ठा, शालिसूर्य आणि शालिहोत्र ह्या तीर्थामध्ये स्नान करणाऱ्या मनुष्यास सहस्र गोप्रदानांचें फल मिळतें. हे भरतकुलश्रेष्ठा, श्रीकुंज नांवाचें एक सरस्वतीचें तीर्थ आहे. हे नरश्रेष्ठा, त्या ठिकाणीं स्नान केलें असतां अग्निष्टोम यागाच्या फलाची प्राप्ति होते. हे कुरुकुलधुरंधरा, तदनंतर नैमिष कुंजास जावें. हे राजेंद्रा, पूर्वी नैमिषारण्यामध्ये वास्तव्य करणारे तपस्वी तीर्थयात्रेच्या उद्देशानें कुरुक्षेत्रास गेले होते; तेव्हां, हे भरतकुलश्रेष्ठा, ऋषींना राहण्यास संतोषदायक अशी मोठी जागा होईल अशा रीतीचा एक कुंज सरस्वतीनें तयार केला. त्या कुंजामध्ये

स्नान करणाऱ्या मनुष्यास अग्निष्टोमयागाच्या फलाची प्राप्ति होते. हे धर्मज्ञा, तेथून अत्युत्कृष्ट अशा कन्यातीर्थावर जावें. कन्यातीर्थामध्ये स्नान करणाऱ्या मनुष्यास सहस्र गोप्रदानांचें फल मिळतें. हे राजेंद्रा, तेथून उत्कृष्ट अशा ब्रह्मतीर्थावर जावें. त्या ठिकाणीं स्नान करणाऱ्या हीन वर्णातील मनुष्यास जन्मांतरी ब्राह्मणत्वाची प्राप्ति होते; व ब्राह्मणानें स्नान केल्यास त्याचा आत्मा शुद्ध होऊन तो सद्गतीस जातो. हे नरश्रेष्ठा; तेथून अत्युत्कृष्ट अशा सोमतीर्थावर जावें. हे राजा, त्या ठिकाणीं स्नान करणाऱ्या पुरुषास सोमलोकाची प्राप्ति होते. हे नराधिपते, तदनंतर सप्तसारस्वत तीर्थास जावें. ह्या ठिकाणीं लोकविख्यात महर्षि मंकरणक ह्यास तपःसिद्धि झाली. हे राजा, पूर्वी मंकरणक मुनीच्या हातास दर्भाचें टोंक लागून जखम झाली असें आमच्या ऐकण्यांत आहे. हे भूपते, ह्या जखमेतून शाकरस गळूं लागला. तो वंकरणक शाकरस पाहतांच अत्यंत आनंदाच्या भरांत नाचूं लागला ! हे वीरा, तो नाचूं लागला असतां त्याच्या तेजानें चकित होऊन गेलेले सर्व स्थावर आणि जंगम हे उभयतांही नाचूं लागले. तेव्हां, हे नराधिपते, ब्रह्मादिक देवता, आणि तप हेंच धन असें समजणारे ऋषि ह्यांना त्या ऋषींच्या संबंधानें महादेवास विज्ञापना केली कीं, “ हे देवा, हा मुनि नृत्य करणार नाही, असें आपण करा. ” ही विज्ञापना ऐकून, देवांच्या हितासाठीं, अंतःकरण आनंदानें व्याप्त होऊन नृत्य करूं लागलेल्या त्या मुनीकडे महादेव गेले आणि म्हणाले, “ हे धर्मज्ञा महर्षे, तूं काय म्हणून नाचत आहेस ? मुनिश्रेष्ठा, आज तुला इतका आनंद होण्याचें कारण तरी काय ? ”

ऋषि म्हणालाः—हे ब्रह्मनिष्ठ द्विजश्रेष्ठा, मी धर्ममार्गानें वागून तपश्चर्या करीत असतां

माझ्या हातांतून शाकरस गळू लागला आहे, हे तुला दिसत नाही काय ? हा दृष्टीस पडल्यामुळेच मी अत्यंत आनंदित होऊन नाचू लागलों आहे !

हे राजेंद्रा, हे ऐकून त्या आनंदातिशयामुळे भ्रमिष्ठाप्रमाणे होऊन गेलेल्या ऋषीचा उपहास करून महादेव म्हणाले, “ हे विप्रा, मला अशा गोष्टीचें आश्चर्य वाटत नाही. पहा आतां माझ्याकडे ! ” हे नरश्रेष्ठा, असें ह्मणून महादेवांनीं आपल्या अंगुलीच्या अग्रानें आपल्या अंगुष्ठावर प्रहार केला. तेव्हां, हे भरतकुलश्रेष्ठा राजा, व्रण पडलेल्या त्या अंगुष्ठांतून बर्फासारखे शुभ्र भस्म खाली पडलें ! हे राजा, तें पाहून तो मुनि थिजल्यासारखा होऊन महादेवाच्या पायां पडला; व रुद्रपेशां अत्यंत श्रेष्ठ व पूज्य असें दुसरे दैवत नाही असें मानू लागला आणि ह्मणाला, “ हे शूलधारका, देवदेव्यादिकांनीं युक्त असणाऱ्या ह्या जगाचा आधार तूच आहेस. तूच हें सर्व स्थावरजंगमयुक्त त्रैलोक्य निर्माण केलें असून तूच प्रलयकालीं तें सर्व ग्रासून टाकीतोस. तुझें ज्ञान देवांना देखील होणें अशक्य आहे; मग मला कोठून होणार ? हे निष्पापा, तुझ्या ठिकाणीं ब्रह्मादिक सर्वही देवता दृष्टिगोचर होतात. कारण, तूं सर्वस्वरूपी आहेस. तूच ह्या लोकांचा कर्ता व करविता आहेस. तुझ्याच अनुग्रहानें देव सर्वथैव निर्भय होऊन आनंदानें रहातात. ” अशी महादेवाची स्तुति करून तो ऋषि पुनः म्हणाला, ‘ हे महादेवा, आपला मजवर अनुग्रह व्हावा व माझें तप नष्ट होऊं नये. ’ हें ऐकून आनंदित अंतःकरणानें महादेव त्या ब्रह्मर्षीस म्हणाले, “ हे विप्रा, माझ्या अनुग्रहानें तुझ्या तपाची सहजपट वृद्धि होईल ! हे महामुने’ मी तुझ्यासहचरमान ह्या आश्रमामध्ये वास करीन.

सारस्वततीर्थामध्ये स्नान करून जे लोक माझे पूजन करतील त्यांना इहलोकीं व परलोकींही कांहीं दुष्प्राप्य होणार नाही; व ते लोक सरस्वतीच्या लोकास जातील ह्यांत संशय नाही.”

असें ह्मणून महादेव त्याच ठिकाणीं अंतर्धान पावले. असो; सप्तसारस्वत तीर्थांतर औशनसनामक त्रिभुवनविख्यात अशा तीर्थावर जावें. हे भरतवंशजा, ह्या ठिकाणीं भार्गव-रामाचें प्रिय करण्याच्या इच्छेनें ब्रह्मादिक देवता, तपोधन ऋषि आणि भगवान् कार्तिकेय प्रत्यहीं त्रिकाल येत असत. सर्व पातकांपासून मुक्त करणारे कपालमोचन नांवाचें तीर्थ त्या ठिकाणींच आहे. हे नरश्रेष्ठा, त्या ठिकाणीं स्नान करणारा मनुष्य सर्व पातकांपासून मुक्त होतो. हे नरश्रेष्ठा, तदनंतर अग्नितीर्थास जावें. तेथें स्नान करणाऱ्या मनुष्यास अग्निलोकाची प्राप्ति होते व तो आपल्या कुलाचा उद्धार करितो. हे भरतश्रेष्ठा, त्याच ठिकाणीं विश्वामित्रतीर्थ आहे. हे नरश्रेष्ठा, त्या तीर्थांमध्ये स्नान करणाऱ्यास जन्मांतरीं ब्राह्मणत्वाची प्राप्ति होते; हे नरश्रेष्ठा, ब्राह्मणजातीमध्ये उत्पन्न झाल्यानंतर शुचिभूतपणें व अंतःकरणाचा निग्रह करून त्या तीर्थांमध्ये स्नान केलें असतां तो मनुष्य ब्रह्मलोकास जातो आणि आपल्या कुलांतील सात पुरुषांना पवित्र करून सोडितो ह्यांत संशय नाही. हे राजेंद्रा, तदनंतर त्रैलोक्यविख्यात अशा पृथूदक ह्या नांवानें प्रसिद्ध असणाऱ्या कार्तिकेयाच्या तीर्थास जावें व त्या ठिकाणीं स्नान करून पितर आणि देव ह्यांच्या आराधनेमध्ये आसक्त होऊन रहावें. पुरुषानें अथवा स्त्रीनें मनुष्यबुद्धीनें ज्ञानपूर्वक अथवा आज्ञानानें जे कांहीं पातक केलें असेल तें सर्वही, हे भरतवंशजा, त्या तीर्थांमध्ये स्नान केलें असतां नष्ट होऊन जातें; इतकेंच नव्हे, तर त्या

स्नानकर्त्याला अश्वमेधफलाची प्राप्ति होऊन तो स्वर्गलोकास जातो. कुरुक्षेत्र हे पवित्र आहे असे सांगितले असून कुरुक्षेत्राहून सरस्वती, सरस्वतीहून इतर तीर्थे व त्या तीर्थाहून पृथूदक हे पवित्र होय. सर्व तीर्थांमध्ये उत्कृष्ट अशा ह्या पृथूदक तीर्थावर जो मनुष्य जप करीत राहून देहत्याग करील तो पुनः मृत्यु पावत नाही;—तो अमर होऊन जातो. सनत्कुमार आणि व्यास ह्यांनी ह्या तीर्थाची अशी प्रशंसा केली आहे; ह्यास्तव, हे राजा, तीर्थयात्रा करणाऱ्या मनुष्याने नियमाने पृथूदक तीर्थास जावे. हे कुरुकुलधुरंधरा, पृथूदकाहून अधिक योग्यतेचे असे दुसरे तीर्थ नाही. ते सर्व तीर्थांमध्ये पवित्र असून इतरांस पवित्र करणारे आहे, ह्यांत संशय नाही. हे नरश्रेष्ठा, त्या पृथूदक तीर्थांमध्ये स्नान करणारे लोक जरी पातकी असले तरी ते स्वर्गलोकास जातात, असे विद्वान् लोकांनी सांगितले आहे. हे भरतकुलश्रेष्ठा, तेथेच मधुसूत नांवाचे तीर्थ आहे. हे राजा, त्या ठिकाणी स्नान करणाऱ्या मनुष्यास सहस्र गोप्रदानांचे पुण्य मिळते. हे राजेंद्रा, तदनंतर क्रमाप्रमाणे मेघनामक तीर्थावर जावे. हे तीर्थ ह्यणजे सरस्वती आणि अरुणा ह्यांचा लोकविख्यात संगम होय. तेथे त्रिरात्र उपोषण करून स्नान करणारा मनुष्य ब्रह्महत्यापासून मुक्त होतो; हे भरतकुलश्रेष्ठा त्यास अग्निष्टोम आणि अतिरात्र ह्या यज्ञांचे फल मिळते; आणि तो आपल्या कुलांतील सात पुरुषांना पवित्र करून सोडतो. हे कुरुकुलधुरंधरा, त्याच ठिकाणी पूर्वी ब्राह्मणांवर दया करण्यासाठीं दर्भी मुनीने निर्माण केलेले अर्धकीलनामक तीर्थ आहे. महानाम्यादिक व्रते, उपनयन, उपवास, ब्राह्मणोचित कर्मे आणि वैदिकमंत्र ह्यांनी युक्त असलेला व ब्राह्मण, मातापितरांपासून उत्पन्न झालेला पुरुष ब्राह्मण असतो ह्यांत तर संशयच नाही; पण, हे नरश्रेष्ठा, ब्राह्मणोचित कर्मे व वेदमंत्र ह्यांनी विरहित असलेल्या मनुष्याने जरी ह्या ठिकाणी स्नान केले तरी त्यानेही व्रत आचरण केल्यासारखे होते व तो ज्ञानसंपन्न होतो. असे प्राचीन लोकांनी प्रत्यक्ष पाहिले आहे. हे नरश्रेष्ठा, त्या तीर्थांमध्ये दर्भी मुनीने चार समुद्रही आणून ठेविलेले आहेत. त्यांमध्ये स्नान करणाऱ्या मनुष्यास दुर्गति प्राप्त होत नाही. इतकेंच नव्हे, तर त्याला चार हजार गोप्रदाने केल्याचे फल मिळते हे धर्मज्ञा, तदनंतर शतसहस्रक तीर्थास जावे. ह्याच ठिकाणी साहस्रक तीर्थ आहे. हीं दोन्ही तीर्थे लोकविख्यात आहेत. ह्या दोहोंमध्ये स्नान करणाऱ्या मनुष्यास सहस्र गोप्रदाने केल्याचे फल मिळते. तसेंच, त्या ठिकाणी केलेले दान अथवा उपवास हे सहस्रपटीने अधिक होतात. हे राजेंद्रा, तदनंतर उत्कृष्ट अशा रेणुकातीर्थास जावे. त्या ठिकाणी स्नान करून पितर आणि देवता ह्यांच्या आराधनामध्ये आसक्त होऊन राहिलेला मनुष्य सर्व प्रकारच्या पातकांपासून मुक्त होतो व त्यास अग्निष्टोम यागाचे फल मिळते. क्रोधाचा आणि इंद्रियांचा निग्रह करून विमोचन तीर्थांमध्ये स्नान करणारा मनुष्य सर्व प्रकारच्या प्रतिग्रहजन्य दोषांपासून मुक्त होतो. तेथून ब्रह्मचर्य आणि इंद्रियनिग्रह ह्यांनी युक्त होऊन पंचवटीस जाणारा पुरुष अत्यंत पुण्यसंपन्न होऊन नक्षत्रलोकांत पूज्य होऊन राहतो. त्या ठिकाणी योगाधिपति वृषभध्वज श्रीशंकर हे स्वतः वास करीत आहेत. त्या देवाधिदेवांचे पूजन केले असतां अथवा केवळ त्यांचे दर्शन घेतले असतांही मनुष्य सिद्धि पावतो. तेथेच स्वतःच्या तेजांनी देदीप्यमान असलेले तैजस ह्या नांवाचे वरुणाचे तीर्थ आहे. ह्या ठिकाणी ब्रह्मादिक देवता आणि तपोधन मुनि ह्यांनी सेनापतीचा अधिकार देण्यासाठीं कार्ति,

केयास अभिषेक केला. हे कुरुकुलधुरंधरा तैजस तीर्थाच्या पूर्वेस कुरुतीर्थ आहे. ब्रह्मचारी आणि जितेंद्रिय राहून कुरुतीर्थामें स्नान करणाऱ्या मनुष्याचा आत्मा सर्व प्रकारच्या पातकांपासून मुक्त होतो व तो ब्रह्मलोकास जातो. तदनंतर नियमनिष्ठ आणि मिताहारी होऊन स्वर्गद्वारास जावें. तेथें जाणाऱ्या मनुष्यास स्वर्गलोकाची प्राप्ति होते व तेथून तो ब्रह्मलोकास जातो. हे नरपते, तदनंतर तीर्थयात्रा करणाऱ्या मनुष्यानें अनलक तीर्थास जावें. हे राजा, त्या ठिकाणीं स्नान करणाऱ्या मनुष्यास नरकप्राप्ति होत नाही. हे भूपते पुरुषश्रेष्ठा, त्या ठिकाणीं नारायणप्रभृति देवांसहवर्तमान स्वतः ब्रह्मदेव प्रतिदिवशी येऊन बसतात. हे कुरुकुलधुरंधरा राजेंद्रा, त्या ठिकाणीं रुद्रपत्नीचेंही सांनिध्य आहे. त्या देवीचें दर्शन घेतलें असतां नरकप्राप्ति होत नाही. हे महाराजा, तेथेंच असणाऱ्या विश्वेश्वर उमापति महादेवाचें दर्शन घेतलें असतां मनुष्य सर्व पातकांपासून मुक्त होतो. हे शत्रुदमना महाराजा, तेथें पद्मनाभसंज्ञक श्रीविष्णुमूर्तीचें दर्शन घेणारा मनुष्य कांतिसंपन्न होऊन विष्णुलोकास जातो. तसेंच, हे पुरुषश्रेष्ठा, त्या मनुष्यानें सर्व देवतांच्या तीर्थांमध्ये स्नान केल्यासारखें होतें; व तो सर्व दुःखांपासून मुक्त होऊन श्रीशंकराप्रमाणें तेजस्वी बनून जातो. हे नराधिपते, तदनंतर तीर्थयात्रा करणाऱ्या पुरुषानें स्वस्तिपुरास जावें. त्या तीर्थास प्रदक्षिणा घातली असतां सहस्र गोप्रदानाचें फल मिळतें. हे भरतकुलोत्पन्ना, त्याच ठिकाणीं पावन तीर्थावर जाऊन पितर आणि देवता ह्यांचें तर्पण केलें असतां अग्निष्टोम यागाच्या फलाची प्राप्ति होते. हे भरतकुलश्रेष्ठा, तेथेंच गंगाहृद आणि कूभ अशीं दोन तीर्थे आहेत. हे राजा, त्या ठिकाणीं स्नान करणारा मनुष्य स्वर्गलोकास जातो. आपणा

तीर्थांमध्ये स्नान करून श्रीशंकराचें पूजन करणाऱ्या मनुष्यास प्रमथगणाचें आधिपत्य मिळतें व त्याच्या कुलाचा उद्धार होतो. तेथून त्रैलोक्यप्रसिद्ध अशा स्थाणुवट तीर्थास जावें. त्या ठिकाणीं स्नान करून एक रात्र राहिलें असतां रुद्रलोकाची प्राप्ति होते. तदनंतर वसिष्ठाच्या आश्रमाला जाऊन बदरीपावन तीर्थास जावें व तेथें त्रिरात्र उपोषण करून बोरें भक्षण करून रहावें. हे नरपते, अशा रीतीनें तीन रात्र उपोषण केलेला मनुष्य व इतरत्र बारा वर्षें उपोषण केलेला मनुष्य ह्या उभयतांची योग्यता सारखीच असते. हे जनाधिपते, तीर्थयात्रा करणाऱ्या पुरुषानें रुद्रमार्गसंज्ञक तीर्थावर जाऊन अहोरात्र उपोषण केलें असतां तो इंद्रलोकामध्ये संमाननीय होऊन राहतो. एकरात्र तीर्थावर जाऊन नियमनिष्ठ आणि सत्यवादी होऊन एक रात्र वास्तव्य करणारा मनुष्य ब्रह्मलोकामध्ये पूज्य होऊन राहातो. हे राजेंद्रा, तदनंतर तेजोराशि महात्मा सूर्य ह्याचा जेथें आश्रम आहे अशा त्रैलोक्यविख्यात आदित्यतीर्थावर जावें. त्या तीर्थांमध्ये स्नान करून श्रीसूर्याचें पूजन करणारा मनुष्य सूर्यलोकास जातो व आपल्या कुलाचाही उद्धार करितो. हे नरपते, तीर्थयात्रा करणाऱ्या मनुष्यानें सोमतीर्थांमध्ये स्नान केलें असतां त्याला सोमलोकाची निःसंशय प्राप्ति होते. हे धर्मज्ञा, तदनंतर लोकाविख्यात, अत्यंत पवित्र व इतरांस पवित्र करणारे असें जें महात्म्या दधीच मुनीचें तीर्थ त्यावर जावें. ह्या ठिकाणीं तपाचा केवळ सांठाच असा सरस्वतीभक्त अंगिरा मुनि गेलेला होता. त्या तीर्थांमध्ये स्नान करणाऱ्या मनुष्यास अश्वमेध यज्ञाच्या फलाची व सरस्वतीच्या लोकाची प्राप्ति होईल ह्यांत संशय नाही. तदनंतर नियमनिष्ठ आणि ब्रह्मचर्यसंपन्न होऊन कन्या-



श्रमाकडे जावें. हे राजा, नियमनिष्ठ आणि मिताहारी अशा पुरुषांने त्रिरात्र उपोषण केल्यास त्याला शंभर दिव्य कन्यांची प्राप्ति होऊन तो स्वर्गलोकास जातो. हे धर्मज्ञा, तेथून संनिहती-नामक तीर्थावर जावें. त्या ठिकाणी महापुण्यसंपन्न ब्रह्मादिक देव आणि तपोनिष्ठ मुनि प्रत्येक महिन्यास येतात. सूर्यग्रहणाच्या वेळीं जो मनुष्य संनिहती तीर्थांमध्ये स्नान करील त्याने त्या ठिकाणी कायमचें फल मिळणारे शंभर अश्वमेध केल्यासारखें होतें. हे नरश्रेष्ठा राजा भीष्मा, पृथ्वीमध्ये आणि अंतरिक्षामध्ये जीं तीर्थे अथवा नद्या, न्हद, तडाग, सर्व प्रकारचे ओहळ, आड, विहिरी, तीर्थे आणि देवमंदिरे आहेत त्या सर्वांच्याही अधिष्ठानदेवता प्रत्येक महिन्याच्या अमावास्येस संनिहती तीर्थावर येतात, ह्यांत संशय नाही. त्या ठिकाणीं सर्व तीर्थे जमतात म्हणूनच त्या तीर्थाची संनिहती ह्या नांवानें प्रसिद्ध झालेली आहे. त्या ठिकाणीं स्नान आणि जलपान करणारा मनुष्य स्वर्ग लोकामध्ये पूज्य होऊन राहतो. सूर्यग्रहण असलेल्या अमावास्येच्या दिवशीं जो मनुष्य त्या ठिकाणीं स्नान करील त्याला मिळणारे पुण्याचें फल ऐक. एक हजार अश्वमेध यज्ञ उत्कृष्ट प्रकारें केले असतां मनुष्यास जें फल मिळतें तेंच फल त्या ठिकाणीं केवळ श्राद्ध केलें असतां मिळतें. स्त्रीनें अथवा पुरुषांनें जें कांहीं पापकर्म केलें असेल तें सर्व त्या तीर्थांत स्नान करितांच निःसंशय नष्ट होऊन जातें. इतकेंच नव्हे, तर तो स्नान करणारा मनुष्य कमलाप्रमाणें कांति असलेल्या विमानांतून ब्रह्मलोकास जातो. असो; तदनंतर प्रचक्षुक्-नामक यक्षरूपी द्वारपालास नमस्कार करून कोटितीर्थांमध्ये स्नान करावें ह्मणजे पुष्कळ सुवर्ण मिळतें. हे धर्मज्ञा भरतकुलश्रेष्ठा, त्याच ठिकाणीं गंगाः न्हद ह्मणून तीर्थ आहे. त्या

ठिकाणीं ब्रह्मचर्य आणि एकाग्रता ह्यांनीं युक्त होऊन स्नान करावें, ह्मणजे त्या मनुष्यास राजसूय आणि अश्वमेध यज्ञ केल्याचें श्रेय मिळतें. पृथ्वीमध्ये नैमिष आणि अंतरिक्षामध्ये पुष्करतीर्थ हें श्रेष्ठ आहे; पण कुरुक्षेत्र हें तिन्ही लोकांमध्ये श्रेष्ठ आहे. वाय्यानें उडविलेला कुरुक्षेत्रांतील धुरळा देखील आपल्या स्पर्शानें पापकर्म करणाऱ्या पुरुषास सद्गतीस पोहोचवितो. दृष्टद्वतीच्या उत्तरेस आणि सरस्वतीच्या दक्षिणेस असणाऱ्या कुरुक्षेत्रामध्ये जे लोक वास करितात ते खरोखर स्वर्गामध्येच असतात, असें समजावें. “मी कुरुक्षेत्रामध्ये जाईन आणि कुरुक्षेत्रामध्ये वास करीन!” अशा एका वाक्याचा उच्चार केला असतांही मनुष्य सर्व पातकांपासून मुक्त होतो. ब्रह्मर्षींनीं सेवन केलेलें पवित्र कुरुक्षेत्र ही ब्रह्मवेदी होय. त्या ठिकाणीं जे लोक रहातात त्यांस कोणत्याही प्रकारें शोचनीय स्थिति प्राप्त होत नाही. तरंतु, तारंतु, रामः न्हद आणि मचकुक् ह्या चतुःसीमेच्या मध्ये असणारा जो देश तेंच कुरुक्षेत्र होय. ह्यासच समंतपंचक असें नांव आहे. ह्याला ब्रह्मदेवाची उत्तरवेदी ह्मणतात.

## अध्याय चौऱ्यायशींवा.

-: ० :-

### तीर्थनिर्देश.

पुलस्त्य ह्मणाला:—हे महाराजा, तदनंतर अत्युत्कृष्ट अशा धर्मतीर्थावर जावें. ह्या ठिकाणीं महामाग्यशाली धर्मानें उत्कृष्ट प्रकारची तपश्चर्या केली. त्यानें स्वतःच्या नांवानें प्रख्यात असें हें पवित्र तीर्थ निर्माण केलें. हे राजा, धर्मनिष्ठ आणि समाधानयुक्त असणाऱ्या मनुष्यानें त्या ठिकाणीं स्नान केलें असतां तो आपल्या कुळांतील सात पुरुषांना पवित्र करितो ह्यांत संशय नाही. हे राजेंद्रा, नंतर

उत्कृष्ट अशा ज्ञानपावन तीर्थावर जावें, ह्मणजे अग्निष्टोमाचें श्रेय मिळून मुनिलोकाची प्राप्ति होते. हे राजा, तदनंतर तीर्थयात्रा करणाऱ्या मनुष्यानें सौगंधिवनास जावें. त्या ठिकाणीं ब्रह्मादिक देवता, तपोधन मुनि, सिद्ध, चारण, गंधर्व, किन्नर आणि महानाग हे वास्तव्य करीत असतात. त्या वनांत प्रवेश करूं लागतांच मनुष्य सर्व पातकांपासून मुक्त होतो. तदनंतर, हे राजा, सर्व नद्यांमध्ये उत्कृष्ट अशी जी पक्षादेवी नांवाची श्रेष्ठ नदी आहे तिजवर जावें. ही ह्मणजे पवित्र अशी प्रत्यक्ष देवी सरस्वतीच होय. वारूळांतून निघालेल्या त्या नदीतील जलामध्ये स्नान करावें व पितर आणि देवता ह्यांचें पूजन करावें. म्हणजे अश्वमेधफलाची प्राप्ति होते. त्या ठिकाणीं ईशानाध्युषित नांवाचें एक तीर्थ आहे. हें त्या वारूळापासून शैम्याच्या बरोबर सहा टप्प्यांवर आहे. हे नरश्रेष्ठा, त्या ठिकाणीं स्नान केलें असतां सहस्र

कपिला धेनूंच्या दानाचें आणि अश्वमेध यज्ञाचें श्रेय मिळतें, असें वेदामध्ये मी पाहिलेले आहे. हे भरतवंशजा पुरुषश्रेष्ठा, सुगंधा, शतकुंभा आणि पंचयक्षा ह्या तीर्थावर जाणारा मनुष्य स्वर्गलोकामध्ये मान्य होऊन राहतो. हे भरतवंशजा, त्याच ठिकाणीं त्रिशूलखात तीर्थ लागतें. त्यामध्ये स्नान करून पितर आणि देवता ह्यांच्या पूजनामध्ये आसक्त होऊन राहिल्यास देहपातानंतर प्रमथगणांच्या आधिपत्याची प्राप्ति होते ह्यांत संशय नाही. हे राजेंद्रा, तदनंतर अत्यंत दुर्लभ अशा देवीस्थानाला जावें. ही देवी शाकंभरी ह्या नांवानें प्रख्यात असून तिन्ही लोकांमध्ये प्रसिद्ध आहे. हे नराधिपते, ती उत्कृष्ट प्रकारचें व्रत आचरण करणारी देवी एक हजार दिव्य वर्षेपर्यंत प्रत्येक महिन्यांतून एक वेळ शाकांचा आहार करीत असे. त्या ठिकाणीं देवीच्या भक्तीनें तपोधन ऋषि अतिथि आले होते. तेव्हां हे भरतकुलोत्पन्ना, तिनें शाकांच्याच योगानें त्यांचा पाहुणचार केला, ह्यामुळे शाकंभरी असें तिचें कायमचें नांव पडून गेलें. शाकंभरीच्या सन्निध गेल्यानंतर ब्रह्मचर्यानें आणि एकाग्र अंतःकरणानें शाक भक्षण करून त्रिरात्र राहणारा मनुष्य शुचिर्भूत होतो; आणि हे भरतवंशजा, बारा वर्षेपर्यंत शाकांचा आहार करून राहिलें असतां जे फल मिळतें तें फल त्याला देवीच्या प्रसादानें मिळतें. तेथून त्रैलोक्याविरुद्धात अशा सुवर्णसंज्ञक तीर्थावर जावें. त्या ठिकाणीं पूर्वी श्रीविष्णूनें श्रीशंकरांस प्रसन्न करून घेण्यासाठीं त्याचें आराधन केलें होतें, व त्यामुळे देवतांना दुर्लभ अशा अनेक वरांची त्याला प्राप्ति झाली. हे भरतवंशजा, त्याला श्रीशंकरांनीं संतुष्ट होऊन असें सांगितलें कीं, “ हे कृष्णा, तूं लोकांमध्ये अत्यंत प्रिय होऊन राहशील व तुझे नांव सर्व जगताच्या मुखांमध्ये राहील

१ शम्या हें एक जोडीच्या आकाराचें आयुध आहे. तें गरगरां फिरवून फेंकले ह्मणजे जितक्या अंतरावर जाऊन पडेल, तो त्याचा एक टप्पा होय. असे सहा टप्पे. मार्कंडेय पुराणांतील विविशचरित नांवाच्या अध्यायामध्ये शम्याक्षेप म्हणून जो सांगितला आहे तोच हा शम्यानिपात अथवा शम्येचा टप्पा होय. तो श्लोक असा आहे:—

भ्रामयित्वा बहुगुणं यष्टिः क्षिता समाप्नुयात् ।

भुवः प्रदेशं यावन्तं शम्याक्षेपः स उच्यते ॥

अर्थ:—काठी अनेक वेळ गरगरां फिरवून फेंकून दिली म्हणजे जितक्या अंतरावर जाऊन पडेल तेवढ्याला शम्याक्षेप असें ह्मणतात. नीलकंठांनीं शम्या ह्मणजे जोडीच्या आकाराचें एक यज्ञपात्र असा अर्थ केला आहे. चतुर्भुजाभिश्चांच्या व्याख्येत मार्कंडेय पुराणांतील वचनासारखाच एक श्लोक आहे. फरक इतकाच कीं, त्यांत बहुगुणं आणि शम्याक्षेपः हीं जीं पदे आहेत त्या ऐवजीं ह्यांत शतगुणं आणि शम्यापातः अशीं पदे आहेत. अर्थ जवळ जवळ एकच.

यांत संशय नाही. ” हे राजेंद्रा, त्या तीर्थावर जाऊन श्रीशंकराचें पूजन करणाऱ्या मनुष्यास अश्वमेधयागाच्या फलाची व प्रमथगणांच्या आधिपत्याची प्राप्ति होते. तदनंतर भूमावतीला जावें. त्या ठिकाणीं त्रिरात्र उपोषण करणाऱ्या मनुष्याचे सर्वही मनोरथ निःसंशय पूर्ण होत. हे नराधिपते, देवीच्या दक्षिणेस अर्ध्या योजनावर रथावर्त ह्मणून तीर्थ आहे. हे धर्मज्ञा, त्या ठिकाणीं आरोहण करणारा श्रृंखला आणि जितेंद्रिय पुरुष महादेवाच्या प्रसादानें सद्गतीस जातो. नंतर, हे भरतकुलश्रेष्ठा, अत्यंत ज्ञानसंपन्न पुरुषानें त्या तीर्थास प्रदक्षिणा घालून सर्व पातकांपासून मुक्त करणाऱ्या धारानामक नदीवर जावें. हे पुरुषश्रेष्ठा लोकाधिपते, तिजमध्ये स्नान केलें असतां केव्हांही शोक करावा लागत नाही. तदनंतर, हे धर्मज्ञा, नमस्कार करून महापर्वत हिमालय ह्याजवर जावें. तेथें गेल्यानंतर, जें निःसंशय स्वर्गद्वाराच्या तोडीचें आहे त्या गंगाद्वारामध्ये व कोटितीर्थामध्ये एकाग्र अंतःकरण करून स्नान करावें, ह्मणजे पुंडरीक यज्ञाचें श्रेय मिळतें व कुलाचा उद्धार होतो. त्या ठिकाणीं एक रात्र वास्तव्य केलें तरी सहस्र गोप्रदानें केल्याचें पुण्य मिळतें. सप्तगंग, त्रिगंग आणि शंकरावर्त ह्यांमध्ये देवाचें आणि पितरांचें यथाविधि तर्पण केलें असतां पवित्र अशा स्वर्गादि लोकांमध्ये मान मिळतो. तेथून कनखलास जावें. तेथें स्नान करून त्रिरात्र उपोषण करणाऱ्या पुरुषास अश्वमेधफलाची प्राप्ति होते व तो स्वर्गलोकास जातो. हे राजा, तदनंतर तीर्थयात्रा करणाऱ्या पुरुषानें कपिलावटास जावें. त्या ठिकाणीं एक रात्र उपोषण करून राहिलें असतां सहस्र गोप्रदानांचें फल मिळतें. हे राजेंद्रा कुरुवर्यश्रेष्ठा, त्या ठिकाणींच नागराज आणि महात्मा कपिल ह्यांचें सर्वलोप्रकृत्यात असें तीर्थ आहे. हे नराधिपते, तेथें जाऊन नाग-तीर्थांमध्ये स्नान करावें, ह्मणजे मनुष्याला एक हजार कपिला धेनु दान केल्याचें पुण्य मिळतें. तदनंतर शंतनूच्या ललितकसंज्ञक तीर्थावर जावें. हे राजा, त्या ठिकाणीं स्नान केलें असतां मनुष्यास नरकप्राप्ति होत नाही. गंगा आणि यमुना ह्यांच्या संगमावर स्नान करणाऱ्या मनुष्यास दहा अश्वमेध केल्याचें श्रेय मिळतें व तो आपल्या कुलाचा उद्धार करितो. हे राजेंद्रा, तेथून लोकविख्यात अशा सुगंध तीर्थास जावें, ह्मणजे मनुष्याचा आत्मा सर्व पातकांपासून मुक्त होतो व तो ब्रह्मलोकामध्ये पूज्य होऊन राहतो. हे राजा, तदनंतर तीर्थयात्रा करणाऱ्या पुरुषानें रुद्रावर्त तीर्थास जावें. हे भूपते, त्या ठिकाणीं स्नान करणारा मनुष्य स्वर्गलोकास जातो. हे नरश्रेष्ठा, गंगा आणि सरस्वती ह्यांच्या संगमावर स्नान करणाऱ्या मनुष्यास अश्वमेध यज्ञाचें श्रेय मिळतें व तो स्वर्गलोकास जातो. भद्रकर्णेश्वरावर जाऊन यथाविधि देवतांचें आराधन करणाऱ्या मनुष्यास नरकप्राप्ति होत नाही; इतकेंच नव्हे, तर त्याला स्वर्गलोकामध्ये बहुमान मिळतो. तदनंतर, हे नराधिपते, तीर्थयात्रा करणाऱ्या मनुष्यानें कुब्जकामध्ये जावें, ह्मणजे सहस्र गोप्रदानांच्या फलाची प्राप्ति होऊन तो स्वर्गलोकास जातो. हे प्रजापालका, तेथून तीर्थयात्रा करणाऱ्या मनुष्यानें अरुंधतीवटावर जावें; व त्या ठिकाणीं ब्रह्मचर्य आणि एकाग्रता ह्यांनीं युक्त होऊन सामुद्रिक तीर्थांमध्ये स्नान करावें, म्हणजे त्याला अश्वमेधफलाची प्राप्ति होते, त्या ठिकाणीं त्रिरात्र उपोषण करून राहणाऱ्या मनुष्यास सहस्र गोप्रदानांचें फल मिळतें व त्याच्या कुलाचा उद्धार होतो. तेथून ब्रह्मचर्यसंपन्न आणि एकाग्रचित्त होऊन ब्रह्मावर्तास जावें; म्हणजे अश्वमेधाचें श्रेय मिळतें व तो

मनुष्य सोमलोकास जातो. यमुनाप्रभव ( यमु-  
नेचा उगम ) तीर्थास जाऊन त्या ठिकाणीं यमु-  
नाजलांत स्नान करणारा मनुष्य अश्वमेध  
यज्ञाचें फल संपादन करून स्वर्गलोकीं मान्य  
होऊन रहातो. त्रैलोक्यपूज्य अशा देवसिंक्रमण-  
संज्ञक तीर्थावर जाणाऱ्या मनुष्यास अश्वमेध  
फलाची प्राप्ति होते व तो स्वर्गलोकास जातो.  
सिद्ध आणि गंधर्व ह्यांनीं सेवन केलेल्या सिंधुनदा-  
च्या उगमावर जाऊन त्या ठिकाणीं पांच रात्री  
रहाणाऱ्या मनुष्यास विपुल सुवर्णप्राप्ति होते.  
तदनंतर अत्यंत दुर्गम अशा वेदीस जावें. तेथें  
जाणाऱ्या मनुष्यास अश्वमेधाचें श्रेय मिळतें व  
तो स्वर्गलोकास जातो. हे भरतवंशजा, तद-  
नंतर ऋषिकुल्या आणि वासिष्ठ ह्या तीर्थास  
जावें. वसिष्ठ तीर्थावर गेलें असतां सर्वही वर्ण  
ब्राह्मण बनून जातात. ऋषिकुल्या तीर्थावर  
जाऊन स्नान करणारा व देव आणि पितर ह्यांचें  
अर्चन करणारा मनुष्य निष्पाप होतो; आणि,  
हे नराधिपा, जर त्या ठिकाणीं शाकाहार  
करून एक महिनाभर राहील तर तो ऋषि-  
लोकास जातो. भृगुतुंग तीर्थावर जाणाऱ्या  
मनुष्यास अश्वमेधफलाची प्राप्ति होते. प्रमोक्ष  
तीर्थास जाणारा मनुष्य सर्व प्रकारच्या पात-  
कांपासून मुक्त होतो. हे भरतकुलोत्पन्ना, कृत्ति-  
का आणि मन्वा ह्यांच्या तीर्थांला जाणाऱ्या  
मनुष्यास अग्निष्टोम आणि अतिरात्र ह्या  
यागांचें फल मिळतें. त्याच ठिकाणीं संध्या-  
काळीं अत्युत्कृष्ट अशा विद्यातीर्थावर जावें.  
विद्यातीर्थांमध्ये स्नान करणाऱ्या मनुष्यास  
हव्या त्या कृत्यामध्ये सिद्धि मिळते. सर्व  
पातकांपासून मुक्त करणाऱ्या महाश्रमामध्ये  
एक वेळ मुळींच आहार न करितां एक रात्र  
रहाणारा मनुष्य पुढें शुभकारक अशा लोका-  
मध्ये वास करितो. प्रत्येक तिसऱ्या दिवशीं  
संध्याकाळीं उपोषण करून एक महिना महा-

लय तीर्थावर रहाणाऱ्या मनुष्याचा आत्मा सर्व  
प्रकारच्या पातकांपासून मुक्त होऊन शुद्ध होतो  
व त्याला विपुल सुवर्णप्राप्ति होते. तसेंच तो  
आपल्या कुळांतील पूर्वींच्या दहा व पुढील दहा  
पिव्द्यांचा उद्धार करितो. तेथून ब्रह्मदेवानें सेवन  
केलेल्या वेतसिकानामक तीर्थांला गेल्यास  
अश्वमेधफलाची प्राप्ति होते व तो शुक्रलोकास  
जातो. पुढें सिद्धांनीं सेवन केलेल्या सुंदरिका  
तीर्थास गेलें असतां मनुष्य स्वरूपसंपन्न होतो  
असें पूर्वींच्या लोकांनीं प्रत्यक्ष पाहिलें आहे.  
तेथून ब्रह्मचर्यानें राहून व इंद्रियनिग्रह करून  
ब्राह्मणी तीर्थास जाणारा मनुष्य कमलकांति  
विमानांतून ब्रह्मलोकास जातो. तदनंतर सिद्धांनीं  
सेवन केलेल्या पवित्र अशा नैमिषतीर्थास जावें.  
त्या ठिकाणीं देवगणांसह वर्तमान ब्रह्मदेव निरं-  
तर वास्तव्य करीत असतात. नैमिषतीर्थाचा  
नुसता शोध करणाऱ्या मनुष्याचेंही अर्धे पात-  
क नष्ट होतें व त्यामध्ये प्रवेश करितांच  
मनुष्य सर्व पातकांपासून मुक्त होतो. हे वीरा  
तीर्थयात्रा करण्याविषयी तत्पर असणाऱ्या  
मनुष्यानें त्या नैमिषतीर्थावर एक मासपर्यंत  
वास्तव्य करावें. पृथ्वीमध्ये जीं जीं ह्मणून तीर्थ  
आहेत तीं तीं सर्व नैमिषतीर्थांत आहेत.  
हे भरतकुलोत्पन्ना, नियमनिष्ठ आणि मिता-  
हारी होऊन त्या तीर्थांमध्ये स्नान करणाऱ्या  
मनुष्यास गोमेध यज्ञाच्या फलाची प्राप्ति  
होते; आणि, हे भरतकुलश्रेष्ठा, तो आपल्या  
कुळांतील सात पिढ्यांना पवित्र करून सोडि-  
ता. जो मनुष्य उत्कृष्ट प्रकारें उपवासव्रताचें  
अवलंबन करून नैमिषतीर्थावर प्राणत्याग  
करील, तो स्वर्गादिक सर्व लोकांमध्ये आनं-  
दानें वास्तव्य करितो असें विद्वान् लोकांनीं  
सांगितलें आहे. हे नृपश्रेष्ठा, नैमिषतीर्थ हें  
अविनाशी, बुद्धिदायक आणि पवित्र आहे.  
गंगोद्भेद तीर्थावर जाऊन त्रिरात्र उपोषण कर-

णारा मनुष्य सदा परब्रह्मस्वरूपी होऊन राहतो व त्याला वाजपेय यागाचें श्रेय मिळतें. सरस्वती नदीवर जाऊन पितर आणि देवता ह्यांचें तर्पण करणारा मनुष्य सरस्वतीच्या लोकामध्ये जाऊन आनंदानें रहातो ह्यांत संशय नाही. तदनंतर ब्रह्मचर्याने व एकाग्रपणें बाहुदा नदीवर जावें. त्या ठिकाणीं एक रात्र राहणारा मनुष्य स्वर्गलोकामध्ये पूज्य होऊन राहतो; आणि, हे कुरुकुलोत्पन्ना, त्याला देवसत्र यज्ञाचें फळ मिळतें. तेथून अत्यंत पवित्र असणाऱ्या, लोकांची गर्दां असलेल्या व पवित्र अशा क्षीरवतीनामक नदीस जाऊन तेथें देवता व पितर ह्यांचें पूजन करण्यामध्ये आसक्त होऊन रहावें. ह्यणजे वाजपेय यज्ञाचें श्रेय मिळतें. ब्रह्मचर्य आणि अंतःकरणाची एकाग्रता ह्यांनी युक्त असलेल्या पुरुषानें विमलाशोकनामक तीर्थास जाऊन त्या ठिकाणीं एक रात्र उपोषण केलें असतां स्वर्गलोकामध्ये बहुमान मिळतो. तदनंतर शरयू नदीतील गोप्रतारनामक उत्कृष्ट तीर्थास जावें. हे महाराजा, त्या ठिकाणीं देहत्याग केल्यामुळे त्या तीर्थाच्या प्रभावानें श्रीराम आपले सेवक, सैन्य आणि वाहन ह्यांच्यासह वर्तमान स्वर्गास गेले. हे भरतकुलोत्पन्ना नराधिपते, त्या गोप्रतार तीर्थांमध्ये स्नान करणारा मनुष्य सर्व पातकांपासून मुक्त होतो व मरणोत्तर श्रीरामाच्या प्रसादानें स्वर्गलोकीं जाऊन बहुमान पावतो. हे कुरुनंदना, गोमती नदीमध्ये असणाऱ्या रामतीर्थांत स्नान करणाऱ्या मनुष्यास अश्वमेधफलाची प्राप्ति हेप्ते व तो आपल्या कुलाचा उद्धार करितो. हे भरतकुलश्रेष्ठा, तेथेच शतसाहस्रक ह्यणून तीर्थ आहे. नियमनिष्ठ आणि मिताहारी होऊन त्या तीर्थांमध्ये स्नान करणाऱ्या पुरुषास अश्वमेध यज्ञाचें फळ मिळतें. हे राजा, कोटितीर्थांमध्ये स्नान करून कार्तिकेयाचें पूजन

करणारा मनुष्य तेजस्वी होतो व त्याला सहस्र गोप्रदानांचें फळ मिळतें. तदनंतर वाराणसीला (काशीला) जाऊन श्रीशंकराचें पूजन व कपिलाह्दामध्ये स्नान केलें असतां मनुष्यास राजसूय यज्ञाचें श्रेय मिळतें. हे कुरुकुलधुरंधरा, तीर्थयात्रा करणाऱ्या पुरुषानें अविमुक्त क्षेत्रास (काशीस) जाऊन देवाधिदेव श्रीशंकराचें दर्शन घेतलें असतां तो ब्रह्महत्येपासून मुक्त होतो आणि त्याच ठिकाणीं प्राणत्याग केला असतां तो मोक्षास जातो. हे राजेंद्रा, गोमती आणि गंगा ह्यांच्या लोकप्रसिद्ध संगमावर असणाऱ्या दुर्लभ अशा मार्कंडेय तीर्थाला गेलें असतां अग्निष्टोम केल्याचें श्रेय मिळून कुलाचा उद्धार होतो. तेथून ब्रह्मचारी आणि एकाग्रचित्त होऊन गयेस जावें. हे भरतकुलोत्पन्ना, तेथें गमन करितांच अश्वमेध केल्याचें श्रेय मिळतें. त्या ठिकाणीं त्रैलोक्यप्रसिद्ध अक्षयनामक वट आहे. तेथें पितरांस केलेलें दान अक्षय्य होतें असें वचन आहे. महानदीमध्ये स्नान करून पितरांचें आणि देवांचें तर्पण केलें असतां अविनाशी अशा लोकांची प्राप्ति होते आणि कुलाचा उद्धार होतो. तेथून, धर्मारण्यामुळे सुशोभित दिसणाऱ्या ब्रह्मसरोवरास जाऊन रात्र उजळिपर्यंत राहिलें असतां ब्रह्मलोकाची प्राप्ति होते. त्याच सरोवरामध्ये ब्रह्मदेवानें एक श्रेष्ठ असा स्तंभ उभारिलेला आहे. ह्या स्तंभास प्रदक्षिणा घातली असतां वाजपेय यज्ञाचें फळ मिळतें. हे राजेंद्रा, तदनंतर लोकप्रसिद्ध अशा धेनुक तीर्थास जावें; व त्या ठिकाणीं एकरात्र राहून तिलधेनूचें दान करावें; ह्यणजे तो मनुष्य सर्व पातकांपासून मुक्त होऊन निःसंशय स्वर्गलोकास जातो. हे राजा, त्या

१ पद्मपुराणांतील सुष्टिखंडामध्ये ह्या दानाचा विधि सविस्तर सांगितलेला आहे.

ठिकाणीं अद्यापि देखील मोठी खूण आहे. हे भरतकुलोत्पन्ना, त्या ठिकाणीं वत्सांसहवर्तमान पर्वतावर संचार करणाऱ्या कपिला धेनूचीं पावलें उठलेलीं अद्यापिही दिसतात. हे राजेंद्रा, त्या पावलांच्या समीप स्नान केलें असतां जें कांहीं अशुभकर्मजन्य पातक असेल तें नष्ट होऊन जातें. तदनंतर ज्ञानसंपन्न अशा श्रीशिवाचें स्थान जो गुध्रवट तिकडे जावें. त्या ठिकाणीं श्रीशंकराचें दर्शन घेऊन भस्मस्नान करावें. हें स्नान करणारा मनुष्य ब्राह्मण असला तर त्यानें द्वादशवार्षिक व्रत केल्यासारखें होतें व इतर वर्णांचें सर्व प्रकारचें पातक नष्ट होऊन जातें. तदनंतर गायनांच्या ध्वनीनें भरून गेलेल्या उद्यंतनामक पर्वतास जावें. हे भरतकुलश्रेष्ठा, त्या ठिकाणीं सावित्रीचें स्थान दृष्टिगोचर होतें. तेथें सदाचारी ब्राह्मणानें संध्योपासना करावी, ह्मणजे त्यानें बारा वर्षें संध्योपासना केल्यासारखें होतें. हे भरतकुलश्रेष्ठा, त्या ठिकाणीं योनिद्वारनामक एक प्रख्यात तीर्थ आहे. तेथें गमन करणारा पुरुष जन्म पावण्याच्या त्रासांतून सुटतो—मुक्त होतो. हे राजा, जो मनुष्य कृष्ण आणि शुक्ल ह्या दोन्ही पक्षांमध्ये गयेंत वास करितो तो निःसंशय आपल्या कुलांतील सात पिढ्यांचा उद्धार करितो. मनुष्यानें पुष्कळ पुत्र व्हावे अशी इच्छा करावी. कारण, त्यांतील एखादा तरी गयेला जाईल, अश्वमेध यज्ञ करील अथवा कृष्णवर्ण वृषभाचा उत्सर्ग करील हे राजा, तदनंतर तीर्थयात्रा करणाऱ्या पुरुषानें फल्गु नदीस जावें, ह्मणजे त्याला अश्वमेध यज्ञाचें श्रेय मिळतें व मोठी सिद्धि पावतो. हे राजेंद्रा, तदनंतर समाधान वृत्तीनें धर्मप्रस्थास जावें. हे युद्धामध्ये निश्चल असणाऱ्या महाराजा भीष्मा त्या ठिकाणीं सदोदित धर्म वास्तव्य करितो त्या ठिकाणीं कूपोदक प्राशन करून तदनंतर

स्नान करून शुचिभूत झालेल्या मनुष्यानें पितरांचें व देवांचें तर्पण करावें, ह्मणजे तो पापमुक्त होऊन स्वर्गास जातो. त्या ठिकाणीं अंतःकरण सुसंस्कृत असलेल्या मतंग महामुनीचा आश्रम आहे. श्रम आणि शोक ह्यांचा नाश करणाऱ्या त्या शोभासंपन्न आश्रमामध्ये प्रवेश करणाऱ्या मनुष्यास गवामयनसंज्ञक यज्ञाच्या फलाची प्राप्ति होते. त्या ठिकाणीं धर्माच्या चरणां मस्तक ठेविल्यास अश्वमेध यागाचें श्रेय मिळतें. तदनंतर, हे राजेंद्रा, अत्युत्कृष्ट अशा ब्रह्मस्थानास जावें व त्या ठिकाणीं पुरुषश्रेष्ठ ब्रह्मदेवाचें दर्शन करावें, ह्मणजे मनुष्यास राजसूय आणि अश्वमेध ह्या यज्ञांचें फल प्राप्त होतें. हे नराधिपते, तेथून तीर्थयात्रा करणाऱ्या मनुष्यानें राजगृह तीर्थास जावें. त्या ठिकाणीं स्नान करणारा मनुष्य कक्षीवान् मुनीप्रमाणें आनंदित होऊन राहतो. त्या ठिकाणीं यक्षिणीचें तीर्थ प्राशन करणारा मनुष्य शुचिभूत होऊन यक्षिणीच्या प्रसादानें ब्रह्महत्येपासून मुक्त होतो. तदनंतर मणिनाग तीर्थास जावें, ह्मणजे सहस्र गोप्रदानांचें फल मिळतें. हे भरतकुलोत्पन्ना, जो मनुष्य मणिनागाचें तीर्थ प्राशन करितो त्याला सर्पदंश झाला तरीही विष चढत नाही. तेथें एक रात्र वास्तव्य केल्यास सहस्र गोप्रदानांचें फल मिळतें. तदनंतर महर्षि गौतम ह्याच्या प्रिय वनास जावें. त्या ठिकाणीं अहल्याद्वारामध्ये स्नान करणारा मनुष्य मोक्षास जातो. हे राजा, गौतम मुनीच्या आश्रमामध्ये गेलें असतां परमात्म्याची कांति मिळते. हे धर्मज्ञा, त्या ठिकाणीं त्रैलोक्यप्रसिद्ध असा एक कूप ( आड ) आहे. त्यामध्ये स्नान केलें असतां अश्वमेध यज्ञाचें श्रेय मिळतें. तेथेंच देवांसही पूज्य असलेला असा राजर्षि जनक ह्याचा एक कूप आहे. तेथें स्नान

केलें असतां विष्णुलोकाची प्राप्ति होते. तेथून सर्व प्रकारच्या पातकांपासून मुक्त करणाऱ्या विनशनामक तीर्थास जावें. ह्यणजे वाज-पेयाचें श्रेय मिळून सोमलोकाची प्राप्ति होते. तदनंतर सर्व तीर्थजलाचें उत्पत्तिस्थान अशा गंडकी नदीवर जावें, ह्यणजे मनुष्यास वाजपेय यज्ञाचें श्रेय मिळून तो सूर्यलोकास जातो. तदनंतर त्रिभुवनविख्यात अशा विशल्या नदीवर जावें, ह्यणजे अग्निष्टोम यज्ञाचें फल मिळून तो मनुष्य स्वर्गास जातो. हे धर्मज्ञा, तदनंतर वंगदेशांतील तपोवनामध्ये जावें; ह्यणजे, हे महाराजा, तो मनुष्य गुह्यकांमध्ये आनंदित होऊन राहतो, ह्यांत संशय नाही. राजा, सिद्धांनीं सेवन केलेल्या कंपनानामक नदीवर जाणाऱ्या मनुष्यास पुंडरीक यागाचें श्रेय मिळतें व तो स्वर्गलोकास जातो. तदनंतर, हे भूपते, जेथील देवता महेश्वर आहे अशा धारानामक तीर्थास जावें, ह्यणजे अश्वमेध फलाची प्राप्ति होऊन कुलाचा उद्धार होतो. हे राजा, देवांच्या पुष्करिणीला जाणाऱ्या मनुष्यास नरकप्राप्ति होत नाही; इतकेंच नव्हे तर त्याला अश्वमेधाचेंही श्रेय मिळतें. तदनंतर ब्रह्मचर्यसंपन्न आणि एकाग्र अंतःकरण होऊन सोमपद तीर्थास जावें. तेथें महेश्वर तीर्थामध्ये स्नान केलें असतां अश्वमेधफल मिळतें. हे भरतकुलश्रेष्ठा, त्या ठिकाणीं सुप्रसिद्ध अशीं एक कोटि तीर्थे जाहेत. हे राजा, कूर्मस्वरूप धारण करणारा दुरात्मा असुर हीं कोटि तीर्थे घेऊन जाऊं लागला असतां प्रभावशाली श्रीविष्णूनें तीं त्याच्याकडून हरण करून घेतलीं. हे राजा, त्या तीर्थकोटीमध्ये स्नान करणाऱ्या मनुष्यास पुंडरीक यज्ञाचें श्रेय मिळतें व तो विष्णुलोकास जातो. हे राजेंद्रा, तदनंतर नारायणस्थानास जावें. त्या ठिकाणीं सदोदित श्रीविष्णु येऊन वास्तव्य करितात.

ह्या ठिकाणीं ब्राह्मादिक देवता, तपोधन ऋषि, आदित्य, वसु आणि रुद्र हे श्रीविष्णूची उपासना करीत असतात. विस्मयकारक कर्मे करणारा हा श्रीविष्णु त्या ठिकाणीं शालग्राम ह्यणून प्रसिद्ध आहे. त्रैलोक्याधिपति, वरप्रद आणि अविनाशी अशा श्रीविष्णूचें दर्शन घेणाऱ्या मनुष्यास अश्वमेधफलाची प्राप्ति होते व तो विष्णुलोकास जातो. हे धर्मज्ञा, त्या ठिकाणीं सर्व प्रकारच्या पातकांपासून मुक्त करणारा असा एक कूप आहे. त्या कूपामध्ये चारही समुद्रांचें सदोदित सान्निध्य असतें. हे राजेंद्रा, त्या ठिकाणीं स्नान करणाऱ्या मनुष्यास नरकप्राप्ति होत नाही. हे नराधिपते, तेथें जाऊन अविनाशी आणि वरप्रद अशा देवाधिदेव रुद्राचें दर्शन घेणारा मनुष्य मेघमंडळांतून सुटलेल्या चंद्राप्रमाणें विराजमान होऊन राहतो. शुचिर्भूत होऊन आणि मनोनिग्रह करून जातिस्मर तीर्थामध्ये स्नान करावें. तेथें स्नान करणाऱ्या मनुष्यास पूर्वजन्मांतील गोष्टीचें स्मरण करण्याची शक्ति येते, ह्यांत संशय नाही. माहेश्वरपुराला जाऊन श्रीशंकराचें पूजन करावें. त्या ठिकाणीं उपोषण केलें असतां अभीष्ट फलाची प्राप्ति होते, ह्यांत संशय नाही. तदनंतर सर्व प्रकारच्या पातकांपासून मुक्त करणाऱ्या वामनतीर्थास जावें. तेथें वामनरूपी श्रीविष्णूचें दर्शन घेतलें असतां नरकप्राप्ति होत नाही. नंतर सर्वपापमोचक अशा कुशिक मुनींच्या आश्रमांत जाऊन तेथें महापापनाशक अशा कौशिकी नदीस जावें, ह्यणजे मनुष्यास राजसूय यज्ञाचें फल मिळतें. हे राजेंद्रा, तेथून उत्कृष्ट अशा चंपकारण्यास जावें. त्या ठिकाणीं एक रात्र वास्तव्य केलें असतां सहस्र गोप्रदानाचें पुण्य लागतें. नंतर अत्यंत दुर्लभ अशा ज्येष्ठिल तीर्थास जावें त्या ठिकाणीं एक रात्र वास्तव्य केलें असतां सहस्र

गोप्रदानाचें फल मिळतें. हे पुरुषश्रेष्ठा, त्या ठिकाणीं देवीसहवर्तमान वास्तव्य करणाऱ्या विश्वेश्वराचें दर्शन घेतलें असतां मित्र आणि वरुण यांच्या लोकांची प्राप्ति होते. त्या ठिकाणीं त्रिरात्र उपोषण केल्यास अग्निष्टोम यागाचें फल मिळतें. कन्यासंवेद्यनामक तीर्थावर जाऊन नियमनिष्ठ आणि मिताहारी होऊन रहावें; ह्यणजे, हे पुरुषश्रेष्ठा, प्रजाधिपति मनु ह्याच्या लोकांची प्राप्ति होते. हे भरतकुलोत्पन्ना, ह्या ठिकाणीं कन्यासंक्रमणामध्ये जे लोक स्वल्पही दान कारिताल त्याचें तें दान अक्षय्य होऊन रहातें असें सदाचारसंपन्न मुनि सांगत असतात. तेथून त्रैलोक्यप्रसिद्ध अशा निर्वीर तीर्थास जावें, ह्यणजे अश्वमेधफलाची प्राप्ति होऊन तो मनुष्य विष्णुलोकास जातो. हे नरश्रेष्ठा, जे लोक ह्या निर्वीरासंगमरूपी तीर्थावर दान देतात, ते निर्वाध अशा इंद्रलोकास जातात. त्या ठिकाणीं त्रैलोक्यप्रसिद्ध अशा वसिष्ठ मुनींचा आश्रम आहे. तेथें स्नान करणाऱ्या मनुष्यास वाजपेय यज्ञाचें श्रेय मिळतें. तेथून देव आणि मुनि ह्यांच्या समुदायांनीं सेवन केलेल्या देवकूट पर्वतावर जावें, ह्यणजे अश्वमेधाचें श्रेय मिळतें व कुलाचा उद्धार होतो. हे राजेंद्रा, तदनंतर कौशिक मुनींच्या न्हदास जावें. ह्या ठिकाणीं कुशिककुलोत्पन्न विश्वामित्र मुनीस उत्कृष्ट प्रकारची तपःसिद्धि झाली. हे वीरा भरतकुलश्रेष्ठा, त्या ठिकाणीं कौशिकी नदीचे तऱिावर एक महिनापर्यंत रहावें, ह्यणजे एका महिन्यांत अश्वमेध यज्ञाच्या पुण्याची प्राप्ति होते. सर्वतीर्थश्रेष्ठ अशा महान्हदावर जाऊन जो मनुष्य वास्तव्य करितो तो दुर्गति पावत नाही, इतकेंच नव्हे, तर त्याला विपुल सुवर्णाचीही प्राप्ति होते. हे वीरा, त्या ठिकाणीं आश्रमामध्ये वास्तव्य करणाऱ्या, कातिकेयाचें दर्शन घेणाऱ्या मनुष्यास

निःसंशय अश्वमेधयज्ञाचें श्रेय मिळतें. त्रिभुवन-प्रसिद्ध अशा अग्निधारेस जाऊन त्या ठिकाणीं स्नान केलें असतां व वरप्रद, विश्वव्यापक आणि अविनाशी अशा महादेवाचें दर्शन घेतलें असतां अग्निष्टोम यागाचें श्रेय मिळतें. शैलराज हिमालय ह्याच्या सन्निध असणाऱ्या ब्रह्मसरोवरावर जाऊन तेथें स्नान करणाऱ्या मनुष्यास अग्निष्टोम यज्ञ केल्याचें श्रेय मिळतें. ब्रह्मसरोवरांतून निघालेली व लोकांस पवित्र करणारी अशी जी त्रैलोक्यप्रसिद्ध कुमारधारा नदी ती त्याच ठिकाणीं आहे. तिजमध्ये स्नान करणाऱ्या मनुष्यास आपण कृतार्थ झालों आहों असें कळून येतें. त्या ठिकाणीं तिसऱ्या दिवशीं रात्री उपोषण करणारा मनुष्य ब्रह्म-हत्येपासून मुक्त होतो. हे धर्मज्ञा, तेथून तीर्थयात्रा करण्याविषयीं तत्पर असणाऱ्या मनुष्यानें त्रैलोक्यप्रसिद्ध अशा महादेवी गौरीच्या शिखरावर—गौरीशिखर अथवा गौरीशंकर ह्या हिमालयाच्या शिखरावर—आरोहण करावें व त्या ठिकाणीं असणाऱ्या स्तनकुंडावर जावें. स्तनकुंडामध्ये नुसतें स्नान केलें असतां वाजपेय यज्ञाचें फल मिळतें. त्या कुंडामध्ये स्नान करून पितर आणि देवता ह्यांच्या पूजनामध्ये आसक्त होऊन राहणाऱ्या मनुष्यास अश्वमेध यज्ञाचें श्रेय मिळून तो इंद्रलोकास जातो. ताम्रारोहण तीर्थावर जाऊन ब्रह्मचर्यसंपन्न आणि एकाग्रअंतःकरण होऊन राहिल्यास अश्वमेध केल्याचें श्रेय मिळतें व तो मनुष्य ब्रह्मलोकास जातो. हे नराधिपते, नंदिनी तीर्थावर असणाऱ्या देवांनीं सेवन केलेल्या कूपावर गेलें असतां नरमेध यज्ञाचें जें पुण्य आहे त्याची प्राप्ति होते. हे राजा, कालिका-संगमावर स्नान करून कौशिकी आणि कालिका ह्या दोन नद्यांवर जाऊन त्रिरात्र उपोषण करणारा मनुष्य सर्व पातकांपासून मुक्त होतो.



तेथून उर्वशी तीर्थावर जावें व तेथून ज्ञानसंपन्न मनुष्यानें सोमाश्रमास आणि कुंभकर्णाश्रमास जावें, ह्यणजे त्याचा जगतामध्ये बहुमान होतो. ब्रह्मचर्यानें रहाणाऱ्या दृढव्रत पुरुषानें कोकामुख तीर्थामध्ये स्नान केलें असतां त्यास पूर्वजन्मांतलि गोष्टींचें स्मरण करण्याची शक्ति येते हें पूर्वीच्या लोकांनीं प्रत्यक्ष पाहिलें आहे. एकदाही नंदानंदीस जाणाऱ्या ब्राह्मणाचा आत्मा कृतार्थ व सर्व-पापमुक्त होऊन तो इंद्रलोकास जातो. कौच-नामक दैत्याचा निःपात करणाऱ्या व सेवन करण्यास योग्य अशा ऋषभद्वीपास जाऊन सरस्वती नदीमध्ये स्नान करणारा मनुष्य विमानामध्ये विराजमान होऊन राहतो. हे महाराजा, मुनिजनांनीं सेवन केलेलें औदालक ह्यणून एक तीर्थ आहे, त्यामध्ये स्नान करणारा मनुष्य सर्व पातकांपासून मुक्त होतो. ब्रह्मर्षींनीं सेवन केलेल्या पवित्र अशा धर्म-तीर्थास जाणाऱ्या मनुष्यास वाजपेय यज्ञाची प्राप्ति होते व तो विमानामध्ये आरोहण करून बहुमान पावतो. तदनंतर चंपातीर्थावर जाऊन भागीरथीमध्ये तर्पण करावें व दंडार्त-नामक देवतेचें दर्शन घ्यावें, ह्यणजे सहस्र गोप्रदानांचें फल मिळतें. तदनंतर पवित्र अशा वृक्षादिकांनीं सुशोभित असणाऱ्या ललीतिका-नामक पवित्र नदीला जावें, ह्यणजे राज-सूय यज्ञाची प्राप्ति होते आणि विमानामध्ये वास घडून बहुमान मिळतो.

## अध्याय पंचायर्शावा.

१०:—

### तीर्थनिर्देश.

पुलस्त्य ह्यणले:—तेथून संध्याकाळीं संवेद्य-नामक उत्कृष्ट तीर्थास जावें. त्या ठिकाणीं स्नान केलें असतां मनुष्यास विद्या प्राप्त होते

ह्यांत संशय नाही. हे राजा, पूर्वी रामाच्या प्रभावानें लौहित्यनामक एक तीर्थ निर्माण झाले-लें आहे. त्याचें दर्शन घेतलें असतां विपुल सुव-र्णाची प्राप्ति होते. करतोयानामक नदीवर जाऊन त्रिरात्र उपोषण करून रहाणाऱ्या मनुष्यास अश्वमेधाचें श्रेय मिळतें. हा विधि दक्षानें केलेला आहे. हे राजेंद्रा, गंगा आणि समुद्र ह्यांच्या संगमावर स्नान केलें असतां अश्वमेधाच्या दसपट पुण्य लागतें असें ज्ञानी लोक सांगतात. हे राजा, जो मनुष्य गंगेच्या परतीराला जाऊन त्रिरात्र उपोषण करून स्नान करील, तो सर्व पातकांपासून मुक्त होतो. तेथून, सर्व पातकांपासून मुक्त करणाऱ्या वैतरणी नदीस जावें. विरज तीर्थास जाणारा मनुष्य चंद्राप्रमाणें विराजमान होऊन राहतो, त्याचा उद्धार होतो, त्याच्या शरीराला पवित्रता येते व सर्व पातकांचा नाश होतो; इतकेंच नव्हे, तर त्याला सहस्र गोप्रदानांच्या फलाची प्राप्ति होऊन तो आपलें कुल पवित्र करून सोडतो. नियमनिष्ठ आणि पवित्र होऊन शोण आणि ज्योतिरश्या ह्यांच्या संगमावर पितरांचें आणि देवांचें तर्पण केलें असतां अग्निष्टोमफलाची प्राप्ति होते. हे कुरुनंदना, शोण आणि नर्मदा ह्यांच्या उत्पत्तीचें स्थान अशा वंशगुलमनामक तीर्थामध्ये स्नान केलें असतां अश्वमेधफलाची प्राप्ति होते. हे नराधिपते, कोशला नदीवर असणाऱ्या ऋषभतीर्थावर जावें. ह्यणजे वाजपेय याग केल्याचें श्रेय मिळतें. तसेंच

- त्या ठिकाणीं त्रिरात्र उपोषण करणाऱ्या मनुष्यास सहस्र गोप्रदानांचें फल मिळतें व त्याच्या कुलाचा उद्धार होतो. कोशलेच्या तीरावर जाऊन कालतीर्थामध्ये स्नान करावें; ह्यणजे अकरा वृषोत्सर्ग केल्याचें फल निःसंशय मिळतें. हे राजा, पुष्पवती नदीमध्ये स्नान करून त्रिरात्र उपोषण करणाऱ्या मनुष्यास

सहस्र गोप्रदानांचें फळ मिळतें व तो आपलें कुल पवित्र करतो. हे भरतकुलश्रेष्ठा, तदनंतर बदरिका तीर्थांमध्ये स्नान करावें; असें करणारा मनुष्य दीर्घायु होऊन स्वर्गलोकास जातो. नंतर चंपानगरीस जाऊन भागीरथीमध्ये तर्पण करावें व दंडसंज्ञक देवतेचें दर्शन घ्यावें, ह्यणजे सहस्र गोप्रदानांचें फळ मिळतें. तदनंतर पवित्र अशा वृक्षादिकांनीं सुशोभित असलेल्या पुण्य-कारक अशा लपेटिकानामक तीर्थास जावें, ह्यणजे वाजपेय यज्ञ केल्याचें श्रेय मिळतें व सर्व देवांकडून बहुमान होतो. तदनंतर भार्गवराणांचें वास्तव्य असलेल्या महेंद्र पर्वतावर जावें, त्या ठिकाणीं रामतीर्थांमध्ये स्नान करणा-ऱ्या मनुष्यास अश्वमेधयागाच्या फळाची प्राप्ति होते. हे कुरुनंदा, त्या ठिकाणींच मतंगकेदार-नामक तीर्थ आहे. हे कुरुश्रेष्ठा, त्यामध्ये स्नान केलें असतां सहस्र गोप्रदानांचें फळ मिळतें. तदनंतर श्रीपर्वतावर जाऊन नदीतीरावर स्नान करावें व श्रीशंकराचें पूजन करावें, ह्यणजे अश्वमेध यज्ञाचें श्रेय मिळतें. ह्या श्रीपर्वतावर महातेजस्वी श्रीशंकर अत्यंत आनंदित होऊन पार्वतीसहवर्तमान वास करीत होते व देवांसहवर्तमान ब्रह्मदेवही रहात होता. शुचिर्भूत आणि अंतःकरणाचा निग्रह केलेल्या मनुष्यानें देव-ऱ्हादामध्ये स्नान केलें असतां अश्वमेध यज्ञाचें फळ मिळतें व तो उत्कृष्ट प्रकारची सिद्धि पावतो. पांडवदेशामध्ये असणाऱ्या देवपूज्य अशा ऋषभपर्वतावर गेलें असतां वाजपेययज्ञाचें फळ मिळतें व तो मनुष्य स्वर्गलोकामध्ये आनंदानें रहातो. तदनंतर अप्सरांच्या समुदा-यांनीं व्यास होऊन गेलेल्या कावेरी नदीस जावें, हे राजा, त्या ठिकाणीं स्नान केलें असतां सहस्र गोप्रदानांचें श्रेय मिळतें. हे राजेंद्रा, तदनंतर समुद्रामध्ये असणाऱ्या सर्वलोकवंद्य व त्रैलोक्यप्रसिद्ध अशा गोकर्णतीर्थास जावें.

त्या ठिकाणीं ब्रह्मादिक देवता, तपोधन मुनि, भूतें, यक्ष, पिशाच, किन्नर, महानाग, सिद्ध, चारण, गंधर्व, मनुष्य, पन्नग व नद्या, समुद्र आणि पर्वत ह्यांच्या अधिष्ठात्या देवता श्रीशंकराची उपासना करीत असतात. त्या ठिकाणीं त्रिरात्र उपोषण करून श्रीशंकराचें पूजन केलें असतां अश्वमेध यज्ञाचें श्रेय मिळतें व प्रमथ-गणांच्या आधिपत्याची प्राप्ति होते. त्या ठिकाणीं बारा रात्रीपर्यंत वास्तव्य केल्यास मनुष्याचा आत्मा पवित्र होतो. त्याच ठिकाणीं त्रैलोक्य-वंद्य असें गायत्रीचें स्थान आहे. तेथें त्रिरात्र वास्तव्य केलें असतां सहस्र गोप्रदानांचें फळ मिळतें. हे नराधिपते, ह्या ठिकाणीं ब्राह्मणांची प्रत्यक्ष परीक्षा होत असते. कारण, तेथें संकीर्ण योनीमध्ये उत्पन्न झालेल्या व्यभिचार-जन्य मनुष्यानें गायत्री छटली असतां तिचा श्लोक अथवा एखादे गाणें बनतें आणि ब्राह्मणे-तर मनुष्य गायत्री झणूं लागला असतां त्याला तिचें विस्मरणच होतें. पुढें ब्रह्मर्षि संवर्त ह्याच्या वापीस जावें, ह्यणजे पुरुष सौंदर्यसंपन्न आणि भाग्यशाली होतो. तदनंतर, वेणानदीवर जाऊन त्रिरात्र उपोषण करावें, ह्यणजे त्या मनुष्यास मयूर आणि हंस ह्यांनीं युक्त असलेल्या विमानाची प्राप्ति होते. तदनंतर, प्रत्यहीं सिद्धांनीं सेवन केलेल्या गोदावरीस जावें, ह्यणजे गवामयन यज्ञाचें फळ आणि वासुकीचा उत्कृष्ट लोक ह्यांची प्राप्ति होते. वेणेच्या संगमावर स्नान केलें असतां अश्वमेध यज्ञाची प्राप्ति होते. वरदेच्या संगमावर स्नान केलें असतां सहस्र गोप्रदानांचें फळ मिळतें. ब्रह्मस्थूणानामक तीर्थावर जाऊन त्रिरात्र उपो-षण करणारा मनुष्य सहस्र गोप्रदानांच्या फळाची प्राप्ति होऊन स्वर्गलोकास जातो. कुशप्लवननामक तीर्थावर जाऊन ब्रह्मचर्यानें आणि समाधानवृत्तीनें राहून व त्रिरात्र उपो-

षण करून स्नान केलें असतां अश्वमेध यागाचें फल मिळतें. तदनंतर कृष्णवेणी नदीच्या जला-उत्पन्न झालेल्या रम्य अशा देवहृदा आणि जातिस्मरहृदामध्ये स्नान करणाऱ्या मनुष्यास पूर्वजन्माचें स्मरण होतें. ह्या ठिकाणीं शंभर यज्ञ करून देवाधिपति इंद्र स्वर्गास गेला. हे भरतकुलोत्पन्ना, तेथें केवळ गमन केलें असतांही अग्निष्टोमफलाची प्राप्ति होते. तदनंतर सर्वहृदामध्ये स्नान करावें, ह्यणजे सहस्र गोप्रदानाचें फल मिळतें. तेथून महापवित्र अशी वापी आणि नद्यांमध्ये श्रेष्ठ असणारी पयोष्णी ह्यांवर जाऊन पितरांचें व देवांचें अर्चन करण्यामध्ये आसक्त होऊन रहावें, ह्यणजे सहस्र गोप्रदानाचें फल मिळतें. हे राजा, पवित्र अशा दंडकारण्यांत जाऊन स्नान करावें. हे भरतकुलोत्पन्ना, मनुष्यानें तेथें स्नान करितांच त्याला सहस्र गोप्रदान-फल मिळतें. शरभंग आणि महात्मा शुक ह्यांच्या आश्रमांस जाणाऱ्या मनुष्यास दुर्गति मिळत नाही, इतकेंच नव्हे, तर तो आपलें कुल पवित्र करून सोडितो. तेथून भार्गव-रामानें सेवन केलेल्या शूर्पारक क्षेत्रास जावें. त्या ठिकाणीं रामतीर्थांत स्नान करणाऱ्या मनुष्यास विपुल सुवर्णप्राप्ति होते. नियमनिष्ठ आणि मिताहारी होऊन सप्तगोदावर तीर्थांवर स्नान करणाऱ्या पुरुषास मोठें पुण्य लागतें व तो देवलोकास जातो. तेथून नियमनिष्ठ आणि मिताहारी होऊन देवपथास जावें, ह्यणजे त्या मनुष्यास देवसत्राच्या पुण्याची प्राप्ति होते. तदनंतर तुंगकारण्यास जाऊन ब्रह्मचर्यसंपन्न व जितेंद्रिय होऊन रहावें. त्या ठिकाणीं पूर्वी सप्तस्वतमुनीनें वेदांचें अध्यापन केलेलें होतें. त्या ठिकाणीं वेद नष्ट होऊन गेले असतां अंगिरा-मुनींचा पुत्र ऋषींच्या उत्तरीय वस्त्रावर स्वस्थपणें जाऊन बसला. तदनंतर त्यानें योग्य प्रकारें आणि यथाविधि प्रणवाचा उच्चार केला असतां, ज्यानें ज्याचा पूर्वी अभ्यास केला होता त्याला तें आठवूं लागलें. त्या ठिकाणीं ऋषि, देव, वरुण, अग्नि आणि दक्ष प्रजापति ह्यांचें वास्तव्य असून समुद्रामध्ये वास्तव्य करणारा श्रीविष्णु व भगवान् महादेव हेही तेथें असतात. पूर्वी देवांसहवर्तमान महातेजस्वी भगवान् ब्रह्मदेव ह्यांनीं अत्यंत कांतिसंपन्न अशा भृगुमुनींची याजनकर्मकांडे योजना केली होती. तदनंतर त्या भगवान् भृगूनें त्या वेळीं शास्त्रोक्त विधीनें सर्वही ऋषींचें पुनराधान केलें व आज्यभागाच्या योगानें त्या ठिकाणीं यथाविधि अग्नीस तृप्त करून सोडिलें. तदनंतर देव आणि ऋषि हे क्रमाक्रमानें निघून गेले. हे नृपश्रेष्ठा, पुरुषानें अथवा स्त्रीनें त्या तुंगकारण्यांत प्रवेश केला कीं लागलीच त्याचें सर्व पातक नष्ट होऊन जातें. त्या ठिकाणीं ज्ञानसंपन्न मनुष्यानें नियमनिष्ठ आणि मिताहारी होऊन एक मासपर्यंत वास्तव्य करावें; ह्यणजे, हे राजा, तो ब्रह्मलोकास जातो व आपल्या कुलाचा उद्धार करितो. तदनंतर मेधावी तीर्थास जाऊन पितर आणि देवता ह्यांचें तर्पण करावें, ह्यणजे अग्निष्टोम यज्ञाचें फल, स्मृति आणि धारणाशक्तियुक्त बुद्धि ह्यांची प्राप्ति होते. ह्या ठिकाणीं कालंजरनामक एक लोकविख्यात पर्वत आहे. त्याजवर जाऊन देवहृदामध्ये स्नान करणाऱ्या मनुष्यास सहस्र गोप्रदानाचें फल मिळतें. हे राजा, त्या कालंजर पर्वतावर स्नान करून जो तपश्चर्या करील, तो मनुष्य निःसंशय स्वर्गामध्ये पूज्य होऊन रहातो. तदनंतर, हे प्रजापालका, पर्वतश्रेष्ठ चित्रकूट ह्याजवर असणाऱ्या सर्वपापनाशक मंदाकिनी नदीवर जावें. त्या ठिकाणीं स्नान करून देव आणि पितर ह्यांच्या पूजनामध्ये आसक्त होऊन रहाणाऱ्या मनुष्यास अश्वमेधफलाची प्राप्ति होते व तो

सद्वतीस जातो. हे धर्मज्ञा, त नंतर उत्कृष्ट अशा मूर्तस्थानास जावें. हे राजा, ह्या ठिकाणीं महासेन कार्तिकेय ह्याचें प्रत्यही सांनिध्य असतें. हे मनुष्येष्टा, तेथें केवळ गमन केलें असतांही सिद्धि मिळते. कोटितीर्थांमध्ये स्नान करणाऱ्या मनुष्यास सहस्र गोप्रदानांच्या फलाची प्राप्ति होते. तेथून दक्षिणेकडे वळून तीर्थयात्रा कर. णाऱ्या मनुष्यानें ज्येष्ठस्थानास जावें. त्या ठिकाणीं महादेवाचें दर्शन घेणारा मनुष्य चंद्रा-प्रमाणें विराजमान होऊन रहातो. हे भरत-कुलश्रेष्ठा महाराजा भीष्मा, त्या ठिकाणीं एक प्रख्यात कूप आहे. हे संग्रामनिश्चला, त्या ठिकाणीं चारही समुद्रांचें वास्तव्य आहे. हे राजेंद्रा, त्या ठिकाणीं मनोनिग्रहपूर्वक स्नान करून पितर आणि देव ह्यांच्या अर्चनामध्ये आसक्त होऊन रहाणारा मनुष्य उत्कृष्ट प्रकार-च्या सद्वतीस जातो. हे राजेंद्रा, तदनंतर विशाल अशा शृंगवेरपुरास जावें. हे महाराजा, ह्या ठिकाणीं पूर्वीं दाशरथि राम तरून गेले होते. हे महाबाहो, त्या तीर्थांमध्ये स्नान केलें अस्सतां मनुष्य सर्व पातकांपासून मुक्त होतो. ब्रह्मचर्यानें आणि समाधानवृत्तीनें रहाणाऱ्या मनुष्यानें गंगेमध्ये स्नान केलें असतां तो निष्पाप होतो व त्यास वाजपेय यागाचें फल मिळतें. तदनंतर ज्ञानसंपन्न अशा श्रीशंकराच्या मुंजकटनामक स्थानास जावें. हे भरतकुलोत्पन्ना, त्या ठिकाणीं महादेवाचें दर्शन घेऊन व त्यास प्रणाम करून प्रदक्षिणा घातली असतां प्रमथ-गणांचें आधिपत्य मिळतें. जान्हवी नदीमध्ये अस-णाऱ्या त्याच नांवाच्या तीर्थांमध्ये स्नान कर-णारा मनुष्य पापमुक्त होतो. हे राजेंद्रा, तेथून ऋषींनीं प्रसांस केलेल्या प्रयागास जावें. त्या ठिकाणीं ब्रह्मादिक देवता, दिशा, दिशांचे अधिपति, लोकपाल, साध्य, लोकमान्य पितर, सनत्कुमारप्रभृति देवता, महर्षि, अंगिराप्रभृति

निष्पाप ब्रह्मर्षि, नाग, गरुड, सिद्ध, चक्रधर ( चक्र धारण करणारे देवताविशेष ), नद्या, समुद्र, गंधर्व, अप्सरा आणि ब्रह्मदेवांचें बहुमान केलेला भगवान् श्रीविष्णु हे वास्तव्य करितात. त्या ठिकाणीं तीन अभिकुंडे आहेत. सर्व तीर्थांमध्ये अग्रगण्य असणारी भागी-रथी ही त्यांपैकीं मध्यभागीं असणाऱ्या कुंडांतून वेगानें निघून गेली. जगतास पवित्र करणारी, त्रिभुवनविख्यात, सूर्यतनया देवी यमुना ही गंगेस मिळाली आहे. गंगा आणि यमुना ह्यांचा मध्य जघनस्थल असून त्या जघनस्थानामध्ये प्रयाग हें उपस्थ होय असें ऋषि समजतात. प्रयाग, संप्रतिष्ठा, कंबल, अध्वतर व भोगावती तीर्थ ही ब्रह्मदे-वाची वेदी होय. हे संग्रामनिश्चला भीष्मा, त्या ठिकाणीं मूर्तिमंत वेद, यज्ञ आणि तपोधन ऋषि हे ब्रह्मदेवाची उपासना करीत असतात; आणि, हे राजा, देव आणि चक्रधर हे यज्ञ करीत असतात. ह्यणूनच, हे भरतकुलोत्पन्ना प्रभो भीष्मा, प्रयाग, ह्या सर्व तीर्थांहून श्रेष्ठ असून अत्यंत पवित्र आहे असें ह्यणत असतात. त्या तीर्थांचें नामश्रवण केलें अथवा नामसंकीर्तन केलें किंवा तेथील मृत्तिकेचा तिलक लावून घेतला तरीही मनुष्य पापमुक्त होतो. ह्या लोकविख्यात संगमामध्ये जो मनुष्य स्नान करील त्यास राजसूय आणि अश्वमेध ह्यांच्या संपूर्ण फलाची प्राप्ति होते. हे भरतवंशजा, ह्रीं यज्ञभूमी असून देव देखील हिला पूज्य समजतात. ह्या ठिकाणीं स्वल्प जरी दान केलें असलें तरी तें महादान होतें. ना भीष्मा, वेद-वचनामुळें असो, अथवा लोकवचनामुळें असो, तूं प्रयागावर मरणाविषयींचा आपला निश्चय ठळक देऊं नको. हे कुरुनंदना, ज्याचें ह्या तीर्थांच्या ठिकाणीं साक्षिध्य आहे अशीं साठ कोटि दहा हजार श्रेष्ठ तीर्थे आहेत. चार

वेदांचें अध्ययन केलें असतां अथवा सत्यनिष्ठ होऊन राहिलें असतां जें फल मिळतें तें गंगा आणि यमुना ह्यांच्या संगमावर स्नान करितांच प्राप्त होतें. त्या ठिकाणी भोगवती नांवाचें वासुकीचें उत्कृष्ट तीर्थ आहे. त्यामध्ये जो स्नान करील त्याला अश्वमेध यज्ञाचें फल मिळतें. तेथेंच हंसप्रतन नांवाचें त्रैलोक्य प्रसिद्ध तीर्थ आहे. हे कुरुनंदना, गंगेमध्ये दशश्वमेधिक नांवाचें तीर्थ आहे. गंगेमध्ये कोठेही स्नान केलें तरी तें कुरुक्षेत्रांत केल्या प्रमाणेंच होतें. त्यांतूनही कनखल तीर्थावर भागीरथीत स्नान केलें असतां विशेष पुण्य आहे व प्रयागावर स्नान करण्यांत तर अति शयच मोठें पुण्य आहे. जरी शेंकडों वाईट कृत्यें केलीं व नंतर गंगास्नान केलें, तरी ज्याप्रमाणें अग्नि इंधनाला जालून टाकितो त्याप्रमाणें गंगाजल त्या सर्व पातकांस दग्ध करून सोडितें. कृतयुगामध्ये सर्वतीर्थ, त्रेतायुगांत पुष्करतीर्थ व द्वापारयुगामध्ये कुरुक्षेत्र पवित्र असून कलियुगामध्ये गंगा पवित्र आहे, असें सांगितलेले आहे. पुष्कर तीर्थावर तप करावें; महालय तीर्थावर दान द्यावें; मलय तीर्थावर अग्निप्रवेश करावा आणि भृगुतुंगावर निरशन करावें असें सांगितलें आहे. पुष्कर, कुरुक्षेत्र, गंगा आणि मगध ह्यांमध्ये स्नान करणारा मनुष्य आपल्या वंशांतील पूर्वीच्या सात व पुढील सात पिढ्यांचा उद्धार करितो. गंगेचें नामसंकीर्तन करितांच ती पापमुक्त करिते, दर्शन घेतलें असतां कल्याणदायक होते आणि तिच्या जलांमध्ये प्रवेश केला असतां किंवा तें प्राशन केलें असतां कुळांतील सात पिढ्यांना पवित्र करिते. हे राजा, ज्या प्रमाणें अनेक पवित्र तीर्थ व पुण्यकारक अशीं पुष्कळ देवमंदिरें ह्यांच्या सानिध्यास राहून पुण्य संपादन केल्यानें मनुष्य स्वर्गास जातो,

त्याप्रमाणें ज्या मनुष्याच्या अस्तीत्वा संतुलनाचा स्पर्श होईल तोही मनुष्य स्वर्गलोकास जाऊन त्या ठिकाणीं पूज्य होऊन राहो. गंगेसारखें तीर्थ नाही; विष्णूहून श्रेष्ठ देवता नाही; आणि ब्राह्मणावांचून श्रेष्ठ असा दुसऱ्या कोणीही नाही, असें ब्रह्मदेवानें सांगितलें आहे. हे राजा, ज्या ठिकाणीं गंगेचें वास्तव्य आहे तो देश हें सुप्रसिद्ध असें उत्कृष्ट प्रकारचें तपोवन असून गंगेच्या तीरावर असणारे ते सिद्धसेत्र होय असें समजावें. ही गोष्ट अगदी खरी आहे. ती ब्राह्मण, साधु, औरस पुत्र, मित्र, शिष्य आणि अनुयायी ह्यांचा कानांत गुप्तपणें सांगावी. मीं तुजपाशीं केलेले हें तीर्थमालिकेचें संकीर्तन धन्यतादायक, धारणशक्ती देणारें व स्वर्गप्राप्तीस कारणीभूत असून अत्यंत अत्युत्कृष्ट आहे. तसेंच हें पवित्र करणारें, स्म्य, धर्माच्या अभिवृद्धीस उत्कृष्ट प्रकारें कारणीभूत आणि सर्व प्रकारच्या पातकांपासून मुक्त करणारें असून त्यांचा वृत्तान्त ही महर्षींची देखील गुप्त गोष्ट आहे. लक्ष्मीप्राप्तीस कारणीभूत, स्वर्गदायक, पवित्र, शत्रुनाशक, कल्याणकारक, ज्ञानोत्पादक आणि अत्यंत श्रेष्ठ अशा ह्या तीर्थमालिकेच्या अनुकीर्तनाचें जो मनुष्य ब्राह्मणामध्ये बसून अध्ययन करील तो दोषमुक्त होऊन स्वर्गास जातो; ज्यास पुत्र नसेल त्याला पुत्रप्राप्ति होते; निर्धनास द्रव्य मिळतें; राजा पृथ्वी जिंकून घेतो; शूद्रास इच्छिलेल्या गोष्टीची प्राप्ति होते व हें पठन करणारा ब्राह्मण विद्येमध्ये पारंगत होतो. जो मनुष्य शुचिर्भूत होऊन प्रतिदिवशीं हें तीर्थफल श्रवण करितो, त्याला पूर्वीच्या पुष्कळ जन्मांचें स्मरण होतें; व तो स्वर्गामध्ये जाऊन आनंदानें राहतो. कांहीं तीर्थांवर जातां येण्यासारखें आहे व कांहीं तीर्थांवर जातां येणें कठीण आहे, असें सांगितलेले आहे. तथापि सर्वही तीर्थांचे

दर्शन व्यावयाचें असेल तर त्या तीर्थांची यात्रा मानसिक करावी ह्मणजे झालें. पूर्वी अष्टवसूंसहवर्तमान आदित्य, मरुत, अश्विनी-कुमार आणि देवतुल्य ऋषि ह्यांनी पुण्यसंपादनाच्या इच्छेनें ह्या तीर्थांमध्ये स्नानें केली होती. त्याचप्रमाणें, हे कुरुवंशजा सदाचार संपन्ना भीष्मा, तूंही आपलें पुण्य ह्या तीर्थयात्रा-जन्म पुण्यानें वृद्धिगत करण्यासाठीं नियमनिष्ठ होऊन मीं सांगितलेल्या ह्या विधीप्रमाणें तीर्थयात्रा कर. इंद्रियांची शुद्धि करून आस्तिक्यबुद्धीनें तीर्थयात्राविधीचें श्रवण करणाऱ्या अथवा तीर्थाचें दर्शन घेणाऱ्या व शास्त्रमार्गांनें चालणाऱ्या सज्जनांसच तीं तीर्थें घडतात. हे कुरुकुलोत्पन्ना, ज्यानें व्रत ग्रहण केलेलें नाही, ज्याचें अंतःकरण कृतार्थ झालेलें नाही, जो शुचिर्भूत नाही, जो तस्कर आहे आणि ज्याची बुद्धि कुटिल आहे, त्या मनुष्यास तीर्थस्नान घडत नाही. हे धर्मज्ञा राजा, तूं सदाचारी राहून व सदोदित धर्मकृत्यांकडे लक्ष्य ठेवून पिता, पितामह आणि प्रपितामह इत्यादिक सर्व पितर, ब्रह्मदेवादिक देवता आणि ऋषिगण ह्यांस धर्माच्या अनुरोधानें सदोदित संतुष्ट केलेलें आहेस. ह्यास्तव, हे इंद्रतल्या भीष्मा, तुला अष्टवसूंच्या लोकांची आणि ह्या भूतलावर शाश्वत व विशाल अशा कीर्तीची प्राप्ति होईल

**नारद म्हणाले:-** युधिष्ठिरा, ह्याप्रमाणें सांगून व भीष्माला तसें करण्याविषयीं अनुज्ञा देऊन संतुष्ट झालेला भगवान् पुलस्त्य मुनि आनंदित अंतःकरणानें त्याच ठिकाणीं अंतर्धान पावला; आणि, हे कुरुश्रेष्ठा, शास्त्रांतिल तात्त्विक विषयाचें ज्ञान असलेला भीष्मही पुलस्त्याच्या सांगण्यावरून पृथ्वीप्रदक्षिणा करूं लागला. ही महाभाग्यकारक, अत्यंत पवित्र व सर्वपाप-मोचक अशी तीर्थयात्रा प्रयागावर समाप्त होते. जो मनुष्य ह्या विधीस अनुसरून पृथ्वीपर्यटण

करील तो मरणोत्तर शंभर अश्वमेधांचें उत्कृष्ट फल उपभोगील. हे पार्था, ज्याप्रमाणें पूर्वी कुरुकुलश्रेष्ठ भीष्माला धर्मप्राप्ति झाली, त्याच प्रकारच्या धर्माची तुला आठपट प्राप्ति होईल. तूं ऋषींचा पोषणकर्ता आहेस ह्मणून तुला आठपट फल मिळेल. हे भरतवंशजा, हीं तीर्थें राक्षसगणांनीं व्याप्त होऊन गेलेलीं आहेत व म्हणूनच त्या ठिकाणीं तुजवांचून इतरांची गति नाही. हे कुरुनंदना, सर्व तीर्थांशीं संबंध असलेले देव आणि ऋषि ह्यांचें हें चरित्र जो मनुष्य पहांटे उठून पठन करील तो सर्व पात-कांपासून मुक्त होतो. ह्या ठिकाणीं वाल्मीकि, आत्रेय, कुंडजतर, विश्वामित्र, गौतम, असित, देवल, मार्किंडेय, गालव, वसिष्ठ, उद्दालक, शौनक, पुत्रांसहवर्तमान मुनिश्रेष्ठ व्यास, मुनिश्रेष्ठ दुर्वास आणि महातपस्वी जाबालि हे सर्वही श्रेष्ठ श्रेष्ठ मुनि तुझीच मार्गप्रतीक्षा करीत राहिलेले आहेत. ह्यास्तव, हे महाराजा, ह्यांना बरोबर घेऊनच तूं ही तीर्थयात्रा कर. हा लोशम नांवाचा अत्यंत तेजस्वी महर्षि तुझी भेट घेणार आहे. त्याला व मलाही बरोबर घेऊन तूं क्रमा-प्रमाणें ह्या तीर्थांची यात्रा कर, ह्मणजे तुझी मोठी कीर्ति होईल. हे धर्मज्ञा नृपश्रेष्ठा, ज्याप्रमाणें राजा महाभिष अथवा धर्मात्मा राजा ययाति किंवा राजा पुरुरवा त्याप्रमाणेंच तूं स्वधर्माच्या योगानें शोभत आहेस. हे राजा, ज्याप्रमाणें राजा भगीरथ अथवा ज्याप्रमाणें सुप्रसिद्ध राम त्याप्रमाणेंच तूं सर्वही राजांहून कांतिमान् असून प्रत्यक्ष सूर्याप्रमाणें दिसत आहेस. जसा मनु, इक्ष्वाकु, महायशस्वी पुरु अथवा वैन्य त्याप्रमाणेंच, हे महाराजा, तूंही प्रख्यात आहेस. तेव्हां ज्याप्रमाणें पूर्वी सर्वही शत्रूंना दग्ध करून शांति पावलेल्या देवाधिपति इंद्रानें त्रैलोक्याचें पालन केलें, त्याप्रमाणेंच तूं शत्रूंचा

संहार करून प्रजांचें पालन करशील. हे कमललोचना, आपल्या धर्माच्या अनुरोधानें जिकून घेतलेली पृथ्वी प्राप्त झाल्यावर तूं आपल्या धर्माच्या योगानें कार्तवीर्याजुनाप्रमाणें प्रसिद्धि पावशील.

वैशंपायन हणाले:—हे महाराजा जनमेजया, ह्याप्रमाणें धर्मराजास आश्वासन देऊन त्याचा निरोप घेतल्यानंतर भगवान् नारद मुनि त्याच ठिकाणीं अंतर्धान पावले. पुढें धर्मात्म युधिष्ठिरानेंही त्याच गोष्टीचा विचार करीत तें तीर्थयात्रेसंबंधाचें पुण्य ऋषींना कथन केलें.

## अध्याय चौऱ्यायशीवा.

:-०:-

युधिष्ठिराची धौम्य मुनीस प्रार्थना.

वैशंपायन हणाले:—आपल्या बंधूचें आणि ज्ञानसंपन्न नारदांचें मत लक्षांत घेऊन, राजा युधिष्ठिर हा ब्रह्मदेवाच्या योग्य तेच्या धौम्य मुनीस म्हणाला, “ महाराज, अंतःकरण गंभीर असलेल्या, अमोघ पराक्रमी, महाबाहु, पुरुषश्रेष्ठ अर्जुनास अस्त्रप्राप्तीच्या उद्देशानें मी बाहेर गेलवून दिलें! हे तपोधना, वस्तुतः तो वीर मजवर प्रेम करणारा, सामर्थ्यसंपन्न आणि प्रभु श्रीकृष्णाप्रमाणें अस्त्रविद्येमध्ये अत्यंत चतुर आहे, हे ब्रह्मन्, शत्रुविघातक पराक्रमी श्रीकृष्ण आणि अर्जुन हे उभयतां प्रत्यक्ष श्रीविष्णूच्याच मूर्ति आहेत असें मी जाणत असून प्रभावशाली श्रीव्यासांनीही हें ओळखलेलें आहे. हे श्रीकृष्ण आणि अर्जुन म्हणजे पूर्वींच्या तीनही युगांमध्ये असलेल्या प्रत्यक्ष श्रीविष्णूच्याच मूर्ति आहेत असें नारदांनाही माहीत असून, त्यांनीं तें मलाही सदोदित सांगितलेलें आहे. मी देखील हे उभयतां नरनारायणसंज्ञक ऋषि आहेत हें जाणून आहे; व म्हणूनच अर्जुन हा समर्थ आहे असें समजून मी त्याला

पाठवून दिला! त्या इंद्राहून हीन नसणाऱ्या देवपुत्र अर्जुनास देवाधिपति इंद्राची भेट घेण्यासाठी आणि त्यापासून अस्त्रें संपादन करण्यासाठी मी येथून पाठवून दिलेला आहे. कारण अतिरथी भीष्म, द्रोण, दुर्जय कृप आणि अश्वत्थामा ह्या महारथ्यांची दुर्योधनानें युद्धाकडे योजना केलेली आहे. ते सर्वही वेदवेत्ते, शूर, सर्व प्रकारच्या अस्त्रांचें ज्ञान असलेले व सदोदित अर्जुनाशी युद्ध करूं इच्छिणारे असून महाबलाढ्य आहेत. त्यांपैकीं सूपुत्र महारथी कर्ण ह्याला तर दिव्य अस्त्रांचें ज्ञान आहे. हा कर्ण ह्याजें प्रत्यक्ष मृत्यूनें पाठविलेला प्रलयकालीन प्रचंड अग्निच होय. त्याला अस्त्ररूपी वायूचें पाठविले आहे. बाण ह्याच त्याच्या ज्वाला, करतलाचा ध्वनि हाच त्याचा आवाज, संप्रामाच्या गंदीमुळें उडणारा धुरळा हाच त्याचा धूर आणि अस्त्रे हीच त्याची गति होय. धृतराष्ट्रपुत्ररूपी वायूनें प्रदीप्त केलेला हा कर्णरूपी अग्नि माझे सैन्यरूपी तृण युद्धामध्ये दग्ध करून टाकील ह्यांत मुळांच संशय नाही. पण द्रौपदीरूपी वायूनें उद्युक्त केलेला, दिव्यास्त्ररूपी विजेनें युक्त असलेला, श्वेतवर्ण अश्वरूपी बलाका ( बगळे ) धारण करणारा, गांडीवरूपी इंद्रधनुष्यानें भयंकर दिसणारा व क्षुब्ध होऊन गेलेला अर्जुनसंज्ञक मेघ युद्धामध्ये बाणरूपी जलधारांच्या योगानें त्या कर्णरूपी अत्यंत प्रज्वलित अशा अग्नीस शांत करून टाकील! कारण, शत्रूंचीं नगरे हस्तगत करणारा तो अर्जुन सर्वही दिव्य अस्त्रांचें रहस्य साक्षात् इंद्राकडून संपादन करणार आहे; व म्हणूनच तो त्या दुर्योधनपक्षाकडील सर्वही वीररूपी अग्नीवर केवळ जलच आहे असा माझ्या बुद्धीचा निश्चय आहे. युद्धामध्ये अत्यंत निष्णात अशा त्या शत्रूंवर दुसरी कांही उपाय नाही. त्या



क्षत्रुदमन अर्जुनानें अखें संपादन केलीं आहेत असें आह्मां सर्वांनाही पहावयास सांपडेल. कारण, एकदा कार्याचा भार आपले शिरावर घेतल्यानंतर मग अर्जुन थकून बसावयाचा नाही हे खरें आहे. तथापि सांप्रत त्या मनुष्यश्रेष्ठ वीर अर्जुनावांचून ह्या काम्यकवनामध्ये दौपदीसहवर्तमान आमचें कोणीकडेही लक्ष्य लागत नाही. तेव्हां, ज्या ठिकाणीं कांहीं काल राहून भेद्याची मार्गप्रतीक्षा करणाऱ्या पर्जन्याभिलाषी पुरुषाप्रमाणें आह्मांला त्या अमोघपराक्रमी अर्जुनाची मार्गप्रतीक्षा करीत रहातां येईल असें एखादें पुण्यकर्म करणाऱ्या लोकांचें वास्तव्य असलेलें, विपुल अन्न आणि फळें ह्यांनीं संपन्न शुचिर्भूत आणि रम्य असें उत्कृष्ट वन सांगा. तसेंच सरोवरे, नद्या आणि रम्य असे अनेक पर्वतही मला कथन करा. कारण, हे ब्रह्मन्, मला त्या अर्जुनावांचून ह्या काम्यकवनामध्ये वास्तव्य करणें रुचत नाही. ह्यास्तव आह्मी दुसऱ्या दिशेकडे जाऊं.

## अध्याय सत्यायशीर्वा.

-:०:-

### धौम्योक्त तीर्थयात्रा.

वैशंपायन ह्मणाले:-ते सर्व पांडव उत्सुक झाले असून त्यांचें अंतःकरण दीनवाणें होऊन गेलें आहे असें पाहून बृहस्पतितुल्य धौम्य मुनि त्यांना धीर देऊन बोलूं लागला, “ हे निष्पापा भरतकुलश्रेष्ठा, ब्रह्मनिष्ठ लोकांस मान्य असे पवित्र आश्रम, दिशा, तीर्थे आणि पर्वत हीं मी तुला सांगतो, ऐक. हे प्रजापालका राजा, ह्यांचें श्रवण केलें असतां ही द्रौपदी आणि हे बंधु ह्यांच्यासहवर्तमान तूं शोकमुक्त होशील. हे पांडुपुत्रा, ह्यांच्या श्रवणानेंच तुला पुण्य लागेल; आणि, हे नरश्रेष्ठा तूं त्यांची यात्रा केलीस ह्मणजे त्यांच्याही शतपट पुण्य-

संपन्न होशील. हे राजा, युधिष्ठिरा, मी तुला प्रथम राजर्षिसमुदायांनीं सेवन केलेली रम्य अशी पूर्वदिशा स्मृतीच्या अनुरोधानें सांगलों. हे भरतवंशजा, देवर्षींचें वास्तव्य असलेल्या त्या दिशेस नैमिषारण्य असून त्यामध्ये देवांचीं निरनिराळीं पवित्र तीर्थे आहेत. त्या ठिकाणीं पवित्र रम्य आणि देवर्षींनीं सेवन केलेली गोमती नदी, देवांची यज्ञभूमि आणि सूर्यपुत्र यम ह्यांचें यज्ञिय पशूचा वध करण्याचें स्थान आहे. त्या पूर्व दिशेस गयनामक राजर्षीनें पूजन केलेला, पवित्र आणि श्रेष्ठ असा गयनामक पर्वत आहे. त्या ठिकाणीं देवर्षींनीं सेवन केलेलें व कल्याणकारक असें ब्रह्मसरोवर आहे. हे पुरुषश्रेष्ठा, ह्या सरोवरालाच उद्देशून प्राचीन लोक ह्मणत असतात कीं, “ मनुष्यानें पुष्कळ पुत्र व्हावे अशी इच्छा करावी. कारण, त्यापैकीं एखादा तरी गयेला जाऊन अश्वमेध यज्ञ करून अथवा कृष्णवर्ण वृषभाचा उत्सर्ग करून आपल्या कुलांतील पूर्वींच्या दहा पुरुषांचा उद्धार करील. ” हे राजा, तेथेंच महानदी आणि गयाशिर हीं तीर्थे आहेत. त्याच ठिकाणीं अक्षयकरण वट आहे असें ब्राह्मण लोक सांगत असतात. हे प्रभो, ह्या ठिकाणीं पितरांस दिलेलें दान अक्षय्य होतें. हे भरतकुलश्रेष्ठा, ह्या ठिकाणीं पवित्र-जलयुक्त अशी फल्गु नांवाची महानदी व पुष्कळ फळें व मुळें ह्यांनीं युक्त असलेली कौशिकी नदी आहे. ह्या कौशिकी नदीवरच तपोधन विश्वामित्रास ब्राह्मणत्वाची प्राप्ति झाली. तेथें पवित्र अशी गंगा नदी आहे. तिच्या तीरावर भगीरथानें विपुल दक्षिणायुक्त असे अनेक यज्ञ केले. हे कुरुकुलोत्पन्ना, पांचालदेशामध्ये उत्पलावन नांवाचें तीर्थ आहे असें सांगतात. त्या ठिकाणीं कुशिकुलोत्पन्नः विश्वामित्रानें आपल्या पुत्रांच्या



साहाय्यानें यज्ञ केला. ह्याच ठिकाणीं विश्वामित्राचें तें अलौकिक ऐश्वर्य अवलोकन करून भगवान् भार्गवरामांनीं त्या वेळीं गाथा ह्मटल्या होत्या. कान्यकुब्ज देशामध्ये विश्वामित्रांनं इंद्राबरोबर सोमपान केलें व त्यामुळेच तो क्षत्रियजातींतून मुक्त झाला व मी ब्राह्मण आहे असें ह्मणूं लागला. हे वीरा, त्याच दिशेस पवित्र अशा ऋषींनीं सेवन केलेला, पुण्यकारक, पवित्र करणारा, उत्कृष्ट आणि लोकविख्यात असा गंगा व यमुना ह्यांचा संगम आहे. ह्या ठिकाणीं सर्व प्राण्यांमध्ये जीवरूपानें वास्तव्य करणाऱ्या ब्रह्मदेवानें पूर्वीं याग केला होता. ह्मणूनच, हे भरतकुलश्रेष्ठा, तें स्थान प्रयाग ह्या नांवानें प्रख्यात आहे. हे प्रजापालका राजा, त्या ठिकाणीं अगस्त्यमुनींचा उत्कृष्ट प्रकारचा आश्रम आहे. तें तापसारण्य अनेक तपस्वी लोकांनीं सुशोभित झालेलें आहे. कालिंजर पर्वतावर हिरण्यबिंदु ह्मणून एक मोठें स्थान आहे असें सांगितलें आहे. त्या ठिकाणीं असणारा अगस्त्य पर्वत हा रम्य, पवित्र, कल्याणकारक आणि पर्वतांमध्ये श्रेष्ठ असा आहे. हे कुरुकुलोत्पन्ना, महात्म्या भार्गवरामांचा महेंद्र म्हणून एक पर्वत आहे. हे कुंतीपुत्रा, त्या ठिकाणीं पूर्वीं ब्रह्मदेवानें यज्ञ केला होता. हे युधिष्ठिरा, त्या ठिकाणीं पवित्र अशी भागीरथी मणिकर्णिकानामक सरोवरामध्ये वास्तव्य करीत असते. हे प्रजापालका, ह्या ठिकाणीं ती पवित्र अशी भागीरथी ब्रह्मशाला ह्या नांवानें प्रसिद्ध आहे. निष्पाप झालेल्या लोकांनीं व्यास असणाऱ्या त्या ब्रह्मशालेचे दर्शन पुण्यकारक आहे. तेथें पवित्र, मंगलकारक आणि लोकविख्यात असा महात्म्या मतंगमुनीचा केदारसंज्ञक उत्कृष्ट आश्रम आहे. तिकडेच पुष्कळ फलें, मुळें आणि जल ह्यांनीं युक्त असलेला कुंडोदनांचा

रम्य पर्वत आहे. ह्या ठिकाणीं तृषाक्रांत झालेल्या नलराजास जल मिळाल्यामुळे सुख वाटलें. ह्या ठिकाणीं तपस्वी लोकांच्या योगानें सुशोभित दिसणारें पवित्र असें देववन आहे. येथेंच पर्वतांच्या अग्रभागी बाहुदा आणि नंदा ह्या नद्या आहेत. हे महाराजा, ह्याप्रमाणें पूर्वदिशेस असणारीं तीर्थें, नद्या, पर्वत आणि पवित्र आश्रम हे मी तुला सांगितले. आतां इतर तीन दिशांकडे असणाऱ्या नद्या, पर्वत आणि पुण्यकारक आश्रम हे मी तुला सांगतो, ऐक. "

## अध्याय अठ्ठावशीवा.

:-:-:-

### धौम्योक्त दक्षिणतीर्थ.

धौम्य ह्मणालाः—हे भरतवंशजा, आतां दक्षिणेकडील पवित्र तीर्थें मी व्यास्रति सांगतो, तीं ऐक. ह्या दिशेकडे तीरावर पुष्कळ उपवनें असलेलीं, विपुलजलयुक्त, तपस्वी लोकांनीं सेवन केलेली आणि शुभकारक अशी गोदावरी नदी आहे. त्याचप्रमाणें पशुपक्ष्यांनीं गजबजून गेलेल्या व तपस्वी लोकांच्या आश्रमांनीं सुशोभित असलेल्या पातकांच्या भीतीचा नाश करणाऱ्या अशा वेणा आणि भीमरथी ह्या दोन नद्याही तिकडेच आहेत. हे भरतकुलश्रेष्ठा, तिकडेच ब्राह्मणांनीं सेवन केलेली, रम्य, घाट असलेली आणि विपुलजलयुक्त अशी सुप्रसिद्ध राजर्षि नृग ह्याची पयोष्णीनामक नदी आहे. ह्या ठिकाणीं महायोगी आणि अत्यंत कीर्ति संपन्न मार्कंडेय मुनींनीं नृगराजाच्या वंशाला उद्देशून गाथा ह्मटली होती. आमच्या असें ऐकण्यांत आहे की, नृगराजा यज्ञ करीत असतां त्या यज्ञामध्ये प्रत्यक्ष इंद्र सोमपान करून तृप्त झाला व दक्षिणांच्या योगानें ब्राह्मण

संतुष्ट झाले. हा यज्ञ पयोष्णी नदीच्या तीरा-  
वरील उत्कृष्ट अशा वाराह तीर्थावर चालू होता.  
वर काढलेले अथवा भूमीवर असून वाऱ्याने  
उडविलेले पयोष्णीचे जल आमरणांत केलेल्या  
पातकाचा नाश करिते. ह्या ठिकाणी स्वर्गा-  
पेशांही उंच असे निर्मल शिवश्रृंग आहे. त्या  
शिवश्रृंगाचे दर्शन घेतले असता व तेथे आपण  
शिवश्रृंग करून त्याचेही दर्शन घेतले असता  
मनुष्य शिवलोकास जातो. जलाने भरून  
गेलेल्या गंगादि सर्व नद्या एकीकडे आणि  
पयोष्णी नदी एकीकडे ! ही सर्वही तीर्थांहुन  
पवित्र आहे असे माझे मत आहे. तिकडेच, हे  
भरतकुलश्रेष्ठा, वरुणस्नानासनामक पर्वतावर  
विपुल फले व मुळे ह्यांनी युक्त आणि कल्याण-  
कारक असे माठरवन व यूप ही आहेत. बा  
युधिष्ठिरा, ह्याप्रमाणे प्रवणीच्या उत्तरेच्या  
बाजूस आणि पवित्र अशा कण्वाश्रमामध्ये  
जी तपस्वी लोकांची वने आहेत ती मी श्रवण  
केली त्याप्रमाणे तुला सांगितली आहेत. बा  
युधिष्ठिरा, शूर्पारक प्रदेशामध्ये महात्म्या जम-  
दग्नीची वेदी असून त्याच ठिकाणी रम्य अशी  
पाषाणतीर्था व चंद्रा अशा दोन नद्या आहेत.  
हे कुंतीपुत्रा, अनेक आश्रमांनी युक्त असलेले  
अशोकतीर्थही त्याच ठिकाणी आहे. हे युधि-  
ष्ठिरा, अगस्त्यतीर्थ आणि वारणतीर्थ ही तीर्थे  
पांड्यदेशामध्ये आहेत. हे नरश्रेष्ठा, पांड्य-  
देशामध्ये पवित्र अशा कुमारिका आहेत असे  
सांगितलेले आहे. हे कुंतीपुत्रा, आतां ताम्र-  
पर्णीविषयीची माहिती सांगतो, ऐक. ह्या  
नदीच्या तीरावर असणाऱ्या आश्रमामध्ये  
मोक्षरूपी फलाची इच्छा करणाऱ्या देवांनी  
तपश्चर्या केली. त्या ठिकाणी त्रैलोक्यप्रसिद्ध,  
विपुल अशा शीत जलाने युक्त, स्नान कर-  
ण्यास पवित्र, कल्याणकारक आणि जे धन्य  
नाहींत अशा मनुष्यांस अत्यंत दुर्लभ असा

एक गोकर्ण ह्या नांवाने त्रैलोक्यामध्ये  
प्रख्यात असलेला उत्कृष्ट ढोह आहे. त्या  
ठिकाणी वृक्ष, तृण इत्यादीकांनी संपन्न आणि  
फलमूलादिकांनी युक्त असा अगस्त्यशिष्याचा  
आश्रम असून देवतांप्रमाणे पवित्र असा एक  
पर्वतही आहे. तिकडेच शोभासंपन्न आणि  
रत्नमय असा उत्कृष्ट वैडूर्यपर्वत असून विपुल  
फले, मुळे आणि जल ह्यांनी संपन्न असा  
अगस्त्य मुनींचा आश्रम आहे. हे नराधिपते,  
आतां तुला सुराष्ट्र देशांतील पवित्र देवमंदिरें,  
आश्रम, नद्या आणि सरोवरे ही सांगतो. त्या  
ठिकाणी चमसोद्रेदनामक तीर्थ आहे असे  
ब्राह्मण लोक म्हणतात. हे युधिष्ठिरा, समु-  
द्राच्या तीरावर देवतांचे प्रभासनामक एक  
तीर्थ आहे. तिकडेच तपस्वी लोकांनी सेवन  
केलेले पिंडारक नांवाचे उत्कृष्ट तीर्थ आहे  
व सत्वर तपःसिद्धि करणारा उज्जयंत नांवाचा  
महापर्वत आहे. हे युधिष्ठिरा, त्या ठिकाणी  
देवर्षि नारदांनी एक प्राचीन श्लोक छटलेला  
माझ्या ऐकण्यांत आहे, तो सांगतो, श्रवण कर.  
'सुराष्ट्रदेशामध्ये पशुपक्षी ह्यांचे वास्तव्य अस-  
लेल्या पवित्र अशा उज्जयंत पर्वतावर तपश्चर्या  
करणारा मनुष्य स्वर्गलोकामध्ये पूज्य होऊन  
रहातो.' त्याच देशांत पवित्र अशी द्वारवती  
नगरी आहे. त्या ठिकाणी अनादि देव श्रीविष्णु  
प्रत्यक्ष वास्तव्य करित असतो. तो मूर्तिमंत  
सनातन धर्माचेच स्वरूप आहे. कारण, जे  
देववेत्ते ब्राह्मण आहेत ते अथवा जे अध्यात्म-  
ज्ञानसंपन्न आहेत तेही लोक महात्म्या  
श्रीकृष्णासच सनातन धर्म असे म्हणतात.  
श्रीविष्णु हाच सर्व पवित्र वस्तूंमध्ये अत्यंत  
पवित्र असून तोच सनातन असा देवाधि-  
देव श्रीविष्णु त्रैलोक्यामध्ये असणाऱ्या पुण्य-  
कारक वस्तूंमध्ये अत्यंत पुण्यकारक असून  
सर्वही मंगलकारकांमध्ये मंगलकारक आहे.

सारांश, अविनाशी, परमात्मा, जीवस्वरूपी व ईश्वररूपी, अचिंत्यमूर्ति आणि पातकांचा संहार करणारा श्रीविष्णु त्या ठिकाणी वास करितो.

## अध्याय एकोणनवदावा.

—:०:—

### धौम्योक्त पश्चिमीतीर्थ.

धौम्य ह्यणाला:—आतां पश्चिमदिशेकडे असणाऱ्या आनर्तदेशांत जीं पवित्र आणि पुण्यकारक अशीं स्थाने आहेत तीं सांगतो. हे भरकुलोत्पन्न, त्या ठिकाणी तीरावर वात्राटी आणि आम्र ह्यांनी युक्त अमलेली, वेतांच्या फळांनी सुशोभित दिसणारी, पश्चिमवाहिनी व पवित्र अशी नर्मदा नदी आहे. हे कुरुश्रेष्ठा, त्रैलोक्यामध्ये जीं तीर्थे, पवित्र आश्रम, नद्या, वने, मुख्य मुख्य पर्वत व ब्रह्मदेवासहवर्तमानदेव आहेत, ते सिद्ध, ऋषि, व चारण ह्यांच्या सहवर्तमान नर्मदेच्या पवित्र जलप्रवाहांत स्नान करण्यासाठीं सदोदित येत असतात. ह्या ठिकाणी विश्रवा मुनींचा पवित्र आश्रम आहे. येथेच नरवाहन धनाधिपति कुबेर हा जन्म पावला. त्या ठिकाणी वैदूर्यशिखर नांवाचा शुभकारक आणि पवित्र असा एक श्रेष्ठ पर्वत आहे. त्यावर हिरव्यागार पल्लवांनी युक्त असलेले वृक्ष असून त्यांना पुष्पे व फळे नेहमीं येत असतात. हे पृथ्वीपते महाराजा, त्या पर्वताच्या शिखरावर देव आणि गंधर्व ह्यांनी सेवन केलेले फुलपत्र नांवाचे पवित्र सरोवर आहे. हे महाराजा, पवित्र, स्वर्गतुल्य आणि देवता व मुनिगण ह्यांनी सेवित अशा त्या पर्वतावर अनेक प्रकारची आश्चर्ये दृष्टिगोचर होतात. हे शत्रूंचीं नगरे हस्तगत करणाऱ्या राजा युधिष्ठिरा, त्या ठिकाणी डोह असलेली, पवित्र अशा तीर्थानीं युक्त व पुण्यकारक अशी राजर्षि विश्वामित्र ह्याची विश्वामित्रा ह्या नांवाची नदी आहे. हिच्याच

तीरावर नहुषपुत्र ययाति राजानें सज्जनांच्या मध्ये साष्टांग प्रणाम केला व त्यामुळे त्याला सद्गति व सनातन धर्म ह्यांची प्राप्ति झाली. त्या ठिकाणी पवित्र असा एक डोह प्रख्यात असून मैनाक ह्यणून एक पर्वत आहे. तसेच, पुष्कळ फळे आणि मुळे असणारा असितनामक पर्वतही तेथेच आहे. हे पांडुपुत्रा युधिष्ठिरा, त्याच ठिकाणी कक्षसेनाचा आश्रम असून च्यवन मुनींचा प्रख्यात आश्रमही तेथेच आहे. हे प्रभो, त्या ठिकाणी स्वल्पशा तपश्चर्येनें मनुष्यास सिद्धि मिळते. हे श्रेष्ठ क्षमाशीला, त्या ठिकाणी अंतःकरण सुसंस्कृत असलेल्या ऋषींचा पशुपशादिकांनीं सेवन केलेला जंबूमार्ग ह्या नांवाचा आश्रम आहे. हे राजा, तिकडेच सदोदित तपस्विजनांनीं युक्त असलेल्या अत्यंत पवित्र अशी केतुमाला आणि मेध्या ह्या दोन नद्या व गंगाद्वार ही आहेत. हे भूपते, ब्राह्मणांनीं सेवन केलेले पवित्र सैंधवारण्यही त्याच ठिकाणी आहे. त्याच ठिकाणी ब्रह्मदेवाचे पुष्कर नांवाचे पवित्र सरोवर असून वानप्रस्थाश्रमी सिद्ध मुनींचा प्रिय असा आश्रमही तेथेच आहे. हे कुरुश्रेष्ठा, पुण्यवानांमध्ये श्रेष्ठ अशा ब्रह्मदेवानें ह्या ठिकाणी आश्रय करून रहाण्याच्या उद्देशानें एक गाथा झटली. ती अशी:—विद्वान् मनुष्यानें पुष्करतीर्थावर जाण्याची जरी मनांत नुसती इच्छा केली, तरीही त्याच्या पातकाचा नाश होऊन तो स्वर्गलोकामध्ये आनंदानें रहातो.

## अध्याय नवदावा.

—:०:—

### धौम्योक्त उत्तरतीर्थ.

धौम्य ह्यणाला:—हे नृपश्रेष्ठा, उत्तरदिशेकडे जे पुण्यप्रदेश अथवा पवित्र आश्रम आहेत ते मी तुला सांगतो. हे प्रभो, मी सांगत असतां तूं

अंतःकरण एकाग्र करून ऐक. कारण, सांगितलेली गोष्ट मनांत ठसली ह्मणजे तिच्या योगानें उत्कृष्ट प्रकारची श्रद्धा उत्पन्न होते. हे पांडुपुत्रा, ह्या ठिकाणीं समुद्रगामिनी, महावेगसंपन्न, आणि अत्यंत पुण्यकारक तीर्थाच्या योगानें सुशोभित असलेली अशी यमुना नदी आहे. ह्या ठिकाणीं अत्यंत पवित्र व शुभकारक असें प्लक्षावतरणनामक तीर्थ आहे. ह्या तीर्थावर सारस्वत यज्ञ करून ब्राह्मण अवभृथस्नानास जात असतात. हे निष्पापा, त्याच ठिकाणीं पवित्र, शुभकारक आणि दिव्य असें अग्निशिरनामक तीर्थ आहे. हे भरतकुलोत्पन्ना, तेथेंच एका शम्याक्षेपावर ( मार्गे सांगितलेल्या शम्येच्या टप्प्यावर ) संजयपुत्र सहदेव ह्यांनं यज्ञ केला होता. हे युधिष्ठिरा, त्याच गोष्ठीविषयीं इंद्रानें म्हटलेली एक गाथा ह्या लोकामध्ये प्रचारांत असून ब्राह्मण लोक ती ह्मणत असतात. सहदेवानें यमुनेच्या तीरावर जे अग्निचयनयुक्त यज्ञ केले, त्यामध्ये, हे कुरुकुलश्रेष्ठा, लक्ष दक्षिणा होत्या, त्याच ठिकाणीं महायशस्वी सार्वभौम राजा भरत ह्यांनं एकशें अठेचाळीस अश्वमेध यज्ञ केले. बा युधिष्ठिरा, जो द्विजांचे मनोरथ पूर्ण करितो तो शरभंगाचा अत्यंत पवित्र व प्रसिद्ध असा आश्रमही त्याच ठिकाणीं आहे. हे महाराजा कुंतीपुत्रा युधिष्ठिरा, सज्जनांनीं सदोदित पूजन केलेली सरस्वती नदीही तेथेंच आहे. हे महाराजा, तिच्या तीरावर पूर्वीं वालखिल्यांनीं यज्ञ केले होते. युधिष्ठिरा, तेथेंच दृषद्वती ह्मणून प्रख्यात नदी आहे. हे पुरुषश्रेष्ठा, तेथें न्यग्रोध-पांचाल्य, दाल्भ्यघोष आणि दाल्भ्य हे मुनि आहेत. हे कुंतीपुत्रा, त्याच प्रदेशामध्ये अत्यंत तेजस्वी महाकीर्तिसंपन्न महात्मा सुव्रत ह्याचा त्रैलोक्यविख्यात व पवित्र असा आश्रम आहे.

हे भरतकुलश्रेष्ठा राजा युधिष्ठिरा, ह्या ठिकाणीं कृष्णवर्ण, गुणत्रयशून्य, सर्व वेदांची माहिती असलेले, वेदांचें अर्थज्ञान असलेले आणि वेदप्रतिपादित ब्रह्मविद्येमध्ये निष्णात असलेले जे नरनारायणसंज्ञक मुनि, त्यांनीं पुण्यकारक आणि मुख्य मुख्य असे यज्ञ केले. त्या ठिकाणीं असणाऱ्या विश्रामयूपावर येऊन इंद्र आणि वरुण ह्यांसहवर्तमान सर्व देव तपश्चर्या करीत असतात व ह्मणूनच तो अतिशय पवित्र आहे. महाभाग्यशाली, महाकीर्तिसंपन्न आणि सामर्थ्यसंपन्न महर्षि जमदग्नि ह्यांनीं पवित्र आणि रम्य अशा पलाशक तीर्थावर यज्ञ केला होता. त्या यज्ञामध्ये सर्वही मुख्य मुख्य नद्या मूर्तिमंत होऊन आपापलें जल घेऊन त्या मुनिश्रेष्ठांच्या सभोवतीं उम्या राहिलेल्या होत्या. हे वीरा महाराजा युधिष्ठिरा, त्या वेळीं त्या महात्म्याची दीक्षा पाहून तिजविषयीं विश्वासपूर्वक स्वतः हा श्लोक म्हणलेला आहे. “ महात्मा जमदग्नि देवांस उद्देशून यज्ञ करीत असतां त्या ठिकाणीं प्रत्यक्ष यद्यांनीं येऊन मद्याच्या योगानें ब्राह्मणांस तृप्त करून सोडले ! ” हे युधिष्ठिरा, गंधर्व, यक्ष, राक्षस आणि अप्सरा ह्यांनीं सेवन केलेला व किरात आणि किन्नर ह्यांचें वास्तव्य असलेला जो पर्वतश्रेष्ठ हिमालय त्याचा गंगेनें वेगानें भेद केला होता. हे राजा, ब्रह्मर्षींच्या समुदायांनीं सेवन केलेल्या त्या प्रदेशास गंगाद्वार असें ह्मणतात. हें पवित्र आहे. हे कुरुकुलोत्पन्ना, सनत्कुमार, पवित्र असें कनखल, आणि ज्या ठिकाणीं पुरूरवा गेला होता तो पुरुनामक पर्वत हीं त्याच ठिकाणीं आहेत. हे राजा, महर्षि-गणांनीं सेवन केलेल्या ज्या पर्वतावर भृगूनें तपश्चर्या केली तो आश्रम भृगुतुंग ह्मणून प्रसिद्ध असलेला महापर्वत हा हांय. हे भरत-कुलश्रेष्ठा, जो प्रभु भूत, भविष्य आणि वर्तमान

अमून विश्वव्यापक, अविनाशी आणि पुरुषो-  
त्तम असा आहे, त्या अत्यंत यशस्वी नारा-  
यणाचा त्रैलोक्यप्रसिद्ध आणि पवित्र असा  
आश्रम विशाल अशा बदरीच्या समीप आहे.  
हे राजा, पूर्वी विशालासंज्ञक बदरीच्या जव-  
ळच भार्गीरथीचा जलप्रवाह उष्ण आणि शीत  
असा दोहों प्रकारचा अमून तिजमध्ये सुव-  
र्णाची वाळूही असे. ह्या ठिकाणी महामाग्यशाली  
व महातेजस्वी ऋषि आणि देवता येऊन नित्य  
प्रभु श्रीनारायणाचें आराधन करीत असतात.  
त्या ठिकाणी सनातन परमात्मा असा नारायण  
हा देव वास्तव्य करीत आहे. त्या ठिकाणी  
सर्व जग, सर्व तीर्थ आणि सर्व देवमंदिरे ह्यांचें  
वास्तव्य आहे. तें स्थान अत्यंत पवित्र, परब्रह्म-  
स्वरूपी अमून तेंच तीर्थ, तेंच तपोवन, तेंच श्रेष्ठ  
अशी देवता व सर्व प्राण्यांमध्येही श्रेष्ठ अमून  
ऐश्वर्यसंपन्न आहे. शाश्वत, उत्कृष्ट आणि जग-  
दुत्पादक परमेश्वराचें स्वरूप अशा त्या श्रेष्ठ  
स्थानाचें ज्ञान झालें असतां शास्त्रज्ञ विद्वान्  
शोकमुक्त होतात—मोक्षास जातात. ज्या  
ठिकाणी आदिदेव महान् योगसंपन्न श्रीविष्णु  
वास्तव्य करितो, अशा त्या प्रदेशामध्ये देवर्षि,  
सिद्ध आणि सर्व तपस्वी हे असतात. तें स्थान  
सर्व पवित्र वस्तूंमध्येही अत्यंत पवित्र आहे  
ह्याविषयी तुला संशय नको. हे पृथ्वीपते नर-  
श्रेष्ठा राजा, ही पृथ्वीवर असलेली पवित्र अशी  
तीर्थ व स्थाने तुला सांगितली आहेत. हीं  
वसु, साध्य, आदित्य, मरुत्, अश्विनीकुमार  
आणि देवतुल्य महातमे मुनि ह्यांनीं सेवन के-  
लेलीं आहेत. हे कुंतीपुत्रा, ब्राह्मणश्रेष्ठ आणि  
महामाग्यशाली बंधु ह्यांच्यासहवर्तमान तूं ह्या  
तीर्थाची यात्रा करूं लागलास ह्मणजे तुझ्या  
अंतःकरणास लागलेली हुरहूर नाहीशी  
होईल.

## अध्याय एक्याणवावा.

-:०:-

युधिष्ठिरास लोमश मुनींची भेट.

वैशंपायन म्हणाले:—ह्याप्रमाणें धौम्यमुनि  
कौरवनंदन युधिष्ठिरास सांभत आहेत इतक्यांत  
महातेजस्वी लोमशमुनि त्या ठिकाणी आले.  
तेव्हां, ज्याप्रमाणें स्वर्गामध्ये देव इंद्राला सामोरे  
जातात त्याप्रमाणें आपल्या परिवारासहवर्तमान  
ज्येष्ठ पांडव राजा युधिष्ठिर आणि त्या ठिकाणी  
असलेले ते ब्राह्मण त्या मुनीला सामोरे गेले.  
नंतर त्यांचें योग्य प्रकारें पूजन करून धर्मपुत्र  
युधिष्ठिर ह्यानें त्यांना पर्यटन करण्याचें कारण  
आणि तेथें येण्याचा हेतु ह्यांविषयी प्रश्न केला.  
पांडुपुत्र युधिष्ठिर ह्याच्या प्रश्नानें तो महामति  
मुनि संतुष्ट झाला व मधुर वाणीनें पांडवांस  
जणू आनंदित करीत बोलू लागला.

तो ह्मणाला:—हे कुंतीपुत्रा, मी निरपेक्षपणें  
सर्व लोकांत संचार करीत असतो. एकदां मीं  
इंद्रलोकास जाऊन इंद्राचें दर्शन घेतलें. त्या  
वेळीं तुझा भ्राता वीर अर्जुन हा त्या ठिकाणीं  
इंद्राच्या अर्ध्या आसनावर बसला आहे असें  
मी पाहिलें. हे पुरुषश्रेष्ठा, त्या स्थितीत अर्जु-  
नास पाहिल्यामुळे मी अत्यंत विस्मित झालों.  
तेव्हां त्या ठिकाणीं मला “ तूं पांडवांकडे  
जा ” अशी इंद्रानें आज्ञा केली. ह्यामुळे  
इंद्राच्या आणि महात्मा अर्जुनाच्या सांगण्या-  
वरून तुझी आणि तुझ्या कनिष्ठ बंधूंची भेट  
घेण्याच्या इच्छेनें मी सत्वर इकडे निघून  
आलों. बा पांडुपुत्रा, तुला मी अत्यंत प्रिय  
असें कांहीं सांगणार आहे. हे राजा, तें तूं  
द्रौपदी आणि ऋषि ह्यांच्यासहवर्तमान ऐक. हे  
भरतकुलश्रेष्ठा प्रभु युधिष्ठिरा, महाबाहु अर्जुनास  
ज्या अस्त्राविषयी तूं सांगितलें होतेंस तें अप्रतिम  
अस्त्र त्या कुंतीपुत्रानें श्रीशकरांकडून संपादन  
केलेलें आहे. अमृतापासून निर्माण झालेलें जें

ब्रह्मशिरनामक भयंकर अस्त्र तपश्चर्येच्या योगाने शौर्य स्वभावसिद्धच आहे असा कार्तिकेया-  
श्रीशंकरास प्राप्त झाले होते ते अर्जुनाने मिळ-  
विलेले आहे. हे युधिष्ठिरा, उपसंहार, प्रायश्चित्त  
आणि मंगल ह्यांसहवर्तमान ते अस्त्र आणि  
वज्र, दंड इत्यादिक दुसरीही अस्त्रे त्याने  
संपादन केलेली आहेत. हे कुरुनंदना, निस्सीम  
पराक्रमी अर्जुनाने यम, कुबेर, वरुण आणि  
इंद्र ह्यांच्यापासून दिव्य अस्त्रे संपादन केलेली  
आहेत. तसेच विश्वावसु गंधर्वाच्या पुत्रापासून  
गीत, नृत्य, साम आणि वाद्ये ही त्याने योग्य  
प्रकारे व यथाविधि संपादन केली आहेत. ह्या-  
प्रमाणे अस्त्रविद्येमध्ये निष्णात होऊन गांधर्व-  
वेदाची प्राप्ति झालेला तुझा कनिष्ठ बंधु अर्जुन  
इंद्रलोकामध्ये सुखाने वास करीत आहे. हे  
युधिष्ठिरा, त्याच्यासाठी मला इंद्राने जे कांही  
सांगितले ते मी तुला सांगतो, ऐक. इंद्र ह्मणाला,  
“हे द्विजोत्तमा, तू फिरतां फिरतां मनुष्य  
लोकामध्येही जाशील ह्यांत संशय नाही. तेव्हां,  
तेथे गेल्यानंतर तू माझ्या सांगण्यावरून युधि-  
ष्ठिराला सांग की, तुझा बंधु अर्जुन अस्त्र-  
विद्येत निष्णात झालेला आहे. तेव्हां आतां  
देवांच्या हातून घडण्यास अशक्य असे देव-  
तांचे एक मोठे कार्य करून लवकरच तो  
तिकडे येईल. तोंपर्यंत तू आपले अंतःकरण  
तपावर जडीव; व आपल्या बंधूसहवर्तमान  
तप करण्यामध्ये आसक्त होऊन रहा. कारण,  
तपाहून श्रेष्ठ असे दुसरे कांही नाही. तपा-  
च्याच योगाने परब्रह्माची प्राप्ति होते. हे भरत-  
कुलश्रेष्ठा, मला कर्णाची पूर्ण माहिती आहे.  
तो सत्यप्रतिज्ञ, अत्यंत उत्साहसंपन्न, महावीर्य  
वान्, महाबलाढ्य, मोठमोठ्या संग्रामामध्ये  
अप्रतिम, मोठा संग्रामपटु, महाघनुर्धर  
वीर, मोठमोठी अस्त्रे असलेला, सुंदर, कार्ति-  
केयाच्या तोडीचा व सामर्थ्यसंपन्न असून श्री-  
सूर्याचा पुत्र आहे. तसेच, ज्यांचे भयंकर

शौर्य स्वभावसिद्धच आहे असा कार्तिकेया-  
च्याही वर ताण करणारा अर्जुन माझ्या माहि-  
तीचा आहे. युद्धामध्ये कर्णाला अर्जुनाच्या  
षोडशांशाइतकीही योग्यता नाही. हे शत्रु-  
मर्दना, तुझ्या अंतःकरणांत जी कांही कर्णा-  
विषयीची भीति आहे तीही अर्जुन येथे  
आल्यानंतर मी दूर करीन. हे वीरा, ह्या  
तीर्थयात्रेविषयीचा जो तुझा मानस आहे त्या-  
विषयी लोमश महर्षि तुला निःसंशयपणे कथन  
करील. हे भरतकुलोत्पन्ना, हा ब्रह्मर्षि तुला  
जे कांही तीर्थांचे फल आणि तीर्थयात्रेच्या  
योगाने घडणारे तप ही कथन करील, त्या-  
विषयी तू अविश्वास करू नको. ”

## अध्याय व्याण्णवावा.

—:—

### लोमशयुधिष्ठिरसंवाद.

लोमश म्हणाले:—युधिष्ठिरा, आतां अर्जु-  
नाने जे सांगितले आहे ते ऐक. तो ह्मणाला,  
“आपण माझा बंधु युधिष्ठिर ह्याला धर्मश्रीसंपन्न  
करावे. कारण, हे तपोधना, आपणाला उत्कृष्ट  
प्रकारचे धर्म व तपे ह्यांचे ज्ञान असून सनातन  
आणि लक्ष्मीच्या प्राप्तीस कारणीभूत अशा राज-  
धर्माचीही माहिती आहे. आपण मनुष्यास  
पावन करणारा श्रेष्ठ विधि कोणता हें जाणत  
आहां. ह्यास्तव आपण पांडवांस तीर्थपुण्यसंपन्न  
करावे. तो राजा युधिष्ठिर ज्या योगाने  
तीर्थास जाईल आणि गोप्रदाने करील अशी  
व्यवस्था आपण सर्व बाजूनी करावी. ” असें  
मला अर्जुनाने सांगितले आहे. तो आणखीही  
असें ह्मणाला की, “ तो तीर्थयात्रा करील  
त्या वेळी आपणच त्याचे संगोपन करावे व  
भयंकर संकटांतून आणि राक्षसांपासून त्याचे  
संरक्षण करावे. हे द्विजोत्तमा, ज्याप्रमाणे दधीच  
मुनि इंद्राचे अथवा अंगिरा रवीचे संरक्षण

करितो, त्याप्रमाणें आपण कुंतीपुत्राचें राक्षसां-  
पासून संरक्षण करावें. कारण, आपण कुंती-  
पुत्र युधिष्ठिराचें संरक्षण केलें ह्मणजे पर्वतप्राय  
असणारे राक्षस आणि दैत्य हे त्याच्याजवळ  
फिरकणारही नाहीत. ” तेव्हां इंद्राच्या सांग-  
ण्यावरून आणि अर्जुनाच्याही आज्ञेवरून  
आतां भीतीपासून मी तुझे संरक्षण करीत तुज-  
बरोबर पर्यटन करीन. हे कुरुनंदना, मी पूर्वीं  
दोन वेळ तीर्थदर्शन केलेलें असून आतां तिस-  
ऱ्यांदां तुझ्या संगतीनें त्याच तीर्थाचें दर्शन  
घेणार ! हे महाराजा युधिष्ठिरा, ही भीतीचा  
नाश करणारी तीर्थयात्रा पुण्यकर्म करणाऱ्या  
मन्वादि राजर्षींनीं पूर्वीं केलेली आहे. हे  
कुरुकुलोत्पन्ना, ज्याच्या ठिकाणीं सरलता  
नाहीं, ज्याचें अंतःकरण सुसंस्कृत नाहीं,  
ज्याला विद्या नाहीं, जो पापकर्म करणारा  
आहे, आणि ज्याची बुद्धि वक्र आहे, त्याला  
तीर्थस्नान घडत नाहीं. पण तूं धर्मनिष्ठ, धर्म-  
वेत्ता, सत्यप्रतिज्ञ आणि सर्वसंगमुक्त असा  
मूळपासूनच आहेस; त्यांतूनही तीर्थयात्रा  
केलीस ह्मणजे आणखीही तसा होशील. हे  
पांडुपुत्रा, जसा राजा भगीरथ अथवा जसे  
गयादिक राजे किंवा जसा राजा ययाति तसा-  
च तूं आहेस.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—आनंदांमुळें मग ह्या  
वाक्याचें उत्तर मुळीं सुचत नाहीं. देवराज इंद्र  
ज्याचें स्मरण करितो त्याहून अधिक योग्यतेचा  
असा आहे कोण ? तसेंच, महाराज, ज्याला  
आपला सहवास झाला आहे, धनंजय हा  
ज्याचा बंधु आहे आणि प्रत्यक्ष इंद्र ज्याची  
आठवण काढीत आहे, त्याहून अधिक योग्य-  
तेचा असा दुसरा आहे कोण ? अर्थात् कोणी-  
ही नाहीं. आतां आपण तीर्थदर्शनाविषयीं  
मला जें सांगितलें तशा प्रकारचा निश्चय मीं  
पूर्वीं धौम्यांच्या वचनावरून केलाच आहे.

तेव्हां, हे ब्रह्मन्, ज्या वेळीं तीर्थदर्शन कर-  
ण्याची आपणांस इच्छा होईल त्या वेळींच  
तीर्थांला जावयाचें असा माझा अगदीं निश्चय  
झालेला आहे.

वैशंपायन म्हणाले:—पांडुपुत्र युधिष्ठिर  
गमन करण्याविषयीं कृतनिश्चय झालेला आहे  
असें पाहून लोमश मुनि त्याला म्हणाले, “ हे  
महाराजा, तूं बरोबर परिवार अगदीं कमी घे.  
कारण, परिवार कमी असला म्हणजे तुला  
स्वच्छंदपणें जातां येईल. ”

### युधिष्ठिराची आज्ञा.

युधिष्ठिर म्हणाला:—भिक्षेवर उपजीविका  
करणारे ब्राह्मण आणि यति ह्यांनीं आतां येथून  
परत जावें. तसेंच क्षुधा, तृष्णा, गमनजन्य  
श्रम, इतर आयास आणि शीतवाधा हीं  
सहन करण्याची ज्यांस शक्ति नसेल त्या  
सर्वांनीं आतां मागें फिरावें. त्याचप्रमाणें मिष्टा-  
न्न भक्षण करणारे व पक्वान्नें, अवलेह, पेय  
पदार्थ आणि मांस ह्यांची जे निवडानिवड  
करणारे असतील त्या सर्वांनीं व स्वयंपाकी  
लोकांच्या अनुयायांनींही आतां परत फिरावें;  
आणि मी ज्यांना योग्य प्रकारचे धंदे लावून  
दिले असून ज्यांच्या चरितार्थाचीही सोय करून  
दिलेली आहे त्यांनींही आतां परत जावें. जे  
पौर लोक राजभक्तिपूर्वक माझ्या मागून आले-  
ले आहेत त्यांनीं आतां महाराज धृतराष्ट्रा-  
कडे जावें, ह्मणजे तो योग्य वेळीं ज्याला जें  
वेतन देणें योग्य आहे तें त्याला देईल. परंतु  
जर त्या राजानें योग्य प्रकारचें वेतन दिलें  
नाहीं, तर आमचें प्रिय करण्यासाठीं राजा  
द्रुपद हा तुझाला वेतन देईल.

वैशंपयन म्हणाले:—हें ऐकून अत्यंत दुःख-  
भरानें पीडित झालेले बहुतेक पौर लोक,  
ब्राह्मण आणि यतिश्रेष्ठ हस्तिनापुराकडे निघून  
गेले. तेव्हां, धर्मराजावर असणाऱ्या प्रेमांमुळें

अंबिकापुत्र राजा धृतराष्ट्र ह्याने त्या सर्वांनाही आपणापाशी ठेवून घेतले व योग्य प्रकारे द्रव्य देऊन त्यांचा संतोष केला. ह्याप्रमाणे ते निघून गेल्यानंतर कुंतीपुत्र राजा युधिष्ठिर हा लोमश मुनि व थोडे ब्राह्मण ह्यांसहवर्तमान अत्यंत आनंदाने त्रिरात्र काम्यकवनामध्ये राहिला.

## अध्याय त्र्याणवावा.

—:—:—

### ब्राह्मणाची युधिष्ठिरास प्रार्थना.

वैशंपायन म्हणाले:—हे राजा. तदनंत कुंतीपुत्र युधिष्ठिर प्रयाण करू लागला असता त्या वनामध्ये वास करणारे ब्राह्मण त्याजकडे येऊन म्हणाले, “हे राजा, तू आपले बंधु आणि महात्मा लोमश मुनि ह्यांसहवर्तमान पवित्र अशा तीर्थांना जाणार आहेस. तेव्हां, ह्यांनी जीं कथन केलेली आहेत, त्या सर्वही हे पांडुपुत्रा महाराजा, तू आम्हांलाही बरोबर घेऊन जा. हे कुरुकुलोत्पन्ना, तुजवांचून आम्हांला त्या तीर्थांची यात्रा घडणे शक्य नाही. कारण, त्या ठिकाणी व्याघ्रादिक श्वापदांचा उपसर्ग असून तीं मूळचीं भयंकर व म्हणूनच दुर्गम आहेत. हे नराधिपते, थोड्याशा मनुष्यांनी ह्या तीर्थांवर जातां येणें अशक्य आहे. तुझे भ्राते शूर असून धनुर्धरांमध्ये श्रेष्ठ आहेत. तेव्हां शूर असे तुझी संरक्षक असल्यामुळे आम्हांलाही यात्रा घडेल! हे प्रजापालका पृथ्वीपते, तुझ्या अनुग्रहाने आम्हांला तीर्थे आणि अरण्ये ह्यांच्या दर्शनाच्या योगाने मिळणाऱ्या सुखदायक फलाची प्राप्ति होईल. हे राजा, तुझ्या शौर्याने आमचे संरक्षण झाल्यामुळे आम्ही तीर्थजलामध्ये स्नान करून शुचिर्भूत होऊं आणि उत्कृष्ट प्रकारे तीर्थदर्शन घडल्यामुळे निष्पाप होऊन जाऊं. हे भरतकुलोत्पन्ना पृथ्वीपते, तीर्थजलामध्ये स्नान केल्यामुळे तुला ही राजा कार्तवीर्य, अष्टक, राजर्षि लोमपाद

आणि सार्वभौम वीर भरत ह्यांस मिळालेल्या दुष्प्राप्य लोकांची खात्रीने प्राप्ति होईल. हे पृथ्वीपालका, प्रभासादिक तीर्थे, महेंद्रादिक पर्वते, गंगादिक नद्या आणि प्लक्षप्रभृति वनस्पति ह्यांचे तुजबरोबर जाऊन दर्शन घ्यावे, अशी आमची इच्छा आहे. तेव्हां, हे नराधिपते, जर ब्राह्मणांवर तुझे कांही प्रेम असेल तर तू शीघ्र आमचे सांगणे मान्य कर, ह्मणजे तुला पुण्य लागेल. हे महाबाहो, तीर्थे हीं सदोदित तपांस विघ्न करणाऱ्या राक्षसांनी व्यापून टाकलेलीं असून त्या राक्षसांपासून आमचे संरक्षण करण्याविषयी तूच योग्य आहेस. हे नराधिपते, पूर्वी बुद्धिमान धौम्य आणि ज्ञानसंपन्न नारद मुनि ह्यांनी जीं सांगितलेलीं आहेत आणि अत्यंत महातपस्वी देवर्षि लोमश तीर्थांची यात्रा तू आम्हांला बरोबर घेऊन कर, म्हणजे तुझ्या पातकांचा नाश होईल. मार्गात लोमश मुनि तुझे संरक्षण करतील.” ह्याप्रमाणे ते बहुमानपूर्वक म्हणू लागले असता आनंदाश्रूंनी नेत्र भरून गेलेला व शूर अशा भीमसेनादिक बंधूंचा परिवार बरोबर असलेला तो पांडवश्रेष्ठ युधिष्ठिर त्या सर्वही ऋषींना “ठीक आहे” असे म्हणाला; व नंतर त्या इंद्रियनिग्रहसंपन्न पांडवश्रेष्ठ युधिष्ठिराने लोमश मुनि व पुरोहित धौम्य ह्यांची अनुज्ञा घेऊन आपले बंधु आणि सुंदरांगी द्रौपदी ह्यांच्यासहवर्तमान प्रयाण करण्याचे मनांत आणिले. व्यासादि मुनींचा धर्मास उपदेश. इतक्यांत महाभाग्यशाली व्यास आणि नारद व पर्वत हे ज्ञानसंपन्न मुनि पांडुपुत्र युधिष्ठिराची भेट घेण्यासाठी काम्यक वनामध्ये आले. तेव्हां राजा युधिष्ठिराने त्यांचे यथाविधि पूजन केलें. त्याने ह्याप्रमाणे बहुमान केल्यानंतर ते महाभाग युधिष्ठिरास असे ह्मणाले



ऋषि ह्मणाले:—हे युधिष्ठिरा, हे नकुल-सहदेवांनो, आणि हे भीमसेना, आपण अंतःकरण शुद्ध करा. कारण, अंतःकरण शुचिर्भूत झाले ह्मणजे तुझी पवित्र व्हाल व तुझांला तीर्थयात्रा घडेल. शारीर नियम करणें हें मानुष व्रत आहे असें ब्रह्मनिष्ठ लोकांनीं सांगितलेलें असून, अंतःकरणाची शुद्धि करणारा जो नियम तें देव व्रत होय असें सांगतात. हे नराधिपते, अंतःकरण दूषित नसलें ह्मणजे तें शुद्धता उत्पन्न करण्याविषयीं समर्थ असतें. ह्यास्तव, जीमर्थ्ये मित्रभाव आहे अशा बुद्धीचाच अवलंब करून तुझी शुचिर्भूत व्हा आणि तीर्थांचें दर्शन घ्या. असें केलें ह्मणजे तुझी मानस आणि शारीर नियमांच्या योगानें व व्रतांच्या योगानें शुद्ध व्हाल; व देव मताचें अवलंबन कारण काय

केव्यामुळें तुझांला शास्त्रांत सांगितलें आहे तशा प्रकारचें फल मिळेल.

हें ऐकून द्रौपदीसह ते सर्व पांडव “ ठांक आहे ” असें निश्चयपूर्वक ह्मणाले. नंतर त्या दिव्य आणि मानुष मुनींनीं पुण्याहवाचन केलें. हे राजेंद्रा, तदनंतर त्या सर्व पांडवांनीं लोमश, व्यास आणि देवर्षि नारद व पर्वत ह्यांच्या पायांस स्पर्श करून नमस्कार केला. पुढें ते वीर—धौम्य मुनि आणि ते वनामध्ये वास्तव्य करणारे ब्राह्मण ह्यांसहवर्तमान मार्गशीर्षी पौर्णिमा होऊन गेल्यानंतर पुण्य नक्षत्रावर तेथून निघाले. वलकलें, कृष्णाजिनें आणि जटा धारण करणारे व अभेद्य अशीं चिलखतें चढविलेले ते वीर भांडीं वगैरे घेऊन तीर्थयात्रा करण्यासाठीं निघाले, त्या वेळीं त्यांच्या बरोबर इंद्रसेनादिक भृत्य, चौदा रथ व स्वयंपाकाचें काम करणारे व दुसरेही कांहीं सेवक लोक होते. तसेंच त्यांच्याबरोबर आयुधें, बाणांचे भाते आणि बाण हीं असून त्यांनीं कमेरेस तरवारी लटकाविलेल्या होत्या.

हे जममेजया, ह्याप्रमाणें तयारी करून ते पांडव वीर पूर्वाभिमुख प्रयाण करूं लागले.

## अध्याय चौऱ्याणवावा.

—०:—

धर्म आणि अभ्युदय ह्यांचा संबंध.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—हे देवर्षिश्रेष्ठा, माझ्या अंगा मुळींच गुण नाहीत असें मला वाटत नाही. तथापि दुसरा कोणीही राजा दुःखसंतप्त झाला नसल इतका मां दुःखाने संपन्न झाला आहे; आणि आमच शत्रु निर्गुण आहेत इतकच नव्हे; तर ते धर्माप्रमाणें वागतही नाहीत असें मला वाटतें. तरी पण, हे लोमशा, त्यांची ह्या जगतामध्ये भरभराट आहे। तेव्हां ह्यांचें

लोमश ह्मणाले:—हे कुंतीपुत्रा राजा युधिष्ठिरा, ह्याविषयीं तूं मुळींच वाईट वाटूं देऊं नको. कारण, ज्यांची अधर्मावर प्रीति आहे अशा लोकांची अधर्माच्या योगानें कांहीं वेळ भरभराट होते. युधिष्ठिरा, अधर्माच्या योगानें प्रथम मनुष्याचा अभ्युदय होतो; नंतर त्यास आपलें कल्याण झालेलें पहावयास सांपडतें; हें तो शत्रूसही जिंकतो, पण शेवटीं मात्र तो समूळ नष्ट होऊन जातो. हे पृथ्वीपते, अधर्माच्या योगानें अभ्युदय होऊन लागलीच नष्ट होऊन गेलेले अनेक दैत्य व दानव माझ्या पाहण्यांत आलेले आहेत. हे प्रभो, मी पूर्वीच्या देवयुगामध्ये हें सर्व पाहिलेलें आहे. त्या वेळीं देव धर्मावर प्रीति करीत होते व दैत्यांनीं धर्माचा त्याग केला होता. हे भरत-वंशजा, देव तीर्थजलामध्ये स्नान करीत व दैत्य त्या जलामध्ये प्रवेश करीत नव्हते. ह्याप्रमाणें ते दैत्य अधर्म करूं लागले असतां

१ कृत, त्रेता, द्वापार आणि कालि हीं मनुष्यांचीं चार युगें मिळून देवांचें एक युग होतें.

प्रथम त्यांच्यामध्ये अहंकाराचा प्रवेश झाला. नंतर त्यांस आपणच काय ते जगामध्ये श्रेष्ठ आहो असे वाटू लागले. त्या योगाने क्रोध उत्पन्न झाला; क्रोधामुळे त्यांची अकर्माकडे प्रवृत्ति झाली; व नंतर अमुक गोष्ट निघ असून ती केल्यापासून दोष लागेल अशी त्यांना भीति नाहीशी झाली. ह्याप्रमाणे ते लोकलज्जाशून्य, अकार्याविषयी प्रवृत्त झालेले, दुराचारी आणि मिथ्याप्रतिज्ञ बनून गेले असता क्षमा, लक्ष्मी आणि धर्म ह्यांनी त्यांचा लवकरच त्याग केला. हे राजा, तदनंतर लक्ष्मी देवाकडे आली व अलक्ष्मी दैत्यांकडे गेली. त्या दैत्यांस आणि दानवांस अलक्ष्मीने झपाटल्यावर व गर्वाने ग्रस्त करून सोडल्यानंतर कळीनेही त्यांच्यामध्ये प्रवेश केला. हे कुंतीपुत्रा, ह्याप्रमाणे त्या दानवांस अलक्ष्मीने घेरल्यामुळे, कळीने मृतप्राय केल्यामुळे, गर्वाने आक्रांत करून सोडल्यामुळे आणि अहंमन्यतेने पळाडल्यामुळे ते क्रियाहीन आणि बेफाम होऊन गेले व ह्यामुळेच हा विनाश त्यांच्यापुढे येऊन ठेपला. त्या योगाने ते दैत्य कीर्तिशून्य होऊन पूर्णपणे नाश पावले. इकडे धर्मशील देव समुद्र, नद्या, सरोवरे आणि पवित्र आश्रम यांच्या यात्रा करू लागले; आणि हे पांडुपुत्रा, तपश्चर्या, यज्ञ, दाने आणि ब्राह्मणांचे आशीर्वाद ह्यांच्या योगाने सर्व पातकांपासून मुक्त होऊन मोक्षास गेले. ह्याप्रमाणे शास्त्रविहित गोष्टींचा स्वीकार करून व शास्त्रनिषिद्ध गोष्टींचा सर्वथैव त्याग करून देवांनी तीर्थयात्रा केली, ह्यामुळे त्यांस उत्कृष्ट प्रकारचे ऐश्वर्य मिळाले. त्याचप्रमाणे, हे राजेंद्रा, तुम्ही आपल्या बंधूसहवर्तमान तीर्थीमध्ये स्नान केलेंस ह्यणजे तुलाही तुझ्या पूर्वीच्या ऐश्वर्याची प्राप्ति होईल. कारण, तीर्थयात्रेसारखी पुण्यकर्म हा ऐश्वर्यप्राप्तीचा सनातन असा मार्ग आहे. राजा नृग,

उशीनरपुत्र शिबि, भगारिथ, वसुमना, गय, पुरु आणि पुरुरवा ह्या राजांस निरंतर तपश्चर्या केल्यामुळे, भागीरथ्यादि पुण्यजलांचा स्पर्श केल्यामुळे, तीर्थयात्रा केल्यामुळे आणि महात्म्यांचे दर्शन घेतल्यामुळेच पवित्रता येऊन कीर्ति, पुण्य आणि द्रव्य ह्यांची प्राप्ति झाली. त्याचप्रमाणे, हे प्रजापालका राजेंद्रा, तुलाही अत्यंत विपुल अशा संपत्तीची प्राप्ति होईल. ज्याप्रमाणे, इक्ष्वाकु आपले पुत्र, परिजन आणि बांधव ह्यांच्यासहवर्तमान वास्तव्य करीत होता, त्याप्रमाणे तुम्ही वास करशील. तसेंच मुचकुंद, मांधाता, देवता आणि देवर्षि ह्यांस तपोबलाच्या योगाने जशी पवित्र अशा कीर्तीची प्राप्ति झाली त्याचप्रमाणे तुलाही ती पूर्णपणे होईल; आणि धृतराष्ट्रपुत्र मात्र अधर्म व मोह ह्यांनी पळाडल्यामुळे दैत्यांप्रमाणे थोड्याच दिवसांत निःसंशय नाश पावतील !

## अध्याय पंचाणवावा.

—:—:

### युधिष्ठिराची तीर्थयात्रा.

वैशंपायन ह्यणाले:—हे पृथ्वीपते जनमेजया, नंतर ते सर्वही वार मिळून त्या त्या ठिकाणी वास करीत करीत क्रमाक्रमाने नैमिषारण्यांत आले. तदनंतर, हे भरतवंशजा राजा जनमेजया, गोमतीच्या पवित्र तीर्थामध्ये स्नान करून त्या पांडवांनी गोप्रदाने केली. हे भरतकुलोत्पन्ना, त्या ठिकाणी देवांचे व पितरांचे वारंवार तर्पण करून व ब्राह्मणांस तृप्त करून कन्यातीर्थ, अश्वतीर्थ, गोतीर्थ, कालकोटि आणि विश्वप्रस्थ पर्वत ह्यांवर मुक्काम केल्यानंतर ते बाहुदा नदीवर गेले व तिजमध्ये त्या सर्व पांडवांनी स्नान केलें. नंतर, हे पृथ्वीपते, देवांची यज्ञभूमि जो प्रयाग तेथे स्नान करून त्यांनी उत्कृष्ट प्रकारचे तप केलें. त्या सत्य-

प्रतिज्ञ आणि निष्पाप अशा महात्म्यांनीं गंगा व यमुना ह्यांच्या संगमावर ब्राह्मणांना द्रव्य अर्पण केले. हे भरतवंशजा राजा जनमेजया, तदनंतर ब्राह्मणांसहवर्तमान ते पांडुपुत्र तपस्वि-जनांचे वास्तव्य असलेल्या ब्रह्मवेदींवर गेले. त्या ठिकाणीं ते वीर वन्य अशा हविष्यान्नानें सद्गोदित ब्राह्मणांस तृप्त करीत राहिले. त्या ठिकाणीं त्यांनीं उत्कृष्ट प्रकारें तपश्चर्याही केली. हे अप्रतिमकांतिशाली राजा जनमेजया, तेथून ते पुण्यकारक कर्मे करणाऱ्या व धर्म-वेत्त्या राजर्षि गयानें सर्व बाजूंनीं शुद्ध केलेल्या एका पर्वतावर गेले. ह्या ठिकाणीं गयशिर नांवाचा पर्वत आहे; व तीरप्रदेशावर असणाऱ्या वेतांच्या योगानें शोभणारी, वाळवंटाच्या योगानें सुशोभित दिसणारी व पवित्र अशी महानदीसंज्ञक नदी आहे. त्या पवित्र शिखरांनीं युक्त आणि पवित्र अशा पर्वतावर ऋषिज-नांनीं सेवन केलेले, अत्यंत पुण्यकारक आणि अप्रतिम असे ब्रह्मसर नांवाचे तीर्थ आहे. ह्या ठिकाणीं भगवान् अगस्त्य यमाकडे गेले होते. त्या ठिकाणीं सनातन असा तो धर्मराज यम स्वतः वास करीत होता. हे राजा ह्या ठिकाणीं सर्व नद्यांचा उद्गम आहे. ह्या ठिकाणीं पिनाक-पाणि श्रीशंकर सद्गोदित वास्तव्य करीत असतात. तेथें त्या वीर पांडवांनीं त्या वेळीं चातुर्मास्य नांवाचा मोठा ऋषियज्ञ केला. ह्या ठिकाणीं अक्षयसंज्ञक मोठा वटवृक्ष आहे. ह्या अक्षय अशा देवांच्या यज्ञप्रदेशामध्ये अक्षय फलाची प्राप्ति होते. त्या ठिकाणीं अंतःकरणा-मध्ये निश्चय करून त्या पांडवांनीं अनेक उप-वास केले. त्या ठिकाणीं तपोधन असे शेंकडों ब्राह्मणही त्यांजकडे आले; त्या वेळीं वेदोक्त विधानें त्यांनीं चातुर्मास्य यज्ञ केला. त्या ठिकाणीं विद्यावृद्ध, तपोवृद्ध आणि वेद-पारंगत असे ब्राह्मण सभेमध्ये बसून त्या

महात्म्यांशीं गोष्टी करूं लागले. हे राजा, तेथें विद्या आणि व्रत ह्यांची संपूर्णता केलेला व कौमारव्रत आचरण करून राहणारा शमठ मुनि ह्यानें अमूर्तरयाचा पुत्र गय ह्याचा वृत्तान्त सांगितला.

### शमठोक्त गयचरित.

शमठ म्हणालाः—हे भरतवंशजा, पूर्वी अमूर्तरयाचा पुत्र गय नांवाचा श्रेष्ठ असा एक राजर्षि होऊन गेला, त्यानें अनेक पुण्यकर्मे केली आहेत तीं तुला सांगतो, ऐक. त्यानें विपुल दक्षणा आणि पुष्कळ अन्न ह्यांनीं युक्त असा जो यज्ञ केला तो येथेंच झालेला होता. हे राजा. ह्या यज्ञामध्ये अन्नाचे शेंकडों, हजारों पर्वत पडलेले होते, तुपाचे पाट चाल-लेले होते, दद्याच्या शेंकडों नद्या वहात होत्या, आणि अत्युत्कृष्ट अशा तोंडी लावण्या-च्या पदार्थांचे हजारों प्रकार चालले होते. ह्याप्रमाणें प्रतिदिवशी याचेंक-लोकांस दान होत असे. हे राजा, त्या यज्ञामध्ये दुसरीही कित्येक ब्राह्मण उत्कृष्ट प्रकारे तयार केले अन्न भक्षण करीत असत. त्यांना ज्ञात दक्षि-णेच्या वेळेला चाललेला वेदबोष आकाशाप्रमाणे जाऊन भिडला होता. हे भरतवंशजा, त्या वेळीं त्या वेदबोषामुळे दुसरा कोणताही शब्द ऐकूं येत नसे. हे राजा, तो पवित्र वेदबोष हांऊं लागला ह्मणजे त्याच्या योगानें पृथ्वी, दिशा, आकाश आणि स्वर्ग हीं अगदीं भरून जात. ही देखील त्या यज्ञामध्ये एक आश्चर्य करण्यासारखी गोष्ट होती. हे भरतकुलश्रेष्ठा, त्या यज्ञामध्ये उत्कृष्ट प्रकारच्या अन्नपाना-दिकांनीं तृप्त होऊन तेजस्वी बनून गेलेलीं मनुष्ये देशोदेशीं ज्या गाथा ह्मणत असत, त्या अशाः “गयाच्या यज्ञामध्ये आतां बुभु-क्षित झालेले प्राणी कोण उरलेले आहेत ? अर्थात् कोणीही नाहीत. कारण सर्वही लोकांस

भोजन घालून अवशिष्ट राहिलेल्या अन्नाचे त्या ठिकाणी पंचवीस पर्वत पडलेले आहेत. निःसीमकांतिमान् राजर्षि गय ह्याने यज्ञामध्ये जें कांहीं केले तें पूर्वाच्याही लोकांनी केले नाही व पुढच्याही लोकांच्या हातून घडणार नाही. गयानें होमद्रव्याच्या योगानें देवतांस अत्यंत तृप्त करून सोडले आहे. ह्यामुळे त्यांना पुनः दुःस्वप्नांनी दिलेलीं कांहीं होमद्रव्ये ग्रहण करितां येणें आतां कसें शक्य होईल ? ज्याप्रमाणें भूतलावर असणारे वालूचे कण अथवा आकाशांत असणाऱ्या तारका किंवा पर्जन्याच्या धारा ह्यांची कोणामही गणना करितां येणें शक्य नाही, त्याप्रमाणेंच गय राजाच्या यज्ञांतील दक्षिणांची गणना करितां येणें शक्य नाही ! ” हे कुरुनंदा, ह्या सरोवराच्या संनिध त्या पृथ्वीपति गयाच्या हातून अशा प्रकारचे असंख्यात यज्ञ झालेले आहेत !

## अध्याय शहाण्णवावा.

—:—:—

### वातापिबधाचा उपक्रम.

वैशंपायन क्षणाले:- तदनंतर विपुल दक्षणा देणारा तो कुंतीपुत्र राजा युधिष्ठिर तेथून निघून अगस्त्य मुनींच्या आश्रमास गेला; व तेथें, जिला मणिमती असें दुसरें नांव आहे अशा दुर्जन्यानामक नगरीमध्ये जाऊन राहिला. त्या ठिकाणीं वक्त्यांमध्ये श्रेष्ठ अशा धर्म-राजानें लोमश मुनीला प्रश्न केला कीं, “ ह्या ठिकाणीं अगस्त्य मुनींनीं वातापीला कशाकरितां नामशेष केलें, त्या मनुष्यांतक दैत्याचा प्रभाव कोणत्या प्रकारचा होता, आणि महात्म्या अगस्त्य मुनींस त्याच्याविषयीं कशाकरितां कोप आला, ते सांगा. ”

इल्वलाचें दुष्कर्म.

लोमश क्षणाले:—हे कौरवनंदा, पूर्वी

मणिमती नगरीमध्ये इल्वल नांवाचा एक दैत्य होता. वातापि हा त्याचाच कनिष्ठ बंधु होय. तो इल्वल दैत्य एकदा एका ब्राह्मणाकडे जाऊन म्हणाला कीं, “ भगवंतांनीं मला एक इंद्राच्या तोडीचा पुत्र द्यावा. ” पण त्या ब्राह्मणानें त्याला इंद्रतुल्य पुत्र दिला नाही. ह्यामुळे तो दैत्य त्या ब्राह्मणावर अत्यंत क्रुद्ध झाला; व तेव्हांपामून, हे राजेंद्रा, त्या ब्रह्म-वातकी आणि मायावी इल्वल दैत्यानें आपल्या बंधूस मेघाचें स्वरूप दिलें; तेव्हां स्वेच्छानुरूप स्वरूपें धारण करणारा तो वातापि तत्काल मेघ बनला. पुढें तो इल्वल त्या मेघाचें मांस पक करून ब्राह्मणांस भोजन घाली व त्यांना ठार करी. कारण, यमसदनास गेलेल्या अशाही ज्या मनुष्यास तो हाक मारीत असे तो मनुष्य पुनः देह धारण करून जिवंत होऊन आलेला दृष्टीस पडे. पुढें एकदां मेघाचें स्वरूप धारण करणाऱ्या त्या वातापीचा पाक सिद्ध करून त्याच्या योगानें त्यानें त्या ब्राह्मणास भोजन घातलें व पुनः वातापीला हांक मारली. तेव्हां, इल्वलानें मोठ्यानें ओरडून उच्चारलेली ती वाणी ऐकतांच तो अत्यंत मायावी, ब्राह्मण-कंटक महादैत्य वातापि हसत हसत, हे प्रजापालका राजा, त्या ब्राह्मणाची बरगडी फाडून तीं तीन बाहेर पडला ! तेव्हां अर्थातच तो ब्राह्मण मरण पावला ! हे राजा, ह्याप्रमाणें तो अंतःकरणाचा दुष्ट इल्वल दैत्य वारंवार ब्राह्मणांना भोजन घालून ठार करीत कसे.

“ अगस्त्यास पितरांचें दर्शन.

ह्याच वेळीं, आपले पितर एका खड्ड्यामध्ये खालीं डोकें करून लोंबत राहिलेले आहेत असें भगवान् अगस्त्य मुनींच्या दृष्टीस पडले. तेव्हां त्यांनीं त्यांना विचारलें, “ हे श्रेष्ठहो, आपण येथें काय हाणून ? तेव्हां त्या ब्रह्मवादी पितरांनीं “ तुझ्या संततीसाठीं ! ”

असें उत्तर दिलें आणि ते त्याला ह्मणाले, “आम्ही तुझे स्वतःचे पितर असून तुझ्या संततीसाठी ह्या खड्ड्यांत येऊन लोंबत राहिलों आहों. हे अगस्त्या, जर तूं उत्कृष्ट प्रकारचें अपत्य उत्पन्न केलें नाहींस तर आमची ह्या नरकांतून सुटका होणार नाहीं; आणि तुला मात्र तुझ्या तपोबलानें गति मिलेल !” हें ऐकून तो खरा धर्मनिष्ठ आणि तेजस्वी अगस्त्य त्यांस ह्मणाला, “हे पितरहो, मी आपली इच्छा पूर्ण करीन. आतां तुमच्या अंतःकरणाचा ताप नष्ट होऊं द्या. ”

### लोपामुद्रोत्पत्ति.

असें त्यांना सांगितल्यावर तो भगवान् अगस्त्य मुनि आपल्या संततीचा विच्छेद न होण्या-विषयीच्या उपायाचा विचार करूं लागला. पण आपणास संतति होण्यास योग्य अशी स्त्रीच त्याला दिसून येईना. तेव्हां त्यानें निर-निराळ्या मनुष्यांचा उत्तम उत्तम तेवढा अव-यव घेऊन ते सर्व एके ठिकाणीं केले व त्यांच्या योगानें एक उत्कृष्ट प्रकारची स्त्री निर्माण केली; आणि विदर्भदेशाचा अधिपति पुत्रप्राप्तीसाठी तपश्चर्या करित होता त्याला त्या महातपस्वी मुनीनें आपणच निर्माण केलेली स्त्री आपल्याच उपयोगाकरितां अर्पण केली. ती सौंदर्याशालिनी सुमुखी त्या ठिकाणीं जन्म पावली व वाढूं लागली. तिची शरीरकांति विद्युलतेप्रमाणें चमकत होती. हे भरतवंशजा, ती उत्पन्न होतांच पृथ्वीपति विदर्भराज ह्यानें तिला अवलोकन केलें व आनंदानें ती बातची ब्राह्मणांस सांगितली. तेव्हां, हे पृथ्वीपते, सर्व ब्राह्मणांनीं त्याचें अभिनंदन केलें व त्या कन्येचें लोपामुद्रा असें नांव ठेविलें. पुढें, हे महाराजा, उत्कृष्ट प्रकारचें स्वरूप धारण करणारी व ह्मणूनच उत्तम अशा अग्निज्वालेप्रमाणें असणारी ती कन्या जलामध्ये वाढणाऱ्या कमलिनी-

प्रमाणें आपल्या पित्याच्या गृहामध्ये वाढूं लागली. हे राजेंद्रा धर्मा, ती ज्या वेळीं तारु-ण्यांत आली तेव्हां उत्कृष्ट प्रकारचे अलंकार धारण केलेल्या शंभर कन्या आणि ताढ्यांत वागणाऱ्या अशा शंभर दासी त्या कल्याणीच्या सेवेस राहिल्या. त्या शंभर दासींनीं वेष्टिलेली आणि शंभर कन्यांच्या मध्यभागीं बस-लेली ती तेजस्वी कन्या आकाशामध्ये तारकांच्या मध्यभागीं चमकत राहणाऱ्या रोहि-णीप्रमाणें शोभत होती. ती कन्या जरी तारुण्या-मध्ये आलेली असून सुस्वभाव आणि सदाचरण ह्यांनीं संपन्न होती, तरी त्या महात्म्या अग-स्त्याच्या भीतीमुळे तिला कोणीही वरिलें नाहीं. ती सत्यनिष्ठ कन्या स्वरूपामध्ये अप्सरांच्याही वर ताण करणारी असून तिनें सुस्वभावाच्या योगानें आपल्या पित्यास व आप्पुष्टांस संतुष्ट करून सोडिलें होतें. ह्याप्रमाणें ती आपली कन्या तारुण्यांत आली असून विवाहास योग्य झालेली आहे असें पाहून तो तिचा पिता विदर्भराजा ‘मी ही कन्या आतां कोणाला द्यावी ?’ असा मनामध्ये विचार करूं लागला.

## अध्याय सत्याण्णवावा.

—:—

### अगस्त्याचा विवाह.

लोमश ह्मणाले:—पुढें ज्या वेळीं ती कन्या गृहस्थाश्रमांतील कृत्ये करण्यासारखी झाली आहे असें अगस्त्य मुनीला वाटलें, तेव्हां तो पृथ्वीपति. विदर्भराजाकडे जाऊन म्हणाला, “हे राजा, माझ्या मनांतून संततीसाठीं विवाह करावा असें आहे; आणि म्हणूनच, हे पृथ्वीपते, मी तुजपाशीं याचना करीत आहे. तेव्हां तूं लोपामुद्रा मला दे.” ह्या-प्रमाणें त्या ऋषीनें भाषण केलें असतां राजाला कांहीं सुचनेस न झालें. त्याला त्याचा निषेध

करण्याचें सामर्थ्य होईना व कन्या देण्याचीही इच्छा होईना ! तेव्हां तो पृथ्वीपति आपल्या भार्येकडे जाऊन तिला ह्मणाला कीं, ' ह्या मुनीला जर आपण कन्या दिली नाहीं तर हा वीर्यसंपन्न महर्षि क्रुद्ध होऊन शापरूपी अशीनें आह्मांला भस्म करून टाकील. तेव्हां आतां करावें तरी काय ? ' ह्याप्रमाणें आपल्या भार्येसहवर्तमान तो पृथ्वीपति कधीं होऊन गेला ! तेव्हां लोपामुद्रा अगदीं वेळेवर त्याजकडे गेली आणि म्हणाली, " हे पृथ्वीपते, आपण माझ्यासाठीं कधीं होऊं नका. हे तात, आपण मला अगस्त्यमुनीला द्या आणि स्वतःचें संरक्षण करा. "

हे प्रजापालका युधिष्ठिरा, मुलीच्या सांगण्यावरून त्या राजानें महात्म्या अगस्त्यास यथाविधि लोपामुद्रेचें दान केलें. ह्याप्रमाणें भार्येची प्राप्ति झाल्यानंतर अगस्त्य मुनि लोपामुद्रेस म्हणाला कीं, " हीं बहुमूल्य वस्त्रें आणि हे अलंकार टाकून दे ! " तदनंतर त्या विशाललोचना सुंदरीनें दर्शनीय, बहुमूल्य आणि पातळ अशीं तीं वस्त्रें टाकून देऊन मुनिव्रतास योग्य अशीं तीं वस्त्रें, वल्कलें व कृष्णाजिनें ह्यांचा स्वीकार केला; आणि ती विशाललोचना त्याच्यासारखेंच व्रत आचरण करूं लागली. तदनंतर तो मुनिश्रेष्ठ भगवान् अगस्त्य अनुकूल अशा आपल्या पत्नीसहवर्तमान गंगाद्वारावर जाऊन उग्र तपश्चर्या करूं लागला. त्या वेळीं लोपामुद्रा आनंदित होऊन बहुमानपूर्वक पतिसेवा करूं लागली व प्रभु अगस्त्यही त्या आपल्या भार्येवर उत्कृष्ट प्रकारें प्रेम करूं लागला. हे प्रजापालका, ह्याप्रमाणें पुष्कळ दिवस निघून गेल्यानंतर, एकदा तपस्तेजानें देदीप्यमान असलेली लोपामुद्रा ऋतुस्नात झाली आहे असें भगवान् अगस्त्य मुनीनें पाहिलें. तेव्हां, तिनें चालविलेली ती सेवा,

तिचा तो शुचिर्भूतपणा, तो इंद्रियनिग्रह, तो सुशोभितपणा आणि तें स्वरूप ह्यांच्या योगानें आनंदित होऊन त्या ऋषीनें तिला संभोगाकरितां आव्हान केलें. तेव्हां ती प्रेमशालिनी स्त्री लाजल्यासारखी होऊन हात जोडून भगवान् अगस्त्य मुनीला प्रेमपूर्वक असें बोलूं लागली.

### लोपामुद्राचा प्रार्थना.

लोपामुद्रा ह्मणाली:—पतीनें जी स्त्री मिळवावयाची ती संततीसाठीच होय ह्यांत कांहीं संशय नाही. पण, हे मुने, माझी एक आपणांपाशीं प्रार्थना आहे, तेवढी आपण पूर्ण करा. ती हीच कीं, हे विप्र, ज्याप्रमाणें माहेरी राजमंदिरामध्ये माझी शय्या होती तशा प्रकारच्या शय्येवर आपण माझ्याशीं समागम करावा. माझ्या इच्छेप्रमाणें आपण मला धारण कराव्या. भूषणांनीं विभूषित व्हावें, आणि मग दिव्य अलंकारांनीं अलंकृत होऊन मी आपल्यापाशीं यावें अशी माझी इच्छा आहे. नाहीतर असलीं फाटकींतुटकीं आणि भगवीं वस्त्रें घेऊन मी काहीं आपल्याजवळ येणार नाहीं. हे ब्रह्मर्षे, अलंकार हे कोणत्याही प्रकारें अपवित्र नाहीत.

अगस्त्य म्हणाला:—हे सुंदरि कल्याणि लोपामुद्रे, ज्याप्रमाणें तुझ्या पित्यापाशीं द्रव्य आहे त्याप्रमाणें तें तुझ्यापाशीं नाहीं व माझ्यापाशींही नाहीं.

लोपामुद्रा म्हणाली:—हे तपोधना, ह्या मृत्युलोकामध्ये जेवढें म्हणून द्रव्य आहे तें सर्व तपोबलानें एका क्षणांत ह्या ठिकाणीं आणण्याविषयीं आपण समर्थ आहां.

अगस्त्य म्हणाला:—हें जें तूं म्हणतेस तें अगदीं खरें आहे; पण त्या योगानें माझ्या तपाचा क्षय होईल. तेव्हां माझ्या तपाचा नाश होणार नाहीं अशी एखादी गोष्ट द्रव्याजनासाठीं करण्याविषयीं तूं मला प्रवृत्त कर.

लोपामुद्रा ह्यणाली:—हे तपोधना, माझा हा ऋतुकाल आतां थोडा उरलेला आहे. आपण असे केल्यावांचून आपल्यापार्शी येण्याची माझी मुळीच इच्छा नाही; आणि आपल्या धर्माचा कोणत्याही प्रकारे लोप करावा अशीही माझी इच्छा नाही. पण आपण अशा प्रकारचा हा माझा मनोरथ पूर्ण केला पाहिजे.

अगस्त्य म्हणाला:—हे भद्रे सुंदरि, ह्या मनोरथाविषयी जर तुझ्या बुद्धीचा असा निश्चयच झाला असेल, तर तें द्रव्य आणण्याविषयीची माझी इच्छा आहे. त्याप्रमाणें मी आणतों आणि मग तूं ह्या आश्रमामध्ये राहून आपले मनोरथ पूर्ण करून घे.

## अध्याय अष्ट्याणवावा.

—:०:—

### अगस्त्याची द्रव्ययाचना.

लोमश म्हणाला:—हे कुरुकुलोत्पन्ना, तदनंतर अगस्त्य मुनि द्रव्य मागण्याकरितां श्रुतर्वा-नामक भूपतीकडे गेले. कारण, तो सर्व राजाहून श्रेष्ठ आहे असे त्यांस माहीत होतें. अगस्त्य मुनि आले आहेत असे समजतांच तो महात्मा राजा अमात्यांसह आपल्या देशाच्या सीमेवर गेला व तेथें त्यानें बहुमानपूर्वक त्यांचें स्वागत केलें. पुढें त्यांस यथाविधि अर्घ्यप्रदान केल्यानंतर, त्या शुचिर्भूत असणाऱ्या पृथ्वीपतीनें हात जोडून त्यांस आगमनाचा उद्देश विचारिला.

अगस्त्यांनीं उत्तर दिलें:—हे पृथ्वीपते, मी द्रव्य मागण्यासाठीं आलों आहे असे समज. तेव्हां इतरांस पीडा होणार नाही अशा रीतीनें शक्त्यनुसार तुझ्या द्रव्याचा भाग मला दे.

लोमश ह्यणाले:—हें ऐकून त्या राजाने आपला सर्व जमाखर्च त्यांस दाखविला आणि सांगितलें कीं, “ हे विद्वन्, ह्यांत जें

द्रव्य अवशिष्ट आहे असे आपणांला वाटेल तें आपण घ्या. ” हें ऐकून, समबुद्धि अगस्त्य मुनींनीं जमा आणि खर्च हीं दोन्ही सारखीच आहेत असे पाहिलें. तेव्हां आपण त्यांतील द्रव्य घेतल्यास अनेक प्राण्यांना पीडा होईल असे त्यास वाटलें. नंतर श्रुतर्वा राजास घेऊन ते ब्रह्मश्च राजाकडे गेले. त्यानेंही आपल्या देशाच्या सीमेवर येऊन त्यांचें यथायोग्य स्वागत केलें; आणि त्यांस अर्घ्य व पाद्य दिल्या-नंतर, त्यांची अनुज्ञा घेऊन, आगमनाचा उद्देश काय असें विचारिलें.

अगस्त्य म्हणाले:—हे पृथ्वीपते, आम्ही द्रव्याच्या इच्छेनें येथें आलों आहों हें लक्षांत घेऊन, दुसऱ्यांस पीडा न देतां यथाशक्ति द्रव्याचा कांहीं भाग आम्हांला दे.

लोमश म्हणाले:—हें ऐकून त्या राजानें आपली जमा आणि खर्च हीं त्याला दाखविली आणि सांगितलें कीं, “ ह्यांमध्ये जें अवशिष्ट रहात आहे असे वाटत असेल तें आपण घ्या. ” तेव्हां, जमा, आणि खर्च हीं सारखीच आहेत असें दिसून आल्यावरून त्या अगस्त्यमुनींस, आपण ह्यांतील द्रव्य घेतलें असतां अनेक प्राण्यांना सर्वथैव पीडा होईल असें वाटलें. तेव्हां अगस्त्य मुनि, श्रुतर्वा आणि पृथ्वीपति ब्रह्मश्च हे तिघेही पुरुकुत्सपुत्र महाभनाढ्य त्रसदस्यु ह्याजकडे गेले. हे महाराजा युधिष्ठिरा, त्या महामति त्रसदस्यु राजानें त्यांस पाहून आपल्या देशाच्या सीमेवर जाऊन त्यांचें यथाविधि स्वागत आणि त्यांचा योग्य प्रकारें बहुमान केल्यानंतर त्या इक्ष्वाकुकुलोत्पन्न नृप-श्रेष्ठानें त्यांना आगमनाचें कारण विचारण्याची सुरवात केली. तेव्हां—

अगस्त्य म्हणाले:—हे पृथ्वीपते, आम्ही द्रव्याकरितां प्राप्त झालों आहों हें समजून

दुसऱ्यांस पीडा न देतां तूं यथाशक्ति कांहीं द्रव्यभाग आम्हांला दे.

लोमश म्हणाले:—हें ऐकून त्या राजानें आपली सर्व जमा आणि खर्च हीं त्यांना दाखविलीं आणि सांगितलें, “ह्यांत जी कांहीं शिल्पक आहे असें आपणांस वाटत असेल ती आपण घ्या.” तेव्हां, जमा आणि खर्च हीं दोन्ही सारखींच आहेत असें पाहून, आपण द्रव्य घेतल्यास अनेक प्राण्यांस पीडा होईल असें त्या समबुद्धि अगस्त्यांस वाटलें. हे महाराजा, पुढें ते सर्वही राजे एके ठिकाणीं जमले व परस्परांकडे पाहून त्या महामुनीस म्हणाले कीं, “हे ब्रह्मन्, इल्वल दैत्य हा ह्या भूमितलावर मोठा द्रव्यसंपन्न आहे; तेव्हां आज आपण सर्वजण मिळून त्याच्याकडे जाऊन द्रव्याची याचना करूं.”

लोमश म्हणाले:—तेव्हां त्यांना इल्वलाकडेच द्रव्याची भिक्षा मागणें हें योग्य वाटलें व ते सर्वजण मिळून तेथून इल्वलाकडे गेले.

## अध्याय नव्याण्णवावा.

—:०:—

अगस्त्यकृत वातापिहनन.

लोमश म्हणाले:—त्या महर्षीसह ते नृपति आले आहेत असें समजतांच इल्वलानें अमात्यांसह आपल्या देशाच्या सीमेवर जाऊन त्यांचा बहुमान केला. हे कुरुकुलोत्पन्ना, तदनंतर मेषरूप धारण करणाऱ्या वातापीचें मांस उत्कृष्ट प्रकारें शिजवून त्या अमुरश्रेष्ठानें त्या वेळीं त्याचा पाहुणचार केला. तेव्हां, मेषाचें स्वरूप धारण केलेला तो महादैत्य वातापिच शिजवून तयार केला आहे, असें पाहून ते सर्व राजर्षि खिन्न झाले; व त्यांची विचारशक्ति नष्ट होऊन गेल्यासारखी झाली. हें पाहून मुनिश्रेष्ठ अगस्त्य त्या राजर्षींस

म्हणाला कीं, “आपण खेद करूं नका. मी ह्या महादैत्याला भक्षण करून टाकितों.” असें म्हणून तो महामुनि अप्रासनावर जाऊन बसला असतां दैत्याधिपति इल्वलानें हसल्यासारखें करून त्यांना तें मांस वाढलें. तेव्हां अगस्त्यानें तो वातापि दैत्य पूर्णपणें भक्षण करून टाकिला. अगस्त्याचें भोजन होतांच इल्वल दैत्यानें त्या वातापीला हांक मारली. तेव्हां, बा युधिष्ठिरा, मेघाप्रमाणें गडगडाट करीत त्या महामुन्या अगस्त्य मुनीचा प्रचंड ध्वनीनें युक्त असलेला असा अधोवायु सरला. त्या वेळीं “वातापे ! बाहेर ये” असें इल्वल वारंवार म्हणूं लागला. तेव्हां, हे राजा, मुनिश्रेष्ठ अगस्त्य हसून त्याला म्हणाला “ओरे ! तो दैत्य मी पचवून टाकिला आहे; तेव्हां आतां त्याला बाहेर येण्याची शक्ति कोटून असणार !”

अगस्त्याची इल्वलाकडे द्रव्ययाचना.

हें ऐकून, राजा, तो महादैत्य पचला गेला आहे असें पाहून इल्वल खिन्न झाला; आणि आपल्या अमात्यांसह हात जोडून असें म्हणाला कीं, “आपण इकडे कां आलां होतां, आणि मी काय काम करूं, तें सांगा.” तेव्हां अगस्त्य मुनीनीं हसत त्या इल्वलाला उत्तर दिलें कीं, “दैत्या, तूं सामर्थ्यसंपन्न आणि प्रत्यक्ष कुबेरच आहेस हें आह्मी सर्वजण जाणून आहों. ह्या-राजांपाशीं विशेषें द्रव्य नाही आणि मला तर द्रव्याची फार जरूर आहे. तेव्हां दुसऱ्यास पीडा न देतां तूं यथाशक्ति आपल्या द्रव्यांतली विभाग आम्हांला दे.” तेव्हां त्या इल्वलानें त्या मुनीस नमस्कार करून म्हटलें कीं, ‘जर माझ्या मनांतून काय द्यावयाचें आहे हें आपण ओळखाल तर मी आपणांला द्रव्य देईन.’

अगस्त्य म्हणाला:—हे महादैत्या, ह्या प्रत्येक राजाला दहा दहा हजार गाई आणि



तितर्केच सुवर्ण देण्याची तुझी इच्छा आहे. तसेंच हे महासुरा, मला त्यांच्या दुष्पट घेनु, सुवर्ण आणि शिवाय एक सुवर्णमय रथ व अंतः-करणाप्रमाणे वेग असलेले दोन घोडे देण्याची तुला वासना झाली आहे. हे खरे किंवा कसे ह्याचा तूंच विचार कर. मला जो तू आतांच्या आतां देणार आहेस तो सुवर्णमय रथ हाच होय हे अगदी उघड आहे.

हे अगस्त्याचे ह्मणणे त्या दैत्याच्या अंतः-करणास झोंबले! तेव्हां त्याने त्याला पुष्कळ द्रव्य व रथ ही दिली, हे भरतवंशजा, त्या रथास जोडलेले विराव आणि सुराव ह्या दोन अश्वानीं ते द्रव्य आणि अगस्त्यासह ते सर्व राजे ह्यांना एका निमेषांत अगस्त्याच्या आश्र-मास नेऊन पोहोचविले. तेव्हां अगस्त्याने अनुज्ञा दिल्यानंतर ते राजर्षि निवून गेले व अगस्त्य मुनीने लोपामुद्रेचे मनोरथ पूर्ण केले.

#### अगस्त्यपुत्रजन्म.

लोपामुद्रा ह्मणाली:—हे भगवन्, माझ्या मनाचा जो हेतु होता तो सर्व आपण पूर्ण केला आहे. तेव्हां आपण अत्यंत वीर्यवान् असें अपत्य एकवार उत्पन्न करा.

अगस्त्य ह्मणाला:—हे कल्याणि सुंदरि, तुझ्या आचरणानें मी संतुष्ट झालों आहे. तेव्हां आतां तुला अपत्याविषयीचा विचार सांगतो तो ऐक. तुला काय हजार पुत्र असावे? कीं हजार पुत्रांच्या योग्यतेचे शंभर पुत्र असावे? किंवा शंभर पुत्रांच्या तोडीचे दहा पुत्र असावे? अथवा हजार पुत्रांच्याही वर ताण करणारा असा एकच पुत्र असावा? तुझी इच्छा कशी आहे तें सांग.

लोपामुद्रा ह्मणाली:—हे तपोधना, मला हजार पुत्रांची बरोबरी करणारा एकच पुत्र असला तरी हरकत नाही. कारण, असज्जन असे अनेक पुत्र असण्यापेक्षां सज्जन आणि विद्वान् असा एकच पुत्र असणे अत्यंत श्रेष्ठ होय.

लोमश ह्मणाले:—हे ऐकून त्यानें ' ठीक आहे ' असें ह्मणून तिचे सांगणे कबूल केलें. नंतर त्या श्रद्धासंपन्न मुनीने श्रद्धायुक्त आणि आपल्यासारख्या स्वभावाची अशी जी लोपामुद्रा तिजशी योग्य वेळीं समागम केला. ह्याप्रमाणें तिच्या ठिकाणीं गर्भ उत्पन्न करून तो वनांत निवून गेल्यानंतर सात वर्षेपर्यंत तो गर्भ एकसारखा वाढत होता. सातवें वर्ष निवून गेल्यानंतर तो महाज्ञानसंपन्न गर्भ बाहेर पडला. हे भरतकुलोत्पन्ना, तो आपल्या प्रभावाच्या योगानें प्रदीप्त झाल्यासारखा दिसत होता. पुढें त्याचे नांव दृढदंभ्यु असें ठेविलें. तो तेजस्वी, महाब्राह्मण आणि महातपस्वी असा त्या ऋषींचा पुत्र अंग, उपांगे आणि उपनिषदे ह्यांसह सर्व वेदांचा जण जप करीत करीतच मातेच्या उदरांतून बाहेर आला. तो तेजस्वी आपल्या पित्याच्या गृहामध्ये बालपणींच समि-धांचे भारे वाहून आणीत असे. म्हणूनच तो इध्मवाह ह्या नांवानें प्रसिद्ध झाला. त्या वेळीं तो तशा प्रकारचा योग्य असणारा आपला पुत्र पाहून त्या मुनीला आनंद झाला! असो; हे भरतकुलोत्पन्ना राजा, ह्याप्रमाणें त्यानें अपत्य उत्पन्न केलें, तेव्हां त्याच्या पितरांस अभीष्ट असणाऱ्या स्वर्गादि लोकांची प्राप्ति झाली व तेथून पुढें अगस्त्याचा आश्रम भूमी-वर प्रख्यात होऊन राहिला. राजा, अशा प्रकारें ज्या अगस्त्य मुनीने प्रव्हादकुलोत्पन्न वातापि दैत्यांस नामशेष करून सोडिले, त्याचाच हा हृदयार्कषक अशा गुणांनीं युक्त असलेला आश्रम होय. ह्या ठिकाणीं ही देव-गंधर्वांनीं सेवन केलेली पवित्र भागीरथी नदी वायूनें आंदोलित केल्यामुळें आकाशामध्ये असणाऱ्या पताकेप्रमाणें शोभत आहे. हिचे तीरप्रदेश जसजसे सखल असतील तसतशी ही प्रत्यहीं त्यांजवरून पलीकडे जात आहे

असें वाटें. शिळांच्या मुळाशीं ही संव्रस्त झालेल्या नागाधिराजाच्या स्त्रीप्रमाणें दिसते. मातेप्रमाणें असणारी ही भागीरथी सर्वदाक्षिण दिशा जलमय करून सोडीत आहे. ही समुद्राची प्रिय पट्टराणी भागीरथी श्रीशंकराच्या जटेंतून ह्या भूमितलावर पडली. ह्या अत्यंत पवित्र असणाऱ्या नदीमध्ये तूं यथेष्ट स्नानें कर.

### भृगुतीर्थनिर्देश.

लोमश म्हणाले:—हे महाराजा युधिष्ठिरा, महर्षींच्या समुदायांनीं सेवन केलेलें आणि त्रैलोक्यामध्ये प्रख्यात असणारें हें भृगुतीर्थ पहा. ह्या ठिकाणीं स्नान केल्यामुळें परशुरामाला दाशरथि रामानें हरण केलेल्या त्याच्या तेजाची प्राप्ति झाली. हे पांडवा, ह्या ठिकाणीं ज्याप्रमाणें रामाशीं वैर करणाऱ्या परशुरामानें आपलें तेज पुनरपि संपादन केलें, त्याप्रमाणें तूंही आपले बंधु आणि द्रौपदी ह्यांसह स्नान करून दुर्योधनानें हरण केलेलें तेज पुनरपि संपादन कर.

वैशंपायन म्हणाले:—हे भरतवंशजा जनमेजया, हें ऐकून त्या ठिकाणीं आपले बंधु व द्रौपदी ह्यांसह त्या पांडुपुत्र युधिष्ठिरानें स्नान करून पितरांचें व देवांचें तर्पण केलें. ह्यामुळें त्या तीर्थाचें स्वरूपही अतिशय देदीप्यमान दिसूं लागलें, आणि हे पुरुषश्रेष्ठा, तो युधिष्ठिरही शत्रूंना अत्यंत अजिंक्य होऊन गेला. तदनंतर, हे राजेंद्रा, पांडुपुत्र युधिष्ठिरानें लोमश मुनीस विचारलें कीं, “ भगवन्, हे प्रभो, मी असें विचारतों कीं, पूर्वी श्रीरामानें परशुरामाचें तेज कशासाठीं हरण केलें होतें? व तें त्यास परत कसें मिळालें? तेव्हां आपण हें मला सांगा. ”

### परशुरामतेजोहानिकथन.

लोमश म्हणाले:—हे राजेंद्रा, श्रीराम आणि ज्ञानसंपन्न परशुराम ह्यांजविषयींचा हा

वृत्तान्त तूं ऐक. पूर्वी महात्म्या दशरथाला राम हा पुत्र झाला. श्रीविष्णु हे रावणाच्या वधाकरितां स्वतःच्या शरीरानें अयोध्येमध्ये अवतीर्ण झाले; तोच हा दशरथाचा पुत्र राम होय हें आम्हांला माहीत आहे. ऋचीकवंशामध्ये उत्पन्न झालेला परशुराम हारेणुकेचा पुत्र होय. राजा, कोणतेंही कर्म करितांना क्लेश न होणाऱ्या त्या दाशरथि रामाचा वृत्तान्त ऐकून परशुरामाला मोठें कौतुक वाटलें; आणि क्षत्रियांचा धुव्वा उडविणारें तें दिव्य धनुष्य घेऊन दाशरथि रामाच्या वीर्याची परीक्षा करण्यासाठीं तो अयोध्येमध्ये आला. तो आपल्या देशाच्या सीमेवर आला आहे हें ऐकून दशरथानें आपला संमाननीय पुत्र राम ह्यास त्याजकडे पाठविलें. तेव्हां, हे कैतेया, तो श्रीराम अस्त्र सज्ज करून आपल्याजवळ येऊन उभा राहिलेला आहे असें पाहून हसत हसत परशुरामानें म्हटलें, “ हे प्रभो राजेंद्रा, मीं ह्या धनुष्याच्या योगानें प्रत्यक्ष यमासारख्या क्षत्रियांचा वध केलेला आहे. तेव्हां, हे पृथ्वीपते, जर तुला सामर्थ्य असेल तर प्रयत्न करून तरी तूं ह्या धनुष्याची प्रत्यंचा चढवी! ” असें त्यानें भाषण केल्यानंतर दाशरथि राम ह्मणाला, “ हे भगवन् तूं अशी निंदा करूं नको. क्षत्रियांच्या धर्मांमध्ये मी कांहीं कमी प्रतीचा आहे असें नाही. तथापि इक्ष्वाकुकुलांतील राजे विशेषें करून ब्राह्मणापुढें आपल्या बाहुवीर्याचा टेभा मिरवीत नसतात. ” त्याचें हें भाषण ऐकून भार्गवराम ह्मणाला, “ हे रघुकुलोत्पन्ना रामा, उगीच कांहीं तरी सबब सांगूं नको. ” हें ऐकून, क्षत्रियश्रेष्ठांना चूर करून सोडणारें तें दिव्य धनुष्य दाशरथि रामानें परशुरामाच्या हातून क्रोधानें घेतलें; आणि, हे भरतवंशजा, त्यानें जणू लीलेनें त्या धनुष्याची प्रत्यंचा चढविली; व नंतर त्या वीर्य-

वान् दाशरथि रामाने हसत हसत धनुष्याच्या दोरीचा टणत्कारही केला; तेव्हां वज्राच्या ध्वनीसारख्या त्या शब्दांच्या योगाने सर्व प्राणी भयभीत होऊन गेले. नंतर दाशरथि रामाने परशुरामास म्हटले की, 'ब्रह्मन्, ही ह्या धनुष्याची प्रत्यंचा चढविली! आतां मी आणखी आपले कोणते कार्य करूं?' हे ऐकून जमदग्निपुत्र परशुरामाने एक दिव्य बाण दिला आणि सांगितले की, हा आपल्या कर्णप्रदेशापर्यंत ओढ!'

लोमश ह्मणाले:—हे ऐकून दाशरथि राम कोधाने जणुप्रदीप्त होऊन गेला आणि ह्मणाला, "हे भृगुकुलोत्पन्ना, हे तुझे भाषण मी ऐकितों आणि त्याजबद्दल तुला क्षमाही करितों. तूं मात्र गर्वाने अगदीं भरून गेलेला आहेस. तुला आपल्या पितामहाच्या प्रसादाने क्षत्रियाहून अधिक तेजाची प्राप्ति झालेली आहे व ह्मणूनच तूं माझा असा पाणउतारा करीत आहेस हे खास आहे. तेव्हां आतां तूं माझे स्वतःचे स्वरूप अवलोकन कर. त्याकरितां मी तुला दृष्टि देतो." हे भरतवंशजा युधिष्ठिरा, तदनंतर भार्गवरामाने दाशरथि रामाच्या शरीरामध्ये आदित्य, वसु, रुद्र, मरुद्गण, अग्नि, नक्षत्रे, ग्रह, गंधर्व, राक्षस, नद्या, अशेष तीर्थे, ब्रह्मभूत आणि सनातन असे बालखिल्य मुनि, संपूर्ण देवर्षि, समुद्र, पर्वत, उपनिषदांसह वर्तमान वेद, यज्ञांसह वर्तमान वष्टकार, तसेच सचेतन अर्शां सामे, धनुर्वेद, मेघमंडल, वृष्टि आणि विजा हीं सर्व अवलोकन केलीं. हे भरतकुलोत्पन्ना, तदनंतर त्या भगवान् दाशरथि रामरूपी श्रीविष्णूने तो बाण सोडला. त्या वेळीं हे भूतल शुष्क अशा वज्राच्या योगाने मोठमोठ्या उल्कांनीं, धूलीच्या प्रचंड वर्षावाने, पर्जन्यवृष्टीने, भूकंपाच्या योगाने, वायुजन्य शब्दांच्या योगाने आणि

इतरही विपुल ध्वनीच्या योगाने व्याप्त होऊन गेले. नंतर दाशरथि रामाच्या हातून सुटलेला तो प्रज्वलित होऊन गेलेला बाण भार्गवरामास व्याकूळ करून आणि त्याचे केवळ तेज काढून घेऊन परत आला. तेव्हां पुढे विव्दल होऊन गेलेला तो परशुराम शुद्धीवर आला; आणि जरा शक्ति आल्यानंतर त्या विष्णुरूपी तेजाला नमस्कार करूं लागला व नंतर विष्णूच्याच अनुज्ञेने तो महेंद्र पर्वतावर निघून गेला. त्या ठिकाणी तो महातेजस्वी भार्गवराम भयभीत आणि लज्जित होऊन वास्तव्य करूं लागला. पुढे एक वर्ष निघून गेल्यानंतर, प्रतिपक्ष्याने तेज हरण केल्यामुळे परशुराम मदशून्य आणि दुःखी होऊन राहिला आहे असे पाहून त्याचे पितरांनीं त्याला असे सांगितले.

पितर ह्मणाले:—मुला, विष्णूची भेट झाल्यानंतर तूं जे आचरण केलेस ते बरोबर झाले नाही. कारण, तो तीनही लोकांमध्ये सदोदित पूज्य आणि मान्य आहे. असो; वत्सा, आतां तूं वधूसरनामक नदीवर जा. त्या ठिकाणी असणाऱ्या तीर्थांमध्ये स्नान केलेस ह्मणजे तुला पुनः आपल्या तेजाची प्राप्ति होईल. हे रामा, त्या तीर्थाचे नांव दीप्तोद असे असून, त्या ठिकाणी तुझा प्रपितामह भृगु ह्याने पूर्वाच्या देवयुगामध्ये उत्कृष्ट तयश्चयी केली होती.

हे कुंतीपुत्रा, पितरांच्या सांगण्यावरून परशुरामाने ते सर्व त्याप्रमाणे केले. तेव्हां, हे पांडुनंदना, त्याला त्या तीर्थावर पुनरपि आपल्या तेजाची प्राप्ति झाली. बा महाराजा युधिष्ठिरा, कोणतेही कर्म करण्यामध्ये क्लेश न पावणाऱ्या परशुरामाने पूर्वी विष्णूची भेट झाल्यानंतर नष्ट झालेले आपले तेज पुनः अशा रीतीने संपादन केले.

## अध्याय शंभरावा.

-:०:-

### दधीचोपाख्यान व वज्रनिर्माण.

युधिष्ठिर ह्यणाला:—हे द्विजश्रेष्ठा, मला पुनरपि त्या ज्ञानसंपन्न अगस्त्य महर्षींचीं कर्में सविस्तर ऐकण्याची इच्छा आहे.

लोमश ह्यणाले:—हे राजा, निःसीम तेजस्वी अगस्त्य मुनि ह्यांचा प्रभाव व्यक्त करणारी, अलौकिक, आश्चर्यकारक आणि दिव्य अशी एक कथा श्रवण कर.

पूर्वी कृतयुगामध्ये युद्धाचा मुळीच खातर नसलेले व अत्यंत भयंकर असे कालकेय नांवाचे दैत्यसमुदाय होऊन गेले. ते वृत्राचा आश्रय करून व नानाप्रकारची आयुधे उगारून इंद्र-प्रभृति देवांवर धावून जाऊन त्यांस वेढा देऊ लागले. तेव्हां देवांनी वृत्राचा वध करण्याविषयी प्रयत्न केला, त्या वेळीं ते इंद्राला पुढे करून ब्रह्मदेवाच्या अग्रभागी जाऊन उभे राहिले. त्या सर्वांनी हात जोडतांच ब्रह्मदेव त्यांना ह्यणाले, “हे देवहो, आपणाला कोणते कार्य करण्याची इच्छा आहे, ते मला कळून आले. तेव्हां आतां वृत्राचा वध करितां येईल असा उपाय मी आपणांला सांगितों. दधीच ह्या नांवाचा एक प्रख्यात आणि उदार अंतःकरणाचा महर्षि आहे. त्याच्याकडे तुम्ही सर्वजण मिळून जा आणि वर मागा, ह्यणजे तो धर्मात्मा आनंदित अंतःकरणाने तुम्हांला वर देईल. त्या वेळीं, जयाचा अभिलाष असणाऱ्या तुम्हीं सर्वांनी मिळून त्याला “त्रैलोक्याच्या हितासाठीं तूं आम्हांला आपल्या अस्थि दे.” असे ह्यणवें, ह्यणजे तो देहत्याग करून आपल्या अस्थि देईल. नंतर त्याच्या अस्थींच्या योगाने अत्यंत भयंकर, बळकट, शत्रूंना अगदीं ठार करून सोडणारे, षट्कोणी आणि भयंकर ध्वनि असलेले एक वज्र

तयार करा. त्या वज्राच्या योगाने इंद्र वृत्राचा वध करू शकेल. हे सर्व मी तुम्हांला सांगितले आहे. तेव्हां ते तुम्ही लवकर करा.”

ह्याप्रमाणे ब्रह्मदेवाने भाषण केल्यानंतर त्याची आज्ञा घेऊन ते सर्वही देव विष्णूला पुढे करून तेथून दधीचमुनीच्या आश्रमाकडे गेले. हा आश्रम सरस्वतीच्या पैलतीरावर होता. तो अनेक प्रकारचे वृक्ष आणि लता ह्यांनी वेष्टिलेला होता. त्यामध्ये भ्रमरांच्या गुंजारवांचा नाद सामगायनाच्या ध्वनीप्रमाणे घुमत राहिलेला होता. कोकिलांच्या ध्वनीने तो आश्रम भरून गेलेला व चकोरांच्या शब्दांनी गजबजून गेलेला होता. त्या आश्रमामध्ये व्याघ्राची बिलकूल भीति नसलेले वनमहिष, वराह, बालमृग आणि चर्ममृग ठिकाठिकाणी संचार करीत होते. तसेंच, हत्तिणी आणि गंडस्थ-लाच्या अग्रभागांतून मदजल गळत असलेले हत्ती ह्यांनी—सरोवरांत शिरून क्रीडा करीत असतांना—गर्जना करून त्या आश्रमाचा आसमंताद्वाग प्रतिध्वनीने भरून सोडलेला होता. मोठमोठ्याने गर्जना करणाऱ्या सिंह, व्याघ्र इत्यादि पशूंच्या प्रतिध्वनीने तो आश्रमप्रदेश दणाणून गेलेला होता; व इतरही गुहा, दऱ्या इत्यादिकांमध्ये पडून राहिलेल्या प्राण्यांच्या योगाने त्या आश्रमांतील ते ते प्रदेश अत्यंत सुशोभित दिसत होते. असो; अशा प्रकारे अत्यंत हृदयंगम असणाऱ्या व स्वर्गाप्रमाणे शोभणाऱ्या त्या दधीचमुनीच्या आश्रमाकडे ते देव आले, तेव्हां त्या ठिकाणी त्यांस सूर्याप्रमाणे तेजस्वी व शरीरकांतीने ब्रह्मदेवाप्रमाणे जाज्वल्यमान अशा दधीचमुनीचे दर्शन झाले. नंतर, राजा, त्या मुनीच्या चरणांस स्पर्श करून सर्व देवांनी त्याला प्रणाम केला व ब्रह्मदेवाने सांगितल्या प्रकारचा वर मागितला. तेव्हां अत्यंत

१ ह्याच्या शेंपटीच्या केंसांच्या चवऱ्या करितात.

आनंदित होऊन दधीचमुनीने त्या देवश्रेष्ठांस असें ह्मटलें कीं, 'हे देवहो, आज मी स्वतः आपल्या देहाचा त्याग करून तुमचें हित करितों.' असें ह्मणून त्या नरश्रेष्ठ जितेंद्रिय मुनीने एकदम आपल्या प्राणांचा त्याग केला. तेव्हां तो गतप्राण झाल्यानंतर ब्रह्मदेवानें सांगितल्याप्रमाणें देवांनी त्याच्या अस्थि घेतल्या व अत्यंत आनंदित होऊन त्यांनीं विजय-प्राप्तीसाठीं विश्वकर्माकडे जाऊन त्याला ती गोष्ट सांगितली. त्याचें भाषण ऐकून त्या पवित्र विश्वकर्मानें आनंदित होऊन भयंकर आकाराचें वज्र निर्माण केलें आणि आनंदानें इंद्रास ह्मटलें कीं, "हे देवा, आतां हें वज्र घेऊन तूं त्या भयंकर अशा देवशत्रूला भस्म करून सोड; व ह्याप्रमाणें शत्रूंचा नाश केल्या-नंतर आपल्या गणांसहवर्तमान सुखानें स्वर्गाचें राज्य कर." त्वष्ट्रानें ह्याप्रमाणें सांगितल्या-नंतर आनंदित झालेल्या इंद्रानें शुचिर्भूतपणें तें वज्र त्याजकडून घेतलें.

## अध्याय एकशें पहिला.

—:०:—

### वृत्रासुरवध.

लोमश ह्मणाले:—युधिष्ठिरा, तदनंतर वज्र धारण करणारा तो इंद्र, स्वर्ग आणि पृथ्वी ह्यांस सैन्यादिकांच्या योगानें व्यास करून वृत्रासुरावर चालून गेला. ह्या वेळीं बलाढ्य देवता इंद्राचें संरक्षण करीत होत्या; आणि शरीरानें धिप्पाड असून आयुषें उगारली असल्यामुळें शिखरांनीं युक्त असणाऱ्या पर्वतांप्रमाणें दिसणारे कालकेय नांवाचे दैत्य सभोवतीं राहून वृत्रासुराचें संरक्षण करीत होते. तदनंतर एक मुहूर्तभर त्या देवतांचें दैत्यांशीं युद्ध झालें. हें प्रचंड युद्ध लोकांस भयभीत करून सोडणारें होतें. त्या वेळीं प्रथम उगारलेल्या, नंतर

वीरांच्या बाहूला लागून चूर होऊन गेलेल्या, व शत्रूंच्या शरीरांवर फेंकलेल्या खडगांचा प्रचंड ध्वनि होऊ लागला. हे महाराजा, वीरांचीं मस्तकें तुटून ज्या वेळीं आकाशांतून खाली पडूं लागलीं, त्या वेळीं तीं ताडाचीं फळें जशीं देठापासून गळून पडावीं तशीं दिसूं लागलीं. सुवर्णमय कवच धारण केल्यामुळें दावाग्रीनें पेटत असलेल्या पर्वतांप्रमाणें दिसणारे ते कालेयदैत्य परिधानरूपी आयुषें घेऊन त्या वेळीं देवांवर चालून गेले. ते जेव्हां अहंकारपूर्वक वेगानें धावून येऊं लागले, तेव्हां त्यांचा तो वेग देवांना सहन होईना! ह्यामुळें ते भयाभीत होऊन फळी फोडून पडूं लागले व वृत्रासुराचा जय होत चालला, हें पाहून सहस्राक्ष इंद्र अगदीं भ्रमिष्टासारखा होऊन गेला ! व कालेय दैत्यांच्या भीतीनें त्रस्त होऊन गेलेला तो प्रत्यक्ष इंद्र सामर्थ्यसंपन्न अशा श्रीविष्णूला सत्वर शरण गेला. अशा प्रकारें इंद्र भ्रमिष्टासारखा होऊन गेला आहे असें पाहून, सनातन श्रीविष्णूनें इंद्राच्या बलाची अभिवृद्धि करण्यासाठीं त्याच्या शरीरामध्ये आपल्या तेजाची स्थापना केली. ह्याप्रमाणें श्रीविष्णु इंद्राचें संरक्षण करीत आहे असें पाहून सर्व देवगणांनीं व निष्पाप अशा ब्रह्मर्षींनीं आपलेंही तेज इंद्राच्या शरीरामध्ये ठेविलें, तेव्हां देवता व भाग्यशाली ऋषि ह्यांसह श्रीविष्णूनें पुष्ट करून सोडल्यानंतर तो इंद्र बलाढ्य बनून गेला. देवाधिपति इंद्र बलसंपन्न झाला आहे असें कळून येतांच वृत्रासुरानें मोठ्यानें अनेक वेळां गर्जना केली. तेव्हां त्याच्या त्या ध्वनीनें भूमि, दिशा, आकाश, स्वर्ग आणि पर्वत—सारांश, सर्वही ब्रह्मंड डळमळूं लागलें. तदनंतर, राजा, ती भयंकर आणि प्रचंड गर्जना कानीं पडतांच अत्यंत संतप्त होऊन गेलेला इंद्र भीतीनें अगदीं चूर होऊन गेला; व त्यानें त्या वृत्रासुराचा वध

करण्यासाठी ते प्रचंड वज्र त्वरेने त्याजवर फेंकिले. तेव्हां, तो सुवर्णमाला धारण करणारा महासुर इंद्राच्या वज्राचा प्रहार झाल्यामुळे, पूर्वी विष्णूच्या हातून सुटलेल्या मंदरनामक महापर्व-ताप्रमाणे भूमीवर पडला ! तो दैत्य ठार होत असतां इंद्र भयभीत होऊन सरोवरांत शिरण्या-साठी पळू लागला. त्या वेळी त्याला भीतीमुळे आपल्या हातून वज्र सुटले आहे हेंही समजले नाही व वृत्राचा वध झाला हेंही कळून आले नाही ! वृत्राचा वध झाल्यामुळे सर्व देवांस आनंद होऊन गेला व महर्षि अतिशय आनंदित होऊन इंद्राची स्तुति करू लागले. तदनंतर सर्व देव एकत्र जमून वृत्राचा वध झाल्यामुळे अतिशय पीडित झालेल्या त्या सर्व दैत्यांचा त्वरेने वध करू लागले. तेव्हां ते देव एकत्र जमून त्रास देऊ लागल्यामुळे भीतीने पीडित झालेले ते दैत्य समुद्रामध्ये शिरले. ह्याप्रमाणे मत्स्य आणि मकर ह्यांनी व्यास असलेल्या अगाध समुद्रामध्ये प्रवेश केल्यानंतर पुनः ताठा चढून ते सर्व दैत्य एकत्र जुळले व त्रैलोक्याचा नाश करण्याविषयी मसलत करू लागले. त्या वेळी, ज्यांच्या बुद्धीस निश्चय कसा करावा ह्याचे ज्ञान आहे अशा कांही दैत्यांनी निरनिराळे उपाय प्रशंसापूर्वक सांगितले. ह्याप्रमाणे ते त्या ठिकाणी विचार करू लागले असतां कालगतीच्या योगाने त्यांना एक भयंकर कृत्य करण्याची बुद्धि झाली. ते ह्मणू लागले की, “ विद्या आणि तप ह्यांनी जे लोक युक्त असतील त्यांचा नाश प्रथम केला पाहिजे. कारण, ह्या सर्व लोकांना तपाचाच आधार आहे. तेव्हां तुम्ही तपाचा क्षय करण्याची त्वरा करा. ह्या पृथ्वीवर जे कोणी धर्मवेत्ते, ब्रह्मज्ञानी आणि तपस्वी असतील त्यांचा वध विलंब न करितां करा. कारण, त्यांचा नायनाट झाला ह्मणजे सर्व जग नाहीसे

होऊन जाईल ! ” ह्याप्रमाणे विचार करीत ते सर्वही मोठमोठ्या लाटांनी युक्त व वरुणाचे वसतिस्थान अशा समुद्ररूपी किल्ल्याचा आश्रय करून व जगताच्या विनाशाकडे बुद्धि गुंतवून अत्यंत आनंदित होऊन राहिले.

## अध्याय एकशें दुसरा.

-:०:-

### कालेय दैत्यांचे घोर कर्म.

लोमश ह्मणाले:—ह्याप्रमाणे जलाचा नाध व वरुणाचे वसतिस्थान अशा समुद्राचा आश्रय केल्यानंतर त्या कालेय दैत्यांनी त्रैलोक्याचा समूळ नाश करण्याचे योजिले. कुद्ध होऊन गेलेले ते दैत्य पवित्र आश्रम व देवमंदिरे ह्यांमध्ये वास्तव करणाऱ्या मुनींना सदैव रात्री भक्षण करीत असत. त्या दुष्टांनी वसिष्ठ मुनीच्या आश्रमास जाऊन एके ठिकाणी एकशें अठ्या-यशी ब्राह्मण आणि दुसरीकडे दुसरे नऊ तपस्वी भक्षण करून सोडले. पुढे ब्राह्मणांचे वास्तव असलेल्या च्यवन मुनीच्या आश्रमास जाऊन तेथे फळमळांवर उपजीविका करून रहाणारे शंभर मुनि भक्षण केले. ह्याप्रमाणे ते रात्री अशी कर्मे करीत व दिवसास समुद्रामध्ये प्रवेश करीत. त्यांनी भारद्वाजाच्या आश्रमामध्ये जाऊन नियमनिष्ठ, ब्रह्मचारी व वायु आणि जल भक्षण करून रहाणाऱ्या वीर ब्राह्मणांना चूर करून टाकिले. ह्याप्रमाणे मदनोन्मत्त होऊन गेलेले व कालाने ग्रस्त करून सोडलेले ते दैत्य आपल्या बाहुबलाच्या आश्रयाने रात्री पीडा देत असत; तथापि, हे नरश्रेष्ठा, ते दैत्य बिचाऱ्या तपस्वी लोकांचे अशा रीतीने आक्रमण करीत आहेत हे कोणाही मनुष्यास कळून आले नाही ! प्रातःकाल झाला की, मिताहारामुळे कृश होऊन गेलेल्या त्या मुनींची गतप्राण होऊन पडलेली शरीरे दृष्टिगोचर होत असत !

त्या ठिकाणी, ज्यावरील मांस नष्ट होऊन गेलें आहे व ज्यांत रक्तही अवशिष्ट नाही; ज्यांतील मज्जा नाहीशी होऊन गेलेली आहे; आंतडी नष्ट होऊन गेली आहेत व सांघे नाहीतसे होऊन गेले आहेत अशा अस्थि जिकडे तिकडे पसरल्यामुळे पृथ्वीवर शंखांचे जणू ढीगच पडलेले आहेत की काय असे वाटे ! त्या वेळीं फोडून टाकलेले कलश, मोडून टाकलेले खुबे आणि अस्ताव्यस्त पण फेंकून दिलेली अग्नि-होत्राचीं कुंडे ह्यांच्या योगाने सर्व पृथ्वी व्याप्त होऊन गेलेली होती. ह्याप्रमाणे कालयदैत्यांच्या भीतीने पीडित झाल्यामुळे सर्व जग उत्साहशून्य होऊन गेलें; वेदाध्ययन आणि वषट्कार ह्यांचा लोप होऊन गेला; आणि यज्ञांचे उत्सव नाहीतसे होऊन गेले ! हे नराधिपते, अशा रीतीने क्षय होऊं लागल्यामुळे भयभीत होऊन व स्वतःचें संरक्षण करण्याविषयी तत्पर होऊन देव दाही दिशांस पळूं लागले. कांहीं गुहेत शिरले; कित्येक प्रवाहा-मध्ये शिरले व कित्येकांनीं दैत्यांपासून येणाऱ्या मरणाच्या भीतीमुळे स्वतःच प्राणत्याग केला ! कित्येक महाधनुर्धर शूर लोक त्या दैत्यांचा शोध लावण्याविषयी अत्यंत प्रयत्न करूं लागले; पण समुद्राचा आश्रय करून राहिलेले ते दैत्य त्यांना सांपडले नाहीत; ह्यामुळे ते मात्र अतिशय थकून जाऊन नाश पावले !

### देवांची श्रीविष्णूस प्रार्थना.

ह्याप्रमाणे जगताचा नाश होऊन यज्ञक्रिया बंद पडल्या ! तेव्हां, हे नराधिपते, देवांना अत्यंत पीडा होऊं लागली; व ते इंद्रासहवर्तमान एकत्र जुळून मसलत करूं लागले. नंतर ते सर्वही देव संरक्षण करण्याविषयी समर्थ, सामर्थ्यसंपन्न आणि अनादि अशा श्रीविष्णूस शरण गेले व त्या अर्जिक्य अशा श्रीविष्णूस नमस्कार करून ह्मणाले, “हे प्रभो, आम्हांला निर्माण

करणारा व जगताची उत्पत्ति व संहार करणारा तूंच आहेस. हें चराचर विश्व तूंच निर्माण केलेलें आहेस. हे कमलनेत्र, पूर्वी नष्ट होऊन गेलेली ही पृथ्वी तूंच जगतासाठीं वराहाचें स्वरूप धारण करून समुद्रांतून वर काढलीस. हे पुरुषोत्तम, तूंच पूर्वी नारसिंहस्वरूप धारण करून महावीर्यशाली आदिदैत्य हिरण्यकशिपु ह्याचा वध केलास; सर्वही प्राण्यांस अवध्य अशा बलिनामक महादैत्यास तूंच वामनरूप धारण करून त्रैलोक्यापासून भ्रष्ट केलेंस; तूंच यज्ञाची दाणादाण उडवून देणाऱ्या, क्रूर आणि महाधनुर्धर जंभनामक दैत्याचा निःपात केलास ! अशांसारखीं तुझीं असंख्यात कर्मे आहेत. सारांश, हे मधुसूदन, आम्ही भयभीत झालों कीं आमचा आधार तूंच ! ह्मणूनच, हे देवाधिदेवा, लोकांच्या हितासाठीं आम्ही तुझी प्रार्थना करीत आहों. तेव्हां तूं ह्या महाभयंकर संकटांतून लोकांचें, आम्हां देवतांचें आणि इंद्राचें संरक्षण कर.”

## अध्याय एकशें तिसरा.

-:\*:—

देवास विष्णूनीं सांगतलेली युक्ति.

देव ह्मणाले:—तुझ्याच प्रसादानें ब्राह्मण, क्षत्रिय, वैश्य आणि शूद्र अशा चार प्रका-

१ ह्या ठिकाणीं मुळांत ‘चतुर्विधाः प्रजाः’ अशीं पदे आहेत त्यांचा अर्थ नीलकंठांनीं ‘देव, मनुष्य, तिरिक् आणि स्थावर अशा चार प्रकारच्या प्रजा’ असा कला आहे. पण श्लोकाच्या उत्तरार्धाकडे पाहिलें म्हणजे तो अर्थ चुकीचा आहे असें दिसते. कारण, चार प्रकारच्या प्रजांचें संरक्षण केलें म्हणजे त्या हव्यकव्यादिकांच्या योगानें स्वर्गवासी लोकांचें अर्थात् देवांचें व पितरांचें संरक्षण करितात असा उत्तरार्धाचा आशय आहे. नीलकंठांच्या मताप्रमाणें जर देवादि चार प्रकारच्या प्रजा घेतल्या तर हें उत्तरार्ध असंगत दिसूं लागतें. कारण, त्यांच्या

रच्या। प्रजा वृद्धिगत होत असतात; व त्यांचे संरक्षण केले ह्मणजे त्याही हव्यकव्यादिकांच्या योगाने स्वर्गवासी लोकांचे संरक्षण करितात. ह्याप्रमाणे परस्परांचा आश्रय करूनच ह्या लोकांची अभिवृद्धि होत असते; व तू संरक्षण केल्यामुळे तुझ्या अनुग्रहाने ते निर्भय होऊन राहिलेले असतात. पण आतां लोकांवर हें अत्यंत भयंकर संकट ओढवले आहे. रात्री ह्या ब्राह्मणांचा वध कोण करीत आहे हें आम्हां ला समजत नाही. ब्राह्मणांचा क्षय झाला ह्मणजे पृथ्वी नष्ट होऊन जाईल; व पृथ्वीचा नाश झाला ह्मणजे स्वर्ग नामशेष होऊन जाईल. ह्यास्तव हे महाबाहो जगन्नायका, तू ह्या सर्व लोकांचे संरक्षण कर, म्हणजे त्याचा नाश होणार नाही.

विष्णु ह्मणाला:—हे देवहो, मला लोकांचा नाश होण्याचे हें सर्व कारण माहीत आहे; व तें मी तुझालाही सांगतो, शांतपणे ऐका. कालेय म्हणून अत्यंत भयंकर असा दैत्यसमुदाय आहे. त्यांनी वृत्रासुराच्या आश्रयाने सर्व जगताचा अगदी धुव्वा उडवून दिला! पुढे

( मागील पृष्ठावरून पुढे चालू. )

मताप्रमाणे अर्थ मानित्वाच देवांनी मनुष्यांप्रमाणे देव, पशु, पक्षी आणि वृक्ष, पापाण ह्यांचे संरक्षण करावयाचे व मनुष्यांप्रमाणे देव, पशु, पक्षी आणि वृक्षापापाणादि स्थावर ह्यांनी हव्यकव्यांच्या योगाने देवांची तृप्ति करावयाची असा अर्थ निष्पन्न होऊ लागतो. पण वृक्षापापाणादिकांनी, पशुपक्षांनी अथवा देवांनी हव्यकव्यांच्या योगाने देवतांचे संरक्षण कसे करावयाचे हें कळणे अशक्य आहे. कारण, देव हे हव्यकव्यांचे भोक्ते आहेत, कर्ते नाहींत; व पशुपक्षादिकाकडून हव्यकव्य होणे शक्य नाही. म्हणूनच, ह्या ठिकाणी ब्राह्मणादिक चार वर्ण असाच 'चतुर्विधाः प्रजाः' ह्या पदांचा अर्थ केला पाहिजे असे आम्हांस वाटते. भगवद्गीतेतही 'देवान् भावयताऽनेन ते देवा भावयन्तु वः' असे मनुष्यप्राण्यासच उद्देशून म्हटले आहे.

ज्ञानसंपन्न अशा इंद्राने वृत्रासुराचा वध केलेला पाहून ते आपल्या जीविताचे संरक्षण करण्यासाठी समुद्रामध्ये शिरले. मकर वगैरे जलचर प्राण्यांनी व्याप्त होऊन गेलेल्या भयंकर समुद्रामध्ये प्रविष्ट झाल्यानंतर ते लोकांचा विध्वंस करण्यासाठी रात्री ह्या भूतलावरील ऋषींचा वध करीत असतात. त्यांचा नायनाट करितां येणे शक्य नाही. कारण, त्यांनी समुद्राचा आश्रय केलेला आहे. तेव्हां समुद्राचाच नाश करितां येईल असा कांहीं तरी विचार तुम्ही शोधून काढा. अगस्त्य मुनींवांचून दुसऱ्या कोणाला समुद्रशोषण करण्याची शक्ति आहे? अर्थात् कोणासही नाही; व समुद्र आटवून टाकल्यावांचून त्या दैत्यांचा वध करितां येणे शक्य नाही!

देवांचे अगस्त्य मुनींकडे गमन.

हें विष्णूचें भाषण ऐकून व नंतर ब्रह्मदेवाची आज्ञा घेऊन देव अगस्त्य मुनींच्या आश्रमाकडे गेले. त्या ठिकाणी, ज्याप्रमाणे देव ब्रह्मदेवाची सेवा करितात त्याप्रमाणे मुनिजन ज्याची सेवा करीत आहेत व तेजाच्या योगाने जो अत्यंत प्रदीप्त आहे अशा महात्म्या अगस्त्य मुनींचे त्यांना दर्शन झाले. नंतर ते त्या आश्रमामध्ये असलेल्या, धैर्यभ्रष्ट न होणाऱ्या, व तपाचा केवळ राशीच अशा भैत्रावरुणपुत्र महात्म्या अगस्त्य मुनींकडे गेले; व त्यांनी जी त्यांची कांयें केली होती त्यांचा निर्देश करून स्तुति करू लागले.

देव ह्मणाले:—पूर्वीं नहुषाने ज्या वेळीं ताप दिला त्या वेळीं आपणच लोकांचे आधार होऊन त्या लोककंटकाला इंद्रपदापासून भ्रष्ट केले. सूर्यावर कोप करून विंध्यपर्वत एकाएकी अतिशय वाढू लागला, पण तोही आपल्या वचनाचा अतिक्रम करावयाचा नाही ह्मणून वाढावयाचा राहिला. विंध्य पर्वत वाढल्या-



मुळें सूर्यप्रकाश मिळेलनासा होऊन लोक अंधकारानें व्याप्त होऊन गेले व मृत्युनै पीडित होऊन गेले! तेव्हां आपण संरक्षण करणारे मिळाल्यामुळेच ते अत्यंत सुखी झाले. आम्ही भयभीत झालों ह्मणजे आम्हांला तर नेह मीच आपला आधार असतो; व ह्मणूनच आज आम्ही पीडित झालों अमून आपणांकडेच वर मागत आहों. कारण, आपणच वरदायक आहां.

## अध्याय एकशें चौथा.

—:—

अगस्त्यकृत विंध्यवृद्धिप्रतिबंध.

युधिष्ठिर म्हणाला:— हे महामुने, विंध्यपर्वत एकदम क्रोधानें अगदीं बेभान होऊन जाऊन कशाकरितां वाढूं लागला हें विस्तारपूर्वक ऐकण्याची माझी इच्छा आहे.

लोमश म्हणाले:—सुवर्णमय महापर्वत गिरिराज मेरु ह्यास उदयाच्या आणि अस्ताच्या वेळीं सूर्य प्रदक्षिणा करीत होता. हें पाहून विंध्यपर्वत सूर्यास म्हणाला कीं, “ हे सूर्या, ज्याप्रमाणें तूं प्रतिदिवशीं मेरूच्या समीप जातोस व त्याला प्रदक्षिणा करितोस, त्याप्रमाणेंच मलाही प्रदक्षिणा कर. ” त्यानें असें भाषण करितांच सूर्य म्हणाला, “ हे पर्वता, मी मेरूला कांहीं आपल्या इच्छेनें प्रदक्षिणा करीत नसून, ज्यांनीं हें जग निर्माण केलें त्यांनींच मला हा मार्ग दाखवून दिला आहे. ” असें त्यानें सांगितल्यानंतर, हे शत्रुतापना युधिष्ठिरा, सूर्य आणि चंद्र ह्यांच्या मार्गास अडथळा करण्यासाठीं तो पर्वत रागारागानें एकदम वाढूं लागला तेव्हां सर्व देव मिळून त्या महापर्वताधिपति विंध्यकडे येऊन त्याला पुष्कळ उपायांनीं ‘ असें करूं नको ’ ह्मणून सांगूं लागले, पण त्यानें कांहीं त्यांचें सांगणें ऐकलें नाहीं. तेव्हां आश्रमामध्ये वास करणाऱ्या

अत्यंत आश्चर्यकारक, वीर्यसंपन्न असणाऱ्या व धार्मिकश्रेष्ठ तपस्वी अगस्त्य मुनीकडे ते गेले व त्या सर्वांनीं मिळून त्याला ती गोष्ट सांगितली.

देव म्हणाले:—क्रोधाच्या आधीन होऊन जाऊन हा पर्वताधिराज विंध्य सूर्य आणि चंद्र ह्यांचा मार्ग व नक्षत्रांची गति अडवून टाकीत आहे. हे महाभागा द्विजश्रेष्ठा, आपल्यावांचून त्यांचें निवारण करण्याविषयी कोणीही समर्थ नाहीं तेव्हां आपणच त्यांचें निवारण करा.

हें देवांचें भाषण ऐकून अगस्त्य मुनि विंध्य पर्वताजवळ गेले व आपल्या भार्येसह वर्तमान त्याच्याजवळ जाऊन त्याला ह्मणाले, “ हे पर्वतश्रेष्ठा, मी कांहीं कार्याच्या निमित्तानें दक्षिणदिशेस जाणार आहें, तेव्हां तूं मला वाट द्यावीस अशी माझी इच्छा आहे. माझे पुनः आगमन होईपर्यंत तूं दम धर, आणि हे पर्वतश्रेष्ठा, मी परत आलों ह्मणजे मग तूं आपल्या इच्छेस येईल त्याप्रमाणें वाढ. ”

हे शत्रुनाशका, ह्याप्रमाणें विंध्याशीं ठराव करून अगस्त्य मुनि दक्षिण दिशेकडे गेले, ते अद्यापि परत फिरले नाहींत. असो; ह्याप्रमाणें ‘ अगस्त्याच्या प्रभावानें विंध्यपर्वत वाढावयाचा कसा राहिला ? ’ असें जें तूं मला विचारलेंस, तें सर्व मी तुला सांगितलें. आतां, हे राजा, अगस्त्याकडून वर संपादन करून सर्व देवांनीं कालेय दैत्यांचा कसा फडशा पाडला तें मी तुला सांगतो, ऐक.

अगस्त्याचें समुद्रगमन.

देवांचें भाषण ऐकून अगस्त्य म्हणाला कीं, “ आपण मजकडे कशाकरितां आलेले आहां? व मजपासून आपणाला कोणता वर मिळावा अशी इच्छा आहे? ” असें त्यानें विचारल्यानंतर ते देव त्या मुनीला म्हणाले, “ हे महात्मन्, आपण हा महासमुद्र

प्राशन करून टाकावा; हेच आपण आमचें काम करावें अशी आमची इच्छा आहे. आपण असें केलें ह्मणजे ते देवद्वेष्टे कालेयसंज्ञक दैत्य व त्यांचे अनुयायी ह्यांचा आह्मांला वध करितां येईल. ” हें देवांचें भाषण ऐकून अगस्त्य मुनि ह्मणाला “ठीक आहे. मी आपल्या इच्छेप्रमाणें करून लोकांना अत्यंत सुख देतो.” नंतर, हे सुव्रता महाराजा, तपासिद्धि झालेले मुनि व देव ह्यांस बरोबर घेऊन तो अगस्त्य मुनि नदीनायक समुद्राकडे गेला. तेव्हां तें आश्चर्य पहाण्याच्या इच्छेनें मनुष्य, सर्प, गंधर्व, यक्ष आणि किन्नर हे त्या महात्म्या अगस्त्याच्या पाठीमागून गेले. नंतर ते सर्वजण मिळून, — लाटांच्या रूपांनें जणू नृत्यच करीत असलेल्या, वायूच्या योगानें जणू हेलकावे खात असलेल्या, फेनसमूहाच्या रूपांनें जणू हसत असलेल्या, तीरावरील दऱ्यांच्या आकाराच्या खड्ड्यांमध्ये जणू अडखळत असलेल्या, अनेक प्रकारच्या मकरांनीं व्याप्त असलेल्या व जलचर पक्ष्यांनीं युक्त असलेल्या त्या भयंकर गर्जना करणाऱ्या समुद्राजवळ गेले. सारांश, अगस्त्य मुनीबरोबर असलेले ते सर्व महाभाग्यशाली देव, गंधर्व, महोरग आणि महाभाग्यशाली मुनि हे समुद्राच्या तीरावर गेले.

## अध्याय एकशें पांचवा.

— : \* : —

### अगस्त्यकृत समुद्रप्राशन.

लोमश ह्मणाले:—तो भगवान् अगस्त्य मुनि समुद्रतीरावर गेल्यानंतर आपल्याबरोबर त्या ठिकाणीं आलेल्या देवांस व ऋषींस ह्मणाला कीं, “ मी आतां लोकहितार्थ समुद्र प्राशन करितों. तुझाला जें कांहीं करावयाचें असेल तें लौकर करून घ्या. ” इतकें भाषण

करून, धैर्यभ्रष्ट न होणारा तो मैत्रावरुणपुत्र अगस्त्य ह्यानें सर्व लोक पहात आहेत इतक्यांत रागारागानें समुद्राचें प्राशन केलें. त्या वेळीं तो समुद्र प्राशन करीत आहे हें पाहून इंद्रासहवर्तमान सर्वही देवांस अत्यंत आश्चर्य वाटलें व ते स्तुतीच्या योगानें त्याचा बहुमान करूं लागले. ते ह्मणाले, “ तूच आमचा संरक्षक असून लोकांची काळजी वाहणारा व लोकनिर्माताही आहेस. तुझा अनुग्रह आहे ह्मणूनच देवांसह ह्या सर्व जगताचा उच्छेद होण्याचा संभव नाही. ” ह्याप्रमाणें देव स्तुति करीत असतां, चोहोकडे गंधर्वांची वाद्ये वाजूं लागलीं असतां, व दिव्य पुष्पांचा वर्षाव होऊं लागला असतां महात्म्या अगस्त्यानें त्या महासमुद्रांतील पाणी अगदीं नाहीसें करून टाकिलें !

### देवकृत कालेयवध.

याप्रमाणें त्या महासमुद्रांतील जल अगदीं नाहीसें झालेलें आहे असें पाहून सर्व देवांस अत्यंत आनंद झाला; व त्या अत्यंत बलयुक्त असलेल्या देवांनीं उत्कृष्ट प्रकारचीं दिव्य अशीं आयुधे घेऊन त्या दैत्यांचा वध केला. ते महाबलाढ्य महामे देव गर्जना करीत करीत ज्या वेळीं त्या दैत्यांचा वध करूं लागले, त्या वेळीं वेगसंपन्न अशा त्या महात्म्या देवांचा वेग सहन करणें त्या दैत्यांना शक्य झालें नाही. तेव्हां, हे भरतवंशजा, देव वध करूं लागले असतां भयंकर गर्जना करणाऱ्या त्या दैत्यांनीं जवळ जवळ दोन घटका तुंबळ युद्ध केलें. सुसंस्कृत अंतःकरणाच्या ऋषींनीं तपाच्या योगानें त्यांस पूर्वांच दग्ध करून सोडिलें होतें, तथापि ते जेव्हां प्रयत्न करूं लागले तेव्हां देवांनीं त्यांना शक्तीच्या योगानें अगदीं चूर करून टाकिलें. सुवर्णाचे बहुमूल्य अलंकार, कुंडलें आणि बाहुभूषणें धारण करणारे ते दैत्य जेव्हां ठार

होऊन पडले, तेव्हां प्रफुल्ल झालेल्या पळसां-  
प्रमाणें अतिशय शोभूं लागले. हे नरश्रेष्ठा, वध  
झाल्यानंतरही जे कालेय दैत्य अवशिष्ट राहिले  
होते ते पृथ्वी फोडून पातालांत जाऊन राहिले.

ह्याप्रमाणें दैत्यांचा वध झालेला पाहून  
देवांनीं अनेक प्रकारचीं भाषणें करून मुनि-  
श्रेष्ठ अगस्त्याची स्तुति केली व असें ह्मटलें  
कीं, “ हे महाबाहो, तुझ्याच अनुग्रहानें  
लोकांना मोठ्या सुखाची प्राप्ति झाली असून  
तुझ्याच तेजाच्या योगानें भयंकर पराक्रमी  
कालेय दैत्यांचा वध झालेला आहे. तेव्हां, हे  
लोकरक्षका महाबाहो, तूं प्राशन केलेलें जल ह्या  
समुद्रामध्यें पुनः सोडून तूं हा भरून काढ. ”

हें ऐकून भगवान् मुनिश्रेष्ठ अगस्त्य ह्यानें  
उत्तर दिलें कीं, “ मीं तें पाणी पचवून टाकिलें  
आहे. तेव्हां तुझी प्रयत्न करून समुद्र भरून  
काढण्यासाठीं दुसरा कांहीं उपाय शोधून  
काढा. ” ह्याप्रमाणें अंतःकरण सुसंस्कृत अस-  
लेल्या त्या महर्षींचें भाषण ऐकून सर्वही देव  
आश्चर्यचकित आणि खिन्न झाले ! आणि, हे  
महाराजा, परस्परानाच निरोप घेऊन ते सर्वही  
लोक मुनिश्रेष्ठ अगस्त्यास नमस्कार करून  
आल्या मार्गानें निघून गेले. नंतर समुद्र भरून  
काढण्याविषयीं वारंवार मसलत केल्यावर विष्णू-  
सह ते सर्व देव ब्रह्मदेवाकडे गेले व समुद्र  
जलपूर्ण करण्याविषयीं त्याची हात जोडून  
विनंती करूं लागले.

## अध्याय एकशें सहावा. .

—:०:—

सगरास पुत्रोत्पत्ति.

लोमश ह्मणाले:—त्या ठिकाणीं जुळ-  
लेल्या त्या सर्व देवांस लोकांचे पितामह ब्रह्मदेव  
ह्मणाले, “ हे देवहो, आपण सर्व स्वच्छंदपणें  
जिकडे जावयाचें असेल तिकडे जा. पुष्कळ

काळ निघून गेल्यानंतर, आपल्या पूर्वजांच्या  
निमित्तानें महाराजा भगीरथ ह्याजकडून ह्या  
समुद्राला पूर्वीच्या स्वरूपाची प्राप्ति होईल. ’  
ब्रह्मदेवाचें हें भाषण ऐकून ते सर्वही देवश्रेष्ठ  
तो कालयोग केव्हां येतो ह्याची वाट पाहूं  
लागले व आल्या मार्गानें निघून गेले.

युधिष्ठिर म्हणाला:—हे ब्रह्मन्, हे मुने,  
ते पूर्वज कोणते ? आणि हा समुद्र पूर्ण  
करण्याचें कारण काय ? व तो भगीरथाच्या  
आश्रयानें कसा पूर्ण झाला ? हे तपोवना  
विप्रा, हें राजाचें उत्कृष्ट प्रकारचें चरित्र आपण  
मला सांगावें व मीं तें सविस्तर ऐकावें, अशी  
माझी इच्छा आहे.

वैशंपायन म्हणाले:—ह्याप्रमाणें महात्म्याधर्म-  
राजानें विचारल्यानंतर ब्राह्मणश्रेष्ठ लोमश मुनि  
महात्म्या सगराचें माहात्म्य कथन करूं लागले.

लोमश म्हणाले:—पूर्वीं स्वरूप, वैर्य आणि  
बल ह्यांनीं युक्त असलेला सत्त्वगुणसंपन्न आणि  
प्रतापशाली सगर नांवाचा एक पृथ्वीपति  
इक्ष्वाकूच्या वंशामध्यें होऊन गेला. हे भरत-  
वंशजा, त्यानें हैहय आणि तालजंघ ह्या  
राजांच्या निःपात केला व सर्व क्षत्रियांस वश  
करून घेऊन राज्य केलें. हे भरतकुलश्रेष्ठा,  
त्या राजाला स्वरूप आणि तारुण्य ह्यांच्या  
गर्वानें युक्त असलेल्या वैदर्भी आणि शैब्या  
ह्या नांवांच्या दोन स्त्रिया होत्या. पुढें, हे  
राजेंद्रा, त्या राजानें आपल्या त्या दोहों पत्नी-  
सह कैलासपर्वतावर जाऊन राहून पुत्रप्राप्तीच्या  
इच्छेनें अत्यंत मोठी तपश्चर्या केली. तो  
समाधिनिष्ठ होऊन अत्यंत मोठें तप करूं  
लागल्यानंतर त्याला कल्याणकारक, जग-  
ताच्या उत्पत्तीस कारणीभूत, ऐश्वर्यसंपन्न,  
शूलपाणि, त्रिनेत्र, कल्याणमय, भयंकर तेजस्वी,  
सर्वांचे अधिपति, नानाप्रकरचीं स्वरूपां धारण  
करणारे व त्रिपुरासुराचा नाश करणारे जे

पार्वतीपति महात्मे श्रीशंकर त्यांचें दर्शन झालें. त्या वरप्रदायक श्रीशंकरांस अवलोकन करितांच भार्यासहवर्तमान त्या महाबाहुराजानें त्यांस नमस्कार केला व पुत्राविषयी याचना केली. तेव्हां, श्रीशंकर संतुष्ट होऊन त्या ठिकाणीं स्त्रियांसहवर्तमान असलेल्या त्या नृपश्रेष्ठास ह्मणाले की, “ हे राजा, ज्या मुहूर्तावर इकडे तूं मजकडून वर घेतला आहेस, त्या मुहूर्ताचें फलच असें आहे की, हे नरवरश्रेष्ठा, तुला एकाच स्त्रीचे ठिकाणीं शूर आणि अत्यंत गर्विष्ठ असे साठ हजार पुत्र होतील, आणि ते सर्व एकदम नाशही पावतील. तसेंच, हे पृथ्वीपते, दुसरीच्या ठिकाणीं तुझा वंश चालविणारा असा एकच शूर पुत्र होईल. ” असें त्याला सांगून श्रीशंकर त्याच ठिकाणीं अंतर्धान पावले. इकडे राजा सगरही आपल्या मंदिराकडे निघून गेला व त्या दोन्ही स्त्रियांसहवर्तमान त्या ठिकाणीं त्या वेळीं आनंदित अंतःकरणानें राहूं लागला. हे नरश्रेष्ठा, त्या राजाच्या वैदर्भी आणि शैब्या ह्या दोन कमललोचना स्त्रिया पुढें गर्भिणी झाल्या. नंतर कांहीं काल लोटून गेल्यावर वैदर्भीला एक भोपळा झाला आणि शैब्येला देवासारखें स्वरूप असलेला एक पुत्र झाला. त्या वेळीं राजानें तो भोपळा टाकून देण्याचें मनांत आणिलें. इतक्यांत आकाशांतून गंभीर ध्वनीनें निघालेले शब्द त्याच्या कानांवर आले की, “ हे राजा, तूं असें साहस करूं नको. पुत्राचा त्याग करणें हें तुला योग्य नाही. तूं ह्या भोपळ्यांतून बिया काढ आणि वृत्तानें भरलेल्या उष्णतायुक्त पात्रामध्ये ठेवून दे. म्हणजे, हे भरतवंशजा, तुला साठ हजार पुत्रांची प्राप्ति होईल. हे नराधिपते, महादेवांनीं अशाच क्रमानें तुला पुत्रांची प्राप्ति होईल असें सांगितलें आहे. तेव्हां, तूं ह्याच्या विपरीत वागण्याचें मनांत आणूं नको. ”

## अध्याय एकशें सातवा.

—:—

### सगराचा अश्वमेध.

लोमश म्हणाले:—हे नृपश्रेष्ठा भरतकुलोत्तमा, ही आकाशवाणी ऐकून त्या राजानें श्रद्धापूर्वक तसें आचरण केलें. त्या राजानें त्यांतील एक एक बीज काढिलें; आणि वृत्तानें भरलेल्या कलशामध्ये घालून ठेविलें; व पुत्रांचें संरक्षण करण्याविषयी तत्पर असणाऱ्या त्या राजानें एका एका दाईकडे तो एक एक कलश देऊन टाकिला. पुढें पुष्कळ काल लोटल्यावर त्यांतून महाबलाढ्य असे पुत्र वर निघाले. हे पृथ्वीपते, ह्याप्रमाणें अत्यंत तेजस्वी अशा त्या राजर्षीस श्रीशंकरांच्या कृपेनें साठ हजार पुत्र झाले ! ते भयंकर क्रूर कर्म करणारे व आकाशगामी असून संख्येनें पुष्कळ असल्यामुळें इंद्रासहवर्तमान सर्वही देवांना तुच्छ मानीत होते. इतकेंच नव्हे, तर ते शूर आणि समरांगणांमध्ये शोभणारे असे सगरपुत्र देव, गंधर्व, राक्षस आणि सर्वही प्राणी ह्यांना पीडा देऊ लागले. ह्याप्रमाणें ते जडबुद्धि सगरपुत्र मरणप्राय कष्ट देऊ लागले असतां सर्वही लोक ब्रह्मदेवाला शरण गेले. तेव्हां सर्व लोकांचे पितामह माहाभाग ब्रह्मदेव त्यांना ह्मणाले की, “ देवहो, तुम्ही सर्व लोकांसहवर्तमान जसे आहां तसे परत जा. हे देवहो, लवकरच त्या सर्वही सगरपुत्रांचा त्यांच्या कर्मांच्या योगानेंच महाभयंकर असा संहार होईल ! ” हे नराधिपते, असें त्यांनीं सांगितल्यानंतर ब्रह्मदेवाची अनुज्ञा घेऊन सर्व लोक आणि देव आल्या मार्गानें निघून गेले.

हे भरतकुलश्रेष्ठा, पुढें पुष्कळ काल निघून गेल्यानंतर वीर्यसंपन्न अशा सगरराजानें अश्वमेधयज्ञाची दीक्षा घेतली. तेव्हां त्याचा अश्व भूमीवर फिरू लागला. त्याचे पुत्र त्या अश्वानें

संरक्षण करीत होते. ते जरी त्या अश्वार्थे चांगले संरक्षण करीत होते तरीही जलशून्य व म्हणूनच भयाण दिसणाऱ्या त्या समुद्रामध्ये जातांच तो अश्व गुप्त झाला ! बा युधिष्ठिरा, तदनंतर तो उत्कृष्ट प्रकारचा अश्व कोणी तरी धरून नेला असावा असे समजून त्यांनी आपल्या पित्याकडे येऊन तो गुप्त झालेला अश्व कोणी हरण करून नेला असे सांगितले व त्याची आज्ञा झाल्यानंतर ते सर्वजण दाही-दिशांस जाऊन त्या अश्वचा शोध करू लागले. हे महाराजा, ह्याप्रमाणे पित्याच्या आज्ञेवरून त्यांनी दाही दिशांच्या ठिकाणी व सर्वही भूतलावर अश्वचा शोध केला, तथापि त्यांना तो अश्व मिळाला नाही व तो अश्व कोणी हरण केला ह्याचाही शोध लागला नाही. तदनंतर त्या सर्वही सगरपुत्रांनी परस्परांच्या गांठी घेतल्या व पित्याच्या पुढे येऊन हात जोडून सांगितले, “ हे पृथ्वीपते राजा, आपल्या सांगण्यावरून आम्ही समुद्र, वने, द्रीपे, नद्या, नद, दऱ्या, पर्वत आणि वनप्रदेश ह्यांसह वर्तमान सर्व पृथ्वी धुंडाळून पाहिली. तथापि आम्हांला अश्व मिळत नाही व तो कोणी हरण केला आहे ह्याचाही शोध लागत नाही ! ” हे त्यांचे भाषण ऐकून त्या राजाच्या अंतःकरणांत क्रोधाचा संचार होऊन गेला; आणि, हे राजा, दैवयोगाने तो त्या सर्वांना असे म्हणाला, हे पुत्रहो, तुम्ही पुनः अश्व घेतल्यावाचून परत न येण्याच्या उद्देशाने जा आणि पुनरपि त्या अश्वचा शोध करा. तो यज्ञसंबंधी अश्व घेतल्यावाचून तुम्ही परत येतां कामा नये.” ही पित्याची आज्ञा शिरसा मान्य करून ते सर्वही सगरपुत्र पुनः संपूर्ण पृथ्वी धुंडाळू लागले असता त्या वीरांना एके ठिकाणी पृथ्वी दुभंगलेली दिसली. तेव्हां ते सगरपुत्र त्या छिद्राजवळ येऊन खोऱ्यांनी व कुदळींनी तो समुद्रप्रदेश प्रयत्नपूर्वक खणून

काढू लागले. ते सर्व सगरपुत्र मिळून खणू लागले असता समुद्र जिकडून तिकडून विदीर्ण होऊन जाऊ लागला व त्यामुळे त्यामध्ये असाणाऱ्या प्राण्यांना फार पीडा होऊ लागली ! सगरपुत्र खणीत असल्यामुळे समुद्रामध्ये वास्तव्य करणारे दैत्य, सर्प, राक्षस आणि इतरही नाना-प्रकारचे प्राणी पीडामुचक आक्रोश करू लागले ! त्या वेळी शेंकडों हजारों प्राणी—कित्येकांची मस्तके छिन्नविच्छिन्न झाली आहेत, कित्येकांचे देह नष्ट होऊन गेले आहेत, कित्येकांची त्वचा फाटून गेली आहे आणि कित्येकांचे अस्थि व त्यांचे सांधे ह्यांचा भंग होऊन गेला आहे—असे दिसू लागले. ह्याप्रमाणे ते सगरपुत्र समुद्र खणू लागले असता पुष्कळ काल लोटून गेला तरीही अश्व त्यांच्या दृष्टीस पडला नाही. तदनंतर, हे पृथ्वीपते, ते अतिशय क्रुद्ध होऊन गेले व समुद्राच्या ईशान्य टोंकास पातालापर्यंत भूमि खणून काढून आंत शिरले. तेव्हां पातालामध्ये फिरत असलेला तो अश्व त्यांच्या दृष्टीस पडला; व त्याच्याबरोबर—ज्वालांच्या योगाने देदीप्यमान अशा अग्नीप्रमाणे दिसणारा व तेजाच्या योगाने प्रकाशमान असलेला तेजाचा केवळ उत्कृष्ट प्रकारचा राशिच असा—महात्मा कपिलही त्यांच्या दृष्टीस पडला.

#### कपिलकृत सगरपुत्रदाह.

लोमश म्हणाले:—तो अश्व पाहतांच त्यांच्या अंगावर रोमांच उभे राहिले व अत्यंत क्रुद्ध झालेले ते सगरपुत्र कालगतीच्या प्रेरणेने महात्म्या कपिलास न जुमानतां तो अश्व ग्रहण करण्याच्या इच्छेने पुढे सरसावले. तेव्हां, हे महाराजा, ज्या मुनिश्रेष्ठाला वामदेव असे म्हणतात तो महात्मा कपिल रोषाविष्ट होऊन गेला. तदनंतर त्या महातेजस्वी कपिलाने डोळे लाल करून त्या

मंदबुद्धि सगरपुत्रांवर आपलें तेज सोडून त्यांना दग्ध करून सोडलें ! नंतर ते सगरपुत्र मरम होऊन गेले आहेत असें पाहून महा-तपस्वी नारदमुनींनीं सगरापाशीं जाऊन त्याला तो वृत्तान्त सांगितला. नारदांच्या मुखांतून निघालेले ते भयंकर शब्द ऐकून तो राजा क्षणभर खिन्न होऊन बसला ! इतक्यांत त्याला त्या शंकरांच्या भाषणाची आठवण झाली. तेव्हां, हे भरतकुलश्रेष्ठा, तो असमंजस नांवाच्या आपल्या पुत्राचा पुत्र अंशुमान् ह्यास बोलावून म्हणाला, “ ते माझे निससीम तेजस्वी साठ हजार पुत्र कपिलाच्या तेजांत सांपडून मृत्यु पावले ! बा निष्पापा अंशुमाना, मीं धर्माचें संरक्षण करण्यासाठीं आणि नगरवासी लोकांचें हित करण्याच्या इच्छेनें तुझ्या पित्याचा त्याग केलेला आहे ! ”

युधिष्ठिर म्हणाला:—हे तपोधन, नृपश्रेष्ठ सगरानें त्याग करण्यास कठीण अशा आपल्या औरस पुत्राचा त्याग कशाकरितां केला हें मला सांगा.

**असमंजाचा वृत्तान्त.**

लोमश म्हणाले:—सगराला शैव्येच्या ठिकाणीं झालेला पुत्र असमंजा ह्या नांवानें प्रसिद्ध होता. तो नगरवासी लोकांच्या दुर्बल मुलांना तीं आक्रोश करीत असतां कंठ धरून नदीमध्ये फेंकून देत असे ! तेव्हां भीति आणि शोक ह्यांनीं व्याप्त होऊन गेलेले नगरवासी लोक सगराजवळ आले व हात जोडून उभे राहून त्याची प्रार्थना करू लागले कीं, “ महा-राज, परचक्रादिकांच्या योगानें उत्पन्न होणाऱ्या भीतीपासून आमचें संरक्षण करणारे आपणच आहां. तेव्हां ह्या असमंजाच्या भीतीपासूनही आपणच आमचें संरक्षण करा. ” हें पौरांचें भीतिजनक भाषण ऐकून तो राजा क्षणभर खिन्न होऊन बसला

व नंतर अमात्यांना म्हणाला कीं, “ माझा पुत्र असमंजा ह्याला आजच्या आज नगरांतून हद्दपार करा. ” हें ऐकून त्यांनीं विलंब न करितां राजाची आज्ञा झाली होती त्याप्रमाणें केलें. ह्याप्रमाणें पौरांच्या हिताकरितां महात्म्या सगरानें आपल्या पुत्राला कसा हांकलून दिला ह्याविषयींचा हा वृत्तान्त मीं तुला सांगितला. आतां सगरानें महाधनुर्धर अंशुमान् ह्यास जें कांहीं सांगितलें तें सर्व मी तुला सांगतो, ऐक.

**अंशुमानास कपिलांचा वर.**

सगर म्हणाला:—बाळा, तुझ्या पित्याचा त्याग केल्यामुळें, ह्या पुत्राचा अंत झाल्यामुळें आणि अश्व न मिळाल्यामुळें मला फार ताप होत आहे. तेव्हां, हे पौत्रा, तूं अश्व घेऊन येऊन, दुःखानें संतप्त झालेल्या व यज्ञाला विघ्न आल्यामुळें भ्रमिष्ठ बनून गेलेल्या माझा नरकापासून उद्धार कर.

राजा, महात्म्या सगरानें असें सांगितल्या-नंतर अंशुमानालाही वाईट वाटलें; व ज्या ठिकाणीं भूमि विदीर्ण केलेली होती तेथें तो गेला. पुढें तो त्याच मार्गानें समुद्राच्या आंत शिरला असतां त्यास त्या महात्म्या कपिलांचें दर्शन झालें व तो अश्वही दृष्टीस पडला. तेजाचा केवळ राशिच अशा पुरातन मुनिश्रेष्ठ कपिलांस अवलोकन करितांच त्यानें भूमीवर मस्तक टेंकून प्रणाम केला व आपलें कार्य त्यांस निवेदन केलें. तेव्हां, हे भरतकुलोत्पन्ना महाराजा, कपिलमुनि अंशुमानावर प्रसन्न झाले; आणि त्या धर्मात्म्यांनीं “ मी तुला वर देतो ” असें म्हटलें. तेव्हां, त्यानें प्रथम यज्ञाकरितां अश्व मिळावा हा वर मागून घेतला; व पितरांस पवित्र करण्याच्या उद्देशानें दुसरा वर मागून घेतला. तेव्हां महातेजस्वी मुनिश्रेष्ठ कपिल त्याला म्हणाले कीं, “ हे निष्पापा, तूं जें जें मागत असशील तें तें मी तुला देतो.

क्षमा, धर्म व सत्य हीं तुझ्या ठिकाणीं निश्चल-  
पणें वास्तव्य करीत आहेत. तुझ्या योगानें सगर  
कृतार्थ झाला असून तुझ्याच योगानें तुझा  
पिता उत्कृष्ट पुत्रसंपन्न झालेला आहे. तुझ्याच  
प्रभावानें हे सगरपुत्र स्वर्गास जातील. तुझा  
पौत्र सगरपुत्रांना पवित्र करण्यासाठीं श्रीशं-  
कांस संतुष्ट करून स्वर्गावरून गंगेला घेऊन  
येईल. बा नरश्रेष्ठा, तुझे अत्यंत कल्याण  
होवो ! आतां तूं हा यज्ञसंबंधीं अश्व घेऊन जा  
आणि महात्म्या सगराचा यज्ञ शेवटास ने.”

ह्याप्रमाणें महात्म्या कपिलानें भाषण केल्या-  
नंतर अंशुमान् अश्व घेऊन महात्म्या सग-  
राच्या यज्ञमंडपामध्ये आला; व त्यानें महात्म्या  
सगराच्या चरणीं नमस्कार केला. नंतर  
सगरानें मस्तकाचें अवघ्राण केल्यावर त्यानें  
सगरपुत्रांचा नाश झाल्याचा वृत्तान्त जो आपण  
ऐकिलेला व पाहिलेला होता तो त्याला सांगि-  
तला आणि तो अश्व यज्ञमंडपामध्ये आलेला  
आहे असें कळविलें. हें ऐकून राजा सगरानें  
पुत्रांविषयींचें दुःख सोडून दिलें व अंशुमानाचा  
बहुमान करून यज्ञ समाप्त केला. यज्ञाची समाप्ति  
झाल्यानंतर सर्व देवांनीं मिळून सगराचें  
अभिनंदन केले. तेव्हां, तो वरुणाचें वसतिस्थान  
जो समुद्र त्यासच पुत्र मानूं लागला. पुढें पुष्कळ  
काळपर्यंत राज्य केल्यानंतर तो कमलनेत्र राजा  
सगर आपल्या पौत्राकडे राज्यकारभार सोंपवून  
स्वर्गास गेला. हे महाराजा, तदनंतर धर्मात्मा  
अंशुमान्ही आपल्या पितामहाप्रमाणेंच समुद्रवल्-  
यांकित पृथ्वीचें राज्य करूं लागला. पुढें त्याला  
दिलीप नांवाचा एक धर्मवेत्ता पुत्र झाला.  
त्याच्याकडे राज्यकार्य सोंपवून तो अंशुमान्ही  
स्वर्गलोकास गेला. पुढें आपल्या पितरांच्या अर्थात्  
सगरपुत्रांच्या त्या प्रचंड निधनाचा वृत्तान्त  
ऐकून दिलीप अत्यंत दुःखपीडित झाला !  
तेव्हां त्यांच्या उद्धाराविषयींचा विचार मुचून

त्यानें गंगेस पृथ्वीवर आणण्याचा अत्यंत मोठा  
प्रयत्न केला. पण त्यानें आपल्या शक्तीप्रमाणें  
प्रयत्न केला तरीही त्यास गंगा भूतलावर  
आणतां आली नाही. पुढें त्याला  
श्रीमान्, धर्मनिष्ठ, सत्यवादी आणि निर्मत्सर  
असा भगीरथ ह्या नांवानें प्रसिद्ध असलेला  
एक पुत्र झाला. त्याला राज्याभिषेक करून  
दिलीप अरण्यामध्ये जाऊन राहिला; आणि, हे  
भरतकुलश्रेष्ठा, तपश्चर्येची उत्कृष्ट प्रकारें सिद्धि  
झाल्यानंतर तो राजा कालगतीनें त्या वनांतून  
स्वर्गास गेला !

## अध्याय एकशें आठवा.

—:०:—

भगीरथकृत गंगाराधन.

( हिमालयवर्णन. )

लोमश म्हणाले:—तो महाधनुर्धर महा-  
रथी चक्रवर्ती राजा भगीरथ सर्व लोकांच्या  
अंतःकरणांस व नेत्रांस आनंद देणारा होता.  
पुढें महात्म्या कपिलाकडून आपल्या पित-  
रांना भयंकर रीतीनें मरण आलें असून त्यांना  
स्वर्गाचीही प्राप्ति झालेली नाही असें त्यानें  
ऐकिलें, ह्यामुळे त्याच्या अंतःकरणास ताप  
होऊं लागला ! तेव्हां, हे नरपते, राज्यकर्ते  
सचिवांकडे सोंपवून तो तपश्चर्या  
करण्यासाठीं हिमालयाच्या सन्निध निघून  
गेला. त्याच्या मनांतून तपाच्या योगानें  
पातक दग्ध करून गंगेचे आराधन करावें असें  
होतें. हे नरश्रेष्ठा, तेथें गेल्यानंतर त्याला पर्वत-  
श्रेष्ठ हिमालयाचें दर्शन झालें. तो पर्वत गैरि-  
कादिक धातूंनीं युक्त व नानाप्रकारचे आकार-  
असलेल्या शिखरांच्या योगानें अलंकृत दिसत  
होता. वायूचा आश्रय करून असणाऱ्या  
मेघांनीं त्याच्या आसमंताद्वागीं जल सिंचन  
केलेलें होतें. नद्या आणि कुंज ह्यांनीं युक्त

असलेल्या व राजवाड्यांप्रमाणें दिसणाऱ्या खड्ड्यांच्या योगानें तो सुशोभित दिसत होता. त्याच्या गुहा आणि दऱ्या ह्यांमध्ये सिंह आणि व्याघ्र हे वास्तव्य करीत होते. चित्रविचित्र शरीरांनी युक्त असलेले व नानाप्रकारचे मंजूळ ध्वनि करणारे भ्रमर, हंस, पाणकावळे, पाण-कोंबडे, मोर, सुतारपक्षी, जीवजीव, कोकिल आणि नेत्रांचा प्रांतभाग कृष्णवर्ण असणारे व पुत्रांवर प्रेम करणारे चक्रीर इत्यादि पक्ष्यांच्या योगानें तो व्याप्त होऊन गेलेला होता. त्याजवरील जलप्रदेशामध्ये कमलवर्लीची दाटी होऊन गेली होती व हंसपक्ष्यांच्या मंजूळ आलापानें त्याला एक प्रकारची शोभा आलेली होती. त्याजवरील शिलातलांवर किन्नर आणि अप्सरा येऊन बसलेल्या होत्या; दिग्गजांच्या दंताग्रानीं त्याच्या आसमंताद्वागीं असणारे वृक्ष घांसले गेले होते; त्याजवर विद्याधरगण संचार करीत होते; अनेक प्रकारच्या रत्नांनी तो व्याप्त केलेला होता व विषामुळे भयंकर दिसणाऱ्या व जिव्हा प्रदीप्त असलेल्या भुजंगांचें त्याजवर वास्तव्य होतें. तो एखाद्या ठिकाणीं सुवर्णासारखा व कोठें कोठें रौप्याप्रमाणें दिसत होता; आणि कांहीं कांहीं ठिकाणीं त्याची कांति कज्जलाच्या राशीप्रमाणें दिसत होती. असो; हे नरश्रेष्ठा, अशा प्रकारच्या त्या हिमालय पर्वताच्या समीप तो निघून गेला; आणि फळें, मूळें व जल एवढेंच भक्षण करून राहून त्या ठिकाणीं एक हजार वर्षेपर्यंत भयंकर तपश्चर्या करीत राहिला. ह्याप्रमाणें देवांचीं एक हजार वर्षें निघून गेल्यानंतर महानदी गंगेनें मूर्तिमंत होऊन स्वतः त्यास दर्शन दिलें.

१ ह्या पक्ष्यांचीं पंखें मोरासारखीं असतात.

२ हे पक्षी चंद्राचीं किरणें प्राशन करून राहतात. जीवजीव आणि चक्रीर हे दोन निरनिराळे पक्षी आहेत असें महेश्वराचें मत आहे.

गंगा म्हणाली:—हे महाराजा, मजपासून काय मिळावें अशी तुझी इच्छा आहे, आणि मी तुला काय देऊं, तें सांग; म्हणजे, हे नरश्रेष्ठा, तूं सांगशील त्याप्रमाणें मी करीन.

असें तिनें भाषण केल्यानंतर त्यानें गंगेस उत्तर दिलें, “हे वरदे, माझे पितामह अश्वत्था शोध करीत असतां कपिलानें त्यांना यमसदनास पोहोंचविलें. हे महानदि, ते साठ हजार महात्मे सगरपुत्र कपिलदेवाची गांठ पडतांच एका क्षणांत मृत्यु पावले. अशा प्रकारानें ते नाश पावले असल्यामुळे त्यांना स्वर्गलोकामध्ये वास्तव्य करितां येत नाहीं. हे महानदि, जोंवर तूं आपल्या शीतल जलाचा अभिषेक त्यांच्या शरीरांवर केला नाहींस तोंवर त्या सगरपुत्रांस गति मिळावयाची नाहीं ! तेव्हां हे महाभागे, त्या सगरपुत्ररूपी माझ्या पितरांस तूं स्वर्गलोकाम पोहोंचीव. हे महानदि, त्यांच्यासाठींच मी तुझी प्रार्थना करीत आहे.”

भगीरथकृत शंकराराधन.

लोमश ऋषाले:—हें त्या भगीरथ राजाचें भाषण ऐकून लोकवंध गंगा अत्यंत संतुष्ट झाली व त्यास ऋणाली, “ हे महाराजा, मी तुझ्या सांगण्याप्रमाणें करीन; पण मी स्वर्गावरून भूमीवर पडूं लागलें म्हणजे एका देवश्रेष्ठ नीलकंठ श्रीशंकरावांचून ह्या त्रैलोक्यांत दुसऱ्या कोणालाही माझा असह्य वेग सहन करण्याची शक्ति नाहीं. तेव्हां, हे महाबाहो महाराजा, तूं तपश्चर्येच्या योगानें त्या वरदायक श्रीशंकरास संतुष्ट कर, म्हणजे मी आकाशांतून पडतांच तो मला आपल्या मस्तकावर धारण करून तुझ्या पितरांचें हित करण्याच्या इच्छेनें तुझा मनोरथ पूर्ण करील. ”

राजा, हें ऐकून महाराज भगीरथ कैलासपर्वतावर जाऊन श्रीशंकरास संतुष्ट करूं लागला. हे राजा, कांहीं काळपर्यंत कडक तपश्चर्या



केल्यानंतर, त्या नरश्रेष्ठाने, आपल्या पितरांना स्वर्गवास घडावा ह्या उद्देशाने गंगा धारण करण्याविषयीचा वर श्रीशंकरांकडून संपादन केला.

## अध्याय एकशें नववा.

—:०:-

### गंगावतरण.

लोमश ह्मणाले:—भगीरथाचें भाषण ऐकून, देवांचेंही हित करण्याच्या उद्देशाने श्रीशंकरांनी राजा भगीरथाला उत्तर दिलें, “ठीक आहे. हे महाबाहो नृपश्रेष्ठा, तुजसाठी आकाशांतून खाली पडणाऱ्या, दिव्य आणि पवित्र अशा देवनदी गंगेला मी धारण करीन.” हे महाबाहो, असें भाषण केल्यानंतर श्रीशंकर अनेक प्रकारचीं आयुधें उगारलेल्या भयंकर अशा आपल्या पार्षदांसहवर्तमान हिमालय पर्वतावर आले आणि तेथें उभे राहून नरश्रेष्ठ भगीरथास ह्मणाले कीं, “हे महाबाहो, आतां शैलराज हिमालयाची कन्या जी गंगा नदी तिची तूं प्रार्थना कर. ती श्रेष्ठ नदी स्वर्गावरून खाली पडूं लागली ह्मणजे मी तिला धारण करीन.” ह्याप्रमाणें शंकरांनीं उच्चरिलेले शब्द ऐकून त्या पवित्र अशा राजा भगीरथानें नमस्कार करून गंगेचें ध्यान केलें. त्या राजानें ध्यान करितांच पुण्यकारक जलानें युक्त वरम्य अशी गंगा, श्रीशंकर उभे आहेत असें पाहून, एकाएकीं आकाशांतून खालीं पडली. ती खालीं पडत आहे असें पाहून महर्षींसहवर्तमान देव, गंधर्व, सर्प आणि यक्ष हे तिजला पाहण्यासाठीं आले. तदनंतर मोठमोठ्या विशाल भोंवऱ्यांनीं युक्त आणि मत्स्य, मकर इत्यादि जलचरांच्या योगानें व्याप्त होऊन गेलेली हिमालयाची कन्या गंगा नदी आकाशांतून खालीं पडूं लागली. हे राजा, आकाशाचा केवळ माजपट्टाच अशी ती गंगा खालीं पडूं लागतांच एखाद्या मोत्यांच्या माले-

प्रमाणें तिला शंकरांनीं आपल्या मस्तकावर धारण केलें. हे राजा, ती नदी खालीं पडूं लागली तेव्हां तिचे तीन प्रवाह झाले. तिचे जल फेंसाच्या पुंजक्यांनीं व्याप्त होऊन गेलें असल्यामुळें ते जणू ओळीनें बसलेले हंसच आहेत कीं काय असें वाटलें. कांहीं ठिकाणीं आकार विस्तृत असल्यामुळें वक्र दिसणारी व कांहीं ठिकाणीं अडखळणारी, फेंसरूपी वस्त्रानें आच्छादित असलेली व कांहीं ठिकाणीं जलध्वनीच्या रूपानें उत्कृष्ट प्रकारचा आवाज करणारी ती गंगा मदानें धुंद झालेल्या एखाद्या तरुण स्त्रीप्रमाणें गमन करूं लागली. आकाशांतून पडलेली ती गंगा असें नानाप्रकार करीत करीत भूतलावर आली आणि भगीरथाला म्हणाली कीं, “हे महाराजा, मीं कोणीकडून जावयाचें तो मार्ग मला दाखीव. हे पृथ्वीपते, मी तुझ्यासाठीं भूमीवर उतरलें आहे.” हे नरश्रेष्ठा, हें गंगेचें भाषण ऐकून तिच्या पवित्र जलाच्या योगानें त्या महात्म्या सगरपुत्रांचीं शरीरें क्षालन करून टाकण्याकरितां राजा भगीरथ हा ते सगरपुत्रांचे देह पडले होते तिकडे चालला. इकडे लोकवंध श्रीशंकर गंगेस धारण करून देवांसहवर्तमान त्या वेळीं पर्वतश्रेष्ठ कैलासावर निवृत्त गेले. तदनंतर राजा भगीरथ गंगेसहवर्तमान समुद्रावर आला व त्यानें वरुणाचें वसतिस्थान असा तो समुद्र गंगेकडून वेगानें भरून काढिला. पुढें तो नराधिपति भगीरथ गंगेस आपली कन्या असें मानूं लागला. ह्याप्रमाणें आपला मनोरथ पूर्ण झाल्यानंतर त्यानें पितरांचें तर्पण केलें. हे महाराजा, तूं मला विचारिल्याप्रमाणें त्रिपथगाभिनी गंगा समुद्र भरून काढण्यासाठीं भूमीवर कशी आणि, महात्म्या अगस्त्यानें कांहीं कारणांमुळें समुद्राचें प्राशन कसें केलें, आणि, हे भरतकुलश्रेष्ठा प्रभो, ब्रह्मघातकी

अशा वातापि दैत्याचा नाश कोणत्या प्रकारें केला, हें सर्व मी तुला सांगितलें आहे.

## अध्याय एकशें दहावा.

हमकूटवृत्तान्त.

वैशंपायन म्हणाले:—हे भरकुलश्रेष्ठा जनमेजया, तेथून क्रमाक्रमानें कुंतीपुत्र युधिष्ठिर नंदा आणि अपरनंदा ह्या दोन पापभीतिनाशक नद्यांवर गेला. तेथून निर्बाध अशा हेमकूट पर्वताजवळ गेल्यानंतर कल्पनातीत आणि आश्चर्यकारक असे अनेक पदार्थ त्या राजाच्या दृष्टीस पडले. त्या ठिकाणीं मेघ आणि हजारों पाषाण हे जणू वायूमध्ये बद्ध होऊन राहिलेले होते व ह्यानूच त्यांचा सशोदित सारखा वर्षाव होत होता; ह्यामुळें त्याजवर चढूं लागणाऱ्या लोकांचीं अंतःकरणे खिन्न होऊन जात; व त्यांस त्याजवर चढणें अशक्य होऊन जाई. त्या ठिकाणीं वायु सारखा वहात असे व पर्जन्यही सारखा पडत असे. तेथें वेदाध्ययनाचा शोध ऐकूं येत असे, पण अध्ययन करणारा मनुष्य दृष्टिगोचर होत नसे. त्या ठिकाणीं सकाळसंध्याकाळ भगवान् अग्निचें दर्शन होत असे व मक्षिका दंश करून तपश्चर्येला प्रतिबंध करीत असत. त्या ठिकाणीं मनुष्य गेला ह्याजने त्याला तें पर्वत पहाणें नको असें वाटून आपल्या घराची आठवण होत असे. ह्याप्रमाणें नानाप्रकारच्या अद्भुत गोष्टी पाहून पांडुपुत्र युधिष्ठिरानें पुनः लोमश मुनीस त्याविषयीची माहिती विचारली. तेव्हां,

लोमश ह्याणाले:—हे शत्रुनाशका राजा, पूर्वीं हा वृत्तान्त आर्क्षी जसा ऐकिलेला आहे तसा तुला सांगतो; तो तूं एकाग्र अंतःकरण करून ऐक. ह्या ऋषभकूट पर्वतावर पूर्वीं अनेक शतकें आयुष्य असलेला व अत्यंत रागीट असा

ऋषभनामक एक तपस्वी रहात होता. त्याला जेव्हां दुसरे लोक बोलवू लागले तेव्हां तो क्रुद्ध होऊन पर्वतास ह्याणाला की, 'ह्या ठिकाणीं कोणी बोलू लागेल तर तूं त्याजवर पाषाण फेंक, तसेंच वायूस हाक मारून त्यास 'तूं येथें शब्द होऊं देऊं नको.' असें त्या मुनीनें सांगितलें. ह्यानूच ह्या ठिकाणीं मनुष्य बोलू लागला कीं मेघाची गर्जना होऊन त्याचें बोलणें बंद पडतें. ह्याप्रमाणें, राजा, त्या महर्षीनें रागा-रागानें कांहीं कृत्यें केलीं व कांहींचा निषेध केला. हे राजा, पूर्वीं देव नंदा नदीवर गेले होते असें आमच्या ऐकण्यांत आहे. त्या वेळीं देवदर्शन घेण्यासाठीं मनुष्यें एकदम तेथें गेलीं. तेव्हां इंद्रप्रभृति देवतांना त्यांस दर्शन देण्याची इच्छा नसल्यामुळें त्यांनीं हा पर्वत मूर्तिमंत ध्वनि आणि दुर्गम असा करून ठेविला आहे. तेव्हांपासून, हे कुंतीपुत्रा, मनुष्यास केव्हांही ह्या पर्वताचें दर्शन सुद्धां होणें अशक्य झालें आहे. मग त्यावर चढणें कोटून शक्य असणार? हे कुंतीपुत्रा, तपश्चर्या केल्यावांचून ह्या महापर्वताचें दर्शन घडणें अथवा त्याजवर आरोहण करितां येणें शक्य नाही. ह्यास्तव ह्याविषयीचें बोलणेंच सोडून दे. हे भरतवंशजा, ह्या ठिकाणीं सर्व देवांनीं उत्कृष्ट प्रकारचे यज्ञ केले होते, त्यांच्या ह्या खुणा अद्यापि दृष्टिगोचर होत आहेत. येथील ह्या दूर्वाचा आकार दर्भासारखा असून ह्या भूमीवर दर्भ पसरल्यासारखे दिसत आहेत. तसेंच, हे प्रजापालका, येथील हे वृक्ष नानाप्रकारच्या यूपांसारखे दिसत आहेत. हे भरतकुलोत्पन्ना, त्या ठिकाणीं देवता आणि ऋषि हे अद्यापही वास्तव्य करीत आहेत; आणि हा अग्नि प्रातःकालीं व सायंकाळीं त्यांनाच दृष्टिगोचर होत असतो. हे कुंतीपुत्रा, ह्या ठिकाणीं स्नान करणाऱ्या पुरुषाचें पातक तत्काळ नष्ट

. ह्यास्तव, हे नरश्रेष्ठा, तूं आपल्या बंधू-सह येथें स्नान कर. ह्या नंदा नदीमध्ये स्नान केल्यानंतर, ज्या ठिकाणी विश्वामित्रानें उग्र आणि अत्यंत उत्कृष्ट अशी तपश्चर्या केली होती, त्या कौशिकी नदीच्या तीरावर जा.

नंतर आपल्या अनुयायांसह युधिष्ठिरानें त्या नंदा नदीमध्ये स्नान केलें आणि मग तो पवित्र, रम्य, शीतल जलानें युक्त आणि शुभकारक अशा कौशिकी नदीवर गेला. तेव्हां-

लोमश ह्याणाले:-हे भरतकुलश्रेष्ठा, हीच ती पवित्र अशी कौशिकीनामक देवनदी ! ह्या ठिकाणी हा विश्वामित्राचा रम्य आश्रम झळकत आहे. तसेंच, कश्यपकुलोत्पन्न महात्मा विभांडक ह्याचाही उत्कृष्ट प्रकारें शोभणारा आश्रम येथें आहे. जितेंद्रिय आणि तपस्वी ऋष्यशृंग हा ह्या विभांडकाचाच पुत्र होय. ह्यानें तपश्चर्येच्या प्रभावानें इंद्राकडून पर्जन्याचा वर्षाव करविला. अवर्षण पडलें असतांना ह्याच्याच भीतीमुळें इंद्रानें वर्षाव केला. तो मृगस्त्रीच्या ठिकाणी उत्पन्न झालेला तेजस्वी आणि सामर्थ्यसंपन्न ऋष्यशृंग विभांडक मुनीचा पुत्र होय. ह्यानें लोमपाद राजाच्या देशामध्ये अत्यंत आश्चर्यकारक गोष्ट केली. कारण, तेथें मोठें अवर्षण पडलें असतां त्यानें इंद्राकडून वर्षाव करविला ! ह्यामुळें धान्यें तयार झालें. तेव्हां ज्याप्रमाणें सूर्यानें सावित्री अर्पण केली होती त्याप्रमाणें लोमपाद राजानें शांता नांवाची आपली कन्या त्याला अर्पण केली.

युधिष्ठिर ह्याणाला:-हे भगवन्, मला ऋष्यशृंगाचें चरित्र ऐकण्याची इच्छा आहे. तेव्हां, हा विभांडकपुत्र ऋष्यशृंग मृगस्त्रीचे ठिकाणी कसा उत्पन्न झाला ? मृगयोनि ही तपश्चर्येच्या विरुद्ध असतां तिजमध्ये उत्पन्न होऊनही तो तपस्वी कसा झाला ? ज्या वेळीं अवर्षण सुरू झालें त्या वेळीं त्या ज्ञानसंपन्न

मुनिकुमाराच्या भीतीनें बलवृत्रहन्त्या इंद्रानें पर्जन्यवृष्टि काय ह्मणून केली ? जिनें मृगस्वरूपी अशा त्या ऋष्यशृंगाच्या अंतःकरणांत आपल्या विषयीं लोभ उत्पन्न केला, ती अगदी नियमानें वागणारी राजकन्या शांता ही स्वरूपानें कशी होती ? राजर्षि लोमपाद हा जर धार्मिक होता असें आमच्या ऐकण्यांत आहे, तर त्याच्या देशामध्ये इंद्रानें पर्जन्यवृष्टि न करण्याचें कारण काय ? मुने, हें सर्व आपण मला विस्तृतपणें व जसें असेल तसें कथन करा.

ऋष्यशृंगचारत.

लोमश ह्याणाले:-तपश्चर्येनें चित्तशुद्धि झालेल्या व ब्रह्मदेवाप्रमाणें कांति असलेल्या, महायोग्य आणि अमोघवीर्य अशा ब्रह्मर्षि विभांडकाला महतेजस्वी व बालपणींही वृद्धांस मान्य होऊन राहिलेली प्रातापशाली ऋष्यशृंग हा पुत्र कसा झाला तें ऐक. पूर्वीं महान्दारावर जाऊन देवतुल्य कश्यप मुनि विभांडक पुष्कळ काळपर्यंत तपश्चर्या करीत राहिला व त्यामुळें शांतिसंपन्न होऊन गेला. हे राजा, स्नान करीत असतां उर्वशीनामक अप्सरा दृष्टीस पडल्यामुळें जलामध्ये त्याचें वीर्यस्खलन झालें व नंतर तें वीर्य एका तृषा-क्रांत झालेल्या हरिणीनें जलाबरोबर प्राशन केलें. तेव्हां ती गर्भिणी झाली. ती मृगी पूर्वीं देवकन्या असून लोकसृष्टिकर्त्या भगवान् ब्रह्मदेवानें 'तूं हरिणी होशील व तुला मुनिपुत्र झाला ह्मणजे तूं मुक्त होशील' असा शाप दिलेला होता. तो शाप व्यर्थ होणारा नसल्यामुळें व दैवयोगानें घडून येणाऱ्या गोष्टी अवश्य घडणारच असल्यामुळें त्या विभांडकाला मृगीच्या ठिकाणी महर्षि ऋष्यशृंग हा पुत्र झाला व तो तपोनिष्ठ होऊन वनामध्येच राहूं लागला. हे राजा, त्या महात्म्या ऋषीच्या मस्तकावर शृंग होतें, ह्यामुळें तो त्या वेळीं ऋष्यशृंग ह्या नांवानें

प्रसिद्ध झाला. राजा, पित्यावांचून दुसरा कोणीही मनुष्य पूर्वी त्याच्या दृष्टीस पडलेला नव्हता. ह्यामुळे त्याचे चित्त एकसारखे ब्रह्मचर्यावर असे. लोमपादाच्या देशांत अवर्षणाचे कारण.

युधिष्ठिरा, ह्याच वेळी लोमपाद ह्या नांवाने प्रसिद्ध असलेला दशरथाचा मित्र अंगदेशाचा अधिपति होता. त्याने ब्रह्मणांशी बुद्धिपूर्वक असत्य भाषण केले होते, असे आमच्या ऐकण्यांत आहे. तेव्हां त्या लोकपालकाचा ब्राह्मणांनी त्याग केला. पुढे त्या राजाच्या पुरोहिताकडून साहजिक रीतीने अनाचार घडल्यामुळे इंद्र पर्जन्यवृष्टि करीनासा झाला. ह्यामुळे सर्व प्रजांस पीडा होऊ लागली. तेव्हां, हे पृथ्वीपते, त्या राजाने इंद्राकडून वृष्टि करण्यास समर्थ असलेल्या, ज्ञानसंपन्न आणि तपस्वी ब्राह्मणांस “पर्जन्यवृष्टि कशी होईल?” असे विचारिले व त्याविषयी उपाय शोधून काढा असे सांगितले. त्याच्या सांगण्यावरून त्या ज्ञानी लोकांनी आपापलीं मते सांगितलीं. त्यांमध्ये एक मुनिश्रेष्ठ त्या राजास ह्मणाला की, “हे राजेंद्रा, तुझ्यावर ब्राह्मणांचा रोष झालेला आहे, तेव्हां तू प्रायश्चित्त कर. तसेंच, हे पृथ्वीपते, तू वनामध्ये वास करणाऱ्या व स्त्रियांची मुळी ओळखही नसणाऱ्या सरलतासंपन्न मुनिपुत्र ऋष्यशृंगास घेऊन ये. हे राजा, तो महातपस्वी जर तुझ्या देशामध्ये आला तर तत्काळ पर्जन्यवृष्टि होईल, ह्याविषयी मला संशय वाटत नाही.”

हे राजा, हे भाषण ऐकून त्याने स्वतःच योग्य असे प्रायश्चित्त केले; व ब्राह्मण प्रसन्न झाल्यानंतर तो पुनः आपल्या देशाकडे आला. तेव्हां राजा आला असे ऐकून प्रजाजन अत्यंत आनंदित झाले. तदनंतर मसलत करण्यामध्ये चतुर अशा सचिवांस बोलावून आणून तो अंगाधिपति मसलत करून ऋष्यशृंगास

आणण्याविषयीच्या प्रयत्नाचा ठराव करून लागला. तेव्हां, हे धैर्यसंपन्ना, शास्त्रज्ञ, अत्यंत अर्थज्ञानसंपन्न आणि नीतिशास्त्रामध्ये निष्णात असलेल्या अशा अमात्यांसहवर्तमान त्याला-

**ऋष्यशृंगाला-आणविण्याचा उपाय**  
सुचला. नंतर त्या पृथ्वीपतीने सर्व कृत्यांमध्ये निष्णात अशा उत्कृष्ट वेश्या आणविल्या आणि त्यांना सांगितले की, “हे सुंदरीनो, तुम्ही कांही तरी उपायाने ऋषिपुत्र ऋष्यशृंगाच्या अंतःकरणांत लोभ उत्पन्न करून व त्याला विश्वास दाखवून माझ्या देशामध्ये घेऊन या.” तेव्हां राजाच्या भीतीने प्रस्त होऊन गेलेल्या व मुनि शाप देखील असे वाटून भयभीत झालेल्या त्या स्त्रिया काळ्या-ठिक्कर होऊन गेल्या व त्यांस कांही सुचिनासे झाले! तेव्हां, त्यांतील एक वृद्ध स्त्री राजास ह्मणाली, “महाराज, मी त्या तपोधनाला घेऊन येण्याचा प्रयत्न करीन. पण त्या कार्यासाठी मला ज्या गोष्टीची आवश्यकता आहे त्या करण्याची आपण अनुज्ञा दिली पाहिजे. ह्मणजे मी मुनिपुत्र ऋष्यशृंग ह्यास येथे आणू शकेन.” हे ऐकून, तिला ज्या गोष्टीची आवश्यकता वाटत होती त्या सर्व करण्याविषयी त्या राजाने अनुमोदन दिले व तिला पुष्कळ द्रव्य आणि नानाप्रकारचीं रत्ने अर्पण केली. नंतर, हे पृथ्वीपते, स्वरूपसंपन्न आणि वयांत आलेल्या कांही स्त्रिया बरोबर घेऊन ती सत्वर अरण्याकडे निघून गेली.

## अध्याय एकशें अकरावा.

-:\*:--

वेश्येचा विभाण्डकाश्रमी प्रवेश.

लोमश ह्मणाले:-हे भरतकुलोत्पन्ना, तदनंतर राजाच्या आज्ञेवरून त्याची कार्यसिद्धि

करण्यासाठी त्या वेश्येने आपल्या बुद्धीने नौके-  
मध्ये एक आश्रम तयार केला. हा आश्रम  
दिसण्यांत मोठा आश्चर्यकारक, रम्य आणि  
चित्ताकर्षक होता. तसेंच तो स्वादिष्ट अशीं  
इच्छिलेलीं फळें देणाऱ्या, नानाप्रकारच्या  
वेलींच्या जाळ्यांनी व्याप्त झालेल्या आणि  
अनेक प्रकारच्या पुष्पांनी व फलांनी संपन्न  
असलेल्या कृत्रिम वृक्षांच्या योगाने अतिशय  
रम्य दिसत होता. असो; नंतर ती आश्रम-  
युक्त नाव घेऊन तिने विमांडक मुनीच्या  
आश्रमाजवळच नेऊन बांधून ठेविली व त्या  
मुनीच्या आश्रमांतील तपास काढ-  
ण्यासाठी हेर पाठविले. पुढें संधि पाहून तिने  
आपल्या बुद्धिमान् मुलीला—तेथें गेल्यानंतर जें  
कांहीं करावयाचें तें मनांत भरवून देऊन—  
त्या काश्यपकुलोत्पन्न ऋष्यशृंगाकडे पाठविलें.  
त्या आश्रमांत गेल्यानंतर, निरंतर तपश्चर्येमध्ये  
आसक्त असणाऱ्या त्या ऋषिपुत्र ऋष्यशृं-  
गाच्या जवळ जाऊन त्या चतुर स्त्रीने त्याचें  
दर्शन घेतलें व ती पुरुषाप्रमाणें बोलूं लागली.

**ऋष्यशृंग आणि वेश्या यांचा संवाद.**

वेश्या म्हणाली:—हे मुने, तपस्वी लोकांचें  
कुशल आहेना ? आपणाला विपुल कंदमूळें  
मिळतातना ? ह्या आश्रमामध्ये आपणाला  
करमणूक होतेना ? मी आपणाला भेटण्यासाठीं  
आलों आहे. ह्या ठिकाणीं तपस्वी लोकांच्या  
तपाची अभिवृद्धि होत आहेना ? येथें आपल्या  
पित्याच्या तेजामध्ये न्यूनता येत नाहींना ? हे  
विप्रा ऋष्यशृंगा, आपण आनंदांत आहांना ?  
आपलें अध्ययन चालू आहेना ?

वेश्या म्हणाली:—आपण ऐश्वर्यामुळे  
केवळ अग्नीसारखे प्रकाशत अहां; ह्यावरून  
आपण वंदनीय आहां असें मला वाटतें.  
मी आपणाला पाद्य अर्पण करितों आणि  
आमच्या धर्माप्रमाणें मनःपूर्वक फळें आणि

मूळें हीं देतो. आपण आपणांस वाटेल त्या  
रीतीनें ह्या सुखदायक आणि वर कृष्णाजिन  
घातलेल्या दर्भमय आसनावर बसा. हे ब्रह्मन्,  
आपला आश्रम कोठें आहे ? व देवांप्रमाणें आपण  
हें जें व्रत आचरण करीत आहां त्याचें नांव काय ?

वेश्या म्हणाली:—हे कश्यपपुत्रा, हा जो  
तीन योजनें लांब पर्वत आहे त्याच्या पली-  
कडे माझा रम्य आश्रम आहे. दुसऱ्याकडून  
नमस्कार करून न घेणें हा माझा धर्म असून  
पादक्षालन करण्यासाठीं कोणीही दिलेल्या उद-  
कास मी स्पर्श करीत नाहीं. आपण मला नम-  
स्कार करणें योग्य नाहीं. मीच आपणाला  
नमस्कार केला पाहिजे. तसेंच, हे ब्रह्मन्, मी  
आपणाला आलिंगनही दिलें पाहिजे !

ऋष्यशृंग म्हणाला:—मी आपणाला बिंब्या,  
आवळे, करूषक, हिंगणमिष्टे धन्वन  
आणि पिंपळ ह्यांचीं फळें देतो त्यांचा आपण  
स्वीकार करावा.

**ऋष्यशृंगाचा मोह.**

लोमश म्हणाले:—पुढें त्याने दिलेल्या त्या  
सर्वही फळांचा निषेध करून तिने अत्यंत  
उत्तम असे मक्ष्य पदार्थ त्यास अर्पण केले. ते  
अत्यंत रसभरित व दिसण्यामध्येही अतिशय  
सुंदर असे पदार्थ ऋष्यशृंगाला रुचिकर लागले.  
तसेंच तिने सुगंधि माला, चित्रविचित्र रंगांचीं  
आणि देदीप्यमान दिसणारीं अशीं वस्त्रें व  
सर्वोत्कृष्ट अशीं पेयद्रव्येही त्याला दिलीं. ह्या-  
मुळे तो आनंदित झाला, खेळूं लागला व  
हसूंही लागला ! तदनंतर, फळांच्या भारामुळे  
मुळाशीं वांकून जाऊन मोडूं लागलेल्या लते-  
प्रमाणें दिसणारी—अगदीं वांकलेली—ती स्त्री  
त्याच्या सभोंवार चेंडू खेळूं लागली; व वरचे-  
वर त्याच्या अवयवांस स्पर्श करून त्यास  
आलिंगन देऊं लागली. तसेंच सर्ज, अशोक,  
तिलक इत्यादिक प्रफुल्लित वृक्ष वांकवून तिनें

त्यांचे गुच्छ तोडले व मदानें धुंद होऊन जाऊन लाजल्यासारखें करून त्या महर्षिपुत्रास मोहित केलें. नंतर ऋष्यशृंगाच्या अंतःकरणांत कामविकार उत्पन्न झाला आहे असें पाहून पुनः पुनः त्याच्या शरीरास दृढ आलिंगन देऊन त्याजकडे पहात पहात ती अग्निहोत्राचें मिष सांगून हलकेच निघून गेली. ती निघून गेल्या-नंतर मदनाच्या योगानें ऋष्यशृंग वेडा व विचारशून्य बनून गेला व अंतःकरण तिजवर गेलें असल्यामुळे त्या निर्जन प्रदेशांत पीडित होऊन सुस्कारे टाकूं लागला ! पुढें दोन घटका निघून गेल्यानंतर—सिंहाप्रमाणें पिंगट नेत्र असलेला, शरीरावर केश असलेला, वेदाध्यन आणि सदाचार ह्यांनी युक्त असणारा व समाधिसेपन्न असा कश्यपकुलोत्पन्न विभांडक मुनि त्या ठिकाणीं आला व आपल्या पुत्राजवळ गेला. तेव्हां त्याचें अंतःकरण विपरीत झालें असून तो उदासीन होऊन एकटाच विचार करित आहे व वारंवार वर दृष्टि लावून सुस्कारे टाकीत आहे असें त्यास दिसून आलें. तेव्हां तो विभांडक त्या दीन होऊन गेलेल्या आपल्या पुत्रास ह्मणाला, “ बा ऋष्यशृंगा, आच तूं समिधा कां बरें तयार करित नाहीस ? तूं अग्निहोत्रहोम केलास काय ? खुक् आणि खुवा ह्या तूं चांगल्या धुवून ठेविल्यास काय ? तूं आज धारसाठी होमधेनूचें वासरूं सोडिलें होतेंस काय ? मुला, तूं आज पूर्वासारखा दिसत नाहीस. तूं आज ह्या ठिकाणीं चित्ता-क्रांत होऊन बसलेला, मनास कांहीं सुचे-नासें झालेला आणि अतिशय दीन असा कां बरें होऊन गेला आहेस ? तेव्हां आतां मी तुला विचारतों कीं, आज येथें कोणी आले होतें काय ? ”

## अध्याय एकशें बारावा.

—:—

ऋष्यशृंगाचें पित्यास उत्तर.

ऋष्यशृंग ह्मणालाः—येथें एक जटाधारी ब्रह्मचारी आलेला होता. तो ज्ञानसेपन्न असून आकारानें फार उंचही नव्हता व ठेंगणाही नव्हता. त्याचा वर्ण सुवर्णासारखा असून तो प्रत्यक्ष देवाप्रमाणें सुशोभित दिसत होता. त्याची चर्या अतिशय सुंदर असून तो सूर्या-प्रमाणें देदीप्यमान दिसत होता. त्याचे नेत्र तुळतुळीत आणि कृष्णवर्ण असून तो अतिशय गौरवर्ण होता. त्याच्या जटा कृष्णवर्ण, स्वच्छ, सुगंधि आणि लांब असून त्यांमध्ये सुवर्णमय रज्जु गुंफलेली होती. त्याच्या कंठामध्ये वृक्षाच्या आळ्यासारखें कायसेसें एक चकाकत होतें व तें आकाशांत चमकणाऱ्या विजेंसारखें दिसत होतें. त्याच्या कंठाच्या खालच्या बाजूस अतिशय मनोवेधक असे दोन गोळे असून त्यांवर केश आलेले नव्हते. त्याचा नाभिप्रदेश अत्यंत कृश असून कटिही अतिशय बारीक होती. माझीही जशी मेखला आहे तशीच वस्त्राच्या आंत असलेली त्याची सुवर्णमय मेखला अतिशय चकाकत होती. तसेच, त्याच्या दोहों पायांत दिसण्यांत आश्चर्यकारक असे कायसेसें घातलेले असून तें मंजूळ शब्द करित होतें व फारच शोभिवंत दिसत होतें. माझ्या हातांत जशी रुद्राक्षमाला बांधलेली आहे, तशीच त्याच्या दोहों हातांत आवाज करणारी भूषणें बांधलेली होती व तो हालचाल करूं लागला ह्मणजे तीं भूषणें सरो-वरामध्ये असणाऱ्या मत्त हंसांप्रमाणें शब्द करित असत. त्याचीं वस्त्रे सुद्धां दिसण्यांत फारच आश्चर्यकारक दिसत होती. हीं माझीं वस्त्रे तशीं सुंदर नाहीत. विस्मयकारक, प्रेक्षणीय आणि उत्कृष्ट

भाषणांनी युक्त असलेले ते त्याचे मुख अंतः-  
करणास नणू अल्हादित करून सोडीत होते.  
त्याची वाणी कोकिलासारखी होती. ती ऐक-  
तांच माझ्या अंतःकरणास एक प्रकारची पीडा  
होऊं लागली ! बाबा, ज्याप्रमाणें वसंतऋतू-  
मध्ये वायूने आंदोलित केलेले वन शोभत  
असतें, त्याप्रमाणें अत्युत्कृष्ट आणि शुद्ध अशा  
सुगंधानें युक्त असलेला तो ब्रह्मचारी वारा  
लागूं लागला ह्मणजे शोभत असे. त्याच्या  
जटा चांगल्या बांधलेल्या असून त्या मस्तकास  
घट्ट चिकटून बसल्यासारख्या होत्या. त्यांचे  
दोन भाग केलेले होते व त्या ललाटप्रदेशा-  
वर फारशा सरळ दिसत नव्हत्या. त्याच्या  
कर्णाचा आकार सौंदर्यसंपन्न आणि आश्चर्य-  
कारक अशा चक्रवाकासारखा दिसत होता.  
त्यानें उजव्या हातांत एक विलक्षण फळ घेतलें  
आणि तें भूमीवर फेंकलें. तें अत्यंत आश्चर्य-  
कारक असणारें फळ वरचेवर भूमीला लागलें  
कीं उड्या मारीत असे ! हा ब्रह्मचारीही वाऱ्यानें  
हालविलेल्या वृक्षाप्रमाणें डुलत डुलत त्याच्यावर  
आघात करीत फिरत होता. बाबा, देवपुत्रतुल्य  
अशा त्याला पाहतांच माझे अंतःकरण आनंद-  
युक्त व त्याजवर अत्यंत आसक्त झालें.  
त्यानें मला वरचेवर आलिंगन दिलें, माझ्या  
जटा धरून माझे मुख खाली वांकविलें व  
माझ्या तोंडाला तोंड लावून शब्द केला, त्या  
योगानें तर मला अतिशयच आनंद झाला ! त्यानें  
मी दिलेल्या पाद्याचा अथवा फळांचा स्वीकार  
केला नाहीं, व ' माझे असें व्रतच आहे ' असें  
सांगून मला दुसऱ्या प्रकारचीं फळे दिलीं.  
आजपर्यंत जीं फळे मी उपयोगांत आणलीं  
आहेत तीं रसामध्ये त्या फळांच्या बरोबरीचीं  
नाहींत. तसेंच त्यांची सालही ह्यांच्यासारखी  
नव्हती. मगज देखील जसा ह्यांचा आहे तसा  
त्या फळांचा नव्हता. त्या अतिशय सौंदर्य-

संपन्न अशा पुरुषानें मला अत्यंत रसभरित  
असें जल प्राशन करण्यासाठीं दिलें. तें पितांच  
मला फार आनंद झाला आणि भूमी हालतेशी  
वाटूं लागली. रेशमी सुतामध्ये गुंफलेल्या ह्या  
चित्रविचित्र पुष्पमाला त्याच्याच आहेत.  
तपाच्या योगानें प्रकाशमान दिसणारा तो  
पुरुष ह्या माला येथें पसरून टाकून आपल्या  
आश्रमाकडे गेला. तो गेल्यामुळे माझी विचार-  
शक्ति नष्ट झाली असून माझे शरीर पेटून  
गेल्यासारखें होत आहे. ह्यामुळे मला सत्वर  
त्याच्यासमीप जावें आणि त्यानेंही निरंतर  
ह्या ठिकाणी संचार करीत रहावें अशी इच्छा  
झालेली आहे. बाबा, मी आतां त्याच्याच-  
जवळ जातो. त्याच्या त्या ब्रह्मचर्यव्रताला  
काय बरें नांव आहे ? तो श्रेष्ठ धार्मिक  
जशी तपश्चर्या करीत आहे तशीच त्याच्या  
सहवासाला राहून तपश्चर्या करावी अशी  
मला इच्छा झाली आहे. त्याच्यासारखीच  
तपश्चर्या करावी अशी माझ्या मनांत इच्छा आहे  
ह्यामुळे खरोखर तो जर माझ्या दृष्टीस पडला  
नाहीं तर माझ्या अंतःकरणाला ताप होईल.

## अध्याय एकशें तेरवा.

—:०:—

विभांडकानें केलेली समजूत.

विभांडक म्हणाला:—मुला, दिसण्यांत  
अतिशय आश्चर्यकारक अशा तऱ्हेचीं रूपे  
घेऊन हे राक्षस येथें संचार करीत असतात.  
ते अग्रतिम वीर्यशाली राक्षस अत्यंत सुस्वरूप  
बनून सदोदित तपश्चर्येस विघ्न करण्याचा  
विचार करीत असतात; आणि, बा ऋष्यशृंगा,  
ते सुस्वरूप बनलेले पण वस्तुतः उग्रस्वरूपी  
असलेले राक्षस नानाप्रकारच्या उपायांनीं  
अंतःकरण मोहित करून सोडतात व वनामध्ये  
असणाऱ्या मुनींना सुखापासून आणि सद्गती-

पासून भ्रष्ट करितात. तेव्हां सद्गतीची इच्छा असलेल्या मनोनिग्रहशाली मुनीने त्यांच्याशी कोणत्याही प्रकारचा संबंध ठेवू नये. इतकेंच नव्हे, तर ते दुराचारी राक्षस तपस्वी लोकांना विघ्न करूनच आनंद पावत असतात; ह्यास्तव तपस्वी मनुष्याने त्याचें दर्शन सुद्धां घेऊं नये. मुला, तुला जें त्यानें जल दिलें ती अपेय आणि दुर्जन लोकांनीं सेवन केलीं जाणारीं पापकारक मद्यें होत. तसेंच ह्या चित्रविचित्र झगझगीत आणि सुगंधयुक्त असणाऱ्या पुष्प-माला मुनीच्या नव्हत. सारांश, तुजकडे येणारे ते राक्षस आहेत !

असें सांगून विभांडकमुनीनें आपल्या पुत्राचें अंतःकरण तिकडून परावृत्त केलें व नंतर तो त्या स्त्रीचा शोध करूं लागला. पण जेव्हां तीन दिवस शोध केला तरीही ती सांपडली नाहीं, तेव्हां तो पुनः आश्रमाकडे आला. पुढें जेव्हां तो काश्यप मुनि वेदामध्ये सांगितलेल्या विधीप्रमाणें फलें आणण्यासाठीं पुनरपि बाहेर निघून गेला, तेव्हां ती वेश्या ऋष्यशृंग मुनीला भुलविण्यासाठीं पुनः त्या ठिकाणीं गेली.

वेश्येबरोबर ऋष्यशृंगाचें प्रयाण.

तिला पाहतांच ऋष्यशृंग अत्यंत आनंदित झाला व गडबडीनें तिजकडे धावत गेला आणि ह्मणाला कीं, 'जोंवर माझा पिता आला नाहीं तोंवर आपण तुझ्या आश्रमाकडे जाऊं.' हें ऐकून ती वेश्या त्या काश्यपमुनीच्या एकुलत्या एका पुत्रास घेऊन आली व त्यास नावेंत बसविल्यानंतर तिनें युक्तीयुक्तीनें ती नाव सोडली. नंतर नानाप्रकारच्या उपायांनीं त्याला आनंदित करीत करीत ती सर्वही मंडळी अंगदेशाधिपति राजा लोमपाद ह्याच्या समीप आली. येते वेळीं ते ज्या अत्यंत शुभ्र अशा नौकेंतून आले होते ती नौका त्यांनीं —पुनः तींतील आश्रम दाखवितां यावा ह्मणून—

पाण्यांतून वर काढून तेथेंच ठेवली व त्या ठिकाणीं नाव्याश्रम ह्या नांवाचें एक विचित्र अरण्य केलें.

ऋष्यशृंगाचा राजमंदिरप्रवेश.

नंतर राजा लोमपाद ह्यानें त्या विभांडक मुनीच्या एकुलत्या एका पुत्रास अंतःपुरांत नेऊन ठेविलें; इतक्यांत पर्जन्याची वृष्टि होऊन सर्व जग जलानें भरून गेलें आहे असें त्याच्या दृष्टीस पडलें. तेव्हां मनोरथ परिपूर्ण झाल्यामुळें लोमपाद राजानें शांता नांवाची आपली कन्या त्याच ऋष्यशृंगाला अर्पण केली; आणि पुढें विभांडक मुनि आले तर त्यांच्या कोपाचा प्रतिकार करितां यावा ह्यासाठीं त्या राजानें अनेक मार्गांवर पुष्कळ गाई, शेतीचीं साधनें, विपुल पशु आणि शूर असे पशुपालक लोक ठेविले आणि त्यांना आज्ञा केली कीं, पुत्राची इच्छा करणारा विभांडक मुनि ज्या वेळीं तुझाला विचारील त्या वेळीं तुझी हात जोडून त्याला असें सांगा कीं, "पशु आणि ही शेतकीचीं साधनें आपल्या पुत्राचीं असून, हे महर्षे, आह्मीही वचनानें बांधले गेलेले असे आपले दास आहों. तेव्हां आह्मी आपणांस प्रिय अशी कोणती गोष्ट करावी त्याची आज्ञा व्हावी.

विभांडककोपशमन.

इकडे तो अत्यंत कोपित असलेला विभांडक मुनि फळें, मूळें घेऊन आपल्या आश्रमाकडे आला व पुत्राचा शोध करूं लागला, पण पुत्र तेथें दिसेना ! ह्यामुळें तो अतिशय क्रुद्ध होऊन गेला. त्या कोपाच्या योगानें त्याचें अंतःकरण विदीर्ण होऊं लागलें व हें सर्व कृत्य राजाचेंच असावें अशी त्याला शंका आली. ह्यामुळें तो अंगदेशाधिपति राजा लोमपाद, त्याचें नगर आणि राष्ट्र ह्या सर्वांना जाळून भस्म करण्याच्या उद्देशानें अंगदेशाची



राजधानी चंपा येथे जावयास निघाला. मार्गा-  
मध्ये श्रम होऊन त्याला क्षुधा लागली, तेव्हा-  
तो संपत्तिपूर्ण असणाऱ्या गौळवाड्याकडे  
गेला असता त्या गवळ्यांनी त्याचा यथाविधि  
सत्कार केला व तो त्या रात्रभर तेथे राजासारखा  
आनंदांत राहिला. याप्रमाणे अतिशय सत्कार  
झाल्यामुळे तो मुनि त्या गवळ्यांना ह्मणाला  
की, 'हे गवळ्यांनो, तुझांला कोणाचे गवळी  
ह्मणतात?' ह्यावर त्यांनी जवळ जाऊन सांगि-  
तले की, 'हे सर्व धन आपल्या पुत्राचे आहे.  
ह्याप्रमाणे देशोदेशी त्याचा बहुमान होऊं  
लागला व अशाच प्रकारचे गोड गोड शब्द  
त्याच्या कानी पडूं लागले. तेव्हां त्याचा कोप  
बहुतेक नाहीसा होऊन गेला व तो आनंदित  
होऊन राजधानीमध्ये असलेल्या अंगदेशाधि-  
पति लोमपादाकडे गेला. तेव्हां त्या नरश्रेष्ठ  
लोमपादाने त्याचे पूजन केले. नंतर त्या  
मुनीने—ज्याप्रमाणे स्वर्गामध्ये इंद्र असावा  
त्याप्रमाणे—तेथे असलेला आपला पुत्र व  
आकाशामध्ये चमकणाऱ्या विजेप्रमाणे दिस-  
णारी स्नुषा शांता ह्यांस अवलोकन केले;  
आणि आपल्या पुत्राचे गांव, गौळवाडे व स्त्री  
शांता ह्यांस पाहून त्याचा तो प्रचंड कोप  
अगदी शांत होऊन गेला!

हे भरतकुलश्रेष्ठा राजा, असे पाहिल्यानंतर  
विभांडक मुनीने त्या लोमपाद राजावरच अत्यं-  
त अनुग्रह केला. मग सूर्य व अग्नि ह्यांसारखा  
प्रभावशाली तो महर्षि आपल्या पुत्रास तेथेच  
ठेवून ह्मणाला की, 'तू ह्या राजाची सर्वही  
अभीष्ट कार्ये कर आणि तुला पुत्र झाला  
ह्मणजे पुनरपि वनामध्ये ये.' ऋष्यशृंगानेही  
आपल्या पित्याच्या सांगण्याप्रमाणे केले व  
नंतर तो जेथे आपलापिता होता तेथे निघून गेला.  
हे नरेंद्रा, ज्याप्रमाणे आकाशामध्ये रोहिणी  
ही चंद्राच्या अनुकूलपणे राहून त्याची

सेवा करिते, त्याप्रमाणे शांतेनेही त्याची सेवा  
केली. हे राजा युधिष्ठिरा, ज्याप्रमाणे सौभाग्य-  
वती अरुंधती वसिष्ठाची, लोपामुद्रा अगस्त्य  
मुनीची, दमयंती नलाची, इंद्राणी इंद्राची  
आणि नारायणकन्या इंद्रसेना ही मुद्रलाची  
सेवा करित होती, त्याप्रमाणेच शांता वना-  
मध्ये वास्तव्य करणाऱ्या त्या ऋष्यशृंगाची  
प्रेमपूर्वक सेवा करित असे. हे राजा, त्या  
ऋष्यशृंगाचा हा पवित्र व पुण्यकारक अशी  
कीर्ति असलेला आश्रम ह्या ठिकाणी ह्या डो-  
हास सुशोभित करित आहे. ह्या ठिकाणी  
स्नान करून तू कृतकृत्य आणि शुद्ध हो व  
नंतर दुसऱ्या तीर्थावर जा.

## अध्याय एकशें चौदावा.

—\*:—

### वैतरणीवृत्त.

वैशंपायन ह्मणाले:—जनमेजया, तदनंतर  
पांडुपुत्र युधिष्ठिर कौशिकीपासून निघून अनु-  
क्रमे सर्व स्थानांची यात्रा करू लागला. हे  
राजा, पुढे समुद्रावर गेल्यानंतर, ज्या ठिकाणी  
गंगा समुद्रास मिळाली आहे त्या ठिकाणी  
पांचशें नद्यांच्या मध्यभागी त्याने स्नान केले;  
आणि तदनंतर, हे भरतवंशजा, तो पृथ्वीपति  
वीर आपल्या बंधूसह समुद्रतीरावरूनच कलिंग  
देशास गेला. त्या ठिकाणी त्याला—

लोमश ह्मणाले:—हे कुंतीपुत्रा, हाच तो  
कलिंगदेश. ह्यामध्येच वैतरणीनामक नदी आहे.  
येथेच देवांना शरण जाऊन धर्माने यज्ञ केला  
होता. ऋषींचे वास्तव्य असलेला व ब्राह्मणांनी  
सदोदित सेवन केलेला, यज्ञ करण्यास योग्य  
व पर्वतांनी शोभायमान असा हा देश ह्मणजे  
समुद्राचे उत्तरतीर होय. हे तीर प्रत्यक्ष  
स्वर्गमार्गासारखे असून ह्याच ठिकाणी पूर्वी  
स्वर्गास गेलेल्या ऋषींनी व इतरही लोकांनी

अनेक यज्ञ केले होते. हे राजेंद्रा, ह्या ठिकाणीच यज्ञामध्ये रुद्रानें पशु घेतला व तो घेऊन 'हा माझा भाग आहे' असें म्हटलें. हे भरत-कुलश्रेष्ठा, त्यानें तो पशु हरण केला, तेव्हां देव त्याला म्हणाले, 'रुद्रा, दुसऱ्याच्या यज्ञ-भागांचा नाश करूं नको व सर्वही यज्ञभाग आपणच घेण्याची इच्छा करूं नको.' असें म्हणून उत्कृष्ट प्रकारच्या वाणीनें त्यांनीं रुद्राची स्तुति केली व यज्ञ करून त्यास तृप्त केल्यानंतर त्याचा बहुमानही केला. तेव्हां त्या पशूला सोडून देऊन तो रुद्र विमानांतून निघून गेला. हे युधिष्ठिरा, ह्याविषयीं रुद्रासंबंधानें एक गाथा आहे ती ऐक. "सर्व भागांमध्ये उत्कृष्ट व शिळा न झालेला असा उत्तम व शाश्वत हविर्भाग देवांनीं रुद्राच्या भीतीनें त्यास देण्याचें ठरविलें." हे राजा, ही गाथा म्हणून जो मनुष्य ह्या ठिकाणीं स्नान करील, त्यास देवलोकचा मार्ग नेत्रांनीं प्रत्यक्ष दिसू लागतो.

वैशंपायन ह्मणाले:—तदनंतर ते सर्व महा-भाग्यशाली पांडव आणि द्रौपदी हे वैतरणी नदीमध्ये उतरले व त्या ठिकाणीं त्यांनीं पितृ-तर्पण केलें.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—हें लोमशा, हें पहा, ह्या नदीमध्ये स्नान केल्यामुळें मी तपोबलाच्या योगानें मृत्युलोकापासून दूर गेलों आहे असें मला वाटतें. हे सुव्रता, आपल्या प्रसादानें मला सर्वही लोक प्रत्यक्ष दिसू लागले आहेत. जप करणाऱ्या महात्म्या वैशानसांचा हा शब्द मला ऐकूं येऊं लागला.

लोमशा ह्मणाले:—हे, प्रजापालका, तुला हा ध्वनि येथून ऐकूं येत आहे, तें स्थान येथून तीन लक्ष योजनें दूर आहे. हे राजा, तूं आतां कांहीं बोलूं नको. हे राजा, हें ब्रह्म-देवाचें दिव्य वन ह्या ठिकाणीं विराजमान आहे. हे राजेंद्रा, ह्या वनामध्ये प्रताप-

शाली विश्वकर्मानें यज्ञ केला होता. त्या यज्ञा-मध्ये ब्रह्मदेवानें पर्वत, वनें आणि इतर प्रदेश ह्यांसह वर्तमान ही सर्व भूमि दक्षिणेसाठीं महात्म्या कश्यप मुनीला अर्पण केली होती. हे कुंतीपुत्रा, त्यास अर्पण करितांच भूमि स्नान होऊन गेली आणि कोपानें लोकाधिपति प्रभु ब्रह्मदेव ह्यास ह्मणाली कीं, "हे भगवन्, कोणीही मनुष्याला माझे दान करणें हें आपणाला योग्य नाही. आपण केलेलें हें दान व्यर्थ आहे. ही पहा, मी आतां रसातलास चाललों!"

राजा, पृथ्वी खिन्न होऊन गेली आहे असें पाहून भगवान् कश्यप मुनींनीं तिला संतुष्ट केलें. तेव्हां, हे पांडुपुत्रा, त्यांच्या तपःप्रभा-वानें प्रसन्न होऊन ती पृथ्वी जलांतून वर निघाली व वेदिकेच्या आकाराची होऊन राहिली. हे राजा, हीच ती वेदीच्या आका-रानें विराजमान असलेली पृथ्वी ! हे महाराजा, तूं हिजवर आरोहण केलेंस ह्मणजे वीर्यवान् होशील. हे राजा, ही वेदी सागराच्या तीराचा आश्रय करून राहिली आहे. ह्या वेदिकेवर आरोहण केलेंस ह्मणजे तुझें कल्याण होईल व तूच एकटा भवसागर तरून जाशील. हे युधि-ष्ठिरा, मी तुजकारितां पुण्याहवाचन करितों, ह्मणजे त्या योगानें तूं आज ह्या वेदिकेवर आरोहण करूं शकशील ! मनुष्याचा स्पर्श झाला कीं ही वेदी समुद्रामध्ये शिरते; तेव्हां तसें न्हावें म्हणून पुण्याहवाचन करणें भाग आहे. "ज्याच्या ठिकाणीं प्रलयकालीं सर्व विश्व लीन होऊन जातें व जो ह्या विश्वाच्या पलीकडे आहे, त्या परमेश्वरास नमस्कार असो ! हे देवेश्वरा, ह्या क्षारसमुद्रामध्ये तूं आपलें सां-निध्य कर. हे समुद्रा, तूं अमृताचें गर्भस्थान असून तुझें दिव्य जल हें विश्वव्यापक परमा-त्म्याचें वीर्य आहे व अग्नि आणि सूर्य हें त्याच्या उत्पत्तीचें स्थान आहे." हे पांडुपुत्रा,

अशा प्रकारचें सत्य वचन उच्चारित तूं वेगानें ह्या वेदीवर आरोहण कर. हे पांडवा, “अग्नि हा तुझें उत्पत्तिस्थान असून यज्ञ हा तुझा देह आहे व विश्वव्यापक परमात्मा हा तुझ्या ठिकाणीं वीर्य स्थापन करणारा असून तूं मोक्षाचें साधन आहेस.” असा जप करीत करीत समुद्रामध्ये प्रवेश करावा. ह्यावांचून, हे कुरुश्रेष्ठा कुंतीपुत्रा युधिष्ठिरा, देवांचें वसतिस्थान व जनांचा अधिपति जो महासागर त्याला दर्भाग्रानें देखील स्पर्श करूं नये.

वैशंपायन म्हणाले:—असें म्हणून लोमश मुनींनीं पुण्याहवाचन केल्यानंतर महात्मा युधिष्ठिर समुद्रासमीप गेला व लोमश मुनींच्या आज्ञेप्रमाणें सर्व करून महेंद्र पर्वतावर येऊन रात्रभर राहिला.

## अध्याय एकशें पंधरावा.

:-o:-

### परशुरामचरिताचा उपक्रम.

वैशंपायन म्हणाले:—त्या ठिकाणीं आपल्या बंधूसह एक रात्र राहिल्यानंतर त्या पृथ्वीपतीनें तपस्वी लोकांचा उत्तम प्रकारें सत्कार केला. तेव्हां त्या ठिकाणीं लोमश मुनींनीं भृगु, आंगिरस, वासिष्ठ, काश्यप इत्यादिक सर्व तपस्वी लोकांची युधिष्ठिरास ओळख करून दिली. नंतर त्या प्रत्येकाकडे जाऊन त्या राजर्षि युधिष्ठिरानें नमस्कार केला; व हात जोडून परशुरामाचा अनुयायी वीर अकृतव्रण ह्यास विचारिलें कीं, ‘भगवान् भार्गवराम हा तपस्वी लोकांना केव्हां दर्शन देणार आहे हें मला सांगा. कारण, त्याच प्रसंगानें भार्गवरामाचें दर्शन ध्यावें अशी माझी इच्छा आहे.’

अकृतव्रण म्हणाला:—आत्मज्ञानसंपन्न अशा रामाला तूं येत आहेस हें कळलें असून तुजवर त्याची प्रीति आहे; ह्यामुळे तो तुला लव-

करच दर्शन देईल. कारण चतुर्दशी आणि अष्टमी ह्या दिवशीं तपस्वी लोकांना रामाचें दर्शन होतें व आजची रात्र निघून गेली म्हणजे उद्यांच चतुर्दशी आहे.

युधिष्ठिर म्हणाला:—आपण जमदग्निपुत्र महाबलादच अशा रामाचे अनुयायी असून त्याच्या हातून पूर्वी घडलेलीं सर्व कृत्यें प्रत्यक्ष पाहिलेलीं आहेत. तेव्हां रामानें संग्रामामध्ये सर्व क्षत्रियांचा पराजय कसा व कोणत्या हेतूनें केला, हें आपण सांगा.

अकृतव्रण ह्याणाला:—हे नृपश्रेष्ठा भरतवंशजा युधिष्ठिरा, भृगुकुलोत्पन्न जमदग्निपुत्र राम ह्याचें देवतुल्य चरित्र आणि हैहयाधिपति कार्तवीर्य ह्याचें चरित्र हें उत्कृष्ट आणि मोठें असें आख्यान तुला सांगतों. हे पांडुपुत्रा, रामानें हैहयाधिपति कार्तवीर्यार्जुनाचा वध केला. त्याला सहस्र बाहु होते. तसेंच, हे पृथ्वीपते, दत्तात्रेयाच्या प्रसादानें त्याला सुवर्णमय विमानाची प्राप्ति झाली होती. पृथ्वीवर असणाऱ्या सर्व प्राण्यांवर त्याची सत्ता असे. त्या महात्म्याच्या रथाची गति कोठेही कुठित होत नसे. वरप्रदान करतेवेळीं दिलेल्या रथांतून जाऊन तो वीर्यवान् अर्जुन सदोदित देव, यक्ष आणि ऋषि ह्यांचा चौहोंकडून धुव्वा उडवीत असे व सर्वही प्राण्यांना सर्व बाजूंनीं पीडा देत असे. तेव्हां देव आणि महाव्रतनिष्ठ मुनि हे देवशत्रुनाशक अमोघपराक्रमी देवाधिदेव श्रीविष्णूकडे गेले व ह्याणाले, “हे भगवन् प्रभो, प्राण्यांचें संरक्षण करण्यासाठीं आपण अर्जुनाचा वध केला पाहिजे. कारण, इंद्र शचीसह क्रीडा करीत असतां ह्या हैहयाधिपतीनें दिव्य विमानांतून जाऊन त्याचा पराजय केला.” हे भरतवंशजा, हें ऐकून भगवान् विष्णूनीं त्या वेळीं कार्तवीर्यार्जुनाचा नाश करण्यासाठीं इंद्राबरोबर खलवत केलें. तेव्हां

इंद्रानें सर्व प्राण्यांस हितकारक असें जें कर्म करण्याविषयीं सांगितलें, तें सर्व करण्याचें कबूल करून लोकपूज्य भगवान् विष्णु रम्य अशा आपल्या बदरिकाश्रमाकडे गेले. ह्याच वेळीं ह्या पृथ्वीवर कान्यकुब्ज देशामध्ये महा-बलाढ्य पृथ्वीपति गाधि ह्या नांवाचा एक प्रख्यात महाराजा होता. त्यानें वानप्रस्थाश्रमाचा 'अंगीकार केला. हे भरतकुलोत्पन्ना युधिष्ठिरा, तो वनामध्ये वास करू लागल्यावर त्याला एक अप्सरेसारखी सुंदर कन्या झाली.

### ऋचीक मुनीचा विवाह.

पुढें भृगुकुलोत्पन्न ऋचीक मुनि ह्यानें त्या कन्येविषयीं मागणी केली. तेव्हां प्रशंसनीय व्रत आचरणाऱ्या त्या ब्राह्मणास गाधि ह्मणाला, 'आमच्या कुलामध्ये पूर्वजांनीं जो कांही प्रचार पाडून ठेविला आहे तो योग्यच आहे. हे द्विजश्रेष्ठा, ज्यांचे कर्ण एका बाजूनें कृष्णवर्ण आहेत असे वेगवान् एक हजार पांढरे घोडे वरानें कन्येकरितां आह्वांला दिले पाहिजेत, हाच तो प्रचार होय. हे भृगुकुलोत्पन्ना, आपण पूज्य असल्यामुळे हे अश्व द्या असें आह्मी ह्मणणें योग्य नाही; आणि हें कन्याधन घेतल्यावांचून तर कन्या देतां यावयाची नाही. आपल्यासारख्या महात्म्याला माझी कन्या द्यावयाची आहे.'

ऋचीक ह्मणाला:—एका बाजूनें श्यामकर्ण असलेले पांढरे आणि वेगसंपन्न असे हजार घोडे मी तुला देतो व तुझी कन्या ही माझी भार्या होऊ दे.

अकृतव्रण ह्मणाला:—हे राजा, ह्याप्रमाणें 'ठीक आहे' असें ह्मणून अश्व देण्याचें कबूल केल्यानंतर त्यानें वरुणाला सांगितलें की, 'ज्यांचे कर्ण एका बाजूनें श्यामवर्ण असून जे पांढरे व वेगानें गमन करणारे आहेत असे एक हजार घोडे मला शुल्क देण्यासाठीं दे.' तेव्हां वरुणानें त्याला एक हजार घोडे दिले. ते अश्व कान्यकुब्ज देशांत गंगेमध्ये जेथून वर आले तें ठिकाण अश्वतीर्थ ह्या नांवानें प्रख्यात आहे. त्या वेळीं देव वरपक्षाकडचे वऱ्हाडी होऊन आले होते. तेव्हां ते हजार घोडे घेऊन व देव वऱ्हाडी आहेत हेंही पाहून गाधीनें आपली कन्या सत्यवती ऋचीकास अर्पण केली. ह्याप्रमाणें धर्माच्या अनुरोधानें ती भार्या प्राप्त झाल्यानंतर तो द्विजश्रेष्ठ ऋचीक त्या सुंदरीसहवर्तमान यथेच्छ व प्रेमपूर्वक क्रीडा करू लागला. हे राजा, विवाह झाल्यानंतर त्यास भार्येसहवर्तमान पाहण्यासाठीं श्रेष्ठ असे भृगु ऋषि तेथें आले व पुत्राला अवलोकन करून आनंदित झाले. तेव्हां, देवगणांसही पूज्य असलेले ते वडील बसल्यानंतर त्या दंपत्यानें त्यांचे पूजन केलें; व नंतर तीं हात जोडून त्यांच्यापाशीं जाऊन उभीं राहिलीं असतां भगवान् भृगु मुनि आनंदित होऊन त्या आपल्या स्तुतेस ह्मणाले, 'हे सौभाग्यवति-वर माग. तुला जें इष्ट असेल तें मी देतो.' हें ऐकून तिनें आपणाला व आपल्या मातेला पुत्र व्हावा अशी त्या आपल्या श्वशुरापाशीं विनंति केली व त्यांनीं त्याप्रमाणें अनुग्रह केला.

### भृगु मुनीचा वर व जमदग्नीचा जन्म.

भृगु मुनि ह्मणाले:—ऋतुकार्त्ती तूं व तुझी माता ह्या दोघांनीं स्नान केल्यानंतर पुत्रप्राप्तीसाठीं निरनिराळ्या दोन वृक्षांना आलिंगन द्यावें. तिनें पिंपळाला व तूं उंबराला. तसेंच हे कल्याणि, मी विराट्स्वरूपी परमात्म्याचें वारंवार चिंतन करून प्रयत्नपूर्वक हे दोन चरु तयार केलेले आहेत; ते तूं व तुझ्या मातेनें प्रयत्नपूर्वक भक्षण करावे. असें सांगून ते गुप्त झाले. पुढें त्या दोघांनीं आलिंगन देणाऱ्या वृक्षांची व चरूंची बदलाबदल केली. ह्या गोष्टीस पुष्कळ दिवस होऊन गेल्यानंतर दिव्य दृष्टीनें ती गोष्ट कळून आल्यामुळे महा-

तेजस्वी भगवान् भृगु मुनि पुनः त्या ठिकाणीं आले व आपली स्नुषा सत्यवती हिला ह्मणाले कीं, 'हे भद्रे, तूं चरूचा उपयोग केला आहेस व वृक्षासही आलिंगन दिलें आहेस. तथापि हे सुंदरि, त्यामध्ये विपर्यास करून तुझ्या मातेनें तुला फसविलें आहे. ह्यामुळे आतां तुला ब्राह्मण पण क्षत्रियाच्या वृत्तीनें वागणारा असा पुत्र होईल; आणि तुझ्या मातेला महावीर्यसंपन्न, सन्मार्गनिष्ठ व पूज्य असा जातीचा क्षत्रिय असून ब्राह्मणाप्रमाणें आचरण असलेला असा पुत्र होईल.' हें ऐकून 'मला पाहिजे तर असा पौत्र (नातू) होऊं द्या; पण पुत्र नको. असें ह्मणून तिनें श्वशुराची वारंवार विनवणी केली. तेव्हां, हे पांडुपुत्रा, 'ठीक आहे' असें सांगून त्यांनीं तिला आनंदित केले. पुढें प्रसवकाल प्राप्त झाल्यानंतर तिला जमदग्नि नांवाचा पुत्र झाला. हा कांतिमान् आणि ब्राह्मतेजानें युक्त असून भृगुकुलास आनंद देणारा होता. हे पांडुपुत्रा, तो तेजस्वी पुत्र थोर होऊं लागल्यानंतर जेव्हां वेदांचें अध्ययन करूं लागला, तेव्हां त्यानें त्या अध्ययनाच्या योगानें अनेक ऋषींना मार्गें सारले. हे भरतकुलश्रेष्ठा, त्या सूर्याप्रमाणें तेजस्वी असा-णाच्या जमदग्नि मुनीच्या अंतःकरणांत संपूर्ण धनुर्वेद आणि चारही प्रकारचीं अस्त्रे ह्यांची आपोआप स्फूर्ति झाली !

## अध्याय एकशें सोळावा.

—:०:—

रेणुकेचा शिरच्छेद व पुनरुज्जीवन.

अकृतव्रण ह्मणालाः—वेदामध्ये आसक्त अस-णाच्या त्या महातपस्वी जमदग्नीनें तपश्चर्या केली व त्या योगानें सर्व वेद वश करून घेतले. नंतर, हे राजा, त्यानें प्रसेनजित् राजा-कडे जाऊन त्याजकडे रेणुकेविषयी मागणी

केली व त्या राजानेंही त्याला ती अर्पण केली. ह्याप्रमाणें रेणुका ही भार्या मिळाल्यानंतर भृगुकुलोत्पन्न जमदग्नि अनुकूल अशा त्या भार्येसहवर्तमान आश्रमामध्ये राहून तपश्चर्या करूं लागला. तिला दुसरे चार आणि पांचवा राम असे पांच पुत्र झाले. त्यांपैकी राम हा जरी सर्वांच्या मागून जन्मलेला होता, तरी गुणांमध्ये सर्वांच्याही पुढें होता. एकदा फलें आणण्यासाठीं सर्व पुत्र बाहेर निघून गेले असतां नियमपूर्वक व्रताचरण करणारी रेणुका स्नान करण्यासाठी गेली. हे राजा, स्नान करून वर येत असतां वार्तिकावत देशाचा अधि-पति राजा चित्ररथ हा कमलांच्या माळा घालून आपल्या भार्येसहवर्तमान जलक्रीडा करीत आहे असें साहजिक रीतीनें तिनें अवलोकन केले. तेव्हां, ऐश्वर्यसंपन्न अशा त्या राजास पाहतांच तिला त्या राजाविषयींची इच्छा झाली. त्या मानसिक व्यभिचारामुळे पाण्यामध्ये अस-तांच तिला द्रव सुटला व कांहीं सुचनासें झालें ! पुढें ती भीत भीत आश्रमांत गेली असतां तिच्या पतीनें तें सर्व ओळखलें. तेव्हां, ती धैर्यभ्रष्ट व ब्राह्मशोभेनें विरहित झाली आहे असें पाहून त्या वीर्यवान् महातेजस्वी जमदग्नीनें " धिक्कार असो तुला ! " असें ह्मणून तिची निर्भर्त्सना केली. तदनंतर जमदग्नीचा ज्येष्ठ पुत्र रुमण्वान् व त्याच्यामागूनच क्रमानें सुषेण, वसु आणि विश्वावसु हे त्या ठिकाणीं आले असतां भगवान् जमदग्नीनें क्रमाक्रमानें त्या प्रत्येकास मातेचा वध करण्याविषयीं आज्ञा केली. हें ऐकून त्यांच्या मनास वाईट वाटलें व मातेविषयी प्रेम उत्पन्न झाल्यामुळे ते वांहीही बोलले नाहीत. तेव्हां जमदग्नीनें क्रुद्ध होऊन त्यांना शाप दिला. त्यानें शाप देतांच त्यांची चेतना नष्ट होऊन गेली व ते प्रथम पशुपक्षांसारखे व नंतर लागलीच वृक्षपाषा-

णादिक जड पदार्थासारखे होऊन गेले ! तदनंतर त्या सर्वांच्या मागून शत्रुवीरनाशक राम तेथे आला. तेव्हां त्यास महातपस्वी महाबाहु जमदग्नि म्हणाला, 'हे पुत्रा, ह्या तुझ्या पापिणी मातेला ठार कर व तिजसंबंधाने मनाला वाईट वाटू देऊं नको !' हे ऐकतांच रामाने परशु घेऊन मातेचा शिरच्छेद केला. ह्यामुळे, हे महाराजा, महात्म्या जमदग्नीचा कोप एकदम नाहीसा झाला व तो प्रसन्न होऊन ह्मणाला, 'बा रामा, माझ्या सांगण्यावरून तूं हे दुर्घट कर्म केले आहेस, ह्यास्तव, हे धर्मज्ञा, तुझ्या अंतःकरणांत जेवढ्या ह्मणून इच्छा असतील तेवढ्या सर्व मजकडे वर मागून पूर्ण करून घे.' हे ऐकून, हे भरतवंशजा, रामाने आपली माता उठावी, तिला वध केल्याचे स्मरण राहूं नये, तिचा वध केल्याच्या पातकाचा आपणाला स्पर्श होऊं नये, आपल्या बंधूंना पूर्वस्थिति प्राप्त व्हावी, युद्धामध्ये कोणीही आपल्या जोडीला टिकूं नये आणि आपणांला दीर्घ आयुष्य असावे, असे वर मागितले; व महातपस्वी जमदग्निनेही ते सर्व त्याला दिले.

#### कार्तवीर्यार्जुनवध.

हे प्रभो युधिष्ठिरा, पुढे कोणे एके समयी पूर्वीप्रमाणेच त्याचे सर्व पुत्र बाहेर गेले असतां वीर्यसंपन्न अनुपदेशाधिपति कार्तवीर्य हा तेथे आला. तो आश्रमप्रदेशांत येतांच जमदग्निमुनीच्या भार्येने त्याचा सत्कार केला. तथापि, युद्धमदाने धुंद होऊन गेलेल्या त्या कार्तवीर्याने त्या आदरातिथ्याचा स्वीकार केला नाही. इतकेंच नव्हे, तर त्याने दंगा करून बलात्काराने त्या ऋषीच्या होमघेनुचे वासरू आक्रोश करीत असतां ओढून नेले आणि मोठमोठे वृक्ष मोडून टाकिले. पुढे राम आश्रमांत आल्यानंतर स्वतः पित्याने त्याला तो वृत्तान्त सांगितला. तो ऐकून व गाय एकसारखी हंबरडा फोडूं

लागली आहे हे पाहून रामाच्या अंगांत क्रोधाचा संचार झाला; व त्यामुळे तो मृत्यूच्या तावडींत सांपडलेल्या कार्तवीर्यावर चालून गेला. हे राजा, नंतर शत्रुवीरनाशक भार्गव-रामाने आपले सुंदर धनुष्य घेतले; व तीक्ष्ण असे बाण सोडून त्या युद्धामध्ये पराक्रमाने त्याचे परिघांप्रमाणे पुष्ट असणारे हजार बाहु तोडून टाकिले. ह्याप्रमाणे रामाने पराभव केल्यानंतर तो कार्तवीर्य अर्जुन मरण पावला.

#### जमदग्निवध.

राजा, पुढे रामावर रागावलेले अर्जुनाचे पुत्र, राम नाही असे पाहून, आश्रमामध्ये असणाऱ्या जमदग्नीवर धावून गेले व तो महावीर्यसंपन्न तपस्वी जमदग्नि युद्ध न करितां एखाद्या अनाथाप्रमाणे 'रामा ! रामा !' ह्मणून एकसारखा आक्रोश करीत असतां हे युधिष्ठिरा, त्याला बाणांच्या योगाने पीडित व ठार करून ते शत्रुमर्दक कार्तवीर्यपुत्र आल्या मार्गाने चालते झाले ! ह्याप्रमाणे जमदग्नीची तशी स्थिति करून ते पळून गेल्यानंतर भार्गव राम हातीं समिधा घेऊन आश्रमांत आला, व तेथे येतांच आपला पिता तशा अयोग्य स्थितींत सांपडून मरण पावला आहे असे पाहून तो अत्यंत दुःखी होऊन विलाप करू लागला !

### अध्याय एकशें सतरावा.

—:०:—

#### परशुरामकृत क्षत्रियनिर्मूलन व पृथ्वीदान.

राम ह्मणाला:—हे तात ! माझ्या अपराधामुळे त्या कार्तवीर्याच्या हलकट आणि मूर्ख अशा पुत्रांनी अरण्यामध्ये असणाऱ्या एखाद्या पशूप्रमाणे आपणावर बाण सोडून आपला वध केला ! हे तात ! कोणाही प्राण्याचा अपराध न करता त्याच्या, धर्मवेत्त्या आणि

सन्मार्गनिष्ठ अशा आपणाला अशा प्रकारें मृत्यु यावा हें कसे योग्य होईल ? ज्यांनी तपश्चर्या करीत राहिलेल्या, युद्ध न करणाऱ्या व वृद्ध अशा आपला शेंकडों तीक्ष्ण बाणांनी वध केला त्यांनी कोणतें म्हणून पातक केलें नाहीं ? युद्ध न करणाऱ्या, धर्मवेत्त्या आणि साहाय्यशून्य अशा आपला वध करून आतां ते निर्लज्ज आपल्या राजधानीमध्ये सचिवांना व मित्रांना काय सांगतील ?

हे राजा ! ह्याप्रमाणें अंतःकरणास द्रव सुटेला अशा रीतीनें नानाप्रकारें पुष्कळ विलाप केल्यानंतर महातपस्वी रामानें आपल्या पित्याचीं सर्वही प्रेतकर्में केलीं. हे भरतवंशजा, शत्रूंचीं नगरें हस्तगत करणाऱ्या रामानें पित्याचें दहन करून सर्वक्षत्रियांचा वध करण्याची प्रतिज्ञा केली; व अतिशय क्रुद्ध होऊन गेलेल्या त्या महाबलाढ्य, वीर्यसंपन्न आणि केवळ यमतुल्य अशा रामानें शस्त्र घेऊन युद्धामध्ये कातेवीर्याच्या सर्व पुत्रांना ठार करून सोडिले. हे क्षत्रियश्रेष्ठा, तदनंतर प्रहार करणाऱ्या श्रेष्ठ अशा रामानें त्यांचे अनुयायी असे जे क्षत्रिय होते त्या सर्वांनाही चूर करून सोडिले. ह्याप्रमाणें एकवीस वेळ पृथ्वी निःक्षत्रिय करून त्या सामर्थ्यसंपन्न रामानें समंतपंचक देशामध्ये रक्ताचे पांच डोह केले, व त्यांमध्ये त्या भृगुकुलश्रेष्ठानें आपल्या पितरांचें तर्पण केलें. त्या वेळीं त्याला प्रत्यक्ष ऋचीकाचें दर्शन झालें व त्यानें त्याची त्या कर्मापासून निवृत्ति केली. तेव्हां, प्रतापशाली जमदग्निपुत्र राम ह्यानें मोठा यज्ञ करून देवेंद्रास तृप्त केलें व ऋत्विजांस पृथ्वीचें दान केलें. तसेंच, हे प्रनापालका, दहा वांव लांब आणि नऊ वांव ऊंच अशी सुवर्णमय वेदिका करवून ती कश्यपास अर्पण केली. पुढें कश्यपाच्या अनुमतीनें ब्राह्म-  
ांनीं त्या वेदीचे तुकडे करून ते विभा-

गून घेतले व त्यामुळें ते ब्राह्मण खाडवायन ह्या नावानें प्रसिद्ध झाले. ह्याप्रमाणें त्या महात्म्या कश्यपास भूमि अर्पण करून तो अमर्यादपराक्रमशाली राम ह्या महेंद्र पर्वतावर वास करूं लागला. असो; भूतलावर वास्तव्य करणाऱ्या क्षत्रियांशीं त्याचें जें वैर जडलें व त्या अपरिमिततेजस्वी अशा रामानें जी पृथ्वी जिंकून घेतली त्याचा वृत्तान्त हा असा आहे.

वैशंपायन ह्याणाले:—तदनंतर ठरल्याप्रमाणें चतुर्दशीदिवशीं उदारांतःकरण अशा रामानें त्या ब्राह्मणांस व बंधूसहवर्तमान धर्मराजास दर्शन दिलें. तेव्हां, हे राजेंद्रा, बंधूसहवर्तमान त्या नृपश्रेष्ठ प्रभु युधिष्ठिरानें त्याचें व ब्राह्मणांचेंही उत्कृष्ट प्रकारें पूजन केलें. ह्याप्रमाणें जमदग्निपुत्र रामाचें पूजन केल्यानंतर त्यानें बहुमानपूर्वक सांगितल्यामुळें त्या रात्री महेंद्र पर्वतावर राहून दुसऱ्या दिवशीं युधिष्ठिरानें दक्षिणाभिमुख होऊन प्रयाण केलें.

## अध्याय एकशें अठरावा.

—:—

### युधिष्ठिराची तीर्थयात्रा.

वैशंपायन ह्याणाले:—हे भरतवंशजा जनमेजया, तदनंतर तो महाप्रभावशाली राजा युधिष्ठिर गमन करूं लागला; व पवित्र, रम्य आणि कांहीं कांहीं ठिकाणीं ब्राह्मणांच्या वास्तव्यामुळें सुशोभित असलेलीं समुद्रसंबंधीं सर्व तीर्थ त्यानें अवलोकन केलीं. नंतर, हे जनमेजया, सदाचारसंपन्न अशा युधिष्ठिरानें आपल्या बंधूसहवर्तमान त्या तीर्थांमध्ये स्नान केलें; व नंतर तो पांडुपुत्र अत्यंत पवित्र अशा प्रशस्तानामक समुद्रशामिनी नदीवर गेला. त्या ठिकाणींही स्नान करून देवता व पितर ह्यांचें तर्पण केल्यानंतर तो महाप्रभावशाली युधिष्ठिर ब्राह्मणश्रेष्ठांस द्रव्य अर्पण करून समुद्र-

गामिनी गोदावरी नदीस गेला. हे राजा, तदनंतर निष्पाप अशा युधिष्ठिराने द्रविडदेशामध्ये पवित्र अशा समुद्रावर जाऊन अत्यंत पवित्र अशा अगस्त्यतीर्थावर गमन गेलें. पुढें त्या वीरानें नारीतीर्थाचें दर्शन घेतलें. त्या ठिकाणीं मनुष्याच्या हातून घडण्यास अशक्य असें धनुर्धरश्रेष्ठ अर्जुनाचें तें अप्सरांचा उद्धार करण्याचें कृत्य श्रवण केल्यामुळें महर्षींच्या समुदायांनीं सत्कार केलेल्या त्या पांडुपुत्रांस अत्यंत आनंद झाला. हे राजा, त्या तीर्थांमध्ये स्नान करून, द्रौपदीचें साहाय्य असलेला व कनिष्ठ बंधूनीं युक्त असलेला तो पृथ्वीपति युधिष्ठिर अर्जुनाच्या पराक्रमाची प्रशंसा करण्यांत रममाण होऊन राहिला. तदनंतर समुद्रतीर्थावर सहस्र गोप्रदानें करून आनंदित झालेला तो युधिष्ठिर बंधूसहवर्तमान कार्तवीर्यार्जुनानें केलेल्या गोप्रदानांची प्रशंसा करीत राहिला. पुढें, हे राजा, त्या व आणखीही दुसऱ्या पवित्र अशा समुद्रतीर्थावर क्रमाक्रमानें गेल्यानंतर मनोरथ पूर्ण झालेल्या त्या युधिष्ठिरानें अत्यंत पवित्र अशा शूर्पारक तीर्थाचें दर्शन घेतलें, व त्या ठिकाणीं समुद्रकांठचा कांहीं प्रदेश उलंघन करून तो पृथ्वीमध्ये प्रख्यात अशा एका वनामध्ये गेला. त्या वनामध्ये पूर्वी देवांनीं तपश्चर्या केली होती व पुण्यसंपादन करण्याविषयीं तयार असणाऱ्या राजांनीं यज्ञ केले होते. त्या ठिकाणीं लांब आणि पुष्ट अशा बाहूंनीं युक्त असलेल्या त्या युधिष्ठिरानें तपस्वी लोकांच्या समुदायांनीं गजबजून गेलेली व पुण्यकर्में करणाऱ्या लोकांस पूज्य असलेली ऋचीककुलोत्पन्न धनुर्धरश्रेष्ठ राम ह्याची ती वेदी पाहिली. तदनंतर त्या पृथ्वीपति राजानें वसु, मरुद्गण, अश्विनीकुमार, यम, सूर्य, कुबेर, इंद्र, विष्णु, सविता, विभ्र, श्रांशंकर, वरुण, साध्यगण,

धाता, पितर, प्रमथगणांसहवर्तमान रुद्र, सरस्वती, सिद्धगण व दुसऱ्याही पवित्र देवता ह्यांचीं अत्यंत मनोहर अशीं मंदिरें अवलोकन केलीं. त्या ठिकाणीं नानाप्रकारचीं उपोषणें करून, मोठमोठ्या रत्नांचें दान करून व सर्व तीर्थांमध्ये स्नान करून तो पुनरपि शूर्पारकतीर्थावर आला; व त्या समुद्रतीर्थावरून बंधूसहवर्तमान निघून पूज्य अशा ब्राह्मणांनीं युक्त व पृथ्वीमध्ये प्रख्यात अशा प्रभासतीर्थावर आला. त्या ठिकाणीं स्थूल व आरक्तवर्ण नेत्र असलेल्या त्या धर्मराजानें व त्याच्या कनिष्ठ बंधूनीं देवगण व पितर ह्यांचें तर्पण केलें. त्याचप्रमाणें द्रौपदी, ते ब्राह्मण आणि लोमश ह्यांनींही तर्पण केलें. त्या ठिकाणीं सकाळसंध्याकाळ स्नान करून व आपल्या सभोवतीं अग्नि पेटवून त्या धार्मिकश्रेष्ठ युधिष्ठिरानें बारा दिवसपर्यंत जल आणि वायु भक्षण करून तपश्चर्या केली.

### श्रीकृष्णसमागम.

तो निश्चयपूर्वक उग्र तपश्चर्या करीत आहे हें ऐकून यादवश्रेष्ठ बलराम व श्रीकृष्ण हे उभयतां सैन्यासहवर्तमान आजमीढ युधिष्ठिराकडे आले. तेव्हां त्या पांडुपुत्रांचीं शरीरें मळानें व्याप्त झालीं असून ते भूमीवर शयन करीत आहेत, व द्रौपदीही अशा दुःखोपभोगांस अयोग्य असतां दुःख भोगीत आहे, असें पाहून ते यादव अतिशय दुःखाकुल होऊन ओक्साबोकशीं रडूं लागले. तेव्हां धैर्य न खचलेल्या युधिष्ठिरानें बलराम, श्रीकृष्ण, कृष्णपुत्र सांव, सात्यकि आणि दुसरेही यादव ह्यांचं भेट घेऊन त्यांचें यथायोग्य पूजन केलें. तदनंतर, हे राजा, त्यांनींही त्या सर्व पांडवांचे उलट पूजन केल्यानंतर पांडवांनीं त्याचा बहुमान केला; व नंतर ज्याप्रमाणें देवसमुदाय इंद्राच्या सभोवतीं जाऊन बसतात त्याप्रमाणें



ते युधिष्ठिराच्या सभोवतीं बसले. तेव्हां, अति-शय प्रख्यात अशा धर्मराजांने आनंदित होऊन त्यांना शत्रूंचें सर्व चरित्र, आपला वनवास आणि अस्त्रसंपादन करण्यासाठीं अर्जुनाचें इंद्रलोकास गमन हीं सांगितलीं. तें ऐकिल्या-मुळें त्या महाप्रभावशाली यादवांस सर्व वृत्तान्त कळून आला व ते पांडव अतिशय क्रुश झाले आहेत असें पाहून त्या महायोग्य अशा पुरुषांनीं नेत्रांतून दुःखाश्रु ढाळले!

## अध्याय एकशें एकोणिसावा.

- ० :-

### बलरामाचें भाषण.

जनमेजय ह्मणाला:—हे तपोधना, प्रभास-तीर्थावर गेल्यानंतर पांडव आणि यादव ह्यांनीं काय केलें? आणि तेथें कसल्या गोष्टी निवाल्या होत्या? त्या गोष्टी चांगल्या प्रकारच्याच असतील. कारण, ते सर्वही महात्मे यादव आणि पांडव सर्वशास्त्रपारंगत असून परस्परांचे स्नेही होते.

वैशंपायन ह्मणाले:—महासमुद्रामध्ये असणाऱ्या पवित्र अशा प्रभासतीर्थावर गेल्यानंतर यादववीर पांडवांच्या सभोवतीं बसले. तदनंतर गोदुग्ध, कुंदुपुष्प, चंद्र, मृणाल अथवा रौप्य ह्यांच्याप्रमाणें शुभ्र कांति असणारा व पायांपर्यंत लोंबणारी पुष्पमाला धारण करणारा हलायुध बलराम श्रीकृष्णास असें बोलला.

बलराम ह्मणाला:—कृष्णा, धर्माचरण करणें हें प्राण्याच्या अभ्युदयाचें अथवा अधर्माचरण करणें हें अपकर्षाचें कारण नाही असें म्हणावें लागतें. कारण, ह्या धर्माचा आश्रय केला असतांही महात्म्या युधिष्ठिरास जटाधारी बनून आणि वल्कलें नेसून वनांत राहून क्लेश भोगावे लागत आहेत; आणि दुर्योधन हा पृथ्वीचें पालन करीत आहे तरी तो अधर्मानें

वागत आहे. म्हणून पृथ्वी कांहीं दुभंगून जाऊन त्याला गडप करून टाकीत नाही! ह्यामुळें, ज्या मनुष्याची बुद्धि कमी आहे तो धर्मापेक्षां अधर्माचेंच आचरण करणें अत्यंत श्रेष्ठ होय, असें मानूं लागेल, हें साहजिक आहे. दुर्योधनाची अशी भरभराट होत आहे आणि शत्रूंनीं राज्यहरण केल्यामुळें युधिष्ठिरदुःख पावत आहे, ह्यामुळें लोकांनीं धर्म आणि अधर्म ह्या दोहोंपैकी कोणाचें आचरण करावें अशी मनुष्यांना शंका उत्पन्न झालेली आहे. कारण, धर्म हा अभ्युदयाचें कारण असता तर हा धर्माचें केवळ उत्पत्तिस्थान, धर्माचरणासाठींच प्राण धारण करणारा, खरा धैर्यशाली आणि उत्कृष्ट प्रकारचा दानशूर असणारा राजा युधिष्ठिर राज्य आणि सुख ह्यांपासून भ्रष्ट कसा झाला असता? आणि दुर्योधन धर्मबाह्यवर्तन करीत असतां त्याचा अभ्युदय तरी कसा झाला असता? भीष्म, कृप, ब्राह्मण द्रोण आणि कौरवकुलांतील वृद्ध राजा धृतराष्ट्र हे पांडवांस घालवून देऊन कसे बरें सुख पावत असतील? धिक्कार असो त्या भरतकुलांतील पापबुद्धि अशा मुख्य मुख्य पुरुषांना! हा दुष्ट धृतराष्ट्र परलोकास गेला ह्मणजे आपल्या पितरांची भेट झाल्यावर “मी निष्पाप अशा पांडवांस राज्यावरून पदच्युत करून माझ्या पुत्रांविषयी उत्कृष्ट प्रकारचें आचरण केलें!” असें सांगूं शकेल काय? त्याच्या बुद्धीला हें अद्यापि कळत नाही कीं, मी पूर्वीच्या जन्मी कोणतें पातक केलें होतें म्हणून ह्या पृथ्वीवर असणाऱ्या राजांमध्ये मी असा अंध निजपलों! आणि आतां कुंतीपुत्रांस राज्यभ्रष्ट करून हांकलून दिल्यामुळें पुढें माझी दशा काय होईल? अशा प्रकारचें नीच कर्म केल्यामुळें खरोखर हा विचित्र वीर्यपुत्र धृतराष्ट्र आणि त्याचे पुत्र ह्यांना शमशानभूमीमध्ये सुवर्णाप्रमाणें कांतिमान, प्रफुल्ल

फलादिकांनीं संपन्न असे वृक्ष दृष्टीस पडतील ! ज्याचा स्कंधप्रदेश पृष्ठ असून नेत्र मोठे आणि आरक्तवर्ण आहेत अशा ह्या आपल्या पुत्रांस धृतराष्ट्रांनं विचारिलें असावें आणि त्यांचें सांगणें खास ऐकिलें असावें ! म्हणूनच आपलें मन सांशंक असतांही त्यानें शस्त्राग्रहण करणारा युधिष्ठिर आणि त्याचे बंधु ह्यांना वनास पाठविलें. खरोखर हा विशालभुजशाली भीमसेन हातीं शस्त्र घेतल्यावांचूनही शत्रूंच्या विपुल सैन्यास ठार करील. कारण, ह्याचा नुसता शब्द जरी ऐकिला तरी शत्रूसैन्यांची विलक्षण प्रकारची गाळण उडून जाते व तीं मलमूत्रोत्सर्ग करूं लागतात ! म्हणूनच क्षुधा, तृष्णा आणि मार्गांतील श्रम ह्यामुळे कुश झालेला हा वेगसंपन्न भीम ह्या भयंकर वनवासाचें स्मरण करून नानाप्रकारची आयुधे व बाण हातीं घेऊन शत्रूंशीं जाऊन मिडला ह्मणजे त्यांची कांहीं बाकी ठेवणार नाही अशी माझी खात्री आहे. ह्या सर्व पृथ्वीवर शौर्य आणि सामर्थ्य ह्यांमध्ये ह्याच्या तोडीचा दुसरा कोणीही नाही; व म्हणूनच थंडी, वारा व ऊन ह्यांच्या योगानें शरीर कुश होऊन गेलेला असा हा भीम युद्धांमध्ये शत्रु असा अवशिष्टच ठेवणार नाही. अरे, या वेगसंपन्न अतिरथी वृकोदरानें एका रथांतून जाऊन पूर्वदेशांतील राजांचा त्यांच्या अनुयायांसह वर्तमान युद्धामध्ये पराजय केला व क्षेमपूर्वक आगमन केलें. तोच हा आज वल्कलें परिधान करून वनामध्ये क्लेश पावत आहे. ज्यानें सिंधुतीरावर आलेल्या दक्षिणदेशांतील भूपतींचा पराजय केला तोच हा वेगसंपन्न सहदेव पहा आज कसा तपस्व्याचा वेष धारण करून राहिलेला आहे ! अरे, युद्धमदानें धुंद होऊन गेलेल्या ज्या नकुलानें पश्चिम दिशेस असलेल्या सर्व पृथ्वीपतींचा

एकाच रथांत आरोहण करून पराजय केला, तोच आज ह्या वनामध्ये फलमूलांवर उपजीविका करून व जटा धारण करून संचार करित आहे व त्याचें शरीर मलानें व्याप्त होऊन गेलेलें आहे. अतिरथी राजा द्रुपद ह्याच्या बैभवसंपन्न अशा यज्ञामध्ये वेदिकेंतून उत्पन्न झालेली जी त्याची कन्या द्रौपदी, ती केवळ सुखोपभोगांस योग्य असतांही आज हा अत्यंत दुःखदायक वनवास कशी सहन करूं शकणार ? धर्म, वायु, इंद्र आणि अश्विनीकुमार ह्या देवतांचे केवळ सुखोपभोगांस योग्य असे हे पुत्र पांडव सुखभ्रष्ट होऊन वनामध्ये फिरले तरी कसे ? अरे, बंधुवर्ग, भार्या आणि अनुयायी लोक ह्यांसह वर्तमान हा धर्मपुत्र युधिष्ठिर जिंकला गेला आणि त्याला देशांतून हांकलून दिलें व दुर्योधनाची भरभराट होऊं लागली ! असें असतां पर्वतांसह वर्तमान ही पृथ्वी अद्यापि दुभंगून कशी गेली नाही ?

## अध्याय एकशें विसावा.

—\*:—

### सात्यकीचें भाषण.

सात्यकि म्हणाला:—रामा, हा शोक करण्याचा काल नव्हे. आतां ह्याविषयी जें योग्य वाटत असेल तें वेळ न दवाडितां आपण सर्वजण मिळून करूं. युधिष्ठिरानें जरी ह्याविषयी कांहीं सांगितलें नाही तरी हरकत नाही. बलरामा, ह्या जगतामध्ये ज्यांचे कोणी पालनकर्ते आहेत ते स्वतः कोणत्याही कार्याचा आरंभ करित नाहीत. कारण, शिबिप्रभृति राजांनीं ज्याप्रमाणें ययातीचीं कार्ये केलीं, त्याप्रमाणें पालनकर्तेच त्यांचीं कार्ये करण्याविषयी तत्पर असतात; आणि, रामा, तशा प्रकारचे पालनकर्ते लोक आपल्या मतानें ह्या जगता-

१ अशा प्रकारचे वृक्ष दृष्टीस पडणें हें मरणाचें चिन्ह आहे.

मध्ये ज्यांचीं कार्यें करूं लागतात, ते वीर पुरुष पालनकर्त्या पुरुषांनी युक्त असल्यामुळे अनाथांप्रमाणें दुःख पावत नाहीत. त्रैलोक्याचेंही पालन करण्याविषयीं समर्थ असा हा बलराम, श्रीकृष्ण, प्रद्युम्न, सांब आणि मी ह्यांच्या समीप आल्यानंतर बंधूसहवर्तमान ह्या युधिष्ठिराला अरण्यामध्ये काय ह्मणून वास करावा लागावा ? अर्थात् मुळीच असा वास करावा लागूं नये. तेव्हां, आज नानाप्रकारचीं विपुल आयुधें आणि चित्रविचित्र कवचें धारण करणारी यादवसेना बाहेर पडूं दे ; आणि ह्या यादवांच्या सैन्याकडून पराभूत होऊन धृतराष्ट्रपुत्र दुर्योधन आपल्या बंधूसहवर्तमान यमसदनास जाऊं दे ! रामा, शार्ङ्गधनुष्य धारण करणाऱ्या श्रीकृष्णाची गोष्टच राहूं दे. कारण, तूं एकटा जरी क्रुद्ध झालास तरी ह्या सर्व पृथ्वीला वेढा देऊं शकशील. ह्यास्तव, ज्याप्रमाणें देवाधिपति इंद्रानें वृत्रासुराचा वध केला, त्याप्रमाणें तूं दुर्योधन आणि त्याचे बंधु ह्यांना ठार करून सोड. कुंतीपुत्र युधिष्ठिर हा माझा बंधु, मित्र आणि गुरु असून श्रीकृष्णाचा तर तो केवळ प्राणच आहे. असें असतां जर आपण ह्या वेळीं स्वस्थ बसलों, तर मग मनुष्यांनीं सत्पुत्र, शिष्य आणि प्रतिकूल भाषण न करणारा गुरु ह्यांची इच्छा कशाकरितां करावयाची ? आणि अत्यंत उद्योगसाध्य आणि दुर्घट असें उत्कृष्ट प्रकारचें श्रेष्ठ कर्म तरी त्यांच्याकरितां काय ह्मणून करावयाचें ? बलरामा, मी तर युद्धामध्ये आपल्या उत्कृष्ट अस्त्रांनीं दुर्योधनाचीं सर्व अस्त्रें कुंठित करून आणि त्याला पराजित करून सर्प, विष अथवा अग्निह्यांच्या तोडीच्या उत्कृष्ट बाणांनीं त्याचें मस्तक शरीरापासून वेगळें करीन ! अथवा तीक्ष्ण अशा खड्गाच्या योगानें युद्धामध्ये बलात्कार करून त्याचें मस्तक शरीरापासून तोडून काढीन ! आणि

नंतर त्याच्या सर्व अनुयायांनाही ठार करून सोडीन ! सारांश, मी दुर्योधन आणि सर्व कौरव ह्यांचा फडशा पाडीन ! हे रोहिणीपुत्रा, ज्याप्रमाणें विनाशकालीं अग्नि विपुल अशाही गवताला दग्ध करून सोडितो, त्याप्रमाणें मी एकटाच आयुध ग्रहण करून कौरवांच्या मुख्य मुख्य योद्ध्यांना ह्या युद्धामध्ये ठार करूं लागलों ह्मणजे भीमवंशामध्ये उत्पन्न झालेले यादव आनंदित होऊन मला अवलोकन करोत. प्रद्युम्नानें सोडलेले तीक्ष्ण बाण सहन करण्याचें कृप, द्रोण, विकर्ण आणि कर्ण ह्यांना सामर्थ्य नाही. अर्जुनपुत्र अभिमन्यु ह्याचा पराक्रम मला माहीत आहे; व कृष्णाचा पुत्रही रणामध्ये जाऊन ठाकला ह्मणजे तो कोणत्या प्रकारचें वर्तन करीत असतो हेही मला माहीत आहे. हा सांब आपल्या बाहूंच्या योगानें साराथि आणि रथ ह्यांसहवर्तमान दुःशासनाला बलात्कारानें जर्जर करून त्याचें चांगलें शासन करूं दे. युद्धमदानें धुंद होऊन गेलेला हा जांबवतीपुत्र संग्रामामध्ये कोणालाही क्षमा करणार नाही. कारण, ह्यानें लहानपणींच शंबरामुराच्या सर्व सैन्याला एकदम हांकून लावले होते. गुटगुटीत मांड्या आणि अत्यंत विशाल व पुष्ट बाहु ह्यांनीं युक्त असणाऱ्या अश्वचक्राचा ह्यानेंच युद्धामध्ये वध केला. संग्रामामध्ये ह्या महारथी सांबाच्या समक्ष त्याच्यासमोर आपला रथ नेण्याची कोणाची शक्ति आहे ? ज्याप्रमाणें अंतकालीं मनुष्य मृत्यूच्या तडाक्यांत सांपडला म्हणजे फिरून माघारा येत नाही, त्याप्रमाणें संग्रामामध्ये ह्याच्या तावडींत सांपडल्यानंतर कोणता मनुष्य फिरून जिवंत परत येणार आहे ? द्रोण व भीष्म हे उभयतां महारथी, पुत्रांनीं वेष्टिलेला तो सोमदत्त आणि त्यांची सेना ह्या सर्वांस श्रीकृष्ण हा बाणजन्य

अशिसमूहाच्या योगाने अगदी दग्ध करून सोडील. संग्रामामध्ये बिनतोड अशा चक्रायुध श्रीकृष्णाने आयुध ग्रहण केले, आणि उत्कृष्ट प्रकारचे बाण हाती घेतले, ह्मणजे देवांसहवर्तमान ह्या सर्व लोकांमध्ये असा कोण आहे की ज्याचा पराक्रम श्रीकृष्ण सहन करील ? तदनंतर अनिरुद्धही ढालतरवार हाती घेऊन, गतप्राण करून सोडलेल्या अथवा शिरच्छेद करून ठार केलेल्या धृतराष्ट्रपुत्रांच्या योगाने, दर्भानी व्यास असणाऱ्या यज्ञांतील वेदिकेप्रमाणे ही सर्व पृथ्वी व्यास करून सोडू दे. तसेंच गद, उल्मुक, बाहुक, भानुनीथ, शूर असा कुमार निशठ व संग्राममदाने धुंद झालेले सारण आणि चारुदेष्ण हे संग्रामामध्ये आपापल्या कुलास योग्य असे मोठे कर्म करू देत. वृष्णि, भोज आणि अंधक ह्यांच्या कुलांमध्ये उत्पन्न झालेल्या मुख्य मुख्य योद्ध्यांनी युक्त असलेले यादवांचे शूर सैन्य संग्रामामध्ये भिडून धृतराष्ट्रपुत्रांना ठार करून ह्या लोकांमध्ये विशाल अशी कीर्ति संपादन करू दे; आणि तदनंतर धार्मिकश्रेष्ठ महात्मा कुरुकुलश्रेष्ठ युधिष्ठिर द्युतामध्ये सांगितल्याप्रमाणे आपले व्रत शेवटास नेईतोपर्यंत अभिमन्युच पृथ्वीचे पालन करू दे. तदनंतर आर्क्षी सोडलेल्या बाणांच्या योगाने शत्रूंचा पराजय झाल्यामुळे धर्मराज धृतराष्ट्रपुत्रांनी विरहित झालेल्या व जीवर कर्णाचा वध झाला आहे अशा ह्या पृथ्वीचे पालन करील. ह्या वेळी असे करणे हेच आमचे उत्कृष्ट प्रकारचे व कीर्तिप्रद असे कर्तव्य होय

वासुदेव ह्मणाला:—हे अत्यंत धैर्यशाली सात्यके, तू ह्मणतोस हें निःसंशय खरे आहे व ह्मणूनच आम्ही ते कबूल करितो. पण हा कुरुकुलश्रेष्ठ धर्मराज आपल्या बाहुबलाने जिंकून घेतल्यावाचून पृथ्वीचा स्वीकार करण्याची

कोणत्याही प्रकारे इच्छा करणार नाही. कामामुळे, भीतीमुळे अथवा लोभामुळे हा युधिष्ठिर अथवा अतिरथी भीम, अर्जुन, नकुल, सहदेव आणि द्रुपदकन्या कृष्णा हे स्वधर्माचा त्याग करणार नाहीत. भीमसेन आणि धनंजय ह्या उभयतांना ह्या पृथ्वीवर संग्रामामध्ये जोड नाही. मग त्यांना आणि माद्रीपुत्र नकुलसहदेव ह्यांना पूज्य असणारा हा युधिष्ठिर संपूर्ण पृथ्वीचे पालन कां करू शकणार नाही ? महात्मा पांचालदेशाधिपति, केकयदेशाधिपति चेदिदेशाचा राजा आणि आम्ही हे सर्वजण जर समरांगणांत पराक्रम करून लडू लागलो, तर सर्व शत्रु तत्काल नष्ट होऊन जातील.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—सात्यके, तू ह्मणतोस हें कांहीं आश्चर्यकारक नाही. पण मला सत्यव्रताचेच अत्यंत पालन करावयाचे आहे; तसें राज्याचे नाही. एका कृष्णाला मात्र माझी बरोबर माहिती आहे; व मीही कृष्णाला बरोबर ओळखीत आहे. तेव्हां, हे सात्यके, ह्या पुरुषश्रेष्ठ श्रीकृष्णाला पराक्रम करण्याचा काळ आला आहे असे जेव्हां कळून येईल, तेव्हां शिनिकुलश्रेष्ठ तू आणि श्रीकृष्ण असे तुम्ही संग्रामामध्ये दुर्योधनाचा पराजय करा. आतां आज हे यादववीर परत जाऊ देत. ह्या नरलोकाधिपति अशा माझ्या पालनकर्त्याची आतां मला भेट झालीच आहे. हे अतर्क्यपराक्रमी वीरहो, आपण धर्मांमध्ये केव्हांही प्रमाद होऊ देऊ नका. मी पुनरपि मुखामध्ये असणाऱ्या आपल्या सर्वांचे दर्शन घेईन.

हे भरतकुलश्रेष्ठा जनमेजया, हें ऐकून ते यादववीर परस्परांचे निरोप घेऊन, वृद्धांस वंदन करून आणि कुमारांना आर्लिगन देऊन आपापल्या घरी निघून गेले; व इकडे पांडवही तीर्थयात्रा करू लागले. श्रीकृष्णास निरोप दिल्यानंतर धर्मराज आपले बंधु, भृत्य आणि

श्रमश मुनि ह्यांसहवर्तमान विदर्भदेशाच्या अधि-  
तीने वृद्धिंगत केलेल्या व उत्कृष्ट प्रकारचे  
शट असलेल्या पवित्र अशा पयोष्णी नदीवर  
गेला; व तीरावर यज्ञ चालल्यामुळे जिचे  
उदक सोमरसाने मिश्रित झालेले आहे अशा  
या पयोष्णी नदीच्या तीरावर तो महात्मा  
युधिष्ठिर जलप्राशन करीत राहिला. त्या वेळीं  
आनीदत झालेले मुख्य मुख्य ब्राह्मण उत्कृष्ट  
प्रकारची स्तुतिवाचक वाक्ये उच्चारून त्याची  
प्रशंसा करीत होते.

## अध्याय एकशें एकविसावा.

—:—:—

### गययज्ञवर्णन.

श्रमश म्हणाले:—राजा, ह्या ठिकाणीं नृग  
राजानें यज्ञ करून पूर्वी इंद्रास तृप्त वे व तो  
तृप्त होऊन आनंद पावला असे आमच्या  
ऐकण्यांत आहे. ह्या ठिकाणीं दक्षादि प्रजापति  
आणि इंद्रासहवर्तमान सर्व देव ह्यांनीं विपुल-  
दक्षिणांसंपन्न असे नानाप्रकारचे मोठमोठाले  
यज्ञ केले. येथें प्रभुत्वसंपन्न असा अमूर्तरयपुत्र  
राजा गय ह्यानें सात सोमयज्ञ करून त्यांमध्ये  
इंद्रास तृप्त करून सोडिलें. त्याच्या त्या सातही  
यज्ञांमध्ये वनस्पतीचे अथवा मृत्तिकेचे जे पदार्थ  
आवश्यक असतात ते सर्व सुवर्णाचे होते. तसेंच  
त्याच्या त्या यज्ञांमध्ये चर्बाल, यूप, चमस,  
स्थांडी, पांथी, क्षुचा आणि क्षुवा हीं यज्ञप्र-  
योगाचीं साधनें सात सात होतीं असें प्रसिद्ध  
आहे. ह्याच्या प्रत्येक यज्ञस्तंभावर सात सात

चषाल असत. हे युधिष्ठिरा, त्याच्या यज्ञांतील  
ते चकाकणारे सुवर्णमय यज्ञस्तंभ इंद्रासहवर्त-  
मान सर्व देवांनीं स्वतः उचलिले. त्या पृथ्वी-  
पति गयाच्या श्रेष्ठ अशा यज्ञांमध्ये सोमरसाच्या  
योगानें इंद्र व दक्षिणेच्या योगानें ब्राह्मण धुंद  
होऊन गेले होते. त्या वेळीं ब्राह्मणांनीं द्रव्याचे  
असंख्यात तोडे दान घेतले होते. फार काय  
सांगावें? उपाप्रमाणें भूमितलावर असणाऱ्या  
वाळूचे कण अथवा आकाशांतील तारका किंवा  
पर्जन्याच्या धारा ह्यांची कोणासही गणना  
करितां येणें शक्य नाही, त्याचप्रमाणें, हे महा-  
राजा, त्या सात यज्ञांमध्ये गयानें सदस्यांस  
जें द्रव्य अर्पण केलें होतें त्याची गणना करतां  
येणें अशक्य आहे. किंबहुना वाळूचे जे कण  
वगैरे पूर्वी मीं सांगितले त्यांची एखादे वेळीं  
गणना करतां येईल, पण त्या गर्वानें दिलेल्या  
दक्षिणेची संख्या करितां येणें अशक्य आहे.  
त्यानें नाना दिगंतारांवरून आलेल्या ब्रह्मणांस  
विश्वकर्म्म्यानें निर्माण केलेल्या सुवर्णमय धेनु  
अर्पण करून तृप्त करून सोडिलें. हे प्रजापालका,  
महात्मा गय त्या त्या ठिकाणीं यज्ञ करूं  
लागल्यामुळे, ज्या ठिकाणीं अग्निचयन झालेलें  
नाहीं, अशी थोडीत्र भूमि अवशिष्ट राहिलेली  
होती. हे भरतकुलोत्पन्न, त्या कर्माच्या योगानें  
त्याला इंद्रलोकाची प्राप्ति झाली असून, जो  
मनुष्य ह्या पयोष्णी नदीमध्ये स्नान करील त्या-  
लाही त्यास मिळालेल्या लोकांचीच प्राप्ति होते.  
ह्यास्तव, हे धैर्यश्रष्ट न होणाऱ्या राजेंद्रा, तूही  
आपल्या बंधूसहवर्तमान ह्या नदीमध्ये स्नान  
कर, म्हणजे तुझ्या पातकांचें क्षालन होईल.

वैशंपायन म्हणाले:—हे एकून, आपल्या  
बंधूसहवर्तमान त्या नदीमध्ये स्नान करून  
तो तेजस्वी नरश्रेष्ठ युधिष्ठिर वैदूर्यपर्वत आणि  
नर्मदा नदी ह्यांजकडे गेला. त्या ठिकाणीं भग-  
वान् श्रमश मुनींनीं रमणीय अशीं सर्व तीर्थे

१ यज्ञस्तंभाला वेष्टन करण्याचें एक कडें.  
२ यज्ञस्तंभ. ३ सोमपान करण्याचीं पात्रे (चमचे).  
४ तपेली. ५ होमद्रव्य ठेवण्याचीं मातीचीं भांडी.  
६ होमद्रव्य अग्नीत अर्पण करण्याचें एक  
पात्र. आहुतीकरितां होमद्रव्य घेण्याचें साधन  
(एक पात्र).

आणि पावित्र अशीं सर्व देवमंदिरें ह्यांची त्यास माहिती करून दिली. तेव्हां तो आपल्या बंधू-सहवर्तमान जसे जुळेल त्या मानानें व आनंद होईल अशा रीतीनें तीर्थयात्रा करूं लागला; व त्या त्या ठिकाणीं त्यानें हजारों ब्राह्मणांस द्रव्यप्रदान केलें.

लोमश ह्मणाले:—हे कुंतीपुत्रा युधिष्ठिरा, वैदूर्यपर्वताचें दर्शन घेतल्यानें आणि नर्मदा नदीच्या जलामध्ये प्रवेश केल्यानें मनुष्य देव-तांच्या अथवा स्वर्गवासीराजांच्या लोकांत जातो हे नरश्रेष्ठा कुंतीपुत्रा, हा प्रदेश ह्मणजे द्वापर आणि त्रेता ह्या दोन युगांचा संधिच होय. ह्या प्रदेशांत जाणारा मनुष्य सर्व पातकांपासून मुक्त होतो. बा युधिष्ठिरा, हा पहा शर्याति राजाच्या यज्ञाचा प्रदेश झळकत आहे. ह्या यज्ञामध्ये सक्षात् अश्विनीकुमारांसहवर्तमान विश्वाभित्रानें सोमप्राशन केलें होतें. ह्या वेळीं भृगुकुलोत्पन्न महातपस्वी प्रभु च्यवन ह्यानें इंद्रावर रुष्ट होऊन त्याचें स्तंभन करून सोडिलें; व ह्याच ठिकाणीं त्याला राजपुत्री सुकन्या ही भार्या मिळाली.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—त्यानें भगवान् इंद्राचें स्तंभन काय म्हणून केलें? तो भृगुकुलोत्पन्न महातपस्वी असतां त्यानें इंद्रावर कोप काय म्हणून केला? आणि त्यानें अश्विनीकुमारांकडून सोमप्राशन कसें करविलें? हे ब्रह्मन्, हा सर्व वृत्तान्त जसा घडला असेल तसा आपण मला कथन करावा.

## अध्याय एकशें बाविसावा.

—:\*:—

च्यवनचरित्र.

लोमश ह्मणाले:—हे भरतवंशजा, भृगु महर्षीचा पुत्र च्यवननामक एक मुनि होता. त्या महातेजस्वी मुनीनें त्या सरोवराच्या समीप-

भागीं तपश्चर्या केली होती. हे प्रजापालका महाबुद्धे पांडुपुत्रा युधिष्ठिरा, तो तेथें एका बाजूस वीरासन घालून काष्ठस्तंभाप्रमाणें निश्चल होऊन पुष्कळ वेळपर्यंत राहिला होता. हे राजा, ह्याप्रमाणें पुष्कळ काळ निघून गेल्यानंतर त्या ऋषीवर वारूळ वाढून तें लतांनीं व्याप्त होऊन मुंग्यांनीं भरून गेले होतें. तो ज्ञानसंपन्न मुनि ह्याप्रमाणें सर्व बाजूंनीं लतांनीं व्याप्त आणि वारूळानें अच्छादित होऊन मृत्तिकेच्या गोळ्या-प्रमाणें बनून गेला व भयंकर तपश्चर्या करूं लागला. पुढें पुष्कळ काळ लोटल्यावर शर्याति-नांवाचा पृथ्वीपति ह्या रम्य आणि उत्कृष्ट अशा सरोवरामध्ये विहार करण्यासाठीं आला. त्याच्याबरोबर चार हजार स्त्रियांचा परिवार होता; आणि, हे भरतकुलोत्पन्ना, सुकन्या नांवाची त्याची एक सुंदर कन्याही बरोबर होती. दिव्य अलंकारांनीं विभूषित असलेली ती कन्या आपल्या सखींसहवर्तमान संचार करीत करीत भृगुपुत्र च्यवनमुनीच्या वारूळाजवळ गेली; आणि तेथें ती अत्यंत मनोहर व सुबुद्ध स्त्री इकडे तिकडे पहात आणि वनस्पतींचा शोध करीत सखींसहवर्तमान विहार करूं लागली. ती स्वरूपसंपन्न, वयांत आलेली व मदन आणि मद ह्यांनीं युक्त होती. ह्यामुळे तिनें त्या वनांतील वृक्षांच्या उत्कृष्ट प्रकारचीं पुष्पें आलेल्या डहाळ्या मोडल्या. ह्या वेळीं तिच्या सख्या मागे राहिल्या असून ती एक-टीच होती. इतक्यांत, एकच वस्त्र परिधान केलेल्या, अलंकार धारण केलेल्या व भूमीवर संचार करणाऱ्या विजेप्रमाणें दिसणाऱ्या त्या कन्येवर भृगुपुत्र च्यवन मुनीची दृष्टि गेली. तेव्हां, त्या निर्जन प्रदेशांत तिला अवलोकन करून तो अत्यंत कांतिमान् मुनि आनंदित झाला; व जरी तो ब्रह्मर्षि तपोबलसंपन्न होता, तरीही कामपीडित झाल्यामुळे त्याचा आवाज

क्षीण होऊन गेला. ह्यामुळे तो त्या कल्याणीशी भाषण करू लागला असतांही तें तिला ऐकू गेलें नाहीं. पुढें त्या वारुळामध्ये सुकन्येस च्यवनाचे दोन नेत्र दिसले. तेव्हां तिच्या बुद्धीला बलवत्तर मोह पडून त्याच्या जोरांत “हें काय बरें असेल !” असें ह्मणून कौतुकांनं कंठ काच्या योगानें तिनें ते दोन्ही नेत्र फोडिले ! ह्याप्रमाणें तिनें नेत्रभेद केल्यामुळे तो अत्यंत क्रुद्ध झाला व त्या रागासरशीं त्यानें शर्यातीच्या सैन्याच्या मलमूत्राचा अवष्टंभ करून सोडिला. तेव्हां, मलमूत्राचा अवष्टंभ झाल्यामुळे तें सैन्य पोट फुगून दुःख पावूं लागलें. आपल्या सैन्याची अशी स्थिति झाली आहे हें पाहून त्या पृथ्वीपतीनें विचारिलें कीं, “निरंतर तपश्चर्या करणारा, वृद्ध आणि अत्यंत कोपिष्ठ असा जो महात्मा च्यवन, त्याला आज ह्या ठिकाणीं जाणूनबुजून असो अथवा अज्ञानानें असो, कोणी अपकार केला आहे हें लवकर सांगा. उशीर लावूं नका.” ह्यावर सेनेतील लोक ह्मणाले, “त्याला अपकार केल्याचें आह्मांला माहीत सुद्धां नाहीं. तेव्हां, आपण सर्व प्रकारचे उपाय करून त्याबद्दलची माहिती मिळवा.” हें ऐकून त्या राजानें सामपूर्वक व उग्र स्वरूप धारण करूनही स्वतः आपल्या आसेष्ठांस विचारलें; पण त्यांना त्याविषयींची मुळीच माहिती नव्हती. त्या वेळीं तें सैन्य पोटें फुगून पीडित होऊन गेलें आहे व कष्ट भोगीत आहे आणि आपला पिता दुःख पावत आहे असें पाहून सुकन्या ह्मणाली कीं, “मी फिरत असतां मला ह्या वारुळामध्ये एक लकाकत असलेला प्राणी दिसला. तेव्हां तो काजव्यासारखा असावा असें समजून मी जवळ जाऊन त्याला कांठ्यांनीं टोंचलें !” हें ऐकून राजा शर्याति सत्वर त्या वारुळाजवळ गेला. तेव्हां त्याला

त्या ठिकाणीं वयोवृद्ध व तपोवृद्ध अशा भृगुपुत्र च्यवनमुनीचें दर्शन झालें. तदनंतर त्या पृथ्वीपतीनें आपल्या सैन्यासंबंधानें त्याची प्रार्थना केली कीं, ‘महाराज, माझ्या ह्या लहान कुमारिकेनें अज्ञानामुळे आपला जो अपराध केला आहे त्याबद्दल आपण क्षमा करावी.’

ह्यावर त्या वेळीं भृगुपुत्र च्यवनमुनि ह्मणाला कीं, ‘गर्वानें फुगून गेलेल्या ह्या तुझ्या मुलीनें मला अपमानपूर्वक टोंचलें आहे. तेव्हां, हे राजा, अत्यंत स्वरूपशालिनी व लोभ आणि मोह ह्यांचा पगडा बसलेली ती तुझी कन्या मला मिळाली तर मी क्षमा करीन. हे पृथ्वीपालका, मी तुला हें खरें सांगत आहे.’

लोमश ह्मणाले:—त्या च्यवनमुनीचें भाषण ऐकून शर्याति राजानें विचार करीत न बसतां तत्काल त्या महामुनीस आपली कन्या अर्पण केली. तेव्हां त्या कन्येचा अंगीकार करून भगवान् च्यवनमुनि प्रसन्न झाला व राजाही संतुष्ट होऊन सैन्यासहवर्तमान आपल्या नगराकडे आला. प्रशंसनीय सुकन्याही तपस्वी असा पति प्राप्त झाल्यानंतर प्रत्यही प्रेमानें त्याची सेवा करूं लागली. पुढें, कोणाचाही मत्सर न करितां तपश्चर्या करून, नियमाचें आचरण करून आणि अग्नि व अतिथि यांची सेवा करून त्या सुमुखीनें लवकरच त्या च्यवनमुनीला प्रसन्न करून घेतलें.

## अध्याय एकशें तेविसावा.

—:०:—

च्यवनमुनीस तारुण्यप्राप्ति.

लोमश ह्मणाले:—हे राजा, पुढें कांहीं काल निवृत्त गेल्यावर एकदा सुकन्येनें स्नान केल्यामुळे तिचे अवयव स्पष्टपणें दिसूं लागले असतां अश्विनीकुमारनामक देवतांनीं तिला अवलोकांन केली. तेव्हां, जिचे अवयव पहाण्या-

सारखे आहेत अशा इंद्रकन्येप्रमाणें दिसणाऱ्या 'त्या सुकन्येस अवलोकन करितांच धावत धावत तिच्या जवळ जाऊन अश्विनीकुमार ह्मणाले, 'हे सुंदरि, तूं कोणाची ? आणि ह्या वनांत काय करीत आहेस ? हे भद्रे, तुझा वृत्तान्त समजावा अशी आमची इच्छा आहे. तेव्हां, तूं तो बरोबर रीतीनें सांग.'

हें ऐकून सुकन्या लाजली आणि त्या देव-श्रेष्ठांस म्हणाली कीं, 'मी शर्याति राजाची कन्या असून च्यवनमुनीची भार्या आहे असें समजा.' ह्यावर अश्विनीकुमार हसून तिला पुनः म्हणाले, 'हे कल्याणि, ज्याचा आयुष्य-क्रम संपत आला आहे अशा ह्या वृद्ध मुनीला तुझ्या पित्यानें तुला दिली तरी कशी ? हे सुंदरि, तू ह्या वनामध्ये खरोखर विद्युल्लतेसारखी चमकत आहेस. हे प्रेमवति, देवांमध्ये देखील तुझ्या तोडीची स्त्री आमच्या दृष्टोत्पत्तीस आलेली नाही. हे कल्याणि, तूं ह्या वेळीं जरी अलंकार धारण केलेले नाहीस व उत्कृष्ट प्रकारचे वस्त्रही परिधान केलें नाहीस,—सारांश,

शरीर सुशोभित दिसावें म्हणून जरी कांहीं नाहीस, तरीही तुझ्या योगानें हें वन अत्यंत सुशोभित दिसत आहे. हे सुंदरांगि, तूं सर्व प्रकारचे अलंकार धारण केलेस व उत्कृष्ट प्रकारचीं वस्त्रे परिधान केलींस ह्मणजे तुला शोभा येईल. अशा प्रकारें अंगावर मल वाढल्यानें तुला शोभा यावयाची नाही ! हे कल्याणि, तूं अशा प्रकारची सुंदर असून कामोपभोगापासून पराङ्मुख व जरेनें जर्जर होऊन गेलेल्या पतीची काय ह्मणून सेवा करीत आहेस ? खरोखर, तो तुझें संरक्षण अथवा पोषण करण्याविषयी समर्थ नाही. तेव्हां, हे सुहास्य-मुखि, तूं त्या च्यवनाला सोडून देऊन आह्मां उभयतांपैकीं एकाचा अंगीकार कर. हे देव-कन्योपबे, ह्या पतीकरितां तूं आपलें तारुण्य

वायां दवडूं नको.' असें त्यांनीं भाषण केल्या-नंतर सुकन्या त्या उभयतां देवांस ह्मणाली कीं, 'मी आपला पति च्यवन ह्याच्या ठिकाणीं आसक्त आहे, तेव्हां मजविषयीं आपण अशी शंका घेऊं नका.' ह्यावर ते तिला पुनः ह्मणा-ले कीं, 'आह्मां श्रेष्ठ असे देववैद्य आहों. आह्मी तुझ्या पतीला तरुण आणि स्वरूपसंपन्न करूं व नंतर तो आणि आह्मी उभयतां अशा तिघांपैकीं वाटेला त्या एकाचा पति ह्या नात्यानें तूं स्वीकार कर. हे कल्याणि, तूं ही अट आपल्या पतीला जाऊन विचार.'

हे राजा, त्यांच्या सांगण्यावरून ती सुक-न्या भृगुपुत्र च्यवनाकडे गेली व त्यांचें भाषण त्याला सांगूं लागली. तेव्हां च्यवनानेही 'तसें कर.' असें ह्मटलें. अशी पतीची अनुज्ञा मिळतांच ती अश्विनीकुमारांकडे येऊन 'तसें करा.' असें ह्मणाली. तेव्हां, तिचें तें भाषण ऐकून अश्विनीकुमारांनीं त्या राजकन्येस सांगि-तलें कीं, 'तुझा पति जलामध्ये प्रवेश करूं दे. हें ऐकून, स्वरूपप्राप्तीच्या इच्छेनें च्यवनमुनीनें सत्वर त्या जलामध्ये प्रवेश केला; आणि हे राजा, ते अश्विनीकुमारही त्या वेळीं त्या सरो-वरांत शिरले. पुढे दोन घटका निघून गेल्या-नंतर ते सर्वजण त्या सरोवरांतून वर आले. त्या वेळीं ते सर्वही दिव्यस्वरूपसंपन्न, तरुण, स्वच्छ अशीं कुंडलें धारण करणारे व सार-ख्याच वेषाचे असे होते; व त्यांस अवलोकन करितांच अंतःकरणांतील प्रेम वृद्धिंगत होत होते. त्या वेळीं ते सर्वजण मिळून ह्मणूं लाग-ले कीं, 'हे कल्याणि, आह्मांपैकीं जो कोणी एक मिळावा अशी तुला इच्छा असेल त्याचा तूं पति ह्या नात्यानें स्वीकार कर. अथवा, हे सुंदरि, ज्या पुरुषाकडे तुझें अंतःकरण ओढत असेल त्याचा तूं अंगीकार कर.'

हें ऐकून व ते सर्वही सारख्याच प्रकारच्या



स्वरूपानें युक्त आहेत असे पाहून त्या दिव्य ज्ञानसंपन्न स्त्रीने आपल्या बुद्धीने आपला पति ओळखून काढिला व त्याचाच अंगीकार केला. ह्याप्रमाणें भार्या, अभीष्ट वय आणि सुस्वरूप ह्यांची प्राप्ति झाल्यानंतर तो महातेजस्वी च्यवन आनंदित होऊन त्या अश्विनीकुमारांस असे म्हणाला कीं, 'ज्या अर्थी मी वृद्ध असतां आपण मला स्वरूपसंपन्न आणि तारुण्ययुक्त केले व ज्या अर्थी आपल्या प्रसादानें मला ही भार्या मिळाली, त्या अर्थी आतां मी इंद्राच्या समक्ष आनंदानें आपणांकडून सोमपान करवितों; हे मी आपणाला खरें सांगतो.' हे ऐकून अश्विनीकुमारांचें अंतःकरण आनंदित झालें व ते स्वर्गास गेले. इकडे च्यवन व सुकन्या हींही देवांप्रमाणें विहार करूं लागलीं.

## अध्याय एकशें चोविसावा.

—:०:—

शर्यातीच्या यज्ञाचा उपक्रम.

लोमश म्हणाले:—तदनंतर च्यवनमुनीस तारुण्यसंपन्न केल्याची वार्ता शर्यातीच्या कानावर गेली; ह्यामुळे तो अत्यंत आनंदित होऊन सैन्यासहवर्तमान च्यवनाच्या आश्रमाकडे गेला. तेव्हां त्या ठिकाणीं देवकुमारांप्रमाणें असणाऱ्या च्यवन आणि सुकन्या ह्या उभयतांस अवलोकन केल्यामुळे शर्याति आणि त्याची भार्या ह्यांना संपूर्ण पृथ्वी मिळाल्याप्रमाणें आनंद झाला. त्या वेळीं च्यवनमुनीनें सत्कार केल्यानंतर भार्येसहवर्तमान तो पृथ्वीपति त्याच्याजवळ जाऊन बसला व चित्तवेधक अशा चांगल्या चांगल्या गोष्टी करूं लागला. पुढें, हे राजा, त्या राजाचें अंतःकरण आनंदित करीत करीत भृगुपुत्र च्यवन त्याला म्हणाला कीं, 'हे राजा, मी तुजकडून यज्ञ करवितों. तेव्हां तूं त्याचें सर्व साहित्य जमा कर.' हे महाराजा,

हे ऐकून पृथ्वीपति शर्याति अत्यंत आनंदित झाला व त्यानें च्यवनमुनीचें वाक्य मान्य केलें. तदनंतर यज्ञकर्मास योग्य असा चांगलासा दिवस पाहून त्यानें सर्व प्रकारच्या अभीष्ट वस्तूंनीं संपन्न असा उत्कृष्ट प्रकारचा यज्ञपंडप तयार करविला. नंतर, हे राजा, त्या यज्ञपंडपामध्ये भृगुपुत्र च्यवनमुनीनें त्या शर्यातीकडून यज्ञ करविला. त्या वेळीं त्या ठिकाणीं ज्या ज्या आश्चर्यकारक गोष्टी घडून आल्या, त्या मी तुला सांगतो, ऐक.

च्यवन मुनीचें अश्विनीकुमारांसाठीं सोमरसग्रहण व इंद्रकृत प्रतिबंध.

त्या वेळीं च्यवनानें अश्विनीकुमार ह्या देवतांना अर्पण करण्यासाठीं सोमरस ग्रहण केला. ह्याप्रमाणें तो अश्विनीकुमारांसाठीं सोमरस ग्रहण करूं लागला असतां इंद्र त्याला प्रतिबंध करूं लागला.

इंद्र म्हणाला:—हे उभयतां अश्विनीकुमार सोमरस प्राशन करण्यास योग्य नाहीत असें माझे मत आहे. कारण, हे स्वर्गामध्ये वास्तव्य करणारे देवांचे वैद्य आहेत व त्या कर्मांमुळेच त्यांना सोमरस प्राशन करण्याची योग्यता नाही !

च्यवन म्हणाला:—इंद्रा, ज्या अत्यंत उत्साहसंपन्न, स्वरूपशाली व महाधनिक अशा महात्म्यांनीं मला जराशून्य व म्हणूचन देवांप्रमाणें करून सोडिले, व त्या कामीं तुझा उपयोग झाला नाही व इतर देवतांचाही उपयोग झाला नाही ते अश्विनीकुमार सोमरस प्राशन करण्यास कां योग्य नसावे ? त्यांतूनही, हे पुरंदरा इंद्रा, तेही देवच आहेत हेही तूं लक्षांत घे.

इंद्र म्हणाला:—हे उभयतां चिकित्सक व आमचीं कामें करणारे असून, आपल्या इच्छेस येईल तसें स्वरूप धारण करून मृत्युलोकामध्ये संचार करीत असतात. तेव्हां त्यांना

ह्या ठिकाणीं सोमरस प्राशन करण्याची योग्यता कशी असणार ?

लोकेश म्हणाले:—ह्याप्रमाणें देवाधिपति इंद्र जेव्हां दोन तीन वेळ तेंच तें वाक्य उच्चारूं लागला, तेव्हां त्याला न जुमानतां भृगुपुत्र च्यवनानें अश्विनीकुमारांकरितां सोमरसाचा हविर्भाग घेतला. तो त्यांच्याकरितां उत्कृष्ट प्रकारचा सोम ग्रहण करीत आहे हें पाहून बलनामक दैत्यास छिन्नविच्छिन्न करून सोडणारा इंद्र असें म्हणाला, 'जर तूं स्वतः ह्या उभयतांसाठीं सोमरस ग्रहण करशील तर मी तुजवर अत्यंत भयंकर अशा वज्राचा प्रहार करीन !

**इंद्रवधार्थ कृत्यानिर्माण.**

इंद्रानें असें भाषण केल्यानंतर भृगुपुत्र च्यवनानें हसत हसत इंद्राकडे पाहिलें व अश्विनीकुमारांकरितां सोमरसरूपी उत्कृष्ट प्रकारचा हविर्भाव ग्रहण केला. तेव्हां शचीपति इंद्र त्याजवर भयंकर वज्राचा प्रहार करणार, इतक्यांत भृगुपुत्र च्यवनानें त्याच्या बाहूंचें स्तंभन केलें ! नंतर त्या इंद्राला ठार करण्याविषयीं उद्युक्त होऊन कृत्या निर्माण करण्यासाठीं त्या महातेजस्वी च्यवनानें अग्नीमध्ये मंत्रोच्चारपूर्वक हवन केलें. तेव्हां त्या मुनीच्या तपोबलानें त्या ठिकाणीं कृत्या उत्पन्न झाली. ही कृत्या म्हणजे धिप्पाड शरीर असलेला व महावीर्यवान् असा मदननामक महादैत्य होय. ह्याच्या शरीराचें प्रमाण देवतांस अथवा दैत्यांसही सांगतां येणें अशक्य आहे. त्याचें तोंड भेसूर आणि धिप्पाड असून दातांचीं अग्ने तक्षिण होती; त्याच्या जबड्याचा एक आर्थात् खालचा भाग भूमीला लागला असून दुसरा अर्थात् वरचा भाग आकाशास गेलेला होता; त्याला चार दाढा असून त्या शंभर शंभर योजने लांब होत्या व इतर दांत दहा दहा योजने लांब व देवमंदिरांच्या शिखरांच्या आकाराचे

असून ते दिसण्यामध्ये शूलाच्या अग्रांसारखे दिसत होते; त्याचे दोनही बाहु सारख्याच आकाराचे असून ते दहा दहा हजार योजने लांब होते; त्याचे नेत्र चंद्रसूर्यासारखे असून मुख प्रलयकालीन अग्नीप्रमाणें दिसत होतें; तो विद्युल्लतेप्रमाणें चंचल असणाऱ्या आपल्या जिव्हेनें वारंवार मुख चाटीत होता; त्याची दृष्टि फार उग्र दिसत होती; व त्यानें जबडा पसरला असल्यामुळे तो बलात्कारानें सर्व जगच भक्षण करून टाकतो कीं काय असें वाटत होतें. असो; पुढें तो दैत्य मोठी भयंकर किंकाळी फोडून सर्व त्रैलोक्य दणाणून सोडीत रागागानें इंद्रास भक्षण करण्यासाठीं धावला !

## अध्याय एकशें पंचविसावा.

—:०:

**अश्विनीकुमारांस सोमप्राप्ति.**

लोकेश म्हणाले:—भयंकर मुख असलेला तो मदननामक दैत्य जबडा पसरून आपणाला भक्षण करण्यासाठीं येत आहे, आणि आपल्या बाहूंचेंही स्तंभन झालेलें आहे, असें पाहून देवाधिपति इंद्र भयपीडित झाला व जिव्हेनें ओष्ठप्रांत चाटीत चाटीत च्यवनास म्हणाला कीं, ' हे ब्राह्मणा, मजवर प्रसन्न हो. हे भृगुपुत्रा, आजपासून हे अश्विनीकुमार सोमरस प्राशन करण्यास योग्य होतील हें माझे भाषण अगदी खरें आहे. तूं आरंभ केलें कृत्य कधींही व्यर्थ जावयाचें नाहीं. तेव्हां अश्विनीकुमारांस सोमरस प्राशन करून देण्याचा हा उत्कृष्ट विधि घडून येऊ दे. हे ब्रह्मर्षे, मला हें माहीतच आहे कीं, तूं जे करशील तें केव्हांही मिथ्या व्हावयाचें नाहीं. आज तूं ह्या अश्विनीकुमारांस सोमरस प्राशन करण्यास योग्य केलेंस हेंच ह्या गोष्टीचें उदाहरण होय.

हे भृगुपुत्रा! तुझ्या वीर्याची अत्यंत प्रसिद्धि व्हावी व ह्या सुकन्येच्या पित्याच्या कीर्तीचा लोकांमध्ये प्रसार व्हावा; ह्यणूनच मी हें वीर्य-प्रकाशन केलें होतें. तेव्हां तूं मजवर अनुग्रह कर; व तुझी जशी इच्छा आहे त्याप्रमाणें हें कृत्य घडून येऊं दे !'

ह्याप्रमाणें इंद्रानें भाषण केलें असतां महात्म्या भृगुपुत्राचा तो क्रोध सत्वर नष्ट होऊन गेला व त्यानें इंद्रास त्यांतून सोडविलें; आणि नंतर वीर्यसंपन्न अशा त्या च्यवनानें मदाचा विभाग करून मद्यपान, स्त्रिया, अस्त्रीडा आणि मृगया ह्यांच्यामध्ये त्याची स्थापना केली. ह्याप्रमाणें पूर्वी निर्माण केलेल्या त्या दैत्याची पुनः पुनः व्यवस्था लावून त्यानें इंद्र व अश्विनीकुमारांसहवर्तमान सर्व देव ह्यांस सोमरसाच्या योगानें तृप्त करून सोडलें.

हे भरतकुलावंतसा कुंतीपुत्रा युधिष्ठिरा, ह्या-प्रमाणें त्या शर्याति राजाकडून यज्ञ करवून आणि तीनही लोकांमध्ये आपल्या वीर्याची ख्याति करवून तो श्रेष्ठ प्रतीचा वक्ता च्यवनमुनि अनुकूल अशा सुकन्येबरोबर त्या अरण्यामध्ये विहार करूं लागला. हे राजा, पक्ष्यांचा कलकलाद असलेलें हें जें शोभासंपन्न सरोवर दिसत आहे तें त्याचेंच होय. ह्या ठिकाणीं आपल्या बंधू-सहवर्तमान तूं पितरांचें आणि देवतांचें तर्पण कर; आणि, हे भरतकुलोत्पन्ना पृथ्वीपते, हें सरोवर व सिकताक्षतीर्थ ह्यांचें दर्शन घेतल्या नंतर तूं सिंधुप्रदेशांतील अरण्यामध्ये जाऊन तेथील कालव्याचें दर्शन घे. हे महाराजा, तूं पुष्करतीर्थादिक सर्वही जलांचा स्पर्श कर व श्रीशिवमंत्राचा जप करीत रहा; ह्यणजे, हे भरतकुलोत्पन्ना, तूं सिद्धि पावशील. हे नरश्रेष्ठा पार्था, हा प्रदेश ह्यणजे पातकांचा नाश करण्याविषयी त्रेता आणि द्वापार ह्या दोन युगांचा संधिच होय, असें माझ्या दृष्टीनें वाटतें. त्याच-

प्रमाणें, आर्चिक पर्वत हाही ज्ञानी लोकांच्या वस-तीचें स्थान असून, त्या ठिकाणीं वृक्षांना सदोदित फलें येतात, सर्व काळ जलप्रवाह सुरू असतात, व तो देवतांचें उत्कृष्ट प्रकारचें वसतिस्थान आहे. हे युधिष्ठिरा, ह्या ठिकाणीं नाना-प्रकारचीं देवमंदिरें आहेत. ह्या चंद्रतीर्थाच्या समीपभागी वानप्रस्थाश्रमी व जगतास पावन करणारे वायुभक्षक वालखिल्य मुनि वास्तव्य करीत असतात. पुढें, जिचा आकार त्रिकोण आहे अशा काशीस, व गंगा, यमुना आणि सरस्वती ह्या तीन नद्या ह्यांवर जाऊन तूं आपल्या इच्छेप्रमाणें स्नान कर. हे राजेंद्रा, ह्या ठिकाणीं नराधिपति शंतनु, शुनक व नरनारायण हे उभयतां ऋषि ह्यांस मोक्षप्राप्ति झाली. ह्या ठिकाणीं महर्षींसहवर्तमान पितर आणि देवता हे निरंतर पडून राहिलेले असतात. हे युधि-ष्ठिरा, ह्या आर्चिकपर्वतावर त्यांनीं तपश्चर्या केली आहे; आणि, हे प्रजापालका, त्यांनीं आणि ऋषींनींही ह्या ठिकाणीं चरून प्राप्त केलें आहे; तेव्हां तूं त्याचें आराधन कर. ह्या ठिकाणीं यमुनेचा प्रवाह अक्षय्य असून श्रीकृष्णही तप करण्यामध्ये आसक्त होऊन राहिलेला होता. हे शत्रुनाका पांडुपुत्रा युधि-ष्ठिरा, नकुलसहदेव, भीमसेन, द्रौपदी आणि इतरही आह्मी सर्वजण तुझ्यासहवर्तमान तिकडे जाऊं. हे नरेश्वरा, हा पवित्र असा जलप्रवाह इंद्राचा असून ह्या ठिकाणीं धाता, विधाता आणि वरुण ह्यांस स्वर्गलोकाची प्राप्ति झालेली आहे. हे राजा, तेही ह्या ठिकाणीं क्षमाशील आणि उत्कृष्ट प्रकारचे धर्मनिष्ठ बनून राहि-लेले होते. मैत्रीसंपन्न आणि अंतःकरणाचे सरळ असे जे लोक असतील त्यांना वास्तव्य करण्याला हा पर्वतश्रेष्ठ चांगला आहे. हे राजा, हीच ती महर्षिसमुदायांनीं सेवन केलेली यमुना. हिच्या तीरावर अनेक प्रका-

रचे चयनयुक्त यज्ञ झाले असून, ही पुण्यकारक आणि पापभीतीचा नाश करणारी आहे. हे कुंतीपुत्रा, ह्या ठिकाणी महाधनुर्धर राजा मांधाता ह्याने यज्ञ केला व उत्कृष्ट प्रकारचा दानशूर सहदेवपुत्र सोमक यानेही यज्ञ केला.

## अध्याय एकशें सव्विसावा.

—:—:—

मान्धातृचरित.

युधिष्ठिर म्हणाला:— हे ब्रह्मन्, युवनाश्व-पुत्र नृपश्रेष्ठ मांधाता हा तिन्ही लोकांमध्ये प्रसिद्ध कसा झाला? आणि त्या अप्रतिम-कांतिमान् राजाला अशा श्रेष्ठ स्थानाची प्राप्ति कशी झाली? कारण, ज्याप्रमाणे श्रीविष्णूच्या त्याचप्रमाणे त्या महात्म्याच्याही ताड्यांत तीनही लोक होते. मी त्या ज्ञानसंपन्न राजाचे चरित्र श्रवण करूं इच्छित आहे. तेव्हां तें, आणि त्या इंद्राप्रमाणे कांति असलेल्या अप्र-तिमवीर्यशाली राजाला मांधाता असे नांव कां पडलें, व त्याचा जन्म कसा झाला, हेही श्रवण करण्याची मला इच्छा आहे. ह्यास्तव तें मला सांगा. कारण, आपण हे सांगण्यामध्ये कुशल आहां.

लोमश म्हणाले:—हे राजा, त्या महात्म्या राजाला लोकांमध्ये मांधाता असे कां म्हणतात तें लक्ष्य देऊन ऐक. इश्वाकुवंशामध्ये युवनाश्व-नांवाचा एक पृथ्वीपति राजा होऊन गेला. त्या पृथ्वीपतीने विपुलदक्षिणासंपन्न असे अनेक यज्ञ केले. ह्याप्रमाणे एक हजार अश्वमेध केल्यानंतर त्या धार्मिकश्रेष्ठानें दुसरेही विपुल दक्षिणासंपन्न असे मुख्य मुख्य यज्ञ केले. त्या महान् व्रतनिष्ठ राजाजाला संतति नव्हती. ह्यामुळे राज्यकारभार आपल्या मंत्र्यांकडे सोंपवून तो कायमचा वनामध्ये जाऊन राहिला; व शास्त्रामध्ये सांगितलेल्या विधीस अनुसरून

त्याने परमात्म्याच्या ठिकाणी अंतःकरण जडविलें. हे राजा, पुढें कोणे एके समयी तो राजा उपवासाच्या योगानें दुःख पावून व तृष्णेच्या योगानें हृदय शुष्क होऊन भृगूच्या आश्रमामध्ये गेला. हे राजेंद्रा, त्याच रात्री महात्मा महर्षि भृगुपुत्र ह्याने सुद्युम्नपुत्र युवनाश्व ह्यास पुत्र व्हावा ह्याणून इष्टि केली होती. हे राजेंद्रा, त्या महर्षीने त्या ठिकाणी अभिमंत्रण केलेल्या जलानें मरलेला एक मोठा कलश आणून ठेविलेला होता. ह्या कलशांतील जल प्राशन केलें असतां त्या राजाच्या भार्येस इंद्राच्या तोडीचा पुत्र व्हाव-याचा होता. पुढें रात्री जागरण झाल्यामुळे श्रमून गेलेले ते महर्षि तो कलश वेदिकेवर ठेवून निजले. इतक्यांत सुद्युम्नपुत्र युवनाश्व त्यांच्याकडे आला व धकून गेल्यामुळे आश्र-मांत जाऊन त्या राजानें पाणी मागितलें. ह्या-वेळीं तो तृष्णेनें पीडित झाल्यामुळे त्याचा कंठ शुष्क होऊन गेलेला होता व त्याला जलप्राशनाची अत्यंत इच्छा झालेली होती. तो श्रमून गेला असून त्याचा घसाही कोरडा पडल्यामुळे त्या वेळीं त्यानें जरी आक्रोश केला, तरीही, ज्याप्रमाणे पक्ष्याच्या शब्दाकडे कोणी लक्ष्य देत नाही त्याप्रमाणे त्याचा आक्रोश कोणी ऐकून घेतला नाही. तेव्हां, पाण्यानें भरलेला तो कलश पाहून राजा वेगानें तिकडे धावून गेला व त्यानें त्यांतील जल प्राशन करून टाकिलें ! ह्याप्रमाणे तृषाकांत झालेल्या त्या पृथ्वीपतीनें तें थंडगार जल प्राशन केलें, तेव्हां त्या ज्ञानसंपन्न राजाला शांति मिळाली व सुख वाटलें. पुढें ते तपोधन मुनि जागे झाले; तेव्हां कलशामध्ये मुळीच पाणी नाही असे त्या सर्वांनाही आढळून आलें. नंतर ते सर्व एकत्र जमले व “हें काम कोणाचें ?” ह्याणून परस्परांमध्ये विचारपूस करूं लागले.

तेव्हां युवनाश्वाने 'माझे' असे सांगून ती खरी गोष्ट कबूल केली असतां भगवान् मार्गव मुनि ह्मणाला की, "हे योग्य झाले नाही. कारण, तपोबलाने पूर्ण असे ते उदक पुत्रप्राप्तीसाठी ठेविले होते. हे महाबलाढ्य पराक्रमी राजर्षे, तुला पुत्र व्हावा म्हणून कडक तपश्चर्या करून ह्या जलामध्ये ब्रह्माची स्थापना केलेली होती. हे राजा, ह्या जलाने होणारा हा पुत्र महाबलाढ्य, अत्यंत वीर्यसंपन्न आणि तपोबलाने युक्त असा होऊन, आपल्या पराक्रमाच्या योगाने प्रत्यक्ष इंद्राला देखील यमसदनास पाठवू शकेल. कारण, अशाच प्रकारच्या विधीने मी हे जल तयार करून ठेविलेले होते; ते तू आज प्राशन केलेंस हे अगदी अयोग्य केले आहेस. आतां आज्ञांला ह्यांत बदल करितां येत नाही. खरोखर तू जे हे अशा प्रकारचे आचरण केलेंस ते दैवानेच घडवून आणले असवे. हे महाराजा, यथाविधि अभिमंत्रण केलेले व तपोबलाने भरलेले असे ते जल तृष्णेमुळे तूंच प्राशन केले आहेस; तेव्हां त्या जलाच्या योगाने आह्मी सांगितल्या प्रकारचा पुत्र तुझ्याच देहापासून उत्पन्न होईल. आम्हीही त्यासाठी अत्यंत आश्चर्यकारक अशी एक इष्टि तुजकरितां करितों. ह्या योगाने तू वीर्यसंपन्न आणि इंद्रतुल्य अशा पुत्राला प्रसवशील आणि तुला गर्भधारणजन्य श्रमही होणार नाहीत."

तदनंतर पुढे शंभर वर्षे भरून गेल्यानंतर त्या महात्म्या राजाची डावी बरगडी फोडून सूर्याप्रमाणे महातेजस्वी असा एक पुत्र बाहेर निघून उभा राहिला; पण तो युवनाश्व राजा मृत्यु पावला नाही, हे खरोखर आश्चर्य होय. पुढे महातेजस्वी इंद्र त्याला पहाण्यासाठी आला. तेव्हां देव त्याला विचारूं लागले की, 'हा मुलगा पिणार काय?' ते ऐकून इंद्राने

आपली तर्जनी त्या मुलाच्या मुखांत घातली आणि सांगितले की, 'हा ( माम् ) मला ( धाता ) प्राशन करील.'

असे इंद्राने भाषण केल्यानंतर त्याच्यासह-वर्तमान त्या देवतांनी मांधाता असे त्या पुत्राचे नांव ठेविले. ह्याप्रमाणे इंद्राने दिलेल्या तर्जनीचे प्राशन करून, हे राजा, तो महातेजस्वी कुमार तेरा विती वाढला. हे महाराजा, त्या ऐश्वर्यसंपन्न मांधात्याने चिंतन करितांच वेदासहवर्तमान सर्व वेद आणि दिव्य ... हीं संपूर्ण त्याजपाशीं आलीं. तसेंच, अजगव-नामक धनुष्य, स्वर्गामध्ये निर्माण झालेले बाण आणि अभेद्य कवच हीं तात्काळ त्याज-पाशीं येऊन राहिलीं. पुढे, हे भरतवंशजा, पूजनीय अशा प्रत्यक्ष इंद्राने त्याला राज्याभिषेक केला; व नंतर, ज्याप्रमाणे विष्णूने तीन पावले टाकून तीन लोक संपादन केले त्याप्रमाणे त्याने पराक्रमाच्या योगाने त्रैलोक्य जिंकून घेतले. त्या महात्म्याची आज्ञा सर्वत्र अंकुठितपणे चालत होती व त्या राज-र्षीकडे नानाप्रकारचीं रत्ने स्वतःच येऊन राहिली होती. हे पृथ्वीपते, त्याचा अधिकार असतांना ही सर्व पृथ्वी द्रव्यपूर्ण होऊन गेलेली होती. पुढे त्याने विपुलदक्षिणासंपन्न असे यज्ञ केले; व अग्निचयनासहवर्तमान अनेक यज्ञ करवून नानाप्रकारच्या धर्मवि-धींचे पूर्णपणे आचरण केल्यानंतर त्या महा-पराक्रमी आणि निस्सीमकातिसंपन्न अशा राजाला इंद्राच्या अर्घ्या आसनाची प्राप्ति झाली. निरंतर धर्मांमध्ये आसक्त असणाऱ्या त्या बुद्धिमान् राजाने एका दिवसांत केवळ आज्ञेच्या योगाने ही समुद्रवल्याकित आणि नगरयुक्त पृथ्वी जिंकून घेतली. हे महाराजा, त्याने जे विपुलदक्षिणायुक्त यज्ञ केले होते, त्यांतील चयनाच्या योगाने ही चार समुद्रांनी

वेष्टिलेली सर्व पृथ्वी व्याप्त होऊन गेलेली होती. त्या वेळीं चयनाने व्याप्त झालेलें नाहीं असें कोणतेंही स्थल राहिलेलें नव्हतें. हे महाराजा, त्यानें दहा हजार पद्मे धेनु ब्राह्मणांस अर्पण केल्या असें सांगतात. ज्या वेळीं बारा वर्षे अवर्षण पडलेलें होतें त्या वेळीं त्या महात्म्यानें धान्याची अभिवृद्धि होण्यासाठीं इंद्राच्या समक्ष पर्जन्यवृष्टि केली. त्यानें गर्जना करणाऱ्या महामेघाप्रमाणें असणाऱ्या प्रचंड अशा गांधारदेशाधिपतीस बाणांनीं छिन्नविच्छिन्न करून ठार केलें. ज्याचा आत्मा कृतकृत्य झाला आहे अशा त्या राजाने चार प्रकारच्या आपल्या प्रजांचें पालन केलें. तसेंच, त्या अत्यंत तेजस्वी अशा राजाने आपल्या तपोबलाच्या योगाने सर्वही लोकांकडून तप घडविलें. त्या सूर्याप्रमाणें तेजस्वी असलेल्या राजाचें हें देवतांचा याग करण्याचें स्थान असून, हें त्याच्या अत्यंत पवित्र अशा देशांत व कुरुक्षेत्राच्या मध्यभागी आहे. ह्याप्रमाणें, हे राजा, तूं जें मला विचारिलें होतें तें मांडात्याचें मोठें चरित्र आणि उत्कृष्ट प्रकारचा जन्म हें सर्व मी तुला सांगितलें आहे.

वैशंपायन ह्याणाले:—हे भारता जनमेजया, लोमश महर्षीनें ह्याप्रमाणें माषण केल्यानंतर त्या कुंतीपुत्रानें पुनः सोमकाविषयी प्रश्न केला.

## अध्याय एकशें सत्ताविसावा.

—:०:—

### सोमकचरित.

युधिष्ठिर ह्याणाला:—हे वक्तृश्रेष्ठा, सोमक राजाचा पराक्रम कसा काय होता? त्यानें केलेलीं कृत्ये आणि त्याचा प्रभाव ह्याविषयीचा खरा वृत्तान्त ऐकावा अशी माझी इच्छा आहे.

लोमश ह्याणाले:—युधिष्ठिरा, पूर्वीं सोमक नांवाचा एक धर्मनिष्ठ राजा होऊन गेला.

त्याला सारख्या अशा शंभर भार्या होत्या. पुढें पुष्कळ काळ लोटला व त्या राजानेही देवताराधनादिक मोठमोठे प्रयत्न केले, तथापि त्याला त्यांच्यापासून पुत्र झाला नाहीं. पुढें तो वृद्ध होऊं लागला असतां त्याला प्रयत्नाने त्या शंभर स्त्रियांमध्ये मिळून एक जंतुनांवाचा पुत्र झाला. तो जन्म पावल्यापासून, हे प्रजापालका, त्याच्या सर्वही माता कामोपभोगापासून परावृत्त होऊन केवळ त्याच्याच सभोवतीं जाऊन बसूं लागल्या. पुढें कोणे एके दिवशीं त्या जंतूच्या बरगडीच्या खालच्या बाजूस एक मुंगी चावली. तेव्हां त्या बालकानें दुःखानें किंकाळी फोडली. हें पाहून त्याच्या त्या सर्व माताही अत्यंत दुःख पावून त्याच्या सभोवतीं उम्या राहून एकदम आक्रोश करूं लागल्या. त्यांच्या आक्रोशाचा ध्वनि फारच प्रचंड झाला. ह्या वेळीं राजा आपल्या पुरोहितांसह वर्तमान मंत्र्यांच्या सभेमध्ये बसलेला होता. तेव्हां एकाएकीं तो पीडासूचक ध्वनि त्याच्या कानांवर गेला. तदनंतर त्यानें, हें काय आहे, याचा शोध करण्यासाठीं द्वारपालास पाठविलें असतां, त्यानें येऊन त्याच्या पुत्राविषयीचा सर्व वृत्तान्त जसा घडला होता तसा सांगितला. तें ऐकून, हे शत्रुमर्दना, सोमक राजाही आपल्या मंत्र्यांसह वर्तमान त्वरेनें अंतःपुरांत गेला व पुत्राला धीर देऊन आणि त्याचें सांत्वन करून अंतःपुरांतून बाहेर पडला; आणि, हे राजा, आपला ऋत्विज व अमात्य ह्यांसह बसून असें ह्याणाला.

सोमक ह्याणाला:—धिकार असो ह्या एकपुत्रपणाला! ह्यापेक्षां निपुत्रिकपणाच कांहीं अंशीं बरा. एकपुत्रपणा हा प्रत्यही प्राण्यांच्या पीडेस कारणीभूत असल्यामुळें मूर्तिमंत शोकच होय. हे प्रभो ब्रह्मन्, पुत्राच्या इच्छेनें मी सारख्याच प्रकारच्या ह्या शंभर भार्या परीक्षा

करून वरिल्या. तथापि त्यांना संतति नसून, सर्वही स्त्रिया संततीविषयी प्रयत्न करीत असतां मोठ्या कष्टाने मला हा जंतुनामक एकच पुत्र उत्पन्न झाला, ह्यापेक्षां दुसरी दुःखकारक गोष्ट ती कोणती ? हे द्विजश्रेष्ठा, आतां ह्या स्त्रियांचें आणि माझेही वय निघून गेलें असून आम्हां सर्वांचे पंचप्राण एकुलत्या एका पुत्रावर अवलंबून राहिलेले आहेत. तेव्हां, अशा तऱ्हेचें एखादें कर्म असेल काय, कां ज्या योगानें मला शंभर पुत्र होतील ? मग तें कर्म लहान असो, मोठें असो, अथवा दुर्घट असो.

ऋत्विज म्हणाला:—हे सोमका, ज्याच्या योगानें शंभर पुत्र होतील असें कर्म आहे. पण तें करण्याविषयी जर तूं समर्थ असशील तर तुला सांगितों.

सोमक म्हणाला:—तें कर्म करितां येणें शक्य असो अथवा अशक्य असो, त्याच्या योगानें जर शंभर पुत्र होत असतील, तर मी तें केलेच म्हणून समजा. भगवंतांनीं मला तें सांगों.

ऋत्विज म्हणाला:—हे राजा, मी यज्ञ करितों आणि त्यामध्ये तूं ह्या जंतूचाच होम कर. म्हणजे तुला ताबडतोब कांतिमान् असे शंभर पुत्र होतील. ह्या जंतूच्या वपेचा होम होऊं लागला असतां त्याच्या मातांनीं त्या धूमाचें अवघ्राण करावें, म्हणजे त्या अत्यंत वीर्यसंपन्न अशा तुझ्या स्त्रियांना शंभर पुत्र होतील. पुढें हा जंतु ज्या स्त्रीपासून तुला सांप्रत झाला आहे त्याच स्त्रीपासून पुनरपि उत्पन्न होईल; व ह्याच्या बरगडीच्या वरच्या बाजूला एक सुवर्णमय चिन्ह राहील.

## अध्याय एकशें अष्टाविसावा.

—:०:—

सोमककृत पुत्रहोम व शतपुत्रप्राप्ति.

सोमक म्हणाला:—हे ब्रह्मन्, आपणाला

जें जें जसें जसें केलें पाहिजे असेल तें तें त्याप्रमाणें करा. मला पुत्रप्राप्तीची इच्छा असल्यामुळें मी तें आपलें सर्व सांगणें ऐकेन.

लोमश म्हणाले:—तदनंतर तो ऋत्विज त्या सोमकाकडून नंतूचा होम करवूं लागला; पण दयायुक्त अशा त्याच्या माता त्या आपल्या पुत्राला ओढून घेऊं लागल्या आणि अत्यंत शोकाकुल होऊन 'हाय हाय ! आम्ही ठार झालों !' म्हणून आक्रोश करूं लागल्या; आणि त्या पुत्राचा उजवा हात धरून करुणस्वरानें रोदन करूं लागल्या. इकडे तो ऋत्विजही

त्याच्या डान्या हाताला धरून ओढूं लागला. पुढें कुररीनामक पक्ष्याप्रमाणें व्याकूळ होऊन गेलेल्या त्या स्त्रियांकडून पुत्राला ओढून घेऊन व ठार करून त्यानें यथाविधि त्याच्या वपेचा होम केला.

हे कुरुनंदना, याप्रमाणें वपेचा होम चालला असतां त्या गंधाचें अवघ्राण करून त्याच्या त्या माता एकाएकी व्याकूळ होऊन भूमीवर पडल्या. तदनंतर त्या श्रेष्ठ स्त्रियांच्या ठिकाणीं गर्भ राहिले. पुढें, हे प्रजापालका भरतवंशजा युधिष्ठिरा, दहा महिने होतांच त्या सर्व स्त्रियांपासून सोमकाला बरोबर शंभर पुत्र झाले. हे पृथ्वीपते, त्यांपैकीं जंतु हा ज्येष्ठ असून पूर्वीच्याच आपल्या मातेच्या उदरीं जन्मास आलेला होता. त्या सर्वही स्त्रियांचें त्याच्यावर जितकें प्रेम होतें तितकें आपल्या पुत्रांवरही नव्हतें. त्याच्या बरगडीच्या वरच्या बाजूस पूर्वी सांगितलेलें तें सुवर्णमय चिन्ह असून त्या शंभर पुत्रांमध्ये गुणांनीं देखील तोच श्रेष्ठ होता.

सोमक व त्याचा पुरोहित ह्यांची

पारलौकिक गति.

पुढें तो सोमकाचा गुरु परलोकवासी झाला

व कांहीं काळ गेल्यानंतर सोमकही परलोकास



गेल्या. तेव्हां त्याला तो आपला गुरु नरकामध्ये पडून क्लेश पावत आहे असे दिसले. तें पाहून त्याने त्याला विचारिलें की, हे द्विजा, आपण ह्या नरकामध्ये कां क्लेश भोगीत आहां ? हें ऐकून, अग्नीमध्ये शिजू लागलेला तो गुरु त्याला म्हणाला की, हे राजा, मीं तुजकडून यज्ञ करविला त्या कर्माचें हें फळ आहे !, हें ऐकून तो राजर्षि यमधर्माला म्हणाला की, ' मी ह्या अग्नीत प्रवेश करितों व माझ्या ह्या पुरोहिताला सोडून धा. कारण, हा महाभाग माझ्यासाठी नरकाग्नीमध्ये शिजू लागला आहे. '

यमधर्म म्हणाला:—हे राजा, कर्त्यावाचून दुसऱ्याला केव्हांही फलाचा उपभोग घेतां यावयाचा नाही. हे वक्तृश्रेष्ठा, हीं पहा तुला मिळणारी फळे दिसत आहेत !

सोमक म्हणाला:—ह्या ब्रह्मवादी गुरूवाचून मला पुण्यसंपन्न अशा लोकांच्या प्राप्तीची इच्छा नाही. स्वर्गामध्ये असो अथवा नरकामध्ये असो, ह्याच्याबरोबरच वास करावा असे माझ्या मनांतून आहे. कारण, हे धर्मराज, ह्याचें आणि माझें कर्म सारखेंच आहे; व म्हणूनच आम्हां उभयतांना पुण्याचें अथवा पातकाचें फल सारख्याच प्रकारें मिळालें पाहिजे.

यमधर्म म्हणाला:—हे राजा, तुझी जर अशी इच्छा असली तर तूं ह्याच्याबरोबर राहून हा भोगील तितका वेळ ह्या कर्माचें फल भोग, म्हणजे पुढें तुला सद्गति मिळेल.

लोमश म्हणाले:—हें ऐकून त्या कमलनेत्र राजानें यमधर्मानें सांगितल्याप्रमाणें सर्व कांहीं केलें, व पापाचा क्षय झाल्यानंतर गुरूसहवर्तमान नरकांतून मुक्त होऊन तो गुरुप्रिय राजा त्या आपल्या ब्राह्मण गुरूसहवर्तमान स्वतःच्या कर्मानें संपादन केलेल्या सद्गतीस पोहोचला. युधिष्ठिरा, हा जो पुढें विराजमान असा आश्रम दिसत आहे तो त्याचाच होय.

ह्या ठिकाणीं क्षमाशील होऊन सहा दिवस राहिलें असतां मनुष्याला सद्गति मिळते. म्हणूनच, हे राजेंद्रा, ह्या आश्रमामध्ये आपण कांहीं न करितां नियमनिष्ठ होऊन सहा दिवस राहूं या. हे कुरुकुलश्रेष्ठा, तूं तसें करण्याची तयारी कर.

## अध्याय एकशें एकोणतिसावा.

—\*:—

### नानास्थाननिर्देश.

लोमश म्हणाले:—हे राजा, ह्या ठिकाणीं पूर्वी स्वतः ब्रह्मदेवानें एक हजार वर्षांनीं संपणारा इष्टीकृत नांवाचा यज्ञ केला होता. तसेंच, नाभागपुत्र अंबरीष ह्यानेही ह्याच ठिकाणीं यमुनेच्या तीरावर यज्ञ करून सदस्यांना दहा पक्षे घेऊन अर्पण केल्या; आणि यज्ञांच्या योगानें व तपाच्या योगानें तो उत्कृष्ट प्रकारें सिद्धि पावला. यज्ञ करणारा पुण्यकर्ता नहुष ह्याचा हा यज्ञप्रदेश! तसेंच, हे कौतेया, अमर्याद तेज असलेला व इंद्राची स्पर्धा करणारा सार्वभौम राजा ययाति ह्याची ही यज्ञभूमि होय. ही पहा ती भूमि नानाप्रकारच्या अग्नीचें चयन केलेली व ययातीच्या यज्ञकर्मांनीं व्याप्त झालेली असल्यामुळें जणू त्यामध्ये मग्न होऊन गेली आहे असें दिसतें. ही पहा एकच पत्र असलेली शर्माची शाखा. हें उत्कृष्ट प्रकारचें सुरापान. हा पहा परशुरामानें केलेले डोह. हा नारायणाचा आश्रम पहा. हे पृथ्वीपते, योगबलांन पृथ्वीवर संचार करणाऱ्या निस्सीमतेजस्वी ऋचीकपुत्राचा हा श्वेतवर्ण भूमीवर असलेला गमनमार्ग पहा. हे कुरुनंदना, एकदा एक पिशाची एका स्त्रीला जें म्हणाली होती त्याविषयीची एक गाथा आहे; ती मी तुला सांगतो, ऐक. ती म्हणाली, “ हे स्त्रिये, तूं युगंधर पर्वतावर दधि प्राशन कर; अच्युत स्थलाचे ठिकाणीं रहा; आणि



भूतलयनामक तीर्थांमध्ये स्नान कर; आणि मग पुत्रासहवर्तमान येथे वास्तव्य कर. असें करूनही एक दिवस येथे राहिल्यानंतर तूं जर दुसरे दिवशी पुनः येथे राहशील, तर त्या दिवशी दिवसां तुझी स्थिति अशी ह्मणजे माझ्यासारखी होईल; व पुढे रात्रीही राहिलीस तर ह्यापेक्षाही निराळीच अवस्था तुला भोगावी लागेल!”

हे भरतकुलश्रेष्ठा, आज रात्री आपण येथेच राहूं. कारण, हे भरतकुलोत्पन्ना कुंतीपुत्रा युधिष्ठिरा, हे कुरुक्षेत्राचे द्वार आहे. हे राजा, ह्या ठिकाणीच नहुषपुत्र राजा ययाति ह्याने अनेक प्रकारच्या रत्नसमुदायांचा व्यय करून पुष्कळ यज्ञ केले. त्या यज्ञांमध्ये इंद्र संतुष्ट झाला होता. हे पहा, वृक्षावतरण नांवाचे उत्कृष्ट प्रकारचे यमुनातीर्थ. हे स्वर्गवृष्टाचे द्वार आहे असे ज्ञानी लोक ह्मणतात. बा युधिष्ठिरा, ह्या ठिकाणी श्रेष्ठ अशा मुनिजनानीं सारस्वतसंज्ञक यज्ञ केला असतां यज्ञस्तंभ आणि उलूखलादिक पात्रे हीं देखील अवभृथ-स्नानास जात असत. हे राजा, ह्या ठिकाणीच भरत राजाने अनेक यज्ञ केले व धर्माच्या अनुरोधाने सर्व पृथ्वीचे राज्य संपादन केल्यानंतर अश्वमेध यज्ञ करण्यासाठीं श्यामकर्ण अश्व वारंवार सोडला होता. हे पुरुषश्रेष्ठा, ह्या ठिकाणीच मुनिश्रेष्ठ संवर्ताने संरक्षण केलेल्या मरुत राजाच्या हातून उत्कृष्ट प्रकारचा यज्ञ घडला. हे राजेंद्रा, ह्या ठिकाणी स्नान केलें असतां सर्वही लोक दृष्टिगोचर होऊं लागतात; व मनुष्य पापमुक्त होऊन शुद्ध होतो. यास्तव तूं येथेही स्नान कर.

वैशंपायन ह्मणाले:—हे ऐकून महर्षींनीं स्तवन केलेल्या राजा पांडवश्रेष्ठ युधिष्ठिराने बंधूसहवर्तमान त्या ठिकाणी स्नान केलें आणि लोमश मुनीस असें सांगितलें, “हे अमोघ-विक्रमा, येथे स्नान केल्यामुळे मला जें तप

घडलें त्याच्या योगाने मला सर्वही लोक उत्कृष्ट प्रकारें दिसूं लागले आहेत. मी जरी येथे आहे तरी मला श्वेतवर्ण वाहनाने युक्त असणारा पांडवश्रेष्ठ अर्जुन दिसत आहे.”

लोमश ह्मणाले:—हे महाबाहो, तूं ह्मणतोस तें अगदी बरोबर आहे. मोठमोठ्या ऋषींसही येथे स्नान केल्याने असेच सर्व लोक दिसूं लागतात. असो; आतां तूं पवित्र अशी ही सरस्वती नदी पहा. हे नरश्रेष्ठा, हिजमध्ये स्नान केलें असतां मनुष्य निष्पाप होऊन जातो. या ठिकाणी, हे कुंतीपुत्रा, देवर्षि ऋषि आणि अनेक राजर्षि यांनीं सारस्वत यज्ञ केले होते. ही पहा आसमंताद्वागीं पांच योजनेपर्यंत असलेली प्रजापतीची वेदी. महात्म्या आणि यज्ञशील अशा कुरूचे हे क्षेत्र होय.

## अध्याय एकशें तिसावा.

—:०:—

### नानातीर्थनिर्देश.

लोमश ह्मणाले:—हे भरतकुलोत्पन्ना, ह्या ठिकाणी देहत्याग करणारे लोक स्वर्गास जातात व ह्मणूनच हे राजा, ह्या ठिकाणी मरणाच्या इच्छेनें हजारों लोक येत असतात. पूर्वी यज्ञ करतेवेळीं दक्षाने असा आशीर्वाद दिलेला आहे कीं, ‘ह्या ठिकाणी जे लोक मरण पावतील ते सर्वही स्वर्गास जातात.’ हे प्रजापालका, ही दिव्य, रम्य आणि प्रवाहशालिनी अशी सरस्वती नदी पहा. तसेंच हे प्रजापालका, सरस्वतीच्या तीरावर असणारे हे विनशननामक तीर्थ होय. हे निषदराष्ट्राचे द्वार असून त्या निषादांच्या दोषामुळेच, हे वीरा, सरस्वती नदी कोणाचाही स्पर्श होऊं नये ह्मणून पृथ्वीमध्ये प्रविष्ट झाली. हा पहा चमसोद्रेद,—ह्या ठिकाणी सरस्वती दृष्टिगोचर होते. तेथे पवित्र अशा सर्व समुद्रगामिनी

नद्या ह्या सरस्वतीकडे आलेल्या होत्या. हे शत्रुमर्दना, हें पहा सिंधूचें मोठें तीर्थ,—ह्या ठिकाणीं लोपामुद्रेन अगस्त्याची भेट घेऊन त्यास पति ह्या नात्यानें वरिलें. हे सूर प्रमाणें कांतिमान् राजा, हें जें पुढें तीर्थ विराजमान आहे त्याचें नांव प्रभास असें असून, तें इंद्राच्या प्रीतीतील, पुण्यकारक, पवित्र आणि पापनाशक आहे. हें पहा इकडे विष्णुपद नांवाचें उत्कृष्ट प्रकारचें तीर्थ दिसत असून ही रम्य आणि पवित्र अशी विपाशा नदी दृग्गोचर होत आहे. हि असें नांव पडण्याचें कारण—पूर्वीं भगवान् वसिष्ठ ऋषींना पुत्रशोक झाला व त्यामुळें त्यांनीं आपलें शरीर पाशांनीं बांधून घेऊन ह्या नदीमध्ये उडी टाकली असतां ते विपाशा ( पाशरहित ) होऊन पुनः वर आले. हे शत्रुमर्दना, मोठमोठ्याऋषींनीं वास्तव्य केलेलें हे काश्मीरमंडळ तूं आपल्या बंधूसहवर्तमान अवलोकन कर. हे भरतवंशजा, ह्या ठिकाणीं उत्तरेकडे रहाणारे सर्व ऋषि, नहुषपुत्र ययाति, अग्नि आणि काश्यप ह्याचा संवाद झाला होता. हे महाराजा, हें मानससरोवराचें द्वार पुढें चमकत आहे; ह्या पर्वताच्या मध्यभागीं श्रीमान् रामानें वास्तव्य केलें होतें. हें वसतिस्थान वातिकखंड ह्या नांवानें प्रख्यात असून, हे अमोघपराक्रमा, ह्याच्या द्वाराचें केव्हांही उलंघन करितां येत नाही. हें विदेहदेशाच्या उत्तरेस आहे. हे पुरुषश्रेष्ठा कुंतीपुत्रा, ह्या देशामध्ये दुसरे हेंही आश्चर्य आहे कीं, प्रत्येक पांच वर्षीच्या श्रेष्ठीं पार्षद आणि पार्वती ह्यांसहवर्तमान येथें स्वेच्छेनुरूप स्वरूप धारण करणाऱ्या श्रीशंकराचें दर्शन होतें. ह्या सरोवराच्या तीरावर आपल्या परिवाराचें कल्याण इच्छिणारे यज्ञकर्ते पुरुष यज्ञ करून चैत्रमासी उत्तम प्रकारें श्रीशंकराचें आराधन करितात.

श्रद्धायुक्त आणि जितेंद्रिय होऊन ह्या सरोवराच्या स्नान करणाऱ्या मनुष्याचें पाप नष्ट होऊन जातें व त्यास उत्कृष्ट प्रकारची गति मिळते. हा पहा उज्जैनक नांवाचा प्रदेश,—ह्या ठिकाणीं कार्तिकेय आणि अरुंधतीयुक्त वसिष्ठ मुनि हे शांति पावले. हा कुशवानसंज्ञक डोह पहा. ह्याच्या जलामध्ये कमलें आहेत. हा पहा रुक्मिणीचा आश्रम. ह्या ठिकाणीं क्रोधाचा निग्रह करून ती शांत झाली. हे पांडुपुत्रा, तूं समाधीचें संक्षिप्त स्वरूपच असा भृगुतुंगसंज्ञक महापर्वत ऐकिलेलाच आहेस. तो तुला आतां प्रत्यक्ष दृष्टीस पडेल. हे राजेंद्रा, सर्व प्रकारच्या पातकांपासून मुक्त करणारी अशी ही वितस्तानामक नदी पहा. हिच्या तीरावर महर्षि वास्तव्य करीत असून हिचें जल थंडगार व अत्यंत स्वच्छ आहे. यमुनेच्या समीपच जला आणि उपजला ह्या दोन नद्या आहेत ह्यांच्या तीरावर यज्ञ केल्यामुळें उशीनरराजा इंद्रापेशांही अधिक श्रेष्ठत्व पावला. हे प्रजापालका भरतकुलोत्पन्ना युधिष्ठिरा, त्या वेळीं इंद्र आणि अग्नि हे त्या नृपश्रेष्ठाची परीक्षा करण्यासाठीं त्याच्या त्या राजसभेमध्ये आले. त्या उभयतां वरदायकांच्या मनांतून महात्म्या उशीनराची परीक्षा करावी असें होतें ह्यामुळें इंद्र ससाण्याचें रूप घेऊन व अग्नि कवच्याचें स्वरूप धारण करून त्याच्या यज्ञामध्ये आला; आणि राजा, ससाण्याच्या भीतीनें व्याकूळ होऊन संरक्षणाची इच्छा करणारा तो कवडा त्या वेळीं त्या राजाच्या मांडीवर जाऊन दडून बसला.

## अध्याय एकशें एकतिसावा.

—:०:—

शिविराजाचें सत्वपरीक्षण.

श्येन ( ससाणा ) झणाला:—राजा, तुला सर्वही भूपति ' हा एकटाच धर्मात्मा आहे '

असें ह्मणतात. असें असतां तूं हें धर्मविरुद्ध कृत्य काय ह्मणून करूं इच्छित आहेस ? राजा, मी सांप्रत क्षुधेनें पीडित झालों आहे. तेव्हां, मला योग्य अशा माझ्या भक्ष्याचें तूं धर्मलोभानें संरक्षण करूं नको. कारण, तसें केल्यानें तूं धर्मत्याग केल्यासारखें होईल.

राजा ह्मणाला:—हे पक्षिश्रेष्ठा, हा पक्षी तुझ्या मीतीनें संव्रस्त होऊन गेला असून, तो जीविताच्या लोभानें स्वतःचें संरक्षण व्हावें ह्मणून माझ्याजवळ आलेला आहे. अशा तऱ्हेनें जवळ आलेला आणि अभय मागणारा जो हा कपोत ( कवडा ) तो तुला दिला तर मला अत्यंत अधर्म घडेल हें तुला कसे समजत नाही ? हे श्येना ( ससाण्या ), हा कपोत गडबडून गेला असून त्याच्या अंगाला घाम सुटूं लागला आहे. अशा प्रकारें जीविताच्या आशेनें मजकडे आलेल्या ह्या कपोताचा त्याग करणें निषिद्ध आहे. जो कोणी एखादा मनुष्य ब्रह्महत्या करील, अथवा जो लोकांची केवळ माताच अशा धेनूचा वध करील, किंवा जो शरणागताचा त्याग करील, त्या तिघांनाही सारखेंच पातक लागतें.

श्येन म्हणाला:—हे पृथ्वीपते, सर्व प्राण्यांची उत्पत्ति आहारावरच अवलंबून असून, आहाराच्याच योगानें जिवंत राहतात. एकाद्या वस्तूचा त्याग करणें अत्यंत कठीण असलें तरीही तिचा त्याग करून पुष्कळ दिवस वांचतां येईल; पण आहार सोडून दिला तर फार वेळ अस्तित्व राहणें शक्य नाही. हे प्रजापालका, माझा आणि माझ्या भक्ष्याचा तूं वियोग केलास तर आज हे माझे प्राण ह्या शरीराचा त्याग करून अत्यंत निर्भय अशा ब्रह्ममार्गास जातील. हे धर्मात्मन्, अशा रीतीनें मी मरण पावलों ह्मणजे माझ्यावरच अवलंबून असणारा पुत्र, स्त्रिया इत्यादिक

माझा परिवार नष्ट होऊन जाईल. अशा प्रकारें तूं एका कपोताचें संरक्षण करूं लागलास की, तुझ्या हातून अनेक प्राण्यांचें संरक्षण होणार नाही. सारांश, एका कपोताच्या पायीं तुझ्या हातून अनेक प्राण्यांचा वध घडेल. ह्यास्तव तूं हा धर्म सोडून दे. ज्या एका धर्माच्या बाजूनें दुसऱ्या धर्मास बाध येतो, तो धर्म नसून कुधर्म होय. हे सत्यविक्रमा, ज्याच्या आचरणानें दुसऱ्या धर्मास विरोध येत नाही तोच खरा धर्म होय. पृथ्वीपते, जे धर्म परस्पर विरुद्ध असतील त्या धर्मांमध्ये गौरवलाघवाचा विचार करावा व जो निर्बाध असेल त्याचेंच आचरण करावें. तेव्हां, हे राजा, आतां ह्या कृत्यामध्ये धर्म कोणता आणि अधर्म कोणता ह्याविषयी विचार करितांना तूं त्याच्या गौरवाचा व लाघवाचा विचार कर; आणि ज्यामध्ये अधिक्य असेल तोच धर्म असें ठरीव.

राजा ह्मणाला:—हे पक्षिश्रेष्ठा, तूं फार चांगलें भाषण केलें आहेस. तूं पक्षिराज गरुड आहेस काय ? तूं धर्मवेत्ता आहेस ह्यांत तर संशयच नाही. कारण, तूं धर्मसंबंधीं पुष्कळ आणि आश्चर्यकारक अशीं भाषणे करित आहेस ह्यामुळे, तुला माहीत नाही असें कांहींही नाही असें मला तुझ्यासंबंधानें वाटतें. मग शरणार्थी प्राण्याचा त्याग करणें चांगलें असें तुला कसे वाटत आहे ? त्यांतूनही, हे विहंगमा, हा तुझा उद्योग केवळ आहाराकरितां आहे व तो आहार तुला दुसऱ्या रीतीनें ह्याहीपेक्षां अधिक मिळवितां येईल. तेव्हां ह्या पक्ष्यासाठीं एकादा वृषभ, वराह, मृग, महिष अथवा दुसरेंही तुला जें कांहीं हवें असेल तें आज मागून घे.

श्येन ह्मणाला:—हे महाराजा, मी वराह, वृषभ अथवा इतरही नानाप्रकारच्या पशूंस भक्षण करित नाही; तेव्हां मला दुसरा कोणताही प्राणी घेऊन काय करावयाचें आहे ?

हे क्षत्रियश्रेष्ठा, देवांनीं जें मला ठरवून दिलेलें आहे तें हें कपोतरूपी भक्षक तूं माझें मला दे. श्येनांनीं कपोतांस भक्षण करणें ही पद्धति सार्वकालिक आहे. ह्यास्तव, राजा, तूं धर्माचें तत्त्व न जाणतां केळीच्या कालासारख्या ह्या निःसार अशा धर्मांमध्ये आसक्त होऊन राहूनको.

राजा ह्यणालाः—हे आकाशगामी श्येना, हें शिबिकुलोत्पन्न राजाचें सर्व राष्ट्र, किंबहुना शरणार्थी होऊन आलेल्या ह्या पक्ष्यावांचून तुला दुसरें जें कांहीं अभीष्ट असेल तें सर्व मी देतों. हे पक्षिश्रेष्ठा, मी जें कृत्य केलें असतां तूं ह्या पक्ष्याला सोडून देशील तें कृत्य तूं मला सांग, ह्यणजे मी करीन; पण हा कपोत कांहीं तुला देणार नाही.

श्येन ह्यणालाः—हे नराधिपते उशीनरा, जर ह्या कपोतावर तुझें प्रेम असेल, तर तूं आपलें मांस सोलून काढ; आणि एका तागडीत तें कपोताच्या वजनाला घालून, ज्या वेळीं तें ह्या कपोताच्या वजनाइतकें भरेल त्या वेळीं मला दे, ह्यणजे त्या योगांनं मला संतोष होईल.

राजा ह्यणालाः—श्येना, हें जें तूं माझ्या-पार्शी मागितलेंस तो मजवर अनुग्रहच आहे असें मी समजतों; व ह्यणूनच, आतां मी आपलें मांस ताजव्यांत घालून वजन करून तुला देतों.

लोमश ह्यणालेः—हे प्रभो युधिष्ठिरा, ह्याप्रमाणें भापण करून तो परमधर्मज्ञ राजा आपलें मांस काढून कपोताबरोबर वजन करूं लागला. पण ताजवा उचलतांना कपोताचें वजन मांसाहून अत्यंत अधिक भरलें. हें पाहून राजा उशीनर ह्यानें पुनः आपलें मांस काढून त्यांत घातलें. असें केलें तरही जेव्हां मांस कपोताच्या वजनाला भरेना, तेव्हां तो स्वतः तांगडीमध्ये जाऊन बसला ! हें पाहून श्येन ह्यणालाः—हे धर्मज्ञा, मी इंद्र असून हा कपोत अग्नि आहे. आह्मी उभयतां

तुझ्या सत्वाची परीक्षा पाहण्याकरितां ह्या यज्ञमंडपामध्ये आलों होतो. हे प्रजापालका, तूं जें आपल्या अवयवांचें मांस काढलेंस, त्यामुलें तुझी देदीप्यमान अशी कीर्ति होऊन ती लोकांना दिपवून सोडील. तसेंच हे पृथ्वी-पते, जोंवर लोकांच्या तोंडीं तुझें नांव राहील, तोंवर तुझी अक्षय्य कीर्ति राहून तुला शाश्वत अशा लोकांचीही प्राप्ति होईल.

ह्याप्रमाणें राजाला सांगून इंद्र पुनरपि स्वर्गावर निघून गेला. इकडे धर्मात्मा उशीनर ह्यानेंही आपल्या धर्मजन्य पुण्याच्या योगांनं स्वर्ग आणि मृत्यु ह्या दोन्ही लोकांस व्याप्त करून सोडिलें; आणि त्याचें शरीर अत्यंत कांतिमान् होऊन तो स्वर्गावर गेला. युधिष्ठिरा, हें त्याच महात्म्या राजाचें वसतिस्थान होय. हें पवित्र आणि पापनाशक असें स्थान तूं माझ्यासह अव-लोकन कर. राजा, पुण्यसंपन्न आणि महात्मे अशा लोकांना ह्या ठिकाणीं सदोदित देवतांचें आणि सनातन अशा मुनींचें दर्शन होतें.

## अध्याय एकशें वत्तिसावा.

-:०:-

### अष्टावक्रचारंतापक्रम.

लोमश ह्यणालेः—हे नरेंद्रा, ह्या पृथ्वीवर ज्या उद्दालकपुत्र श्वेतकेतूला मंत्रनिष्णातबुद्धि असें ह्यणतात, त्याचा हा सदोदित फलें येणाऱ्या वृक्षांनीं युक्त असलेला आश्रम पहा. ह्या ठिकाणीं त्या श्वेतकेतूला मनुष्यदेह धारण करून आलेल्या सरस्वतीचें साक्षात् दर्शन झालें. तेव्हां ती वर देण्याविषयी प्रवृत्त झाली असतां श्वेतकेतु तिला ह्यणाला, 'मला वाङ्मयाचें ज्ञान व्हावें.' युधिष्ठिरा, ह्या युगांत ब्रह्मवादी लोकांमध्ये श्रेष्ठ असे कहोडपुत्र अष्टावक्र आणि उद्दालक-पुत्र श्वेतकेतु हे उभयतां मामेभाचे मुनि ह्या पृथ्वीवर होते. ते उभयतां मामेभाचे ब्राह्मण

पृथ्वीपति विदेहराज ह्याच्या यज्ञभूमीमध्ये गेले व त्या ठिकाणी त्या निःसीमज्ञानशाली पुरुषांनी विवादामध्ये बंदीला जिंकून टाकिले. हे कौतेया, अष्टावक्र हा ज्याचा दौहित्र (कन्येचा पुत्र) त्या उद्दालक मुनीच्या ह्या पवित्र आश्रमामध्ये जाऊन तू आपल्या बंधूसहवर्तमान त्याची उपासना कर. युधिष्ठिरा, हा अष्टावक्र बालावस्थेत असतांनाच त्याने वाद करण्यासाठी जनकाच्या यज्ञामध्ये जाऊन त्याच्या बंदीचा वादामध्ये मोड केला व त्यास नदीमध्ये बुडवून टाकिले.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—हे लोमश मुने, ज्याने अशा प्रकारच्या बंदीचा पराजय केला, त्या ब्राह्मणाचा प्रभाव कोणत्या प्रकारचा होता, व तो आठ ठिकाणी वक्र होता ह्याचे कारण काय, ह्या सर्वांचे तत्त्व आपण मला कथन करावे.

गर्भामध्येच अष्टावक्रास शाप व त्याच्या पित्याचा वध.

लोमश ह्मणाले:—उद्दालकाचा कहोड ह्या नांवाने प्रख्यात असा एक नियमानिष्ठ शिष्य होता. त्याने चिरकाल आपल्या गुरूची सेवा करून त्याच्या मर्जाप्रमाणे वागून अध्ययन केले. त्या शिष्याने त्या ब्राह्मणाची सेवा केली, तेव्हां ती लक्ष्यांत घेऊन त्या गुरूने त्याला तत्काल शास्त्रज्ञान अर्पण करून आपली मुजातानामक कन्या ही भार्या करून दिली. पुढे तिच्या ठिकाणी अश्रितुल्य असा एक गर्भ राहिला. त्याने आपला पिता अध्ययन करित असतांना ह्मटले की, 'हे तात, आपण सर्व रात्रभर अध्ययन करितां, पण हें कांही बरें नाही. बाबा, आपल्या प्रसादाने ह्या गर्भामध्ये राहूनच मी सर्व शास्त्रांसह सांग वेदांचे अध्ययन केलेले आहे. ह्मणून मी आपणाला ह्मणतो की, आपल्याकडून हें अध्ययन बरोबर रीतीने वठत नाही!'

ह्याप्रमाणे शिष्यांसमक्ष दूषण दिल्यामुळे त्या महर्षींनी क्रुद्ध होऊन मातेच्या उदरांत असणाऱ्या त्या गर्भास शाप दिला की, 'ज्या अर्थी तू उदरामध्ये असतांनाच बोलूं लागला आहेस, त्या अर्थी तू आठ ठिकाणी वांकडा होशील!' असा शाप झाल्यामुळे तो अष्टावक्र ह्या नांवाने प्रख्यात असलेला महर्षि त्याने ह्मटल्याप्रमाणे वक्र होऊन जन्म पावला. ह्याचा श्वेतकेतु ह्मणून एक मातुल असून तो वयाने त्याच्या बरोबरीचाच होता. असो; तो पुत्र ज्या वेळी उदरामध्ये वृद्धिंगत होऊं लागला, त्या वेळी मुजातेला पीडा होऊं लागली; व पुढे द्रव्याची अपेक्षा असल्यामुळे ती आपल्या द्रव्यहीन भर्त्याला संतुष्ट करून एकांतामध्ये असें ह्मणाली की, 'हे महर्षे, आतां मीं करावे कसें? मला तर हा दहावा महिना चालू आहे. पण आपल्याजवळ यत्किंचित्ही द्रव्य नाही की ज्या योगाने मी प्रसूत झाल्यानंतर मला त्या विपत्तींतून पार पडतां येईल!' असें भार्येने भाषण केले असतां तो कहोड मुनि द्रव्यार्जनासाठी जनकाकडे गेला. त्या वेळी जनकाच्या येथील वादवेत्त्या बंदीने त्याचा पराजय करून त्याला पाण्यामध्ये बुडविले. अशा रीतीने जनकाच्या सूताने त्याला पाण्यामध्ये बुडवून टाकिले आहे असें कानावर आले तेव्हां उद्दालकांने मुजातेकडे जाऊन तिला सांगितले की, ही गोष्ट अष्टावक्रापासून छपवून ठेव.' पुढे तिनेही त्याने सांगितलेली ती गुप्त गोष्ट बाहेर फोडिली नाही. ह्यामुळे तो अष्टावक्र मुनि जन्मल्यानंतरही त्याच्या कानावर ती गोष्ट गेली नाही, व ह्मणूनच तो उद्दालकालाच आपल्या पित्याप्रमाणे व श्वेतकेतूला बंधूप्रमाणे मानूं लागला. पुढे बाराव्या वर्षी एकदां तो अष्टावक्र पित्याच्या (उद्दालकाच्या) मांडीवर निजला असतां श्वेतकेतूने त्याला हाताला

घरून ओढला व तो रुडू लागला असतां ' ही मांडी तुझ्या पित्याची नव्हे, असें सांगितले. हें जें त्यानें त्या वेळीं वाईट भाषण केलें, तें मनांत राहून अष्टावक्राला फार दुःख झालें. पुढें अपल्या घरीं जाऊन त्यानें मातेला विचारलें कीं, ' माझा पिता कोठें आहे? ' हें ऐकून सुजाता अतिशय व्याकूळ झाली व तो शाप देईल ह्या भीतीनें तिनें तो सर्व वृत्तान्त त्याला कळविला.

**अष्टावक्राचें जनकयज्ञाकडे प्रयाण.**

हें सर्व खरा वृत्तान्त समजल्यानंतर रात्रीं तो ब्राह्मण अष्टावक्र श्वेतकेतूला ह्मणाला कीं, ' आपण उभयतां मिळून जनक राजाच्या यज्ञाला जाऊं. कारण, त्याच्या यज्ञामध्ये नानाप्रकारच्या आश्चर्यकारक गोष्टी आहेत असें ऐकण्यांत आहे. आपण तेथें गेलों ह्मणजे ब्राह्मणांचा वादविवाद ऐकावयास मिळेल; उत्कृष्ट प्रकारच्या वस्तु उपभोगावयास मिळतील; विद्वत्तेची प्राप्ति होईल आणि कल्याणकारक व सौम्य असा वेदघोष आपल्या कानीं पडेल. ' इतकें भाषण झाल्यानंतर ते उभयतां माझेभाचे जनक राजाच्या वैभवसंपन्न अशा यज्ञाला गेले. पुढें मार्गामध्यें अष्टावक्राची आणि राजाची गांठ पडली असतां राजसेवक अष्टावक्राला मार्गावरून दूर करूं लागले. तेव्हां तो अशा शब्दांनीं बोलला.

**अध्याय एकशें तेहेतिसावा.**

—:०:—

**अष्टावक्राचा राजाशीं संवाद.**

अष्टावक्र ह्मणाला:—अंध, बधिर, स्त्रिया आणि मस्तकावर भार असलेला पुरुष ह्यांना मार्ग दिला पाहिजे. ब्राह्मणावांचून इतरांची गांठ पडली तर त्यांनीं राजालाही मार्ग दिला पाहिजे, पण ब्राह्मणाची गांठ पडली ह्मणजे मात्र राजानेंच ब्राह्मणाला मार्ग दिला पाहिजे.

राजा म्हणाला:—हा मीं तुला मार्ग सोडलेला आहे. तुला जिकडून वाटेल तिकडून जा. अग्नि हा केव्हांही अत्यंत क्षुद्र असत नाही; त्याप्रमाणेंच ब्राह्मणही क्षुद्र नसतात, ह्यामुळेच प्रत्यक्ष इंद्र देखील निरंतर ब्राह्मणांच्या पुढें नम्र होऊन रहातो. मग आमची काय कथा?

अष्टावक्र म्हणाला:—हे नरश्रेष्ठा भूपते, आम्ही उभयतां यज्ञ पाहण्यासाठीं आलों आहों. कारण आम्हांला त्याविषयीं फार कौतुक वाटत आहे. आम्ही उभयतां अतिथि असल्यामुळे आम्हांला आंत सोडण्याविषयीं तूं द्वारपालाला आज्ञा करावीस अशी आमची इच्छा आहे. हे इंद्रद्युम्नपुत्रा, आम्ही यज्ञ अवलोकन करण्यासाठीं ह्या ठिकाणीं आलों असून, प्रभु जनकास अवलोकन करावें व त्याच्याशीं भाषण करावें अशी आमची इच्छा आहे. परंतु यज्ञमंडपांत प्रवेश न झाल्यामुळे आम्ही क्रोधरूपी व्याधीनें होरपळून जात आहों. कारण, हा द्वारपाल आम्हांला प्रतिबंध करीत आहे.

**अष्टावक्र व द्वारपाल ह्यांचा संवाद.**

द्वारपाल म्हणाला:—मी आपणांना नमस्कार करितों. आम्ही केवळ राजाचे आज्ञाधारक आहों. ह्यामुळे त्याच्या आज्ञेप्रमाणें सांगणें आम्हांला भाग आहे. तेव्हां मी सांगतों तें आपण ऐका. जरी ब्राह्मणजातींतील पुरुष असले तरी ते बाल असतील तर त्यांनीं आंत जावयाचें नाही, आणि ब्राह्मण नसले तरीही जे वृद्ध आणि चातुर्यसंपन्न असतील त्यांनीं आंत जावयाचें, अशी राजाची आज्ञा आहे.

अष्टावक्र ह्मणाला:—हे द्वारपालका, जर येथें वृद्धांना प्रवेश करितां येत असेल तर मलाही प्रवेश करितां आला पाहिजे. कारण, आम्हीही वृद्ध असून व्रतांचें आचरण केलेले, वेदप्रभावानें युक्त, श्रवण करण्याची इच्छा असणारे, जितेंद्रिय आणि ज्ञानप्राप्तीच्या कामीं

परिपूर्णत्वास पोहोचलेले आहेत. केवळ लहान एवढ्याच कारणाने कोणाचाही अपमान करू नये, असे सांगितलेले आहे. कारण, अग्नि जरी लहान असला तरी तो स्पर्श करितांच भस्म करून टाकितो.

द्वारपाल ह्मणाला:—हे बालका, जीमध्मे एक आणि अविनाशी अशा परब्रह्माचे प्रतिपादन केले असून जी विधि, अर्थवाद इत्यादि अनेक रूपांनी युक्त व विराजमान आहे अशी वेदवाणी तू पठन करीत रहा; उगीच फुशारकी कशाला मारितोस ? बाबारे, विद्वान् पुरुष मिळणे देखील फार कठीण आहे.

अष्टावक्र ह्मणाला:—ज्याप्रमाणे सावरीची बी मोठी वाढलेली असते, त्याप्रमाणे शरीर वाढलेले असले ह्मणजे मनुष्य वृद्ध होतो असे समजत नाहीत. कोणीही जरी लहान असला आणि त्याच्या शरीराचाच प्रमाणही अल्प असले तरी तो सार्थक्य पावला असल्यास वृद्ध होय; पण जो शरीराने वृद्ध असून निरर्थक असेल तो वृद्ध नव्हे.

द्वारपाल ह्मणाला:—ह्या लोकामध्ये बालक हे वृद्ध मनुष्यांकडून ज्ञानार्जन करितात आणि कांहीं काल लोटल्यावर आपणही वृद्ध होतात. ज्ञान हे थोड्याशा काळामध्ये संपादन करितां येणे शक्य नाही. तेव्हां तू बालक असून उगीच वृद्धासारखे भाषण करणे व्यर्थ होय.

अष्टावक्र ह्मणाला:—कालगतीने केंस पिकून मस्तक पांढरे झाले ह्मणजे मनुष्य वृद्ध होतो असे नाही; तर जो उत्कृष्ट प्रकारे ज्ञानसंपन्न असतो तो जरी लहान असला तरी वृद्धच होय, असे देव समजतात. मोठेपणा हा वयावर, केंस पिकण्यावर, द्रव्यावर अथवा बंधूवर अवलंबून आहे हे ह्मणणे धर्मास अनुसरून आहे असे ऋषि समजत नाहीत. ते ह्मणतात की, ' ज्याने सांग वेदाचे अध्य-

यन केले असेल तोच आमच्या मते मोठा होय. ' असो; हे द्वारपाला, मी ह्या राजसभेमध्ये बंदीला पाहण्यासाठी आलो आहे. तेव्हां तू माझ्या येण्याची वार्ता सुवर्णमाला धारण करणाऱ्या राजाला निवेदन कर. द्वारपाला, विद्वान् लोकांशी आक्षी वाद करीत आहेत असे आज तुझ्या दृष्टीस पडेल. इतकेंच नव्हे, तर परस्परांचा वाद वृद्धिगत होऊ लागला ह्मणजे आक्षी बंदीचा पराजय केलेला तुझ्या पाहण्यांत येईल. तसेंच आक्षी वादविवाद करू लागल्यानंतर आमचे निराकरण करितां न आल्यामुळे सर्वही लोक स्तब्ध होऊन बसले ह्मणजे आक्षी निकृष्ट आहेत की उत्कृष्ट आहेत हे विद्येमध्ये पारंगत असणारे ब्राह्मण आणि राजासहवर्तमान पुरोहितप्रभृति ह्यांना आज दिसून येईल.

द्वारपाल ह्मणाला:—ज्या ठिकाणी सुशिक्षित अशा विद्वान् लोकांनीच प्रवेश करावयाचा आहे, त्या यज्ञामध्ये तुज दहा वर्षांच्या बालकास कसा प्रवेश करितां येईल ? तथापि मी तुला आंत सोडण्याविषयी प्रयत्न करून पाहतो व तूही योग्य प्रकारे प्रयत्न कर; अर्थात् आपले कांहीं ज्ञान प्रकट कर.

अष्टावक्र ( राजाकडे वळून ) ह्मणाला:—हे जनककुलश्रेष्ठा राजा, तू सार्वभौम असून तुजपाशी सर्व वस्तूंची समृद्धि आहे; व ज्याप्रमाणे पूर्वी ययातिराजा होऊन गेला त्याप्रमाणे तू यज्ञासंबंधी कर्मे करणारा आहेस. तुझ्या पदरी जो विद्वान् बंदी आहे तो वादामध्ये पराजय पावलेल्या सर्वही वादवेत्त्या लोकांना, तू दिलेल्या विश्वासू पुरुषांकडून निःशंकपणे बांधून पाण्यामध्ये बुडवून टाकीत असतो असे आमच्या ऐकण्यांत आहे. ह्मणूनच, मी ब्राह्मणांच्या पुढे अद्वैतब्रह्माचे प्रतिपादन करण्यासाठी आलो आहे. तेव्हां कोठे आहे

तो बंदी ? ज्याप्रमाणें सूर्य नक्षत्रांचा नाश करितो, त्याप्रमाणें अगोदर मी त्याची भेट घेऊन त्याचा नाश करितों.

राजा ह्मणाला:—अरे बालका, प्रतिपक्ष्याचें भाषणसामर्थ्य कळून न आल्यामुळें तूं ह्या बंदीचा पराजय करण्याची इच्छा करीत आहेस. ज्यांना प्रतिपक्ष्याचें वीर्य समजलें आहे त्यांनीच असें बोलणें योग्य आहे. निरंतर वेदपठन करणाऱ्या ब्राह्मणांनीं ह्याची परीक्षा केलेली आहे. तूं ह्या बंदीचा पराजय करण्याची इच्छा करीत आहेस, पण तुला त्याच्या सामर्थ्याची माहिती नाही. अरे, ज्याप्रमाणें सूर्यापुढें तारका फिक्या पडतात, त्याप्रमाणें पूर्वीं वादविवादासाठीं ह्याच्याकडे आलेले ब्राह्मण निस्तेज होऊन गेलेले आहेत. ह्या बंदीचा पराजय करण्याची इच्छा असलेले व ब्रह्मज्ञानाच्या योगानें उन्मत्त झालेले कित्येक लोक मोठ्या आशेनें त्याच्याजवळ आले, पण येण्याबरोबर निस्तेज अर्थात् पराजित होऊन निघून गेले. बरोबरच आहे; कारण, बाबा, ह्या सभ्य आणि समानीय अशा बंदीशीं भाषण करण्यामध्ये त्यांचा कसा निभाव लागावा.

अष्टावक्र ह्मणाला:—ह्यानें अद्याप माझ्यासारख्याशीं वाद केलेला नाही, ह्मणूनच हा सिंहासारखा होऊन बसलेला आहे आणि निर्भयपणें बडबड करीत आहे. पण आतां माझ्याशीं गांठ पडली ह्मणजे, मार्गामध्यें कणा मोडून गेल्यामुळें हालेनासा होऊन ज्याप्रमाणें गाडा जागच्याजागीं पडून राहतो, त्याप्रमाणें हा अचेतन बनून जाईल !

**राजा आणि अष्टावक्र**

**ह्यांची प्रश्नोत्तरे.**

राजा ह्मणाला:—ज्याचे बारा अंश असून प्रत्येक अंशाचे तीस तीस भाग आहेत व ज्याला चोवीस पर्वें असून तीनशें साठ आरा आहेत,

त्याचा अर्थ ज्याला कळेल तोच उत्कृष्ट प्रकारचा ज्ञानी होय.

अष्टावक्र ह्मणाला:—हे राजा, ज्याला पौर्णिमा अमावास्यारूपी चोवीस पर्वें असून ऋतुरूपी सहा नाभि ( तुंबे ), मासरूपी बारा धावा आणि दिवसरूपी तीनशें साठ आरा आहेत, असें तें सदोदित चालू अललेलें संवत्सररूपी चक्र तुझें कल्याण करो.

राजा ह्मणाला:—ज्या दोन देवता ससाण्याप्रमाणें एकदम पुढें येऊन ठाकत असून रथास जोडलेल्या अश्वस्त्रियांप्रमाणें परस्परांशीं संलग्न होऊन राहिलेल्या असतात, त्यांना गर्भाच्या रूपानें कोणती देवता धारण करीत असते ? व त्यांच्यापासून कोणाची उत्पत्ति होते ?

अष्टावक्र ह्मणाला:—हे राजा, विद्युत् आणि अग्नि ह्या त्या दोन देवता केवळ तुझ्याच नव्हे—तर तुझ्या शत्रूंच्याही गृहांमध्ये नसोत! मेघ हा गर्भाच्या रूपानें ह्या दोन देवतांना धारण करीत असून त्याही त्यालाच प्रसवतात.

राजा म्हणाला:—झोंपीं गेल्यानंतरही कोणाचे डोळे मिटत नाहीत ? जन्म पावल्यानंतरही ज्यामध्ये हालचाल नसते असें काय आहे ? हृदय कोणाला नाही ? आणि वेगानें काय वाढत असतें ?

अष्टावक्र म्हणाला:—झोंपीं गेल्यानंतरही मत्स्याचे डोळे मिटत नाहीत; अंडें उत्पन्न झालें तरीही त्यामध्ये हालचाल नसते; पाषाणाला हृदय नसतें; व नदी वेगानें वाढते.

राजा ह्मणाला:—तूं मनुष्य आहेस असें मला वाटत नाही. कारण, तुझें सामर्थ्य देवासारखें आहे. तसेंच तूं बाल नसून वृद्ध आहेस, हेही मला कबूल आहे. कारण, भाषण करण्याच्या कामीं तुझ्या जोडीचा दुसरा कोणीही नाही. ह्यास्तव, मी तुला आतां द्वारांतून आंत सोडतो. हा पहा तो बंदी.



## अध्याय एकशें चौतिसावा.

### अष्टावक्राचा बंदीशीं वाद व बंदीचा पराजय.

अष्टावक्र ह्मणाला:—हे उग्रसेना राजा, ह्या ठिकाणीं जमलेल्या अप्रतिम अशा राजांच्या सभेमध्ये मी वादिश्रेष्ठ अशा त्या बंदीला न जुमानतां, ज्याप्रमाणें विपुल जलामध्ये असणाऱ्या हंसाला पकडावा त्याप्रमाणें पकडतो. ( बंदीकडे वळून ) हे बंदिन्, तूं स्वतःला सर्व वाद करणाऱ्या लोकांमध्ये श्रेष्ठ समजत आहेस; तथापि आज तूं पण केल्यानंतर माझ्यापुढें बोलूं देखील शकणार नाहीस. इतकेंच नव्हे, तर प्रलयकालीं अत्यंत प्रदीप्त झालेल्या अग्नीच्या योगानें ज्याप्रमाणें नदीचा प्रवाह शुष्क होऊन जातो, त्याप्रमाणें तूं शुष्क होऊन जाशील. हे बंदिन्, आतां येथें डळमळू नको, माझ्याशीं प्रसंग आहे. अरे, आज तूं माझ्याशीं वाद करण्याविषयी तयार हो. झोंपीं गेलेल्या वाघाला जागा करूं नको अथवा जिभळ्या चाटीत असलेल्या सर्पाला लाथ मारूं नको. कारण, त्याच्या मस्तकावर तूं लाथ मारलीस ह्मणजे दंश झाल्यावांचून तूं त्याच्या तडाख्यातून सुटणार नाहीस, समजलास ! अरे, अत्यंत दुर्बल असा जो मनुष्य केवळ शरीर सुदृढ आहे असें समजून दर्पानें पर्वतावर नखांचा प्रहार करितो, त्याचा हातच नखांसह विदीर्ण होऊन जातो; पण पर्वताला कांहीं जखम झालेली दिसत नाही. असो; ज्याप्रमाणें सर्व पर्वत मैनाक पर्वतापेक्षां अथवा वासरें वृषभापेक्षां निकृष्ट होत, त्याप्रमाणेंच सर्व राजे मिथिलाधिपतीहून कमी योग्यतेचे आहेत. ( जनकाकडे वळून ) हे राजा, ज्याप्रमाणें देवांमध्ये इंद्र अथवा नद्यांमध्ये गंगा त्याप्रमाणें तूं एकटाच सर्व राजांमध्ये

श्रेष्ठ आहेस. तेव्हां तूच त्या बंदीला माझ्याजवळ आण.

लोमश म्हणाले:—हे राजा, ह्याप्रमाणें क्रुद्ध होऊन गर्जना करित करित अष्टावक्र त्या बंदीला सभेमध्ये ह्मणाला कीं, ‘ मी भाषण करण्याबरोबर तूं त्याचें उत्तर दे आणि तूं बोललास कीं लागलीच मी त्याचें उत्तर देतो. ’ ( इतकें भाषण होतांच वादाला सुरवात झाली. )

बंदी ह्मणाला:—अग्नि एकच आहे तरी तो गार्हपत्यादिक अनेक रूपांनीं प्रज्वलित होत असतो; सूर्य एकच आहे तरी तो ह्या सर्व जगताला प्रकाशित करित असतो; शत्रूंना ठार करणारा वीर्यसंपन्न देवराज इंद्र हा एकच आहे; आणि पितरांचा अधिपति यम हाही एकच आहे.

अष्टावक्र ह्मणाला:—इंद्र आणि अग्नि हे दोघेजण मित्र संचार करित असतात; नारद आणि पर्वत असे दोन देवर्षि आहेत; अध्विनी-कुमार दोन आहेत; रथार्ची चाकें दोन असतात; आणि विधात्यानें भार्या व पति असे दोघे निर्माण केलेले आहेत.

बंदी ह्मणाला:—ज्या योगानें ह्या प्राण्यांची उत्पत्ति होते तीं कर्म तीन प्रकारची आहेत; तीन वेदांच्या योगें वाजपेय यज्ञ होतो; अध्वर्यु तीन वेळ स्नान करितात; व लोक तीन असून तेजही तीन प्रकारचें आहे असें ह्मणतात.

अष्टावक्र ह्मणाला:—ब्राह्मणांचे आश्रम चार आहेत; यज्ञ करणारे वर्ण चार आहेत; दिशा चार आहेत; ब्राह्मणादि वर्ण चार आहेत; आणि वाणीचे पादही सूक्ष्मा, पश्यंती, मध्यमा, वैखरी असे चार आहेत अथवा श्लोकरूपी वाणीला चारच पाद—चरण असतात.

बंदी ह्मणाला:—गार्हपत्य, दक्षिणाग्नि, आहवनीय, सम्य आणि अवसथ्य असे पांच अग्नि आहेत; पंक्तिनामक छंदाला आठ आठ

अक्षरांचा एक असे पांच चरण आहेत; दर्श, पौर्णमास्य, चातुर्मास्य, पशु आणि सोम हे यज्ञ अथवा देवयज्ञादि महायज्ञ पांच आहेत; इंद्रियेही पांच आहेत; वेदामध्ये पंचचूडा नांवाची एक अप्सरा सांगितली आहे; व लोकांमध्ये प्रख्यात असे पंचनद नांवाचे तीर्थ आहे.

अष्टावक्र ह्मणाला:—अन्याधानामध्ये धेनु, भूमि, सुवर्ण, रौप्य, वस्त्र आणि अश्व अशा सहा दक्षिणा सांगितलेल्या आहेत; कालचक्र सहा ऋतूंचे बनलेले आहे; मनासहवर्तमान इंद्रिये सहा आहेत; कृत्तिकेच्या तारा सहा आहेत; आणि सर्वही वेदामध्ये साद्यस्कनामक यज्ञाची संख्या सहाच सांगितली आहे.

बंदी ह्मणाला:—ग्राम्य पशु सात आहेत; वन्य पशुही सातच प्रकारचे आहेत; यज्ञकर्म सात प्रकारच्या छंदांनी चालते; ऋषि सात आहेत; आराधनेचे प्रकार सात आहेत; स्वर सात प्रकारचे आहेत; आणि वणि्याच्या ताराही सातच असतात.

अष्टावक्र ह्मणाला:—शतमान म्हणून एक वजन आहे ते आठ शाणां—( एक प्रकारच्या वजना ) इतके असते; सिंहाला ठार करणाऱ्या शरभाला आठ पाय असतात; देवांमध्ये आठ वसु आहेत; व सर्वही यज्ञांमध्ये यज्ञयूपाला कोन आठ असतात.

बंदी म्हणाला:—पितृयज्ञामध्ये अग्नि प्रदीप्त करण्याच्या मंत्रांची संख्या नऊ आहे; दान-कर्मांला देश, काल, आगम, द्रव्य, पात्र, दाता, योग्य प्रकारचे गुण, विधि आणि मंत्र ह्या नवांचा योग असावा लागतो; बृहती-छंदाचीं अक्षरे नऊ आहेत; आणि कांही विवक्षित क्रमाने मांडल्यास जी संख्या हन्या त्या संख्येची वाचक होते तीही नऊच होय.

१ नऊ संख्येची मौज पहाण्याची इच्छा असल्यास नवाचा अथवा तिसाच्या आठ ज्यास नवांनी

अष्टावक्र ह्मणाला:—ह्या लोकामध्ये पुरुषांनी मानिलेल्या दिशा दहा आहेत; दहा शेंकडे पूर्ण झाले ह्मणजे एक हजार संख्या पूर्ण होते; गर्भिणी स्त्रिया दहा महिने गर्भ धारण करीत असतात; दशोरख, दशदास आणि दशाहे ह्यांमध्येही दश शब्द आहे.

बंदी म्हणाला:—पशूंच्या प्रोक्षणाचे मंत्र अकरा आहेत; एका यज्ञामध्ये यूपमंत्र अकरा असतात; इंद्रिये अकरा आहेत; व स्वर्गात वास्तव्य करणारे रुद्रही अकराच आहेत.

अष्टावक्र ह्मणाला:—संवत्सराचे महिने बारा आहेत; जगती छंदाच्या चरणाचीं अक्षरे बारा असतात; सामान्य यज्ञाचे दिवस बारा असतात; व विद्वान् लोक आदित्य बारा आहेत असे सांगतात.

बंदी ह्मणाला:—त्रयोदशी ही तिथि प्रशस्त आहे आणि पृथ्वीची द्वीपेही तेरा आहेत—

लोमश ह्मणाले:—असा अर्धाच श्लोक म्हणून पुढे कांही न मुचल्यामुळे बंदी थांबला असता त्या श्लोकाचे पुढील अर्धे अष्टावक्राने म्हटले.

अष्टावक्र ह्मणाला:—देवदैत्यांच्या युद्धामध्ये केशिनामक दैत्याने तेरा दिवसपर्यंत युद्ध केले होते; व अतिजगती इत्यादिक छंदाचीं अक्षरेही तेराच आहेत !

भागले असता बाकी शून्य राहते अशा संख्येचा पाडा मांडावा व त्यांतिल प्रत्येक रकमेची बेरीज निरनिराळीच करावी ह्मणजे नऊच येईल. उदाहरणार्थ नवाचा पाडा पहा. पाहिले नऊ आहेत; दुसरी संख्या १८; तिची बेरीज १+८=९ अशाच होते. ह्याप्रमाणेच दुसरीही उदाहरणे समजावी. नवाच्या पाड्यांत पुनः अशी मौज आहे की, ०-१-२ इत्यादि नवापर्यंत अंक सरळ मांडून त्यांवर तसेच उलट ९ पासून ० पर्यंत मांडले की नवाचा पाडा होतो. सारांश त्यांत सर्वही अंक शून्यासह येतात.

लोकेश हणाले:—तदनंतर तो सूतपुत्र बंदी मान खाली वांकवून चित्ताक्रांत आणि स्तब्ध होऊन गेला असून अष्टावक्र हा पुढे बोलतच आहे असे पाहून त्या ठिकाणी मोठा गलबला उडून गेला. ह्याप्रमाणे जनकराजाच्या त्या विशाल यज्ञमंडपामध्ये गर्दी उडून गेली असतां प्रख्यात असे सर्व ब्राह्मण हात जोडून बहुमान करीत अष्टावक्राजवळ आले. तेव्हां—

अष्टावक्र हणाला:—हे राजा, ह्या बंदीनेच चांगल्या वेदनिष्णात अशा ब्राह्मणांना वादामध्ये पराजित करून पूर्वी पाण्यामध्ये बुडवून टाकिलेले आहे. तेव्हां आज ह्या बंदीची स्थितिही तशीच झाली पाहिजे. ह्यास्तव, ह्याला शस्त्र धरून पाण्यामध्ये बुडवून टाक.

बंदी हणाला:—हे जनका, मी वरुणाचा पुत्र आहे. ज्या वेळी तुझ्या घरी यज्ञ सुरू झाला त्याच वेळी त्या वरुणाच्याही घरी बारा वर्षांनी समाप्त होणारा एक यज्ञ चालला होता व त्या यज्ञासाठीच मी त्या ब्राह्मणांस तिकडे पाठवून दिले होते. हे पहा, वरुणाचा यज्ञ अवलोकन करण्यासाठी गेलेले ते सर्व ब्राह्मण आतां फिरून परत येत आहेत. तेव्हां आतां संमाननीय अशा अष्टावक्राचा संमान करून मी ह्याच्यासाठी आपल्या पित्याकडे जातो !

अष्टावक्र हणाला:—ह्या बंदीने पंडित लोकांस ज्या वेदवाणीचा मोठ्याने उच्चार करून अथवा उद्गापोह करून पराजित केले आणि समुद्रामध्ये बुडवून टाकिले, त्या वाणीचा मी आपल्या बुद्धीने कसा उद्धार केला ह्याची परीक्षा सदसद्विवेक असलेल्या पंडितांनीच करावी. घडलेली कृत्ये जाणणारा अग्नि हा जरी स्वभावतः जाळणारा आहे, तरी तो दिव्यप्रसंगी सत्य भाषण करणाऱ्या लोकांच्या शरीराचा त्याग करितो व त्यांना आपल्या तेजाने दग्ध करित नाही. सारांश, सत्य

कोणतें आणि असत्य कोणतें ह्याची ज्याप्रमाणे अग्नि परीक्षा करितो, त्याप्रमाणे दीनपणाने भाषण करणारे बाल आणि पुत्र ह्यांच्या भाषणाची सज्जनांनी परीक्षा केली पाहिजे. त्यांचा तिरस्कार करून उपयोगी नाही. हे राजा, तू काय भोंकरीच्या फळाने बुद्धि क्षीण होऊन हे माझे भाषण ऐकत आहेस, किंवा लोकांनी केलेल्या स्तुतीच्या योगाने मत्त होऊन गेला आहेस कोण जाणे ! हणूनच, जनका, एकाद्या हत्तीला अंकुशाने टोंचावे त्याप्रमाणे मी तुला टोंचून बोलत आहे तरीही तू माझे हे भाषण ऐकून घेत नाहीस !

जनक हणाला:—ही तुझी अमानुष आणि दिव्यरूपी वाणी मी श्रवण करित आहे. खरोखर तू प्रत्यक्ष देवस्वरूपी आहेस. आतां ज्या अर्थी तू ह्या बंदीला जिकिले आहेस, त्या अर्थी हा बंदी मी तुझ्या स्वाधीन करित आहे; तेव्हां ह्याचे काय करावयाचे ते सर्वस्वी तुझ्या इच्छेवर अवलंबून आहे.

अष्टावक्र हणाला:—हे राजा, हा बंदी जिवंत राहण्यांत कांहीं अर्थ आहे असे मला वाटत नाही. तेव्हां ह्याचा पिता जर वरुण आहे, तर ह्याला समुद्रामध्ये बुडवून टाक हणजे झाले.

बंदी हणाला:—राजा, मी वरुणाचा पुत्र असल्यामुळे, आपण बुडविले तरी मला कांहीं भीति नाही. आतां अष्टावक्राला मात्र चिरकाल अदृश्य झालेला त्याचा पिता कडोड ह्याचे ह्या क्षणीच दर्शन होईल.

लोकेश हणाले:—तदनंतर महात्म्या वरुणाने पूजन केलेले ते पूर्वी जलामध्ये मग्न झालेले ब्राह्मण जनकाच्या जवळच भूमीतून वर येऊन उभे राहिले.

कडोड हणाला:—लोक गर्भाधानसंस्कार करून पुत्र होण्याची इच्छा करितात ती

ह्याचसाठी. कारण, जी गोष्ट करणे मला शक्य झाले नाही तीच माझ्या पुत्रांने केली. जनका, निर्बल पुरुषालाही बलवान्, मूर्खालाही चतुर आणि अविद्वानालाही विद्वान् पुत्र होतो. असो; हे राजा, तीक्ष्ण अशा कुठाराने प्रत्यक्ष यम संग्रामामध्ये तुझ्या शत्रूंच्या मस्तकाचा छेद करो आणि तुझे कल्याण होवो. अहाहा, ह्या जनकराजाच्या यज्ञामध्ये श्रेष्ठ अशा उक्थ्यनामक मोठ्या सामाचे गायन होत आहे; उत्कृष्ट प्रकारे सोमपान चालले आहे; आणि देव प्रत्यक्ष येऊन आपापले पवित्र हविर्भाग ग्रहण करीत आहेत.

लोमश ह्मणाले:—हे राजा, पूर्वीपेक्षा अधिक कांतिमान् होऊन ते सर्वही ब्राह्मण जनकाच्या अग्रभागी प्रकट झाल्यानंतर जनक राजाची आज्ञा घेऊन त्या बंदीने समुद्र-जलामध्ये प्रवेश केला. ह्याप्रमाणे बंदीचा पराजय केल्यानंतर ब्राह्मणांनी योग्य प्रकारे बहुमान केलेला तो अष्टावक्र पित्याचे पूजन करून आपल्या मातुलासहवर्तमान श्रेष्ठ अशा आश्रमामध्ये परत आला. पुढे एकदां अष्टावक्र आपल्या मातेजवळ बसला असता त्याचा पिता कहोड हा त्याला ह्मणाला की, 'तू सत्वर या समंगानदीमध्ये प्रवेश कर.' हे ऐकून त्यानेही तसे केले असता त्याचे अवयव तत्काळ सरळ झाले व समंगा नदीही पवित्र होऊन गेली. हिच्यामध्ये स्नान करणारा मनुष्य पातकांपासून मुक्त होतो. ह्यास्तव, हे युधिष्ठिरा, तू आपले बंधु व भार्या ह्यांसहवर्तमान स्नानपानादिकांकरिता ह्या नदीमध्ये प्रवेश कर. हे कुंतीपुत्रा, ब्राह्मण आणि आपले बंधु ह्यांसहवर्तमान तू केवळ पवित्र कर्मावर भक्ति जडवून ह्या ठिकाणी सुखाने रहा; आणि आणखीही पुण्य संपादन केल्यानंतर पुनरपि मजबरोबर यात्रा करू लाग.

## अध्याय एकशें पसतिसावा.

—:—

### यवक्रीतोपाख्यान.

लोमश म्हणाले:—हे राजा, ही पहा येथे मधुविलानामक नदी विराजमान होऊन राहिलेली आहे. हिलाच समंगा असे म्हणतात. हे कर्दमिल नांवाचे भरताच्या अभिषेकाचे स्थान आहे. पूर्वी वृत्राचा वध केल्यामुळे इंद्राला अलक्ष्मीचा योग घडला; व ह्या समंगा नदीमध्ये स्नान केल्यानंतर तो सर्व पातकांपासून मुक्त झाला. हे पुरुषश्रेष्ठा, मैनाक पर्वताच्या मध्यभागी असणारे हे विनशननामक तीर्थ अवलोकन कर. ह्या ठिकाणी अदितीने पूर्वी चरु शिजविला होता असे प्रसिद्ध आहे. हे भरतकुलश्रेष्ठहो, ह्या पर्वतावर तुम्ही आरोहण केले म्हणजे अपकीर्तीस कारणीभूत व शब्दांनी वर्णन करितां येण्यासही अशक्य अशा प्रकारची आपली अलक्ष्मी दूर होऊन जाईल. हे राजा, हे पहा ऋषींना प्रिय असणारे कनखल नांवाचे पर्वत. युधिष्ठिरा, ही इकडे महानदी गंगा कशी चमकत राहिली आहे ! ह्या ठिकाणी पूर्वी भगवान् सनत्कुमाराला सिद्धि मिळाली होती. युधिष्ठिरा, तू ह्या नदीमध्ये स्नान केलेस म्हणजे सर्व प्रकारच्या पातकांपासून मुक्त होशील. हे कुंतीपुत्रा, पुण्यसंज्ञक जलच्छद, भृगुतुंगनामक पर्वतावरील जल आणि गंगा नदी ह्यांमध्ये तू मंत्रोच्चारन करितां आपल्या बरोबरच्या मंडळीसह स्नान कर. ह्या ठिकाणी स्थूलशिरानामक मुनींचा रम्य आश्रम झळकत आहे. हे कुंतीपुत्रा, ह्या ठिकाणी तू अभिमान आणि कोप ह्यांचा त्याग कर. हे पांडुपुत्रा, हा रैम्याचा आश्रम प्रकाशत आहे. ह्या ठिकाणी भरद्वाजकुलोत्पन्न यवक्रीतनामक विद्वान् मुनि नाश पावला.

युधिष्ठिर म्हणाला:—प्रतापसंपन्न भरद्वाज

ऋषि समाधिनिष्ठ कसा झाला, आणि त्या मुनीचा पुत्र यवक्रीत ह्याचा नाश होण्याचें कारण काय, ह्याविषयीचा सर्व खरा वृत्तान्त जसा घडला असेल तसा ऐकण्याची माझी इच्छा आहे. कारण, देवांच्या योग्यतेच्या ह्या पुरुषांचीं कृत्यें आपण सांगितलीं ह्मणजे मला मोठा आनंद होतो.

**देवप्राप्त्यर्थं यवक्रीताची तपश्चर्या.**

लोमश ह्मणाले:—युधिष्ठिरा, भरद्वाज आणि रैभ्य हे दोघेजण मित्र असून ते अत्यंत संतोषानें व परस्परांत भिन्नभाव न मानितां ह्या ठिकाणीं वास्तव्य करीत होते. त्यांपैकीं रैभ्याला अर्वावसु व परावसुनामक दोन पुत्र होते; आणि भरद्वाजाला यवक्रीत नांवाचा पुत्र होता. रैभ्य हा आपल्या पुत्रांसहवर्तमान विद्वान् होता. आणि दुसरा भरद्वाज हा तपस्वी होता. हे भरतवंशजा, बालपणापासूनच त्या उभयतांची अद्वितीय अशी कीर्ति झालेली होती. पुढें आपला पिता केवळ तपोनिष्ठ असून ब्राह्मण लोक त्याचा सत्कार करीत नाहींत, आणि रैभ्य व त्यांचे पुत्र ह्यांचा मात्र ते सत्कार करीत आहेत, असें दिसून आल्यावरून निष्पाप आणि तेजस्वी अशा यवक्रीताच्या अंतःकरणास ताप होऊं लागला व त्याला अत्यंत कोपही आला. तेव्हां, हे पांडुपुत्रा, वेदज्ञान संपादन करण्यासाठीं त्यानें भयंकर तपश्चर्या करण्याचें आरंभिलें व प्रचंड अग्नि प्रज्वलित करून तो आपलें शरीर तापवून घेऊं लागला. ह्यामुळे त्या महातपस्व्याच्या कृत्यानें इंद्राला संताप होऊं लागला. तेव्हां युधिष्ठिरा, इंद्र यवक्रीता-जवळ आला आणि ह्मणाला कीं, 'हें उत्कृष्ट प्रकारचें तप तूं कोणत्या उद्देशानें करीत आहेस?

यवक्रीत ह्मणाला:—हे देवगणपूजिता इंद्रा, ब्राह्मणांनीं ज्या वेदांचें अध्ययन केलेलें नाहीं अशा वेदांची मलाच प्राप्ति व्हावी ह्या-

साठीं मी हें उत्कृष्ट तप करीत आहे. सारांश, हे कश्यपपुत्रा इंद्रा, अध्ययनासाठीं हा माझा उद्योग आहे. तपश्चर्येच्या योगानें सर्व प्रकारचें ज्ञान संपादन करण्याची माझी इच्छा आहे. हे प्रभो, गुरूकडून वेद संपादन करण्याला फार वेळ लागतो. ह्यास्तव, त्याच्या प्राप्तीसाठीं मीं ह्या उत्कृष्ट प्रकारच्या प्रयत्नाचा अवलंब केला आहे.

इंद्र ह्मणाला:—हे ब्रह्मर्षे, तूं ज्या मार्गानें जाऊं इच्छित आहेस तो हा वेदप्राप्तीचा मार्ग नव्हे. मग, हे विप्रा, तूं असले विघातकारक कृत्य कशाला करितोस? जा आणि गुरूकडूनच वेदांचें अध्ययन कर.

लोमश ह्मणाले:—असें ह्मणून इंद्र निघून गेला असतां, राजा युधिष्ठिरा, निस्सीम पराक्रमी यवक्रीत हा पुनरपि तपश्चर्येविषयीं प्रयत्न करूं लागला; आणि फार मोठी तपश्चर्या करून त्यानें भयंकर तपाच्या योगानें इंद्राला अत्यंत संतप्त करून सोडिलें, असें आमच्या ऐकण्यांत आहे. अशा प्रकारें तो महामुनि कडक तपश्चर्या करूं लागला असतां पुनरपि इंद्रानें तेथें येऊन त्याचा निषेध केला आणि ह्मणलें कीं 'तूं ही अशक्य गोष्ट आरंभिलेली आहेस. हें तुझे कृत्य कांहीं विचारपूर्वक घडलेलें नाहीं. तुझ्या पित्याला अथवा तुला वेदाची स्फूर्ति केव्हांही व्हावयाची नाहीं.'

यवक्रीत ह्मणाला:—हे इंद्रा, हा माझा मनोरथ जर तूं अशा रीतीनें पूर्ण करीत नसशील, तर मी मोठमोठे नियम करून ह्याहीपेशां भयंकर तपश्चर्या करीन. इतकेंच नव्हे, तर, हे देवाधिपते इंद्रा, ज्या अर्थी तूं अशा रीतीनें माझा सर्व मनोरथ पूर्ण करीत नाहींस त्या अर्थी तूं हें लक्ष्यांत ठेव कीं, अग्नि प्रदीप्त करून त्यामध्ये मी आपला प्रत्येक अवयव छिन्न करून त्याचा होम करीन!

लोमश ह्यणाले:—ह्याप्रमाणे त्या महात्म्या मुनींचा निश्चय कळून आल्यानंतर, त्यांचे निवारण करण्यासाठी बुद्धिमान् इंद्राच्या बुद्धीला एक विचार सुचला. तदनंतर ज्याच्या वयाला अनेक शतके लोटली आहेत अशा दुर्बल आणि क्षयरोगी तपस्वी ब्राह्मणांचे स्वरूप इंद्राने धारण केले; आणि ज्या घाटावर यवक्रीत स्नानसंध्यादिक शुद्धिजनक कर्मे करीत असे, त्या ठिकाणी जाऊन तो भागीरथीमध्ये वाळूचा पूल करू लागला. अशा प्रकारे, इंद्र सांगत असतां जेव्हां तो ब्राह्मणश्रेष्ठ यवक्रीत त्यांचे माषण ऐकेना, तेव्हां इंद्र गंगानदीला वाळूने भरून काढू लागला ! व यवक्रीताला उदाहरण घालून देण्यासाठी तो मूठ मूठ वाळू भागीरथीमध्ये टाकून पूल करण्याचा आरंभ करू लागला ! तेव्हां तो पूल बांधण्याचा प्रयत्न करीत आहे असे यवक्रीताच्या दृष्टीस पडल्यावरून तो मुनिश्रेष्ठ हसला आणि असे ह्याणाला की, ' हे ब्रह्मन्, हे काय चालले आहे? येथे काय करण्याची आपली इच्छा आहे? आपण चालविलेला हा प्रयत्न फार मोठा पण निरर्थक आहे ?'

इंद्र ह्याणाला:—मी गगेवर सेतु बांधणार आहे; ह्याणजे चांगला सुखकारक मार्ग होईल ! कारण, येथे मार्ग नसल्यामुळे विहार करू इच्छिणाऱ्या लोकांस वारंवार क्लेश अनुभवावे लागतात.

यवक्रीत ह्याणाला:—हे तपोधना, ह्या मोठ्या प्रवाहाला प्रतिबंध करणे हे तुला शक्य नाही. तेव्हां तू असली अशक्य गोष्ट करण्याचे सोडून देऊन आपणाला शक्य असेल तीच करू लाग.

इंद्र म्हणाला:—ज्याप्रमाणे तू अशक्य अशा वेदप्राप्तीसाठी हे तप करू लागला आहेस त्याप्रमाणेच आर्ह्य हा कार्यभाग आपल्या शिरावर घेतला आहे !

**यवक्रीतास वरप्राप्ति.**

यवक्रीत म्हणाला:—हे देवाधिपते इंद्रा, हा तुझा उद्योग जसा निरर्थक आहे तसाच माझाही आहे असे जर तुला वाटत असेल, तर, हे देवा गणाधिपते, जे शक्य असेल तेच तू कर; आणि ज्या योगाने माझी योग्यता दुसऱ्याहून अधिक होईल असे दुसरे वर मला दे.

लोमश म्हणाले:—हे ऐकून त्या महा-तपस्वी यवक्रीताने जे जे मागितले ते ते सर्व वर इंद्राने त्याला दिले आणि सांगितले की, ' हे यवक्रीता, तुझ्या पित्याला आणि तुला इष्ट असलेल्या वेदांची स्फूर्ति होईल व दुसरेही जे तुझे मनोरथ असतील ते पूर्ण होतील. जा तू आतां.' ह्याप्रमाणे मनोरथ पूर्ण झाल्यावर तो यवक्रीत आपल्या पित्याकडे येऊन असे बोलला.

यवक्रीत ह्याणाला:—आतां मी आणि आपण ह्या उभयतांना वेदाची स्फूर्ति होईल. व त्या योगाने आर्ह्य उभयतां इतरांहून श्रेष्ठ होऊ. कारण, मी तसे वरच मिळविले आहेत.

**भरद्वाजयवक्रीतसंवाद.**

भरद्वाज ह्याणाला:—बा यवक्रीता, तुला अभीष्ट वेदांची प्राप्ति झाली असल्यामुळे गर्व होईल आणि त्या योगाने फुगून जाऊन तू दीन होऊन लवकरच नाश पावशील. हे पुत्रा, गर्वाच्या योगाने नाश होतो ह्याविषयीच्या दृष्टांतादाखल देवांनीं हटलेल्या गाथा सांगत असतात. त्या अशा:—

पूर्वी वालघि नांवाचा एक वीर्यसंपन्न मुनि होऊन गेला. त्याने पुत्रशोकामुळे उद्विग्न होऊन जाऊन आपणाला अमर असा पुत्र व्हावा ह्यानून अत्यंत दुष्कर तपश्चर्या केली व त्या योगाने त्याला त्याची प्राप्तिही झाली. देवांनी त्याच्या वर अनुग्रह केला व त्याला सांगितले की, 'तुझा पुत्र कांही अमर होणार नाही; कारण मर्त्याला अमर पुत्र होत नसतो. तथापि,

ज्याच्या आयुष्याचें अस्तित्व कांहीं कारणावर अवलंबून आहे असा पुत्र तुला होईल.'

बालधि ह्मणाला:—हे सुरश्रेष्ठहो, हे पर्वत ज्या अर्थी सदोदित अक्षय्यपणें वास्तव्य करीत आहेत, त्या अर्थी तेच माझ्या पुत्राच्या आयुष्याचें कारण होऊं देत.

भरद्वाज ह्मणाला:—तदनंतर त्या मुनीला कोपिष्ठ असा मेधावी नांवाचा पुत्र झाला. त्याच्या कांहीं ही वर मिळाल्याची वार्ता गेल्यानंतर गर्व चढून तो ऋषींचा अवमान करूं लागला; व मुनींना त्रास देत ह्या प्रदेशामध्ये संचार करूं लागला असतां, धनुषाक्ष नांवाच्या एका महा-वीर्यसंपन्न विद्वान् मुनीशीं त्याची गांठ पडली. तेव्हां मेधावी त्याला अपकार करूं लागला. ह्यामुळे त्या अत्यंत वीर्यसंपन्न मुनीनें त्याला "भस्म हो" असें ह्मटलें; तरीही तो भस्म होऊन गेला नाही. ह्याप्रमाणें शाप दिला तरीही मेधावी निर्बाधपणें राहिलेला आहे असें पाहून वीर्यसंपन्न धनुषाक्षानें त्याच्या आयुष्याचें कारण जें पर्वत त्यांचा महिषांकडून भेद करविला. ह्याप्रमाणें आयुष्याच्या कारणाचा नाश होतांच तो बालक एकाएकी गतप्राण झाला. तेव्हां त्याचा पिता मृत झालेल्या त्या आपल्या पुत्राला घेऊन विलाप करूं लागला. मुला, तो अत्यंत व्याकूल होऊन अतिशय विलाप करूं लागला आहेसें पाहून सर्व वेदवेत्त्या मुनींनीं जी गाथा म्हटली ती मी तुला सांगतां ऐक. ते ह्मणाले, "जी गोष्ट दैवयोगानें घडून येणारी असते ती मनुष्यास कोणत्याही प्रकारें चुकवितां येणें शक्य नाही. कारण, धनुषाक्षानें महिषांकडून ह्या पर्वताचा सुद्धां भेद करविला!"

ह्याप्रमाणें, असमंजस तपस्वी लोक वरप्राप्ति झाल्यामुळे जसे गर्वानें फुगून जातात आणि लवकरच नाश पावतात, तशी तुझी स्थिति

होऊं नये. हा रैम्य अत्यंत वीर्यसंपन्न असून त्याचे पुत्रही तशाच प्रकारचे आहेत. ह्यासाठीं हे पुत्रा, तूं आलस्य न करितां त्यांची गांठ पडणार नाही अशी तजवीज कर. हे पुत्रा, तो कोपिष्ठ असा तपोनिष्ठ महर्षि रैम्य जर क्रुद्ध झाला, तर त्या क्रोधाच्या योगानें इतरांस पीडा देण्याविषयीं समर्थ आहे.

यवक्रीत ह्मणाला:—बाबा, मी असेंच करीन. आपण कोणत्याही प्रकारें ताप करून घेऊं नका. कारण, आपण जसे मला मान्य आहां त्याचप्रमाणें रैम्यही आहे.

लोमश ह्मणाले:—ह्याप्रमाणें पित्याशीं मृदु भाषण करून, ज्यास कोणाचेंही भय नाही असा तो यवक्रीत इतर मुनींना पीडा देऊं लागला व त्या योगानें अत्यंत आनंद पावून संतुष्ट होऊं लागला.

## अध्याय एकशें छत्तिसावा.

-:\*::-

यवक्रीताचें दुर्वर्तन.

लोमश ह्मणाले:—हे भरतवंशजा, ह्याप्रमाणें इकडे तिकडे फिरतां फिरतां, ज्यास कोणाचीही भीति उरलेली नाही असा तो यवक्रीत वैशाखमासी रैम्याच्या आश्रमाकडे गेला, आणि प्रफुल्ल वृक्षांनीं विभूषित असणाऱ्या रम्य आश्रमामध्ये संचार करीत असलेली किन्नरीच्या तोडीची त्या रैम्याची स्नुषा त्यानें अवलोकन केली. तेव्हां मदनाच्या योगानें बेफाम व म्हणूनच निर्लेज झालेला तो यवक्रीत त्या लज्जायुक्त स्त्रीला 'माझ्याजवळ ये' असें म्हणूं लागला. तेव्हां तिनें त्याचा स्वभाव ओळखिला; व त्याजकडे न गेल्यास तो शाप देईल ह्यामुळे भयभीत होऊन व रैम्याचा तेजस्वीपणा लक्षांत आणून 'ठीक आहे' असें म्हणून ती तिकडे गेली.

तेव्हां, हे भरतकुलोत्पन्ना, त्यानें तिला उचलून एकांतामध्ये नेली आणि भलतेंच कृत्य करून शोकसमुद्रांत मग्न करून टाकिली ! हे शत्रुमर्दना, पुढें रैभ्य आपल्या आश्रमांत आला आणि आपली स्नुषा परावसूची भार्या पीडित होऊन रोदन करीत आहे कसें पाहून मधुर वाणीनें सांत्वन करीत करीत तो तिला शोकाचें कारण विचारूं लागला. तेव्हां त्या कल्याणीनें यवक्रीताचें सर्व भाषण त्याला सांगितलें; आणि विचारपूर्वक आपण त्याचा निषेधही केला होता, तथापि त्यानें आपल्यावर बलात्कार केला असेंही कळविलें.

### रैभ्यकोप व यवक्रीतवध !

राजा, हे यवक्रीताचें वर्तन कानीं पडतांच रैभ्याला अत्यंत क्रोध आला आणि त्या योगानें त्याचें अंतःकरण जणू दग्ध होऊं लागलें. ह्याप्रमाणें शरीरांत क्रोधाचा संचार होऊन गेल्यानंतर त्या अत्यंत कोपिष्ठ तापसानें आपली एक जटा उपटली आणि शुद्ध मंत्र ह्मणून अग्नीमध्ये तिचा होम केला. तेव्हां तिजपासून एक स्वरूपसंपन्न स्त्री निर्माण झाली. नंतर त्यानें दुसरी एक जटा उपटून पुनरपि तिचा होम केला असतां तिजपासून दिसण्यामध्ये भेसूर आणि भयंकर नेत्र असलेला असा एक राक्षस उत्पन्न झाला. नंतर त्या उभयतांनीं रैभ्याला विचारलें कीं, 'आह्मी आपलें काय कार्य करावें ?' तेव्हां क्रुद्ध होऊन त्या ऋषीनें उत्तर दिलें 'यवक्रीताचा वध !' हे ऐकतांच 'ठीक आहे' असें म्हणून ते उभयतां यवक्रीतास ठार करण्याच्या इच्छेनें तेथून निघून गेले. राजा, पुढें त्या महात्म्या कृत्यारूपी स्त्रीनें यवक्रीताकडे जाऊन आणि त्यास मोहित केलेंसें करून त्याचा कमंडलु काढून घेतला. ह्याप्रमाणें कमंडलु हिरावून घेतल्यानंतर उच्छिष्ट असणाऱ्या यवक्रीतावर तो राक्षस

शूल उगारून धावून गेला. तो वध करण्याच्या इच्छेनें हातीं शूल घेऊन आपणावर धावून येत आहे हें पाहून यवक्रीत एकदम उठला आणि ज्या ठिकाणीं सरोवर होतें तिकडे धावला व त्या सरोवरांत पाणी नाही असें पाहून तो तेथील सर्व नद्यांवर फिरला; पण त्याही कोरड्या ठणठणीत होऊन गेलेल्या होत्या ! ह्याप्रमाणें हातीं शूल धारण करणाऱ्या त्या भयंकर राक्षसानें चोहोंकडून निरुद्ध करून सोडल्यामुळें तो भयभीत होऊन एकाएकी आपल्या पित्याच्या होमशालेमध्ये प्रवेश करूं लागला. पण, हे पृथ्वीपते, त्या ठिकाणीं आश्रमाचें संरक्षण करणाऱ्या एका अंध शूद्रानें बलात्कारानें प्रतिबंध केल्यामुळें तो तेथें द्वारामध्येच उभा राहिला. ह्याप्रमाणें शूद्रानें प्रतिबंध केल्यामुळें उभा राहिल्यानंतर यवक्रीतावर राक्षसानें शूलाचा प्रहार केला. ह्यामुळें त्याचें वक्षःस्थल फुटून जाऊन तो पडला ! ह्याप्रमाणें यवक्रीताला ठार करून तो राक्षस रैभ्याकडे आला व त्याच्या अनुज्ञेनें त्या स्त्रीसहवर्तमान तेथें राहिला.

## अध्याय एकशें सदतिसावा.

—:—

भरद्वाजाचा पुत्रशोक व अग्निप्रवेश.

लोमश ह्मणाले:—हे कुंतीपुत्रा, पुढें नित्याप्रमाणें ब्रह्मयज्ञ करून भरद्वाज मुनि अनेक समिधा घेऊन आपल्या आश्रमामध्ये गेले. पूर्वी त्यांना पाहतांच सर्वही अग्नि दर्शन देत असत; पण आज त्यांच्या पुत्राचा वध झाला असल्यामुळें अग्नींनीं त्यांना दर्शन दिलें नाहीं. ह्यामुळें आपल्या होमशालेमध्ये कांहीं बिघडाबिघड झालेली आहे असें समजून तो महातपस्वी तेथें बसलेल्या गृहरक्षक अंध शूद्राला म्हणाला कीं, हे " शूद्रा, आज अग्नि माझ्या दर्शनाचें अभि-



नंदन कां बरें करीत नाहीं ! तसेंच तूं देखील पूर्वीसारखा दिसत नाहीस. तेव्हां ह्या आश्रमा-  
मध्ये स्वस्थता आहेना ? माझा क्षुद्रबुद्धि पोर  
रैभ्याकडे गेला नव्हताना ? काय तें मला  
लवकर सांग. कारण, माझ्या मनाचा संशय  
फिटत नाही. ”

शूद्र ह्यणाला, “ हा तुझा क्षुद्रबुद्धि पोर  
रैभ्याकडे गेला होता हें खास; व म्हणूनच  
अतिशय बलाढ्य अशा राक्षसानें ठार केल्या-  
मुळें हा भूमीवर पडून राहिला आहे ! हातीं  
शूल धारण करणाऱ्या त्या राक्षसानें चोहों-  
कडून निरुद्ध केल्यामुळें तो अग्निशालेमध्ये  
जाऊं लागला असतां मीं दाराला दोन्ही हात  
लावून त्याला प्रतिबंध केला, ह्यामुळें तो नि-  
राश होऊन गेला त्या वेळीं तो अशुद्ध  
स्थितीत असून त्याला उदकाची अपेक्षा होती.  
पण तें न मिळाल्यामुळें हातीं शूल धारण  
करणाऱ्या राक्षसानें अतिशय वेगानें येऊन  
त्याला ठार करून सोडिलें ! ” हें त्या शूद्राचें  
अत्यंत अप्रिय भाषण ऐकून भरद्वाज मुनि  
अतिशय दुःख पावले व गतप्राण झालेल्या  
त्या आपल्या पुत्राला घेऊन विलाप करूं लागले.

भरद्वाज ह्यणाले:—बाळा ! तूं ब्राह्मणाच्या  
करितां—अर्थात् ब्राह्मणांनीं ज्या वेदांचें अध्य-  
यन केलेलें नाही त्या वेदांची स्फूर्ति व्हावी  
म्हणून तपश्चर्या केलीस. अशा प्रकारें महा-  
त्म्या ब्राह्मणांचें कल्याण करण्याचा तुझा स्व-  
भाव होता व तूं कोणत्याही प्राण्याचा अपराध  
केलेला नव्हतास. तथापि, बाळा, पुढें • तूं  
कठोर बनून गेलास; आणि रैभ्याच्या आश्र-  
माचें दर्शन घेण्याचा मीं निषेध केला, तरीही  
तूं प्रलयकालीं जगताचा संहार करणाऱ्या  
यमाप्रमाणें असलेल्या त्या रैभ्याचें  
दर्शन घेण्यासाठीं गेलासच ! तो महाते-  
जस्वी अत्यंत दुर्बुद्धि रैभ्यही; मी वृद्ध

असून मला एकच अपत्य आहे असें माहीत  
असतां, कोपाच्या अधीन होऊन गेला, ह्यामुळें  
ह्या त्याच्या कृत्यानें मला हा पुत्रशोक प्राप्त  
झाला आहे. बाळा, आतां तुझा वियोग झाल्या-  
मुळें ह्या भूतलावर मी अत्यंत प्रिय अशा  
आपल्या प्राणांचा त्याग करणार ! ज्या अर्थी  
पुत्रशोकामुळें मी पातकी देहत्याग करीत आहें,  
त्या अर्थी निरपराधी अशा रैभ्याला त्याचा ज्येष्ठ  
पुत्र ठार करील ! ज्यांना मुळीं पुत्रच झालेला  
नाहीं व म्हणूनच जे पुत्रशोक न होतां सुखानें  
संचार करीत असतात, ते पुरुष खरोखर  
सुखी होत. पण जे पुत्रशोकानें अंतःकरण  
अत्यंत व्याकूळ झाल्यामुळें दुःखाकुल अशा  
आपल्या इष्टमित्रांस शाप देतात, त्यांहून  
अधिक पातकी असा दुसरा कोण आहे ? मला  
आपला पुत्र गतप्राण झालेला पहावा लागला  
आणि आपल्या प्रिय मित्राला शाप द्यावा  
लागला ! अशा प्रकारचा ह्या दुःखद स्थितीचा  
अनुभव दुसऱ्या कोणाला ध्यावयास सांपडणार ?  
लोमश ह्यणाले:—ह्याप्रमाणें नानाप्रकारचा  
विलाप करून भरद्वाजानें आपल्या पुत्राचें  
दहन केलें व नंतर अत्यंत प्रदीप्त झालेल्या  
अग्निमध्ये प्रवेश केला !

## अध्याय एकशें अडतिसावा.

—:०:—

परावसूकडून रैभ्याचा वध !

लोमश ह्यणाले:—ह्याच वेळीं रैभ्याचा यजमान  
प्रतापशाली महाभाग्यवान् पृथ्वीपति बृहद्युन्न  
यज्ञ करीत होता. त्या वेळीं त्या बृहद्युन्नानें  
यज्ञाच्या कामी सहाय्य करण्यासाठीं रैभ्यपुत्र  
अर्वावसू आणि परावसू ह्यांची योजना केलेली  
होती. ह्यामुळें, हे कुंतीपुत्रा, पित्याची आज्ञा  
घेऊन ते उभयतां तिकडे गेले होते व रैभ्य  
आणि परावसूची भार्या हीं उभयतां त्या

आश्रमांमध्ये राहिली होती. पुढे परावसु हा एकटाच आपल्या भार्येची भेट घेण्यासाठी आश्रमाकडे येऊं लागला असतां त्यास अरण्यामध्ये त्याचा पिता रैम्य ह्याचें दर्शन झालें ह्या वेळीं रैम्याने आपलें सर्वांग कृष्णाजिनानें आच्छादित केलेलें होतें. तो समय रात्रीचा असून अंधकारही बराच अवाशिष्ट होता व झोंपेंनें डोळे मिटूं लागल्यामुळें परावसु अंधासारखा होऊन गेलेला होता. ह्यामुळें अरण्यांत संचार करित असणाऱ्या त्या आपल्या पित्यास हरिणच आहे असें तो समजू लागला; व आपलें शरीरसंरक्षण करण्याच्या इच्छेनें त्यानें हरिण समजून अज्ञानपूर्वक पित्याचा वध केला ! पुढें तो हरिण नसून पिता आहे असें कळून आल्यानंतर, हे भरतकुलोत्पन्ना, त्यानें त्याचें और्ध्वदेहिक कर्म केले; व पुनः यज्ञामध्ये येऊन आपल्या बंधूस सांगितलें कीं, “ तुला एकट्याला हें कर्म कोणत्याही प्रकारें तडीस नेतां येणें शक्य नाही व मीं तर पित्यास हरिण समजून त्याचा वध केलेला आहे ! तेव्हां, बा अर्वावसो, तूं ब्रह्महत्याच्या प्रायश्चित्तासाठीं व्रताचें आचरण कर. हे मुने, मी एकटा हें यज्ञकर्म करण्याविषयीं समर्थ आहे, तेव्हां मी तें करितों. ”

अर्वावसु म्हणालाः—तूं ह्या ज्ञानसंपन्न बृहद्युम्नाचा यज्ञ कर व मी इन्द्रियनिग्रह करून तुजसाठीं ब्रह्महत्याच्या नाशार्थ व्रताचरण करितों.

**परावसूची कृतघ्नता.**

लोमश म्हणालेः—हे युधिष्ठिरा, पुढें तो अर्वावसु ब्रह्महत्याचा नाश करणारें तें व्रत पूर्ण करून पुनः यज्ञामध्ये आला. तेव्हां तो आपला बंधु आला आहे असें पाहून आनंदानें कंठ सद्गदित झालेला परावसु बृहद्युम्नाला असें ह्मणाला कीं, ‘ हा ब्रह्मघातकी तुझ्या यज्ञाचें

दर्शन घेण्यासाठीं देखील येथें येऊन उपयोगी नाही. कारण, हा ब्रह्मघातकी नुसत्या अवलोकनानें देखील तुला निःसंशय पीडा देईल.

लोमश म्हणालेः—हे प्रजापालका, हें ऐकतांच त्या राजानें आपल्या दूतांस आज्ञा केली, तेव्हां ते दूत अर्वावसूला तेथून घालवून देऊं लागले. हें पाहून, ही ब्रह्महत्या मीं केलेली नाही, असें त्यानें पुनः पुनः सांगितलें. तथापि हे भरतवंशजा, ते दूत त्याला वारंवार ब्रह्मघातकी असें ह्मणूं लागले; तरीही तो ‘ ही ब्रह्महत्या आपण केली आहे असें कबूल करीना. तो ह्मणूं लागला कीं, ‘ ही ब्रह्महत्या माझ्या बंधूनें केलेली असून मी त्याला त्यांतून मुक्त केलें आहे. ’ तो जरी ह्याप्रमाणें सांगत होता तरी ते दूत त्याला रागारागांनें बोलत होते. ह्यामुळें तो महातपस्वी ब्रह्मर्षि कांहीं एक भाषण न करितां मुकाट्यानें वनामध्ये निघून गेला.

**अर्वावसूचें तप व रैम्यादिकांचें**

**पुनरुज्जीवन.**

तदनंतर उग्र तपश्चर्या करून श्रीसूर्याचा आश्रय केल्यानंतर त्या द्विजश्रेष्ठाला सूर्यमंत्र-प्रकाशक रहस्यवेदसंज्ञक काठक ब्राह्मणाचें दर्शन झालें. तदनंतर मूर्तमान् सूर्यानें त्याला दर्शन दिलें.

लोमश म्हणालेः—हे राजा, ह्या कृत्यामुळें देवांनीं अर्वावसूला प्रसन्न होऊन वर मागण्याविषयीं सांगितलें व परावसूचा तिरस्कार केला. पुढें अग्निप्रभृति देव त्याला वर देऊं लागले तेव्हां त्यानें आपला पिता उठावा, त्याचा वध केल्याचा दोष आपल्या बंधूला लागूं नये, आपल्या पित्याला वध केल्याचें स्मरण राहूं नये, आणि भरद्वाज व यवक्रीत हे उभयतांही उठावे व आपणास दिलेल्या सूर्यमंत्रप्रकाशक वेदाची गुरुपरंपरेनें अध्ययनप्रवृत्ति व्हावी,

असे वर मागून घेतले; आणि देवांनीही ' ठीक आहे ' असे सांगून त्याला ते वर दिले. तदनंतर, युधिष्ठिरा, ते रैभ्यादिक सर्वजण त्या ठिकाणी प्रकट झाले असतां यवक्रीत हा अग्निप्रभृति देवतांस म्हणाला की, " मीं वेदांचे अध्ययन केलेले असून त्यांच्या व्रतांचेही आचरण केलेले आहे. मग, हे देवश्रेष्ठहो, मज-सारख्या अध्ययन करणाऱ्या तपस्वी पुरुषाचा अशा प्रकारच्या विधीने वध करण्याविषयी हा रैभ्य कसा समर्थ झाला ? "

देव म्हणाले:—हे मुने यवक्रीता, तूं जें ह्मणत आहेस तसे मनांत समजू नको. कारण, तूं गुरूवांचून पूर्वी ह्या वेदांचे सुवाते अध्ययन केलेले आहेस; आणि ह्यानें दुःख भोगून व आपल्या कृत्यानें गुरूला संतुष्ट करून पुष्कळ दिवसांनी आणि मोठ्या कष्टांनीं उत्कृष्ट प्रकारचा वेद संपादन केलेला आहे.

लोमश म्हणाले:—ह्याप्रमाणें त्या सर्वांना पुनरपि सजीव करून व यवक्रीताला असे सांगून ते इंद्रप्रभृति देव पुनरपि स्वर्गास गेले. असा; हे नृपश्रेष्ठा, जेथील वृक्ष सदोदित पुष्प-फलसंपन्न आहेत असा हा त्याचाच आश्रम होय. ह्या ठिकाणीं वास्तव्य केल्यास तूं सर्व प्रकारच्या पातकांपासून मुक्त होशील.

## अध्याय एकशें एकोणचाळिसावा.

—००—

### पांडवांचा कैलासप्रवेश.

लोमश म्हणाले:—हे भरतकुलोत्पन्ना पृथ्वी-पते युधिष्ठिरा, तूं उशीरबीज, मैनाक, श्वेत-गिरि आणि कालशैल ह्यांचे उल्लंघन करून आलेला आहेस. हे भरतकुलश्रेष्ठा, ही पहा ह्या ठिकाणीं सात प्रवाहांनीं विराजमान असलेली भागीरथी. हें स्थान पापशून्य आणि पवित्र असून ह्या ठिकाणीं सदो-

दित अग्नि प्रदीप्त असतो. हें आश्चर्य-कारक स्थान मनुष्याला अवलोकन करितां येणें शक्य नाहीं. ह्यास्तव तुझीं अन्यग्र अंतःकरणानें समाधि लावा, म्हणजे तुम्हांला ह्या तीर्थाचें दर्शन होईल. हे कुंतीपुत्रा, आतां तुला देवांची पावले उठलेले हें उपवन दिसेल. कारण, तूं कालशैलनामक पर्वताचें उल्लंघन करून आलेला आहेस. आतां आपण ज्या ठिकाणीं यक्षाधिपति कुबेर आणि मणि-भद्र नांवाचा यक्ष असतो अशा मंदिर पर्वतावर आणि श्वेतगिरीवर चाललों आहों. हे राजा, त्या ठिकाणीं शीघ्रगामी आठ हजार गंधर्व आहेत व तितकेच किन्नर असून यक्ष त्याच्या चौपट आहेत. हे नरश्रेष्ठा, ते अनेक प्रकारचीं रूपें व शरीरें धारण करून आणि नानाप्रकारचीं आयुधें ग्रहण करून यक्षाधिपति मणि-भद्राची सेवा करित असतात. त्यांची येथें फारच समृद्धि आहे; ते गतीमध्ये केवळ वायू-सारखे आहेत; खरोखर ते इंद्राला देखील पद-च्युत करूं शकतील. वा युधिष्ठिरा, त्या बलाढ्य यक्षादिकांनीं पालन केल्यामुळे आणि राक्षसांनीं संरक्षण केल्यामुळे ह्या पर्वतावर गमन करितां येणें फार कठीण आहे. ह्यास्तव हे कुंतीपुत्रा, तूं उत्कृष्ट प्रकारें समाधि लाव. युधिष्ठिरा, कांहीं प्रेमळ व कांहीं भयंकर असे दुसरेही राक्षस कुबेराचे मंत्री आहेत. ते आपणांवर चालून आले ह्मणजे तुम्हांला पराक्रमानें जाऊन त्यांशीं मिडावें लागेल. हे भरतकुलोत्पन्ना राजा, हा पहा कैलासपर्वत; ह्याची उंची सहा योजनें आहे. त्या ठिकाणीं देव येत असतात. तेथें विशालसंज्ञक एक बोरीचें झाड आहे. तसेंच, हे कुंतीपुत्रा, तेथें कुबेराचें मंदिर असून त्या ठिकाणीं असंख्यात यक्ष, राक्षस, किन्नर, नाग, सुपर्ण आणि गंधर्व आहेत. पार्था; तपश्चर्या आणि

इंद्रियनिग्रह ह्यांनी युक्त होऊन तू त्यांच्या-  
मध्ये प्रवेश करू लाग. हे राजा, ह्या वेळीं  
मी आणि भीमसेनाचे सामर्थ्य हे उभयतां तुझे  
संरक्षण करीत आहो. राजा, वरुण आणि  
संग्रामामध्ये जय मिळविणारा यम हे उभयतां  
तुझे कल्याण करोत. गंगा, यमुना, पर्वत,  
अश्विनीकुमारांसह वर्तमान मरुत, नद्या आणि  
सरोवरे हीं तुझे पोषण करोत. हे महाकांते,  
देव, दैत्य आणि वसु ह्यांच्याकडून तुझे कल्याण  
होवो. हे देवि गंगे, इंद्राच्या सुवर्णमय  
पर्वतावरून तुझा शब्द मला ऐकू येत  
आहे. हे उत्कृष्ट ऐश्वर्यशालिनि, सर्व राजां-  
मध्ये पूज्य अशा ह्या अजमीढकुलोत्पन्न नर-  
पतिश्रेष्ठाचे तू पर्वतापासून संरक्षण कर; आणि  
हे पर्वतकन्ये, ह्या पर्वतावर प्रवेश करू इच्छि-  
णाऱ्या नृपतीला तू सुख दे.

ह्याप्रमाणे समुद्रगामिनी भागीरथीची प्रा-  
र्थना केल्यानंतर ' आतां गमन करण्याविषयी  
प्रयत्न करू लाग.' अशी लोमश मुनींनी युधि-  
ष्ठिरास आज्ञा केली.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—ही लोमश मुनींची  
गडबड फार अपूर्व दिसत आहे. ह्यांच्या मते  
हा प्रदेश फार दुर्गम आहे. तेव्हां आपण  
सर्वजण गैरसावध न रहातां द्रौपदीचे संर-  
क्षण करा आणि अत्यंत पवित्रपणाचे  
वर्तन ठेवा.

वैशंपायन म्हणाले:—इतके म्हणून नंतर  
तो अत्यंत वीर्यसंपन्न अशा भीमसेनास ह्मणाला,  
की, " हे भीमसेना, तू प्रयत्नपूर्वक द्रौपदीचे  
संरक्षण कर. कारण, बा भीमा, अर्जुनाचे  
सांनिध्य नसल्यामुळे भीतीच्या प्रसंगी ह्या  
निर्जेन प्रदेशामध्ये द्रौपदी तुझाच आश्रय  
करीत असते." भीमसेनास असे सांगून तो  
महात्मा नकुलसहदेवांजळ आला व त्यांच्या  
मस्तकांचे अवघाण करून व अंगावरून हात

फिरवून कंठ दाटून येऊन ह्मणाला की, 'तुझी  
सावधपणाने या; भिऊ नका.'

## अध्याय एकशें चाळिसावा.

—:~:—

पांडवांचे पुढे प्रयाण.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—हे वृकोदरा, मोठ  
मोठाली सामर्थ्यसंपन्न भूतें अंतर्धान पावल  
आहेत. ह्यामुळे आतां आपणांस अग्नीच्य  
आणि तपाच्या सहाय्यानें गमन करितां येईल  
हे कुंतीपुत्रा, आतां तू शक्तीच्या जोराव  
क्षुधा आणि तृषा ह्यांचा निरोध करून न  
आणि दक्षता ह्यांचा अवलंब कर. लोमश मुनीं  
कैलास पर्वतासंबंधानें जें भाषण केलें तें तू ऐवि  
लेंच आहेस. तेव्हां आतां द्रौपदी कशी चा  
शकेल ह्याचा तू मनोमध्यां विचार कर. किं  
हे विशाललोचना सामर्थ्यसंपन्ना भीमा, सह  
देव, धौम्य मुनि, सारथि, पाकाध्यक्ष, सर्व  
सेवकजन, रथ, अश्व आणि दुसऱ्याही ज  
कोणास मार्गातील श्रम सहन होत नसतां  
ते ह्यांसह वर्तमान तूच परत फीर; आ  
स्वल्प आहार करणारे व नियमनिष्ठ असे म  
नकूल आणि महातेजस्वी लोमश हे तिथे  
जण पुढें जातों. तू माझ्या आगमना  
प्रतीक्षा करीत व द्रौपदीचे संरक्षण कर  
मी येईतोपर्यंत ह्या गंगाद्वारावर समाधा  
वृत्तीने रहा.

भीम ह्मणाला:—हे भरतवंशजा, ही रा  
कन्या द्रौपदी श्रमानें पीडित व दुःख  
व्याकुल झाली आहे, तथापि ती अर्जुना  
इच्छेनें चालतच आहे. संग्रामांतून पला  
न करणाऱ्या महात्म्या अर्जुनाची गांठ  
पडल्यामुळे तुलाही फार विषाद वाटत अ  
मग, हे भरतकुलोत्पन्ना, मला, सहदेव  
आणि द्रौपदीला तो वाटेल ह्यांत आश्चर्य

काय ! असें जरी आहे तथापि ब्राह्मण, सर्वही सेवक लोक, सूत ( सारथि ), पाकाध्यक्ष आणि आम्हांपैकीं तुला जो वाटत असेल तो, हे खुशाल परत जाऊं देत. माझी मात्र ह्या राक्षसांनीं व्याप्त असलेल्या पर्वतावर व त्यांतूनही विषम आणि दुर्गम अशा ह्या प्रदेशांत तुला सोडून जाण्याची केव्हांही इच्छा नाही. तसेंच, हे महाभागा पुरुषश्रेष्ठा, ही पतिव्रता राजकन्या द्रौपदी तुजवांचून परत जाऊं शकणार नाही. त्याचप्रमाणे हा सदोदित तुझ्या अनुरोधानें वागणारा सहदेव सुद्धां केव्हांही परत फिरणार नाही. मला ह्याचें मनोगत समजले आहे. त्यांतूनही, हे महाराजा, आम्हां सर्वांनाही अर्जुनास अवलोकन करण्याची लालसा उत्पन्न झालेली आहे. तेव्हां आपण सर्वजण मिलूनच पुढें जाऊं. आतां ह्या पर्वतावर गुहा फार असल्यामुळे रथांतून जातां येणें जर शक्य नसेल, तर, हे राजा, आपण पायांनीं चालूं. त्याबद्दल तूं मनास वाईट वाटूं देऊं नको. ज्या ज्या ठिकाणीं द्रौपदीला चालतां येणें शक्य नसेल त्या त्या ठिकाणीं मी तिला खांद्यावर घेईन, असें माझे मत आहे. तसेंच, हे सुकुमार वीर माद्रीपुत्र नकुलसहदेव ह्या उभयतांना जेथून जातां येणें शक्य नसेल त्या दुर्गम प्रदेशांतून मी त्यांना पळीकडे पोहोचवीन.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—भीमा, तूं अशा प्रकारें भाषण करीत आहेस आणि यशस्विनी द्रौपदी व बंधु नकुलसहदेव ह्या उभयतांना उचलून घेऊन जाण्याविषयीचा उत्साह धरीत आहेस, तेव्हां तें कार्य घडण्यासाठीं तुझ्या बलाची अभिवृद्धि होवो व तुझें कल्याण होवो. भीमा, असें सामर्थ्य दुसऱ्याच्या अंगीं नाही. ह्यास्तव तुझें बल, शौर्यादिजन्य आणि दानादिजन्य व धर्म ह्यांची अभिवृद्धि होवो. हे

महाबाहो भीमा, तूं आपल्या बंधूंसहवर्तमान द्रौपदीला घेऊन जाण्याविषयीं उत्साह बाळगीत आहेस, तेव्हां तुला ग्लानि न येवो आणि तुझी गति कुंठित न होवो.

वैशंपायन ह्मणाले:—हें ऐकून सौंदर्यशालिनी द्रौपदी हसत हसत म्हणाली कीं, 'हे भरतवंशजा, मजविषयीं आपण ताप करून घेऊं नये. मी आपली चालेन !'

लोमश ह्मणाले:—तपाच्या साहाय्यानेंच गंधमादन पर्वतावर जातां येणें शक्य आहे. ह्यास्तव, हे कुंतीपुत्रा पृथ्वीपते युधिष्ठिरा, नकुल, सहदेव, भीमसेन, मी आणि तूं असे सर्वहीजण तपःसत्पन्न होऊं या. म्हणजे आपणांला अर्जुनाचें दर्शन होईल.

वैशंपायन ह्मणाले:—हे राजा, असें भाषण करीत आनंदानें जातां जातां त्यांना विपुल हत्ती आणि घोडे ह्यांनीं युक्त असलेला सुबाहु राजाचा मोठा प्रदेश लागला. तो प्रदेश किरात, तंगण आणि शेंकडों कुलिंद ह्यांनीं व्याप्त झालेला असून नानाप्रकारच्या आश्चर्यकारक गोष्टींनीं भरून गेलेला होता; व हिमालयावर वास्तव्य करणाऱ्या देवता तेथें संचार करीत होत्या. कुलिंदांचा अधिपति राजा सुबाहु ह्यानें त्यांस पहातांच आपल्या देशाच्या समीपवर जाऊन त्यांचें प्रेमानें व बहुमानपूर्वक स्वागत केलें. ह्याप्रमाणें त्यानें बहुमान केल्यानंतर ते सर्वहीजण स्वस्थपणें तेथें राहिले; व चांगला सूर्योदय झाल्यानंतर हिमवान् पर्वतावर जावयास निघाले. हे राजा, त्या वेळीं इंद्रसेनप्रभृति सेवक लोक, पाकाध्यक्ष, स्वयंपाकी आणि द्रौपदीच्या बरोबरची सर्व मंडळी ह्यांस कुलिंदाधिपति राजा सुबाहु ह्याजकडे ठेवून, ते महारथी महावीर्यसंपन्न कुरुकुलोत्पन्न पांडव द्रौपदीस बरोबर घेऊन तेथून निघाले;

व अत्यंत आनंदित होऊन अर्जुनास अवलोकन करणारा करता हळू हळू चालू लागले.

## अध्याय एकशे एकचाळिसावा.

—:—

### युधिष्ठिराचे उद्धार.

युधिष्ठिर ह्याणाला:—हे भीमसेना, हे नकुल सहदेवहो, हे द्रौपदी, पूर्वकर्माचा नाश आपो-आप होत नाही. पहा—आम्हांला देखील ह्या वनांतून संचार करावा लागत आहे. आपलें सामर्थ्यक्षीण झालेलें आहे, आपणांस श्रम झालेले आहेत, असें आम्ही परस्परांना म्हणतो आहों आणि अर्जुनास अवलोकन करण्याच्या इच्छेनें ह्या दुर्गम प्रदेशामध्ये जात आहों; तथापि वीर अर्जुन मला अद्यापि जवळ दिसत नाही ! ह्यामुळे, अश्वीनें दग्ध होणाऱ्या काप-साच्या राशीप्रमाणें माझे सर्व अवयव कसे दग्ध होऊन जाऊं लागले आहेत. त्याच्या दर्शनाच्या इच्छेनें मी आपल्या कनिष्ठ बंधू-सहवर्तमान वनांतून चाललों असतां, हे वीरा, शत्रूंनीं द्रौपदीच्या वेणीस हात घातला हा वृत्तान्त मनामध्ये येऊन मी अगदीं जळत आहे. हे वृकोदरा, नकुलाचा ज्येष्ठ बंधु, अप्रतिम तेजस्वी, अजिंक्य आणि उग्र धनुष्य धारण करणारा जो अर्जुन त्याचें दर्शन न झाल्या-मुळे माझ्या अंतःकरणाला ताप होत आहे. त्याची भेट व्हावी ह्या इच्छेनें मी रम्य अशीं तीर्थें, अरण्यें व सरोवरे ह्यांवर तुमच्यासह-वर्तमान संचार करित आहे; तथापि, हे वृकोदरा, आज पांच वर्षांत मला त्या निष्ठ कर्म न करणाऱ्या सत्यप्रतिज्ञा वीर अर्जुनाचें दर्शन झालें नाही, ह्यामुळे ताप होत आहे. तो सिंहगति महाबाहु श्यामवर्ण अर्जुन माझ्या दृष्टीस पडत नाही; ह्यामुळे, हे भीमा, माझे अंतःकरण दग्ध होऊन जात आहे. हे भीमा, अस्त्रविद्येमध्ये निष्णात, संग्रामपटू आणि धनुर्धरा-

मध्ये अप्रतिम, प्रलयकालीं क्रुद्ध झालेल्या अंतकाप्रमाणें शत्रुसमूहांत संचार करणारा, मदजल गळूं लागलेल्या गजाप्रमाणें दिसणारा, सिंहाप्रमाणें स्कंधप्रदेश असलेला, सामर्थ्य आणि संपत्ति ह्यांमध्ये इंद्राहून कमी प्रतीचा नसणारा, नकुल-सहदेवांचा ज्येष्ठ बंधु जय मिळविलेला, श्वेतवाहन, निस्सीमपराक्रमशाली, अजिंक्य व उग्र धनुष्य धारण करणारा पृथा-पुत्र अर्जुन हा तपश्चर्येमुळे अत्यंत कष्ट भोगीत असून त्याचें दर्शन होत नाही, ह्यामुळे, हे भीमा, मला ताप होत आहे. एखाद्या क्षुद्र मनुष्यानें जरी झिडकारिलें तरीही जो सदो-दित त्याविषयी क्षमाशीलच असतो, आणि जो सरल मार्गाचें अवलंबन करणाऱ्या पुरुषास भीतिप्रसंगीं सुख देतो, तो अर्जुन वक्र मार्गाचें अवलंबन करून मायावीपणें वध करूं इच्छि-णारा शत्रु जरी साक्षात् वज्रपाणि इंद्र असला तरी देखील कालकूट विषाप्रमाणें त्याचा नाश करितो. शत्रुही जरी शरण आला तरी तो महाप्रतापशाली, महाबलाढ्य व अंतःकरण उदार असलेला अर्जुन त्याच्याशीं क्रूरपणें वागत नाही; इतकेंच नव्हे, तर त्यास अभय-ही देतो. तो आम्हां सर्वांचा आश्रय, संग्रामा-मध्ये शत्रूंचा अगदीं धुव्वा उडविणारा, सर्व प्रकारचीं रत्नें संपादन करणारा आणि आह्मां सर्वांनाही सुख देणारा आहे. सांप्रत जीं योयधनाकडे गेलेलीं आहेत तीं नानाप्रकारचीं विपुल अशीं दिव्य रत्नें पूर्वीं मला त्याच्याच साक्षर्यानें प्राप्त झालीं. तसेंच, हे वीरा पांडुपुत्रा भीमा, त्याच्याच बाहुबलानें पूर्वीं त्रैलोक्यविरुद्धात अशी माझी सर्व प्रकारच्या रत्नांनीं खचित असलेली सभा होऊन गेली. तो पराक्रमामध्ये प्रत्यक्ष श्रीकृष्णाच्या तोडीचा व संग्रामांत कार्तवीर्यार्जुनाच्या बरो-बरीचा असणारा, अजिंक्य आणि युद्धकले-

मध्ये परिच्छेदशून्य असणार, अर्जुन माझ्या दृष्टीस पडत नाही. भीमा, तो शत्रुनाशक अर्जुन आपल्या वीर्याच्या योगाने महावीर्य-संपन्न बलराम, तूं आणि श्रीकृष्ण ह्या तिघांच्या बरोबरीचा आहे. बाहुबल आणि प्रभाव ह्यांमध्ये इंद्र त्याच्या तोडीचा असून वेगामध्ये वायु आणि क्रोधामध्ये अविनाशी असा मृत्यु हे त्याच्या योग्यतेचे आहेत. असो; हे वीरा महाबाहो भीमा, आपण सर्वजण त्या पुरुष-श्रेष्ठांचे दर्शन घेण्यासाठी गंधमादन पर्वतावर चाललो आहो. आतां ज्या ठिकाणी विशाला-संज्ञक बदरी ( बोरी ) असून नरनारायणांचा आश्रम आहे व ज्या ठिकाणी सदोदित यक्ष वास्तव्य करितात, त्या पर्वतश्रेष्ठांचे आम्हांस दर्शन होईल. तसेच, राक्षसांनी सेवन केलेली रम्य अशी कुबेराची पुष्करिणी (लाहानसे सरोवर) ही आमच्या दृष्टीस पडेल. तेव्हां आतां आपण मोठे तप करीत करीत पायांनीच जाऊं या. कारण, हे भरतकुलोत्पन्ना वृकोदरा, वाहनांतून त्या प्रदेशांत जाता येणे शक्य नाही. तसेच, क्रूर कर्मे करणारा, लुब्ध आणि शांतिसंपन्न नसलेला जो पुरुष त्यालाही तेथे जातां यावयाचे नाही. तेव्हां, हे भीमा, आपण सर्वजण आयुधे ग्रहण करून आणि कमरेस तरवारी लटकावून अर्जुनाचा शोध करण्यासाठी महाव्रतनिष्ठ अशा ब्राह्मणांसहवर्तमान त्या पर्वतावर जाऊं. हे कुंतीपुत्रा, ह्या वेळीं अपणही नियम-निष्ठ असले पाहिजे. जे नियमनिष्ठ नसतात त्यांना माशा, डांस, गांधिलमाशा, सिंह, व्याघ्र, सर्प इत्यादिक प्राणी भेटतात; पण जो नियम-निष्ठ असतो त्याच्या ते दृष्टीस सुद्धा पडत नाहीत. ह्यास्तव, आपण मिताहारी होऊन व अंतःकरणाचा निग्रह करून अर्जुनास अवलोकन करण्याकरितां जाऊं.

## अध्याय एकशें बेचाळिसावा.

—:०:—

### लोमशकृत तीर्थनिर्देश.

लोमश म्हणाले:—हे अवलोकन करणा-यांनो, अपण पूर्वीचे सर्व पर्वत, नद्या, नगरें, अरण्ये आणि शोभासंपन्न तीर्थे अवलोकन केलीं असून त्यांतील जलांतही हस्तस्पर्श केलेला आहे. आतां हा मार्ग दिव्य अशा मंदर पर्वतास जात आहे. तेव्हां, हे पांडवहो, आतां आपण सर्वजण खेदाचा त्याग करून अंतःकरण एकाग्र करा. कारण, ज्या ठिकाणी देव आणि पुण्यकर्मे करणारे दिव्य मुनि वास्तव्य करितात, त्या पर्वतावर आपणांला जावे लागणार आहे. हे सौम्य राजा युधिष्ठिरा, ही पहा उत्कृष्ट प्रकारच्या जलाने युक्त, बदरिकाश्रमापासून निघालेली व देव आणि मुनि ह्यांच्या समुदायांनीं सेवन केलेली आलकनंदानामक महानदी वाहत आहे. आकाशामध्ये वास्तव्य करणारे महात्मे वाल-खिल्य प्रत्यही हिचे पूजन करीत असून महात्मे गंधर्व हिजवर येत असतात. ह्या ठिकाणी मरीचि, पुलह, भृगु आणि अंगिरा हे पुण्यकारक स्वर असलेले सामगायन करणारे महामुनि सामवेदाचे गायन करीत असतात. ह्या ठिकाणी देवश्रेष्ठ इंद्र मरुद्गणांसहवर्तमान नियमाने करावयाचा जप करीत असतो. त्या वेळीं साध्य आणि अश्विनीकुमार त्याची सेवा करीत असतात. सूर्यासहवर्तमान नक्षत्रे आणि ग्रहांसहवर्तमान चंद्र हीं दिवस आणि रात्र ह्या कालविभागाच्या अनुरोधाने ह्या नदीवर जात असतात. हे महाभागा, गंगाद्वारावर ह्या नदीचे जल वृषभवाहन श्रीशंकरांनीं आपले मस्तकावर धारण केलें व त्यामुळे लोकांचे संरक्षण झालें. बा युधिष्ठिरा, तुम्ही सर्वहीजण

शुद्ध अंतःकरणानें ह्या भगवती नदीस्वरूपी देवीजवळ जाऊन तिला नमस्कार करा.

हें त्या महात्म्या लोमशाचें भाषण ऐकून त्या सर्वही पांडवांनीं शुचिर्भूतपणें आकाश-गंगेस नमस्कार केला; व नंतर धर्माचरण करणारे ते सर्वही पांडव सर्व ऋषिगणांसहवर्तमान पुनरपि आनंदानें प्रयत्न करूं लागले. पुढें त्या नरश्रेष्ठांना दूरवर प्रकाशत असलेल्या, शुभ्रवर्ण, मेरूप्रमाणें विशाल आणि चोहों दिशांस पसरलेला असा अस्थिसमूह दिसला.

### नरकासुरवधवृत्त.

तेव्हां ते पांडव त्याच्या माहितीसंबंधानें प्रश्न करूं इच्छित आहेत असें जाणून भाषण-पट्ट लोमश मुनि म्हणाले, “ हे पांडुनंदनहो, एका हे नरश्रेष्ठा युधिष्ठिरा, कैलासाच्या शिखराप्रमाणें पांढरें शुभ्र आणि चोहोंकडे पसरलेलें हें जें तुला पुढें पर्वतासारखें दिसत आहे, त्या महात्म्या नरकासुराच्या अस्थि आहेत. त्या पर्वतावरील शिळांवर पडल्या असल्यामुळें पर्वततुल्य दिसत आहेत. बा युधिष्ठिरा, पूर्वी अनादि देव परमात्मा श्रीविष्णू ह्यानें इंद्राचें हित करण्याच्या इच्छेनें ह्या दैत्याचा वध केला. प्रबल मनोरथ असलेला तो दैत्य दहा हजार वर्षेपर्यंत तपश्चर्या करीत राहिला; आणि तपश्चर्या व अध्ययन ह्यांच्या प्रभावानें इंद्रपद मिळविण्याची तो इच्छा करूं लागला; व तो दैत्य प्रचंड अशा तपोबलानें आणि बाहुबलाच्या जोरानें अजिक्रय होऊन जाऊन प्रत्यही शत्रूस पराभूत करूं लागला ह्यामुळें त्याचें बल कळून येऊन व त्यानें धर्मविषयक व्रताचें आचरण केलें आहे हें लक्ष्यांत येऊन, हे निष्पापा, त्या वेळीं इंद्र अत्यंत भयभीत आणि खिन्न होऊन गेला. तेव्हां त्यानें सर्वत्र वास्तव्य करणारा प्रभु अविनाशी देव जो श्रीविष्णू त्याचें मनामध्ये ध्यान करितांच तो

श्रीमान् त्याजपुढें येऊन उभा राहिला. त्यास पाहतांच सर्व ऋषि आणि देवता हे त्याचें स्तवन करूं लागले. भगवान् अग्नीचीं कांति जरी देदीप्यमान होती तरी त्या श्रीविष्णूस अवलोकून करितांच त्याच्या तेजानें दिपून जाऊन तो निस्तेज होऊन गेला. त्या देवगणाधिपति वरदायक श्रीविष्णूस अवलोकन करितांच इंद्रानें नमस्कार केला व हात जोडून नम्रपणें उभा राहून अपणाला कोणापासून भीति उत्पन्न झाली आहे हें त्यानें सांगितलें.

श्रीविष्णू म्हणाले:—“ इंद्रा, दैत्याधिपति नरक हा तपःसिद्धि झाल्यामुळें त्या कर्माच्या योगानें इंद्रपदाची प्राप्ति व्हावी अशी इच्छा करीत आहे व म्हणूनच तुला त्याच्याचपासून भीति उत्पन्न झाली आहे हें मी जाणत आहे. तेव्हां आतां मी तुझ्या संतोषासाठीं, त्या दैत्याला जरी तपःसिद्धि झालेली आहे तरी खचीत गतप्राण करून सोडितों. ” हे देवेंद्रा, तूं केवळ क्षणभर दम धर. असें म्हणून महानेजस्वी श्रीविष्णूंनीं आपल्या हस्तत लाचा प्रहार करून त्या दैत्यास गतप्राण करून सोडिलें. श्रीविष्णूच्या करत लाचा प्रहार होतांच तो दैत्य एखाद्या पर्वतश्रेष्ठाप्रमाणें भूमीवर पडला. तो जो श्रीविष्णूनें मायेच्या योगानें ठार करून सोडलेला दैत्य नरक, त्याच्याच अस्थींचा हा समुदाय होय. हें श्रीविष्णूचें एक कृत्य झालें. ह्याशिवाय त्याचें अणखी दुसरेंही एक कृत्य फार मनोहर आहे. तें असें की, ही सर्व पृथ्वी जलामध्ये मग्न होऊन पाताळांत गेली असतां एक दंत धारण करणाऱ्या वराहाचें स्वरूप घेऊन त्यानें पुनरपि ती वर काढली.

### वराहावतारवृत्त.

युधिष्ठिर म्हणाला:—हे भगवन्, आपण मला ही कथा सविस्तर आणि बरोबरपणें



सांगा. त्या वेळीं पृथ्वी शंभर योजनें खोल जाऊन नष्ट होऊन गेली असतां त्या देवाधिपतीनें पुनरपि तिचा कोणत्या रीतीनें उद्धार केला ? तसेंच, जीवर सर्व प्रकारची धान्ये उगवून येतात अशी महाभाग्यशालिनी, जगताला धारण करणारी, निश्चल आणि कल्याणकारक अशी देवी पृथ्वी ही कोणाच्या प्रभावानें शंभर योजनें खाली गेली, अशा प्रकारचे हे आपले वीर्य कोणी दाखविलें, हे सर्व खरे खरे वृत्त विस्तृतपणें ऐकावें अशी माझी इच्छा असून, हे द्विजश्रेष्ठा, त्याविषयी अरण्य आम्हांला आधार आहां !

लोमश म्हणाले :— युधिष्ठिरा, तूं मला जी ही कथा विचारिलीस ती सर्व मी तुला सांगतो, ऐक. वा युधिष्ठिरा, पूर्वी अत्यंत अभयदायक असें कृतयुग चालू झालें असतां अनादि असा देवश्रेष्ठ परमात्मा यमाचें काम करूं लागला. तो ज्ञानसंपन्न देवाधिदेव ते कार्य करूं लागला असतां, हे धैर्यसंपन्ना, कोणीही प्राणी मरण पावेना. इतकेंच नव्हे, तर त्यांची एकसारखी उत्पत्ति मात्र होऊं लागली. ह्यामुळे पक्ष्यांचे समुदाय, पशु, गार्द, मेघ, बैल, घोडे आणि हरिण ह्या सर्वांची वाढ होऊं लागली व ते मांसभक्षक बनून गेले. तसेंच, हे शत्रुतापना पुरुषश्रेष्ठा युधिष्ठिरा, जसें पाणी वाढावें त्याप्रमाणें सहस्रावधि किंवा अयुतावधि मनुष्ये वाढूं लागली. ह्याप्रमाणें अत्यंत भयंकर गर्दी होऊं लागल्यामुळे अतिशय भार होऊन पृथ्वी शंभर योजनें खाली गेली. तिच्या सर्वही अवयवांना व्यथा होऊं लागली व भारामुळे तिचा जीव आकांत होऊन गेला. तेव्हां ती शरण आलेल्या लोकांचें संरक्षण करणाऱ्या देवश्रेष्ठ श्रीनारायणाकडे गेली आणि म्हणाली, “ हे भगवान्, आपल्या प्रसादानेंच मी अत्यंत चिरकालपर्यंत येथें वास्तव्य

करीत आहे. पण आतां मी ह्या भाराखाली दडपून जाऊं लागल्यामुळे मला रहातां येणें शक्य नाहीसें झालें आहे. ह्यास्तव, हे भगवन्, अपण कृपा करून हा माझा भार दूर करावा. हे प्रभो, मी आपणांला शरण आले आहे. आपण मजवर अनुग्रह करा. ”

हे तिचें भाषण ऐकून अविनाशी प्रभु भगवान् नारायण आनंदित होऊन भाषण करूं लागले. ह्या भाषणांतील प्रत्येक अक्षर अवश्य श्रवण करण्यासारखें होतें.

विष्णु म्हणाले :— हे वसूंना धारण करणारे पृथ्वि, तूं भारानें पीडित झाली आहेस तथापि भीति बाळगूं नको. हा पहा मी आतां तुझा भार नष्ट होऊन तूं हलकी होशील असें करितों.

असें सांगून, पर्वतरूपी ऋतुंजलें धारण करणाऱ्या वसुंधरेस परत पाठविल्यानंतर तो महातेजस्वी भगवान् श्रीविष्णु एकदंतयुक्त वराहझाला आणि आरक्तवर्ण नेत्रांच्या योगानें जणू भीति उत्पन्न करीत लक्ष्मीकडून धूप जाळूं लागला व तां धूप जसजसा प्रज्वाळत होईल तसतसा तो त्या ठिकाणी वाढूं लागला. नंतर आपल्या प्रकाशमान अशा एका दंतावर पृथ्वी घेऊन, हे वीरा, त्या वेदस्वरूपी श्रीविष्णूनें तिला शंभर योजनें वर उचलली. तो ती पृथ्वी उचलूं लागला असतां जिकडे तिठडे गडबड उडून गेली; सर्व देव आणि तपोनिधि ऋषि हे संक्षुब्ध होऊन गेले; एकंदर स्वर्गलोक, आकाश आणि पृथ्वी ह्यामध्ये हाहाकार उडून गेला व कोणाही देवाला अथवा मनुष्याला स्वस्थता नाहीशी झाली. ह्यामुळे ऋषिगणांसह वर्तमान अनेक देव शरीरकांतीच्या योगानें जणू प्रदीप्त होऊन जात असलेल्या कमलवासी ब्रह्मदेवाकडे गेले व सर्व लोकांस साक्षीभूत असणाऱ्या त्या देवाधिपतीपुढें हात जोडून ते सर्वजण भाषण करूं लागले कीं,

‘ हे भगवन्, सांप्रत सर्वही लोक अतिशय गडबडून गेले असून हें चराचर विश्व व्याकुल होऊन गेलें आहे. तसेंच हे देवाधिदेवा, समुद्रही क्षुब्ध होऊन गेल्याप्रमाणें दिसत आहे आणि ही संपूर्ण पृथ्वी देखील शंभर योजनें वर गेलेली आहे. तेव्हां हें आहे तरी काय आणि ज्याच्या योगानें हें सर्व जग व्याकुल होऊन गेलें आहे असा हा प्रभाव तरी कोणाचा, हें भगवंतांनीं आह्वांला सत्वर सांगावें. कारण, हें पाहून आह्वां सर्वांच्या जिवांत जीव नाहीसा झाला आहे. ’

ब्रह्मदेव ह्मणाला:—हे देवहो, ह्या वेळीं आपणांला कोणत्याही दैत्यापासून भीति उत्पन्न झालेली नाही. आतां हा संक्षुब्धपणा कोणाच्या कृत्यामुळे उत्पन्न होऊं लागला आहे तें सांगतो, ऐका. सर्वव्यापी श्रीमान् वेदस्वरूपी जो परमात्मा आहे त्याच्याच प्रभावानें आज स्वर्गलोकामध्ये क्षुब्धता उत्पन्न झालेली दिसत आहे. जीं पूर्वां शंभर योजनें खालीं गेली होती ती ही संपूर्ण पृथ्वी त्या परमात्म्या श्रांविष्णून पुनरापे वर उचलली. तेव्हां तो तिला उचलूं लागल्यामुळे ही गडबड उडून गेली आहे असें आपण समजा. आतां आपला संशय नष्ट होऊन जाऊं द्या.

देव ह्मणाले:—तो परमात्मा आनंदित झाल्यासारखा होऊन कोणत्या प्रदेशामध्ये राहून पृथ्वीचा उद्धार करीत आहे ! हे भगवन्, तो प्रदेश आपण आह्वांला सांगा, ह्मणजे आह्मी तिकडे जाऊं.

ब्रह्मदेव ह्मणाला:—हां! ठीक आहे ! जा. तुमचें कल्याण असो ! नंदनवनामध्ये तो परमात्मा उभा आहे. त्याचें तुह्मी दर्शन घ्या. हा गरुडवाहन भगवान् श्रीविष्णु त्या ठिकाणीं विराजमान आहे. सर्व लोकांविषयीं काळजी वाहणारा तो भगवान् वराहस्वरूप धारण करून

पृथ्वीचा उद्धार करीत असतां प्रलयकालीन अग्नीप्रमाणें देदीप्यमान दिसत आहे. त्याच्या वक्षःस्थलावर श्रीवत्सचिन्ह अगदी स्पष्टपणें शोभायमान दिसत आहे. देवहो, आपण सर्वजण मिळून त्या अविनाशी परमात्म्याचें दर्शन घेऊं या लोमश ह्मणाले:—हें ऐकून त्या सर्वही देवांनीं महात्म्या श्रीविष्णूचें दर्शन घेतलें व नंतर ते ब्रह्मदेवाचा सत्कार करून व त्याचा निरोप घेऊन आपल्या मार्गांनीं निवून गेले.

वैशंपायन ह्मणाले:—राजा, ही कथा ऐकल्यानंतर सर्व पांडव आनंदित झाले व लोमश मुनीनें दाखविलेल्या मार्गांनीं शीघ्र गमन करूं लागले.

## अध्याय एकशें त्रेचाळिसावा.

—:०:—

भयंकर वादळ व वृष्टि.

वैशंपायन ह्मणाले:—हे राजा, ते सर्व धनुर्धरश्रेष्ठ शूर पांडव पांचालराजकन्या आणि इतर ब्राह्मणश्रेष्ठ ह्यांना बरोबर घेऊन गंधमादन पर्वताकडे प्रयाण करूं लागले. त्या वेळीं त्या निस्सीमतेजस्वी पांडवांनीं धनुष्यें सज्ज केलेली होती; बाणांनीं भरलेले भाते पाठीला लावलेले होते; अंगुलित्राण आणि गोधा हीं जेथल्या तेथें बालेलीं होती; आणि कमरेस तरवारी लटकाविलेल्या होत्या. ह्याप्रमाणें तयारी करून प्रयाण करीत असतां सरोवरें, नद्या, पर्वत, अरण्ये आणि पर्वतांच्या अग्रभागीं असणारे विपुलच्छायासंपन्न वृक्ष त्यांच्या दृष्टीस पडले. पुढें ते वीर फलमूलादिकांचा आहार करून व अंतःकरणामध्ये परमात्म्याचें चिंतन करून देव आणि ऋषिसमुदाय ह्यांनीं सेवन केलेले, निरंतर पुष्पे आणि फळे ह्यांनीं युक्त असलेले, लहानमोठ्या आकाराचे दुर्गम आणि गर्द असे जे देश त्यांतून नानाप्रकारचे पशुसमुदाय अवलोकन करीत करीत



RAVI VARMA PRESS, KARIKAL, TAMIL NADU

वराह अवतार.

संचार करूं लागले. ह्याप्रमाणें गमन करितां करितां ते महात्मे ऋषि, सिद्ध आणि देवता ह्यांनीं युक्त, गंधर्व आणि अप्सरा ह्यांस प्रिय आणि किन्नरांचा संचार असलेला पर्वत गंध-  
मादन ह्यावर गेले. हे प्रजापालका, ते वीर गंधमादन पर्वतावर जाऊं लागतांच एकदम प्रचंड वारा सुटून मोठी वृष्टि सुरू झाली. त्या वायूमुळें अनेक वृक्षपत्रांनीं व्याप्त होऊन गेलेला असा भयंकर धुरळा उडून त्याच्या योगानें पृथ्वी आणि आकाश हीं व्याप्त होऊन गेलीं. त्या धुरळ्यानें आकाश व्याप्त करून टाकिल्यामुळें कांहींही समजेनासें झालें. ह्या वेळीं त्यांना परस्परांशीं भाषण करितां येणेंही अशक्य होऊन गेलें; व अंधेरी येऊन डोळे मिटल्यामुळें त्यांना परस्परांचें दर्शनही होईना. हे भरतवंशजा, वालुकेनें युक्त असा तो प्रचंड वायु त्यांना ओढून नेऊं लागला. ह्या वायूमुळें भग्न होऊन भूमितलावर पडणाऱ्या व इतरही वृक्षांचा प्रचंड शब्द होऊं लागला. ह्यामुळें मोह पडल्यासारखा होऊन, आतां काय आकाशच कोसळणार, किंवा भूमि विदीर्ण होऊन जाणार, अथवा पर्वतच भग्न होणार, अशा कल्पना त्यांच्या मनांत येऊं लागल्या ! नंतर ते वायूच्या योगानें भयभीत होऊन जवळच असणारे वृक्ष, वारुळें आणि खांच-  
खळगे हातांनीं चांचपून शोधून काढून त्यांस चिकटून राहिले. तदनंतर महाबलवान् भीम सेन धनुष्य घेऊन व द्रौपदीला धरून एका वृक्षाजवळ जाऊन त्याचा आश्रय करून राहिला; धर्मराज आणि धौम्य हे त्या महावना-  
मध्ये दडून राहिले; सहदेव अग्निहोत्रे घेऊन पर्वताच्या आड जाऊन राहिला; आणि नकुल, इतर ब्राह्मण व महातपस्वी लोमश मुनि हे संव्रस्त होऊन त्या त्या ठिकाणीं असणाऱ्या वृक्षांजवळ जाऊन त्यांस चिक-

टून राहिले. पुढें वारा कमी होऊन तो धुरळा हीं शांत होऊं लागला असतां मोठमोठ्या जलधारांच्या समुदायांनीं युक्त अशी वृष्टि सुरू झाली; ह्या वेळीं जणू वज्र फेंकल्याप्रमाणें अतिशय कडकडाट होऊं लागला. अगदीं अग्रभागीं क्षणिककांतियुक्त अशा विजा चमकूं लागल्या; तदनंतर आसमंताद्वागांतील प्रदेश आच्छादित करून टाकणाऱ्या व गारांनीं युक्त अशा जलधारा शीघ्रगामी वायूच्या सोसाट्याबरोबर एकसारख्या पडूं लागल्या; आणि, हे राजा, ह्या ठिकाणीं समुद्रगामां नद्यांना पूर येऊन त्यांचें पाणी आसमंताद्वागीं पसरलें. हें पाणी गढूळ असून त्याला फस आलेला होता. त्या नद्या माठमोठ्या वृक्षांना आकर्षण करून नेत असून प्रचंड शब्द करित वहात होत्या. पुढें तो शब्द बंद झाला; वाराही बेतावर आला; नद्यांचें पाणी उतरलें आणि सूर्य दिसें लागला. तेव्हां, हे भरतकुलोत्पन्ना, ते सर्वहीजण हळू हळू आप-  
आपल्या ठिकाणापासून निघून एकत्र जमले व गंधमादन पर्वताकडे जाऊं लागले.

## अध्याय एकशें चव्वेचाळिसावा.

—०:—

द्रौपदीची ग्लानि व घटोत्कचागमन.

वैशंपायन ह्यणाले:—पुढें ते महात्मे पांडव एक कोसभर गेले असतां पायांनीं चालण्यास असमर्थ असणारी द्रौपदी तेथें बसली. ती बिचारी पांचालराजकन्या सुकुमार असल्यामुळें त्या वायूच्या आणि वृष्टीच्या योगानें थकून गेली व दुःखानें व्याप्त होऊन जाऊन मृच्छित होऊं लागली त्या योगानें कंप सुटून ती नीललोचना आपले सुंदर आणि गुटगुटीत असे हात मांड्यांवर टेंकून उभी राहिली व गज-  
शुंडेप्रमाणें पुष्ट असणाऱ्या दोन्ही मांड्यांवर

हात टेंकीत असतां थरथरां कांपत कांपत एखाद्या केळीप्रमाणें एकदम भूमीवर पडली. ती सुंदरी मोडून पडणाऱ्या एखाद्या वृक्षशाखेप्रमाणें भूमीवर पडत आहे इतक्यांत वीर्यसंपन्न नकुलानें पळत जाऊन तिला धरिली.

नकुल ह्मणाला:—हे भरतकुलोत्पन्ना राजा युधिष्ठिरा, ही श्यामलोचना पांचालराजकन्या थकून जाऊन भूमीवर पडली आहे, तिजकडे अवलोकन कर. दुःखोपभोगास अयोग्य असणारी व नाजुक रीतीनें गमन करणारी ही सुंदरी दुःख पावली आहे. ह्यास्तव, हे महाराजा, श्रमानें घेऊन गेलेल्या या स्त्रीला तूं धोर दे.

वैशंपायन ह्मणाले:—त्याचें हें भाषण ऐकतांच अत्यंत दुःखाकुल होऊन गेलेला युधिष्ठिर, भीम आणि सहदेव हे एकदम धावत धावत तेथें गेले. त्या ठिकाणीं, द्रौपदी कुश झाली असून तिच्या मुखावरील कांति नष्ट झाली आहे असें पाहून तिला मांडीवर घेऊन धर्मात्मा युधिष्ठिर व्याकुल होऊन शोक करूं लागला.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—अरेरे ! ज्यावर पहारे आहेत अशा मंदिरामध्ये वर उत्कृष्ट प्रकारें आचारिलेल्या शय्येवर शयन करण्यास योग्य असलेली—केवल सुखोपभोगास योग्य अशी ही सुंदरी आज भूमीवर पडून झोप घेत आहे अ ! माझ्या कुत्यानें कष्ट भोगावे लागल्यामुळे ह्या सुंदरीचे हे सुकुमार पाय आणि कमलासारखे मुख कसें अगदीं काळवंडून गेलें आहे ! अरेरे ! प्रथम अविचारानें द्यूताची इच्छा करून नंतर त्यांत पराजित झाल्यामुळे द्रौपदीला बरोबर घेऊन मी हजारों मृगांनी व्याप्त असलेल्या अरण्यामध्ये संचार करूं लागलों, हें मी केलें तरी काय ? ह्या कल्याणीला पांडव पति मिळाले म्हणजे सुख लागेल म्हणूनच हिचा पिता द्रुपदराज ह्यानें ही विशाल

लोचना आम्हांला दिली. पण मुखाची बिलकूल प्राप्ति न होतां ती केवळ श्रम, शोक आणि मार्गक्रमण ह्यांच्या योगानें व्याकुळ होऊन जाऊन मज दुष्टाच्या कृतीनें भूमीवर पडून राहिली आहे !

वैशंपायन ह्मणाले:—ह्याप्रमाणें धर्मराज युधिष्ठिर अतिशय विलाप करूं लागला असतां धौम्यप्रभृति सर्व ब्राह्मणश्रेष्ठ त्या ठिकाणीं जमले व त्यांनीं त्याला धीर दिला; बहुमानपूर्वक आशीर्वाद दिले; रक्षोघ्न मंत्रांचा जप चालविला आणि नानाप्रकारचीं कर्मे केली. ह्याप्रमाणें त्या मुनिश्रेष्ठांनीं शांत्यर्थ मंत्रपाठ चालविले, पांडव वारंवार थंडगार अशा हातांनीं स्पर्श करूं लागले, व जलमिश्रित थंडगार वायु अंगास झोंबूं लागला, तेव्हां त्या पांचालराजकन्येस सुख वाटूनती हळूहळू सावध होऊं लागली. पुढें चांगली सावध झाल्यानंतर दीन होऊन गेलेल्या विचान्या त्या द्रौपदीस कृष्णाजिनरूपी शय्येवर निजविली व पांडवांनीं तिला विश्रांति घेऊं दिली. त्या वेळीं नकुलसहदेव हे शुभलक्षणयुक्त आणि आरक्तवर्ण तळवे असलेले निचे पाय घट्टे पडलेल्या आपल्या हातांनीं हळूहळू चुबूं लागले व धर्मराज युधिष्ठिर तिला धीर देऊं लागला. नंतर तो कुरुकुलश्रेष्ठ भामसेनास असें ह्मणाला कीं, 'भीमा, हे पर्वत अनेक असून खांचखळगे असल्यामुळे गमन करण्यास कठीण आहेत; ग्रामुळे, हे महाबाहो, ही द्रौपदी त्यांवर कशी संचार करील ?

भीमसेन ह्मणाला:—हे पुरुषश्रेष्ठा राजा, तूं मनांत अगदीं खेद बाळगूं नको. हे राजेंद्रा, मी तुला, ह्या राजपुत्री द्रौपदीला आणि नकुलसहदेवांनाही स्वतः घेऊन जाईन; अथवा, हे निष्पापा, माझ्याचसारखा बलाढ्य महावीर्यसंपन्न हिंडिचापुत्र आकाशगामी षटोत्कच हा

तुझी आज्ञा झाली तर आम्हां सर्वांनाही उचलून घेऊन जाईल.

वैशंपायन ह्मणाले:—तदनंतर धर्मराजाची अनुज्ञा मिळतांच भीमाने आपला पुत्र राक्षस हिंडिब ह्याचें स्मरण केलें. तेव्हां त्यानें स्मरण करितांच तो धर्मात्मा घटोत्कच तत्काळ हात जोडून आपल्या पित्याच्या पुढें उभा राहिला व पांडव आणि ब्राह्मण ह्यांस नमस्कार करून त्यांनीं अभिनंदन केल्यानंतर तो महाबाहु भयंकर पराक्रमी आपला पिता भीमसेन ह्यास ह्मणाला की, “ आपण माझे स्मरण केलें, ह्यामुळे आपली काय आज्ञा आहे तें ऐकण्यासाठीं मी त्वरेनें येथें आलों. ह्यास्तव हे महाबाहो, आपण मला आज्ञा करा, ह्मणजे त्याप्रमाणें मी सर्व कांहीं करीन, ह्यांत मुळीच संशय नाही. ” हें ऐकून भीमसेनानें त्या राक्षसास आलिंगन दिलें.

## अध्याय एकशें पंचचाळिसावा.

—:~:—

नरनायणाश्रमप्रवेश.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—भीमा, धर्मज्ञ, बलवान्, शूर आणि सत्यनिष्ठ असा हा तुझा औरस पुत्र राक्षसश्रेष्ठ घटोत्कच आमचा भक्त असल्यामुळें आह्मांकडे आलेला आहे. तेव्हां तो उशीर न लावतां आम्हांला खांद्यावर घेऊं दे. म्हणजे, हे अत्यंत पराक्रमशाली भीमा, मी तुझ्या बलाच्या साहाय्यानें कोणत्याही प्रकारची इजा व होतां द्रौपदीसहवर्तमान गंधमादनावर जाईन.

वैशंपायन ह्मणाले:—हें बंधूचें भाषण ऐकून नरश्रेष्ठ भीमसेनानें आपला पुत्र शत्रुनाशक घटोत्कच ह्यास आज्ञा केली.

भीमसेन ह्मणाला:—हे हेडिंबापुत्रा, ही तुझी माता द्रौपदी थकून गेल्यामुळें म्लान झालेली आहे. ह्यास्तव, बा घटोत्कचा, तूं

हिला स्कंधावर घेऊन, हिला पीडा होणार नाही अशा रीतीनें हलके हलके आकाशांतून चालूं लाग. कारण, हे आकाशगामी घटोत्कचा, तूं स्वेच्छेनुरूप गमन करण्यास समर्थ आणि वाहून नेणाऱ्या लोकांमध्ये सामर्थ्यसंपन्न आहेस. तुझे कल्याण होवो !

घटोत्कच ह्मणाला:—धर्मराज, धौम्य, द्रौपदी आणि उभयतां नकुलसहदेव ह्या सर्वांना वाहून नेण्याविषयी मी एकटा-देखील समर्थ आहे. मग आज तर काय मला दुसऱ्या राक्षसाचें सहाय्यच आहे ! हे निष्पापा, आतां हे आकाशगामी स्वेच्छेनुरूप स्वरूप धारण करणारे दुसरेही शेंकडें शूर राक्षस ह्या ब्राह्मणांसहवर्तमान तुझां सर्वांना वाहून नेतील.

असें बोलून पांडवांच्या मध्यभागीं उभा राहिलेल्या त्या वीर घटोत्कचानें द्रौपदीस उचलून घेतलें व दुसऱ्या राक्षसांनीं पांडवांना उचलून घेतलें. अपरसूर्यच असे अप्रतिम-कांतिशाली लोमश मुनि आपल्याच प्रभावानें आकाशमार्गावरून जाऊं लागले. तसेंच त्या राक्षसेंद्र घटोत्कचाच्या आज्ञेवरून त्या सर्व ब्राह्मणांना घेऊन ते भयंकर पराक्रमी राक्षस चालूं लागले. ह्याप्रमाणें निघाल्यानंतर अत्यंत रम्य वनें आणि उपवनें अवलोकन करीत करीत ते विशालानामक बदरीकडे गेले. तो मार्ग जरी लांब होता तरी महावेगवान् आणि शीघ्रगामी अशा राक्षसांनीं वाहून नेल्यामुळें ते वीर जसा थोडाच मार्ग आक्रमण करून जावें तसे गेले. जातांना त्यांनीं स्लेंच्छ लोकांनीं व्याप्त असे प्रदेश, नानाप्रकारच्या रत्नांचा खाणी आणि अनेक प्रकारच्या धातु ह्यांनीं भरून गेलेले लहान लहान पर्वत अवलोकन केले. नंतर विद्याधर, वानर, किन्नर, यक्ष, गंधर्व, मयूर, चामर व रुरु, मृग, वराह, गवे आणि

रानरेडे ह्यांची गर्दी असलेले, नदीच्या जलाने व्याप्त झालेले, अनेक प्रकारच्या पक्ष्यांनी युक्त, नानाप्रकारच्या पशूंनी सेवन केलेले, वानरांच्या योगाने सुशोभित दिसणारे, आणि मदोन्मत्त झालेल्या पक्ष्यांनी व वृक्षांनी युक्त असलेले अनेक देश आणि उत्तरकुरु उलंघून गेल्यानंतर त्यांना नानाप्रकारच्या अद्भुत गोष्टींनी युक्त असलेल्या पर्वतश्रेष्ठ कैलासाचे आणि त्याच्याच जवळभागी असणाऱ्या नरनारायणाश्रमाचे दर्शन झाले. हा आश्रम सदोदित पुष्पे आणि फुले ह्यांनी संपन्न असणाऱ्या अनेक दिव्य वृक्षांनी युक्त होता; त्या ठिकाणी वाटोळा सोट असलेला तो रम्य बदरीवृक्ष त्यांच्या दृष्टीस पडला. तो वृक्ष दिसण्यांत रम्य असून त्याची छाया दाट होती. तो अत्यंत सुशोभित दिसत होता. त्या सुंदर वृक्षाची पाने परस्परांस अगदी लागलेली व स्निग्ध आणि सुकुमार असून फांद्या विशाल होत्या. हा वृक्ष अतिशय तेजस्वी असून विशाल आणि ज्यांतून जणू मधच गळत आहे अशा अत्यंत स्वादिष्ट व मोठमोठ्या दिव्य फलांनी भरलेला होता. त्या दिव्य वृक्षाच्या छायेवाली दिव्यगण वास्तव्य करीत होते व मदामुळे आनंदाच्या भरांत आलेले नानाप्रकारचे पक्षीसमुदाय त्यावर रहात होते. हा वृक्ष ज्या ठिकाणी उगवलेला होता त्या प्रदेशामध्ये डास, माशा वगैरे मुळीच नसून—तो विपुल मुळे, फळे, उदक ह्यांनी युक्त, काळ्याभोर गवताने अच्छादिलेल्या, देव, गंधर्व इत्यादिकांनी सेवित, निसर्गतःच अतिशय सपाट, निष्कंठक, मृदु आणि उत्कृष्ट अशा त्या भूमीमध्ये होता. राजा, पुढे ते सर्व महात्मे त्या वृक्षाजवळ गेल्यानंतर त्या ब्राह्मणश्रेष्ठांसह राक्षसांच्या कंधप्रदेशावरून हलकेच खाली उतरले; आणि नंतर त्या ब्राह्मणश्रेष्ठांसहवर्त-

मान त्या पांडवांनी नरनारायणांनी वास्तव्य केलेल्या त्या रम्य आश्रमाचे दर्शन घेतले.

राजा, हा आश्रम पापविरहित आणि पवित्र असून त्याला सूर्यकिरणांचा स्पर्शही होत नव्हता; त्या शोकनाशक आश्रमामध्ये क्षुधा, तृषा, शीत, उष्ण इत्यादि दोषांचे वारंही नव्हते; महर्षिगणांची तेथे दाटी झालेली होती; तसेच, हे महाराजा, तो ब्राह्मलक्ष्मीने युक्त असून धर्मबहिष्कृत मनुष्यास तेथे प्रवेश करणे अशक्य होते; बलि, होम इत्यादिकांच्या योगाने तो दिव्य आश्रम सुशोभित दिसत असून तो चांगला झाडलेला व सारविलेला होता; तसेच सर्व ठिकाणी दिव्य पुष्पांचे उपहार केले असल्यामुळे तो विराजमान दिसत होता; विशाल अशा अग्निशाला व उत्कृष्ट प्रकारची सुचादिक पात्रे ह्यांनी तो व्याप्त होऊन गेलेला होता; मोठमोठे जलकलश आणि चरुपात्रे ह्यांच्या योगाने तो सुशोभित दिसत होता; त्या ठिकाणी सर्वही प्राण्यांचे उत्कृष्ट प्रकारे संरक्षण होत होते; तसेच आश्रय करण्यास योग्य आणि श्रमनाशक असा तो दिव्य आश्रम वेदघोषांच्या योगाने दुमदुमून गेलेला असून अत्यंत सुशोभित दिसत होता; त्या ठिकाणी सत्यसंकल्पादिक दैविक आचार मुरू असल्यामुळे तो अत्यंत सुशोभित किंबहुना अनिर्वाच्य असा दिसत होता; तेथे फळे आणि मूले ह्यांचा आहार करणारे, शीतोष्णादिक द्वंद्वे सहन करणारे, सुंदर कृष्णाजिनरूपी वस्त्र परिधान करणारे, सूर्य किंवा अग्नि ह्यांप्रमाणे दिसणारे, तपश्चर्येच्या योगाने अंतःकरण सुसंस्कृत केलेले, मोक्षनिष्ठ, अहिंसादिक यमांचे आचरण करणारे, इंद्रियनिग्रहसंपन्न, ब्रह्मस्वरूपी बनलेले आणि ब्रह्मवादी असे महाभाग्यशाली ब्रह्मर्षि वास्तव्य करीत होते. त्यांस पाहातांच तो निगृ-

हीतेंद्रिय, शुचिर्भूत आणि ज्ञानसंपन्न महा-  
तेजस्वी धर्मपुत्र युधिष्ठिर आपल्या बंधूसह-  
वर्तमान त्यांजकडे गेला. ते दिव्यज्ञानसंपन्न  
आणि अत्यंत अध्ययननिष्ठ महर्षि युधिष्ठिर  
आला आहे असे पाहून अतिशय आनंदित  
होऊन आशीर्वाद देत देत त्याजपार्शी गेले; व  
त्याने केलेल्या सत्कारविधीच्या योगाने प्रसन्न  
होऊन त्या अग्निमुक्त्य मुनींनी शुद्ध अशीं  
पुष्पे, फले, मूले आणि उदक हीं त्यास नजर  
केलीं. तेव्हां त्या महर्षींनी दिलेल्या त्या बहुमान-  
सूचक वस्तु शुचिर्भूतपणे व आनंदाने ग्रहण  
करून तो पांडुपुत्र धर्मराजा युधिष्ठिर आपले  
बंधु आणि द्रौपदी ह्यांस बरोबर घेऊन इंद्र-  
मंदिराप्रमाणे शोभायमान, दिव्य सुगंधाच्या  
योगाने रमणीय, स्वर्गतुल्य आणि शोभासंपन्न  
अशा त्या पवित्र आश्रमामध्ये आनंदाने गेला.  
हे निष्पापा, ह्या वेळीं त्याजबरोबर वेदवेदांग-  
पारंगत असे हजारों ब्राह्मण होते. त्या ठिकाणीं  
धर्मात्म्या युधिष्ठिराने—भागीरथीच्या तीरावर  
असल्यामुळे सुशोभित दिसणारे, व देव आणि  
देवर्षि ह्यांनी पूजन केलेले नरनारायणाचे  
स्थान पाहिले. ते पुरुषश्रेष्ठ पांडव ते स्थान  
अवलोकन करीत करीत तेथेंच रममाण होऊन  
गेले. ज्यांतून मध गळत आहे अशा पुष्पांनीं  
युक्त, दिव्य आणि ब्रह्मर्षिसमुद्रायांनी सेवित  
अशा त्या स्थानीं गेल्यानंतर ते महात्मे ब्राह्म-  
णांसह तेथें राहिले. त्या ठिकाणीं अनेक प्रका-  
रच्या सहस्रावधि पक्षिगणांनी युक्त व सुवर्ण-  
मय शिखरे असलेला मैनाक पर्वत आणि  
उत्कृष्ट प्रकारचे बिंदुसरोवर अवलोकन करीत  
करीत ते महात्मे आनंद पावून रममाण होऊन  
राहिले. तेथें सर्वही ऋतूंमध्ये पुष्पे येऊन  
सोजवळ दिसणाऱ्या, फलभाराच्या योगाने नम्र  
होणाऱ्या, विकासयुक्त पुष्पांनी भरलेल्या, सह-  
स्रावधि कोंकिलांनी युक्त असलेल्या, शीतल

छाया असलेल्या, रम्य, सुकुमार आणि पर-  
स्प्रांस लागून असलेल्या पल्लवांनी युक्त अशा  
वृक्षांच्या योगाने सर्वत्र सुशोभित असलेल्या  
अरण्यामध्ये संचार करीत करीत, व तेथील  
स्वच्छ जलाने पूर्ण व नीलवर्ण आणि इतर  
प्रकारचीं कमले ह्यांच्या योगाने विराजमान  
असल्यामुळे चित्रविचित्र दिसणारी सुंदर  
आकाराचीं सरोवरे अवलोकन करीत करीत ते  
रममाण होऊन राहिले. हे प्रभो, त्या ठिकाणीं  
शुद्ध सुगंधयुक्त आणि स्पर्श होतांच सुख  
देणारा असा वायु द्रौपदीसहवर्तमान सर्व पांड-  
वांस आल्हादित करीत करीत वाहू लागला.  
तेथून त्यांनी बदरीवृक्षाच्या लगतच उत्कृष्ट  
प्रकारचे वाट असलेली भागीरथी, व निर्मल  
कमलयुक्त आणि रत्ने, पोंवळीं इत्यादिकांच्या  
समुद्रायांनी युक्त, तीरावर असणाऱ्या वृक्षांच्या  
योगाने सुशोभित दिसणारी, दिव्य पुष्पांनीं  
व्यास असलेली आणि अंतःकरणांतल प्रेम  
वृद्धिगत करणारी सीता नदी ह्यांस अवलोकन  
केले. नंतर देव आणि ऋषि ह्यांचा संचार  
असलेल्या त्या अत्यंत दुर्गम प्रदेशामध्ये कुंती-  
पुत्रांनी भागीरथीत अत्यंत शुचिर्भूतपणाने  
पितरांचे, देवांचे आणि ऋषींचे तर्पण केले.  
ह्याप्रमाणे ब्राह्मणांसहवर्तमान ते कुरुकुल-  
धुरंधर नरश्रेष्ठ पांडव तर्पण आणि जप करीत  
तेथें राहिले; आणि द्रौपदीची आश्चर्यकारक  
क्रीडा अवलोकन करीत करीत ते त्या ठिकाणीं  
रममाण होऊन राहिले.

## अध्याय एकशें शेहेचाळिसावा.

—:—

सौगंधिक कमले आणण्यासाठीं

भीमाचे प्रयाण.

वैशंपायन ह्मणाले:—जनमेजया, त्या  
ठिकाणीं ते पुरुषश्रेष्ठ अर्जुनाची गांठ पडावी ह्या



इच्छेनें अत्यंत शूचिभूतपणे सहा दिवसपर्यंत राहिले असतां, एके समयी साहजिक रीतीने ईशान्येच्या बाजूने वारा सुटून त्यांतून सूर्याप्रमाणे कांतिमान् असें एक हजार पाकळ्यांचें कमल त्यांच्यापुढें येऊन पडलें. वाऱ्यानें आणून टाकलेलें, भूमीवर पडलेलें, स्वच्छ आणि दिव्य गंधामुळें हृदयास रमविणारे तें अप्रतिम सुगंधि कमल पाहतांच सुंदरी द्रौपदीनें हातीं घेतलें आणि अतिशय आनंदित होऊन भीमसेनास ह्मणलें कीं, “ भीमा, हें पुष्प पहा किती दिव्य, दिसण्यांत अतिशय सुंदर व अत्यंत उत्कृष्ट प्रतीचें आहे ! हें सुगंध आणि उत्तम प्रकारचा आकार ह्यांनींही संपन्न असल्यामुळें खरोखर हें माझ्या अंतःकरणाला आनंदित करीत आहे; पण, हे शत्रुतापना, तें पुष्प मी धर्मराजाला देणार ! तेव्हां माझें कौतुक पुरविण्यासाठीं आपण माझ्याकरितां हें काम्यक आश्रमांत आणून दिलें पाहिजे. हे पार्था, मजवर जर आपली प्रीति असली तर, आपण मला हीं पुष्पकळ आणून दिलीं पाहिजेत. कारण तीं काम्यक आश्रमामध्ये घेऊन जावीं अशी माझी इच्छा आहे. ”

राजा, भीमसेनास असें ह्मणून ती प्रशंसनीय सुंदरी द्रौपदी तें पुष्प घेऊन त्याच वेळीं धर्मराजाकडे गेली. इकडे आपल्या पट्टराणीच्या मनांतील हेतु कळून येतांच त्या आपल्या प्रियेचें कोड पुरविण्याच्या इच्छेनें तो पुरुषश्रेष्ठ महाबलाव्य भीमसेन तें पुष्प आणि दुसरीही अनेक पुष्पे घेऊन येण्याच्या उद्देशानें, ज्या वाऱ्यांतून तें पुष्प आलें होतें त्याच वाऱ्याकडे तोंड करून तत्काळ चालता झाला. त्यानें पृष्ठभागीं सुवर्णमय असलेलें धनुष्य व विषारी भुजंगाप्रमाणें बाण घेतले असून, तो अत्यंत क्रुद्ध झालेल्या सिंहप्रमाणें अथवा मदनोन्मत्त झालेल्या हत्तीसारखा दिसत होता. तो मोठमोठे बाण आणि

धनुष्य हातीं घेऊन जात असतां सर्वही पक्ष्यांनीं त्याकडे अवलोकन केलें. त्या वायुपुत्र पृथातनय भीमाला ग्लानि, व्याकूलपणा, भीति अथवा गडबड ह्यांचा केव्हांही स्पर्श होत नसे. असो; ज्याची भीति आणि भ्रांति हीं दूर निघून गेलीं आहेत असा तो भीम केवळ आपल्या बाहुबलाचा अवलंब करून, द्रौपदीला अभीष्ट असलेल्या त्या कमलाचा शोध करीत करीत त्या पर्वताजवळ जाऊन ठेपला. तेथें जातांच वृक्ष आणि लतांचीं जाळीं ह्यांच्या योगानें आच्छादित झालेल्या, किन्नरांचा संचार असलेल्या, नानाप्रकारचे वर्ण असणाऱ्या, वृक्ष, धातु, पशु आणि पक्षी ह्यांनीं युक्त असल्यामुळें सर्व प्रकारच्या भूषणांनीं भरून गेलेला व उंच केलेला जणू पृथ्वीचा हातच असा दिसणाऱ्या त्या पर्वतावर तो शत्रुनाशक भीमसेन संचार करूं लागला. तो आपल्या उद्देशाविषयी विचार करीत करीत जात असतां सर्व बाजूंनीं रम्य दिसणाऱ्या गंधमादन पर्वताच्या कड्यावर त्याची दृष्टि जडून राहिली; तसेंच कोकिलांचे आवाज आणि भ्रमरांचा संचार ह्यांनीं तर त्याचे नेत्र, कर्ण आणि अंतःकरण हीं जखडून गेल्यासारखीं झालीं. तो महातेजस्वी आणि अमर्यादपराक्रमशाली भीम प्रत्येक ऋतुमध्ये असणाऱ्या पुष्पांच्या उग्र सुगंधाचा अनुभव घेत घेत मदनोन्मत्त झालेल्या वनगजाप्रमाणें चालूं लागला. त्या वेळीं नानाप्रकारच्या पुष्पांच्या सुगंधानें युक्त असलेला व पित्याच्या स्पर्शाप्रमाणें शीतल असा गंधमादन पर्वतावरील वायु त्याला जणू वारा घालीत होता; व म्हणूनच त्याचा तो वायुरूपी पिता त्याचे श्रम परिहार करीत होता व त्यामुळें त्याच्या अंगावर रोमांच उभे रहात होते. ह्याप्रमाणें गमन करीत करीत तो शत्रुमर्दक भीमसेन तें कमलपुष्प मिळविण्याच्या इच्छेनें यक्ष, गंधर्व, देव आणि ब्रह्मर्षि ह्यांच्या

समुदायांचा संचार असलेला तो प्रदेश धुंडाळू लागला. त्या वेळी त्या पर्वतभूमीवरील उंच-सखल भाग चूर होऊन त्याच्या अंगावर सुवर्ण, रौप्य आणि कज्जलाप्रमाणे इतर धातु ह्यांचा धुरळा उडाला होता; ह्यामुळे बोटांनी तांबडे, पांढरे आणि निळे असे स्वच्छ पट्टे ओढल्यासारखे दिसत होते. तसेच तो पर्वतही दोहों बाजूस मेघ येऊन चिकटल्यामुळे पंखे फुटून नाचू लागल्यासारखा दिसत होता; झऱ्यांचे पाणी सारखे गळत असल्यामुळे तो जणू मौक्तिकांच्या हारांनी व्याप्त होऊन गेल्या-सारखा दिसत होता; लतांच्या जाळ्या, झऱ्यांचे पाणी आणि गुहा ही सुंदर दिसत होती; त्या-जवर अप्सरा चालू लागतांच त्यांच्या पायां-तील पैजणांचा आवाज ऐकून मयूर अतिशय नृत्य करीत होते; दिग्गजांच्या दंताग्र्यांनी त्या-जवरील शिलातले घांसली जात होती; त्याज-वरील नद्यांचे पाणी बाहेर पडत असल्यामुळे जणू त्याचे वखच सुटून पडले आहे असे दिसत होते; त्या प्रदेशांतून जात असतां, ज्यांस भीति क्षणजे काय ह्याचे बिलकूल ज्ञान नाही असे जवळच संचार करणारे हरिण तोंडांत गवताचे घांस घेऊन स्वस्थपणे त्याज-कडे अवलोकन करीत होते; व तो वायुपुत्र श्रीमान् भीमसेनही आनंदित होऊन अनेक लतांची जाळी वेगाने हालवीत हालवीत खेळत जात होता. तो उंच, सुवर्णाप्रमाणे असलेल्या कांतीने विराजमान, उत्कृष्ट प्रकारचा बांधा आणि सौंदर्य ह्यांनी संपन्न, गति, वेग आणि नेत्रांचा आरक्तपणा ह्यांमध्ये मदोन्मत्त झाले-ल्या हत्तीची बरोबरी करणारा व मदमत्त गजानाही पिटाळून लावणारा भीमसेन आप-ल्या प्रियेचा मनोरथ पूर्ण करण्यासाठी उद्युक्त होऊन रम्य अशा गंधमादन पर्वताच्या कड्यां-वरून संचार करू लागला. ह्या वेळी यक्ष

आणि गंधर्व ह्यांच्या स्त्रिया आपल्या प्रियांच्या समीप बसल्या असून त्या त्याच्या कृत्यामुळे मार्गे वळून आपल्या दृष्टिमार्गामध्ये नवीनच अवतीर्ण झालेले त्याचे सौंदर्य अदृश्यपणे अव-लोकन करीत होत्या, त्या प्रदेशांतून संचार करीत असतां दुर्योधनाने दिलेल्या नानाप्रकारच्या विपुल क्लेशांचे भीमसेनाला स्मरण होत होते.

अशा प्रकारे, वनामध्ये वास्तव्य करणाऱ्या द्रौपदीचे अभीष्ट करण्याविषयी उद्युक्त होऊन जात असतां तो मनामध्ये विचार करू लागला की, “अर्जुन स्वर्गाला गेला असून मीही पुष्पे आणण्याच्या उद्देशाने इकडे आलों आहे. तेव्हां, प्रेमांमुळे आतां पुरुषश्रेष्ठ आर्य युधि-ष्ठिर काय करील हे कांही कळत नाही. नकु-लसहदेव माझा शोध करण्यासाठी येतील असे क्षणाचे, तर त्यांनाही तो सोडणार नाही. कारण, त्याला त्यांच्या सामर्थ्याविषयी विश्वास नाही. ह्यास्तव आतां आपण लवकर गेलें पाहि-जे. तेव्हां त्या पुष्पांची प्राप्ति लवकर कशी होईल ?” असा विचार करीत करीत तो सुमुख नरश्रेष्ठ भीमसेन तेथून पुढे निघाला व शीघ्रगतीने चालू लागला. ह्या वेळी त्याच्या बरोबर शिंदोरी काय ती द्रौपदीचे वाक्य एव-ढीच होती. तो जरी अत्यंत शीघ्र जात होता तरी पर्वताचे कडे फुलून गेले असल्यामुळे त्यांजवर त्याची दृष्टि आसक्त होत होती. तो भीमसेन वायूच्या वेगाने जात असतां, ज्याप्रमाणे अमावास्यादि पक्षांचे कालीं उत्पन्न झालेल्या निर्घाताच्या योगाने पृथ्वी कंपित व्हावी, त्याप्रमाणे त्याची पावले पडतांच ती डळमळू लागली; हत्तीचे कळप त्याला पाहून भिऊं लागले; तो महाबलाढ्य भीमसेन सिंह, व्याघ्र, हरिण इत्यादिक पशूंना तुडवू लागला व मोठमोठे वृक्ष मुळासकट उपटून वेगाने भूमी-वर आपटू लागला; पर्वताच्या अगदीं टोंका-

पर्यंत जाण्याच्या इच्छेनें चालू लागतांना तो पांडुपुत्र लता आणि वेली ह्यांना एखाद्या हत्तीप्रमाणें ओढूं लागला; व विजेनें युक्त असलेल्या मेघाप्रमाणें अतिशय गर्जना करूं लागला. भीमाच्या त्या भयंकर शब्दाच्या योगानें व्याघ्र जागे झाले व गुहा सोडून पळू लागले. वनचर लोक जेथल्या तेथेंच दडून राहिले. पक्षी भयभीत होऊन उडून गेले, हरिणांचे कळप पळू लागले, अस्वलांनीं आपले रहाण्याचे वृक्ष सोडून दिले, साधारण प्रतीच्या सिंहांनीं गुहांचा त्याग केला, मोठमोठे सिंह जांभया देऊं लागले, रानरेडे त्याच्याकडे पाहूं लागले, आणि हत्तिणींचा परिवार बरोबर असलेल्या वनगजांस त्याची भीति वाटून ते तें अरण्य सोडून देऊन दुसऱ्या मोठ्या अरण्यामध्ये निघून गेले. त्या वेळीं त्या वनामध्ये वास्तव्य करणारे वराह, सिंह, महर्षि, व्याघ्र, गवे आणि कोल्हे ह्यांचे समुदाय एकदम ओरडू लागले; चक्रवाक, पाणकावळे, हंस, कारंडव, पाणकोंबडे, पोपट, कोकीळ आणि कुंकुचे हे जिवांत जीव नाहीसा होऊन दाही दिशा पळू लागले; हत्तिणी अत्यंत भयभीत होऊन गेल्या हें पाहून हृदयांत बाण टांचल्यासारखें दुःख झाल्यामुळे दुसरे कित्येक मदोन्मत्त होऊन गेलेले हत्ती, तसेच सिंह आणि व्याघ्र खचलून जाऊन अतिशय रागानें भीमसेनाच्या अंगावर धावले; पण त्यास पाहतांच भीतीनें अंतःकरण गडबडून जाऊन मलमूत्रांचा उत्सर्ग करीत जबडा पसरून मोठमोठ्यानें भयंकर गर्जना करूं लागले !

तदनंतर वायुपुत्र श्रीमान् सामर्थ्यसंपन्न बलाढ्य भीमसेन एक हत्ती उचलून त्यानें दुसऱ्या हत्तीला व एक सिंह घेऊन त्यानें दुसऱ्या सिंहाला मारूं लागला व कित्येकांस करतलाचा प्रहार करूं लागला. ह्या-

प्रमाणें तो भीम संहार करूं लागला असतां सिंह, व्याघ्र, तरस इत्यादिक प्राणी भीतीनें गांगरून जाऊन भयंकर प्रकारानें मलमूत्रोत्सर्ग करूं लागले. तदनंतर त्यांना दूग्ध झुगारून देऊन आपल्या शब्दानें दशदिशा भरून दाखीत तो महाबलाढ्य पांडुपुत्र भीमसेन सत्वर त्या वनांत शिरला. नंतर त्या महाबाहु भीमसेनाला अनेक योजनेपर्यंत पसरलेला कदलीनामक पशूंचा समुदाय दृष्टीस पडला. तेव्हां त्याला क्षुब्ध करण्यासाठीं तो महाबलाढ्य भीम मज्जल गळणाऱ्या प्रचंड हत्तीप्रमाणें अनेक वृक्ष मोडून पाडीत वेगानें त्याच्या जवळ गेला; व अनेक तालवृक्षांइतके उंच असलेले त्या कदलीसंज्ञक पशूंचे पाय धरून उचलून त्या अत्यंत बलवान् भीमसेनाने त्यांना वेगानें इकडे तिकडे फेंकून दिलें. तदनंतर बेगुमान होऊन गेलेल्या व नरसिंहाप्रमाणें असलेल्या त्या महातेजस्वी भीमसेनानें गर्जना केली. त्यामुळे रुरु, वानर, सिंह, महर्षि इत्यादिक अनेक प्रचंड पशु पळून जाऊ लागले व रानरेडेही सरोवरांतून बाहेर पडू लागले; ह्यामुळे त्यांच्या गळबल्यानें आणि भीमसेनाच्या गर्जनेनें दुसऱ्या वनांतील पशुपक्षी देखील अतिशय संत्रस्त होऊन गेले. तो एकाएकी झालेला पशुपक्ष्यांचा आवाज ऐकतांच पाण्यानें पंखें भिजलेले हजारों पक्षी उडू लागले. तेव्हां, हे भरतकुलश्रेष्ठा, त्या जलचर पक्ष्यांस अवलोकन करून पुढें जात असतां त्या भीमसेनास अतिशय मोठें सरोवर दिसले. ह्या सरोवराच्या तीरावर सुवर्णमय केळींचें अरण्य असून मंद मंद वाहणाऱ्या वाऱ्यानें हालत असल्यामुळे त्यांची पांनें एका तीरावरून दुसऱ्या तीरापर्यंत जात होती. ह्यामुळे तीं शांत सरोवरास वारा घालीत आहेत असें दिसत . अनेक प्रकारच्या कमलांनीं युक्त अस-

लेलें तें सरोवर पहात तो बलाढ्य भीमसेन मुळें तो धिप्पाड शरीर असलेला वानर उद्धट अशा महागजाप्रमाणें त्यांत उतरून हनुमान् जांभई देऊं लागला; व जांभई जोरानें खेळूं लागला; व पुष्कळ वेळ खेळल्यानंतर तो निस्सीम कांतिशाली भीमसेन अनेक अशा रीतीनें आपलें प्रचंड पुच्छ उभारलेल्या वृक्षांनीं भरून गेलेल्या त्या अरण्यांत शिरला; आणि आपल्या अंगीं होता तितका जोर करून मोठ्यानें शंख फुंकून वाजवूं लागून दशदिशा दणाणून सोडीत तो बलवान् भीमसेन दंड ठोकूं लागला. त्या शंखाचा तो आवाज भीमसेनाचा शब्द आणि दंडाचा भयंकर ध्वनि ह्यांचा प्रतिध्वनि होऊं लागल्यामुळें पर्व ताच्या गुहाच जणू गर्जना करीत आहेत कीं काय असें वाटूं लागलें. वज्र चूर होऊन जाते वेळीं होणाऱ्या शब्दासारखा तो त्याच्या भयंकर दंडाचा आवाज ऐकतांच पर्वताच्या गुहांमध्ये निजलेल्या सिंहांनीं प्रचंड गर्जना केली. तेव्हां, हे भरतकुलोत्पन्ना, ध्वनीनें भयभीत होऊन गेलेले हत्तीही अतिशय मोठ्यानें गर्जना करूं लागले. ह्यामुळें तो पर्वत अगदीं भरून गेल्यासारखा झाला.

### भीमसेनास मारुतीचें दर्शन.

राजा, तो हत्तीचा आवाज ऐकतांक्षणीं हनुमान्नामक वानर ह्यानें आपला बंधु भीमसेन आला आहे असें ओळखिलें; आणि ह्या मार्गावरून भीमसेनानें जाऊं नये असा विचार करून त्यानें भीमसेनाच्या कल्याणासाठीं तो स्वर्गगामी मार्ग अडवून धरिला; व आपला बंधु भीमसेन ह्याचें संरक्षण करण्यासाठीं तो कदलीच्या समुदायानें सुशोभित असणारा व एका माणसास जातां येईल असा मार्ग तो अडवून तेथें बसला. भीमसेन ह्या मार्गांतून पुढें गेला असतां त्याला कोणी तरी शाप देईल अथवा त्याचा मोड करील, तेव्हां तसें न व्हावें असा विचार करून तो वन्यफलभक्षक मारुती त्या कदलीवनामध्ये बसला. झोंप येऊं लागल्या-

मुळें तो धिप्पाड शरीर असलेला वानर जांभई देऊं लागला; व जांभई देत देत इंद्राच्या वज्राप्रमाणें आवाज होईल अशा रीतीनें आपलें प्रचंड पुच्छ उभारलेल्या इंद्रध्वजाप्रमाणें उचलून खालीं जमिनीवर आपटूं लागला ! ह्यामुळें जो आवाज झाला त्याचा प्रतिध्वनि होऊं लागल्यामुळें डिरक्या फोडणाऱ्या बैलाप्रमाणें तो पर्वत चोहों बाजूंनीं गुहारूपी मुखांतून आवाज करीत आहे असें वाटूं लागलें. त्यानें आपलें पुच्छ आपटल्यामुळें जो शब्द झाला, त्यामुळें तो महापर्वत डळमळूं लागून त्याचीं शिखरें हेलकावे खाऊं लागलीं, ह्यामुळें तो चोहों बाजूंनीं मगून गेला ! त्याच्या त्या पुच्छध्वनीपुढें मत्त गजांची गर्जना लोपून गेली व तो ध्वनि चित्रविचित्र अशा पर्वताच्या कड्यांवर दुमदुमून राहिला !

अशा प्रकारचा तो भयंकर शब्द ऐकतांच भीमसेनाच्या अंगावर रोमांच उभे राहिले व तो त्या शब्दाच्या उत्पत्तिस्थानाचा शोध करीत करीत त्या कदलीवनामध्ये संचार करूं लागला. तेव्हां त्या महाबाहूला त्या कदलीवनाच्या मध्यभागीं प्रचंड शिलातलावर असलेला तो वानराधिपति हनुमान् दिसला. विद्युत्पात होतांच जसे डोळे दिपून जातात, तसे त्याजकडे पाहतांना डोळे दिपून जात होते; त्याचा वर्णही विजेप्रमाणें पिंगट होता, त्याचा आवाजही विद्युत्पाताच्या वेळीं होणाऱ्या कडकडाटाप्रमाणें असून तो विद्युलतेप्रमाणें चंचल होता, त्यानें आपले हात परस्परांत गुंतविले असून त्यावर आपली आंगठ पण लट्ट अशी मान टेंकली होती. स्कंधप्रदेश हाच त्याच्या शरीरांतील मोठा भाग असल्यामुळें मध्यभाग आणि कमर हीं बारीक होती, त्याचें पुच्छ उभारलेलें असून त्याचा अग्रभाग किंचित् वांकलेला होता व त्याला लांबलांब केंस आलेले

होते, ह्यामुळे तें एखाद्या ध्वजाप्रमाणें सुशो-  
भित दिसत होतें. त्याचे ओठ आंखूड, जिव्हा  
आणि तोंड हीं तांबूस, कर्ण आरक्तवर्ण  
आणि भिवया चंचल असून दाढा आणि दांत  
हे शुभ्रवर्ण व टोंकास तीक्ष्ण असल्यामुळे  
सुशोभित दिसत असून ते स्पष्टपणें बाहेरून  
दिसत होते. जवळच्याच्या आंत असलेल्या  
त्याचें मुख भीमाला किरणयुक्त अशा चंद्रा-  
प्रमाणें अथवा अंतर्भागीं असणाऱ्या केसरांच्या  
समुदायांनीं युक्त अशा अशोकपुष्पाप्रमाणें  
दिसलें. तो महांकातिमान् सुवर्णमय कदलीच्या  
मध्यभागीं बसलेला असून त्याचें शरीर प्रभा  
फांकलेल्या अग्नीप्रमाणें तेजःपुंज दिसत होतें;  
आणि मध्याप्रमाणें पिंगट अशा आपल्या नेत्रांनीं  
तो शत्रुनाशक भीमास अवलोकन करीत होता.  
हिमालयाप्रमाणें प्रचंड आणि महाबलाढ्य  
असा तो वानरश्रेष्ठ त्या महावनामध्ये स्वर्ग-  
मार्ग अडवून एकटाच बसलेला आहे असें  
पाहून तो ज्ञानसंपन्न महाबाहु बलाढ्य भीमसेन  
निर्भयपणें व वेगानें त्याच्याजवळ गेला; आणि  
इंद्राच्या वज्राप्रमाणें भयंकर सिंहनाद करूं  
लागला. भीमाच्या त्या सिंहनादानें तेथील  
पशुपक्षी अत्यंत भयभीत होऊन गेले व महा-  
बलसंपन्न हनुमानानेही नेत्र किंचित् उघडून  
मध्याप्रमाणें पिंगट असलेल्या दृष्टीनें त्याजकडे  
अवज्ञापूर्वक अवलोकन केलें आणि जरा हसून  
त्याला उद्देशून असें ह्मणलें.

हनुमान् हणालाः—मी पीडित झालों  
असून आतां कोठें सुखानें निजलों होतो, तोंच  
तूं काय म्हणून माझ्या झोंपेचा मोड केलास ?  
अरे, तुझ्यासारख्या जाणत्या मनुष्यानें प्राण्यांवर  
दया केली पाहिजे. आह्मी तिर्यग्योनींतील  
असल्यामुळे आह्मांला धर्माची माहिती नाही,  
ह्यामुळे आमच्या हातून कदाचित् तसें कर्म  
घडेल; पण ज्ञानसंपन्न मनुष्यें प्राण्यांवर दयाच

करीत असतात. तुझ्यासारख्या ज्ञानसंपन्न मनु-  
ष्याची काया, वाचा आणि मन ह्यांस दूषित  
करणाऱ्या अशा धर्मविघातक क्रूर कर्माकडे  
आसक्ति तरी कशी होते ? मला वाटतें, तुला  
धर्माची माहिती नाही आणि ज्ञानी लोकांचा  
सहवासही घडलेला नाही, ह्मणूनच तुझे विचार  
कोते असल्यामुळे तूं अजाणपणें ह्या पशूंचा  
उच्छेद करीत आहेस ! असो; आतां तूं कोण ?  
तुझा उद्देश काय आहे ? ज्या ठिकाणीं मनुष्यास  
उपयोगी असे पदार्थ नसून मनुष्यांचा तर  
वाराही नाही असें हें अरण्य कोणतें ह्मणून  
समजून तूं येथें आला आहेस ? हे पुरुषश्रेष्ठा,  
तुला आज कोठें जावयाचें आहे, हें मला  
सांग. कारण, हे वीरा, येथून पुढें हा पर्वत  
अगम्य असून त्याच्यावर चढतां येणें अतिशय  
कठीण आहे इतकेंच नव्हे, तर योगासिद्धीनें  
मिळालेल्या गतीवांचून येथें प्रवेशच होत नाही.  
हा मार्ग देवलोकींचा आहे व ह्मणूनच मनुष्यास  
तेथें केव्हांही जातां येणें शक्य नाही. हे वीरा,  
मी कारण्यामुळेच तुझा निषेध करीत आहे.  
तेव्हां तूं हें माझें सांगणें ऐक. हे प्रभो, येथून  
पुढें तुला जातां येणें शक्य नाही. तेव्हां तूं  
आतां येथेंच स्वस्थ रहा. हे पुरुषश्रेष्ठा, आज तुझे  
ह्या ठिकाणीं सर्वथैव स्वागत असो. आतां, हे मनुज-  
श्रेष्ठा, तूं ही अमृततुल्य फलें व मूलें भक्षण कर;  
आणि माझे हें हितकारक वचन जर तुला ग्राह्य  
वाटत असेल तर तूं परत जा, व्यर्थ बळी पडूं नको !

## अध्याय एकशें सत्तेचाळिसावा.

—:०:—

### भीममारुतिसंवाद.

वैशंपायन हणालेः—हे शत्रुनाशका जन-  
मेजया, हें त्या ज्ञानसंपन्न वानरश्रेष्ठाचें भाषण  
ऐकतांच वीर्यसंपन्न भीम त्याशीं असें बोलूं लागला.

भीमसेन ह्यणालाः—तू कोण आहेस ? आणि हे वानरांचे स्वरूप काय म्हणून धारण केले आहेस ? हा ब्राह्मणांच्या पाठचा वर्ण अर्थात् क्षत्रिय असा, सोमवंशामध्ये कुरुकुलांत उत्पन्न झालेला, वायुपुत्र, कुंतीने आपल्या गर्भा धारण केलेला व भीमसेन ह्या नांवाने प्रख्यात असलेला पांडव तुला प्रश्न करीत आहे.

हे त्या कुरुकुलोत्पन्न वीरांचे भाषण ऐकून व जरा हंसून ते भाषण कळले आहे असे दाखवून तो वायुपुत्र हनुमान् वायुनंदन भीमसेनास असे ह्यणाला.

हनुमान् ह्यणालाः—मी वानर आहे. तुला इष्ट असलेला मार्ग मी सोडणार नाही. तू बऱ्या गोष्टीने परत जा. उगीच धोक्यांत पडू नको !

भीमसेन ह्यणालाः—अरे वानरा, धोका असू दे अथवा दुसरे कांही असू दे ! ते कांही मी तुला विचारित नाही. ऊठ, मला मार्ग दे. मजकडून उगीच पीडा पावू नकोस.

**भीमसेनगर्वहरण.**

हनुमान् ह्यणालाः—मला कांही उठण्याची शक्ति नाही. कारण, व्याधीमुळे मला अतिशयच क्लेश झालेले आहेत. तेव्हां जर तुला अवश्य गेलेंच पाहिजे असें असेल, तर मला ओलांडून जा.

भीम ह्यणालाः—निर्गुण असा परमात्मा देहाला व्यापून रहात असतो, ह्यामुळे मी केवळ ज्ञानदृष्टीनेच जाणतां येणाऱ्या अशा त्या परमात्म्याला उलंघून त्याचा अपमान करीत नाही. जर मला शास्त्रांच्या योगाने त्या भूतभावन परमात्म्याचे ज्ञान झाले नसतें, तर ज्याप्रमाणे हनुमान् समुद्राला उलंघून गेला त्याप्रमाणे मी तुला आणि ह्या पर्वतालाही ओलांडून गेलों असतों !

हनुमान् ह्यणालाः—हे पुरुषश्रेष्ठा, ज्यानें समुद्र उलंघन केला तो हनुमान् ह्यणजे कोण

हे मी तुला विचारितों. तेव्हां जर सांगणे शक्य असलें तर तू तें मला सांग.

भीमसेन ह्यणालाः—तो श्रीमान् वानरश्रेष्ठ ज्ञान, धैर्य आणि बल ह्यांनी युक्त असून गुणांच्या योगाने प्रशंसनीय असा रामायणामध्ये प्रख्यात असलेला माझा बंधु होय. राम-भार्या जी सीता तिजसाठी त्या वानरश्रेष्ठाने शंभर योजने विस्तीर्ण असलेला समुद्र एकाच दमांत उलंघन केला. तो माझा बंधु अत्यंत वीर्य-संपन्न असून मीही पराक्रमामध्ये त्याच्याच जोडीचा आहे; व ह्यणूनच बल, पराक्रम आणि संग्राम ह्यांमध्ये मी तुझा निग्रह करण्याविषयी समर्थ आहे. ऊठ, दे मला मार्ग. पहा आज माझा पराक्रम ! खरोखर माझ्या आज्ञेप्रमाणे जर तू वागला नाहीस, तर मी तुला खास यमसदनाम पोहोचवीन !

वैशंपायन ह्यणालेः—तो भीमसेन सामर्थ्यामुळे उन्मत्त होऊन गेला असून बाहुबलाच्या योगाने त्याला ताठा चढला आहेसे पाहून मनांत त्याला हसून

हनुमान् ह्यणालाः—हे निष्पापा, शांत हो. वृद्धपणामुळे मला आतां उठाव्याची शक्ति राहिलेली नाही. तेव्हां कृपा करून एवढे माझे हे पुच्छ बाजूला सार आणि मग जा !

वैशंपायन ह्यणालेः—हनुमानाने ह्याप्रमाणे भाषण केल्यावर, त्याचे शौर्य आणि पराक्रम कमी असतील असे मनांत वाटून आपल्या बाहुबलाचा गर्व चढलेला तो भीमसेन ' आज ह्या वानराला पुच्छाला धरून यमलोकास पाठवीन ' असा विचार करू लागला; व त्यानें आपल्या डाव्या हाताने अवज्ञापूर्वक त्या प्रचंड वानराचे पुच्छ धरिले; पण त्याला ते हालवितांही आले नाही. नंतर उभारलेल्या वज्राप्रमाणे कठिण असलेले ते पुच्छ भीम आपल्या

देहों हातांनी उचलूं लागला. तथापि त्याला तें उचलणें शक्य होईना. त्यानें भिवया चढवून, डोळे फिरवून व तोंड वेढेंवांकडें करून आपलें सर्व शरीर शिणविलें, तरीही त्याला तें पुच्छ उचलेना ! ह्याप्रमाणें प्रयत्न केले तरीही जेव्हां तें पुच्छ उचलतां येईना, तेव्हां तो श्रीमान् भीमसेन लज्जेनें मुख खाली घालून त्या कपीच्या एका बाजूस उभा राहिला व नमस्कार करून हात जोडून ह्मणाला, “ हे कपिश्रेष्ठा, प्रसन्न हो आणि मी जे अपशब्द बोललों त्याबद्दल मला क्षमा कर. आतां मला जिज्ञासा आहे ह्मणून मी तुला विचारितों कीं, तूं काय सिद्ध आहेस ? कीं देव आहेस ? अथवा गंधर्व आहेस ? किंवा गुह्यक आहेस ? वानराचें स्वरूप धारण करणारा असा तूं आहेस तरी कोण ? हे माहबाहो, हें जर गुह्य नसून मला ऐकण्यासारखें असलें, तर तूं सांग. कारण, हे निष्पापा मी तुला शरण आलों असून शिष्यभावानें प्रश्न करीत आहे. ”

#### मारुतिचरित्र.

हनुमान् ह्मणाला:—हे शत्रुमर्दना पांडु-पुत्रा, ज्या अर्थी मजविषयींची माहिती मिळावी अशी तुला उत्कट इच्छा आहे, त्या अर्थी ती सर्व मी तुला पूर्णपणें सांगतों, ऐक. हे कमलनेत्रा, जगताच्या आयुष्यास कारणीभूत असणाऱ्या वायूकडून वानरजातीय स्त्रीच्या उदरी जन्म पावलेला जो हनुमान् नांवाचा वानर तोच मी आहे. हे शत्रुमर्दका, महावीर्य-संपन्न असे वानरसमुदायाचे सर्वही संरक्षक आणि वानरांचे सर्वही राजे हे सूर्यपुत्र सुग्रीव आणि इंद्रपुत्र वाली ह्यांच्या सेवेस राहिले; पण वायूचे जसे अग्नीवर प्रेम असतें तसें माझे सुग्रीवावर प्रेम होतें. पुढें कांहीं एका कार्यांत बंधूनें फसविल्यामुळे तो सुग्रीव माझ्यासह-वर्तमान चिरकालपर्यंत ऋष्यमूक पर्वतावर

राहिला. पुढें मनुष्याचें रूप धारण केलेला भगवान् विष्णु जो महाबलाढ्य वीर राम तो भूतलावर संचार करूं लागला. तो धनुर्धरश्रेष्ठ आपल्या पित्याचें प्रिय करण्यासाठीं आपली भार्या आणि कनिष्ठ बंधु ह्यांस बरोबर घेऊन दंडकारण्यांत जाऊन राहिला. पुढें, हें निष्पापा पुरुषश्रेष्ठा, राक्षसाधिपति बलाढ्य दुरात्मा रावण ह्यानें मारीच राक्षसाकडून सुवर्णरत्नमय व ह्मणूनच आश्चर्यकारक अशा मृगाचें स्वरूप धारण करवून कपटानें त्याला फसविलें आणि जनस्थानांतून बलात्कार करून त्याची भार्या पळवून नेली !

#### अध्याय एकशें अठेचाळिसावा.

##### मारुतचरित्र.

हनुमान् ह्मणाला:—राक्षसानें भार्या हरण करून नेल्यानंतर तो रघुकुलोत्पन्न आपल्या बंधूस बरोबर घेऊन भार्येचा शोध करूं लागला असतां, पर्वताच्या शिखरावर वानरश्रेष्ठ सुग्रीवाची आणि त्याची भेट झाली. तेव्हां त्या रघुकुलोत्पन्न महात्म्याचें त्याच्याशीं सख्य जडलें. ह्यामुळे त्यानें वालीचा वध करून सुग्रीवास राज्याभिषेक केला. ह्याप्रमाणें राज्याची प्राप्ति झाल्यानंतर सीतेचा शोध करण्यासाठीं सुग्रीवानें शेंकडों हजारों वानर पाठविले. तदनंतर हे माहबाहो पुरुषश्रेष्ठा, कोट्यवधि वानर बरोबर घेऊन मी सीतेचा शोध करीत करीत दक्षिणदिशेस आलों. तेव्हां संपातिनामक महात्म्या गृध्रानें मला ‘ रावणाच्या गृहांत सीता आहे ’ अशी वार्ता सांगितली. ह्यामुळे क्लेश न होतां कर्म करणाऱ्या श्रीरामाच्या कार्याची सिद्धि करण्यासाठीं मी एकदम शंभर योजनें विस्तीर्ण अशा समुद्रावर उडी मारिली व स्वतःच्या हिमतीच्या जोरावर मकरांचें

वसतिस्थान असा समुद्र तरून गेलों. तेव्हां, हे भरतकुलश्रेष्ठा, तेथें रावणाच्या मंदिरांत मला देवकन्येप्रमाणें भासणारी जनक राजाची कन्या सीता हिचें दर्शन झालें. तदनंतर मी श्री-रामाची प्रिया जी ती देवी वैदेही तिची भेट घेतली; आणि बंगले, तट, नगरद्वारे इत्यादिकांसहवर्तमान सर्व लंका जाळून टाकून व तेथें श्रीरामाचें नांव गाजवून मी पुनः परत आलों. पुढें माझें भाषण लक्ष्यांत घेऊन व काय करावयाचें तें ठरवून कमलनेत्र श्रीरामानें सैनिकांच्या ज्ञानाच्या अनुरोधानें समुद्रावर सेतु बांधिला व कोट्यवधि वानरांसह त्या महासागराचें उलंघन केलें. पुढें वीर श्रीरामानें ते राक्षस आणि लोकांना पीडा देणारा तो राक्षसाधिपति रावण ह्यांस युद्धांमध्ये ठार करून व त्याचे बंधु, बांधव आणि पुत्र ह्यांचाही वध करून राक्षसाधिपति विभीषण ह्यास लंकेमध्ये राज्याभिषेक केला. कारण तो धार्मिक, भक्तिमान् आणि भक्त व अनुयायी ह्यांवर प्रेम करणारा होता. तदनंतर नष्ट झालेली श्रुति जशी परत आणावी तशी ती आपली भार्या परत घेऊन तो महायशस्वी रघुनंदन श्रीराम त्या आपल्या साध्वी भार्येसह अत्यंत त्वरेनें, शत्रूंनीं युद्ध करण्यास अशक्य अशा अयेऽध्या नगरीमध्ये जाऊन वास करूं लागला. पुढें तो नृपतिश्रेष्ठ श्रीराम राज्यावर बसल्यानंतर मी त्या कमलनेत्राकडे वर मागितला कीं, “ हे शत्रुमर्दका श्रीरामा, जोंवर आपलें हें चरित्र ह्या लोकामध्ये राहिल तोंवर मी जिवंत रहावे. ” तेव्हां त्यानेंही “ ठीक आहे ” असें छटलें. तेव्हांपासून मी येथें रहात आहे. हे शत्रुमर्दना, मी जरी येथें रहात आहे तरीही सीतेच्या प्रसादानें येथेंही मला अभीष्ट अशा दिव्य भोग्य वस्तु आपोआप मिळतात. अकरा हजार वर्षे राज्य केल्यानंतर श्रीराम आपल्या

लोकास निघून गेले. बा निष्पापा, ह्या ठिकाणीं त्या वीराच्या चरित्राचें गायन करून गंधर्व आणि अप्सरा माझ्या मनाची सदोदित करमणूक करीत असतात. असो; हे कुरुनंदना, हा मार्ग मनुष्यांना अगम्य आहे व ह्याणूनच तुझा हा देवसेवित मार्ग मी अडविलेला आहे. हे भरतवंशजा, तुला कोणी तरी पराजित करील अथवा शाप देईल, तेव्हां तसें होऊ नये हाच ह्यांतील हेतु आहे. कारण, हा दिव्य असा देवमार्ग आहे, ह्या ठिकाणीं मनुष्ये जात नसतात. त्यांतूनही, तूं ज्यासाठीं आला आहेस तें सरोवरही येथेंच आहे.

## अध्याय एकशें एकोणपन्नासावा.

चतुर्थगवर्णन.

वैशंपायन ह्यणाले:—त्याप्रमाणें त्यानें भाषण केलें असतां प्रतापशाली महाबाहु भीमसेन ह्यानें आपला बंधु वानराधिपति हनुमान् ह्यास प्रेमानें नमस्कार केला; व आनंदित अंतःकरण होऊन तो हृदयार्कषक अशा वाणीनें ह्यणाला कीं, “ मला आज आपलें दर्शन झालें, ह्यामुळे माझ्यासारखा अतिशय धन्य असा दुसरा कोणीही नाहीं. मजवर आपण अतिशय अनुग्रह केला आहे आणि आपल्या दर्शनानें माझी तृप्ति होत आहे. तथापि आपणाकडून आज एक स्वतःची इष्ट गोष्ट घडवून आणावी अशी माझी इच्छा आहे. ती हीच कीं, हे वीरा, मकरांचें वसतिस्थान असा समुद्र उलंघून जातेवेळीं आपलें जें अप्रतिम स्वरूप होतें तें अवलोकन करण्याची माझी इच्छा आहे. आपण असें केलें ह्यणजे मला संतोष होईल व मग आपल्या वचनावर माझा विश्वास बसेल ! ”

हें ऐकून तो तेजस्वी वानर हसला आणि



ह्मणाला, “ भीमा, तें स्वरूप तुला अथवा दुसऱ्याही कोणाला अवलोकन करितां येणें शक्य नाही. कारण, त्या वेळच्या कालाची स्थिति निराळी होती; ती सांप्रत नाही. कृत-युगामध्ये काल निराळ्या प्रकारचा होता; त्रेतायुगामध्ये दुसऱ्याच प्रकारचा होता; द्वापर-युगामध्येही त्याची तऱ्हा निराळी होती; पण सांप्रत हा मोडकळीचा काळ आलेला आहे; ह्मणूनच आज माझे तें स्वरूप अस्तित्वांत नाही. भूमि, नद्या, वृक्ष, पर्वत, सिद्ध, देव आणि महर्षि हे सर्व, ज्याप्रमाणें युगायुगामध्ये सर्वही पदार्थ कालासच अनुसरून असतात, त्याप्रमाणें कालाच्याच अनुरोधानें असतात. कालाच्याच मानानें शक्ति, शरीर आणि सामर्थ्य हीं क्षीण अथवा वृद्धिगत होतात. ह्यास्तव, हे कुरुकुलधुरंधरा, तूं तें स्वरूप अवलोकन करण्याचें मनांत आणूं नको. कारण, मी आतां ह्या युगाच्या परिस्थितीला अनुसरून वागत आहे; व कालाचें अतिक्रमण करितां येणें अशक्य आहे.

भीमसेन ह्मणाला:— असे; आपण मला युगांची संख्या, प्रत्येक युगांतील आचार, धर्म, अर्थ आणि काम हे पुरुषार्थ, त्या त्या युगांतील कर्मे, वीर्य आणि अभ्युदय व अपकर्ष हीं कथन करावीं.

हनुमान् ह्मणाला:— बा भीमा, पूर्वी कृत-नांवाचें एक युग होऊन गेलें. त्यामध्ये धर्म हा शाश्वतपणें चाललेला असे. तसेंच त्या श्रेष्ठ युगामध्ये कोणतीही गोष्ट मनांत येतांच कृत ( केलेली अथवा घडलेली ) होत असे, करावयाची रहात नसे, ह्मणूनच त्याला कृतयुग असे नांव पडलें त्या युगांत धर्मास ग्लानि येत नव्हती व लोकही क्षीण होत नव्हते. पुढें कालगतीनें कृतयुगाची श्रेष्ठता नाहीशी होऊन गेली. बा भीमा, देव, दानव, गंधर्व, यक्ष, राक्षस आणि पन्नग हा भेद त्या वेळीं

नव्हता. कारण, त्या वेळीं सर्वही लोक एकच दर्जाचे होते. त्या वेळीं क्रयविक्रयही नव्हता; कारण, सर्वच वस्तूंवर सर्वांचा हक्क असे. त्या वेळीं ऋग्वेद, यजुर्वेद अथवा सामवेद ह्यांमध्ये चित्तशुद्धीसाठीं सांगितलेल्या क्रिया चालू नव्हत्या; कारण, त्या वेळीं सर्वांचीच अंतःकरणें शुद्ध असत. तसेंच त्या वेळीं मनुष्यांच्या कृप्यादिक क्रियाही चालू नसत; कारण, कोणतीही अभीष्ट वस्तु त्या वेळीं मनांत आणितांच मिळत असे. तसेंच त्या युगांत संन्यास हा एकच धर्म होता. त्या वेळीं कोणत्याही प्रकारचे व्याधि उत्पन्न होत नसत; इंद्रियें क्षीण होत नसत; तसेंच मत्सर, रोदन, गर्व, कपट, वैर, द्वेष, दुष्टपणा, भीति, संताप आणि ईर्ष्या हींही अस्तित्वांत नव्हती. आळस हा तर त्या वेळीं असणार कोटून ? सारांश, तोही नव्हता. ह्यामुळें योगी जनांचें उत्कृष्ट प्रकारचें गंतव्यस्थान असे परब्रह्म त्या वेळीं साहजिकच प्राप्त होत असे. त्या युगांत सर्व प्राण्यांचा आत्मा जो नारायण तो शुक्लवर्ण असे. त्या कृतयुगामध्ये ब्राह्मण, क्षत्रिय, वैश्य आणि शूद्र हे आपापल्या गुणांच्या योगानें प्रसिद्धीस आलेले असून सर्वही प्रजा आपापल्या कर्मांमध्ये आसक्त झालेल्या होत्या. त्या वेळीं ते केवळ परब्रह्माचा आश्रय करीत, परब्रह्माच्या प्राप्तीसाठींच सदाचारांचें सेवन करीत; परब्रह्माचेंच ज्ञान संपादन करीत, आणि परब्रह्माच्या प्राप्तीसाठींच वैदिक कर्मे करून वर्णधर्मांचें आचरण करीत असत. त्या युगामध्ये लोक सदोदित एकाच देवतेच्या ठिकाणीं आसक्त झालेले, प्रणवरूपी एकच मंत्र असलेले, वेदान्तश्रवणरूपी एकच विधि असलेले व वेदान्तश्रवणरूपी एकाच प्रकारचें कर्म करणारे, एकाच धर्माच्या अनुरोधानें वागणारे, परब्रह्मरूपी एकाच तत्त्वाचें प्रतिपादन कर-

णाच्या वेदांचें अध्ययन करणारे, व निष्काम बुद्धीनें धर्म करणारे असे असून, चारही आश्रमांस योग्य असणारीं कर्मे फलाभिलाषा-वांचून वेळच्या वेळीं केल्यामुळें त्यांस उत्कृष्ट प्रकारची गति मिळत असे; हा आत्मप्राप्ति-संपादक असा धर्म कृतयुगांत चारही वर्णा-मध्ये अव्याहतपणें चालू असे व तो आपल्या गुणांच्या योगानें प्रख्यात झालेला असे. ज्या-मध्ये तीनही गुणांचें प्राबल्य नव्हतें अशा त्या युगास कृतयुग असें ह्मणतात.

आतां, भीमा, ज्यामध्ये यज्ञाची प्रवृत्ति होते तें त्रेतायुग ऐक. ह्यामध्ये धर्माचा एक पाद कमी होतो; परमात्मा रक्तवर्ण होतो; आणि मनुष्ये केवळ यज्ञक्रियादिरूप धर्मांमध्ये आसक्त होऊन सत्यनिष्ठ बनतात व ह्मणूनच ह्या युगामध्ये यज्ञ, नानाप्रकारचे धर्म आणि कर्म ह्यांची प्रवृत्ति होते. त्रेतायुगामध्ये लोक “मी अमुक कर्म करून अमुक फल मिळवीन” असें चिंतन करूं लागतात; व त्या योगानें नानाप्रकारचीं कर्मे आणि दांनें हीं केल्यानें त्यांना फलप्राप्ति होते; आणि ते स्वधर्मापासून दळत नाहीत. त्रेतायुगामध्ये लोक कर्मनिष्ठ, स्वधर्मवर्ती आणि तप व दान ह्यांविषयीं तत्पर असे होऊन गेले.

भीमा, द्वापरयुगामध्ये धर्माचे दोन पाद कमी झाले; व विष्णु पीतवर्ण होऊन वेदांचे चार भाग झाले. ह्यामुळें चतुर्वेदी, त्रिवेदी, द्विवेदी आणि एकवेदी असे ब्राह्मणांचे निर-निराळे भेद झाले. ह्याप्रमाणें शास्त्राचे भेद झाल्यामुळें कर्मांचेही निरनिराळे भेद झाले; आणि सर्व लोक रजोगुणी बनून तप आणि दान हीं कर्मे करण्याविषयीं प्रवृत्त झाले. वेद एकच असला तर तो संपूर्णपणें जाणतां येणें अशक्य होईल ह्मणून या युगामध्ये वेदांचे अनेक भेद केले. ह्या युगांत सत्त्वगुणाचा भ्रंश झाल्यामुळें

एखादाच मनुष्य सत्यनिष्ठ राहूं लागला. ह्या लोक सत्यभ्रष्ट होऊन त्यांना अनेक व्याधि जडूं लागले. त्या वेळीं त्यांच्या दैवगतीनें त्यांना नानाप्रकारचे अभिलाष आणि उपद्रव उत्पन्न होऊन त्यांच्या योगानें पीडित झाल्या-मुळें कांहीं लोक आपले मनोरथ पूर्ण होण्या-साठीं अतिशय तपश्चर्या करूं लागले व दुसरे स्वर्गप्राप्तीच्या इच्छेनें यज्ञ करूं लागले.

असो; ह्याप्रमाणें द्वापरयुग सुरू झाल्यानंतर अधर्मांमुळें लोकांचा क्षय होऊं लागला ! आतां तर, हे कुंतीपुत्रा, ह्या कलियुगामध्ये धर्म एकाच पादानें युक्त होऊन राहिलेला आहे. ह्या तमोगुणमय युगाची प्रवृत्ति होतांच श्रीविष्णूचा वर्ण कृष्ण होतो; वैदिक आचार, धर्म आणि यज्ञक्रिया ह्यांचा लोप होऊन जातो; अतिवृष्टि, अनावृष्टि, टोळघाड इत्यादिक ईति-संज्ञक पीडा, व्याधि, आलस्य इत्यादिक दोष, क्रोधमहामारीप्रभृति उपद्रव, मानसिक चिंता आणि क्षुधेपासून भीति हीं उत्पन्न होतात. ह्याप्रमाणें जशी जशी युगाची परिवृत्ति होईल त्या त्या मानानें धर्माचें परिवर्तन होईल. धर्माची प्रवृत्ति झाली ह्मणजे लोकांचीही परि-स्थिति बदलेल व त्या योगानें लोकांचा क्षय झाला ह्मणजे त्यांच्या प्रवृत्तीला कारणीभूत असणारे धर्मादिक पदार्थही नष्ट होऊन जातील. ह्याप्रमाणें युगक्षयामुळें धर्म क्षीण होऊन गेले ह्मणजे मनुष्याच्या इच्छेप्रमाणें फलें न मिळतां भलतीं मिळूं लागतील. भीमा, आतां जें लवकरच सुरू होणार आहे तें कलियुग होय. मजसारखे जे चिरकाल वांचणारे पुरुष आहेत ते ह्या युगास अनुसरूनच वर्तन करीत अस-तात. असो; हे शत्रुनाशका, तुला माझे स्वरूप जाणण्याविषयीं उत्कट इच्छा आहे. पण, भीमा, जाणत्यासवरच्या मनुष्याला असल्या निरर्थक गोष्टीविषयींची इच्छा कशाला हवी ?

तेव्हां आतां तें राहूं दे. तूं जें मला विचारिलेंस तें युगसंबंधी ज्ञान मी तुला पूर्णपणें कथन केलें आहे. ह्यास्तव, हे महाबाहो, आतां तूं गमन कर तुझें कल्याण असो.

## अध्याय एकशें पन्नासावा.

—:०:—

### मारुतीचें पूर्वस्वरूपाविष्करण.

भीमसेन ह्मणाला:—आपलें पूर्वस्वरूप अवलोकन केल्यावांचून मी मुळींच जाणार नाहीं. ह्यास्तव जर अनुग्रह करण्याला मी पात्र असेन तर आपण तें आपलें स्वरूप मला दाखवा.

वैशंपायन ह्मणाले:—ह्याप्रमाणें भीमानें भाषण केल्यानंतर जरा हसून हनुमानानें समुद्र उलंघनाच्या वेळचें तें आपलें स्वरूप त्याला दाखविलें. तो आपल्या बंधूचें प्रिय करण्याच्या इच्छेन जेव्हां आपलें शरीर अतिशय मोठें करूं लागला, तेव्हां त्याच्या त्या-देहाची रुंदी आणि लांबी अतिशय वाढूं लागली; व त्यामुळें निस्सीम तेजस्वी वानर हनुमान तें कदलीवन आणि तेथील वृक्ष ह्यांना आपल्या शरीराच्या योगानें आच्छादित करून पर्वताच्याहीपेक्षां उंच बनून त्या पर्वतावर बसला. त्याच्या अतिशय धिप्पाड शरीराची उंची वाढल्यामुळें तो जणू दुसरा पर्वतच कीं काय ? असा दिसू लागला; त्याचे नेत्र आरक्तवर्ण आणि दाढा तीक्ष्ण असून मुखावर वक्र अशा भ्रुकुटी होत्या; व तो आपलें लांबलचक पुच्छ गरगरां फिरवून दशदिशा व्याप्त करून राहिला होता. तें आपल्या बंधूचें धिप्पाड शरीर अवलोकन करून कौरवनेदन भीम अतिशय विस्मय पावला व वारंवार आनंदही पावूं लागला. तो अतिशय तेजस्वी असल्यामुळें सूर्य, सुवर्णमय पर्वत अथवा पेटलेलें आकाश ह्यांच्याप्रमाणें दिसत होता व म्हणून त्याला

अवलोकन करितांच भीमाचे डोळे मिटले ! तें पाहतांच हनुमान जरा हसल्यासारखें करून भीमाला ह्मणाला कीं, “हे निष्पापा, एवढ्याच आकाराचें माझे स्वरूप पाहण्याचें तुला सामर्थ्य आहे, ह्मणून मी तुला एवढेंच दाखविलें. वस्तुतः मी ह्याहीपेक्षां अतिशय अधिक ह्मणजे माझ्या मनांत असेल तितका वाढूं शकतो. तसेंच, भीमा, शत्रूंची गांठ पडली ह्मणजे तर माझे सामर्थ्य आणि शरीर हीं अतिशय वाढतात !”

वैशंपायन ह्मणाले:—तें महाभयंकर आणि आश्चर्यकारक विध्यपर्वतासारखें असलेलें हनुमानाचें शरीर अवलोकन करितांच वायुपुत्र भीम गडबडून गेला व अंगावर शहारे येऊन तो महात्मा हात जोडून हनुमानास ह्मणाला, “हे प्रभो, मी ह्या तुझ्या विशाल शरीराचा आकार अवलोकन केला. तेव्हां, हे महावीरा, तूं आतां ह्या आपल्या प्रचंड स्वरूपाचा उपसंहार कर. कारण, मैनाक पर्वताप्रमाणें धिप्पाड व उदय पावलेल्या सूर्याप्रमाणें तेजस्वी असें हें अपरिच्छिन्न आणि अजिंक्य असें तुझें शरीर अवलोकन करण्यास मी असमर्थ आहे. हे वीरा, तूं जवळ असतां श्रीरामानें स्वतः रावणावर स्वारी केली ह्याचें माझ्या मनाला अत्यंत आश्चर्य वाटत आहे. कारण, योद्धे व वाहनें ह्यांनीं युक्त असणाऱ्या त्या लंकेचा स्वतःच्या बाहुबलाच्या आश्रयानें हां हां ह्मणतां नाश करण्यास तूंच समर्थ आहेस. हे पवनात्मजा, तुला दुष्प्राप्य असें कांहींही नाहीं. रावणानें जरी बरोबर परिवार घेतला असता, तरी देखील संग्रामामध्ये तो तुझ्या एकट्याच्या पासंगालाही पुरला नसता !”

वैशंपायन ह्मणाले:—ह्याप्रमाणें भीमानें भाषण केल्यानंतर वानरश्रेष्ठ हनुमान प्रेमळ आणि गंभीर अशा शब्दांनीं उत्तर देऊं लागला.



मारुतीने भीमाचा मार्ग अडविला .

मारुतीचा भीमास धर्मोपदेश.

हनुमान् क्षणात्—हे भरतकुलोत्पन्ना महाबाहो भीमसेना, तो नीच राक्षस माझ्या पासंगाळा देखील पुरला नसता हे जे तूं क्षणात्तास तें अगदी खरें आहे. पण मी जर त्या लोककंटक रावणाचा वध केला असता, तर रघुकुलोत्पन्न श्रीरामाची कीर्ति झाली नसती; क्षणान्ध मी त्या गोष्टीची उपेक्षा केली. नंतर त्या वीरश्रीरामानें तो राक्षसाधम आणि त्याचा परिवार ह्यांना ठार करून सीता आपल्या नगरामध्ये आणली आणि लोकांमध्ये आपली कीर्ति प्रख्यात केली. असो; आतां, आपल्या बंधूचें प्रिय आणि हित करण्याविषयी आसक्त असणाऱ्या हे महाज्ञानी भीमसेना, तूं ज्यामध्ये कोणत्याही प्रकारचा धोका नाही अशा ह्या सुखकारक मार्गानें जा. वायु तुजें संरक्षण करील. हे कुश्रेष्ठा, तुला सौगंधिक वनाकडे जाण्याचा हा मार्ग आहे. ह्या मार्गानें गेल्या-नंतर तुला यक्षराक्षसांनीं संरक्षण केलेलें कुबेराचें उपवन दिसेल; पण तूं तेथें एकदम पुष्पें तोडूं लागूं नको. कारण, देवता ह्या बहुमान करण्यास योग्य असून मनुष्यांचीं तर विशेषतः त्यांचा संमान केला पाहिजे. हे भरतकुलश्रेष्ठा, बलिदानं, होम, नमस्कार, मंत्र आणि भक्ति ह्यांच्या योगानें देवता अनुग्रह करितात. ह्यास्तव, वा भीमा, तूं साहस करूं नको; आपल्या धर्माचें पालन कर; स्वधर्म-निष्ठ होऊन ब्रह्मविद्यारूपी श्रेष्ठ धर्माचें ज्ञान संपादन कर आणि त्याप्रमाणें वागूं लाग. वा भीमा, मनुष्ये जरी बृहस्पतीच्या तोडीचीं असलीं तरी धर्माचें ज्ञान संपादन केल्यावांचून अथवा वृद्धांची सेवा केल्यावांचून त्यांना धर्म आणि अर्थ ह्या पुरुषार्थाची प्राप्ति होणें अशक्य आहे. अधर्मालाही धर्म असें केव्हां क्षणतात, आणि धर्माच्याही अधर्म अशी संज्ञा

केव्हां येते, हें समजण्याच्या कार्यां मंदबुद्धि लोक वेळ्यासारखे होऊन जातात, तेव्हां त्यांचें विभागपूर्वक ज्ञान संपादन केलें पाहिजे. आचारापासून धर्म उत्पन्न होतो; धर्म हा वेदांचा आधार आहे; वेदापासून यज्ञ उत्पन्न होतात; आणि यज्ञावरच देवतांची स्थिति अवलंबून आहे. कारण, वेदोक्त आचार आणि विधि ह्यांच्या अनुरोधानें यज्ञ केले क्षणजे त्यांच्या योगानें देवतांचें पोषण होतें; आणि बृहस्पति, शुक्र इत्यादिकांनीं सांगितलेल्या नीतीचा अवलंब केल्यानें मनुष्याचें पोषण होतें. पगार घेऊन सेवा करणें, कर ग्रहण करणें अथवा स्वाणीतून रत्ने वगैरे काढण्याचीं कामें करणें, व्यापार, शेती, व गाई आणि शेळ्या इत्यादिकांचें पालन हीं उपजीविकेचीं साधने आहेत. ब्राह्मणादि तीन वर्ण ह्या धर्माच्या अनुरोधानें वागूं लागले क्षणजे सर्वांचेही पोषण होतें. मुझ लोकांच्या मते तीन वेद, वार्ता ( बातम्या पोहोचविणें ) आणि दंडनीति ( राजनीति ) ह्या तीन विद्या उपजीविकेचें साधन आहेत. त्यांचा उत्कृष्ट प्रकारें उपयोग केला क्षणजे लोकयात्रा चालते. त्या उपजीविकेचें साधन जर धर्माच्या अनुरोधानें झालें नाही—अर्थात् ह्या भूतलावर वेदत्रयप्रतिपादित धर्म आणि राजनीति ह्यांचा जर तिला संपर्कही नसेल, तर ह्या जगताची मर्यादा नष्ट होऊन जाईल. तसेंच वेदत्रय आणि दंडनीति ह्यांप्रमाणेंच वार्तारूपी धर्मास अनुसरून न वागल्यास ह्या प्रजांचा संहार होईल; कारण त्रयी, दंडनीति आणि वार्ता ह्या तीनही विद्यांची उत्कृष्ट प्रकारें प्रवृत्ति असली तरच लोकांकडून धर्म घडतो. ब्रह्मज्ञानरूपी धर्म हा केवळ ब्राह्मणांचाच धर्म असल्यामुळे तो केवळ एकाच वर्णाचा आहे. यज्ञ, अध्ययन आणि दान हे धर्म ब्राह्मणादि तीनही वर्णांस सारखेच लागू

आहेत. यजन, अध्यापन आणि प्रतिग्रह हे तीन धर्म ब्राह्मणांच्या ठिकाणी अधिक असून पालन करणे हा क्षत्रियांचा आणि पोषण करणे हा वैश्यांचा धर्म आहे. शूद्रांना भिक्षा मागणे, होम करणे, व्रते करणे अथवा विद्यार्जनासाठी गुरुसन्निध रहाणे ह्यांचा अधिकार नसल्यामुळे ब्राह्मणादिक तीन वर्णांची सेवा करणे हाच त्यांचा धर्म होय. हे कुंतीपुत्रा, ह्यापैकी क्षत्रियांचा धर्म जे संरक्षण तोच तुझा धर्म आहे. ह्यास्तव, तू विनयशील आणि इंद्रियनिग्रहसंपन्न होऊन त्या धर्माचा स्वीकार कर. शास्त्र ज्ञानसंपन्न, बुद्धिमान् आणि वृद्ध अर्थात् अनुभवी अशा सज्जनांशी मसलत करून त्याप्रमाणे उद्योग करणारा क्षत्रिय दंडाच्या योगाने पृथ्वीचे पालन करितो; व जो तसे न करितां सकटसमर्थाकेवळ दुःखाकुल होऊन रहातो तो तिरस्कार पावतो. जेव्हां राजा उत्कृष्ट प्रकारे निग्रह आणि अनुग्रह करू लागतो, तेव्हांच लोक नीट मर्यादेने वागू लागतात. ह्यास्तव देश, दुर्ग ( किल्ले ), शत्रु, मित्र आणि सैन्य ह्यांची स्थिति, अभिवृद्धि आणि क्षीणता ह्यांविषयीचा शोध हरांकडून प्रत्यही काढून त्याचे ज्ञान संपादन करावे. राजाचे अभीष्ट कार्य सिद्ध होण्याचे उपाय म्हणजे हेर, स्वतःची बुद्धिमत्ता, कारस्थान, पराक्रम, निग्रह, अनुग्रह आणि दक्षता हे होत. साम, दान, भेद, दंड अथवा उपेक्षा ह्या साधनांपैकी प्रत्येकाचा निरनिराळा अथवा सर्वांचा एकदम उपयोग करून कार्यसिद्धि करून घ्यावी. हे भरतकुलश्रेष्ठा, सर्व प्रकारच्या राजनीतीचे मूळ कारस्थान हेच अमून सर्व प्रकारचे हेर हेही तिला मूलभूतच आहेत. हे भरतकुलश्रेष्ठा, उत्कृष्ट प्रकारच्या कारस्थानाच्या योगानेच जी कार्यसिद्धि होणार असेल, तिजसाठी ब्राह्मणादिकांचे साहाय्य घेऊन कारस्थान करावे; स्त्रिया, मूर्ख अप्रौढ, लोभिष्ठ, शूद्र आणि उन्मादयुक्त असणारा ह्या लोकांचे साहाय्य घेऊन गुप्त गोष्टींविषयी कारस्थान करू नये. विद्वान् लोकांच्या साहाय्यानेच कारस्थान करावे; सामर्थ्यसंपन्न लोकांकडून कामे करवावी; प्रेमळ मनुष्यांकडून नीतीची स्थापना करवावी; पण मूर्खाला मात्र सर्वही कृत्यांमध्ये वर्ज्य करावा. धर्मकार्याकडे धर्मनिष्ठ लोकांची योजना करावी, धर्मसंबंधी कृत्यांकडे पंडितांना नेमावे, स्त्रियांच्या तेनातीस बंद पुरुषांस ठेवावे, आणि क्रूर कर्मांकडे क्रूर लोकांचीच योजना करावी. आपल्या हेरांकडून अथवा लांच देऊन वश करून घेतलेल्या शत्रूच्या मनुष्यांकडून शत्रूचे सामर्थ्य अथवा असामर्थ्य आणि सत्कृत्य अथवा दुष्कृत्य ह्याविषयीचे विचार समजून घ्यावे. जे लोक सज्जन आहेत अशी आपल्या बुद्धीची खात्री होईल, त्यांजवर अनुग्रह करावा व मर्यादा सोडून वागणाऱ्या असज्जनांचा निग्रह करावा. कारण, जेव्हां राजा योग्यप्रकारे निग्रह आणि अनुग्रह करू लागतो, तेव्हांच लोकांची मर्यादा सुव्यवस्थितपणे राहते. ह्याप्रमाणे; हे कुंतीपुत्रा, संबंध समजण्यास अशक्य व ह्मणूनच गहन असा हा धर्म मी तुला कथन केला आहे. तेव्हां, तू विनयाचे अवलंबन करून वर्णविभागास अनुसरून जो स्वधर्म प्राप्त झाला आहे त्याचे पालन कर. तपश्चर्यारूपी धर्म, इंद्रियनिग्रह आणि यज्ञयाग ह्यांचे आचरण केल्याने ज्याप्रमाणे ब्राह्मण स्वर्गास जातात, अथवा दान, अतिथिसत्कार आणि सदाचार ह्या धर्माच्या योगाने ज्याप्रमाणे वैश्यांस सद्गति मिळते, त्याप्रमाणेच काम आणि द्वेष ह्यांचा त्याग करून योग्य प्रकारे निग्रह आणि पालन करणारा क्षत्रिय स्वर्गास जातो. तसेच, लोभ आणि क्रोध ह्यांनी विरहित असलेल्या लोकांस साधूना मिळणारी गति मिळते.

## अध्याय एकशे एकावन्नावा.

—:०:—

मारुतीचें भीमसेनास वरदान.

वैशंपायन ह्यणाले:—तदनंतर तें स्वतःच्या इच्छेनें निर्माण केलेलें प्रचंड शरीर नाहीसें करून त्या हनुमानानें पुनरपि आपल्या बाहूंनीं भीमसेनास आलिंगन दिलें. हे भरतकुलोत्पन्ना, त्या बंधूनें आलिंगन देतांच तत्काल भीमसेनाचे श्रम नाहीतसे होऊन त्यास सर्व कांहीं सुखदायक होऊं लागलें; व माझ्यासारखा बलाढ्य व मोठा कोणी नाही, असें त्या अत्यंत बलवान् भीमसेनाला वाटू लागलें. नंतर पुनरपि नेत्र दुःखाश्रूंनीं भरून येऊन व बाप्पामुळें कंठ दाटून येऊन तो वानर हनुमान् सद्गदित होऊन भीमसेनाला ह्यणाला, “ हे वीरा, आतां तूं आपल्या वसतिस्थानाकडे जा. मात्र कांहीं कथाप्रसंगीं माझी आठवण करित जा. हे कुरुश्रेष्ठा, ह्या ठिकाणीं मी आहे असें मात्र तूं केव्हांही कोणालाही सांगूं नको. हे महाबलसंपन्ना, आतां कुचेराच्या मंदिरांतून निघालेल्या देव आणि गंधर्व ह्यांच्या स्त्रियांची ह्या ठिकाणीं येण्याची वेळ झाली आहे. माझेही नेत्र तुला पाहून सफल झाले असून, सर्व जगताच्या हृदयास आनंद देणारा, सीतेच्या मुखरूपी कमलास विरसित करण्याविषयीं सूर्याप्रमाणें असणारा, व रावणरूपी अंधकाराचा नाश करणारा केवळ सूर्यच असा जो रघुकुलोत्पन्न श्रीरामसंज्ञक विष्णु त्याचेंही मला तूं स्मरण दिलें आहेस. हे भीमा, तुझी गांठ पडून मला मनुष्यशरीराचा स्पर्श झाला, हेंच ह्या स्मरणानें कारण होय. असो; हे वीरा, तुला जें माझे दर्शन झालें तें व्यर्थ होऊं नये, ह्यास्तव, हे भरतकुलोत्पन्ना, बंधुत्वाच्या नात्यानें तूं मजकडून वर मागून घे. जर मीं हस्तिनापुरास जाऊन क्षुद्र अशा धृतराष्ट्रपुत्राला ठार

करून सोडावें अशी तुझी इच्छा असेल, अथवा एखादी शिळा फेंकून मीं सर्व नगराच्या नगर चूर करून टाकावें असेंही जर तुला वाटत असेल, तर तें मी आतांच्या आतांच करितों. तसेंच, हे महाबळ्या, जर तुझी इच्छा असेल तर, दुर्योधनाला देखील बांधून आज तुझ्या-सन्निध वेऊन येतों ! ”

वैशंपायन ह्यणाले:—त्या महात्म्या हनुमंताचें हें भाषण ऐकून भीमसेनानें आनंदित अंतःकरणानें उत्तर दिलें. तो ह्यणाला, “ हे वानरश्रेष्ठा, आपण हें माझे सर्व काम केल्यासारखेंच आहे. आपलें कल्याण होवो. हे महाबाहो, आतां मी आपणापाशीं वर मागतों; तो देऊन आपण मजवर अनुग्रह करावा. हे वीर्यसंपन्ना, आज आपण पालनकर्ते मिळाल्यामुळें आह्मीं सर्व पांडव आश्रयसंपन्न झालों असून आतां आह्मी आपल्याच पराक्रमाच्या जोरावर सर्वही शत्रूंचा पराभव करून टाकूं.” ह्याप्रमाणें भीमसेनानें भाषण केलें असतां हनुमान् ह्यणाला, “ बंधुत्व आणि मैत्री ह्या दोहोंमुळें मी तुझी ही अभीष्ट गोष्ट करीन. हे महाबलाढ्य वीरा, ज्या वेळीं अत्यंत शाक्तिसंपन्न अशा शत्रुसैन्यामध्ये शिरून तूं सिंहनाद करशील, त्या वेळीं मी आपल्याच गर्जनेनें तो तुझा सिंहनाद वृद्धिंगत करीन; तसेंच अर्जुनाच्या ध्वजावर आरूढ होऊन शत्रूंचा प्राण घेणाऱ्या गर्जना करीन व त्या योगानें तुझाला अनायासेंच शत्रूंचा वध करितां येईल?” ह्याप्रमाणें त्या पांडुपुत्र भीमसेनास सांगून व पुढील मार्ग दाखवून हनुमान् त्याच ठिकाणीं अंतर्धान पावला.

## अध्याय एकशे बावन्नावा.

—:०:—

भीमास सौगंधिकवनदर्शन.

वैशंपायन ह्यणाले:—तो कापिश्रेष्ठ हनुमान्

अंतर्धान पावल्यानंतर बलाढ्यश्रेष्ठ भीमसेन त्याच्या त्या शरीराचें आणि अप्रतिम कांतीचें स्मरण करीत करीत व दशरथपुत्र श्रीरामाचें महात्म्य आणि प्रभाव ह्यांचेही चिंतन करीत त्या मार्गानें विशाल अशा गंधमादन पर्वतावर संचार करूं लागला. सौगंधिक वनास जाण्याच्या इच्छेनें त्या ठिकाणीं संचार करीत असतां त्याला मार्गांत रम्य अशीं अनेक वनें व उपवनें लागलीं. त्यांतील वृक्ष प्रफुल्ल झाले असल्यामुळे तीं चित्रविचित्र दिसत होती; तसेंच सरोवर, नद्या नानाप्रकारच्या पुष्पांच्या योगानें चित्रविचित्र झालेलीं प्रफुल्लवृक्षसंपन्न अरण्ये, चिखलानें माखलेल्या मदोन्मत्त हत्तीचे—दानोदक गळूं लागल्यामुळे वृष्टि होणाऱ्या मेघांप्रमाणें दिवणारे—कळप हींही त्याच्या दृष्टीस पडलीं. चंचलनेत्रांत युक्त व बरोबर हरिणी असलेले असे हरीण तोंडांत गवताचे घांस घेऊन मार्गांत उभे राहिलेले त्या वनांत त्यानें अवलोकन केले. ह्याप्रमाणें शीघ्रगतीनें जात जात महिष, वराह, व्याघ्र इत्यादीकांचा संचार असलेल्या त्या पर्वतावर तो भीमसेन शौर्यानें आणि निर्भयपणें गेला. ह्यावेळीं नानाप्रकारच्या पुष्पांचा गंध येत असलेले व आरक्तवर्ण अशा कोमल पल्लवांनी युक्त असणारे त्या वनांतील वाऱ्यानें हालविलेले वृक्ष जणू त्याची प्रार्थनाच करीत होते. ज्यांनीं आपले कमलरूपी हात जोडले आहेत व ज्यांस तीर्थे आणि वनें प्रिय आहेत अशा—मदोन्मत्त झालेल्या भ्रमरांनीं सेवन केलेल्या—कमलवल्ली त्यानें उल्लंघिल्या. गमनकालीं फुलून गेलेल्या वृक्षांनीं युक्त असणाऱ्या पर्वताच्या कड्यांवर त्याची दृष्टि आसक्त झालेली होती. अशा रीतीनें, द्रौपदीचें वाक्य हीच शिंदोरी बरोबर असलेला भीम अतिशय जलद चालू लागला, तेव्हां दिवस परतून जाऊन

मध्यान्हकालच्या प्रखर उन्हामुळे एके दिवशीं जमलेलीं हरिणें जिकडे तिकडे फांकून गेलीं असतां स्वच्छ अशा विपुल सुवर्णकमलांनीं युक्त असलेली एक नदी त्याच्या दृष्टीस पडली. ती हंस, कारंडव इत्यादिक पक्ष्यांच्या योगानें सुशोभित झाली असून त्या पर्वतावर घातलेली जणू स्वच्छ अशा कमलांची माळच कीं काय अशी दिसत होती त्या नदीमध्ये, अंतःकरणांत आनंद उत्पन्न करणारे व बालसूर्याप्रमाणें कांति असलेले सौगंधिक कमलांचें विशाल वन त्या महाशक्तिसंपन्न भीमसेनानें पाहिलें. तें पहातांच आपला मनोरथ पूर्ण झाला असें अंतःकरणांत वाटून तात्काळ त्या पांडुपुत्र भीमसेनाचें अंतःकरण वनवासामुळे क्लेश पावलेल्या आपल्या प्रिय पत्नीकडे अर्थात् द्रौपदीकडे वळलें.

## अध्याय एकशें त्रेपन्नावा.

१०:

भीमास कुबेरसरोवराच दर्शन.

वैशंपायन ह्मणाले:—पुढें कैलासशिखराच्या समीप गेल्यानंतर, सभोवतीं उत्कृष्ट प्रकारचें अरण्य असलेलें आणि राक्षसांनीं संरक्षण केलेलें असें एक रम्य सरोवर त्याच्या दृष्टीस पडलें. हें सरोवर कुबेरमंदिराच्या समीप असून तें त्या पर्वतावरील जलप्रवाहांच्या योगानें बनलेलें आणि दिसण्यांत रम्य असें होतें. तें आममंताद्वागीं असणाऱ्या नानाप्रकारच्या लतांनीं आणि वृक्षांनीं व्याप्त झालेलें असून त्याजवर पुष्कळ सावली होती; तें दिव्य सरोवर हिरव्यागार अशा कमलवल्लीनें आच्छादित झालेलें असून सुवर्णमय कमलांनीं युक्त होतें; अनेक प्रकारच्या पक्षिसमुदायांनीं ते गजबजलेलें असून त्यामध्ये सभोवतीं उतरण्याकरितां उत्कृष्ट प्रकारचे घाट बांधलेले होते; तेथें चिखल मुळीच नव्हता; त्यांतील



उदक अत्यंत उत्कृष्ट असून त्यामुळे ते अति शय रम्य दिसत होतें; हें उत्कृष्ट सरोवर पर्वताच्या कड्यावर निर्माण झालें असून ते दिसण्यांत आश्चर्यकारक दिसत होतें, किंवा हुना ते मूर्तिमंत आश्चर्यच होतें. त्या सरोवरा- मध्यें कुंतीपुत्र पांडव भीमसेन ह्यानें हलकें, थंडगार, अमृतासारखें स्वादिष्ट आणि स्वच्छ असें उत्कृष्ट जल अवलोकन केलें व पुष्कळसें प्राशनही केलें. ते सरोवर दिव्य अशा सांग- धिक कमलांनीं आच्छादित झाल्यामुळे रम्य दिसत होतें. हीं कमले सुवर्णमय असून त्यांना अतिशय उत्कृष्ट असा सुगंध येत होता. त्यांचे देठ वैदुर्धनामक रत्नाचे बनलेले असून अत्यंत आश्चर्यकारक व अंतःकरणास गुंग करून सोडणारे दिसत होते. हेम, कारंडव इत्यादिक पक्ष्यांची जणू ती उत्पत्तिस्थानेंच होती. त्यांमधून निर्मल असे पगम उडत होते. हें सरोवर यक्षाधिपति महात्मा कुबेर ह्याचें जलक्रीडा करण्याचें स्थान असून गंधर्व, अप्सरा आणि देव हे त्यास अत्यंत पूज्य समजत होते; आणि दिव्य मुनि, यक्ष, किन्नर हे त्याचें सेवन करीत असून राक्षस व किन्नर ह्यांकडून कुबेर त्याचें संरक्षण करीत होता.

असो; ते दिव्य सरोवर अवलोकन करि- तांच त्या कुंतीपुत्र महाबलाढ्य भीमसेनास अत्यंत आनंद झाला. चित्रविचित्र आयुधें आणि कवच धारण करणारे क्रोधवश नांवाचे लक्षावधि राक्षस कुबेराच्या आज्ञेवरून त्या सरोवराचें संरक्षण करीत होते. कृष्णाजिन परिधान केलेला, सुवर्णमय बाहुभूषणें धारण करणारा, धनुष्य घेतलेला व कमरेस खड्ग लटकावलेला भयंकर पराक्रमी शत्रुमर्दक वीर भीमसेन निःशंकपणें कमलें तोडण्यासाठीं येत आहे असे पाहून ते परस्परांशीं हसूं लागले कीं, “ अरे, आयुध ग्रहण करणारा

आणि कृष्णाजिन परिधान केलेला हा पुरुष- श्रेष्ठ ह्या ठिकाणीं कोणत्या उद्देशानें प्राप्त झाला आहे ते त्याला विचारा. ” हें ऐकून ते सर्वही त्या महाबाहु तेजस्वी भीमसेनाकडे येऊन विचारूं लागले कीं, “ तूं कोण आहेस ते मांग. हे महामते, तूं मुनीसारखा वेष धारण केलेला आहेस आणि आयुधेंही ग्रहण के- लेलीं आहेत. तेव्हां तूं आहेस कोण ? आणि येथें कोणत्या उद्देशानें प्राप्त झाला आहेस ? ”

## अध्याय एकशें चौपन्नावा.

—:—

भीम व सरोवरसंरक्षक राक्षस ह्यांचा  
संवाद आणि संग्राम.

भीमसेन ह्याणाला:—राक्षसहो, मी धर्म- राजाचा पाठचा बंधू पांडुपुत्र भीमसेन असून आपल्या बंधूमहवर्तमान विशाल नगरीकडे आलों होतो. त्या ठिकाणीं वाऱ्यांतून उडून आलेले सांगधिक नांवाचे उत्कृष्ट कमल पांचाल- राजकन्या द्रौपदीनें अवलोकन

त्यामुळे तिला तशा प्रकारची पुष्कळ कमले आपणाला मिळावीं अशी इच्छा झाली. ह्यांतूनच, हे राक्षसहो, त्या माझ्या मुंदरांगी धर्मपत्नीचें प्रिय करण्याविषयीं उद्युक्त असणारा मी तीं पुष्पें घेऊन जाण्यासाठीं येथें आलों आहे असें समजा.

राक्षस ह्याणाले:—हे पुरुषश्रेष्ठा, हें उप- वन कुबेरास प्रिय आहे, ह्यामुळे ह्या ठिकाणीं मरणशील अशा मनुष्याला विहार करितां येणें शक्य नाहीं. हे वृकोदरा, देवर्षि, यक्ष आणि देव हे देखील ह्या ठिकाणीं यक्षाधि- पतीची अनुज्ञा घेऊनच जलाचें प्राशन व क्रीडा करितात. तसेंच, हे पांडुपुत्रा, ह्या ठिकाणीं गंधर्व आणि अप्सरा क्रीडा करीत असतात. जर कोणी एखादा दुराचारी मनुष्य कोणाला न जमानतां अन्यायानें ह्या ठिकाणीं विहार कर-

प्याची इच्छा करील, तर तो निःसंशय नाश पावेल. तू त्या कुबेराचा अनादर करून बला त्काराने येथील कमलें हरण करूं पहात आहेस, मग धर्मराजाचा मी बंधु आहे असे सांगतोस तरी कशाला? असो; आतां यक्षाधिपति कुबेरास विचारून नंतर तूं ह्यांतील जल प्राशन कर आणि कमलेंही घेऊन जा. त्या-वांचून ह्यांतील एकाही कमलाकडे तुला नुसती दृष्टि देखील फेकतां यावयाची नाही.

भीमसेन ह्याणाला:—राक्षसहो, तो कुबेर कांहीं येथें कोठें मला आसपास दिसत नाही; आणि जरी दिसला तरीही त्या यक्षाधिपतीकडे याचना करण्यास मी तयार नाही. कारण, क्षत्रियांनीं याचना करूं नये हाच त्यांचा शाश्वत असा धर्म आहे. ह्यास्तव, त्या क्षात्रधर्माचा मी कोणत्याही प्रकारें त्याग करूं इच्छित नाही. शिवाय, हें सरोवर पर्वतावरील जलप्रवाहांच्या योगानें निर्माण झालें आहे; तें कांहीं महात्म्या कुबेराच्या मंदिरालगतचें नाही. ह्यामुळें ह्या सरोवरावर जसा कुबेराचा त्याग्रामणें इतर सर्वही प्राण्यांचा सारखाच हक्क आहे. अशा प्रकारच्या वस्तुविषयी कोणी कोणाकडे मागणी करावयाची आहे?

वैशंपायन ह्याणाला:—ह्याग्रामणें त्या सर्व राक्षसांना सांगून तो महाबलाढ्य, महाबाहु, असह्यशील भीमसेन त्या सरोवरांत शिरला. तेव्हां ते सर्वही राक्षस क्रुद्ध होऊन गेले आणि ‘ असें करूं नको ’ ह्या शब्दांनीं निषेध करून चोहोंकडून त्या प्रतापशाली भीमाला दरडावूं लागले. पण तो महतेजस्वी भयंकर पराक्रमी भीम त्या राक्षसांस मुळीच न जुमानतां सरोवरांत शिरूं लागला, तेव्हां ते सर्वही राक्षस त्याचें निवारण करूं लागले. त्यांनीं डोळे वटारले; शस्त्रें उगारलीं; आणि ‘ धरा !

बांधा ! कापा ! ह्याला शिजवूं या ! खाऊन टाकूं या ’ असें क्रोधानें म्हणत म्हणत ते त्या भीमसेनावर चालून गेले. तेव्हां तो भीमसेन यमदंडाच्या तोडीची व सुवर्णाच्या पत्र्यांनीं मदविलेली आपली वजनदार प्रचंड गदा घेऊन ‘ थांबा थांबा ’ असें म्हणत वेगानें त्यांच्यावर धावून गेला. हें पाहून तोमर, पट्टिश इत्यादि वेध करणारीं शस्त्रें हातीं घेऊन ते अत्यंत भयंकर क्रोधवश नांवाचे राक्षस भीमसेनास ठार करण्याच्या इच्छेनें एकदम धावून आले आणि त्याच्या सभोंवतीं गराडा देऊन उभे राहिले. पण वायुपासून कुंतीच्या ठिकाणीं उत्पन्न झालेला तो भीमसेन शूर, वेगसंपन्न, शत्रूंना ठार करून सोडणारा, सत्य आणि धर्म ह्यांच्या ठिकाणीं आसक्त असणारा, व पराक्रमाच्या कृत्यांमध्ये शत्रूंकडून पराभव न पावणारा असल्यामुळें त्या महात्म्यानें त्या शत्रूंचे नानाप्रकारचे बाण आणि अनेक शस्त्रें कुंठित करून सोडलीं व त्या सरोवराजवळ अतिशय शूर अशा शेंकडों राक्षसांचा वध केला. तेव्हां त्याचें वीर्य, बल, सामर्थ्य, बाहुबल व अस्त्रविद्येची शक्ति हीं पाहून पुढें निभाव न ल गल्यामुळें ते वीरश्रेष्ठ राक्षस त्याच्या सभोंवतालच्या प्रदेशावरून एकदम सत्वर मार्गें फिरले; आणि भीमानें पीडित केल्यामुळें चूर होऊन जात असतांही ते पराभव पावलेले राक्षस क्रोधाच्या अधीन व ह्याणूनच बेभान होऊन जाऊन प्रथम आकाशांत व तेथून कैलास पर्वताच्या शिखराकडे पळून गेले. ह्याग्रामणें त्यानें दैत्य व दानव ह्यांजमध्ये पराक्रम गाजवून त्या शत्रुसमुदायाचा संग्रामांमध्ये पराजय केला आणि त्या सरोवरामध्ये शिरून आपल्या इच्छेस वाटतील तितकीं कमलें तोडलीं. पुढें त्या सरोवरांतील अमृत-तुल्य जल प्राशन केल्यामुळें पुनरपि त्याचें

तेज पूर्वीपेक्षांही उत्कृष्ट प्रकारचें झालें; व नंतर त्याने उत्कृष्ट प्रकारचा सुगंध असलेली सौगंधिक नांवाची कमलें तोडून घेतलीं. इकडे भीमाच्या सामर्थ्यानें धुडकावून लावलेले ते क्रोधवश नांवाचे राक्षस कुबेराकडे आले व अतिशय भयभीत होऊन त्या संग्रामामध्ये दृष्टिगोचर झालेलें भीमाचें वीर्य आणि बल कथन करूं लागले. त्या राक्षसांचें तें भाषण ऐकतांच देव कुबेर हंसून ह्मणाला, “भीमाला द्रौपदीसाठीं इच्छेस वाटतील तितकीं कमलें घेऊन जाऊं द्या मला हा वृत्तान्त माहीत आहे.” ह्याप्रमाणें कुबेराची अनुज्ञा मिळाल्यानंतर क्रोध शांत होऊन ते राक्षस त्या कौरवश्रेष्ठ भीमसेनाकडे आले. तेव्हां तो एकटाच त्या सरोवरामध्ये इच्छेस वाटेला त्या रीतीनें क्रीडा करीत आहे असें त्यांस दिसून आलें.

## अध्याय एकशें पंचावन्नावा.

पांडवांचें सौगंधिकवनाकडे  
प्रयाण आणि भीमाची भेट.

वैशंपायन ह्मणाले:—हे भरतकुलश्रेष्ठा, तदनंतर त्या भीमसेनानें ती अत्यंत मूल्यवान्, नानाप्रकारच्या आकारांचीं व निर्मल अशीं दिव्य कमलें काढून घेतलीं. ज्या वेळीं भीम संग्रामामध्ये पराक्रम करूं लागला, त्या वेळीं पांडव ज्या ठिकाणीं वास्तव्य करीत होते तेथें प्रचंड वारा सुटला; तो फार शीघ्रगामी असून त्यांतून वाळूचे कण उडत होते; त्याचा स्पर्श अंगाला झोंबण्यासारखा होता; व त्यावरून कोठें तरी संग्राम चालला आहे असें अनुमान करितां येत होतें. तसेंच त्या वेळीं अत्यंत भयंकर उल्कापात होऊन निर्घात झाला; सूर्याचे किरण एकदम आच्छादित होऊन तो निस्तेज होऊन गेला; पृथ्वी डळमळूं लागली;

धुरळ्याची वृष्टि होऊं लागली; व सर्व दिशा रक्तमय होऊन गेल्यामारुह्या दिसूं लागल्या; पशुपक्ष्यांचे आवाज रक्त भासूं लागले व सर्वही जग अंधकारानें व्याप्त होऊन गेल्यामुळें कांहींही कळेंनासें झालें. हे व आणखी दुसरेही भयंकर उत्पात त्या ठिकाणीं उत्पन्न झाले. ही विस्मयकारक स्थिति अवलोकन करून वक्त्यांमध्ये श्रेष्ठ असलेला धर्मपुत्र युधिष्ठिर ह्मणूं लागला की, ‘कोण बरें आमचा पराजय करण्यासाठीं येणार आहे? असो; युद्धमदानें भुंद होऊन गेलेल्या हे पांडवांनो, सज्ज व्हा; आपलें कल्याण असो. मला जीं हीं चिन्हें दिसत आहेत त्यांवरून आपल्या पराक्रमाचा शेवट खास चांगला होईल असें दिसतें.

जनमेजया, असें बोलून धर्मपुत्र राजा युधिष्ठिर ह्यानें आसमंताद्वागीं नजर फेंकली, तो त्यास भीमसेन कोठेंही दिसेना. तेव्हां त्या शत्रुमर्दकानें आपल्याजवळ बसलेली द्रौपदी आणि नकुल-सहदेव ह्यांस संग्रामामध्ये भयंकर पराक्रम गाजविणारा आपला बंधु भीमसेन ह्याजविषयीं विचारिलें. तो ह्मणाला, ‘द्रौपदी, भीम कोठें आहे? आणि तो कोणतें काम करण्याच्या विचारांत आहे? त्या साहसप्रिय वीरानें कांहीं साहस तर केलें नाहीं ना? कारण, हे भयंकर संग्रामसूचक व प्रचंड भीती उत्पन्न करणारे उत्पात अस्मात् चोंहोंकडे उत्पन्न होऊं लागले आहेत ह्यामुळें संशय येतो.’

तो असें भाषण करूं लागला असतां बुद्धिशालिनी व सुहास्यमुखी अशी त्याची प्रिय पट्टराणी द्रौपदी प्रिय करण्याच्या इच्छेनें त्याला म्हणाली.

द्रौपदी ह्मणाली:—राजा, तें जें वाच्यांतून आलेलें सौगंधिक कमल, तें मीं आनंदानें भीमाकडे नेऊन दिलें आणि मीं त्या वीराला सांगितलें की, ‘जर तुला हीं पुष्कळशीं कमलें

कोठें दृष्टीस पडली तर तूं तीं सर्व सत्वर घेऊन ये.' हें ऐकून, हे राजा, तो महाबाहु पांडव माझे प्रिय करण्यासाठीं तीं घेऊन येण्याच्या उद्देशानें येथून ईशान्यदिशेकडे निघून गेला आहे.

ह्याप्रमाणें तिनें सांगितल्यानंतर राजा युधिष्ठिर नकुलसहदेवांस ह्मणाला कीं, ' भीम जिकडून गेला आहे त्याच दिशेनें आपण सर्वजण मिळून सत्वर निघून जाऊं या हे देवतुल्या घटातह्या, तूं ह्या द्रौपदीला खांद्यावर घे आणि कुश व धृक्कन गेलेल्या ब्राह्मणांना हे राक्षस स्कंधप्रदेशावर धारण करूं देत. तो भीम फार दूर गेला असेल असें मला अगदीं उघड उघड दिसत आहे. कारण, त्याला जाऊन फारच वेळ झाला असून त्याचा वेगही वायुमारग्रा आहे. तसेंच तो भूमीचें उल्लेखन करण्याविषयीं माक्षातु गरुडाप्रमाणें असल्यामुळें आकाशामध्यें उड्डाण करील अथवा स्वेच्छेनुरूप हवीं तेथें उडीही मारील. ह्यास्तव, हे रत्ननीचरहो, आपल्या प्रमावांनं आपण आतां तो गेला आहे तिकडे जाऊं. मिद्ध आणि ब्रह्मवादी ह्यांचा जोवर त्यानें कांहीं अपराध केला नाही, तोवर आपण तिकडे गेलें पाहिजे.'

हे भरतकुलश्रेष्ठा, हें ऐकून कुबेराच्या सरोवराचें ठिकाण माहीत असलेले हिडिंबप्रभृति ते सर्व दैत्य ' ठीक आहे ' असें ह्मणाले; आणि तत्काल पांडव व ते अनेक ब्राह्मण ह्यांस खांद्यावर घेऊन आनंदित अंतःकरणानें लोमश मुनीसहवर्तमान प्रयाण करूं लागले. ह्याप्रमाणें त्वरेनें गेल्यानंतर त्या सर्वांनीं ते उत्कृष्ट प्रकारचें अरण्य आणि भौगंधिक कमलांनीं रम्य असणारें ते सरोवर अवलोकन केलें. त्या सरोवराच्या तीरावर महात्मा भीमही त्यांच्या दृष्टीस पडला; व मोठमोठे नेत्र असलेले, शरीर, नेत्र, बाहु आणि मांड्या भग्न

होऊन गेलेले आणि मान चुर होऊन गेलेले यक्षही त्यांना दिसले. ह्या वेळीं महात्मा भीम त्या सरोवराच्या तीरावर क्रुद्ध होऊन, डोळे वटारून आणि दोहों हातांनीं गदा उगारून, प्रजेचा संहार करण्याच्या वेळीं ज्याप्रमाणें यम हातांत दंड घेऊन उभा राहतो त्याप्रमाणें उभा राहिलेला होता. त्याला अवलोकन करून धर्मराजानें पुनः पुनः आलिंगन दिलें आणि हृदयाकर्षक अशा वाणीनें ह्मटलें कीं, ' भीमा, अरे हें काय धाडस केलेंस ? हें देवांना देखील अप्रिय आहे. असो; तुजें कल्याण होवो. जर माझे प्रिय करण्याची तुला इच्छा असेल, तर पुनः असें करूं नको. '

ह्याप्रमाणें कुंतीपुत्र भीमाला आज्ञा केल्यानंतर कमले ग्रहण करून ते देवतुल्य पांडव त्या सरोवरामध्येंच विहार करूं लागले. ह्या वेळींच शिला आणि आयुधें ग्रहण केलेले धिष्पाड शरीराचे उद्यानपालक राक्षस तेथें आले; आणि त्या सर्वांनीं धर्मराज, महर्षि लोमश, नकुल, सहदेव आणि इतरही ब्राह्मणश्रेष्ठ ह्यांस, हे भरतकुलोत्पन्ना, विनयानें नमस्कार केला. तेव्हां धर्मराजानें त्यांचें सांत्वन केलें, ह्यामुळें ते राक्षस प्रसन्न झाले. पुढें कुबेरास कळल्यानंतर ते कुरुकुलश्रेष्ठ अर्जुनाची मार्गप्रतीक्षा करीत गंधमादन पर्वताच्या माथ्यावर कांहीं थोडा वेळ रममाण होऊन राहिले.

## अध्याय एकशें छपन्नावा.

—:—:—

पांडवांचें नरनारायणाश्रमाकडे

प्रत्यागमन.

वैशंपायन ह्मणाले:—त्या ठिकाणीं वास्तव्य करीत असतां धर्मराज युधिष्ठिर सर्व ब्राह्मणांसहवर्तमान आपले बंधु आणि द्रौपदी ह्यांस ह्मणाला, " पवित्र आणि शुभकारक अशीं

अनेक तीर्थे व अंतःकरणास आनंदित करून सोडणारी, पूर्वी देवांचे आणि महात्म्या मुनींचे वास्तव्य असलेली व विशेषेकरून ब्राह्मणांस पूज्य असलेली जी निरनिराळ्या प्रकारचीं अरण्ये, ती क्रमाक्रमाने आह्मी अवलोकन केलेली आहेत. तसेंच, पूर्वीच्या ऋषींचीं चरित्रे आणि निरनिराळ्या क्रिया करण्याविषयीचे व्यापार, राजर्षींचीं चरित्रे आणि नानाप्रकारच्या उत्कृष्ट कथा श्रवण करीत करीत आह्मी त्या त्या शुभकारक आश्रमामध्ये वास्तव्य केले व विशेषेकरून ब्राह्मणांसहवर्तमान स्नान करून सदोदित पुष्पे, जल, जशीं मिळालीं तशीं मुळें आणि फलें ह्यांच्या योगाने देवांचे अर्चन केले. रम्य पर्वत, सर्व सरोवरे आणि महापवित्र समुद्र ह्यांमध्ये, तसेंच सरस्वती, सिंधु, यमुना आणि नर्मदा इत्यादिक अनेक रम्य तीर्थांमध्ये आह्मी ब्राह्मणांसहवर्तमान उत्तम प्रकारे स्नान केले आहे. गंगाद्वार उल्लंघून आल्यानंतर आह्मां अनक उत्कृष्ट पर्वत, नानाप्रकारच्या अयुतावधि पक्षिसमुद्रायांनी युक्त असलेला हिमवान् पर्वत, विशाला बदरी, नरनारायणांचा आश्रम आणि सिद्धदेव व ऋषि ह्यांस पूज्य असलेली दिव्य पुष्करणी हीं अवलोकन केलीं. तसेंच, हे द्विजश्रेष्ठहो, महात्म्या लोमश मुनींनी आह्वांला क्रमविशेषाच्या अनुरोधाने सर्वही देवमंदिरें दाखविली आहेत. तेव्हां, हे भीमा, सिद्धगणांनीं सेवित असें जें हें कुबेराचें मंदिर त्यामध्ये आह्मांस कसें जातां येईल, ह्याविषयीचा आतां विचार कर."

वैशंपायन ह्मणाले:—तो राजेंद्र असें भाषण करीत आहे इतक्यांत आकाशवाणी झाली कीं, " हे राजा, कुबेराच्या मंदिरास जातां येणें अशक्य आहे; कारण, तें दुर्गम आहे. ह्यास्तव, येथूनच तू जसा आलास तसा बदरी ह्या नांवाने प्रख्यात असलेल्या नरनारायणांच्या स्थानाकडे जा. तेथून, हे कुंतीपुत्रा, सिद्ध आणि चारण ह्यांनीं सेवित आणि अनेक पुष्पे व फलें ह्यांच्या योगाने रम्य दिसणाऱ्या वृषपर्व्याच्या आश्रमास जा; आणि त्याच्या पलीकडे गेल्यानंतर आर्षिपेणाच्या आश्रमामध्ये रहा, ह्मणजे, हे कौतेया, तुला कुबेराच्या मंदिराचें दर्शन होईल. "

ह्याप्रमाणें आकाशवाणी होत आहे इतक्यांत दिव्य मुग्धानें पूर्ण असलेला, सुखदायक, अंतःकरणास अल्हादित करणारा, थंडगार व शुद्ध असा वारा वाहूं लागला व लागलीच पुष्पवृष्टि झाली. ह्याप्रमाणें आकाशांतून झालेली ती दिव्य वाणी ऐकतांच सर्वांस अतिशय आश्चर्य वाटलें व त्यांतूनही ऋषि, ब्राह्मण व क्षत्रिय ह्यांना तर विशेष आश्चर्य वाटलें. तेव्हां ती अत्यंत आश्चर्यकारक वाणी ऐकून द्विज घौम्य ह्मणाला कीं, ' हे भरतकुलोत्पन्ना, ह्यावर उत्तर देतां येणें शक्य नाही; तेव्हां आतां आपण असेंच ठरवूं या. ' हें ऐकून राजा युधिष्ठिर तें भाषण मान्य करून भीमसेनादिक सर्व बंधूंचा परिवार, द्रौपदी आणि ब्राह्मण ह्यांसहवर्तमान फिरून त्या नरनारायणाश्रमाकडे आला व सुखाने राहूं लागला.

## जटासुरवधपर्व.

### अध्याय एकशें सत्तावन्नावा.

—:०:—

#### जटासुराचा वध.

वैशंपायन ह्मणाले:—तदनंतर त्या पर्वत-श्रेष्ठावर अर्जुनाची मार्गप्रतीक्षा करीत ब्राह्मणांसहवर्तमान ते पांडव निर्भयपणें वास्तव्य करूं लागले. पुढें कोणे एके समयी, सर्व राक्षस आणि भीमसेनपुत्र घटोत्कच हे बाहेर निघून गेले असून भीमसेनही साहजिक रीतीनें कोठें बाहेर गेला आहे असें पाहून, एका राक्षसानें धर्म, नकुलसहदेव आणि द्रौपदी ह्यांचें अंतःकरण आकर्षण करून घेतलें. ‘मी मंत्रशास्त्रामध्ये प्रवीण आणि उत्कृष्ट प्रकारचा सर्वशास्त्रवेत्ता ब्राह्मण आहे.’ असें सांगत तो त्यांची एकसारखी सेवा करूं लागला व त्यांचे बाणांचे भाते आणि धनुष्ये हीं मिळविण्याची इच्छा असल्यामुळें तीं केव्हां मिळतील ह्याची व द्रौपदीला हरण करून नेण्याची संधि साधीत बसला. हा पापबुद्धि दुरात्मा जटासुर ह्या नांवानें प्रख्यात असलेला राक्षस होता. हे राजेंद्रा, तो सेवा करूं लागला तेव्हां पांडुपुत्र युधिष्ठिरही त्याचें पोषण करूं लागला. पण अग्नि भस्मानें आच्छादित झाल्यामुळें जसा ओळखितां येत नाही, तसा वेपांतर केल्या मुळें तो दुष्ट त्याला ओळखून आला नाही. पुढें, हे शत्रुमर्दना, भीमसेन मृगया करण्यासाठीं बाहेर निघून गेला आहे, घटोत्कच आपल्या अनुयायांसहवर्तमान दिगंतरावर निघून गेला आहे, लोमशप्रभृति मुनि समाधि लावून बसले आहेत, व इतर तपोधन मुनि कांहीं स्नानाकरितां व कांहीं पुष्पे आणण्याकरितां निघून गेले आहेत. असें पाहून त्यानें भयंकर

वेडेंवांकडें आणि प्रचंड असें दुसरेंच स्वरूप धारण केलें; व सर्वही शस्त्रे घेऊन आणि द्रौपदी व तिघेही पांडव यांना घेऊन तो दुरात्मा चालूं लागला. तेव्हां सहदेव मात्र म्यानांतून तरवार काढून शत्रूची मिठी सोडवून मोठ्या पराक्रमानें आणि प्रयासानें तीतून निसटला आणि महाबलाढ्य भीमसेन ज्या मार्गानें गेला होता त्या मार्गाकडे तोंड करून भीमसेनाला हांका मारूं लागला. याप्रमाणें राक्षस जेव्हां घेऊन जाऊं लागला, तेव्हां धर्मराज युधिष्ठिर त्याला ह्मणाला कीं, “हे मूर्खा, तुझा धर्म नष्ट होत आहे, तिकडे तूं लक्ष्य देत नाहीस. तुजवांचून इतर असे जे कोणी मनुष्यांमध्ये व तिर्यग्योनीमध्ये वास करीत आहेत, ते सर्व प्राणी अवश्य धर्मावर दृष्टि ठेवितात व राक्षस तर विशेषेंकरून धर्मावर नजर ठेवितात. राक्षस हे धर्माचें मूल असून ते उत्कृष्ट प्रकारें धर्म जाणीत असतात. ह्या सर्वांचा विचार करून तूं येथें जवळच उभें रहा-वेंस हें योग्य आहे. हे राक्षसा, देव, ऋषि, सिद्ध, पितर, गंधर्व, उरग, राक्षस, पक्षी, पशु आणि तिर्यग्योनीमध्ये वास्तव्य करणारे कीट, पिपी-लिका हे सर्वही मनुष्यांवरच आपली उपजीविका करीत असतात व तूंही त्यांजवरच उपजीविका करीत आहेस. शिवाय, ह्या मृत्यु-लोकाचा अभ्युदय झाला तरच तुमच्या लोकांचाही अभ्युदय होतो; हा लोक शोकग्रस्त झाला ह्मणजे देवता शोक करूं लागतात; कारण, ह्या लोकाकडून हव्यकव्यादिकांच्या रूपानें यथाविधि पूजन होऊं लागलें तरच त्यांचा अभ्युदय होतो. शिवाय, राक्षसा, आर्क्षी ह्या राष्ट्रांचे संरक्षक आहों. ह्यामुळें, तूं जर आमचा नाश केलास तर राष्ट्रांचे संरक्षण होणार नाही; जर राष्ट्रांचे संरक्षण झालें नाही तर मग सख अथवा ऐश्वर्य हें कोठून मिळणार!

कांहीएक अपराध नसतां राक्षसांनै राजाचा अपमान करितां कामा नये. हे नरभक्षका, आमच्याकडून अणुमात्रही अपराध घडलेला नाही; आम्ही यथाशक्ति देवतादिकांस अर्पण करून उरलेलें अन्न भक्षण करीत असतो, आणि गुरु व ब्राह्मण ह्यांचीं वाक्यें प्रमाण समजून तीं करण्यामध्ये आसक्त होऊन रहातो. मित्रांचा, ज्यांनीं आपणांवर विश्वास ठेविला असेल त्यांचा, ज्याचें अन्न खाल्ले असेल त्याचा आणि ज्याच्या आश्रयास वास्तव्य केलें असेल त्याचा द्वेष करूं नये. असें असतां, हे दुर्बुद्धे, आम्हांकडून सत्कार घेत आमच्या आश्रयाला सुखानें राहून आज आम्हांला हरण करून घेऊन जाण्याची तूं काय ह्मणून इच्छा करीत आहेस? एकंदरीत तुझा आचार, तुझी बुद्धि आणि तुझा वृद्धपणा हीं सर्व व्यर्थ असून तूं आज व्यर्थ मरणास पात्र होऊन बसलेला आहेस ! अरे, तूं उगीच वायां जाऊं नको. आतां, सर्वही धर्मानें विरहित असणाऱ्या तुज दुरात्म्याची जर इच्छा असली, तर तूं आमचीं शस्त्रे आम्हांला देऊन युद्ध करून द्रौपदीचें हरण कर. असें न करितां जर तूं असमंजस पणानें हें कर्म करशील, तर तुला अधर्म घडून लोकांत तुझी अपकीर्ति मात्र होईल. राक्षसा, तूं जो ह्या मानुषस्त्रीला स्पर्श केला आहेस तें धागरीनें ढवळून भरून घेऊन विषच प्राशन केलें आहेस !” असें भाषण केल्यानंतर युधिष्ठिर आपलें वंजन वाढवूं लागला; तेव्हां शरीर-भारानें दडपून जाऊं लागल्यामुळें तो राक्षस पूर्वीप्रमाणें त्वरेन चालेनासा झाला. तदनंतर युधिष्ठिर द्रौपदी आणि नकुल ह्यांस ह्मणाला, “तुम्ही ह्या मूर्ख राक्षसाची भीति बाळगूं नका. कारण, मीं ह्याची गति नष्ट केलेली असून महाबाहु वायुपुत्र भीमसेनही येथें जवळच

असेल. तो ह्या क्षणीं आला तर मग ह्या राक्षसाचें कांहीएक चालणार नाही.”

तदनंतर, राजा, अंतःकरण मोहित झालेल्या त्या राक्षसास अवलोकन करून सहदेव कुंती-पुत्र युधिष्ठिराला ह्मणाला कीं, “हे राजा, संग्रामामध्ये तोंडास तोंड देऊन शत्रूचा पराजय करणें अथवा संग्रामांतच प्राणत्याग करणें ह्याहून अधिक चांगलें असें क्षत्रियांचें कर्तव्य आहे तरी कोणतें ? हे शत्रुतापना राजा, हा आम्हांला मारील किंवा आम्ही ह्याला मारूं; कसेंही कां होईना, पण आपण युद्ध करूं या. कारण, हा प्रसंग युद्ध करण्याचाच असून हा प्रदेशही त्या कर्मास योग्य असाच आहे. हे अमोघपराक्रमा, सांप्रत क्षात्रधर्माचें अवलंबन करण्याचा प्रसंग आलेला आहे. ह्या वेळीं आपण युद्ध करीत असतां शत्रूचा पराजय केला, अथवा मरण आलें, तरीही आम्ही सद्गतीसच जाण्यास पात्र होऊं. हे भरतवंशजा, आज हा राक्षस जिवंत असतांना जर सूर्य अस्तास जाईल, तर मी पुनः आपणास क्षत्रिय आहे असें केव्हांही ह्मणणार नाही. अरे ए राक्षसा, उभा रहा ! मी पांडुपुत्र सहदेव आहे, समजलास ! आतां एक मला ठार करून तरी तूं ह्या द्रौपदीला घेऊन जा, किंवा माझ्या हातून तरी ठार होऊन दीर्घ निद्रेचा अनुभव घेऊन भूमितलावर पडून रहा !”

जनमेजया, माद्रीपुत्र सहदेव त्या वेळीं अशा रीतीनें भाषण करीत आहे इतक्यांत हातीं गदा घेतलेला व ह्मणूनच वज्रपाणि इंद्राप्रमाणें दिसणारा भीमसेन दिसूं लागला. त्यानें मार्गावरूनच आपले दोन बंधु, कीर्तिशालिनी द्रौपदी, राक्षसाचा तिरस्कार करीत भूमितलावर उभा राहिलेला सहदेव, आणि कालगतीनें विचारशक्ति नष्ट होऊन गेलेला व दैवानेंच निवारण केल्यामुळें तेथल्या तेथें

फिरत राहिलेला मूर्ख तो राक्षस ह्यांस अव-  
लोकन केले.

अशा प्रकारे आपले बंधु आणि द्रौपदी  
ह्यांना तो राक्षस हरण करून घेऊन जात  
आहे असें दिसून येतांच भीमसेन कोपाविष्ट  
झाला आणि राक्षसास ह्मणाला, “ अरे दुष्टा,  
पूर्वीं तूं आमचीं शस्त्रे शोधूं लागलास त्या  
वेळींच तूं कोण आहेस हें मी ओळखिलें होतें.  
पण मी त्या वेळींच तुला ठार करून सोडिलें  
नाहीं, ह्याचें कारण—तुझी आह्मी मुळींच पर्वा  
करीत नाहीं हेंच होय. शिवाय, तूं ब्राह्म-  
णाचा वेष घेऊन आपलें स्वरूप झांकून ठेविलें  
होतेंस; आह्मांला अप्रिय बोलला नाहींस;  
आमचें प्रिय करण्यामध्येच तूं आसक्त होऊन  
राहिलास व अप्रिय करीत नव्हतास. ह्यामुळे,  
निरपराधी ब्राह्मणाचें स्वरूप धारण करणाऱ्या  
अशा तुज अतिथीचा मी वध तरी कसा  
करावा ? ह्मणूनच मीं तुझी उपेक्षा केली.  
कारण, राक्षस आहे असें जरी कळून आलें  
तरीही जो त्या अतिथीचा वध करील तो नर-  
कास जातो. असो; तुझी वेळ भरलेली नव्हती  
ह्मणूनच तुझा त्या वेळीं वध झाला नाहीं. पण  
आज अवधित कर्मे घडवून आणणाऱ्या कालानें  
तुला द्रौपदीस हरण करून नेण्याची असली  
बुद्धि दिली, ह्यावरून तुझा काळ भरला आहे  
असें वाटत आहे. अरे, तूं कालरूपी सूत्रास  
लागलेला हा द्रौपदीहरणरूपी गळ गिळ-  
लेला आहेस. ह्यामुळे मुखास गळ टोंचलेल्या  
पाण्यांतील मत्स्याप्रमाणें आतां तुझी स्थिति  
झाली आहे, तेव्हां तूं आतां करणार काय ?  
अरे, तूं ज्या देशेकडे आतां जावयास  
निघाला आहेस आणि जिकडे पूर्वीं तुझें  
अंतःकरण गेलेलें आहे, त्या देशेकडे आतां  
तूं न जातां बक आणि हिंडिब ह्या दैत्यांच्या  
मार्गाला लागणार ! ”

ह्याप्रमाणें भीमानें भाषण केल्यानंतर,  
कालानें प्रेरणा केलेला तो राक्षस भीतीनें  
त्या सर्वांना सोडून देऊन युद्ध करण्यासाठीं  
पुढें येऊन उभा राहिला आणि कोपानें ओष्ट  
स्फुरण पावत असतां भीमसेनाला ह्मणाला,  
“ अरे मूर्खा, मला कांहीं दिशाभूल झालेली  
आहे असें नाहीं; तर मीं तुझी गांठ पडण्या-  
साठींच इतका विलंब केलेला आहे. तूं संग्रामा-  
मध्ये ज्या ज्या राक्षसांना ठार केलें आहेस ते  
ते सर्व मीं ऐकिलेले आहेत. तेव्हां आज मी  
तुझ्या रक्तानें त्यांना उदकदान करितों ! ”

राजा, त्यानें असें भाषण केलें असतां भीम  
जरा हसल्यासारखें करून ओष्ठप्रांत चाटूं  
लागला आणि साक्षात् प्रयत्नकालीन यमा-  
प्रमाणें क्रुद्ध होऊन बाहुयुद्ध करण्याच्या  
इच्छेनें राक्षसावर धावून गेला. तेव्हां,  
भीम युद्धाकरितां येऊन ठाकला आहे हें  
पाहून, ज्याप्रमाणें बलिनामक दैत्य इंद्रावर  
चालून गेला होता त्याप्रमाणें तो राक्षसही  
वारंवार ओष्ठप्रांत चाटीत आणि जबडा पस-  
रीत भूमीवर चालून गेला. तदनंतर त्या उभ-  
यतांमध्ये भयंकर बाहुयुद्ध सुरू झालें. तेव्हां  
उभयतां माद्रीपुत्र नकुलसहदेव अतिशय कोपा-  
विष्ट होऊन राक्षसावर धावून जाऊं लागले.  
हें पाहून कुंतीपुत्र वृकोदरानें त्यांना हसत हसत  
मागें फिरविलें, आणि ‘ राक्षसाचा समाचार  
घेण्याला मी समर्थ आहे, तुम्ही आपले पहात  
उभे रहा. ’ असें सांगितले; व धर्मराजाकडे  
वळून झटलें कीं, हे राजा, मी आपलें शरीर,  
बंधु, धर्म, पुण्य आणि अभीष्ट वस्तु ह्यांची  
शपथ घेऊन सांगतों कीं, मी ह्या राक्षसाचा  
धुव्वा उडवून देतों ! ”

इतकें भाषण झाल्यानंतर, परस्परांची स्पर्धा  
करणारे ते उभयतां राक्षस आणि भीमसेन  
हे वीर बाहुयुद्ध करीत परस्परांशीं जाऊन



भिडले. नंतर, युद्धांत दुसऱ्याचें वर्चस्व सहन न करणाऱ्या देवांमध्ये आणि दैत्यांमध्ये ज्या प्रकारचें युद्ध चाललें होतें, त्याप्रमाणें कुद्ध होऊन गेलेल्या भीम आणि राक्षस ह्या उभयतांमध्ये युद्ध सुरू झालें. ते उभयतां महाबलाढ्य मेघांप्रमाणें गर्जना करून व आरोळ्या ठोकीत वृक्ष उपटून घेऊन परस्परांवर प्रहार करूं लागले. ते महाबलाढ्य वीर मांड्यांचा तडाखा देऊन मोठमोठे वृक्ष मोडून पाडूं लागले व परस्परांचा वध करण्याच्या उद्देशाने एकमेकांवर आवेशानें धावून जाऊं लागले. स्त्रीची इच्छा करणारे वाली आणि सुग्रीव ह्या उभयतां बंधूंमध्ये पूर्वी ज्या प्रकारचें युद्ध झालें होतें, त्याच प्रकारचें वृक्षांना नामशेष करून सोडणारें युद्ध त्या उभयतांमध्ये झालें. ते उभयतां वारंवार गर्जना करीत करीत वृक्ष क्षणभर फिरवून परस्परांवर प्रहार करूं लागले. अशा रीतीने युद्ध चालून त्या प्रदेशांतील सर्वही वृक्ष जेव्हां उपटून पडले व परस्परांचा वध करण्याच्या इच्छेनें प्रहार करून जेव्हां त्यांच्या बारीक बारीक चिंचोळ्या होऊन गेल्या, तेव्हां, हे भरतकुलोत्पन्ना, ज्याप्रमाणें दोन पर्वतश्रेष्ठांनीं मोठमोठाले मेघ घेऊन युद्ध करावें, त्याप्रमाणें ते क्षणभर शिळा घेऊन युद्ध करूं लागले; आणि कोपाविष्ट होऊन अत्यंत जोरानें जाणाऱ्या वज्राप्रमाणें त्या प्रचंड आणि भयंकर शिळा फेंकून परस्परांवर प्रहार करूं लागले. नंतर

सामर्थ्याचा दर्प चढलेले ते उभयतां हत्तीप्रमाणें परस्परांवर चालून जाऊन हातांनीं धरून परस्परांस ओढून अत्यंत भयंकर असे माष्टिप्रहार करूं लागले; तेव्हां त्या महात्म्यांच्या शरीरांतून 'फट्फट' असा आवाज होऊं लागला. तदनंतर पांच फणांच्या सर्पांप्रमाणें असलेल्या आपल्या हाताची मूठ वळून भीमानें वेगानें त्या दैत्याच्या मानेवर मारली व त्याच्या बाहूचा आघात होतांच तो राक्षस थकून गेला. तेव्हां तो अतिशय दमला आहे असे पाहून महाबाहु देवतुल्य भीमसेन लागलीच त्याच्या जवळ गेला आणि त्यानें आपल्या हातांनीं त्याला वर फेंकून तो खाली पडल्यानंतर त्याला चेंचून त्याचे सर्वही अवयव चूर करून टाकले व मानेवर हाताचा तळवा हाणून त्यानें त्याचें मस्तक शरिरापासून वेगळें करून सोडिलें ! तेव्हां, ज्याप्रमाणें वृक्षावरून एखादे फळ तुटून पडावें त्याप्रमाणें भीमाच्या सामर्थ्यानें तें जटामुराचें शिर तुटून पडलें ! त्या वेळीं तें दांतओठ खात आहे आणि त्याचे डोळे गरगरां फिरत आहेत असें दिसत होतें. तसेंच पडते वेळीं तें रक्तानें लिपून गेलेलें होतें. अमो; ह्याप्रमाणें त्या जटामुराचा वध करून, देव ज्याप्रमाणें इंद्राची स्तुति करितात त्याप्रमाणें ब्राह्मणश्रेष्ठ स्तुति करीत असतां तो भीमसेन युधिष्ठिराकडे आला.



## यक्षयुद्धपर्व.



### अध्याय एकशें अष्टावन्नाव.

—:—

#### गंधमादनवर्णन.

वैशंपायन ह्यणाले:—त्या राक्षसाला ठार केल्यानंतर पुनरपि नरनारायणाश्रमास येऊन कुंतीपुत्र प्रभु धर्मराज वास्तव्य करूं लागला. पुढें एके वेळीं आपला भ्राता अर्जुन ह्याचें त्यास स्मरण झाल्यामुळें, आपले बंधु व द्रौपदी ह्यांस एकत्र जमवून तो असें बोलूं लागला.

युधिष्ठिर ह्यणाला:—आह्मी ह्या वनामध्ये संचार करीत असतां चार वर्षे निघून गेलीं. अर्जुनानें पांचव्या वर्षीं खास परत येण्याचा संकेत केला होता. ह्यास्तव, पर्वतांमध्ये श्रेष्ठ असणारा, प्रफुल्ल असे वृक्षसमुदाय आणि मद्युक्त झालेले कोकिल व भ्रमर ह्यांनीं युक्त असलेला, मयूर, चातक इत्यादिकांच्या आनंदित वृत्तीमुळें विभूषित दिसणारा, व्याघ्र, वराह, महिष, गवे, हरिणें, इतरही हिंस्र पशु आणि रुरुसंज्ञक मृग ह्यांचा संचार असलेला, सहस्रपत्र, शतपत्र, उत्पल, कमल, नीलोत्पल इत्यादिक प्रफुल्ल अशा कमलविशेषांनीं विराजमान दिसणारा, महापुण्यकारक, पवित्र आणि देवदैत्यादिकांनीं सेवित असा जो पर्वतराज कैलास, त्या ठिकाणीं आपण सर्व जाऊं. कारण, त्या ठिकाणींच आह्मी त्याची मार्ग-प्रतिक्षा करण्याचा संकेत केलेला होता. तसेंच, पूर्वीं त्या निस्सीम तेजस्वी अर्जुनानेही मज-पाशीं ठराव केला होता कीं, 'मी पांच वर्षे धनुर्विद्या शिकण्यासाठीं राहीन.' तेव्हां आतां आपण त्या ठिकाणीं जाऊन, गांडीव धनुष्य धारण करणारा शत्रुमर्दक अर्जुन अखें संपा-

दन करून देवलोकांतून फिरून इहलोकीं आल्यानंतर त्याला अवलोकन करूं.

राजा, असें बोलून पांडुपुत्र युधिष्ठिरानें सर्व ब्राह्मणांचा विचार घेतला; आणि त्या तपो-निष्ठांना तसें करण्याचें कारणही सांगितलें. नंतर त्यांनीं आनंदित झालेल्या व उग्र तपश्चर्येनें युक्त असणाऱ्या त्या मुनींना प्रदक्षिणा घातली; तेव्हां ब्राह्मणांनींही त्यांना अनुमोदन दिलें. ते ह्यणाले, "हे भरतकुलश्रेष्ठा धर्मज्ञा युधिष्ठिरा, सांप्रत तुला जरी हे क्लेश भोगावे लागत आहेत, तरी ह्यांच्या योगांनं शेवटीं तुला सुख होणार आहे. तुझें अकल्याण न होतां तूं सुख-रूपपणें ह्या दुःखांतून पार पडून लवकरच सुखानें व उत्कृष्टपणें पृथ्वीचें पालन करूं लागशील."

हें त्या तपस्व्यांचें भाषण बहुमानपूर्वक ऐकून घेऊन तो शत्रुतापन राजा, ते ब्राह्मण आणि आपले बंधु ह्यांसहवर्तमान तेथून निघाला. त्या वेळीं घटोत्कचादि राक्षस त्याच्या मागून चालले होते व लोमश मुनि त्याचें संरक्षण करीत होते. तो उत्कृष्ट नियमनिष्ठ महतेजस्वी राजा कांहीं कांहीं ठिकाणीं आपल्या बंधू-सहवर्तमान पायांनीं चालत असे व कोठें कोठें राक्षस त्याला खांद्यावर घेत असत. ह्याप्रमाणें राजा युधिष्ठिर नानाप्रकारच्या क्लेशांचें मना-मध्ये चिंतन करीत करीत सिंह, व्याघ्र, गज इत्यादिकांनीं व्यास असलेल्या उत्तरदिशे-कडे प्रयाण करूं लागला. त्या वेळीं त्याला कैलास, मैनाक आणि श्वेतनामक पर्वत व गंधमादनाचे कांहीं कांहीं फांटे ह्यांचें दर्शन होत होतें; व पर्वतांच्या वरच्या प्रदेशांवर उत्कृष्ट अशा अनेक नद्या दृष्टिगोचर होत होत्या. ह्याप्रमाणें जातां जातां सतराव्या दिवशीं तो पवित्र अशा हिमवान् पर्वताच्या पृष्ठभागीं गेला. राजा, गंधमादन पर्वताच्या जवळच असणाऱ्या नानाप्रकारच्या वृक्षांनीं

व लतांनी व्यास अशा हिमालयाच्या पवित्र पृष्ठभागावर पाण्याच्या भोंवऱ्यांनी व प्रफुल्ल अशा वृक्षांनी वेष्टिलेला वृषपर्वाचा अत्यंत पवित्र आश्रम पांडवांनी अवलोकन केला. तेव्हां श्रम परिहार होऊन त्या शत्रुमर्दक पांडवांनी तो महात्मा राजर्षि वृषपर्वा ह्याजपुढें जाऊन नमस्कार केला. तेव्हां त्या राजर्षीने आपल्या पुत्रांप्रमाणें त्या भरतश्रेष्ठांचें अभिनंदन करून त्यांचा सत्कार केला. नंतर ते शत्रुमर्दक पांडव सात दिवस तेथें राहिले व आठवा दिवस उजाडतांच त्या लोकप्रख्यात वृषपर्वा मुनीचा निरोप घेऊन त्यांनी पुढें जाण्याचें मनांत आणिलें. नंतर आपल्या बंधूप्रमाणें मान्य असणाऱ्या आपल्या जवळच्या ब्राह्मणांपैकीं प्रत्येक ब्राह्मणाची नामनिर्देशपूर्वक ओळख करून देऊन त्यांनी वृषपर्वाकडे जशी एखादी ठेव ठेवावी तद्वत् त्यांना ठेविलें; अवशिष्ट राहिलेला आपला परिवारही त्या महात्म्याच्या स्वाधीन केला; आणि, राजा, त्या पांडवांनी आपली यज्ञपात्रें, रत्नें आणि अलंकार हीं सर्व वृषपर्वाच्या आश्रमांत ठेवलीं. तदनंतर, भूतमविष्यकालाचें ज्ञान असलेल्या चतुर अशा त्या धर्मवेत्त्या मुनीने भरतकुलश्रेष्ठ पांडवांस पुढें काय काय करावयाचें तें आपल्या पुत्रांप्रमाणें शिकविलें. नंतर त्याची अनुज्ञा घेऊन ते महामे उत्तरदिशेकडे प्रयाण करूं लागले. ते निवृत्त लागतांच राजर्षि वृषपर्वा त्यांना पोहोंचवावयास गेला व पांडवांचें संरक्षण करण्याविषयी ब्राह्मणांना सांगून व आपणही आशीर्वाद देऊन त्यांचें अभिनंदन करून व त्यांना मार्ग दाखवून परत फिरला.

नंतर अमोघपराक्रमी कुंतीपुत्र युधिष्ठिर आपल्या बंधूसहवर्तमान—अनेक प्रकारच्या मृगसमुदायांनी सेवित—अशा कैलासाकडे जावयास निघाला. तेथून निघाल्यानंतर अनेक प्रका

रच्या वृक्षांनी निरुद्ध झालेल्या पर्वतांच्या टेंकड्यांवर मुक्काम करित करित चौथ्या दिवशीं ते पांडव त्या पर्वतावर गेले. ह्या पर्वताची कांति प्रचंड अशा मेघासारखी दिसत असून त्याच्या आसमंताद्वागीं जलप्रवाह चाललेले होते; पुढें रत्नें, सुवर्ण, रौप्य इत्यादिकांचे नानाप्रकारचे पर्वत ठिकठिकाणी अवलोकन करित करित ते वृषपर्वाचे सांगितलेल्या मार्गाच्या अनुरोधानें गमन करूं लागले. ह्यामुळें त्या पर्वताच्या वरच्या वरच्या भागीं असणाऱ्या अत्यंत दुर्गम अशा गुहा व गमन करण्यास कठीण असे अनेक प्रदेश ह्यांतून ते सुखरूपपणें पार निघून गेले. ह्या वेळीं धौम्य, द्रौपदी, पांडव आणि महर्षि लोमश हे सर्वजण अगदीं बरोबर चालले होते; त्यांतील कोणीही मार्गे राहिला नव्हता. ह्याप्रमाणें जाऊं लागल्यानंतर पशु-पक्षी ह्यांच्या ध्वनीनें भरून गेलेला, अनेक प्रकारच्या अयुतावाधि लता आणि वृक्ष ह्यांनी व्याप्त असलेला, वानरसमुदायांनीं सेवित, कमलयुक्त सरोवरें असलेला, व लहान लहान सरोवरांनीं युक्त अशा मोठमोठ्या अरण्यांनीं विराजमान असा जो अत्यंत रमणीय आणि पवित्र महापर्वत माल्यवान् त्याजवर ते गेले; व तेथून किन्नरांचें वसतिस्थान व सिद्ध आणि चारण ह्यांचें वास्तव्य असलेला गंधमादन पर्वत त्यांनीं अवलोकन केला. तेव्हां आनंद झाल्यामुळें त्यांच्या शरीरावर रोमांच उभे राहिले. नंतर विद्याधर आणि किन्नरस्त्रिया ह्यांचा संचार असलेलें, हत्तींच्या कळपांचें वसतिस्थान, अयुतावाधि सिंह आणि व्याघ्र ह्यांनीं युक्त असलेलें, शरभसंज्ञक पशूंच्या गर्जनेनें भरून गेलेलें, व नानाप्रकारच्या पशूंनीं सेवित असलेलें त्या गंधमादन पर्वतावरील नंदनवनाच्या तोडांचें असें अंतःकरणाम आनंदित करून सोडणारे जें अरण्य, त्यामध्ये ते वीर

पांडुपुत्र द्रौपदी आणि ते महात्मे ब्राह्मण ह्यांच्या-  
सहवर्तमान-पक्ष्यांचे आनंददायक व कर्णमधुर  
असे उत्कृष्ट व रम्य आवाज श्रवण करीत—  
आनंदाने क्रमाक्रमाने शिरले. त्या वेळीं सर्व  
ऋतूमध्ये येणाऱ्या फलभाराने युक्त असलेले,  
प्रत्येक ऋतूमध्ये येणाऱ्या पुष्पांमुळे सोज्जळ  
दिसणारे व फलांच्या भारामुळे नम्र झालेले वृक्ष  
त्यांच्या दृष्टीस पडत होते. तसेंच आम्र, आ-  
म्रातक, नारळ, टेंबुरणी, मुंजालक, अंजीर,  
डालिंब, महालुंग, फणस, ओंट, केळी, खजूर,  
आम्लवेतस, पारावत, शौद्र, रम्य असे नाप-  
वृक्ष, बिल्व, कवठ, जांभूळ, शिवण, बोर,  
पायरी, उंबर, वड, अश्वत्थ, गिरणी, बिब्वे,  
आवळी, हिरडे, बेहडे, हिगणमिठे, करवंदी,  
अतिशय जोरदार असे टेंबुरणीचे वृक्ष व  
आणखीही नानाप्रकारचे वृक्ष गंधमादनाच्या  
टेकड्यांवर त्यांना दिसले. हे वृक्ष अमृता-  
प्रमाणे गोड अशा फलांनी भरून गेलेले होते.  
ह्यांशिवाय चंपक, अशोक, केतक, बकुल,  
नागचांफा, सातवीण, पांगारा, गुलाब, कुडे,  
मंदार, शतावरी, पारिजात, कांचन, देवदार,  
साग, ताड, तमाल, पिंपळ, हिंगुवृक्ष, सावर,  
केदारकुटकी, पळस, शिसवा, सरळ इत्या-  
दिक वृक्षही त्यांनी अवलोकन केले. ह्या  
वृक्षांवर चकोर, सुतारपक्षी, भ्रमर, पोपट,  
कोकिल, चिमण्या, हारीत, तिलगिरू पक्षी,  
जीवंजीव, प्रियकसंज्ञक पक्षी, चातक आणि  
इतरही निरनिराळ्या प्रकारचे पक्षी बसून  
कर्णमधुर मंजूळ शब्द करीत होते. तसेंच  
आसमंताद्वागीं जल वहात असलेली व चंद्र-  
विकासी, सूर्यविकासी, आरक्तवर्ण, नीलवर्ण,  
आणि सुगंधि इत्यादि प्रकारच्या कमलांनीं  
सर्वत्र व्याप्त होऊन गेलेली, राजहंस, चक्रवाक,  
कुररी, पाणकौबडे, करडुवा, पुडरी, हंस,  
वगळे, पाणकावळे आणि इतरही जलचर

पक्षी ह्यांची गर्दी असलेली अशीं सरोवरेही  
त्या पुरुषश्रेष्ठांनीं गंधमादन पर्वताच्या कड्यां-  
वर अवलोकन केली. ह्या सरोवरांमध्ये कमलां-  
तून गळणारा मकरंद प्राशन केल्यामुळे मद-  
युक्त होऊन आळशी बनलेले व कमलाच्या  
मध्यभागांतून गळणारा पराग व केसरे ह्यांच्या  
संपर्काने आरक्तवर्ण होऊन गेलेले भ्रमर मंजूळ  
आवाज करीत होते व कमलसमुदायांच्या  
योगाने सर्वत्र सुशोभित दिसत होते. तसेंच  
मेघरूपी वाद्यध्वनि श्रवण करितांच भंयकर  
रीतीने वाढलेल्या मदनाने व्याकूळ होऊन  
लांडोरीसहवर्तमान लतांच्या जाळ्यांमध्ये जाऊन  
पसें चित्रविचित्र पसरून नृत्य करणारे व कर्ण-  
मधुर अशा संगीतध्वनीप्रमाणे मंजूळ केका-  
ध्वनि करणारे, वनांत राहण्याविषयीं अत्यंत  
लुब्ध असलेले व मदनाने धुंद होऊन जाऊन  
विलासामध्ये गुंग झालेले मयूरही त्यांच्या  
दृष्टीस पडले. त्या ठिकाणीं कांही आपल्या  
प्रियांना बरोबर घेऊन रममाण होऊं लाग-  
लेले, कित्येक वेळींच्या शाखांनीं गुरफटून  
गेलेल्या कुड्याच्या झाडांवर बसलेले, कित्येक  
मदोन्मत्त होऊन कुड्याच्या डहाळ्यांवर  
आरोहण करणारे, कित्येक वृक्षांच्या ढोलीत  
असलेले व विस्तीर्ण पिसाऱ्याने व्याप्त झाल्या-  
मुळे मुकुटाप्रमाणे दिसणारे मयूर त्यांनीं अव-  
लोकन केले. तसेंच पर्वतांच्या शिखरांवर अस-  
लेले मदनाने जणू तोमरसंज्ञक आयुधच असे  
सुवर्णवर्ण पुष्पांनीं युक्त असलेले मोठमोठे  
सिंधुवारसंज्ञक वृक्ष, कानावर ठेवण्यांच्या तुऱ्या-  
प्रमाणे दिसणाऱ्या अनेक पुष्पांनीं युक्त अस-  
लेले प्रफुल्लित असे कर्णिकारवृक्ष, आणि वनां-  
तील वृक्षसमूहांच्या मध्यभागीं असणारे, अव-  
लोकन होतांच कामवशता व उत्कंठा उत्पन्न  
करणारे, मदनाने जणू बाणसमूहच असे  
कुरबक ( कोरांटी ) संज्ञक क्षुप ( झुडपे )

आणि वनपंक्तीला लावलेले जणू उत्कृष्ट प्रकारचे तिलकच असे शोभायमान तिलकवृक्ष हे त्यांनीं अवलोकन केले. त्यांजवर भ्रमरांचे गुंजारव सुरू असून मंजिरींच्या योगानें ते विराजमान झालेले होते. त्या पर्वतांच्या टेंकड्यांवर आरक्तवर्ण, कज्जलाप्रमाणें कांति असलेलीं अर्थात् कृष्णवर्ण व वैदूर्य रत्नांसारखीं दिसणारीं पुष्पे आल्यामुळें अनेक वृक्ष विराजमान होऊन राहिलेले होते. तसेंच साग, तमाल, गुलाब, बकुल इत्यादिक वृक्ष प्रफुल्ल झाले असल्यामुळें ते पर्वतांच्या शिखरांवर चिकटून बसलेल्या पुष्पमालांप्रमाणें दिसत होते. त्याचप्रमाणें त्या पांडवांना पर्वतांच्या टेंकड्यांवर स्फटिकाप्रमाणें स्वच्छ कांति असलेलीं, श्वेतवर्ण पंखें असलेल्या राजहंस, सारस इत्यादि पक्ष्यांनीं विराजमान, सूर्यविकासी, नीलवर्ण इत्यादिक प्रकारच्या कमलांनीं व्याप्त होऊन गेलेलीं, व थंडगार पण शरीरास सुखदायक असें जल असलेलीं अनेक सरोवरेही दिसलीं.

ह्याप्रमाणें सुगंधयुक्त माला, स्वादिष्ट फळें, रमणीय सरोवरे आणि सुंदर वृक्ष ह्यांजकडे आश्चर्यामुळें विकसित झालेल्या नेत्रांनीं अवलोकन करीत करीत ते वीर त्या ठिकाणीं प्रवेश करूं लागले. त्या वेळीं साधारण नीलवर्ण, सुगंधि आणि श्वेतवर्ण अशा कमलांचा सुगंध येत असलेला व स्पर्शाच्या योगानें शरीरास सुख देणारा वायु त्यांच्या अंगाला लागत होता. पुढें युधिष्ठिर भीमाला प्रेमपूर्वक असें ह्मणाला, “ अहाहा ! भीमा, हें गंधमादन पर्वतावरील अरण्य किती तरी रमणीय दिसत आहे ! अंतःकरणास गुंग करून सोडणाऱ्या ह्या अरण्यामध्ये दिव्य असे वनतरु व पत्रें, पुष्पे आणि फळें ह्यांच्या योगानें युक्त असलेल्या नानाप्रकारच्या लताही आहेत. प्रफुल्ल पुष्पांनीं युक्त असल्यामुळें व कोकि-

लांच्या समुदायांनीं व्याप्त होऊन गेल्यामुळें हे वृक्ष शोभिवंत दिसत आहेत. ह्या वृक्षांमध्ये कोणताही वृक्ष कंठकयुक्त नाही, अथवा कोणताही पुष्पे न आलेला असा नाही. तसेंच ह्या गंधमादनाच्या टेंकड्यांवर सर्वही वृक्ष सुंदर अशा पल्लवांनीं व फलांनीं युक्त आहेत. भीमा, हीं पहा सरोवरे ! ह्यांतील कमलें प्रफुल्ल झालीं असून भ्रमरांच्या गुंजारवामुळें हीं विशेष रम्य दिसत आहेत; ह्यांतील जलांमध्ये हत्तीणी प्रवेश करून जोरां पानीं हालवून टाकीत आहेत. हें पहा दुसरे सरोवर ! हें कमलें आणि उत्पलें ह्यांच्या मालांनीं युक्त असल्यामुळें पुष्पमाला धारण करणाऱ्या मूर्तिमंत अशा प्रत्यक्ष लक्ष्मीप्रमाणेंच दिसत आहे. ह्या पर्वतावरील उत्कृष्ट प्रकारच्या अरण्यामध्ये नानाप्रकारच्या पुष्पगंधांनीं भरून गेलेले व भ्रमरांकडून गुंजारवाच्या मिषानें जणू स्तवन केले जाणारे अनेकवृक्ष विराजमान दिसत आहेत. भीमा, हे पहा सभोवतीं दिसणारे सुंदर प्रदेश ! हे जणू देवांच्या उपवनासारखे दिसत आहेत. भीमा, ज्या ठिकाणीं मनुष्यांचा संचार होणें अशक्य आहे अशा ह्या प्रदेशामध्ये आल्यामुळें खरोखर आत्मी सिद्धतुल्य बनून गेलों आहों. भीमा, अग्रभागीं पुष्पे असलेले व लतांनीं वेष्टिलेले प्रफुल्ल असे उत्कृष्ट वृक्ष ह्या गंधमादन पर्वताच्या टेंकड्यांवर सुशोभित दिसत आहेत. भीमा, लांडोरीना बरोबर घेऊन संचार करणाऱ्या मयूरांचा पर्वतांच्या टेंकड्यांवर होत असलेला हा टाहो ऐक ! हे पहा चकोर, सुतारपक्षी, मदोन्मत्त झालेले कोकिल व सारिका हे पक्षी प्रफुल्ल झालेल्या मोठमोठ्या वृक्षांवर जात आहेत. भीमा, ह्या वृक्षांच्या अग्रभागीं अतिशय लाल पीत आणि साधारण आरक्तवर्ण असे पक्षी बसलेले आहेत. अनेक जीवजीव पक्षी हिरन्यागार आणि साधारण तांबूस अशा तृणभूमीच्या

जवळ बसून परस्परांकडे अवलोकन करीत आहेत. पर्वतांवरील झऱ्यांवर हे सारसपक्षी दिसत असून ते व भृंगराज, चक्रवाक आणि कंक हे पक्षी मधुर शब्द करीत आहेत. कमला-प्रमाणे शरीरकांति असलेले व अनेक ताडवृक्षां-इतके उंच असणारे हे चार दांतांचे हत्ती बराबर हत्तिणीला घेऊन वैदूर्यरत्नाप्रमाणे स्वच्छ असलेले ह्या मोठ्या सरोवरांतील पाणी खवळून सोडीत आहेत. ह्या पर्वताच्या शिखरांवरून निघालेल्या नानाप्रकारच्या झऱ्यांतील जलधारा खाली पडत आहेत. कोठे कोठे सूर्याकांतप्रमाणे चकाकणारे आणि कांही ठिकाणी शरत्कालीन मेघांप्रमाणे दिसणारे नानाप्रकारचे रौप्यादिक धातु ह्या महापर्वतास शोभा देत आहेत. कांही ठिकाणी हे धातु कज्जलाप्रमाणे कृष्णवर्ण व कोठे कोठे सुवर्णाप्रमाणे चकाकणारे आहेत. तसेंच हरताळ, मनशीळ, हिंगुळ इत्यादि धातूंनी युक्त असलेल्या गुहा ह्या संध्याकालीन मेघसमुदायांप्रमाणे दिसत आहेत. ह्या पर्वतावरील कित्येक धातु सशाच्या व कित्येक रक्ताच्या वर्णाप्रमाणे असल्यामुळे ते शुभ्रवर्ण आणि कृष्णवर्ण अशा मेघांप्रमाणे भासत आहेत. हे प्रभातकालीन सूर्याप्रमाणे कांति असलेले अनेक प्रकारचे अत्यंत तेजस्वी धातु ह्या पर्वतास शोभा देत आहेत. तसेंच, भामि, वृषपर्व्याने मांगितल्याप्रमाणे ह्या पर्वतशिखरांवर गंधर्व आपल्या स्त्रिया व किलर ह्यांसह वर्तमान दृष्टिगोचर होत आहेत. भीमा, हा पहा सर्वही प्राण्यांचे हृदय आकर्षण करणारा समनाल अशा गायनांचा आणि सामवेदाचा अनेक प्रकारचा ध्वनि ऐकू येत आहे. ही पहा राज-हंसाचा संचार असलेली व ऋषि आणि किलर ह्यांनी सेवन केलेली पवित्र व उत्कृष्ट अशी महागंगासंज्ञक देवनादी. हे शत्रुमर्दना, नानाप्रकारचे धातु, नद्या, किलर, पशु, पक्षी,

गंधर्व, अप्सरा, रम्य अशीं अरण्ये, नाना-प्रकारच्या आकारांचे शंभर फणांचे सर्प ह्यांनी आसमंताद्वागी व्याप्त होऊन गेलेला हा पर्वत-राज अवलोकन कर.

वैशंपायन ह्यणाले:—ह्याप्रमाणे ते शूर पांडव अत्यंत उत्कृष्ट अशा प्रदेशामध्ये गेल्या. नंतर त्यांचे अंतःकरण आनंदित झाले. तथापि त्या पर्वतश्रेष्ठाकडे कितीही वेळ अवलोकन केले तरी त्या शत्रुतापनांची तृप्ति होईना. पुढे जातां जातां माला करण्यास योग्य अशा पुष्पांनी युक्त असलेल्या व फळे आलेल्या वृक्षांनी युक्त असणारा राजर्षि आर्ष्टिपेण ह्याचा आश्रम त्यांच्या दृष्टीस पडला. तेव्हां ते तीव्र तपश्चर्या करणाऱ्या, कृश, शिरांनी शरीर व्याप्त झालेल्या व सर्व धर्मांमध्ये पारंगत असलेल्या त्या आर्ष्टिपेण मुनीकडे गेले.

## अध्याय एकशे एकोणसाठावा.

—:—

### आर्ष्टिपेणयुधिष्ठिरसंवाद.

वैशंपायन ह्यणाले:—तपश्चर्येच्या योगाने आपले पातक दग्ध करून सोडलेल्या आर्ष्टिपेण मुनीजवळ गेल्यानंतर युष्ठिराने आनंदित होऊन त्यास आपले नांव सांगून मस्तकाने नमाम केला. नंतर द्रौपदी, भीम आणि अत्यंत तपोनिष्ठ असे नकुलसहदेव हेही त्या राजर्षीला मस्तकाने प्रमाण करून त्याच्या समोवती उभे राहिले. तसेंच पांडवांचा पुरोहित धर्मवेत्ता धौम्य हाही यथायोग्य आचरण करून प्रशंसनीय व्रतसंपन्न असलेल्या त्या मुनीजवळ गेला. ते तेथे जातांच त्या धर्मज्ञ मुनीने ' हे कुरुकुलश्रेष्ठ पांडुपुत्र आहेत ' असे दिव्य दृष्टीने ओळखिले आणि त्यांना ' बसा ' ह्मणून सांगितले. पुढे धर्मराज आपल्या वंशसहवर्तमान तेथे बसल्यानंतर त्यांचा बहु-

मान करून त्या महातपस्वी आर्ष्टिपेणानें त्यास कुशलप्रश्नपूर्वक विचारिलें कीं, “ हे कुंतीपुत्रा, तुझी प्रवृत्ति असत्याकडे नाही ना ? तूं धर्माप्रमाणें वागतोस ना ? आपल्या मातापितरांचे जे आचार आहेत ते तुझ्या हातून दळलेले नाहीत ना ? वडील मनुष्यें, वृद्ध लोक आणि विद्वान् ह्यांचा तूं बहुमान करितोस ना ? धर्मा, तुला पापकर्म करण्याविषयीं वासना होत नाही ना ? हे कुत्कुलश्रेष्ठा, पुण्यकर्म योग्य प्रकारें करणें आणि पातकाचा त्याग करणें ह्यांचें तुला ज्ञान आहे ना ? तूं उगीच आत्मश्लाघा करित नाहीस ना ? तुजकडून योग्य प्रकारें सत्कार पावून सज्जन आनंद पावतात ना ? धर्मा, वनामध्ये वास करित असतां नाही तूं धर्माच्याच अनुरोधानें वागत आहेस ना ? तुझ्या वर्तनानें धौम्याला त्रास होत नाही ना ? धर्मा, दान, धर्म, तपश्चर्या, शुचिर्भूतपणा, सरलता आणि सहनशीलता इत्यादिकांचें आचरण करून तूं आपल्या वाडवडिलांनीं आचरण केलेल्याच सदाचारास अनुसरून वागत आहेस ना ? हे पांडुपुत्रा, राजर्षि ज्या मार्गानें जातात त्याच मार्गानें तूं जात आहेस ना ? धर्मा, आपल्या कुलामध्ये पुत्र किंवा नातू उत्पन्न झाला ह्मणजे पितृलोकामध्ये असणारे पितर शोक करूं लागतात व आनंदांमुळे हास्यही करूं लागतात. कारण, तो जर पापाचरण करूं लागला तर आम्हांला कोणत्या प्रकारची दुर्गति भागावी लागेल असा विचार मनांत आल्यामुळे त्यांना शोक होतो; आणि त्यानें पुण्यकर्म केलें असतां आम्हांला कोणत्या प्रकारची सद्गति मिळेल, हा विचार मनांत येऊन त्यांस आनंद होतो. हे कुंतीपुत्रा, पिता, माता, अग्नि आणि गुरु हीं चार आणि पांचवा आपला आत्मा हीं ज्यास संमाननीय वाटतात, त्याला इह आणि पर हे दोनही लोक अगदीं हस्तगत झालेले असतात. ”

युधिष्ठिर ह्मणाला:—आपण मला जो हा उत्कृष्टप्रकारचा धर्मनिश्चय सांगितला, तो अगदीं बरोबर आहे. मी यथाविधि, यथायोग्य व यथाशक्ति ह्या धर्माचें आचरण करित असतो. आर्ष्टिपेण ह्मणाला:—हे कुंतीपुत्रा, जल आणि वायु भक्षण करणारे व आकाशांतून गमन करणारे मुनिश्रेष्ठ हे पर्वतप्रीच्या वेळीं ह्या पर्वतश्रेष्ठावर येत असतात. तसेंच, काम-वासनायुक्त असलेले किन्नर आपल्या सुंदर स्त्रियांना बरोबर घेऊन ह्या पर्वतशिखरावर वास्तव्य करून परस्परांस अनुकूल अशा रीतीनें वागत आहेत, असें दिसून येतें. ज्यांस धृत्विस्पर्श होत नाही अशीं रेशमी वस्त्रें परिधान करून गंधर्व आणि अप्सरा ह्यांचे अनेक समुदाय येथें आलेले दिसतात. तसेंच, ज्यांचें दर्शन होतांच अंतःकरणामध्ये प्रेम उत्पन्न होतें असे पुष्पमाला धारण करणारे विद्याधरसमूह, मोठ-मोठ्या सर्पांचे समुदाय आणि सुपर्ण, नाग इत्यादिक ह्या ठिकाणीं दृष्टिगोचर होतात. पौर्णिमा आणि प्रतिपदा व अमावास्या आणि प्रतिपदा ह्यांच्या संधिकालीं ह्या पर्वताच्या ऊर्ध्वमार्गी भेरी, पणव, शंख आणि मृदंग ह्यांचाही ध्वनि ऐकूं येतो. तथापि, हे भरत-कुलश्रेष्ठहो, आपण सर्वांनीं येथेंच राहून तें सर्व श्रवण करावें. कोणत्याही प्रकारें तेथें जाण्याचें मनांत आणूं नये आणि तेथें तुम्हांला जातां येणेंही शक्य नाही. कारण, हे भरत-कुलश्रेष्ठहो; तेथें देवांचा कीडाप्रदेश असून मनुष्यांची गति नाही. हे भरतकुलोत्पन्ना, ह्या ठिकाणीं मनुष्यानें जर थोडा का चपलपणा केला, तर सर्वही प्राणी त्याचा द्वेष करूं लागतात; आणि राक्षस त्याला ताडून करूं लागतात. युधिष्ठिरा, ह्या कैलासशिखराच्या पलीकडे परमसिद्ध अशा देवर्षींचा संचारप्रदेश प्रकाशमान आहे; ह्यामुळे, हे शत्रुमर्दना कुंती

पुत्रा, चळवळ्या स्वभावामुळे जर कोणी येथून पुढे गेला तर त्याला राक्षस लोहमय शूलाने ताडून करितात. बा युधिष्ठिरा, पूर्वी सांगितलेल्या पर्वसंधीच्या वेळी अप्सरांचा परिवार बरोबर असलेल्या व मनुष्यांचे वाहन असलेल्या ऐश्वर्यसंपन्न कुबेराचे ह्या ठिकाणी दर्शन होतें. तो यक्षराक्षसांचा अधिपति ह्या पर्वताच्या शिखरावर येऊन बसला ह्मणजे उदय पावलेल्या सूर्याप्रमाणे त्याजकडे सर्वही प्राणी अवलोकन करितात. हे भरतकुलश्रेष्ठा, हे पर्वतशिखर ह्मणजे देव, दानव, सिद्ध आणि कुबेर ह्यांचे उद्यान होय. ह्या गंधमादन पर्वतावर पर्वसंधीच्या वेळी कुबेराजवळ बसून गायन करणाऱ्या तुंबळ्या समगायनध्वनि ऐकू येतो. बा युधिष्ठिरा, अशा प्रकारच्या ह्या आश्चर्यकारक गोष्टी पर्वसंधीच्या वेळी सर्वही प्राण्यांस अनेक प्रकारे पहावयास मिळतात. असो; हे पांडवश्रेष्ठहो, आतां अर्जुनाची भेट होईपर्यंत तुझी मुनिजनांस योग्य असे भक्ष्य पदार्थ आणि स्वादिष्ट फळे भक्षण करून येथेंच रहा. बा युधिष्ठिरा, येथें आल्यानंतर चपलपणा करितां कामा नये, ह्या ठिकाणी आपल्या इच्छेप्रमाणे आणि श्रद्धेनुरूप वास्तव्य करून विहार केलास ह्मणजे, बा युधिष्ठिरा, पुढें शस्त्रांनीं पृथ्वी जिंकून घेऊन तूं तिचें पालन करिशील.

## अध्याय एकशें साठावा.

—:०:—

भीमसेनास द्रौपदीचें सांगणें.

जनमेजय विचारतो:—गंधमादन पर्वतावर असणाऱ्या त्या आर्षिषेणाच्या आश्रमामध्ये माझे पितामह्रूपी पूर्वज दिव्यपराक्रमशाली महात्मे सर्वही पांडुपुत्र किती वेळपर्यंत राहिले? आणि अत्यंत बलवान् पौरुषसंपन्न आणि महावीर्यवान् असे ते पांडव त्या ठिकाणी काय

करीत होते? त्याचप्रमाणे, हे साधुश्रेष्ठा, त्या ठिकाणी वास्तव्य करीत असतां ते लोकवीर कोणत्या प्रकारचीं भक्ष्ये भक्षण करीत होते, हे मला आपण सांगा. त्यांतूनही भीमसेनाच्या पराक्रमाचें विस्तृतपणें वर्णन करा. त्या महाबाहूनें हैमवत पर्वतावर असतां काय काय केले? हे द्विजश्रेष्ठा, पुनरपि त्यांचें यक्षांशीं युद्ध झालें नाहीं ना? पांडवांची आणि कुबेराची भेट झाली काय? कारण, तेथें कुबेरही येतो असें आर्षिषेणानें सांगितलें होतें. हे तपोधना, हे सर्व विस्तृतपणें ऐकावें अशी माझी इच्छा आहे. कारण, त्यांचीं कृत्ये कितीही ऐकलीं तरी माझी तृप्ति होत नाहीं.

वैशंपायन ह्मणाले:—त्या निस्सीमतेजस्वी आर्षिषेण मुनीचें ते हितकारक असें आज्ञारूपी भाषण ऐकून ते भरतकुलश्रेष्ठ सदैव त्याप्रमाणें वागूं लागले; आणि, हे भरतकुलश्रेष्ठा, मुनीस योग्य अशा स्वादिष्ट फळांचा आणि शुद्ध बाणांच्या योगानें वध केलेल्या हरिणांच्या पवित्र मासाचा अहार करीत व नानाप्रकारच्या क्षत्रियोचित मद्याचें प्राशन करीत ते पांडुपुत्र त्या ठिकाणी वास्तव्य करूं लागले. ह्याप्रमाणें आचरण करीत व लोमशमुनींनीं सांगितलेल्या नानाप्रकारच्या गोष्टी ते श्रवण करीत ते त्या ठिकाणी वास्तव्य करूं लागले असतां पांचवें वर्ष लागलें. हे प्रभो, 'कार्याच्या वेळीं मी आपणाकडे येईन असें सांगून घटोत्कच सर्व राक्षसांना बराबर घेऊन पूर्वीच निघून गेलेला होता. ते महात्मे पांडव आर्षिषेणाच्या आश्रमामध्ये मोठमोठ्या आश्चर्यकारक गोष्टी अवलोकन करीत वास्तव्य करीत असतां पुष्कळ महिने लोटले. पांडव त्या ठिकाणीं रममाण होऊं लागल्यामुळे व विहार करूं लागल्यामुळे महाभाग्यशाली मुनि व चारण ह्यांना आनंद होऊन ते नियमनिष्ठ आणि



शुद्ध अंतःकरण असलेले लोक पांडवांच्या भेटीला येऊं लागले; आणि भरतकुलश्रेष्ठ पांडवही त्यांच्याशी उत्कृष्ट प्रकारच्या गोष्टी करूं लागले. पुढें कांहीं दिवस गेल्यानंतर, एका मोठ्या डोहामध्ये असलेला प्रचंड आणि कांति-संपन्न असा नाग गरुडानें एकदम आकर्षण करून नेला; त्या वेळीं तो पर्वत डळमळूं लागला व वृक्ष उन्मूलन होऊन पडून चूर होऊं लागले. ही विस्मयकारक गोष्ट तेथें असणाऱ्या सर्वही प्राण्यांच्या व पांडवांच्या दृष्टीस पडली. ह्याच वेळीं वायूनें दिव्यसुगंधयुक्त आणि उत्कृष्ट प्रकारच्या पुष्पमाला त्या पर्वतश्रेष्ठाच्या अग्रावरून वाहून आणून पांडवांच्या जवळ सोडल्या. तेव्हां पांडव, त्यांचे मित्र आणि कीर्तिशालिनी द्रौपदी ह्यांनीं त्यांमध्ये असणारी पंचरंगी पुष्पे अवलोकन केली. पुढें एकदां पर्वतावरील निर्जन प्रदेशामध्ये महाबाहु भीमसेन सुखानें बसला असतां प्रसंग पाहून द्रौपदी त्याला म्हणाली कीं, “ हे भरतकुलश्रेष्ठा, गरुड किंवा प्रचंड वायु ह्याप्रमाणें वेग असणारा ह्या पर्वतावरील वायु मोठ्या जोरानें पंचरंगी पुष्पे आणून सर्वही प्राण्यांसमक्ष अश्वरथा नदीजवळ टाकतो; तेव्हां त्या पर्वताचें अग्र फारच प्रेक्षणीय असेल. हे भरतकुलश्रेष्ठा, तुझा सत्यप्रतिज्ञ बंधु महात्मा अर्जुन ह्यानें खांडववनामध्ये गंधर्व, सर्प, राक्षस—इतकेंच नव्हे, तर प्रत्यक्ष इंद्र ह्या सर्वांना पिटाळून लावले आणि मायावी अशा उग्र लोकांचा वध करून गांडीव धनुष्य संपादन केलें. हे इंद्रतुल्य सामर्थ्यसंपन्ना, तुझें देखील तेज अत्यंत मोठें असून बाहुबलही प्रचंड, दुःसह आणि अजिंक्य आहे. ह्यास्तव, हे भीमसेना, तुझ्या बाहूंच्या बलवत्तर वेगानें भयभीत होऊन सर्वही राक्षसांनीं ह्या पर्वताचा त्याग करून दाही दिशांकडे पळून जावें; आणि नंतर भीति व मोह ह्यांचा

नाश झाल्यामुळे, चित्रविचित्र माला धारण करणारे असें ह्या पर्वतश्रेष्ठाचें उत्कृष्ट अग्र तुझ्या मित्रांनीं अवलोकन करावें असें पुष्कळ दिवसांपासून माझ्या मनाला वाटत आहे. तसेंच तुझ्या बाहुबलच्या योगानें संरक्षण होऊन ह्या पर्वताचें अग्र अवलोकन करावें अशी माझीही इच्छा आहे. ”

**भीमसेनाचें गंधमादनशिवरारोहण.**

जनमेजया, ह्याप्रमाणें अर्जुनाला मोठेपणा देऊन द्रौपदीनें केलेला आपला तिरस्कार—चांगला वृषभ प्रहार सहन करीत नाही त्याप्रमाणें—त्या महाबाहु शत्रुतापन भीमसेनानें सहन केला नाही. तदनंतर श्रेष्ठ अशा सिंहासारखी गति असलेला, उत्कृष्ट सुवर्णाप्रमाणें कांतिमान्, बुद्धिशाली, बलवान्, दर्पयुक्त अभिमानी, शूर, आरक्तवर्ण नेत्र असलेला, स्कंध-प्रदेश पुष्ट असलेला, मदोन्मत्त झालेल्या हत्तीप्रमाणें पराक्रम करणारा, सिंहासारख्या दंष्ट्रा असलेला, स्कंधप्रदेश विशाल असलेला, शंखासारखा कंठ असलेला व उंचीच्या मानानें वृक्षाच्या रोण्याप्रमाणें दिसणारा जो महाबाहु सर्वांगसुंदर भीम, त्यानें तत्काल सोन्याच्या पाठीचें धनुष्य, खड्ग आणि बाणांचे भाते ह्यांना हात घातला; व ती घेऊन खचळून गेलेल्या सिंहाप्रमाणें किंवा मदोन्मत्त झालेल्या हत्तीप्रमाणें तो निर्भयपणें आणि निभ्रांतपणें त्या पर्वताकडे धावून गेला. तेव्हां एखादा सिंह किंवा मदोन्मत्त हत्ती ह्यांच्याप्रमाणें दिसणारा ते भीम हातीं धनुष्य-बाण घेऊन येत आहे असें सर्वही प्राण्यांनीं अवलोकन केलें. तेथून गदा हातीं घेऊन निघाल्यानंतर तो पांडुपुत्र भीमसेन द्रौपदीचा आनंद वृद्धिगत करीत करीत निर्भयपणें आणि निभ्रांतपणें त्या पर्वतश्रेष्ठावर जाऊन पोहोंचला. त्या वायुपुत्र भीमसेनाला गजानि, भीति, व्याकुलता अथवा मत्सर ह्यांचा केव्हांही स्पर्श

सुद्धां होत नसे. ह्यामुळे तो महाबलसंपन्न भीमसेन तेथून निघून दिसण्यांत भयंकर आणि दुर्गम असे त्याच पर्वताचे अनेक तालवृक्षांइतके उंच शिखर पाहून त्यावर आरोहण करू लागला. ह्याप्रमाणे किन्नर, महानाग, गंधर्व आणि राक्षस ह्यांना आनंदित करीत करीत पर्वताच्या अग्र भागी आरोहण केल्यानंतर त्या महाबलाढ्य भरतकुलश्रेष्ठास कुबेराच्या वसतिस्थानाचे दर्शन झाले. हे वसतिस्थान सुवर्णमय आणि स्फटिकांनी बांबलेल्या अनेक मंदिरांनी अलंकृत असून त्याच्या समोवती सुवर्णमय तट होता; हा तट त्यांमध्ये खचलेल्या सर्व प्रकारच्या रत्नांमुळे कांतिमान दिसत होता; त्याच्या आसमंताद्वागी सर्व प्रकारची उपवने होती; तो पर्वतापेक्षांही उंच असून चिरेबंदी मजल्यांच्या योगाने सुशोभित दिसत होता; दारें, वेशी, खुट्या आणि ध्वज ह्यांच्या योगाने त्याला शोभा आली होती; त्याच्या आसमंताद्वागी विलासिनी स्त्रिया उत्कृष्ट प्रकारे पुष्कळ नृत्य करीत होत्या; आणि वायूने फडकत राहिलेल्या पताकांमुळे तो अलंकृत झालेला होता. ह्या वेळीं भीम धनुष्य खाली ठेवून त्याच्या अग्रावर आपला बाहु ठेवून धनाधिपति कुबेराच्या नगराकडे सखेद अवलोकन करीत राहिला. त्या ठिकाणी सर्व प्रकारचे सुगंध वाहणारा अतिशय सुखकारक असा गंधमादन पर्वतावरील वारा एकंदर प्राण्यांस आल्हादित करीत वाहत होता. तेथे चित्रविचित्र मंजिऱ्या फुटलेले व ह्यणूनच अनेकरंगी दिसणारे, कल्पनातीत आणि अतिशय शोभायमान असे नानाप्रकारचे आश्चर्यकारक वृक्ष होते.

**भीमसेन व राक्षस ह्यांचे युद्ध.**

अशा प्रकारे, राजा, समोवतीं रत्नसमुदाय पडलेले व चित्रविचित्र पुष्पमालांनी विभूषित अमलेले ते राक्षसाधिपति कुबेराचे वसतिस्थान

अवलोकन केल्यानंतर, गदा, खड्ग व धनुष्य हातीं घेतलेला महाबाहु भरतश्रेष्ठ भीमसेन जीविताची पर्वा न करितां पर्वताप्रमाणे निश्चल पणे उभा राहिला; आणि शत्रूंच्या अंगावर रोमांच उभे राहतील अशा रीतीने शंख वाजवून व धनुष्याच्या दोरीचा आणि करतलाचा शब्द करून सर्व प्राण्यांना मोहित करू लागला. तो शब्द ऐकतांच यक्ष, राक्षस आणि गंधर्व ह्यांच्या अंगावर रोमांच उभे राहिले व ते त्या शब्दाच्या अनुरोधाने धावत त्या पांडुपुत्र भीमसेनाजवळ आले. त्या यक्षराक्षसादिकांनी हातांमध्ये घेतलेलीं गदा, परित्र, शूल, शक्ति, खड्ग आणि परशु हीं आयुधे अतिशयच चमकत होती. हे भरतकुलोत्पन्ना, तेथे येतांच त्यांचे व भीमाचे युद्ध सुरू झाले. तेव्हां भीमाने महामायावी अशा त्या लोकांनी आपल्यावर फेंकलेली शूल, शक्ति, परशु इत्यादिक आयुधे त्यांहूनही अतिशय वेग असलेल्या बाणांच्या योगाने छिन्नविछिन्न करून टाकलीं. तसेंच त्या महाबलाढ्य भीमाने आकाशामध्ये व भूमीवर राहून गर्जना करणाऱ्या राक्षसांची शरीरे अनेक बाणांच्या योगाने विद्ध करून सोडिलीं. ह्यामुळे गदा आणि परित्र हातीं घेतलेल्या राक्षसांच्या शरीरांतून त्या वेळीं रक्ताची मोठी प्रचंड वृष्टि जोराने होऊं लागली; आणि त्या राक्षसांच्या शरीरांतून चोहोंकडे रक्ताच्या चिळकांड्या उडूं लागल्या. भीमाच्या बाहुबलांने फेंकलेल्या आयुधाच्या योगाने छिन्नविछिन्न होऊन गेलेली यक्षराक्षसांची शरीरे आणि मस्तके दृष्टिगोचर होऊं लागलीं. ह्या वेळीं, ज्याप्रमाणे मेघसमूह सूर्यमंडलास आच्छादित करितात त्याप्रमाणे दर्शनमात्रानेच प्रीति उत्पन्न करणाऱ्या पांडुपुत्र भीमसेनाला राक्षसांनीं वेढून आच्छादित केले आहे असे सर्वही प्राण्यांच्या दृष्टीस पडूं लागले. पण ज्या-

प्रमाणें सूर्य आपल्या किरणांनीं मेघांस आक्रांत करून सोडितो, त्याप्रमाणें त्या बलाढ्य अमोघपराक्रमी महाबाहु भीमसेनानें शत्रूंना ठार करणारे बाण सोडून त्या सर्व राक्षसादिकांना आक्रांत करून सोडिलें. ते सर्वही राक्षस भीमाच्या सभोंवतीं राहून त्याला दुर्डावीत होते व मोठमोठ्यानें गर्जना करीत होते; तथापि भीमसेनाला मोह उत्पन्न झाला आहे असें त्यांच्या दृष्टीस पडेना. तेव्हां प्रचंड आयुधें धारण करणाऱ्या त्या राक्षसांनीं पीडासूचक भयंकर ध्वनि केला. पुढें बळकट धनुष्य धारण करणाऱ्या भीमसेनानें संवस्त करून सोडल्यामुळें ते गदा, शूल, खड्ग, शक्ति आणि परशु हीं आयुधें जेथल्या तेथेंच टाकून देऊन दक्षिणदिशेकडे आले. त्या ठिकाणीं वक्षःस्थल विशाल असलेला आणि हातीं शूल व गदा धारण करणारा मणिमान् नांवाचा कुबेराचा एक महाबाहु असा मित्र होता. त्या महाबलाढ्य राक्षसानें पूर्वीं आपला अधिकार आणि शौर्य हीं प्रकट केलेलीं होती. ते राक्षस परत आले आहेत असें पाहून तो हसल्यासारखें करून हसणाला, “अरे, तुझी पुष्कळजण असतां एकट्या मनुष्यानें संग्रामांत तुमचा पराजय केला, तेव्हां आतां कुबेराच्या नगरामध्ये गेल्या-नंतर तुझी त्याला सांगाल तरी काय !” असें बोलून तो राक्षस सर्वांच्या पुढें झाला आणि शक्ति, शूल व गदा हातीं घेऊन पांडुपुत्र भीमसेनावर धावून आला. मदोन्मत्त झालेल्या हत्तीप्रमाणें तो वेगानें धावून येत आहे असें पाहतांच भीमानें वत्सदंतसंज्ञक तीन बाणांचा त्याच्या बरगडीवर प्रहार केला. तेव्हां महाबलाढ्य मणिमानानेंही क्रुद्ध होऊन आपली प्रचंड गदा घेतली व भीमसेनावर फेंकली. ती विजेप्रमाणें दिसणारी महाभयंकर गदा आकाशांतून येतांच भीमसेनानें पाषाणासारखे दट

असणारे अनेक बाण तिजवर नेम धरून सोडले. पण गदेवर जाऊन थडकतांच ते सर्वही बाण कुंठित झाले. कारण, ते जरी जोरानें सुटले होते तरीही त्यांना त्या गदेचा वेग सहन झाला नाहीं. तदनंतर त्या गदायुद्धपटु, महापराक्रमी आणि वीर्यवान् भीमसेनानें त्याचा तो गदाप्रहार चुकविला. इतक्यांत त्या बुद्धिवान् राक्षसानें सुवर्णाचा दांडा असलेली महाभयंकर लोखंडी शक्ति घेऊन भीमसेनावर सोडली. तेव्हां ती अग्नीच्या ज्वाला निघणारी महाभयंकर शक्ति शब्द करीत करीत भीमाचा उजवा बाहु फोडून निवून गेली व एकदम भूमीवर पडली. ह्याप्रमाणें त्या शक्तीनें विद्ध झाल्यानंतर निस्सीम पराक्रमी कुंतीपुत्र भीमसेनाचे नेत्र क्रोधामुळें ताठल्यासारखे झाले; आणि सोन्याच्या पत्र्यांनीं मदविलेली, सर्व प्रकारच्या लोहधातूंच्या योगानें बनविलेली, नेहमीं शिक्यावर ठेवली असलेली व शत्रूच्या अंतःकरणांतील भीतीला वृद्धिंगत करणारी आपली गदा घेऊन तो गर्जना करीत महाबलाढ्य मणिमानावर धावून गेला. तेव्हां, देदीप्यमान असे प्रचंड शूल घेऊन मणिमानानेंही गर्जना करीत करीत ते अत्यंत वेगानें भीमसेनावर फेंकले. तेव्हां, गदायुद्धामध्ये निष्णात असलेला असा भीमसेन, गदेच्या टोंकांनें त्या शूलाचे तुकडे करून, सर्पावर झडप घालणाऱ्या गरुडाप्रमाणें वध करण्यासाठी त्या मणिमानावर धावून गेला. त्या महाबाहूनें संग्रामाच्या अवाडीस जाऊन गर्जना केली व आकाशांत उडी मारून गदा घेऊन एकदम फिरवून फेंकून दिली. त्यानें सोडलेली गदा इंद्रानें सोडलेल्या वज्राप्रमाणें वायूच्या वेगानें एखाद्या कृत्येसारखी जमीनीवर आली आणि मणिमान् राक्षसाला ठार करून भूमीवर पडली. ह्याप्रमाणें जसा सिंहानें एखादा वृषभ पाडावा त्याप्रमाणें भीमसेनानें ठार करून पाडिलेल्या त्या भयंकर

सामर्थ्यसंपन्न राक्षसाकडे सर्वही प्राणी अवलोकन करू लागले, आणि तो ठार होऊन भूमीवर पडला आहे असे पाहून मृत्युच्या तडाक्यांतून अवशिष्ट राहिलेले राक्षस पीडासूचक ध्वनि करून पूर्वदिशेकडे निघून गेले !

## अध्याय एकशें एकसष्टावा.

—:०:—

### पांडवांचें गंधमादनशिखरारोहण.

वैशंपायन ह्मणाले:—तदनंतर नानाप्रकारच्या ध्वनींनी पर्वताची गुहा दुमदुमून गेली असून भीमसेन कोठें दिसत नाही असे पाहून कुंतीपुत्र युधिष्ठिर, मार्द्रापुत्र नकुलसहदेव, धौम्य, द्रौपदी, सर्वही ब्राह्मण आणि मित्रमंडल हे खिन्न होऊन गेले व द्रौपदीला आर्षिषेणाच्या स्वाधीन करून ते शूर सर्वजण मिळून आयुधें हातीं घेऊन पर्वतावर चढू लागले. पुढें पर्वताच्या अग्रभागीं गेल्यानंतर इकडे तिकडे पाहूं लागतांच त्या महारथी महाधनुर्धर शत्रुतापन पांडवांस भीमसेन आणि त्यानें ठार करून पाडिलेले धिप्पाड शरीराचे व गतप्राण होऊन फडफडत पडलेले महाबलवान् राक्षस दिसू लागले. तो खड्ग, धनुष्य व गदा धारण करणारा भीमसेन समरांगणांमध्ये सर्वही दानवांस ठार केल्यामुळें इंद्राप्रमाणें शोभत होता. पुढें अत्युत्कृष्ट अशा प्रदेशामध्यें गेलेल्या त्या महारथी पांडवांनीं आपला बंधु भीमसेन ह्यास अवलोकन करून आलिंगन दिलें व नंतर ते सर्वजण त्या ठिकाणीं बसले. तेव्हां ज्याप्रमाणें महाभाग्यवान् अशा देवश्रेष्ठ लोकपालांच्या योगानें स्वर्गास शोभा येते, त्याप्रमाणें त्या महाधनुर्धर अशा चार पांडवांच्या योगानें पर्वतशिखरास शोभा आली. तदनंतर कुबेराचें मंदिर व वध करून भूमीवर पडलेले ते राक्षस ह्यांजकडे दृष्टि देऊन भीमसेनाचा बंधु पृथ्वी-

पति युधिष्ठिर हा आपला बंधु भीम बसल्यानंतर त्याशीं असें बोलू लागला.

### युधिष्ठिराचा भीमास उपदेश.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—भीमा, ज्याप्रमाणें मुनीनें विधिप्राप्त नसणारा वध करावा, त्याप्रमाणें साहसानें असो अथवा अज्ञानानें असो, तूं जें हें पातक केलें आहेस तें तुला योग्य नाही. भीमा, राजाचा द्वेष उत्पन्न करणारें असें जें कर्म असेल तें देखील करूं नये, असें धर्मवेत्ते लोक ह्मणत असतात. पण तूं हें देवांचा देखील द्वेष उत्पन्न करणारें असें कृत्य केलें आहेस. भीमा, धर्म आणि अर्थ ह्या दोन पुरुषार्थांना न जुमानतां जो मनुष्य पाप करण्याचें मनांत आणितो, त्याला त्या पापकर्माचें फल खात्रीनें मिळतें. ह्यास्तव, जर तुला माझे प्रिय करण्याची इच्छा असेल तर फिरून असें करूं नको.

वैशंपायन ह्मणाले:—ह्याप्रमाणें धैर्यभ्रष्ट न झालेल्या आपल्या बंधूला सांगिल्यानंतर, अर्थशास्त्राच्या तत्त्वाचे विभाग जाणणारा धर्मात्मा महातेजस्वी कुंतीपुत्र युधिष्ठिर त्याच गोष्टीचा विचार करीत करीत, स्तब्ध राहिला.

### कुबेर व पांडव ह्यांची भेट.

इकडे, राजा, तेथें भीमसेनानें मारून अवशिष्ट राहिलेले राक्षस सर्वजण मिळून मोठ्या वेगानें कुबेरमंदिराकडे गेले; व भीमसेनाच्या भीतीनें व्याकुळ होऊन गेल्यामुळें तेथें भयसूचक शब्द करू लागले, व थकून जाऊन हातांतील शस्त्रां त्यांनीं खाली ठेविली. हे राजा, त्या वेळीं त्यांची चिलखतें रक्तानें भरलेलीं असून मस्तकावरील केश अस्ताव्यस्त होऊन गेलेले होते. ते यक्षाधिपति कुबेरास ह्मणाले, “हे देवा, धनाधिपते, गदा, परिष, खड्ग तोमर, इट्टे इत्यादिक आयुधांनीं युद्ध करणारे आपले पुढारी जे क्रोधवशनामक राक्षसगण होते, ते सर्वजण मिळून रणांगणा-

मर्च्ये जाऊन युद्ध करूं लागले असतां एकट्या मनुष्याने वेगाने सर्व पर्वत तुडवून टाकून त्यांना ठार करून सोडिले. हे यक्ष-राक्षसाधिपते देवा, ते सर्वही राक्षसश्रेष्ठ त्याने ठार केल्यामुळे गतसत्व आणि गतप्राण होऊन भूमीवर पडलेले आहेत ! त्याच्या तडाक्यांतून अवशिष्ट राहिल्यामुळे आक्षी सुटून आली आहे; परंतु आपला मित्र मणिमान् ह्याचा वध झालेला आहे. हे कृत्य एका मनुष्याने केलेले आहे; तेव्हा ह्यापुढे जे कांही करावयाचे असेल ते करा. ”

हे ऐकून सर्व यक्षगणांचा अधिपति कुबेर अतिशय क्रुद्ध झाला व डोळे लाल करून म्हणाला, ‘ अरे, हे झाले तरी कसे ? ’ भीमसेनाने दुसऱ्या वेळी केलेला हा अपराध ऐकतांच यक्षाधिपति कुबेर कोपाविष्ट झाला आणि ‘ जोडा रथ ! ’ असे म्हणाला. तदनंतर त्याच्या सेवकांनी मेघाप्रमाणे कांति असलेल्या व पर्वताच्या शिखराप्रमाणे उंच असलेल्या रथास सुवर्णमाला धारण करणारे चार अश्व जोडले. हे अश्व सर्व प्रकारच्या गुणांनी युक्त, तेजस्वी, बलसंपन्न, श्रेष्ठ प्रतीचे आणि अनेक प्रकारच्या रत्नांनी विभूषित असून त्यांचे डोळे स्वच्छ होते, आणि ते अत्यंत शीघ्रगामी असल्यामुळे जणू हवेतून तरंगतच जात आहेत की काय असे वाटत होते. हे शोभिवंत दिसणारे अश्व रथाला जोडल्यानंतर एकमेकांच्या वर ताण करीत विजयमूचक असा शब्द करूं लागले. तदनंतर सर्व देव आणि गंधर्व स्तुति करीत असतां तो महाकांतिमान् यक्षाधिपति भगवान् कुबेर त्या प्रचंड रथामध्ये आरोहण करून निघाला. तेव्हां तो महात्मा धनाधिपति कुबेर जाऊं लागला असतां नेत्र आरक्तवर्ण झालेले, सुवर्णाप्रमाणे कांति असलेले, धिप्पाड शरीराचे व महाबलाढ्य असे सुमारे दहा हजार यक्ष हातांत आयुधे घेऊन आणि कमरेस तर-

वारी लटकावून मोठ्या वेगाने त्याच्या मागून जाऊं लागले. ते वेगाने चालत असल्यामुळे आकाशांतून तरंगतच जात आहेत की काय व आकाश ओढूनच घेत आहेत की काय असे वाटत होते. ह्याप्रमाणे तेथून निघाल्यानंतर ते सर्वजण गंधमादन पर्वतावर येऊन ठेपले. त्या वेळी धनाधिपति कुबेराने पाळलेला तो अश्वचा मोठा समुदाय आणि यक्षराक्षसांच्या समुदायांनी वेष्टित असलेला व अवलोकन घडतांच अंतःकरणांत प्रीति उत्पन्न करणारा महात्मा कुबेर ह्यास अवलोकन करितांच आनंदामुळे पांडवांच्या शरीरावर रोमांच उभे राहिले; आणि धनुष्ये व खड्गे सज्ज करून उभे राहिलेल्या त्या महाबलाढ्य पांडवांस अवलोकन करून कुबेरही आनंदित झाला व अंतःकरणांत देवांचे कांही कार्य करण्याची इच्छा असल्यामुळे संतुष्टही झाला. पुढे कुबेरप्रभृति ते सर्वही महावेगसंपन्न यक्ष हे पक्ष्यांप्रमाणे एकदम त्या पर्वतशिखरावर आले व त्या पांडवांच्या जवळ जाऊन उभे राहिले. तेव्हां, हे भरतकुलोत्पन्ना, कुबेराचे अंतःकरण पांडवांविषयी संतुष्ट आहे असे पाहून गंधर्व आणि यक्ष कांहीएक चळवळ न करितां स्वस्थ उभे राहिले. पुढे नकुलसहदेव आणि धर्मवेत्ता धर्मपुत्र युधिष्ठिर हे सर्वही महारथी महात्मे पांडव त्या प्रभु कुबेरास प्रणाम करून व स्वतःस अपराधी समजून त्याच्या सभोंवती हात जोडून उभे राहिले. नंतर विश्वकर्माने निर्माण केलेल्या व आसमंताद्वागीं चित्रविचित्र दिसणाऱ्या कांतिमान् आसनावर धनाधिपति कुबेर आरूढ झाला असतां, धिप्पाड शरीर असलेले व शंखाकृति कर्ण असलेले महावेगसंपन्न असे हजारों यक्ष आणि राक्षस त्याच्या जवळ येऊन बसले. तसेंच, देव जसे इंद्राच्या सभोंवती राहून त्याची सेवा करितात तसे शेंकडों गंधर्व आणि अप्सरांचे समुदाय

त्याच्या सभोवती बसून त्याची सेवा करू लागले. ह्या वेळीं भीमसेन आपल्या मस्तकावर उत्कृष्ट प्रकारची सुवर्णमय माला धारण करून आणि पाश, खड्ग व धनुष्य हातीं घेऊन कुबेराकडे अवलोकन करीत होता; त्याला जरी राक्षसांनीं जवळमा केलेल्या होत्या तरीही ग्लानि आलेली नव्हती; आणि तशा स्थितीत कुबेराकडे अवलोकन करीत असतांही ती आली नाही.

### कुबेराचें भाषण.

राजा, पुढें तो भीमसेन युद्ध करण्याच्या इच्छेनें उभाराहून तीक्ष्ण असे बाण घेऊं लागला आहे असे पाहून कुबेर युधिष्ठिराला ह्मणाला, “ हे पार्था, तूं प्राण्यांचें हित करण्यामध्ये आसक्त आहेस असें सर्वही प्राणी समजत असतात. तेव्हां तूं आपल्या बंधूसह-वर्तमान ह्या पर्वताग्रावर निर्भयपणें वास्तव्य कर. हे पांडुपुत्रा, भीमसेनानें यक्षांचा वध केला ह्मणून तूं त्याच्यावर कोप करूं नको; कारण, पूर्वीं काळांतच त्यांचा वध केलेला असून त्या कामां तुझा कान्तेष्ट बंधु हा केवळ निमित्तमात्र आहे. त्यानें हें धाडस केलें ह्यामुळे आपल्या मनास लाज वाटूं देऊं नको. कारण, पूर्वींही देवांकडून यक्षांचा आणि राक्षसांचा विनाश झालेला माझ्या पाहण्यांत आहे. ह्मणूनच भीमसेनावर माझा रोष नाही. इतकेंच नव्हे, तर, हे भरतकुलश्रेष्ठा, मी त्याला प्रसन्न झालों आहे व पूर्वींही भीमसेनाच्या कृत्यानें मला संतोष झालेला होता. ”

वैशंपायन ह्मणाले:—ह्याप्रमाणें राजा युधिष्ठिराला सांगितल्यानंतर तो भीमसेनाला ह्मणाला, “ वा कुरुकुलश्रेष्ठा, तूं मला आणि देवांना न जुमानतां स्वतःच्या बाहुबलाचें अवलंबन करून द्रौपदीकरितां यक्ष आणि राक्षस ह्यांचा विनाश करण्याचें जें हें धाडस

केलें आहेस, त्याबद्दल माझ्या मनाला कांहीही वाटत नाही. इतकेंच नव्हे, तर उलट माझे तुझ्यावर प्रेम आहे. कारण, हे वृकोदरा, मी आज भयंकर अशा शापापासून मुक्त झालों आहे. पूर्वीं मुनिश्रेष्ठ अगस्त्यानें कोपाविष्ट होऊन कांहीं एका अपराधामुळे मला शाप दिला आणि त्याची ही निष्कृति सांगितली होती. सारांश, हे पांडुपुत्रा, मला झालेले हे क्लेश पूर्वीं ठरलेले होते. ह्यामुळे त्यांत तुज-कडे कोणत्याही प्रकारचा अपराध नाही. ”

### कुबेरशापवृत्त.

युधिष्ठिर ह्मणाला:— हे भगवन् देवा, महात्म्या अगस्त्यानें आपणाला पूर्वीं कांशाप दिला, ह्याचें कारण ऐकण्याची मला इच्छा आहे. शिवाय त्या ज्ञानसंपन्न मुनीच्या क्रोधानें सैन्य व पादचारी अनुयायी ह्यांसह आपण तत्काल दग्ध कसे होऊन गेलों नाही ह्याचेंही मला आश्चर्य वाटतें.

कुबेर ह्मणाला:—हे नराधिपते, पूर्वीं कुशवती नगरीमध्ये देवतांची मसलत चाललेली होती. त्या ठिकाणीं मला बोलाविलें असल्यामुळे, भयंकर स्वरूप असलेले व नानाप्रकारचीं आयुधें धारण करणारे तिनशें महापद्मे यक्ष बरोबर घेऊन मी जाऊं लागलों असतां, मार्गामध्ये अनेक प्रकारच्या पक्षिसमुदायांनीं व्याप्त व प्रफुल्ल अशा वृक्षांनीं सुशोभित दिसणाऱ्या यमुनेच्या तीरावर उग्र तपश्चर्या करणारा मुनिश्रेष्ठ अगस्त्य माझ्या दृष्टीस पडला. तो तेजाचा केवळ राशिच असा व ह्मणूनच प्रदीप्त झालेल्या अग्नीप्रमाणें देदिप्यमान असलेला ऋषि वर हात करून सूर्याच्या संमुख उभा राहिलेला असतां, हे पृथ्वीपते, माझा मित्र मणिमान् नांवाचा एक राक्षसाधिपति—मूर्खपणानें ह्मणा, तो कोण आहे हें माहीत नसल्यामुळे म्हणा, गर्विष्ठपणामुळे ह्मणा अथवा

मोह पडल्यामुळे ह्यणा, आकाशांतून गमन करितांना त्या महर्षींच्या मस्तकावर थुंकला. तेव्हां क्रोधांमुळे सर्व दिशा जणू दग्ध करीत तो मुनि मला ह्यणाला कीं, “ हे धनेश्वरा, तुझ्या देवत तुझ्या दुष्ट मित्रांने मला न जुमानतां ज्या अर्थी हा माझा अपमान केला त्या अर्थी हा ह्या तुझ्या सैनिकांसह वर्तमान मनुष्याच्या हातून ठार होईल व त्यांच्या वधामुळे क्लेश पावल्यानंतर दुर्बुद्धि असा तूंही त्याच मनुष्याचें दर्शन झाल्यामुळे पापमुक्त होशील ! मात्र बल संपन्न असा ह्या सैन्याचा जो पुत्रपौत्रादिक परिवार आहे, त्याला हा भयंकर शाप लागणार नाही व तो तुझ्या आज्ञेत वागेल ! ” हे महाराजा युधिष्ठिरा, मला पूर्वीं हा शाप झाला होता व आतां तुझा बंधु भीमसेन ह्याने माझी त्यांतून सुटका केली.

## अध्याय एकशे बासष्टावा.

—:—:—

कुबेराचा युधिष्ठिरादिकांस उपदेश.

कुबेर ह्यागालाः—युधिष्ठिरा, संकटामध्ये गडबडून न जाणें, यज्ञशील असणें, देश आणि काल यांची अनुकूलता असणें आणि पराक्रम हे पांच,—लोकांनीं आचरण करावयाच्या कार्यांचे प्रकार आहेत. हे भरत-वंशजा, पूर्वीं कृतयुगामध्ये मनुष्ये धैर्यसंपन्न, आपापल्या कर्मांमध्ये दक्ष आणि पराक्रम कसा करावा ह्यांचें ज्ञान असलेलीं अशीं होती. हे क्षत्रियश्रेष्ठा, धैर्यसंपन्न, सर्व प्रकारच्या धर्मविधानांचें ज्ञान असलेला आणि देश व काल हीं ओळखून वर्तन करणारा क्षत्रिय चिरकाल पृथ्वीचें पालन करूं शकतो. हे वीरा पार्था, जो मनुष्य प्रत्येक कर्मांमध्ये अशा प्रकारचें वर्तन ठेवितो, त्याला जिवंतपणीं कीर्तीची व मरणोत्तर सद्गतीची प्राप्ति होते. वृत्रासुराचा

वध करणाऱ्या इंद्रानें योग्य प्रकारचा देश आणि काल ह्यांची संधि येण्याचा प्रतीक्षा केली, ह्यणूनच पराक्रम केल्यानंतर वमूंसह-वर्तमान त्याला स्वर्गातील राज्याची प्राप्ति झाली. जो मनुष्य केवळ वाईवाईनें कर्म करूं लागून पुढें हाणाऱ्या नाशाविषयींचा विचार करित नाही, व जो दुरात्मा आणि पापाचरण करण्याकडे बुद्धि जडलेला मनुष्य कर्माच्या विभागांचें ज्ञान नसल्यामुळे पापकर्मांचे करूं लागतो, त्याचा इहलोकीं व परलोकींही नाश होतो. तसेंच, ज्या दुर्बुद्धीला काल कोणत्या प्रकारचा आहे हें कळत नाही व कार्यातीलही भेदांचें ज्ञान नसतें, तो व्यर्थकर्म आरंभणारा पुरुष इहलोकीं व परलोकीं नाश पावतो. धाडसाकडे प्रवृत्ति असलेले, वंचक आणि आपल्या ठिकाणीं सर्व प्रकारचें सामर्थ्य असवें अशी इच्छा असणारे जे लोक असतात, त्यांचे विचार पापमयच असतात. हे पुरुषश्रेष्ठा, ह्या भीमसेनाला धर्माचें ज्ञान नसून तो गर्विष्ठ, पौरवुद्धीचा, क्रोधशील आणि निर्भय असा आहे. तेव्हां तूं त्याला चांगलें शिक्षण दे. युधिष्ठिरा, आतां तू राजर्षि आर्षिपेण ह्याच्या आश्रमामध्ये गेल्यानंतर प्रथमच जो हा कृष्णपक्ष येईल, तो सपेपर्यंत पुनरपि निर्भयपणें आणि शोकशून्यपणें तेथें वास्तव्य कर. हे नरेंद्रा, त्या ठिकाणीं अकला नगरी मध्ये वास्तव्य करणारे आणि ह्या पर्वतावर रहात असलेले किन्नर व गंधर्व ह्यांसह सर्वही यक्ष माझ्या आज्ञेवरून ब्राह्मणश्रेष्ठांसह वर्तमान तुजें संरक्षण करितील. हे धार्मिकश्रेष्ठा, धाडसांमुळे ह्या ठिकाणीं आलेल्या ह्या भीमाला चांगलें समजून सांग आणि त्याचें उत्कृष्ट प्रकारें निवारण कर. हे राजा, आतां येथून पुढें वनामध्ये वास्तव्य करणारे माझे सेवक-लोक तुमचें दर्शन घेतील, सेवा करितील

आणि सदोदित संरक्षण करितील. तसेच, हे पुरुषश्रेष्ठहो, ते नेहमीं स्वादिष्ट आणि विपुल अन्नं आणि पेय पदार्थ तुमच्याकडे आणून देतील. बा युधिष्ठिरा, ज्याप्रमाणे अर्जुन महेंद्राचा, वृकोदर वायूचा, त्याचप्रमाणे तूही यम धर्माचा योगबलाने उत्पन्न झालेला औरस पुत्र आहेस व विचारसंपन्न असे हे उभयतां नकुल-सहदेव अश्विनीकुमारांचे पुत्र आहेत. ह्यास्तव, हे युधिष्ठिरा, तुझा सर्वांचे संरक्षण करणे मलाही भाग आहे. युधिष्ठिरा, अर्थशास्त्रांती ठ तत्त्वांचे, त्याच्या प्रयोगांचे व सर्व प्रकारच्या धर्मक्रियांचे ज्ञान असलेला भीमसेनाचा कनिष्ठ बंधु स्वर्गामध्ये सुखरूप आहे. बा युधिष्ठिरा, लोकांमध्ये जे ऐश्वर्य स्वर्गसंबंधी व श्रेष्ठ असे समजले जाते, ते सर्व अर्जुनाच्या ठिकाणी जन्मसिद्धच आहे. तसेच इंद्रियनिग्रह, दान-शूरता, सामर्थ्य, ज्ञानशक्ति, लोकलज्जा, धैर्य आणि उत्कृष्ट प्रकारचे तेज हीं देखील त्या महाबलाढ्य आणि निस्सीम तेजस्वी अर्जुनाच्या ठिकाणी वास्तव्य करीत आहेत. हे पांडुपुत्रा, अर्जुन चुकून मुद्धां कधी निश्च कर्म करीत नाही. लोकांमध्ये मुद्धां तो असत्य भाषण करितो असे कोणीही ह्मणत नाहीत. हे भरतकुलोत्पन्ना, तो कुरुकुलोत्पन्न लोकांची कीर्ति वृद्धिगत करणारा अर्जुन सांप्रत इंद्राच्या मंदिरामध्ये देव, पितर आणि गंधर्व ह्यांजकडून बहुमान घेत अस्त्रविद्येचा अभ्यास करीत आहे हे पार्था, ज्याने धर्माच्या अनुरोधाने वागून सर्वही पृथ्वीपति आपल्या अधीन ठेविले होते, तो तुझ्या पित्याचा पितामह महातेजस्वी, महावीर्य-संपन्न पृथ्वीपति शंतनु ह्याला स्वकुलधुरंधर गांडीवधन्वा अर्जुन याच्या योगाने स्वर्गामध्ये उत्कृष्ट प्रकारे संतोष होत आहे. पूर्वी ह्या महातपस्वी राजाने यमुना नदीच्या तीरावर

पितर, देवता, ऋषि आणि ब्राह्मण ह्यांचे पूजन करून मोठमोठे व मुख्य मुख्य असे सात प्रकारचे यज्ञ केले. हे राजा, तो तुझा प्रपितामह राजा शंतनु स्वर्गलोकास जाऊन इंद्रलोकांमध्ये वास्तव्य करीत असून तुला कुशलप्रश्न विचारीत आहे.

वैशंपायन णाले:—कुबेराने केलेले हे भाषण ऐकतांच पांडव अत्यंत आनंदित झाले. तदनंतर शक्ति, गदा, खड्ग आणि धनुष्य हीं आयुधे बांधून ठेवून भीमाने कुबेराम नमस्कार केला. तेव्हा संरक्षण करण्याविषयी समर्थ असलेला धनाधिपति कुबेर शरणागत अशा त्या भीमास ह्मणाला, 'हे भीमा, तू शत्रूंच्या अभिमानाचा नाश करणारा आणि मित्रांचा आनंद वृद्धिगत करणारा हो हे शत्रुतापनहो, तुझी आपल्या वसतिस्थानी जाऊन वास्तव्य करा. तेथे यक्ष तुमच्या इच्छेनुसार वर्तन करण्यांत चुकणार नाहीत. अर्जुनही अस्त्रे संपादन करून लवकरच परत येईल. कारण प्रत्यक्ष देवेंद्र त्याची तेथून रवानगी करणार आहे.

ह्याप्रमाणे उत्कृष्ट प्रकारची कर्मे करणाऱ्या युधिष्ठिराला सांगून तो गुह्यकाधिपति कुबेर पर्वतश्रेष्ठ अशा अस्ताचलाकडे निघून गेला. तेव्हा ज्यांवर झूल घातलेली आहे व जीं अनेक प्रकारच्या रत्नांनीं अलंकृत केलेली आहेत अशा वाहनांवर बसून हजर रौं यक्ष व राक्षस त्याच्या मागून चालू लागले. त्या वेळीं, ज्याप्रमाणे ऐरावतच्या मागोमध्ये गजना हात, अथवा जसा पक्षांचा झिलझिलाट होतो, त्याप्रमाणे कुबेराच्या मंदिराजवळ त्या उत्कृष्ट प्रकारच्या अस्त्रांचा शब्द होऊं लागला. ते कुबेराचे अस्त्र मेघमंडळाला जणू आकर्षण करीत आणि वायूला जणू प्राशन करीत आकाशांतून वेगाने जाऊं लागले. तदनंतर गतसत्त्व होऊन पडलेली तीं राक्षसांचीं शरीरे कुबेराच्या आज्ञे-



वरून त्या पर्वताग्रावरून काढून टाकली गेली. ज्ञानसंपन्न अगस्त्य मुनीने त्यांचा तो शाप भोगण्याचा काळ ठरविला असल्यामुळे संग्रामामध्ये त्यांचा वध झाला होता व त्यामुळेच ह्या वेळी त्या शापाची समाप्तिही झाली. नंतर महात्म पांडव कुबेरान सांगतले हात तितक दिवसपर्यंत निश्चितपणे त्या गृहामध्ये राहिले. त्या वेळी सर्व राक्षस त्यांचा सत्कार करीत होते.

## अध्याय एकशें त्रेसष्टावा.

—:०:—

### पांडवांस मेरुदर्शन.

वैशंपायन म्हणाले:—हे शत्रुमर्दना, तदनंतर सूर्योदय झाल्यावर आन्हिक आटापून व आष्टिपेणाला बरोबर घेऊन धौम्य मुनि पांडवांजवळ आले. तेव्हां धौम्य आणि आष्टिपेण ह्यांच्या चरणांस वंदन केल्यानंतर त्या पांडवांनी हात जोडून त्या सर्व ब्राह्मणांचे पूजन केले. तदनंतर युधिष्ठिराच्या उजव्या हाताला धरून महर्षि धौम्य पूर्वदिशेकडे पाहून म्हणाले, “हे महाराजा, हा समुद्रवलयंकित पृथ्वीला वेष्टन करून राहिलेला मंदरसंज्ञक पर्वतराज पहा कसा विराजमान दिसत आहे ! युधिष्ठिरा, पर्वत, अरण्ये, अरण्यांचे प्रांतभाग आणि वने ह्यांच्या योगाने सुशोभित दिसणाऱ्या ह्या दिशेचे इंद्र आणि कुबेर हे उभयतां पालन करीत असतात. बा युधिष्ठिरा, सर्वही धर्मवेत्ते आणि ज्ञानसंपन्न मुनि ह्या पर्वताला महेंद्र आणि यक्ष कुबेर ह्यांचे वसतिस्थान असे म्हणतात. येथूनच सूर्याचा उदय होतो; व नंतर सर्व लोक, धर्मवेत्ते ऋषि सिद्ध, साध्य आणि देवता त्यांचे पूजन करतात. हे धर्मज्ञा, सर्वही प्राण्यांचा अधिपति जो राजा यम, तो परलोकवासी झालेल्या प्राण्यांस मिळणारी गति अशी जी ही दक्षिणदिशा निघा

आश्रय करून असतो. हे पहा उत्कृष्ट प्रकारच्या शोभेने युक्त, दिसण्यांत फारच आश्चर्यकारक व अतिशय पवित्र असे यमाचे संयमनसंज्ञक मंदिर ! हे राजा, ज्यावर गेल्यानंतर सत्यसंपन्न असलेला सूर्य विश्रांति घेतो त्या ह्या पर्वतश्रेष्ठाला विद्वान् लोक अस्ताचल असे म्हणतात. हा पर्वतराज आणि जलाचा माठा साठा असा समुद्र ह्या उभयतांच्या ठिकाणी वास करून राजा वरुण सर्व प्राण्यांचे संरक्षण करितो. हे महाभागा, ज्या ठिकाणी ब्रह्मज्ञानी लोक गमन करितात, तो हा कल्याणमय व वीर्यसंपन्न असा महामेरु उत्तरदिशेला प्रकाशित करीत आहे. त्या ठिकाणी ब्रह्मलोक असून, सर्वही प्राण्यांचा आत्मा व स्थावरजंगमात्मक जगताचा उत्पादक ब्रह्मदेव ह्याच ठिकाणी वास्तव्य करितो. तसेच, ब्रह्मदेवाचे जे दशादिक सात पुत्र सांगितलेले आहेत, त्यांचे देखील महामेरु हेच निर्वाण आणि मंगलमय असे स्थान आहे. बा युधिष्ठिरा, ह्याच पर्वतावर देदीप्यमान असे वसिष्ठप्रभृति सात देवर्षि विश्रांति घेतात व पुनरपि उदय पावतात. युधिष्ठिरा, हा पहा रजोगुणशून्य असणारा मेरूचा उत्कृष्ट प्रकारचा शिखरप्रदेश ! ह्या ठिकाणी परमात्म्याच्या योगाने तृप्त होणाऱ्या देवांसह वर्तमान ब्रह्मदेव वास्तव्य करितो. ज्याला सर्वही प्राण्यांच्या पंचमहाभूतस्वरूपी उपादान कारणांचेही उपादान कारण, आद्यतविरहित, देदीप्यमान, सामर्थ्यसंपन्न, अविनाशी आणि अतींद्रिय असा नारायण असे म्हणतात. त्याचे जे देवांच्या देखील दृष्टीस पडत नाही असे सर्वतेजोमय, शुभ व श्रेष्ठ स्थान ते ब्रह्मलोकांतून दिसते. राजा, ते महात्म्या श्रीविष्णूचे स्थान स्वतःच्या कांतीने सूर्य आणि अग्नि ह्यांच्याही वर ताण करणारे

असल्यामुळे देव अथवा दानव ह्यांस त्याजकडे अवलोकन सुद्धा करवत नाही. बा युधिष्ठिरा, हे नारायणस्थान मेरूच्या पूर्वदिशेला असून ते अत्यंत प्रकाशमान आहे. ह्या ठिकाणी सर्वां सही उपादान कारण असलेला भूताधिपति स्वयंभु परमात्मा आपल्या कांतीच्या योगाने सर्वही प्राण्यांना प्रकाशित करीत विराजमान होऊन राहिलेला आहे. हे कुरुश्रेष्ठा, हे स्थान ह्यजने यतींना मिळणारी गति असून त्या ठिकाणी ब्रह्मर्षींचा सुद्धा प्रवेश होऊ शकत नाही; मग महर्षींचा कोठून होणार? हे पांडु-पुत्रा, कोणाचेही तेज तेथे गेले की फिकें पडते. कारण, त्या ठिकाणी अचित्यात्मा प्रभु परमात्मा स्वतः विराजमान आहे. श्रेष्ठ अशी तपश्चर्या करण्यांत आसत असलेले, सत्कर्मांचा संस्कार घडलेले, व तमोगुण आणि मोह ह्यांनी विरहित असलेले योगसिद्ध महात्मे यति आपल्या भक्तीच्या योगाने, त्या ठिकाणी वास्तव्य करणाऱ्या पापपहारक परमात्म्याकडे गमन करितात. हे भरतकुलोत्पन्ना, त्या ठिकाणी ते स्वयंभु आणि सनातन अशा परमात्मस्वरूपी देवाधिदेवांमध्ये लीन होऊन गेले ह्यजने पुनरपि ह्या मृत्युलोकावर येत नाहीत. कारण, हे महाभागा, हे ईश्वराचे स्थान सदोदित ध्रुव, असह्य आणि अविनाशी असे आहे. ह्यास्तव, हे युधिष्ठिरा, तू त्याला नमस्कार कर. हे कुरु-नंदना, सूर्य आणि चंद्र हे उभयतां प्रत्यही ह्या मेरूला खरोखर प्रदक्षिणा घालीत असतात तसेच, हे निष्पापा महाराजा, सर्व तारकाही ह्या पर्वतराजाच्या सभोवतीं प्रदक्षिणाक्रमाने फिरत असतात; आणि सर्व नक्षत्रांना धारण करणारा अंधकारनाशक भगवान् सूर्यही त्याला प्रदक्षिणा घालीत असतो. हा श्रीसूर्य संध्याकाळी अस्ताला गेला ह्यजने उत्तरदिशेकडे जातो; आणि नंतर पुनः सर्व प्राण्यांच्या हितामध्ये

आसत असलेला तो देदिप्यमान सूर्य पूर्वा-भिमुख होऊन पुनः मेरूच्या अनुरोधाने गमन करितो. तसेच पूर्वसंधीच्या रूपाने मासाचे अनेक विभाग करून भगवान् चंद्रही नक्षत्रांसह गमन करीत असतो. ह्याप्रमाणे निरलसपणे महामेरूला अतिक्रमण केल्यानंतर सर्वही प्राण्यांचे संरक्षण करीत करीत तो पुनरपि मंदराचलावर जातो. आपल्या किरणांनी जगताचे संरक्षण करीत अंधकारनाशक देव सूर्यही निर्बाध अशा ह्याच मार्गीतून गमन करीत असतो. त्याच्या अंतःकरणांत थंडी उत्पन्न करण्याची इच्छा झाली ह्यजने तो दुःच्या दिशेकडे जातो व त्यामुळे सर्वही प्राण्यांस शीतकालाची प्राप्ति होते. पुढे तो तेथून मागे फिरून आपल्या किरणांनी स्थावरजंगमात्मक प्राण्यांचे तेज आकर्षण करून घेतो व म्हणूनच उन्हाळा सुरू होऊन मनुष्यांच्या ठिकाणी धर्म, श्रम, आलस्य आणि ग्लानि ही वास्तव्य करू लागतात व सर्वही प्राणी सर्वकाळ निद्रेचा वारंवार अनुभव घेत असतात. ह्याप्रमाणे अनिर्वाच्य अशा मार्गीतून भ्रमण करून भगवान् सूर्य पुनः वृष्टि उत्पन्न करितो ह्याप्रमाणे सुखोत्पत्तीस कारणीभूत असा तो महातेजस्वी सूर्य वृष्टि, वायु आणि उष्णता ह्यांच्या योगाने स्थावरजंगमांतील प्राण्यांची अभिवृद्धि करीत पुनरपि परत येतो. ह्याप्रमाणे, हे कुंतीपुत्रा, तो सर्वही प्राण्यांना निरलसपणे कालचक्रांत ओढीत फिरत असतो. हे पांडुपुत्रा, ह्याची ही गति सार्वकालिक असल्यामुळे तो केव्हाही स्तब्ध रहात नाही. तो सर्व प्राण्यांचे तेज आपल्या किरणांनी पुनः सोडून देत असतो. तसेच, हे भरतकुलोत्पन्ना, हा प्रभु सूर्य सर्वही प्राण्यांचे आयुष्य आणि कर्म ह्यांचा विभाग करण्यासाठी सदोदित दिवस, रात्र आणि कला, काष्ठा इत्यादिक कालभेद उत्पन्न करितो.

## अध्याय एकशे चौसष्टावा.

### पांडवांचे गंधमादनावर वास्तव्य.

वैशंपायन ह्यणाले:—ते महात्मे पांडव उत्कृष्ट प्रकारचे व्रत आचरण करीत व अर्जुनाच्या भेटाची वाट पहात त्या पर्वतश्रेष्ठावर वास करू लागले. तेव्हां त्यांच्या अंतःकरणांत प्रीति व आनंद ही उत्पन्न झाली. ते वीर्यसंपन्न पांडव तेजस्वी असून सत्य, धैर्य इत्यादिक धर्मांना मुख्य समजत होते व त्यांचा अभिलाषही अतिशय शुद्ध प्रकारचा होता. ह्यामुळे अत्यंत संतुष्ट होऊन अनेक गंधर्वसमुदाय व महर्षि त्यांच्याकडे गमन करीत असत. प्रफुल्ल अशा वृक्षांनी युक्त असलेल्या त्या पर्वतश्रेष्ठावर गेल्यावर, ज्याप्रमाणे स्वर्गावर गेल्यानंतर देवगणांना आनंद होतो, त्याप्रमाणे ते महारथी पांडवही अंतःकरणांत अतिशय प्रसन्न झाले. तेथे मयूर आणि हंस ह्यांच्या शब्दांनी गजबजून गेलेली व पुष्पांनी व्याप्त असलेली त्या महापर्वताची शिखरे आणि टेकड्या अवलोकन करीत करीत ते अत्यंत आनंदित होऊन राहिले. तसेच त्या पर्वतश्रेष्ठावर प्रत्यक्ष कुबेराने निर्माण केलेली, शेवाळाच्या योगाने तीरप्रदेश आच्छादित झालेली, कादंब, कारंडव आणि हंस ह्या पक्ष्यांचे वास्तव्य असलेली व कमलांच्या योगाने व्याप्त होऊन गेलेली अशी सरोवरे त्यांनी अवलोकन केली. चित्रविचित्र पुष्पमालांनी वेष्टित असल्यामुळे सुशोभित दिसणारे, रत्ने पसरलेले व अंतःकरणास आकर्षण करणारे यक्षराज कुबेर ह्याच्या ऐश्वर्यास शोभणारे विशाल क्रीडाप्रदेशही त्यांनी पाहिले. ते पांडव तपोनिष्ठ होऊन जरी त्या पर्वतशिखरावर एकसारखे संचार करीत होते, तरीही नानाप्रकारच्या पुष्पांमुळे चित्रविचित्र दिसणारे, मोठमोठ्या वृक्षांनी युक्त असणारे व मेघसमूहांनी

आच्छादित झालेले ते पर्वतशिखर केवढे आहे ह्याची त्यांस कल्पनाही करिता येईना. हे पुरुषश्रेष्ठा, त्या ठिकाणी त्या पर्वतश्रेष्ठाचे स्वतःचे तेज आणि मोठमोठ्या औषधींचा प्रभाव ह्यांच्या योगाने सदोदित सारखाच प्रकाश असल्यामुळे दिवस आणि रात्र ह्यांचा कोणत्याही प्रकारे विभाग करिता येत नसे. त्या ठिकाणी वास्तव्य करीत असतां अत्यंत तेजस्वी अग्नि ज्यामध्ये प्रवेश करून चराचर प्राण्यांचे संरक्षण करितो, त्या श्रीसूर्याचे उदयास्त त्या पुरुषश्रेष्ठ वीरांनी अवलोकन केले. आपल्या किरणजालांच्या योगाने अंधकाराला दिशा आणि विदिशा ह्यांतून पिटाळून लावणाऱ्या सूर्याचा उदयचलावरून होणारा उदय व अस्ताचलावर होणारा अस्तही ते वीर एकत्र जमून अवलोकन करीत होते; आणि स्वाध्यायनिष्ठ, अविच्छिन्नपणे धर्माचरण करणारे, धर्मासच मुख्य समजणारे, पवित्र अशा व्रतांचेच आचरण करणारे व सत्यनिष्ठ असे ते पांडव सत्यव्रत आणि महारथी अशा अर्जुनाची मार्गप्रतीक्षा करीत व 'अख-विद्या संपादन केलेल्या अर्जुनाची भेट होऊन आमचे उत्कृष्ट प्रकारे एक वर्ष येथेच जावो.' अशी आशा प्रदर्शित करीत तपोनिष्ठ होऊन राहिले. त्या वेळी जरी ते त्या पर्वतावरील अरण्ये अवलोकन करीत होते, तरी वारंवार अर्जुनाचे चिंतन करीत असल्यामुळे त्यांना रात्र आणि दिवस हे वर्षावर्षासारखे वाटू लागले. तो महात्मा अर्जुन धौम्याचे अनुमोदन घेऊन जेव्हां जटा बांधून निघाला, तेव्हांच त्यांचा आनंद नाहीसा झाला होता. आतां तर त्यांचे चित्त एकसारखे अर्जुनाकडे लागले होते; मग त्यांना करमणूक कोठून होणार! ज्या वेळी तो मदोन्मत्त हत्तीप्रमाणे गमन करणारा अर्जुन आपला बंधु युधिष्ठिर याच्या आज्ञेवरून काम्यकवनांतून निघून गेला, त्या वेळीच

ते शोकानें व्याकूळ हाऊन गेले होते. ब्राह्म, पारमेष्ठ्य हीं व प्रजापति, यम, धाता' तथापि, हे भरतकुलोत्पन्ना, त्या भरतवंशज सविता, त्वष्टा आणि वैश्रवण ह्यांचीही अर्धे पांडवांनीं अस्त्रप्राप्तीच्या इच्छेनें इंद्राकडे गेलेल्या देवाधिपति सहस्राक्ष इंद्राजवळून संपादन अर्जुनाचें स्मरण करीत करीत मोठ्या केल्यानंतर इंद्रास प्रणाम करून व त्यानें अनुज्ञा कष्टानें त्या पर्वतावर एक महिना काढिला. दिल्यानंतर त्यास प्रदक्षिणाही घालून प्रेमयुक्त इकडे पांच वर्षे इंद्रमंदिरामध्ये राहून आग्नेय, व आनंदित झालेला अर्जुन ह्याच वेळीं गंध- वारुण, याम्य, वायव्य, वैष्णव, ऐंद्र, पाशुपत, मादन पर्वतावर आला.



## निवातकवचयुद्धपर्व.



### अध्याय एकशें पासष्टावा.

—:०:—

#### अर्जुनप्रत्यागमन.

वैशंपायन ह्मणाले:—जनमेजया, ते महा-  
रथी अर्जुनाचें चिंतन करीत बसले असतां,  
कांणे एके समयीं, अश्व जोडलेला व विद्युल्लतै-  
प्रमाणें प्रकाशमान असा इंद्राचा रथ एकाएकीं  
त्यांच्या पुढें आल्यामुळें त्यांस आनंद झाला.  
ज्यावरील सारथी मातलि हा अश्व आवरून धरीत  
आहे असा तो देदिप्यमान रथ एकदम आका-  
शास प्रकाशित करीत असल्यामुळें मेघांमध्ये  
असणाऱ्या मोठ्या उल्केप्रमाणें किंवा प्रज्व-  
लित अशा निर्धूम अग्निज्वालेप्रमाणें प्रकाशत  
होता. त्या रथामध्ये नवीन आभरणें, माला  
व किरीट धारण करून बसलेला अर्जुन दृष्टि-  
गोचर होत होता. तो कांतीनें प्रदीप्त दिस-  
णारा व प्रत्यक्ष इंद्राप्रमाणें प्रभावसंपन्न बन-  
लेला अर्जुन त्या पर्वतावर आला. त्या किरीट  
धारण करणाऱ्या ज्ञानसंपन्न अर्जुनानें पर्वतावर  
येतांच इंद्राच्या रथांतून उतरून प्रथम धौम्यास,  
नंतर युधिष्ठिरास व तदनंतर भीमसेनास  
वंदन केलें; आणि माद्रीपुत्र नकुलसहदेव ह्यांनीं  
त्याला वंदन केलें. पुढें द्रौपदीला भेटून तिचें  
सांत्वन केल्यानंतर तो एकांतामध्ये जाऊन  
बंधूपुढें नम्र होऊन बसला. याप्रमाणें अमर्याद-  
पराक्रमशाली अर्जुनाची भेट होतांच पांड-  
वांना अतिशय आनंद झाला; आणि त्यांस  
अवलोकन करितांच अर्जुनही आनंदित होऊन  
धर्मराजाची प्रशंसा करूं लागला. तदनंतर,  
ज्यामध्ये आरोहण करून इंद्राचें दैत्यांचे सात  
समुदाय ठार केले होते त्या इंद्रथाकडे  
जाऊन विपुलसत्त्वगुणशाली अशा पांड-

वांनीं त्यास प्रदक्षिणा घातला. त्या कुरु-  
राजपुत्रांनीं अत्यंत आनंदित होऊन जसा  
इंद्राचा सत्कार करावा तसाच मातलीचा  
अतिशय उत्कृष्ट सत्कार केला; आणि  
त्यालाच सर्वही देवांसंबंधानें योग्य प्रकारचा  
वृत्तान्त विचारला. पुढें ज्याप्रमाणें पिता पुत्राचें  
अभिनंदन करितो त्याप्रमाणें पांडवांचें अभि-  
नंदन करून व त्यांना आशीर्वाद देऊन तो  
मातलि अप्रतिम अशा त्या रथांत आरोहण  
करून पुनरपि इंद्राकडे निघून गेला. ह्याप्रमाणें  
तो निघून गेल्यानंतर इंद्रशत्रु अशा दैत्यांचा  
विध्वंस करणारा इंद्रपुत्र महात्मा अर्जुन  
ह्यानें इंद्राचें दिलेलीं बहुमूल्य, सुंदर दिसणारीं  
व सूर्याप्रमाणें कांतिमान अशीं भूषणें सुत-  
सोमाची माता आपली प्रिया द्रौपदी हिजला  
दिली; आणि नंतर ते कुरुकुलश्रेष्ठ पांडव व  
सूर्य आणि अग्नि ह्यांच्यासारखी शरीरकांति  
असलेले ब्राह्मणश्रेष्ठ ह्यांमध्ये बसून त्यांस  
आपला सर्व वृत्तान्त बरोबर रीतीनें सांगितला.  
'मी अशा अशा रीतीनें इंद्र, वायु आणि प्रत्यक्ष  
श्रीशंकर ह्यांजपाशीं अस्त्रविद्येचें अध्ययन केलें;  
तसेंच, माझ्या स्वभावानें आणि अंतःकरणाच्या  
एकाग्रतेनें इंद्रासहवर्तमान सर्वही देव मजवर  
प्रसन्न झाले.' ह्याप्रमाणें आपल्या स्वर्गप्रवासार्थें  
वृत्त संक्षेपानें त्यांना निवेदन केल्यानंतर, पवित्र  
अशीं कर्में आचरण करणारा तो प्रख्यात अर्जुन  
माद्रीपुत्र नकुलसहदेव ह्यांच्यासहवर्तमान त्या  
ठिकाणीं निद्रित झाला.

### अध्याय एकशें सहासष्टावा.

—:०:—

#### पांडवांस इंद्रसमागम.

वैशंपायन ह्मणाले:—जनमेजया, पुढें रात्र  
संपून प्रभातकाल झाल्यानंतर इतर सर्व बंधू-  
सहवर्तमान अर्जुनानें धर्मराज युधिष्ठिरास नम-

स्कार केला. ह्याच वेळीं आकाशामध्ये स्वर्ग-वासी लोकांच्या अर्थात् देवांच्या सर्व प्रकारच्या वाद्यांचा प्रचंड घोष आणि रथांच्या धावांचा गडगडाट व निरनिराळ्या हिंस्र पशूंच्या किंवा पक्ष्यांच्या ध्वनीप्रमाणें घंटा-दिकांचाही शब्द चोहोंकडे होऊं लागला. तो ध्वनि होण्याचें कारण—गंधर्व आणि अप्सरा ह्यांचे समुदाय सूर्याप्रमाणें तेजस्वी अशा विमानांवर आरोहण करून शत्रुमर्दक इंद्राच्या आसमंताद्वागीं राहून त्याच्या पाठो-पाठ चालत होते हें होय. पुढें, अत्यंत कांतीनें प्रज्वलित दिसणारा देवाधिपति इंद्र मेघाप्रमाणें ध्वनि अन्वलेल्या, सुवर्णाच्या योगानें विभूषित केलेल्या आणि घोडे जोडलेल्या रथामध्ये आरोहण करून पांडवांच्या जवळ आला व नंतर रथांतून खाली उतरला. त्याला अवलोकन करितांच ' तो देवाधिपति आला आहे ' असें कळून येऊन त्या अत्यंत उदार अशा श्रीमान् धर्मराज युधिष्ठिरानें उदारांतःकरण अशा इंद्रा कडे आपल्या बंधूसहवर्तमान जाऊन त्याची शास्त्रांत सांगितल्याप्रमाणें योग्य प्रकारें पूजा केली. तेजस्वी अर्जुनही देवाधिपति इंद्रास नमस्कार करून एखाद्या सेवकाप्रमाणें त्याच्या समीप नम्र होऊन उभा राहिला. तेव्हां जटा-धारण करणारा तपोनिष्ठ निष्पाप अर्जुन इंद्राच्या समीपभागीं नम्रपणें उभा राहिला आहे असें पाहून महातेजस्वी कुंतीपुत्र युधिष्ठिरानें त्याच्या मस्तकाचें अवघ्राण केलें; व देवाधिपति इंद्राचें पूजन करीत असतां त्याला अतिशय आनंद झाला. तो उदारांतःकरण राजा अशा प्रकारें अत्यंत आनंदित झाला आहे असें पाहून ज्ञानसंपन्न देवाधिपति इंद्र त्यास ह्मणाला, " हे पांडुपुत्रा राजा युधिष्ठिरा, तूं पुनरपि ह्या पृथ्वीचें पालन करिशील. तुझे कल्याण होवो. हे कुंतीपुत्रा, आतां तूं पुनरपि

काम्यकवनांतील आपल्या आश्रमाकडे जा. हे राजा पांडुपुत्रा, अर्जुनानें मजकडून शुचि-र्भूतपणें सर्व प्रकारचीं अस्त्रें संपादन केलेली आहेत व त्यानें माझे प्रियही केले आहे. तेव्हां आतां त्रैलोक्यामध्ये कोणीही त्याचा पराजय करूं शकणार नाही. " ह्याप्रमाणें कुंतीपुत्र युधिष्ठिरास सांगितल्यानंतर सहस्राक्ष इंद्र आनंदित झाला व महर्षि स्तुति करीत असतां स्वर्गास निघून गेला.

वैशंपायन ह्मणाले:—जनमेजया, कुबेराच्या मंदिरामध्ये वास्तव्य करीत असतां पांडवांस झालेल्या ह्या इंद्रसमागमाविषयीच्या वृत्तांताचें जो विद्वान् मनुष्य एकाग्र अंतःकरणानें, ब्रह्मचर्यानें व नियमनिष्ठपणें एक वर्षपर्यंत अध्ययन करील, तो प्रमंशनीय व्रताचरण करणारा मनुष्य सुखानें व निर्वापणें शंभर वर्षपर्यंत वांचेल.

## अध्याय एकशें सदुसष्टावा.

—:०:—

अर्जुनाचें आत्मवृत्त.

( श्रीशंकराकडून अस्त्रप्राप्ति. )

वैशंपायन ह्मणाले:—इंद्र निघून गेल्या-नंतर पुनः आपल्या बंधूंची व द्रौपदीची गांठ घेऊन अर्जुनानें धर्मपुत्र युधिष्ठिराचें पूजन केलें. तो प्रणाम करूं लागला असतां आनंदित झालेला युधिष्ठिर त्याच्या मस्तकाचें अवघ्राण करून व कंठ सद्गदित होऊन त्याला विचारूं लागला, " अर्जुना, स्वर्गामध्ये तुझा हा काळ कसा गेला ? तुला अस्त्रप्राप्ति कशी झाली ? तूं त्या देवाधिपति इंद्रास कसे संतुष्ट केलेस ? अर्जुना, तूं उत्कृष्ट प्रकारें अस्त्रें संपादन केलीं आहेत ना ? देवाधिपति रुद्रानें प्रसन्न होऊन तुला अस्त्रें अर्पण केलीं ना ? अर्जुना, तुला इंद्राचें अथवा पिनाकपाणि श्रीशंकराचें दर्शन कसें झालें ? त्यांच्याकडून अस्त्रें कशीं मिळालीं

व तू त्यांचें आराधन कोणत्या प्रकारें केलेंस ? हे शत्रुमर्दना, आतांच इंद्रानें ह्मटलें कीं, 'अर्जुनानें माझें प्रिय केलेलें आहे.' तेव्हां तू त्यांचें असें प्रिय काय केलें आहेस ? सारांश, हे अत्यंत कातिसंपन्न निष्पापा शत्रुमर्दना अर्जुना, तुला श्रीशंकर व इंद्र हे कसे प्रसन्न झाले, आणि तू त्या वज्रपाणि इंद्राचें काय प्रिय केलें आहेस तें भविष्यत एककथाची मला इच्छा आहे. तेव्हां तू तें सर्व मला सांग.'

अर्जुन ह्मणाला:—ठीक आहे. हे महाराजा, मला कोणत्या विधानाच्या योगानें इंद्र आणि भगवान् देव श्रीशंकर ह्यांचें दर्शन झालें तें सांगतां, ऐक. हे शत्रुमर्दना राजा, तू सांगितलेल्या त्या विद्येचें अध्ययन करून व तुझी आज्ञा घेऊन मी तपश्चर्या करण्याकरितां वनाकडे निघालों, तो काम्यकवनांतून निघाल्यानंतर भृगुतुंग पर्वतावर गेलों. तेथें एक रात्र राहिल्यानंतर मला मार्गामध्यें एक ब्राह्मण भेटला. तो मला ह्मणाला कीं, 'हे कुंतीपुत्रा, तू कोठें जाणार आहेस ?' तेव्हां, हे कुरुनंदना, मी त्याला आपला सर्व खरा वृत्तांत सांगितला. हे नृपश्रेष्ठा, मी सांगितलेला तो सत्य वृत्तांत ऐकून तो ब्राह्मण माझा बहुमान करूं लागला व मला प्रसन्न होऊन ह्मणाला कीं 'हे भरतकुलोत्पन्ना, तू तपश्चर्या करूं लागलास ह्मणजे लवकरच तुला देवाधिपति इंद्राचें दर्शन होईल.' हे महाराजा, त्याच्या सांगण्यावरून मी हिमालय पर्वतावर आरोहण करून तपश्चर्या करूं लागलों. मी एक महिना फलें व मूळें भक्षण करून होतो; दुसरा महिना मी जलप्राशन करून काढिला; हे पांडुनंदना, तिसऱ्या महिन्यामध्ये मी आहार करावयाचें सोडून आणि चौथा महिना हात वर करून उभा राहिलों. तरीही माझी शक्ति कमी झाली नाही हें मोठें आश्चर्य होय.

पुढें पांचवा महिना सुरू होऊन त्यांतील पहिला दिवस निवून जातांच, वराहाचें स्वरूप धारण केलेला एक प्राणी आपल्या मुखाप्राचा पृथ्वीवर प्रहार करीत, पायांनी पृथ्वी उखळीत, जठर भूमीस लागत असल्यामुळें त्याच्या योगानें जणू तिचें समार्जन करीत व वारंवार लोळत माझ्या समीप आला; व त्याच्या मागोमाग दुसरा एक मनुष्य किराताचें स्वरूप धारण करून व धनुष्यबाण आणि खड्ग घेऊन तेथें आला. त्याच्या पाठीमागून खीजनांचा समुदाय चाललेला होता. तदनंतर मी धनुष्य आणि अक्षय अमे बाणांचे दोन भाते घेऊन अंगावर शहारे येतील अशा रीतीनें बाणांनी त्या वराहस्वरूप धारण करणाऱ्या प्राण्यावर प्रहार केला. इतक्यांत त्याच वेळीं त्या किरातानेही आपलें जोरदार धनुष्य ओढलें आणि वराहावर जोरानें प्रहार केला ह्यामुळें माझ्या अंतःकरणास जणू कंप सुटल्यासारखा झाला. हे राजा, तो मला ह्मणाला कीं, 'हा पशु प्रथम मी पकडलेला असतां मृगयेची नीति सोडून देऊन त्याच्यावर तू काय ह्मणून प्रहार केला ? यांब, आतां हा मी तीक्ष्ण अशा बाणांच्या योगानें तुझ्या गर्वाचा फडशा पाडितों !'

हे महाराजा, त्या धिप्पाड शरीर असलेल्या धनुर्धर पुरुषानें प्रथम मला असें ह्मटलें; आणि नंतर, पर्जन्यवृष्टीनें जसें पर्वतास व्यापून सोडावें त्याप्रमाणें मोठमोठे बाण सोडून मला व्याप्त करून सोडिलें. तेव्हां मीही त्याजवर बाणांची मोठी वृष्टि केली; व ज्याप्रमाणें वज्रांच्या योगानें पर्वतास विद्ध करून सोडावें त्याप्रमाणें मी अग्रभागीं प्रदीप्त असलेले व अभिमंत्रण केलेले बाण टाकून त्यांच्या योगानें त्याला विद्ध करून सोडिलें. त्या वेळीं त्याचीं स्वरूपें शेंकडों हजारों झालीं.

व मीही त्या सर्व शरीरांवर बाणांचा प्रहार केला. तेव्हां, हे भरतकुलोत्पन्ना, तीं सर्व शरीरें एकत्र झालेलीं दिसलीं; तें पाहून मी पुनरपि त्यास विद्व केले. त्या वेळीं, हे राजा, तो सर्व शरीरें एकत्र एकवटलेला मनुष्य विशाल मस्तक आणि खालील शरीर मात्र सूक्ष्म व मस्तक सूक्ष्म आणि खालील शरीर मात्र प्रचंड असा होऊन संग्रामामध्ये माझ्या समीप-भागी आला. बाणांच्या योगानें त्याचा परा-भव करितां येणें जेव्हां मला शक्य होईना, तेव्हां मी वायव्य महास्त्राचा अवलंब केला. तथापि मला त्याजवर प्रहार करितां येईना, हें खरोखर मोठें आश्चर्य करण्यासारखें झालें. तेही अस्त्र जेव्हां कुंठित झालें तेव्हां मला अत्यंत विस्मय वाटला. तदनंतर, हे राजा, मीं भोठमोठ्या अस्त्रसमुदायांचा त्या मनुष्यावर विशेष प्रकारें वर्षाव केला. स्थूणाकर्ण आणि वारुण ह्या अस्त्रांचा भयंकर वर्षाव करीत आणि शलभास्त्र, अश्मवर्ष हीं अस्त्रें सोडीत मीं त्याजवर चाल करून गेलों. तथापि हे राजा, त्यानें माझीं तीं सर्वही अस्त्रें ग्रासून टाकिलीं. ह्याप्रमाणें त्यानें तीं सर्वही अस्त्रें भक्षण करून टाकल्यानंतर मीं त्याजवर प्रचंड ब्रह्मास्त्र फेंकलें. तदनंतर चोहों बाजूंनीं जे प्रज्वलित झालेले बाण त्याच्या शरीरावर जाऊं लागले, त्यांच्या योगानें तो वृद्धिगत होऊं लागला. ह्याप्रमाणें तो वृद्धिगत होत असतां मीं प्रचंड अस्त्र सोडून त्याला छिन्नविच्छिन्न करण्याचें मनांत आणिलें. त्या वेळीं माझ्या तेजाच्या योगानें तीनही लोक संतप्त होऊं लागले. कारण, एका क्षणांत दिशा आणि आकाश हीं सर्व प्रज्वलित होऊन गेलीं. इतक्यांत त्या महातेजस्वी पुरुषानें एका क्षणांत तेही अस्त्र छिन्न करून सोडिलें. ह्याप्रमाणें, हे राजा, ब्रह्मास्त्र देखील कुंठित झाल्या-नंतर माझ्या अंतःकरणांत मोठी भीति उत्पन्न

झाली. तदनंतर मी धनुष्य आणि बाणांचे अक्षय्य भाते घेऊन त्या पुरुषावर एकाएकीं अस्त्रप्रहार करूं लागलों, पण तींही सर्व अस्त्रें त्यानें कुंठित करून टाकिलीं. ह्याप्रमाणें त्यानें सर्वही अस्त्रें कुंठित करून आयुधें भक्षण करून टाकिलीं असतां माझे आणि त्या पुरुषाचें बाहु-युद्ध सुरू झालें. त्या वेळीं मीं मुष्टिप्रहार आणि करतळांचें आघात ह्यांच्या योगानें जरी त्याच्याशीं टक्कर दिली, तरीही त्याच्याशीं बाहुयुद्ध करण्याविषयीं असमर्थ झाल्यामुळे मी निश्चेष्ट होऊन भूमीवर पडलों! तेव्हां, हे महाराजा, अद्भुतरसाची प्रतिमाच असा तो पुरुष मोठ्यानें हसला आणि स्त्रियां-सहवर्तमान तेंथें गुप्त झाला. असें केल्यानंतर हे महाराजा, त्या भगवंतानें दिव्य असें दुसरें स्वरूप धारण केलें. त्या वेळीं त्यानें विस्मय-कारक असें वस्त्र परिधान केलें होतें. ह्याप्रमाणें किरातस्वरूपाचा त्याग करून व दिव्य स्वरूप धारण करून भगवान् देवाधिपति श्रीशंकर त्या ठिकाणीं येऊन उभे राहिले. तेव्हां बरोबर पार्वती असलेल्या, सर्परूपी भूषणें धारण करणाऱ्या व अनेकस्वरूपसंपन्न अशा साक्षात् पिनाकपाणि श्रीशंकराचें मला दर्शन होऊं लागलें. तदनंतर, हे शत्रुमर्दना, ते समरांग-णामध्ये मजपाशीं आले, व मी तसाच संमुख राहिलों आहें, असें पाहून ह्मणाले, मी 'प्रसन्न झालों आहें.' नंतर तें धनुष्य आणि अक्षय्य बाणांचे दोन भाते त्यांनीं मला अर्पण केले व 'हे कुंतीपुत्रा, वर माग.' असें ह्मणलें. ते पुनः ह्मणाले कीं, 'हे कुंतीपुत्रा, मी तुला प्रसन्न झालों आहें. तेव्हां आतां मीं तुझें कोणतें कार्य करूं? हे वीरा, तुझ्या मनांत जें असेल तें सांग, तें तुला देईन. एका अमरत्वावांचून जें कांहीं तुझ्या मनांत असेल तें सांग.' राजा, हें ऐकून मीं हात जोडले व श्री-



शंकरास मनःपूर्वेक नमस्कार करून, अस्त्रप्राप्ती-कडेच अंतःकरण लागले असल्यामुळे असें बोलूं लागलों: 'जर भगवान् प्रसन्न झाले असतील तर देवांपाशीं जीं कांहीं अस्त्रें असतील त्या सर्वांचें मला ज्ञान व्हावें. हाच वर मिळावा अशी माझी इच्छा आहे. ' तेव्हां ' अवश्य देईन. शिवाय, हे पांडुपुत्रा, माझे रौद्रसंज्ञक अस्त्रही तुजकडे येईल. ' असें ह्मणून त्यांनीं प्रसन्न होऊन मला पाशुपतास्त्र दिलें व ह्मटलें कीं, ' ह्या माझ्या अस्त्राचा प्रयोग मनुष्यावर मुळींच करितां कामा नये. कारण, ज्याचें तेज कमी आहे अशावर ह्याचा प्रयोग केला तर हें जगताला दग्ध करून सोडील. ह्यास्तव, हे धनंजया, ज्या वेळीं शत्रु अतिशयच पीडा देऊं लागेल त्या वेळींच ह्याचा प्रयोग करावयाचा. दुसऱ्या अस्त्रांना कुंठित करण्यासाठीं मात्र ह्याचा हव्या त्या रीतीनें प्रयोग करण्यास हरकत नाही. ' असें त्यांनीं सांगितल्यानंतर, सर्वही अस्त्रांना धुडकावून लावणारें, शत्रूंचा उच्छेद करणारें, शत्रूंसैन्यास कापून काढणारें, जाऊन भिडतांच दुःख देणारें व देव, दानव आणि राक्षस ह्यांसही सहन करण्यास अशक्य असलेलें अकुंठित असें ते अस्त्र वृषभध्वज श्रीशंकर प्रसन्न झाल्यामुळे मूर्तिमंत होऊन मज-पुढें येऊन उभें राहिलें. पुढें श्रीशंकरांची आज्ञा झाल्यानंतर मी तेथें बसलों व पाहूं लागलों, तोंच ते त्या ठिकाणीं अंतर्धान पावले.

## अध्याय एकशें अडुसष्टावा.

—:०:—

### लोकपालास्त्रप्राप्तिवृत्त.

अर्जुन ह्मणाला:—हे भरतकुलोत्पन्ना, तदनंतर देवाधिदेव महात्मा श्रीशंकरह्याच्या प्रसादानें मी ती रात्र आनंदानें तेथें राहिलों; व सकाळीं दिवसाच्या पूर्वार्धामध्ये करावयाची

स्नानसंध्यादिक कर्मे केलीं. नंतर ज्या ब्राह्मण-श्रेष्ठांचें मला पूर्वी दर्शन झालें होतें त्याचेंच पुनरपि दर्शन झालें. तेव्हां मीं त्याला बडलेला सर्व वृत्तांत सांगून ' भगवान् महादेवांची मला भेट झाली असें ' कळविलें तेव्हां, हे राजेंद्रा, तो संतुष्ट होऊन मला ह्मणाला कीं, ' दुसऱ्यास केव्हांही बडें नाही अशा प्रकारचें श्रीशंकराचें दर्शन तुला झालें आहे. तेव्हां आतां, हे निष्पापा, सूर्यपुत्र यमप्रभृतींचें तुला दर्शन होईल व नंतर तुला देवेंद्राचें दर्शन घडून तो अस्त्रें अर्पण करील. ' राजा, असें सांगून व पुनःपुनः मला कडकडून भेटून सूर्याप्रमाणें तेजस्वी असलेला तो ब्राह्मण आपल्या इच्छेस वाटेला तिकडे हिंडूं लागला. हे शत्रुनाशका, पुढें त्याच दिवशीं दोन प्रहर उलयून गेल्यानंतर, जणू ह्या लोकास नव्या प्रकारचें स्वरूप देणारा कीं काय असा पवित्र वारा वाहूं लागला व हिमालयाच्या पायथ्यावर जवळच दिव्य आणि ताज्या अशा सुगंधि पुष्पमाला प्रकट झाल्या. तसेंच मोठमोठी भयंकर दिव्य वाद्यें चोंहोंकडे वाजूं लागून इंद्रस्तुति-वाचक हृदयंगम शब्दही कानांवर येऊं लागले. कारण, त्या ठिकाणीं गंधर्व आणि अप्सरा अग्रभागीं देवाधिदेव इंद्र ह्याविषयींचीं सर्व प्रकारचीं गायनें गात होते. तदनंतर देवेंद्राच्या मागून जाणाऱ्या व त्याच्या मंदिरामध्ये वास्तव्य करणाऱ्या देवतांचे समुदाय विमानामध्ये आरोहण करून त्या ठिकाणीं आले. नंतर, उत्कृष्ट प्रकारें निर्माण केलेल्या व दिव्य-अश्वरूपी वाहन जोडलेल्या रथांतून बरोबर इंद्राणी असलेला इंद्र सर्व देवांसह-वर्तमान तेथें आला. ह्याच वेळीं, हे राजा, अत्यंत कांतिसंपन्न अशा नरवाहन कुबेरांनहीं मला दर्शन दिलें. तसेंच, दक्षिणदिशेस उभा असलेला यम व योग्य स्थानीं उभा राहिलेला

वरुण आणि इंद्र ह्यांसही मी अवलोकन केले. नंतर, हे महाराजा, माझ्या अंतःकरणास आनंद होईल अशा रीतीने ते मला ह्मणाले कीं, “हे अर्जुना, आम्ही लोकपाल येथे येऊन उभे राहिलो आहो; तूं आम्हांकडे अवलोकन कर. देवांच्या कार्यासिद्धयर्थ तुला शंकरांचें दर्शन झालें, तेव्हां आतां तूं आम्हांकडूनही अस्त्रांचा स्वीकार कर.” हें ऐकून, हे प्रभो, मी शुचि-भूतपणे त्या देवश्रेष्ठांस नमस्कार केला व तीं मोठमोठीं अर्हो यथाविधि ग्रहण केलीं. नंतर, हे शत्रुमर्दका भरतकुलोत्पन्ना, मला अनुज्ञा देऊन देव आल्या मार्गानें निघून गेले. तदनंतर देवाधिपति भगवान् इंद्रही अत्यंत कांतिमान् अशा रथामध्ये आरोहण करून मला ह्मणाला कीं, ‘हे फाल्गुना, तूंही स्वर्गां गमन केलें पाहिजेस. हे धनंजया, माझी जी ही तुला भेट झाली त्यापूर्वीच मीं तुला ओळखत होतो. पण आतां, हे भरतकुलश्रेष्ठा, मी तुला दर्शन देत जाईन. कारण, तूं पूर्वी तीर्थामध्ये अनेकवार उत्कृष्ट प्रकारचें स्नान केलें आहेस व ही मोठी तपश्चर्याही केली आहेस; ह्मणूनच हे पांडुपुत्रा, तूं स्वर्गावर गमन करिशील. आतां, हे शत्रुमर्दना, तूं पुनरपि उत्कृष्ट प्रकारें तपश्चर्या कर. तुला स्वर्गावर अवश्य गेलें पाहिजे. मातलि माझ्या आज्ञेवरून तुला स्वर्गावर आणून पोहोचवील. तूं देवांना आणि महात्म्या मुनींसही माहीत झालेला आहेस.’ तेव्हां मी इंद्राला ह्मणालों कीं, ‘हे भगवन्, आपण मजवर प्रसन्न व्हा. अस्त्रप्राप्तीच्या कामीं आपण माझे आचार्य व्हावें असा मी वर मागत आहे.’

हें ऐकून इंद्र ह्मणाला, “बा शत्रुतापना, अस्त्रज्ञान झाल्यानंतर तूं क्रूरकर्म करणारा बनशील. तेव्हां, हे पांडवा, ज्याकरितां तूं अस्त्रप्राप्तीची इच्छा करीत आहेस तो तुझा मनोरथच पूर्ण होईल ह्मणजे झालें.” हें ऐकून मी त्याला

ह्मणालों कीं, “हे शत्रुनाशका, मी शत्रूंचीं अस्त्रें कुंठित करण्यावांचून इतर कामीं दिव्य अस्त्रांचा मनुष्यांवर केव्हांही प्रयोग करणार नाहीं. ह्यास्तव, हे देवाधिपते, आपण मला तीं दिव्य अस्त्रें द्या; ह्मणजे, हे सुरश्रेष्ठा, अस्त्रविद्येच्या योगानें प्राप्त होणारे लोक मला मिळतील.”

इंद्रह्मणाला, “हे धनंजया, मी तुझी परीक्षा पाहण्यासाठीं हें भाषण केलें. त्यानवर तूं जें उत्तर दिलेंस तें माझ्या पुत्राला उत्कृष्ट प्रकारें शोभेल असेंच आहे. तेव्हां, हे भरतकुलोत्पन्ना, माझ्या मंदिरांत आल्यानंतर वायु, अग्नि, वसु आणि मरुदणांसहवर्तमान वरुण ह्यांजपाशीं तूं सर्वही अस्त्रें शिक. हे कुरुकुलधुरंधरा, साध्य, ब्रह्मदेव, गंधर्व, सर्प, राक्षस, विष्णु आणि निर्ऋति ह्यांचीं सर्व प्रकारचीं अस्त्रें मजपाशीं आहेत.” राजा, असें मला सांगून इंद्र त्या ठिकाणीं अंतर्धान पावला. पुढें मायामय, पवित्र आणि दिव्य असा अश्व जोडलेला इंद्राचा रथ मजपाशीं आलेला मला दिसला. त्यावर मातलि हा सारथि होता. मग लोकपाल निघून गेल्या-नंतर मातलि मला ह्मणाला कीं, “हे महाद्युते, देवराज इंद्र तुझी भेट घेण्याची इच्छा करीत आहे. तेव्हां, हे महाबाहो, तूं तयार होऊन पुढील कार्य करूं लाग. पुण्यसंपन्न अशा लोकांस मिळणारी सद्गति जो स्वर्ग त्यावर तूं शरीरामहवर्तमान आरोहण कर. कारण, हे भरतकुलोत्पन्ना, देवराज इंद्र तुला अवलोकन करूं इच्छित आहे.”

हे महाराजा, असें मातलीनें सांगितल्यावर मी हिमालयाच्या निरोप घेऊन व प्रदक्षिणा घालून जाऊन त्या रथांत आरोहण केले. नंतर अत्यंत उदार आणि अश्वविद्येतील रहस्य जाणणाऱ्या अशा मातलीनें अंतःकरण किंवा वायु ह्याप्रमाणें वेग असलेले ते अश्व हांकले; व तो रथ तशा रीतीनें चालूं लागल्यानंतर, हे राजा, रथांत

आरोहण करणाऱ्या माझे मुख अवलोकन करून तो विस्मयाने बघू लागला की, ' मला आज हे अतिशयच आश्चर्य वाटत आहे की, तू ह्या दिव्य रथामध्ये आरोहण केल्यानंतर एक पाऊलभर सुद्धा मागेपुढे झाला नाहीस. हे भरतकुलश्रेष्ठा, अश्वीच्या पहिल्या ओढीसरशी देवाविपति इंद्र सुद्धा इकडे तिकडे सरतो असे प्रत्यही माझ्या दृष्टोत्पत्तीस येते. पण, हे कुरूकुलधुरंधरा, रथ भ्रमण करू लागला तरीही तू त्यामध्ये स्थिरपणे राहिलेला आहेस हे सर्व इंद्राच्याहीपेक्षा अधिक आहे असे मला वाटते!' असे हसून आकाशात प्रवेश केल्यानंतर, हे भरतकुलोत्पन्ना राजा, मला मातलीने देवतांचीं मंदिरं आणि विमाने दाखविलीं. तदनंतर तो अश्व जोडलेला रथ आकाशात वर जाऊ लागला. त्या वेळी, हे नरश्रेष्ठा, ऋषि आणि देवता त्याचे पूजन करू लागले. तदनंतर स्वेच्छेनुरूप संचार करणारे असे देवर्षिके मी अवलोकन केले आणि निस्सीमतेजस्वी अशा गंधर्वांचा आणि अप्सरांचा प्रभावही पाहिला. मला इंद्राचा साराधि मातलि ह्याने देवांची नंदनादिक बने आणि उपवने लवकर लवकर दाखविलीं. तदनंतर दिव्य अशा अभीष्ट फल देणाऱ्या वृक्षांनी आणि रत्नांनी अलंकृत असलेल्या इंद्राच्या अमरावती नगरीचे मला दर्शन झाले. हे नरपालका, त्या ठिकाणीं सूर्य तळपत नाही, शीत अथवा उष्ण नाही, श्रमांची बाधा होत नाही, व जराही वास्तव्य करीत नाही. तसेच, हे शत्रु-मर्दका महाराजा, त्या ठिकाणीं देवतांना कधी दैन्य, शोक, दुर्बलता अथवा ग्लानि आल्याचें दिसून येत नाही. हे प्रजापालका, त्या ठिकाणीं देवादिकांस क्रोध आणि लोभ नाहीत. तसेच, हे राजा, त्या देवलोकांमध्ये असणारे प्राणी सदादित संतुष्ट होतात. ह्या ठिकाणीं असणा-

ऱ्या वृक्षांना नेहमीं पुष्पे व फळे येत असून त्यांचे पल्लवही हिरवेगार असतात. त्या ठिकाणीं अयुतावधि सुगंधि कमले असलेलीं नाना प्रकारचीं सरोवरेही आहेत. तेथें प्राण्यांच्या जीवितास कारणीभूत असलेला, थंडणार, सुगंधि आणि शुद्ध असा वायु वहात असतो. तेथील भूमिही सर्व प्रकारच्या रत्नांनी खचित असल्यामुळे चित्रविचित्र दिसत असून पुष्पांच्या योगानें अलंकृत झालेली आहे. तसेच त्या ठिकाणीं मंजूल ध्वनि करणारे अनेक पशु-पक्षीही असून आकाशामध्ये संचार करणारे विमानगामी देवही दृष्टिगोचर होतात. असो; पुढें मी वसु, रुद्र, मरुदणांसहवर्तमान साध्य, आदित्य आणि अश्विनीकुमार ह्या सर्वांचें दर्शन घेऊन त्यांचें पूजन केलें. तेव्हां त्यांनीं मला वीर्य, कीर्ति, तेज, बल आणि संग्रामामध्ये विजय ह्यांची प्राप्ति होण्याविषयीचा आशीर्वाद दिला. पुढें देव, गंधर्व इत्यादिकांस पूज्य असलेल्या त्या नगरीमध्ये प्रवेश केल्यानंतर मी सहस्रनेत्रयुक्त अशा देवाविपति इंद्राच्या समीप जाऊन हात जोडून उभा राहिलों. तेव्हां दात्यांमध्ये श्रेष्ठ अशा इंद्रानें प्रसन्न होऊन मला आपल्या अर्ध्या आसनावर बसवून घेतलें व बहुमानपूर्वक माझ्या अंगावरून हात फिरविला. तदनंतर, हे भरतकुलोत्पन्ना, मी अस्त्रप्राप्तीसाठीं अस्त्रविद्या शिकत त्या स्वर्गामध्ये अत्यंत सरळ अशा गंधर्व आणि देवता ह्यांसहवर्तमान राहिलों. तदनंतर, राजा विश्वावसु गंधर्वांचा पुत्र चित्रसेन हा माझा मित्र झाला व त्यानें मला संपूर्ण गंधर्वविद्या शिकविली. हे राजा, अस्त्रविद्या संपादन केल्यानंतरही सर्व प्रकारच्या उपभोग्य वस्तूंची प्राप्ति होऊन मी इंद्र-मंदिरामध्ये अतिशय बहुमान पावून वास्तव्य करू लागलों. हे भरतकुलश्रेष्ठा, ह्या वेळीं विपुल असा गायनांचा व वाद्यांचा ध्वनि मी

श्रवण करीत होतो व अप्सरांचें नृत्यही अवलोकन करीत होतो. हे भरतकुलोत्पन्ना, त्यांपैकी कोणाचीही अवहेलना न करितां मी तीं सर्व सत्य आहेत असें जरी समजत होतो, तरी विशेषकरून अस्त्रविद्येचाच स्वीकार करून त्यामध्येच गढून राहिलें होतों; ह्यामुळे प्रभु इंद्रानें संतुष्ट होऊन माझा तो मनोरथ पूर्ण केला. हे राजा, स्वर्गामध्ये अशा रीतीनें माझा काळ गेला. मी अस्त्रविद्या संपादन करून अतिशय विश्वासानें वागत आहे असें पाहून इंद्रानें आपल्या दोन्ही हातांनीं माझ्या मस्तकाला स्पर्श करून म्हटलें कीं, “ आतां देवगणांनाही समरामध्ये तुझा पराजय करितां यावयाचा नाही; मग ज्यांचें अंतःकरण अस्त्रविद्येमध्ये निष्णात नाही अशा मनुष्यांना मनुष्यलोकामध्ये तो कोटून करितां येणार? सारांश, तुझ्या शौर्याची इयत्ता करणें अशक्य असून तूं संग्रामामध्ये अप्रतिम आणि अजिंक्य असा झालेला आहेस. ” पुनः तो देव अंगावर रोमांच येऊन मला ह्मणाला कीं, “ हे वीरा, अस्त्रविद्येमध्ये तुझ्या तोडीचा दुसरा कोणीही होणार नाही. तूं सदैव सावध, दक्ष, सत्यवादी, जितेंद्रिय, ब्राह्मणांचें हित करणारा, अस्त्रवेत्ता आणि शूर असून तुला पंधरा प्रकारचीं अस्त्रें प्राप्त झालेली आहेत. हे अर्जुना, अस्त्रविद्येचे जे पांच प्रकार आहेत त्यांमध्ये तुझ्या बरोबरीचा दुसरा कोणीही नाही. हे धनंजया, अस्त्रांचा प्रयोग, उपसंहार, एकदा प्रयोग केलेल्या अस्त्रांचा पुनः प्रयोग करणें, मृत मनुष्यांचें पुनरुज्जीवन आणि शत्रूंचीं अस्त्रें कुंठित करणें ह्यांचें सर्व प्रकारचें ज्ञान तुला झालेलें आहे. आतां, हे शत्रुतापना, हा तुझा गुरुदक्षिणा देण्याचा काल आहे. तेव्हां, तू ती देण्याविषयी प्रतिज्ञा कर, ह्मणजे मी दुसऱ्या गोष्टीविषयीचा विचार करीन. ”

हें ऐकून, हे राजा, मी इंद्रास असें म्हटलें कीं, ‘आपलें जें कृत्य मला करितां येण्यासारखें असेल, तें मी केलेंच असें समजा. ’ राजा, हें ऐकून तो बलवृत्तादिकांचा वध करणारा इंद्र हसत हसत मला ह्मणाला कीं, ‘तुला करितां येण्यास अशक्य असें त्रैलोक्यामध्ये कांहीही नाही. अर्जुना, निवातकवच नांवाचे दैत्य माझे शत्रु असून ते समुद्राच्या पोटांतील दुर्गम प्रदेशामध्ये वास्तव्य करीत असतात. त्यांची संख्या तीन कोटि असून सर्वांचेही स्वरूप, सामर्थ्य आणि कांति हीं सारखीच आहेत. तेव्हां, हे कुंतीपुत्रा, तूं त्या ठिकाणीं जाऊन त्यांचा वध कर, ह्मणजे मला गुरुदक्षिणा दिल्यासारखें होईल. ’ असें सांगितल्यानंतर, मोराच्या पिसाऱ्यासारखे केश असलेले अश्व जोडलेला व वर मातलि हा सारथि असलेला अत्यंत कांतिमान् असा रथ त्यानें मला दिला; हें उत्कृष्ट प्रकारचें किरीट माझ्या मस्तकास बांधलें आपल्या ऐश्वर्यास साजरील अशा प्रकारचे शरीरावरील अलंकारही मला अर्पण केले; दिसण्यांत उत्कृष्ट आणि मृदु स्पर्श असलेले उत्कृष्ट प्रकारचें अभेद्य कवचही दिलें; आणि ही अक्षय्य अशी प्रत्यंचा गांठीव धनुष्यास जोडली. तदनंतर, ज्यामध्ये बसून पूर्वी देवाधिपति इंद्रानें विरोचनपुत्र बलीचा पराजय केला होता, त्या विराजमान अशा रथामध्ये आरोहण करून मी प्रयाण करूं लागलों असतां, हे प्रजापालका, त्या रथध्वनीच्या योगानें जागरित झाल्यासारखे होऊन सर्वही देवमला इंद्र असें समजून मजकडे आले व मी आहे असें पाहून मला विचारूं लागले कीं, ‘ अर्जुना, तूं काय करणार आहेस? ’ मी त्यांना संग्रामामध्ये अमुक करणार आहे असा खरा वृत्तान्त सांगितला व म्हटलें कीं, ‘ हे निष्पाप महाभागानो, मी निवातकवचांचा वध करण्याच्या

इच्छेनें निघालों आहे; तेव्हां माझे कल्याण होईल असा आपण आशीर्वाद द्या.' हें ऐकून त्यांनीं प्रसन्न होऊन, ज्याप्रमाणें इंद्राची स्तुति करावी त्याप्रमाणें माझी स्तुति केली. ते ह्मणाले, “ ह्या रथामध्ये आरोहण करून इंद्रानें संग्रामामध्ये शंबर, नमुचि, बल, वृत्र, प्रल्हाद आणि नरक ह्या दैत्यांचा वध केला आहे; इतकेंच नव्हे, तर ह्या रथांत आरोहण करून इंद्रानें संग्रामामध्ये अनेक सहस्र, अनेक प्रयुते किंवा अनेक अर्बुदें दैत्यांचा पराजय केलेला आहे. ह्यास्तव, हे कुंतीपुत्रा, ज्याप्रमाणें इंद्रियनिग्रहसंपन्न अशा इंद्रानें पूर्वी पराक्रम करून दैत्यांचा पराजय केलेला होता, त्याप्रमाणें तूंही संग्रामामध्ये निवातकवचांचा पराभव करशील. तसेंच, ज्याच्या योगानें तुला दैत्यांचा पराजय करितां येईल असा हा उत्कृष्ट प्रकारचा शंख घे. याच्या योगानें महात्म्या इंद्रानें त्रैलोक्य जिंकून घेतलें.” असें ह्मणून, जलापासून उत्पन्न झालेला तो देवदत्तनामक शंख देव मला अर्पण करू लागले. तेव्हां देव स्तुति करीत असतां जय-प्राप्तीसाठीं मी त्याचा स्वीकार केला. ह्याप्रमाणें शंख ग्रहण करून, कवच चढवून आणि धनुष्यबाण हातीं घेऊन युद्ध करण्याच्या इच्छेनें मी अत्यंत भयंकर अशा दैत्यांच्या वसतिस्थानाकडे चाललों.

## अध्याय एकशें एकोणसत्तरावा.

—:—

निवातकवचयुद्धारंभ.

अर्जुन ह्मणाला:—तदनंतर त्या त्या ठिकाणीं महर्षि स्तुति करीत असतां प्रयाण केल्यानंतर मी अविनाशी आणि भयंकर असा जलाधिपति समुद्र अवलोकन केला. त्यामध्ये फेंसाळ, एकमेकांत मिसळून उडणाऱ्या, पसर-

लेल्या व विस्तीर्ण अशा लाटा हालचाल करणाऱ्या पर्वतांसारख्या दिसत होत्या. तसेंच त्या ठिकाणीं रत्नें भरलेल्या हजारों नावा चोहोंकडे फिरत होत्या; तिमिमिगिल आणि तिमितिमिमिगिल हे मत्स्य. कासवे आणि मगरी हे प्राणी त्यामध्ये जलमग्न झालेल्या पर्वतांप्रमाणें दिसत होते; जलामध्ये मग्न झालेले हजारों शंख—पातळशा अभ्रानें आच्छादित झाल्यामुळे रात्रीं जशीं नक्षत्रे दिसतात तसे आसमंताद्वागीं दिसत होते; तसेंच त्या ठिकाणीं हजारों रत्नसमुदाय पाण्यावर तरंगत असून भयंकर वारा एकसारखा नोरानें वहात होता; हें एक प्रकारचें आश्चर्यकारकच होतें. सर्व प्रकारच्या जलांचा उत्कृष्ट प्रकारचा निधि असा महावेगसंपन्न समुद्र अवलोकन केल्यानंतर, दानवांनीं व्याप्त असलेले ते दैत्य-नगर मला जवळच दिसले. तेव्हां मातलि त्याच ठिकाणीं भूमितलावर सत्वर उतरला; आणि तो रथ एकदा चांगला अवलोकन करून रथसंचारज्ञ असणारा तो मातलि रथध्वनीच्या योगानें शत्रूंना संत्रस्त करीत करीत वेगानें त्या नगरावर चालून गेला. तो आकाशामध्ये होणाऱ्या मेघध्वनीसारखा रथध्वनि कानी पडतांच मी इंद्रच आहे असें समजून दैत्य खिन्न झाले; आणि अंतःकरणानें गडबडून जाऊन ते सर्वजण धनुष्य, बाण, खड्ग, शूल, परशु, गदा, मुसल इत्यादि आयुधें हातीं घेऊन राहिले. त्यांनीं अंतःकरणामध्ये भयभीत होऊन नगराचें संरक्षण करण्यासाठीं दरवाजे बंद केले, ह्यामुळे कोणीही दैत्य दृष्टीस पडेना. तदनंतर प्रचंडध्वनियुक्त असा देवदत्त शंख घेऊन मी तो अत्यंत आनंदानें हळूहळू फुंकला. तेव्हां त्याचा तो शब्द आकाशास जाऊन थडकला व त्यामुळे प्रतिध्वनि झाला. तेव्हां सर्वही मोठमोठे प्राणी भयभीत होऊन दडूं लागले.

पुढें सर्व निवातकवच दैत्य उत्कृष्ट प्रकारचे अलंकार धारण करून, नानाप्रकारची चिलखतें चढवून व मोठमोठाले लोखंडी शूल, गदा, मुसळें, पट्टे, तरवारी, रथचक्रे, शतघ्नी, भुशुंडी, उत्कृष्ट प्रकारें शृंगारलेलीं चित्रविचित्र खड्गें इत्यादिक विचित्र आयुधें हातीं घेऊन त्या ठिकाणीं प्रकट झाले. ते हजारों होते. तेव्हां अनेक प्रकारचा विचार करून, हे भरतकुलश्रेष्ठा, मातलीं सपाट देशावर ज्या ठिकाणीं रथाला मार्ग होता तेथे अश्व हांकून नेले. ते शीघ्रगामी अश्व त्यानें हांकले त्या वेळीं त्यांच्या गतीच्या शीघ्रपणामुळे मला कांहीं कळून आलें नाहीं; ही गोष्ट खरोखर आश्चर्य करण्यासारखी घडली. तदनंतर दैत्यांनींही वेडावांकडा स्वर असलेलीं आपलीं सर्वही वाद्यें एकसारखीं वाजविलीं. त्या ध्वनीच्या योगानें गतप्राण होऊन पर्वताच्या आकाराचे लक्षावाधे मत्स्य समुद्रामध्ये एकदम तरंगू लागले. तदनंतर तीक्ष्ण असे शेंकडों अथवा हजारों बाण फेंकित ते दैत्य मोठ्या वेगानें मजवर धावून आले. त्या वेळीं, हे भरतकुलोत्पन्ना, त्यांच्या आणि माझ्या मध्ये निवातकवचांच्या संहारास कारणीभूत असा घनघोर आणि तुंबळ संग्राम सुरू झाला. त्या संग्रामामध्ये देवर्षि, दानव, ऋषींचे समुदाय, ब्रह्मर्षि आणि सिद्ध प्राप्त झाले; आणि ज्याप्रमाणें तारेकरितां केलेल्या युद्धामध्ये त्यांनीं इंद्राची स्तुति केली होती, त्याप्रमाणेंच मला जय प्राप्त व्हावा ह्या इच्छेनें मधुर व अनुरूप अशा शब्दांनीं माझी स्तुति केली.

## अध्याय एकशें सत्तरावा.

-००-

### निवातकवचयुद्ध.

अर्जुन ह्यणाला:—हे भरतकुलोत्पन्ना, तदनंतर सर्वही निवातकवच एकत्र जमले आणि

आयुधें घेऊन त्या संग्रामामध्ये वेगानें मजवर धावून आले व मोठ्यानें गर्जना करित करित त्या महारथींनीं रथाचा मार्ग अडवून टाकिला आणि मला सर्व बाजूंनीं वेढून टाकून मजवर बाणांची एकसारखी वृष्टि चालविली. तदनंतर महावीर्यशाली व हातीं शूल आणि पट्टे धारण करणाऱ्या अशा दुसऱ्या दानवांनीं मजवर शूल आणि भुशुंडी हीं आयुधें फेंकलीं. अत्यंत मोठ्या गदा आणि शक्ति ह्यांनीं व्याप्त असलेला तो त्यांनीं एकसारखा केलेला शूलांचा वर्षाव माझ्या रथावर होऊ लागला. दुसरे भयंकर, कालस्वरूपी आणि प्रहार करण्यामध्ये कुशल असणारे निवातकवचनामक दैत्य तीक्ष्ण शस्त्रां ह्यातीं घेऊन मजवर धावून आले. तेव्हां मी गांडीवधनुष्यांतून नानाप्रकारचे सरळ आणि वेगानें जाणारे बाण सोडिले व त्या युद्धामध्ये प्रत्येक दानवाच्या शरीरावर दहा दहा बाणांचा प्रहार केला. शिलेवर घासून तीक्ष्ण केलेले जे बाण मीं त्यांजवर सोडिले, त्यांच्या योगानें ते दैत्य पराङ्मुख झाले. तेव्हां मातलि आपले अश्व वेगानें चालवू लागला. ह्यामुळे मातलीनें उत्कृष्ट प्रकारें आवरून धरिलेले ते वायुवेगी अश्व नानाप्रकारच्या मार्गांवरून संचार करित दैत्यांच्या उच्छेद करू लागले. त्या रथाला जरी दहा हजार अश्व जोडलेले होते, तरी मातलीनें आवरून धरिले असल्यामुळे ते जसे थोडे अश्व असावेत तसे शांतपणें चालत होते. त्यांच्या टापांच्या योगानें, रथाच्या धावांच्या ध्वनीनें आणि माझ्या शरप्रहारानें ते शेंकडों दैत्य ठार होऊन गेले. कित्येक हातीं धनुष्य घेतलेले दैत्य रथामध्येच गतप्राण झाल्यामुळे व त्यांचे सारथिही ठार झाल्यामुळे त्यांना अश्व रथांतून ओढून नेत होते. पुढें त्या दैत्यांनीं सर्व दिशा आणि विदिशा अडवून टाकून मजवर नानाप्रकारच्या

शस्त्रांचे प्रहार सुरू केले, तेव्हां मात्र माझ्या युद्धामध्ये जशा भ्रमरपंक्ति उडव्या तसे मनाला पीडा होऊं लागली. ह्या वेळी मला गांडीव धनुष्यांतून मोठमोठाले बाण एकसारखे मातलीचें अत्यंत आश्चर्यकारक वीर्य दिसून सुटत होते. तेव्हां मातलीनें मान डोलविली. आलें. कारण, ते अश्व जरी तशा रीतीनें त्या दैत्याचे बाणही अनेक असल्यानें टोळ- वेगानें पळत होते, तरी तो त्यांना साहजिक धाडीप्रमाणें जोरानें मजवर चोहोंकडून येऊन रीतीनें आवरून धरीत होता. हे राजा, पुढें पडले. पण मी आपल्या बाणांच्या योगानें त्या सर्वांनाही जोरानें उडवून लाविलें; व पुनरपि मी त्या निवातकवचांचा वध करूं लागलों, तेव्हां त्यांनीं बाणांची मोठी वृष्टि करून चोहोंकडून त्यांनीं बाणांची मोठी वृष्टि करून चोहोंकडून मला घेरून सोडिलें. हें पाहून शत्रूच्या अस्त्रांस कुंठित करून सोडणारीं अशीं अस्त्रें सोडून मी त्या बाणांचा वेग नाहीसा करून सोडिला; व शीघ्रगामी आणि अत्यंत जाव्वर्यमान अशा हजारां बाणांच्या योगानें त्या दैत्यांना विद्ध करून सोडिलें. त्यांचे सर्व अवयव छिन्नवि- छिन्न झाल्यामुळें, वर्षाकालीं पर्वताच्या शिख- रावर वृष्टि झाल्यानंतर त्यांतून जसे जलप्रवाह सुरू होतात. तसे त्यांतून रक्तप्रवाह सुरू झाले. इंद्राच्या वज्राप्रमाणें कठीण, वेगसंपन्न आणि सरळ जाणाऱ्या माझ्या बाणांच्या योगानें वध होऊं लागल्यामुळें ते दानव अत्यंत खिन्न होऊन गेले. त्या वेळीं त्यांचीं आयुधें आणि सामर्थ्य हीं क्षीण झालीं असून शरीरांचे शेंकडों हाणतां शेंकडों हजारां दैत्यांचीं शरीरें अगदीं भरून सोडलीं. ह्यामुळें पीडा होऊं लागून कोपाविष्ट झालेले ते महारथी दैत्य सर्वजण मिळून शक्ति, शूल आणि खड्ग ह्यांचा वर्षाव करून मला पीडा देऊं लागले; तेव्हां, हे भरत- कुलोत्पन्ना, इंद्रास प्रिय असलेलें अत्यंत प्रखर तेजस्वी असें माधव नांवाचें अस्त्र घेऊन त्या अस्त्राच्या वीर्यानें आणि खड्ग व त्रिशूल ह्यांच्या योगानें, दैत्यांनीं सोडलेल्या हजारां तोमरांचे मी शेंकडों तुकडे करून टाकिले. ह्याप्रमाणें त्यांचीं आयुधें छिन्न करून टाकल्यानंतर मी रागारागानें प्रत्येकावर दहा दहा बाण सोडून त्या सर्वांनाही विद्ध करून सोडिलें. कारण,

## अध्याय एकशें एकाहत्तरावा.

—:—

भयंकर मायावी संग्राम.

अर्जुन ह्यणाला:—राजा, तदनंतर माझ्या आसमंताद्वागीं पाषाणाची प्रचंड वृष्टि सुरू झाली. त्यांतील पाषाणांचा आकार पर्वताएवढा होता; त्या वृष्टीच्या योगानें मला फारच पीडा होऊं लागली. तेव्हां त्या घनघोर संग्रामामध्ये

महेंद्रास्त्राचें अभिमंत्रण करून मी वेगसंपन्न असे वज्राच्या तोडीचे अनेक बाण सोडून ते सर्वही पाषाण चूर करून सोडिले. त्या पाषाणांची वृष्टि चूर होऊं लागल्यामुळें त्यांतून अग्नि उत्पन्न होऊं लागला. तेव्हां त्यांतून उडूं लागलेले पाषाणांचे कण अग्नीच्या ठिणभ्याप्रमाणें दिसूं लागले. ह्याप्रमाणें पाषाणवृष्टि नाहीशी होऊन गेल्यानंतर माझ्या आसमंताद्वागीं मुसळधार अशी अत्यंत मोठी जलवृष्टि होऊं लागली. प्रखर वीर्यशाली अशा हजारों जलधारा आकाशांतून गळून आकाश, दिशा आणि उपदिशा ह्या सर्वांस व्याप्त करून सोडूं लागल्या. त्या वेळीं जलधारांची वृष्टि, वायूचा सोसाटा आणि दैत्यांची गर्जना ह्यांमुळें कांहीं ही कळेंनासें झालें. आकाश आणि पृथ्वी ह्यांना चोहोंकडून लागून राहिलेल्या त्या जलधारा एकसारख्या भूमीवर पडूं लागल्यामुळें माझे अंतःकरण गोंधळून गेलें. तथापि मी त्या वेळीं इंद्रानें शिकविलेल्या भयंकर आणि प्रदीप्त अशा विशोषणनामक दिव्य अस्त्राचा प्रयोग केला. तेव्हां तें सर्वही जल आदून गेलें. ह्याप्रमाणें पाषाणवृष्टि नाहीशी करून जलवृष्टिही आटवून सोडली असतां, हे भरतकुलोत्पन्ना, त्या दैत्यांनीं मायामय अग्नि आणि वायु हे मनवर सोडले. तेव्हां मीं सलिलास्त्र सोडून तो सर्वही अग्नि पाण्यानें भरून टाकला आणि शैलनामक प्रचंड अस्त्र सोडून वायूच्या वेगास प्रतिबंध केला. ह्याप्रमाणें ती मायाकुंठित केल्यानंतर, हे भरतकुलोत्पन्ना, युद्धमदानें धुंद होऊन गेलेल्या त्या दैत्यांनीं एकदम नानाप्रकारच्या माया सुरू केल्या. तदनंतर अग्नि, वायु आणि पाषाण ह्या भयंकर अस्त्रांची अंगावर शहारे येण्यासारखी वृष्टि सुरू झाली व ती मायामय वृष्टि त्या युद्धामध्ये मला पीडा देऊं लागली. इतक्यांत चोहोंकडे घनघोर

अंधकार प्रगट झाला. त्या भयंकर आणि निर्दयपणाचीं कृत्यें करण्यास कारणीभूत असलेल्या अंधकारानें व्याप्त करून सोडल्यामुळें आमचे अश्व पराङ्मुख झाले आणि मातलिही अडखळूं लागला. कारण, त्या वेळीं त्याच्या हातांतून सोन्याचा कोरडा खाली जमीनीवर पडला. तेव्हां हे भरतकुलश्रेष्ठा, तो भयभीत होऊन मला ' कोठें आहेस ! ' ह्मणून वारंवार विचारूं लागला. ह्याप्रमाणें तो गांभरून गेला असल्यामुळें माझ्या अंतःकरणांतही अतिशय भीति उत्पन्न झाली. तेव्हां तो भयभीत होऊन कांहींएक सुचेंनासें झाल्यामुळें मला ह्मणूं लागला. " हे निष्पापा पार्था, पूर्वीं अमृतासाठीं देव आणि दैत्य ह्यांच्यामध्ये अत्यंत प्रचंड संग्राम झालेला मी पाहिला आहे. पुढें शंबरासुराच्या वधाच्या वेळीं अतिशय घनघोर युद्ध झालें, त्या प्रसंगीही मी इंद्राचें सारथ्यकर्म केलें होतें. वृत्रासुराच्या वधाच्या वेळीही मींच अश्व आवरून धरिले असून, बलीशीं जें अत्यंत दारुण असें प्रचंड युद्ध झालें तेंही मी अवलोकन केलें आहे. ह्याप्रमाणें ह्या भयंकर संग्रामामध्ये मी पूर्वीं कामें केलेलीं आहेत. परंतु, हे पांडवा, मी ह्यापूर्वीं असा केव्हांही गोंधळून गेलों नाहीं. मला वाटतें, ब्रह्मदेवानें ह्या वेळीं खचीत लोकांचा संहारच करावयाचें आरंभिलें आहे. कारण, जगताच्या संहारावांचून इतर कामी अशा प्रकारचें युद्ध होणें शक्य नाहीं ! " हें त्याचें भाषण ऐकून मी स्वतःच आपल्या मनाला धीर दिला आणि त्या दानवांचें प्रचंड मायाबल नष्ट करून टाकण्याच्या इच्छेनें, भयभीत झालेल्या मातलीला म्हटलें, " पहा आतां माझ्या बाहूंचें सामर्थ्य आणि अस्त्रांचा व गांडीव धनुष्याचा प्रभाव ! सूता, घाबरूं नको; धीर



आपल्या मायावी अस्त्रांच्या योगानें हाणून पाडितों आणि ह्या उग्र अंधकाराचाही फडशा उडवून देतों !” हे नराधिपते, असें बोलून मी देवांच्या हितासाठीं सर्वही प्राण्यांना मोहित करून सोडणारी अशी अस्त्रमाया निर्माण केली. तेव्हां दैत्यांच्या नानाप्रकारच्या माया नष्ट होऊन जाऊं लागल्या; ह्यामुळे त्या निसर्गमतेजस्वी असुरश्रेष्ठांनी पुनरपि अनेक प्रकारच्या माया निर्माण केल्या. त्या वेळीं पुनः पुनः प्रकाश पडूं लागला, पुनरपि एकदम लोक अंधकारानें ग्रस्त होऊन आंधळ्यासारखे बनून जाऊं लागले व वारंवार जलामध्ये मग्न होऊं लागले. प्रकाश पडतांच मातलीं रथाच्या अग्रभागीं आरोहण करून अश्व चांगले आवरून धरिले आणि तो त्या अंगावर शहारे आणणाऱ्या संग्रामामध्ये संचार करूं लागला. तेव्हां कांहीं उग्र असे निवातकवच दैत्य मजवर चालून आले असतां संधिसाधून मी त्यांना ठार करून यमसदनाला पाठविलें. ह्याप्रमाणें निवातकवच दैत्यांच्या संहारास कारणीभूत असलेलें तशा प्रकारचें तें युद्ध सुरू झालें असतां सर्वच दानव मला एकदम दिसेनातसे झाले; कारण, ते मायेच्या योगानें आच्छादित होऊन गेलेले होते.

## अध्याय एकशें बहात्तरावा.

—:०:—

### निवातकवचसंहार.

अर्जुन ह्याणाला:—ते दैत्य दृष्टिगोचर न होतां मायावीपणानें मजशीं युद्ध करूं लागले, तेव्हां मीही अदृश्य अशा अस्त्रवीर्याने त्याच्याशीं टक्कर देऊं लागलों. त्या वेळीं उत्कृष्ट प्रकारच्या अस्त्रांच्या योगानें अभिमंत्रण केलेले जे बाण गांडीव धनुष्यांतून सुटले, त्यांनीं ते राक्षस ज्या ज्या ठिकाणीं होते तिकडे तिकडे जाऊन त्याच्या मस्तकाचा छेद केला. ह्याप्रमाणें त्या

संग्रामामध्ये मजकडून वध होऊं लागल्यामुळें एकदम मायावीपणा सोडून देऊन ते आपल्या नगरांत शिरले. ह्याप्रमाणें दैत्य पळून गेल्या-नंतर जेव्हां अंधकार नाहीसा झाल्यामुळें दिसूं लागलें, तेव्हां लक्षावधि लोक त्या ठिकाणीं ठार होऊन पडले आहेत असें मला दिसून आलें. त्या ठिकाणीं त्यांचीं शस्त्रें, भूषणें व शेंकडों कवचें आणि शरीरें हीं अगदीं चूर होऊन गेलीं आहेत जसें दिसत होते. ह्यामुळें अस्त्रांना एक पाऊलभर सुद्धां पुढें जाण्याला वाव मिळाला नाही. तेव्हां ते एकदम उडी मारून आकाशांतून चालूं लागले. तदनंतर निवातकवच दैत्य केवळ आकाश आच्छादित करून अदृश्यपणें मजवर पर्वताचा वर्षाव करीत राहिले. पुढें भूमीमध्ये असणाऱ्या कांहीं भयंकर दैत्यांनीं अस्त्रांचे पाय आणि त्यांचीं चाकें धरिलीं. ह्याप्रमाणें ते हिरव्या रंगाचे अश्व आणि रथ त्यांनीं धरल्यानंतर जेव्हां मी युद्ध करूं लागलों, तेव्हां ते माझ्यावर आणि रथावर नेम धरून पर्वतांचे प्रहार करूं लागले. त्या वेळीं प्रथम पर्वत पडून जो त्यांचा ढीग झाला त्याच्या योगानें व दुसरेही जे पर्वत पडत होते त्यांच्या योगानें, आझी ज्या ठिकाणीं होतों तो प्रदेश गुहेसारखा बनून गेला. ह्याप्रमाणें शत्रूंनीं अश्व धरल्यामुळें व पर्वतांच्या योगानें आच्छादित होऊं लागल्यामुळें मला अत्यंत पीडा होऊं लागली, हें मातलीं ओळखिलें; व मी भयभीत झालों आहे असें पाहून तो मला ह्मणूं लागला, “अर्जुना, भिऊं नको. तूं वज्रास्त्र सोड ह्मणजे झालें.” हे नराधिपते, त्यांचें भाषण ऐकून मी इंद्रास प्रिय व भयंकर असें वज्रास्त्र काढिलें; आणि निश्चल अशा ठिकाणीं जाऊन गांडीव धनुष्याचें अभिमंत्रण करून वज्राप्रमाणें कठीण व तीक्ष्ण असे लोखंडी बाण सोडूं लागलों. तेव्हां वज्रास्त्राच्या योगानें

अभिमंत्रण केलेले ते सर्व बाण वज्ररूपी बनून त्या सर्व पर्वतमय माया आणि ते निवातकवच दैत्य ह्यांमध्ये जाऊन शिरले. तेव्हां वज्राच्या वेगामुळे गति कुंठित झालेले ते पर्वतप्राय दैत्य परस्परांस मिळ्या मारून भूमीवर पडू लागले. आणि ज्या दैत्यांनी भूमीच्या अंतर्भागी राहून आमचे अश्व आणि रथ धरलेले होते, त्यांच्या मध्येही शिरून माझ्या बाणांनी त्यांस यम-सदनास पाठविले. ह्याप्रमाणे पर्वतप्राय निवात-कवच दैत्य ठार होऊन अस्ताव्यस्त पडल्या-मुळे तो प्रदेश—जसा पर्वतांच्या योगाने व्याप्त होऊन जावा तसा—आच्छादित होऊन गेलेला होता. ह्या वेळीं अश्वाना, मातलीला अथवा मला किंवा आमच्या रथाला कोणत्याही प्रकारे आघात लागलेला नव्हता, ही गोष्ट खरो-खरच आश्चर्य करण्यासारखी होय. त्या वेळीं हे राजा, मातलि हसत हसन मला ह्मणाला, ‘हे अर्जुना, तुझ्या अंगी जे वीर्य दृष्टिगोचर होत आहे ते खरोखर देवांच्याही अंगी नाही!’

**अर्जुनाचा दैत्यनगरप्रवेश.**

ह्याप्रमाणे, हे महाराजा, आह्मी ते दैत्य-समुदाय ठार करून सोडिले असतां, ज्याप्र-माणे शरदृतूमध्ये सारसपक्षी किलकिलाट करू लागतात त्याप्रमाणे त्या दैत्यांच्या स्त्रिया त्या नगरामध्ये अत्यंत आक्रोश करू लागल्या. तेव्हां रथध्वनीच्या योगाने निवातकव-चांच्या स्त्रियांना भयभीत करित मी मातली-सहवर्तमान त्या नगरामध्ये गेलों. त्या वेळीं मयूराप्रमाणे वर्ण असलेले ते दहा हजार अश्व आणि सूर्याप्रमाणे कांति असलेला तो रथ अवलोकन करितांच त्या स्त्रियांचे थवेच्या थवे पळून जाऊ लागले. तेव्हां भयभीत झालेल्या त्या स्त्रियांच्या अलंकारांचा जो शब्द होऊं लागला, तो पर्वतावर पडणाऱ्या शिलांच्या ध्वनीप्रमाणे होता. ह्याप्रमाणे भयभीत होऊन

त्या दैत्यस्त्रिया अनेक प्रकारच्या रत्नांनीं खचित असल्यामुळे चित्रविचित्र दिसणाऱ्या आपआपल्या सुवर्णमय मंदिरामध्ये प्रविष्ट झाल्या. तेव्हां देवनगरीच्याही वर ताण कर-णारे ते अत्यंत आश्चर्यकारक आकार अस-लेले उत्कृष्ट नगर अवलोकन करून मी मात-लीस विचारले कीं, ‘हें नगर अशा प्रकारचे असतां देव ह्यामध्ये येऊन कां रहात नाहीत? खरोखर हें इंद्राच्याही नगरापेक्षां श्रेष्ठ आहे असें मला वाटते.’

**दैत्यनगराचे संक्षिप्त पूर्ववृत्त.**

मातलि ह्मणाला:—अर्जुना, हें नगर पूर्वी आमच्या इंद्राच्या ताब्यांत होतें; पण पुढें निवातकवच दैत्यांनीं देवांना येथून हाकलून लाविलें; आणि अत्यंत कडक तपश्चर्या करून ब्रह्मदेवाला प्रसन्न करून घेऊन, हें आपणांस रहावयास मिळाले आणि युद्धामध्ये देवांपासून आपणांस भीति असून नये, असे दोन वर त्यांनीं मागून घेतले. तदनंतर इंद्राने भगवान् ब्रह्म-देवाला असें ह्मटलें कीं, ‘आपल्या हितासाठीं भगवंतांनीं ह्यांचा नाश करावा.’ हें ऐकून, हे भरतकुलोत्पन्ना अर्जुना, भगवान् ब्रह्मदेवांनीं इंद्रास सांगितलें कीं, “ह्याविषयीचाही काल उरलेला आहे. त्या वेळीं हे शत्रुनाशका, दुसरे स्वरूप धारण करून तूंच ह्यांचा संहार करशील. अर्जुना, ब्रह्मदेवांनीं असें सांगित-ल्यामुळे ह्यांचा वध करण्यासाठीं इंद्राने तुला अखें दिली व त्यामुळेच तू हे देवांनाही वध करितां येण्यास अशक्य असलेले दैत्य ठार करून सोडिले आहेस. हे भरतकुलोत्पन्ना, कालाच्या परिणामामुळे त्यांचा संहार करणारा असा तू ह्या ठिकाणीं प्राप्त झालास त्याप्रमाणे त्यांचा वधही केलास हे पुरुषश्रेष्ठा, अत्यंत उत्कृष्ट व श्रेष्ठ अशा अस्त्रबलाचा तुजकडून जो महेंद्राने स्वीकार कर-विला, तो: दानवांच्या विनाशासाठींच होय !

अर्जुन ह्यणालाः—ह्याप्रमाणे त्या दैत्यांस ठार केल्यानंतर ते नगर अवलोकन करून मी पुनः मातलीसहवर्तमान देवलोकास गेलों.

## अध्याय एकशे त्र्याहत्तरावा.

—०:—

रण्यपुरवृत्तात.

अर्जुन ह्यणालाः—तेथून परत येते वेळीं, स्वेच्छेनुरूप संचार करणारे व अग्नि किंवा सूर्य ह्यांच्याप्रमाणे कांति असलेले दुसरे एक मोठे दिव्य नगर मला दिसले. त्या ठिकाणी आश्चर्यकारक असे रत्नमय वृक्ष असून त्यांवर मंजूळ आवाज करणारे पक्षी होते. त्या नगरामध्येही पौलोम आणि कालकंज नांवांचे दैत्य प्रत्येकी आनंदांने रहात होते. ते मोठमोठ्या वेशी व बंगले ह्यांनी युक्त होते. त्याला चार द्वारे होती. त्यांत प्रवेश करितां येणे फार अशक्य होते. ते सर्व प्रकारच्या रत्नांनी परिपूर्ण असून दिव्य व दिसण्यामध्ये फारच आश्चर्यकारक दिसत होते. ते सर्व प्रकारच्या रत्नांनी बनलेल्या व पुष्पे आणि फुले ह्यांनी युक्त असणाऱ्या वृक्षांनी व्याप्त झालेले असून अत्यंत मनोहर अशा दिव्य पक्ष्यांनी युक्त होते. तसेच, नेहमी आनंदित असणाऱ्या, शूल, खड्ग, मुसल, चाप आणि मुद्गल हीं आयुधे ग्रहण करणाऱ्या व माला धारण करणाऱ्या दैत्यांनी ते सर्वत्र व्याप्त होऊन गेलेले होते. राजा, ते दिसण्यांत अत्यंत आश्चर्यकारक असे दैत्यांचे नगर अवलोकन करितांच मी मातलीस प्रश्न केला की, 'हे काय आश्चर्य आहे !'

मातलि ह्यणालाः—हे क्षत्रियश्रेष्ठा अर्जुना, पूर्वी पुलोमा आणि कालका ह्या दोन प्रचंड अशा दैत्यस्त्रियांनी एक हजार दिव्य वर्षेपर्यंत कडक तपश्चर्या केली. तेव्हां तपश्चर्येच्या

शेवटी ब्रह्मदेव वर देऊं लागले असतां, 'आपल्या पुत्रांस दुःख कमी असवे; देव, राक्षस अथवा दैत्य ह्यांजकडून त्यांचा वध होऊं नये; आणि आकाशगामी, अत्यंत कांतिसंपन्न व अतिशय रमणीय असें नगर त्यांना असावे.' हे वर त्यांनी मागून घेतले. तेव्हां हे भरतकुलश्रेष्ठा, सर्व प्रकारच्या रत्नसमुदायांनी युक्त असलेले देव, महर्षि, यक्ष, गंधर्व, पन्नग, दैत्य आणि राक्षस ह्यांनी आक्रांत करण्यास अशक्य असलेले, सर्व प्रकारच्या अभीष्ट वस्तूंनी युक्त असलेले, व शोक आणि रोग ह्यांनी विरहित असें हे नगर ब्रह्मदेवाने कालकेय दैत्यांसाठीं निर्माण केले. हे वीरा, तेच हे पुलोमा आणि कालका ह्यांचे पुत्र जे दैत्य त्यांचे वास्तव्य असलेले व देवतांनी विरहित असणारे दिव्य नगर होय. ह्या महानगरास हिरण्यपुर असें ह्यणत असून कालकेय आणि पौलोम ह्या महादैत्यांनी त्यांचे संरक्षण केलेले आहे. हे क्षत्रिया अर्जुना, ह्या दैत्यांचा कोणाही देवास वध करितां येणे अशक्य असल्यामुळे, हे खिन्नता सोडून देऊन व उत्सुकपणाचा त्याग करून ह्या ठिकाणी वास्तव्य करीत असतात. पूर्वी ब्रह्मदेवाने ह्यांना मनुष्यापासून मृत्यु यावयाचा असें सांगितले आहे. तेव्हां, पार्था, तूं अत्यंत बलसंपन्न व आक्रमण करितां येण्यास अशक्य अशा ह्या कालकंज दैत्यांवरही संग्रामांत वज्रास्त्र सोडून त्यांचा सत्वर नाश कर.

अर्जुनहस्ते पौलोम-कालकंज-वध.

अर्जुन ह्यणालाः—हे प्रजापालका, देव अथवा दैत्य ह्यांजकडून त्या नगराचा नाश होणे अशक्य आहे असें कळून येतांच मी आनंदांने मातलीला हटले की, 'चल लवकर ह्या नगराकडे, ह्यणजे मी हां हां ह्यणतांना अस्त्रांच्या योगाने त्या देवद्वेष्ट्यांचा निःपात करून कारण, जे दुष्ट लोक देवांचा द्वेष

करितात त्यांचा वध करणें मला कोणत्याही हे शत्रुतापना, अमरावतीच्या तोडीचें तें स्वेच्छा-  
 प्रकारें अयोग्य दिसत नाहीं.' हें ऐकून अश्व चारी महानगर नानाप्रकारचीं अस्त्रें सोडून  
 जोडलेल्या त्या दिव्य रथांतून मातलि मला मीं पकडलें; आणि नंतर दिव्यास्त्रांच्या योगानें  
 शीघ्र हिरण्यपुराच्या जवळ घेऊन गेला. तेव्हां अभिमंत्रित असे बाण सोडून दैत्यांबरोबर युद्ध  
 मला पहातांच चित्रविचित्र अलंकार धारण करूं लागलों. तेव्हां, हे पुरुषश्रेष्ठा राजा युधि-  
 केलेले व तशाच प्रकारचीं वस्त्रें परिधान केलेले छिरा, मीं सोडलेले सरळ जाणारे लोखंडी बाण  
 ते दैत्य चिलखतें चढवून रथांत बसले आणि जाऊन लागतांच तें नगर तुकडे तुकडे होऊन  
 मोठ्या वेगानें माझ्यावर चालून आले. तदनंतर भूमीवर पडलें. ह्यामुळें हे राजा, वज्राप्रमाणें  
 क्रुद्ध होऊन गेलेले ते भयंकर पराक्रमशाली वेग असलेल्या माझ्या लोहमय बाणांनीं ठार  
 दानवश्रेष्ठ तोफा, बंदुका, बाण, माले, शक्ति, होऊं लागलेले ते दैत्य मृत्यूच्या प्रेरणेमुळें इत  
 खड्ग आणि तोमर ह्यांच्या योगानें मजवर स्ततः भ्रमण करूं लागले. तेव्हां मातलि आका-  
 प्रहार करूं लागले. तेव्हां, हे राजा, मीं विद्या- शांत गेला आणि त्या सूर्याप्रमाणें कांतिमान्  
 बलाचा अवलंब करून बाणांची प्रचंड वृष्टि अशा रथांतून त्याच्यापुढें उडीच घालीत आहे  
 केली आणि तिच्या योगानें त्यांची शस्त्रवृष्टि कीं काय अशा रीतीनें सत्वर भूमीवर उतरला.  
 बंद पाडून रथाच्या मार्गावरून त्या संग्रामामध्ये त्या वेळीं, हे भरतकुलोत्पन्ना, मजबरोबर युद्ध  
 संचार करीत सर्वही राक्षसांना अतिशय मोह करूं इच्छिणाऱ्या त्या कोपिष्ठ दैत्यांचे साठ  
 पाडूं लागलों. ह्यामुळें सर्वथैव मोह पावलेले हजार रथ माझ्या भोंवतीं येऊन उभे राहिले.  
 ते दैत्य परस्परांवर प्रहार करून स्वतांला तेव्हां मी तीक्ष्ण अशा गृध्रपुंख बाणांच्या  
 भूमीवर पाडूं लागले. ह्याप्रमाणें मोह पावून योगानें त्यांना व्याप्त करूं लागलों; तरीही ते  
 ते परस्परांवर धावूं लागले तेव्हां मी प्रदीप्त कांहीं मार्गे जाऊन पुनरपि समुद्राच्या लाटां-  
 अशा बाणांनीं त्यांचीं शेंकडों मस्तकें छिन्न प्रमाणें परत फिरूं लागले ह्यामुळें, मानवी  
 करून पाडलीं. ह्याप्रमाणें वध होऊं लागल्या- पद्धतीच्या युद्धानें ह्यांचा पराजय करितां येणें  
 मुळें पुनरपि त्या नगरांत जाऊन व दानवी शक्य नाहीं असा विचार करून मी क्रमा-  
 मायेचा अवलंब करून ते त्या नगरासहवर्तमान क्रमानें त्यांच्यावर दिव्य अस्त्रांचा प्रयोग करूं  
 आकाशांत उडून गेले. तेव्हां हे कुरुनंदना, लागलों. तेव्हां ते आश्चर्यकारक युद्ध करणारे  
 मीं बाणांची प्रचंड वृष्टि करून त्या दैत्यांचा हजारों रथी माझीं दिव्य अस्त्रें हळू हळू कुंठित  
 मार्ग व्यापून टाकिला आणि त्यांची गति बंद करूं लागले. त्या वेळीं ते शेंकडों हजारों  
 पाडली. राजा, सूर्याप्रमाणें कांति असलेलें ते महाबलाढ्य दैत्य त्या संग्रामामध्ये चित्रविचित्र  
 आकाशामध्ये स्वेच्छेनुरूप संचार करणारे दिव्य अशा रथमार्गावरून संचार करीत आहेत असें  
 नगर ब्रह्मदेवानें वर दिला असल्यामुळें ते दैत्य दिसूं लागले. त्यांचे किरीट, कानावर ठेवण्याचे  
 आपणाला सुख होईल अशा रीतीनें हवें त्या पुष्पगुच्छ, कवचें, ध्वज आणि अलंकार हीं  
 ठिकाणीं स्थापन करीत असत. ह्यामुळें तें एकदम सर्व फारच आश्चर्यकारक असल्यामुळें त्यांजकडे  
 भूमीच्या अंतर्भागीं प्रवेश करी, पुनः वर जाऊं पाहतांच माझ्या अंतःकरणाम आनंद होत होता.  
 लागे, वारंवार सत्वर गतीनें आडवें चालूं लागे ह्यामुळें अस्त्रांच्या योगानें अभिमंत्रण केलेल्या  
 व पुनरपि जलामध्ये मग्न होऊन जाई. असो; बाणांचा वर्षाव करून त्या संग्रामामध्ये त्यांस

पीडित करण्याविषयी मी समर्थ झालों नाही; उलट त्यांनीं मात्र मला पीडित करून सोडिलें. ह्याप्रमाणें अस्त्रविद्येमध्ये निष्णात असलेले ते अनेक चतुर दैत्य मला पीडा देऊं लागले, तेव्हां मात्र मी त्या प्रचंड संग्रामामध्ये व्याकूल होऊन गेलों आणि मला अतिशय भीति वाटूं लागली. तदनंतर देवाधिदेव रुद्रास प्रणाम करून व 'सर्वही प्राण्यांचें कल्याण होवो !' असें ह्मणून सर्व शत्रूंचा विनाश करणारें रौद्र ह्या नांवानें प्रख्यात असलेलें जें प्रचंड अस्त्र त्याचा मी प्रयोग केला. तेव्हां मला तीन मुखें, तीन मस्तकें, नऊ नेत्र आणि सहा बाहु ह्यांनीं युक्त असलेल्या, सूर्य किंवा अग्नि ह्यांच्याप्रमाणें केशांची कांति असलेल्या, जिभळ्या चाटीत असलेल्या व वस्त्राच्या ऐवजीं मोठमोठे सर्प परिधान केलेल्या एका पुरुषाचें दर्शन झालें. तदनंतर, हे शत्रुनाशका भरतकुलश्रेष्ठा, मी निर्भयपणें तें सनातन असें रौद्रास्त्र अभिमंत्रित करून गांडीव धनुष्यास लाविलें आणि निस्सीम-तेजस्वी त्रिलोचन श्रीशंकरांस नमस्कार करून त्या दानवश्रेष्ठांचा समूळ नाश करण्यासाठीं तें सोडून दिलें. तें अस्त्र सोडतांच हरिणें, सिंह, वाघ, अस्वलें, महिष, पन्नग, धेनु, शरभ, गज, वानर, वृषभ, वराह, मार्जार, श्वान, प्रेतें, भुरंडनामक पक्षी, गुह्र, गरुड, चमरसंज्ञक पशु, देव, ऋषि, गंधर्व, पिशाचें, यक्ष, असुर, गुह्यक, राक्षस, गजाप्रमाणें मुख असलेले जलचर, वृक, मत्स्य, अश्व इत्यादि नानाप्रकारच्या हजारों प्राण्यांचीं स्वरूपे धारण करणारे पुरुष त्या ठिकाणीं उत्पन्न झाले. ह्या सर्वांनींही अनेक प्रकारचीं शस्त्रे व खड्गें हातामध्ये घेतलेलीं होती. त्या वेळीं गदा आणि मुद्गल धारण करणारे राक्षसही त्या ठिकाणीं प्रकट झाले; आणि त्यांनीं व अनेक प्रकारचीं स्वरूपे धारण करणाऱ्या इतरही

तत्काल उत्पन्न झालेल्या वीरांनीं, मीं तें रौद्रास्त्र सोडतांच, हें सर्व जग व्याप्त होऊन गेलें. त्या सर्वांनाही तीन मस्तकें, चार दाढा, चार मुखें आणि चार बाहु असून ते मांस, मेद, वसा आणि अस्थि ह्यांच्या योगानें युक्त व अनेक प्रकारचीं स्वरूपे धारण करणारे होते. त्या वेळीं ते एकसारखा वध करूं लागल्यामुळें दानवांचा नाश होऊन गेला. ह्या वेळीं, हे भरतकुलोत्पन्ना, मीही सूर्य किंवा अग्नि ह्यांच्यासारखे तेजस्वी, पर्वताप्रमाणें सारसंपन्न आणि वज्र किंवा अग्नि ह्यांप्रमाणें असलेले शत्रूंना चूर करून सोडणारे अनेक प्रकारचे बाण सोडून एका क्षणांत सर्व दैत्यांचा संहार केला. तदनंतर गांडीव धनुष्यापासून सुटलेल्या अस्त्रांच्या योगानें उडवून दिल्यामुळें गतप्राण होऊन आकाशांतून पडलेल्या दैत्यांस अवलोकन करितांच मीं जगदुत्पादक त्रिपुरनाशक भगवान् श्रीशंकर ह्यांस पुनरपि नमस्कार केला. ह्याप्रमाणें दिव्य अलंकारांनीं विभूषित असलेल्या त्या राक्षसांस मी रौद्रास्त्र सोडून चूर करून टाकिलें, हें पाहून देवसारथि मातालि ह्यास अत्यंत आनंद झाला; आणि देवांच्याही हातून न घडणारें असें तें दुर्घट कर्म मीं केलें आहे हें पाहून त्या इंद्रसारथि मातालीनें माझा बहुमान केला आणि आनंदित होऊन हात जोडून ह्मटलें, " अर्जुना, देवांना अथवा दैत्यांनाही करितां येण्यास अशक्य असें जें हें कर्म ह्या संग्रामामध्ये तूं केलें आहेस, तें प्रत्यक्ष देवाधिपति इंद्रही करूं शकणार नाही. हे वीरा, तूं आपल्या वीर्याच्या आणि तपाच्या बलांनें आकाशगामी व देवदैत्यांनीं नाश करण्यास अशक्य असलेलें हें महानगर विध्वस्त करून टाकिलें आहेस ! "

ह्याप्रमाणें त्या नगराचा विध्वंस करून मीं त्या दैत्यांचा वध केला असतां सर्वही दैत्य-

स्त्रिया आक्रोश करीत त्या नगरांतून बाहेर पडल्या. त्या कुररीनामक पक्ष्यांप्रमाणे दुःखी, कष्टी आणि व्याकूल झालेल्या होत्या. त्यांचे केश अस्ताव्यस्त होऊन गेलेले होते. पतीचा नाश होऊन गेलेल्या त्या स्त्रिया केविल-वाण्या स्वरांने आक्रोश करीत व आपले पुत्र, पितर, बंधु इत्यादिकांविषयी शोक करीत भूमीवर पडल्या व उर बडवीत रोदन करू लागल्या ! त्या वेळीं त्यांच्या कंठांतील माळा आणि अलंकार हीं अस्ताव्यस्त होऊन गेलीं होती. तेव्हां, ज्याच्या अधिपतीचा नाश झाला असून कांतिही नष्ट झाली आहे व ज्यावर दुःख आणि दैन्य ह्यांचे आघात झाले आहेत, असें ते दानवांचें नगर शोकयुक्त आणि निस्तेज होऊन गेल्यामुळे शांभेनासें झालें. इतकेंच नव्हे, तर ज्यांतील हत्ती वर काढून लावले आहेत अशा सरोवराप्रमाणें अथवा ज्यांतील वृक्ष शुष्क होऊन गेले आहेत अशा अरण्याप्रमाणें नष्टप्राय होऊन गेलेले ते नगर सायंकालीन अंध्राप्रमाणें तत्काल अदृश्य होऊन गेलें. तदनंतर, युद्ध केल्यामुळे कृतकृत्य आणि आनंदित अंतःकरण झालेल्या मजला घेऊन मातलि सत्वर इंद्रमंदिराकडे गेला.

**अर्जुनाचें स्वर्गप्रयाण व इंद्रसमागम.**

राजा, ह्याप्रमाणें निवातकवचनामक महा-दैत्यांचा वध केल्यानंतर मी पुनरपि इंद्रासंनिध गेलों. तेव्हां, हे महाकांते युधिष्ठिरा, मातलीनें माझ्या हातून घडलेलें—हिरण्यपुराचा विध्वंस, दैत्यमायांचें निवारण आणि युद्धामध्ये महा-तेजस्वी अशा निवातकवचांचा वध हें सर्व कर्म देवराजाच्या कानावर घातलें. तें ऐकून मरुद्गणां सहवर्तमान भगवान् सहस्राक्ष इंद्र संतुष्ट झाला व 'शाबास ! शाबास !' असें ह्मणाला. तद-नंतर देवांसहवर्तमान इंद्रानें मला पुनः पुनः धीर दिला आणि मयुर वाणीनें असें ह्मटलें

कीं, 'हे पार्था, संग्रामामध्ये तूं जें हें कर्म केलेंस तें देवांना अथवा दैत्यांनाही करितां येणें शक्य नाही. माझ्या मोठमोठ्या शत्रूंचा वध केल्यामुळे तूं मला गुरुदक्षिणा दिल्यासारखें झालें. हे धनंजया, ह्याप्रमाणें तूं संग्रामामध्ये सर्वदा निश्चलपणानें राहून निश्चांतपणें अस्त्र-प्रयोग करीत जा. खरोखर देव, दानव, राक्षस यक्ष, अमुर, गंधर्व, पक्षिसमुदाय आणि पन्नग ह्यांनाही संग्रामामध्ये तुझा वेग सहन व्हाव-याचा नाही. हे कुंतीपुत्रा, कुंतीपुत्र धर्मात्मा युधिष्ठिर हा तुझ्या बाहुबलाच्या योगानें जिंकून घेतलेल्या पृथ्वीचें पालन करील.'

## अध्याय एकशें चौऱ्याहत्तरावा.

—:०:—

**अर्जुनाचें अवशिष्टवृत्तनिवेदन.**

अर्जुन ह्मणाला:—पुढें मी पुष्कळशी विश्रांति घेतल्यानंतर व वाणांच्या योगानें माझ्या शरीरास झालेल्या जखमा भरून आल्यानंतर योग्य प्रसंगीं देवराज इंद्रानें मला जवळ बोलावून घेऊन ह्मटलें कीं, 'हे भरतकुलोत्पन्ना, आज तुज-पाशीं सर्व प्रकारचीं दिव्य अस्त्रें वास्तव्य करीत असून भूमिन्नावर असणारा कोणीही मनुष्य तुझा पराभव करण्याविषयी समर्थ नाही. हे पुत्रा, तूं संग्रामामध्ये उभा राहिलास ह्मणजे अनेक राजांचें साह्य असलेले भीष्म, द्रोण, कृप, कर्ण अथवा शकुनि ह्यांना तुझ्या पांडपांशाचीही मर यावयाची नाही.' असें ह्मणून ज्याच्या योगानें शरीराचें संरक्षण होईल असें हें दिव्य व अमेघ कवच आणि ही सुवर्णमय माला प्रभु इंद्रानें मला अर्पण केली; व प्रचंड ध्वनि असलेला तो देवदत्त शंख पुनरपि अर्पण करून त्यानें स्वतः हा किरीट माझ्या मस्तकावर घातला; तदनंतर दिव्य वस्त्रें आणि सुंदर व मोठे असे अनेक

दिव्य अलंकार त्यानें मला अर्पण केले. हे राजा, ह्याप्रमाणें त्यानें बहुमान केल्यानंतर मी पवित्र अशा त्या इंद्रमंदिरामध्ये गंधर्वीमहवर्तमान सुखानें राहूं लागलों. पुढें एकदां देवांसहवर्तमान असलेला तो प्रीतिमंजु इंद्र मला ह्मणाला कीं, 'हे अर्जुना, आतां तुझी गमन करण्याची वेळ आली आहे. कारण, तुझे बंधु तुझे स्मरण करीत आहेत.' हे भरतकुलोत्पन्ना, राजा युधिष्ठिरा, ह्याप्रमाणें मी इंद्रमंदिरामध्ये पांच वर्षे वास्तव्य केले. मात्र त्या वेळीं मला द्यूतजन्य कलहाची स्मृति होत होती. तदनंतर मी ह्या गंधमादन पर्वताच्या एका फाट्याच्या पृष्ठभागी बरोबर बंधूंचा परिवार असलेल्या तुजला अवलोकन केले.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—हे भरतकुलोत्पन्ना, धनंजया, तुला अखे प्राप्त झालीं हे तुझे सुदैव होय. देवांचा अधिपति प्रभु इंद्र ह्याचें तूं आराधन केलेंस हेंही तुझे मोठे सुदैव होय. हे शत्रुनापना निष्पापा अर्जुना, तुला देवी पार्वतीसहवर्तमान भगवान् शंकराचें साक्षात् दर्शन झालें आणि स्वतः युद्ध करून तूं त्यांना संतुष्ट केलेंस हें तुझे मोठे भाग्य होय. तसेंच, हे भरतकुलोत्पन्ना, तुझी आणि लोकपालांची गांठ पडली हें आमचें भाग्य असून आतां सुदैवानें आमच्या अभ्युदयास आरंभ झाला आहे. आतां आह्मी नगरांच्या योगानें शोभायमान असलेली संपूर्ण भूदेवी जिकून घेतली असून धृतराष्ट्राच्या पुत्रांनाही आपल्या अधीन करून घेतलेच असें मी समजतों. हे भरतकुलोत्पन्ना, ज्यांच्या योगानें तशा प्रकारच्या वीर्यसंपन्न निवातकवच देत्यांचा तूं वध केलास, तीं दिव्य अखे अवलोकन करावीं अशी माझी इच्छा आहे.

अर्जुन ह्मणाला:—मी ज्यांच्या योगानें बरो अशा निवातकवचांचा निःपात केला, तीं

सर्वही अखे उदयिक प्रातःकाली मी आपणांला दाखवीन.

वैशंपायन ह्मणाले:—ह्याप्रमाणें आगमनाचा वृत्तांत कथन केल्यानंतर अर्जुन आपल्या बंधूंमहवर्तमान ती रात्र तेथें राहिला.

## अध्याय एकशें पंचाहत्तरावा.

—:—

अर्जुनाचा दिव्यास्त्रदर्शनारंभ.

वैशंपायन ह्मणाले:—ती रात्र निवून गेल्या-  
नंतर दुसरे दिवशी सकाळीं बंधूसहवर्तमान उठून धर्मराज युधिष्ठिरानें आवश्यक कृत्यें केलीं व नंतर आपला बंधु अर्जुन ह्यास ह्मटलें कीं, 'हे कुंतीपुत्रा, ज्यांच्या योगानें तूं दानवांचा पराजय केलास तीं अखे मला दाखवी.' हे भरतकुलोत्पन्ना राजा जनमेजया, तदनंतर पांडुपुत्र अर्जुनानें देवांनीं दिलेलीं दिव्य अखे दाम्बविण्यास सुरवात केली. तो महातेजस्वी अर्जुन प्रथम यथाविधि अत्यंत शुचिर्भूत झाला; आणि पृथ्वी हीच दांडी, चक्र, कणा, उत्कृष्ट प्रकारचे वेळू व कणा आणि दांडी हीं साध-  
ण्याकरितां लावलेले तीन वेळू ह्यांनीं युक्त असलेला रथ आहे व त्यांत आपण बसलों आहों अशी त्यानें भावना केली. तदनंतर अत्यंत तेजस्वी असें दिव्य कवच अंगामध्ये घातल्यामुळे अत्यंत शोभूं लागलेल्या त्या महाबाहु कुंतीपुत्र अर्जुनानें गांडीव धनुष्य व देवदत्त शंख घेऊन तीं दिव्य अखे दाखविण्यास सुरवात केली. दिव्य अखांचा प्रयोग करण्यासाठीं उभ्या राहिलेल्या त्या अर्जुनाच्या पायांचा भार पडतांच पृथ्वी वृक्षांसहवर्तमान डळमळूं लागली, नद्या आणि समुद्र क्षुब्ध होऊन गेले, पर्वत भंगले, वायु वाहीनासा झाला, सूर्य निस्तेज होऊन गेला, अग्नि प्रदीप्त होईनासा झाला, ब्राह्मणांना वेदांची

तुझ्याशी युद्ध करूं लागल्यास प्रत्यक्ष इंद्राला देखील तुझे तेज सहन करितां यावयाचें नाहीं. तुला पाठविलही चांगलें आहे. कारण, गरुड-वाहन श्रीकृष्ण आणि सात्यकि हे तुझ्या कार्यसिद्धयर्थे प्रवृत्त झाले असून, त्याकरितां इंद्राशीही जरी संग्राम करावा लागला तरीही ते डगमगणार नाहींत. हे नरपति-श्रेष्ठा, सामर्थ्यामध्ये अप्रतिम असणाऱ्या अर्जुनाची व माझीही स्थिति तशीच आहे. त्या यादवांसहवर्तमान ज्याप्रमाणें श्रीकृष्ण तुझ्या कार्यसिद्धीविषयी उद्युक्त झाला आहे, त्याप्रमाणें, हे नरपतिश्रेष्ठा, मी आणि चतुरवीर नकुलसहदेव हेही आहों. सारांश, आह्मी सर्वजण तुझ्या कार्यसिद्धीसच मुख्य समजत असल्यामुळें शत्रूंची जाऊन भिडूं व त्यांचा नायनाट करून टाकूं. "

वैशंपायन ह्मणाले:—तदनंतर धर्म आणि अर्थ ह्यांचें ज्ञान असलेल्या उत्कृष्ट तेजस्वी व अत्यंत श्रेष्ठ अशा महात्म्या धर्मपुत्र युधिष्ठिरानें त्याचा अभिप्राय जाणून कुबेरमंदिरास प्रदक्षिणा घातली; आणि तेथील सर्व मंदिरें व नद्या, सरोवरे व राक्षस ह्यांचा निरोप घेतला. तदनंतर तो अंतःकरण शुद्ध असलेला महात्मा धर्मराज आलेल्या मार्गाकडे अवलोकन करूं लागला व पुनः पुनः त्या पर्वताकडे पाहून त्याची प्रार्थना करूं लागला. तमेंच 'मित्रांच्या सहाय्यानें शत्रूंचा पराजय करून राज्य मिळविल्यानंतर इतिकर्तव्यतेची समाप्ति झाली ह्मणजे, हे पर्वतश्रेष्ठा, मी मनोनिग्रह करून पुनरपि तपश्चर्या करण्याच्या उद्देशानें तुझे दर्शन घेईन.' असें तो निश्चयपूर्वक मनामध्ये ह्मणाला. तदनंतर तो कुरुदेशाधिपति आपले कनिष्ठ बंधु आणि ब्राह्मण ह्यांच्यासहवर्तमान त्याच मार्गानें निघून जाऊं लागला. त्या वेळीं राक्षसांच्या टोळ्या करून घटोत्कचानें त्यांना खांद्यावर

घेऊन पर्वतावरील जलप्रवाहांतून पार पोहोचविलें. ते तेथून निघाले त्या वेळीं अंतःकरण अत्यंत आनंदित झालेल्या लोमश महर्षींनीं, ज्याप्रमाणें पिता पुत्रांना उपदेश करितो त्याप्रमाणें त्या सर्वांनाही उपदेश करून अत्यंत पवित्र अशा स्वर्गलोकीं गमन केलें. पुढें त्यांस आर्षिषेणानेंही तसाच उपदेश केला. तदनंतर ते नरश्रेष्ठ पांडव रम्य अशीं तीर्थें, तपोवनें आणि मोठमोठीं सरोवरे अवलोकन करीत प्रयाण करूं लागले.

## अध्याय एकशें सत्याहतरावा.

—\*:—

### पांडवांचा द्वैतवनप्रवेश.

वैशंपायन ह्मणाले:—दिग्गज, किन्नर, पक्षी आणि उत्कृष्ट प्रकारचे जलप्रवाह ह्यांनीं युक्त असलेल्या त्या पर्वतश्रेष्ठरूपी वसतिस्थानाचा त्याग करते वेळीं त्या भरतकुलश्रेष्ठ पांडवांच्या मनाला आनंद होईना. तथापि तेथून ते निघाले. तदनंतर कुबेरास प्रिय असलेला व शरत्कालीन मेवाप्रमाणें शुभ्रवर्ण कांति असलेला कैलास पर्वत दृष्टीस पडतांच त्या भरतकुलश्रेष्ठांस पुनरपि अत्यंत आनंद झाला. तेथून धनुष्य आणि खड्ग धारण करणारे ते पुरुषश्रेष्ठ प्रख्यात वीर टेंकड्या, पर्वतावरील गर्द झाडीचे प्रदेश, सिंहांची वसतिस्थानें, सेतु, साकु, कडे, त्या ठिकाणीं असणारे सखल प्रदेश, पक्षी हरिणें आणि गज ह्यांनीं सेवित अशीं दुसरीं मोठमोठीं अरण्यें अवलोकन करीत गमन करूं लागले. ह्याप्रमाणें रात्रंदिवस प्रवास करीत असतां ते पुरुषश्रेष्ठ सदोदित रम्य वनांमध्ये नद्या आणि सरोवरे ह्यांच्या तीरांवर अथवा पर्वतावरील लैहानमोठ्या गुहांमध्ये मुक्काम करीत असत. ह्याप्रमाणें दुर्गम प्रदेशामध्ये अनेक मुक्काम करीत करीत कल्पनातीत आकार असलेल्या कैलास पर्वतास उल्लंघन केल्यानंतर ते



वृषपर्वाच्या अत्यंत मनोरम आणि श्रेष्ठ आश्रमा-  
मध्ये येऊन पोहोचले. त्या ठिकाणी त्यांनीं  
राजर्षि वृषपर्वा ह्याची भेट घेतली असतां त्यानें  
त्यांचा बहुमान केला व तदनंतर ज्ञानसंपन्न अशा  
त्या पांडवांनीं आपल्या पर्वतावरील प्रवासाचा  
वृत्तांत वृषपर्वाला विस्तृतपणें सांगितला. पुढें  
देव आणि महर्षि ह्यांनीं सेवित अशा  
त्याच्या पवित्र आश्रमामध्ये एक रात्र सुखानें  
राहिल्यानंतर ते वीर कांही आयास न होतां  
पुनरपि विशालासंज्ञक बदरीमध्ये मुक्कामास ये-  
ऊन पोहोचले. तेथें ते महापराक्रमी सर्वही पांडव  
कुबेरप्रिय व देव आणि सिद्ध ह्यांनीं सेवित अशा  
सरोवरास अवलोकन करीत नारायणाश्रमा-  
मध्ये वास्तव्य करूं लागले; ह्यामुळें त्यांचा  
शोक नष्ट होऊन गेला. इतकेंच नव्हे तर पाप  
क्षालन झालेले ब्रह्मर्षि ज्याप्रमाणें नंदनवना-  
मध्ये वास्तव्य करून रममाण होऊन रहातात,  
त्याप्रमाणें त्या सरोवरास अवलोकन करून  
ते सर्व नरश्रेष्ठ पांडुपुत्र रममाण होऊन राहिले.  
ह्याप्रमाणें एक महिनाभर बदरिकाश्रमामध्ये  
सुखानें विहार केल्यानंतर ते मानव वीर पांडव  
आपल्या वेगाच्या अनुरोधानें पण सर्वांना  
मिळून जातां येईल अशा रीतीनें प्रयाण करून  
क्रमाक्रमानें किराताचा अधिपति सुबाहु ह्याच्या  
देशामध्ये आले. सुबाहुराजाचें नगर अवलोकन  
करण्यापूर्वी त्या नरवीर पांडवांस चीन, तुपार,  
सर्वही दरद देश, कुलिंदराजाचाही अत्युत्कृष्ट  
भूमिप्रदेश आणि हिमालयावरील दुर्गम प्रदेश  
ह्यांचें उलंघन करावें लागलें. ते सर्वही राजपुत्र  
अथवा राजपौत्र आपल्या देशामध्ये आले आहेत  
असें ऐकून राजा सुबाहु त्यांना सामोरा गेला.  
व कुरुकुलश्रेष्ठ पांडवांनींही त्याचें अभिनंदन  
केलें. राजा सुबाहु ह्याची भेट घेतल्यानंतर  
त्यांनीं त्याजपाशीं ठेवलेले आपले विशोक-  
प्रभृति सारथि, इंद्रसेनासहवर्तमान सर्व परि-

श्वारक, व मुद्रपाकखान्यावर असलेले अधिकारी  
ह्यांची भेट घेतली. तेथें त्यांनीं एक रात्र सुखानें  
वास्तव्य केलें. नंतर घटोत्कच व त्याचे अनु-  
यायी ह्यांस निरोप देऊन आपले सर्व सारथि  
आणि रथ इत्यादिकांस बरोबर घेऊन ते  
जेथून यमुना नदी उत्पन्न झाली आहे त्या  
पर्वतराजाकडे चालले. त्या पर्वतावर गडूळ झरे  
वाहत होते व बर्फ पडलें असल्यामुळें त्यानें  
जणूं अंगावर वस्त्रच घेतलें आहे असें वाटत  
होतें. ह्यामुळें त्याच्या टेंकड्या कांही ठिकाणीं  
तांबड्या व कांही ठिकाणीं पांढऱ्या अशा दिसत  
होत्या. त्या ठिकाणीं आल्यानंतर त्या पुरुष-  
श्रेष्ठांनीं विशाख्यूपनामक वनामध्ये वास्तव्य  
केलें. त्या महावनामध्ये वराहप्रभृति नाना-  
प्रकारचें पशु आणि पक्षी वास्तव्य करीत असून  
कुबेराच्या चैत्ररथनामक वनाप्रमाणें तें सुशा-  
भित दिसत होतें. मुख्यत्वेकरून मृगया करीत  
त्या पांडवांनीं सुखरूपपणें एक वर्ष काढलें. त्या  
ठिकाणीं पर्वताच्या गुहेमध्ये भीमाची आणि  
मृत्यूप्रमाणें उग्र स्वरूप असलेल्या व क्षुधेनें  
पीडित झालेल्या एका अत्यंत बलाढ्य भुजं-  
गाची गांठ पडली. ह्यामुळें भीमाचें अंतः-  
करण खेद आणि मोह ह्यांनीं व्याकूल होऊन  
गेलें. ह्या दुःखसमुद्रामध्ये धार्मिकश्रेष्ठ युधिष्ठिर  
हाच भीमाला बेठाप्रमाणें आधार झाला;  
कारण, भीमाच्या सर्वही अवयवांस त्या  
सर्पानें पूर्णपणें वेढिलेलें असतांही अमर्यादपरा-  
क्रमशाली अशा युधिष्ठिरानें त्याला त्यांतून  
सोडविलें. तदनंतर बारावें वर्ष जवळ आल्या-  
मुळें त्या वर्षी वनामध्येच विहार करून रहा-  
ण्याविषयीचा निश्चय केलेले व देदीप्यमान  
अशा कांतीनें व तपोबलानें युक्त असलेले ते  
च पांडव त्या चैत्ररथतुल्य वनांतून  
निघाले; व तेथून ते मरुधन्वनामक देशाच्या  
जवळ आल्यानंतर, सदोदित मुख्यत्वेकरून

धनुर्विद्येवरच प्रेम करणारे ते पांडव सरस्वतीच्या तीरावर जाऊन तेथून वास्तव्य करण्याच्या इच्छेनें द्वैतवननामक सरोवरास गेले. ते द्वैतवनामध्ये येऊन राहिले आहेत असे पाहून तपश्चर्या, दम आणि सदाचार ह्यांनी युक्त असलेले वानप्रस्थाश्रमी लोक आसनाकरितां दर्भ व पाद्यादिकांकरितां उदकपात्र घेऊन सत्कार करण्याकरितां त्यांजकडे आले. त्या ठिकाणीं सरस्वती नदीच्या तीरावर पायरी, बेहडे, रोडा, वेत, बोरी, खैर, शिरस, बेल, हिंगणामिट्टे अक्रोड आणि शमी हे वृक्ष असून कारव्याही होत्या. झामुळें त्या वनास एक तऱ्हेची शोभा आलेली होती. त्या ठिकाणीं पक्षी, मंधर्व आणि महर्षि ह्यांस प्रिय व देवतांचें केवळ निवासमंदिरच असलेल्या सरस्वती नदीच्या तीरावर आनंदानें संचार करित ते राजपुत्र पांडव सुखानें विहार करूं लागले.

## अध्याय एकशें अष्ट्याहत्तरावा.

अजगराचें भीमसेनास धरणें.

जनमेजय ह्मणाला:—हे मुने, दहा हजार हत्तींचें सामर्थ्य असणाऱ्या भयंकर पराक्रमी भीमसेनाला अजगरापासून इतकी अत्यंत मीति कशी प्राप्त झाली ? सामर्थ्याच्या गर्वानें धुंद होऊन गेलेला जो भीम पुलस्त्यपुत्र कुबेर ह्यासही युद्धार्थ आह्वान करित होता व ज्यानें सरोवराच्या तीरावर युद्ध करून यक्ष-राक्षसांचा वध केला तो शत्रुमर्दक भीम भीषीनें प्रस्त झेऊन गेला असें आपण सांगत आहां. तेव्हां हें झालें तरी कसें, हें ऐकण्याची मला इच्छा आहे. कारण त्याविषयी मला फारच कौतुक वाटत आहे.

वैशंपायन ह्मणाले:—हे राजा, वृषपत्न्याच्या आश्रमांतून निघून त्या नानाप्रकारच्या

आश्चर्यकारक गोष्टींनीं युक्त असलेल्या वनामध्ये येऊन ते उग्र धनुष्य धारण करणारे पांडव वास्तव्य करूं लागले असतां, भीमसेन कमरेस खड्ग लटकावून आणि हातीं धनुष्य घेऊन देवगंधर्वांनीं सेवित अशीं तीं अरण्यें साहजिक रीतीनें अवलोकन करूं लागला. त्यानें देव, ऋषि, सिद्ध ह्यांचा संचार असलेले आणि अप्सरांच्या सयुद्धायांनीं सेवित असे हिमालय पर्वतावरील उत्कृष्ट प्रदेश अवलोकन केले. हे प्रदेश चकोर, चक्रवाक, जीव-जीवक, कोकिल आणि भृंगराज ह्यांच्या मंजूळ ध्वनीनें भरून गेलेले होते. त्या ठिकाणीं बर्फाचा संपर्क झाल्यामुळें सुकुमार झालेले, सज्जोदित पुष्पें आणि फळें असलेले व अंतःकरणास आणि नेत्रांस आनंदित करून सोडणारे छायासंपन्न असे अनेक वृक्ष होते. त्या वेळीं ज्यांमध्ये हंस, कारंडव इत्यादिक जलचर पक्षी वास्तव्य करित असून ज्यांतील जल वैदूर्यरत्नाप्रमाणें स्वच्छ आणि बर्फाप्रमाणें शीतल आहे, अशा त्या पर्वतावरील नद्याही भीमसेन अवलोकन करित होता. त्या पर्वतावर असणारीं देवदारु वृक्षांचीं वनें, त्यांतील वृक्ष गगनचुंबित असल्यामुळें, मेघांस अडवून धरणारीं जाळींच आहेत कीं काय अशी भासत होती. त्या वनामध्ये चंदनाचे व उंच उंच अशा कृष्णागारूचेही वृक्ष होते. पुढें तो महाबलाढ्य भीमसेन शुद्ध अशा बाणांनीं मृगांस विद्ध करित करित सपाट अशा मरुधन्वप्रदेशामध्ये मृगया करण्यासाठीं भ्रंवब संचार करूं लागला. त्या शेंकडों हत्तींचें सामर्थ्य असलेल्या महाबलाढ्य आणि प्रख्यात अशा भीमसेनानें मोठमोठे डुकर—त्यांजवर बलात्कार करून ठार मारिले; मृग, वराह आणि महिष यांचाही त्या महाबाहु आणि भयंकर पराक्रमी भीमसेनानें त्या त्या ठिकाणीं

वध केला. शेंकडों हत्तींचें सामर्थ्य असणारा शेंकडों मनुष्यांस पिटाळून लावणारा आणि सिंह किंवा व्याघ्र ह्यांच्याप्रमाणें पराक्रम करणारा तो महाबलाढ्य भीमसेन त्या अरण्यांतलें वृक्ष उपटून वेगानें मोडून टाकूं लागला; त्यामुळें होणाऱ्या ध्वनीमुळें पृथ्वीवरील सर्व प्रदेश आणि वन ध्वनीनें भरून जाऊं लागलीं. तो निर्बाधपणें पर्वताचीं शिखरें तुडवून त्यांतून आवाज काढूं लागला व कांहीं वृक्ष फेंकून पृथ्वीस ध्वनिपूर्ण करून सोडूं लागला. तसेंच तो निर्भयपणें वारंवार उड्या मारूं लागला. शड्डू ठोकूं लागला, सिंहनाद करूं लागला आणि टाळ्या वाजवूं लागला. ह्याप्रमाणें सामर्थ्याच्या योगानें चिरकाल गर्विष्ठ होऊन गेलेला तो भीमसेन त्या वनामध्ये अशा प्रकारचें वर्तन करूं लागला असतां त्याच्या गर्जनेमुळें भयभीत होऊन अत्यंत सामर्थ्यसंपन्न असे गजश्रेष्ठ व महाबलाढ्य सिंह गुहा सोडून निघून गेले. तो भीम एखाद्या ठिकाणीं वेगानें धावत, कांहीं ठिकाणीं उभा रहात, व कोठें बसत बसत मृगप्राप्तीच्या इच्छेनें त्या अत्यंत भयंकर अशा अरण्यांत निर्बाधपणें संचार करूं लागला. तो मनुष्यश्रेष्ठ महाबलाढ्य भीमसेन त्या अरण्यामध्ये वनचराप्रमाणें पायांनीं चालूं लागला व त्या अरण्यांत गेल्यानंतर मोठमोठ्या आश्चर्यकारक गर्जना करून सर्वही प्राण्यांस भयभीत करून सोडूं लागला. तेव्हां गुहांमध्ये वास्तव्य करणारे सर्प त्याच्या त्या गर्जनेनें भयभीत होऊन पळून जात असतां तो देवश्रेष्ठाप्रमाणें दिसणारा महाबलाढ्य भीमसेन हळू हळू त्यांच्या पाठीमागून जाऊं लागला. तेव्हां त्याला अंगावर शहारे आणणारा असा एक विप्पाड शरीराचा भुजंग दिसला. तो त्या पर्वतावरील दुर्गम प्रदेशामध्ये असून त्याच्या शरीरानें ती

सर्वही गुहा व्याप्त होऊन गेलेली होती. त्याचें शरीर ह्मणजे पर्वताप्रमाणें विशाल व ह्मणूनच प्रमाणाच्या बाहेर होतें. तो महाबलाढ्य असून त्याच्या अंगावर चित्रविचित्र केश असल्यामुळें तो अनेक प्रकारच्या वर्णांनीं युक्त आहे असें दिसे. त्याची कांति हळदीप्रमाणें होती. त्याचें तोंड गुहेच्या आकाराचें असून तें चार दंडांच्या योगानें विराजमान होतें. तसेंच त्याचे नेत्रही देदीप्यमान आणि अत्यंत आरक्तवर्ण असून तो वारंवार आपल्या जिह्वांनीं ओष्ठप्रांत चाटीत होता. तो संहार करणाऱ्या प्रलयकालीन यमाप्रमाणें असल्यामुळें सर्वही प्राणी त्याला पाहून भयभीत होऊन जात असत. तो श्वासोच्छ्वासरूपी सिंहनादाच्या योगानें जणू सर्व जगताला दरडावीत आहे असें वाटे. असो; पुढें त्या अजगरानें अत्यंत क्रोधानें भीमसेनावर एकदम धावून जाऊन त्याचे दोन्ही बाहू जोरानें पकडले. त्या अजगराच्या शरीराचा स्पर्श होतांच भीम एकाएकीं मूर्च्छित होऊन गेला. कारण, त्या अजगराला तशा प्रकारचा वरच मिळालेला होता. भीमसेनाच्या बाहूंमध्ये असलेलें दहा हजार हत्तींचें सामर्थ्य ह्या वेळीं इतर प्राण्यांच्या बरोबरीस टिकेनासें झालें. ह्याप्रमाणें त्या भुजंगाच्या तावडींत सांपल्यानंतर पुढें हळूहळू तो तेजस्वी भीम तडफड करूं लागला, पण त्याला कांहींही कर्तव्य बजावितां येईना. त्या सिंहाप्रमाणें अरणाऱ्या महाबाहु भीमसेनाला जरी दहा हजार हत्तींचें बल होतें, तरीही अजगरास अगस्त्यानें दिलेल्या वरामुळें त्याला कांहींएक सुचेनासें झालें व त्या अजगरानें पकडतांच तो निर्बल होऊन गेला. त्या वेळीं अजगराच्या तडाक्यांतून सुटण्याविषयीं त्यानें पराकाष्ठेचा प्रयत्न केला; तथापि त्या अजगरास कोणत्याही प्रकारें पीडित करण्याविषयीं तो समर्थ झाला नाहीं.

## अध्याय एकशो एकोणऐशीवा.

—:०:—

### अजगरभीमसंवाद.

वैशंपायन ह्यणाले:—अशा रीतीने त्या सर्पाच्या तावडीत सांपडल्यानंतर तो महा-तेजस्वी भीमसेन त्या सर्पाच्या प्रचंड आणि आश्चर्यकारक अशा वीर्याविषयी विचार करू लागला आणि बुद्धिपूर्वक त्याला ह्यणाला की “हे भुजंगश्रेष्ठा, तू कोण आहेस? आणि मला घेऊन तू काय करणार? मी धर्मराजाचा पाठचा बंधु पांडुपुत्र भीमसेन आहे. मला दहा हजार हत्तींचे बल असतां मला तू आपल्या अधीन कसे करून सोडिलेस? मानेवर आयाळ असलेले सिंह, वाघ, रानरेडे आणि हत्ती इत्यादिक शेंकडों प्राणी मजपुढे आले व मी संग्रामामध्ये त्यांना ठार करून सोडिले. तसेंच हे पन्नगश्रेष्ठा, राक्षस, पिशाच आणि महाबलाढ्य पन्नग हे देखील माझ्या बाहुंचा तडाखा सहन करण्याविषयी समर्थ नाहीत. असे असतां ज्या अर्थी मी उद्योग करित असतांही तू मला आपल्या अधीन करून सोडले आहेस, त्या अर्थी तुझ्या ठिकाणी कांहीं विद्येचे सामर्थ्य आहे काय? किंवा कोणी तुला वरदान दिले आहे? खरोखर मनुष्यांच्या अंगी पराक्रम असतो हे ह्यणणे खोटे आहे असे माझ्या बुद्धीला वाटू लागले. कारण हे नागा, ह्या वेळीं माझे प्रचंड सामर्थ्य तू कुंठित करून टाकिलेस!”

वैशंपायन ह्यणाले:—हे शन पावतां कसे करणारा वीर भीमसेन असे माषण करू लागला असतां आपल्या प्रचंड शरीराने जखडून त्या सर्पाने त्याला चोंहोंकडून वेढाळें घातले. ह्याप्रमाणे त्या महाबाहु भीमसेनास जखडून टाकिल्यानंतर त्याचे पुष्ट असे बाहु सोडून देऊन तो भुजंग असे ह्यणू लागला,

“हे महाबाहो, खरोखर माझे सुदैव ह्यणूनच मी क्षुधित झालों असतां देवांनीं फार दिवसांनीं आज तुझ्या रूपानें हें भक्ष्य मला आणून दिलें आहे. आतां मी तुला भक्षण करणार! कारण, प्राण हा प्रत्येक प्राण्याला प्रिय आहे. हे शत्रुमर्दना वीरा, मला हें सर्पस्वरूप कसे प्राप्त झालें तें मी आतां अवश्य सांगतो. हे सज्जनश्रेष्ठा तें तू ऐक. मला महर्षींच्या कोपामुळे ही अवस्था प्राप्त झालेली असून, शापाचा शेवट व्हावा अशी इच्छा असल्यामुळे मी त्याविषयीचा सर्व वृत्तांत तुला सांगतो. नहुष नांवाचा एक राजर्षि तुझ्या कानावर आलेला असेल हें अगदीं उघड आहे. कारण, तो तुझाच पूर्वज असून आपल्या पूर्वजांचा सदाचारी व वंशधारक असा पुत्र होता. तोच मी होय मी तपश्चर्या, अनेक यज्ञ, विद्या, कुलीनता आणि पराक्रम ह्यांच्या योगानें निरुपम असे त्रैलोक्याचे आधिपत्य संपादन केले. तेव्हां सर्वही राजांना नष्ट करून सोडणारा मद् माझ्याही शरीरामध्ये वास्तव्य करू लागला; व त्यामुळे श्रेष्ठ श्रेष्ठ अशा हजार मुनींना माझी पालखी वहावी लागे, तेव्हां महात्म्या अगस्त्यानें मला राज्यभ्रष्ट केले व त्यामुळे अशा तऱ्हेची स्थिति प्राप्त झाली पहा हें माझे दैव! बाबारे सामर्थ्य, उत्साह-शक्ति अथवा सहाय्यबल ह्यांच्या योगानें किंवा बुद्धीच्या योगानें दैवाच्या फेऱ्यांतून कोणालाही सुटतां येत नाही. तसेंच, जर बुद्धि आणि शौर्य हीं संपत्तीच्या वृद्धीला कारण असतीं तर मग बुद्धिवान् आणि शौर्यसंपन्न अशा लोकांना केव्हांही विपत्ति प्राप्त झाली नसती. पण बुद्धिमान् आणि शूर असेही लोक दुःखामध्ये आपले जीवित कुंठित आहेत, आणि भित्रे व मूर्ख लोक सुखी आहेत असे दिसून येते. ह्यामुळे, दैव हेच सुखाचे किंवा

दुःखाचें कारण आहे असें म्हणावें लागतें. ह्मणूनच, तशा स्थितीत असतां मी ब्राह्मणांचा अपमान करून व अगस्त्याचा शाप झाल्यामुळे ह्या अवस्थेस पोहोचलों आहे. पहा हें माझे दैव ! आतां तूं माझा दायाद असून तुझ्या दर्शनानेही माझ्या अंतःकरणांत अतिशय प्रीति उत्पन्न होत आहे व ह्मणूनच तूं मला अवध्य आहेस. असें असतां आज मी भक्षणाच्या कामी तुझा उपयोग करणार ! तेव्हां आतां दैव कसें आहे तें तूंच पहा ! माझ्या बंधनांत गज अथवा महिष किंवा दुसराही कोणी मध्यान्हकाली सांपडला तर, हे पुरुष-श्रेष्ठा, त्याची केव्हांही सुटका व्हावयाची नाही, असें ठरलेलें आहे. सारांश, हे कौरवश्रेष्ठा, तुला केवळ तिर्यग्योनीमध्ये असणाऱ्या एखाद्या यःकश्चित् सर्पानें धरिला नसून मी धरिलेला आहे. कारण, मला असें वरदानच आहे. ज्यामध्ये इंद्र वास्तव्य करितो अशा विमानाच्या अग्रावरून जेव्हां वेगानें मी खाली पडूं लागलों, 'तेव्हां माझ्या शापाचा शेवट करा !' असें मी भगवान् मुनिश्रेष्ठ अगस्त्य ह्यांस झटलें. तेव्हां त्या तेजस्वी मुनीचें अंतःकरण कृपापूर्ण होऊन ते मला ह्मणाले कीं, 'हे राजा, कांहीं काल निवृत्त गेल्यानंतर तुझी ह्या शापांतून मुक्तता होईल.' तदनंतर मी भूमीवर पडलों, पण माझी स्मरणशक्ति नष्ट झाली नाही. पूर्वी घडलेल्या ज्या ज्या गोष्टी जसजशा मला आढळून आल्या आहेत, त्या त्या तसतशा माझ्या स्मरणामध्ये आहेत. मला अगस्त्य मुनींनीं असें सांगितलें आहे कीं, "आत्मानात्मविवेकाचें ज्ञान असलेला जो पुरुष तुझ्या प्रश्नांचीं उत्तरें देईल तो तुला शापमुक्त करील." तसेंच, "हे राजा, तूं ज्याला धरशील तो प्राणी जरी तुझ्यापेक्षा अधिक आणि अतिशय बलवान् असला तरीही तत्काल

त्याचें बल नष्ट होऊन जाईल." असेही मज-विषयीं अंतःकरणांत प्रेम उत्पन्न झालेल्या त्या दयाशील ब्राह्मणाचें भाषण माझ्या कार्नी पडलें व नंतर ते अंतर्धान पावले. असो; हे अत्यंत कांतिसंपन्ना भामा, तो अत्यंत दुष्कर्मी असा मी ह्या सर्पयोनीमध्ये प्राप्त होऊन अप-वित्र अशा नरकामध्ये शापांतून मुक्त होण्याच्या कालाची प्रतीक्षा करित राहिलों आहे." हें ऐकून महाबाहु भीमसेन त्या भुजंगाला ह्मणाला, "हे महासर्पा, मी तुजवर कोपही करित नाही व तुझ्या तावडींत सांपडलों ह्मणून स्वतःलाही कमी समजत नाहीं. कारण, सुख अथवा दुःख ह्यांची प्राप्ति झाली असतां मनुष्य केव्हां केव्हां सामर्थ्यसंपन्न असतो आणि केव्हां सामर्थ्यशून्यही असतो. तेव्हां, दुःखाची प्राप्ति झाली किंवा सुखाचा नाश झाला तरी अंतःकरण खिन्न होऊं देऊं नये. उद्योगाच्या योगानें दैव चुकवितां येणें कोणाला शक्य होणार आहे ? अर्थात् कोणासही नाही; व ह्मणूनच दैव हेंच श्रेष्ठ असून उद्योग व्यर्थ आहे असें मी समजतों. कारण, स्वतःच्या बाहुबलाचा आश्रय करून असणारा मी ह्या दैवानें झपाटल्यामुळे कारण नसतां आज ह्या ठिकाणी ह्या स्थितीला येऊन पोहोचलों आहे ! पण मला आज मी ज्यांना अरण्यामध्ये सोडून आलों त्या माझ्या राज्यभ्रष्ट झालेल्या बंधू-विषयीं जितकें वाईट वाटत आहे, तितकें स्वतःचा नाश झाल्याबद्दलही वाटत नाही. ह्या अत्यंत दुर्गम व यक्ष आणि राक्षस ह्यांनीं व्याप्त अशा हिमवान् पर्वतावर माझी मार्गप्रतीक्षा करित राहिलेले ते माझे बंधु, मी गेलों नाहीं ह्मणजे व्याकूळ होऊन पडतील आणि माझा नाश झाला असें ऐकिलें ह्मणजे तर ते उद्योग करावयाचें सोडून देतील. कारण, ते धर्मशील असल्यामुळे त्यांना हा उपद्रवचाप करावयास नको

आहे. तरीही राज्यलोभामुळे मीच त्यांच्या आचरणाला प्रतिबंध करीत आहे, अथवा ज्ञानसंपन्न अर्जुन खिन्न होणार नाही. कारण, त्याला सर्व प्रकारच्या अस्त्रांचे ज्ञान असून देव, गंधर्व अथवा राक्षस ह्यांनाही त्याचा पराजय करितां येणें अशक्य आहे. तो अत्यंत बलाढ्य महाबाहु अर्जुन जरी एकटा असला तरीही हां हां ह्मणतां प्रत्यक्ष देवेंद्रालाही पदच्युत करूं शकेल. मग सर्वही लोकांच्या द्वेषास पात्र झालेला, गर्व व मोह ह्यांचें आश्रयस्थान बनून गेलेला व कपटानें धूत खेळणारा जो धृतराष्ट्रपुत्र त्याची तर कथा काय ? सारांश, बंधूवद्दल मला शोक करावयास नको. पण पुत्राविषयी लोभ असलेल्या माझ्या दीन मातेविषयी मात्र मला वाईट वाटत आहे. ती शत्रूहून आमचा अत्यंत उत्कर्ष व्हावा अशी नेहमी आशा करीत असते. हे भुजंगमा, माम्हा नाश झाला तर त्या माझ्या अनाथ मातेचें कसे होईल ! सारांश, माझे ते सर्वही मनोरथ निष्फल होऊन जाणार ! तसेंच, माझ्या बाहुबलाच्याच योगानें प्रत्यही संरक्षण होत असल्यामुळे स्वतःला शूर समजणारे व वडील मनुष्यांच्या आज्ञेत वागणारे आवळे-जावळे जे नकुल आणि सहदेव, त्या उभयतांचा उत्साह, वीर्य आणि पराक्रम हीं माझ्या विनाशामुळे नष्ट होऊन ते खिन्न होऊन जातील असें मला वाटतें ! ”

ह्याप्रमाणें सर्पानें आपल्या शरीराचे विळखे घालून आवळून टाकिलेला तो भीमसेन अनेक प्रकारें विलाप करूं लागला. तरी पण त्याला हालचालही करितां येईना.

धर्मराजास अपशकुन व त्याचें

भीमाच्या शोधार्थ प्रयाण.

इकडे, ज्यांचे दर्शन अनिष्ट असे भयंकर उत्पात होत आहेत असा विचार मनांत येऊं

लागल्यामुळे कुंतीपुत्र युधिष्ठिराचें अंतःकरण अस्वस्थ होऊन गेलें. कारण, त्या वेळीं त्या आश्रमाच्या दक्षिणेस उभी राहून एक कोल्हू पेटलेल्या दिशेकडे तोंड करून भयभीत होऊन भयंकर आणि अमंगळ शब्द करीत होती. एकच पंख, पाय आणि नेत्र असल्यामुळे दिसण्यांत भेसूर दिसणारा वटई नांवाचा पक्षी निस्तेज होऊन सूर्याच्या संमुख रक्त ओकीत आहे असें दिसूं लागलें. वाळूचे कण वाहून आणणारा, रूक्ष आणि प्रचंड असा वारा वाहूं लागला. डाव्या बाजूस सर्व प्रकारच्या पशूंचे आणि पक्ष्यांचे आवाज होऊं लागले. पाठीमागच्या बाजूस कृष्णवर्ण काक ‘ जा, जा, ’ असा शब्द करूं लागला; धर्मराजाचा उजवा बाहु वारंवार स्फुरण पावूं लागला; हृदय आणि डावा पाय ह्यांचा दाह होऊं लागला; आणि उजव्या नेत्राला अनिष्टसूचक विकार होऊं लागला. तेव्हां, हे भरतकुलोत्पन्ना, ज्ञानसंपन्न अशा धर्मराजाला कांहीं तरी मोठें संकट उपस्थित झालें आहे असें वाटलें व त्यानें द्रौपदीला प्रश्न केला कीं, ‘ भीम कोठें आहे ? ’ हें ऐकून तिनें ‘ भीमसेनाला जाऊन फार वेळ झाला, असें सांगितलें. हें ऐकून तो महाबाहु धौम्य मुनीला बरोबर घेऊन निघाला. जाते वेळीं त्यानें अर्जुनास द्रौपदीचें संरक्षण करण्याविषयी व ब्राह्मणांस नकुलसहदेवांचें संरक्षण करण्याविषयी सांगितलें. पुढें तो कुंतीपुत्र प्रभु धर्मराज त्या आश्रमापासूनच भीमसेनाची पावले ओळखून त्याचा शोध करूं लागला. पूर्वदिशेस गेल्यानंतर त्याला हत्तींच्या कळपांतील मोठमोठे म्होरके दिसले व भीम गेल्याच्या जीवर खुणा आहेत अशी भूमिही आढळली. तदनंतर हजारों हरिणें व शेंकडों सिंह वनामध्ये पडलेले पाहून तोच भीमसेनाचा मार्ग आहे असें ओळखून तो त्याजवरून

जाऊं लागला. तो वायुवेगी भीमसेन पशूंना धरण्याकरितां धावत असतां त्याच्या मांड्यांपासून उत्पन्न झालेल्या वायूच्या योगानें वृक्ष मार्गामध्ये उन्मूलन होऊन पडलेले होते. ह्या खुणांच्या अनुरोधानें गेल्यानंतर, ज्या ठिकाणीं रूक्ष असा विपुल वारा वहात आहे व पालवी नसलेल्या वृक्षांची गर्दी होऊन गेलेली आहे, तसेंच जो कांटेरी वृक्ष, पाषाण, वृक्षांचे सोट आणि लहान लहान झुडपे ह्यांनी व्याप्त झाला असून अत्यंत दुर्गम, खांच-खळगे असलेला, विशाल आणि निर्जन आहे, अशा एका निर्जन प्रदेशामध्ये पर्वताच्या एका दरीत एका प्रचंड भुजंगानें धरल्यामुळें निश्चेष्ट होऊन गेलेला आपला कनिष्ठ बंधु भीमसेन त्याच्या दृष्टीस पडला.

## अध्याय एकशें ऐशीवा.

—:—

अजगराची व युधिष्ठिराची प्रश्नोत्तरें.

वैशंपायन ह्मणाले:—राजा, सर्पानें शरीरास विळखे घातलेल्या त्या आपल्या प्रिय बंधूची गांठ पडतांच ज्ञानसंपन्न युधिष्ठिर त्याला ह्मणाला, “हे कुंतीपुत्रा, तुजवर हें संकट कसे ओढवेलें? आणि हा पर्वतप्राय शरीर असलेला सर्पश्रेष्ठ कोण आहे?” हें ऐकून, आपला ज्येष्ठ बंधु धर्मराज आला आहे असे पाहून त्या सर्पानें आपणास धरल्याचें सर्व वृत्त भीमानें त्याला सांगितलें.

भीम ह्मणाला:—हे आर्या, हा महाबल-संपन्न नहुषनामक राजर्षि मरणोत्तर सर्प झाला असून त्यानें मला भक्षण करण्यासाठीं धरिलें आहे. हें ऐकून युधिष्ठिर त्या सर्पाला ह्मणाला, “हे आयुष्मन्, तू ह्या निःसीमपरा-क्रमी अशा माझ्या बंधूला सोडून दे; ह्मणजे आम्ही तुझ्या क्षुधेचें निवारण होण्यासाठीं दु-सरा कांहीं आहार देऊं.”

सर्प ह्मणाला:—हा माझ्या तोंडाशीं आलेला राजपुत्ररूपी आहार मला मिळाला आहे. तेव्हां आतां तूं जा. येथें राहूनको. नाही तर तूं देखील उद्यां माझ्या भक्ष्यस्थानी पडशील.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—हे सर्पा, हा युधिष्ठिर तुला प्रश्न करीत आहे, तर तूं खरें सांग कीं, तूं काय देव आहेस? कीं दैत्य आहेस? अथवा भगवान् सर्पराज आहेस? तसेंच, हे भुजंगा, तूं ह्या भीमाला कोणत्या उद्देशानें घासलें आहेस? तुला आह्मी काय आणून दिलें तर, अथवा कशाचें ज्ञान झालें तर तूं प्रसन्न होशील? तुला मी कोणत्या प्रकारचा आहार देऊं? आणि तूं ह्याला कसा सोडशील?

सर्प ह्मणाला:—हे निष्पाया राजा, मी तुझा पूर्वज असून चंद्रापासून पांचवा पुरुष आयुनामक राजाचा पुत्र नहुषसंज्ञक राजा होतो. मीं अनेक यज्ञ, तपश्चर्या, वेदाध्ययन, इन्द्रियनिग्रह आणि पराक्रम यांच्या योगानें अखंड असें त्रैलोक्याचें ऐश्वर्य संपादन केलें. तें ऐश्वर्य मिळतांच मजला गर्व चढला व ह्मणूनच हजार ब्राह्मणांस माझी पालखी वहावी लागली! हे पृथ्वीपते, ह्याप्रमाणें ऐश्वर्य-मदानें मत्त होऊन जेव्हां मी ब्राह्मणांचा अप-मान करूं लागलों, तेव्हां अगस्त्यानें मला ह्या दशेला पोहोंचविलें. तथापि, हे पांडुपुत्रा राजा युधिष्ठिरा, त्या महात्म्या अगस्त्याच्याच अनु-ग्रहानें अद्यापपर्यंत माझें ज्ञान नष्ट झालेलें नाही. मला आज दिवसाच्या सहाव्या मुहूर्ता-मध्ये तुझा कनिष्ठ बंधु हा आहार मिळा-लेला आहे. तेव्हां मी ह्यालाही सोडीत नाहीं आणि दुसरीही कशाची इच्छा करीत नाहीं. तथापि आतां जे मी प्रश्न करीन त्यांची जर तूं उत्तरें दिलीस, तर मात्र मी तुझा बंधु भीम-सेन ह्याला सोडून देईन.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—सर्पा, तूं आपल्या

इच्छेप्रमाणे आपले प्रश्न सांग, ह्मणजे मी त्याची उत्तरे देईन. मग पाहू या; मला त्यांच्या योगाने तुझ्या ठिकाणी संतोष उत्पन्न करितां येतो कीं काय तें ! कारण ब्राह्मणांचें ( ब्रह्म-निष्ठ मनुष्याचें ) जें ज्ञेय आहे त्या परब्रह्मा-चेंही ज्ञान तुला आहे, मग इतरांचें तर काय असेलच ! तेव्हां हे सर्पराजा, प्रथम मी तुझे प्रश्न ऐकतो व नंतर त्यांचीं उत्तरे देतो.

सर्प ह्मणाला:—हे राजा, ब्राह्मण कोणास ह्मणावें, आणि ज्ञेय असें काय आहे, हें तूं मला सांग. तें सांगण्याचें सामर्थ्य तुझ्या अंगी आहे. कारण, तुझ्या वाक्यावरून तुझी बुद्धि अलौकिक आहे असें माझे अनुमान आहे.

१ टीप—ह्या अध्यायांत ब्राह्मणासंबंधानें जें विवेचन केलेलें आहे तें पार दुर्बोध असल्यामुळें त्यावरून साधारण लोकांचा गैरसमज होणें संभवनीय आहे. यास्तव, त्या संबधानें थोडेंसें लिहिणें भाग वाटल्यावरून आम्ही तें संक्षिप्तपणें लिहीत आहां.

कोणत्याही ग्रंथांतील तात्पर्यार्थ ठरवावयाचा असेल तर तो उपक्रम, उपसंहार, अभ्यास, अपूर्वता, फल इत्यादिंकांवरून ठरविता पाहिजे असा नियम अमल्यामुळें, ह्या अध्यायाचें तात्पर्य ठरवि-तानांही उपक्रम आणि उपसंहार ह्यांचा विचार करणें भाग आहे. तो केला असतां असें दिसून येतें कीं, ह्या अध्यायामध्यें युधिष्ठिरानें सदाचार-संपन्नता हेंच ब्राह्मणांच्या ब्राह्मणत्वाचें कारण आहे असें सिद्ध केलेलें आहे. ह्मणूनच सर्पानें प्रथम ब्राह्मण कोणास ह्मणावें ? असा सामान्य प्रश्न करून युधिष्ठिरानें दिलेल्या उत्तरावर, सत्यसंपन्नत्वादिक ब्राह्मणलक्षण शूद्रांच्याही ठिकाणीं दृष्टिगोचर होतें. असा त्याजवर आक्षेप केलेला आहे. ह्यावरून शूद्र ही जाति ठरलेलीच आहे, असें स्पष्ट होत आहे. पुढें युधिष्ठिरानें उत्तर देऊन त्यांत ब्राह्मण हा ब्राह्मण नव्हे व शूद्र हा शूद्र नव्हे असें जें म्हटलें आहे, त्यावरूनही ब्राह्मण आणि शूद्र इत्या-दिक जाति ह्या सिद्धच आहेत असें सिद्ध होतें. तसें नसलें तर युधिष्ठिराच्या वरील ह्मण्याची

युधिष्ठिर ह्मणाला:—हे सर्पश्रेष्ठा, ज्याच्या अंगी सत्य, दान, क्षमा, सुस्वभाव, घातुकपणाचा अभाव, तप आणि दया हीं दिसून येतात, त्यासच ब्राह्मण असें ह्मणावयाचें. तसेंच, हे सर्पा, ज्या ठिकाणीं प्रविष्ट झालेले लोक केव्हांही शोक पावत नाहीत आणि ज्या सुखदुःख-शून्य असणाऱ्या वस्तूस परब्रह्म असें ह्मणतात, तेंच ज्ञेय होय. आतां तुला आणखी काय विचारावयाचें आहे ?

सर्प ह्मणाला:—तुझे ह्मणें बरोबर नाही. कारण, सत्य आणि वेद हीं चारही वर्णांचीं

संगतिच लागणार नाही. “ जें बावन्नकशी असेल तेंच खरें सुवर्ण; बाकी सर्व माती. ” असें लोकां-मध्ये ह्मणत असतात हें सर्वोसच विदित आहे. पण त्यावरून बावन्नकशी नसेल तें सुवर्ण माती असा अर्थ धावयाचा नसून, बावन्नकशी असणें हा सुवर्णाचा अत्युत्कृष्ट गुण होय इतकेंच सिद्ध करावयाचें असतें. शिवाय, अशा वाक्यांमध्ये ज्या धर्माचें ज्या वस्तूवर विधान करावयाचें असेल तो धर्म त्या वस्तूवर मूळापासूनच सिद्ध असतो हें लक्ष्यांतच ठेविलें पाहिजे. ह्मणूनच, ज्या ठिकाणीं हीं सत्यादिक लक्षणें दिसून येतील तोच ब्राह्मण असून ज्या ठिकाणीं तीं नसतील तो शूद्र होय असें जें धर्म-राजांनें सांगितलें आहे. त्यावरून, ज्याच्या ठिकाणीं सत्यादिक आचार नसतील तो शूद्र आणि असतील तो ब्राह्मण असें ठरत नसून, सत्यादिक आचारांनीं संपन्न असणें हें ब्राह्मणांच्या उत्कृष्ट ब्राह्मणत्वाचें द्योतक होय व ज्याच्या ठिकाणीं हे आचार नसतील तो ब्राह्मण शूद्रतुल्य होय असें ठरतें. तसेंच ब्राह्म-णत्व हें मूळचेंच सिद्ध आहे असेंही सिद्ध होतें. हीच गोष्ट युधिष्ठिराच्या उत्तरांत शेवटीं जें मनुचें वाक्य दिलें आहे त्यावरून सिद्ध होतें. कारण, त्यांत उपनयनापूर्वी ब्राह्मण शूद्रतुल्य असतो असें म्हटलें आहे. सारांश, युधिष्ठिराच्या उत्तरावरून ब्राह्मणादिक वर्ण हे आजन्मसिद्ध असून सदाचार-संपन्नता हें ब्राह्मणांच्या उत्कृष्टतेचें लक्षण आहे असें सिद्ध होत आले. हें सूक्ष्मपणें विचार केल्यास कळून येईल.



मार्गे आहेत. ह्मणूनच, सत्यादिरूपी प्रमाणां वरून ब्राह्मणत्वाचा निर्णय करितां यावयाचा नाही. शिवाय सत्य, दान, अक्रोध, धातुक-त्वाचा अभाव, अहिंसा आणि दया हे जे गुण तूं कथन केलेस, ते शूद्रांच्याही अंगी असतात. सारांश, त्यांवरूनही ब्राह्मणांचे लक्षण करितां येणे शक्य नाही. तसेंच, हे नराधिपते, सुख आणि दुःख ह्यांनी विरहित असे जे वस्तु ते ज्ञेय होय, असे तूं सांगितलेस. पण सुख आणि दुःख ही दोनही ज्या ठिकाणी नसतील अशा प्रकारचे कांही वस्तु असेल असे मला वाटत नाही.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—शूद्रांच्या अंगी जर हें लक्षण दिसून आलें, अथवा ब्राह्मणांच्या ठिकाणी हें लक्षण दृष्टिगोचर झालें नाही, तर तो शूद्रही शूद्र नव्हे व ब्राह्मणही ब्राह्मण नव्हे. तर, हे सर्पा, ज्याच्या ठिकाणी पूर्वी सांगितलेल्या प्रकारचे आचरण दिसून येईल तोच ब्राह्मण, आणि ज्याच्या ठिकाणी तें दिसून येणार नाही तो शूद्र होय असे सम-जावें. तूं आणखी जें ह्मणालास कीं, सुख आणि दुःख ह्यांनी विरहित असे दुसरे कोण-तेंही स्थानच नाही व ह्मणूनच ज्ञेय असे वस्तुच नाही, त्याविषयी ऐक. हे सर्पा, त्या उभयतांनी विरहित असे कांही नाही हें तुझे ह्मणणे ठीक आहे; पण शीत आणि उष्ण ह्या दोन गोष्टी परस्परांच्या विरोधी असून कांही ठिकाणी शीतता आणि उष्णता हीं दोन्ही वास्तव्य करीत नाहीत. असे जर आहे, तर मग सुख आणि दुःख ह्या परस्परविरोधी अशा दोनही वस्तूंनी विरहित असे स्थान कोठे नाहीच असे का ह्मणावयाचें! अर्थात् तशा प्रकारचे स्थान असलेच पाहिजे. हे सर्पा, अशी माझी बुद्धि आहे. मग तुला काय वाटत असेल तें असो.

सर्प ह्मणाला:—हे राजा, जर सदाचारा-

वरूनच ब्राह्मण ओळखावयाचा असें तुझे मत आहे, तर मग, हे आयुष्मन्, जोंवर सदाचाराची उत्पत्तिच झाली नाही, तोंवर जाति व्यर्थ आहे असें होऊं लागेल.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—हे महाज्ञानी महा-सर्पा, ह्या मनुष्यजन्मांमध्ये सर्वही वर्णांचा संकर होणे संभवनीय असल्यामुळे जातीची परीक्षा करणे अशक्य आहे असे माझे मत आहे. कोणता हवा तो पुरुष हव्या त्या स्त्रीचे ठिकाणी संतति उत्पन्न करूं शकतो. तसेंच वाणी, स्त्रीसंबंध, जन्म आणि मरण हीं देखील सर्वही मनुष्यांस सारखीच आहेत. ह्यामुळे त्यांवरून जातीचा निर्णय करितां येणे अशक्य आहे. ह्याविषयी वाल्मीकिप्रभृति ऋषिही प्रमाण आहेत. शिवाय 'ये यज्ञा-महे' ह्या वैदिक मंत्रामध्ये सुद्धा 'आह्मी जे कोणी आहों ते यज्ञ करीत आहों' असें ह्मट-लेले आहे. ह्यावरून जातीविषयीचा संदेह व्यक्त होतो. सारांश, आचार हेंच ब्राह्मण-त्वाच्या निर्णयाचे मुख्य साधन आहे असे तत्त्वज्ञ लोकांनी मानलेले आहे. ते आचार ह्मणजे संस्कारादिरूपी असून संस्कार ह्मणजे जात तर्मादिक होत. कारण, 'नालच्छेदन करण्या-पूर्वीच पुरुषाचे जातकर्म करावें; उपनयनरूपी जे दुसरे जन्म, त्या वेळीं सावित्री हीच बूटूची माता असून आचार्य हा पिता असतो. जोंवर उपनयन होऊन वेदाचा अधिकार आला नाही, तोंवर ब्राह्मण हा शूद्रासारखाच अ-सतो.' असे ब्राह्मणरूपी एकाच व्यक्तीच्या ठिकाणी जे दोन धर्म असतात त्यांविषयी प्रत्यक्ष स्वायंभुव मनून सांगितले आहे. जर सदाचार नसला तर सर्वही वर्ण शूद्रतुल्य होऊं लागतील. कारण, हे नागश्रेष्ठा, त्यांच्या मध्ये बलवत्तर संकर झालेला दृष्टोत्पत्तीस येतो. ह्मणूनच, हे सर्पश्रेष्ठा महासर्पा, ज्या-

ठिकाणीं संस्काररूपी आचार असतात तोच ब्राह्मण होय असें मीं पूर्वीच सांगितलेलें आहे.

सर्प ह्मणाला:—युधिष्ठिरा, ज्याला ज्ञेय वस्तूचें ज्ञान झालेलें आहे अशा तुझें भाषण मीं श्रवण केलेलें आहे. तेव्हा आतां तुझा बंधु भीमसेन ह्याला मीं कशाला भक्षण करूं ? सारांश, मी आतां त्याला सोडून देतो.

## अध्याय एकशें एक्यायशींवा.

—:~:—

### अजगरयांघ्राष्टरसंवाद.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—तूं जरी अशा प्रकारचा झालेला आहेस, तथापि वेद व वेदांगें ह्यांमध्ये पारंगत आहेस. ह्यास्तव कोणतें कर्म केलें असतां उत्कृष्ट प्रकारची गति मिळते तें सांग.

सर्प ह्मणाला:—हे भरतकुलोत्पन्ना, सत्पात्री दान केल्यानें, प्रिय आणि सत्य भाषण केल्यानें व हिंसा न करण्यामध्ये गर्क होऊन राहिल्यानें मनुष्य स्वर्गास जातो, असें माझे मत आहे.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—दान आणि सत्य ह्यांमध्ये महत्त्व कोणाला आहे, तसेंच प्रिय आणि अहिंसा ह्यांमध्ये गौरव आणि लाघव कोणाला आहे, तें सांग.

सर्प ह्मणाला:—दान, सत्य, तत्त्व, अहिंसा आणि प्रिय ह्यांचें गुरुत्व अथवा लघुत्व हें कार्याच्या गुरुत्वावर आणि लघुत्वावर अवलंबून आहे. कारण, हे राजेंद्रा, कांहीं दानां हून सत्याचीच योग्यता अधिक असून, कांहीं दानां चीही योग्यता अधिक आहे. त्याचप्रमाणें, हे महाधनुर्धरा पृथ्वीपते, प्रिय वाक्यापेक्षां अहिंसेला अधिक महत्त्व आहे व अहिंसेहूनही प्रिय वाक्याला अधिक महत्त्व आहे. ह्याप्रमाणें हे राजा, हें गुरुत्व अथवा लघुत्व कार्यावर अवलंबून आहे. आतां तुला दुसरे जें अभीष्ट असेल तें विचार, ह्मणजे मी त्याचें उत्तर देतो.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—हे सर्प, शरीराचा नाश झाल्यानंतर मनुष्य स्वर्गलोकाम कसा जातो, त्या ठिकाणीं त्याला विषयोपभोग कसा घेतां येतो व कर्मफलाची अवश्य प्राप्ति कशी होते, हें सांग.

सर्प ह्मणाला:—हे राजा, मनुष्यपणा, स्वर्गवास आणि तिर्यग्योनि ह्या तीन आपापल्या कर्मांच्या योगानें मिळणाऱ्या गति होत. ज्याला मानवरूपी गति मिळाली आहे, तो प्राणी अहिंसापुरःसर दानादिक कर्मे केल्यानें स्वर्गास जातो; आणि हे राजेंद्रा, ह्याहून विपरीत प्रकारचीं कर्मे केलीं असतां मनुष्ययोनीमध्ये सुवर्णथवा तिर्यग्योनीमध्ये जन्म पावतो. ह्मणत असत. विशेष आतां सांगतो. काम आणि क्रोध ह्यांनीं युक्त असून हिंसा आणि लोभ ह्यांच्या योगानें संपन्न असणारा जो मनुष्य तो मनुष्यत्वापासून भ्रष्ट होऊन तिर्यग्योनीमध्ये जन्म पावतो. मनुष्यत्वप्राप्तीसाठीं तिर्यग्योनीपासूनही मुक्ततां होते असें वेदांमध्ये सांगितलेलें आहे. इतकेंच नव्हे, तर गाई आणि अश्व ह्या योनींतून मुक्त झाल्यानंतर देवत्वाचीही प्राप्ति होते असें प्रत्यक्ष दिसून येतें. बा युधिष्ठिरा, ह्याप्रमाणें कर्मे करणारा मनुष्य ह्या तीन प्रकारच्या गति पावत असतो व ज्ञानसंपन्न मनुष्य नित्य अशा परब्रह्माचेच ठिकाणीं आपल्या आत्म्याचा लय करीत असतो. तसेंच, बा युधिष्ठिरा, तो देहाभिमानी जीवरूपी आत्मा धर्म अथवा अधर्म ह्यांच्या तावडींत सांपडून पुनः पुनः उत्पन्न होतो आणि सुखाच्या अभिलाषां देहसंबंधजन्य फलांचा उपभोग घेत असतो. पण ज्यानें फलाविषयीची आसक्ति सोडून दिलेली आहे, तो लोकांस प्राप्त होणारे जनन-मरणादिक हे दोष आहेत अशीच भावना करीत असतो.

युधिष्ठिर ह्यणालाः—हे सर्पा, शब्द, स्पर्श, रूप, रस आणि गंध ह्यांचें जर तो जीवात्मा ग्रहण करीत असतो, तर त्याचें अधिष्ठान कोणतें तें बरोबर रीतीनें कथन कर. तसेंच, हे महामते, तुला एकंदम सर्व विषयांचें ग्रहण कां करितां येत नाही ? असाही माझा प्रश्न आहे तरी, हे पद्मश्रेष्ठा, तूं त्याचेंही उत्तर दे.

सर्प ह्यणालाः—हे आयुष्मन्, ज्या वेळीं देहाचा आश्रय करून आणि इंद्रियें आपल्या अधीन ठेवून आत्मरूपी द्रव्य यथाविधि भोगांचे उपभोग घेऊं लागतें, त्या वेळीं, हे भरतकुलश्रेष्ठा, त्या जीवात्म्याचीं विषयोपभोगास आधारभूत अशा ह्या शरीरामध्ये ज्ञान, बुद्धि आणि मन अशीं तीन प्रकारचीं साधनें असतात असें सांगितलेलें आहे. तो जीव त्या त्या इंद्रियरूपी द्वारानें निघून मनोरूपी करणाऱ्या योगानें त्या त्या रूपादिक विषयांकडे जातो; आणि नंतर, हे नरश्रेष्ठा, विषय-ज्ञान होण्याच्या वेळीं बुद्धि मनामध्ये क्रियाशक्ति उत्पन्न करिते. ह्यणूनच सर्वही विषयांचें एकंदम ज्ञान होऊं शकत नाही. हे पुरुषश्रेष्ठा, तो आत्मा दोन्ही भिवयांच्या मध्यभागचा आश्रय करून राहिलेला असून तो रूपादिसंपन्न अशा नानाप्रकारच्या द्रव्यांचें ग्रहण करण्याच्या वेळीं उत्कृष्ट अथवा निकृष्ट प्रकारची बुद्धि उत्पन्न करितो. बुद्धि उत्पन्न झाल्यानंतरच कोणत्याही वस्तूचें ज्ञान होतें असा सूत्र लोकांचा अनुभव आहे. हे नृपश्रेष्ठा, हा बुद्धि आणि आत्मा ह्या दोहोंच्या भिन्नतेचा प्रकार आत्मप्रकाशक आहे.

युधिष्ठिर ह्यणालाः—मन आणि बुद्धि ह्या दोहोंचें उत्कृष्ट प्रकारचें लक्षण मला सांग. कारण, त्यांचें लक्षण जाणणें हें अध्यात्म-ज्ञानी लोकांचें मुख्य कर्तव्य आहे.

सर्प ह्यणालाः—ज्याप्रमाणें अग्नीचा संयोग झालेलें होखेवढ अग्नीशीं तादात्म्य पावलेलें असतें,

त्याप्रमाणें बुद्धि ही आत्म्याशीं अत्यंत तादात्म्य पावलेली असून ती मूलचीच उत्क्रांति वगैरे धर्मांच्या अधीन होऊन गेलेली असते. सारांश, बुद्धि ही आत्म्याचा आश्रय करून राहणारी असून ती स्वतःच्या आश्रयासाठीं आत्म्याची इच्छा करीत असते. बुद्धि ही कार्याच्या अनु-रोधानें उत्पन्न होते व कार्यनाश होतांच नष्ट होते. ती नष्ट झाली तरी मन हें उत्पन्न झालेलें असतेंच; ह्यामुळे मनाकडून तिचीं कार्ये घडतात. मात्र बुद्धि ही उपादान कारण असत नाही व मन हें उपादान कारण असतें. बा युधिष्ठिरा, मन व बुद्धि ह्यांमध्ये जो भेद आहे तो हाच. ह्याविषयीचें ज्ञान तुलाही चांगलेंच आहे. तेव्हां ह्याविषयीं तुझें मत कसें काय आहे ?

युधिष्ठिर ह्यणालाः—हे बुद्धिमानांमध्ये श्रेष्ठ असणाऱ्या सर्पा, हा तुझा विचार उत्कृष्ट प्रकारचा असून, जें कांहीं ज्ञेय आहे तें तुला समजलेलें आहे. मग तूं कशाला प्रश्न करितोस ? आतां मला एक मोठा संशय आहे. तो हाच कीं, तूं अशा प्रकारें सर्वज्ञ आणि अद्भुत कमें करणारा असा असून स्वर्गलोकामध्ये वास्तव्य करीत असतांना तुला मोह कसा उत्पन्न झाला ?

अजगराचें पूर्ववृत्त व भीमाची सुटका.

सर्प ह्यणालाः—हे शूरा, मनुष्यस्त्री बुद्धि अत्यंत उत्कृष्ट जरी असली, तरी लोभ हा त्याला मोह पाडितो; व ह्यणूनच कोणी प्राणी सुखामध्ये असला ह्यणजे त्याला मोह पडतो अशी माझी बुद्धि आहे. ह्यामुळेच हे युधिष्ठिरा, ऐश्वर्याच्या योगानें मोह पडून मी मदोन्मत्त झालों व त्यामुळे असा अव-पात होऊन आतां शुद्धीवर आलों आहें. तेव्हां आतां मजविषयींची माहिती तुला सांगतों. हे शत्रुतापना महाराजा, तूं माझें कार्य केलेलें असून, सज्जन अशा तुजशीं भाषण केल्यामुळे माझा अतिशय दुःखदायक असा शाप नष्ट होऊन गेला आहे.

असो; हे युधिष्ठिरा, मी पूर्वी दिव्य विमानांत आरोहण करून स्वर्गांत संचार करीत होतो. त्या वेळीं अभिमानाच्या योगानें मदनमत्त होऊन जाऊन मी दुसऱ्या कोणालाही जुमानीत नाहीसा झालों. ह्यामुळे संपूर्ण त्रैलोक्यामध्ये वास्तव्य करणारे ब्रह्मर्षि, देव, गंधर्व, यक्ष, राक्षस आणि पन्नग हे सर्वही मला कर देऊं लागले. हे पृथ्वीपते, मी ज्या ज्या प्राण्यांला केवळ दृष्टीनें अवलोकन करीन त्याचें त्याचें तेज आकर्षण करून घेत असें. कारण, माझ्या दृष्टीचें तसें सामर्थ्यच होतें. ह्मणूनच हजार ब्रह्मर्षींना माझी पालखी वहावी लागत असे. हे राजा, ह्याच अन्यायानें मला संपत्तीपासून भ्रष्ट करून सोडिलें. कारण, त्या मुनींमध्ये महामुनि अगस्त्य हे माझी पालखी वाहूं लागले असतां मी त्यांना पादस्पर्श केला. ह्यामुळे, तूं ह्या संपत्तीपासून भ्रष्ट होऊन सर्प होशील, असें त्यांनीं मला रागारागानें म्हटलें ! तेव्हां माझ्या शरीरावरील भूषणें सर्व खाली पडलीं आणि मीही तत्काल त्या विमानाच्या अग्रभागावरून खालीं आलों व सर्प बनून अधोमुख होऊन पडूं लागलों. तथापि मला मी 'कोण आहे' ह्याचें ज्ञान होतें. ह्यामुळे माझ्या शापाचा अंत व्हावा अशी मी त्या ब्राह्मणाची प्रार्थना केली. मी म्हटलें कीं, 'हे भगवन् मी मूर्ख असून अनवधानामुळे ही गोष्ट घडलेली आहे. तेव्हां आपण त्याबद्दल क्षमा करा.' हें ऐकून त्याला दया आली व मी खाली पडत असतांना तो ह्मणाला कीं, 'धर्मराज युधिष्ठिर हा तुला ह्या शापापासून मुक्त करील; आणि, हे नराधिपते, ह्या भयंकर पातकाच्या आणि अभिमानाच्या

फलाचा क्षय झाला ह्मणजे तुला शुभ फलाची प्राप्ति होईल.' हें अगस्त्य मुनीचें तपोबल अवलोकन करून मला आश्चर्य वाटलें; आणि ह्मणूनच ब्रह्म व ब्राह्मण ह्यांविषयीं मी तुला प्रश्न केला. हे राजा, जाति अथवा कुल हीं कोणत्याही पुरुषाचीं इष्टफलप्राप्तीचीं साधन नसून सत्य, दम, तप, दान, अहिंसा आणि धर्माच्या ठिकाणीं सदोदित आसक्ति हींच इष्टफलप्राप्तीचीं साधनें होत. असो; हे महाराजा, ह्या तुझ्या महाबलाद्य बंधु भमिसेनाला कोणत्याही प्रकारची बाधा झालेली नाही. तुझें कल्याण होवो! आतां मी पुनरपि स्वर्गास जातो.

वैशंपायन ह्मणाले:—असें बोलून अजगर-देहाचा त्याग केल्यानंतर पुनरपि दिव्य स्वरूप धारण करून तो राजा नहुष स्वर्गलोकीं गेला. तदनंतर धर्मात्मा श्रीमान् युधिष्ठिरही आपला बंधु भमि ह्याची भेट घेऊन तो आणि धौम्य मुनि ह्यांच्यासहवर्तमान पुनरपि आश्रमाकडे आला. पुढें त्या ठिकाणीं सर्व ब्राह्मण एकत्र जमल्यानंतर धर्मराज युधिष्ठिर ह्यानें तीं घडलेलीं सर्व हकीकत त्यांना सांगितली. राजा जनमेजया, ती ऐकून ते सर्व ब्राह्मण, त्याचे अर्जुनादिक तीन बंधु आणि कीर्तिसंपन्न द्रौपदी ह्यांनीं लज्जेमुळे मान खालीं घातली. तदनंतर ते सर्वही ब्राह्मणश्रेष्ठ भमिच्या धाडसाची निंदा करून, पांडवांचें हित व्हावें ह्या इच्छेनें त्याला 'असें करीत जाऊं नको.' असें ह्मणाले. महाबलाद्य भीम संकटांतून सुटला ह्यामुळे पांडव अत्यंत आनंदित होऊन गेले व प्रेमानें त्या ठिकाणीं विहार करूं लागले.

## मार्कंडेयसमास्यापर्व.



### अध्याय एकशे व्यायर्शीवा.

—:०:—

#### वर्षाकालवर्णन.

वैशंपायन ह्यणाले:—ते त्या अरण्यामध्ये वास्तव्य करीत असतां ग्रीष्म ऋतूचा नाश करणारा व ह्यणूनच सर्वही प्राण्यांस सुखकारक असा वर्षाकाल प्राप्त झाला कृष्णवर्ण मेष हे आकाश आणि दिशा यांना आच्छादित करून टाकून रात्रंदिवस मोठ्याने गडगडाट करू लागले. ग्रीष्मकालाच्या शेवटी उत्पन्न होणाऱ्या त्या शेंकडों हजारों मेषांनी सूर्याचे प्रभामंडळ नष्ट होऊन सोडिले. ह्या मेषामध्ये वीज चमकत असल्यामुळे त्यांची कांति स्वच्छ दिसत होती. ह्या वेळी भूमीवर गवत वाढले असून तिजवर डांस आणि सर्प हे मदोन्मत्त होऊन राहिलेले होते. तसेंच वृष्टिरूपी जलाचे सिंचन झाल्यामुळे ती शांत आणि सर्वांच्याही अंतःकरणास आनंद देणारी अशी झालेली होती. त्या वेळी सर्व जग पाण्याने भरून गेल्यामुळे सपाट भूमि, खांचखळगे, नद्या किंवा वृक्षपाषाणादिक स्थावर पदार्थ हे कांहीही ओळखू येईनातसे झाले. ह्या वर्षाकालामध्ये बाणाप्रमाणे अत्यंत वेगाने वाहणाऱ्या व ह्यणूनच जल क्षुब्ध होऊन गेलेल्या नद्या श्वासोच्छ्वास टाकीत आहेत की काय असे वाटत होते व त्यांच्या योगाने त्या अरण्याला एक प्रकारची शोभा आलेली होती. अरण्यामध्ये पर्जन्यवृष्टीच्या योगाने आच्छादित होऊन गेल्यामुळे शब्द करू लागलेल्या वराहादिक पशूंचे आणि पक्ष्यांचे नानाप्रकारचे शब्द कानावर येऊ लागले. ह्या वेळी मोर आणि कोकिल हे फारच विरळ झाले

असून बेडूक मात्र मदोन्मत्त होऊन आनंदाच्या भरांत उड्या मारीत होते.

#### शरदृतूचे वर्णन.

#### पांडवांचे काम्यकवनाकडे प्रयाण.

ह्याप्रमाणे मेषांच्या गडगडाटांनी युक्त असलेला व सर्व जगताला आच्छादित करून सोडणारा तो नानाप्रकारची स्वरूपे धारण करणारा वर्षाकाल पांडवांना मरुध्वनप्रदेशामध्ये संचार करीत असतां सुखाने गेला. तदनंतर शरदृतु उत्पन्न झाला. ह्या वेळी कौच आणि हंस ह्यांची गर्दी उडून गेलेली होती; वनामध्ये आणि पर्वताच्या माथ्यावर गवत वाढलेले होते; नद्यांचे पाणी स्वच्छ होऊन गेलेले होते; आकाश स्वच्छ झाले असल्यामुळे नक्षत्रांची कांतिही स्वच्छ दिसत होती; व सर्वही प्रदेश पशुपक्ष्यांनी व्याप्त होऊन गेलेले होते. हा शरत्काल महात्म्या पांडवांस सुखकारक झाला. त्या वेळी जगतांतील धुरळा जेथल्या तेथे बसला असून, रात्री ह्या मेषसंपर्कामुळे थंडगार आणि ग्रह व नक्षत्रे ह्यांचे समुदाय आणि चंद्र ह्यांच्या योगाने विराजमान दिसू लागल्या. नद्या आणि सरोवरे ह्यांतीच पाणी थंडगार झाले आणि चंद्रविकासी व श्वेतवर्ण कमले ह्यांच्या योगाने तीं अलंकृत झाल्याप्रमाणे उत्कृष्ट दिसत होती त्या वेळी आकाशाप्रमाणे दिसणाऱ्या तटाने युक्त असलेली व तीरप्रदेशावर असणाऱ्या वेतांच्या योगाने व्याप्त झालेली आणि पुण्यकारक तीर्थे असलेली जी सरस्वती नदी तिजवर संचार करितांना पांडवांस आनंद होत होता. सरस्वती नदी जलाने भरून गेलेली असून तिचे पाणी स्वच्छ असल्यामुळे ती उत्कृष्ट दिसत होती ह्यामुळे, दृढ धनुष्य धारण करणारे ते वीर पांडव तिला अवलोकन करून आनंद पावू लागले. जनमेजया, त्या वनामध्ये वास करीत असतांच

अत्यंत पवित्र अशी शरदृतूतील कार्तिकी पौर्णिमेची रात्र येऊन गेली; आणि कृष्णपक्ष लागतांच, पुण्यकर्म करणाऱ्या महासामर्थ्यसंपन्न तपस्वी लोकांसह त्या भरतकुलश्रेष्ठ पांडवांनी आपलें उत्कृष्ट प्रकारचें सामानसुमान भरलें व धौम्यमुनि, सारथि आणि पाकाध्यक्ष ह्यांस बरोबर घेऊन काम्यकवनाकडे प्रयाण केलें.

## अध्याय एकशें त्रयायर्शावा.

:-:-

श्रीकृष्णांचें पांडवांकडे आगमन व भाषण.

वैशंपायन ह्मणाले:—हे कुरुकुलोत्पन्ना जनमेजया, काम्यकवनामध्ये गेल्यानंतर मुनिगण आणि द्रौपदी ह्यांसहवर्तमान ते युधिष्ठिर-प्रभृति पांडव अतिथींचा सत्कार करीत राहिले. याप्रमाणें त्या ठिकाणीं निर्भयपणें ते वास्तव्य करूं लागल्यानंतर त्या पांडुपुत्रांकडे येऊन अनेक ब्राह्मण त्यांच्या सभोवतीं बसूं लागले. नंतर अर्जुनाचा प्रिय मित्र असा एक ब्राह्मण ह्मणाला कीं, “ उदार अंतःकरण असलेला महाबाहु जितेंद्रिय श्रीकृष्ण येथें येणार आहे. कारण, कुरुकुलश्रेष्ठ असे आपण येथें आहां आहां हे त्याला कळलें असून तो निरंतर तुमची भेट घेण्याची इच्छा करीत आहे व तुमचें कल्याण कसें होईल ह्या विचारांत आहे. तसेंच, अनेक वर्षेपर्यंत आयुष्य असलेले आणि स्वसाध्य व तपश्चर्या ह्यांनीं युक्त असे महातपस्वी मार्कंडेय मुनि लवकरच आपली भेट घेतील.”

तो असें बोलत आहे इतक्यांत शैब्य आणि सुग्रीव हे अश्व जोडलेल्या रथांत आरोहण केलेला रथिश्रेष्ठ श्रीकृष्ण दिसूं लागला. ज्या प्रमाणें इंद्राबरोबर इंद्राणीं असावी, त्याप्रमाणें त्याजबरोबर सत्यभामा होती. कुरुकुलश्रेष्ठ पांडव ह्यांची भेट घेण्यासाठीं आल्या-

नंतर रथांतून उतरून देवकीपुत्र ज्ञानसंपन्न श्रीकृष्णानें आनंदानें धर्मेराजास आणि बलाढ्य-श्रेष्ठ भीमास यथाविधि नमस्कार केला व धौम्य मुनींचें पूजन केलें. त्या वेळीं नकुलसहदेवांनीं त्यास नमस्कार केला. नंतर अर्जुनास आलिंगन देऊन श्रीकृष्णांनीं द्रौपदीचें सात्वन केलें. वीर अशा अर्जुनाची फार दिवसांनीं गांठ पडल्यामुळें शत्रुनाशक यादवकुलोत्पन्न श्रीकृष्णानें त्याला अवलोकन करून वारंवार आलिंगन दिलें. श्रीकृष्णाची पट्टराणी सत्यभामा हिनेंही पांडवांची प्रिय भार्या द्रौपदी हिला आलिंगन दिलें. पुढें द्रौपदी आणि पुरोहित धौम्य ह्यांसहवर्तमान सर्व पांडव कमलनयन श्रीकृष्णाचें पूजन करून त्याच्या सभोवतीं उभे राहिले. ह्या वेळीं, दैत्यांचा पराभव करणारा अर्जुन ज्ञानसंपन्न अशा श्रीकृष्णाच्या जवळ बसला असल्यामुळें, ते कार्तिकेय जवळ असलेल्या महात्म्या भगवान् श्रीशंकराप्रमाणें शोभत होते. तदनंतर वनांत घडलेलें सर्व वृत्तांत जसें घडलें होतें त्या रीतीनें सांगून अर्जुनानें ‘ सुभद्रा कशी काय आहे ? आणि अभिमन्यु कसा काय आहे ? ’ असें विचारिलें. पुढें अर्जुन, द्रौपदी आणि पुरोहित धौम्य मुनि ह्यांचा सत्कार करून श्रीकृष्ण त्यांच्या जवळ बसले; आणि राजा युधिष्ठिराची प्रशंसा करीत भाषण करूं लागले. ते ह्मणाले, “ हे पांडुपुत्रा राजा युधिष्ठिरा, राज्य-प्राप्तिपेक्षां धर्माची योग्यता अधिक आहे व धर्मासाठीं तपश्चर्या करावी असें सांगितलेलें आहे. ह्यामुळेंच सत्य आणि सरलता ह्यांच्या योगानें स्वधर्माचरण करून तूं इहलोक आणि परलोक ह्या दोहोंसही आपल्या हस्तगत केलेलें आहेस. प्रथम ब्रह्मचर्यादिक व्रतें आचरण करून तूं अध्ययन केलेंस; नंतर संपूर्ण धनुर्वेदाचें ज्ञान संपादन करून क्षात्रधर्माच्या योगानें द्रव्य मिळविलेंस; आणि

अनादिकालापासून चालत आलेले असे सर्वही यज्ञ केलेस. हे नराधिपते युधिष्ठिरा, ग्राम्यधर्माचे ठिकाणी तुझी आसक्ति नसून तू कोणतीही गोष्ट विषयोपभोगाची इच्छा पूर्ण करण्याच्या उद्देशाने करीत नाहीस आणि अर्थाच्या अभिलाषाने धर्माचा त्याग करीत नाहीस. ह्या गोष्टींच्या प्रभावामुळे तू धर्मराज झालेला आहेस. हे कुंतीपुत्रा राजा युधिष्ठिरा, तुला जरी राज्य आणि द्रव्य इत्यादि उपभोग्य वस्तूंची प्राप्ति झाली, तरी देखील दान करावे, सत्य बोलवे, तपश्चर्या करावी, श्रद्धा असावी, ज्ञानसंपन्न असावे, क्षमाशील असावे आणि धैर्य असावे, असाच सदोदित तुझ्या मनाचा कल असतो. हे पांडुपुत्रा, ज्या वेळी कुरुजांगल प्रदेशांतील लोक द्रौपदी सभेमध्ये व्याकूल होऊन गेलेली आहे हे पहात होते, त्या वेळेचे ते धर्म आणि व्यवहार ह्या दोहोंनाही सोडून असणारे शत्रूंचे वर्तन तुजवांचून दुसऱ्या कोणी सहन केले असते? खरोखर, तुझे सर्व मनोरथ पूर्ण होऊन तू निःसंशय लवकरच प्रजांचे पालन करू लागशील. कारण, जर तुझी प्रतिज्ञा पूर्ण झाली अमली, तर हे आह्मी कौरवांचा निग्रह करण्याविषयी तयार आहो." असे भाषण केल्यानंतर यादवश्रेष्ठ श्रीकृष्णाने धौम्यमुनि, भीम, युधिष्ठिर, नकुलसहदेव आणि द्रौपदी ह्यांस सांगितले की, 'तुमच्या सुदैवाने अर्जुन अखर्विद्येमध्ये निष्णात होऊन सुखरूपपणे आनंदाने प्राप्त झाला आहे.' तदनंतर आपल्या सुहृजनांसहवर्तमान यादवाधिपति श्रीकृष्ण "खरोखर तुझे पुरे सुदैव ह्मणूनच तुला अर्जुनाची भेट झाली!" असे द्रौपदीला सांगून ह्मणाले, "हे याज्ञसेनि द्रौपदि, तुझे बालवस्थेत असलेले सुस्वभावी पुत्र धनुर्वेदामध्येच मुख्यत्वेकरून आसक्त झाले असून, आपल्या मित्रांसहवर्तमान सज्जनानीं आचरण केलेल्या

मार्गानेच आचरण करीत असतात. द्रौपदि, तुझ्या पित्याने आणि बंधूंनी राज्याधिकार आणि राष्ट्र ह्यांचा लोभ दाखवून जरी बोलवून नेले तरी देखील ते बाल असतांही त्यांना द्रुपदाच्या अथवा आपल्या मातुलाच्या घरी करमत नाही. ह्मणूनच, धनुर्वेदावर आसक्ति ठेवणे हेच मुख्य कर्तव्य समजणारे ते तुझे पुत्र थेट आनर्तदेशाचा मार्ग सुधारून यादव-नगरीमध्ये—द्वारकेमध्ये—सुखरूपपणे येतात आणि नंतर देवतांची देखील इच्छा करीतातसे होतात. त्या ठिकाणी, जसे ते अथवा आर्या कुंती ह्या त्यांना चांगल्या प्रकारे वर्तन लावाल, त्याप्रमाणे—किंबहुना त्याहून अधिकपणे व दुर्लक्ष्य न होऊं देतां सुभद्रा त्यांना सद्वर्तनीं लावीत असते. द्रौपदि, ज्याप्रमाणे अनिरुद्धाला अभिमन्यूला, सुनीथाला आणि भानूला, त्याप्रमाणे तुझ्याही पुत्रांना रुक्मिणीपुत्र प्रद्युम्नच शिक्षण देत असून तो त्यांचा अगदी आधार होऊन राहिलेला आहे. तसेच कुमार अभिमन्यु हाही चांगल्या प्रकारचे शिक्षण देणारा असून तो आलस्यशून्य आणि शूर अशा तुझ्या पुत्रांस गदा, खड्ग आणि ढाल धरणे, अस्त्रे सोडणे आणि रथ किंवा अश्व ह्या वाहनांवर आरूढ होणे ह्या गोष्टींविषयीचे शिक्षण देत असतो. शिवाय रुक्मिणीपुत्र प्रद्युम्नही त्यांना उत्कृष्ट प्रकारे शिक्षण देऊन यथाविधि शस्त्रेही अर्पण करून तुझे पुत्र आणि अभिमन्यु ह्यांनी केलेले पराक्रम अवलोकन करून संतोष पावत असतो. द्रौपदि, विहार करण्यास योग्य अशी भूमि अवलोकन करून तुझे पुत्र गमन करू लागले ह्मणजे त्या प्रत्येकाच्या मागून रथ, वाहने व हत्ती जात असतात."

असे द्रौपदीला सांगितल्यानंतर श्रीकृष्ण धर्मराजास ह्मणाले की, "हे राजा, हे यादवकुलोत्पन्न योद्धे, कुक्कुर आणि अंधक हे सर्व-

जण तूं सांगशील त्या ठिकाणीं तुझी आज्ञा पालन करीत राहूं देत; आणि वेगानें धनुर्युद्ध करीत असल्यामुळें जिच्या धनुष्यांच्या योगानें वायु उत्पन्न होतो व जिचा बलराम हा नियंता आहे अशी ही रथ, अश्व, स्वार, पायदळ आणि हत्ती ह्यांनीं युक्त असलेली मथुरानिवासी लोकांची सेना तुझें कार्य करण्याविषयी प्रवृत्त होऊं दे. कारण, ही तुझ्या ताब्यांत आहे. हे पांडुपुत्रा, पहिल्या प्रतीचा पाप करणारा जो धृतराष्ट्रपुत्र दुर्योधन, त्याला त्याचे मित्र आणि परिवार ह्यांसहवर्तमान नरकासुर अथवा सौभनगराधिपति शाल्व ह्यांच्या मार्गास पोहोंचीव. हे नरेंद्रा, तूं सभेमध्ये जशी प्रतिज्ञा केलेली आहेस त्याचप्रमाणें त्या दुर्योधनाविषयीं खुशाल वाग; आणि यादव-योद्ध्यांनीं ज्यामध्ये वास्तव्य करणाऱ्या शत्रूंचा आणि योद्ध्यांचा वध केला आहे असें हस्तिनापुराच तुझी मार्गप्रतीक्षा करीत राहूं दे. पुढें तुला वाटेला त्या ठिकाणीं स्वेच्छेनुरूप विहार केल्या-नंतर यादवयोद्ध्यांनीं शत्रूंचा नाश केल्या-मुळें दैन्यशून्य होऊन निष्पाप आणि शोक-शून्य बनलेला असा तूं—पूर्वीच तुझ्या प्राप्तीसाठीं तयार होऊन बसलेले हस्तिनापुर आणि राष्ट्रांमध्ये प्रवेश कर. ” हें श्रीकृष्णांनीं सांगितलेलें मत कळून येऊन महात्मा धर्मराज त्यांची प्रशंसा करून आणि त्यांजकडे अवलोकन करून हात जोडून ह्मणाला, “ हे कृष्णा, पांडवांचा मुख्य आधार काय तो तूंच आहेस हें अगदीं निःसंशय आहे. कारण, तूंच आह्मां पार्थीचा संरक्षक आहेस. ह्यास्तव, योग्य प्रसंग आला कीं, जें कर्म करावयाचें आहे तें तूं पूर्णपणें करशील ह्याविषयीं मुळींच संशय नाही. आह्मी आपल्या प्रतिज्ञेनुरूप द्वादश वर्षांचा काल निर्जन प्रदेशामध्ये संचार करून काढला. तेव्हां आतां यथाविधि अज्ञात-

वासाची समाप्ति झाली ह्मणजे मग, कृष्णा, आह्मी सर्व पांडव केवळ तुझ्याच हातीं आहों. कृष्णा, तुझाही विचार सदोदित असाच असू दे. आह्मी पांडव सत्याच्याच ठिकाणीं आसक्त झालों असून दान, धर्म, परिजन, धर्मपत्नी आणि बांधव ह्यांसहवर्तमान आह्मां पांडवांचें संरक्षण करणारा तूंच आहेस. ”

मार्कण्डेयागमन.

वैशंपायन ह्मणाले:—हे भरतकुलोत्पन्ना, ह्याप्रमाणें श्रीकृष्ण आणि धर्मराज भाषण करीत आहेत तोंच अनेक सहस्र वर्षे आगुप्य असलेला महातपस्वी तपो-वृद्ध धर्मात्मा मार्कंडेय त्या ठिकाणीं आलेला त्यांस दिसला. तो मुनि अजर, अमर, अत्यंत रूपवान् आणि गुणसंपन्न असल्यामुळें, जसा एखादा पंचवीस वर्षांचा तरुण मनुष्य असावा त्याप्रमाणें दिसत होता. ह्याप्रमाणें हजारों वर्षांचा वृद्ध असा तो मुनि त्या ठिकाणीं येतांच सर्व ब्राह्मणांनीं व पांडवांसहवर्तमान श्रीकृष्णांनीं त्यांचें अर्चन केलें. नंतर तो मुनिश्रेष्ठ बराच विसावा घेऊन बसला असतां ब्राह्मण आणि पांडव ह्यांच्या अनुमतानें त्याला

श्रीकृष्ण ह्मणाले:—हे मार्कंडेया, पांडव, ब्राह्मण, मी, द्रौपदी आणि सत्यभामा हे सर्व जण आपलें उत्कृष्ट प्रकारचें भाषण श्रवण करण्यासाठीं एकत्र जमलों आहों. तेव्हां पूर्वी घडलेल्या पवित्र कथा आणि राजे, स्त्रिया व ऋषि ह्यांचे शाश्वत असे सदाचार आह्मांला सांगा.

वैशंपायन ह्मणाले:—ते त्या ठिकाणीं नसतात तोंच अंतःकरण शुद्ध असलेले देवर्षि नारद पांडवांची भेट घेण्याच्या इच्छेनें तेथें प्राप्त झाले. तेव्हां त्या ज्ञानसंपन्न पुरुषश्रेष्ठांनीं यथायोग्य पाद्य, अर्घ्य इत्यादिक देऊन त्या महात्म्याची पूजा केली. नंतर, मार्कंडेय कथा सांगणार असून ती ऐकण्याविषयीं ते सर्व



उत्सुक झालेले आहेत असें कळून येतांच देवर्षि नारद ह्यांनीं ती कथा सांगण्याविषयी अनुमोदन दिलें; आणि किंचित् हसल्यासारखें करून त्या प्रसंगज्ञ व सनातन अशा नारद मुनींनीं मार्कंडेयास हटलें कीं, हे राजर्षे, पांडवांस जें कांहीं सांगण्याची आपली इच्छा असेल तें सांगा.

ह्याप्रमाणें नारद मुनींनीं भाषण केल्यानंतर महातपस्वी मार्कंडेय ह्मणाले कीं, ' आपण स्वस्थपणानें बसा. कारण, मला पुष्कळ सांगावयाचें आहे. ' त्यांनीं ह्याप्रमाणें म्हटल्यानंतर ज्याप्रमाणें मध्यान्हकालाच्या सूर्याकडे पहावें, त्याप्रमाणें तेजःपुंज अशा त्या महामुनीकडे अवलोकन करीत त्या ब्राह्मणांसहवर्तमान सर्वही पांडव स्वस्थपणें बसले.

**युधिष्ठिराचा मार्कंडेयांस प्रश्न.**

वैशंपायन ह्मणाले:—ते महामुनि भाषण करूं इच्छित आहेत असें अवलोकन करितांच, पांडुपुत्र कुरुराज युधिष्ठिर हा, त्यांनीं कशा-विषयीची गोष्ट सांगावी हें सुचविण्यासाठीं भाषण करूं लागला. तो ह्मणाला, "भगवन्, आपणांला देव, दैत्य, महात्मे मुनि आणि सर्वही राजर्षि ह्यांच्या चरित्रांचें ज्ञान आहे. कारण आपण पुरातन आहां. तसेच आह्मी आपली सेवा करण्यास आपण योग्य आहां असें आमचें मत असल्यामुळें आह्मी आपली चिरकाल मार्गप्रतीक्षा करीत होतो. हा देवकी-पुत्र श्रीकृष्ण देखील आम्हांला भेटण्यासाठीं आलेला आहे. तेव्हां हा योग चांगला जुळून आलेला आहे. महाराज, मी सुलापासून भ्रष्ट झालों आहे व दुराचारी धृतराष्ट्रपुत्र सर्व प्रकारें अभ्युदय पावत आहेत, इकडे दृष्टि गेली ह्मणजे माझ्या मनांत असा विचार येऊं लागतो कीं, मनुष्य हाच शुभ अथवा अशुभ कर्माचा कर्ता असून तो त्यांचीं फलें उपभोगित असतो. मग, हे ब्रह्मज्ञवर्त्या, मनुष्यांना जें सख अथवा

दुःख प्राप्त होतें तें ईश्वरच देतो असें कसें ह्मणावयाचें ! तसेच, केलेलें कर्म हें ह्याच जन्मामध्ये भोगावें लागतें कीं दुसऱ्या देहामध्ये ? हे द्विजश्रेष्ठा, शुभाशुभ कर्म हीं जणू प्राण्यांचा शोधच करीत असतात; पण प्राण्याने देहत्याग केल्यानंतर इहलोकीं असो अथवा परलोकीं असो, त्याला त्या कर्माचा योग कसा घडतो ? इहलोकीं जें कर्म करावयाचें तें काय इहलोकींचेंच साधन असतें किंवा परलोकींचें ? आणि हे भृगुकुलोत्पन्ना, प्राणी मरण पावल्यानंतर त्याचीं कर्म कोठें रहातात ? हें मला सांगा.

**मार्कंडेयोक्त पारलौकिक गाति.**

मार्कंडेय ह्मणाले:—हे वक्तृश्रेष्ठा, तूं जो हा प्रश्न केला आहेस तो अगदी योग्य असून तुला राजेल असाच आहे. जें कांहीं जाणणें अवश्य आहे त्याचें ज्ञान तुला आहेच; तथापि तूं केवळ लोकमर्यादेसाठींच हा प्रश्न करीत आहेस. असो; आतां मनुष्याला इहलोकीं अथवा परलोकीं सुखदुःखांचा उपभोग कसा व्यावयास मिळतो हें मी तुला सांगितों. तें तूं एकाग्र अंतःकरण करून ऐक. सर्व जगाच्या पूर्वी उत्पन्न झालेला प्रजाधिपति ब्रह्मदेव ह्यानें केवळ धर्माच्या अधीन असलेली, निर्बल आणि अत्यंत शुद्ध अशी प्राण्यांचीं शरीरें पूर्वी उत्पन्न केलीं होती. ह्यामुळें हे कुरुकुलश्रेष्ठा, पूर्वीचे लोक केवळ ब्रह्मस्वरूपी, पुण्यवान्, सत्यवादी, उत्कृष्ट प्रकारचीं व्रतें करणारे आणि अमोघसंकल्प असे होते. ते सर्व स्वच्छंदानें आकाशामध्ये जाऊन देवांची भेट घेत असत; आणि नंतर स्वच्छंदपणें संचार करीत करीत पुनः परत येत असत. त्या वेळीं मनुष्यांना मरणही त्यांच्या इच्छेनुरूप प्राप्त होई व ते स्वेच्छेनुरूप संचारही करीत असत, त्यांना बाधा कमी असे; ताप मुळींच नसे; त्यांच्या सर्वही गोष्टी सिद्ध

होत असत; त्यांना कोणत्याही प्रकारचे उप-  
द्रव होत नसत; देवसमुदाय आणि महात्मे  
मुनि ह्यांचे त्यांना दर्शन होत असे; ते निर्म-  
त्सर असून इंद्रियनिग्रहसंपन्न असत; त्यांना  
सर्वही प्रकारच्या धर्मांचे प्रत्यक्ष ज्ञान असे;  
त्यांना हजारों पुत्र होत असत आणि  
त्यांना हजारों वर्षे आयुष्यही असे. पुढे तो  
काल उलटून जाऊन दुसरा आल्यानंतर, भू-  
तळावर संचार करणारे ते लोक काम आणि  
क्रोध ह्यांनी घेरून गेले व मायावीषणाने  
आणि दंभाने उपजीविका करू लागले. ह्या  
प्रमाणे लोभ आणि मोह ह्यांच्या तावडीत  
सांपडल्यामुळे शरीरपात झाल्यानंतर ते पापी  
लोक आपापल्या शुभ कर्मांच्या अनुरोधाने  
तिर्यग्योनीत उत्पन्न होऊ लागले अथवा नरकांत  
पडू लागले. सारांश, ते नानाप्रकारच्या योनी-  
मध्ये वारंवार उत्पन्न होऊन आपल्या कर्मांचे फल  
उपभोगू लागले; व त्यांच्या इच्छा, त्यांचे संकल्प  
व त्यांचे ज्ञान हीं सर्व निष्फल होऊन  
जाऊन त्यांची विचारशक्तिही नष्ट होऊं  
लागली. तसेच ते प्रत्येकाविषयी संशय घेणारे  
व ह्मणूनच क्लेशदायक बनले. अशुभ कर्मांची  
चिन्हेही त्यांच्या ठिकाणी प्रायः दृष्टिगोचर  
होऊं लागलीं. कारण, ज्यांच्या कर्मांचे भयंकर  
फल उत्पन्न झाले असेल, ते पापी लोक अधम-  
कुलामध्ये उत्पन्न होऊन अनेक प्रकारच्या  
व्याधींनी युक्त, अंतःकरण दुष्ट असलेले, परा-  
क्रमशून्य आणि अल्पायुषी बनतात. त्यांना  
आपले नानाप्रकारचे मनोरथ पूर्ण व्हावे असे  
वाटत असून ते नास्तिक असतात व त्यांच्या  
अंतःकरणांत निरनिच्छे तरंग उत्पन्न होत  
असतात. हे कुंतीपुत्रा, मनुष्य मरण पावल्या-  
नंतर त्याला मिळणारी गति त्याच्या स्वतःच्या  
कर्मावरच अवलंबून असते. आतां ज्ञान्याचा  
अथवा ज्ञानशून्य मनुष्याचा कर्मांश कोठे

असतो; व तो कोणत्या ठिकाणी वास्तव्य  
करून त्या पापाचा अथवा पुण्याचा उपभोग  
घेत असतो, ह्याविषयीचा जो तुझा प्रश्न आहे  
त्याचे उत्तर सांगतो, ऐक. देवाने पूर्वी जे  
शरीर उत्पन्न केले असेल त्या शरीराची प्राप्ति  
झाल्यानंतर मनुष्य शुभाशुभ कर्मांचा मोठा  
संचय करून ठेवितो; व तदनंतर आयुष्याच्या  
शेवटी बहुतेक क्षण होऊन गेलेला हा देह  
सोडून लागलीच एकदम दुसऱ्या योनीमध्ये  
जन्म पावतो. त्याला मध्यंतरी जन्मावांचून  
रहातां येत नाही. ह्याप्रमाणे दुसरा जन्म  
प्राप्त झाला ह्मणजे छायेप्रमाणे सदोदित मार्गे  
लागलेले जे त्याचे स्वतःचे कर्म ते फलद्रूप  
होऊं लागते व त्यामुळे तो सुख अथवा दुःख  
ह्यांचा उपभोग घेण्यास योग्य बनतो. यम-  
धर्माची जशी आज्ञा असेल त्याप्रमाणे मनुष्यास  
पाप अथवा पुण्य भोगावे लागत असून, पाप-  
पुण्याच्याच अनुरोधाने यमाच्या आज्ञेनुसार  
तो अशुभ अथवा शुभ लक्षणांनी युक्त होत  
असतो. त्याला कोणतीही गोष्ट टाळतां येत  
नाहीं, असे ज्ञानदृष्टि लोकांस दिसून येते.  
असो; युधिष्ठिरा, ह्याप्रमाणे मी तुला ही  
अज्ञानी लोकांची गति सांगितली. आतां ज्ञानी  
लोकांची उत्कृष्ट प्रकारची गति सांगतो, ऐक.  
ज्या मनुष्यांनी तपश्चर्या केली असेल, जे सर्व  
वेदांमध्ये आसक्त होऊन राहिलेले असतील  
आणि जे दृढव्रती, सत्यनिष्ठ, गुरुसेवामध्ये  
आसक्त, सुशील, योगधर्माचे उपाजिन करण्या-  
विषयी तत्पर, क्षमाशील, इंद्रियनिग्रहसंपन्न  
आणि उत्कृष्ट तेजस्वी असतात, त्यांना दुसरा  
जन्म फार पवित्र असा मिळतो व ते बहुधा  
शुभ लक्षणांनी युक्त होतात. ते जितेंद्रिय  
असल्यामुळे ऐश्वर्यसंपन्न होतात; व योगधर्म  
संपादन करण्याविषयी तत्पर असल्यामुळे  
निरोगी असतात. त्यांना द्वैतजन्य दुःखा-

पासून उत्पन्न होणाऱ्या भांतांचा उपद्रव हात नाही. आपण स्वतः अथवा दुसरा कोणीही मनुष्य स्वग्रन्थ झाल्याच, जन्म पावू लागल्याच, अथवा गर्भामध्ये वास्तव्य करीत असल्याच—सारांश, सर्वही प्रकारचे ज्ञान त्यांना ज्ञानदृष्टीच्या योगाने होते. ज्यांना वैदिक गोष्टींचे प्रत्यक्ष ज्ञान आहे असे ते महात्मे ऋषि ह्या कर्मभूमीमध्ये जन्म घेतल्यानंतर पुनरपि स्वर्गास जातात. असो; हे राजा; मनुष्याला कांही गोष्टींची प्राप्ति देवयोगाने. कांहीची आपोआप आणि कांहीची आपल्या कर्माच्या योगाने होत असते. ह्याविषयी तू भलत्याच प्रकारचे विचार करू नको. हे वक्तृश्रेष्ठा युधिष्ठिरा, ह्याविषयी मी तुला आणखीही हें उदाहरण सांगतो, ऐक. मनुष्यलोकामध्ये ज्याला आपण उत्कृष्ट प्रकारचे श्रेय असे ममजतां, ते एखाद्याला ह्याच लोकामध्ये मिळते, परलोकामध्ये मिळत नाही; एखाद्याला परलोकी मिळते, इहलोकी मिळत नाही; कोणाला इहलोकी मिळते व परलोकीही मिळते; आणि कित्येकांस इहलोकी मिळत नाही व परलोकीही मिळत नाही. हे शत्रुनाशका, ज्यांच्याजवळ विपुल द्रव्य असून जे उत्कृष्ट प्रकारे शरीर अलंकृत करून सदोदित रममाण होऊन राहिलेले असतात, व निरंतर देहसौख्याविषयी आसक्त झालेले असतात, त्यांना इहलोकींचेच सौख्य मिळते, परलोकींचे मिळत नाही; जे लोक समाधि लावून, तपश्चर्या करण्यामध्ये आसक्त होऊन आणि अध्ययन करीत राहून आपला देह झिजवीत असतात व प्राण्यांच्या हिंसेपासून निवृत्त होऊन जितेंद्रिय होऊन राहिलेले असतात, त्यांना, हे शत्रुनाशका, परलोकींचेच सौख्य मिळते, इहलोकींचे मिळत नाही; जे लोक प्रथम धर्माचेच आचरण करितात व धर्माने द्रव्य संपादन

करून योग्य कालीं खीशीं विवाह करून यज्ञ-यागादिक कर्मे करितात, त्यांना इहलोकींचे आणि परलोकींचे सौख्य मिळते; आणि जे मूखे लोक विद्या संपादन करीत नाहीत, तपश्चर्या करीत नाहीत, दान देत नाहीत, प्रजात्पादन करीत नाहीत आणि सुखोपभोगही घेत नाहीत, त्यांना इहलोकींचे व परलोकींचे असे दोन्ही प्रकारचे सौख्य मिळत नाही. युधिष्ठिरा, तुझी सर्वहीजण अव्यंत धीर्यमपन्न, सत्त्वशाली, दिव्य तेज असलेले व उत्कृष्ट प्रकारच्या शरीरांनी युक्त असून परलोकांतून देवांच्या कार्यासाठी भूतलावर अवतीर्ण झालां आहां व तुझी उत्कृष्ट प्रकारे विद्येचे अध्ययनही केलेले आहे. तेव्हां, हे शूरहो, स्वभावतःच तपश्चर्या, इंद्रियनिग्रह आणि सदाचार ह्यांचे संपादन करण्याकडे तुमची प्रवृत्ति असल्यामुळे तुझी मोठमोठी कर्मे कराव; आणि देव, ऋषि व सर्वही पितृगण ह्यांस उत्कृष्ट प्रकारच्या विधीने तृप्त करून स्वतःच्या कर्माच्या योगाने क्रमाक्रमाने पुण्य संपन्न लोकांचे वसनिस्थान अशा स्वर्गलोकीं गमन कराव. ह्यास्तव, सुखोपभोगांस योग्य असणाऱ्या हे कुस्कुलश्रेष्ठा युधिष्ठिरा, तू आपणास होणाऱ्या ह्या केशांकडे दृष्टि देऊन शंकीत होऊं नको.

## अध्याय एकशें चौऱ्यायशींवा.

—:—

### अरिष्टनेमिप्रभाव.

वैशंपायन म्हणाले:—त्या वेळीं महात्मे पांडुपुत्र मार्कंडेय मुनींना ह्मणाले, 'ब्राह्मणश्रेष्ठांचे महात्म्य ऐकावे अशी आमची इच्छा आहे. तेव्हां तें आह्मांला कथन करा.' त्यांनीं असे भाषण केल्यानंतर महातेजस्वी, सर्वशस्त्रनिष्णात, महातपस्वी भगवान् मार्कंडेय मुनि असें बोलू लागले.

मार्कंडेय द्वाणाले:-हैहयवंशाच्या स्थितीस कारणीभूत असा शत्रूंचीं नगरे हस्तगत करणारा कुमार द्वाणून एक रूपसंपन्न राजा होता. तो बलाढ्य राजा मृगया करण्याकरितां संचार करूं लागला. तेव्हां तृण आणि वेली ह्यांनी आच्छादित झालेल्या एका आरण्यामध्ये अंगावर कृष्णाजिन घेतलेला एक ऋषि त्याला जवळच दिसला. पण त्या अरण्यामध्ये तो ऋषि आहे हें ओळखूं न आल्यामुळे, हरिणच आहे असे समजून त्याने त्याचा वध केला. पण पुढे तें कर्म घडल्यानंतर तो ऋषि आहे असे कळून आल्यामुळे त्याचे अंतःकरण शोकाने ग्रस्त व द्वाणूनच पीडित होऊन गेलें. तदनंतर तो कमलनेत्र पृथ्वीपति कुमार हैहयवंशांतील प्रख्यात अशा राजाकडे गेला; आणि, बा युधिष्ठिरा, तें घडलेलें सर्व वृत्त द्वाणूने फलें व मूलें भक्षण करून रहाणाऱ्या एका मुनीची आपण हिंसा केली हा वृत्तांत सांगूं लागला. तो ऐकून व त्या ठिकाणी त्या मुनीला अवलोकन करून त्या सर्व राजांचीं अंतःकरणें दीन होऊन गेलीं; आणि हा मुनि कोणाचा कोण ह्याचा शोध करण्यासाठीं इकडे तिकडे संचार करीत ते लवकरच कश्यपपुत्र अरिष्टनेमि ह्याच्या आश्रमास गेले; व नियमनिष्ठ अशा त्या महात्म्या मुनीस वंदन करून ते सर्वहीजण त्या ठिकाणी बसले. तेव्हां त्या मुनीने त्यांचें आतिथ्य करण्याची सामग्री आणली हें पाहून ते त्या महात्म्यास द्वाणाले कीं, ' हे मुने, आपणांकडून सत्कार करून घेण्यास आम्ही पात्र नाही. कारण, आमच्याकडून वाईट कर्म घडलेलें आहे. द्वाणूने आमच्या हातून ब्राह्मणाची हिंसा घडलेली आहे. ' हें ऐकून तो ब्रह्मर्षि त्यांना विचारूं लागला कीं, ' तुमच्या हातून ब्राह्मणाचा वध कसा घडला व तो वध केलेला ब्राह्मण कोठें आहे हें मला

सांगा, आणि मग आपण सर्वजण मिळून माझे तपोबल अवलोकन करा. ' हें ऐकून त्यांनी ती घडलेली सर्वही हकीकत जशीच्या तशीच त्याला पूर्णपणें सांगितली पण परत येऊन पाहतात तो त्यांस गतप्राण झालेला तो मुनि कोठेही दिसला नाही त्यांनीं पुष्कळ शोध केला, पण तो न सांपडल्यामुळे, आपणांला स्वप्न पडलें होतें कीं काय असे वाटून ते लज्जित होऊन गेले व त्यांस कांहीं सुचेनासें झालें. तेव्हां शत्रूंचीं नगरे हस्तगत करणाऱ्या त्या हैहयराजांना तो कश्यपपुत्र मुनि अरिष्टनेमि विचारूं लागला कीं, ' हे नृपहो, आपण ज्याचा वध केला तो हाच ब्राह्मण काय? (असे म्हणून आपला पुत्र दाखवून) हाच असेल तर हा माझा पुत्र असून तपोबलसंपन्न आहे. '

तेव्हां, आपण ज्यांची हिंसा केली त्या ऋषीस अवलोकन करितांच, हे राजा, ते राजे अतिशय विस्मय पावले व तोंडांनेही ' हें फारच आश्चर्य होय! ' असे द्वाणू लागले व अरिष्टनेमिस द्वाणाले, " हा पूर्वी मरण पावला असून पुनरपि जिवंत कसा झाला, आणि ज्या योगानें ह्याला पुनरपि जीविताची प्राप्ति झाली तो तपःप्रभाव म्हणजे काय हें ऐकण्याची आमची इच्छा आहे. ह्यास्तव, हे विप्रा, जर हें आम्हां ऐकण्यासारखें असेल तर आपण आम्हांला कथन करावें. " तेव्हां त्याने उत्तर दिलें कीं, " हे नृपहो, आमच्यावर मृत्यूची सत्ता चालत नाही. ह्याचें कारण मी तुम्हांला सांगतो. संक्षिप्तपणें सांगावयाचें झाल्यास तें कारण द्वाणूने योग हेंच होय. आम्ही केवळ सत्याचीच ओळख ठेवितों, असत्याकडे केव्हांही अंतःकरण वळवात नाही, आणि स्वधर्माचें आचरण करीत असतो, द्वाणूनच आम्हांला मृत्यूची भीति नाही. ब्राह्मणांना जें सौख्यकारक असेल तेंच आम्ही त्यांना सांगत असतो, व दुराचरण कर-

ण्याविषयी आम्ही त्यांना केव्हांही उपदेश करीत नाही. ह्यणूनच आम्हांला मृत्यूची भीति नाही. आह्मी अतिथींना अन्नपान देतो, पोष्य लोकांना केवळ अन्नच न देता त्यांचा समा- नही करीत असतो, व त्यांचे भोजन झाल्या- नंतर जे अवशिष्ट राहिल ते भक्षण करितो; ह्यामुळे आम्हांला मृत्यूची भीति नाही. आह्मी सहनशील, इन्द्रियनिग्रहसंपन्न, क्षमा करणारे, तीर्थयात्रा आणि दान ह्यांमध्ये आसक्त असणारे, व पवित्र देशांमध्ये वास्तव्य करणारे आहो; ह्यामुळे आम्हांला मृत्यूची भीति नाही. त्याचप्र- माणे आम्हांला सिद्ध लोकांचा नेहमी समागम असतो, ह्यामुळे आम्हांला मृत्यूची भीति नाही हे निर्मत्सरहो, हे मी तुझाला केवळ लेशमात्र सांगितलेले आहे. आतां आपण सर्वजण परत जा. ह्या पातकापासून तुझाला भीति बाळ- गण्याचे कारण नाही. " हे ऐकून 'ठीक आहे' असें झणून त्या राजांनी त्या महामुनींचे पूजन केले; आणि नंतर, हे भरतकुलश्रेष्ठा, ते आनं- दाने आपल्या देशाकडे निघून गेले.

## अध्याय एकशें पंचायशीवा.

### भूपतीचे महत्त्व.

मार्कंडेय ह्याणाले:—युधिष्ठिरा, पुनरपि ब्राह्मणांचे महाभाग्य मी तुला सांगतो, ऐक. पूर्वी वैन्य नांवाचा एक राजर्षि असून त्याने अश्वमेध यज्ञाची दीक्षा घेतलेली होती. त्या वेळीं आत्रे मुनि द्रव्य मागण्यासाठीं त्याजकडे गेला होता असें आमच्या ऐकण्यांत आहे. पण तो अत्रि मुनि कृत्यंत द्रव्य निळ- विण्याची इच्छा करीत नव्हता; कारण, तसें केल्याने आपला धर्म प्रकटदशेस येईल असें त्यास वाटत व तो प्रकटदशेस यऊं नये अशी त्याची इच्छा होती. तेव्हां त्या महा-

तेजस्वी मुनीने वनांत जाऊन रहावे हेच बरे असें मनांत आणले व आपली धर्मपत्नी आणि पुत्र ह्यांस बोलावून आणून त्यांस सांगितले कीं, ' आपण ज्याच्या आश्रयाने कोणासही उपद्रव व्हावयाचा नाही असें अत्यंत विपुल अरण्यगमनरूपी फल संपादन करणार ! ते सर्वही गुणांनी अधिक असल्यामुळे तुझाला रुचेल असें मला वाटते. '

हे ऐकून, धर्माचेच विस्तृतपणे आचरण करावे अशा उद्देशाने त्याची स्त्री त्याला ह्याणाली कीं, ' आपण वैन्यराजाकडे जाऊन त्या महा- त्म्याकडे विपुल द्रव्य मागा. तो राजर्षि यज्ञ करीत आहे ह्यामुळे आपण मागणी केली तर तो आपणांला द्रव्य देईल. हे ब्रह्मर्षे, त्याजक- डून विपुल द्रव्य संपादन करून ते आपले पोष्यवर्ग आणि पुत्र ह्यांना विभागून द्या व नंतर इष्ट असेल तिकडे गमन करा. हाच उत्कृष्ट प्रकारचा धर्म होय असें धर्मवेत्त्या लोकांनी सांगितलेले आहे. '

अत्रि ह्याणाला:—हे महाभागे, वैन्य हा धर्मक्रिया करणारा आहे असें मला महात्म्या गौतमाने सांगितलेले आहे. तथापि त्या ठिकाणीं माझा द्वेष करणारे कांहीं ब्राह्मण आहेत असें गौतमाने सांगितले आहे. ह्यामुळे मी तिकडे जाण्याचा उद्योग करीत नाही. कारण, त्या ठिकाणीं मी धर्म, अर्थ, अथवा काम ह्यांसंबंधाच्या कांहीं चांगल्या चांगल्या गोष्टी बोलूं लागलों ह्याणजे ते त्या माझ्या वाणीचा विप- रीत अर्थ करूं लागतील अथवा ती निरर्थक आहे असें ह्याणतील. तरी पण, हे महाविदुषि, तुझें सांगणें मला रुचते, तेव्हां मी तिकडे जातो. कारण, वैन्य मला पुष्कळ द्रव्य व गाई देईल. असें बोलून तो महातपस्वी अत्रि तत्काळ वैन्याच्या यज्ञाकडे गेला व यज्ञमंडपांत गेल्या- वर त्या राजाची स्तुति करून मंगलकारक

वचनानीं बहुमान करीत करीत तो त्याच्याशीं बालू लागला.

अत्रि ह्मणाला:—राजा, तू धन्य आहेस, सत्ताधीश आहेस आणि पवित्रही आहेस ! व ह्मणूनच तूं पहिल्या प्रतीचा राजा आहेस. मुनिजन तुझी स्तुति करीत असतात. तुझ्यासारखा दुसरा धर्मवेत्ता नाही.

हें ऐकून महातपस्वी गौतम ऋषि कोधानें अत्रीस ह्मणू लागला.

गौतम म्हणाला:—अत्रे, तूं पुनरपि असें भाषण करूं नको. अजून तुझ्या बुद्धीला स्थैर्य आलेलें नाही. अरे, महेंद्र आणि प्रजापति हेच आमच्या स्थितीस मुख्यत्वेकरून कारणीभूत आहेत.

हें ऐकून अत्रीनें उत्तर दिलें, ‘अरे, ज्याप्रमाणें महेंद्र आणि प्रजापति हे उभयतां पोषण करितात, त्याप्रमाणें हाच पोषण करीत असतो. तुलाच खरोखर मोह पडलेला आहे आणि त्या मोहामुळेंच तुझी ज्ञानशक्ति नष्ट होऊन गेलेली आहे.

गौतम ह्मणाला:—मला ज्ञान आहे. मी मूढ झालेलों नाही. तुला मात्र ह्या गोष्टी-विषयीं मोह पडलेला आहे. राजाची भेट व्हावी ह्मणूनच तूं ह्या जनसमुदायामध्ये त्याची स्तुति करीत आहेस. तुला उत्कृष्ट धर्म कोणता ह्याचें ज्ञान नाही व त्याचें प्रयोजन काय हेंही कळत नाही. ह्यामुळे तूं केवळ मोहग्रस्त व बालूच (अज्ञानीच) आहेस. तुला जें वृद्धत्व प्राप्त झालेलें आहे तें कोणत्या कारणामुळे कोण जाणे ! ह्याप्रमाणें ते उभयतां वादविवाद करीत आहेत असें इतर मुनींच्या दृष्टीस पडेलें. ते मुनि वैन्याचा यज्ञ करण्यासाठीं प्रवृत्त होऊन त्या ठिकाणीं आलेले होते. त्यांनीं विचारिलें की, ‘हे असें काय ह्मणून करीत आहेत ? ह्या उभयतांना

ह्या वैन्य राजाच्या सभेमध्ये येऊं तरी कोणी दिलें ? आणि हे येथें मोठमोठ्यानें भाषण करीत काय ह्मणून बसलेले आहेत ?’ तेव्हां उत्कृष्ट प्रकारचा धर्मात्मा धर्मवेत्ता काश्यप मुनि ह्यानें ते त्या ठिकाणीं येऊन विवाद करणारे कोण आहेत हें सांगितलें. तदनंतर त्या सभेमध्ये असणाऱ्या मुनिश्रेष्ठांना गौतम ह्मणाला की, ‘हे द्विजश्रेष्ठहो, आम्ही उभयतां जो प्रश्न करीत आहों तो तुची ऐका. हा अत्रि वैन्यराजाला ‘विधाता’ असें ह्मणाला. पण ह्या, गोष्टीविषयीं आम्हां उभयतांना मोठा संशय आहे. हें ऐकून ते महामे मुनि त्या संशयाची निवृत्ति करण्यासाठीं धर्मवेत्ता सनत्कुमार ह्याजकडे सत्वर निघून गेले. तेव्हां त्यांच्या भाषणाचें तत्त्व ऐकून त्या महातपस्वी सनत्कुमारानें धार्मिक तत्त्वांनीं भरलेलें असें भाषण केलें.

सनत्कुमार ह्मणाला:—ब्राह्मणांस क्षत्रियांचें आणि क्षत्रियांस ब्राह्मणांचें साहाय्य असलें ह्मणजे ते उभयतां मिळून, ज्याप्रमाणें अग्नि आणि वायु हे उभयतां परस्परांच्या साहाय्यानें वनास जाळून सोडतात त्याप्रमाणें शत्रूंचा नाश करितात. राजा, हाच मुा पिद्ध असा धर्म असून तोच प्रजापति, इंद्र, शुक्र, जगताचें पोषण करणारा धाता आणि बृहस्पति आहे. तसेंच, ज्या भूमिपालक क्षत्रिय राजाची प्रजापति, विराट्, सम्राट् ह्या शब्दांच्या योगानें स्तुति केली जाते, त्याचा बहुमान करणें हें कोणाला अयोग्य होणार ? राजा हा धर्माचा प्रवर्तक असल्यामुळे सर्वांस मुख्यत्वेकरून कारणीभूत आहे, ह्मणून त्याला पुरायोनि (प्राथमिक कारण) असें ह्मणतात, तो सम्रामांमध्ये शत्रूंचा पराजय करितो ह्मणूनच त्याला युधानित असें ह्मणतात, तो मदोदित प्रजांचें संरक्षण करण्यासाठीं त्यांच्या संनिध रहातो ह्यामुळे त्याला अर्भाया असें ह्मणतात, आनंदसंपन्न असल्यामुळे त्याला

मुदित असें ह्मणतात, प्रजेचें अस्तित्व त्याजवरच अवलंबून असल्यामुळे त्यासच भव असें ह्मणतात, तो प्रजेस सन्मार्गी लावून स्वर्गगामी करीत असल्यामुळेच त्याला स्वर्णता असें ह्मणतात, शत्रूंचा तो एकदम पाडाव करीत असल्यामुळे त्याला सहजित् असें ह्मणतात, व तो विष्णुस्वरूपी असल्यामुळे त्याला बभ्रु असें ह्मणतात. तो उत्पत्तिस्थान, वेदादिकांचें ज्ञान अमलेला व सत्या आणि धर्माचा प्रवर्तक आहे. अधर्मापासून भयभीत होऊन ऋषींनी आपलें सामर्थ्य क्षत्रियांच्या ठिकाणी स्थापन केलें. ज्याप्रमाणें आकाशदेवतांमध्ये वास्तव्य करणारा सूर्य अधकाराचा नाश करितो, त्याप्रमाणें भूमीवर वास्तव्य करणारा नरपति हा अधर्माचा अत्यंत नाश करितो. ह्यामुळे व शास्त्रप्रामाण्यावरून राजाला प्राधान्य आहे असें सिद्ध होतें. तसेंच 'राजा' ही जी नरपतीला संज्ञा आहे, त्यावरूनही त्याचें श्रेष्ठत्व व्यक्त होत आहे.

मार्कंडेय ह्मणाले:—ह्याप्रमाणें अत्रीचा पक्ष सिद्ध झाल्यानंतर तो उदार अंतःकरणाचा राजा आनंदित झाला; व ज्यानें त्याची पूर्वी स्तुति केली होती त्या अत्रीला प्रेमानें ह्मणाला, 'हे ब्रह्मर्षे, ज्या अर्थी तूं मला पूर्वी सर्व मनुष्यांमध्ये थोर आणि सर्व देवांच्या बरोबरीचा व श्रेष्ठ असें ह्मणाला होतास, त्या अर्थी आतां मी तुला नानाप्रकारचें विपुल द्रव्य देतो: तुला उत्कृष्ट प्रकारचीं नीलवस्त्रे परिधान केलेल्या व अलंकार धारण केलेल्या एक हजार दासी, दहा कोटि सुवर्णसंज्ञक नाणीं आणि दहा भौर सुवर्ण हीं अर्पण करितों. कारण, तूं सर्वज्ञ

१ 'मारः स्याद्वीरवे विष्णौ पलाना द्विसहस्रके' ॥ असा कोश आहे. ह्यावरून मार शब्दाचा अर्थ दोन हजार पलें ह्मणजे आठ हजार तोळे असा आहे.

आहेस असें माझे मत आहे.' ह्मणून त्यानें अत्रीला तें सर्व दिलें. तेव्हां अत्रीनेंही योग्य प्रकारें त्या सर्वांचा स्वीकार केला. नंतर तो महातपस्वी तेजस्वी अत्रि आपल्या घराकडे परत आला आणि प्रेमानें आपल्या पुत्रांना द्रव्य अर्पण करून तो अंतःकरण पवित्र असलेला व इंद्रियनिग्रहसंपन्न अत्रि तपश्चर्या करण्याच्या उद्देशानें वनाकडे निघून गेला.

## अध्याय एकशें शहायशीवा.

०:-

### ताक्ष्यसरस्वतीसंवाद.

मार्कंडेय ह्मणाले:—हे शत्रूंचीं नगरे हस्तगत करणाऱ्या वीरा युधिष्ठिरा, ज्ञानसंपन्न ताक्ष्यमुनीनें प्रश्न केल्यावरून सरस्वतीनें त्याविषयीचें जें उत्तर गायनाच्या स्वरांत सांगितलेलें होतें तें तुला सांगतों, ऐक.

ताक्ष्य ह्मणाला:—हे सुंदरांगि भद्रे, ह्या लोकामध्ये मनुष्याला श्रेष्ठ जसें काय आहे, व तो कोणत्या प्रकारचें आचरण करूं लागला असतां स्वधर्मभ्रष्ट होत नाही, हें मला सांग. तूं मला उपदेश केलास ह्मणजे मी स्वधर्मभ्रष्ट होणार नाही. हे सौभाग्यशालिनि, मी अग्नीला आहुति कशी द्यावी, पूजन कोणत्या वेळीं करावें, काय केलें असतां धर्माचा नाश होणार नाही, आणि मी आसक्तिशून्य होऊन सद्गतीस कसा जाईन, हें मला कथन कर.

मार्कंडेय ह्मणाले:—ह्याप्रमाणें त्यानें प्रेमपूर्वक प्रश्न केल्यानंतर, त्या ज्ञानसंपन्न ताक्ष्यास उत्तर श्रवण करण्याची इच्छा असून तो ब्राह्मण धर्मनिष्ठ आणि हितकारक आहे असें पाहून सरस्वती असें भाषण करूं लागली.

सरस्वती ह्मणाली:—जो प्रत्यही स्वाध्यायनिष्ठ असलेला मनुष्य अर्चिरादिक मार्गीच्या योगानें मिळणारें व विशिष्ट प्रदेशीं असणारें

सगुण ब्रह्म जाणतो, तो देवलोकांच्याही पलीकडे असणाऱ्या ब्रह्मलोकामध्ये गमन करितो आणि त्या ठिकाणी देवांचे त्याज-वर प्रेम जडते. त्या ठिकाणी रम्य, विस्तीर्ण, शोकाचा नाश करणाऱ्या, उत्कृष्ट प्रकारच्या पुष्पांनी युक्त असणाऱ्या, मत्स्ययुक्त, उत्कृष्ट घाट असलेल्या व सुवर्णमय कमलांनी व्याप्त होऊन गेलेल्या कर्दमविरहित पुष्करिणी आहेत. त्यांच्या तीरावर पुण्यसंपन्न लोक अत्यंत आनंदाने वास करितात. त्या वेळी अत्यंत उत्कृष्ट अशा सुवासाने युक्त असलेल्या, अलंकार धारण करणाऱ्या व सुवर्णप्रमाणे शरीरकांति असलेल्या अप्सरा येऊन प्रत्येक-जण निरनिराळ्या प्रकारे त्यांचा स्तकार करीत असतात. गोप्रदान करणारे लोक देवलोकास जातात; गाडी वाहण्यास समर्थ असणाऱ्या वृषभांचे दान करणारे लोक सूर्यलोकास जातात; वस्त्र देणारा मनुष्य चंद्रलोकास जातो; व सुवर्णदान करणाऱ्या मनुष्यास अमरत्वाची प्राप्ति होते. उत्कृष्ट कांतिसंपन्न, चांगली धार देणारी, उत्कृष्ट प्रकारचे वासरू असलेली व पळून न जाणारी अशी धेनु ब्राह्मणास अर्पण करणारे लोक त्या धेनुच्या शरीरावर जितके केश असतील तितकी वर्षेपर्यंत देवलोकांमध्ये वास करितात. जो मनुष्य खोडसाळ नसणारा, नांगर ओढू शकणारा, निस्सीम उत्साहसंपन्न, जं वहाणारा, सामर्थ्यसंपन्न आणि तरुण असा गाडीला जोडण्याचा बैल अर्पण करितो, त्याला दहा धेनु देणाऱ्या मनुष्यास मिळणारी गति प्राप्त होते. जो मनुष्य धार काढण्याचे काशाचे भांडे, उत्कृष्ट प्रकारचे वस्त्र आणि दक्षिणादिक द्रव्ये ह्यांसहवर्तमान पिंगट वर्णाची गाय अर्पण करितो, त्या दान करणाऱ्या मनुष्याकडे ती धेनु त्या दानगुणाच्या योगाने कामधेनु होऊन

१ दुमती गाय.

येते; त्या धेनुच्या शरीरावर जितके केश असतील तितकी गोप्रदाने केल्याचे त्याला श्रेय मिळते; आणि तो आपले पुत्रपौत्रांचा—इतकेच नव्हे तर सात पिढ्यांपर्यंतच्या सर्व कुलाचा उद्धार करितो. जे लोक उत्कृष्ट प्रकारची सुवर्णमय शृंगे केलेली तिलधेनु, धार काढण्याचे काशाचे भांडे आणि उत्कृष्ट सुवर्णरूपी दक्षिणा ही ब्राह्मणांस अर्पण करितात, त्यांना वसुंचे लोक अनायासे मिळू शकतात. परलोकी आपल्या कर्मांच्या योगाने भयंकर अधकाराने युक्त व राक्षसांनी वेष्टिलेल्या नरकामध्ये पडत असलेल्या मनुष्यास गोप्रदान हे महासागरांतून पार करणाऱ्या व वायूचे साहाय्य असणाऱ्या नौकेप्रमाणे तारून नेते. जो मनुष्य ब्राह्मविधीने ब्राह्मणांस कन्यादान देतो, भूमिदान करितो आणि इतरही दाने यथाविधि करितो, तो इंद्रलोकास जातो. हे ताक्ष्या, जो सदाचारी मनुष्य सतत सात वर्षेपर्यंत नियमाने अग्निमध्ये हवन करितो, तो त्या आपल्या कर्माच्या योगाने आपले पूर्वांचे सात पितर आणि पुढच्या सात पिढ्या ह्यांचा आपल्यासहवर्तमान उद्धार करितो.

ताक्ष्य ह्मणाला:—हे योग्यताशालिनि सरस्वति, अनादिकालापासून चालत आलेले अग्नि-होत्रसंबंधी नियम मी तुला विचारीत आहे, ते तू मला सांग. तू मला ते सांगितलेस ह्मणजे मला अग्निहोत्राच्या अनादि नियमांचे ज्ञान होईल.

सरस्वती ह्मणाली:—अशुद्धपणे, हातपाय धुतल्यावांचून, वेदांचे ज्ञान संपादन केल्यावांचून व वदांतील अर्थाचा अनुभव मिळविल्यावांचून होम करू नये. कारण, देव हे शुचि-भूतपणाची इच्छा करणारे व दुसऱ्याचे अंतःकरण कसे आहे हे जाणू इच्छिणारे असल्यामुळे ते श्रद्धाशून्य पुरुषांना अर्पण केलेले होम-द्रव्य ग्रहण करीत नाहीत. हे ताक्ष्या, देवांस होमद्रव्य अर्पण करण्याच्या कामी जो श्रोत्रिय



नसेल अशा ब्राह्मणाची योजना करूं नये. कागण, तशा प्रकारचा पुरुष जो होम करील तो निष्फल होतो. ज्याचें कुठ अथवा शील समजलें नसेल तो अश्रोत्रिय होय असें वेदांत सांगितलेलें आहे. ह्मणूनच अशा प्रकारच्या मनुष्यानें अग्निमध्ये होम करूं नये. जे मनुष्य द्रव्यशून्य असले तरीही श्रद्धेनें व सत्यनिष्ठेनें राहून होम करून अवशिष्ट राहिलेलें अन्न भक्षण करीत असतात, ते उत्कृष्ट प्रकारच्या सुगंधाने युक्त असणाऱ्या गोलोकास जातात आणि त्या ठिकाणीं त्यांस अविनाशी अशा परब्रह्मरूपी देवतेचें दर्शन होतें.

तार्क्ष्य ह्मणालाः—हे अत्यंत भाग्यशालिनि, तूं ज्ञानमय प्रकाशमान, आणि परमात्मस्वरूपी असून तुझी बुद्धि परमात्मप्राप्तिविषयीचे धर्म अर्थात् ज्ञानकांड आणि कर्मकांड ह्यांच्यामध्ये अत्यंत प्रविष्ट झालेली आहे. असें कळून आल्यामुळे मी तुला विचारितों कीं, हे सुंदरि, तूं कोण आहेस ?

सरस्वती ह्मणालीः—मी अग्निहोत्ररूपी सत्कर्मपासून निर्माण झालें असून ह्या ठिकाणीं ह्या ब्राह्मणश्रेष्ठांचा संशय नष्ट करण्यासाठीं प्राप्त झालें आहे; आणि माझी श्रद्धेकडे प्रवृत्ति असल्यामुळे तुझी गांठ पडल्यानंतर मी तुला ही गोष्ट बरोबर रीतीनें कथन केली आहे.

तार्क्ष्य म्हणालाः—तुझ्यासारखी दुसरी कोणीही नाही. कारण, तूं साक्षात् लक्ष्मीप्रमाणें अत्यंत शोभत आहेस आणि हें तुझें दिव्य स्वरूपही निस्सीमकांतिसंपन्न असून, हे सौभाग्यशालिनि, तुझी बुद्धिही दिव्य आहे.

सरस्वती म्हणालीः—हे विद्वन् मनुष्य-श्रेष्ठा विप्रा, यज्ञामध्ये जे उत्कृष्ट उत्कृष्ट पदार्थ अर्पण केले जातात त्यांच्याच योगानें मी वृद्धिगत आणि स्वरूपसंपन्न होत असते. तसेंच, हे विद्वन्, काष्ठमय, सुवर्णादि धातुमय

अथवा ब्रीहिप्रभृति पार्थिव इत्यादिक जें जें कांहीं द्रव्य यज्ञकृत्यामध्ये उपयोगांत आणलें जातें, त्याच्याच योगानें मला ह्या दिव्य स्वरूपाची प्राप्ति होते.

तार्क्ष्य ह्मणालाः—मुनि लोक हे श्रेष्ठ असें समजून हें यज्ञादिरूपी श्रेय श्रद्धेनें संपादन करितात; पण ज्ञानी लोक हे शोक आणि मोह ह्यांनीं शून्य अशा ज्या मोक्षरूपी वस्तूमध्ये प्रविष्ट होतात ती कोणती हें मला सांग. कारण, सांख्याशास्त्रज्ञ आणि योगशास्त्रज्ञ लोक ज्याला श्रेष्ठ आणि अनादि असें ह्मणत असतात, अशा या वस्तूचें मला ज्ञान नाही.

सरस्वती ह्मणालीः—अध्ययनसंपन्न वेदवेत्ते तपस्वी लोक शोकशून्य होऊन नियमजन्य पुण्याच्या योगानें सर्व श्रेष्ठ वस्तूंहूनही अत्यंत श्रेष्ठ, प्रख्यात आणि अनादि अशा त्या परब्रह्मरूपी वस्तूमध्ये प्रविष्ट होऊन मुक्त झालेले आहेत. ते ज्या ठिकाणीं प्रविष्ट होतात त्या मनोहर परमात्म्यामध्ये विषयरूपी सुगंधानें युक्त असलेला, उपभोगस्थानरूपी हजारों शाखांनीं युक्त असलेला, व परिमाणशून्य असा विषयरूपी वृक्ष असून, त्याच्या अविद्यारूप मूळांतून ज्यांचा प्रवाह निरंतर सुरू आहे अशा भोगवासनारूपी नद्या उत्पन्न होत असतात. ह्या नद्यांतून मधाप्रमाणें मिष्ट आणि उदकाप्रमाणें पोषक असे विषयोपभोगजन्य सौख्याचे प्रवाह चाललेले असतात. ह्या विषयवासनारूपी महानद्या परस्परांशीं संलग्न होऊन न राहतां पुत्रश्वादीदिरूपी वाळूवरून चाललेल्या असून, त्या आपल्या प्रवाहामध्ये पडलेल्या पुरुषाला त्या त्या भोगप्रदेशामध्ये नेऊन सोडतात. ह्यामध्ये अमणारे विषयमुखस्वरूपी जलप्रवाह भाजलेल्या सातूप्रमाणें असतात. कारण, भाजलेल्या सातूपासून ज्याप्रमाणें दुसरे सातू उत्पन्न होत नाहीत, त्याप्रमाणें त्यांपासून दुसरे सौख्य

उत्पन्न होत नाही. तसेच ते वडे, वारगे इत्यादि पदार्थांप्रमाणे छिद्रयुक्त, मांसाप्रमाणे दुसऱ्यास पीडा दिल्यावांचून न मिळणारे, भाजीपाल्याप्रमाणे सत्व कमी असणारे, पायसाप्रमाणे प्रथम गोड लागणारे पण परिणामी अत्यंत जड असलेले, व कर्दमाप्रमाणे अंतःकरणरूपी वस्त्राला मलिन करणारे असे आहेत. असो; अग्नि हेंच ज्याचें मुख आहे असा इंद्र व मरुद्गण ह्यांसहवर्तमान सर्व देवांना ज्याच्या प्राप्तीसाठी अनेक यज्ञ केले, तेच माझे सर्वोत्कृष्ट असे अद्वैतब्रह्मरूपी स्थान होय.

## अध्याय एकशें सत्यायशीवा.

—:०:—

वैवस्वतमनूचें चरित.

वैशंपायन ह्यणाले:—तदनंतर त्या पांडुपुत्र युधिष्ठिरानें 'मला वैवस्वत मनूचें चरित्र सांगा' असें विप्र मार्कंडेय ह्यांस ह्मटले.

मार्कंडेय ह्यणाले:—हे नरश्रेष्ठा राजा, सूर्याला ब्रह्मदेवाप्रमाणे कांति असलेला अत्यंत प्रतापसंपन्न आणि महर्षि असा एक पुत्र झाला. त्याचें नांव मनु असें असून तो सामर्थ्य, पराक्रम, लक्ष्मी आणि तपश्चर्या ह्यांच्या योगानें आपल्या पित्याच्या किंबहुना परब्रह्मरूपी आपल्या प्रपितामहाच्याही वर ताण करीत होता. त्या नराधिपतीनें विशाल बदरीवर जाऊन वर हात करून एका पायावर उभा राहून अत्यंत मोठी आणि कडक तपश्चर्या केली. तसेंच डोळे मुळीच न मिटतां त्यानें मस्तक खाली करून दहा हजार वर्षेपर्यंत भयंकर तपश्चर्या केली. ह्याप्रमाणे तो ओळीं वल्कलें परिधान करून आणि जटा धारण करून तपश्चर्या करीत असतां कोणे एके समयी चौरिणीनामक नदीच्या तीरावर येऊन एक मत्स्य त्याला ह्मणू लागला कीं, "हे भगवन्, मी एक शूद्र मत्स्य असून मला

बलवान् अशा मत्स्यांपासून भीति आहे. तेव्हां, हे सुव्रता, आपण माझे संरक्षण करावे; नाही तर माझा नाश होईल. सामर्थ्यसंपन्न मत्स्य विशेषेंकरून दुर्बल मत्स्याला भक्षण करीत असतात. कारण, आम्हां मत्स्यांची अशा प्रकारची ही शाश्वतिक उपजीविका परमात्म्यानें करून ठेविली आहे. ह्यास्तव आपण ह्या मोठ्या भीतीपासून कृपा करून माझे संरक्षण करावे. मी ह्या भीतिसागरांत मग्न होऊन जात आहे; आपण मजवर उपकार केला तर मी त्याची फेड करीन."

युधिष्ठिरा, हें मत्स्याचें भाषण ऐकून वैवस्वत मनूचें अंतःकरण दयेनें व्याप्त होऊन गेलें; आणि त्यानें त्या मत्स्याला आपल्या हातांत घेऊन उदकाच्या बाहेर काढलें; आणि जवळच एका चंद्रकिरणाप्रमाणे शुभ्र कांति असलेल्या रांजणामध्ये ठेवून त्याची चांगली जोपासना चालविली. ह्यामुळे, हे राजा, तो मत्स्य त्या ठिकाणीं वाढू लागला व मनुही त्याजवर पुत्राप्रमाणे अधिक प्रेम करू लागला. वराच काळ निवृत्त गेल्यानंतर तो मत्स्य फार मोठा झाला व त्यामुळे त्या रांजणामध्ये मावेनासा झाला. पुढें एकदां मनूकडे पाहून तो मत्स्य पुनरपि त्याला ह्यणाला कीं, 'हे भगवन्, आपण मला दुसऱ्या एखाद्या चांगल्या ठिकाणीं नेऊन ठेवा.' हें ऐकून त्या भगवान् मनूनें त्याला तेथून काढून एका मोठ्या विहिरीमध्ये नेऊन सोडले. शत्रूंच्या नगरांस हस्तगत करणाऱ्या राजा मनूनें त्या वापीमध्ये नेऊन ठेवल्यानंतर तो मत्स्य अनेक वर्षेपर्यंत तेथें राहून वाढला. ती विहीर दोन योजनें लांब आणि एक योजन रुंद होती. तथापि, हे कुंतीपुत्रा प्रजाधिपते युधिष्ठिरा, तो कमलनेत्र मत्स्य त्यामध्ये मावेना व त्याला हालचालही करितां येईना. ह्यामुळे तो पुनरपि मनूला अवलोकन करून

ह्मणाला कीं, 'ह भगवन् साधो, आपण मला समुद्राची पट्टराणी जी गंगानदी तिजमध्ये नेऊन सोडा, ह्मणजे मी तेथे राहीन. अथवा हे तात, जशी आपली इच्छा असेल तसे करीन. मी निर्मत्सरपणे आपल्या आज्ञेमध्ये वागलें पाहिजे. कारण; हे निष्पाप, आपल्याच उपकाराच्या योगानें मी उत्कृष्ट प्रकारें वृद्धिंगत झालों आहे.' ह्याप्रमाणें त्यानें भाषण केल्या-नंतर इंद्रियनिग्रहसंपन्न व धैर्यभ्रष्ट न होणाऱ्या भगवान् मनूनें त्या मत्स्याला स्वतः नेऊन गंगा-नदीमध्ये सोडून दिलें. तदनंतर, हे शत्रुमर्दना, तो कांहीं काळपर्यंत त्या ठिकाणीं वाढला आणि नंतर पुनरपि मनूला पाहून ह्मणाला कीं, 'हे प्रभो, माझे शरीर फार मोठें झालें असल्यामुळे मला गंगानदीमध्ये विहार करितां येत नाही. तेव्हां हे भगवन्, आपण मजवर प्रसन्न होऊन मला सत्वर समुद्रामध्ये नेऊन सोडावें. तदनंतर हे पार्था, मनूनें स्वतः त्या मत्स्याला गंगा-जलांतून वर काढून समुद्रामध्ये नेऊन सोडलें. तो मत्स्य जरी अत्यंत मोठा होता तरी देखील तो परमात्मस्वरूपी असल्यामुळे त्याच्या संप-र्काच्या योगानें मनूला उत्कृष्ट प्रकारें सौख्य झालें व त्यानें त्याला आपल्या इच्छेप्रमाणें उचलून घेऊन समुद्राकडे नेलें. ज्या वेळीं मनूनें त्या मत्स्याला समुद्रांत नेऊन टाकलें, त्या वेळीं तो मत्स्य किंचित् हसल्यासारखें करून मनूला ह्मणाला कीं, "हे भगवन्, आपण माझे विशेष प्रकारें व पूर्णपणें संरक्षण केलें आहे. तेव्हां आतां प्रसंगानुसार प्राप्त झालेलें एक कार्य मी आपणाला सांगतो, तें ऐका. हे महाभागा भगवन्, लवकरच भूमीवर वास्तव्य करणाऱ्या स्थावरजंगमादिक सर्वही वस्तु नष्ट होऊन जाणार आहेत. सर्वही लोकांना क्षालन करून टाकणारा असा हा काळ अगदीं जवळ येऊन ठेपला आहे. ह्यामुळे आप-

णाला हितकारक अशी एक गोष्ट मी सुचवीत आहे. स्थावर आणि जंगम ह्यांपैकी ज्यांना चलनवलन आहे अथवा ज्यांना तें नाही त्या सर्वांनाही हा काल मोठा भयंकर प्राप्त झालेला आहे. ह्यास्तव, हे महामुने, आपण बळकट आणि दोरी लावलेली अशी एक नौका तयार करवा आणि सप्तर्षीसहवर्तमान त्या नौकेमध्ये आरोहण करा. तसेंच, पूर्वी ब्राह्मणांनीं जी धान्यें सांगितलीं आहेत तीं सर्वही निरनिराळे विभाग करून त्या नौकेत नेऊन चांगलीं संरक्षण करून ठेवा; आणि, हे मुनिजनप्रिया, त्या नौकेमध्ये आपण माझी मार्गप्रतीक्षा करीत रहा. मी येईन त्या वेळीं मला एक शिंग असेल. त्यावरून, हे तपोनिष्ठा, आपण मला ओळखा. असेंच आपण केलें पाहिजे आतां मी आपला निरोप घेतला आहे, तेव्हां जातो; त्या मोठ्या जलांतून आपण मज-वांचून तरून जाऊं शकणार नाही. हे प्रभो, माझ्या ह्या भाषणाविषयी आपण कोणत्याही प्रकारची शंका बाळगूं नका. "

हें ऐकून 'असें करीन' असें मनूनें त्या मत्स्याला उत्तर दिलें. इतकें झाल्यावर पर-स्परांची अनुज्ञा घेऊन ते आपल्या अभीष्ट स्थानीं निघून गेले. हे महाराजा, शत्रुमर्दना वीरा युधिष्ठिरा, तदनंतर मनूनें मत्स्यानें सांगितल्याप्रमाणें सर्व प्रकारचीं धान्यें घेतलीं आणि नौकेमध्ये बालून त्या उत्कृष्ट नौकेत बसून तो मोठमोठ्या लाटांनीं युक्त अशा समुद्रा-मध्ये तरंगत राहिला. त्या वेळीं, हे पृथ्वीपते, मनूनें आपल्या अंतःकरणांत मत्स्याचे ध्यान केलें. हे शत्रूंचीं नगरे हस्तगत करणाऱ्या भरतकुलश्रेष्ठा युधिष्ठिरा, त्यानें आपलें चिंतन केलें आहे असें समजतांच तो मत्स्य शृंग धारण करून सत्वर त्या ठिकाणीं प्राप्त झाला. हे पुरुषश्रेष्ठा, पूर्वी सांगितल्या प्रकारचें स्वरूप

धारण करून, जसा एखादा पर्वत उत्पन्न झालेला असावा त्याप्रमाणे शृंग धारण करून आलेला तो मत्स्य अवलोकन करितांच मनून त्याच्या मस्तकावर असणाऱ्या शिंगावर नौकेच्या दोरीचा फांस टाकला. ह्यामुळे हे शत्रूंची नगरे हस्तगत करणाऱ्या युधिष्ठिरा, तो मत्स्य बद्ध होऊन गेला. तदनंतर, हे नराधिपते, त्यानें मनुस तारण्यासाठीं मोठ्या वेगानें ती नौका क्षारसमुद्रामध्यें ओढून नेली. ह्या वेळीं तो समुद्र लाटांच्या स्वरूपानें जणूं नृत्यच करीत होता व जलध्वनीच्या योगानें जणूं गर्जनाच करीत होता. तसेंच मोठमोठे वायु त्याला क्षुब्ध करून सोडीत होते. युधिष्ठिरा, त्या वेळीं ती नौका एखाद्या मदोन्मत्त आणि चपल स्त्रीप्रमाणें त्या महासागरामध्यें इकडून तिकडे घिरत्या घालीत होती. त्या वेळीं भूमि, दिशा अथवा विदिशा ह्यांचा मुळीं भास देखील होत नमून, हे नरश्रेष्ठा, आकाश आणि स्वर्ग हीं देखील सर्व जलमय होऊन गेलीं होती. हे भरतकुलश्रेष्ठा, अशा रीतीनें त्या वेळीं सर्व लोक जलानें व्याप्त होऊन गेले असून केवळ सप्तर्षि, मनु आणि मत्स्य एवढेंच दृष्टिगोचर होत होते. हे राजा, ह्याप्रमाणें अनेक वर्षसमूहपर्यंत तो मत्स्य त्या समुद्रामध्यें निरलसपणें ती नौका ओढीत होता. नंतर, हे भरतकुलश्रेष्ठा कुरु नंदना युधिष्ठिरा, हिमालय पर्वताच्या एका उत्कृष्ट अशा शिखराजवळ ती नौका घेऊन जाऊन तो मत्स्य हसत हसत हलकेच ऋषींना ह्मणाला कीं, 'अहो मुनीनो, आपण ही नौका विलंब न करितां ह्या हिमालयाच्या शिखराला बांधून ठेवा !'

हे त्या मत्स्यांचें भाषण ऐकून, हे भरतकुलश्रेष्ठा, त्या ऋषींनीं त्या वेळीं ती नौका हिमालयाच्या शिखराला बांधून ठेविली. ह्यामुळे

हिमालयाच्या त्या उत्कृष्ट शिखराला नौबंधन असें नांव पडलें असून, हे भरतकुलश्रेष्ठा कुंती-पुत्रा युधिष्ठिरा, अद्यापही ते त्याच नांवानें प्रसिद्ध आहे. असो; तदनंतर तो हितकारक मत्स्य ऋषींना ह्मणाला कीं, 'मी प्रजांचा अधिपति ब्रह्मा असून मजहून पर असें कांहींही नाही. मी मत्स्यांचें स्वरूप धारण करून आपणांला भीतिमुक्त केले आहे. आतां मनून देव, दैत्य आणि मनुष्ये इत्यादिक प्रजा, सर्व लोक आणि ज्यांच्यामध्ये चलनवलनाची शक्ति आहे अथवा ज्यांमध्ये ती नाही असे सर्व प्राणी अशा सर्वांची सृष्टि केली पाहिजे. त्याच्या तीव्र तपश्चर्येच्या योगानें आणि माझ्या अनुग्रहानें सृष्टि करण्यास आवश्यक अशा सर्वही गोष्टींची त्याच्या ठिकाणीं स्फूर्ति होईल व त्याविषयी त्याला मोह पडणार नाही.'

असें बोलून तो मत्स्य क्षणामध्ये अंतर्धान पावला. तदनंतर प्रजांची सृष्टि करावी असें मनुच्या मनांत आलें, पण ती कशी करावी ह्याविषयी त्याला 'कांहींही सुचेना. तेव्हां तो अतिशय तपश्चर्या करूं लागला; व विपुल तपश्चर्येनें युक्त झाल्यानंतर, हे भरतकुलश्रेष्ठा, तो प्रत्यक्ष मनु योग्य प्रकारें सृष्टि करूं लागला. असो; ह्याप्रमाणें हे मत्स्यावताराचें आख्यान मी सांगितलें. हें सर्व पातकांचा नाश करणारें मनुचरित्ररूपी मी सांगितलेलें आख्यान जो मनुष्य पहिल्यापासून श्रवण करील, तो सुखी आणि सर्व अर्थानीं पूर्ण होऊन स्वर्गलोकास जाईल.

## अध्याय एकशें अठ्ठावशींवा.

—:~:—

युधिष्ठिराचा मन्त्र.

वैशांपायन ह्मणाले:—तदनंतर तो विनयसंपन्न धर्मराज युधिष्ठिर कीर्तिशाली अशा मार्क-

डेयांस पुनरपि विचारूं लागला. तो ह्मणाला, 'हे महामुने, आपण अनेक सहस्र युगांचें अंत अवलोकन केलेले आहेत. हे ब्रह्मज्ञश्रेष्ठा, ह्या लोकांमध्ये एका महात्म्या ब्रह्मदेवावांचून आपल्यासारखा दुसरा कोणीही दीर्घायुषी दिसून येत नाही. ज्या वेळीं हा लोक देवदानवांनीं विरहित—इतकेंच नव्हे, तर ज्यामध्ये स्थूलाकाश देखील नाही असा होऊन गेला होता, त्या वेळीं अर्थात् प्रलयकालीं, हे विप्रा, आपणच ब्रह्मदेवाची सेवा केली; व प्रलयाची समाप्ति होऊन ब्रह्मदेव जागृत झाल्यानंतर तो जरायुज, अंडज, स्वेदज आणि उद्भिज्ज अशा चार प्रकारच्या प्राण्यांची यथायोग्य सृष्टि करित आहे असें आपण एकट्यानेच अवलोकन केलेलें आहे. हे द्विजश्रेष्ठा, प्राणनिरोध करून स्थूल जग वायुरूपी बनवून त्या योगानें देहाकार बनलेल्या जाला इतस्ततः विक्षिप्त करून अर्थात् स्थूल देहाचा लिंगदेहामध्ये लय करून आपण समाधीच्या योगानें प्रत्यक्ष सर्व लोकांचा पितामह जो ब्रह्मा त्याचें तदेकनिष्ठ होऊन आराधन केलें. हे विप्रा, आपण अनेक उपायांनीं सर्व ब्रह्मांडांचें ज्ञान संपादन केलें आहे व घोर तपश्चर्या करून मरीच्यादिक प्रजापतींनाही स्वाधीन करून घेतलेलें आहे. आपल्या ठिकाणीं परमात्म्याचें निरंतर सांनिध्य आहे अशी प्रसिद्धि आहे. परलोकीं गमन करितांना सर्वही लोक आपलें अतिशय नाम-संकीर्तन करितात. हे भगवन्, आपण ब्रह्मदेवानें निर्माण केलेली सृष्टि अनेकवार अवलोकन केलेली आहे. तसेंच, आपण पूर्वीं वैराग्य आणि योगाभ्यास ह्यांच्या योगानें प्राप्त झालेल्या ज्ञानदृष्टीच्या योगानें, स्वेच्छे-नुरूप स्वरूप धारण करणाऱ्या ब्रह्मदेवानें विष्णूच्या नाभिकमलाच्या मध्यभागीं उत्कृष्ट प्रकारें आरोहण केलेलें पाहिलें आहे. ह्यामुळे

आपणावर ब्रह्मदेवाचा अनुग्रह आहे. ह्मणूनच, हे ब्रह्मर्षे, संहार करणारा मृत्यु अथवा देहाचा नाश करणारी जरा हीं आपल्या ठिकाणीं प्रविष्ट होत नाहीत. ज्या वेळीं सूर्य, अग्नि, वायु, चंद्र अथवा अंतरिक्ष ह्यांपैकीं कांहींही अवशिष्ट राहिलेलें नसून हे सर्वही स्थावरजंगमात्मक लोक नष्ट होऊन केवळ समुद्रमय बनून गेलेले होते; देव, दैत्य ह्यांच्या समुदायांचा नाश होऊन गेला होता व मोठमोठ्या सपीचाही उच्छेद होऊन गेला होता, त्या वेळीं कमलामध्ये वास्तव्य करणारा सर्वभूताधिपति अपरिमेयात्मा ब्रह्मदेव त्या कमलामध्ये निद्रित झाला असतां आपणच त्याची सेवा केली. हे द्विजश्रेष्ठा, पूर्वीं हें सर्व आपल्या समक्ष घडलेलें आहे. ह्यास्तव, जीमध्ये सर्वही गोष्टींचीं कारणें आहेत अशा प्रकारची ही गोष्ट ऐकण्याची इच्छा आहे. कारण, हे द्विजश्रेष्ठा, आपण अनेकवार ह्या जगताचा अनुभव घेतला असल्यामुळे कोणत्याही लोकांमध्ये केव्हांही घडून आलेली कोणतीही गोष्ट आपणास विदित नाही असें नाही. '

### युगनिरूपण.

मार्कंडेय ह्मणाले:—आतां मी शाश्वत, अविनाशी, अतींद्रिय, अत्यंत सूक्ष्म, निर्गुण आणि गुणात्मा असा जो स्वयंभु पुराणपुरुष परमात्मा त्याला नमस्कार करून तुला आनंदानें सर्व कांहीं सांगतों. हे पुरुषश्रेष्ठा, पीतवस्त्र परिधान करणारा हा जो श्रीविष्णु आहे, तोच जगताचा उत्पादक आणि त्याला नानाप्रकारचीं स्वरूपें देणारा, प्राण्यांच्या ठिकाणीं जीवरूपानें वास्तव्य करणारा, महाभूतांचाही निर्माता आणि ऐश्वर्यसंपन्न असून त्यालाच अचिंत्य, अत्यंत आश्चर्यस्वरूपा, पवित्र, आद्यतश्चान्य, विश्वस्वरूपी, अविनाशी आणि अक्षय्य असें ह्मणतात. हा

कर्ता असून ह्याचा कोणीही कर्ता नाही. तसेंच, मनुष्ये जी जी क्रिया करितात तिला तिला हा कारणीभूत असतो. ह्या पुरुषाला ज्याचे ज्ञान आहे त्याचे ज्ञान वेदांनाही नाही. हे नृपश्रेष्ठा, ह्या ज्या कांही गोष्टी पूर्वी घडून गेलेल्या आहेत त्या सर्व कांही आश्चर्यकारकच आहेत. असो; हे पुरुषश्रेष्ठा, संपूर्ण जगताचा क्षय होऊन सृष्टि सुरू झाल्यानंतरची जी पहिली चार हजार वर्षे त्याला कृतयुग असे म्हणतात. त्या युगाचा संधिकाल चारशे दिव्य वर्षे असून संध्यांशही तितकाच आहे. या युगानंतर त्रेता-युग लागते. ते तीन हजार दिव्य वर्षेपर्यंत असून त्याची संध्या ( संधिकाल ) व संध्यांशही प्रत्येकी तीनतीनशे वर्षे असतात. द्वापरयुगाचे प्रमाण दोन हजार वर्षे असून त्याची संध्या आणि संध्यांश ह्यांच्या वर्षांची संख्या प्रत्येकी दोनदोनशे आहे. कलियुगाचे प्रमाण एक हजार वर्षे असे सांगितले आहे. त्याची संध्या आणि संध्यांश ह्यांची वर्षे प्रत्येकी शंभर असतात. युधिष्ठिरा, प्रत्येक युगाचा संधिकाल आणि संध्यांश ह्या दोहोंचेही प्रमाण सारखेच असते हे तू लक्षात ठेव. कलियुग समाप्त झाले ह्मणजे पुनरपि कृतयुग सुरू होते. ह्याप्रमाणे ह्या बारा हजार वर्षांना युग असे म्हणतात. ही एक हजार युगे पूर्ण झाली ह्मणजे ब्रह्मदेवाचा एक दिवस होतो असे म्हटले आहे. हे पुरुषश्रेष्ठा, ब्रह्मदेवाच्या दिवसाच्या शेवटी सर्व बाजूंनी जगताची परिवृत्ति होते. हाच लोकांचा प्रलय होय असे ज्ञानी लोक समजतात

#### युगांतकालचे लोकाचार.

हे भरतकुलश्रेष्ठा, ह्याप्रमाणे हजार युगे समाप्त होऊन त्यांतील शेवटच्या युगांतील

१ ही वर्षे मनुष्यांची नसून देवांची आहेत असे समजावे. मनुष्यांचे एक वर्ष हा देवांचा एक दिवस होय.

थोडासा अंश अवशिष्ट राहिला असतां बहुतकरून सर्वही लोक असत्य भाषण करू लागतात. हे पार्था, त्या वेळी यज्ञ, दान आणि व्रते ह्यांचे मुख्य विधि न होतां प्रतिनिधिच होऊं लागतात. ब्राह्मण शूद्रांचीं कर्मे करू लागतात व शूद्र द्रव्यार्जन करून युगसमाप्तीच्या काळीं क्षत्रियधर्मानेही वागूं लागतात. हे शेवटचे युग ह्मणजे कलियुग होय. त्या कलियुगामध्ये ब्राह्मणांचीं यज्ञ आणि अध्ययन हीं कर्मे बंद पडतील; ते दंड आणि कृष्णाजिन ह्यांनीं विरहित होतील आणि सर्वभक्षक बनून जातील. ना युधिष्ठिरा, त्या वेळीं ब्राह्मण जपाचा त्याग करतील व शूद्र जप करण्यामध्ये आसक्त होऊन राहतील. ह्याप्रमाणे जगताची विपरीत स्थिति होऊन जाणें ह्मणजे प्रलयाचे पूर्वरूप होय असे समजावे. हे नराधिपते, ह्या वेळीं पापिष्ठ व असत्य भाषण करण्यामध्ये तत्पर असलेले, आंध्र, शक, पुलिंद, यवन, कांबोज, वाल्हीक, शूर आणि आभीर इत्यादि अनेक म्लेच्छ जातीचे राजे पृथ्वीवर असत्याचा अवलंब करून राज्य करू लागतील. हे नरश्रेष्ठा, त्या वेळीं कोणीही ब्राह्मण स्वधर्मावर उपजीविका करणार नाहीत व क्षत्रिय आणि वैश्य हे निषिद्ध कर्मे करू लागतील. ह्या वेळीं लोकांचे आयुष्य, बल, वीर्य, पराक्रम, धैर्य आणि शरीराचे प्रमाण हीं स्वरूप होऊन ते सत्यभाषणही थोडेच करू लागतील; पुष्कळ प्रदेश ओसाड पडून जातील, पशु आणि सर्प ह्यांनीं सर्व दिशा व्याप्त होऊन जातील, प्रलयकाल प्राप्त झाला ह्मणजे परब्रह्मासंबंधानें व्यर्थ बडबड करणारे लोक उत्पन्न होतील, शूद्र ' अरे तुरे ' करू लागतील, आणि ब्राह्मण लोक ' जी साहेब ' म्हणू लागतील ! हे पुरुषश्रेष्ठा, युगाच्या अंती अनेक प्रकारचे प्राणी निर्माण होतील. हे प्रजाधिपते, त्या

वेळीं कोणत्याही सुगंधि वस्तूचा पूर्वीप्रमाणें वास येणार नाही आणि कोणत्याही रसामध्ये मिष्टपणा रहाणार नाही. हे राजा, प्रलयकालीं स्त्रियांना प्रजा पुष्कळ होऊं लागेल, त्यांच्या शरीराचें प्रमाण अगदीं कमी होऊन जाईल, व त्या सदाचार आणि सुस्वभाव ह्यांचा त्याग करून जननेंद्रियाप्रमाणें मुखाचा उपयोग करूं लागतील. तसेंच हे राजा, प्रलयकालीं देशामध्ये अन्नाचा विक्रय होऊं लागेल, चव्हाट्यावर वेदांचा विक्रय होऊं लागेल, स्त्रिया द्रव्य घेऊन हव्या त्या पुरुषाशीं रममाण होऊन राहतील, गाईं दूध कमी देऊं लागतील, व वृक्षांना पुष्पें व फलें कमी येऊं लागून त्यांजवर अनेक कावळे वास्तव्य करूं लागतील हे पृथ्वीपते, ब्राह्मणलोक लोभांनै आणि मोहानें व्याप्त होऊन जाऊन व व्यर्थ धार्मिकत्वाचीं चिन्हें धारण करून ब्रह्म-हत्यारूपी दोषांनीं युक्त असलेल्या व खोटा दोषारोप करणाऱ्या राजाकडून दांनें घेऊं लागतील. हे पृथ्वीपते, ह्या वेळीं ब्राह्मणांना भिक्षेसाठीं दाही दिशा फिरावें लागेल. गृह-स्थाश्रमी लोक कराच्या ओझ्यामुळें भयभीत होऊन जातील व त्यामुळेंच साधुसंतांचीं सोंगें घेऊन वेष पालटून चौर्यकर्म करूं लागतील; अथवा व्यापारावर उपजीविका करूं लागतील. हे पुरुषश्रेष्ठा, त्या वेळीं ब्राह्मण, क्षत्रिय आणि वैश्य हे द्रव्यलोभामुळें नवें आणि केश ह्यांचें निरर्थक धारण करतील. तसेंच ब्रह्मचारी लोक अनाचारी, मद्य प्राशन करणारे व गुरुस्त्रीशीं रममाण होणारे निपजून, रक्त आणि मांस हीं ज्यांच्या योगानें वृद्धिगत होतील अशा प्रकारचीं लौकिक कर्म करण्याची इच्छा करूं लागतील. हे पुरुषश्रेष्ठा, प्रलयकालीं सर्वही आश्रमांतील लोक नास्तिकपणानें व्याप्त होऊन जाऊन परान्नाचे गुणवाद गाऊं लागतील. हे भरत-कुलोत्पन्ना, ह्या वेळीं भगवान् इंद्र वेळचे वेळीं

पर्जन्यवृष्टि करणार नाही आणि सर्व प्रकारची धान्येही विकणार नाहीत. हे निष्पापा, त्या वेळीं लोकांची अंतःकरणें हिंसेच्या योगानें आनंदित होऊं लागतील व त्यामुळेंच ते अशुद्ध बनून जातील. ह्या वेळीं अधर्माचें अत्यंत फल दृष्टीस पडूं लागेल. हे पृथ्वीपते, त्या वेळीं जो मनुष्य धर्मनिष्ठ निपजेल तो अल्पायुषी आहे असें समजावें. कारण, त्या वेळीं कोणत्याही प्रकारचा धर्म असा राहणारच नाही. त्या वेळीं लोक बहुतकरून खोट्या मापांनीं वस्तूंचा विक्रय करूं लागतील; आणि, हे नरश्रेष्ठा, व्यापारी लोक तर नानाप्रकारचीं खोटीं कमें करूं लागतील. ह्या वेळीं धर्मिष्ठ लोकांची हानि होऊन अत्यंत पापी असेल त्याची भरभराट होईल. धर्माचें सामर्थ्य कमी होऊन अधर्म बलवान् होईल आणि धर्मिष्ठ लोक अल्पायुषी व दरिद्री होऊन धर्मविरुद्ध वर्तन करणारे लोक दीर्घायुषी आणि ऐश्वर्यसंपन्न होतील. प्रलयकालीं सर्वही प्रजा अधार्मिक बनून त्या अत्यंत धर्माविरुद्ध अशा उपायांचा अवलंब करून नगरांतील विहार-प्रदेशांमध्ये नानाप्रकारचे व्यापार करूं लागतील. थोडासा द्रव्यसंचय झाला कीं लोकांस श्रीमंतपणाचा गर्व होऊं लागेल. हे राजा, ह्या वेळीं लोक दुराचारी बनल्यामुळें विश्वासानें व गुप्तपणें ठेवलेल्या ठेवीचा अपहार करण्याविषयीं उद्युक्त होतील. इतकेंच नव्हे, तर ते निर्लेज्ज लोक 'ही गोष्ट अशी घडूनच आली नाही' असेही झणूं लागतील. ह्या वेळीं पुरुषभक्षक पशु आणि पक्षी इत्यादिक प्राणी नगरांतील विहारप्रदेशांमध्ये व दवालयेंतून सारखे पडून राहतील. हे राजा, ह्या वेळीं सातव्या किंवा अठव्या वर्षीं स्त्रिया गर्भिणी होतील; दहाव्या बाराव्या वर्षीं पुरुषांना पुत्र होऊं लागतील; सोळाव्या वर्षीं त्यांचे केश वृद्धपणामुळें

पांडरे होतील आणि त्यांच्या आयुष्याचा सत्वर प्रदेश दग्ध करून सोडतील. तदनंतर प्रदीप्त क्षय होऊं लागेल. हे महाराजा, आयुष्य क्षीण होऊन तरुण लोक वृद्धांप्रमाणें वागूं लागतील; आणि तरुणांचा जो स्वभाव तो वृद्धांच्या ठिकाणीं दृष्टिगोचर होऊं लागेल. स्त्रिया दुष्ट स्वभावाच्या आणि विपरीत आचरण करणाऱ्या बनून पति योग्य असला तरीही त्या त्याला फसवून दास अथवा पशु ह्यांच्याशीं रममाण होऊं लागतील! हे राजा, पति जरी वीर्यसंपन्न असला तरीही स्त्रिया दुस्त्र्या पुरुषांचा आश्रय करूं लागतील; आणि तो जिवंत असला तरीही व्यभिचार करूं लागतील. हे महाराजा, सहस्र युगांच्या शेवटीचा तो समय प्राप्त झाला आणि लोकांच्या आयुष्याचा क्षय होऊं लागला ह्मणजे अनेक वर्षेपर्यंत एकसारखी अनावृष्टि होऊं लागेल व नंतर ते भूमितलावरील सर्वही प्राणी निःसत्त्व आणि क्षुभाक्रांत होऊन बहुतकरून अत्यंत नाश पावतील. तदनंतर, हे नराधिपते, देदीप्यमान अशा सात सूर्यांचा उदय होऊन ते समुद्रांतील आणि नद्यांतील सर्वही जल प्राशन करूं लागतील. हे भरत-कुञ्जश्रेष्ठा, ह्या वेळीं वाळलेली किंवा ओर्ली जीं जीं काष्ठे अथवा तृण असेल ते सर्व भस्म होऊन जाईल; आणि नंतर, हे भरतकुलोत्पन्ना, आदित्यांनीं पूर्वीं शुष्क करून सोडलेल्या त्या लोकांमध्ये संवर्तकनामक अग्नि वायून्महवर्तमान प्रविष्ट होईल व पृथ्वीचा भेद करून पातालामध्ये प्रवेश करून देव, दैत्य आणि यक्ष ह्यांच्या अंतःकरणांत अत्यंत भीति उत्पन्न करील. हे पृथ्वीपते, नागलोक अर्थात् पाताल दग्ध करून टाकणारा तो अग्नि ह्या पृथ्वीवर व तिच्या अग्नेभागीं जें कांहीं आहे त्या सर्वांचा एका क्षणांत नाश करून टाकील. सारांश, तो अमंगल वायु आणि तो संवर्तक नांवाचा अग्नि हे शेंकडो हजारों कौटि योजनात्मक प्रदेश दग्ध करून सोडतील. तदनंतर प्रदीप्त झालेला व सामर्थ्यसंपन्न असणारा तो अग्नि देव, दैत्य, गंधर्व, यक्ष, सर्प आणि राक्षस ह्यांसहवर्तमान सर्व जगताला दग्ध करून सोडील. पुढें आकाशांत हत्तींच्या कळपांप्रमाणें दिसणारे व विद्युतांच्या मालिकांनीं अलंकृत असलेले व दिसण्यांत अत्यंत आश्चर्यकारक असे मोठमोठाले मेघ उत्पन्न होऊं लागतील. त्यांपैकीं कांहीं नीलवर्ण कमलांप्रमाणें श्याम, कांहीं चंद्रविकासी कमलांसारखे, कांहीं पुष्पां-तील केसरांसारखे, कित्येक पीतवर्ण, कित्येक हळदीसारखे, कांहीं काकपक्ष्याच्या अंड्याप्रमाणें दिसणारे, कांहीं कमलपत्रांसारखे, कित्येक हिंगु-ळाप्रमाणें कांति असलेले, कांहीं मोठमोठ्या नगरांप्रमाणें आकृति असलेले, कांहीं गजसमुदा-याप्रमाणें दिसणारे, कित्येक कज्जलाप्रमाणें कृष्णवर्ण व कांहीं मकराप्रमाणें दिसणारे अस-तील. हे महाराजा, हे सर्वही मेघ विद्युन्मालिकांनीं आच्छादित झालेले, भयंकर आकार असलेले आणि भीत्युत्पादक अशी गर्जना असणारे असे आकाशामध्ये उत्पन्न होऊन आकाश-मंडलास व्याप्त करून सोडतील. हे महाराजा, त्या मेघांच्या योगानें पर्वत, वने आणि खाणी ह्यांसहवर्तमान ही सर्व पृथ्वी जलप्रवाहाच्या योगानें व्याप्त होऊन जाईल. हे पुरुषश्रेष्ठा, ब्रह्मदेवानें प्रेरणा केलेले ते गर्जना करणारे भयंकर मेघ हां हां ह्मणतां सर्वही जगताला जलमग्न करून सोडतील. ते जलाचा अत्यंत वर्षाव करून पृथ्वी जलपूर्ण करूं लागतील व त्या योगानें अत्यंत प्रचंड, अमंगल आणि भयंकर अशा त्या अग्नीचा नाश करून टाकतील व तेथपासून बारा वर्षेपर्यंत ते मेघ त्या प्रलय-कालीं महात्म्या ब्रह्मदेवानें प्रेरणा केल्यामुळें जलधारांनीं जगतास पूर्ण करित राहतील. हे भरतकुलोत्पन्ना, तदनंतर समुद्र आपल्या



मर्यादेचें उलंघन करतील, पर्वतांचा भंग होईल आणि पृथ्वी जलमग्न होऊन जाईल. पुढें आकाशामध्ये सर्वत्र संचार करूं लागलेले ते मेघ वायूच्या वेगाचा आघात होऊन एकदम नष्ट होऊन जातील. तदनंतर, हे नराधिपते भरतकुलोत्पन्ना युधिष्ठिरा, सर्वास आदिभूत असणारा कमलवासी स्वयंभु ब्रह्मदेव त्या वायूचें प्राशन करून शयन करील. ह्याप्रमाणें सर्व स्थावर-जंगमात्मक विश्व नष्ट होऊन गेलें, देव-दैत्य ह्यांचें समुदाय नाश पावले, यक्ष-राक्षस नाम शेष होऊन गेले, मनुष्यांचा नाश झाला आणि श्वापद व वृक्ष ह्यांचाही नायनाट होऊन जाऊन सर्व जग केवळ समुद्रमय होऊन गेलें, म्हणजे अंतरिक्षशून्य अशा ह्या लोकामध्ये मी एकटाच समुद्राच्या लाटांनीं ताडित होऊन इतस्ततः भ्रमण करूं लागलों. हे भूपतिश्रेष्ठा, पूर्वीं ह्या भयंकर समुद्रजलामध्ये संचार करीत असतां कोणाही प्राण्याचें दर्शन न झाल्यामुळें मी अगदीं व्याकूळ होऊन गेलों होतों. हे नराधिपते, त्या वेळीं मी आलस्य न करितां पुष्कळ लांबपर्यंत पोहून गेलों व त्यामुळें श्रमूनही गेलों. तथापि मला कोठें आधार म्हणून सांपडला नाही !

**मार्कंडेयपुनींस श्रीविष्णूचें दर्शन**

**व त्यांच्या उदरांत प्रवेश.**

पुढें, हे पृथ्वीपते, मला त्या महासागरामध्ये अत्यंत विशाल असा वटवृक्ष दिसला. हे पृथ्वीपते राजा युधिष्ठिरा, त्या वृक्षीच्या एका विस्तार्ल फांदीवर एक दिव्य आस्तरण घातलेला पलंग असून त्यावर कमल किंवा चंद्र ह्यांच्याप्रमाणें मुख व प्रफुल्ल कमलाप्रमाणें विशाल नेत्र असलेला एक बालक आहे असें माझ्या दृष्टीस पडलें. त्यास पाहतांच, हे पृथ्वीपते, सर्वही लोकांचा नाश झाला असतां हा बालक एकटाच कसा शयन करीत आहे असें

मनांत येऊन मला अत्यंत विस्मय वाटूं लागला. ह्यामुळें मी तपोबलानें विचार करूं लागलों तरीही व भूत, भविष्य आणि वर्तमान ह्यांचें मला ज्ञान असतांही तो बालक कोण आहे हें मला कळून येईना. त्या बालकाचा वर्ण जवसाच्या पुष्पाप्रमाणें असून तो श्रीवत्सलांछनानें विभूषित झालेला होता; ह्यामुळें तो प्रत्यक्ष लक्ष्मीचें वसतिस्थान असा श्रीविष्णुच असावा असें मला वाटूं लागलें. तदनंतर कमलाप्रमाणें नेत्र असलेला व श्रीवत्सलांछन धारण करणारा तो कांतिसंपन्न बालक माझ्या कर्णाला सुख होईल अशा प्रकारच्या शब्दांनीं मला म्हणाला, ' हे भूपतिश्रेष्ठा मार्कंडेया, तुला श्रम झाले असून विधाति मिळावी अशी इच्छा आहे हें मला कळून आलें. तेव्हां तूं येथें येऊन इच्छा असेल तितका वेळ बैस; हे मुनिश्रेष्ठा, तूं माझ्या शरीराच्या अंतर्भागी प्रवेश करून तेथेंच बैस. मी तुझा अनुग्रह केला असून तुजसाठीं ह्याच वसतिस्थानाची योजना केलेली आहे. '

हे भरतकुलोत्पन्ना, त्या वेळीं त्या बालकानें मला असें म्हटल्यामुळें दीर्घायुष्य आणि मनुष्यत्व ह्या दोहोंमुळें मला अतिशय खेद होऊन लागला. असो; तदनंतर त्या बालकानें एकदम तोंड उगडिलें, तेव्हां मी दैवयोगानें पराधीन होऊन त्याच्या मुखामध्ये जाऊन पडलों; व पुढें एकदम त्याच्या उदरामध्ये गेल्यानंतर, हे नराधिपते, मला त्या ठिकाणीं सर्व राष्ट्रे व नगरे ह्यांनीं व्याप्त असलेली संपूर्ण पृथ्वी दिसूं लागली. गंगा, शतद्रू, सीता, यमुना, कौशिकी चर्मण्वती, वेत्रवती, चंद्रभागा, सरस्वती, सिंधु, विपाशा, गोदावरी, वस्वोकसारा, नलिनी, नर्मदा, ताम्रा; पवित्रजलसंपन्न आणि शुभकारक अशी वेणा, सुवेणा, कृष्णवेणा, महा-नदी इरामा, वितस्ता, महानदी कावेरी, शोण-नद, विशल्या आणि किपुना ह्याप्रमाणें, हे पुरु-

पश्रेष्ठा महाराजा युधिष्ठिरा, ह्या व आणखी दुसऱ्याही पृथ्वीवर असणाऱ्या नद्या त्या महा-  
त्याच्या जठरामध्ये संचार करीत असतांना  
माझ्या दृष्टीस पडल्या. तदनंतर, हे शत्रुनाशका,  
जलाचा उत्तम प्रकारचा सांठा, जलचरसमु-  
दायांचें वास्तव्य असलेला व रत्नांच्या उत्पत्तीचें  
स्थान जो समुद्र तोही माझ्या दृष्टीस पडला. त्या  
ठिकाणी तेजाच्या योगानें देदोप्यमान व ह्यणूनच  
अग्नि किंवा सूर्य ह्यांच्याप्रमाणें कांतिमान् दिस-  
णारें व चंद्रसूर्याप्रमाणें विराजमान असलेलें  
आकाश माझ्या दृष्टीस पडूं लागलें. हे राजा,  
तेथें अरण्यांच्या योगानें मुशोमित असलेली  
पृथ्वी माझ्या अवलोकनांत येऊं लागली. हे  
नराधिपते, त्या वेळीं तेथें ब्राह्मण लोक अनेक  
प्रकारचे यज्ञ करीत होते; क्षत्रिय सर्व वर्णांचें  
अनुरंजन करण्याविषयी प्रवृत्त झालेले होते;  
वैश्य यथायोग्य कृषिकर्म करीत होते; आणि  
शूद्र लोक ह्या तीनही वर्णांची सेवा करीत  
होते. पुढें, हे राजा, त्या महात्म्याच्या उदरा-  
मध्ये फिरतां फिरतां मला हिमवान्, हेमकूट,  
निषध, रौप्ययुक्त श्वेतपर्व, गंधमादन, मंदर,  
महापर्वत नील, सुवर्णमय पर्वत मेरु, महेंद्र,  
पर्वतश्रेष्ठ विंध्य, मलय आणि पारियात्र हे व  
आणखी दुसरेही अनेक रत्नांच्या योगानें  
विभूषित असलेले जेवढे म्हणून पर्वत आहेत ते  
सर्वही त्याच्या उदरामध्ये दिसले. हे पृथ्वीपते  
युधिष्ठिरा, सिंह, व्याघ्र इत्यादिक जे कांहीं  
प्राणी ह्या पृथ्वीतलावर आहेत ते सर्वही मला  
त्या वेळीं त्या ठिकाणीं संचार करीत असतांना  
दिसले. हे पुरुषश्रेष्ठा, त्याच्या उदरामध्ये मी  
दिशांच्या ठिकाणीं संचार करूं लागलों असतां  
इंद्रादिक सर्वही देवगण मला पूर्णपणें दिसूं  
लागले. साध्य, रुद्र, आदित्य, गुह्यक, पितर,  
सर्प, नाग, सुपर्णा, वसु, अश्विनीकुमार, गंधर्व,  
अप्सरा, यक्ष, ऋषि, तसेंच, हे पृथ्वीपते, दैत्य-

दानव ह्यांचे समुदाय, नाग, राहु आणि इतर  
देवशत्रु हेही माझ्या दृष्टीस पडले. हे राजा,  
लोकांमध्ये जे कांहीं स्थावरजंगम पदार्थ मीं  
अवलोकन केलेले होते ते सर्वही त्या महा-  
त्म्याच्या उदरांत माझ्या दृष्टीस पडूं लागले.  
हे प्रभो, ह्याप्रमाणें त्याच्या उदरामध्ये फलांचा  
आहार करून त्वरेनें संचार करीत असतां  
मीं हें संपूर्ण विश्व अवलोकन केलें. अशा रीतीनें  
त्याच्या शरीराच्या अंतर्भागी मीं शंभरांहून  
अधिक वर्षेपर्यंत वास्तव्य केलें. हे प्रजापालका,  
मी त्या ठिकाणीं विचार करीत सारखा धावत  
होतो तरीही मला त्याच्या शरीराचा अंत  
म्हणून लागेना. हें पाहून, श्रेष्ठ आणि वरप्रद  
अशा त्याच देवाला मी कायावाचामनें करून  
यथाविधि शरण गेलों.

**मार्कण्डेयांचें निर्गमन व श्रीविष्णुस प्रश्न.**

तेव्हां, हे पुरुषश्रेष्ठा राजा, त्या महात्म्याचें  
मुख उघडलें आणि मी एकदम वायुवेगानें  
त्यांतून बाहेर पडलों. पुढें, हे प्रजापालका  
नरश्रेष्ठा युधिष्ठिरा, तो महात्मा त्याच वट-  
वृक्षाच्या फांदीवर आपल्या उदरांत सर्व जग  
घेऊन बालकाच्या वेषानें वास्तव्य करीत आहे  
असें मीं अवलोकन केलें. हे पुरुषश्रेष्ठा, तो  
बालक अत्यंत तेजस्वी असून त्यानें श्रीवत्स-  
लांछन धारण केलेलें होतें. तदनंतर पीतवर्ण  
वस्त्र परिधान केलेला व श्रीवत्सलांछन धारण  
करणारा तो महाकांतिसंपन्न बालक प्रतियुक्त  
होऊन हसल्यासारखें करून मला ह्यणाला,  
' हे मुनिश्रेष्ठा मार्कण्डेया, ह्या माझ्या शरीरा-  
मध्ये वास्तव्य केल्यामुळें तुला श्रम झाले  
काय, हें मला सांग. ' त्यानें असें भाषण  
केल्यानंतर एका क्षणांत मला पुनरपि नवीन  
दृष्टि प्राप्त झाली; आणि तिच्या योगानें मी  
स्वतःस मुक्त आणि ज्ञानसंपन्न समजूं लागलों.  
बा युधिष्ठिरा, तदनंतर आरक्तवर्ण तळवे अस-

लेले, उत्कृष्ट प्रकारें शय्येवर ठेवलेले, सुकुमार आणि आरक्तरण अशा अंगुलींनीं विराजमान असलेले आणि स्वाभावतःच उत्कृष्ट असे त्याचे चरण मीं आपल्या मस्तकावर घेऊन त्यास वंदन केलें. अत्यंत तेजस्वी अशा त्या महात्म्याचा प्रभाव अवलोकन करून मीं विनयानें हात जोडले; आणि प्रयत्नपूर्वक जवळ जाऊन, ज्याच्या शरीरामध्ये सर्वही भूतें वास्तव्य करीत आहेत अशा त्या कमलनेत्र देवास अवलोकन केलें व हात जोडून नमस्कार करून त्याला ह्मटलें, “ हे देवा, आपण आणि आपली ही उत्कृष्ट माया ह्यांचें ज्ञान व्हावें, अशी माझी इच्छा आहे. हे भगवन्, मी मुखाच्या द्वारानें आपल्या शरीरामध्ये प्रविष्ट झालों आणि आपल्या उदरामध्ये सर्वास अवलोकन केलें. हे देवा, आपल्या शरीरामध्ये देव, दानव, राक्षस, यक्ष, गंधर्व, नाग आणि स्थावरजंगमात्मक सर्व जग हीं वास्तव्य करीत आहेत. हे देवा, मीं जरी आपल्या शरीराच्या अंतर्भागीं एकसारखा त्वरेनें संचार करीत होतो, तरीही आपल्या अनुग्रहानें माझी स्मरणशक्ति नष्ट झाली नाही. हे प्रभुवर्या, पुढें माझी इच्छा नसतांही केवळ आपल्या इच्छेनें मी तेथून बाहेर पडलों. हे कमलक्षणा, आतां प्रशंसनीय अशा आपलें ज्ञान व्हावें अशी माझी इच्छा आहे. तेव्हां ह्या ठिकाणीं आपण प्रत्यक्ष बालकाचें स्वरूप धारण करून आणि हें सर्व विश्व ग्रस्त करून कोणत्या उद्देशानें वास्तव्य करीत आहां ? हे निष्पापा, हें सर्व विश्व आपल्या शरीरामध्ये कशाकरितां राहिलेलें आहे, आणि, हे शत्रुमर्दना, आपण ह्या ठिकाणीं किती वेळपर्यंत राहणार आहां हें सर्व, हे कमलपत्राक्षा देवेश्वरा, ब्राह्मणांवर अनुग्रह करण्याची आपली इच्छा असल्यामुळें आपणाकडून सविस्तर आणि बरोबर रीतीनें

ऐकवें अशी माझी इच्छा आहे. कारण, हे प्रभो, मीं जें कांहीं अवलोकन केलें तें फार मोठें आणि कल्पनातीत असे आहे.”

ह्याप्रमाणें मी त्या कांतिमान देवाधिदेवास ह्मणालों, तेव्हां तो श्रेष्ठ प्रतीचा वक्ता आपल्या भाषणानें मला आनंदित करीत करीत बोलू लागला.

## अध्याय एकशें एकोणनवदावा.

—:०:—

### श्रीविष्णूचें स्वस्वरूपकथन.

देव ह्मणाला:—हे विप्रा, खरोखर देवांना सुद्धां माझें वास्तविक ज्ञान नाही; तथापि तुजवर माझें प्रेम असल्यामुळें, मी हें विश्व कसे उत्पन्न करितों तें तुला सांगतो. हे ब्रह्मर्षे, तूं पितृभक्त असून मला शरण आलेला आहेस व तुझें ब्रह्मचर्यही मोठें आहे, ह्मणून तुला माझें प्रत्यक्ष दर्शन झालें. मार्कंडेया, मीं पूर्वीं उदकाला ‘ नार ’ असें नांव दिलेलें असून तें उदक हेंच माझें सदोदित अयन ह्मणजे आश्रयस्थान असल्यामुळें मला नारायण असें ह्मणतात. सारांश, हे द्विजश्रेष्ठा, माझें नांव नारायण असें असून मी शाश्वत, क्षयशून्य, सर्व प्राण्यांच्या उत्पत्तीचें स्थान व सर्वांचें पोषण व संहार करणारा आहे. मी विष्णु, ब्रह्मा, देवाधिपति इंद्र, यक्ष, कुबेर, प्रेताधिपति यम, शिव, सोम, प्रजाधिपति कश्यप, धाता, विधाता आणि यज्ञ आहे. अग्नि हें माझें मुख, पृथ्वी हे पाय, चंद्रसूर्य हे नेत्र, स्वर्ग हें मस्तक आणि आकाश व दिशा हें श्रोत्र असून माझ्या घर्भजलापासून जलाची उत्पत्ति झालेली आहे. दिशा आणि आकाश हें सर्व माझें शरीर असून वायु हा माझ्या अंतःकरणामध्ये वास्तव्य करीत असतो. मी विपुलदक्षिणासंपन्न असे अनेकशें यज्ञ केले असून वेदवेत्ते लोक

देवयजनामध्ये वास्तव्य करणाऱ्या अशा माझेच आराधन करितात. ह्या भूमीवर असणारे स्वर्गाभिलाषी क्षत्रियश्रेष्ठ पृथ्वीपति माझी आराधना करितात व स्वर्गलोकप्राप्तीच्या इच्छेने वैश्य लोकही माझेच पूजन करतात. जिच्या अंती चार समुद्र असून जी मेरु, मंदर इत्यादि पर्वतांनी विभूषित आहे, त्या पृथ्वीलाही मीच शेष होऊन मस्तकावर धारण करितों. हे विप्रा, पूर्वी ही पृथ्वी जलामध्ये मग्न होऊन राहिली असता मीच वराहाचे स्वरूप धारण करून आपल्या वीर्याने तिचा उद्धार केला. हे ज्ञान-संपन्ना द्विजश्रेष्ठा, मीच वडवाग्नी होऊन सदे-दित उदकाचे प्राशन करितों व त्याची उत्पत्तिही करितों. ब्राह्मण हे माझे मुख असून क्षत्रिय बाहु, वैश्य मांड्या व शूद्र हे चरण आहेत. ऋग्वेद, सामवेद आणि अथर्वणवेद हे कांही कल्पांत क्रमाने व कांहीमध्ये न्युत्क्रमाने मजपासून उत्पन्न होतात व माझ्याच ठिकाणी लय पावतात. यमनिष्ठ, शांतीलाच श्रेष्ठ समजणारे, इंद्रियांचा निग्रह करणारे, जिज्ञासु, काम, क्रोध आणि द्वेष ह्यांपासून मुक्त झालेले, समाधि निष्ठ, पातकशून्य, सत्त्वस्थ, अहंकारविरहित आणि निरंतर अध्यात्मज्ञानपटु असणारे ब्राह्मण ध्यान करून माझीच उपासना करितात. मार्कंडेया, मीच संवर्तकनांवाचा व ह्यगूनच जगताचा संहार करणारा अग्नि असून संहारकाली असणारा सूर्य व वायुही आहे. हे द्विजश्रेष्ठा, आकाशामध्ये दृष्टिगोचर होणारी नक्षत्रे ही माझी रोमरंघ्रे होत असे समज. चोहों दिशांच्या ठिकाणी असणारे रत्नांच्या उत्पत्तीचे स्थान जो समुद्र ते माझे आच्छादन, शयन आणि वसतिस्थान होय देवांच्या कार्यसिद्धयर्थ मीच त्या समुद्रांचा उत्कृष्ट प्रकारे विभाग केलेला आहे. हे साधु

वर्या, काम, क्रोध, हर्ष, भय आणि मोह हे सर्व माझ्याच देहावरील केश होत असे समज. हे विप्रा, सत्य, दान, उग्र तपश्चर्या आणि प्राण्यांची हिंसा न करणे इत्यादिक उत्कृष्ट कर्मे केल्याने मनुष्यास ज्याची प्राप्ति होते तो मीच होय. मनुष्ये ही माझ्याच इच्छेने निर्माण झालेली असून ती माझ्या शरीरा-मध्ये विहार करीत असतात; व मी त्यांची ज्ञानशक्ति आकांत करून सोडल्यामुळे ती सर्वही व्यापार माझ्याच इच्छेने करीत असतात; स्वतःच्या इच्छेने करीत नाहीत. ब्राह्मणांनी अंतःकरण शांत करून व क्रोधाचा जय करून उत्कृष्ट प्रकारे वेदाध्ययन आणि नानाप्रकारचे यज्ञ करून माझे आराधन केल्यास त्यांस माझी प्राप्ति होते. हे विद्वन्, दुष्कर्मे करणाऱ्या, लोभाने घेरलेल्या, कृपण, दुष्ट आणि इंद्रियजय न केलेल्या लोकांस ज्याची प्राप्ति होणे अशक्य आहे असा, ज्याचे अंतःकरण सुमंस्कृत झालेले आहे अशा लोकांना मिळणारे महाफल असणारा, अज्ञ लोकांना अत्यंतदुष्प्राप्य व समार्थीच्या योगाने योगी लोकांनी सेवन केलेला जो मार्ग तो मीच होय असे समज. हे साधुवर्या, ज्या ज्या वेळी धर्माची ग्लानि होऊन अधर्माचा उत्कर्ष होऊ लागतो, त्या त्या वेळी मी रामकृष्णादिकांच्या रूपांने अवतीर्ण होतो. ज्या वेळी देवश्रेष्ठांच्या हातूनही वध होण्यास अशक्य आणि हिंसेच्या ठिकाणी अनुरक्त असणारे दैत्य व भयंकर राक्षस ह्या लोकांमध्ये उत्पन्न होतील, त्या वेळी मी मनुष्यशरीर धारण करून शुभ कर्मे करणाऱ्या लोकांच्या गृहामध्ये जन्मग्रहण करीन व त्या सर्वांचाही नाश करून टाकीन. मीच देव, मनुष्ये, गंधर्व, सर्प, राक्षस आणि स्थावर पदार्थ ह्या सर्व प्राण्यांना उत्पन्न करून आपल्या मायेच्या योगाने त्यांचा संहारही

करितों; व पुनः कर्म करण्याच्या वेळीं मर्यादांची रचना करण्याच्या उद्देशानें कल्पनातीत असा मनुष्यदेह निर्माण करून मी त्यामध्ये प्रवेश करितों. कृतयुगामध्ये माझा वर्ण शुभ्र असतो; व त्रेतायुग, द्वापरयुग आणि कलियुग ह्यांमध्ये अनुक्रमें पीत, रक्त आणि कृष्ण असतो. कलियुगामध्ये अधर्म तीन भागांनी विद्यमान असतो. ह्यणजे प्रत्येक गोष्टीत एक चतुर्थीश धर्म आणि तीन चतुर्थीश अधर्म अशी स्थिति असते. पुढे जगताचा अंत करण्याचा प्रसंग आला ह्यणजे मी एकटाच अत्यंत भयंकर कालाचें स्वरूप धारण करून ह्या स्थावरजंगमात्मक संपूर्ण त्रैलोक्याचा नाश करितों. हे ब्रह्मन्, मी धर्म, अर्थ आणि काम एतद्वृषी, जगतामध्ये जीवस्वरूपांनं वास करणारा, सर्वही लोकांस सुख देणारा, जगताच्या उत्पत्तीस कारणीभूत, सर्वत्र वास्तव्य करणारा, अंतश्मन्य, इंद्रियांचा अधिपति व अत्यंत गतिसंपन्न आहे. ज्याच्या आश्रयानें सर्वही लोक उद्योग करितात ते सर्व प्राण्यांचा नाश करणारें रूपशून्य कालचक्र मी एकटाच चालवीत असतो. हे मुनिश्रेष्ठा, ह्याप्रमाणें प्रत्येक प्राण्याच्या ठिकाणीं माझा आत्मा उत्कृष्ट प्रकारें वास्तव्य करीत असतो. तथापि, हे ब्राह्मणश्रेष्ठा, माझें ज्ञान कोणालाही होत नाही. सर्वही लोकांमध्ये भक्त लोक माझी सर्वथैव पूजा करीत असतात. हे निष्पापा ब्राह्मणा, माझ्या उदरामध्ये जें कांहीं तुला दुःख प्राप्त झालें, तें सर्व तुझ्या सुखाच्या उत्पत्तीसाठी व कल्याणासाठी होय. तू लोकांमध्ये ज्या कांहीं स्थावरजंगमात्मक वस्तु अवलोकन केलेल्या आहेस, तें सर्व प्राण्यांविषयी काळजी वहाणारें असें माझेंच सर्व प्रकारचें स्वरूप होय. सर्व लोकांचा पितामह जो ब्रह्मदेव तो माझें अथें शरीर असून शंख, चक्र, गदा धारण कर-

णारा जो नारायण तो मी होय. हे ब्रह्मर्षे, सहस्र युगांची प्राप्ति होईतोंपर्यंत जगदात्मरूपी मी सर्व प्राण्यांना मोह उत्पन्न करीत निद्रित होऊन राहतों. ह्याप्रमाणें, मी जरी वस्तुतः बालक नाही, तरीही बालकाचें स्वरूप धारण करून, हे मुनिश्रेष्ठा, ब्रह्मदेव जागा होईतोंपर्यंत सर्व काल येथेंच वास्तव्य करीत असतो. हे ब्रह्मर्षिगणपूज्या ब्राह्मणश्रेष्ठा, ब्रह्मदेवाचें स्वरूप धारण करून मीच वारंवार संतुष्ट होऊन तुला वर दिला. हें स्थावरजंगमात्मक सर्व जगत् नष्ट होऊन केवळ समुद्रात्मक बनून गेलेलें आहे असे पाहून तूं व्याकूळ होऊन गेलास हें मला समजलें व ह्यणूनच मी तुला सर्व जग दाखविलें. ज्या वेळीं तूं माझ्या शरीराच्या अंतर्भागी प्रविष्ट झालास, त्या वेळीं संपूर्ण लोक अवलोकन केल्यामुळें आश्चर्यचकित होऊन तुला कांहीं कळनासें झालें. तेव्हां, हे ब्रह्मर्षे, मी तुला आपल्या मुखाच्या द्वारानें सत्वर बाहेर काढिलें आणि देवदैत्यादिकांसही जाणतां येण्यास अशक्य अशा माझ्या स्वरूपाची ओळख करून दिली. आतां, हे ब्रह्मर्षे, जोंवर तो महातपस्वी ब्रह्मन् व जागा झालेला नाही, तोंवर तूं ह्या ठिकाणीं निर्भयपणें आणि खुशाल संचार कर. पुढें सर्व लोकांचा पितामह जो ब्रह्मदेव तो जागा झाला ह्यणजे, हे द्विजश्रेष्ठा, मी त्याच्याशीं ऐक्य पावून प्राण्यांचीं शरीरें, आकाश, पृथ्वी, तेज, वायु, उदक आणि दुसरेही जे कांहीं अवशिष्ट राहिलेले स्थावरजंगमात्मक पदार्थ त्या सर्वांना निर्माण करीन.

मार्कंडेय ह्यणाले:—असें बोलून तो अत्यंत आश्चर्यकारक असलेला देव अंतर्धान पावला व नंतर त्यानें निर्माण केलेल्या नानाप्रकारच्या विचित्र प्रजा माझ्या दृष्टीस पडूं लागल्या. ह्याप्रमाणें, हे सर्वधार्मिकवर्या भरत-

कुलश्रेष्ठा राजा युधिष्ठिरा, प्रलयकाल प्राप्त झाला त्या वेळीं मीं हें आश्चर्य अवलोकन केलें. हे पुरुषश्रेष्ठा, मीं जो पूर्वीं कमलपत्रा-प्रमाणें विशाल नेत्र असलेला देव अवलोकन केला, तो हा तुझा संबंधी असलेला श्रीकृष्ण होय. हे कौंतेया, ह्यानें वरप्रदान केल्यामुळेच माझी स्मरणशक्ति नष्ट होत नसून दीर्घ आयुष्य आणि इच्छेस वाटेला त्या वेळीं मरणें ह्याही गोष्टी मला प्राप्त झालेल्या आहेत. युधिष्ठिरा, तोच हा अचित्यस्वरूपी पुराण-पुरुष प्रभु महाबाहु श्रीविष्णु यादवकुलामध्ये श्रीकृष्णाच्या रूपानें जन्म घेऊन जणू क्रीडाच करित आहे. सारांश, वक्षःस्थलावर श्री-वत्सलांछन धारण करणारा ब्रह्मदेवाचाही पालक, सामर्थ्यसंपन्न, अविनाशी व जगाची उत्पत्ति, स्थिति आणि संहार करणारा, जो विष्णु तोच हा श्रीकृष्ण होय. हे भरतकुल-श्रेष्ठहो, आदिदेवस्वरूपी, विजयशील, सर्व प्राण्यांच्या शरीरामध्ये वास्तव्य करणारा, व पीतांबरधारी असा जो हा यदुकुलश्रेष्ठ, त्यास अवलोकन करितांच मला असें स्मरण झालेलें आहे. हा श्रीकृष्ण सर्वही प्राण्यांचा पिता आणि माता आहे. ह्यास्तव हे कुरुकुलश्रेष्ठहो, उत्कृष्ट प्रकारें संरक्षण करणाऱ्या ह्या श्रीकृष्णालाच तुझी शरण जा.

वैशंपायन ह्यणाले:—मार्कंडेयांनीं असें सांगतांच ते तिथे कुंतीपुत्र पुरुषश्रेष्ठ उभयतां नकुलसहदेव आणि द्रौपदी ह्या सर्वांनीं श्री-कृष्णास नमस्कार केला. तदनंतर, हे पुरुषश्रेष्ठा जनमेजया, समाननीय अशा त्या श्रीकृष्णानेही त्यांचा बहुमान करून अत्यंत हृदयंगम अशा गोड गोड शब्दांनीं त्यांचें यथाविधि सांत्वन केलें.

## अध्याय एकशें नव्वदावा.

—:—

कलियुगांतील लोकवृत्त व कल्कीचा अवतार.

वैशंपायन ह्यणाले:—पुढें कुंतीपुत्र धर्मानें आपल्या साम्राज्यानंतर होणारी जगताची स्थिति महामुनि मार्कंडेय ह्यांस पुनरपि विचारली.

युधिष्ठिर ह्यणाला:—हे वक्तृश्रेष्ठा भृगुकुलो-त्पन्ना मुने मार्कंडेया, युगाच्या आरंभास कार-णीभूत अशा काळी जगताची सृष्टि आणि संहार ह्या ज्या आश्चर्यकारक गोष्टी घडून आल्या, त्या आह्मीं आपल्याकडून ऐकिल्या. पण पुनरपि ह्या कलियुगामध्ये सर्व धर्मीमध्ये घोंटाळा होऊन गेला ह्यणजे अवशिष्ट काय राहील हें ऐकण्याविषयीची मला उत्कट इच्छा आहे. त्या युगक्षयाच्या वेळीं मनुष्यांचें वीर्य कोणत्या प्रकारचें असेल, त्यांचे अहार-विहार कोणत्या प्रकारचे होतील, त्यांचें आयुष्य किती असेल, ते कोणत्या प्रकारें वास्तव्य करूं लागतील, आणि किती काल-मर्यादा होऊन गेल्यानंतर पुनरपि कृतयुग सुरू होईल, हें सर्व आपण मला विस्तारपूर्वक कथन करा. कारण, हे मुने, आपण ह्याविषयीच्या गोष्टी सांगत अहां त्या आश्चर्यकारक आहेत.

ह्याप्रमाणें युधिष्ठिरानें भाषण केलें अतां ते महर्षि मुनिश्रेष्ठ मार्कंडेय, यदुकुलश्रेष्ठ श्रीकृष्ण आणि पांडव ह्यांच्या अंतःकरणास करमणूक करण्यासाठीं पुनरपि भाषण करूं लागले.

मार्कंडेय ह्यणाले:—हे राजेंद्रा युधिष्ठिरा, देवा धिदेवाच्या प्रसादानें मीं जो कांहीं पूर्वीं अवलो-कन केलेला, ऐकलेला किंवा अनुभाविलेला आहे, तो सर्वही ह्या पापमय कालामध्ये पुढें होणारा लोकवृत्तांत मीं तुला कथन करितों, ऐक. हे भरतकुलश्रेष्ठा, प्रथम कृतयुगामध्ये कपट आणि लोभादिक उपाधि ह्यांनीं विरहित व सत्यादिक

चार चरणांनी युक्त असणारा असा श्रेष्ठ धर्म मनुष्यांच्या ठिकाणी संपूर्णपणे वास्तव्यकरील. पुढे त्रेतायुगामध्ये अधर्माने त्याचा एक पाद ग्रस्त होऊन तो तीनच अंशांनी राहील. नंतर द्वापरयुगामध्ये अर्ध्या अधर्माची मिसळ होईल. हे भरतकुलश्रेष्ठा, तमोगुणयुक्त कालियुग प्राप्त झाल्यानंतर तीन अंशांनी अधर्म लोकांना आक्रांत करून सोडितो आणि धर्माचा एक चतुर्थांश मनुष्यांच्या जवळ असतो. हे पांडवा, युगक्रमाने मनुष्याचे आयुष्य, वीर्य, बुद्धि, सामर्थ्य आणि तेज ह्यांचा उत्तरोत्तर व्हास होत जातो. हे युधिष्ठिरा, कलियुगामध्ये लोक धर्माचे जाळे पसरून लोकांना फसवू लागतील व ब्राह्मण, क्षत्रिय, वैश्य आणि शूद्र हे कपटाने धर्माचरण करू लागतील. पंडितमन्य लोक सत्याला संक्षेपांत आणतील, सत्याची हानि झाल्यामुळे त्यांचे आयुष्य कमी होईल आणि आयुष्य कमी झाल्यामुळे त्यांना उपजीविका करिता येणेही अशक्य होईल. विद्या आणि विज्ञान ह्यांनी ते लोक विरहित होऊन लोभही त्यांना घेऊन सोडील व लोभ, क्रोध ह्यांविषयी तत्पर असणारे आणि कामाविषयी आसक्त झालेले मूर्ख लोक परस्परांशी वैर करून वध करण्याची इच्छा करतील; ब्राह्मण, क्षत्रिय आणि वैश्य ह्यांचा परस्परांशी संकर होऊन ते तप आणि सत्य ह्यांनी विरहित व म्हणूनच शूद्रतुल्य होऊन जातील. शूद्र लोक क्षत्रिय अथवा वैश्य बनून जातील व क्षत्रिय आणि वैश्य हे निःसंशय शूद्र बनतील. ह्याप्रमाणे युगांतकाल समीप येऊन ठेपला म्हणजे लोकांची स्थिति होईल. वस्त्रांमध्ये तागी वस्त्रांना आणि धान्यांमध्ये हरकांना महत्त्व येईल. युगांतकाली लोक पत्नी हाच काय तो मित्र असें समजू लागतील व मत्स्यमांसावर उपजीविका करून राहतील; तसेच धेनूंचा नाश झाल्यामुळे ते दुधासाठी शेळ्या

मेंढ्यांची धार काढू लागतील. जे लोक निरंतर व्रतग्रहण करून राहणारे असतील ते देखील ह्या युगांतकाली लोभाने पछाडले जातील. युगक्षय होऊ लागला म्हणजे लोक नास्तिक, जप देखील न करणारे व चौर्यकर्म करणारे होऊन परस्परांची हिंसा व चोरी करू लागतील; नदीच्या तीरावर कुदळ्यांनी धान्ये पेरू लागतील, पण ती देखील ह्या युगान्तकाली कमीच पिकतील. जे लोक श्राद्धादिक पितृकर्म आणि इतर दैविक कर्म ह्यांचे नियमाने आचरण करितात, ते देखील लोभयुक्त होऊन परस्परांवर उपजीविका करू लागतील. पिता पुत्रावर उपजीविका करू लागेल, व पुत्र पित्यावर उपजीविका करू लागेल. युगांतकाली भक्ष्य पदार्थांची मर्यादा नष्ट होऊन जाईल. ब्राह्मण लोक व्रतांचे आचरण करणार नाहीत, यज्ञ करणार नाहीत व होमही करणार नाहीत. इतकेंच नव्हे, तर हेतुबलाच्या योगाने अत्यंत मोहित होऊन जाऊन ते वेदाचीही निंदा करू लागतील, आणि निकृष्ट गोष्टींचीही इच्छा करू लागतील; निमुळत्या प्रदेशावर शेती करू लागतील, गाईना—इतकेंच नव्हे, तर एक एक वर्षाच्या वासरांनाही औतास जुंपतील; पुत्र पित्याचा व पिताही पुत्राचा वध करील; तथापि उद्विग्न न होता तो मोठेपणाच्या गोष्टी सांगू लागेल व अशा दुष्कामाबद्दल त्याची निंदाही होणार नाही. सर्वही जग यज्ञ, याग आणि क्रिया ह्यांनी विरहित व म्हणूनच स्लेच्छतुल्य होऊन जाईल आणि त्यांतील आनंद आणि उत्साह ही पार नाहीतशी होऊन जातील. लोक बहुधा कृपाणांच्या, विषवांच्या आणि ज्यांचे दाय्याद असतील अशाही लोकांच्या द्रव्याचा अपहार करतील. त्यांचा उत्साह आणि सामर्थ्य ही कमी होऊन जातील; तथापि ते ताठ्यानेच वांग

तील व लोभ आणि मोह ह्यांमध्ये गर्क होऊन जा-  
 तील. अशाच लोकांच्या व इतरही दुष्टांच्या कथा  
 कानावर आल्यास त्यांना संतोष होऊं लागेल.  
 हे राजा, मायावीपणाचे आचार आणि मायावी  
 लोकांचा अंगीकार करून दुष्टबुद्धि राजे लोक  
 इतरांना युद्धार्थ आव्हान करूं लागतील.  
 युगांतकालीं राजे क्षत्रिय व लोककंटक बनून  
 स्वतः मूर्ख असतां पंडितमन्य आणि परस्प-  
 रांच्या वधाविषयी उद्युक्त असे होतील; ते  
 अभिमानानें धुंद होऊन जाऊन लोभिष्ठ बन-  
 तील, प्रजेचें संरक्षण करणार नाहीत, व  
 त्यांना दंड करण्याची आवड लागेल. हे भरत  
 वंशजा, ते निर्दय क्षत्रिय सज्जनांच्याही  
 स्त्रिया व द्रव्य ह्यांचें आक्रमण केल्यामुळें ते  
 विलाप करित असतांही त्यांचा उपभोग घेतील.  
 कोणीही कोणाच्या मुलीची मागणी करणार  
 नाहीत व कोणी कोणासही आपली कन्या अर्पण  
 करणार नाहीत; तर जो तो मनुष्य आपला  
 आपणच स्त्रीचा अंगीकार करूं लागेल. राजे  
 लोकांची अंतःकरणें मूर्ख बनून ते सर्व प्रकारचे  
 उपाय करून दुस्संघांच्या द्रव्याचें हरण करूं  
 लागतील, सर्वही जग निःसंशय म्लेंच्छयुक्त  
 बनून जाईल, एक हात देखील दुसऱ्या हाताची  
 चोरी करूं लागेल, पंडितमन्यलोक सत्याला  
 संपुष्टांत आणतील, वृद्ध लोक आपणाला  
 बालक व बालक आपणाला वृद्ध समजू लाग-  
 तील, भित्रे लोक स्वतःला शूर समजू लागतील,  
 व शूर लोक भित्र्यांप्रमाणें स्त्रिल होऊन जातील.  
 युगांतकालीं कोणीही परस्परांवर विश्वास ठेव-  
 णार नाहीत, सर्वही लोक लोभ आणि मोह  
 ह्यांमध्ये गर्क होऊन जातील, युगांतकालीं  
 धर्माची अभिवृद्धि होऊं लागेल, धर्माची  
 प्रवृत्ति मुळीच होणार नाही. हे प्रजाधिपते,  
 युगसंघाच्या वेळीं ब्राह्मण, क्षत्रिय, वैश्य  
 इत्यादिक भेद न राहतां सर्व लोक एकच

अर्थात् शूद्रवर्णाचे बनून जातील. युगांतकालीं  
 पिता पुत्राचे अपराध सहन करणार नाहीं,  
 पुत्रही पित्याचे अपराध सहन करणार  
 नाहीं, आणि पत्नीही पतीची सुश्रूषा करणार  
 नाहीं प्रलयकाल जवळ येऊन ठेपला ह्मणजे  
 लोक भारतवर्षाचा त्याग करून ज्या देशा-  
 मध्ये जव अथवा गहूं उत्पन्न होत असतील  
 त्या देशाचा आश्रय करून राहतील. हे प्रजा-  
 पालका युगांतकाल समीप आला ह्मणजे  
 स्त्रिया व पुरुष स्वच्छंदचारी बनून जातील  
 व त्यांस परस्परांची आचरणें सहन होणार  
 नाहीत. युधिष्ठिरा, ह्या वेळीं सर्व जग म्लेंच्छ-  
 रूपी बनून जाईल. कोणीही कोणाचें ऐक-  
 णार नाही व ह्मणूनच कोणीही कोणास सदुप-  
 देश करणार नाही. कारण, त्या वेळीं गुरु-  
 शिष्यभाव नष्ट होऊन जाईल; आणि ह्मणूनच,  
 हे प्रजापालका, त्या वेळीं लोक अज्ञानग्रस्त  
 होऊन जातील. युगांतकाल समीप आला  
 असतां लोकांच्या आयुष्याचो परम  
 मर्यादा सोळा वर्षांची होईल व पुढें ते मृत्यु  
 पावूं लागतील. पांचवे अथवा सहावे वर्षीं  
 स्त्रियांना संतति होऊं लागेल आणि सात  
 आठ वर्षांचे पुरुष प्रजोत्पादन करण्याविषयी  
 अत्यंत लपट होऊन जातील. हे भूपतिश्रेष्ठा,  
 युगांतकालीं स्त्रीला पतीच्या योगानें व पतीला  
 स्त्रीच्या योगानें संतोष होणार नाही. लोकां-  
 पाशीं द्रव्य कमी होऊं लागेल, तथापि ते  
 व्यर्थ श्रीमंतीचीं चिन्हें धारण करूं लागतील.  
 हिंसाकर्म जोरांनें सुरू होईल व प्रलयकालीं  
 कोणीही कोणाला कोणत्याही प्रकारचें दान  
 करणार नाही. देशोदेशीं अन्नाचा विक्रय  
 होऊं लागेल, चव्हाट्यावर वेद विकले जातील,  
 व स्त्रियाही द्रव्य घेऊन परपुरुषांशीं रम-  
 माग होऊं लागतील. ह्या शेवटच्या काळीं  
 मनुष्ये आचरणानें म्लेंच्छासारखी सर्वभक्षक



आणि प्रत्येक कर्मांमध्ये क्रूर होतील ह्यांत संशय नाही.

हे भरतकुलश्रेष्ठा, युगांतकालीं द्रव्यलुब्ध होऊन प्रत्येक मनुष्य क्रयविक्रयामध्ये वाटेले त्यास फसवू लागेल. युगांतकाल प्राप्त झाला ह्मणजे सर्वही लोक जात्याच क्रूरकर्मे आणि परस्परांवर मिथ्या दोषारोप करणारे असे होऊन लागतील; अंतः-करणास बिलकूल व्यथा न होतां ते उद्यानांचा आणि वृक्षांचा नाश करून टाकतील; प्राण्यांना जीविताचा देखील संशय पडू लागेल; आणि हे राजा, लोक लोभांने पळाडले जाऊन ब्राह्मणांचे द्रव्य उपभोगावयास मिळवें ह्मणून ब्रह्महत्या देखील करू लागतील. ब्राह्मण-लोकांना शूद्र पीडा देऊ लागतील व अशा प्रसंगी संरक्षण करणारा कोणीही न मिळाल्यामुळे ते 'हाय! हाय!' करित भूतलावर भ्रमण करू लागतील. युधिष्ठिरा, ज्या वेळी लोक दुसऱ्यांचा प्राण घेणारे, क्रूर, भयंकर आणि प्राण्यांची हिंसा करणारे असे निपजून लागतील, त्या वेळी युगाची समाप्ति होईल. हे कुरुकुलधुरंधरा, ह्या प्रलयकाली ब्राह्मण लोक भयभीत होऊन जाऊन व इतस्ततः धावू लागून नद्या, पर्वत आणि दुर्गम प्रदेश ह्यांचा आश्रय करून राहतील. हे राजा, ब्राह्मण-श्रेष्ठांना चोरांकडून आणि दृष्ट राजांकडून पीडा होऊन लागेल व सदेदित कारभाराने पीडित झाल्यामुळे ते काकपक्ष्याप्रमाणे परान्नपुष्ट बनून जातील. सारांश, हे पृथ्वीपते, हा भयंकर युगांतकाल येऊन ठेपला ह्मणजे ब्राह्मणलोक शूद्रांचे सेवक बनून आणि धैर्याचा त्याग करून शास्त्रविरुद्ध कर्मे करू लागतील; शूद्र-लोक धर्मोपदेश करू लागतील आणि ब्राह्मण हे त्यांचीच उपासना करू लागतील व श्रोते बनून त्यांनाच प्रमाण मानू लागतील. त्या वेळी हे सर्वही विश्व विपरीत बनून जाईल.

ह्मणजे निकृष्ट लोक उत्कृष्ट आणि उत्कृष्ट लोक निकृष्ट समजले जातील. ह्या वेळी लोक थडगी वगैरेची पूजा करू लागतील आणि देवतांचा त्याग करतील. युगसंक्षयाच्या काली शूद्र हे ब्राह्मणाची सेवा करीनातसे होतील; आणि महर्षींचे आश्रम, ब्राह्मणांचीं मंदिरे देवतांचीं स्थाने, मठ आणि नागांचीं मंदिरे ह्या सर्वांतील भूमीवर—ज्यांत अस्थि आहेत अशा भिंती दिसू लागतील. युधिष्ठिरा, जेव्हां लोक धर्मशून्य, मांसभक्षक, आणि मद्यप्राशन करणारे निपजून लागतील, तेव्हां युगक्षय होईल, हे राजा, ज्या वेळी फुलाला फूल अथवा फळाला फळ येऊ लागेल, त्या वेळी युगक्षय होईल. युगसमाप्तिकाली अकाली पर्जन्यवृष्टि होऊ लागेल, मनुष्यांच्या क्रिया क्रम सोडून होऊ लागतील व शूद्र लोक ब्राह्मणांचा द्वेष करू लागतील. पुढे लवकरच सर्वही पृथ्वी म्लेंच्छ लोकांच्या योगाने व्याप्त होऊन जाईल व ब्राह्मणलोक करभारच्या भीतीने दाही दिशा पळून जाऊ लागतील. कोणत्याही देशामध्ये कांही विशेष उरणार नाही. लोक फले आणि मूले ह्यांवर उपजीविका करू लागून आश्रम करून राहतील. ह्याप्रमाणे घोंटाळा माजून गेला ह्मणजे लोकांमध्ये मर्यादा उरणार नाही शिष्य गुरूंच्या आज्ञेत वागणार नाहीत—इतकेंच नव्हे, तर त्यांना अप्रिय असलेली गोष्ट करू लागतील. पुढे, ज्यापाशी द्रव्य नसेल त्या गुरूंची शिष्य निर्भर्त्सना करू लागतील. द्रव्यसंपादनासाठी मित्र, संबंधी आणि बांधव हे परस्परांची अपेक्षा न करितां दूरदेशी प्रवास करू लागतील. युगांतकाली सर्वही प्राणी नामशेष होऊन जातील, दिशा प्रज्वलित झाल्यासारख्या दिसतील, नक्षत्रे निस्तेज होऊन जातील, तारका प्रतिकूल होऊ लागतील, वायु क्षुब्ध होऊन जाईल,

अत्यंत भयंकर असे अनेक उल्कापात होऊं लागतील, सूर्य आणखी सहा सूर्यांसहवर्तमान लोकांस संतप्त करूं लागेल, वायुवर वायू आघात होऊन प्रचंड शब्द व वृष्टि होऊं लागेल, चोहोंकडे दिशांचा दाह होऊं लागेल त्या वेळीं उदयकाली आणि अस्तकाली सूर्यास ग्रहण लागेल, भगवान् इंद्र अकाली पर्जन्य वृष्टि करूं लागेल, व त्यामुळेच प्रलयकाली धान्यें उगवेनातशीं होतील. स्त्रिया सदोदित क्रूर भाषण करणाऱ्या, कठोर आणि रोदनप्रिय अशा बनून जाऊन पतीच्या आज्ञेत वागेनातशा होतील, युगांतकालीं पुत्र आपल्या मातापितरांचा वध करितील आणि पुत्रांचा आश्रय करून स्त्रियाही पतीचा निःपात करितील. हे महाराजा, युगांतकालीं पर्वकालावांचून देखील सूर्याला ग्रहण लागूं लागेल आणि अग्निही सर्वत्र प्रज्वलित होऊं लागेल. ह्या वेळीं पांथस्थ लोक उदक, भोजन आणि वसतिस्थान ह्यांविषयी याच करूं लागतील, पण त्यांस तीं प्राप्त होणार नाहीत व लोकांनीं झिडकारून लावल्यामुळे त्यांना मार्गावरच पडून रहावे लागेल. युगांतकाल समीप येऊन ठेपला म्हणजे निर्वाताचे (परस्परांवर आघात करणाऱ्या वायूचे) कर्णकठोर ध्वनि होऊं लागतील. काकपक्षी, सर्प, गृध्र, पशु आणि इतरही पक्षी कर्णकठोर शब्द करूं लागतील. त्या वेळीं लोक मित्र, संबंधी, स्वजन आणि सेवक ह्यांचा त्याग करूं लागतील आणि क्रमाक्रमानें परदेशाचा, दिगंतरांचा, नगरांचा आणि शहरांचा आश्रय करूं लागतील. त्या वेळीं 'हा ताता ! हा पुत्रा !' असे अत्यंत भयंकर शब्द निकडे तिकडे होऊं लागतील. लोक परस्परांविषयीं आक्रोश करीत भूतलावर पर्यटन करूं लागतील. ह्याप्रमाणें जनसमूहांत निकडे तिकडे दंगा उडून जाऊन युगसय सुरू झाल्यानंतर क्रमाक्रमानें लोकां-

मध्ये ब्राह्मणादिकांचा उत्कर्ष होऊं लागेल. तदनंतर निराळा काल प्राप्त होऊन लोकांची अभिवृद्धि होण्यासाठीं साहजिक रीतीनेच पुनरपि देव अनुकूल होईल. ज्या वेळीं सूर्य, चंद्र आणि पुण्यनत्रास असणारा बृहस्पति हे एका राशीस येतील, त्या वेळीं कृतयुगाचा आरंभ होईल. त्या वेळीं वेळेवर पर्जन्यवृष्टि होऊं लागेल, नक्षत्रें शुभकारक होतील आणि ग्रह सरल गतीनें जाणारे व अत्यंत फलदायक होतील. त्या वेळीं क्षेम; सुमिक्ष (सुकाळ) आणि आरोग्य ह्यांची उत्पत्ति होऊन रोग नामशेष होऊन जातील. त्या वेळीं कालाच्या प्रेरणेंनें महाबुद्धिमान्; अत्यंत उत्साहसंपन्न आणि महापराक्रमी अशा विष्णुयशानामक ब्राह्मणाच्या रूपानें ब्राह्मणांचें वास्तव्य असलेल्या शंभलनामक उत्कृष्ट गांवामध्ये कल्कीचा अवतार होईल. त्याच्या मनांत येतांच सर्व प्रकारचीं वाहनें; आयुर्वे; योद्धे; शस्त्रें आणि कवचे हीं त्याजपाशीं येतील व तो न्यायानें विजय संपादन करून चक्रवर्ती राजा होईल; आणि निकडे तिकडे घोटाळा माजून गेलेल्या ह्या लोकांत लोकक्षयाचा नाश करणारा; उदार बुद्धीचा आणि देदीप्यमान असा तो ब्राह्मण अवतीर्ण होऊन शांतता करील व सर्व घोटाळ्याचा शेवट लावून युगाची परिवृत्ति करील. तो ब्राह्मण ब्राह्मणांचा परिवार बरोबर घेऊन सर्वत्र वास्तव्य करणाऱ्या क्षुद्र अशा सर्वही म्लेंच्छसमुदायांचा उच्छेद करील.

## अध्याय एकशें एक्याण्णवावा.

—:—

कृतयुगाचा आरंभ.

मार्कंडेय म्हणाले:—पुढें तो चोरांचा नाश करून अश्वमेध यज्ञामध्ये ब्राह्मणांस ह्या पृथ्वीचें यथाविधि दान करील; व ब्रह्मदेवानें केलेल्या

उत्कृष्ट मर्यादांची स्थापना करून तो पवित्र कीर्ति व कर्मे ह्यांनी युक्त असलेला ब्राह्मण रम्य अशा अरण्यामध्ये प्रवेश करील. तदनंतर जगतांमध्ये वास्तव्य करणारे सर्वही लोक त्याच्याच आचरणाचे अनुकरण करितील. ह्याप्रमाणे ब्राह्मणांनी चोरांचा वध केला ह्याजने क्षेम होईल. तो ब्राह्मणश्रेष्ठ कल्कि आपण जिकून घेतलेल्या देशामध्ये कृष्णाजिने, आणि शक्ति त्रिशूल इत्यादिक आयुधे स्थापन करील व शत्रूंचा वध करण्यामध्ये आसक्त होऊन ब्राह्मणांस बहुमान देत देत भूमीवर संचार करू लागेल व ब्राह्मणही त्याची स्तुति करू लागतील. 'हायरे पुत्रा ! हाय हाय, हे माते ! हायरे पित्या !' इत्यादिक भयंकर आक्रोश करणाऱ्या शत्रूंचा तो संहार करून सोडील. तदनंतर हे भरतकुलोत्पन्ना, कृतयुग प्राप्त झाले ह्याजने अधर्माचा नाश आणि धर्माची अभिवृद्धि होऊन लोक कर्मनिष्ठ बनतील. कृत-युगामध्ये नानाप्रकारचीं उपवने, मठ, तलाव, नानाप्रकारचीं सरोवरे, देवमंदिरे आणि यज्ञकर्मे होऊ लागतील. ब्राह्मण साधु होतील; मुनिजन तपोनिष्ठ होतील; पूर्वी पाखंडी लोकांसहवर्तमान असलेले लोक आश्रमधर्माप्रमाणे वागू लागून सत्यनिष्ठ होतील; कोणतीही धान्ये पेरली असता तीं पिकू लागतील; कोणत्याही ऋतूमध्ये कोणतीही धान्ये पिकू लागतील; लोक दानांमध्ये, व्रतांमध्ये आणि नियमांमध्ये आसक्त होऊन राहतील; ब्राह्मणांस धर्मकृत्यांविषयी इच्छा उत्पन्न होऊन ते जप आणि यज्ञ करण्याविषयी तत्पर होऊन आनंदयुक्त होतील; राजे लोक धर्माचे पालन करू लागतील; तसेच कृतयुगामध्ये वैश्य लोक व्यापार करण्यामध्ये आसक्त होऊन राहतील; ब्राह्मण षट्-

१ यजन, याजन, अध्ययन, अध्यापन, दान आणि प्रतिग्रह ही ब्राह्मणांची षट्कर्मे होत.

कर्मे करण्यामध्ये, क्षत्रिय पराक्रम गाजविण्यामध्ये आणि शूद्र ब्राह्मणादि वर्णत्रयाची सेवा करण्यामध्ये आसक्त होऊन राहतील. कृतयुग, त्रेतायुग आणि द्वापरयुग ह्यांमध्ये अशाच प्रकारचा धर्म चालेल. शिवटच्या युगकालामध्ये अर्थात् कलियुगामध्ये धर्माचे जें स्वरूप असावयाचे तें तुला पूर्वी सांगितलेच आहे. हे पांडुपुत्रा, युगांची वर्षसंख्या सर्वांना विदितच आहे. हे सर्व भूतभविष्य मी ऋषींनी प्रशंसा केलेल्या वायुपूत पुराणाचे अर्थात् वायुपुराणाचे स्मरण करून सांगितले आहे. ह्याप्रमाणे दीर्घायुषी असल्यामुळे मी हे संसारमार्ग अनेक प्रकारे अवलोकन केलेले आहेत व अनुभवलेलेही आहेत; ते तुला कथन केले. हे धैर्यसंपन्ना युधिष्ठिरा, धर्मसंबंधी संशयाची निवृत्ति होण्यासाठी तू आणखीही माझे सांगणे आपल्या बंधूसहवर्तमान ऐकून घे. हे धार्मिकश्रेष्ठा, तू आपले अंतःकरण प्रत्यही धर्मावर जडीव. कारण, हे राजा, ज्याचे अंतःकरण धर्मावर जडलेले असते, तो इहलोकी व परलोकी सुख पावतो. हे निष्पापा, मी तुला आणखीही जे शुभकारक शब्द सांगणार आहे, तेही तू ऐक. ते असे की, तू केव्हाही ब्राह्मणांचा तिरस्कार करू नको. कारण, ब्राह्मण क्रुद्ध झाला ह्याजने तो प्रतिज्ञेने लोकांना ठार करून सोडील.

**मार्कंडेय मुनींचा युधिष्ठिरास उपदेश.**

वैशंपायन ह्याणाले:—मार्कंडेय मुनींचे भाषण ऐकून कुरुकुलश्रेष्ठ अत्यंत कांतिमान व ज्ञानसंपन्न राजा युधिष्ठिर उत्कृष्ट प्रकारचे भाषण करू लागला. तो ह्याणाला, 'हे मुने, मी प्रजांचे संरक्षण करित असतांना कोणत्या धर्माप्रमाणे वागले पाहिजे, आणि मी कोणत्या प्रकारचे वर्तन केले असतां स्वधर्मभ्रष्ट होणार नाही, हें आपण सांगा. '

मार्कंडेय ह्यणाले:—सर्व प्राण्यांवर दया करणारा; सर्वांचे हित करणारा, त्यांच्यावर प्रेम करणारा, मत्सर न करणारा, सत्यवादी, मृदुपणाने वागणारा, इन्द्रियनिग्रहसंपन्न आणि प्रजेचे संरक्षण करण्यामध्ये आसक्त असलेला असा होऊन तू धर्माचे आचरण कर; व देव आणि पितर ह्यांचे अर्चन करून अधर्माचा त्याग कर. जे कांहीं प्रमादाने तुझ्या हातून अकर्म घडले असेल, त्याचा, उत्कृष्ट प्रकारचे दान करून तू नाश कर. उगीच ताठा न बाळगितां सदोदित कोणातरी योग्य मनुष्याच्या आज्ञेत वागत जा आणि सर्व पृथ्वी जिंकून घेऊन सुखी व आनंदित हो. हा मी तुला भूत आणि भविष्य काळचा धर्म कथन केला आहे. तुला ह्या भूतलावरील भूत आणि भविष्य ह्यांपैकी अज्ञात असे कांहीच नाही. ह्यास्तव, वा युधिष्ठिरा, तू अंतःकरणामध्ये असा केश बाळगू नको. युधिष्ठिरा, सुजाण लोक प्रत्यक्ष कालाने पीडा दिली तरीही मोह पावत नाहीत. कारण, हे महाबाहो, अशा प्रकारचा हा काल सर्व स्वर्वासाठी देवतांनाही आलेला आहे. युधिष्ठिरा, कालाच्या प्रेरणेने लोक वेड्यासारखे होऊन जातात. असो; हे निष्पापा, मी जे तुला सांगितले त्याविषयी तू शंका बाळगू नको. हे माझे सांगणे शंका घेण्यासारखे नाही. ह्याविषयी शंका घेतल्यास तुझ्या धर्माचा लोप होईल. हे भरतकुलश्रेष्ठा, तू प्रख्यात कुरुवंशामध्ये उत्पन्न झालेला आहेस. तेव्हा कायावाचामनें करून ह्या सर्व गोष्टींचे आचरण कर.

युधिष्ठिर ह्यणाला:—हे ब्राह्मणश्रेष्ठा, आपण जी श्रवणमनोहर वाक्ये मला सांगितली आहेत, त्यांप्रमाणे वागून, हे प्रभो, मी आपल्या आज्ञेचे प्रयत्नपूर्वक पालन करीन. हे ब्राह्मणश्रेष्ठा प्रभो, मला लोभ, भीति अथवा मत्सर मुळीच नाही.

ह्यामुळे आपण जे कांहीं मला सांगितले आहे ते सर्व मी करीन.

वैशंपायन ह्यणाले:—राजा, जनमेजया, ज्ञानसंपन्न मार्कंडेयांचे ते भाषण ऐकून श्रीकृष्णासहवर्तमान पांडव आणि त्या ठिकाणी जमलेले सर्वही ब्राह्मणश्रेष्ठ अत्यंत आनंदित झाले व ज्ञानसंपन्न मार्कंडेय मुनींनी सांगितलेली ती कथा ऐकून प्राचीन गोष्टींचे ज्ञान झाल्यामुळे ते सर्वही जण आश्चर्यचकित होऊन गेले.

## अध्याय एकशें व्याणवावा.

-१०:-

राजा परीक्षित व मंडूककन्या सुशोभना.

वैशंपायन ह्यणाले:—पांडुपुत्र युधिष्ठिराने पुनरपि ' ब्राह्मणांचे माहात्म्य सांगा ' असे मार्कंडेयांस म्हटले. तेव्हा मार्कंडेय म्हणाले—ब्राह्मणांचे हे एक अपूर्व चरित्र ऐक.

पूर्वी अयोध्येमध्ये परीक्षित नांवाचा एक पृथ्वीपति राजा होता. तो एकदा मृगया करण्यासाठी गेला. तेथे एका अश्वानिशी तो मृगाच्या मागे लागला असता त्या मृगाने त्याला दूरवर नेले. मार्गात श्रम झाल्यामुळे राजा क्षुधेने आणि तृषेने आक्रांत झाला. इतक्यांत त्या प्रदेशामध्ये त्याला काळाभोर आणि दाट झाडी असलेला वनसमुदाय दिसला. त्यांत शिरतांच त्या वनसमुहाच्या मध्यभागी त्याला अत्यंत रमणीय सरोवर दिसले. तेव्हा अश्वसहवर्तमान त्याने त्या सरोवरामध्ये स्नान केले. नंतर विश्रांति घेऊन कमलाचे देंठ अश्वच्या पुढे घालून तो त्या सरोवराच्या तीरावर निजला. त्या वेळी मधुर असा गीतध्वनि त्याच्या कानावर आला. तो ऐकून तो विचार करू लागला की, ' ह्या ठिकाणी मनुष्याचा प्रवेश असल्याचे दिसत नाही; मग हा गायनध्वनि कोणाचा बरे असावा ? ' असा तो

विचार करित आहे इतक्यांत त्याला अत्यंत आणि मोत्यांच्या समुदायांनी खचलेली अशी रूपवती व ह्यणूनच दर्शनीय अशी एक कन्या एक विहीर तयार केली आणि एकांतांत जाऊन फुलें वेंचीत आणि गायन करित आहे अशी राजास सांगितलें कीं, 'हें वन फार उत्कृष्ट दिसली. पुढें ती राजाच्या जवळ आली तेव्हां प्रकारचें आहे; तेव्हां आपण तेथें उत्तम प्रकारें तो तिला ह्मणाला कीं, 'हे कल्याणि, तूं कोण? विहार करा.' हें ऐकून तो राजा त्या राणी-कोणाची आहेस?' तिनें उत्तर दिलें, 'मी सहवर्तमान त्या अरण्यांत गेला. कोणे एके कुमारिका आहे.' राजा ह्मणाला, 'तर मग मी तुझी अपेक्षा करित आहे.' हें ऐकून कन्या समर्थी त्या रम्य अरण्यामध्ये त्यानें तिच्या-ह्मणाली, 'माझ्या कांहीं अटी आहेत त्या सहवर्तमान क्रीडा केली. ह्यामुळे श्रमून जाऊन मान्य केल्यास तुला माझी प्राप्ति होईल; नाही तो क्षुधा आणि तृषा ह्यांनीं पीडित होऊन गेला. इतक्यांत त्याला एक मोगऱ्यांचा मंडप दिसला. तेव्हां तो त्या आपल्या प्रियेसहवर्त-मान त्या मंडपांत गेला असतां त्याला चुने-गच्ची, स्वच्छ आणि पाण्यानें भरलेली विहीर मला पाणी दाखवितां कामा नये.' हें ऐकून त्या राजानें 'ठीक आहे' असें ह्मणून तिच्याशीं विवाह केला. विवाह केल्यानंतर दिसली. ती पाहतांच तो त्या आपल्या राणी-सहवर्तमान तिच्या तीरावर उभा राहिला तो राजा परीक्षित अत्यंत आनंदित होऊन आणि आपल्या राणीला ह्मणाला कीं, 'ह्या क्रीडा करित कांहीं एक न बोलतां तिच्या विहिरीच्या उदकामध्ये तूं बेतानें उतर.' हें समागमास राहिला. तो राजा त्या ठिकाणींच त्याचें भाषण ऐकून ती त्या विहिरीमध्ये उतर-राहिला असतां त्याचें सैन्य तेथें आलें व रली आणि जी बुडाली ती पुनः वर आली तेथें बसलेल्या राजाच्या सभोवतीं उभें राहिलें. नाही. तेव्हां राजा तिचा शोध करूं लागला. पुढें राजाही मृदु आस्तरण घातलेल्या पाल-तरी ती त्याला कोठें दिसेना. नंतर त्यानें त्या खीत बसून तिच्यासहवर्तमान आपल्या नग-विहिरीतील सर्व पाणी काढून टाकिलें असतां त्याला एका विळाच्या तोंडाशीं एक बेडूक दिसला. हें पाहून कुद्ध होऊन राजानें आज्ञा केली कीं, 'चोहोंकडेच बेडूक ठार करून टाकावे; आणि ज्याला माझी जरूर असेल त्यानें मेलेले बेडूक नजराणा ह्मणून घेऊन मजकडे यावें!' अशी आज्ञा होतांच सर्वत्र बेडकांचा भयंकर रीतीनें वध होऊं लागला. हें पाहून बेडकांना मीति उत्पन्न झाली आणि त्यांनीं आपल्या राजाला घडलेलें तें वर्तमान जसेंचें तसें निवे-दन केलें. तेव्हां तो बेडकांचा राजा तापसाचा वेष घेऊन राजाकडे आला व ह्मणाला, 'राजा, क्रोधाच्या अधीन होऊं नको; प्रसन्न हो. बेडकांचा कांहीं अपराध नाही, ह्यामुळे त्यांचा

वध करणें हें तुला योग्य नाही. ह्याविषयीं दोन श्लोकही आहेत, ते असे: हे नीतिभ्रष्ट न होणाऱ्या राजा, बेडकांचा वध करण्याची इच्छा करूं नको; आपला कोप आवरून धर. अज्ञ लोकांचें द्रव्य जरी विपुल असलें तरी त्यांचा नाश होत असतो. तूं प्रतिज्ञा कर आणि जरी बेडूक दिसले तरी त्यांच्यावर कोप करूं नको. पुरे झालें तुझें हें अधर्माचें कृत्य ! हे बेडूक मारल्यानें तुला काय फलप्राप्ति होणार आहे ?'

तो असें बोलू लागला असतां, प्रियजना-विषयींच्या शोकानें अंतःकरण व्याप्त झालेला तो राजा त्याला ह्मणाला कीं, 'मी कांहीं क्षमा करावयाचा नाही. मी त्यांना ठार करणारच ! ह्या दुष्टांनीं माझी प्रिया भक्षण केली. ह्यामुळें मला सर्व प्रकारें ह्या बेडकांचा वध करणें योग्य आहे. हे विद्वन्, ह्या कार्मी आपण मला भीड घालूं नका.' हें त्या राजाचें वाक्य ऐकून त्याच्या प्रत्येक इंद्रियाला आणि अंतःकरणाला पीडा होऊं लागली व तो ह्मणाला कीं, 'हे राजा, प्रसन्न हो. मी आयु ह्या नांवाचा बेडकांचा राजा आहे. तुझी जी राणी ती सुशोभना नांवाची माझी कन्या होय. तिचा स्वभावच असा दुष्ट आहे. व ह्मणूनच तिनें पूर्वीं अनेक राजांना फसविलें आहे.' हें ऐकून राजा त्याला ह्मणाला कीं, 'मला तिची जरूर आहे. तीच तूं मला दे.' पुढें पित्यानें—त्या मंडूकराजानें—राजा परीक्षितास ती आपली कन्या दिली आणि तिला 'राजाची सेवा कर.' असें सांगितलें, व पुनः क्रुद्ध होऊन त्यानें आपल्या कन्येला शाप दिला कीं, 'ज्या अर्थीं तूं अनेक राजांना फसविलें आहेस, त्या अर्थीं तुझ्या त्या खोटेपणामुळें तुला ब्रह्मद्वेष करणारी अपत्यें होतील.' राजा परीक्षिताचें अंतःकरण तिच्या संभोग-

संबंधी गुणांच्या योगानें जखडून गेल्यासारखें झालें असल्यामुळें तिची प्राप्ति होतांच त्याला त्रैलोक्याचें ऐश्वर्य मिळाल्यासारखें वाटलें व आनंदानें कंठ दाटून येऊन त्यानें त्या मंडूकराचा बहुमान करून 'आपण मजवर अनुग्रह केला आहे' असें त्यास ह्मटलें. पुढें तो मंडूकराज आपल्या कन्येचा निरोप घेऊन आल्या मार्गानें निघून गेला. पुढें कांहीं काल निघून गेल्यानंतर त्या राजा परीक्षिताला तिच्या ठिकाणीं शल, दल आणि बल असे तीन पुत्र झाले. पुढें योग्य वेळीं ज्येष्ठ पुत्र शल ह्यास राज्याभिषेक करून पिता राजा परीक्षित् अंतःकरणांत तपश्चर्या करण्याविषयींचा निश्चय करून अरण्यांत निघून गेला.

#### परीक्षितपुत्रचरित.

इकडे कोणे एके कालीं शल मृगया करीत असतां मृग पाहून तो त्याच्यामागून रथांतून धावूं लागला आणि 'मला लवकर घेऊन चल.' असें आपल्या सारथ्यास ह्मणाला. हें ऐकून सारथ्यानें उत्तर दिलें कीं, 'आपण ह्याच्या मागे लागूं नका. कारण, जरी आपल्या रथाला वामी नांवाचे अश्व जोडले तरीही आपणाला हा मृग धरितां येणार नाही.' हें ऐकून राजा सारथ्याला ह्मणाला, 'वामी ते कोण हें मला सांग.' राजा असें ह्मणाल्यामुळें सारथ्याला एकीकडून त्याचें भय वाटलें व दुसरीकडून अश्वांची माहिती द्यावी तर ते अश्व वामदेवाचे असल्यामुळें तो शाप देईल अशीही त्याला भीति वाटूं लागली. ह्यामुळें त्यानें राजाला कांहींही सांगितलें नाही. तेव्हां पुनरपि त्या राजानें खड्ग उगारून त्याला ह्मटलें कीं, 'लवकर सांग, नाही तर तुला ठार करीन.' तेव्हां राजाच्या भीतीनें ग्रस्त होऊन सारथ्यानें सांगितलें कीं, 'वामदेवाचे अंतःकरणाइतका वेग असलेले वामी नांवाचे दोन अश्व आहेत.' त्यानें असें

भाषण करितांच राजानें त्याला 'वामदेवाच्या आश्रमाकडे चल' असें सांगितलें. पुढें तो राजा वामदेवाच्या आश्रमांत जाऊन त्या मुनीला म्हणाला की, 'हे भगवन्, मीं विद्ध केलेला मृग पळून जात आहे, तेव्हां आपण आपले वामीनामक अश्व देण्याच्या रूपानें माझा बहुमान करा.'

ऋषीनें उत्तर दिलें की, 'मी तुला वामीनामक अश्व देतो. परंतु काम केल्यानंतर तूं ते सत्वर माझे मजकडे आणून दिले पाहिजेस.' तेव्हां 'ठीक आहे.' असें सांगून तो मृगाकडे जातांना सारख्यास म्हणाला की, हे मृता, हे अश्व अगदीं रत्नासारखे असल्यामुळें ब्राह्मणांना योग्य नाहीत. तेव्हां हे वामदेवाला परत द्यावयाचे नाहीत !' असें बोलून मृग ग्रहण करून आपल्या नगरांत आल्यानंतर त्यानें ते अश्व अंतःपुरांत ठेविले. इकडे ऋषि विचार करूं लागला की, 'हा तरुण राजपुत्र उत्कृष्ट प्रकारचीं वाहनें मिळाल्यामुळें रममाण होऊन राहिला असून तीं परत देत नाही, हें किती तरी कष्टदायक आहे !' असा मनामध्ये विचार करून अश्व दिल्यास एक महिना पूर्ण झाल्यानंतर तो शिष्याला म्हणाला की, 'आत्रेया, जा आणि राजाला सांग की, जर तुझे काम पुरें झालें असेल तर आमच्या गुरुजींचे वामीनामक अश्व परत दे.' हें ऐकून त्यानें जाऊन राजाला तसें कळविलें. तेव्हां राजानें उत्तर दिलें की, 'हे वाहन राजाचें आहे. अशा प्रकारच्या रत्नांचा उपभोग घेण्यास ब्राह्मण योग्य नाहीत. ब्राह्मणांना अश्व घेऊन काय करावयाचे आहेत ? तूं आपला बऱ्या गोष्टीनें परत जा.' हें ऐकून त्यानें तें राजाचें उत्तर आपल्या गुरुजींस जाऊन कळविलें. तें अप्रिय भाषण ऐकतांच वामदेवाचें अंतःकरण कोपापेक्षा व्याप्त होऊन गेलें. तेव्हां त्यानें स्वतःच जाऊन अश्व देण्याविषयी राजाला सांगितलें.

तरीही राजानें दिले नाहीत हें पाहून वामदेव म्हणाला, 'हे राजा, माझे अश्व परत दे. कारण, ह्यांनीं तुझे अशक्य असेही कार्य केलेलें आहे. तूं ब्राह्मण आणि क्षत्रिय ह्यांच्यामध्ये फाटाफूट करण्याविषयीं उद्युक्त व्हावेंस आणि वरुणानें भयंकर पाशांच्या योगानें तुझा वध करावा असा प्रसंग येऊं नये.'

राजा म्हणाला:—वामदेवा, सुखभावाचे आणि उत्कृष्ट प्रकारें गरीब असलेले बैल हेंच ब्राह्मणांचें वाहन होय. तेव्हां तेच जोडून तूं जिकडे वाटेल तिकडे जा; किंवा तुझ्यासारख्याला वाहनांची जरूरच नाही. कारण, प्रत्यक्ष गायत्र्यादिक छंद (वृत्तांच्या अधिष्ठात्या देवता) तुज-सारख्याला वाहून नेतात.

वामदेव म्हणाला:—स्वर्गलोकांमध्ये जे म्हणून छंद आहेत ते सर्वही मजसारख्याला वाहून नेतात हें खरें आहे. तरी पण, हे राजा, इहलोकांमध्ये माझे आणि मजसारख्या दुसऱ्याही लोकांचे अश्व हेंच वाहन आहे.

राजा म्हणाला:—चार गर्दभ, चार खेंचर-स्त्रिया किंवा चार वायुवेगी अश्व तुला वाहून नेतील, त्यांतून तूं जा. हें वाहन क्षत्रियांचें आहे. सारांश, हे वामी माझेच आहेत; तुझे नव्हत असें समज.

वामदेव हाणाला:—हे राजा, ब्राह्मणांच्या वस्तूवर उपजीविका करणें हें फार भयंकर आहे, असें सांगितलेलें आहे. तेव्हां जर तूं माझे अश्व देत नसशील तर लोखंडासारखे बळकट शरीर असलेले, धिप्पाड, भयंकर आणि क्रूर कर्मे करणारे व हातीं तक्षिण शूल घेतलेले असे मी तुजवर सोडलेले चार राक्षस तुझा वध करण्याची इच्छा करतील व तुझे चार तुकडे करून चाहों दिशांस घेऊन जातील !

राजा म्हणाला:—वामदेवा, तूं ब्राह्मण वाणीनें, क्रियेनें किंवा अंतःकरणानें माझा वध

करीत आहेस असे ज्यांना कळून येईल, ते माझे लोक माझ्या प्रेरणेवरून हातीं तीक्ष्ण शूल आणि खड्गें घेऊन ह्या ठिकाणींच तुला शिष्यांसहवर्तमान भूमीवर लोळवितील !

वामदेव ह्मणाला:—हे राजा, तू हे माझे वामी ' पुनः देईन ' असे कबूल करून मागून घेतलेले आहेस. तेव्हां जर तुला आपण जिवंत राहणें योग्य वाटत असेल, तर ते माझे वामी अश्व मला सत्वर परत दे.

राजा ह्मणाला:—मृगया ही ब्राह्मणाकरितां निर्माण झालेली नाही; अर्थात् मृगयेच्या उपयोगी असणारे हे अश्व तुजपाशीं असावयाचें कारण नाही. असो; तू जरी हें खोटें बोलत आहेस तरीही मी तुला आनपासून दंड करणार नाही; इतकेंच नव्हे, तर तुझी प्रत्येक आज्ञा लक्ष्यपूर्वक ऐकून, हे ब्रह्मनिष्ठा, मी पुण्यकारक असे लोक संपादन करीन.

वामदेव ह्मणाला:—ब्राह्मण तपश्चर्येनें युक्त असतात. ह्यामुळे ते वाणीनें, मनानें अथवा कर्मानें कोणी केव्हांही दंड करण्यास योग्य होत नाहीत. ह्याचें ज्याला ज्ञान असेल तो त्या ज्ञानाच्या योगानें श्रेष्ठ आणि आयुष्यसंपन्न होतो व जे असें समजत नाहीत ते अर्थातच अल्पायुषी बनतात.

मार्कंडेय ह्मणाला:—हे राजा, वामदेवानें असें भाषण करितांच भयंकर स्वरूप धारण करणारे राक्षस त्या ठिकाणीं निर्माण झाले; व हाताभ्यां शूल धारण करणारे ते राक्षस त्या राजाला बांधूं लागले. तेव्हां तो मोठ्यानें असें भाषण करूं लागला: ' हे ब्रह्मन्, जर इक्ष्वाकु-कुलोत्पन्न पुरुष, माझा बंधु, दल आणि प्रजानन हे माझ्या आज्ञेत वागणारे आहेत, तर मी तुझे अश्व मुळींच सोडणार नाही. कारण, पराक्रमशाली पुरुष अशा प्रकारें वागत नसतात ! ' इतकें तो बोलत आहे तोंच राक्षसांनीं त्याला

ठार केलें, ह्यामुळे तो भूमीवर पडला ! राजाचा निःपात केला आहे हें समजून येतांच इक्ष्वाकु-कुलोत्पन्न पुरुषांनीं दलास राज्याभिषेक केला. तेव्हां तो ब्राह्मण वामदेव त्या दलराजाकडे जाऊन त्याला ह्मणाला कीं, ' राजा, ब्राह्मणांना दान करावें असें प्रत्येक धर्मग्रंथांत लिहिलेले आमच्या पाहण्यांत आहे. तेव्हां जर तुला अधर्माची भीति वाटत असेल तर, हे नरश्रेष्ठा, तू आज माझे वामी मला दे. ' हें वामदेवाचें भाषण ऐकून तो राजा क्रोधानें आपल्या सारथ्यास ह्मणाला कीं, ' हे मृता, मला एक असा विलक्षण विषलित बाण दे कीं, ज्या योगानें विद्ध होतांच हा वामदेव भूमीवर पडून राहील आणि कुत्रे खाऊं लागल्यामुळे अत्यंत व्याकूल झालेला दृष्टीस पडेल ! '

वामदेव ह्मणाला:—राजा, तुला पट्टराणीच्या ठिकाणीं एक श्येनजित् नांवाचा पुत्र झाला असून तो दहा वर्षांचा आहे हें मला माहीत आहे. तेव्हां माझ्या भाषणानें तुझ्या अंतःकरणांत प्रेरणा होऊन तू त्या भयंकर बाणांनीं आपल्या प्रिय पुत्राला ठार करशील !

मार्कंडेय ह्मणाला:—हे राजा, वामदेवानें असें भाषण करितांच दलानें सोडलेला तो तीव्र तेज असलेला बाण अंतःपुरांत गेला व त्यानें राजपुत्राचा प्राण घेतला ! ही वार्ता ऐकून दल भाषण करूं लागला. तो ह्मणाला, ' हे इक्ष्वाकुकुलोत्पन्न हो, मी आपलें प्रिय करीत नाही. कारण, मी आज ह्या ब्राह्मणाला क्लेश देदेऊन ठार करणार ! आणा दुसरा तीव्र तेज असलेला बाण ! आणि हे पृथ्वीपतीनो, पहा आज माझे वीर्य ! '

वामदेव ह्मणाला:—हे नराधिपते, ज्या अर्थीं तू हा विषलित भयंकर बाण मजवर सोडण्यासाठीं धनुष्यास जोडीत आहेस, त्या अर्थीं तुला ही



शरवृष्टि करितां येणार नाहीं अथवा धनुष्यास बाणही जोडतां येणार नाहीं.

राजा ह्यणाला:—हे इक्ष्वाकुकुलोत्पन्नहो, पहा, पछाडलें मला ह्यानें ! आतां मला बाण सोडतां येईनासा झाला ! तेव्हां आतां ह्याचा नाश करण्याविषयीं मला उत्साह वाटत नाहीं. हा आयुष्यमान् वामदेव जिवंत राहूं दे.

वामदेव ह्यणाला:—‘ राजा, तूं ह्या बाणाच्या योगानें आपल्या ह्या पट्टराणीला स्पर्श केलास ह्यणजे ह्या पातकापासून मुक्त होशील. ’ हें ऐकून राजानें तसें केलें, तेव्हां राजपुत्री वामदेव मुनींस ह्यणाली.

राजपुत्री ह्यणाली:—वामदेवा, मी ज्या अर्थी ह्या माझ्या पतीला प्रत्यहीं अमुक क्रिया घातुक आहे असें उपदेशापूर्वक सांगत होतें, आणि ब्राह्मणाचें प्रिय करण्याचे उपाय शोधित होतें, त्या अर्थी, हे ब्रह्मनिष्ठा, मला आतां पुण्यमय अशा लोकाची प्राप्ति व्हावी.

वामदेव ह्यणाला:—हे सुलोचने, तूच खरो-खर ह्या राजकुलाचें संरक्षण केलें आहेस. तेव्हां तूं अप्रतिम असा वर माग. तो मी तुला देतो. हे अनिदिते राजपुत्रि, तूं स्वकीयांचें आणि ह्या इक्ष्वाकुराज्याचेंही पालन कर.

राजपुत्री ह्यणाली:—भगवन्, मी आतां असा वर मागतें कीं, ‘ हा माझा पति पापमुक्त व्हावा; आणि, हे द्विजश्रेष्ठा, आपण पुत्र आणि बांधव ह्यांनीं युक्त असणाऱ्या ह्या माझ्या पतीचें कल्याण चिंतन करावें. ’

मार्कंडेय ह्यणाले:—हे कुरुकुलश्रेष्ठा, राजपुत्रीचें हें बाषण ऐकून त्या मुनीनें ‘ ठीक आहे ’ असें सांगितलें. तेव्हां त्या राजानें आनंदित होऊन व नमस्कार करून त्याला ते वामी-नामक अश्व अर्पण केले.

## अध्याय एकशें त्र्याण्णवावा.

—:०:—

इंद्रबकसंवाद व दीर्घायुषी पुरुषांचीं सुखदुःखें.

वैशंपायन ह्यणाले:—जनमेजया, नंतर ऋषि, ब्राह्मण आणि युधिष्ठिर ह्यांनीं मार्कंडेयांस ‘ बक मुनि कशाच्या योगानें दीर्घायुषी झाला? ’ असें विचारलें असतां मार्कंडेय त्या सर्वांना सांगूं लागले कीं, ‘ राजर्षि बक महातपस्वी आणि दीर्घायुषी होता, ह्याविषयीं चर्चा करण्याचें मुळीं कारणच नाहीं. ’ जनमेजया, हें ऐकून कुंती-पुत्र धर्मराज युधिष्ठिर आपल्या बंधूसहवर्तमान मार्कंडेयांस विचारूं लागला कीं, ‘ हे भगवन्, बक आणि दाल्भ्य हे उभयतां महातमे ऋषि दीर्घायुषी असून देवाधिपति इंद्राचे मित्र व लोकमान्य होते असें ऐकिवांत आहे. तेव्हां बकाचा आणि इंद्राचा जो समागम झाला व त्यामध्ये जें कांहीं त्यांना सुखदुःख झालें, त्या-विषयींचा वृत्तांत ऐकण्याची आह्मांला इच्छा आहे; तरी आपण तो बरोबर रीतीनें कथन करा. ’

मार्कंडेय ह्यणाले:—राजा, अंगावर रोमांच उभे राहण्यासारखा देव आणि दैत्य ह्या उभय-तांमध्ये संग्राम झाला असतां इंद्राला तीनही लोकांचें आधिपत्य प्राप्त झालें. त्या वेळीं पर्जन्य उत्कृष्ट प्रकारें पडूं लागल्यामुळें धान्याची उत्तम प्रकारें समृद्धि होऊं लागली व लोक अत्यंत धर्मनिष्ठ, निरोगी आणि नीतिसंपन्न बनले. सर्वही लोक आनंदित होऊन आपल्या धर्मा-प्रमाणें वागूं लागले. तेव्हां सर्व प्रजा आनंदित झाल्या आहेत असें पाहून, हे राजा, बलदैत्याचा नाश करणारा देवाधिपति इंद्र आनंदित झाला आणि ऐरावतावर आरोहण करून त्या आनंदित झालेल्या लोकांस अवलोकन करूं लागला. विचित्र आश्रम, नानाप्रकारच्या उत्कृष्ट नद्या, ऐश्वर्यसंपन्न नगरे, खेडी, देश, प्रजापालन कर-

ण्याविषयीं चतुर व धर्माप्रमाणें वर्तन करणारे राजे, टाकीं, पाणपोया, विहिरी, तलाव आणि नानाप्रकारचीं वेदप्रतिपादित आचरणें करणाऱ्या ब्राह्मणश्रेष्ठांनीं सेवन केलेलीं सरोवरे अवलोकन केल्यानंतर, हे राजा, इंद्र रम्य अशा पृथ्वीवर उतरला; आणि तेथें रमणीय अशा पूर्वादिशेस समुद्रासमीप अनेक प्रकारच्या वृक्षांनीं व्याप्त असलेल्या उत्कृष्ट प्रदेशामध्ये पशुपक्षांचें वास्तव्य असलेलें एक रम्य आश्रमस्थान पाहून त्या ठिकाणीं त्यानें बक मुनींचें दर्शन घेतलें. देवेंद्रास पाहतांच बक मुनींच्या अंतःकरणास आनंद झाला; व पाद्य, आसन, अर्घ्यदान, फलें आणि मूले ह्यांच्या योगानें त्यानें इंद्राचें पूजन केलें. पुढें स्वस्थ बसल्यानंतर बलदैत्यनाशक वरप्रद देवाधिपति इंद्र बक मुनीला विचारूं लागला कीं, 'हे निष्पापा, तुझ्या जन्माला एक लक्ष वर्षे होऊन गेलीं. तेव्हां, हे ब्रह्मनिष्ठा, दीर्घायु मनुष्याला दुःख काय असतें तें मला सांग.'

बक ह्मणाला:—दीर्घायु मनुष्याला अप्रिय लोकांचा सहवास घडतो, प्रिय जनांचा वियोग होतो आणि असज्जनांशीं व्यवहार करावा लागतो, हें दुःख आहे. तसेंच पुत्र, स्त्रिया, ज्ञाति आणि सुहृद् ह्यांचाही विनाश झाल्यामुळे त्याला कष्टदायक पराधीनपणा भोगावा लागतो; ह्याहून अधिक दुःख तें काय असावयाचें? मनुष्य द्रव्यशून्य झाला ह्मणजे दुसरे लोक त्याचा अनादर करूं लागतात, ह्याहून मला ह्या त्रैलोक्यामध्ये अधिक दुःखकारक असें कांहीं वाटत नाही. दीर्घायु मनुष्यांना, जे लोक कुलीन नसतात त्यांना कुलीनपणा आला आहे, व जे कुलीन असतील त्यांच्या कुलीनत्वाचा क्षय झाला आहे, हें व कित्येकांचा समागम आणि कित्येकांचा वियोग हीं पहावीं लागतात. हे देवा शतक्रतो; (इंद्रा,)

कुलीन नसणारे लोक ऐश्वर्यसंपन्न झाले ह्मणजे त्यांचें कुल कसें बदलतें हें तुला प्रत्यक्ष माहीतच आहे. देव, दानव, गंधर्व, मनुष्य, सर्प आणि राक्षस ह्यांचा देखील संपत्तीमुळे विपर्यास होतो; ह्याहून अत्यंत दुःखकारक तें काय असावयाचें? सत्कुलामध्ये उत्पन्न झालेल्या लोकांस दुष्कुलामध्ये निर्माण झालेल्या लोकांच्या अनुरोधानें वागावें लागतें; पण ते द्रव्यसंपन्न लोक त्या दरिद्रांचा अवमान करितात ह्याहून अधिक दुःखदायक तें काय असणार? लोकांमध्ये हा विपरीत प्रकार पुष्कळ विस्तृतपणें दिसून येतो कीं, ज्यांना मुळींच ज्ञान नाही ते सुखी असतात आणि जे ज्ञानी आणि चतुर असतील ते क्लेश पावत असतात. सारांश, ह्या लोकांमध्ये मनुष्यपणा हा अनेक दुःखांनीं पूर्ण असल्यामुळे अत्यंत दुःखदायक आहे असें दिसून येतें.

इंद्र ह्मणाला:—हे महाभागा देवर्षिगण-सेविता ब्रह्मनिष्ठा, तूं मला पुनरपि दीर्घायुषी लोकांना सुख कोणतें असतें तें सांग.

बक ह्मणाला:—आठ अथवा दहा दिवसांनीं एक वेळ कां होईना, मनुष्य आपल्या घरीं केवळ भाजी शिजवून त्यावर निर्वाह करितो, परंतु तो मित्र ह्मणविणाऱ्या दुष्ट लोकांचा आश्रय करित नाही, ह्याहून अत्यंत सुखदायक असें दुसरें काय आहे? इंद्रा, असें करण्यांत त्याला दिवस किती झाले ह्याची कोणी गणना करित नाही, अथवा तो मोठा खादाड आहे असेंही कोणी ह्मणत नाही. हेंच आपल्या घरामध्ये नुसती भाजी जरी उकडून खाछी तरी त्यामध्ये सुख आहे. कोणाचाही अवलंब न करितां स्वतःच्या वीर्यावर संपादन केलेलें एखादेंच फळ अथवा एखादीच भाजी कां होईना, आपल्या गृहामध्ये सुखानें खाणें हें श्रेयस्कर होय. पण प्रत्यहीं तिरस्कार

भोगून परक्याच्या गृहामध्ये अत्यंत मिष्ट असेही अन्न भक्षण करित राहणें श्रेयस्कर नाही. असें ह्याविषयीं सज्जनांचें मत आहे. जो मनुष्य घरीं केवळ पाणी पिऊन रहावें लागतें ह्मणून कुठ्याप्रमाणें परात्र भक्षण करून राहण्याची इच्छा करितो, त्या दुष्ट आणि दैन्यसंपन्न मनुष्याच्या त्या भोजनाला धिक्कार असो ! जो ब्राह्मणश्रेष्ठ अतिथि आणि पितर ह्यांना दान करून अवशिष्ट राहिलेलें अन्न भक्षण करितो, त्याच्या त्या कृत्याहून मुखकारक असें दुसरें काय आहे ? इंद्रा प्रत्यहीं अतिथीला अर्पण करून त्याच अन्नांतील अवशेष भक्षण करणें ह्याहून अत्यंत मिष्ट आणि पवित्र असें दुसरें कांहींही नाही. ब्राह्मण अन्नाचे जितके ग्रास सदोदीत भक्षण करतो, तितकीं हजार गोप्रदानें केल्याचें फल अन्नदात्यास मिळतें; आणि त्यानें तारुण्यामध्ये जें पातक केलें असेल तें सर्व निःसंशय नष्ट होऊन जातें. दक्षिणा मिळवून भोजन केलेल्या ब्राह्मणाच्या हातांत असणारें जें जल, तें आपल्या शरीरावर सिंचन करणारा मनुष्य तत्काल पापमुक्त होतो.

ह्या व आणखी अशाच दुसऱ्या अनेक उत्कृष्ट गोष्टी ब्रह्ममुनीशीं केल्यानंतर इंद्र त्याचा निरोप घेऊन स्वर्गास निवृत्त गेला.

## अध्याय एकशें चौऱ्याणवावा.

—:—

### क्षत्रियमहात्म्य.

वैशंपायन ह्मणाले:—तदनंतर पुनरपि पांडव मार्कंडेयांना म्हणाले कीं, ‘आपण आम्हांला ब्राह्मणांचें माहात्म्य सांगितलें; आतां क्षत्रियांचें माहात्म्य ऐकावें अशी आमची इच्छा आहे.’ हें ऐकून महर्षि मार्कंडेय त्यांना म्हणाले, “ऐक. आतां मी तुम्हांला क्षत्रि-

यांचें माहात्म्य सांगतो. कुरुकुलामध्ये उत्पन्न झालेला सुहोत्र नांवाचा एक राजा महर्षींची भेट घेऊन परत येत असतां त्याला उशीनर-पुत्र राजा शिवि हा समोरून रथांतून येत आहे असें दिसलें. पुढें उभयतांची गांठ पडल्यानंतर त्यांनीं वयाच्या मानानें परस्परांचा बहुमान केला; व परस्परांचाही मान सारखाच आहे असें समजून त्यांनीं परस्परांस मार्ग दिला नाही. इतक्यांत नारद तेथें प्रकट झाले आणि म्हणाले कीं, ‘अरे, तुम्ही परस्परांचे मार्ग अडवून राहिले आहां हे काय ?’ तेव्हां त्यांनीं नारदांना सांगितलें कीं, ‘ही गोष्ट होणार नाही. कारण, धर्माचरण करणाऱ्या वगैरे लोकांनीं जो आपल्याहून श्रेष्ठ असेल त्याला अथवा जो सामर्थ्यसंपन्न असेल त्याला मार्ग द्यावा, असें सांगितलें आहे. आम्ही तर परस्परांचे मित्र झालों आहों. ह्यामुळें लक्ष्य-पूर्वक पाहिलें असतां आम्हांतील उत्कृष्टनिकृष्ट भाव नष्ट होऊन गेला आहे. तेव्हां मार्ग कोणी कोणाला द्यावयाचा ?’ त्यांनीं असें भाषण केलें असतां नारदांनीं तीन श्लोक म्हटले: “हे कुरुकुलोत्पन्ना, क्रूर मनुष्य सुकुमार अंतःकरणाच्या मनुष्यास, सुकुमार अंतःकरणाचा मनुष्य क्रूर मनुष्यास, सज्जनही असज्जनांस आणि असज्जनही सज्जनांस मार्ग देत असतात. मग तुझा उभयतांपैकी एकास मार्ग कां मिळूं नये ? तशांत तुम्ही दुसऱ्यावर शेंकडोपट उपकार अधिक करावे इतकेंच नव्हे, तर ते कितीपट अधिक करावे याचा देवामध्येही निश्चय ठरलेला नाही. सारांश, उपकार ह्या दृष्टीनें तरी मार्ग दिला पाहिजे. शिवाय, औशीनर हा तुज-पेक्षां स्वभावानें चांगला आहे. तसेंच, हे राजा, दान करून कृपणाला, सत्य भाषण करून असत्य भाषण करणाऱ्याला, क्षमा करून क्रूर कर्म करणाऱ्या मनुष्याला आणि चांगलें कर्म

करून दुष्कर्म करणाऱ्या मनुष्याला जिंकावे असे आहे: सारांश, तुम्ही उभयतांही औदार्य-संपन्न आहां. तथापि आतां तुम्हां उभयतां पैकी ज्या कोणा एकाला वाटेल त्याने बाजूस व्हावे. ह्या योगानेच श्रेष्ठत्वाची परीक्षा होणार आहे. ” इतकें बोलून नारद स्तब्ध राहिले. तेव्हां त्यांचें तें भाषण ऐकून कुरुकुलोत्पन्न सुहोत्रानें शिबीला प्रदक्षिणा घालून मार्ग देऊन व अनेक कृत्यांबद्दल त्याची प्रशंसा करून प्रयाण केलें. हें राजाचें माहात्म्य नारदांनी सांगितलें. ”

मिळण्यासारखें आहे. शिवाय, याचकाची याचना ऐकून त्यास अभीष्ट असलेली वस्तु अर्पण केल्यानें मला अत्यंत सुख होतें. याचना करणारा ब्राह्मण मला फार प्रिय आहे. ह्यास्तव मी तुला हजार गाई देतो. याचना करणाऱ्या मनुष्याविषयीं माझे अंतःकरण क्रुद्ध होत नाही व कोणतीही वस्तु याचकास अर्पण केल्यास मला तिजविषयीं हळहळ वाटत नाही. इतकें बोलून राजानें त्या ब्राह्मणाला हजार गाई दिल्या. ह्यामुळें ब्राह्मणालाही त्या सहस्र धेनु मिळाल्या.

## अध्याय एकशें पंचाणवावा.

—:०:—

ययातीचें औदार्य.

मार्कंडेय म्हणाले:—हें आणखी दुसरें ऐका. पूर्वीं नहुषपुत्र ययाति राजा राज्य करित होता. तेव्हां कोणे एके कार्त्तिकी तो नगरवासी जनानां बसला असतां एक ब्राह्मण गुरुदक्षिणा मागण्याच्या इच्छेनें त्याजकडे येऊन म्हणाला कीं, ‘ राजा, मी कांहीं अटीवर तुजकडे गुरुदक्षिणेसाठीं भिक्षा मागणार आहे. ’ हें ऐकून राजा ह्मणाला, ‘ भगवंतांनीं अट काय ती स गावी. ’

ब्राह्मण ह्मणाला:—हे राजा, ह्या मृत्यु लोकामध्ये कोणाही मनुष्याकडे याचना केली तर तो याचकाचा द्वेष करितो. तेव्हां मी तुला असें विचारितों कीं, हे राजा, मला जें कांहीं इष्ट आहे तें तूं आज कसें देणार ?

राजा ह्मणाला:—हे दानार्हा, मी दान केल्यानंतर तें केल्याविषयीं केव्हांही बोलत नाहीं माझ्या घरीं याचकानें मागण्यास अयोग्य अशी कांहीं वस्तु आहे असें माझ्या ऐकिवांत नाहीं. सारांश, मजपार्शी जें कांहीं आहे तें सर्व याचकांनीं मागण्यासारखें व

## अध्याय एकशें शहाणवावा.

—:०:—

वृषदर्भाचा दानधर्म.

वैशंपायन ह्मणाले:—‘ पुनरपि क्षत्रियाचें माहात्म्य सांगा ’ असें पांडुपुत्र युधिष्ठिर म्हणाला. तेव्हां मार्कंडेय मुनि सांगूं लागले:— हे महाराजा, वृषदर्भ आणि सेदुक ह्या नांवांचे दोन राजे नीतिमार्गामध्ये आसक्त असून अखें व उपाखें ह्यांमध्ये चतुर होते. वृषदर्भानें लहानपणींच ब्राह्मणास सुवर्ण आणि रौप्य ह्यांचून दुसरें द्रव्य द्यावयाचें नाही असें गुप्त व्रत केल्याचें सेदुकास माहीत होतें. पुढें एकदां कोणी एक वेदाध्ययनसंपन्न ब्राह्मण सेदुकाकडे आला आणि आशीर्वाद देऊन ‘ गुरुदक्षिणेसाठीं मला आपण एक सहस्र अश्व द्या ’ अशी याचना करूं लागला. तेव्हां सेदुकानें त्या ब्राह्मणास सांगितलें कीं, ‘ आपणास अभीष्ट असलेली गुरुदक्षिणा मला देतां येण्याचा संभव नाही. ह्यास्तव, तुम्ही वृषदर्भाकडे जा. तो राजा अत्यंत धर्मेज्ञ आहे. तेव्हां, हे ब्राह्मण, आपण त्याजकडे याचना करा, म्हणजे तो आपणाला दान करील. कारण, असें करणें हें त्याचें गुप्तव्रत आहे. ’

हे ऐकून त्या ब्राह्मणानें वृषदर्भाकडे जाऊन सहस्र अश्व मागितले. तेव्हां त्या राजानें त्याला कोरड्याने मारिलें. त्या वेळीं 'मी निरपराधी असतां तूं मला कां मारीत आहेस?' असें तो ब्राह्मण म्हणाला व नंतर शाप देऊं लागला. तेव्हां राजा त्याला म्हणाला, 'हे ब्राह्मणा, जो दान करीत नाही त्याला शाप देणें हें तुज ब्राह्मणाला योग्य आहे काय?'

ब्राह्मण म्हणाला:—हे राजाधिराज, सेदुकानें मला आपणाकडे पाठविलें म्हणून मी येथें भिक्षा मागण्यासाठीं आलों आणि त्याच्या सांगण्यावरून मीं तुझ्याकडे भिक्षा मागितली.

राजा म्हणाला:—आज मला जो कर मिळेल तो मी तुला उद्यां सकाळीं देईन. ज्याला कोरड्यांनीं मारावयाचें त्याला व्यर्थ हांकलून द्यावयाचें हें कसें घडेल? असें बोलून त्यानें ब्राह्मणाला आपलें एका दिवसाचें उत्पन्न दिलें. म्हणजे त्यानें एक हजार अश्व्यांच्या मूल्याहून अधिक द्रव्य दिलें.

## अध्याय एकशें सत्याणवावा.

..०:-

### शिबीचें धर्मवीर्य.

मार्कंडेय म्हणाले:—एकदां देवांमध्ये गोष्ट निघाली कीं, आपण भूतलावर जाऊन उशी-नरपुत्र शिबि ह्याची उत्कृष्ट प्रकारें परीक्षा करावी. तेव्हां 'ठीक आहे; असें करूं या.' असें ह्मणून इंद्र आणि अग्नि पुढें आले. त्यांपैकीं अग्नि कपोताचें (कवड्याचें) स्वरूप धारण करून पुढें धावूं लागला व इंद्र श्येनाचें (ससाण्याचें) रूप घेऊन मांसासाठीं त्याच्या मागून धावूं लागला. नंतर राजा शिबि दिव्य आसनावर बसला असतां तो कपोत त्याच्या मांडीवर जाऊन पडला. तेव्हां पुरोहितानें

राजाला सांगितलें कीं, 'हा श्येनापासून म्याला असून जीविताच्या आशेनें प्राणसंरक्षण करण्यासाठीं तुजकडे आलेला आहे. तेव्हां, दिगंताधिपति राजानें आतां द्रव्यदान करून ह्या कृत्याची निष्कृति करावी. कारण, कपोत अंगावर पडणें हें फार भयंकर आहे असें सांगितलेलें आहे.'

पुढें कपोत राजाला ह्मणाला, 'मी श्येनाच्या भीतीनें स्वतःचें प्राणसंरक्षण करण्यासाठीं जीविताच्या आशेनें तुजला शरण आलों आहे. मी मुनि असून कपोताच्या शरीरामध्यें संचार केलेला आहे व तूच माझ्या प्राणाचें संरक्षण करशील ह्मणून तुजला शरण आलों आहे. मी वेदाध्ययन करून कृश झालेला ब्रह्मर्षि आहे असें समज. तसेंच मी तपश्चर्या आणि इंद्रियनिग्रह ह्यांनीं युक्त असून गुरूला प्रति-कूल असें भाषणही न करणारा आहे. ह्मणूनच मी योग्य आणि निष्पाप आहे, असें तूं समज. मी वेद ह्मणतों व छंदही जाणतों. मी सर्वही वेदांचें अक्षरशः अध्ययन केलेलें आहे. मज-सारख्या श्रोत्रियाचें ससाण्याला दान करणें हें चांगलें नव्हे. ह्यास्तव तूं मला ससाण्याकडे देऊं नको. मी कपोत नाहीं.'

हे ऐकून श्येन राजाला ह्मणाला, 'संसारा-मध्ये मनुष्याच्या स्थितीत फेरबदल होत असतो. ह्मणजे जो पूर्वजन्मी पुत्र असेल तो ह्या जन्मी पिता होतो आणि जो ह्या जन्मी पिता असेल तोही पुढच्या जन्मी पुत्र होतो, अशी स्थिति आहे. तूं पूर्वजन्मी ह्या कपोता-पासून उत्पन्न झाला होतास. तेव्हां जन्मांत-रांतील जो तुझा पिता त्या ह्या कपोताला घेऊन, हे राजा, तूं मला विघ्न करूं नको.'

'राजा ह्मणाला:—हा कपोत आणि हा श्येन हे उभयतां जसें भाषण करीत आहेत तसें शुद्ध भाषण पूर्वीं कोणत्या पक्ष्यानें

केल्याचें कधी कोणी पाहिलें आहे काय ? तेव्हां आतां हे उभयतां कोण आहेत हें कळून येऊन माझ्या हातून चांगली गोष्ट कशी बरें घडेल ? कसेंही असो; शरण आलेल्या प्राण्यास शत्रूच्या स्वाधीन करणें योग्य नाही. जो राजा भयभीत होऊन शरण आलेल्या प्राण्याला शत्रूच्या स्वाधीन करितो, त्याच्या राज्यांत वर्षाकालीही वृष्टि होत नाही; वेळेवर पेरलेली धान्ये उगवत नाहीत व त्याच्या स्वतःवर प्रसंग येऊन कोणी तरी आपलें संरक्षण करावें अशी जरी त्याला इच्छा झाली तरीही त्याचें संरक्षण करणारा कोणीही मिळत नाही. जो मनुष्य भयभीत होऊन शरण आलेल्या प्राण्याला त्याच्या शत्रूच्या स्वाधीन करितो, त्याला झालेली संतति लहानपणींच मृत्यु पावते; पितर त्याच्या गृहामध्ये केव्हांही वास्तव्य करित नाहीत; आणि देवही त्यानें दिलेलें हव्य ग्रहण करित नाहीत. जो मनुष्य भयभीत होऊन शरण आलेल्या प्राण्याला त्याच्या शत्रूच्या हवालीं करितो, त्या विचारशून्य पुरुषास मिळालेलें अन्न व्यर्थ होय. तो स्वर्गापासून सत्वर भ्रष्ट होतो. कारण, इंद्रासहवर्तमान देव त्याजवर वज्रप्रहार करितात. सारांश, हा कपोत देणें बरोबर नाही. तेव्हां, हे श्येना, जर तुला मांसाची इच्छा असेल, तर ह्या कपोताच्या बदला वृषभाचें मांस आणि भात शिजवून शिबिकुलांतील पुरुष हे तूं ज्या देशामध्ये रममाण होऊन राहशील त्या ठिकाणीं तुला आणून पोहोचवितील.

श्येन ह्मणाला:—हे राजा, मला वृषभाची इच्छा नाही व ह्या कपोताहून अधिक असं दुसरें कोणतेंही मांस मी इच्छीत नाही. आज हें भक्ष्य मला देवांनींच दिलें आहे. तेव्हां हा पक्षी नाश करण्यासाठीं तूं मला अर्पण कर.

राजा ह्मणाला:—श्येना, ज्याच्या अवयवांत कोणतीही न्यूनता नाही असा वृषभ अथवा एकादी बंध्या गाय ह्या भयभीत झालेल्या पक्ष्यासाठीं त्याचा मोबदला द्याणून माझे लोक माझ्याजवळून तुला आणून पोहोचवितील व असा वृषभ किंवा गाय कोठें आहे हेंही तेच पाहतील. सारांश, तुला कोणत्याही प्रकारचे श्रम पडावयाचे नाहीत. तेव्हां तूं ह्या कपोताची हिंसा करूं नको. श्येना, हा कपोत किती सौम्य आहे हें तुला कळत नाही काय ? मी आपले प्राणही देईन, पण हा कपोत देणार नाही. ह्यास्तव, हे सौम्या, तूं व्यर्थ आपणाला क्लेश करून घेऊं नको. मी कोणत्याही प्रकारें तुला कपोत देणार नाही. श्येना, आतां ह्या कपोतासाठीं कोणतें कर्म केलें असतां शिबिकुलांतील राजे प्रसन्न होऊन माझी प्रशंसा करितील आणि कोणत्या योगानें माझ्या हातून प्रिय घडेल तें कृत्य तूं मला सांग. हे श्येना, तूं सांगशील तें मी करीन.

श्येन ह्मणाला:—राजा, तूं आपल्या उजव्या मांडीचें मांस काढून, तें कपोताच्या भारंभार मला दे, ह्मणजे तूं कपोताचें उत्कृष्ट प्रकारचें संरक्षण केल्यासारखें होईल; माझेही प्रिय केल्यासारखें होईल आणि शिबिकुलोत्पन्न पुरुषही तुझी प्रशंसा करितील. हें ऐकून शिबिराजानें आपल्या उजव्या मांडीतून मांसाचा गोळा काढून ताजव्यांत घातला, पण कपोताचें वजन त्याच्याहीपेक्षा अधिक भरलें. तेव्हां पुनः त्यानें आणखी मांस काढून घातलें, तथापि वजन अधिकच भरलें. ह्याप्रमाणें त्यानें आपल्या शरीरावरील सर्व मांस काढून तागडीत घातलें तरीही कपोताचें वजन अधिकच भरूं लागलें, तेव्हां राजा शिबि स्वतःच तागडीत जाऊन बसला ! तथापि त्याच्या अंतःकरणास वाईट ह्मणून वाटलें नाही. हें कृत्य

पाहतांच 'कपोताचें तूं संरक्षण केलेंस !' असें ह्मणून श्येन गुप्त झाला. तेव्हां राजा कपोताला ह्मणाला, 'हे कपोता, तूं कोण आहेस हें शिबि-कुलोत्पन्न लोक जाणतील. पण हे पक्ष्या, हा श्येन कोण ? जो ईश्वर नसेल त्याला अशा प्रकारचें कर्म करितां यावयाचें नाहीं. तेव्हां तूं ह्या माझ्या प्रश्नाचें उत्तर दे. '

कपोत ह्मणाला:—मी वैश्वानर धूमध्वज अग्नि असून श्येन हा वज्रपाणि इंद्र आहे. हे राजा, श्रेष्ठ अशा तुज सुरथपुत्राची उत्कृष्ट प्रकारें परीक्षा करण्यासाठीं आह्मी तुझ्यासमीप आलों होतो. हे राजा, माझ्या मोबदल्यासाठीं तूं तरवारीनें जो हा मांसाचा गोळा काढून दिलास, तोच मी सुवर्णाप्रमाणें वर्ण असलेलें, सुंदर, उत्कृष्टगंधयुक्त आणि कल्याणकारक असें तुझें चिन्ह करितों. हे राजा, ह्या शरीर-प्रदेशापासून ह्या प्रजांचे पालन करणारा, कीर्तिसंपन्न आणि देवांना व ऋषींना मान्य असा एक पुत्र उत्पन्न होईल. त्याचें नांव कपोतरोमा असें असावें. ह्याप्रमाणें, हे राजा, वृषभाप्रमाणें बळकट शरीर असलेला, कीर्तीनें चमकणारा, सुरथकुलामध्ये श्रेष्ठ व शूर असा कपोतरोमा नांवाचा उद्भेदानें झालेला पुत्र तुला पहावयास मिलेल.

## अध्याय एकशें अठ्याणवावा.

—:०:—

### पुनश्च शिविमाहात्म्य.

वैशंपायन ह्मणाले:—पुनरपि माहात्म्य सांगा, असें पांडुपुत्र युधिष्ठिरानें मार्कंडेयास ह्मटलें. तेव्हां मार्कंडेय असें सांगूं लागले:—विश्वामित्रकुलोत्पन्न अष्टक ह्याच्या अश्वमेध यज्ञामध्ये सर्वही राजे गेले होते. ह्या अष्ट-काला प्रतर्दन, वसुमना आणि औशीनर शिबि असे बंधु होते. यज्ञ समाप्त झाल्या-

नंतर तो आपल्या बंधूसहवर्तमान रथांतून चालला. पुढें मार्गीत नारद येत आहेत असें पाहून त्या सर्वांनीं त्यांना नमस्कार केला आणि 'आपण रथांत आरोहण करावें' असें सांगितलें. तेव्हां नारद मुनिही 'ठीक आहे' असें ह्मणून रथारूढ झाले. नंतर त्यांच्या-पैकी एकजण देवर्षि नारद ह्यांस म्हणाला की, 'भगवन्, आपणाला प्रसन्न करून घेऊन काहीं प्रश्न करावा अशी इच्छा आहे.' त्यावर नारदांनीं 'कर' असे उत्तर दिलें. तेव्हां तो म्हणाला, 'स्वर्गवासी लोक सर्व प्रकारें आनंदांत असतात. आतां आह्मी चौघे-जण आयुष्यमानामक स्वर्गावर जाणार आहों. तेव्हां, आम्हांपैकीं प्रथम भूतलावर कोण अवतीर्ण होईल ?' नारदांनीं सांगितलें, 'हा अष्टक अवतीर्ण होईल.' त्यानें विचारिलें, 'कारण काय ?' नारद ह्मणाले, 'अष्टकाच्या घरीं मीं वास्तव्य केलें होतें. तो मला रथांतून वाहून नेत होता. त्या वेळीं मीं निरनिराळ्या वर्णांनीं युक्त अशा अनेक सहस्र गाई अवलोकन केल्या व 'ह्या गाई कोणाच्या?' म्हणून त्याला प्रश्न केला. त्या वेळीं 'ह्या मीं दिलेल्या आहेत.' असें त्यानें उत्तर दिलें. सारांश, त्यानें आपल्या कर्माची आपणच स्तुति केली. ह्यामुळे हा प्रथम खालीं अवतीर्ण होईल.' पुढें तो ह्मणाला, 'बरें, आतां आम्ही तिघेजण जाऊं. म्हणजे त्यांतील कोण खालीं येईल ?' नारद ह्मणाले, 'प्रतर्दन.' त्यानें विचारिलें, 'कारण काय?' नारद ह्मणाले, "मीं प्रतर्दनाच्याही गृहामध्ये वास्तव्य केलें होतें. तो मला रथांतून वाहून नेत होता. पुढें एक ब्राह्मण त्याच्याकडे भिक्षा मागण्यासाठीं आला आणि 'मला तूं अश्व दे.' असें ह्मणाला. तेव्हां 'ठीक आहे, देईन.' असें प्रतर्दनानें उत्तर केलें. पण ब्राह्मणानें 'सत्वर दे' असें ह्मटलें. तेव्हां 'मी ब्राह्म-

णाला लवकरच दान करितों ' असें ह्मणून त्यानें दक्षिणेच्या बाजूचा घोडा त्याला दिला. इतक्यांत दुसराही ब्राह्मण अश्व मागण्यासाठीं आला. तेव्हां त्यालाही तसें सांगून त्यानें रथाच्या डावे बाजूचा अश्व दिला. नंतर पुनः दुसरा एक ब्राह्मण अश्वप्राप्तीच्या इच्छेनें आला, तेव्हां प्रतर्दानाने त्वरेनें धुरीचा घोडा सोडून त्याला दिला. तेव्हां तो निघून गेला. पुनः दुसरा एक ब्राह्मण येऊन अश्व मागूं लागला. तेव्हां 'जाऊन पोहोचल्यानंतर देईन ' असें त्यानें त्याला सांगितलें. ह्यावर ब्राह्मणानें 'सत्वर दे ' असें ह्मटलें. तेव्हां त्याला अश्व देऊन प्रतर्दानानें स्वतःच रथाची धुरी धरली व ह्मटलें कीं, ' आतां ब्राह्मणांना कांहींही मिळावयाचें नाहीं. ' सारांश, ह्यानें दानही केलें आहे आणि तशा प्रकारचें भाषण करून ब्राह्मणांची असूयाही केली आहे. ह्यामुळे हा खालीं येईल. " पुढें तो ह्मणाला, ' दोषेजण स्वर्गास जाऊं. मग कोण खालीं येईल ? ' नारदानें उत्तर दिलें, 'वसुमना खालीं येईल.' त्यानें विचारिलें, 'कारण काय ? ' तेव्हां नारद सांगूं लागले, " मीं फिरत फिरत वसुमनाच्या गुहाकडे गेलों होतो, तेव्हां त्या ठिकाणीं त्यानें विहार करण्यासाठीं एक रथ केलेला होता. त्या संबंधानें पुण्याहवाचन चाललेलें होतें. तेव्हां मीं त्याज-पाशीं गेलों. पुढें ब्राह्मणांकडून स्वस्तिवाचन करविल्यानंतर त्यानें तो रथ ब्राह्मणांना दाखविला. तेव्हां मीं त्या रथाची प्रशंसा केली. हें पाहून राजा म्हणाला कीं, 'आपण ह्या रथाची प्रशंसा करीत आहां, तेव्हां हा रथ मीं आपणालाच दिला आहे.' पुढें कोणे एके कालीं मीं पुनरपि त्याजकडे आलों. त्या वेळींही रथाच्या संबंधानें स्वस्तिवाचन चाललेलें होतें. तेव्हांही मीं ' हा उत्कृष्ट प्रकारचा आहे ' असें ह्मटलें. हें ऐकून 'ह्यावरही आपलाच हक्क आहे'

असें राजा ह्मणाला. पुनः तिसऱ्याही स्वस्तिवाचनाच्या वेळीं मीं तेथें गेलों. तेव्हां ब्राह्मणांना रथ दाखविताना राजा माझा अपमान करून ह्मणाला कीं, ' भगवंतांनीं येऊन पुष्परथाचीं अनेक पुण्याहवाचनें चांगल्याच प्रकारें साजरीं केलीं ! ' असें द्रोहाचें भाषण केल्यामुळे तो खालीं येईल. " पुढें तो ह्मणाला, ' आतां ह्या पैकीं एकटाच अर्थात् अवशिष्ट राहिलेला शिबि गेला; मग कोण खालीं येईल ? '

नारद ह्मणाले:—शिबि स्वर्गाला जाईल आणि मी खालीं येईन. त्यानें विचारिलें, कारण काय ?

नारद सांगूं लागले:—शिबीची योग्यता मला नाहीं. कारण, एकदा एक ब्राह्मण शिबीकडे आला आणि त्याला म्हणाला कीं, ' हे शिबे, मी अन्नार्थी आहे. ' शिबि ह्मणाला, ' ठीक आहे. मीं काय करावें त्याची आज्ञा व्हावी. ' तेव्हां ब्राह्मणानें सांगितलें, ' हा जो तुझा बृहद्गर्भ नांवाचा पुत्र आहे, त्याला ठार करून संस्कारपूर्वक त्याच्या मांसाचें अन्न तयार करून दे. ह्मणजे मी त्याचा स्वीकार करीन. ' हें ऐकून त्यानें पुत्राला ठार मारिलें व संस्कारपूर्वक यथाविधि अन्न तयार करून तें पात्रांत घालून मस्तकावर घेऊन तो ब्राह्मणाचा शोध करूं लागला. तेव्हां त्याला कोणीं सांगितलें कीं, ' हा तुमचा ब्राह्मण क्रुद्ध झाला असून नगरामध्ये प्रवेश करून आपला जामदारखाना, शस्त्रशाला, पागा आणि गजशाला दग्ध करीत आहे. ' हें ऐकून देखील शिबीची मुखकांति पालटली नाहीं. तो तसाच नगरांत गेला आणि ब्राह्मणाला ह्मणाला कीं, 'भगवन्, हें अन्न तयार झालेलें आहे. ' हें ऐकून ब्राह्मण कांहींही न बोलतां आश्चर्यचकित होऊन खालीं तोंड करून बसला. तेव्हां त्यानें ' भगवन्, भोजन करा. ' अशी ब्राह्मणाची विनवणी केली. पुढें दोन घटकांनीं त्यानें वर पाहून



शिबीला झटले कीं, 'हैं तूंच भक्षण कर.' त्यावर शिबीने उत्तर दिलें, 'ठीक आहे.' इतकें झणून अंतःकरणास वाईट वाटूं न देतां ब्राह्मणाच्या वचनास मान देऊन त्यानें पात्रावरील झांकण काढिलें आणि भोजन करण्याचें मनांत आणिलें इतक्यांत ब्राह्मणानें त्याचा हात धरिला आणि त्याला म्हटलें कीं, 'तूं क्रोधाचा जय केलेला असून तूं ब्राह्मणांना देणार नाहीस असें कांहींच नाही.' असें झणून ब्राह्मणानें त्या महाभागाचा बहुमान केला. पुढें शिबि वर पाहूं लागला, तेव्हां उत्कृष्ट सुगंधानें युक्त आणि अलंकार धारण केलेला असा देवकुमाराप्रमाणें दिसणारा आपला पुत्र पुढें उभा आहे असें त्याला दिसलें. ही सर्व गोष्ट घडवून आणल्यानंतर ब्राह्मण त्याच ठिकाणीं गुप्त झाला. तो ब्राह्मण हा विधाता असून त्या राजर्षीची परीक्षा करण्यासाठीं ब्राह्मणाच्या वेषानें आलेला होता. तो अंतर्धान पावल्यानंतर अमात्य राजाला झणाले कीं, 'आपण जाणूनबुजून जें हें केलें त्यांत आपला उद्देश काय ?'

शिबि झणाला:—मी जें हें दान करीत आहे तें कीर्तीसाठीं, द्रव्यप्राप्तीसाठीं अथवा विषयमुखाच्या लालसेनें करीत नसून केवळ पुण्यमपन्न लोक ह्या मार्गाचें अवलंबन करितात झणूनच हें सर्व करितों. कारण, सज्जन सदोदीत ज्याचें अवलंबन करितात तें उत्कृष्ट होय. म्हणूनच माझी बुद्धि त्या उत्कृष्ट गोष्टीचे अवलंबन करीत आहे.

युधिष्ठिरा, हें शिबीचें अत्यंत उत्कृष्ट असें माहात्म्य मला त्याच्याच तोंडून बरोबर रीतीनें समजलेलें आहे.

## अध्याय एकशें नव्याणवावा.

-:०:-

### इंद्रयुन्नकीर्ति.

वैशंपायन झणाले:—पुनरपि पांडवांनीं आणि ऋषींनीं मार्कंडेयांना प्रश्न केला कीं, 'आपणाहून पूर्वी उत्पन्न झालेला असा कोणी आहे काय?' हें ऐकून मार्कंडेय सांगूं लागले:—इंद्रयुन्न ह्या नांवाचा एक राजर्षि आहे. तो क्षीणपुण्य होऊन स्वर्गावरून खाली आला. त्याला वाटलें कीं, माझी कीर्ति निर्मूल झालेली नाही. तो मजकडे आला आणि मला विचारूं लागला कीं, 'आपण मला ओळखतां काय?' मी त्याला झणालों कीं, 'आह्मी कांहीं एकत्र वास्तव्य करून राहणारे नाही. आह्मी कृच्छ्र, उपवास इत्यादिकांच्या योगानें स्वतःच्या शरीराला ताप देऊन नानाप्रकारचीं कर्मे करीत असतो. ह्यास्तव, त्याजविषयींच्या व्यापारांत गढून गेल्यामुळें मला आपली ओळख राहिलेली नाही.' त्यावर तो मला झणाला कीं, 'तुझ्यापेक्षांही पूर्वी जन्मलेला असा कोणी आहे काय?' तेव्हां मी त्याला सांगितलें कीं, 'आहे. हिमवान् पर्वतावर प्रावारकर्ण नांवाचा एक उलूकपक्षी राहत असतो, तो मजपेक्षां वडील आहे. तो कदाचित् आपणाला ओळखील. हिमवानाकडे जाण्याला येथून चांगला मार्ग आहे व तेथेंच तो रहात असतो.' मीं असें सांगितल्यानंतर तो अश्व झाला आणि ज्या ठिकाणीं तो उलूकपक्षी होता त्या ठिकाणीं मला घेऊन गेला. तेथेंही त्या राजानें त्या पक्ष्याला 'तूं मला ओळखतोस काय?' असें विचारिलें. तेव्हां त्यानें क्षणभर विचार केल्यासारखें करून उत्तर दिलें कीं, 'मला आपली ओळख पटत नाही.' हें ऐकून राजर्षि इंद्रयुन्न पुनरपि त्या उलूकपक्ष्यास विचारूं लागला कीं, 'तुजपेक्षां वडील असा कोणी

आहे काय ?' त्याने उत्तर दिले, 'आहे. इंद्रद्युम्न म्हणून एक सरोवर आहे, तेथे नाडी-जंघ म्हणून एक बकपक्षी रहात असतो. तो मजपेक्षा वडील आहे. त्याला आपण विचारा.' नंतर इंद्रद्युम्न मला आणि उलूकपक्ष्याला घेऊन जेथे नाडीजंघ नांवाचा बक रहात होता त्या सरोवरावर गेला. नंतर आह्मी त्या बकाला विचारिले की, 'तुला इंद्रद्युम्न राजाची ओळख आहे काय ?' तेव्हा त्याने क्षणभर विचार करून सांगितले की, 'मला इंद्रद्युम्न राजाची ओळख नाही.' तेव्हा आह्मी त्याला विचारिले की, 'तुझ्यापूर्वी उत्पन्न झालेला असा कोणी आहे काय ?' त्याने आह्वांला उत्तर दिले, 'आहे. ह्याच सरोवरामध्ये अकूपार नांवाचा एक कांसव रहात असतो. तो माझ्या-पूर्वी उत्पन्न झालेला आहे. त्याला कदाचित् ह्या राजाची ओळख असेल. तेव्हा त्या अकूपाराला विचारा.' नंतर त्या बकाने अकूपारनामक कांसवाला अशी विज्ञापना केली की, 'आह्वांला तुला कांहीं अभीष्ट गोष्ट विचारावयाची आहे. तेव्हा तू लवकर इकडे ये.' हें ऐकून तो कांसव त्या सरोवरांतून वर निघून त्याच्या तीरावर आह्मी जेथे उभे होतो तेथे आला. तेव्हा आह्मी त्याला विचारिले की, 'तुला इंद्रद्युम्न राजाची ओळख आहे काय ?' हें ऐकून त्याने क्षणभर विचार केला, तेव्हा त्याचे अंतःकरण खिन्न झाले; नेत्र अश्रूंनी भरून आले; शरीरास कंप सुटला आणि तो निश्चेष्ट झाल्यासारखा झाला ! व हात जोडून झगला 'मला ह्याची ओळख कशी नसेल ? ह्याने हजारों वेळ अग्निचयन करून त्या ठिकाणी यूपांची स्थापना केलेली आहे. ह्याने दक्षिणेसाठी ज्या घेनु अर्पण केल्या होत्या त्यांच्या फिरण्याने हें सरोवर उत्पन्न झाले असून मी ह्या मध्येच रहात असतो.' कांसवाने हें सर्व सांगि-

तलेले वर्तमान ऐकल्यानंतर लागलीच देवलोकांतून आलेला रथ तेथे प्रकट झाला; व इंद्रद्युम्नाविषयी अशी वाक्ये कानावर येऊ लागली की, 'हे इंद्रद्युम्ना, तुला स्वर्ग प्राप्त झाला आहे, तेव्हा आतां योग्य वाटेल त्या ठिकाणीं गमन कर. तूं कीर्तिसंपन्न आहेस, तेव्हा तुला वाटेल त्या स्थानीं बिनधोक गमन कर. ह्याविषयीं श्लोकही आहेत; ते असे: मनुष्याने केलेल्या पुण्यकर्माची वाचक अशी वाक्ये आकाश आणि भूमि ह्या दोहोंना स्पर्शकरीत असतात, ह्मणजे त्यांमध्ये दुमदुमून राहिलेली असतात. तीं वाक्ये जेवर असतात तेवर तो पुरुष अस्ति-त्वांत आहे असे म्हटले जाते. ज्या कोणा मनुष्याची अपकीर्ति लोकांमध्ये उच्चारली जात असेल तो जेवर त्या अपकीर्तिवाचक शब्दांचा उच्चार होत असेल तेवर अधोगति पावतो. ह्यास्तव, अपार सौख्य मिळण्यासाठी मनुष्याने सदोदीत उत्कृष्ट प्रकारचे आचरण ठेवावे; व पापिष्ठ विचारांचा त्याग करून धर्माचा अवलंब करावा.'

हें ऐकून तो राजा म्हणाला, 'मी ह्या उभयतां वृद्धांना आपापल्या ठिकाणीं पोहोचवितो तेवर जरा थांब.' असे म्हणून त्याने मला व प्रावारकर्णनामक उलूकपक्ष्याला योग्य स्थळी नेऊन पोहोचविले आणि नंतर त्याच वाहनांतून तो योग्य स्थानीं निघून गेला.

मार्कंडेय पांडवांस म्हणाले:—दीर्घायुषी असल्यामुळे मला असल्या गोष्टींचा अनुभव आलेला आहे.

पांडव म्हणाले:—वाहवा ! आपण स्वर्ग-भ्रष्ट झालेल्या इंद्रद्युम्नाला स्वस्थानीं पोहोचविले हें फार चांगले केले. हें ऐकून मार्कंडेय त्यांना म्हणाले, 'ह्या देवकीपुत्र श्रीकृष्णाने देखील नरकामध्ये मग्न होऊन जाणाऱ्या नृगसंज्ञक राजाचा त्या संकटांतून उद्धार करून पुनरपि त्याला स्वर्गास पोहोचविले.'

## अध्याय दोनशेंवा.

—:०:—

### निष्फल दानें आणि जन्म.

वैशंपायन ह्मणाले:—राजर्षि इंद्रद्युम्न ह्याला महाभाग्यशाली मार्कंडेयांकडून स्वर्गप्राप्ति झाली हें ऐकल्यानंतर महाराजा युधिष्ठिर पुनरपि त्या मुनीला विचारूं लागला की, 'हे मुने, कोणत्या प्रकारच्या स्थितीमध्ये दान केलें असतां मनुष्याला इंद्रलोकाचा अनुभव ध्यावयास मिळतो, आणि त्याला गृहस्थाश्रमामध्ये, बालावस्थेत, तारुण्यांत किंवा वृद्धपणामध्ये दानफलाचा भोग ध्यावयास कसा सांपडतो, तें आह्मांला सांगा.'

मार्कंडेय ह्मणाले:—चार प्रकारचे जीवित आणि सोळा प्रकारचीं दानें हीं निष्फल होत. तीं अशीं:—निपुत्रिक, धर्मबहिष्कृत, परान्नावर उपजीविका करणारे आणि केवळ स्वतःकरितां पाकसिद्धे करणारे ह्यांचे जन्म व्यर्थ होय. ज्या घरामध्ये अतिथीला न देतां व्यर्थ भोजन करित असतात, तें गृह असत्यपूर्ण जाणावें. प्रथम संन्यास घेऊन पुनरपि गृहस्थ झालेल्या मनुष्यास अथवा पुढच्या आश्रमामध्ये जाऊन पुनरपि मागच्या आश्रमांत येणाऱ्या मनुष्यास अन्यायाचे अवलंबन करून केलेलें, पतित ब्राह्मणांस दिलेलें, चौर्यकर्म करणाऱ्यास दिलेलें, असत्य भाषण करणाऱ्या गुरूस दिलेलें, पापिष्ठास केलेलें, कृतघ्नास केलेलें, ग्रामोपाध्यायास केलेलें, वेदविक्रय करणाऱ्यास केलेलें, शूद्राची पाकसिद्धि करणाऱ्यास केलेलें, दुर्ब्राह्मणास दिलेलें, शूद्रस्त्रीशीं विवाह करणाऱ्यास दिलेलें, स्त्रियांना दिलेलें, सर्प धरणाऱ्यास दिलेलें आणि सेवकास दिलेलें अशीं सोळा प्रकारचीं दानें व्यर्थ होत. अज्ञानानें आवृत झाल्यामुळे भीतीनें अथवा क्रोधानें मनुष्य जें दान करितो, त्याचे

फल त्याला सदोदित गर्भामध्ये असतां (अर्थात् अन्यजन्मीं) पूर्णपणें भोगावयास मिळतें; आणि इतर प्रकारें ब्राह्मणास जें दान केलें जातें, त्याचे फल इहजन्मींच मनुष्यास वृद्धपणीं भोगावयास मिळतें. सारांश, हे पृथ्वीपते, स्वर्गमार्गाची प्राप्ति होण्याच्या उद्देशानें कोणत्याही स्थितींत कोणत्याही काली ब्राह्मणांना सर्व प्रकारचीं दानें करावीं.

### ब्राह्मणमाहात्म्य.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—ब्राह्मण चार वर्णांतील सर्वही लोकांचें दान घेत असतात. असें असतां ते दुसऱ्याचा उद्धार करितात, तेव्हां असा विशेष त्यांच्या ठिकाणीं कोणता आहे ?

मार्कंडेय ह्मणाले:—जप, मंत्र, होम आणि वेदाध्ययन ह्यांच्या योगानें वेदरूपी नौका निर्माण करून ब्राह्मण दुसऱ्यांचा आणि आपलाही उद्धार करितात. जो मनुष्य ब्राह्मणांना संतुष्ट करितो, त्याला देवता प्रसन्न होतात आणि तो ब्राह्मणांच्या आज्ञेवरून स्वर्गलोकास जातो. युधिष्ठिरा, पितर आणि दैवत ह्यांचें पूजन आणि ब्राह्मणांचें आराधन ह्यांच्या योगानें तूं अपार अशा पुण्यसम्पन्न लोकामध्ये गमन करशील ह्यांत संशय नाही. मनुष्याचे शरीर कफानें व्याप्त झालें आणि त्याची शुद्धि गत-प्राय होऊन तो मरणोन्मुख झाला तरीही त्यानें पवित्र अशा स्वर्गाच्या प्राप्तीसाठीं ब्राह्मणांचेंच पूजन करावें. ब्राह्मणांचा राजा, श्राद्धप्रसंगीं अनिघ अशा ब्राह्मणांना प्रयत्नपूर्वक भोजन घालावें. दुर्वर्णां, नखें वाईट असलेला, कुष्ठ-युक्त असलेला, मायावी, कुंड आणि गोलक

१ पति जिवंत असतां जाराकडून झालेला पुत्र कुंड; व पतिमरणोत्तर तशा प्रकारें झालेला पुत्र गोलक होय. शास्त्राप्रमाणें ह्यांना श्राद्धभोजनास बोलावितां येत नाहीच, परंतु कोणी प्रेमसंबंधामुळे बोलावील ह्मणून स्पष्ट निषेध केला आहे.

हे व शस्त्रावर उपजीविका करणारे ब्राह्मण हे प्रयत्नपूर्वक वर्ज्य करावे. कारण, जें श्राद्ध निदार्ह होतें, तें, ज्याप्रमाणें अग्नि इंधनास जाळितो त्याप्रमाणें कर्त्याला दग्ध करून सोडितें. मूक, अंध, बधिर इत्यादिक ज्या ब्राह्मणांची श्राद्धांत योजना करणें योग्य नाहीं ते वेदपारंगत अशा ब्राह्मणांमध्ये मिश्र झाले असतील तर त्यांची योजना करावी.

### दानार्ह ब्राह्मण आणि दानें.

आतां, युधिष्ठिरा, दान कोणास द्यावें आणि कोणता सामर्थ्यसंपन्न मनुष्य दात्याचा व आपला उद्धार करितो तें सांगतों, ऐक. सर्व-शास्त्रज्ञ मनुष्यानें जो सामर्थ्यसंपन्न ब्राह्मण दात्यांचा आणि आपला उद्धार करील अशा ब्राह्मणाला दान करावें. हे कुंतीपुत्रा, अतिथींना भोजन घातल्यानें अशींना जसा संतोष होतो, तसा होमद्रव्यांचा होम केल्यानें व पुष्पें अथवा अनुलेपनें अर्पण केल्याच्या योगानें होत नाही. ह्यास्तव, तूं सर्व प्रकारें अतिथींना भोजन घालण्याचा प्रयत्न कर. हे राजा, अतिथींना पाद-क्षालनासाठीं उदक, पायांस लावण्यासाठीं घृत, दीप, अन्न आणि वस्तीस जागा हीं जे देतात ते यमाकडे जात नाहीत. देवांचा निर्माल्य काढून टाकणें, ब्राह्मणांचीं उच्छिष्टयुक्त पात्रें स्वच्छ करणें, अलंकार वगैरे घालून त्यांची सेवा करणें आणि अंग रगडणें ह्यांपैकी, हे नृप-श्रेष्ठा, एक एक कर्म देखील गोप्रदानाहून अधिक योग्यतेचें आहे. कपिलाधेनूचें दान करणारा मनुष्य निःसंशय मुक्त होतो. ह्यास्तव अलंकार-युक्त अशी कपिला धेनु ब्राह्मणास अर्पण करावी. श्रोत्रिय, दरिद्री गृहस्थाश्रमी, अग्नि-होत्री आणि दरिद्री असल्यामुळें पुत्र व स्त्री हीं देखील ज्यास पीडादायक वाटतात तो व आपणावर उपकार न करणारा अशाच ब्राह्मणाला दान करावें, ऐश्वर्यसंपन्नास करूं नये.

हे भरतकुलश्रेष्ठा, समृद्ध ब्राह्मणास दान करण्यांत काय अर्थ आहे? अर्थात् कांहींही नाही. एका ब्राह्मणास एक गाय अर्पण करावी; पुष्कळांत मिळून एक गाय केव्हांही अर्पण करूं नये. त्या धेनूचा विक्रय झाला तर ती दात्याच्या पिढ्यांतील तीन कुलांचा नाश करिते. सारांश, ती दात्याचाही उद्धार करित नाही आणि ब्राह्मणांचा तर मुळीच करित नाही. जो मनुष्य पवित्र अशा ब्राह्मणाला एक सुवर्णसंज्ञक नाणें अर्पण करील त्यास शंभर सुवर्ण दिल्याचें फल कायमचें मिळेल. जो मनुष्य धुरीस जुंपण्याला योग्य आणि बलवान् अशा वृषभाचें दान करितो, तो अनेक संकटांतून मुक्त होऊन स्वर्गलोकास जातो. जो मनुष्य विद्वान् ब्राह्मणाला भूमिदान करितो, त्या दात्याचे सर्व मनोरथ पूर्ण होतात. ह्या भूतलावर लोक 'अन्नदाता कोठें आहे?' म्हणून विचारित असतात व त्यांना दुसरे त्याचें उत्तरही देत असतात. मार्ग चालून चालून शरीर क्षीण झालेल्या, पायांवर धुरळा बसलेल्या व श्रमपीडित अशा अतिथीला जो सुजाण मनुष्य अन्न कोठें मिळेल तें सांगेल, त्याचीही योग्यता अन्नदात्याइतकीच आहे असें सांगितलें आहे, ह्यांत संशय नाही. ह्यास्तव, तूं सर्वही दानें बाजूस ठेवून अन्नदान करित जा. कारण, ह्यासारखें विलक्षण पुण्य-दायक दुसरें कांहींही नाही. जो मनुष्य सु-संस्कृत अन्न ब्राह्मणास यथाशक्ति अर्पण करितो त्याला त्या कर्माच्या योगानें इंद्रलोकाची प्राप्ति होते अन्न हें सर्वांहून श्रेष्ठ आहे; त्याहून श्रेष्ठ दुसरें कांहींही नाही. अन्न हाच प्रजापति असून प्रजापति हीच संवत्सराची अधिदेवता आहे. संवत्सराची देवता हाच यज्ञ असून यज्ञ हाच सर्वांचा आधार आहे. कारण, सर्वही स्थावरजंगमात्मक प्राणी यज्ञापासून निर्माण

होतात. ह्यणूनच अन्नाची योग्यता सर्वांहून अधिक आहे असे वेदामध्ये सांगितलेले आहे. ज्यांनी मोठमोठी उदकसंपन्न सरोवरे, विहिरी, आड आणि पांथशाला ( धर्मशाला ) हीं केलीं असून जे अन्नदान करीत असतात व जे मधुर भाषण करितात, त्यांच्या कानांवर 'यम' हा शब्द देखील येत नाही. जो मनुष्य श्रमानें संपादन केलेले दान आणि संचय केलेले वित्त हीं सदाचारी ब्राह्मणास अर्पण करितो, त्याला पृथ्वी प्रसन्न होऊन ती द्रव्याची जणू धारच देऊं लागते. अन्नदान करणारा, सत्य भाषण करणारा व न मागतां दान करणारा ह्या तिघांनाही सारखीच गति मिळते. यमलोकमार्ग व त्यांतून तरण्याचा उपाय.

वैशंपायन ह्यणाले:—पुनरपि बंधूसहवतमान युधिष्ठिराने उत्सुकतेने महाम्या मार्कंडेय मुनीस विचारिले कीं, ' हे महामुने, यमलोकाचा मार्ग कोणता, त्या लोकांत आणि मनुष्यलोकांत अंतर किती आहे, त्याचें प्रमाण केवढें आहे, कोणत्या प्रकारचें आहे, आणि मनुष्य कोणत्या उपायाच्या योगानें त्यांतून पार पडतात, हें मला सांगा. '

मार्कंडेय ह्यणाले:— हे धार्मिकश्रेष्ठा राजा, सर्वांपासूनही गुप्त ठेवण्यासारखें पवित्र आणि ऋषींनीं प्रशंसा केलेलें असें जें हें तूं विचारिलेस, त्याचें धर्मास अनुसरून असणारें उत्तर मी तुला सांगतो. हे नराधिपते, यमलोकाचा मार्ग सोळा हजार योजनें लांब आहे. हेंच मनुष्यलोक आणि यमलोक ह्यांतील अंतराचें प्रमाण होय. हा मार्ग ओसाड, जलशून्य, भयंकर आणि अरण्याप्रमाणें दिसणारा आहे. त्यामध्ये मार्ग चालून श्रमलेल्या मनुष्यास जेथें विश्रांति घेतां येईल अशी वृक्षच्छाया, जल किंवा वसतिस्थान हीं मुळांच नाहीत. पृथ्वीवर स्त्रिया, पुरुष अथवा इतरही

प्राणी ह्या संज्ञेस पात्र असलेले जे कोणी असतात, त्या सर्वांनाही यमाच्या अज्ञेप्रमाणें वागणारे यमदूत बलात्कारानें घेऊन जात असतात. हे पृथ्वीपते, ज्यांनीं ब्राह्मणांना उत्कृष्ट प्रकारचीं अश्वदिकांचीं दानें केलीं असतील, ते लोक त्या वाहनांच्या योगानें तो मार्ग आक्रमण करूं शकतात. ज्यांनीं छत्रदान केलें असेल ते छत्राच्या योगानें सूर्य प्रकाशास प्रतिबंध करून गमन करितात, अन्नदान करणारे लोक ह्या वेळीं तृप्त असतात, ज्यांनीं अन्नदान केलें नसेल त्यांची मात्र तृप्ति होत नाही; ज्यांनीं वस्त्रदान केलें असेल ते वस्त्रयुक्त होऊन व ज्यांनीं वस्त्रदान केलें नसेल ते वस्त्रविरहित होऊन गमन करितात; सुवर्णदान करणारे पुरुष उत्कृष्ट प्रकारचे अलंकार धारण करून सुखानें गमन करितात; भूमिदान करणारे लोक सर्व कामना पूर्ण झाल्यामुळे अत्यंत तृप्त होऊन सुखानें गमन करितात; धान्यदान करणारे लोक क्लेश न पावतां गमन करितात; गृहदान करणारे लोक विमानांतून अत्यंत सुखानें गमन करितात; जलदान करणारे लोक तृषाकांत न होतां आनंदानें गमन करितात; दीपदान करणारे लोक मार्ग प्रकाशित करीत सुखानें गमन करितात, गोप्रदान करणारे लोक सर्व पातकांपासून मुक्त होऊन सुखानें गमन करितात; एक मासपर्यंत उपवास करणारे लोक हंसयुक्त विमानांतून गमन करितात; सहा दिवसपर्यंत एकसारखा उपवास करणारे लोक मयूरयुक्त विमानांतून गमन करितात. हे पांडुपुत्रा, जो मनुष्य तीन दिवसपर्यंत एकभुक्तव्रत करून राहतो व मध्ये भोजन करीत नाही, त्याला अक्षय्य अशा लोकाची प्राप्ति होते. जलदानाचे गुण फार दिव्य असून ते प्रेतलोकामध्ये सुखदायक होतात. कारण त्या ठिकाणीं जलदान करणाऱ्या मनुष्याकरितां पुष्पोदका नांवाची

नदी केली जाते व तिजमध्ये त्यांना थंडगार आणि अमृतासारखें जल प्राशन करावयास मिळतें. जे लोक पाप करणारे असतील त्यांच्या करितां त्या ठिकाणीं पूय ( पू ) निर्माण केलेला असतो, असो; हे महाराजा, ह्याप्रमाणें ती नदी सर्व प्रकारचे मनोरथ पूर्ण करणारी असते. ह्यास्तव, हे राजेंद्रा, तूं देखील अशा अतिथीचें यथाविधि पूजन करीत जा. मार्गातून चालल्यामुळें शरीर कृश झालेला व मार्गातील धुळीनें शरीर भरलेला असा जो अतिथि ' अन्नदाता कोठें आहे ? ' असा प्रश्न करील, अथवा जो आशेंनें घरीं येईल, त्याचें प्रयत्न-पूर्वक पूजन कर. कारण, तोच ब्राह्मण स्वरा अतिथि होय. तो जाऊं लागला ह्मणजे त्याच्या-मागून इंद्रासहवर्तमान सर्वही देव गमन करूं लागतात व त्याचा बहुमान केल्यास ते प्रसन्न होतात आणि अपमान केल्यास निराश होऊन निघून जातात. ह्यास्तव, हे राजेंद्रा, तूं अशा अतिथीचें यथाविधि पूजन कर. हें तुला शेंकडों वेळ सांगितलें आहे. आतां दुसरें काय ऐकण्याची तुझी इच्छा आहे ?

युधिष्ठिर ह्मणाला:— हे धर्मज्ञा प्रभो, मला आपण सांगितलेली धर्मविषयक पवित्र कथा पुनः पुनः श्रवण करावी अशी इच्छा आहे.

### ब्राह्मणमाहात्म्य.

मार्कंडेय ह्मणाले:— हे राजा, मी आतां दुसऱ्या प्रकारच्या धर्माविषयीची सर्व प्रकारच्या पातकांचें हरण करणारी माहिती सांगितों, ती लक्ष्यपूर्वक ऐक. हे भरतकुलश्रेष्ठा, ज्येष्ठ पुष्करावर कपिला धेनूचें दान केल्यानें जें फल मिळतें; ते ब्राह्मणांचें पादप्रक्षालन केल्यानें मिळतें जोंवर ब्राह्मणांचें चरणक्षालन केलेल्या उदकांनें भूमि ओली होऊन राहिल तोंवर तसें करणाऱ्यांचे पितर स्वर्गामध्यें कमलपत्राच्या योगानें जलप्राशन करितात. ब्राह्मणांचें स्वागत केल्यानें अग्नीची,

त्यांस आसन दिल्यानें इंद्राची, त्यांचें पादप्रक्षालन केल्यानें पितरांची आणि अन्नदान केल्यानें प्रजाधिपतीची तृप्ति होते. धेनु प्रसूत होण्याच्या वेळीं जोंवर तिच्या वांसराचें मस्तक आणि पाय बाहेर आलेले दिसत आहेत, तोंवरच शुचिर्भूत अंतःकरणानें तिचें दान करावें. जोंवर वांसरूं उत्पत्तिस्थानीच अंतराळीं असलेलें दृष्टीस पडतें, तोंवर अर्थात् जोंवर धेनु प्रसूत झाली नाही तोंवर ती पृथ्वीच होय. युधिष्ठिरा, तिचें दान केलें असतां तिच्या आणि तिच्या वांसराच्या शरीरावर जितके केश असतील तितकी हजार वर्षे पयैत तो दान करणारा मनुष्य स्वर्गलोकामध्यें मान्य होऊन राहतो. जो मनुष्य सुवर्णमय नासिका व खूर करवून तिलांच्या योगानें आच्छादित केलेल्या आणि सर्व प्रकारच्या रत्नांनीं शृंगारलेल्या कृष्णवर्ण धेनूचें दान करितो; आणि, हे भरतकुलोत्पन्ना, जो मनुष्य अशा धेनूचा प्रतिग्रह करून लागलींच सत्पुरुषास तिचें दान करितो, त्याला त्यापासून फलप्राप्ति होते. त्या पुरुषानें समुद्र, गुहा, पर्वत आणि अरण्ये ह्यांनीं युक्त असलेल्या समुद्रवल्यांकित पृथ्वीचें दान केल्यासारखें होतें, ह्यांत संशय नाही. जो ब्राह्मण गुड्यांच्या आंत हात घेऊन पात्र न हालवितां व शब्द न करितां भोजन करील, तो अन्नदात्याचा उद्धार करण्याविषयीं समर्थ होय. हव्य अथवा कव्य जें कांहीं असेल तें सर्व श्रोत्रिय ब्राह्मणास देणेंच योग्य होय. कारण, श्रोत्रियास दान करणें हें प्रज्वलित झालेल्या अग्नीमध्यें होम करण्यासारखें आहे. कोप हेंच ब्राह्मणांचें आयुध होय. ब्राह्मण शस्त्रानें केव्हांही युद्ध करीत नाहीत. ज्याप्रमाणें इंद्र वज्र हातीं घेऊन दैत्यांचा नाश करितो, त्याप्रमाणें ब्राह्मण कोपाच्या योगानें, ज्यावर कोप केला असेल त्यास ठार करितात. हे निष्पापा, जी ऐकून

नैमिषारण्यामध्ये वास्तव्य करणारे मुनि संतुष्ट झाले होते ती ही धर्मसंबंधी कथा मी तुला कथन केली. राजा, ह्या कथेचे श्रवण केल्यास लोक शोक, भीति, क्रोध व पातक ह्यांपासून मुक्त होतात.

### ब्राह्मणांचा शुचिर्भूतपणा.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—हे महाज्ञानसंपन्न धार्मिकश्रेष्ठा, ज्यामुळे ब्राह्मण सद्बोद्धित शुद्ध असतो असे शौच कोणते ?

मार्कंडेय ह्मणाले:—वाकशौच, कर्मशौच आणि जलात्मक शौच ह्या तीन शौचांच्या योगाने जो युक्त असेल तो ब्राह्मण निःसंशय स्वर्गवासी देव होय. जो ब्राह्मण सायंकाली आणि प्रातःकाली पवित्र अशी वेदमाता देवी गायत्री हिचा जप करून संध्योपासना करितो, त्याला ती देवता पवित्र करिते व त्या योगाने त्या ब्राह्मणाचे पातक नष्ट होतें; व म्हणूनच त्याने समुद्रवलयकित पृथ्वीचे जरी दान घेतले तरीही त्याला त्यापासून पापजन्य क्लेश होत नाहीत. तसेच, आकाशामध्ये जे सूर्यादिक ग्रह आहेत ते जरी भयंकर—फलदायक असले तरीही त्याला सौम्य आणि अत्यंत कल्याणकारक होतात. भयंकर मांसभक्षक घोररूपी आणि धिप्पाड शरीराचे राक्षस त्या ब्राह्मणश्रेष्ठाच्या मार्गे लागत नाहीत आणि त्याला दरडावणीही दाखवीत नाहीत. अध्यापन करणे, दुसऱ्याकडून होम करविणे, प्रतिग्रह घेणे अथवा अशाच प्रकारचे दुसरे कर्म करणे ह्या योगाने ब्राह्मणांना दोष लागत नाही. कारण, ते प्रज्वलित झालेल्या अग्नीसारखे असतात. त्यांनी वेदाध्ययन उत्कृष्ट प्रकारे केलेले असो अथवा वाईट प्रकारे केलेले असो, ते प्राकृत असोत अथवा सुसंस्कृत असोत, त्यांचा अपमान म्हणून करू नये. कारण, ते भस्माने आच्छादित झालेल्या अग्नीप्रमाणे असतात. ज्याप्रमाणे प्रदीप्त तेज असलेला अग्नि श्मशाना-

मध्ये असला तरीही दूषित होत नाही, त्याप्रमाणे ब्राह्मण विद्वान् अथवा अविद्वान् कसाही असला तरीही ते मोठे दैवतच होय. नगरें जरी तटबंदी केलेली असली, त्यांना वेशी असल्या व त्यांच्यामध्ये नानाप्रकारचे बंगले असले, तरीही त्यामध्ये ब्राह्मण नसतील तर त्यांना शोभा नसते. हे राजा, वैदिक, व्रतनिष्ठ, ज्ञानसंपन्न आणि तपस्वी असे ब्राह्मण ज्यामध्ये वास्तव्य करित असतील तेच खरे नगर होय. जनसमुदायांत ह्मणा, अथवा अरण्यांत ह्मणा, ज्या ठिकाणी बहुश्रुत ब्राह्मण वास्तव्य करित असतील त्यालाच नगर असे ह्मणतात; आणि, हे पार्था, तेच तीर्थ होय. संरक्षण करणारा राजा आणि तपस्वी ब्राह्मण ह्यांच्या समीप जाऊन त्यांचे पूजन केल्यास मनुष्य तत्काल पापमुक्त होतो. पवित्र तीर्थांमध्ये स्नान करणे, पवित्र वस्तूंचे नामसंकीर्तन करणे आणि सज्जनाशी संभाषण करणे हे प्रशस्त होय, असे ज्ञानसंपन्न लोकांनी सांगितले आहे. सज्जनाच्या समागमाने पवित्र झालेल्या उत्कृष्टभाषणरूपी जलाने आपला आत्मा पवित्र केला जातो असे सज्जन सद्बोद्धित समजत असतात.

### अंतःकरणशुद्धीचे महत्त्व.

युधिष्ठिरा, जर अंतःकरण स्वच्छ नसेल तर त्रिदंडधारण, मौन, जटाभार, शिरोमुंडन, वल्कलांचे अथवा कृष्णाजिनांचे परिधान, व्रताचरण, तीर्थस्नान, अग्निहोत्र, अरण्यवास व शरीरशोषण हीं सर्व व्यर्थ होत. नेत्रादिक सहा इंद्रियांच्या विषयांची शुद्धि असल्यावांचून त्यांचा उपभोग घेता येणे शक्य आहे. पण शुचिर्भूतपणावांचून त्यांच्या उपभोगाचा त्याग करिता येणे मात्र अशक्य आहे. त्यांतूनही, हे राजेंद्रा, अंतःकरण तर विकार पावणारे आणि निग्रह करण्यास अत्यंत अशक्य असे

आहे. जे महात्मे कायावाचामनें करून पातकें करीत नाहीत ते शरीरशोषण नानक नरकामध्ये पडत नाहीत. जो मनुष्य शुक्लवृत्तीनें उपजीविका करणारा व निष्पाप झालेला असतो, त्यानें जर आपल्या कुटुंबांतील मनुष्यांवर दया केली नाही अर्थात् त्यांच्याशीं निर्दयपणाचें वर्तन केलें, त्यांना पीडा दिली, तर त्याची ती तपश्चर्या केवळ हिंसाच होय. कारण, केवळ निराहार करून रहाणें हेंच तप आहे असें नाही. गृहामध्ये वास केला तरीही निरंतर मुनिवृत्तीनें, शुचिर्भूतपणानें, सुशोभितपणें आणि यावज्जीव दयाळूपणानें वागणारा मनुष्य सर्व पातकांपासून मुक्त होतो. अंतःकरण शुद्ध नसतां केवळ उपवासादिक व्रतें केलीं झणून पापकर्मांची निष्कृति होते असें मुळींच नाही. कारण, उपवासाच्या योगानें केवळ रक्तमांसलिप्त असा देह तेवढाच शुष्क होतो. शास्त्राच्या योगानें ज्याचें ज्ञान झालें नाही अशा तप्तशिलारोहणादिक दुसऱ्याही कांहीं गोष्टी केल्या तरी क्लेश कमी होत नाहीत. कारण, ज्याचें अंतःकरण शुद्ध नसेल त्याची पापकर्मे अग्नि दग्ध करून टाकीत नाही. काया, वाचा व मन यांचा शुचिर्भूतपणा असेल तरच उपवासांच्या योगानें मनुष्य शुचिर्भूत होतात. केवळ फलमूलाचें भक्षण केल्यानें, मौन धारण केल्यानें अथवा वायुभक्षण करून राहिल्यानेंही शुचिर्भूतपणा येत नाही. प्रत्यहीं निरशन करून राहिलें, अग्नीची सेवा केली, उदकामध्ये प्रवेश केला, भूमीवर शयन केलें, अथवा अंतःकरण शुद्ध नसतां ज्ञान संपादन केलें आणि कर्मे केली, तरीही जरा, मरण आणि व्याधि ह्यांची हानि होत नाही व मोक्षरूपी उत्तम पदाची प्राप्तिही होत नाही. ज्याप्रमाणें अग्निनें दग्ध झालेलें बीज पुनरपि उगवत नाही, त्याप्रमाणें ज्ञानाच्या योगानें क्लेश दग्ध होऊन गेले

झणजे आत्म्याला पुनरपि त्यांचा योग घडत नाही. शरीरांतील आत्मा निवृत्त गेला झणजे तीं काष्ठाप्रमाणें अथवा भित्तिप्रमाणें निश्चेष्ट होऊन महासागरांतील फेंसाप्रमाणें नष्ट होऊन जातात ह्यामध्ये संशय नाही. जो मनुष्य एका अथवा अर्ध्या श्लोकाचें कां होईना—अध्ययन करून, सर्व प्राण्यांच्या हृदयाकाशांमध्ये वास्तव्य करणाऱ्या आत्म्याचें ज्ञान संपादन करितो, त्याचें कर्तव्य असें कांहींही उरलेलें नसतें. 'तत्त्व' ह्या दोन अक्षरांच्या योगानें शास्त्राचा आशय लक्षांत घेऊन 'सत्यं ज्ञानमनंतं' इत्यादिक मंत्रांच्या योगानें चिन्हित असलेल्या शेंकडों अथवा हजारों उचनिषदांच्या योगानें आत्म्याचा साक्षात्कार होणें हेंच मोक्षप्राप्तीचें सूचक होय. संपूर्णपणें वेदज्ञान संपादन करून परमात्मरूपी तत्त्व जाणल्यानंतर, ज्याप्रमाणें दावाग्नीपासून मनुष्य उद्भिन्न होतात त्याप्रमाणें वेदप्रतिपादित कर्मांपासून मनुष्यानें उद्भिन्न व्हावें.

#### आत्मज्ञानाचा उपाय.

युधिष्ठिरा, तूं शुष्क तर्काचा त्याग करून श्रुति आणि स्मृति ह्यांचा आश्रय कर. जो मनुष्य अद्वितीय अशा परब्रह्मसंबंधी श्रुतिस्मृतिप्रतिपादित तत्त्व हेतुवादाच्या योगानें जाणण्याची इच्छा करील, त्याला तत्त्वज्ञानरूपी फलाची प्राप्ति व्हावयाची नाही कारण, त्याच्या ठिकाणीं तत्त्वज्ञानाचा विपर्यास झालेला असतो. प्रणवरूपी वेदज्ञानपूर्वकच त्या परब्रह्माचें ज्ञान प्रयत्नानें संपादन करावें. प्रणवरूपी वेद हा त्याची मूर्ति आहे. कारण, प्रणव हा परमात्म्याचा वाचक आहे. सारांश, वेद हेंच तत्त्वज्ञानाचें साधन आहे. आत्मा हा आपो-आपच प्रकट होईल असें नाही. कारण, ज्याच्या ठिकाणीं वेदाचें पर्यवसान होतें त्या आत्म्याचा (स्वतःचा) साक्षात्कार करून देण्याविषयी



आत्मा असमर्थ आहे. सारांश, बुद्धीलाच त्याचें ज्ञान होणें शक्य आहे. इंद्रियें शुचिर्भूत असलीं म्हणजे वेदांत सांगितलेलें देवांचें आयुष्य, कर्मसंबंधी इच्छा आणि प्राण्यांचे प्रभाव ह्यांचें फल ह्या लोकांत प्रत्येक युगामध्ये मिळत असतें. तथापि इंद्रियें शुचिर्भूत करणाऱ्या उद्देशानें त्या सर्वांचा त्याग केला पाहिजे. सारांश, इंद्रियांचा निरोध करणें हेंच खरें आणि दिव्य असें निरशन व्रत होय; केवल आहार सोडून देणें हेंच निरशन नव्हे. तप केल्यानें मनुष्य स्वर्गास जातो, दानानें सुखोपभोग मिळतो, ज्ञानानें मोक्षप्राप्ति होते व तीर्थस्नानाच्या योगानें पापक्षय होतो.

### दानधर्म.

वैशंपायन ह्यणाले:—ह्याप्रमाणें त्यांनीं भाषण केल्यानंतर महाकीर्तिसंपन्न राजाधिराज युधिष्ठिर पुनः ह्यणाला कीं, 'हे भगवन्, मी उत्कृष्ट प्रकारचा दानविधि श्रवण करण्याची इच्छा करीत आहे.'

मार्कंडेय ह्यणाले:—हे राजेंद्रा युधिष्ठिरा, तूं दानधर्माची इच्छा करीत आहेस हें मला सदोदित इष्ट आहे. कारण, त्या धर्माचें गौरवच तसें आहे. आतां श्रुति आणि स्मृति ह्यांमध्ये प्रतिपादन केलेलीं दानधर्माचीं रहस्यें मी सांगतो, तीं ऐक जो प्रदेश अश्वत्थवृक्षाच्या पल्लवांनीं वारा घातलेला असेल अर्थात् ज्या ठिकाणीं अश्वत्थवृक्ष असून त्याच्या शाखा वायूच्या योगानें हालत असतील, त्या ठिकाणीं गर्जच्छाया पर्व असतां केलेल्या श्राद्धाचें फल

दहा अयुत कल्पांपर्यंत इहलोकीं क्षीण होत नाहीं. हे पृथ्वीपते, उपजीविकेमाठीं रसयुक्त अन्न देऊन जो मनुष्य धर्मगृहाधिकारी अशा वैश्याच्या वास्तव्याची तजवीज करील, त्यानें सर्व प्रकाराचे यज्ञ केल्याप्रमाणें होतें. ज्या ठिकाणीं नदीचा प्रवाह उलट दिशेस चालला असेल त्या तीर्थरूपी स्थानावर केलेलें चित्रविचित्र अश्वांचें दान, अन्नाच्या इच्छेनें संचार करणाऱ्या अतिथिरूपी इंद्रास केलेलें अन्नदान, ग्रहणाच्या वेळीं केलेलें दान आणि दह्याच्या सार्ईचें दान हीं सर्व अक्षय्य फलदायक होतात; आणि ज्याप्रमाणें मनुष्य नौकेच्या योगानें प्रचंड प्रवाहांतून तरून जातो, त्याप्रमाणें ह्या दानांच्या योगानें सर्व पातकांपासून मुक्त होतो. पर्वकालीं केलेलें दान दुष्पट फलदायक, ऋतूच्या आरंभदिवशीं केलेलें दसपट फलदायक, आणि अयन, विषुव व षडशीतिमुख ह्या संक्रातींच्या वेळीं केलेलें व चंद्रमूर्त्यग्रहणांच्या वेळीं केलेलें दान अक्षय्य फलदायक होतें, असें सांगितलेलें आहे. ऋतूच्या आरंभी दिलेलें दान दशगुणित फल देणारें व ऋतु आणि अयन यांचें संक्रमण ह्या वेळीं केलेलें दान शतगुणित फल देणारें होतें. ग्रहणदिवशीं दिलेलें दान सहस्रगुणित फल देतें व विषुवसंक्रमणाच्या वेळीं दान केले असतां अक्षय्य फलाची प्राप्ति होते. हे राजा, ज्यानें भूमिदान केले नसेल त्याला भूमीचा उपभोग ध्यावयास मिळत नाही; व ज्यानें वाहनदान केले नसेल त्याला वाहनारूढ होऊन प्रयाण करावयास मिळत नाही. सारांश, मनुष्य ज्या ज्या अभीष्ट वस्तूचें ब्राह्मणास दान करितो त्या त्या वस्तु दुसरा जन्म प्राप्त होतांच त्यास उपभोगावयास मिळतात. सुवर्ण हें अग्नीचें मुख्य अपत्य आहे, पृथ्वी ही विष्णूची पत्नी आहे,

१ गुरुवारी अमावास्या असतां अश्वत्थछायेला गजच्छाया असं ह्यणावें असें नीलकंठानीं महाभारताच्या टीकेंत झटलेलें आहे. पण दुसरीकडे ह्या गजच्छायेचे निरनिराळे प्रकार दिलेले आढळतात. मिताक्षरा, परिभाषा, कृत्यचिंतामणि, वराहसंहिता आणि मलमासतत्त्व पद्म.

आणि गाई ह्या सूर्यकन्या आहेत. ह्यास्तव जो मनुष्य सुवर्ण, गाई आणि भूमि ह्यांचे दान करील त्याने त्रैलोक्यदान केल्यासारखे होते. दानाहून अधिक श्रेष्ठ आणि शाश्वत असे दुसरे आजपर्यंत ह्या त्रैलोक्यांत कांही झालेले नाही आणि पुढेही होण्याचा संभव नाही. मग वर्तमानकाली तें कोठून असणार? म्हणूनच अत्यंत बुद्धिमान लोक त्रैलोक्यामध्ये दान हेंच अतिशय श्रेष्ठ होय असे म्हणतात.

## अध्याय दोनशें पहिला.

:-०:-

### धुंधुमारचरित.

वैशंपायन ह्याणाले:—राजर्षि इंद्रद्युम्न ह्याला स्वर्गप्राप्ति झाल्याचा वृत्तांत महाभाग्यशाली मार्कंडेय मुनींकडून श्रवण केल्यानंतर, हे भरतकुलश्रेष्ठा महाराजा जनमेजया, राजा युधिष्ठिराने तपोवृद्ध, दीर्घायुषी आणि निष्पाप अशा मार्कंडेय मुनींस पुनश्च प्रश्न केला. तो म्हणाला:—हे धर्मज्ञा, आपणाला देव, दानव, राक्षस, नानाप्रकारचे राजवंश आणि शाश्वत असे ऋषिवंश ह्यांची माहिती आहे. हे द्विजश्रेष्ठा, आपणाला विदित नाही असे कांहीही नाही. हे मुने, आपण मनुष्य, पन्नग, राक्षस, देव, गंधर्व, यक्ष, किन्नर आणि अप्सरा ह्यांच्या दिव्य कथा जाणीत आहां. ह्यास्तव, हे द्विजश्रेष्ठा, मजला आपल्या तोंडून हें ऐकण्याची इच्छा आहे की, इक्ष्वाकु-कुलामध्ये अजिंक्य असा कुवलाश्व म्हणून जो प्रख्यात राजा होऊन गेला, त्याच्या नांवाचा विपर्यास होऊन धुंधुमार अशी संज्ञा त्याला कशी प्राप्त झाली? सारांश, हे भृगु-कुलश्रेष्ठा, ज्ञानसंपन्न अशा कुवलाश्व राजाच्या नांवाचा विपर्यास कसा झाला ह्याचे तत्त्व जाणण्याची मला फार इच्छा आहे.

वैशंपायन म्हणाले:—हे भरतकुलोत्पन्ना,

युधिष्ठिराने असे म्हटल्यावर महामुनि मार्कंडेय ह्यांनी त्याला धुंधुमाराचे आख्यान सांगितले.

मार्कंडेय ह्याणाले:—ठीक आहे. राजा युधिष्ठिरा, मी आतां तुला हें धुंधुमाराचे अत्यंत धार्मिक असे आख्यान कथन करितों. हे पृथ्वीपते, तो इक्ष्वाकुकुलोत्पन्न पृथ्वीपति राजा कुवलाश्व 'धुंधुमार' ह्या संज्ञेस कसा पात्र झाला तें ऐक.

उत्तंक मुनीचें तप व त्यास वरप्राप्ति.

बा भरतकुलोत्पन्ना कुरुवंशजा युधिष्ठिरा, रम्य अशा मरुधन्वदेशामध्ये उत्तंक नांवाचा एक प्रख्यात महर्षि होता. त्या संपन्न मुनीने विष्णूचे आराधन करण्याच्या इच्छेने अनेक वर्षसमुदायपर्यंत आचरण करण्यास अशक्य अशी तपश्चर्या केली. त्या वेळीं प्रसन्न होऊन भगवान् श्रीविष्णूने त्याला प्रत्यक्ष दर्शन दिले. तेव्हां श्रीविष्णूस अवलोकन करितांच उत्तंकाने नम्रपणे अनेक प्रकारे त्याची स्तुति केली.

उत्तंक ह्याणाला:—हे महाकांते देवा, देव, दानव, मनुष्यादिक सर्वही प्रजा, स्थावरजंगमात्मक सर्व प्राणी, ब्रह्मा, वेद आणि ज्ञेय वस्तु हीं सर्व आपणच निर्माण केलीं आहेत. हे देवा श्रीविष्णो, आकाश हें आपले मस्तक, चंद्रमूर्य हे नेत्र, वायु हा श्वासोच्छ्वास, अग्नि हें तेज, सर्व दिशा हे बाहु, महासागर हें उदर, पर्वत ह्या मांड्या, आकाश ह्या पोटच्या व पृथ्वी हे पाय असून, औषधी हे आपल्या शरीरावरील केश होत. इंद्र, सोम, अग्नि, वरुण इत्यादिक देवता व दैत्य आणि महासर्प हे सर्व नानाप्रकारचीं स्तुतिस्तोत्रें करीत नम्रपणे आपली सेवा करितात. हे भुवनाधिपते, आपण सर्वही प्राणी व्याप्त करून टाकिलेले आहेत. महावीर्यशाली योगनिष्ठ महर्षि आपली स्तुति करीत असतात. आपण संतुष्ट असलां तर जगतामध्ये स्वास्थ्य उत्पन्न होते

आणि क्रुद्ध झालां तर भीति उत्पन्न होते. हे पुरुषोत्तमा, आपण एकटेच देवता आणि मनुष्ये ह्यांच्या नानाप्रकारच्या भीतींना दूर करणारे असून सर्वही प्राण्यांस सुखदायक आहां. हे देवा, तीन पावले टाकून आपण त्रैलोक्य हरण केले; ऐश्वर्यसंपन्न अशा दैत्यांचा नाशही आपणच केला; आणि आपल्या पदविन्यासाच्या योगाने देवता अत्यंत सुख पावल्या. हे महाकाते, आपण क्रुद्ध होतांच दैत्यांचे अधिपति-पराभव पावले. आपणच सर्व प्रकारे प्राण्यांचे उत्पादक आणि संहारकारक आहां व आपले आराधन केल्यामुळेच देवता सुखाने सर्व प्रकारे अभ्युदय पावत आहेत.

ह्याप्रमाणे महात्म्या उत्तकाने स्तुति केल्या-नंतर, इंद्रियांचे नियते श्रीविष्णु प्रसन्न होऊन 'वर माग' असे त्यास म्हणाले.

उत्तंक ह्मणाला:—मला जगतांचा स्वप्ना, शाश्वत आणि दिव्य असा पुरुष श्रीविष्णु ह्यांचे दर्शन झाले, एवढ्यानेच पूर्णपणे वरप्राप्ति झाली आहे.

श्रीविष्णु म्हणाले:—हे साधुश्रेष्ठा, तुझ्या भक्तीच्या योगाने आणि निरिच्छपणाने मी संतुष्ट झालो आहे. तेव्हां, हे ब्रह्मनिष्ठब्राह्मणा, तू मजकडून अवश्य वरग्रहण केले पाहिजेस.

ह्याप्रमाणे जेव्हां श्रीविष्णु वरग्रहण करण्यासाठी त्यास आळवू लागले, तेव्हां, हे भरत-कुलश्रेष्ठा, उत्तकाने हात जोडून वर मागितला. तो ह्मणाला, “हे भगवन् कमलनेत्रा, आपण जर मजला प्रसन्न झालां असाल तर माझी बुद्धि सदोदित धर्म, सत्य आणि इंद्रियनिग्रह ह्यांच्या ठिकाणी आसक्त होऊन राहू या? आणि, हे ईश्वरा, प्रत्यही भक्तीच्या योगाने आपल्या ठिकाणी माझा अधिक परिचय होऊं या.”

भगवान् म्हणाले, “हे ब्राह्मणा, माझ्या प्रसादाने तुझ्या ह्या सर्व गोष्टी घडून येतील; व

तुझ्या ठिकाणी योगाची स्फूर्ति होऊन त्याच्या योगाने तूं देवांचे आणि तीनही लोकांचे मोठे कार्य करिशील. सर्व लोकांचा उच्छेद करण्यासाठी धुंधु या नांवाचा महादैत्य पुढे घोर तपश्चर्या करणार आहे. त्याचा वध कोण करणार हें तुला सांगतों, ऐक. बा उत्तंका, इक्ष्वाकु-कुलामध्ये अजिंक्य आणि वीर्यवान् असा बृहदश्व नांवाचा प्रख्यात राजा उत्पन्न होव त्याला इंद्रियनिग्रहसंपन्न आणि शुचिर्भूत असा कुवलाश्व नांवाचा पुत्र होईल. पुढे, हे ब्रह्मर्षे, तो भूपतिश्रेष्ठ तुझ्या आज्ञेवरून माझ्या योगबलाचा अवलंब करून धुंधुमार (धुंधुनामक दैत्याचा वध करणारा) होईल.” असे त्या उत्तंक ब्राह्मणाला सांगून श्रीविष्णु अंतर्धान पावले.

## अध्याय दोनशें दुसरा.

—:०:—

इक्ष्वाकुवंशांतील कांहीं राजे.

मार्कंडेय ह्मणाले:—इक्ष्वाकु राजा स्वर्वासी झाल्यानंतर शशादास ह्या पृथ्वीची प्राप्ति झाली व तो अत्यंत धार्मिक शशाद अयोध्येमध्ये राजा झाला. शशादाला ककुत्स्थ नांवाचा एक वीर्यवान् पुत्र झाला. ककुत्स्थाचा पुत्र अनेना व अनेनाचा पुत्र पृथु हा होय. पृथूला विश्वगश्व नांवाचा पुत्र झाला. त्याला अद्रि नांवाचा पुत्र झाला. अद्रीला युवनाश्व आणि युवनाश्वाला श्राव नांवाचा पुत्र झाला. श्राव हा श्रावाचा पुत्र असून ह्यानेच श्रावस्ती नगरी निर्माण केली. महाबलाढ्य बृहदश्व हा श्रावस्ताचाच पुत्र असून कुवलाश्व हा बृहदश्वचा पुत्र होय. कुवलाश्वाला एक-वीस हजार पुत्र असून ते सर्वही जण विद्ये-मध्ये निष्णात, बलाढ्य आणि अजिंक्य असे होते. असो; कुवलाश्व हा गुणांनी आपल्या पित्याहूनही अधिक होता. पुढे

प्रसंग प्राप्त झाल्यानंतर, हे महाराजा, शूर आणि उत्तम प्रतीचा धार्मिक राजा कुवलाश्व ह्याला त्याचा पिता बृहदश्व ह्याने राज्याभिषेक केला; आणि आपले ऐश्वर्य पुत्राकडे दिल्यानंतर तो ज्ञानसंपन्न शत्रुनाशक राजा बृहदश्व तपश्चर्या करण्यासाठी तपोवनामध्ये निघून गेला.

मार्कंडेय ह्याणाले:—हे प्रजापालका राजा, तो राजर्षि बृहदश्व वनाकडे जावयास निघाला आहे असा वृत्तांत ब्राह्मणश्रेष्ठ उत्तंक ह्याने ऐकला. तेव्हा उत्कृष्ट प्रकारचा सर्वास्त्रवेत्ता महातेजस्वी नरश्रेष्ठ राजा बृहदश्व ह्याजकडे जाऊन तो उदार अंतःकरणाचा उत्तंक त्याला अरण्यगमनापासून परावृत्त करू लागला.

उत्तंक मुनीचा बृहदश्वास उपदेश.

उत्तंक ह्याणाले:—हे राजा, संरक्षण करणे हा तुझा धर्म असल्यामुळे तू प्रथम तेच करणे योग्य आहे. हे राजा, तुझ्या प्रसादाने आह्मी उद्वेगशून्य होऊं. तसेंच, हे राजा, माहात्म्यसंपन्न अशा तू पृथ्वीचे पालन केलेस तरच ती खेदशून्य होईल. ह्यास्तव, तू अरण्यांत जाऊन राहणे योग्य नाही. प्रजांचे पालन करण्यामध्ये इहलोकांत मोठा धर्म घडतो असे दिसून येते. तसा धर्म अरण्यामध्ये घडत नाही. ह्याणूनच तू अशा प्रकारचे विचार मनांत आणू नको. हे राजेंद्रा, प्रजांचे पालन करून पूर्वी राजर्षींनी जो धर्म संपादन केलेला आहे तशा प्रकारचा धर्म कोठेही दृष्टिगोचर होत नाही. राजाने प्रजांचे संरक्षण केले पाहिजे असा धर्म आहे. ह्यास्तव, तूही त्यांचे संरक्षण करणे योग्य आहे. हे पृथ्वीपते, अंतःकरणास उद्वेग न होता तपश्चर्या करितां येणे मला अशक्य झाले आहे. माझ्या आश्रमासमीप मरुधन्वदेशातील सपाट प्रदेशामध्ये समुद्र वाळूने भरून गेलेला आहे. त्या प्रदेशाला उज्जालक असे नांव असून त्याची लांबी व

रुंदी अनेक योजने आहे. त्या ठिकाणी अत्यंत उत्साही, पराक्रमी, क्रूर आणि अत्यंत भयंकर असा मधुकैटभनामक दैत्यांचा धुंधुनामक पुत्र भूमीच्या अंतर्भागी वास्तव्य करीत आहे. त्याचा पराक्रम फारच अगाध आहे. हे महाराजा, त्याचा वध केल्यानंतर वनामध्ये गमन करणे तुला योग्य आहे. कारण, तो लोकांचा विनाश करण्यासाठी व देवांचा आणि प्रजेचा संहार करण्यासाठी भयंकर तपश्चर्येचा अवलंब करून त्या ठिकाणी पडून राहिलेला आहे. हे पृथ्वीपते, सर्व लोकांचा पितामह जो ब्रह्मदेव त्याजकडून वर मिळाला असल्यामुळे तो देवता, दैत्य, राक्षस, नाग, यक्ष, आणि सर्वही गंधर्व ह्या सवीच्याही हातून वध होण्यास अशक्य असा झालेला आहे. हे राजा, तुझे कल्याण होवे ! तू त्याचा नाश कर. ह्याच्या उलट तू विचार करू नको. कारण, ह्या योगाने तुला शाश्वत, अक्षय आणि निश्चल अशी मोठी कीर्ति प्राप्त होईल. तो क्रूर वालुकेंच्या अंतर्भागी आपले शरीर आच्छादित करून घेऊन राहिलेला आहे. वर्षाच्या शेवटी जेव्हा त्याचा श्वास सुरू होतो तेव्हा पर्वत, अरण्ये आणि जंगले ह्यांसह वर्तमान ही सर्व पृथ्वी डळमळू लागते. त्याच्या निःश्वासवायूच्या यागाने जी प्रचंड धूळ उडते ती भूमीला हालवून सोडणारी असून एकसारखी सात दिवसपर्यंत सूर्यमार्गाचा आश्रय करून राहते. त्यांतून अग्नीच्या ठिणग्या व ज्वाला आणि धूर निघत असल्यामुळे ती फारच भयंकर असते. ह्यामुळे, हे राजा, मला स्वतःच्या आश्रमामध्ये राहतां येणे अशक्य झाले आहे. ह्यास्तव, हे राजेंद्रा, तू लोकहिताच्या इच्छेने त्याचा नाश कर. कारण, तू त्या दैत्याला ठार केल्यास लोकांमध्ये स्वस्थता उत्पन्न होईल. तू स्वतःच्या तेजाने त्याचा नाश करण्याविषयी समर्थ

आहेस असें माझे मत आहे. त्यांतूनही श्रीविष्णु आपल्या तेजाच्या योगानें तुझ्या तेजाची अभिवृद्धि करील. हे पृथ्वीपते, मला श्रीविष्णुनें पूर्वी असा वर दिलेला आहे कीं, जो पृथ्वीपति त्या भयंकर दैत्याचा वध करील त्याच्या शरीरामध्ये दुष्प्राप्य असें विष्णुतेज प्रविष्ट होईल. ह्यास्तव, हे राजा, ह्या भूतलामध्ये दुःसह असणाऱ्या त्या तेजाचें अवलंबन करून तूं त्या भयंकर पराक्रमी राक्षसाचा धुव्वा उडवून दे. हे पृथ्वीपते, धुंधु दैत्य हा महातेजस्वी असल्यामुळे अल्पशा तेजांनें त्यास शेंकडों वर्षांनीही दग्ध करितां येणें शक्य नाही

## अध्याय दोनशें तिसरा.

—:०:—

बृहदश्वचें उत्तर.

मार्कंडेय ह्मणाले:—हे कुरुकुलश्रेष्ठा, ह्या प्रमाणें उत्तकांनं भाषण केल्यानंतर तो अजिंक्य राजर्षि हात जोडून त्याला ह्मणाला कीं, 'हे ब्रह्मनिष्ठा, आपलें मजकडे येणें व्यर्थ जावयाचें नाही. हे भगवन्, हा कुवलाश्वनांवाचा माझा पुत्र धैर्यसंपन्न आणि क्षिप्रकारी असून ह्या भूमीवर अद्वितीय वीर्यवान् आहे. तो परित्राप्रमाणें बाहु असणाऱ्या आपल्या शूर पुत्रांचा परिवार बरोबर घेऊन निःसंशय तुमचें अभीष्ट कार्य करील. ह्यास्तव, हे ब्रह्मन्, आपण आतां मला सोडा. कारण, मीं सांप्रत शस्त्रत्याग केलेला आहे. ह्यावर 'ठीक आहे.' असें त्या अत्यंत तेजस्वी मुनीनें ह्मटल्यानंतर, 'महात्म्या उत्तंक मुनीचें कार्य कर' अशी आपल्या पुत्रास आज्ञा करून तो राजर्षि उत्कृष्ट प्रकारच्या वनामध्ये निघून गेला.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—हे भगवन् महातपोधना, हा वीर्यसंपन्न दैत्य कोण, कोणाचा पुत्र अथवा कोणाचा नातू, हें समजावें अशी

इच्छा आहे. कारण, हे तपोधना, अशा प्रकारचा महाबलाढ्य दैत्य माझ्या ऐकण्यांत नाही. ह्मणूनच, हे महाज्ञानसंपन्न भगवन् मुने, हा सर्व वृत्तांत यथायोग्य आणि सविस्तर जाणण्याची माझी इच्छा आहे.

मधुकैटभवधवृत्त.

मार्कंडेय ह्मणाले:—हे प्रजापालका महाज्ञानसंपन्न राजा, हा सर्व वृत्तांत सविस्तर आणि जशाचा तसाच सांगतों, ऐक. हे भरतकुलश्रेष्ठा, पूर्वी सर्व प्राणी आणि स्थावरजंगमात्मक विश्व नष्ट होऊन केवळ समुद्रमय बनून गेलें असतां, ज्याला योग्य सिद्धि झालेले मुनि सर्व लोकांचा महेश्वर, लोकांच्या उत्पत्तीचें स्थान, लोककर्ता, शाश्वत आणि क्षयशून्य श्रीविष्णु असें ह्मणतात, तो भगवान् विष्णु अत्यंत तेजस्वी अशा शेषाच्या प्रचंड शरीरावर योगाच्या योगानें निद्रित झाला. हे महाभागा, लोककर्ता भगवान् अविनाशी श्रीविष्णु प्रचंड अशा शेषशरीराच्या योगानें ह्या पृथ्वीस स्पर्श करून निजला, त्या वेळीं त्याच्या नाभीतून सूर्याप्रमाणें कांति असलेलें एक दिव्य कमल निघालें व त्यांतून त्या कमलामध्ये वास्तव्य करणारा ब्रह्मदेव उत्पन्न झाला. हा ब्रह्मदेव सर्व लोकांचा प्रत्यक्ष जनक असून त्याची कांति सूर्यतुल्य आहे. त्याच्या चार मूर्ति असून त्याला चार मुखे आहेत व त्याला चारही वेदांचें ज्ञान आहे. तो महाबलाढ्य आणि पराक्रमी ब्रह्मदेव स्वतः प्रभावसंपन्न असल्यामुळे इतरांनीं पराजय करण्यास अशक्य आहे. असो; पुढें कांहीं काळ निघून गेल्यानंतर मधु आणि कैटभ ह्या दोन अत्यंत वीर्यसंपन्न दैत्यांनीं—ज्याची लांबीरुंदी अनेक योजनें आहे अशा दिव्यस्पर्शशरीररूपी शयनावर अत्यंत कांतिमान्, किरीट व कौस्तुभ धारण करणारा, पीतवर्ण रेशमी वस्त्र परिधान

करणारा, सौंदर्य आणि कांति ह्यांच्या योगानें युक्त असल्यामुळें शरीर देदीप्यमान दिसणारा व म्हणूनच हजारों सूर्यांच्याप्रमाणें तेजस्वी व दिसण्यांत विस्मयकारक असणारा प्रभु श्रीविष्णु शयन करीत आहे असें पाहिलें. त्यास आणि कमलामध्ये वास्तव्य करणाऱ्या कमललोचन ब्रह्मदेवास अवलोकन करितांच मधु आणि कैटभ ह्या उभयतांस अत्यंत विस्मय वाटला. पुढें ते अत्यंत तेजस्वी अशा ब्रह्मदेवास त्रास देऊं लागले. त्यांजकडून जेव्हां वारंवार त्रास होऊं लागला तेव्हां महाकीर्तिसंपन्न ब्रह्मदेवानें त्या कमळाचा देठ हालविला, ह्यामुळें श्रीविष्णु जागे झाले. नंतर श्रीष्णूनी त्या अत्यंत वीर्यसंपन्न दैत्यांस अवलोकन केलें व त्यांना म्हटलें कीं, 'हे महाबलाढ्यहो, तुमचें स्वागत असो! तुमच्या योगानें मला संतोष होत आहे. ह्यामुळें मी तुझाला उत्कृष्ट प्रकारचा वर देतो.' हे महाराजा, हें ऐकून त्या गर्विष्ठ व अतिशय बलाढ्य अशा उभयतां राक्षसांनीं मिलून श्रीविष्णूस हसून उत्तर दिलें कीं, 'हे देवश्रेष्ठा, आझांकडेच तूं वर माग. आझी वर देणारे आहों. ह्यामुळें तुला वर देऊं. तेव्हां तूं विचार न करितां तुला कोणता वर पाहिजे तो सांग.'

भगवान् ह्मणाले:—हे वीरहो, मला वर-प्राप्तीची इच्छा आहे व म्हणूनच मी आपल्याकडून वरग्रहण करितों. तुझी खरोखर वीर्यसंपन्न आहां. तुमच्या तोडीचा दुसरा पुरुष नाही. हे अमोघपराक्रमी दैत्यांनो, आतां तुझी माझे वध्य व्हावें हीच अभीष्ट गोष्ट लोक-हितासाठीं संपादन करण्याची मी इच्छा करात आहे !

मधुकैटभ ह्मणाले:—आझीं स्वच्छंदपणानें वागण्याच्या वेळींही असत्य भाषण केलेलें नाही, मग इतर प्रसंगीं तें कोठून करणार ? हे पुरुषोत्तमा, आझी धर्म आणि सत्य ह्यांमध्ये

आसक्त होऊन राहिलों आहों असें तूं समज. बल, रूप, शौर्य, शांति, धर्म, तप, दान, सदाचार, सत्त्व आणि इंद्रियनिग्रह ह्यांमध्ये आमच्या सारखा दुसरा कोणीही नाही. हे केशवा, आझांवर मोठेंच संकट ओढवलेलें आहे. असो; तूं म्हटलेंस त्याप्रमाणें कर. कारण, कालाचा अतिक्रम करितां येणें अशक्य आहे. पण, हे प्रभो, तूं एक करावेंस अशी आमची इच्छा आहे. हे उत्कृष्ट सुरश्रेष्ठा, कोणत्याही पदार्थांनीं आवृत न झालेल्या अशा आकाशामध्ये तूं आमचा वध करावा; आणि, हे सुलोचना, अन्यजन्मीं आम्हीं तुझे पुत्र व्हावें. हे सुरश्रेष्ठा, हाच वर आझी तुजकडून मागून घेतों. देवा, आझाला आपण जें देतो ह्मणून सांगितलें आहे तें खोटें होऊं नये.

भगवान् ह्मणाले:—ठीक आहे. मीही असें करीन आणि ह्याही सर्व गोष्टी अशा घडून येतील.

पुढें जेव्हां श्रीविष्णु विचार करूं लागले तेव्हां त्यांना पृथ्वीमध्ये अथवा स्वर्गामध्ये अनावृत असा प्रदेश कोठेही दिसना. तेव्हां आपल्या मांड्या अनावृत आहेत असें पाहून, हे राजा, त्या देवश्रेष्ठ महाकीर्तिमान् श्रीविष्णूनीं तीक्ष्ण धार असलेल्या चक्रानें त्या दैत्यांचीं मस्तकें तोडलीं.

## अध्याय दोनशें चौथा.

—०:—

धुंधुदैत्याचा वध.

मार्कंडेय ह्मणाले:—हे महाराजा, त्या मधुकैटभांचा धुंधु ह्या नांवाचा अत्यंत कांतिसंपन्न, महावीर्यशाली आणि पराक्रमी पुत्र होता. तो एका पायावर उभा राहून मोठी तपश्चर्या करूं लागला; त्यामुळें कृश व ह्मणूनच ज्याचें शरीर शिरांनीं व्याप्त झालेलें दिसत आहे असा झाला. त्या वेळीं ब्रह्मदेव प्रसन्न होऊन

वर देऊं लागला, तेव्हां त्याने त्या प्रभूप्राप्ती वर मागितला. तो ह्मणाला, 'देव, दानव, यक्ष, सर्प, गंधर्व आणि राक्षस ह्यांच्या हातून माझा वध होऊं नये, हाच वर मी आपल्याकडून मागून घेतो.' हे ऐकून 'ठीक आहे, तू जा, असें घडून येईल.' असें ब्रह्मदेवाने त्याला ह्मटले. तेव्हां तो त्याच्या पायांवर मस्तक ठेवून निघून गेला. ह्याप्रमाणे वर मिळाल्यावर पित्याचा वध झाल्याची गोष्ट लक्षांत आणून तो महावीरसंपन्न आणि पराक्रमी धुंधु सत्वर विष्णूकडे गेला कोपिष्ठ अशा त्या धुंधु दैत्याने देव आणि गंधर्व ह्या सर्वांना जिकून त्यांना व श्रीविष्णूला अतिशय पीडा दिली. नंतर वालूने भरलेल्या उज्जालक नांवाच्या समुद्रप्रदेशांत येऊन, हे भरतकुलश्रेष्ठा प्रभो युधिष्ठिरा, तो दुरात्मा त्या प्रदेशामध्ये राहून आपल्या सामर्थ्याने त्या उत्तंक मुनीच्या आश्रमाला पीडा करूं लागला. त्या ठिकाणी तो मधुकैटभांचा पुत्र भयंकर पराक्रमी धुंधु तपोबलाचा आश्रय करून लोकांचा विनाश करण्यासाठी भूमीच्या अंतर्भागी वालुकेच्या योगाने आच्छादित होऊन शयन करीत होता; व श्वासोच्छ्वासाच्या रूपाने अग्नीच्या ज्वाला उत्तंकमुनीच्या आश्रमासमीप उत्पन्न करीत होता. ह्याच वेळी, हे भरतकुलश्रेष्ठा, पृथ्वीपति कुवलाश्च राजा सैन्य, वाहने आणि पुत्र ह्यांस बरोबर घेऊन उत्तंक ब्राह्मणासहवर्तमान आपल्या नगरांतून निघाला. त्या शत्रुमर्दन कुवलाश्च नरपतीच्या मागून त्याचे एकवीस हजार बलाढ्य पुत्र चालले होते. त्या वेळी उत्तंकाच्या आज्ञेवरून लोकहित करण्याच्या इच्छेने भगवान् प्रभु विष्णूनी तेजाच्या रूपाने त्या राजाच्या शरीरामध्ये प्रवेश केला. त्या दुर्जय राजाने प्रयाण केलें, तेव्हां स्वर्गामध्ये 'हा अवध्य असणारा श्रीमान् कुवलाश्च राजा आज धुंधुमार (धुंधु दैत्याचा वध करणारा) होणार !' असा मोठा शब्द होऊं लागला. त्या वेळी देवांनी त्याजवर चोहोंकडून दिव्य पुष्पांची वृष्टि केली. कोणी न वाजवितांच देवतुंदुभि वाजूं लागले. शीतल वायु वाहूं लागला व तो ज्ञानसंपन्न भूपति प्रयाण करूं लागला त्या वेळी भूमीवरील धूळ नष्ट होईल अशा रीतीने देवाधिपति इंद्र वर्षाव करूं लागला. हे युधिष्ठिरा, नंतर ज्या ठिकाणी तो धुंधुनामक महादैत्य होता त्या ठिकाणीच अंतरिक्षामध्ये देवतांची विमाने दृष्टिगोचर होऊं लागली; व देव आणि गंधर्व ह्यांसहवर्तमान महापि कौतुकांने कुवलाश्च आणि धुंधु ह्यांचे युद्ध अवलोकन करूं लागले. हे कुरूकुलोत्पन्ना, श्रीविष्णूच्या तेजाने पुष्ट झालेला तो कुवलाश्च महीपति सत्वर तेथें गेला आणि त्याने आपल्या त्या पुत्रांकडून चोहों बाजूंनी तो समुद्र खणून काढला. त्या कुवलाश्चाच्या पुत्रांनी त्या वालुकामय समुद्रांत सात दिवसपर्यंत खणल्यानंतर महाबलाढ्य धुंधुनामक दैत्य अवलोकन केला. हे भरतकुलश्रेष्ठा, वालुकेने आच्छादित झालेले त्याचें प्रचंड शरीर सूर्याप्रमाणे दैदीप्यमान असें होतें. हे नृपतिश्रेष्ठा महाराजा युधिष्ठिरा, तेथें प्रलयकालीन अग्नीप्रमाणे कांति असलेला धुंधु दैत्य पश्चिम दिशा व्याप्त करून निजलेला होता. त्याला कुवलाश्चाच्या पुत्रांनी चोहोंकडून गराडा दिला व तीक्ष्ण बाण, गदा, मुसल, पट्टे, इट्टे, परिघ आणि स्वच्छ व तीक्ष्ण खड्ग हीं आयुधें घेऊन ते त्याजवर धावून गेले. ह्यामुळे ते प्रहार करूं लागतांच तो महाबलाढ्य दैत्य क्रुद्ध होऊन उठला व त्याने रागारागाने त्यांचीं नानाप्रकारचीं शस्त्रें भक्षण करून टाकली व आपल्या मुखांतून अग्नि बाहेर टाकीत टाकीत त्याने आपल्या तेजाच्या योगाने त्या सर्व राजपुत्रांना दग्ध करून सोडले. हे नृपश्रेष्ठा, पूर्वी प्रभु कपि-

लानें क्रुद्ध होऊन ज्याप्रमाणें सगरपुत्रांना दग्ध करून सोडलें होतें, त्याप्रमाणें आपल्या मुखांतून निघालेल्या अग्नीनें लोकांचा जणूं संहार करण्यासाठीं कीं काय, त्यानें एका क्षणांत त्या राजपुत्रांना दग्ध करून सोडलें. हे भरतकुलश्रेष्ठा, ह्याप्रमाणें ते त्याच्या क्रोधाग्नीनें दग्ध होऊन गेले असतां निद्रेंतून उठलेला दुसरा कुंभकर्णच कीं काय अशा त्या धुंधु दैत्यास महातेजस्वी कुवलाश्च राजानें गांठलें. हे राजा, त्या वेळीं त्या धुंधुच्या शरीरांतून पुष्कळ उदक गळत होतें. तेव्हां तें उदकरूपी त्याचें तेज प्राशन करून त्या योगसंपन्न कुवलाश्च राजानें योगशक्तीच्या योगानें उदक निर्माण करून तो अग्नि शांत केला; आणि, हे भरतकुलश्रेष्ठा, त्यानें सर्व लोकांच्या कल्याणार्थ त्या निर्दय आणि पराक्रमी दैत्यावर ब्रह्मास्त्र सोडलें. याप्रमाणें शत्रुनाशक देवशत्रू धुंधु दैत्याला अस्त्राच्या योगानें दग्ध केल्यामुळें राजर्षि कुवलाश्च दुसरा इंद्रच कीं काय असा शोभूं लागला व धुंधुमार ह्या नांवानें प्रख्यात होऊन शत्रुशून्य झाला. त्या वेळीं सर्वही देव आणि महर्षि ह्यांनीं संतुष्ट होऊन त्याला 'वर माग' असें सांगितल्यामुळें त्या राजानें अत्यंत आनंदित होऊन हात जोडून नमस्कार करून ह्मटलें, 'माझ्या हातून ब्राह्मणश्रेष्ठांस द्रव्याचें दान घडावें, शत्रूकडून माझा पराजय होऊं नये, श्रीविष्णूशीं माझें सख्य असावें, माझ्या हांतून कोणाही प्राण्याचा द्रोह घडूं नये व माझी धर्मावर प्रीति राहून मला अक्षय स्वर्गवास घडावा.' हें ऐकून प्रसन्न झालेल्या देवता, ऋषि, गंधर्व आणि ज्ञानसम्पन्न उत्तंक मुनि हे 'तथास्तु' असें ह्मणूं लागले. नंतर, हे राजा, नानाप्रकारचे आशीर्वाद देऊन त्याचा बहुमान करून देव आणि महर्षि आपापल्या स्थानीं निवृत्त गेले. हे भरत-

कुलोत्पन्ना युधिष्ठिरा, त्या वेळीं दृढाश्व, कपिलाश्व आणि चंद्राश्व असे त्याचे तीन पुत्र अवशिष्ट राहिले होते. त्यांच्यापासूनच, हे महाभागा राजा युधिष्ठिरा, अत्यंत तेजस्वी अशा इक्ष्वाकुकुलोत्पन्न पुरुषांची वंशपरंपरा सुरू झाली. हे साधुवर्या, ह्याप्रमाणें त्या कुवलाश्च राजानें मधुकैटभांचा पुत्र जो धुंधुनामक महादैत्य त्याचा वध केला व त्यामुळेंच तो गुणसंपन्न कुवलाश्च राजा तेव्हांपासून धुंधुमार ह्या नांवानें प्रसिद्ध झाला. हे राजा, मला तूं जें विचारीत होतास तें धुंधुमार राजाच्या कर्मांमुळें प्रसिद्ध असलेलें हें धुंधुमारोपाख्यान मीं तुला पूर्णपणें सांगितलें आहे. हें पवित्र आख्यान ह्मणजे श्रीविष्णूचें नामसंकीर्तन होय. ह्यास्तव, जो मनुष्य हें श्रवण करील तो धर्मात्मा आणि पुत्रवान् होईल. पर्वकार्त्तरी हें श्रवण केल्यास मनुष्य ऐश्वर्यसंपन्न आणि आयुष्मान् होतो; त्याला कोणत्याही प्रकारचा ताप होत नाही; आणि व्याधीपासूनही भीति उत्पन्न होत नाही.

## अध्याय दोनशें पाचवा.

-:०:-

गुरुसेवा आणि पतिसेवा ह्यांचें महत्त्व.

वैशंपायन ह्मणाले:—तदनंदर, हे भरतकुलश्रेष्ठा, महाकांतिसंपन्न राजा युधिष्ठिर ह्यानें अत्यंत दुर्ज्ञेय असा एक धर्मवियषक प्रश्न मार्कंडेय मुनींस केला. तो ह्मणाला, 'हे भगवान् विप्रा, आपल्याकडून जाणतां येण्यास अवश्य आणि धर्मसंबंधीं असें स्त्रियांचें उत्कृष्ट माहात्म्य सात्त्विकपणें श्रवण करावें अशी माझी इच्छा आहे. हे ब्रह्मर्षे, ह्या लोकांमध्ये सूर्य, चंद्र, वायु, पृथ्वी, अग्नि, पिता, माता आणि भगवान् गुरु हे प्रत्यक्ष देव दृष्टिगोचर होत असतात. तसेंच, हे भृगुकुलोत्पन्ना, दुसरेही जे



कोणी देवतुल्य म्हणून सांगितलेले आहेत तेही दृष्टिगोचर होतात. सर्वही गुरु आणि ज्यांना एकच पति आहे अशा अर्थात् पतिव्रता स्त्रिया हे मान्यच आहेत. त्यांतूनही पतिव्रता जी पतीची सेवा करितात ती फारच दुष्कर असते. ह्यास्तव, हे प्रभो, आम्हांला आपण पतिव्रतांचें माहात्म्य कथन करा. हे निष्पापा, पतिव्रता स्त्रिया ह्या इंद्रियसमुदाय आणि अंतःकरण ह्यांचा निरोध करून आपल्या पतीचेंच देवाप्रमाणें चिंतन करीत राहिलेल्या असतात. हे भगवन् प्रभो, हे त्यांचें करणें मला दुष्कर वाटतें. हे द्विजा, स्त्रिया मातापित्यांची आणि पतीचीही सेवा करितात. ह्या अत्यंत गहन अशा स्त्रीधर्माचरणापेक्षां दुसरें कांहीं कठीण असेल असें मला दिमत नाही. हे ब्रह्मन्, उत्कृष्ट प्रकारचें आचरण असणाऱ्या स्त्रिया सदोदित आदरानें आपल्या पतीशीं आणि मातापितरांशीं जें वर्तन करीत असतात तें खरोखर दुष्कर होय. स्त्रियांना पति एकच असतो. त्या खरें भाषण करीत असतात आणि योग्य कालीं पतिसमागम करून दहा माहिनेपर्यंत आपल्या जठरामध्ये गर्भधारण करितात. ह्याहून अधिक विस्मयकारक तें कोणतें ? हे प्रभो, प्राण देखील वांचतील कीं नाही असा अत्यंत संशय पडून व निरुपम वेदनांचा अनुभव घेऊन मोठ्या दुःखानें स्त्रिया पुत्र प्रसवतात; आणि, हे द्विजश्रेष्ठा, अत्यंत प्रेमानें त्याचें पोषण करितात. तसेंच कांहीं लोक सर्वप्रकारचीं कूर कर्म करण्यामध्ये आसक्त व म्हणूनच निंध्य असतात तरीही स्वतःचें कर्म म्हणून सदोदित तशा प्रकारचें आचरण करितात, हेही खरोखर दुष्कर होय. ह्यास्तव, हे द्विजा, ह्या क्षत्रियांच्या धर्माचरणाचें तत्त्वही मला स्पष्ट करून सांगा. कारण, हे विप्रा, असल्या कूर मनुष्याला माहात्म्यांच्या धर्माची प्राप्ति होणें अतिशय

अशक्य आहे. ह्यास्तव, हे वक्तृश्रेष्ठा भृगुकुल-मुख्या सुव्रता भगवन् मार्कंडेया, आपल्याकडून ह्या प्रश्नाचें उत्तर ऐकण्याची माझी इच्छा आहे. मार्कंडेय ह्याणाले:—ठीक आहे. आतां, हे भरतकुलश्रेष्ठा, मी उत्तर देण्यास अत्यंत कठीण अशा ह्या प्रश्नाचें तुला बरोबर उत्तर देतों, तें तूं ऐक. कित्येक लोक मातेला अधिक महत्त्व देतात व कित्येक पित्याला अधिक महत्त्व देतात. तथापि माता जें संततीचें पोषण करिते तें अत्यंत दुष्कर होय. पिता तपाच्या योगानें, देवतांच्या पूजनानें, त्यांना प्रणाम करून, सहनशीलतेनें आणि जारणमारणादि उपायांच्या योगानेंही पुत्रप्राप्तीची इच्छा करितो. ह्याप्रमाणें मोठ्या कष्टानें अत्यंत दुर्लभ असा पुत्र प्राप्त झाल्यानंतर, हे वीरा, तो कसा निपजेल ह्याविषयी तो सदोदित काळजी करीत राहतो. हे भरतकुलोत्पन्ना, पिता आणि माता हे आपल्या पुत्राला शौर्याच्या योगानें आणि दानाच्या योगानें कीर्ति मिळावी आणि त्याला ऐश्वर्य व संतति ह्यांची प्राप्ति होऊन त्यानें धर्मानिष्ठ असावे अशी इच्छा करितात. ह्यामुळे जो पुरुष त्यांची ही आशा सफल करितो तोच धर्मेवेत्ता होय. हे राजेंद्रा, पिता आणि माता हे ज्याला सदोदित प्रसन्न असतात त्याला इहलोकीं आणि परलोकीं उत्कृष्ट प्रकारची कीर्ति मिळून शाश्वत असा धर्म घडतो. तसेंच स्त्रियांना कोणत्याही प्रकारचीं यज्ञकर्म नकोत, श्राद्ध नको, आणि उपवास नको. त्या जी पतीची शुश्रूषा करीत असतात तिच्या योगानेंच त्यांना स्वर्गप्राप्ति होते.

## अध्याय दोनशें सहावा.

—:—

पातव्रतेचें माहात्म्य.

मार्कंडेय ह्याणाले:—हे भरतकुलोत्पन्ना,

वेदाध्ययन करणारा, तपस्वी आणि धर्मनिष्ठ असा एक कौशिक नांवाचा ब्राह्मणश्रेष्ठ होता. तो शिक्षादिक अंगें आणि उपनिषदे ह्यांसहवर्तमान वेदांचें अध्ययन करीत असे. पुढें कोणे एके समर्थी तो एका वृक्षाच्या मुळाशी वेदपठन करीत असतां वृक्षावर एक बगळा येऊन बसला आणि त्याने त्या ब्राह्मणाच्या अंगावर पूरिषोत्सर्ग केला. तेव्हां त्या पक्ष्याकडे पाहून ब्राह्मण क्रुद्ध झाला व त्याचें वाईट होण्याविषयी चिंतन करूं लागला. ह्याप्रमाणें अत्यंत क्रोधानें पछाडलेल्या ब्राह्मणानें अनिष्टचिंतन करून अवलोकन करितांच तो पक्षी भूतलावर पडला ! बगळा गतप्राण आणि निश्चेष्ट होऊन पडला आहे असें पाहतांच कारुण्यामुळे ब्राह्मणास पश्चात्ताप झाला व त्यामुळे तो त्याजविषयी शोक करूं लागला आणि ह्मणाला कीं, 'क्रोधाच्या तावडींत सांपडल्यामुळे मजकडून हें दुष्कृत्य घडलें.'

मार्कंडेय ह्मणाले:—असें वारंवार ह्मणून तो विद्वान् भिक्षा मागण्यासाठीं एका ग्रामामध्ये शिरला; आणि, हे भरतकुलश्रेष्ठा, पवित्र अशा गृहामध्ये जातजात तो पूर्वी जेथें गेला होता त्याच गृहामध्ये गेला. त्या ठिकाणीं त्यानें 'भिक्षा घाला' असें ह्मटलें असतां त्या गृहातील स्त्रीनें त्याला 'उभे रहा' असें सांगितलें. पुढें ती स्त्री भिक्षा वाढावयाचें पात्र स्वच्छ करीत आहे इतक्यांत, हे भरतकुलश्रेष्ठा, क्षुधेनें अत्यंत पीडित झालेला तिचा पति एकाएकी गृहामध्ये आला. पतीस अवलोकन करितांच त्या साध्वीनें ब्राह्मणाला भिक्षा घालावयाचें सोडून देऊन प्रथम आपल्या भर्त्यासच पाद्य, आचमनीय आणि आसन दिलें व नंतर त्या सुंदरीनें अत्यंत मिष्ट असे भक्ष्य व भोज्य पदार्थ ह्यांचा आहार देऊन त्याची सेवा केली. युधिष्ठिरा, ती प्रेमशालिनी स्त्री प्रत्यहीं भर्त्याचें

उच्छिष्ट भक्षण करीत असे व पतीसच दैवत असे समजून त्याच्या विचारानें वागत असे. ती दुसरीकडे मुळीच लक्ष न देतां कायावाचामनेंकरून केवळ पतीचीच सेवा करीत असे व सर्व प्रकारें पतीवर प्रेम करून त्याच्या सेवेत रममाण होऊन राही. ती सदाचारी, शुचिर्भूत, पोष्यवर्गाचें हित व्हावें अशी इच्छा करणारी आणि दक्ष असून, जी गोष्ट पतीला हितकारक असेल तीच अनुकूलपणें करीत असे. ती जितेंद्रिय असून देवता, अतिथि, पोष्य, श्वश्रू आणि श्वशुर ह्यांच्या सेवेविषयी सदोदित तत्पर असे. ह्याप्रमाणें पतिसेवा करीत असतां भिक्षेची प्रतीक्षा करीत उभा राहिलेल्या त्या ब्राह्मणाकडे दृष्टि जाऊन त्या सुंदरीस त्याला भिक्षा घालण्याची आठवण झाली. तेव्हां, हे भरतकुलश्रेष्ठा, ती कीर्तिसंपन्न स्त्री लज्जित झाली आणि भिक्षा घेऊन ब्राह्मणास वाढावयासाठीं निघाली. तेव्हां ब्राह्मण ह्मणाला, 'हे सुंदरांगि स्त्रिये, तूं मला 'उभे रहा' ह्मणून सांगून आडवून पाडिलेस व माझी रवानगीही केली नाहीस हे काय ?'

मार्कंडेय ह्मणाले:—हे नरेंद्रा, तो ब्राह्मण क्रोधानें संतप्त झाला असून आपल्या तेजानें जणू प्रदीप्त होऊन गेला आहे असें पाहून ती साध्वी सांत्वनपूर्वक भाषण करूं लागली.

स्त्री म्हणाली:—हे विद्वन्, आपण मला क्षमा करा. पति हें माझें मोठें दैवत असून तो श्रमून क्षुधाकांत होऊन प्राप्त झाल्यामुळे मी त्याची सेवा केली.

ब्राह्मण ह्मणाला:—तुला ब्राह्मण श्रेष्ठ वाटत नसून पति श्रेष्ठ वाटतो काय ? आणि गृहस्थाश्रमांतील धर्माप्रमाणें वागत असतां तूं ब्राह्मणांचा अपमान करतेस काय ? अगे, इंद्र देखील ह्या ब्राह्मणांना नमस्कार करीत असतो; मग ह्या भूतलावरील मनुष्यांची कथा काय ? हे गविष्ठे, हे जरी तुला स्वतः समजत नसलें,

तरी वृद्धांच्या तोंडून हें कधी ऐकिलेंही नाहीस काय? ब्राह्मण हे अशितुल्य असून ते पृथ्वी दग्ध करून सोडण्याविषयी देखील समर्थ आहेत !

स्त्री म्हणाली:—हे तपोधना ब्रह्मर्षे, आपण क्रोध सोडून द्या. मी कांहीं बगळा नव्हे! आपण जरी क्रुद्ध झाला तरी ह्या क्रुद्ध दृष्टीनें माझे काय करणार? मी ब्राह्मणांचा केव्हांही अपमान करीत नाहीं. कारण, ते ज्ञानसंपन्न आणि देवतुल्य आहेत. ह्यास्तव, हे निष्पापा विप्रा, आपण ह्या माझ्या अपराधाची क्षमा करणें योग्य आहे. मी ज्ञानसंपन्न ब्राह्मणांचें तेज आणि माहात्म्य जाणत आहे, ब्राह्मणानेंच क्रोधानें ह्या समुद्राचें जल खारट व म्हणूनच प्राशन करण्यास अयोग्य असें करून सोडलें. तसेंच, दंडकारण्यामध्ये प्रदीप्त झालेला ज्यांचा क्रोधाग्नि अद्यापि शांत झालेला नाही त्या प्रज्वलित, तपोयुक्त व अंतःकरण सुसंस्कृत असलेल्या मुनींचें माहात्म्य मला माहीत आहे. ब्राह्मणांचा अपमान केल्यामुळेच अगस्ति मुनींची गांठ पडून अत्यंत दुरात्मा क्रूर महादैत्य वातापि त्याच्या उदरामध्ये जीर्ण होऊन गेला. याप्रमाणें माहात्म्या ब्राह्मणांचे नानाप्रकारचे प्रभाव, विपुल क्रोध व प्रसाद हीं माझ्या ऐकण्यांत आहेत. तथापि, हे निष्पापा ब्राह्मणा, हा जो अतिक्रम माझ्या हातून घडला त्याची आपण मला क्षमा करणें योग्य आहे. हे द्विजा, पतिसेवेच्या योगानें जो धर्म घडेल तोच मला आवडतो. पति हेंच माझे सर्व देवतांमध्ये श्रेष्ठ असें दैवत आहे. हे द्विजश्रेष्ठा, मी कोणत्याही प्रकारें भेद न मानतां त्याची सेवा हा धर्म करीत असतें. हे ब्राह्मणा, ह्या पतिसेवेचें फल कसें आहे तें पहा: कारण, तूं क्रोधानें बगळा दग्ध केलास हें मला समजलें. हे द्विजश्रेष्ठा, क्रोध हा शरीरामध्ये वास्तव्य करणारा मनुष्यांचा शत्रु आहे.

जो क्रोध आणि मोह ह्या दोहोंचा त्याग करितो, त्यालाच देव ब्राह्मण असें समजतात. जो ब्राह्मण इहलोकीं सत्य भाषण करितो, गुरूला संतुष्ट करितो आणि दुसऱ्यांनीं पीडा दिली तरीही त्यांस पीडा देत नाही, त्यासच देव ब्राह्मण असें समजतात. जो ब्राह्मण जितेंद्रिय, धर्मतत्पर, अध्ययननिष्ठ, शुचिर्भूत व काम आणि क्रोध ह्यांस स्वाधीन ठेवणारा असेल, त्यासच देव ब्राह्मण असें समजतात. ज्या धर्मवेत्त्या विद्वान् मनुष्याला सर्व लोक आपल्यासारखे वाटत असतात, त्या सर्व प्रकारच्या धर्माचरणामध्ये आसक्त असणाऱ्या पुरुषास देव ब्राह्मण असें समजतात. जो ब्राह्मण अध्ययन करितो व स्वतः अध्ययन करितो, स्वतः यज्ञ करितो व दुसऱ्याकडूनही यज्ञ करितो, आणि यथाशक्ति दानही करितो त्याला देव ब्राह्मण असें समजतात. जो दानशूर द्विजश्रेष्ठ ब्रह्मचर्यामध्ये अध्ययन करील, व अध्ययनसंपन्न झाल्यानंतर त्याजकडे दुर्लक्ष करणार नाही, त्यासच देव ब्राह्मण असें समजतात. ब्राह्मणांचें ज्याच्या योगानें कल्याण होईल तें त्यांना सांगावें. ब्राह्मण सत्य भाषण करीत असल्यामुळे त्यांचें अंतःकरण असत्य भाषणामध्ये रममाण होत नाही. हे द्विजश्रेष्ठा, अध्ययन, बाह्येन्द्रिय-निग्रह, सरलता आणि अंतर्निद्रियनिग्रह हा ब्राह्मणांचा धर्म आहे असें देव ह्मणत असतात. त्यांतूनही सत्य आणि सरलता हा श्रेष्ठ प्रतीचा धर्म होय असें धर्मवेत्ते लोक समजत असतात. शाश्वत धर्माचें स्वरूप जरी जाणतां येणें अशक्य आहे, तरी सत्य हाच त्याचा आधार आहे. ज्या विधीला श्रुतिवचन प्रमाण असतें तो धर्म होय असें ज्ञानवृद्ध मन्वादिकांचें आज्ञाभूत वचन आहे. हे द्विजश्रेष्ठा, धर्म सूक्ष्मच आहे, तथापि त्याचे अनेक प्रकार दृष्टिगोचर होतात. आपणही धर्मवेत्ते, अध्ययननिष्ठ आणि शुचिर्भूत

आहां. तथापि, हे भगवन्, आपणाला धर्माचें हें तत्त्व समजलेलें नाहीं असें माझ्या बुद्धीला वाटतें. ह्यास्तव, हे द्विजा, जर आपणाला उत्कृष्ट प्रकारच्या धर्माचें ज्ञान नसेल, तर मिथिला-नगरामध्ये जाऊन आपण तें धर्मव्याघाला विचारारवें. हा धर्मव्याध सत्यवादी आणि जितें-द्रिय असून मातापितरांची सेवा करीत मिथिले-मध्ये वास्तव्य करीत असतो. तो आपणाला धर्म सांगेल. हे द्विजश्रेष्ठा, आपलें कल्याण असो. आपण आपल्या इच्छेस वाटेल त्या ठिकाणीं गमन करा. हे अनिष्ट ब्राह्मणा, बोल-ण्यामध्ये जो कांहीं मजकडून अतिक्रम घडला असेल त्या सर्वांची आपण क्षमा करा. कारण, जे धर्माचरण करीत असतात त्या सर्वांना स्त्रिया अवध्य आहेत !

ब्राह्मण ह्मणालाः—हे कल्याणि, तुझें कल्याण असो. मी तुला प्रसन्न झालों आहे. माझा क्रोध नाहींसा झाला. तूं माझा तिरस्कार केलास तथापि तो माझें अत्यंत कल्याण करणारा आहे. असो; हे साध्वि, तुझें कल्याण होवो. मी आतां जातो आणि मला साध्य करावयाचें आहे तें करितों.

मार्कंडेय ह्मणालेः—तिनें जावयास सांगितल्यानंतर तो द्विजश्रेष्ठ कौशिक स्वतःची निंदा करीत आपल्या घरीं गेला.

## अध्याय दोनशें सातवा.

—०—

### धर्मव्याधोपाख्यान.

मार्कंडेय ह्मणालेः—स्त्रीनें सांगितलेल्या त्या आश्चर्यकारक वृत्तांताविषयीं विचार करून तो ब्राह्मण स्वतःच आपली निंदा करूं लागला व अपराधी मनुष्याप्रमाणें दिमूं लागला. तदनंतर, धर्माचें ज्ञान सूक्ष्म आहे असा विचार करून तो ह्मणाला की, 'मनुष्यानें श्रद्धा ठेवून

वागलें पाहिजे. ह्यास्तव मी आतां मिथिलेमध्ये जातो. कारण, ज्याचा आत्मा कृतार्थ झाला आहे असा धर्मव्याध त्या ठिकाणीं वास्तव्य करीत असतो. मी आजच त्या तपोघनाला धर्मविषयक प्रश्न करण्यासाठीं जातो. 'असा मनामध्ये विचार करून व बगळ्याच्या वृत्तांता-विषयींचा जो प्रत्यय आला होता त्यावरून आणि उत्कृष्ट प्रकारच्या धार्मिक भाषणावरून त्या स्त्रीच्या बोलण्यावर विश्वास ठेवून तो ब्राह्मण कौतुकानें मिथिलानगरीकडे जावयास निघाला. पुढें कांहीं अरण्यां, गांव आणि नगरें उलंघन केल्यानंतर जनकराजानें उत्कृष्ट प्रकारें संरक्षण केलेल्या मिथिला नगरीमध्ये तो जाऊन पोहोचला. ही उत्कृष्ट नगरी धर्म-मर्यादेनें व्याप्त झाली असून तिजमध्ये यज्ञा-दिक उत्सव चाललेले होते. तिला वेशी असून तिजमध्ये बंगले होते. वाडे आणि तट ह्यांच्या योगानें तिला शोभा आलेली होती. ती नगरी मोठमोठी मंदिरें आणि विक्रय वस्तु ह्यांनीं युक्त होती. तिजमध्ये मोठमोठाले मार्ग असून ते चांगल्या प्रकारें विभागलेले होते. तिजमध्ये अश्व, रथ, गज आणि अनेक योद्धे असून ती हृष्टपुष्ट अशा लोकांनीं व्याप्त व प्रत्यहीं उत्सवानें गजबजून गेलेली होती. जीमध्ये अनेक प्रकारच्या गोष्टी चालल्या आहेत अशा प्रकारच्या त्या रम्य नगरीमध्ये प्रवेश केल्यानंतर तो ब्राह्मण जातां जातां 'धर्मव्याध कोठें आहे ?' ह्मणून विचारूं लागला. तेव्हां ब्राह्मणांनीं तो त्याला दाखविला. त्या ठिकाणीं गेल्यानंतर त्यानें पाहिलें तों तो तपस्वी धर्म-व्याध वध करण्याच्या ठिकाणीं मृगांच्या आणि महिषांच्या मांसाचा विक्रय करीत आहे असें त्याच्या दृष्टीस पडलें. तेव्हां गिऱ्हाइकांची गर्दा आहे असें पाहून तो ब्राह्मण एका बाजूस उभा राहिला, पण धर्मव्याधास ब्राह्मण आल्याचें

कळून आल्यामुळे तो त्वरेने एकाएकी उठला आणि ज्या ठिकाणी एकांतांत तो ब्राह्मण उभा राहिलेला होता तेथे आला.

व्याध ह्मणाला:—हे भगवन् द्विजश्रेष्ठा, मी आपणाला प्रणाम करितों. आपलें स्वागत असो. मी व्याध आहे. आपलें कल्याण होवो ! मी आपलें काय कार्य करूं ह्याविषयीची मला आज्ञा व्हावी. आपणाला त्या पतिव्रतेने मिथिले-कडे जा असे सांगितलें व ह्मणूनच आपण कोणत्या उद्देशाने येथे आला आहां हे सर्व मला कळून आलें !

हे त्याचे वाक्य ऐकून तो ब्राह्मण अतिशय आश्चर्यचकित झाला आणि 'हे दुसरे आश्चर्य होय !' असे आपल्या मनांत ह्मणूं लागला. पुढे त्याला व्याध ह्मणाला की, 'हे भगवन् निष्पापा, आपण ज्या ठिकाणी उभे आहां, तो प्रदेश अयोग्य आहे. ह्यास्तव, जर आपणाला रुचत असेल तर आपण उभयतां गृहामध्ये जाऊं.'

मार्कंडेय ह्मणाले:—नंतर आनंदित होऊन ब्राह्मणाने 'ठीक आहे' असेच त्याला उत्तर दिलें. तेव्हां तो ब्राह्मणालाच पुढे करून गृहामध्ये गेला; आणि रम्य अशा त्या गृहामध्ये प्रवेश केल्यानंतर त्याने आसन देऊन ब्राह्मणाचा बहुमान केला. पुढे पाद्य आणि आचमनीय ह्यांचा स्वीकार करून मुखाने वसल्यानंतर तो ब्राह्मण त्या व्याधाला बोलू लागला की, 'हे कर्म तुला योग्य आहे असे मला वाटत नाही. बा व्याधा, ह्या तुझ्या घोर कृत्याने मला फारच ताप होत आहे.'

**धर्मव्याधाचें स्वकर्मसमर्थन.**

व्याध म्हणाला:— हे द्विजा, हे कर्म माझ्या वाडवडिलांपासून चालत आलेले असल्याने ते माझ्या कुलाला योग्य आणि श्रेष्ठ आहे. सारांश, मी स्वधर्माने वागत आहे; ह्यामुळे, हे द्विजा, आपण मजवर कोप करूं नये. हे द्विजश्रेष्ठा,

विधात्याने पूर्वी मला जें स्वकर्म लावून आहे त्याचें पालन करून मी आपल्या वृद्ध मातापितरांची प्रयत्नपूर्वक सेवा करीत असतो. मी असत्य भाषण करीत नाहीं, कोणाशीं मत्सर करीत नाहीं, यथाशक्ति दान करितों, देवता, अतिथि आणि पौष्यवर्ग ह्यांनीं भक्षण करून अवशिष्ट राहिलेल्या अन्नावर उपजीविका करितों, कोणाला दोष देत नाहीं, व कोणाची निंदाही करीत नाहीं. हे द्विजश्रेष्ठा, पूर्वजन्मी केलेले बलवत्तर कर्म प्राण्याची पाठ सोडीत नाहीं. कृषि, पशुपालन आणि व्यापार हे लोकांचे इहलोकींचे उपजीविकेचें साधन असून राजनीति आणि तीन वेद ही विद्या होय. ह्याच्याच योगाने लोक अस्तित्वांत आहेत. सेवाकर्म हा शूद्रांचा, कृषि हा वैश्यांचा, संग्राम हा क्षत्रियांचा व ब्रह्मचर्य, तप, वेदाध्ययन आणि सत्य भाषण हा सद्दोदित ब्राह्मणांचा धर्म होय असे सांगितले आहे. राजा स्वकर्मामध्ये आसक्त झालेल्या प्रजांचे न्यायाने पालन करितो आणि जे कोणी धर्मविरुद्ध आचरण करीत असतील त्यांना त्यांच्या कर्माकडे लावतो. राजांची सद्दोदित भीति बाळगिली पाहिजे. कारण ते प्रजांचे अधिपति आहेत. ज्याप्रमाणे बाणांच्या योगाने मृगाचें निवारण करावें, त्याप्रमाणे ते विरुद्ध कर्मे आचरण करणाऱ्या लोकांचें निवारण करितात. हे ब्रह्मर्षे, त्या जनकाच्या राज्यामध्ये धर्मविरुद्ध आचरण करणारा असा कोणीही मनुष्य नाही. हे ब्राह्मणश्रेष्ठा, येथे चारही वर्णे आपल्या कर्मामध्ये आसक्त होऊन राहिलेले आहेत. हा जनक राजा दुराचरण करणारा मनुष्य जरी आपला पुत्र असला तरी तो दंड्य आहे असे समजून त्याला दंड करितो व धार्मिकाला त्रास देत नाही. त्याने उत्कृष्ट प्रकारे हेरांची योजना केलेली असून तो सर्वांकडे न्यायाने पहात

असतो. हे द्विजश्रेष्ठा, लक्ष्मीसंपादन, राज्य होत. सदोदित यथाशक्ति अन्नदान करणें, आणि दंड करणें ही क्षत्रियाचीं कर्मे होत. सहनशीलता असणें, निरंतर धर्मांमध्ये राजे लोक आपल्या धर्माप्रमाणें वागून विपुल आसक्त होऊन राहणें व सर्वही प्राण्यांचा संपत्ति संपादन करूं इच्छितात. तसेच राजा त्यांच्या योग्यतेप्रमाणें सदोदित बहुमान हा सर्वही वर्णांचा संरक्षक आहे. असो; हे करणें हे मनुष्याच्या अंगी आवश्यक ब्रह्मनिष्ठा, मी स्वतः वराह, महिष इत्यादिक असणारे सर्वही गुण वैराग्यावांचून त्याच्या प्राण्यांची हिंसा करीत नसून दुसऱ्यांनीं ठिकाणीं असूं शकत नाहीत. ह्मणून ज्यांचा वध केला असेल त्यांचाच निरंतर मनुष्यानें असत्य भाषण करण्याचें सोडून विक्रय करीत असतो; मी मांसभक्षण करीत नाही; ऋतुकालींच पत्नींशीं गमन करीत असतो; आणि, हे द्विजा, सदोदित नक्तभोजन करीत असून एकादश्यादिक नित्य उपवासही करीत असतो. जो मनुष्य दुराचारी दिसत असतो तो देखील कदाचित् सदाचारी असतो; ज्ञालें ह्मणून ताप करून घेऊं नये. द्रव्यविषयक संकटें प्राप्त झालीं तरीही गडबडून जाऊं नये आणि त्यामुळें धर्माचा त्यागही करूं नये; धर्मभिन्न असें जर दुसरें कांहीं कर्म असेल तर त्याचें आचरण करूं नये व धार्मिक कृत्यांमध्येही ज्या ठिकाणीं विकल्प असेल तेथें जी गोष्ट आपणाला कल्याणकारक अशी वाटत असेल ती करण्याचें मनांत आणावें. दुसऱ्यानें आपलें वाईट केलें ह्मणून उलट आपण त्याचें वाईट न करितां सदोदित सौजन्यानेंच वागावें. कारण, जो पाप करण्याची इच्छा करीत असतो त्याचा आपोआपच घात होतो. दुसऱ्याचें वाईट करणें हें कर्म पापी आणि असज्जनांचें असून तें त्यांनाच शोभण्यासारखें आहे. जे लोक धर्म नाहीं असें समजून शुचि-भूत लोकांचा उपहास करीत असतात ते धर्मावर श्रद्धा नसल्यामुळें निःसंशय नाश पावतात. ज्याप्रमाणें आंत वारा भरलेला एखादा चामड्याचा फुगा असावा त्याप्रमाणें दुष्ट मनुष्य सदोदित फुगलेला असतो. मूर्ख आणि गर्विष्ठ अशा लोकांचा विचार निःसार असतो; व ज्याप्रमाणें दिवसा सहस्रकिरण आपलें स्वरूप

लोकांना दाखवीत असतो, त्याप्रमाणे त्यांचे अंतरंगच लोकांना त्यांची ओळख करून देत असते. मूर्ख मनुष्य केवळ आत्मप्रशंसा केली ह्मणून केव्हाही लोकांमध्ये शोभा पावत नाही आणि जो विद्यासंपन्न असेल तो जरी अस्वच्छ असला तरीही देदीप्यमान होऊन राहतो. पण लोकांमध्ये मात्र कोणी दुसऱ्याची निंदा न करणारा व स्वतःची प्रशंसा न करणारा असा गुणसंपन्न मनुष्य उघडकीस आलेला दिसत नाही. मनुष्याला आपल्या दुष्कर्माचा पश्चात्ताप होऊं लागला ह्मणजे तो पाप करण्याचे सोडून देतो. हे द्विजश्रेष्ठा, मनुष्याने कोणतेही सत्कर्म करून पापापासून मुक्त व्हावे. हे ब्रह्मन्, धर्माविषयी अशा प्रकारची वचने कानांवर आलेली आदळतात. मनुष्याला पूर्वी केलेल्या पातकांचे जरी ज्ञान नसले, तरीही तो मागाहून धर्मशील झाल्यानंतर त्या पातकांचा नाश करू शकतो. हे शोभासंपन्न द्विजा, लोक प्रमादाने इहलोकीं जे पाप करीत असतात, त्याचा नाश धर्माचरणाने होतो. जो मनुष्य पापकर्म करून मी ह्या कर्मात नव्हतो असे लोकांस भासवीत असतो, त्याला देवता आणि त्याच्या स्वतःच्या हृदयामध्ये वास्तव्य करणारा परमात्मा हे अवलोकन करीत असतात. जो मनुष्य वस्त्रांची छिद्रे ज्याप्रमाणे रफू वगैरे करून बंद करितात त्याप्रमाणे द्रव्यादिकांच्या अभावामुळे अर्घ्यावरच विच्छिन्न होणारी सज्जनांची धर्मकृत्ये द्रव्यादिक अर्पण करून पूर्ण करितो, त्या श्रद्धासंपन्न आणि कोणाचाही मत्सर न करणाऱ्या पुरुषाने मोक्षरूपी कल्याणप्राप्तीची इच्छा करावी. कारण त्याला मोक्षप्राप्ति होते. पाप केल्यानंतर जरी मनुष्याला मुक्त होण्याची इच्छा झाली, तरी ज्याप्रमाणे मोठ्या मेघपटलांतून चंद्रमा मुक्त होतो त्याप्रमाणे तो सर्वही

पातकांपासून मुक्त होतो. ज्याप्रमाणे सूर्य उदय पावण्याच्या वेळी प्रथम अंधकाराचा नाश करितो, त्याप्रमाणे मनुष्य मोक्षाचा अवलंब करण्याच्या वेळी सर्व प्रकारच्या पातकांपासून मुक्त होतो. हे द्विजश्रेष्ठा, लोभ हेच पापाचे अधिष्ठान होय. कारण, द्रव्यलोभी लोक पापकर्मे करितात. हे फारसे बहुश्रुत नसलेले लोक मूळचे अधार्मिक असतात; तथापि ज्याप्रमाणे एखादा कूप तृणाने आच्छादित झालेला असावा त्याप्रमाणे ते धर्मरूपी प्रावरणाने आच्छादित झालेले असतात. ह्यामुळे त्यांच्या ठिकाणी वरवर इन्द्रियनिग्रह, शुचिर्भूतपणा आणि धर्मसंबंधी प्रलाप हे सर्व असते पण शिष्टाचार मात्र असणे अत्यंत अशक्य असते.

### शिष्ट आणि शिष्टाचार.

मार्कंडेय ह्मणाले:—हे नरश्रेष्ठा, तदनंतर त्या महाज्ञानी ब्राह्मणाने धर्मव्याधास विचारिले की, 'शिष्टाचार मला कसा जाणता येईल ? हे धार्मिकश्रेष्ठा महामते व्याधा, हे आपणांकडून ऐकण्याची माझी इच्छा आहे. तेव्हां ते आपण मला यथायोग्यपणे सांगा. आपले कल्याण होवो. '

व्याध म्हणाला:—हे द्विजश्रेष्ठा, यज्ञ, दान, तप, वेद आणि सत्य ह्या पांच पवित्र गोष्टी शिष्टाचारामध्ये नियमाने असतात. जे मनुष्य काम, क्रोध, दंभ, लोभ आणि वक्रता ह्यांना स्वाधीन ठेवून केवळ धर्माच्याच योगाने संतुष्ट होऊन राहतात, तेच शिष्ट होत असे शिष्टांचे मत आहे. ते स्वभावतःच यज्ञ आणि अध्ययन ह्यांमध्ये आसक्त झालेले असून त्यांना दुर्वर्तनाचा संबंध नसतो. सदाचाराचे पालन करणे हे शिष्टांचे दुसरे लक्षण होय. हे ब्रह्मन्, गुरुजनांची सेवा, सत्य भाषण, क्रोधाचा अभाव आणि दान ही चार शिष्टाचारामध्ये निय-

मानें असतात. शिष्टाचाराकडे अंतःकरण जडविल्याने आणि तेथे त्याची पूर्णपणे स्थापना केल्याने मनुष्यास जी वृत्ति प्राप्त होते ती ह्याहून अन्य प्रकारचे आचरण केल्याने मिळणे अशक्य आहे. सत्य हेच वेदांचे रहस्य असून इंद्रियनिग्रह हे सत्याचे आणि दान हे इंद्रियनिग्रहाचे रहस्य होय. हे रहस्य शिष्टाचारामध्ये सदोदित वास्तव्य करीत असते. जे लोक बुद्धीला मोह झाल्यामुळे धर्माचरणाचा मत्सर करीत असतात, ते दुर्माग्यामी असल्यामुळे, जे लोक त्यांचे अनुयायी बनतील त्यांनाही पीडा होते. जे लोक शिष्ट असतात ते अत्यंत नियमनिष्ठ, वेद आणि दानधर्म ह्यांविषयी तत्पर, धर्ममार्गावर आरुढ झालेले आणि खरे धर्मनिष्ठ असतात. शिष्टाचारसंपन्न असणारे लोक आपल्या गुरूच्या मताने वागून धार्मिक कृत्यांकडेच लक्ष्य देत असतात व इतर प्रकारच्या विचारांचा निग्रह करितात. हे ब्राह्मणा, आपण ज्ञानाचा अवलंब करून व धार्मिकांची सेवा करून; ज्यांनी धर्ममर्यादा सोडली आहे अशा पापिष्ठ विचारांचे अवलंबन करणाऱ्या क्रूरांचा त्याग करा, आणि धैर्यरूपी नौका तयार करून काम आणि लोभ इत्यादिक ग्रहांनी व्याप्त होऊन गेलेली व पंचेंद्रियवृत्तिरूपी जलाने युक्त असलेली जी विषयसुखरूपी नदी तीतून प्रवास करून जन्ममरणरूपी दुर्गम प्रदेशातून तरून जा. ज्याप्रमाणे शुभ्र वस्त्रावर दिलेला रंग उत्कृष्ट दिसतो, त्याप्रमाणे क्रमाक्रमाने संचय केलेला ज्ञानयोगरूपी महाधर्म शिष्टाचार असेल तर उत्कृष्टपणा पावतो. कोणाचीही हिंसा न करणे आणि सत्य भाषण करणे हे सर्वही प्राण्यांस उत्कृष्ट प्रकारे हितकारक असते. अहिंसा हाच उत्कृष्ट प्रकारचा धर्म असून सत्य हाच त्याचा आधारस्तंभ आहे. सत्याचाच अवलंब करून

इतरही धार्मिक गोष्टींची प्रवृत्ति होत असते. सत्य हे अत्यंत श्रेष्ठ असून शिष्टाचारसंपन्न लोक त्याचे अवलंबन करीत असतात. सदाचार हा सज्जनांचा धर्म असून, तीच सज्जन कोणता हे ओळखण्याची खूण आहे. प्राणी ज्या स्वभावाचा असेल त्या स्वभावाचेच तो अवलंबन करीत असतो व ह्मणूनच दुराचारी आणि अविचारी अशा लोकांच्या हातून कामक्रोधादिक दोष घडतात. जे कर्म शास्त्रास अनुसरून असेल तो धर्म आणि जो अनाचार ह्मणून शास्त्रांत सांगितलेला असेल तो अधर्म होय असे मनुप्रभृति शिष्ट लोकांनी शास्त्रामध्ये सांगितलेले आहे. जे पुरुष क्रुद्ध होत नाहीत, वृथा दोष देत नाहीत, अहंकार बाळगीत नाहीत, मत्सर करीत नाहीत आणि सरळ व शांतिसंपन्न असतात, ते शिष्टाचारसंपन्न होत. तसेच जे तीनही वेदांचे अध्ययन करून ज्ञानसंपन्न बनलेले, शुचिर्भूत, सद्गतेनी, विचारशील, गुरुजनांची सेवा करणारे आणि इंद्रियनिग्रहसंपन्न असतात, तेही शिष्टाचारसंपन्न होत. ज्यांचे धैर्य क्षीण झालेले नाही व ज्यांनी आचरण केलेली कर्मे इतरांस दुप्कर आहेत, त्या स्वतःच्याच कर्माने पूज्य होऊन राहिलेल्या लोकांचा उग्रपणा नष्ट होऊन जातो. अनादि सार्वकालिक व ह्मणूनच अविनाशी अशा त्या सदाचाररूपी धर्माकडे शुचिर्भूतपणे लक्ष्य देणारे ज्ञानी लोक स्वर्गास जातात. तसेच आस्तिक, अभिमानशून्य, ब्राह्मणांचा स्तंकार करणारे आणि शास्त्रज्ञान व सदाचार ह्यांनी संपन्न असणारे सज्जन स्वर्गामध्ये वास्तव्य करितात. वेदामध्ये सांगितलेला जो धर्म तोच मुख्य असून, मन्वादि धर्मशास्त्रांत सांगितलेल्या धर्माची योग्यता त्याहून कमी आहे; व वेदप्रतिपादित, धर्मशास्त्रांत सांगितलेला आणि शिष्टांनी आचरण केलेला शिष्टाचार



हे धर्माचे तीन भेद आहेत. त्यांपैकी वेदोक्त धर्म हा श्रेष्ठ असून अवशिष्ट राहिलेल्या दोहोंची योग्यता त्याहून कमी आहे. पूर्णपणे वेदाध्ययन, तीर्थस्नान, विद्यांमध्ये पारंगतत्व, क्षमा, सत्य, सरलत्व आणि शुचिर्भूतपणा हे आचार सज्जनांच्या ठिकाणी दृष्टिगोचर होतात. सज्जन हे नेहमी ब्राह्मणप्रिय असून सर्वही प्राण्यांवर दया करीत असतात; ते हिंसा न करण्यामध्ये तत्पर असतात व केव्हाही कठोर भाषण करीत नसतात. शुभ अथवा अशुभ कर्मांच्या फलाचा संचय झाला ह्मणजे स्वर्ग अथवा नरक हा त्याचा परिणाम भोगावा लागतो हे जे ओळखून असतात, तेच शिष्ट होत असे सज्जनांचे मत आहे. जे न्यायशील, सदगुणसम्पन्न, सर्व लोकांच्या हिताची इच्छा करणारे, साधु व ह्मणूनच स्वर्ग जिंकून घेणारे, निष्पाप, सन्मार्गाने वागणारे, दान करणारे, आपल्या संपत्तीत सर्वांचाही विभाग आहे असे समजणारे, दीन लोकांवर अनुग्रह करणारे, सर्वांस पूज्य असणारे, शास्त्रज्ञानासच द्रव्य समजणारे, तपोनिष्ठ आणि सर्वही पाण्यांवर दया करणारे असतात तेच शिष्ट होत असे सज्जनांचे मत आहे. जे लोक दीन मनुष्यांस दान करून अवशिष्ट राहिलेल्या द्रव्यावर उपजीविका करून असतात, त्यांना सुखदायक अशा स्वर्गादि लोकांची व इहलोकी संपत्तीची प्राप्ति होते. सज्जनांस साधुसमागम झाला ह्मणजे ते स्वतःच्या शक्तीचे अतिक्रमण करून लोकव्यवहार, धर्म आणि आत्महित ह्यांवर दृष्टि देऊन दान करीत असतात; व त्यामुळे जरी आपल्या कुटुंबाला आणि पोष्यवर्गाला पीडा झाली तरीही त्यांच्या अंतःकरणाच्या एकाग्रतेचा भंग होत नाही. ह्याप्रमाणे वर्तन करणाऱ्या सज्जनांचा सदोदित अभ्युदय होत असतो. अहिंसा, सत्य भाषण, धातुकपणाचा अभाव, सरलता, द्रोहशून्यत्व,

अभिमानशून्यता, लोकलज्जा, सहिष्णुता, इन्द्रिय-निग्रह आणि शांति या गुणांनी संपन्न असणारे ज्ञानी, धैर्यसंपन्न, प्राण्यांवर दया करणारे व काम आणि द्वेष ह्यांनी युक्त नसणारे जे सज्जन ते लोकांस प्रमाणभूत होत. द्रोह न करणे, दान देणे आणि सदोदित सत्य भाषण करणे ह्या तीन गोष्टी सज्जनांच्या ठिकाणी उत्कृष्ट प्रकारे वास्तव्य करीत असतात, असे सज्जन ह्मणतात. धर्माचे आचरण करण्याविषयी ज्यांचा दृढनिश्चय आहे ते शिष्टाचारसंपन्न महात्मे सज्जन, सर्वही प्राण्यांवर दया करणारे, दुसऱ्यांचे दुःख जाणणारे व सदोदित अत्यंत संतुष्ट असतात व अत्युत्कृष्ट धर्ममार्ग आक्रमण करीत असतात. कोणासही नावे न ठेवणे, क्षमा, शांति, संतोष, प्रिय भाषण, कामक्रोधांचा त्याग, शिष्टाचाराचे अवलंबन आणि शास्त्रास अनुसरून कर्म करणे हा सज्जनांचा अत्युत्कृष्ट मार्ग होय. जे लोक सदोदित धर्माच्या अनुरोधाने वागून शिष्टाचाराचे अवलंबन करितात ते ज्ञानरूपी प्रासादावर आरूढ होऊन संसाररूपी महाभीतीपासून मुक्त होतात. हे द्विजश्रेष्ठा, लोकांचे आचरण नानाप्रकारचे असून ते पुण्यरहित आणि पापयुक्त असते ह्याकडे ते दृष्टि देत असतात. ह्याप्रमाणे, हे द्विजश्रेष्ठा ब्रह्मन्, माझ्या बुद्धीप्रमाणे आणि मी ज्याप्रमाणे ऐकिले आहे त्याप्रमाणे हे शिष्टाचाराचे गुण आपणाला बहुमानपूर्वक कथन केले आहेत.

## अध्याय दोनशें आठवा.

—:०:—

हिसेविषयी धर्मव्याधांचे मत.

मार्कंडेय ह्मणाले:—हे युधिष्ठिरा, नंतर धर्म-व्याधाने ब्राह्मणास ह्मटले कीं, हे विप्रा, मी जे कर्म आचरण करीत असतो ते निःसंशय

घोर आहे. पण काय करावें? दैव बलवत्तर आहे आणि पूर्वजन्मींचें कर्मही दुस्तर आहे! ह्मणूनच हा पूर्वजन्मी केलेल्या पातकांच्या योगानें मजकडून कर्मरूपी दोष घडत आहे. हे ब्रह्मन्, या दोषांचा नाश करण्याविषयी मी प्रयत्न करितों, पण कांहीं उपाय नाही. हे द्विज-श्रेष्ठा, प्राण्यांचें दैवच प्रथम त्यांचा वध करीत असतें. ह्यामुळे प्रत्यक्ष वध करणारा मनुष्य हा त्या कर्मास केवळ निमित्तमात्र होय. ह्मणूनच आह्मी ह्या कर्मास केवळ निमित्तमात्र आहों. तसेंच ज्या वध केलेल्या प्राण्यांचें मांस मी विकितों, त्यांनाही या मांसाचा देवता, अतिथि व पोष्यवर्ग ह्यांच्या भक्षणाच्या कार्मी व पितरांच्या पूजनामध्ये उपयोग झाल्याने धर्म व्हायला. औषधि, लता, पशु, मृग आणि पक्षी हे प्राण्यांचे भक्ष्य पदार्थ होत, अशी श्रुति असल्याचें माझ्या ऐकण्यांत आहे. उशीनरपुत्र क्षमासंपन्न राजा शिवि ह्याला स्वतःच्या मांस-प्रदानाच्या योगानेंच दुष्प्राप्य अशा स्वर्गाची प्राप्ति झाली. हे द्विजा, पूर्वी रंतिदेवाच्या पाक-शालेमध्ये प्रतिदिवशीं दोन हजार पशूंचा वध होत असे. तसेंच, तो प्रत्यही मांस आणि अन्न ह्यांचें दान करीत असतां त्याच्या घरीं प्रत्यही दोन हजार धेनूंचाही वध होत असे. तथापि, हे द्विजश्रेष्ठा, त्या राजाची अप्रतिम कीर्ति झाली. चातुर्मासामध्ये पशूंचा सदोदित वध होत असतो, अग्नीला मांसाची इच्छा असते, अशीही श्रुति असल्याचें ऐकण्यांत आहे. हे ब्रह्मन्, यज्ञामध्ये ब्राह्मण निरंतर पशूंचा वध करीत असतात व ते मंत्राच्या योगानें संस्कृत झाले ह्मणजे स्वर्गासही जातात. हे ब्रह्मन्, जर पूर्वी अग्नींनीं मांसाची इच्छा केली नसती तर मांस हें कोणाचेंही भक्ष्य झालें नसतें. हे द्विजश्रेष्ठा, मुनींनीं ह्या मांसभक्षणाचा विधिही सांगितलेला आहे. देवता आणि पितर ह्यांना

यथाविधि व श्रद्धेनुसार अर्पण करून जो सदोदित मांसभक्षण करितो त्याला मांसभक्षणाचा दोष लागत नाही. कारण, अशा रीतीने मांसभक्षण करणारा मनुष्य मांसभक्षण न करणाराच होतो अशी श्रुति असल्याचें ऐकितों. ह्याचप्रमाणें ऋतुकारी स्त्रीसमागम करणारा ब्राह्मण ब्रह्मचारी होतो असेंही सांगितलेलें आहे. ह्याचप्रमाणें सत्य आणि असत्य ह्यांचाही निर्णय करून विधि सांगितलेला आहे. हे द्विजा, पूर्वी शापग्रस्त झालेल्या सौदास राजानें मनुष्येही भक्षण केलीं होती. मग ह्याविषयी मला काय बरें वाटेल? तथापि प्राणिहत्या योग्य आहे असें मला वाटत नाही; आणि ह्मणूनच, हे द्विजश्रेष्ठा, मी हा केवळ स्वधर्म आहे असें समजून ह्याचा त्याग करीत नाहीं आणि माझे प्राक्तन असें समजून मी ह्या कर्मावर उपजीविका करितों. कारण, हे ब्रह्मन् स्वकर्माचा त्याग करणाऱ्यास अधर्म घडतो असें दिसून येतें. स्वकर्मांमध्ये आसक्त होऊन राहणारा मनुष्य मूर्तिमंत धर्मच होय असा सिद्धांत आहे. पूर्वजन्मी केलेले कर्म प्राण्याला सोडीत नसतें. कर्माविषयीचा निर्णय करितांना विधात्यानें हा एक विधि सांगितलेला आहे. तो असा कीं, कूर कर्मे करावीं लागत असणाऱ्या पुरुषांनेंही मनांत असा विचार करावा कीं, 'माझ्या हातून शुभ कर्म कसें व्हायला? आणि ह्या पापकर्म करणाऱ्याच्या तडाक्यांतून मी कसा सुटें?' असा विचार केल्यानें त्या घोर कर्माचें बहुधा परिमार्जन होतें. मी असा विचार करीत असतो. त्याशिवाय दान, सत्य भाषण, गुरु-जनांची सेवा, ब्राह्मणांचें पूजन आणि धर्माचरण ह्यांमध्येही मी निरंतर आसक्त असतो. हे द्विजश्रेष्ठा, मी अभिमान आणि वादविवाद ह्यांपासून परावृत्त झालों आहे. कित्येक लोक

कृपि हें कर्म उत्कृष्ट होय असें मानीत असतात, पण तीमध्ये अतिशय हिंसा घडते. कारण, मनुष्य नांगरानें नांगरू लागला ह्मणजे त्याच्या हातून भूमिगत आणि इतरही अनेक प्राण्यांचा वध घडतो. ह्याविषयी आपणाला काय वाटतें ? हे द्विजश्रेष्ठा, त्रीहिप्रभृति जी धान्याचीं बीजें सांगितलेली आहेत तीं सर्वही सजीव अमनात. मग त्याविषयी आपणाला काय वाटतें ? कित्येक लोक पशूंना आक्रमण करून ठार करितात व भक्षणही करितात. हे द्विजा, मनुष्यें वृक्ष आणि औषधी ह्यांना तोडतात. पण, हे ब्रह्मन्, वृक्षांमध्ये, फलांमध्ये आणि जलामध्येही अनेक जीवजंतु असतात. त्या-विषयी आपणाला काय वाटतें ? हे ब्रह्मन्, हें सर्वही विश्व प्राण्यांवर उपजीविका करणाऱ्या प्राण्यांनींच व्याप्त झालेले आहे. उदाहरणार्थ, मत्स्य मत्स्याला भक्षण करितात. त्याविषयी आपणाला काय वाटतें ? हे द्विजश्रेष्ठा, प्राणी हे नानाप्रकारच्या प्राण्यांवर उपजीवनही करीत असतात व ते परस्परांभक्षणही करीत असतात. तेव्हां त्याविषयी आपणाला काय वाटत आहे ? तसेंच, हे विप्रा, अनेक प्राणी भूमीवरून एकसारखे फिरत असतात आणि मनुष्याकडून पायांनी त्यांचा वध घडतो, तेव्हां त्याविषयी आपणाला काय वाटतें ? तसेंच मनुष्यें बसतांना, निजतांना, जाणून अथवा न जाणून अनेक प्राण्यांचा वध करीत असतात. त्याविषयी आपणाला काय वाटतें ? हें सर्व आकाश आणि पृथ्वी हीं प्राण्यांनी व्यापून टाकिलेली आहेत; व ह्मणूनच अज्ञानानें कां होईना, त्यांची हिंसा घडतेच. तेव्हां आपणाला त्याविषयी काय वाटतें ? पूर्वी आश्चर्यचकित झालेल्या लोकांनी अहिंसा हें तत्त्व सांगितले आहे हें खरें; पण, हे द्विजश्रेष्ठा, ह्या लोकामध्ये प्राण्यांची हिंसा न कर-

णारे असे कोण आहेत ? पुष्कळ प्रकार विचार केला ह्मणजे असे खास वाटतें की, हिंसा न करणारा असा कोणीही नाही. हे द्विजश्रेष्ठा, यति हे हिंसा न करण्यामध्ये आसक्त होऊन राहिलेले असतात; पण त्यांच्या हातून देखील हिंसा ही घडतेच. आतां ती त्यांच्या प्रयत्नामुळे पुष्कळ कर्मा होते ही गोष्ट निराळी. जे लोक सत्कुलामध्ये उत्पन्न झालेले आणि मोठे गुणसंपन्न आहेत असें दिसून येतें, ते मोठमोठी बोर कर्मे करितात; तरापि त्यांस लज्जा वाटत नाही. मित्र मित्रांना, शत्रु शत्रूंना आणि सर्वत्र लोक प्रायः सन्मार्गानें वागणाऱ्या मनुष्याला चांगल्या दृष्टीनें पहात नाहीत. आपला एखादा आस जरी ऐश्वर्यसंपन्न झाला तरीही दुसऱ्या आसनां आनंद होत नाही. स्वतःस पंडित ममज्ञानारम्वं गुरूचीही निंदा करीत असतात. मारांश, हे द्विजश्रेष्ठा, धर्माशी ज्याचा संबंध आहे परंतु जो अधर्म आहे असा पुष्कळ विपरीत प्रकार लोकांमध्ये दिसून येतो; तेव्हां त्याबद्दल आपणाला काय वाटतें ? धर्म आणि अधर्म ह्यांविषयीच्या कृत्यांसंबंधानें आणखी पुष्कळ बालतां येण्यासारखे आहे. असो; जो मनुष्य स्वकर्मनिष्ठ असतो त्यालाच विपुल कीर्तीची प्राप्ति होते.

## अध्याय दोनशें नववा.

-:०:-

### धर्मव्याधानें पूर्वकर्मविचार.

मार्कंडेय ह्मणाले:—हे सर्वधार्मिकश्रेष्ठा युधिष्ठिरा, पुनरपि धर्मव्याधानें सूक्ष्मदर्शनें ब्राह्मणश्रेष्ठास असें म्हटलें.

धर्मव्याध म्हणाला:—वेद हेंच धर्मानें प्रमाण होय, असें मन्वादि ज्ञानवृद्ध लोकांचें सांगणें आहे. धर्मानें ज्ञान अत्यंत सूक्ष्म

अमून त्याच्या अपार अशा अनेक शाखा आहेत. प्राणांतिक प्रसंगी आणि विवाहाच्या ठिकाणी असत्य भाषण करणे भाग पडते. ह्या वेळीं असत्य भाषणानेच सत्य भाषण केल्याचे फल मिळते. कारण, जे प्राण्यांना अत्यंत हितकारक असेल तेच सत्य होय असा निश्चय आहे. सारांश, अशा प्रसंगी विपरीतपणांने वागल्यास धर्म घडतो. पहा हे धर्माचे सूक्ष्म स्वरूप ! हे साधुवर्गा, मनुष्य जे शुभ अथवा अशुभ कर्म करीत असतो, त्याचे फल त्याला अवश्य मिळत असते ह्यांत संशय नाही. पण ज्या वेळीं पुरुष संकटांत सांपडतो त्या वेळीं तो देवांनाच दोष देत अमून त्या मूर्खाच्या लक्ष्यांत आपले कर्मदोष मुळीच येत नाहीत. हे द्विजश्रेष्ठा, मूर्ख, कपटी आणि चंचल बुद्धीचा जो मनुष्य असतो, त्याला मुखकारक गोष्टी सदोदित दुःखकारक होतात व दुःखकारकही सदोदित मुखकारक होतात, असा विपर्यास घडतो. त्याला स्वतःची बुद्धि, मुशिक्षितपणा अथवा पराक्रम पार पाडू शकत नाही. जर कर्माचे फल उद्योगाच्या अधीन असते, तर ज्या ज्या मनुष्याने आपल्या अभिलाषानुरूप ज्या ज्या गोष्टीची इच्छा करावी, ती ती त्याला अवश्य मिळाली असती. पण इंद्रियनिग्रह-संपन्न, कार्यदक्ष आणि बुद्धिमान् असे सज्जन जरी आपावलीं कर्मे करून अगदी क्षीण होऊन गेले तरीही त्यांना फलप्राप्ति झाल्याचे दिसत नाही; पण प्राण्यांच्या हिसेविषयी आणि लोकांस फसविण्याविषयी उलुक्त असलेला दुसरा एखादा मनुष्य सदोदित सुखाने नांदत असतो. एखादा मनुष्य कांही कार्य न करितां स्वस्थ बसून राहिला तरीही संपत्ति त्याजकडे आपण होऊन येते आणि एखाद्या मनुष्याने अनेक कर्मे केली तरीही त्याला हवी ती वस्तु

प्राप्त होत नाही. पुत्राभिलाषी दैन्यसंपन्न पुरुषांनी देवांचे आराधन व तपश्चर्या ही केल्या-नंतर मातेने दहा महिने गर्भांमध्ये वागविलेले पुरुष उत्पन्न होतात, पण ते कुलदूषक बनतात. दुसरे लोक त्याच देवताराधनादिक विपुल अशा मंगलकृत्यांच्या योगाने जन्म पावतात व पित्याने संचय करून ठेवलेली धन, धान्य व इतर सुखोपभोगाची साधने ह्यांच्या योगाने युक्त व कुलीन बनतात. मनुष्याला होणारे रोगही कर्मजन्य असतात ह्यांमध्ये संशय नाही. ज्याप्रमाणे व्याध क्षुद्र पशूंचे निवारण करीत असतात त्याप्रमाणे मनुष्ये ह्या व्याधींचे निवारण करितात. हे द्विजा, असे व्याधाकडून मृगांचे निवारण केले जाते त्याप्रमाणे ज्यापाशी औषधांचा संग्रह आहे अशा चतुर वैद्याकडून व्याधींचे निवारण केले जाते. हे धार्मिकश्रेष्ठा, ज्यांना भोजनाची सोय आहे ते संग्रहिणीने पीडित झाल्यामुळे भोजन करू शकत नाहीत; आणि दुसरे अनेक बाहुबलसंपन्न लोक क्लेश पावत अमून त्यांना कष्टाने भोजन मिळते प्रचंड असा कर्मरूपी प्रवाह ह्या शोकमोहानी व्याप्त होऊन गेलेल्या व माहाय्यशन्य लोकांला एकदा आपल्या-मध्ये ओढून घेतो व पुढे एकसारखा वाहून नेत असतो. सागंश, जग हे कर्माच्या अधीन आहे. जर ते तसें नमून स्वातंत्र्यसंपन्न असते तर मग कोणीही मरण पावले नसते. कोणीही क्षीण झाले नसते, सर्वांचे सर्व मनोरथ पूर्ण झाले असेत आणि अप्रिय गोष्ट कोणालाही पहावी लागली नसती. प्रत्येक मनुष्याला आपण सर्वही लोकांच्या वर ताण करावी अशी इच्छा असते व त्यासाठी तो यथा-शक्ति प्रयत्नही करीत असतो; तथापि तसें घडून येत नाही. पुष्कळ लोक सारख्याच नसत्रावर आणि मंगलकारक योगावर जन्म-

लेले असतात; तथापि त्यांच्या कर्मविषयक फलामध्ये मोठेच वेपम्य दिसून येते. ह ब्रह्मन्, जी वस्तु स्वतःच्या अधीन असणे योग्य आहे अशाही वस्तूवर कित्येकांची सत्ता चालत नाही. केवळ उद्योगाच्या योगाने इहलोका-मध्ये फलप्राप्ति होते हे मत् देहात्मवादी चार्वाकांचे आहे; वस्तुतः तशी स्थिति नाही. अर्थात् ज्या कर्माचे फल इहलोकी मिळालेले नाही त्याचे फल अन्यत्र मिळते. कारण, हे ब्रह्मन्, जीव हा शाश्वत असून सर्वही प्राण्यांचे केवळ शरीरच इहलोकी अशाश्वत आहे अशी श्रुति आहे. त्यामुळे शरीराची हिंमा केली असता देहाचा तेवढा नाश होतो आणि कर्मरूपी बंधनाने जखडून गेलेला जीव दुसऱ्या शरीरामध्ये प्रविष्ट होतो.

**जीव शाश्वत आहे.**

ब्राह्मण म्हणालाः—हे कर्मज्ञश्रेष्ठा, जीव हा शाश्वत आहे हे कशावरून? हे जाणण्याची मला इच्छा आहे.

व्याध म्हणालाः—देहाचा भेद झाला म्हणून जीवाचा नाश होतो असे नाही; ह्मणूनच, तो मरण पावला असे जे मृद लोक ह्मणतात ते मिथ्या होय. जीव हा केवळ शरीरभेद होऊन निघून जातो आणि अशा प्रकारे त्याला अन्य शरीराची प्राप्ति होणे हेच मरण होय. मनुष्याने ह्या मृत्युलोकामध्ये जे कर्म केले असेल त्याचा उपयोग त्याच्यावाचून दुसरा कोणीही घेत नसतो, व ह्मणूनच त्याने जे कर्म केले असेल त्याचे फल त्यालाच भोगावे लागते. कारण, केलेल्या कर्माचा नाश हा भोगल्यावाचून केव्हाही होत नाही. ह्मणूनच इहजन्मी जे अत्यंत पुण्यशील असतील तेच अन्यजन्मी पुण्यसंपन्न बनतात व जे इहजन्मी पापाचरण करणारे असतात ते अन्यजन्मी नराधम बनतात. सारांश, इहलोकी मनुष्यांची

कर्मे त्यांची पाठ सोडीत नाहीत व त्यामुळे त्यांचा संस्कार घडल्यानंतर तो अन्यजन्मी त्याच्या अनुरोधाने उत्पन्न होतो.

**मनुष्यजन्मप्राप्ति व पुण्य-पापसंबंध.**

ब्राह्मण म्हणालाः—हे साधुवर्या, मनुष्य जन्मास कसा येतो? आणि त्याला पापपुण्यांच्या योगाने पुण्यसंपन्न अथवा पापसंपन्न अशा जातीची कशी प्राप्ति होते?

व्याध म्हणालाः—हे द्विजश्रेष्ठा, प्राणी जन्मास कसा येतो हे ज्या ग्रंथात स्पष्टपणे सांगितलेले आहे त्या ग्रंथात ह्या प्रश्नाचे असे उत्तर दिले आहे की, हीं शरीरे आणि अन्य व्रथादिक पदार्थ इत्यादि जे कांहीं दिसत आहे ते केवळ कर्मांचेच स्वरूप होय. तेच मी संक्षेपाने व लवकर आपणाला सांगतो. कर्मरूपी बीजाचा संचय केल्यानंतर त्याच्या अनुरोधाने शुभकर्म करणारा मनुष्य शुभ योनीमध्ये व पापकर्म करणारा मनुष्य पापयोनीमध्ये पुनरपि जन्मास येतो. शुभकर्मांचे आचरण केल्यास मनुष्यास देवयोनीची प्राप्ति होते; मिश्र प्रकारचीं कर्मे केल्यास तो अन्यजन्मी मनुष्य होतो; तामस कर्मांच्या योगाने त्याला तिर्यग्योनीची प्राप्ति होते; आणि केवळ पापाचरण करणारा मनुष्य अधोगतीस जातो. ह्या प्रमाणे मनुष्य स्वतः आचरण केलेल्या कर्मांची फले उपभोगीत जन्म, जरा, मृत्यु इत्यादिक दुःखांनी सदोदित पछाडून जाऊन नानाप्रकारच्या योनीमध्ये संचार करीत असतो. कर्मरूपी बंधनाने बद्ध झालेले जीव हजारों तिर्यग्योनि आणि नरक ह्यांमध्ये प्रवेश करून सारखे फिरत राहिलेले असतात. प्राणी हा आपण केलेल्या त्या त्या कर्मांच्या योगाने मरणोत्तर दुःख पावतो व त्या दुःखाचा प्रतिघात करण्यासाठी त्याला पापिष्ठ योनीची

प्राप्ति होते. पण त्या योनीमध्येही तो नव्या नव्या कर्माचा संग्रह करितो; व त्यामुळे, अपथ्य-भक्षण करणाऱ्या रोगग्रस्त मनुष्याप्रमाणे त्याचे फल भोगीत असतो. प्राणी हा वस्तुतः सदोदित दुःखग्रस्त झालेला असतो. मध्ये ज्याला तो सुख अशी संज्ञा देत असतो तो केवळ दुःखाचा अभाव होय. कारण, संसारा-मध्ये खरे सुख मुळीच नसते. तो दुःखालाच सुख समजत असतो. ह्यामुळे त्याच्या अज्ञान-रूपी बंधाची निवृत्ति झालेली नसते म्हणून व कर्माचाही उदय झाल्यामुळे तो नानाप्रकारच्या दुःखांनी युक्त होऊन संसारांमध्ये चक्राप्रमाणे भ्रमण करीत असतो. त्याच्या अज्ञानरूपी बंधनाची जर निवृत्ति झाली आणि मत्कर्माच्या आचरणाने तो अत्यंत शुद्ध झाला तर, हे द्विज-श्रेष्ठा, तो तपश्चर्येचा उद्योग करू लागतो व नानाप्रकारची कर्मे करून सद्गतीस जातो. तसेच, कर्मबंधाची निवृत्ति होऊन जर तो उत्कृष्ट प्रकारच्या कर्माच्या योगाने शुद्ध झाला. तर ज्या ठिकाणी गमन केल्याने पुनरपि शोक करावा लागत नाही अशा लोकास जातो. मनुष्य पाप करू लागला ह्मणजे तो स्वभावतःच पापवृत्ति बनतो व त्यामुळे त्याच्या पापाचा शेवट म्हणून केव्हाही होत नाही. ह्यास्तव, पुण्य करण्याविषयीचाच प्रयत्न करावा व पापकर्म वर्ज्य करावे. जो मनुष्य मत्सर-शून्य आणि कृतज्ञ असेल त्याचे कल्याण होते आणि त्याला सुखे, धर्म, अर्थ व शेवटी स्वर्ग ह्यांची प्राप्ति होते. संसारसंपन्न, इंद्रिय-निग्रह केलेला, नियमनिष्ठ, मनोनिग्रहसंपन्न आणि ज्ञानवान् अशा मनुष्याला इहलोकी व पर-लोकीही माहाजिक रीतीने सुखाची प्राप्ति होते. ह्यासाठी, हे द्विजा, सज्जनांनी सांगितलेल्या धर्माने वागावे; शिष्टाप्रमाणे कर्मे आचरण करावी; आणि लोकांना क्लेश न देतां उपजी-

विकेचे साधन मिळविण्याची इच्छा करावी. वेद-वेत्ते आणि शास्त्रनिष्णात असे धर्मोपदेश करणारे लोक आहेत; त्यांच्या उपदेशानुसार तु कर्मे करीत जा. कारण, अशा प्रकारे कर्मे केल्याने लोकांमध्ये धर्मसंकर होत नाही. सुज्ञ मनुष्याला धर्माच्या योगाने आनंद होतो व तो धर्मावरच आपली उपजीविका करीत असतो; आणि, हे द्विजश्रेष्ठा, त्या धर्माच्या योगाने जे द्रव्य प्राप्त झाले असेल त्याच्या योगाने, ज्यामध्ये कांही गुण आहेत असे त्याला दिसून आलेले असते त्या धर्मरूपी वृक्षाच्या मूळावरच मिचन करीत असतो व त्यामुळे तो धर्मात्मा बनून जातो. अशा रीतीने त्याचे अंतःकरणही संतुष्ट होते; व तो मित्रजनांसह-वर्तमान संतुष्ट होऊन इहलोकी आणि पर-लोकीही आनंदांत राहतो. त्या सज्जनश्रेष्ठाला अभीष्ट अशा शब्दांची, स्पर्शाची, रूपाची, गंधाची आणि प्रभुत्वाची जी प्राप्ति होते ते धर्माचेच फल होय असे सांगितलेले आहे. पुढे, हे महा-ब्राह्मणा, धर्माचे फल मिळाले तरीही त्याचे समाधान होत नाही व ज्ञानदृष्टीच्या योगाने संसाराकडे अवलोकन करून तो वैराग्यसंपन्न बनू लागतो. ज्ञानदृष्टि मनुष्य रागद्वेषादिक दोषांचा अनुयायी केव्हाही होत नाही. तो स्वेच्छेनुरूप वैराग्यसंपन्न होतो; तथापि धर्म-त्याग करीत नाही. मात्र हा लोक स्वभावतःच क्षय पावणारा आहे असे पाहून सर्वसंन्यास करण्याविषयी तो प्रयत्न करू लागतो; व नंतर केवळ उपाय केल्यावाचून नव्हे-तर उपाय करून मोक्षप्राप्तीविषयी प्रयत्न करू लागतो. अशा रीतीने तो वैराग्यसंपन्न होऊन पाप-धर्माचा त्याग करितो व धर्मनिष्ठ बनून अत्यंत श्रेष्ठ असा मोक्ष मिळवितो. तप हेच प्राण्यांच्या मोक्षास कारण असून शम आणि दम त्याचे मूळ आहे. त्या तपाच्या अवलंबाने, अंतः-

करणांत ज्यांची इच्छा असेल त्या सर्वही अभीष्ट वस्तुंची प्राप्ति होते. हे द्विजश्रेष्ठा, इंद्रियांचा निरोध, सत्य आणि दम यांच्या योगाने श्रेष्ठ अशा ब्रह्मपदाची प्राप्ति होते.

ब्राह्मण ह्मणाला:—हे नियमश्रेष्ठा, इंद्रिये कोणाला ह्मणतात? तीं कोणतीं? त्यांचा निग्रह कसा करावा? निग्रह केल्याने फल काय मिळते? आणि त्याच्या फलाची प्राप्ति कशी होते? हे धार्मिकश्रेष्ठा, हे सर्व तात्त्विकपणे जाणण्याची मला इच्छा आहे. ह्यास्तव ते आपण सांगा.

## अध्याय दोनशें दहावा.

-:०:-

मनुष्य पापी कसा वनतो ?

मार्कंडेय ह्मणाले:—हे नराधिपते युधिष्ठिरा, ब्राह्मणाने असे भाषण केल्यानंतर धर्मव्याधाने त्याला काय उत्तर दिले ते ऐक.

व्याध ह्मणाला:—हे द्विजश्रेष्ठा, रूपरसादिकांच्या ज्ञानविषयी प्रथम अंतःकरण प्रवृत्त होतें; व त्याला त्या ज्ञेय पदार्थाची प्राप्ति झाली ह्मणजे ते राग आणि द्वेष ह्यांनी युक्त होतें. तदनंतर मनुष्य त्या वस्तूच्या प्राप्तीसाठी मोठमोठीं कर्मे करूं लागतो व अभीष्ट अशा रूपाचा व गंधाचा वारंवार अनुभव घेऊं लागतो. त्या योगाने राग उत्पन्न होतो व लागलीच द्वेषही उत्पन्न होतो. द्वेषानंतर लोभाचा व लोभानंतर मोहाचा त्याच्यावर पगडा बसतो. ह्याप्रमाणे लोभाने ग्रस्त व रागद्वेषांच्या योगे पांडित होऊन गेलेल्या मनुष्याची धर्मावर बुद्धि जडत नाही. व तो केवळ धर्माचे ढोंग माजवू लागतो. तो दंभानेच धर्माचरण करितो व कुटिलपणानेच द्रव्यसंपादन करणे त्याला आवडू लागते. हे द्विजश्रेष्ठा, कुटिलपणाने द्रव्यप्राप्ति होऊं लागली ह्मणजे मनुष्याची बुद्धि त्यामध्येच रममाण होऊं

लागते व तो पाप करण्याची इच्छा करूं लागतो. हे द्विजश्रेष्ठा, हितचिंतक आणि ज्ञानी लोक त्या वेळीं त्याचे निवारण करूं लागले ह्मणजे श्रुतीमध्ये सांगितलेली वचनें भलत्याच तऱ्हेनें लावून त्यांच्या आधारांनें तो 'मी असंग आहे, मी शांत आहे.' इत्यादिक उत्तरे देऊं लागतो. ह्याप्रमाणे अंतःकरणांत पापाचे चिंतन करणे, पापजनक भाषण करणे आणि पापमय क्रिया करणे असा तीन प्रकारचा अधर्म त्याच्या हातून रागरूपी दोषाच्या योगाने घडतो. ह्याप्रमाणे तो अधर्माविषयी प्रवृत्त झाला ह्मणजे त्याचे चांगले गुण नष्ट होऊन जातात व पापकर्मे करूं लागल्यामुळे समानशील पुरुषांशीच त्याची मैत्री जडते. त्यामुळे तो इहलोकीं दुःख पावतो व परलोकीही क्लेश भोगतो. अशा रीतीने मनुष्य पापशील वनतो. आतां धर्मप्राप्ति कशी होते ते सांगतों, ऐक. जो मनुष्य ज्ञानदृष्टीने पूर्वीच हे दोष अवलोकन करितो व सुख आणि दुःख ह्या दोहोंमध्येही निर्विकारपणे राहून साधुमेवा करितो, त्याच्या हातून चांगले उद्योग घडूं लागतात आणि त्या योगाने त्याची बुद्धि धर्मांमध्ये रममाण होऊन राहते.

ब्राह्मण ह्मणाला:—धर्मव्याधा, जे सांगणारा कोणी नाही असे प्रिय आणि धर्मानुसारी भाषण तू करीत आहेस. ह्यामुळे, दिव्यप्रभावसंपन्न असा तू कोणी तरी अत्यंत मोठा ऋषिच आहेस असे माझे मत आहे.

### ब्रह्मविद्या.

व्याध ह्मणाला:—महाभाग्यशाली ब्राह्मण हे पितृस्थानीय असून सदोदित अग्रस्थानाचा उपभोग घेणारे आहेत. ह्यास्तव, विचारारी मनुष्याने सर्व प्रकारें इहलोकीं त्याचे प्रिय केले पाहिजे. हे ब्राह्मणश्रेष्ठा, त्यांना जे प्रिय असते ते मी त्या ब्राह्मणांना नमस्कार

करून आपणाला सांगतो. ही ब्रह्मविद्या आपण मजकडून ऐका. हें सर्व विश्व ह्मणजे पंचमहाभूतें, आत्मा आणि मन हींच आहेत व तें आत्म-स्वरूपी असल्यामुळे कर्माच्या योगानें त्याची प्राप्ति करून घेतां येणें अशक्य आहे. ह्या ब्रह्माहून अत्यंत श्रेष्ठ असें दुसरें कांहींही नाही. आकाश, वायु, अग्नि, जल आणि पृथ्वी हीं पंचमहाभूतें व शब्द, स्पर्श, रूप, रस, आणि गंध हे त्यांचे गुण हे सर्व त्या परब्रह्माचेच आहेत. कारण, शब्दादिक गुण पंचमहाभूतांचे असून पंचमहाभूतें हीं मायेचीं कार्ये आहेत. आणि माया ही ब्रह्माचाच आश्रय करून आहे. ह्यामुळे, ज्याप्रमाणें जलतरंगावर असणारा चंचल-पणा जलतरंग हें ज्याचें कार्य आहे त्या जलामध्ये प्रतिबिंबित झालेल्या चंद्रबिंबावर आरोपित होतो, ह्मणजे जलतरंग हालूं लागल्यामुळे जलांत पडलेले चंद्रप्रतिबिंब हालत आहे असें ह्मणून हालणें हा गुण चंद्रबिंबाचा आहे असें ज्याप्रमाणें मानतात, त्याप्रमाणेंच पंचमहाभूतें व त्यांचे गुण हे परमात्म्याचेच गुण होत असें सांगितले आहे. आकाशादिक पंचमहाभूतें व त्यांचे शब्दादिक गुण ह्या गुणांचेही तार, मंद्र इत्यादिक सर्व प्रकारचे गुण दृष्टिगोचर होतात. ज्याप्रमाणें लोखंड अग्नीमध्ये तापविलें ह्मणजे चौकोनीपणा वगैरे लोखंडाच्या गुणाचा अग्नीवर आरोप केला जातो आणि अग्नीच्या दाहकत्वादि गुणांचा लोखंडावर आरोप केला जातो, अर्थात् ते परस्परांचे गुण बनतात, त्या-प्रमाणेंच आत्मा आणि तद्वन्न पदार्थ ह्यांचीही गुणांसंबंधानें स्थिति आहे. उदाहरणार्थ, आत्म्याच्या आनंदादि गुणांचा मनावर आणि मनाच्या सुखदुःखादि गुणांचा आत्म्यावर आरोप केला जातो. ईश, हिरण्यगर्भ आणि जीव ह्या तिहींमध्ये पहिल्या पहिल्या वस्तूच्या गुणांचा पुढच्या पुढच्या वस्तूवर बहुधा आरोप केला जातो. पण

पुढच्या पुढच्या वस्तूंच्या सर्व गुणांचा आरोप पूर्वीपूर्वीच्या वस्तूवर सर्वथा होत नाही; कांहीं गुणांचा मात्र होतो. शब्दादिक पाच जे विषय सांगितले त्यांहून चेतना हा एक सहावा पदार्थ असून त्यासच मन असें ह्मणतात. हे सहा, सातवी बुद्धि, आठवा अहंकार, पांच इंद्रिये, जीव, रज, सत्त्व आणि तम मिळून ह्या सतरा वस्तूंच्या समुदायास अव्यक्त अर्थात् माया अशी संज्ञा आहे. पांच ज्ञानेंद्रिये व मन आणि बुद्धि मिळून सात इंद्रिये, व मंतव्य (विचारणीय), बौद्धव्य (ज्ञेय) आणि शब्दादिक पांच मिळून ब्रह्मेन्द्रियांनीं ज्यांचें ज्ञान होतें अथवा होत नाही असे बुद्धि-रूपी गुहेमध्ये लीन होऊन राहिलेले त्यांचे सात विषय हे चौदा, आकाशादिक पांच, आत्मा, अहंकार आणि सत्त्वादिक तीन मिळून चौदास वस्तूंमध्य व्यक्ताव्यक्त असें ह्मणतात. हा सर्व वस्तु-समूह भोग्य असून परमात्मा हा त्याचा भोक्ता आहे. ह्याप्रमाणें मी आपणाला हें सर्व सांगितलें. आतां पुनः काय ऐकण्याची आपली इच्छा आहे?

## अध्याय दानशें अकरावा.

—:०:—

पंचमहाभूतांचे गुण व इन्द्रियनिग्रह.

मार्कंडेय ह्मणाले:—हे भरतकुलोत्पन्ना, धर्म-व्याधानें असें भाषण केल्यानंतर तो ब्राह्मण पुनरपि अंतःकरणाचा आनंद वृद्धिगत करणारी गोष्ट बोलूं लागला.

ब्राह्मण ह्मणाला:—हे धार्मिकश्रेष्ठा, पांच जी महाभूतें सांगितली आहेत त्यांपैकी प्रत्येकाचे गुण मला सांगा.

व्यास ह्मणाला:—भूमि, जल, तेज, वायु, आणि आकाश हीं पंचमहाभूतें असून त्यांतील पहिलें पहिलें महाभूत पुढच्या पुढच्या महाभूताहून गुणानें अधिक आहे; ह्मणजे प्रत्येकाचे



गुण आपल्या पुढच्या महाभूताहून अधिक आहेत. ते त्यांचे गुण मी आपणाला सांगतो. हे ब्रह्मन्, भूमीचे गुण पांच असून जल, तेज, वायु आणि आकाश ह्यांचे क्रमाने चार, तीन, दोन आणि एक असे आहेत. शब्द, स्पर्श, रूप, रस व गंध हे सर्वाहून अत्यंत उत्कर्षसंपन्न असे पांच गुण भूमीमध्ये आहेत. हे सुव्रता द्विजश्रेष्ठा, शब्द, स्पर्श, रूप आणि रस हे चार उदकाचे; शब्द, स्पर्श आणि रूप हे तेजाचे आणि शब्द व स्पर्श हे वायूचे गुण असून शब्द हा एकच गुण आकाशाचा आहे. हे ब्रह्मन्, ह्या प्रमाणे पंचमहाभूतांमध्ये असणारे पंधरा गुण सर्वही प्राण्यांमध्ये वास्तव्य करीत असून सर्वही लोक ह्या गुणांच्याच आश्रयाने राहिलेले आहेत. पंचमहाभूते परस्परांस सोडून रहात नाहीत. तीं सदोदित एकत्र होऊन रहातात. ज्या वेळी चराचरामध्ये वास्तव्य करणारी हीं पंचमहाभूते विषमत्व पावतात अर्थात् त्यांचे प्रमाण कमी-अधिक होतें, त्या वेळी कालाच्या अनुरोधाने प्राणी दुसऱ्या शरीरामध्ये प्रविष्ट होतो. ह्या महाभूतांचा लय उलट क्रमाने व उत्पत्ति सरळ क्रमाने होते. कारण, भूमीचा जलामध्ये, जलाचा अग्नीमध्ये, अग्नीचा वायूमध्ये आणि वायूचा आकाशामध्ये लय होत असून, आकाशापासून वायूची, वायूपासून अग्नीची, अग्नीपासून जलाची आणि जलापासून भूमीची उत्पत्ति होते. पंचभूतघटित असे विभाग प्रत्येक पदार्थामध्ये दिसून येतात. त्या विभागांच्याच योगाने हे स्थावरजंगमात्मक विश्व व्याप्त होऊन गेलेले आहे. इंद्रियांस ज्या ज्या वस्तूंचे ज्ञान होतें त्याला त्याला व्यक्त असें ह्मणतात; व जे जे इंद्रियास अगोचर व ह्मणूनच अनुमानग्राह्य असतें त्यास अव्यक्त असें म्हणतात. ह्या शब्दाद गुणांपैकी आपापल्या विषयांचे ग्रहण करणारी जी इंद्रिये त्यांचा निग्रह करून

मनुष्य जसजसा शरीरास तपश्चर्यारूपी क्लेश देईल, तसतसे त्याला आपण परमात्मरूपी असल्यामुळे सर्व लोकांमध्ये व्याप्त होऊन राहिलों असून आपल्या ठिकाणीही सर्व लोक वास्तव्य करीत आहेत असे ज्ञान होऊं लागतें. ह्या प्रमाणे प्रत्येक स्थितीमध्ये ज्याला सर्वही प्राण्यांचे ज्ञान झाले आहे अशा ब्रह्मस्वरूपी होऊन गेलेल्या मनुष्याचा संसारजनक अशुभ कर्माशी संबंध नडत नाही. अशा रीतीने योगी मनुष्याने मायात्मक क्लेशांचे अतिक्रमण केल्यानंतर, ज्या योगाने जीवितात्मक लोकसंबंधी वृत्ति प्रकाशमान होते त्या ज्ञानरूपी मार्गाच्या योगाने त्याला परमपुरुषार्थरूपी मोक्षाचे ज्ञान होतें. सारांश, तो मुक्त होतो. मुक्त झालेला जीव हा आद्यतशून्य, स्वयंभू, अविनाशी, दृष्टांतवर्जित व ह्मणूनच तर्काने जाणता येण्यास अशक्य आणि अतींद्रिय असतो, असे बुद्धीचा नियंता जो परमात्मा त्याने आपल्या निःश्वासरूपी वेदामध्ये सांगितलेले आहे. हे विप्रा, मला तूं जे हें विचारीत आहेस तें सर्व घडून येण्यास तप हेंच कारण आहे. इंद्रियांचे संयमन केलें तरच तप घडतें; नाही तर घडत नाही. स्वर्ग आणि नरक हे जे दोन पदार्थ ते सर्व केवळ इंद्रियेच होत. कारण, त्यांचा निग्रह केल्यास तीं स्वर्गदायक होतात आणि तीं मोकळीं सोडल्यास नरकप्रद होतात. हा संपूर्ण समाधिविधि ह्मणजे सर्व इंद्रियांचा निग्रह करणेच होय. कारण, इंद्रिये हींच त्यांचा निग्रह केला असतां तपाच्या साधनास कारणीभूत असून निग्रह न केल्यास संपूर्ण नरकाचे मूल आहेत. इंद्रियांची विषयांच्या ठिकाणी अत्यंत आसक्ति झाल्यास मनुष्य निःसंशय रागद्वेषादिरूप दोष पावतो आणि त्यांचेच संयमन केल्यास त्याला सिद्धि मिळते. आपल्या ठिकाणी निरंतर वास्तव्य

करणाच्या ह्या मन आणि पांच ज्ञानेंद्रियें ह्मणून सहा इंद्रियांचें नियमन करण्याचें सामर्थ्य ज्याला प्राप्त होतें, त्या जितेंद्रिय पुरुषाला पापाचा स्पर्श देखील होत नाही. मग तन्मूलक अनर्थाचा संबंध कौतून जडणार? पुरुषाचें शरीर हा रथ असून आत्मा हा सारथि आणि इंद्रियें अश्व आहेत, असें सांगितलेलें आहे. सावधपणें असणारा व क्षेमयुक्त असा ज्ञानसंपन्न पुरुष जसा एखादा रथस्थ पुरुष असावा त्याप्रमाणें त्या सहनशील अशा उत्कृष्ट अश्वांच्या योगानें मार्गक्रमण करितो. शरीरामध्ये वास्तव्य करणाऱ्या ह्या बलाढ्य अशा इंद्रियरूपी अश्वांच्या इंद्रियवृत्तिरूपी काढण्या जो वीर आंवरून धरितो तो उत्कृष्ट प्रकारचा सारथि होय. मार्गामध्ये मोकळे सुटलेल्या अश्वांप्रमाणें विषयांच्या बाजूस अत्यंत मोकळी सुटलेली जी इंद्रियें त्याचें नियमन करण्याविषयी धैर्य केलें पाहिजे. धैर्याच्या योगानें त्यांचा निग्रह खात्रीनें करितां येतो. इंद्रियें विषयाकडे धावू लागलीं ह्मणजे जर मनही त्यांच्यामागून जाऊं लागलें, तर तें ज्याप्रमाणें वायु हा नौकेला जलामध्ये दूर घेऊन जातो त्याप्रमाणें मनुष्याच्या बुद्धीस हरण करतें. मनुष्ये अज्ञानामुळे फलप्राप्तीच्या इच्छेनें ज्यांच्या ठिकाणी अत्यंत आसक्त होऊन रहातात, त्याच इंद्रियांना स्वाधीन ठेवणाऱ्या ध्यानशील पुरुषास ध्यानजन्य परमात्मसाक्षात्काररूपी फलाची प्राप्ति होते.

## अध्याय दोनशें बारावा.

—:०:—

### सत्त्वादिगुणविचार.

माकंडेय ह्मणाले:—हे भरतकुलोत्पन्ना, ह्याप्रमाणें धर्मव्याधानें सूक्ष्म तत्त्व कथन केलें

असतां तो ब्राह्मण पुनरपि अंतःकरण एकाग्र करून सूक्ष्मपणें प्रश्न करूं लागला.

ब्राह्मण ह्मणाला:—आपणाला मी प्रश्न करीत आहे. तेव्हां आपण सत्त्व, रज आणि तम ह्या द्रव्यांचे गुण बरोबर रीतीनें मला सांगा.

व्यास ह्मणाला:—हें ठीक आहे. आपण जें मला विचारिलें तें मी आपणाला सांगतो. आतां ह्या सत्त्वादिगांचे निरनिराळे गुण आपण ऐका. ह्या गुणांपैकी तम हा गुण मोहात्मक असून रज हा गुण प्रवृत्तीस कारणीभूत आहे व सत्त्वगुण हा ज्ञानास अत्यंत कारणीभूत असल्यामुळे तोच ह्यामध्ये श्रेष्ठ होय असें सांगितलेलें आहे. तमोगुणानें उद्ध्वस्त करून सोडलेला पुरुष कोपिष्ठ, तामसी, आळशी, अज्ञानी, मोहयुक्त, निद्राशील आणि विचारशून्य असतो. हे ब्रह्मपें, ज्याची वाणी प्रवृत्तिमार्गाकडे लागलेली असेल, जो मसलत करीत असेल, मत्सर करीत नसेल, आशायुक्त असेल, नम्र नसेल आणि अभिमानी असेल, तो नरश्रेष्ठ रजोगुणी होय. जो मनुष्य विपुलज्ञानसंपन्न, धैर्ययुक्त, आशाशून्य, मत्सर न करणारा, कोपिष्ठ नसणारा, बुद्धिमान् आणि सहिष्णु असेल, तो सात्त्विक होय. सात्त्विक पुरुष ज्ञानसंपन्न झाला. ह्मणजे त्याला राजस आणि तामस अशा लोकवर्तनापामून क्लेश होऊं लागतात व त्याला ज्ञेयाचें ज्ञान झालें ह्मणजे तर तो त्या लोकवर्तनाची निंदा करूं लागतो. पूर्वापासूनच त्याच्या ठिकाणीं वैराग्याची लक्षणें दिसूं लागतात; त्याचा अहंकार नष्ट होतो, कौटिल्य नष्ट होतें, आणि त्याच्या ठिकाणीं मृदुत्व उत्पन्न होतें. तदनंतर त्याच्या मानापमानादिक द्वंद्वांचा परस्परांकडूनच उपशम होतो; व त्याला कोणत्याही गोष्टीसंबंधानें कोणत्याही प्रकारचा संशय ह्मणून राहत नाही. हे ब्रह्मन्, मनुष्य जरी शूद्रजाती-

मध्ये उत्पन्न झाला तरीही त्याने सदाचाराचे अवलंबन केल्यास त्याला जन्मांतरी वैश्यत्वाची अथवा क्षत्रियत्वाची प्राप्ति होते; आणि तो सरल-तेचा अवलंब करून वागू लागला ह्मणजे अन्य-जन्मी त्याला ब्राह्मणत्वाचीही प्राप्ति होते. हे ब्रह्मन्, ह्याप्रमाणे मी आपणाला गुण कथन केले. आता आपणाला पुनरपि काय श्रवण करण्याची इच्छा आहे ?

## अध्याय दोनशें तेरावा.

—:o:—

### अध्यात्मविचार.

ब्राह्मण ह्मणाला:—ज्ञान, प्रवृत्ति आणि मोह इत्यादिकांस आधारभूत जो विज्ञानरूपी तेजोमय धातु, तो ह्या पार्थिव शरीरामध्ये प्राप्त झाल्यानंतर शरीराभिमानी कसा बनतो ? आणि नाडीरूपी निरनिराळ्या मार्गांच्या योगाने संचार करून वायु हा शरीरामध्ये चलनवलना-दिरूपी क्रिया कशा उत्पन्न करितो ?

मार्कंडेय ह्मणाले:—युधिष्ठिरा, ब्राह्मणाने असा प्रश्न केल्यानंतर धर्मव्याधाने त्या महा-त्म्याला उत्तर दिले.

व्याध ह्मणाला:—बुद्धिरूपी अग्नि हा परमात्म्याचा उपाधि बनतो व त्याच्यामध्ये परमात्म्याचे प्रतिबिंब पडले ह्मणजे तो शरीरा-

१ अग्नेयांश्रेयसीं जातिं गच्छत्यासतमायुगात् ।  
'निकृष्ट प्रतीचा वर्ण उत्कृष्ट वर्णांच्या संसर्गांन सातव्या जन्मी उत्कृष्ट जातीचा बनतो. अशी मनुस्मृति आहे. ह्यावरून एकाच जन्मामध्ये जाति बदलणे शक्य नाही असे सिद्ध होते; व ह्मणूनच स्मृतीशीं विरोध न येण्यासाठी आम्ही असा अर्थ केला आहे. मूळ वचनांत जरी जन्मांतरवाचक पद नाही तरीही ते वचनांतराच्या अनुरोधाने त्यामध्ये वेगें योग्य आहे व म्हणूनच आम्ही तसे घेतले आहे.

मध्ये चेतना उत्पन्न करितो. प्राण हा परमात्मा आणि बुद्धि ह्या दोहोंचाही उपाधि असून तोच चलनवलनादिक क्रिया उत्पन्न करित असतो. भूत, वर्तमान आणि भविष्य हे जे जे कांहीं आहे ते ते सर्व प्राणावरच अवलंबून आहे. म्हणूनच सर्व प्राण्यांच्या अस्तित्वास कारणीभूत असणाऱ्या त्या श्रेष्ठ अशा प्राणरूपी परब्रह्माची आह्मी उपासना करितो. परमात्मा आणि बुद्धि ह्या दोहोंनी युक्त असणारा तो प्राणच सर्वांच्या ठिकाणी वास्तव्य करणारा जीव होय. उपाधीचा नाश झाला असता तो जीवच सर्व प्राण्यांच्या ठिकाणी चेतना उत्पन्न करणारा परमात्मस्वरूपी सनातन पुरुष अर्थात् परमात्मा बनतो; व तोच उपाधीने युक्त झाला ह्मणजे, ज्यास महान् अशी संज्ञा आहे ती बुद्धि, अहंकार आणि पंचमहा-भूतांचे अर्थात् तज्जन्य इंद्रियांचे विषयही तोच बनतो. ह्याप्रमाणे अंतर्भागी आणि बाह्यभागी वास्तव्य करणारा तो प्राणच अंतर्भागी वास्तव्य करणारे विज्ञान आणि बाह्यभागी अस-णारे देहेन्द्रियादिक ह्यांचे संरक्षण करितो. ह्याप्र-माणे उपाधीमध्ये प्रवेश झाल्यामुळे जीवत्वप्राप्ति झाल्यानंतर त्याला समानसंज्ञक वायुत्वाची प्राप्ति होते व नंतर तो निरनिराळ्या प्रकारे प्राप्त होणाऱ्या गतीचा आश्रय करितो. तोच मूत्राशय, पुरीषाशय आणि जठराग्नि ह्यांचा आश्रय करून मूत्र आणि पुरीष ह्यांना त्या त्या ठिकाणी पोहोचवू लागला ह्मणजे त्याला अपान असे ह्मणतात. तोच प्रयत्न, कर्म आणि बल ह्या तिहींस कारणीभूत झाला ह्मणजे त्याला अध्यात्मवेत्ते लोक उदान असे ह्मणतात. मनु-ष्याच्या शरीरांतील प्रत्येक सांध्यामध्ये जो वायु वास्तव्य करित असतो त्याला व्यान असे ह्मणतात. जठराग्नि हा धातूच्या ठिकाणी व्याप्त होऊन राहिलेला असून तो वायूच्या प्रेरणेने

रसादिक धातु आणि वातपित्तादिक दोष ह्यांच्या स्थितीस कारणीभूत होऊन शरीरामध्ये संचार करू लागतो. प्राणांचा परस्परसंयोग होऊं लागला ह्मणजे त्यांच्या संघर्षणानें जो उष्मा उत्पन्न होतो त्यासच जठराग्नि असें ह्मणतात. हा प्राण्यांचें अन्न पचन करीत असतो. हृदयामध्ये वास्तव्य करणारा प्राण नाभीमध्ये वास्तव्य करणाऱ्या समानामध्ये जाऊन मिळतो; आणि गुदस्थानीं वास करणारा अपान हा कंठप्रदेशीं वास करणाऱ्या उदानामध्ये जाऊन मिळतो. ह्यामुळे प्राण, अपान आणि समान ह्यांच्या संघर्षणानें नाभिदेशामध्ये जठराग्नि उत्पन्न होऊन तो सप्तधातुमय शरीर उत्कृष्ट प्रकारें वृद्धिंगत करितो. ह्या अग्नीच्या संचारमार्गाची मर्यादा गुदद्वारापर्यंत असते. त्याचा जो गुदद्वारापर्यंत प्रवेश होतो त्यासच अपान असें ह्मणतात. ह्या अपानापासून प्राणांचे सर्वही गमनमार्ग अर्थात् नाडीमार्ग उत्पन्न होतात. अग्नीचा वेग धारण करणारा जो प्राण तो गुदद्वाराच्या शेवटीं जाऊन थडकतो व तेथून पुनः वर येऊन जठराग्नीस वर फेकतो. नाभीच्या खालच्या बाजूस पकाशय असून वर आमाशय आहे. नाभिप्रदेशीं वास्तव्य करणाऱ्या जठराग्नीमध्ये सर्वही इंद्रियें लीन होऊन जातात. प्राणानें प्रेरणा केलेल्या व हृदयांतून ऊर्ध्वभागीं, अधोभागीं व आडव्या प्रदेशामध्ये पसरलेल्या सर्व नाड्या अन्नरस वाहून नेत असतात. ज्या मार्गाच्या योगानें योगी लोक ह्या परब्रह्माकडे जातात तो हा गुदप्रदेशापासून मस्तकापर्यंत असणारा योगी लोकांचा मार्ग होय. श्रमाचा जय करणारे आणि सर्वत्र समदृष्टि ठेवणारे धैर्यसंपन्न ज्ञानी लोक आपला आत्मा मस्तकामध्येच ठेवितात. ह्याप्रमाणें प्राण आणि अपान हे सर्वही प्राण्यांच्या ठिकाणीं व्याप्त होऊन राहिलेले आहेत. हा आत्मा दहा इंद्रियें आणि मन

मिळून अकरा पदार्थांनीं बनलेल्या लिंगशरीराशीं तादात्म्य पावलेला असून तो प्राण, श्रद्धा, आकाश, वायु, अग्नि, जल, पृथ्वी, इंद्रिय, मन, अन्न, वीर्य, तप, मंत्र, कर्म, लोक आणि नाम ह्या सोळा कलांच्या समुदायानें आवृत होऊन गेलेला व ह्मणूनच वस्तुतः मूर्तिमंत नसतांही मूर्तिमान् झालेला आणि कर्माच्या निरंतर अधीन होऊन राहिलेला आहे असें समज. तपेलीमध्ये ठेविलेल्या अग्नीप्रमाणें जो त्या षोडश कलांमध्ये वास्तव्य करितो तोच प्राप्य असा आत्मा होय. त्या अविनाशी आत्म्याच्या स्वरूपाचें ज्ञान समाधीच्या योगानें होतें. ह्याप्रमाणें समाधीच्या योगानें ज्याच्या स्वरूपाचें ज्ञान होत असून जो प्रकाशक परमात्मा कमलपत्रावर असणाऱ्या जलबिंदूप्रमाणें कर्मफलरूपी धर्माधर्मादि लेपांचा संपर्क न होतां त्या षोडश कलांमध्ये वास्तव्य करितो असतो, तोच परमात्मा होय. सत्त्व, रज आणि तम ह्यांचे जे प्रवृत्त्यादिक धर्म ते सर्व जीवाचा आश्रय करून राहिल्यामुळे जीवाचीच स्वरूपे आहेत असें दिसतें. जीव हा आत्म्याचेच गौण स्वरूप असून आत्मा हा त्याहून श्रेष्ठ व निर्गुण असा आहे. जेवढे ह्मणून सचेतन पदार्थ आहेत ते सर्वही जीवाचे उपभोग्य होत. तो आत्माच जीवाचें धारण करून चलनवचनादिक क्रिया करितो आणि ईश्वराच्या स्वरूपानें सर्व जगांतील चलनवचनादि व्यापार उत्पन्न करितो. ज्यानें ही सर्व भूमि निर्माण केली तो परमात्मा त्याच्याही पलीकडे आहे असें शरीरतत्त्ववेत्ते लोक समजतात. ह्याप्रमाणें परमात्मा सर्वही प्राण्यांचे ठिकाणीं प्रकटरूपानें वास्तव्य करितो असतो; तथापि ब्रह्मवेत्त्यांमध्ये श्रेष्ठ अशा लोकांस सूक्ष्म बुद्धीच्या योगानें त्याचें ज्ञान होत असतें. अंतःकरणाची शुद्धि झाली

म्हणजे मनुष्य शुभाशुभ कर्मांचा नाश करू शकतो व परमात्मनिष्ठ होऊन आत्यंतिक सुखाचा अर्थात् मोक्षाचा उपभोग घेतो. ज्याप्रमाणे तृप्त झालेला पुरुष सुखाने निद्रेचा उपभोग घेतो, अथवा ज्याप्रमाणे निर्वात प्रदेशामध्ये उत्कृष्ट प्रकारे लावलेला दीप शांतपणे जळत असतो, त्याप्रमाणे कोणत्याही प्रकारची क्षुब्धता न होणे, हे अंतःकरणशुद्धीचे लक्षण होय. हे विप्रा, रात्रीच्या पूर्वभागी आणि उत्तरभागी सदोदित अंतःकरण समाधिनिष्ठ करून व प्रत्यही हलकें अन्न भक्षण करून चित्तशुद्धि झालेल्या पुरुषाने अंतःकरणामध्ये परमात्म्याचे चिंतन करावे. म्हणजे, ज्याप्रमाणे प्रदीप्त अशा दीपाने इतर पदार्थ दिसतात त्याप्रमाणे अंतःकरणरूपी दीपाच्या योगाने त्याला परमात्म्याचे दर्शन होतें. ह्याप्रमाणे निर्गुण आत्म्याचे दर्शन होतांच, हे विप्रा, तो तत्काळ मुक्त होतो. सर्व प्रकारच्या उपायांनी लोभाचा आणि क्रोधाचा अत्यंत निग्रह करणे हेच पवित्र तप असून संसारसागरांतून पार करणारा हा उत्कृष्ट प्रकारचा सेतु आहे. मनुष्याने सदोदित क्रोधापासून तपाला, मत्सरापासून धर्माला, मानापमानापासून विद्येला आणि प्रमादापासून स्वतःला जपले पाहिजे. क्रूरत्वाचा अभाव हा श्रेष्ठ प्रतीचा धर्म असून क्षमा हे उत्कृष्ट प्रकारचे बल, आत्मज्ञान हेच उत्कृष्ट प्रकारचे ज्ञान आणि सत्यनिष्ठता हेच उत्कृष्ट प्रकारचे व्रत आहे. सत्य भाषण हे श्रेयस्कर असून सत्य हेच ज्ञानाचे व हिताचे साधन आहे. प्राण्यांस जे अत्यंत हितकर असेल तेच सत्य होय असे निश्चयपूर्वक मानलेले आहे. ज्या मनुष्याचे सर्वही उद्योग सदोदित फलाशारूपी बंधनाने रहित असतात व म्हणूनच जो यज्ञयागादिक सर्वही क्रियांच्या फलाचा त्याग करितो, तोच

संन्यासी व तोच ज्ञानी होय. गुरु जरी असला तरीही ब्रह्मयोग अर्थात् परब्रह्माचा साक्षात्कार हा वाणीने वर्णन करितां येणे अशक्य आहे. म्हणूनच त्याला तो शिष्यास केवळ वर्णन करून सांगतां यावयाचा नाही, तर लक्षणेने त्याचे ज्ञान करून देतां येईल. ह्या ब्रह्मयोगाने दुःखसंपर्काचा वियोग होत असतो. ह्यासच योग अशी संज्ञा आहे असे समजावे. योगी मनुष्याने कोणत्याही प्राण्याची हिंसा न करितां सदोदित मित्रभावाचे अवलंबन करून वागावे. हे अशा प्रकारचे जीवित प्राप्त झाले असून त्यामध्ये कोणाशीं वैर करणे अर्थात् वैर करून ते जीवित निष्फल घालविणे योग्य नाही. आत्मज्ञान हेच सदोदित उत्कृष्ट प्रकारचे असून निष्किंचनपणा, अत्यंत संतुष्टता, निरिच्छता आणि चलवृत्तीचा अभाव हे त्या ज्ञानाचे उत्कृष्ट साधन होय. कोणत्याही वस्तुचा परिग्रह करावयाचे सोडून देऊन व ऐहिक आणि पारलौकिक सुखांविषयी पूर्ण विरक्त बनून अंतःकरणाचा निग्रह करावा. परमात्मप्राप्तीची इच्छा करणाऱ्या मननशील मनुष्याने सदोदित तपोनिष्ठ, जितेंद्रिय, मनो-निग्रहसंपन्न आणि उपभोग्य वस्तुंच्या ठिकाणीं आसक्तिशून्य असे होऊन रहावे. केवळ परब्रह्मामध्ये लीन होऊन गेल्यामुळे लौकिक आचार अथवा वेदप्रतिपादित यज्ञादिक कर्मे ह्यांत कांहीं गुण नाही असे वाटू लागणे, स्त्रीप्रभृति भोग्य वस्तूवर आसक्ति नसणे, परब्रह्मप्राप्तीविषयी-चेच कार्य करणे, त्यांत विच्छेद पडू न देणे, अद्वितीय ब्रह्माचा साक्षात्कार करणे व सुखसंपन्न असणे हे ब्रह्मप्राप्तीसंबंधाचे आचरण होय. जो मनुष्य सुख आणि दुःख ह्या दोहोंचाही त्याग करितो व कोणत्याही ठिकाणीं आसक्त होऊन रहात नाही, त्याला पूर्णपणे परब्रह्माची प्राप्ति होते. हे द्विजश्रेष्ठा,

मीं जसें ऐकिलें आहे त्याप्रमाणें हें सर्व संक्षिप्त-  
पणें आपणाला सांगितलें आहे. आतां पुनरपि  
काय ऐकण्याची आपली इच्छा आहे ?

## अध्याय दोनशें चौदावा.

—:०:—

ब्राह्मणास धर्मव्याधाच्या माता-

पितरांचें दर्शन.

मार्कंडेय म्हणाले:—युधिष्ठिरा, ह्याप्रमाणें  
धर्मव्याधानें संपूर्ण मोक्षधर्म सांगितल्यानंतर  
अंतःकरणांमध्ये अत्यंत आनंदित होऊन तो  
ब्राह्मण त्याला म्हणाला, ‘ आपण मला जें हें  
सांगितलें तें सर्व अगदी न्यायास अनुसरून  
आहे. आपणाला धर्मांमध्ये समजलेलें नाही  
असें कांहींही मुळीच दिसत नाहीं. ’

व्याध म्हणाला:—हे द्विजश्रेष्ठा, हें झालें.  
आतां, ज्या योगानें मला ही सिद्धि प्राप्त झाली  
तो माझा प्रत्यक्ष धर्म आपण अवलोकन करा.  
हे धर्मज्ञ भगवान्, उठा आणि गृहामध्ये जाऊन  
माझ्या मातापितरांना अवलोकन करा.

मार्कंडेय म्हणाले:—धर्मव्याधानें असें  
भाषण करितांच ब्राह्मणानें गृहामध्ये प्रवेश  
केला, तोंच त्याला अत्यंत सुंदर व म्हणूनच  
हृदयाकर्षक अशी चौसोपी दिसली. तिजकडे  
पाहतांच पहणाऱ्याच्या अंतःकरणांत अत्यंत  
आदर उत्पन्न होत असे. ही चौसोपी देव-  
मंदिरासारखी असून देवता देखील तिजला  
पूज्य समजत असत. तिजमध्ये शय्या  
आणि आसनें ह्यांची गर्दी झाली असून  
उत्कृष्ट प्रकारच्या सुगंधानें ती भरून गेलेली  
होती. तेथेंच एका उत्कृष्ट आसनावर शुभ्र वस्त्र  
परिधान करणारे धर्मव्याधाचे पूज्य मातापितर  
आहार करून अत्यंत संतोषानें बसलेले होते.  
त्यांस अवलोकन करितांच धर्मव्याधानें त्यांच्या  
चरणीं मस्तक ठेविलें. तेव्हां ते वृद्ध म्हणाले,

‘ उठ उठ ! हे धर्मज्ञा, धर्म तुझें संरक्षण  
करो. तुझ्या शुचिर्भूतपणानें आम्ही संतुष्ट  
झालों आहों. तुला दीर्घायुष्याची प्राप्ति होवो.  
तसेंच इष्ट गति, तप, ज्ञान आणि उत्कृष्ट  
प्रकारची बुद्धि ह्यांचीही प्राप्ति होवो. हे पुत्रा,  
तुज सत्पुत्राकडून प्रत्यहीं वेळेवर आमची  
पूजा होत आहे. देवतांमध्ये देखील तुला  
आम्हांवांचून दुसरें कोणतें दैवत नाही. शुचि-  
र्भूतपणामुळें तूं ब्राह्मणांस योग्य अशा इंद्रिय-  
निग्रहानें युक्त आहेस. हे पुत्रा इंद्रियनिग्रह व  
आम्हां उभयतांचें पूजन ह्यामुळें पित्याचे  
पितामह आणि प्रपितामह हे तुजवर सद्बोधित  
प्रसन्न असतात. कायावाचामनें करून तुज-  
कडून आमच्या शुश्रूषेत कांहींही न्यून पडत  
नाहीं. तसेंच सांप्रत तुझ्या बुद्धीमध्ये आमच्या  
शुश्रूषेवांचून दुसरा कोणताही प्रकार दृष्टीस पडत  
नाहीं. बाळा, जमदग्निपुत्र परशुरामानें ज्याप्रमाणें  
आपल्या वृद्ध मातापितरांचें उत्कृष्ट प्रकारें  
पूजन केलें, तसेंच किंवहुना त्याहून अधिक  
तूं तें सर्व केलेलें आहेस. ’

इतकें झाल्यानंतर धर्मव्याधानें त्या उभय-  
तांना तो ब्राह्मण आल्याचें वर्तमान कळविलें.  
तेव्हां त्यांनीं स्वागत करून त्या ब्राह्मणाचें  
अर्चन केलें. त्या वेळीं ब्राह्मणानेंही त्यांनीं  
केलेल्या पूजेचा बहुमानपूर्वक स्वीकार करून  
त्यांना विचारिलें कीं, ‘ पुत्र आणि पोष्यवर्ग  
ह्यांसह वर्तमान आपण ह्या गृहामध्ये खुशाल  
आहां ना ? आपली शरीरप्रकृति ह्या ठिकाणीं  
चांगली असते ना ? ’

वृद्ध ह्मणाले:—हे भगवन् विप्रा, ह्या गृहा-  
मध्ये आम्ही आणि आमचे भृत्यवर्ग हे सर्व सुख-  
रूप आहों. आपलें आगमन ह्या ठिकाणीं  
निर्विघ्नपणें झालें ना ?

मार्कंडेय ह्मणाले:—ह्यावर ब्राह्मणानें आनंद-

पूर्वक ' होय ' असे त्यांना उत्तर दिले. नंतर धर्मव्याध त्याजकडे पाहून बोलू लागला.

व्याध म्हणाला:—हे भगवन्, पिता आणि माता ही उभयतांच माझे उत्कृष्ट प्रकारचे दैवत असून, देवतांच्या उद्देशाने जे कांहीं करावयाचे ते मी ह्यानांच करीत असतो. ज्याप्रमाणे इंद्रप्रभृति सर्वही तेहतीस देवता एकंदर लोकांना पूज्य आहेत, त्याचप्रमाणे हे वृद्ध मला पूज्य आहेत. ब्राह्मण लोक पूजा-सामग्री आणून ज्याप्रमाणे देवतांचे अर्चन करितात, त्याप्रमाणे मीही निरलसपणे ह्यांचे अर्चन करितो. हे ब्रह्मन्, पिता आणि माता ही उभयतांच माझे श्रेष्ठ असे दैवत असल्यामुळे मी त्यांना पुष्पे, फळे आणि रत्ने इत्यादिकांच्या योगाने संतुष्ट करितो. हे द्विजा, ज्ञानसंपन्न लोकांनी जे गार्हपत्यादिक अग्नि, यज्ञ आणि चार वेद सांगितलेले आहेत, ते माझे सर्व ही उभयतांच आहेत. माझे प्राण, माझी भार्या, माझा पुत्र आणि माझा मित्र-वर्ग हे सर्व ह्यांच्याचकरिता असल्यामुळे मी आपल्या भार्यापुत्रांसहवर्तमान प्रत्यही ह्यांची सेवा करीत असतो. हे द्विजश्रेष्ठा, मी स्वतः ह्यांना स्नान घालितो, ह्यांचे पादप्रक्षालन करितो आणि ह्यांना आहार अर्पण करितो. ह्यांना अनुकूल असेल तेंच बोलतो, ह्यांना अप्रिय असेल त्याचा त्याग करितो, आणि ह्यांना प्रिय असलेली गोष्ट जरी धर्मविरुद्ध असली तरीही ती करितो. ह्याप्रमाणे, हे द्विजश्रेष्ठा, असे करणे हाच मोठा धर्म आहे, हें जाणून मी आलस्यत्यागपूर्वक सदोदित ह्यांची शुश्रूषा करीत असतो. हे ब्रह्मन्, अभ्युदयाचा अभिलाष करणाऱ्या मनुष्याला पांच गुरु आहेत. ते पिता, माता, अग्नि, आत्मा आणि गुरु हे होत. हे द्विजश्रेष्ठा, ह्यांच्याविषयी जो उत्कृष्ट प्रकारचे वर्तन करितो, त्याने

प्रत्यही अग्नीची सेवा केल्याप्रमाणे होतें. असे करणे हा गृहस्थाश्रमांतील असणारा मनुष्याचा सनातन धर्म आहे.

## अध्याय दोनशें पंधरावा.

-०:-

धर्मव्याधाचा ब्राह्मणास उपदेश.

मार्कंडेय ह्मणाले:—ह्याप्रमाणे ब्राह्मणास त्या उभयतां मातापितरूपी गुरुंची ओळख करून दिल्यानंतर पुनरपि धर्मात्मा व्याध त्याला ह्मणाला, “ हे ब्राह्मणा, मला ह्या योगाने ज्ञानदृष्टीची प्राप्ति झाली आहे. पहा हें तपोबल ! हें आपणास दाखविण्यासाठीच त्या पतिसेवातत्पर, इंद्रियनिग्रहसंपन्न आणि सत्यशील अशा पतिव्रतेने आपणाला ‘ मिथिले-मध्ये एक व्याध राहत असतो; तो आपणाला धर्म कथन करील. ’ असे सांगितले होते. ”

ब्राह्मण ह्मणाला:—सत्यनिष्ठ आणि सदाचारसंपन्न अशा त्या पतिव्रतेच्या वाक्याचे आपणाला स्मरण झाले, ह्यावरूनच, हे नियमनिष्ठा, आपण धर्मज्ञ आणि गुणवान् आहां अशी माझी खात्री झाली.

व्याध ह्मणाला:—हे प्रभो द्विजश्रेष्ठा, त्या पतिव्रतेने त्या वेळीं जें मजविषयी आपणाला सांगितले त्याचे ज्ञान मला निःसंशय त्या वेळीं झाले तथापि आपल्यावर अनुग्रह करण्याच्या बुद्धीने मी पुनः ते आपल्या प्रत्ययास आणून दिले. बा द्विजा, आतां मी आपणाला कांहीं हितकारक असे शब्द सांगतो, ते ऐका. हे अनिष्ट द्विजश्रेष्ठा, आपण मातापितरांचा अपमान केला असून त्यांनीं पाठवून दिल्यावांचूनच केवळ वेदपठन करण्यासाठी घरांतून बाहेर पडलां हें अगदीं अयोग्य केले. आपल्या शोकांने ते आपले विचारशील वृद्ध मातापितर अंध बनून गेले आहेत. ह्यास्तव, त्यांना संतुष्ट

करण्यासाठी आपण निघून जा; उगीच धर्माचें अतिक्रमण होऊं देऊं नका. आपण तपस्वी, महात्मे आणि सदोदित धर्मनिष्ठ आहां हें खरें आहे; पण मातापितरांच्या सेवेचाचून हें सर्व निष्फल होय. ह्यास्तव, आपण सत्वर त्यांना प्रसन्न करून द्या. हे ब्रह्मन्, माझ्या ह्या भाषणावर विश्वास ठेवा. ह्याविरुद्ध वर्तन करणें आपणाला योग्य नाही. हे विप्रर्षे, आपणाला मी कल्याणाची गोष्ट सांगतो. आपण आजच तिकडे निघून जा.

ब्राह्मण म्हणाला:—आपण जे हें सांगितलें तें निःसंशय सत्य आहे. ह्यामुळें, हे धर्माचरणगुणसंपन्ना, मला संतोष होत आहे. आपलें कल्याण होवो.

व्याध ह्मणाला:—आपण अगदीं देवतांच्या तोडीचे असून निरंतर धर्माच्या अनुरोधानें वर्तन करीत आहां. आतां, हे द्विजश्रेष्ठा, आपण आलस्याचा त्याग करून सत्वर मातापितरांच्या समीप जा; आणि अनादि, अविनाशी, दिव्य व पुण्यसंपन्न नसणाऱ्या लोकांस दुष्प्राप्य असें मातापितरपूजनरूपी धर्माचें आचरण करा. ह्याहून श्रेष्ठ असा दुसरा कोणताही धर्म आहे असें मला वाटत नाही.

ब्राह्मण ह्मणाला:—मी येथें आलों व मला आपला समागम षडला हें खरोखर माझें सुदैव होय. आपल्यासारखें धर्मज्ञान करून देणारे पुरुष ह्या जगामध्यें दुर्लभ आहेत. हजारामध्यें एखादा सुद्धां मनुष्य धर्मवेत्ता असेल किंवा नाही ह्याविषयीं संशय आहे. हे पुरुषश्रेष्ठा, आपल्या ह्या सत्यनिष्ठतेनें मजला संतोष झाला आहे. आपलें कल्याण असो ! आज मी नरकांत पडत होतो, पण आपण माझा उद्धार केला. हे निष्पापा, आपलें दर्शन मला झालें हें माझें सुदैव होय. हे पुरुषश्रेष्ठा, ज्याप्रमाणें राजा ययाति पतित झाला असाता त्याच्या

सज्जन अशा कन्यापुत्रांनीं त्याचा उद्धार केला, त्याप्रमाणें आपण माझा उद्धार केला आहे. आतां मी आपल्या सांगण्यावरून मातापितरांची शुश्रूषा करीन. पुण्यसंपन्न मनुष्यांचाचून इतरांस धर्माविषयींचा निर्णय जाणतां येत नाही. आपण शूद्रयोनीमध्ये उत्पन्न झालां असल्यानें आज क्षान होण्यास कठीण असा जो सनातन धर्म तो शूद्रजातीमध्ये वास्तव्य करीत आहे; मी आपणाला शूद्र समजत नाही. आपण शूद्रयोनीमध्ये जन्मास आलां ह्याचें कारण केवळ आपली भवितव्यता हें होय. हे महामते, कोणत्या विशिष्ट कर्मांमुळें आपणाला त्या शूद्रत्वाची प्राप्ति झाली हें जाणण्याची माझी इच्छा आहे. ह्यास्तव, आपण इच्छापूर्वक व शुचिर्भूत अंतःकरणानें तो सर्व सत्य वृत्तांत सांगा.

**धर्मव्याधास पूर्वजन्मी ब्राह्मणशाप.**

व्याध ह्मणाला:—हे द्विजश्रेष्ठा, मला ब्राह्मणाची आज्ञा अनुलंघनीय आहे. ह्यास्तव, हे निष्पापा, हें सर्व माझें पूर्वजन्माचें वृत्त सांगतो, ऐका. मी पूर्वजन्मामध्ये ब्राह्मण असून एक श्रेष्ठ ब्राह्मणाचा पुत्र होतो. माझें कुल उत्कृष्ट प्रकारचें होतें व मी वेदाध्ययनसंपन्न आणि वेदांगांमध्ये पारंगत असा होतो. तथापि, हे ब्रह्मन्, मला स्वतःच्याच दोषांमुळें ही अवस्था प्राप्त झाली. त्या वेळीं धनुर्विद्येचेंच मुख्यत्वेकरून अवलंबन करणारा कोणी एक राजा माझा मित्र होता, त्याच्या संसर्गानें मीही धनुर्विद्येमध्ये श्रेष्ठ प्रतीचा बनलों. ह्याच वेळीं तो राजा आपले मुख्य मुख्य योद्धे आणि मंत्री ह्यांना बरोबर घेऊन मृगया करण्यासाठीं निघाला. त्या वेळीं मीही त्याच्याबरोबर होतो. पुढें त्यानें आश्रमाच्या समीप वास्तव्य करणाऱ्या अनेक मृगांचा वध केला. नंतर हे द्विजश्रेष्ठा, मीही एक भयंकर बाण सोडला. तेव्हां निमुळतीं पेरें असलेल्या त्या बाणाचा प्रहार एका ऋषीवर



झाला. त्यासरशी भूमीवर पडून तो मुनि प्रति-  
ध्वनि होईल अशा रीतीने ओरडून झणाला  
की, 'मी कोणाचाही कोणत्याही प्रकारचा  
अपराध केला नाही. मग हें पातक कोणी केलें?'

हे प्रभो, तो मृग असावा असे वाटल्यावरून  
मी एकाएकी त्याच्याजवळ गेलों; तेव्हां मला  
निमुळतीं परें असलेल्या माझ्या बाणानें तो  
ऋषि विद्ध झाला आहे असें दिसून आलें व  
हें अकार्य घडल्यामुळें माझ्या अंतःकरणास  
अत्यंत क्रेश होऊं लागले. तेव्हां मी 'हें माझ्या  
हातून नकळत घडलें आहे' असें उग्र तप-  
श्चर्या असलेल्या त्या भूमीवर कण्हत पडलेल्या  
ब्राह्मणास हटलें; आणि 'आपण ह्या सर्व कर्मा-  
ची मला क्षमा करा' असेही सांगितलें. तेव्हां  
तो मुनि अंतःकरणांत क्रोधाचा संचार झाल्या-  
मुळें मला "हे क्रूरा, तूं शूद्रयोनीमध्ये उत्पन्न  
होऊन व्याध होशील!" असें झणाला.

## अध्याय दोनशें सोळावा.

—:—

### धर्मव्याधावर मुनींचा अनुग्रह.

व्याध झणाला:—हे द्विजश्रेष्ठा, ह्याप्रमाणें  
जेव्हां त्या ऋषीनें शाप दिला, तेव्हां 'महाराज,  
माझे संरक्षण करा.' असें झणून मी त्याची  
विनवणी करूं लागलों आणि झणालों कीं,  
'हे मुने, आज हें अकार्य माझ्या हातून न-  
कळत घडलें आहे; तेव्हां, हे भगवन्, आपण  
प्रसन्न होऊन मला त्या सर्वाबद्दल क्षमा करा!'

ऋषि झणाला:—एकदां दिलेला शाप  
अन्यथा व्हावयाचा नाही. ह्यामुळें ही गोष्ट  
निःसंशय अशीच घडून येणार. तथापि दया-  
शीलपणामुळें आज मी तुजवर कांहींसा अनु-  
ग्रह करितो. तो असा कीं, तूं जरी शूद्रजातीमध्ये  
उत्पन्न झालास तरीही धर्मवेत्ता होशील आणि  
मातापितरांची शुश्रूषा करशील ह्यामध्ये संशय

नाहीं. त्या मातापितरांच्या शुश्रूषेनें तुला  
मोठी सिद्धि मिळेल, पूर्वजन्माचें स्मरण राहील  
आणि स्वर्गप्राप्ति होईल. ह्याप्रमाणें पापाचा क्षय  
झाला झणजे तूं पुनरपि ब्राह्मणजन्म पावशील.

हे मनुष्यश्रेष्ठा, ह्याप्रमाणें त्या उग्र तेज अस-  
लेल्या ऋषीनें पूर्वीं मला शाप दिला व मज-  
वर अनुग्रहही केला. नंतर मी त्याच्या शरी-  
रांत लागलेला बाण काढला आणि त्याला  
आश्रमांत घेऊन गेलों, तोंच तेथें त्याचा प्राण  
गेलाला! हे द्विजश्रेष्ठा, ह्याप्रमाणें माझ्या पूर्वजन्मीं  
घडलेला हा सर्व वृत्तांत मी आपणाला निवे-  
दन केला. आतां मी लवकरच स्वर्गास जाणार!

### ब्राह्मण आणि धर्मव्याध ह्यांचा संवाद.

ब्राह्मण म्हणाला:—हे महाबुद्धे, मनु-  
ष्याला अशी दुःखें आणि सुखें हीं येतच  
असतात. तेव्हां आपण त्याविषयीं अंतःकर-  
णाला वाईट वाटूं देऊं नका. आपणाला पूर्व-  
जन्मींचें ज्ञान आहे, ह्यामुळें पूर्वीं दुष्कर कर्म  
केल्याचें कळून आलें; पण त्यास नाइलाज  
आहे. लोकवृत्तांताचीं तत्त्वे आपणाला अवगतच  
आहेत व आपण निरंतर धर्मतत्पर आहां.  
स्वजातीस उचित अशीं कर्मे केल्यानें दोष  
लागत नाही हें आपणाला माहीतच आहे; ह्या-  
मुळें इहजन्मीं आपल्या हातून पातक घडाव-  
याचें नाही. आतां आपण कांहीं काळ इह-  
लोकीं वास्तव्य करा, झणजे शापाचा अंत  
होऊन आपणाला ब्राह्मणजन्माची प्राप्ति होईल.  
ह्या जन्मामध्ये देखील मी आपणाला निःसंशय  
ब्राह्मणाप्रमाणेंच मानतों. कारण, ब्राह्मण  
दांभिक आणि प्रायः पापिष्ठ बनून पातित्यास  
कारणीभूत अशीं शास्त्रविरुद्ध कर्मे करूं  
लागला झणजे तो शूद्रतुल्य होतो. आणि शूद्रही  
इंद्रियनिग्रह, सत्य आणि धर्माचरण ह्यांज-  
विषयीं निरंतर उद्युक्त असेल तर त्याला मी  
ब्राह्मणासारखा समजतों. कारण, त्याचें आच-

रण ब्राह्मणासारखें असतें. हे नरश्रेष्ठा, कर्म-दोषाच्या योगानें भयंकर दुर्गतीची प्राप्ति होते, त्यास उपाय नाही. आतां आपल्या दोषांचा क्षय होण्याचा काल अगदीं जवळ आला आहे असें मला वाटतें. ह्यास्तव, आपण अंतःकरणास वाईट वाटूं देऊं नका. आपल्यासारखे लौकिक आचाराच्या अनुकरणाचें ज्ञान असलेले व सदोदित धर्माचें मुख्यत्वेकरून अवलंबन करणारे लोक केव्हांही खिन्न होऊन बसत नाहीत.

व्याध ह्मणाला:—मनुष्यानें ज्ञानाच्या योगानें मानसिक दुःखांचा आणि औषधांच्या योगानें शारीरिक दुःखांचा नाश करावा. हेंच त्याच्या ज्ञानाचें सामर्थ्य होय. त्यानें अज्ञानासारखें होऊन बसूं नये. अनिष्ट गोष्टींचा संबंध जडणें आणि इष्ट गोष्टींचा वियोग घडणें ह्यांच्या योगानें अल्पबुद्धि मनुष्यास मानसिक दुःखांचा योग घडतो. सत्त्वादिक गुणांचीं जीं सुख, दुःख आणि मोह हीं कार्यें, त्यांच्याशीं प्राण्याचा संबंध जडतो व वियोगही होतो. ह्यांपैकीं कोणत्याही कार्याबद्दल शोक करणें योग्य नाही. अनिष्टप्राप्ति झाली आहे असें कळून येतांच मनुष्यांना तत्काल वैराग्य प्राप्त होतें व नंतर त्या अनिष्टाच्या परिहाराचा जर कांहीं उपाय दिसला तर तोही तीं करतात. अनिष्टप्राप्ति झाली ह्मणून शोक केल्यानें कांहींही उपयोग होत नाही इतकेंच नव्हे, तर त्यापसून केवळ संताप मात्र होतो. जे विचारी लोक ज्ञानाच्या योगानें तृप्त होऊन सुख आणि दुःख ह्या दोहोंचाही त्याग करितात ते सुखानें नांदतात. मूर्ख लोक निरंतर असंतुष्ट असतात व ज्ञानी संतोष पावत असतात. असंतोषाचा शेवट केव्हांही होत नसून संतोष हेंच उत्कृष्ट प्रकारचें सुख आहे. जे ज्ञानमार्गास लागले आहेत ते लोक उत्कृष्ट प्रकारची गति कोणती

ह्याचें ज्ञान असल्यामुळें शोक करीत नाहीत. मनुष्यानें केव्हांही मनाला खेद होऊं देऊं नये. कारण, खेद हेंच तीव्र विष असून तें क्रुद्ध झालेल्या सर्पाप्रमाणें, ज्यास ज्ञानप्राप्ति झालेली नाही त्यास ठार करितें. पराक्रम करण्याची वेळ समीप येऊन ठेपली असतां ज्या पुरुषाला खेद घेरून सोडितो त्याचें तेज नष्ट होतें व त्याला पुरुषार्थाची प्राप्ति होत नाही. कर्म करूं लागले ह्मणजे त्याचें कांहीं तरी फल अवश्य दृष्टीस पडतें. पण खिन्न होऊन बसले ह्मणजे मात्र कांहींही चांगलें होत नाही. दुःखमुक्त होण्याचा जर कांहीं उपाय सुचला तर दुःखाविषयी शोक करीत न बसतां तो उपाय करण्याची सुरवात करावी आणि त्या दुःखांतून सुटून सुखी व्हावें. उत्कृष्ट प्रकारची गति कोणती ह्याचें ज्ञान असल्यामुळें ब्रह्मपदी पोहोंचलेले ज्ञानसंपन्न लोक पंचमहाभूतें नश्वर आहेत असें समजून त्यांविषयी शोक करण्याचें सोडून देतात. हे विद्वान्, मी देखील शोक करीत नसून केवळ शापाचा अंत होण्याच्या कालाची प्रतीक्षा करीत राहिलों आहे. हे सज्जनश्रेष्ठा, पूर्वीं सांगितलेलीं उदाहरणें मला अवगत असल्यामुळें मी केव्हांही क्षीण होऊन जात नाही.

ब्राह्मण ह्मणाला:—हे धर्मवेत्त्या, आपण ज्ञानसंपन्न आणि बुद्धिमान आहां. कारण, आपले विचार मोठमोठे आहेत. आपण ज्ञानप्राप्तीच्या योगानें तृप्त झालेले आहां; ह्यामुळें मला आपणासंबंधानें आतां वाईट वाटत नाही. असो; आतां मी आपला निरोप घेतों. धर्म आपलें संरक्षण करो. हे धार्मिकश्रेष्ठा, धर्माकडे केव्हांही दुर्लक्ष्य होऊं देऊं नका.

मार्कंडेय ह्मणाले:—ह्यावर धर्मव्याधानें हात जोडून 'ठीक आहे' असें उत्तर दिलें. नंतर तो ब्राह्मणश्रेष्ठ त्यास प्रदक्षिणा घालून निघून

गेला. तेथून गेल्यानंतर त्या प्रशंसनीय ब्रह्मणां आपल्या वृद्ध मातापितरांची यथायोग्य शुश्रूषा केली. बा धार्मिकश्रेष्ठा युधिष्ठिरा, मला तूं ज्या धर्माविषयी प्रश्न केला होतास त्यासंबंधाची सर्वही माहिती, पतिव्रतेचें आणि ब्राह्मणांचें माहात्म्य व धर्मव्याधानें सांगितलेली मातापितरांची शुश्रूषा हीं तुला कथन केलीं.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—हे सर्व धर्मज्ञश्रेष्ठा ब्रह्मनिष्ठा मुनिवर्या, हें धर्मव्याख्यान अत्युत्कृष्ट असून अतिशय आश्चर्यकारक आहे. हे विद्वन्, ह्याच्या श्रवणाच्या योगानें सुख होत असल्यामुळें हा माझा काल केवळ एका क्षणासारखा गेला हे भगवन्, हा उत्कृष्ट प्रकारचा धर्म कितीही ऐकला तरी माझी तृप्ति होत नाही.

## अध्याय दोनशें सतरावा.

—०:—

अग्नीपासून अंगिरा मुनीस पुत्रप्राप्ति.

वैशंपायन म्हणाले:—ही धर्मसंबंधी उत्कृष्ट कथा श्रवण केल्यानंतर धर्मराजांनो मार्कंडेय मुनीस पुनरपि प्रश्न केला.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—भगवन्, पूर्वी अग्नि वनाकडे कसा निघून गेला व तो नष्ट झाल्यानंतर महातेजस्वी अंगिरा ह्याने स्वतः अग्नि होऊन होमद्रव्यें ज्यांची त्यांस कशी पोहोंचविली ? अग्नि एकच असून कर्मांमध्ये तो अनेक प्रकारचा आहे असें दिसतें हें कसे ? मुने, हें सर्व जाणावयाची माझी इच्छा आहे. तसेंच कुमार कातक्य हा कसा उत्पन्न झाला ? तो अग्नीचा पुत्र कसा झाला ? रुद्रापासून त्याची उत्पत्ति कशी झाली ? आणि गंगा व कृत्तिका ह्यांच्या ठिकाणी त्याचें जन्म कसे झालें ? हे भृगुकुलश्रेष्ठा महामुने मार्कंडेया, हें सर्व आपल्याकडून यथायोग्यपणें श्रवण करावें

अशी माझी इच्छा आहे. कारण, मला त्याविषयी उत्सुकता आहे.

मार्कंडेय ह्मणाले:—ह्याविषयी हा एक पूर्वीचा इतिहास सांगत असतात. त्यामध्ये अग्नि कुद्ध होऊन तपश्चर्या करण्यासाठी वनाकडे कसा गेला व भगवान् अंगिरा स्वतःच अग्नि बनून आपल्या कांतीने लोकांना प्रकाशित करून अंधकाराचा नाश कसा करूं लागला, हें सर्व सांगितलेलें आहे. हे महाबाहो, पूर्वी महाभाग्यशाली अंगिरामुनि आश्रमामध्ये वास्तव्य करून उत्कृष्ट प्रकारची तपश्चर्या करूं लागला. त्या वेळीं त्याच्यापुढें अग्निही फिका पडला. अशा प्रकारचें स्वरूप धारण करून अंगिरा सर्वही जगतास प्रकाशित करूं लागला. तेव्हां तेजस्वी अग्नि तपश्चर्या करीत असतां त्याच्या तेजांनो संतप्त व अतिशय म्लान झाला व त्याला कांहीं सुचेनासें झालें. नंतर भगवान् अग्नि मनांत ह्मणूं लागला कीं, 'मी तपश्चर्या करीत राहिल्यामुळें माझें अग्नित्व नष्ट झालें असून लोकांकरितां ब्रह्मदेवानें ह्या जगतामध्ये दुसऱ्या अग्नीची योजना केली आहे. तेव्हां आतां मी पुनरपि अग्नि कसा होईन ?' असा विचार करून त्यानें अग्नीप्रमाणें लोकांस तप्त करणारा महामुनि अंगिरा ह्याचें दर्शन घेतलें व हलकेच भीतभीत तो त्याजपासून दूर जाऊं लागला. तेव्हां अंगिरा त्याला म्हणाला कीं, 'लोकांची काळजी वहाणारा असा तूं लवकरच अग्नि होशील. ज्यामध्ये प्राण्यांचा संचार आहे अशा त्रैलोक्याला तुझी माहिती आहे. हे अंधकारनाशका, ब्रह्मदेवानें प्रथम अंधकाराचा नाश करण्यासाठी तुजलाच निर्माण केलें. तेव्हां आतां तूं लवकरच स्वतःच्या अधिकारावर आरुढ हो.''

अग्नि ह्मणाला:—जगतामध्ये माझी कीर्ति नष्ट झाली असून आपणच अग्नि झालेले आहां.

ह्यामुळे अग्नि ह्या रूपाने लोक आपणालाच ओळखतील; मला ओळखणार नाहीत, ह्यास्तव मी आतां अग्नीचा अधिकार सोडून देतो आणि आपणच मुख्य अग्नि व्हा व मी प्राजापत्य-संज्ञक दुसरा अग्नि होतो.

अंगिरा ह्यणाला:—हे देवा अग्ने, प्रजेला ज्या योगाने स्वर्गसुखाची प्राप्ति होईल असे पुण्य कर; तूच अंधकारनाशक अग्नि हो आणि लवकरच मला एक पहिल्या प्रतीचा पुत्र दे.

मार्कंडेय ह्यणाले:—हे अंगिरा मुनीचें भाषण ऐकून, हे राजा, त्या वेळीं अग्नीनें अंगिरा मुनीला बृहस्पतिनामक पुत्र दिला. अंगिरा मुनीला अग्नीपासून प्रथमच पुत्र उत्पन्न झाला आहे असें कळून येतांच, हे भरतकुलोत्पन्ना, देवांनीं येऊन त्याला त्याचें कारण विचारिलें व त्यानेंही त्यांना तें सांगितलें. तेव्हां देवांना तें अंगिरामुनीचें भाषण पटलें असो; आतां ब्राह्मणांमध्ये अनेक प्रकारच्या कर्माच्या योगाने प्रख्यात असलेले व नाना-प्रकारचीं फळे देणारे अनेक प्रकारचे जे महा-तेजस्वी अग्नि आहेत ते मी तुला कथन करितों.

## अध्याय दोनशें अठरावा.

—:०:—

अंगिरा मुनीची संतति.

मार्कंडेय ह्यणाले:—हे कुरुकुलधुरंधरा, ब्रह्म-देवाचा जो तिसरा पुत्र अंगिरा त्याची सुभा ह्या नांवाची स्त्री होती. तिला झालेली संतति सांगतो, ऐक. अंगिरा मुनीस बृहत्कीर्ति, बृह-उज्योति, बृहद्ब्रह्मा, बृहन्मना, बृहन्मंत्र, बृह-द्भास आणि बृहस्पति हे पुत्र अमून त्या सर्वही संततीमध्ये रूपाने अग्रिम असणारी अशी देवी भानुमती नांवाची एक पहिली कन्या होती. अंगिरामुनीची दुसरी कन्या रागा ही होय. तिला रागा असें नांव पडण्याचें कारण—

तिजवर सर्वही प्राण्यांचा अनुराग (प्रेम) होता हें होय. लोक जिला रुद्राची कन्या असें ह्मणतात ती, सूक्ष्मपणामुळे दिसते न दिसते अशी असणारी सिनीवाली (ज्या दिवशीं चंद्राची कला थोडी दिसते अशी अर्थात् चतुर्दशीयुक्त अमावास्या) ही अंगिरामुनीची तिसरी कन्या होय. जिच्या प्रकाशामुळे लोकांना रात्रीं देखील परस्परांचें रूप अवलोकन करितां येतें ती अर्चिष्मती ( शुद्ध पौर्णिमा ) ही अंगिरा मुनीची चौथी कन्या; जिच्या दिवशीं होम-द्रव्यांच्या योगाने देवतांस उद्देशून होम केला जातो ती हविष्मती ( प्रतिपदायुक्त पौर्णिमा ) ही पांचवी; पवित्र अशी महिष्मती (चतुर्दशी-युक्त पौर्णिमा) ही सहावी; हे महामते, कातिसंपन्न अशा सोमादिक महायज्ञांमध्ये महामति ह्या नांवाने जी प्रसिद्ध आहे ती सातवी; आणि ज्या भगवतीस अवलोकन करितांच लोक विस्मय पावतात, ती एककलात्मक आणि स्वरूप अंश असलेली कुहु ही अंगिरामुनीची आठवी कन्या होय.

## अध्याय दोनशें एकोणिसावा.

—:०:—

अग्निवंशकथन.

मार्कंडेय ह्यणाले:—चंद्राने बळकावलेली बृहस्पतीची जी कीर्तिसंपन्न तारानामक भार्या होती, तिला सहा अग्नि आणि एक कन्या अशीं सात अपत्ये झालीं. ज्याला होमद्रव्याची पहिली आहुति देतात तो महानियमनिष्ठ शंयुनामक अग्नि हा बृहस्पतीचा पहिला पुत्र होय. चातुर्मास्यामध्ये वैश्वदेव, वरुणप्रभास, साक्रमेध आणि शुनासीरीय ह्या चारही पर्वा-मध्ये ज्याला हविर्दान केळें जातें, आणि अश्व-मेध यज्ञांमध्ये इष्टाच्या जवळच ज्याला प्रथम पशु दिला जातो, तो अनेक प्रकारच्या

कांतीनी युक्त असणाऱ्या ज्वालांनी प्रदीप्त झालेला असा वीर्यसंपन्न शंयुनामक अग्नि होय. सत्यासत्या ह्या नांवाची सौंदर्यामध्ये अप्रतिम असणारी धर्मकन्या, ती शंयूची भार्या असून तिला त्याजपासून कांतिमान् अग्नि हा पुत्र व उत्कृष्ट प्रकारच्या नियमनिष्ठ तीन कन्या झाल्या. यज्ञामध्ये पहिल्या आज्यभागाने ज्याचे पूजन केले जाते तो भरद्वाजनामक अग्नि हा शंयूचा पहिला पुत्र होय. सर्वही पौर्णमास यागांमध्ये ज्याला स्तुवेने घेतलेले आज्यरूपी होमद्रव्य अर्पण केले जाते, तो भरतनामक अग्नि हा शंयूचा दुसरा पुत्र होय. त्याला दुसऱ्या तीन कन्या असून तो भरतच त्याचे पोषण करीत असे. त्या भरताला भरत ह्या नांवाचा एक पुत्र आणि भरती नांवाची एक कन्या झाली. ह्या पोषण करणाऱ्या भरतपुत्र भरताला पावक नांवाचा अग्नि हा पुत्र झाला. हे भरतकुलश्रेष्ठा, त्या पावक अग्नीला महान् असेही दुसरे नांव असून तो अतिशय पूज्य होता. भरद्वाजाला वीर ह्या नांवाची भार्या होती. ती वीरनामक अग्नीची जन्मदात्री (माता) होय. ज्याप्रमाणे सोमाला हळू हळू आहुति देतात, त्याप्रमाणे ह्या वीरसंज्ञक अग्नीलाही घृताची आहुति देऊन त्याचा याग करावा असे ब्राह्मण ह्मणतात. आग्नेय हव्याच्या नंतरचे ह्मणजे दुसरे हवि ज्याला सोमाच्या बरोबरच मिळते तोच हा वीरसंज्ञक अग्नि होय. ह्यालाच रय, प्रभु, रथाध्वा आणि कुंभरेता असे ह्मणतात. त्या वीरनामक अग्नीला शरयू नामक स्त्रीपासून सिद्ध नांवाची एक कन्या झाली. तिने आपल्या कांतीने सूर्याला आच्छादित करून सोडिले. हा भरद्वाज अग्नी-

मध्ये टाकलेली आहुति सूर्याला पोहोचवितो आणि त्याचे आह्वान करण्यासाठी सदोदित उभा असतो, असे ऐकण्यांत आहे. जो कीर्ति, तेज आणि शोभा ह्यांच्यापासून केव्हांही च्युत होत नाही, तो निश्ववननामक अग्नि केवळ पृथ्वीची स्तुति करीत असतो. सारांश, हा अग्नि ह्मणजे स्तुतीचे साधन जी वाणी तिची अभिमानिनी देवता होय. निष्पाप, दोषमुक्त, शुद्ध आणि तेजाच्या योगाने प्रज्वलित असा विपाप नांवाचा अग्नि हा निश्ववनाचाच पुत्र होय. ह्यालाच सत्य असे नांव असून हाच दिव्यरूपी धर्माचा कर्ता आहे. इहलोकांमध्ये परस्परंश शिष्याशाप देणाऱ्या प्राण्यांच्या पातकाची निष्कृति करीत असल्यामुळे ह्या अग्नीसच निष्कृति असे नांव आहे. हा ज्या ठिकाणी लोकांचा संचार असतो अशा प्रदेशास शोभा देत असतो. ज्याच्या योगाने लोक दुःखपीडित होऊन आक्रोश करून लागतात तो बृहस्पतीचा दुःखकारक स्वन ह्या नांवाचा पुत्र होय. जो सर्व जगताच्या बुद्धीला आक्रमण करून राहतो; त्या बृहस्पतीच्या तिसऱ्या पुत्राला विश्वजित् अग्नि असे अध्यात्मवेत्ते लोक ह्मणतात. हे भरतकुलोत्पन्ना, जो प्राण्यांनी भक्षण केलेल्या अन्नाचे पाचन करीत असून ज्याला अंतराग्नि असे ह्मणतात तो सर्व लोकांमध्ये प्रख्यात असलेला विश्वभुक् ह्या नांवाचा यज्ञसंबंधी अग्नि होय. हा अग्नि ब्रह्मचारी, जिज्ञेद्रिय आणि निरंतर विपुल व्रतांचे आचरण करणारा असून पाकयज्ञामध्ये ब्राह्मण ह्याचे पूजन करीत असतात. गोमतीनामक पवित्र नदी ही त्याची प्रिया असून धर्मक्रिया करणारे लोक त्याच्याच ठिकाणी सर्व गृह्य कर्मे करीत असतात. जो परम भयंकर वडवाग्नि जलप्राशन करीत असतो तोच शरीरामध्ये असणारा उदानसंज्ञक

१ कांहीं टीकाकार सिद्धि ही कन्या नसून पुल होता असे ह्मणतात.

अग्नि असून ह्यालाच उर्ध्वभाक् असें नांव आहे. हा ब्रह्मनिष्ठ असून प्रणवादिकांचा अभिमानी आहे. ज्याला उद्देशून गृहामध्ये उत्तरेच्या बाजूस प्रत्यही होमद्रव्य अर्पण केले जाते, व ज्याच्या योगाने आज्यहोम शुभकारक होतो, त्या अग्नीला स्विष्टकृत् असें म्हणतात. हा श्रेष्ठ आहे. जो अग्नि शातिसंपन्न अशा प्राण्यांच्या ठिकाणी क्रोधरूपाने अवतीर्ण होतो त्याला मन्यु अथवा क्रुद्ध असें म्हणतात. ह्या क्रुद्ध अग्नीला रस ( घर्म ) हा पुत्र आणि मन्यंती ह्या नांवाची एक कन्या झाली. ह्या कन्येसच स्वाहा असें नांव असून ती भयंकर आणि क्रूर कन्या सर्वही प्राण्यांमध्ये वास्तव्य करिते. स्वर्गात सौंदर्यामध्ये कोणीही ज्याच्या तोडीचा नाही असा जो अग्नि तो अप्रतिम असल्यामुळे देवांनी काम असें त्याचे नांव ठेविले. मी शत्रूंचा पराजय करीन असा उत्साह धरून क्रुद्ध होऊन व हातीं धनुष्य घेऊन रथावर आरूढ झालेला माला धारण करणारा जो अग्नि संप्रामामध्ये शत्रूंचा नाश करितो, त्यास अमोघ असें नांव आहे. हे महाभाग्यशाली युधिष्ठिरा, तीनही उक्थ्यसंज्ञक वेदभागामध्ये ज्याची स्तुति केलेली आहे व ज्यापासून परासंज्ञक महा वाचा निर्माण झाली असून जो अग्न्युपासकांना मोक्षरूपी विश्रांति देतो असें वेदवेत्ते लोक ह्मणतात, त्या अग्नीस उक्थ्य असें नांव आहे.

## अध्याय दोनशें विसावा.

-:०:-

उक्थ्यादि अग्नींची संतति.

मार्कंडेय ह्मणाले:—“ कीर्तीमध्ये ब्रह्मदेवाच्या तोडीचा आणि धर्मनिष्ठ असा पुत्र व्हावा” ह्मणून त्या पूर्वी सांगितलेल्या उक्थ्याने अनेक वर्षेपर्यंत पुत्रप्राप्तीच्या उद्देशाने कडक

तपश्चर्या केली. त्या वेळी, ज्यास काश्यप असें दुसरें नांव आहे तो उक्थ्य, प्राणपुत्र, प्राण, आंगिरस आणि च्यवन अशीं ज्यांस हीं दुसरीं दोन नांवे आहेत असा अग्नि, आणि त्रिमुवर्चक किंवा मुवर्चक हे पांचजण मिळून महाव्याहृति ह्मणून ध्यान करून लागल्यामुळे जगदुत्पादक पंचवर्णयुक्त व अत्यंत कातिसंपन्न असा परमात्मा तेजाच्या रूपाने अवतीर्ण झाला. हे भरतकुलोत्पन्ना, त्याचे मस्तक प्रज्वलित झालेल्या अग्नीसारखे बाहु सूर्यतुल्य, चर्म आणि नेत्र सुवर्ण-तुल्यकांतियुक्त आणि पोटाच्या कृष्णवर्ण होत्या. ह्याप्रमाणे त्या उक्थ्यादि पांच पुरुषांनी तपश्चर्येच्या योगाने निर्माण केलेला पंचवर्णयुक्त जो तो देव त्याला पांचजन्य असें नांव पडले. ह्यालाच तप असेंही दुसरें नांव आहे. हा त्या पांचजणांच्याही वंशाच्या स्थितीस कारणीभूत होतो. त्या प्रजेची सृष्टि करणाऱ्या महातेजस्वी पांचजन्याने दहा हजार वर्षे तपश्चर्या करून पितरांचा अग्नि अर्थात् दक्षिणाग्निनामक भयंकर अग्नि उत्पन्न केला. त्याने मस्तकापासून बृहद्रथंतर, मुखापासून तरसाहर, नाभीपासून अहंकाराभिमानी रुद्र, बलापासून इंद्र, प्राणापासून वायु आणि अग्नि, बाहूपासून मंत्रब्राह्मणात्मक वेद आणि पंचमहाभूते ह्यांची सृष्टि करून नंतर पितरांचे पांच पुत्र निर्माण केले. त्यांपैकी बृहद्रथ, वासिष्ठ ह्यांचा पुत्र प्रणिधि, काश्यप, उक्थ्य ह्यांचा महत्तर, अंगिराचा धैर्यसंपन्न भानु, सुवर्चकाचा सौभर आणि प्राणाचा अनुदात्त हा पुत्र होय. ह्याप्रमाणे हे पांचवीस पुत्र निवेदन केले. नंतर त्याने यज्ञाचा अपहार करणारे असे पंधरा दीसिसंपन्न असुर निर्माण केले. त्यांपैकी सुभीम, अतिभीम, भीम, भीमबल आणि अबल ह्या यज्ञापहार करणाऱ्या पांच देवांची त्या

तपानें प्रथम सृष्टि केली. नंतर सुमित्र, मित्र-  
वानु, मित्रज्ञ, मित्रवर्धन आणि मित्रधर्मा ह्या  
पांचांची उत्पत्ति केली. नंतर सुरप्रवीर, वीर,  
सुरेश, सुवर्चा आणि सुरहंता ह्या पांच देवांस  
त्यानें निर्माण केले. हे पांचपांचजण निर-  
निराळे मिळून तीन ठिकाणीं वास्तव्य करि-  
तात व त्या ठिकाणीं राहून यज्ञ करणाऱ्या  
लोकांनीं अग्नीमध्ये अर्पण केलेले पदार्थ  
स्वर्गांतून अपहार करून आणतात. हे अग्नीशीं  
स्पर्धा करून त्याच्यामध्ये हवन केलेले विपुल  
होमद्रव्य हाणून पाडतात व हरण करितात.  
वेदिकेच्या बाहेर जें होमद्रव्य पडलें असेल तें  
सर्व त्यांनीं घ्यावें, असें यज्ञक्रियानिपुण अशा  
लोकांनीं ठरविलें; तेव्हां ज्या ठिकाणीं अग्नि  
असेल तेथें त्यांस जातां येईनासें झालें. ते  
अग्निचयन सुरू झाले ह्मणजे यजमानानें हवन  
केलेलें आज्य खालीं न पडूं देतां वरचेवर  
हरण करून घेतात. पण रक्षोघ्न मंत्र ह्मणून  
त्यांचा प्रशम झाला ह्मणजे मात्र ते यज्ञद्रव्या-  
संबंधीं अपहार करीत नाहींत. असो; भूमीचा  
अवलंब करून राहणारा बृहदुक्थ्य हाही  
तपाचाच पुत्र असून अग्निहोत्रहोम करण्याच्या  
वेळीं ह्या भूतलावर सज्जन त्याला उद्देशून  
आहुति देत असतात. रथंतरनामक अग्नि  
हाही तपाचाच पुत्र असें सांगितलेलें आहे.  
त्या मित्रविंदास अध्वर्यु होमद्रव्य अर्पण  
करीत असतात. असो; ह्याप्रमाणें पुत्र निर्माण  
केल्यानंतर अत्यंत संतुष्ट होऊन तो महा-  
कीर्तिसंपन्न तप त्या आपल्या पुत्रांसहवर्तमान  
आनंदांत राहूं लागला.

## अध्याय दोनशें एकविसावा.

-:०:-

अग्निर्वंश.

मार्कंडेय ह्मणाले:— मोठमोठ्या अनेक

नियमांच्या योगानें भरतनामक अग्नि उत्पन्न  
झाला. ह्यालाच पुष्टिमति असें नांव आहे. हा  
संतुष्ट झाल्यास पुष्टि देतो. त्याला भरत असें  
नांव पडण्याचें कारण तो सर्व लोकांचें भरण  
( पोषण ) करितो हें होय. शिवनामक जो  
अग्नि आहे तो शक्तीची पूजा करण्यामध्ये  
तत्पर असतो. ह्यास्तव शिव असें नांव पडण्याचें  
कारण—तो सर्वही दुःखपीडित लोकांचें शिव  
( कल्याण ) करीत असतो, हें होय. तपनामक  
अग्नीचें तप अत्यंत वृद्धिगत झालेलें आहे असें  
पाहून त्याचा उद्धार करण्यासाठीं त्याला  
पुरंदर नांवाचा ज्ञानसंपन्न पुत्र झाला. तसेंच,  
त्या तपापासून उष्ण्याच्या योगानें उष्मानामक  
पुत्र झाला. हा प्राण्यांच्या ठिकाणीं उष्णतेच्या  
रूपानें वास्तव्य करीत असतो. तसेंच प्राजा-  
पत्य हें ज्याला दुसरे नांव आहे असा मनु-  
नामक अग्नि तपानें निर्माण केला. वेदपारंगत  
ब्राह्मण ज्याला शंभुनामक अग्नि ह्मणतात  
तोही तपाचाच पुत्र असून, ब्राह्मण ज्याला  
आवसथ्य असें ह्मणतात तो महाकांतिसंपन्न  
आणि प्रदीप्त असणारा अग्निही ह्याचाच पुत्र  
होय. सारांश, ज्यांना यज्ञामध्ये सोमाचा अंश  
मिलतो असे, बलदायक, देवतांस होमद्रव्यें  
पोहोंचविणारे आणि सुवर्णाप्रमाणें कांति अस-  
णारे असे हे पांच पुत्र तपानें निर्माण केले. हे  
महाभागा, जो सायंकालीं श्रमून जाऊन अग्नीचें  
स्वरूप धारण करितो व घोर असुर आणि नाना-  
प्रकारचीं मनुष्यें ह्यांना उत्पन्न करितो तो सूर्यही  
तपानेंच निर्माण केलेला आहे. मनु आणि भानु  
हे तपाचे दोन पुत्र अंगिरानें निर्माण केलेले  
आहेत. वेदपारंगत ब्राह्मण ह्या भानूसच बृह-  
द्भानु असें ह्मणतात. सुप्रभा आणि सूर्यकन्या  
बृहद्भासा ह्या दोन भानूच्या भार्या असून त्यांना  
सहा पुत्र आहेत. त्यांना झालेली संतति  
सांगतो, ऐक. जो दुर्बल प्राण्याला बल देतो

तो बलनामक अग्नि हा भानूचा पहिला पुत्र होय. जो शांतिसंपन्न प्राण्यांमध्ये भयंकर क्रोधाच्या रूपाने संचार करितो तो मनुमान्-नामक अग्नि हा भानूचा दुसरा पुत्र होय. दर्श-पौर्णिमासयागांमध्ये ज्याला आहुति अर्पण केली जाते तो विष्णुनामक अग्नि हा भानूचा तिसरा पुत्र असून त्यालाच धृतिमान् असेही नांव आहे. हे तीन सुप्रजेपासून भानूस झालेले पुत्र होत. आग्रयणनामक हव्य इंद्रासहवर्तमान ज्याला उद्देशून द्यावयाचे असे सांगितले आहे तो आग्रयणनामक अग्नि भानूचाच पुत्र होय. जो चातुर्मास्यामध्ये नियमाने हवन करण्याच्या हविर्द्रव्यांचे उत्पत्तिस्थान असून ग्रहविरहित आणि चार पुत्रांनी युक्त असतो, तो वैश्वदेव-संज्ञक अग्निही भानूचाच पुत्र असून स्तुभ हा त्याचाच पुत्र होय. हे तीन बृहद्भासेपासून भानूस झालेले पुत्र होत. मनुचीच विशा नामक एक भार्या होती. तिला एक कन्या, अग्नि व सोम ह्या दोन देवता आणि दुसरे पांच अग्नि अशी एकंदर आठ अपत्ये झाली. चातुर्मास्या-मध्ये पर्जन्यासहवर्तमान ज्याचे उत्कृष्ट प्रकारच्या होमद्रव्याने पूजन केले जाते तो श्रीमान् अग्नि वैश्वानर हा मनुचा पहिला पुत्र होय. जो सामर्थ्यसंपन्न अग्नि सर्वही लोकांचे अन्न पचन करितो तो मनुचा दुसरा पुत्र असून त्याला विश्वपति असे नांव आहे. ज्याच्या योगाने हवन केलेले पदार्थ शुभफलदायक होतात तो स्विष्टकृत् नांवाचा श्रेष्ठ अग्नि मनुचाच पुत्र होय. रोहिणी नांवाची जी हिरण्यकशिपूची सुंदर कन्या होती ती कर्म-संज्ञक अग्नीची भार्या होऊन शोभू लागली. हा कर्मसंज्ञक अग्नि ह्यणजे सुप्रसिद्ध प्रजापति होय. संनिहित, अकल्मष, कपिल आणि अग्रणी हे चार ह्याचे पुत्र होत. जो प्राण्यांच्या शरीरामध्ये वास्तव्य करून त्यांचा देह चालवितो

तो शब्द आणि रूप ह्यांच्या ज्ञानास साधनी-भूत असणारा अग्नि संनिहितसंज्ञक होय. देव-यान आणि पितृयान ह्या दोहोंच्या प्राप्तीस कारणीभूत असणारा, पातकांचा नाश करणारा व क्रोधाचा आश्रय करून असणारा जो अग्नि तो अकल्मष होय. ज्याला नियमनिष्ठ कपिल महापि असे ह्यणतात तो कपिलनामक अग्नि होय. हाच सांख्यशास्त्राचा प्रवर्तक आहे. मनुष्ये प्रत्यही मनुष्ययज्ञासाठी वैश्वदेवाच्या शेवटी ज्याला अग्रसंज्ञक आहुति अर्पण करितात, त्या नानाप्रकारच्या कर्मांमध्ये असणाऱ्या अग्नीला अग्रणी असे नांव आहे. अग्निहोत्र दूषित झाले असता त्याच्या प्रायश्चितासाठी हे व आणखी पृथ्वीवर प्रख्यात असलेले दुसरेही भयंकर अग्नि कर्मसंज्ञक अग्नीने उत्पन्न केले. अग्नि-होत्रांतील अग्नीचा एखादे वेळी वायूच्या योगाने परस्परांस स्पर्श झाला तर आठ कपालांवर संस्कार केलेल्या पुरोडाशाच्या योगाने शुचि-नामक अग्नीला उद्देशून इष्टि करावी. दक्षिणा-ग्नीचा जर इतर दोन अग्नीशीं संपर्क झाला तर आठ कपालांवर संस्कार केलेल्या पुरोडाशाच्या योगाने वीतिनामक अग्नीला उद्देशून इष्टि करावी. अग्नि आपापल्या ठिकाणी असतां जर त्यांना द्वाग्नीचा स्पर्श झाला तर आठ कपालांवर संस्कार केलेल्या पुरोडाशाच्या योगाने शुचिनामक अग्नीला उद्देशून इष्टि करावी अग्निहोत्रांतील अग्नीला जर रजस्वलादिकांचा स्पर्श झाला तर वसुमान्नामक अग्नीला उद्देशून आठ कपालांवर संस्कार केलेल्या पुरोडाशाच्या योगाने इष्टि करावी. जर एखादा मनुष्य गत-प्राण झाल्याचे कानावर येईल अथवा पशु मरण पावू लागतील तर सुरभिमानामक अग्नीला उद्देशून आठ कपालांवर संस्कृत केलेल्या पुरोडाशाच्या योगाने इष्टि करावी. ज्या ब्राह्मणाच्या हातून रोगग्रस्त झाल्यामुळे



तीन दिवसपर्यंत अग्निहोत्रहोम घडला नसेल त्यानें उत्तराग्नीला उद्देशून आठ कपालांवर संस्कृत केलेल्या पुरोडाशाच्या योगानें इष्टि करावी. ज्याचे दर्श अथवा पौर्णिमास हे याग मध्येच बंद पडले असतील त्यानें पथि-कृतसंज्ञक अग्नीला उद्देशून आठ कपालांवर संस्कार केलेल्या पुरोडाशाच्या योगानें इष्टि करावी. अग्निहोत्रांतील अग्नाला जर बाळं-तिणीच्या अग्नीचा स्पर्श झाला तर अग्निमान्-नामक अग्नीला उद्देशून आठ कपालांवर संस्कार केलेल्या पुरोडाशाच्या योगानें इष्टि करावी.

## अध्याय दोनशें बाविसावा.

—:०:—

### पुनश्च अग्निवंश.

मार्कंडेय ह्मणाले:—जलामध्ये जो सु-प्रसिद्ध सहनामक अग्नि वास्तव्य करीत आहे त्याची मुदितानामक अत्यंत प्रिय अशी भार्या होती. हा अग्निच भूलोक आणि भुवर्लोक ह्यांचें पालन करणारा असून त्यानें अद्भुतनामक एक श्रेष्ठ अग्नि उत्पन्न केला. तो अग्नि सर्व प्राण्यांचा अधिपति असून त्यांच्या ठिकाणीं आत्म-स्वरूपानें वास्तव्य करितो व जगाचें पोषण करितो अशी ब्राह्मणांमध्ये उपदेशपरंपरा प्रसिद्ध आहे. तो सर्वही महाभूतांचा उत्पा-दक असल्यामुळें नियंता व ह्मणूनच संपूर्ण ऐश्वर्य, ज्ञान, कीर्ति, लक्ष्मी, वैराग्य आणि धर्म ह्या सहा गुणांनीं संपन्न असणारा भगवान् व प्रत्यही विश्वामध्ये संचार करणारा आहे. ह्याच अग्नीचें गृहपति ह्या नांवानें प्रत्यही यज्ञामध्ये पूजन होतें व हाच लोकांनीं हवन केलेलें हविर्द्रव्य देवतांना पोहोचवितो. आपू हें ज्याला दुसरें नांव आहे त्या सहसंज्ञक अग्नीचा पुत्र आत्म्याच्या ठिकाणीं बुद्धीचा लय करणारा आणि लोकत्रयाचा संहार करणारा

जो अग्नि त्यास महाद्भुत अशी संज्ञा आहे. ह्या महाद्भुत अग्नीचा पिता भूलोकाचा आणि भुवर्लोकाचा पोषक आहे. त्या अद्भुताला भरत-संज्ञक अग्नि हा पुत्र झाला. हा अग्नि मृत झालेल्या प्राण्यांना दग्ध करीत असतो. अग्नि-होमामध्ये उत्कृष्ट प्रकारच्या यज्ञास साधनी-भूत असा जो नियतसंज्ञक अग्नि तो भर-ताचा पुत्र होय. त्या प्रभुत्वसंपन्न सहसंज्ञक श्रेष्ठ अग्नीचा शोध देवता प्रत्यही करीत असतात. त्या अग्नीनें नियतसंज्ञक अग्नि येत आहे असें पाहून भीतीनें समुद्रामध्ये प्रवेश केला. पण देव त्या ठिकाणींही त्या त्या दिशेस संचार करून त्याचा शोध करूं लागले. त्या वेळीं अंगिरामुनीस अवलोकन करून अग्नि ह्मणाला, 'हे वीरा, मी अत्यंत दुर्बल झालों आहे. ह्यास्तव, तूच देवांना हविर्द्रव्य पोहोचिव आणि अग्नि हो. एवढें माझे प्रिय कर.' अंगिरा-मुनीस अशी आज्ञा करून अग्नि तेथून दुसऱ्या ठिकाणीं गेला. तेव्हां मत्स्य तो कोठें आहे हें सांगूं लागले. ह्यामुळें क्रुद्ध होऊन अग्नि त्यांना ह्मणाला की, 'तुम्ही अनेक प्रकारांनीं प्राण्यांच्या भक्ष्यस्थानीं पडाल.' ह्याप्रमाणें त्यांना ह्मटल्यानंतर अग्नि अंगिरा मुनींना पूर्वीप्रमाणेच 'आपण अग्नि व्हा.' असें ह्मणाला. त्या वेळीं देवांच्या सांगण्यावरून अंगिरामुनींनीं त्याची अत्यंत विनवणी केली, तरीही तो हविर्द्रव्यें पोहोचविण्यास कबूल होईना. इतकेंच नव्हे, तर त्यानें आपल्या अग्निमय शरीराचाही त्याग करून पृथ्वीमध्ये प्रवेश केला. त्यानें भूमीला स्पर्श करून निरनिराळे धातु उत्पन्न केले. त्यानें आपल्या शरीरांतील पूयाच्या योगानें तेजोमय गंधक, अस्थीपासून देवदारु व कफापासून स्फटिक उत्पन्न केला. त्याच्या पित्तापासून पाच उत्पन्न झाली; यकृतापासून पोलाद उत्पन्न झालें; तसेंच

काष्ठ, पाषाण आणि लोखंड हींही त्याच्याच-पांसून उत्पन्न झालीं. त्याच्या नखांपासून अन्नकाचे पत्रे आणि शिरांच्या समुदायांपासून पोंवळीं उत्पन्न झालीं. हे राजा; त्याच्या शरीरापासून आणखीही दुसरे सुवर्णपारदादि नानाप्रकारचे धातु निर्माण झाले. ह्याप्रमाणें आपल्या शरीराचा त्याग करून तो अत्यंत तपश्चर्या करूं लागला, तेव्हां भृगु, अंगिरा इत्यादिक मुनींनीं तपश्चर्या करून पुनरपि त्याला स्वकार्य करण्याविषयीं उद्युक्त केलें. त्यांच्या तपाच्या योगानें तुष्ट होऊन तो अग्नि अत्यंत तेजस्वी होऊन प्रदीप्त झाला; तथापि अंगिरा मुनींस अवलोकन करून पुनरपि महासागरामध्ये प्रविष्ट झाला. ह्याप्रमाणें अग्नि नष्ट झाला असतां जगतास भीति उत्पन्न होऊन त्यानें अंगिरामुनींचाच आश्रय केला व देवही त्याचेंच अर्चन करूं लागले. तेव्हां अंगिरामुनीनें अग्नीपासून सर्व प्राण्यांचा संहार होत आहे असे पाहून महासागराचें मंथन केलें आणि त्या ठिकाणीं अग्नीला अवलोकन करून नंतर लोकांची सृष्टि केली. ह्याप्रमाणें पूर्वीं नष्ट झालेल्या अग्नीस अंगिरामुनीनें बोलावून आणिलें. तेव्हांपासून तो सर्व प्राण्यांनीं हवन केलेलें हविर्द्रव्य सदोदित देवांना पोहोंचवीत असतो. ह्याप्रमाणें हविर्द्रव्य पोहोंचवूं लागल्यानंतर वेदामध्ये सांगितलेलीं नानाप्रकारचीं हवनस्थानें त्यानें निर्माण केलीं व तेथें भ्रमण करीत तो नानाप्रकारच्या देशांमध्ये संचार करूं लागला. सिंधुनद, पंचनद, देविका, सरस्वती, गंगा, शतकुंभा, शरयू, गंडकी, चर्मण्वती, मही, मेध्या, मेघातिथी, ताम्रवती, कौशिकी, तमसा, नर्मदा, गोदावरी, वेणा, उपवेणा, भीमा, वडवा, भारती, सुप्रयोगा, कावेरी, मुर्मरा, तुंगवेणा, कपिला आणि शोण ह्या ज्या नद्या सांगितलेल्या आहेत त्या

पूर्वीं सांगितलेल्या धिण्यांच्या (स्थानांच्या) माता होत. असो; अद्भुतनामक अग्नीची भार्या प्रिया ही असून विभुप्रभृति अग्नि हे त्याचे पुत्र होत. हे अग्नि जितके सांगितले आहेत तितक्याच प्रकारचे सोमयागही आहेत. अग्नीच्या वंशामध्येही पुष्कळ अग्नि उत्पन्न झाले. ते अग्निही ब्रह्मदेवाची मानस प्रजा होय. अत्रिमुनीला पुत्र निर्माण करण्याची इच्छा झाली, तेव्हां त्यानें अंतःकरणामध्ये त्या अग्नीचेंच चिंतन केलें. त्या वेळीं त्या ब्रह्मर्षीच्या देहापासून अग्नि पुत्राच्या रूपानें बाहेर पडले. असो; युधिष्ठिरा, ह्याप्रमाणें शोभासंपन्न आणि अंधकाराचा नाश करणारे महात्मे असंख्यात अग्नि कसे उत्पन्न झाले हें मी तुला सांगितलें. ज्याप्रमाणें वेदामध्ये अद्भुतसंज्ञक अग्नीचा महिमा वर्णन केलेला आहे त्याप्रमाणें सर्वांचाही आहे. हा भगवान् अग्नि जरी अनेक स्वरूपें धारण करणारा आहे तरीही तो एकच असून श्रेष्ठ आहे. ज्याप्रमाणें ज्योतिष्टोम हा यज्ञ उद्भिदादिक अनेक रूपें धारण करून प्रकट झाला, त्याप्रमाणेंच अंगिरा मुनीपासून अग्नि नानाप्रकारचीं रूपें धारण करून प्रकट झाला. असो; ह्याप्रमाणें नानाप्रकारच्या मंत्रांनीं ज्याचें पूजन केलें असतां जो प्राण्यांनीं हवन केलेलें होमद्रव्य देवतांस पोहोंचवितो तो अग्नीचा अत्यंत मोठा वंश मी तुला कथन केला.

## अध्याय दोनशें तेविसावा.

—:०:—

### इंद्रकृत देवसेनासंरक्षण.

मार्कंडेय क्षणाले:—हे निष्पापा, मी तुला अग्नीचे नानाप्रकारचे वंश कथन केले. आतां हे कुरुकुलोत्पन्ना, तूं ज्ञानसंपन्न अशा कार्ति-केयाच्या जन्माचा वृत्तांत श्रवण कर. अद्भुत-संज्ञक अग्नीला एक अत्यंत तेजस्वी आणि

अद्भुत असा पुत्र ब्रह्मर्षीच्या स्त्रियांकडून झाला, हें मी पुढें सांगणार आहे. हा पुत्र ब्राह्मणांचें हित करणारा आणि कीर्तीची अभिवृद्धि करणारा होता. पूर्वी देव आणि दैत्य हे स्वतंत्रपणें वागून परस्परांचा वध करूं लागले; तेव्हां भयंकर स्वरूप धारण करणाऱ्या दैत्यांनी देवांचा पराजय केला. ते आपल्या सैन्याचा नाना-प्रकारें वध करूं लागले आहेत असे पाहून, आपणांस सेनापति कोण मिळेल ह्याविषयीची इंद्राला अत्यंत चिंता पडली. तो मनांत ह्मणूं लागला कीं, जो वीर्याचा अवलंब करून, दैत्यांनी पराजय केलेल्या देवसैन्याचें संरक्षण करील, अशा एखाद्या महाबलाढ्य पुरुषाचा मला शोध केला पाहिजे. ' ह्याप्रमाणें ह्या गोष्टीचा मनामध्ये अतिशय विचार करीत करीत तो मानसपर्वतावर गेला असता त्या ठिकाणी एका स्त्रीनें केलेला दुःखसूचक व म्हणूनच भयंकर आवाज त्याच्या कानीं आला; तो असा कीं, "कोणी तरी पुरुष मजकडे धावून येऊन माझें संरक्षण करूं दे आणि माझा पति मला देऊं दे किंवा आपणच माझा पति होऊं दे. " हें ऐकून इंद्रानें तिला " भिऊं नको ! तुला भिण्याचें कारण नाही ! " असें म्हटलें, तोंच त्याला पुढें असलेला केशी-नामक दैत्य दिसला. त्यानें मस्तकावर किरीट व हातांत गदा धारण केलेली असून शरीर धिप्पाड व आरक्तवर्ण असल्यामुळें तो गैरिकादिक धातूंनीं युक्त असणाऱ्या पर्वताप्रमाणें दिसत होता. नंतर त्या कन्येला हातीं धरून इंद्र त्याला म्हणाला, " अरे नीच कमें करणाऱ्या दुष्ट, ह्या कन्येला तूं काय म्हणून हिरावून नेऊं इच्छित आहेस ? मी इंद्र आहे, समजलास ! तूं आतां हिला पीडा देण्याचें सोडून दे. '

केशी ह्मणाला:—इंद्रा, मी हिची इच्छा

केलेली आहे. तेव्हां तूं हिला सोडून दे. म्हणजे तुला जिवंतपणीं आपल्या नगरास जातां येईल.

असें बोलून केशीनें इंद्राचा वध करण्यासाठीं गदा फेंकली. पण ती येऊं लागतांच इंद्रानें वज्राचा प्रहार करून मध्येच तोडून टाकली. तेव्हां क्रुद्ध होऊन केशीनें इंद्रावर पर्वताचें शिखर फेंकलें. पण, हे राजा, तें पर्वत-शिखर येत आहे असें पहातांच इंद्रानें वज्र-प्रहार करून तेंही भग्न करून टाकलें. ह्यामुळें तें खाली पडून केशीला त्याचा तडाखा लागला. तेव्हां तो अत्यंत पीडित होऊन व त्या महा-भाग्यशाली कन्येला सोडून देऊन पळून गेला. ह्याप्रमाणें तो दैत्य निघून गेल्यानंतर इंद्रानें त्या कन्येस विचारिलें, " हे सुमुखि, तूं कोण ? कोणाची ? आणि येथें काय करीत असतेस ? "

## अध्याय दोनशें चोविसावा.

—:०:—

### कार्तिकेयचरिताचा उपक्रम.

कन्या ह्मणाली:—मी देवसेना ह्या नांवानें प्रख्यात असलेली प्रजापतीची कन्या होय. माझी भगिनी दैत्यसेना ही पूर्वी केशी दैत्यानें हरण करून नेली. आह्मी उभयतां भगिनी आपल्या मैत्रिणींसहवर्तमान प्रजापतीची अनुज्ञा घेऊन ह्या मनसपर्वतावर विहार करण्यासाठीं येत होतो. तेव्हां हा महादैत्य केशी प्रत्यहीं आह्मांला हरण करून नेण्याविषयीं इच्छा करीत असे. इंद्रा, त्या वेळीं दैत्यसेनेचें मन त्याजवर गेलें, पण मला मात्र त्याची इच्छा झाली नाही. तेव्हां तो तिला घेऊन गेला; आणि, हे भगवन्, मी मात्र तुमच्या प्रभावाच्या योगानें त्याच्या तडाक्यांतून सुटलें. असो; हे देवेंद्रा, आतां आपण मला दुर्जय असा एखादा पति द्यावा अशी माझी इच्छा आहे.

इंद्र ह्यणाला:—तर मग तूं माझ्या मावशीची कन्या आहेस. कारण, दक्षकन्या अदिति ही माझी माता आहे. आतां तूं मला स्वतःचें सामर्थ्य कथन करावेंस अशी इच्छा आहे.

कन्या ह्यणाली:—हे महाबाहो. मी अवला आहे. तथापि माझ्या पित्यानें वर दिल्यामुळे मला देव आणि दैत्य ह्यांस पूज्य असणारा व बलाढ्य असा पति मिळणार !

इंद्र ह्यणाला:—हे अनिदिते देवि. तुझ्या पतीचें सामर्थ्य कोणत्या प्रकारचें अमणार ह्याविषयीं तुझें वाक्य ऐकण्याविषयीं इच्छा आहे.

कन्या ह्यणाली:—जो महावीर्यसंपन्न आणि अत्यंत बलाढ्य पुरुष देव, दानव, यक्ष, किन्नर, पन्नग, राक्षस आणि दुष्ट दैत्य ह्यांचा पराजय करील व तुझ्यासहवर्तमान सर्व प्राण्यांचाही पराजय करू शकेल तोच ब्राह्मणांचें हित करणारा व कीर्तीची अभिवृद्धि करणारा पुरुष माझा पति होईल.

मार्कंडेय ह्यणाले:—तिचें हें भाषण ऐकून इंद्र अत्यंत दुःखी होऊन विचार करू लागला कीं, 'ही देवी ज्या प्रकारचा पति मांगत आहे तसा तर कोणी नाही.' इतक्यांत त्या सूर्यतुल्य कांति अमणाऱ्या इंद्रानें उदयकालीन श्रीसूर्य आणि त्याच्या मंडलामध्ये प्रवेश करणारा महाभाग्यशाली चंद्र ह्यांस अवलोकन केलें. ह्या अमावास्येच्या प्रवृत्तिकालीं गौद्र-मुहूर्तीं उदयगिरीवर देव आणि दैत्य ह्यांमध्ये संग्राम चालला आहे असेंही त्याच्या दृष्टीस पडलें. तसेंच, त्या भगवान् इंद्राला पूर्वदिशा आरक्तवर्ण भेषांनीं युक्त असून समुद्राचे उदक ही आरक्तवर्ण झालेलें आहे असें दिसलें. भृगु आणि अंगिरा ह्यांच्या गोत्रांमध्ये उत्पन्न झालेल्या पुरुषांनीं निरनिराळे मंत्र ह्मणून हवन केलेले हव्य घेऊन अग्नि सूर्यामध्ये प्रवेश करीत आहे असेंही त्याच्या दृष्टोत्पत्तीस आलें.

ह्या वेळीं सूर्य चोविसाव्या पर्वास अर्थात् वर्षाच्या शेवटच्या अमावास्येस असून तो पाप-स्थानी आहे व सूर्यामध्ये प्रविष्ट झालेला चंद्रही क्रूर आहे असें त्याला कळून आलें. ह्याप्रमाणें चंद्र आणि सूर्य एका राशीस प्राप्त झाले असून त्याचा तो समागम भीतिजनक आहे असें याहून इंद्र विचार करू लागला कीं, 'ह्या वेळीं चंद्र आणि सूर्य ह्यांना भयंकर परिवेष (खळें) पडलेला दिसत आहे व त्यावरून ह्याच रात्रीच्या शेवटीं मोठें युद्ध होणार असें सूचित होत आहे. तसेंच ह्या सिंधुनदीचा प्रवाहही अत्यंत रक्तमय दिसत आहे. अग्नीप्रमाणें प्रज्वलित मुख असलेली कोल्ही शब्द करीत सूर्याकडे मुख करून ओरडू लागली आहे. हा सर्व योगसमुदाय मोठा भयंकर आहे. तसेंच हा चंद्र, सूर्य आणि अग्नि ह्यांचा समागमही अत्यंत तेजस्वी आणि आश्चर्यकारक दिसत आहे. ह्यांपैकीं चंद्र जो पुत्र निर्माण करील तो ह्या देवीचा पति होईल. अश्विही त्या सर्व गुणांनीं युक्त आहे व तो देवताही आहे. तेव्हां त्यानें जरी पुत्र निर्माण केला तर तोही या देवीचा पति होईल.' ह्या-प्रमाणें विचार करून त्याच वेळीं भगवान् इंद्र देवसेनेला बरोबर घेऊन ब्रह्मलोकास गेला आणि ब्रह्मदेवास ह्यणाला कीं, 'ह्या देवीला योग्य असा मज्जन व शूर पति द्या.'

ब्रह्मदेव ह्यणाला:—हे दैत्यमर्दका, तूं हें कार्य जसें करावयाचें मनांत आणलें आहेस त्याप्रमाणें तो पुत्र बलाढ्य आणि मोठा पराक्रमी होऊन तुझ्यासहवर्तमान देवांचा सेनापति होईल व तोच वीर ह्या देवीचा पति होईल.

हें ऐकून ब्रह्मदेवास नमस्कार करून व त्या कन्येस बरोबर घेऊन, ज्या ठिकाणीं महाबलाढ्य वसिष्ठप्रभृति श्रेष्ठ श्रेष्ठ ब्राह्मण व देवर्षि होते तेथें त्यांनीं यज्ञामध्ये हवन केलेल्या सोमाचे

पान करण्यासाठी व त्यांच्या तपाचा भाग संपादन करण्यासाठी इंद्र निघून गेला. त्या ठिकाणी सोमरस प्राशन करण्याच्या इच्छेने इंद्रप्रभृति देवता गेल्यानंतर त्या महात्म्या मुनींनी यथायोग्य यज्ञ केला व अत्यंत प्रज्वलित झालेल्या अग्निमध्ये सर्व देवतांना उद्देशून होमद्रव्य अर्पण केले. त्यांनी आवाहन करितांच आश्चर्यकारक प्रभु अग्नि सूर्यमंडलांतून निघून मौन धारण करून त्या ठिकाणी आला आणि त्याने ब्राह्मणांनी हवन केलेले नानाप्रकारचे होमद्रव्य घेऊन देवांना अर्पण केले.

### अग्नीचा मुनिस्त्रियांविषयी अभिलाष व वनप्रवेश.

हे भरतकुलश्रेष्ठा, तेथून निघून जातेवेळीं अग्नीला त्या महात्म्या मुनींच्या स्त्रिया दृष्टीस पडल्या. त्या आपापल्या आसनावर बसून सुखाने ओंप घेत होत्या. त्यांचा वर्ण सुवर्णाच्या वेदिकेप्रमाणे असून त्या चंद्रकलेप्रमाणे स्वच्छ. अग्नीच्या ज्वालेप्रमाणे जाज्वल्यमान आणि तारकांप्रमाणे विस्मयकारक दिसत होत्या. ह्या वेळीं अग्नीचे अंतःकरण त्यांजवर जडल्यामुळे त्यांची इंद्रियें क्षुब्ध होऊन गेली. ह्याप्रमाणे त्या ब्राह्मणश्रेष्ठांच्या भार्या अवलोकन करून अग्नि विषयवासनेच्या आशीन होऊन गेला; तथापि त्याच्या मनांत पुनरपि असा विचार आला की, 'मी क्षुब्ध होऊन गेलों हें न्याय्य नाही. आज मी ज्यांची इच्छा करीत आहे त्या ह्या ब्राह्मणश्रेष्ठांच्या स्त्रिया माध्वी आणि निरिच्छ आहेत. कारणावांचून मला ह्यांचें दर्शन अथवा स्पर्शही घडावयाचा नाही. तेव्हां मी आतां गार्हपत्यामये प्रविष्ट होऊन त्यांना वारंवार अवलोकन करितों.'

मार्कंडेय ह्याणाले:—असा विचार करून गार्हपत्याचा अवलंब केल्यानंतर, सुवर्णाप्रमाणे कांति असणाऱ्या त्या सर्व स्त्रियांना स्पर्श

केलासा करून तो त्यांजकडे अवलोकन करीत आनंदाने राहिला. त्या श्रेष्ठ प्रतीच्या स्त्रियांवर अंतःकरण जडवून त्यांची इच्छा करीत तो अग्नि पराधीन झाल्याप्रमाणे होऊन त्या ठिकाणी चिरकाल राहिला; तथापि त्या ब्राह्मणस्त्रियांची त्याला प्राप्ति झाली नाही. ह्यामुळे अंतःकरण मदनाने संतप्त होऊन देहत्यागाचा निश्चय करून तो वनांत निघून गेला. त्या वेळीं दक्षकन्या स्वाहा हिचे अंतःकरण त्याजवर प्रथम गेलें. ती प्रेमळ स्त्री पुष्कळ दिवसपर्यंत त्याची गांठ घेण्याची संधि पहात होती. पण तो देव अग्नि सावध झाल्यामुळे त्या अनिय स्त्रीला ती संधि मिळाली नाही. तेव्हां तो अग्नि वनांत निघून गेला आहे व तो खरोखरच कामाने संतप्त झाला आहे असें कळतांच त्या सुंदरीने विचार केला की, 'मीच सप्तर्षींच्या स्त्रियांचीं स्वरूपे धारण करून त्यांच्या स्वरूपाने मोहित झालेल्या अग्नीचा उपभोग घेतें. कारण, मीही कामपीडित झालेली आहे. असें केल्याने त्याचेंही प्रेम जडेल आणि माझेही मनोरथ पूर्ण होतील.'

### अध्याय दोनशें पंचविसावा.

—:०:—

#### स्वाहादेवीचीं वेषांतरे व अग्निप्रसागम.

मार्कंडेय ह्याणाले:—अंगिरा मुनीची सुशील, रूपसंपन्न आणि गुणवती अशी एक शिवानामक भार्या होती. तिचें स्वरूप प्रथम धारण करून, हे प्रजाधिपते, ती देवी स्वाहा अग्नीच्या समीप गेली आणि ह्याणाली की, 'हे अग्ने, मी कामाने संतप्त झालेली आहे, तेव्हां तूं माझा अंगिकार कर. असें जर न केलेस तर मी मेलेंच असें खात्रीपूर्वक समज. हे अग्ने, मी अंगिरामुनीची शिवानामक भार्या आहे. मी

इतर मुनिस्त्रियांशीं मसलत करून आणि हा निश्चय ठरवून येथें आले आहे. '

अग्नि ह्यणाला:—मी कामपीडित झालों आहे असें तूं कसें ओळखेलेंस ? व सप्तर्षींच्या ज्या स्त्रिया तूं सांगितल्यास त्या कशा काय आहेत ?

शिवा ह्यणाली:—आमचें निरंतरच तुज-  
वर प्रेम आहे, पण आम्हांला तुझी भीति वाटते ह्यणूनच इतका विलंब ! तुझ्या चर्ये-  
वरून तुझा भाव ओळखून मला इतर स्त्रियांनीं तुझ्यासमीप पाठवून दिल्यामुळें मी समा-  
गमाच्या उद्देशानें येथें प्राप्त झालें आहे. तेव्हां ह्या वेळीं जें योग्य असेल तें विलंब न करितां आचरण कर. कारण, हे अग्ने, इतर स्त्रिया माझी वाट पहात आहेत, तेव्हां मला गेलें पाहिजे.

मार्कंडेय म्हणाले:—पुढें प्रेम आणि आनंद ह्यांनीं युक्त होऊन अग्नीनें ह्या शिवेशीं समागम केला. त्या वेळीं त्या देवीनें त्याचें वीर्य हातामध्ये घेतलें व मनामध्ये विचार केला की, ' ह्या अरण्यामध्ये जर लोकांना माझें हें स्वरूप दृष्टीस पडेल ते अग्नीशीं समागम केल्याचा खोटाच दोष ब्राह्मणस्त्रियांना लावतील. ह्यास्तव, ही गोष्ट गुप्त ठेवण्यासाठीं मी गरुडस्त्रीचें स्वरूप धारण करितें, ह्यणजे मला ह्या वनांतून सुखानें निघून जातां येईल.

**कार्तिकेयाची उत्पत्ति.**

मार्कंडेय ह्यणाले:—नंतर गरुडस्त्रीचा वेष धारण करून ती त्या प्रचंड अरण्यांतून निघून गेली. तेव्हां तिला शरनामक तृणविशेषाच्या समुदायांनीं अत्यंत आच्छादित झालेला श्वेत-  
नामक पर्वत दिसला. दृष्टीमध्ये विष असलेले सात फणांचे अद्भुत नाग त्या पर्वताचें संरक्षण करीत असून तो राक्षस, पिशाचें, भयंकर भूतसमुदाय, राक्षसी आणि अनेक पशुपक्षी ह्यांनीं भरून गेलेला होता. पुढें तिनें त्या पर्व-

ताच्या अत्यंत दुर्गम अशा पृष्ठभागावर एकदम जाऊन एका सुवर्णकुंडामध्ये तें अग्नीचें वीर्य त्वरेनें फेंकून दिलें. ह्याप्रमाणें महात्म्या सातही ऋषींच्या स्त्रियांचीं स्वरूपें धारण करून तिनें अग्नीशीं समागम करावयाचें मनांत आणिलें. पण अरुंधतीचा दिव्य प्रभाव आणि तिची अप्र-  
तिम पतिसेवा ह्यामुळें तिचें मात्र स्वरूप धारण करणें तिला शक्य झालें नाहीं; ह्यामुळें, हे पुरुष श्रेष्ठा, त्या स्वाहादेवीनें इतर सहा स्त्रियांचीं स्वरूपें धारण करून अग्नीशीं समागम केला आणि त्या कामाविष्ट झालेल्या स्वाहादेवीनें प्रतिपदेदिवशीं सहा वेळ अग्नीचें वीर्य त्या कुंडामध्ये नेऊन टाकिलें. तें वीर्य त्या कुंडा-  
मध्ये पतन पावतांच तेजानें व्याप्त होऊन गेलें. व त्याजपासून एक पुत्र झाला. ह्याप्रमाणें ऋषी-  
ना पूज्य असलेले तें पतन पावलेले अग्नीचें वीर्य स्कंदत्व पावले. अर्थात्, त्या पुत्राला स्कंद हें नांव प्राप्त झालें. ह्या कुमाराला सहा मस्तकें, बारा कर्ण, बारा नेत्र, बारा बाहु, एक कंठ आणि एक उदर होतें. द्वितीयेदिवशीं त्या कुमाराचे अवयव स्पष्ट दिसूं लागले; तृतीयेदिवशीं तो बालक झाला व चतुर्थीदिवशीं तो अंगें आणि प्रत्यंगें ह्यांनीं युक्त झाला. त्या वेळीं तो आरक्तवर्ण व विद्युलतेनें युक्त अशा प्रचंड मेघानें आच्छा-  
दित झालेल्या व अत्यंत प्रचंड अशा आरक्त-  
वर्ण मेघामध्ये उदय पावलेल्या सूर्याप्रमाणें शोभूं लागला. त्यानें अंगावर शहारे आणणारें धनुष्य हातामध्ये घेतलें. हें दैत्यांना छिन्न-  
विच्छिन्न करून सोडणारें धनुष्य श्रीशंकरांनीं ठेविलेलें होतें. तें श्रेष्ठ धनुष्य घेऊन तो बलाढ्य कुमार स्थावरजंगम प्राण्यांनीं युक्त असलेल्या तीनही लोकांना जणूं मोहीत करीत गर्जना करूं लागला. त्याचा तो प्रचंड मेघाच्या गर्जनेसारखा आवाज कांहीं पडतांच

चित्र आणि ऐरावत हे महागज उड्डाण करू लागले. ते उभयतां येत आहेत असे पाहतांच सूर्यतुल्य कांति असलेल्या त्या बालावस्थेत असणाऱ्या अग्निपुत्राने त्यांना दोन हातांत धरिले व दुसऱ्या एका हातांत एक मयूर व आणखी एका हातांत जवळच असलेला धिप्पाड शरीराचा एक अत्यंत मोठा बलवान कुक्कुट घेऊन तो क्रीडा करू लागला. त्या बलाढ्य कुमाराने दोन हातांनी एक बलाढ्य प्राण्यांनाही भयभीत करून सोडील असा शंख घेऊन फुंकला आणि दोन हातांनी तो आकाशावर प्रहार करू लागला. तो क्रीडा करितेवेळी जेव्हां हसू लागला, तेव्हां मुखाच्या योगाने त्रैलोक्यास जणू प्राशनच करित आहेसे वाटले. तो प्रचंड शरीरसंपन्न आणि अद्भुतपराक्रमशाली कुमार उदयाचलावर आरूढ झालेल्या सूर्याप्रमाणे त्या पर्वताच्या अग्रभागी बसला आणि आपल्या नानाप्रकारच्या मुखांच्या योगाने त्या त्या दिशा अवलोकन करू लागला व नानाप्रकारचे पदार्थ दृष्टीस पडतांच पुनरपि गर्जना करू लागला. त्याची ती गर्जना ऐकतांच लोक अनेकवार पडू लागले आणि भयभीत व खिन्न होऊन त्याला शरण गेले. ज्या नानाप्रकारच्या वर्णांतील लोकांनी त्याचा आश्रय केला, त्या अत्यंत महाबलाढ्य लोकांना ब्राह्मण हे पारिषद असे झणू लागले. पुढे त्या महाबाहु कुमाराने उठून त्या लोकांना धीर दिला आणि धनुष्य घेऊन श्वेतनामक महापर्वतावर बाण सोडले. त्याने बाणांच्या योगाने हिमवानाचा पुत्र क्रौंच ह्याचा भेद केला. त्या वेळी जे त्या पर्वतास छिद्र पडले त्यातूनच हंस आणि गृध्र पक्षी मेरुपर्वतास जातात. तो पर्वत चूर होऊन अत्यंत पीडासूचक शब्द करित पडला, तेव्हां दुसरेही पर्वत अत्यंत

आक्रोश करू लागले. ह्याप्रमाणे अत्यंत पीडित झालेल्या त्या पर्वतांचा आवाज ऐकल्यानंतरही त्या अतिशय बलाढ्य कुमाराचा धीर खचला नाही; इतकेच नव्हे, तर तो प्रगल्भबुद्धि कुमार शक्ति उगारून गर्जना करू लागला व तात्काळ त्या महात्म्याने ती स्वच्छ अशी शक्ति फेकून दिली. तिच्या योगाने तत्काळ त्या श्वेतपर्वताचे एक भयंकर शिखर भिन्न होऊन गेले. ह्याप्रमाणे त्याने प्रहार केल्यामुळे विदर्प होऊन श्वेत पर्वत इतर पर्वतांसहवर्तमान पृथ्वीचा त्याग करून उडून गेला. ह्यामुळे पृथ्वी अत्यंत पीडित होऊन जिकडून तिकडून चूर होऊन गेली. परंतु दुःखाकुल झाल्यानंतर जेव्हां तो त्या स्कंदाकडे गेली, तेव्हां त्याचा आश्रय मिळाल्यामुळे पुनरपि बलसंपन्न होऊन शोभू लागली. नंतर पर्वतही त्याला नमस्कार करून भूमीवर जाऊन राहिले व पुढे शुक्लपक्षांतील पंचमी-दिवशी लोक त्या स्कंदाची सेवा करू लागले.

## अध्याय दोनशें सत्तिसावा.

—:०:—

### सप्तर्षांचा भायात्याग.

मार्कंडेय ह्याणाले:—तो महाधैर्यसंपन्न आणि अत्यंत बलाढ्य कार्तिकेय उत्पन्न हाताच मोठमोठे भयंकर असे नानाप्रकारचे उत्पात उत्पन्न झाले. स्त्रिया आणि पुरुष ह्यांमध्ये विपरीतपणा दिसू लागला; शीतोष्णादिक द्वंद्वांचा विपर्यास होऊ लागला; ग्रह, दिशा आणि आकाश हीं प्रदीप्त दिसू लागली आणि पृथ्वी अत्यंत आक्रोश करू लागली. लोकांविषयींची काळजी वहाणारे ऋषि चौहोंकडे ते महाभयंकर उत्पात अवलोकन करून उद्विग्न झाले आणि लोकांकरितां शांति करू लागले. जे लोक त्या चैत्ररथवनामध्ये राहत होते ते अग्निनेच सप्तर्षींच्या सहा भार्यांशी समागम करून हा आह्वांवर मोठा

अनर्थ आणला आहे ! ' असें ह्मणू लागले. ज्या लोकांनीं गरुडाचें स्वरूप धारण करून जात असलेली स्वाहादेवी अवलोकन केलेली होती, त्यांनीं त्या गरुडस्त्रीस 'तूंच हें संकट आह्मां-वर आणलेंस' असें म्हटलें. कारण, हें कर्म स्वाहादेवीचें आहे असें लोकांना मुळींच कळून आलें नाहीं. पुढें त्यांचें तें भाषण ऐकून 'हा माझा पुत्र आहे' असें ह्मणून ती गरुडस्त्री हळू हळू स्कंदाजवळ गेली आणि त्याला 'मी तुझी माता आहे' असें ह्मणाली. नंतर, आपल्या स्त्रियांस महातेजस्वी पुत्र झाला आहे असें ऐकून सप्तर्षीपैकीं सहाजणांनीं एका देवी अरुंधतीखेरीज इतर सहा स्त्रियांचा त्याग केला. त्या वनामध्ये वास्तव्य करणारे लोकही सहा स्त्रियांकडूनच ह्या पुत्राची उत्पत्ति झाली आहे असें ह्मणू लागले; पण स्वाहा ही 'हामाझाच पुत्र आहे' हें मला माहीत आहे. तुम्ही ह्मणतां तशी गोष्ट नाहीं. " असें सप्तर्षींना वारंवार ह्मणू लागली. ह्या वेळीं महामुनि विश्वामित्र हा एक इष्टि करून, कामसंतप्त झालेल्या अग्नीच्या पाठीमागून अदृश्यपणें जाऊं लागला. तेव्हां त्याला तो सर्व वृत्तांत जशाचा तसा कळून आला. पुढें विश्वामित्रानें प्रथम त्या कुमाराला शरण जाऊन त्याची दिव्य स्तुति करण्यास आरंभ केला. तसेंच, त्या महामुनीनें मंगलकारक अशीं त्या कुमाराला सर्वही कमें करून त्याचे विवाहापूर्वींचे जात-कर्मादिक तेरा संस्कारही केले. तसेंच, लोकांच्या हितासाठीं त्यानें त्या षण्मुख कुमाराला माहात्म्य वर्णन केलें व त्यास कुक्कुट, देवी शक्ति आणि पारिषद ह्यांची प्राप्ति करून दिली. ह्यामुळें विश्वामित्र मुनि कुमाराला प्रिय झाला. पुढें महामुनि विश्वामित्राला स्वाहादेवीनेंच ऋषिपत्नीची निरनिराळीं स्वरूपें धारण केली होती असें कळून आल्यामुळें त्यानें सर्व

मुनींना 'आपल्या स्त्रियांकडे कांहीं अपराध नाहीं' असें सांगितलें. पण तो खरा वृत्तांत त्याच्या तोंडून ऐकिल्यानंतरही त्या ऋषींनीं लोकापवादाच्या भीतीनें सर्वही स्त्रियांचा त्याग केला.

### इंद्रास देवांची प्रार्थना.

मार्कंडेय ह्मणाले:—स्कंदाचा पराक्रम ऐकिल्यानंतर सर्व देव मिळून इंद्राला ह्मणाले कीं, 'इंद्रा, ह्या स्कंदाचा तूं सत्वर वध कर; विलंब करूं नको. कारण, ह्याचें बल फारच दुःसह आहे. हे महाबलसंपन्ना इंद्रा, जर तूं त्याचा वध केला नाहींस तर तो तुझा आमचा आणि सर्व त्रैलोक्याही निग्रह करून स्वतः इंद्र होईल.' तेव्हां, इंद्र पीडित होऊन त्यांना म्हणाला कीं, 'हा बालक मोठा बलाढ्य आहे. ह्यामुळें तो संग्रामामध्ये पराक्रम गाजवून प्रत्यक्ष विधात्याचाही नाश करून टाकील, हें खरें आहे; तरी पण ह्या बालकाचा वध करण्याविषयी मला उत्साह होत नाहीं.' इंद्रानें असें भाषण करितांच 'तुझ्या अंगीं सामर्थ्य नाहीं ह्मणूनच तूं असें बोलतोस. असो; आतां यथेष्ट वीर्यसंपन्न असणाऱ्या ब्राह्मीप्रभृति सर्व लोकमातांनीं स्कंदाकडे जावें आणि त्याला ठार करावें.' असें देवांनीं ह्मटलें.

### लोकमाताकृत स्कंदसंरक्षण.

हें ऐकून 'ठीक आहे' असें ह्मणून त्या लोकमाता त्या कुमारकडे निघून गेल्या व सामर्थ्यामध्ये ज्याच्या तोडीचा कोणीही नाहीं अशा त्या कुमाराम अवलोकन करितांच खिन्न-वदन होऊन व ह्याचा वध करणें अशक्य आहे असा विचार करून त्या त्याला शरण गेल्या आणि ह्मणाल्या कीं, 'हे महाबलसंपन्ना, आम्ही तुजविषयींच्या प्रेमानें व्याकुल होऊन गेलों असून आम्हांला पान्हा फुटला आहे; तेव्हां तूं आमचा पुत्र होऊन आम्हां सर्वांचें



अभिनेदन कर.' हें त्यांचें भाषण ऐकून प्रभु स्कंदानें त्यांचें स्तनपान करण्याचें मनांत आणिलें. ह्याप्रमाणें त्यांचे मनोरथ पूर्ण करून बहुमान केल्यानंतर अत्यंत बलाढ्य असा आपला पिता अग्नि येत आहे असें त्यानें अवलोकन केलें. तेव्हां त्यानें त्या मातृगणांसह वर्तमान अग्नीचें पूजन केलें. पुढें रुद्र त्याच्या सभोवतीं गराडा देऊन त्याचे संरक्षण करीत राहिला. ब्राह्मीप्रभृति सर्व मातृगणांच्या क्रोधापासून जी एक स्त्री उत्पन्न झाली होती ती दाई होऊन हातीं शूल घेऊन आपल्या पुत्राप्रमाणें स्कंदाचें संरक्षण करूं लागली. रक्त भक्षण करणारी आरक्त समुद्राची कूर कन्या ही त्या स्कंदाला आलिंगन देऊन त्याचें पुत्राप्रमाणें संरक्षण करूं लागली. नंतर अग्नीनेंही लैकिक-स्वरूप धारण केलें; व बोकडासारखें मुख व पुष्कळ प्रजा ह्यांनीं युक्त होऊन. जशी खेळण्याच्या पदार्थांनीं एखाद्या बालकाची करमणूक करावी त्याप्रमाणें तो आपल्या योगानें पर्वतावर असणाऱ्या त्या कार्तिकेयाची करमणूक करूं लागला.

## अध्याय दोनशें सत्ताविसावा.

—:०:—

इंद्र व कार्तिकेय ह्यांचा संग्राम व  
इंद्राचें कार्तिकेयास शरण जाणें.

मार्कंडेय ह्मणाले:—नंतर उपग्रहांसह-वर्तमान ग्रह, ऋषि, ब्राह्मीप्रभृति माता. आपल्या मामर्थाच्या योगानें धुंद होऊन गेलेले अग्नि प्रभृति पारिषदगण आणि स्वर्गामध्ये वास्तव्य करणारे इतरही अनेक भयंकर प्राणी मातृगणांसहवर्तमान स्कंदासभोवतीं उभे राहिले. तेव्हां, त्यांच्याशीं युद्ध केल्यास जय मिळण्याचा संशय आहे असें पाहून विजयाविषयीं अभिलाष असणारा देवाधिपति इंद्र ऐरावतवर

आरोहण करून आणि देवांना बरोबर घेऊन निघाला. ह्याप्रमाणें सर्व देवसमुदायांनीं युक्त असलेला तो बलाढ्य इंद्र वध करण्याच्या इच्छेनें हातीं वज्र घेऊन अत्यंत त्वरेनें निघाला, त्या वेळीं त्याजबरोबर असलेले देवांचें सैन्य उग्र, अत्यंत वेगसंपन्न, प्रचंडकांतियुक्त, चित्रविचित्र ध्वज असलेलें, कवचें धारण करणारें, अनेक प्रकारचीं वाहनें व धनुष्ये ह्यांनीं युक्त असलेलें, उत्कृष्ट प्रकारचीं वस्त्रे परिधान करणारें, अलंकार धारण केलेलें व शोभासंपन्न असें होतें. ह्याप्रमाणें वध करण्याच्या इच्छेनें इंद्र येऊं लागतांच कुमारही इंद्रावर चालून जाऊं लागला. हें पाहून देवांच्या सेनेस आनंदित करीत महाबलाढ्य इंद्र हा अग्निपुत्र कुमाराचा वध करण्याच्या इच्छेनें त्वरेनें मार्गक्रमण करूं लागला व देवता आणि श्रेष्ठ मुनि बहुमान करीत असतां तो कार्तिकेयाच्या समीप येऊन ठेपला. तदनंतर देवांसहवर्तमान त्या देवेंद्रानें सिंहनाद केला. तो शब्द ऐकतांच कार्तिकेयानेंही समुद्राप्रमाणें गर्जना केली. त्याच्या त्या प्रचंड गर्जनेच्या योगानें देवांच्या सैन्यास कांहींही सुचेनासें झालें व तें खवळून गेलेल्या समुद्रायाप्रमाणें अस्ताव्यस्तपणें जिकडे तिकडे पळू लागले. देव आपला वध करण्यासाठीं आले आहेत असें पाहतांच अग्निपुत्र कार्तिकेयानें क्रुद्ध होऊन आपल्या मुखांतून भडकून गेलेल्या अग्नीच्या ज्वाला निर्माण केल्या; व त्याच्या योगानें त्यानें भूमितलावर थरथरां कांपत असलेले तें देवसैन्य दग्ध करून मोडलें. तेव्हां मस्तकें, शरीरें, आयुधें आणि वाहनें प्रदीप्त होऊन खाली पडलेले ते देवतांचे मैत्रिक एकदम अस्ताव्यस्त होऊन पडलेल्या तारकांच्या समुद्रायाप्रमाणें भासूं लागले. ह्याप्रमाणें दग्ध होऊं लागल्यामुळे ते देव इंद्राचा त्याग करून त्या अग्निपुत्र कार्तिकेयाला शरण गेले व

त्यामुळे शांति पावले. ह्याप्रमाणे देवांनी आपला त्याग केल्यानंतर इंद्राने कार्तिकेयावर वज्रप्रहार केला. हे महाराजा, त्याने सोडलेल्या त्या वज्राने तत्काळ महात्म्या स्कंदाच्या शरीराची उजवी बाजू फोडून टाकली. ह्याप्रमाणे स्कंदावर वज्राचा प्रहार होताच त्याजपासून एक दुसरा पुरुष उत्पन्न झाला. ह्या तरुण पुरुषाने अंगावर सुवर्णमय चिलखत चढा. हाती शक्ति घेतलेली होती आणि दिव्यकुंडले धारण केलेली होती तो पुरुष स्कंदाच्या शरीरांत वज्रप्रवेश झाल्यामुळे उत्पन्न झाला म्हणून विशाख असे त्याचे नांव पडले. ह्याप्रमाणे तो प्रलयकालीन अग्नीप्रमाणे कांति असलेला दुसरा पुरुष अवलोकन करितांच इंद्र भयभीत होऊन हात जोडून त्या स्कंदाला शरण गेला. तेव्हां अत्यंत सौजन्यसंपन्न अशा त्या स्कंदाने त्याला व त्याच्या सैन्याला अभय दिले. ह्यामुळे आनंदित होऊन देव वाद्ये वाजवू लागले.

## अध्याय दोनशें अष्टाविसावा.

—०:—

### स्कंदाचे पारिषद.

माकंडेय ह्मणाले:—आतां, युधिष्ठिरा, दिसण्यामध्ये आश्चर्यकारक आणि भयंकर असे स्कंदाचे पारिषद सांगतों, ऐक. स्कंदाला वज्रप्रहार होताच—जन्मलेल्या आणि गर्भामध्ये वास करणाऱ्या बालकांना हरण करून नेणारे भयंकर कुमार त्या ठिकाणी उत्पन्न झाले व त्या वज्रप्रहारापासून महाबलाढ्य कन्याही निर्माण झाल्या. ते कुमार त्या विशाखासच आपला पिता समजू लागले. पुढे त्या भगवान् विशाखाने आपले मुख बोकडासारखे केले; आणि सर्व पुत्र व कन्यासमुदाय ह्यांस बरोबर वेऊन संग्रामामध्ये संरक्षण करीत करीत तो

कोसलदेशामध्ये गेला व त्या ठिकाणीं भद्रशाख ह्या नांवाने प्रसिद्ध होऊन राहिला. संग्रामामध्ये ब्राह्मीप्रभृति माता त्याला अवलोकन करीत होत्या. पुढे भूतलावरील लोक स्कंदासच त्या कुमाराचा पिता असें ह्मणू लागले. महाबलाढ्य रुद्रासच अग्नि अर्थात् कार्तिकेयाचा पिता व उमा देवीसच स्वाहा अर्थात् कार्तिकेयाची माता असें मानू लागले. पुत्रेच्छु आणि पुत्रवान् लोक सदोदित ज्यांना उद्देशून याग करीत असतात, त्या काकीप्रभृति कन्या तप नामक अग्नीपासून उत्पन्न झाल्या होत्या. त्या स्कंदकडे आल्या तेव्हां त्यांना ' मी काय करूं ? ' असें त्याने विचारिले. तेव्हां कुमारी ह्मणाल्या, ' आह्मी तुझ्या अनुग्रहाने सर्व लोकांच्या उत्कृष्ट व पूज्य माता व्हावे, हें एवढें आमचें प्रिय कर. ' ह्यावर अंतःकरण उदार असलेल्या त्या स्कंदाने " ठीक आहे. तुम्ही शुभ आणि अशुभ अशा निरनिराळ्या प्रकारच्या व्हा. " असे पुनःपुनः त्यांस सांगितले. नंतर स्कंदाला आपला पुत्र समजून तो मातृगण निघून गेला. काकी, हलिमा, मालिनी, बृंहिता, आर्या, पलला आणि वैमित्रा ह्या त्या सात शिशुमाता होत. ह्यांना स्कंदाच्या प्रसादाने आरक्तवर्ण नेत्र असलेला, वीर्यसंपन्न, भयंकर आणि अत्यंत कठोर असा एक शिशु नांवाचा पुत्र झाला होता. त्या सात माता आणि तो शिशुनामक पुत्र मिळून, हे वीरा, स्कंद आणि त्या माता ह्यांजपासून निर्माण झालेल्या त्या देवतांस वीराष्टक असें ह्मणत असून, छागवक्त्रासह वर्तमान ह्या अष्टकासच नवक असें ह्मणतात. हा छागवक्त्र ह्मणजे स्कंदाचे जे छागासारखे मुख आहे तेच होय असे समज. हें मुख त्याच्या सहा मुखांपैकीच एक असून, हे राजा, मातृगण प्रत्येकी त्याचे अर्चन करीत असतात. ते मुख

त्याच्या सहाही मुखांमध्ये श्रेष्ठ असून त्याच्याच योगाने भद्रशाखानें दिव्य शक्ति निर्माण केली असें सांगतात. हे प्रजाधिपते, ह्याप्रमाणें हा नाना-प्रकारचा वृत्तांत शुक्र पंचमीस घडला आणि षष्ठीदिवशी त्या ठिकाणीं घनघोर संग्राम झाला.

## अध्याय दोनशें एकोणतिसावा.

### स्कंददास देवसनापत्याभिषेक.

मार्कंडेय ह्याणाले:— सुवर्णमय कवच, माला, तुरा आणि किरिट धारण करणारा, सुवर्णा-प्रमाणें नेत्र असलेला, महाकांतिमान्, आरक्त-वर्ण वस्त्र परिधान करणारा, तीक्ष्ण दंष्ट्रा असलेला, हृदयंगम, सर्वसुलक्षणसंपन्न, त्रैलोक्या-सही अत्यंत प्रिय असणारा, वरप्रद, शूर, तरुण आणि निर्मल कुंडलें धारण करणारा तो कार्तिकेय बसल्यानंतर कमलाप्रमाणें सुकुमार आणि आल्हादकारक स्वरूप धारण करणारी मूर्तिमंत लक्ष्मी त्याजकडे आली व तिनें त्याचा स्वीकार केला. लक्ष्मीची प्राप्ति झाल्यानंतर बसलेला तो विपुल कीर्तिसंपन्न श्रेष्ठ कुमार लोकांना पौर्णिमेच्या चंद्राप्रमाणें दिसूं लागला. तदनंतर महात्मे ब्राह्मण त्या महाबलाढ्य कार्तिकेयाचें पूजन करूं लागले व त्या ठिकाणीं असणारे महर्षि स्कंदाला असें ह्याणू लागले कीं, “ हे अग्निपुत्रा, तुझें कल्याण असो ! तूं लोकांना सुखदायक हो. सहा दिवसांमध्ये उत्पन्न होऊन तूं सर्व लोकांना वश केलेंस; आणि देवश्रेष्ठा, त्यांना अभयही दिलेंस. सारांश, तूं त्रैलोक्याच्या भीतीचा नाश करणारा असल्यामुळे इंद्र हो. ”

स्कंद ह्याणाला:— हे तपोधनहो, इंद्र ह्या लोकांचें काय काय करित असतो ? आणि तो देवाधिपति प्रत्यही देवसमुदायांचें पालन कसें करितो ?

ऋषि ह्याणाले:— इंद्र हा प्राण्यांच्या बलाची, तेजाची, संततीची आणि सुखाची अभिवृद्धि करितो. तो प्रसन्न झाल्यास सर्वही मनोरथ पूर्ण करितो. तसेंच बलसंज्ञक दैत्याचा नाश करणारा तो इंद्र दुराचारी लोकांचा संहार करून सदाचारी लोकांना त्यांच्या अभीष्ट वस्तु अर्पण करितो आणि सर्व प्राण्यांना आपल्या आज्ञेनें त्या त्या कार्याकडे लावतो. ज्या वेळीं सूर्य नसेल त्या वेळीं तो सूर्य होतो; चंद्र नसेल त्या वेळीं चंद्र बनतो; व कारण पडेल तेव्हां तो अग्नि, वायु व पृथ्वीही होतो. हेंच इंद्रानें करावयाचें कर्म होय. इंद्राच्या अंगी विपुल सामर्थ्य असतें, आणि तूंही सामर्थ्यसंपन्न आहेस. ह्याणूनच हे वीरा, तूं आमचा इंद्र हो.

इंद्र ह्याणाला:— हे महाबाहो, तूच आह्यां सर्वांना सुखदायक असा इंद्र हो. हे सज्जन-श्रेष्ठा, तूं ज्ञानीही आहेस. ह्यास्तव, आज स्वतःला इंद्रपदावर राज्याभिषेक करून घे.

स्कंद ह्याणाला:— इंद्रा, तूच विजयसंपादना-मध्ये आसक्त होऊन अव्यग्रपणें ह्या त्रैलोक्याचें पालन कर. मी तुझा सेवक आहे. मला इंद्रपदाच्या प्राप्तीची इच्छा नाही.

इंद्र ह्याणाला:— हे वीरा, तुझे सामर्थ्य अद्भुत आहे. तेव्हां तूच इंद्र होऊन देवांच्या शत्रूंचा वध कर. हे शूरा, बलहीन आणि पराजय पावलेला असा मी जर इंद्रपदावर राहिलों, तर तुझ्या-शौर्यानें आश्चर्यचकित होऊन गेलेले लोक मला तुच्छ समजूं लागतील आणि आह्यां उभय-तांमध्ये फाटाफूट करण्याविषयीं निरलसपणें प्रयत्न करतील. हे प्रभो, तूं मजपासून भिन्न झालास ह्याणजे लोकांमध्ये दोन तट होतील; आणि, हे महाबलाढ्या, त्यांच्यांमध्ये द्वैत उत्पन्न होऊन त्यांचा निश्चय ठरला ह्याणजे त्या प्राण्यांतील भेदामुळे आह्यां उभयतांमध्ये

संग्राम सुरू होईल; आणि, वा स्कंदा, त्या संग्रामामध्ये तू माझा खात्रीने पराजय करशील. ह्यास्तव, तूच इंद्र हो. आतां त्याविषयी विचार करू नको.

स्कंध ह्यणाला:—इंद्रा, तुझे कल्याण असो. तूच त्रैलोक्याचा व माझा राजा आहेस. तेव्हां आतां मी तुझी कोणती आज्ञा करू तें सांग.

इंद्र ह्यणाला:—हे महाबलाब्धा, मी तुझ्या सांगण्यावरून इंद्र होईन. आतां हें तू निश्चयपूर्वक केलेलें भाषण जर खरें असेल; आणि, हे स्कंदा, माझी आज्ञा करण्याची जर तुला इच्छा असेल, तर मी सांगतों तें ऐक. हे महाबलाब्धा, तू देवांच्या सेनापतीच्या पदावर स्वतःस अभिषेक करून घे.

स्कंद ह्यणाला:—दैत्यांच्या विनाशासाठी, देवतांच्या कार्यसिद्धीसाठी आणि गोब्राह्मणांच्या हितासाठी तूच मला सेनापतिपदावर अभिषिक्त कर.

मार्कंडेय ह्यणाले:—तदनंतर सर्वदेवगणांसहवर्तमान इंद्रानें त्याला अभिषेक केला. तेव्हां महर्षिपूजन करीत असतां तो अत्यंत शोभू लागला. त्या वेळीं त्याच्यावर जें सुवर्णमय छत्र धरलें होतें, तें प्रदीप्त झालेल्या अग्नीवर जसें त्याचें प्रभामंडल असावें त्याप्रमाणें दिसत होतें. नंतर, हे शत्रुतापना पुरुषश्रेष्ठा युधिष्ठिरा, विश्वकर्म्यानें केलेली सुवर्णमय दिव्य माला कीर्तिसंपन्न अशा प्रत्यक्ष श्रीशंकरानें देवी पार्वतीसहवर्तमान त्या ठिकाणीं येऊन स्वतः त्याच्या कंठांत घातली आणि अत्यंत संतुष्ट होऊन भगवान् शंकरांनीं त्याचा बहुमान केला. द्विन रुद्रालाच अग्नि असें ह्यणत असतात व स्कंद हा अग्नीचा पुत्र आहे. अर्थात् तो रुद्राचाच पुत्र होय. रुद्रानें जें आपलें वीर्य टाकून दिलें होतें त्याचाच श्वेतपर्वत झाला. तें अग्नीचें वीर्य त्या श्वेतपर्वतावर कृत्तिकांनीं

ग्रहण केलें. तेव्हां रुद्र त्याचा बहुमान करीत आहे असें पाहून सर्व देव त्यापासून उत्पन्न झालेल्या ह्या गुणसंपन्नश्रेष्ठ असलेल्या कार्तिकेयाला रुद्रपुत्र असें ह्यणू लागले. रुद्रानें अग्नीच्या शरीरामध्ये प्रवेश केला व त्यामुळे हा स्कंद उत्पन्न झाला. ह्यणूनच ह्याला रुद्रपुत्र असें ह्यणतात. हे भरतकुलोत्पन्ना, रुद्ररूपी अग्नीपासून स्वाहा आणि सहा स्त्रिया ह्यांना हा सुरश्रेष्ठ स्कंद झाला. ह्यणूनच त्याला रुद्रपुत्र असें ह्यणतात. तो शरीर दैदीप्यमान असलेला श्रीमान् अग्निपुत्र निर्मल अशीं आरक्तवर्ण वस्त्रें परिधान करीत असल्यामुळे रक्तवर्ण दोन मेवांच्या योगानें शोभणाऱ्या सूर्याप्रमाणें दिसू लागला. अग्नीनें त्याला कुक्कुटयुक्त व शृंगारलेला असा एक ध्वज दिला. हा आरक्तवर्ण ध्वज त्याच्या रथावर उभारल्यानंतर प्रलयकालीन अग्नीप्रमाणें दिसू लागला. जी सर्व प्राण्यांमध्ये चलनवलनादिक्रिया, कांति, शांति आणि बल ह्यांच्या स्वरूपानें वास्तव्य करिते, ती देवतांच्या विजयाची अभिवृद्धि करणारी शक्ति त्याच्या अग्रभागीं असते. त्याच्या शरीरामध्ये नैसर्गिक असें एक कवच प्रविष्ट झालें असून तें सदैव तो युद्ध करू लागला कीं प्रकट होतें. हे प्रजाधिपते, शक्ति, धर्म, बल, तेज, सौंदर्य, सत्य, उन्नति, ब्राह्मणहितकर्तृत्व, मोहशून्यता, भक्तसंरक्षण, शत्रुनाशन आणि लोकपालन हे गुण स्कंदाच्या ठिकाणीं जन्मतःप्रभृति सिद्ध आहेत.

**स्कंदाचा देवसेनेशीं विवाह.**

असो; ह्याप्रमाणें सर्व देवसमुदायांनें सेनापतिपदावर अभिषेक केल्यानंतर, अलंकार धारण केलेला तो प्रख्यात आणि अंतःकरण उत्कृष्ट असलेला कार्तिकेय पूर्ण चंद्रबिंबाप्रमाणें शोभू लागला. त्या वेळीं त्याच्या सभोवतीं इष्ट असें वेदग्रोष होऊं लागले; देवांचीं उत्कृष्ट

प्रकारचीं वाद्यें वाजूं लागलीं; देव आणि गंधर्व ह्यांचीं गायनें होऊं लागलीं; व संतुष्ट, आनंदित आणि उत्कृष्ट प्रकारचे अलंकार धारण करणारे सर्व अप्सरांचे समुदाय, इतरही देवता व पिशाचें हीं त्याच्या सभोवतीं जमलीं. तेव्हां देवांनीं सेनापतिपदावर अभिषेक केला असतां तो अग्निपुत्र कार्तिकेय त्यांच्याशीं क्रीडा करून शोभा पावूं लागला. कार्तिकेयास सेनापतित्वाचा अभिषेक केला, तेव्हां ज्याप्रमाणें अधकाराचा नाश करून उदय पावलेल्या सूर्याकडे अवलोकन करावें त्याप्रमाणें स्वर्गवासी देवता त्याजकडे पाहूं लागल्या. तदनंतर 'आपण आमचे अधिपति आहां' असें ह्मणत हजारों देवसेना त्याजकडे आल्या. त्या सर्व येऊन पोहोचल्यानंतर त्यांनीं त्याचा बहुमान व स्तुति केली असतां सर्व प्राणिसमुदायानें वेष्टित अशा त्या भगवान् स्कंदानें त्यांना धीर दिला. इकडे सेनापतीच्या पदावर स्कंदास अभिषेक केल्यानंतर, इंद्रानें पूर्वीं जिला कोशिदैत्याच्या तडाख्यांतून सोडविली होती त्या देवसेनेचें त्याला स्मरण झालें; व ब्रह्मदेवानें तिजकरितां हाच पति योजून ठेवला असावा असा विचार करून त्यानें अलंकार धारण करणाऱ्या देवसेनेस आणि स्कंदास म्हटलें "हे सुरश्रेष्ठा, ब्रह्मदेवानें तूं उत्पन्न होण्यापूर्वींच या कन्येला तुझी भार्या करून ठेविली आहे. ह्यास्तव, तूं आपल्या कमलाप्रमाणें कांति असलेल्या हातानें ह्या देवीचा उजवा हात मंत्रोच्चारपूर्वक यथाविधि ग्रहण कर. " ह्याप्रमाणें इंद्रानें सांगतांच त्यानें यथाविधि तिचें पाणिग्रहण केलें. त्या वेळीं मंत्रवेत्त्या बृहस्पतीनें त्या ठिकाणीं जप आणि हवन केलें. ह्याप्रमाणें देवसेना ही स्कंदाची पट्टराणी झाली अशी लोकांमध्ये ख्याति आहे. ह्या मुखप्रद अशा स्कंदपत्नीस ब्राह्मण लोक षष्ठी, लक्ष्मी, आशा, सिनिवाली, कुहू, सद्वृत्ति आणि अपरा-

जिता असें ह्मणतात. ज्या वेळीं देवसेनेला शाश्वत असा स्कंद पति मिळाला त्या वेळींच प्रत्यक्ष देवी लक्ष्मीनें मूर्तिमंत होऊन त्याचा आश्रय केला. पंचमीदिवशीं श्रीनें स्कंदाचा आश्रय केला, म्हणूनच त्या पंचमीला श्रीपंचमी असें ह्मणतात. ह्यामुळें षष्ठीही पूज्य तिथि समजली गेली आहे.

## अध्याय दोनशें तिसावा.

—:—

स्कंदमाता.

मार्कंडेय ह्मणाले:—इंद्रानें देवांचा सेनापति केल्यानंतर लक्ष्मीनें सेवन केलेल्या त्या कार्तिकेयाकडे सप्तर्षींपैकीं सहांच्या धर्मनिष्ठ आणि अत्यंत सदाचारी अशा स्त्रिया गेल्या व त्या सामर्थ्यसंपन्न देवसेनापति कार्तिकेय ह्यास ह्मणाल्या की, "हे पुत्रा, आमच्या देवतुल्य पतींनीं निष्कारण कोपानें आमचा त्याग केला आहे, ह्यामुळें आह्मी पवित्र स्थानापासून भ्रष्ट झालों आहों. त्यांनीं आमचा त्याग केला ह्याचें कारण—तूं आह्मांपासून उत्पन्न झालास अशी त्यांना कोणी बातमी दिली आणि ती खरी आहे असें त्यांना वाटलें, हें होय. ह्यास्तव, हे प्रभो, आतां तूं आमचें रक्षण कर व तुझ्या प्रसादानें आह्मांला अक्षय स्वर्गप्राप्ति होऊं दे. तूं आमचा पुत्र व्हावेंस अशी आमची इच्छा आहे तेव्हां ती पूर्ण करून तूं ऋणमुक्त हो. "

स्कंद ह्मणाला:—हे अनिघ स्त्रियांनो, आपण माझ्या माताच असून मीही आपलाच पुत्र आहे. आपली जशी इच्छा आहे त्याप्रमाणें सर्व घडून येईल.

मार्कंडेय ह्मणाले:—पुढें इंद्र भाषण करूं इच्छीत आहे असें पाहून "काय कार्य आहे ? सांग. " असें त्याला स्कंदानें विचारिलें. तेव्हां इंद्र बोलूं लागला. तो ह्मणाला,

“रोहिणीची कनिष्ठ भगिनी अभिजित् ही तिच्याशीं स्पर्धा करूं लागली व ज्येष्ठपणाची प्राप्ति व्हावी ह्या इच्छेनें तपश्चर्या करण्यासाठीं वनामध्ये निघून गेली. सारांश, एक नक्षत्र आकाशापासून भ्रष्ट झालें. तेन्हां ब्रह्मदेवानें युगादि काल धनिष्ठा नक्षत्रापासून ठरविला व त्यापूर्वीं तो रोहिणीपासून होता. कसेंही मानलें तरी आतां नक्षत्रांच्या भोगकालाची संख्या सारखीच होणार, अर्थात् एक नक्षत्राच्या भोगाचा काल अवशिष्ट राहणार. ह्यामुळें मला कांहीं सुचेनासें झालें आहे. आपलें कल्याण होवो ! आपण ब्रह्मदेवाचें साहाय्य घेऊन ह्या उत्कृष्ट अशा कालाविषयींचा विचार करा.” असें इंद्रानें भाषण करितांच कृत्तिका स्वर्गामध्ये निघून गेल्या; अर्थात् कृत्तिकांच्या योगानेंच त्या नक्षत्रसंख्येची पूर्ति झाली. तें कृत्तिकानक्षत्र सात मस्तकांनीं शोभत असून आकाशामध्ये चमकत आहे. अग्नि ही त्या नक्षत्राची देवता होय. पुढें गरुडाची माता विनता ही स्कंदास ह्मणाली कीं, ‘तूं माझा पिंडदाता पुत्र आहेस. ह्यास्तव, तुझ्यासहवर्तमान एकत्र बसावें अशी माझी इच्छा आहे.’

स्कंद ह्मणाला:—ठीक आहे. तुला नमस्कार असो ! आतां तूं पुत्रवात्सल्यानें मला आज्ञा कर. हे देवि, तुझी स्नुषा (देवसेना) सदोदित तुझा बहुमान करील आणि तूं मजपाशीं राहशील.

मार्कंडेय ह्मणाले:—नंतर ब्राह्मीप्रभृति सर्वही मातृगण स्कंदाकडे येऊन ह्मणाला ‘ज्ञानी लोक सर्व लोकांच्या माता ह्मणून आमची स्तुति करीत असतात. तेव्हां आह्मी तुझ्या मात व्हावें अशी इच्छा आहे. ह्यास्तव, तसें करून तूं आमचा बहुमान कर.’

स्कंद ह्मणाला:—तुझी माझ्या माता आहां

आणि मीही तुमचा पुत्र आहे. आतां मी आपलें जें अभीष्ट कार्य केलें पाहिजे तें कथन करा.

माता ह्मणाल्या:—हे देवश्रेष्ठा, पूर्वीं ज्या लोकमाता ठरविलेल्या आहेत त्यांचें स्थान आह्मांला मिळावें व त्यावर त्यांचा अधिकार असूं नये. तसेंच, आह्मी लोकांस पूज्य व्हावें; त्यांनीं होऊं नये. त्यांनीं तुजसाठीं आमच्या प्रजा नष्ट केल्या आहेत. कारण, तुजमुळें आमच्या पतींनीं आमचा त्याग केला व त्या योगानें आह्मांला संतति व्हावयाची ती झाली नाही.

स्कंद ह्मणाला:—मी जरी तुह्यांला प्रजा दिली तरीही ती आपणांला मिळणें शक्य नाही. कारण, मी प्रार्थना केली तरीही मुनिजन आपला अंगीकार करणार नाहीत. तेव्हां आतां तुमच्या मनास वाटेल ती दुसरी प्रजा मी तुह्यांला देईन. ती कोणती देऊं हें सांगा.

माता ह्मणाल्या:—आतां आह्मी त्या ब्राह्मणादि मातांच्याच प्रजांचा, तुझा आणि त्यांचे जे निरनिराळे अधिपति आहेत त्यांचाही अंगीकार करूं इच्छितों. ह्यास्तव, तूं त्यांना आह्मांकडे दे.

स्कंद ह्मणाला:—मी आपणांला प्रजा देतो. पण आपण जें सांगितलें तें मात्र कष्टदायक आहे. असो; आपलें कल्याण होवो. ज्या प्रजा आपणांला प्रणाम करितील त्यांचें आपण संरक्षण करा.

स्कंदब्रह्म व त्यांचीं कर्मे.

माता ह्मणाल्या:—हे स्कंदा, तुजें कल्याण असो. तुज्या इच्छेप्रमाणें आह्मी त्या मातांचें संरक्षण करूं. हे प्रभो, चिरकाल तुझा सहवास घडावा असें आमच्या अंतःकरणाला वाटतें.

स्कंद ह्मणाला:—मनुष्यांच्या संततीस सोळा वर्षे होऊन ती तरुण होईतोपर्यंत तुझी नानाप्रकारचीं स्वरूपे धारण करून त्यांना पीडा देत जा. मीही तुह्यांला आपलें अविनाशी

आणि भयंकर स्वरूप अर्पण करितों. त्यासह-  
वर्तमान तुम्ही बहुमान पावत सुखानें रहाल.

मार्कंडेय ह्मणाले:-नंतरमनुष्यांच्या प्रजांना  
भक्षण करण्यासाठीं स्कंदाच्या शरीरांतून एक  
अग्नीप्रमाणें कांति असलेला अत्यंत तेजस्वी  
पुरुष बाहेर आला व तो क्षुधेनें पीडित आणि  
बेशुद्ध होऊन एकदम भूमीवर पडला. नंतर  
स्कंदानें अनुज्ञा दिल्यावर तो भयंकर स्वरूप  
धारण करणारा असा एक ग्रह बनला. त्या  
ग्रहालाच ब्राह्मणश्रेष्ठ हे स्कंदापसार असें ह्मण-  
तात. महाभयंकर जी विनता तिला शकुनिग्रह  
असें ह्मणतात. पूतना असें एका राक्षसीला  
ह्मणतात, तोच पूतनाग्रह होय असें समजावें.  
भयंकर स्वरूप धारण करणारी, क्रूर आणि  
कष्टदायक अशी जी एक पिशाचस्त्री आहे  
तिला शीतपूतना असें ह्मणतात. ती दिसण्या-  
मध्ये भयंकर असणारी स्त्री मनुष्यस्त्रियांचे गर्भ  
हरण करिते. अदितीला रेवती असें ह्मणतात.  
रैवत हा तिचा ग्रह आहे. तो अत्यंत भयंकर  
महाग्रह बालकांना हरण करून नेतो. दैत्यांची  
माता जी दिति तिला मुखमंडिका असें ह्मण-  
तात. ती दुर्जयस्त्री बालकांच्या मांसानें अत्यंत  
आनंद पावते. हे कुरुकुलोत्पन्ना, पूर्वी स्कंदा-  
पासून उत्पन्न झालेले जे कुमार व कुमारिका  
सांगितले तेही सर्व महाग्रह असून गर्भभक्षक  
आहेत; व ते आणि त्यांपैकीं जे पुरुष ते त्या  
स्कंदापासून उत्पन्न झालेल्या स्त्रियांचेच पति  
आहेत असें सांगितले आहे. हे क्रूर कर्म कर-  
णारे ग्रह बालकें उत्पन्न होतांच त्यांना ग्रहण  
करितात. हे राजा, ज्ञानमंथन लोक जिला  
धेनूची माता असें ह्मणतात त्या सुरभिसंज्ञक  
धेनूवर आरोहण करून शकुनिनामक ग्रह ह्या  
भूतलावरील बालकांना भक्षण करितो. हे प्रजा-  
धिपते, देवी सरमा ह्या नांवाची श्रानांची  
जी माता आहे तीही सदोदित मनुष्यस्त्रियांचे

गर्भ ग्रहण करित असते. वृक्षांची जी माता  
आहे तिला करंजनिलया असें नांव असून  
ती सौम्य, वरप्रद आणि सदोदित प्राण्यांवर  
अनुग्रह करणारी आहे, ह्मणूनच पुत्रभिलाषी  
लोक करंजवृक्षाच्या ठिकाणीं तिला नम-  
स्कार करितात. ह्याशिवाय, ज्यांना मांस  
आणि मद्य प्रिय आहे असे हे दुसरे अठरा  
ग्रह आहेत. ते दहा दिवसपर्यंत बाळंतिणीच्या  
खोलींत वास्तव्य करितात. नागमाता कट्टु  
ही आपलें शरीर सूक्ष्म करून गर्भिणीच्या  
शरीरांत प्रवेश करिते व त्या ठिकाणीं राहून  
तिचा गर्भ भक्षण करिते. ह्यामुळें त्या गर्भि-  
णीला सर्परूपी संतति होते. गंधर्वाची जी  
माता आहे ती गर्भ ग्रहण करून निघून जाते.  
म्हणूनच गर्भिणी स्त्रीचा गर्भ नाहीसा झाल्याचें  
दिसून येतें. अप्सरांची जी अरिष्टानामक माता  
आहे ती गर्भग्रहण करून तेथेंच राहते. ह्यामुळें  
स्त्रियांचा गर्भ स्तब्ध होऊन राहतो, ह्मणजे  
पुष्कळ दिवसपर्यंत प्रसूति होत नाही, असे  
ज्ञानीलोक म्हणतात. लोहित समुद्राची जी  
कन्या तीच स्कंदाची दाई होय. तिला लोहि-  
तायनी असें नांव असून कदंबवृक्षाच्या ठिकाणीं  
तिचें पूजन करितात. ज्याप्रमाणें पुरुषांमध्ये  
रुद्र त्याप्रमाणेंच स्त्रियांमध्ये आर्या ही आहे.  
ही आर्या स्कंदाची माता असून मनोरथ पूर्ण  
होण्यासाठीं ह्या आर्येचें निराळें पूजन करि-  
तात. ह्याप्रमाणें हे अर्भकांचे महाग्रह मीं तुला  
कथन केले. हे सोळा वर्षेपर्यंत बालकांना  
अशुभ असतात. ह्यांपैकीं जे मातृगण सांगि-  
तले व जे पुरुषही निवेदन केले त्या सर्वही  
ग्रहांस स्कंदग्रह असें नांव आहे, असें मनु-  
ष्यांनीं सदोदित समजावें आणि त्यांच्या  
शांत्यर्थे अभिषेक, धूप, अंजन, बलिदान आणि  
पूजन व विशेषेकरून स्कंदाची पूजा ही  
करावी. हे राजा, ह्याप्रमाणें उत्कृष्ट प्रकारें

पूजा करून व प्रणाम करून बहुमान केला कोणी उपभोगाचा अभिलाष करणारा आणि ह्मणजे ते सर्वही ग्रह मनुष्यांना शुभ फल, कोणी अपहार करण्याची वांच्छा करणारा ह्या-  
आयुष्य आणि वीर्य देतात. आतां, सोळा प्रमाणें ग्रहाचे तीन प्रकार आहेत. हे ग्रह मनुष्यांना त्यांच्या वयाच्या सत्तर वर्षेपर्यंत  
वर्षानंतर मनुष्यांना जे ग्रह असतात ते मी महे- मनुष्यांना त्यांच्या वयाच्या सत्तर वर्षेपर्यंत  
श्वराला नमस्कार करून तुला कथन करितों. पीडा देत असतात. त्यापुढे ज्वर हाच प्राण्यांना  
जो मनुष्य जागृदवस्थेत अथवा निद्रावस्थेत ग्रहाप्रमाणें पीडा देत असतो. ज्यांची इंद्रियें  
देवांना अवलोकन करितो तो सत्वर उन्मत्त होतो. त्याला देवग्रह असें ह्मणतात. मनुष्य बसला विषयासक्त नाहीत अशा पुरुषांना, सुखदुः-  
असतां अथवा निजला असतां पितरांचें दर्शन खादि द्वंद्वें सहन करणाऱ्यांना, शुचिभूतांना,  
होऊन तो सत्वर उन्मत्त होतो. तो पितृग्रह आलस्यशून्यांना, आस्तिकांना व श्रद्धालु पुरु-  
होय असें समजावें. जे लोक सिद्ध पुरुषांचा तुला मनुष्यांच्या ग्रहांचे प्रकरण कथन केलें. जे  
अपमान करितात अथवा सिद्ध पुरुष क्रुद्ध लोक श्रीशंकराचे भक्त असतात त्यांना ग्रह  
होऊन ज्याला शाप देतात, तो तत्काल स्पर्श देखील करित नाहीत.

उन्मत्त बनतो. तो सिद्धग्रह होय असें सम-  
जावें. जो नानाप्रकारच्या गंधांचें अवघ्राण  
करितो व नानाप्रकारच्या रसांची गोडी घेतो  
तो तत्काल वेडा होऊन जातो. ह्याला राक्षस-  
ग्रह असें ह्मणतात. दिव्य गंधर्व ह्या भूतला-  
वरील ज्या पुरुषाच्या शरीरामध्ये प्रवेश करि-  
तात तो सत्वर उन्मत्त होऊन जातो. तोच  
गंधर्वग्रह होय. ज्या मनुष्यावर पिशाचें आरो-  
हण करितात तो तत्काल वेडा होतो. त्याला  
पैशाचग्रह असें ह्मणतात. कांहीं ठरीव  
काल आला ह्मणजे यक्ष ज्या पुरुषाच्या शरी-  
रामध्ये प्रवेश करितात तो तत्काल वेडा  
होऊन जातो. तोच यक्षग्रह होय असें सम-  
जावें. रागद्वेषादिक दोषांचा प्रकोप झाल्यामुळे  
ज्या मनुष्याच्या अंतःकरणास कांहींही सुचेनासें होतें तो तत्काल वेडा बनून  
जातो. त्याचा प्रशम शास्त्रोक्त विधानानें करितां  
येतो. व्याकुलपणा, भीति आणि भयंकर वस्तूंचें  
अवलोकन ह्यांच्या योगानें मनुष्याला  
तत्काल उन्माद होतो. त्या वेळीं त्याला धीर  
देणें हाच त्याच्या प्रशमनाचा उपाय होय.  
कोणी क्रीडा करण्याची इच्छा करणारा,

## अध्याय दोनशें एकतिसावा.

—:०:—

स्वाहा देवीस स्कंदाचें वरप्रदान.

मार्कंडेय ह्मणाले:—स्कंदानें जेव्हां ह्या-  
प्रमाणें मातेचें प्रिय केलें, तेव्हां त्याला स्वाहा  
ह्मणाली कीं, 'तूं माझा औरस पुत्र आहेस.  
ह्यास्तव तूं अत्यंत दुर्लभ अशी माझी एक प्रिय  
गोष्ट करावीस अशी इच्छा आहे.' हें ऐकून  
'तुझी कोणती प्रिय गोष्ट केली पाहिजे?'  
असें स्कंदानें तिला विचारिलें.

स्वाहा म्हणाली:—हे महाबाहो, मी स्वाहा  
नांवाची दक्ष प्रजापतीची प्रिय कन्या असून  
बालपणापासून माझे अंतःकरण सदोदित  
अग्नीवर जडलेलें आहे. तथापि, हे पुत्रा, मी  
कामवासनेनें युक्त झालें आहे हें अग्नीला  
बरोबर कळलेलें नसून मला मात्र सर्वकाल  
अग्नीचा सहवास घडावा अशी इच्छा आहे.

स्कंद ह्मणाला:—हे देवि, सन्मार्गानें वाग-  
णारे ब्राह्मण अग्नीमध्ये जें कांहीं हव्यकव्य  
अर्पण करावयाचें तें सर्व हातीं घेतल्यानंतर  
स्वाहा असें ह्मणून अग्नीमध्ये हवन करितील;



आणि असें झालें ह्यणजे, हे कल्याणि, अग्नि सदादित तुझ्यासहवर्तमान वास्तव्य करील.

मार्कंडेय ह्याणाले:—स्कंदानें असें भाषण केल्यानंतर स्वाहा संतुष्ट झाली व नंतर त्यानें तिची पूजा केली. पुढें आपला पति अग्नि ह्याच्यासहवर्तमान तिनें स्कंदाचा बहुमान केला.

**कार्तिकेयास ब्रह्मदेवाचा उपदेश.**

तदनंतर प्रजाधिपति ब्रह्मदेव कार्तिकेयाला ह्याणाले कीं, 'त्रिपुरासुराचा नाश करणारा जो तुझा पिता महादेव त्याजकडे गमन कर. कारण, रुद्रानें अग्नीच्या शरीरामध्ये व उमेनें स्वाहा देवीच्या शरीरामध्ये प्रवेश केल्यानंतर त्या उभयतांकडून सर्व लोकांच्या हितार्थ अजिंक्य अशा तुझी उत्पत्ति झाली आहे. महात्म्या रुद्रानें उमेच्या ठिकाणीं जें वीर्यसिंचन केलें तेंच ह्या पर्वतावर पडलें व त्याजपासून मिजिका-मिजिकनामक दिव्य स्त्रीपुरुषांची उत्पत्ति झाली. त्या वीर्याचा कांहीं अवशिष्ट भाग लोहितसमुद्रामध्ये पडला व कांहीं सूर्यकिरणांमध्ये संक्रांत होऊन कांहीं भूमीवर व कांहीं वृक्षांमध्ये सक्त होऊन राहिला. ह्याप्रमाणें तें शुक्र पांच विभाग होऊन पडलें तें वीर्य ज्या ठिकाणीं पडलें त्या ठिकाणीं नानाप्रकारचीं स्वरूपें धारण करणारे, घोर आणि मांस-भक्षक असे तुझे पारिषद उत्पन्न झाले. ह्याची माहिती ज्ञानसंपन्न लोकांस आहे.' हें ऐकून 'ठीक आहे' असें उत्तर देऊन प्रगल्भ विचार असणाऱ्या पितृवत्सल कार्तिकेयानें आपला पिता महेश्वर ह्याची पूजा केली.

**श्वेत पर्वतावर कार्तिकेयाचें वास्तव्य.**

मार्कंडेय ह्याणाले:—द्रव्याची इच्छा असेल त्या पुरुषांनीं त्या पांच गणांचें पूजन करावें व रोगांचा प्रशम होण्यासाठींही त्यांचेंच पूजन करावें. बालकांचें कल्याण व्हावें अशी ज्यांची इच्छा असेल त्यांनीं रुद्राप्रामून निर्माण

झालेल्या मिजिकामिजिकनामक स्त्रीपुरुषांना सदादित प्रणाम करावा. ज्यांना संतति व्हावी अशी इच्छा असेल त्यांनीं वृक्षाच्या ठिकाणीं रुद्रवीर्यापासून उत्पन्न झालेल्या मनुष्यमांस-भक्षक ज्या वृद्धिकानांवाच्या स्त्रीदेवता आहेत त्यांना प्रणाम करावा.

हे राजा, ह्याप्रमाणें हे पिशाचांचे अनेक गण सांगितलेले आहेत. आतां पताकेसहवर्तमान घंटेचा वृत्तांत सांगतो, श्रवण कर. ऐराव-ताच्या वैजयंती ह्यणून प्रसिद्ध असणाऱ्या दोन घंटा होत्या. त्या ज्ञानसंपन्न इंद्रानें स्वतः आणून स्कंदास दिल्या. त्यांपैकी एक विशाखाला व दुसरी स्कंदाला दिली. विशाख आणि कार्तिकेय ह्या उभयतांच्याही पताका आरक्तवर्णच आहेत. स्कंद उत्पन्न झाला त्या वेळीं त्याला देवतांनीं ज्या खेळण्याच्या वस्तु दिल्या होत्या त्यांच्या योगानेंच तो महाबलाढ्य देव कार्तिकेय आनंद पावूं लागला. तो पिशाचें आणि देवता ह्यांनीं वेष्टिलेला व लक्ष्मीनें सेवन केलेला देदीप्यमान कार्तिकेय त्या पर्वतावर शोभूं लागला; आणि ज्याप्रमाणें उत्कृष्ट प्रकारच्या द्रव्यांनीं युक्त असणारा मंदरसंज्ञक पर्वत किरणसंपन्न अशा सूर्याच्या योगानें शोभतो, त्याप्रमाणें सुंदर अरण्यांनीं युक्त असलेला तो पर्वतही त्या वीराच्या योगानें शोभूं लागला. तो श्वेतपर्वत प्रफुल्ल अशा संतानकसज्ञक देव-वृक्षांचीं अरण्ये, करवीरांचीं वने, पारिजात, जास्वंदी व अशोक ह्यांची झाडी, कदंबवृक्षांचा समुदाय, दिव्य पशूंचे कळप आणि दिव्य पुरुषांचे समूह ह्यांच्या योगानें शोभूं लागला. त्या ठिकाणीं सर्व देवसमुदाय आणि एकंदर देवर्षि हे ज्यांचा नाद खवळून गेलेल्या समु-द्राप्रमाणें आहे अशीं मेघाप्रमाणें ध्वनि अस-लेलीं वाद्यें वाजवूं लागले. त्या ठिकाणीं दिव्य

गंधर्व आणि अप्सरा हे नृत्य करू लागले आणि इतरही प्राणी आनंदित होऊन गेल्यामुळे त्यांचा प्रचंड आनंदध्वनि कानावर येऊ लागला. ह्या प्रमाणे इंद्रासहवर्तमान सर्वही विश्व श्वेतपर्वतावर जाऊन आनंदाने स्कंदाकडे अवलोकन करू लागले; पण त्यांना अवलोकन करण्याचा कंटाळा होणून येईना.

**श्रीशंकरांचे भद्रवटाकडे प्रयाण.**

मार्कंडेय ह्मणाले:—ज्या वेळी अश्विकुमार भगवान् कार्तिकेयाला सेनापतीच्या पदावर अभिषेक झाला, तेव्हां भगवान् श्रीमान् प्रभु श्रीशंकर आनंदित होऊन सूर्याप्रमाणे कांति असलेल्या रथांतून पार्वतीसहवर्तमान भद्रवटाकडे निघून गेले. ह्या वेळी त्यांच्या उत्कृष्ट रथाला एक हजार सिंह जोडले असून कालाने प्रेरणा केलेले ते शुभ्रवर्ण सिंह आकाशामध्ये उड्डाण करीत होते. उत्कृष्ट प्रकारचे आयाळ असलेले ते सिंह आकाशास जणू प्राशन करीत आणि स्थावरजंगमात्मक प्राण्यांना भयभीत करीत आकाशांतून जाऊ लागले. ज्याप्रमाणे इंद्रधनुष्याने युक्त असलेल्या मेघांमध्ये विद्युल्लतेसहवर्तमान सूर्य शोभतो, त्याप्रमाणे त्या रथामध्ये आरूढ झालेले श्रीशंकर पार्वतीसहवर्तमान शोभत होते. त्यांच्या अग्रभागी नरवाहन भगवान् कुबेर आपल्या सुंदर पुष्पक विमानांत आरोहण करून गुह्यकांसहवर्तमान चालला होता; वरप्रदान करणारे वृषभध्वज श्रीशंकर गमन करू लागले त्या वेळी इंद्र ऐरावतावर आरोहण करून त्यांच्या पाठीमागून चालला होता; माला धारण करणाऱ्या व जवडा पसरलेल्या अनेक यक्षराक्षसांच्या योगाने सुशोभित दिसणारा अमोघ नांवाचा महायक्ष त्यांच्या उजव्या बाजूने चालत होता; व त्यांच्याही उजव्या बाजूने विचित्र प्रकारचे युद्ध करणारे अनेक देव, वसु आणि रुद्र ह्यांच्याशी मिळून

चाललेले होते. घोर अशा शेंकडों व्याधींनी सर्व बाजूंनी वेष्टिलेला भयंकर स्वरूप धारण करणारा यमही मृत्यूसहवर्तमान त्यांतून चाललेला होता. यमाच्या मागून उत्कृष्ट प्रकारचे अलंकार घातलेला व तीन टोके असलेला रुद्राचा विजयनामक भयंकर तीक्ष्ण शूल चाललेला होता. अनेक प्रकारच्या जलचर प्राण्यांचा परिवार बरोबर असलेला व हातीं उग्र पाश धारण करणारा भगवान् जलाधिपति वरूण त्या विजयनामक त्रिशूलास गराडा देऊन हलकेहलके चालला होता. विजयाच्या पाठीमागून गदा, मुसल, शक्ति इत्यादिक उत्कृष्ट प्रकारच्या आयुधांनी वेष्टिलेला रुद्राचा पट्टा चालला होता. हे राजा, पट्ट्याच्या पाठीमागून अत्यंत कांतिसंपन्न असे रुद्राचे छत्र व त्याच्याही मागून महर्षि समुदायांनी सेवन केलेला कमंडलु चाललेला होता. त्याच्या उजव्या बाजूने कांतिमान् असा दंड जातांना देदीप्यमान दिसत होता व त्याच्या बरोबर भृगु, अंगिरा इत्यादिक ऋषि असून देवताही त्याचे वारंवार पूजन करीत होत्या. ह्या सर्वांच्या पाठीमागून उज्वल अशा रथामध्ये आरूढ होऊन रुद्र आपल्या तेजाच्या योगाने सर्व देवतांना आनंदित करीत चाललेला होता. ऋषि, देवता, गंधर्व, भुजंग, नदी, डोह, समुद्र, अप्सरांचे समुदाय, नक्षत्रे, ग्रह, देवांचे कुमार आणि नानाप्रकारचीं स्वरूपे धारण करणाऱ्या स्त्रिया रुद्राच्या पाठीमागून चालल्या होत्या. ह्या स्त्रिया श्रेष्ठ प्रतीच्या आणि स्वरूपाने सुंदर असून त्या पुष्पवृष्टि करीत होत्या. पर्जन्यही शंकरांना नमस्कार करीत त्यांच्या मागून जात होता. सोमाने शुभ्रवर्ण छत्र त्यांच्या मस्तकावर धरिले होते; अग्नि आणि वायु हे चवऱ्या घेऊन उभे राहिले होते; हे राजा, शोभासंपन्न इंद्र हा सर्व राजर्षींना

बरोबर घेऊन श्रीशंकरांची स्तुति करीत त्यांच्या मागून चालला होता; तसेच गौरी, विद्या, गांधारी, केशिनी आणि मित्रमहाह्वया ह्या दिव्य स्त्रिया सावित्रीसहवर्तमान पार्वतीच्या पाठीमागून चालल्या होत्या व त्यांमध्येच ज्ञानसंपन्न लोकांनी निर्माण केलेले सर्वही विद्यांचे समुदाय होते. सैन्याच्या अग्राडीला राहून इंद्रासहवर्तमान सर्व देव श्रीशंकरांची आज्ञा होईल त्याप्रमाणे वर्तन करीत होते. श्मशानामध्ये निरंतर व्यापृत होऊन राहिलेला व लोकांना आनंद देणारा जो पिंगल नामक यक्षाधिपति तो हातीं पताका घेऊन पुढे चालला होता. ह्यालाच राक्षसग्रह असे नांव आहे.

### श्रीशंकरांचे कार्तिकेयास व्रतप्रदान.

ह्याप्रमाणे ह्या परिवारासहवर्तमान श्रीशंकर सुख होईल अशा रीतीने भद्रवटाकडे जाऊ लागले. श्रीशंकरांच्या पुढे अथवा मागे उभे राहून गमन करावयास सांपडेलच अशी खात्री नाही. कारण, त्याला पुण्यबलाची आवश्यकता आहे. मनुष्य उत्कृष्ट प्रकारची कर्मे करून रुद्रनामक देवतेच्या रूपाने इहलोकीं श्रीशंकरांचे पूजन करितात. कांहीं लोक त्यालाच शिव असे ह्मणतात; कित्येक ईश असे ह्मणतात; कांहीं रुद्र ह्मणतात व कांहीं पितामह असेही ह्मणतात. सारांश, नानाप्रकारच्या भावना करून लोक श्रीशंकरांची पूजा करीत असतात. असो; श्रीशंकर जाऊ लागले त्या वेळीं देवसैन्याने वेष्टिलेला, व ब्राह्मणांचे हित करणारा देवसेनापति कार्ति केय त्या देवाधिपति शंकरांच्या पाठीमागून चालू लागला. तेव्हां 'तूं आलस्याचा त्याग करून सदोदित सातव्या वायुस्कंधाचे संरक्षण करीत रहा.' असे श्रीशंकरांनी त्यास सांगितले.

स्कंद ह्मणाला:—हे प्रभो, मी सप्तम वायुस्कंधाचे पालन करीन. पण आणखीही दुसरे

कांही कार्य मी करावयाचे असेल तर तें मला सत्वर सांगा.

रुद्र ह्मणाला:—हे पुत्रा, तीं तीं कांयें करण्याच्या वेळीं तूं सदोदित माझे दर्शन घेत जा. कारण, माझ्या दर्शनाने आणि भक्तीने तुझे अतिशय कल्याण होईल.

मार्कंडेय ह्मणाले:—असें बोलून महेश्वराने स्कंदाला आलिंगन दिले व त्याची रवानगी केली.

### देवदानवसंग्राम.

ह्याप्रमाणे स्कंदाची रवानगी करितांच मोठमोठे उत्पात होऊ लागले. हे महाराजा, त्या वेळीं नक्षत्रांसहवर्तमान आकाश एकदम प्रज्वलित झाले व त्या योगाने सर्वदेव मोहित होऊन गेले; सर्व विश्वही अत्यंत मूर्च्छित झाले; पृथ्वी डळमळून नाद करू लागली व सर्व जग अंधकारमय बनून गेले. ह्याप्रमाणे ही भयंकर स्थिति अवलोकन करितांच श्रीशंकर, महाभाग्यशालिनी पार्वती व महर्षीमहवर्तमान सर्वदेव क्षुब्ध होऊन गेले; आणि त्यांना कांहीं सुचेनासे झाले. इतक्यांत पर्वत किंवा मेघ ह्यांच्यासारखे नानाप्रकारची आयुधे ग्रहण केलेले, भयंकर आणि प्रचंड सैन्य दिसू लागले. ते असंख्यात असणारे भयंकर सैन्य नानाप्रकारचे शस्त्र उच्चारून गर्जना करीत करीत संग्राम करण्यासाठी देवता आणि भगवान् शंकर ह्यांजवर चालून आले; व त्याने देवांच्या सैन्यावर अनेक बाणसमुदाय, पर्वत, शतघ्नी, इटें, परिघ आणि गदा हीं आयुधे फेंकलीं. ह्याप्रमाणे प्रचंड आयुधे धारण करणारे ते भयंकर दैत्य देवांवर हल्ला करू लागले, तेव्हां एका क्षणांत ते सर्व देवसैन्य पराङ्मुख होऊन पळू लागले आहे असे दिसून आले. दैत्यांनी त्यांचे योद्धे आणि हत्ती कापून काढले आणि मोठमोठे रथ व आयुधे हीं

छिन्नविच्छिन्न करून सोडलीं. ह्याप्रमाणें त्यांनीं पीडित करून सोडल्यामुळें तें देवतांचें सैन्य पराङ्मुख होऊन गेलें, तरीही दैत्य त्यांचा वध करूं लागले. ह्यामुळें, अग्नीनें प्रायः दग्ध करून सोडलेल्या व मोठमोठे वृक्ष असलेल्या वनाप्रमाणें तें देवसैन्य रणांगणांत पटापट खालीं पडूं लागलें. ह्याप्रमाणें त्या प्रचंड संग्रामामध्ये दैत्यांकडून वध होऊं लागला असतां मस्तकें आणि देह छिन्नविच्छिन्न झालेले देव पळून जाऊं लागले, पण त्यांना कोणी त्राता मिळाला नाही. तेव्हां दानवांकडून पीडित होऊन तें देवसैन्य पळून जाऊं लागलें आहे असें पाहून बलदैत्याचा संहार करणारा इंद्र त्याला धीर देऊन भाषण करूं लागला. तो क्षणाला, 'शूरहो, तुमचें कल्याण असो ! तुम्ही भीतीचा त्याग करून शस्त्रें घ्या आणि पराक्रम गाजविण्याचें मनांत आणा. तुमच्या अंतःकरणाला कोणत्याही प्रकारची व्यथा होऊं देऊं नका. जिंका ह्या अत्यंत दुराचारी भयंकर दैत्यांना ! वीरहो, हा मी तुमच्याबरोबर आहे. करा ह्या प्रचंड दैत्यांवर चाल, क्षणजे तुमचें कल्याण होईल !'

हें इंद्राचें भाषण ऐकून देवांना धीर आला आणि ते इंद्राचा आश्रय करून दैत्यांशीं युद्ध करूं लागले. तदनंतर सर्व देव, महाबलाढ्य मरुत् आणि वसूसहवर्तमान महाभाग्य-शाली साध्य हेही युद्ध करण्याविषयीं उद्युक्त झाले. तेव्हां त्यांनीं क्रुद्ध होऊन त्या संग्रामामध्ये दैत्यसैन्यावर जीं शस्त्रें आणि जे बाण सोडिले ते दैत्यांच्या शरीरांतील विपुल रक्त प्राशन करूं लागले. त्या दैत्यांचीं शरीरें फोडून जेव्हां ते तीक्ष्ण बाण बाहेर पडूं लागले, तेव्हां पर्वतांतून बाहेर पडणाऱ्या भुजंगांप्रमाणें दिसूं लागले हे राजा, बाणांच्या योगानें छिन्नविच्छिन्न झालेले ते दैत्यांचे अनेक देह जसे मेघांचे तुकडे असावे

त्याप्रमाणें सर्वत्र पडूं लागले. सारांश, त्या युद्धामध्ये नानाप्रकारच्या बाणांनीं ग्रस्त करून सर्वही देवगणांनीं तें दैत्यसैन्य पराङ्मुख करून सोडिलें व नंतर आनंदित झालेले ते सर्वही देव अस्त्रें उगारून आनंदानें गर्जना करूं लागले आणि अनेक वाद्यें वाजवूं लागले. ह्याप्रमाणें देव आणि दैत्य हे जेव्हां परस्परांशीं भिडले, तेव्हां त्यांच्यामध्ये भयंकर युद्ध सुरू होऊन रक्त आणि मांस ह्यांचा चिखल होऊन गेला. इतक्यांत पुनरपि देवां-वर एकदम संकट ओढवल्याचें दृष्टोत्पत्तीस येऊं लागलें. कारण, पुनरपि लागलीच दैत्य हे देवतांचा भयंकर वध करूं लागले; व दैत्यांच्या वाद्यांचे आवाज आणि दुंदुभींचा प्रचंड ध्वनि आणि दैत्याधिपतींचे भयंकर सिंहाद मुरू झाले.

कार्तिकेयकृत महिषासुरवध.

पुढें त्या भयंकर दैत्यसैन्यांतून महिष नांवाचा एक महाबलाढ्य दैत्य प्रचंड पर्वत घेऊन बाहेर पडूं लागला. तेव्हां, मेघांनीं वेष्टिलेल्या सूर्याप्रमाणें दिमणाऱ्या त्या पर्वत उचलून घेतलेल्या व परिवारानें युक्त असलेल्या दैत्यास अवलोकन करितांच, हे राजा, देव पलायन करूं लागले. पण महिषानें त्यांचा पाठलाग करून त्यांच्यावर पर्वत फेंकून दिला. हे राजा, तो भयंकर पर्वत पडतांच देवांचे दहा हजार सैनिक ठार होऊन भूमीवर पडले. नंतर, ज्याप्रमाणें क्षुद्र पशूवर सिंहानें झडप घालावी त्याप्रमाणें त्या दानवांना बरोबर घेऊन तो महिषनामक दैत्य देवांना भयभीत करित त्या संग्रामामध्ये त्यांच्यावर वेगानें चालून गेला. तो चालून येत आहे असें पाहतांच इंद्रासहवर्तमान सर्व देव संग्रामामध्ये आयुधें आणि ध्वज फेंकून देऊन पळून जाऊं लागले. तदनंतर तो महिषासुर कोपाविष्ट होऊन रुद्राच्या रथाकडे गेला आणि त्याजवर चाल

करून त्याने त्याच्या रथार्ची दांडी धरिली. येईनासे झाले व ह्यणूनच अद्यापिही त्या द्वाराने ह्याप्रमाणे जेव्हां क्रुद्ध होऊन महिषासुर एक-दम रुद्राच्या सथासमीप आला, तेव्हां पृथ्वी आणि आकाश ह्यांतून एकसारखा शब्द होऊ लागला; महर्षींना कांहीं सुचेनासे झाले आणि मेघाप्रमाणे दिसणारे धिप्पाड दैत्य गर्जना करू लागले. कारण, आतां आपणांला खात्रीने जय मिळणार असे त्यांना वाटत होते. असा प्रसंग येतांच भगवान् रुद्र त्या युद्धामध्ये महिषासुरावर प्रहार करू लागला; व त्याने त्या दुरात्म्याचा वध करणारा जो कार्तिकेय त्याचे त्या वेळीं स्मरण केले. इकडे भयंकर महिषासुरही रुद्राचा रथ अवलोकन करून देवांना संभ्रस्त करीत आणि दैत्यांना आनंदित करीत गर्जना करू लागला. ह्याप्रमाणे देवांवर तो भयंकर प्रसंग येऊन ठेपला असतां क्रुद्ध झाल्यामुळे सूर्यासारखा प्रज्वलित दिसणारा कार्तिकेय त्या ठिकाणीं आला. त्याने आरक्तवर्ण वस्त्र परिधान केले होते; आरक्तवर्ण माळ व अलंकार धारण केले होते; त्याचे अश्वही आरक्तवर्ण होते; त्या महाबाहु प्रभु कार्तिकेयाने सुवर्णाचे चिखत अंगावर चढविले होते व तो सुवर्णाप्रमाणे कांति असलेल्या सूर्यतुल्य रथामध्ये आरूढ झालेला होता. त्यास अवलोकन करितांच समरांगणामध्ये असलेले दैत्यांचे सैन्य एकदम पळून जाऊ लागले. तेव्हां, हे राजेंद्रा, त्या महाबलाढ्य कार्तिकेयानेही त्या महिषासुरास विदारण करून सोडणारी जाज्वल्यमान अशी आपली शक्ति त्याजवर सोडली. ती सुटतांच तिने त्या महिषासुराचे मस्तक तोडून टाकले. ह्यामुळे तो दैत्य गतप्राण होऊन पडला ! त्याचे ते पर्वतप्राय मस्तक जेव्हां पडू लागले, तेव्हां उत्तरकुरुप्रदेशांत जाण्याचे सोळा योजने विस्तीर्ण असलेले द्वार बंद पडले. ह्यामुळे तेथून जातां

येईनासे झाले व ह्यणूनच अद्यापिही त्या द्वाराने उत्तरकुरुप्रदेशाकडे अनायासे जातां येत नाही. पुढे स्कंदाने वारंवार फेंकलेली ती शक्ति हजारों दैत्यांना ठार करून पुनरपि त्याच्या हस्तामध्ये प्राप्त झाली, असे देवांच्या आणि दैत्यांच्या दृष्टीस पडू लागले. कार्तिकेयाने प्रायः बाणांच्याच योगाने इतर दैत्यांचा वध केला व दुर्जय अशा त्याच्या हजारों पारिषदांनीं अवशिष्ट राहिलेले व भीतीने प्रस्त होऊन गेलेले भयंकर दैत्य ठार करून भक्षण केले. त्यांनीं अत्यंत आनंदित होऊन त्या दैत्यांना भक्षण करीत व त्यांचे रक्त प्राशन करीत एका क्षणांत सर्व दैत्य नाहीतसे करून टाकिले. कीर्तिसंपन्न कार्तिकेयानेही—ज्याप्रमाणे सूर्य अंधकाराचा, अग्नि वृक्षाचा आणि वायु मेघांचा फडशा पाडितो त्याप्रमाणे शत्रूंचा पराजय केला; आणि नंतर देव बहुमान करू लागतांच श्रीशंकरास प्रणाम करून उभा राहिलेला तो कार्तिकेय किरण पसरलेल्या सूर्याप्रमाणे शोभू लागला. जेव्हां शत्रूंचा नाश करून कार्तिकेय श्रीशंकराकडे जाऊ लागला, तेव्हां इंद्र त्याला आलिंगन देऊन ह्यणाला की, ' हे स्कंदा, तूं ज्याचा वध केलास त्या ह्या महिषासुराला ब्रह्मदेवाने वर दिलेला होता. हे महाबाहो विजयिष्रेष्ठा, ज्याला देव तृणतुल्य वाटत होते तो हा देवकंटक तूं नाहीसा करून टाकिलास आणि कज्जलाप्रमाणे काळेकुट्ट असलेले शेंकडों दैत्य तूं संग्रामामध्ये ठार करून सोडिलेस. त्यांनीं आह्मांला पूर्वीं ताप दिला होता. तुझ्या पारिषदांनींही दैत्यांचे शेंकडों समुदाय भक्षण करून टाकिले. खरोखर तूं प्रभु श्रीशंकराप्रमाणे संग्रामामध्ये शत्रूंना अजिंक्य आहेस. हे देवा, हे तुझे कृत्य पाहिले ह्यणून प्रसिद्ध होईल व ह्यामुळे त्रैलोक्यामध्ये तुझी अक्षय्य कीर्ति होईल. तसेच, हे महाबाहो, देवही तुझ्या

अधीन होऊन राहतील.' ह्याप्रमाणें भाषण करून भगवान् श्रीशंकरांनीं अनुज्ञा दिल्यानंतर इंद्र देवांसहवर्तमान निवृत्त गेला व श्रीशंकर भद्रवटाकडे गेले आणि सर्व देवही परत फिरले. त्या वेळीं ' तुम्ही स्कंदास माझ्याचप्रमाणें सम- जत जा.' असें श्रीशंकरांनीं देवांना सांगितलें.

ह्याप्रमाणें त्या अग्निपुत्र कार्तिकेयानें महर्षि बहुमान करित असतां एकाच दिवसांत सर्व दैत्यगणांचा वध करून त्रैलोक्य हस्तगत केलें. जो ब्राह्मण एकाग्र अंतःकरणानें हा स्कंदाच्या उत्पत्तीचा वृत्तांत पठन करील त्याला इह- लोकीं पुष्टीची प्राप्ति होऊन परत्र स्कंद- लोकाची प्राप्ति होईल.

## अध्याय दोनशें बत्तिसावा.

॥०॥—

### कार्तिकेयाची नामावली.

युधिष्ठिर ह्यगालाः—हे भगवन् द्विश्रेष्ठा, त्रैलोक्यप्रसिद्ध अशी ह्या महात्म्या स्कंदाची नामें श्रवण करावीं अशी माझी इच्छा आहे.

वैशंपायन ह्यगालेः—पांडुपुत्र युधिष्ठिरानें असें भाषण करितां व महातपस्वी महात्मे भगवान् मार्कंडेय हे ऋषींच्या संनिध भाषण करूं लागले.

मार्कंडेय ह्यगालेः—आग्नेय, स्कंद, दीप्त, कीर्ति, अनामय, मयूरहेतु, धर्मात्मा, भूतेश, महिषार्दन, कामजित्, कामद, कांत, सत्यवाक्, भुवनेश्वर, शिशु, शीघ्र, शुचि, चंड, दीप्तवर्ण, शुभानन, अमोघ, अनय, रौद्र, चंद्रानन, दीप्त- शक्ति, प्रशांतात्मा, भद्रकृत, कूटमोहन, पृष्ठी- प्रिय, धर्मात्मा, पवित्र, मातृवत्सल, कन्याभर्ता, विभक्त, स्वाहेय, रेवतीसुत, प्रभु, नेता, नैग- मेय, सुदुश्चर, सुव्रत, ललित, बालक्रीडनक, प्रिय, खचारी, ब्रह्मचारी, शूर, शरवणोद्भव, विश्रामिन्नप्रिय, देवसेनाप्रिय, वासुदेवप्रिय, प्रिय आणि प्रियकृन्. ह्याप्रमाणें हीं

कार्तिकेयाचीं दिव्य नामें जो पठन करील त्याला द्रव्य, कीर्ति आणि स्वर्ग ह्यांची निःसं- शय प्राप्ति होईल.

मार्कंडेय ह्यगालेः—मी देव, ऋषि आणि शक्ति ह्यांनीं सेवित, अतर्क्य, अत्यंत वीर्यसंपन्न व शक्ति धारण करणाऱ्या षण्मुख कार्तिकेयाची नामांच्या योगानें स्तुति करित असतो. हे कुरु- वीरा, तीं स्तुतींतील नामें तूं श्रवण कर. तीं अशीं—हे कार्तिकेया, तूं ब्राह्मण्य ( ब्राह्मणांचा हितकर्ता ), ब्रह्मज ( वेदोक्त गर्भाधानादि संस्कारांच्या योगानें उत्पन्न झालेला ), ब्रह्म- वेत्ता ( वेदार्थज्ञ ), ब्रह्मेशय ( कर्मनिष्ठ आणि ब्रह्मनिष्ठ ), ब्रह्मोपासकांमध्ये श्रेष्ठ, ब्रह्मप्रिय, ब्रह्मनिष्ठाप्रमाणें आचरण असलेला व ब्रह्मज्ञ असून ब्राह्मणांना ब्रह्मपदीं पोहोचविणाराही तूंच आहेस. तूंच स्वाहा, स्वधा, अत्यंत पवित्र, वेदमंत्रामध्ये स्तुति केलेला, प्रख्यात व सहा जिह्वांनीं युक्त असून संवत्सर, सहा ऋतु, अयने, मास, अर्धमास आणि दिशा हीं आहेस. तूं कमलनेत्र, कमलमुख, सहस्रमुख व सहस्रबाहु आहेस. तूंच लोकपाल श्रेष्ठ असें हव्य असून सर्व- हीं सुरासुरांची काळजी वाहणारा आहेस. तूंच प्रचंड असा सेनापति, सामर्थ्यसंपन्न, ऐश्वर्य- शाली आणि शत्रूंचा पराजय करणारा, हजारों प्राण्यांचें उत्पत्तिस्थान, हजारों प्राण्यांच्या संतोषास कारणीभूत आणि हजारों पदार्थांचा भोक्ता असून भूमि आहेस. हे कार्तिकेया, तुझीं मस्तकें, स्वरूपें आणि चरण अनंत असून तूं शक्ति धारण करणारा आहेस. हे देवा, तूंच आपल्या इच्छेनें गंगा, स्वाहा, पृथ्वी आणि कृत्तिका ह्यांचा पुत्र झालेला आहेस. हे षण्मुखा, तूं स्वतःच्या इच्छेस वाटेला तसलीं नानाप्रकारचीं स्वरूपें धारण करितोस व मयूरांशीं क्रीडा करितोस; तूंच दीक्षा, सोम, मरुत्, धर्म, वायु, पर्वताधि-

पति आणि इंद्र आहेस. तूंच शाश्वता- झालेलें आहे. मीं स्तवन केलेल्या हे शक्ति-  
हूनही शाश्वत व प्रभूहूनही प्रभु असून उग्र संपन्ना, हे लोकाधिपते वीरा द्वादशनेत्रा द्वादश-  
धनुष्य धारण करणारा, सत्याचा प्रवर्तक, बाहो, तुला नमस्कार असो. याहून उत्कृष्ट व  
दैत्यांचा अंतक, शत्रूंचा जेता आणि देवांमध्ये अधिक अशा तुझ्या स्वरूपाचें ज्ञान मला नाही.  
श्रेष्ठ आहेस. अत्यंत सूक्ष्म आणि श्रेष्ठ असैं युधिष्ठिरा, जो ब्राह्मण एकाग्र अंतःकर-  
जें तप आहे तेंही तूंच असून तूंच इंद्रिय- णांनै हा स्कंदाचा जन्मवृत्तांत पठन करील,  
गोचर आणि अतींद्रिय वस्तूंचा ज्ञाता, ब्राह्मणांकडून श्रवण करील, अथवा ब्राह्मणांनीं  
इतकेंच नव्हे तर इंद्रियगोचर आणि अतींद्रिय पठन केला असतां श्रवण करवांल, त्याला द्रव्य,  
वस्तूही आहेस. हे महात्मन्, धर्म, अर्थ, काम आयुष्य, कीर्ति, कांति, पुत्र, शत्रुपराजय पुष्टि  
आणि मोक्ष ह्यांचीही उत्पत्ति तुजपामूनच होत आणि तुष्टि ह्यांची प्राप्ति होऊन शेवटीं स्कंद-  
असून हें संपूर्ण विश्व तुझ्याच तेजानें व्याप्त लोकांचीही प्राप्ति होईल.



## द्रौपदीसत्यभामासंवादपर्व

### अध्याय दोनशें तेहेतिसावा.

:-०:-

सत्यभामेस द्रौपदीचें स्वाचारनिवेदन.

वैशंपायन ह्मणाले:—त्या वेळीं ब्राह्मण आणि महात्मे पांडव बसले असतां द्रौपदी आणि सत्यभामा ह्या दोघीजणी मिळून तेथें आल्या; आणि, हे राजेंद्रा, फार दिवसांनीं गांठ पडल्यामुळें अत्यंत संतुष्ट होऊन त्या तेथें सुखानें हंसत बसल्या. त्या प्रिय भाषण करणाऱ्या स्त्रिया कौरव आणि यादव ह्यांज-विषयींच्या चित्रविचित्र कथा परस्परांस सांगूं लागल्या. पुढें सत्राजिताची कन्या कृष्णाची पट्टराणी सुंदरी सत्यभामा एकांतामध्ये द्रौपदीला ह्मणाली, “द्रौपदि, तूं इंद्रादि लोक-पालतुल्य व परस्परांशीं अत्यंत मिळून असणारे वीर जे पांडव त्यांना कोणत्या प्रकारच्या आचरणानें आपल्या अधीन ठेविले आहेस ? आणि, हे कल्याणि, ते केवळ तुझ्या अधीन आहेत व तुजवर कोप करीत नाहीत हें कसे ? हे प्रियदर्शने, सर्व पांडव खरोखर तुझ्या मुखाकडे सारखे पहात असतात. तेव्हां ह्याचें तत्त्व काय तें मला सांग. हें काय व्रताचरणाचें फल आहे ? किंवा तप आहे ? अथवा स्नानविधीचा, मंत्राचा किंवा औषधांचा हा प्रभाव आहे ? अथवा हें विद्येचें किंवा मुळ्याचें सामर्थ्य आहे ? कीं जप, होम अथवा औषधें हींच ह्यांचें कारण आहेत ? हे पांचालराजपुत्रि द्रौपदि, ऐश्वर्य आणि कीर्ति ह्यांची अभिवृद्धि करणारे हें कारण तूं मला कथन कर, ह्मणजे मी त्याचा अवलंब करीन व त्या योगानें श्रीकृष्ण सदैवदित माझ्या अधीन होऊन राहील.” इतकें बोलून कीर्ति-संपन्न सत्यभामा थांबली. तेव्हां महाभाग्य-

शालिनी पतिव्रता द्रौपदी तिहा उत्तर देऊं लागली. ती ह्मणाली, “सत्यभामे, तूं मला जें विचारीत आहेस तें आचरण असाध्वी स्त्रियांचें आहे. असज्जनांनीं आचरण केलेल्या त्या मार्गाचें वर्णन मजकडून कसें होणार ? अशा प्रकारचा प्रश्न करणें, अथवा मी तशा प्रकारचें आचरण केलें असेल असा संशय येणेंही तुला योग्य नाही. कारण, तूं ज्ञानसंपन्न असून श्रीकृष्णाची प्रिय पट्टराणी आहेस. आपली स्त्री आपणाला वश करण्यासाठीं मंत्रांच्या आणि मुळ्यांच्या साधनांत गढून गेली आहे असें ज्या वेळीं पतीला कळून येईल, त्याच वेळीं गृहामध्ये प्रविष्ट झालेल्या सर्पाची जशी भीति बाळगावी त्याप्रमाणें तो तिची भीति बाळगूं लागेल. तो भीति बाळगूं लागला ह्मणजे शांति कोटून असणार ? व शांति नसली ह्मणजे सुख तरी कोटून मिळणार ? मंत्रतंत्र केल्यानें स्त्रियांना पति केव्हांही वश होत नाही. पति वश करण्यासाठीं मुळ्यांचा प्रयोग करणें हेही निष्फल—इतकेंच नव्हे, तर प्रसंगविशेषी घातुकही होतें. कारण, त्या मुळ्या एखादे वेळीं शत्रू-नीही पाठवून दिलेल्या असून त्या अत्यंत भयंकर असे मूर्तिमंत रोगच असतात. शत्रूंचा वध करण्याची इच्छा असलेले लोक मुळ्या देण्याचा प्रचार पाडून त्यांच्या योगानें विषही देत असतात. तसेंच, कांहीं चुणेंही अशी आहेत कीं, मनुष्य जिथेहें ज्या पदार्थांना स्पर्श करितो अथवा त्वचेवर लावून ज्यांचा उपभोग घेतो त्या पदार्थांत तीं मिळविेलीं असतां त्या पुरुषाला निःसंशय व स्त्वर ठार करितात. कित्येक स्त्रियांनीं असा प्रयोग करून आपले पति जलोदररोगानें युक्त, कुष्ठ झालेले, वृद्धत्व पावलेले, पुरुषत्वशून्य बनलेले, जड, अंध आणि बधिर असे करून सोडले आहेत. पापी मनुष्याच्या अनुरोधानें वागणाऱ्या त्या



दुष्ट स्त्रिया पतींना रोगग्रस्त करून सोडतात. मिष्ट करून पतीला वाढतें, अंतःकरणाचें स्त्रीनें पतीला अप्रिय असेल ती गोष्ट केव्हांही करूं नये. हे यशस्विनि सत्यभामे, मी महात्म्या पांडवांशी कोणत्या प्रकारचें वर्तन ठेवितें तें सर्व खरें खरें सांगतें, ऐक. मी अहंकार, काम आणि क्रोम ह्यांचा त्याग करून सदोदित शुचिर्भूतपणें पांडव आणि त्यांच्या इतर स्त्रिया ह्यांची सेवा करितें. मी मत्सराचा समूळ नाश करून आणि आपलें अंतःकरण केवळ आपल्या आचरणावर जडवून पतीचें मन राखण्यासाठीं निरभिमानीपणानें त्यांची शुश्रूषा करीत असतें. मी आपलें भाषण, उभें राहणें, पाहणें, बसणें, चालणें आणि अभिप्रायसूचक कटाक्षविशेष करणें ह्यांमध्ये देखील त्यांना दोष दिसेल कीं काय ? असा नेहमीं संशय बाळगून सूर्य, अग्नि व चंद्र ह्यांच्या तोडीचे, भयंकर उत्साहशाली, प्रतापसंपन्न आणि केवळ दृष्टिमात्रानेंच शत्रूंचा नाश करणारे महारथी जे पांडव त्यांची सेवा करीत असतें. देव असो, मनुष्य असो, गंधर्व असो, तरुण असो, उत्कृष्ट प्रकारें अलंकार धारण केलेला असो, द्रव्यसंपन्न असो, अथवा सुंदर असो, पतीवांचून इतर पुरुष मला मान्य वाटत नाहीत. पतीनें भोजन केल्यावांचून मी भोजन करीत नाहीं; त्यांनीं स्नान केल्यावांचून मी स्नान करीत नाहीं; व त्यांनीं शयन केल्यावांचून मी शयन करीत नाहीं. मी आपल्या चाकरमाणसांशीही सदोदित अशा प्रकारचें वर्तन ठेवितें. ह्मणजे त्यांनीं भोजन केल्यावांचून मी भोजन करीत नाहीं, त्यांनीं स्नान केल्यावांचून स्नान करीत नाहीं व त्यांनीं शयन केल्यावांचून शयन करीत नाहीं. पति शेताकडून, अरण्यांतून अथवा गांवाहून घरीं आला ह्मणजे त्याला उत्थापन देऊन व आसन आणि भोजन देऊन मी त्यांचें अभिनंदन करितें; तसेंच, मांडीं स्वच्छ ठेवितें, अन्न मिष्ट करून पतीला वाढतें, अंतःकरणाचें संयमन करितें व घर झाडून संवरून स्वच्छ ठेवितें. ज्या योगानें कोणाचाही तिरस्कार होईल असें भाषण मी करीत नाहीं, दुष्ट स्त्रियांची संगति धरीत नाहीं, व सदोदित आलस्याचा त्याग करून पतीला अनुकूल असेल तीच गोष्ट करितें. थट्टेवांचून हसणें आणि वारंवार दारांत उभें राहणें ह्यांचा मला निटकारा आहे. मी स्वतःच्या गृहांतील उपवनामध्येही फार वेळ राहण्याचें सोडून देतें. मला कोणत्याही प्रकारें पतीचा वियोग मुळींच इष्ट नसतो. तथापि कांहीं कुटुंबसंबंधीं कामामुळें जर पति प्रवासास गेला तर मी नियमनिष्ठ होऊन पुष्पें आणि अनुलेपनें ह्यांचा त्याग करितें. माझा पति ज्याचें प्राशन करीत नाहीं, ज्याचा स्वीकार करीत नाहीं अथवा जें भक्षण करीत नाहीं, तें सर्व मीही वर्ज्य करितें. हे श्रेष्ठ स्त्रिये, मी नियमनिष्ठ होऊन पतीच्या उपदेशाप्रमाणें वागतें आणि उत्कृष्ट प्रकारें अलंकार धारण करून अत्यंत शुचिर्भूतपणें पतीला प्रिय आणि हितकारक असतील त्या गोष्टी करण्याविषयीं तत्पर होऊन राहतें. तसेंच पूर्वीं भिक्षा, बलि, श्राद्ध, पर्वकालीं स्थालीपाक, संमाननीय मनुष्यांचें पूजन आणि आदरसत्कार हे जे कुटुंबसंबंधीं धर्म माझ्या सासुनें मला सांगितले आहेत, आणि दुसरेही जे कांहीं मला माहीत आहेत, त्या सर्वांचें मी रात्रंदिवस आळस न करितां अवलंबन करीत असतें. विनय आणि नियम ह्यांचा सदोदित सर्व प्रकारें आश्रय करून सुकुमार, सज्जन, सत्यशील व खरे धर्मनिष्ठ असे जे माझे पति त्यांची क्रुद्ध झालेल्या भुजंगाप्रमाणें भीति बाळगून मी सेवा करीत असतें. केवळ पतीचा आश्रय करून राहणें हाच स्त्रियांचा शाश्वत धर्म होय असें माझे मत आहे. तोच

देव व तोच मोक्ष होय. त्याच्यावांचून दुसरी गति नाही. त्यास अप्रिय असेल ती गोष्ट कोण बरे करील ? मी शयन, भोजन अथवा अलंकारधारण ह्यांमध्ये पतीचा केव्हांही अतिक्रम करित नाही व केव्हांही सासूची निंदा करित नाही; व सदोदित नियंत्रितपणे चालते. तसेच, हे सुंदरि, मी कोणत्याही गोष्टीत प्रमाद होऊं देत नाही, नेहमी उद्योगशील असते व गुरुजनांची शुश्रूषा करिते, ह्मणूनच पति मला वश आहेत. मी स्वतः वीरमाता सत्यवादिनी आर्या कुंती हिची खाणेंपिणें आणि वस्त्रपात्र इत्यादिकांची व्यवस्था ठेवून शुश्रूषा करिते. वस्त्रे, भूषणें किंवा भोजन ह्यांमध्ये तिचा केव्हांही अतिक्रम करित नाही व पृथ्वीप्रमाणें क्षमाशील असणाऱ्या त्या कुंतीची केव्हांही निंदा करित नाही. पूर्वी युधिष्ठिराच्या मंदिरामध्ये प्रत्यही आठ हजार ब्राह्मण प्रथम सुवर्णपात्रामध्ये भोजन करित होते. प्रत्येकाच्या सेवेला तीस तीस दासी ठेवून युधिष्ठिर ज्याचें पोषण करित होता असे अध्ययन समाप्त झालेले अविवाहित पुरुष व गृहस्थाश्रमी ह्यांची संख्या अठ्ठाव्यशी हजार होती. ह्याशिवाय ज्यांना सुवर्णाच्या पात्रांतून उत्कृष्ट प्रकारें तयार केलेले अन्न पोहोचविण्यांत येत असे अशा उर्ध्वरेत्या यतींची संख्या दहा हजार होती; पण मी त्या सर्वही वेदवादी ब्राह्मणांना वैश्वदेवानंतर प्रथमच अर्पण करावयाचें अन्न देऊन अन्नपान आणि वस्त्रे ह्यांच्या योगानें त्यांचा योग्य प्रकारें बहुमान करित असें. पूर्वी आमच्या येथें गोठ आणि बाहुभूषणें धारण करणाऱ्या, कंठांत सुवर्णाच्या भाळा घालणाऱ्या, उत्कृष्ट प्रकारचे अलंकार धारण करणाऱ्या, बहुमूल्य पुष्पमाला धारण करणाऱ्या, चंदनाचें लेपन लावणाऱ्या, रत्न व सुवर्ण धारण करणाऱ्या, गायन आणि नृत्य

ह्यांमध्ये निष्णात असणाऱ्या, वर्णानें उत्तम आणि चर्येनेही सुंदर अशा दहा हजार दासी होत्या. त्यांपैकी प्रत्येकीचें नांव, चर्या, स्वभाव, भोजन, वस्त्रे ह्यांची व त्यांनीं काम केलें कोणतें व न केलें कोणतें ह्याची मी माहिती घेत असें. तसेंच त्या ज्ञानसंपन्न कुंतीपुत्र युधिष्ठिराच्या दुसऱ्या दहा हजार दासी रात्रंदिवस हातांमध्ये पात्रे घेऊन अतिथींना अन्न वाढीत असत. युधिष्ठिर ज्या वेळीं इंद्रप्रस्थामध्ये वास्तव्य करित होता, त्या वेळीं एक लक्ष अश्व व एक लक्ष गज इतका त्याचा लवाजमा असे. तो राजा पृथ्वीचें पालन करित होता त्या वेळीं त्याजपाशीं हें सर्व होतें व त्या वेळीं मी त्यांना करावयाचीं कामें सांगत असें आणि त्या मनुष्यादिकांची व त्यांनीं केलेल्या कामांची संख्या ऐकून घेत असें. तसेंच, अंतःपुरांतील सर्व स्त्रियांनी व सर्व सेवकांनी व गोपाळ आणि मेषपालक ह्यांपर्यंतच्या सर्व लोकांनीं काय केलें आणि काय न केलें ह्या सर्वांची मला माहिती असे. हे यशस्विनी कल्याणि सत्यभामे, राजा युधिष्ठिर ह्याचें सर्व ऐश्वर्य व त्याचा जमाखर्च केवळ मला एकटीलाच माहीत असे. हे सुमुखि, ते भरतकुलश्रेष्ठ पांडव सर्वही गृहकृत्यांचा भार मजवर सोंपवून शस्त्राभ्यास करित असत. अल्प धैर्याच्या मनुष्याला वाहतां येणार नाही असा तो कार्यभार मजवर पडला ह्मणजे मी सुखाला अजीबात फांटा देऊन रात्रंदिवसकाम करण्यामध्ये गहून जात असें. ज्याप्रमाणें दुसऱ्यास आक्रांत करितां न येणारा वरुणाच्या द्रव्यसंचयानें पूर्ण असणारा समुद्र असावा, त्याप्रमाणें धर्मनिष्ठ अशा माझ्या पतीचा जो खजिना होता त्याची माहिती केवळ मलाच एकटीला होती. रात्र असो अथवा दिवस असो, त्यांना क्षुधा आणि तृषा लागली कीं

मी साहाय्य करीत असतें. सारांश, कुरूकुलो-  
त्पन्न पांडवांची शुश्रूषा करण्याच्या कामी मला  
रात्र आणि दिवस ह्यांची योग्यता सारखीच  
वाटते. मी प्रतिदिवशीं त्यांच्यापूर्वी उठतें व  
ते निजल्यानंतर निजतें. सत्यभामे, हेंच माझें  
पतींना वश करण्याचें साधन होय. हें महावशी-  
करण कसें करावें याची मला चांगली माहिती  
आहे. मी असाध्वी स्त्रियांचें आचरण केव्हांही  
करावयाची नाहीं व मला त्याची इच्छाही नाही.

वैशंपायन ह्मणाले:—हें धर्माला बिलकूल  
सुटून नसणारें धर्मनिष्ठ द्रौपदीचें भाषण ऐकून  
सत्यभामा तिचा सत्कार करून ह्मणाली,  
' हे पांचालि, मी तुझी अपराधी आहे; मला  
क्षमा कर. सखीजन बुद्धिपूर्वक थट्टा करीत  
असतात ह्मणूनच मजकडून हा अपराध घडला !

## अध्याय दोनशें चौतिसावा.

-:०:

### द्रौपदीचा सत्यभामेस उपदेश.

द्रौपदी ह्मणाली:—गडे, आतां मी तुला  
पतीचें अंतःकरण आकर्षण करून घेण्याचा  
हा एक निश्चांत असा मार्ग सांगतें. ह्या मार्गानें  
तूं वागूं लागलीस ह्मणजे इतर स्त्रियांकडून  
आपल्या पतीचें स्वतःकडे आकर्षण करून घेऊं  
शकशील. सत्यभामे, देवलोकासहवर्तमान जे  
लोक आहेत त्या सर्वांमध्ये पतीसारखें दुसरें  
दैवत नाही. कारण, पति संतुष्ट झाला तर  
त्याच्या अनुग्रहानें सर्व अभीष्ट वस्तूंची प्राप्ति  
होते आणि तो कुद्ध झाला तर सर्व अभीष्टांचा  
नाश होतो. संतति, नानाप्रकारचे सुखोपभोग,  
शय्या, आसनें, दिसण्यांत सुंदर अशीं वस्त्रे,  
सुगंधि पदार्थ, विपुल कीर्ति आणि स्वर्ग ह्या  
सर्वांची प्राप्ति पतीच्याच योगानें होते. ह्या  
लोकांत सुखानें सुखाची प्राप्ति केव्हांही होत  
नाहीं. ह्मणूनच पतिव्रता स्त्री दुःख भोगून

सुख मिळविते. ह्यास्तव, तूं शरीरक्लेश भोगून  
प्रेमानें आणि मैत्रीनें श्रीकृष्णाचें आराधन  
कर तसेंच, हळू हळू उत्कृष्ट पुष्पमाला, सरल-  
पणानें वर्तन, नानाप्रकारच्या सुगंधि पदार्थांचें  
अर्पण ह्यांच्या योगानें तूं त्याची अशी सेवा  
कर की, ज्या योगानें तो मजवर हिचें ' प्रेम  
आहे ' असें समजून निरंतर तुझ्याच संनिध  
राहूं लागेल. द्वारामध्ये पति येतांच त्याचा  
शब्द ऐकून तूं गृहामध्ये उठून उभी राहून  
त्याचा बहुमान करीत जा; आणि तो गृहांत  
येतांच त्वरेनें आसन, पादोदक इत्यादिक  
देऊन त्याचें पूजन करीत जा. सत्यभामे, दासी  
कोठें निवून गेली असली तर आपणच उठून  
सर्व काम करावें. ' ही सत्यभामा सर्व प्रकारें  
माझी सेवा करीत आहे ' असें तुझ्याविषयीं  
श्रीकृष्णाला कळून येऊं दे. पति जें कांहीं  
तुजपाशीं बोलेल तें जरी गुप्त ठेवण्यासारखें  
नसलें तरीही बाहेर फोडूं नको. कारण, तुझी  
एखादी सवत ती गोष्ट श्रीकृष्णाला जाऊन  
कळवील व त्या योगानें त्याची तुजवरील  
प्रीति उडेल. आपल्या पतीस प्रिय असणारे,  
त्याजवर प्रेम करणारे आणि त्याचें हित कर-  
णारे जे लोक असतील त्यांना नानाप्रकारच्या  
उपायांनीं भोजन घालीत जा; आणि जे त्याचे  
शत्रु असतील, त्याच्या बाजूला नसतील, त्याचे  
अहित करणारे असतील आणि कपट करण्या-  
विषयी तत्पर असतील, त्यांजपासून तूं सर्वदा  
अलग रहा. पुरुषांशीं वर्तन ठेविते वेळीं तूं मद  
आणि वेसावधपणा ह्यांचा त्याग करून मौन  
धारण कर व अंतःकरणाचा निग्रह कर. प्रद्युम्न  
आणि सांब हे जरी तुझे कुमार आहेत, तरीही  
तूं एकांतांत त्यांच्याजवळ केव्हांही बसूं नको.  
अत्यंत कुलीन, पापशून्य आणि साध्वी अशा  
स्त्रियांशीं सदेवित सख्य कर; आणि कोपिष्ठ,  
द्रुसत्यांचा अपमान करणाऱ्या, खादाड, चोर,

दुष्ट आणि चंचल अंतःकरणाच्या स्त्रियांचा त्याग कर. असें करणें हेंच कीर्तिकारक, ऐश्वर्याची अभिवृद्धि करणारें, मनोरथ पूर्ण करणारें व शत्रुनाशक आहे. सारांश, तूं मोठमोठी मूल्यवान् आभरणें, उट्या आणि उत्कृष्ट प्रकारचा सुगंध हीं धारण करून पतीचें आराधन कर.

## अध्याय दोनशें पसतिसावा.

—:०:—

सत्यभामेचें द्रौपदीशीं सांत्वनपूर्वक व उत्तेजनपर भाषण.

वैशंपायन ह्मणाले:—मार्कंडेयादि ब्राह्मण आणि महात्मे पांडव ह्यांच्याशीं अनुकूल अशा गोष्टी करीत राहिल्यानंतर शेवटीं योग्य प्रकारें भाषण करून श्रीकृष्ण रथांत बसण्याच्या वेळीं सत्यभामेस हांक मारूं लागले. तेव्हां सत्यभामा द्रौपदीला आलिंगन देऊन एकाग्रपणें आणि प्रेमानें हृदयाकर्षक भाषण करूं लागली.

ती ह्मणाली:—द्रौपदि, तूं काळजी बाळगूं नको, दुःख होऊं देऊं नको आणि त्यामुळें जाग्रणेंही होऊं देऊं नको. कारण, देवतुल्य अशा पतींनीं जिकून घेतलेल्या पृथ्वीची तुला लवकरच प्राप्ति होईल. हे कृष्णलोचने, अशा प्रकारच्या सदाचारसंपन्न आणि सुलक्षणी पुरुषांना आणि तुजसारख्या स्त्रियांना चिरकाल पर्यंत क्लेश भोगावे लागत नाहीत. शिवाय ह्या निष्कंटक आणि शत्रुशून्य अशा पृथ्वीचा तुला तुझ्या पतींसहवर्तमान अवश्य उपभोग घ्यावयास सांपडेल असें मी तज्ज्ञ लोकांच्या तोंडून ऐकिलें आहे. द्रौपदि, धृतराष्ट्रपुत्रांचा वध करून वैराची फेड केल्यानंतर पृथ्वी युधिष्ठिराच्या स्वाधीन झालेली तुझ्या दृष्टीस पडेल. गर्वानें धुंद होऊन गेलेल्या ज्या कौरवस्त्रियांनीं तुला घालवून देते वेळीं हास्य केलें, त्यांचे मनोरथ विध्वस्त होऊन गेले आहेत असें तुला

लवकरच पहावयास सांपडेल. द्रौपदि, तूं दुःखाकुल होऊन गेली होतीस त्या वेळीं ज्यांनीं तुझे अप्रिय केलें, त्या सर्वांनीं यमसदनाचाच मार्ग सुधारला आहे असें समज. द्रौपदि, धर्म आणि भीम ह्यांजपासून झालेले प्रतिविध्य आणि सुतसोम, अर्जुनापासून झालेला श्रुतकर्मा, नकुलापासून झालेला शतानीक आणि सहदेवापासून झालेला श्रुतसेन हे सर्वही तुझे पुत्र अस्त्रविद्येमध्ये निष्णात झालेले असून ते खुशाल आहेत. हे अभिमन्यूप्रमाणेच संतोषानें द्वारकेमध्ये अत्यंत रममाण होऊन राहिलेले असतात आणि तुझ्याप्रमाणेंच सुभद्रा त्यांच्यावर सर्व प्रकारें प्रेम करीत असते. ती तुजसंबंधानें अथवा त्यांच्या संबंधानें मुळींच भिन्नभाव मनांत आणीत नाही. इतकेंच नव्हे, तर त्यांच्या योगानें तिच्या अंतःकरणाला शांति वाटून ती आनंदित होते आणि त्यांच्या दुःखामुळें ती दुःखी व सुखामुळें सुखी होते. प्रद्युम्नमाता देखील सर्व प्रकारें त्यांचें पालनपोषण करीत असते. श्रीकृष्ण देखील त्यांच्यावर भानुप्रभृतीपेशां अधिक प्रेम करितात. माझे श्वशुर देखील त्यांना अन्नवस्त्र देण्यांत निरंतर तत्पर असतात. बलरामप्रभृति अंधकवृष्णिकुलांतील सर्वही लोक त्यांचें पालनपोषण करीत असतात. कारण, हे प्रेमवति द्रौपदि, त्यांचें प्रद्युम्नावर आणि तुझ्या त्या पुत्रांवर सारखेंच प्रेम आहे.

राजा, इत्यादिक प्रकारें प्रिय, सत्य, हृदयाव्हादक आणि मनासारखें भाषण केल्यानंतर ती श्रीकृष्णाच्या रथाकडे जावयास निघाली. जाते वेळीं त्या कृष्णाचा ा पट्टराणीनें द्रौपदीस प्रदक्षिणा घातली आणि नंतर ती प्रेमशालिनी सत्यभामा श्रीकृष्णाच्या रथावर आरूढ झाली. नंतर यादवश्रेष्ठ श्रीकृष्णानेंही मंदहास्य करून द्रौपदीला धीर दिला आणि शीघ्रगामी अश्व वळवून आपल्या नगराकडे प्रयाण केलें.

## घोषयात्रापर्व.

### अध्याय दोनशें छत्तिसावा.

—:—

धृतराष्ट्राचे पांडवांविषयी उद्गार.

जनमेजय ह्मणाला:—अरण्यामध्ये वास्तव्य करणाऱ्या व शीत, उष्ण, वायु आणि ऊन ह्यांच्या योगाने शरीरें कृश झालेल्या त्या नर-श्रेष्ठ पांडवांनी त्या पवित्र अरण्यांतिल सरो-वराजवळ आल्यानंतर काय-केलें ?

वैशंपायन ह्मणाले:—त्या सरोवरावर आल्यानंतर पांडवांनी आपल्या बरोबरच्या लोकांना सोडून दिलें; व तेथें गृह तयार करून ते रम्य अरण्ये, पर्वत आणि नदीच्या तीरा-वरील प्रदेश ह्यांतून संचार करूं लागले. अशा प्रकारें ते वीर अरण्यामध्ये वास्तव्य करूं लागल्या-नंतर अध्ययनसंपन्न, तपोनिष्ठ आणि वेदवेत्ते वृद्ध ब्राह्मण त्यांच्याकडे येऊं लागले व ते नर-श्रेष्ठही त्यांची पूजा करूं लागले. एकदा गोष्ठी करण्यामध्ये चतुर असणारा एक ब्राह्मण पृथ्वी-वर संचार करीत करीत पांडवांकडे गेला; आणि त्यांची गांठ घेतल्यानंतर तो साहजिक रीतीने विचित्रवीर्यपुत्र राजा धृतराष्ट्र ह्याजकडे गेला. तेव्हां कौरवश्रेष्ठ वृद्ध राजा धृतराष्ट्र ह्याने आदरातिथ्य केल्यानंतर बसून तो त्याच्या विनंतीवरून त्याला युधिष्ठिर, भीम, अर्जुन, नकुल आणि सहदेव ह्यांचा वृत्तांत सांगूं लागला. त्यानें सांगितलें कीं, त्या सर्वांचीं शरीरें वायु आणि ऊन ह्यामुळे पीडित झालीं असून ते सर्वही कृश होऊन भयंकर दुःखाच्या जबड्यांत पड-लेले आहेत आणि जिचे पति शूर आहेत ती द्रौपदी देखील अत्यंत क्लेश होत असल्यामुळे अनाथासारखी होऊन गेली आहे. ह्या त्याच्या गोष्ठी ऐकतांच कारुण्यामुळे

विचित्रवीर्यपुत्र राजा धृतराष्ट्र ह्याच्या अंतः-करणास अतिशय ताप होऊं लागला. ते राज-पुत्र आणि राजपौत्र पांडव अरण्यामध्ये दुःखप्र-वाहांत पडले आहेत असें ऐकतांच त्याचें अंतः-करण दैन्यग्रस्त होऊन गेलें आणि त्याच्या मुखांतून—ज्यांच्या संपर्कांने शरीराचा वर्ण पालटेल इतके उष्ण श्वासोच्छ्वास निघूं लागले. तथापि कसा तरी धीर धरून व हें सर्व कृत्य घडून येण्यास आपणच कारण आहों असें मनांत आणून तो ह्मणाला, “ काय ? सत्य-निष्ठ, शुचिर्भूत व सदाचरणसंपन्न असा जो अजातशत्रु धर्मराज माझ्या पुत्रांहून ज्येष्ठ असून पूर्वी रंकुनामक मृगांच्या लोंकरीनें केलेल्या गाद्यांवर शयन करीत असे. तो आज भूमितलावर शयन करीत आहे ना ? अरेरे ! पूर्वी ज्या इंद्रतुल्य युधिष्ठिराला मागध आणि सूनू ह्यांचे समुदाय स्तुति करून जागा करीत असत, त्याच आतां भूतलावर पडणाऱ्या धर्म-राजाला उत्तररात्री पक्षिसमुदाय जागा करीत असतील. ज्याचें शरीर कोपांनें व्याप्त होऊन गेलेलें असतें तो भीमसेन अशा प्रकारच्या स्थितीला योग्य नसतां वायु आणि ऊन ह्यांच्या योगाने शरीर कृश होऊन द्रौपदीच्या समक्ष भूतलावर पडून कसा बरें शयन करीत असेल ? धर्मराजाच्या स्वाधीन असणाऱ्या विचारशील मुकुमार अर्जुनाचे सर्वही अवयव अगदीं म्लान होऊन गेल्यासारखे झाले असतील आणि त्याला कोपामुळे रात्रभर झोंपही येत नसेल. तसेंच नकुलसहदेव, द्रौपदी, युधिष्ठिर आणि भीमसेन सौख्यशून्य झाले आहेत असें पाहून तो उग्रतेज असलेला अर्जुन संप्रामाणें सारखे मुस्कारे टाकीत असेल आणि त्या योगाने कुद्ध होऊन गेल्यामुळे त्याला रात्रभर झोंपही येत नसेल ! तसेंच सुखोपभोगास योग्य असतां दुःखी झालेले व स्वर्गवासी देवतांप्रमाणे अत्यंत रूपसंपन्न

असणारे जे नकुलसहदेव-त्यांच्या क्षुब्धतेस जरी धर्म आणि सत्यनिष्ठा हीं प्रतिबंध करीत असलीं तरीही ते खास क्षुब्ध होऊन गेले असतील व ह्मणूनच त्यांना अगदी झोपही येत नसेल ! अत्यंत बलवान् वायुपुत्र भीम हा सामर्थ्याने वायूच्या तोडीचा आहे. तथापि ज्येष्ठ-बंशुरूपी पाशानें जखडून गेल्यामुळें तो केवळ सुस्कारे टाकून आपला कोप सहन करीत आहे; आणि संप्रामामध्ये शत्रूंहून अधिक योग्यता असतांही धर्म आणि सत्यनिष्ठा ह्यांनीं प्रतिबद्ध होऊन गेल्यामुळें माझ्या पुत्रांचा वध करण्याची इच्छा करून त्या कालाची प्रतीक्षा करीत भूमीवर संचार करीत राहिलेला आहे. युधिष्ठिराला कपटानें जिंकल्यानंतर दुःशासनानें जीं कठोर भाषणें केलीं तीं त्या भीमसेनाच्या शरीरामध्ये प्रविष्ट झालीं असून, ज्याप्रमाणें तृणापासून उत्पन्न झालेला अग्नि इंधनाला दग्ध करितो त्याप्रमाणें तीं त्याच्या शरीराला दग्ध करीत आहेत ! धर्मपुत्र युधिष्ठिर हा कधीही पापचिंतन करणार नाही आणि अर्जुन देखील त्याच्याच अनुरोधानें वागत असेल, पण ज्याप्रमाणें वायूच्या योगानें अग्नि भडकून जावा त्याप्रमाणें ह्या वनवासाच्या योगानें भीमाचा कोप मात्र अतिशय वृद्धिगत झाला असेल. त्या कोपानें होरपळून जाऊन तो वीर भीमसेन बोटें मोडून माझ्या पुत्रपौत्रांना जणू दग्ध करीत अत्यंत भयंकर उष्ण सुस्कारे टाकीत असेल. गांडीव धनुष्य धारण करणारा अर्जुन आणि भीमसेन हे उभयतांही खवळून जाणारे असून जगताचा संहार करणाऱ्या प्रत्यक्ष यमाच्या तोडीचे आहेत. ह्यामुळें ते वज्रतुल्य बाण फेंकू लागले ह्मणजे शत्रूंचें सैन्य अवशिष्ट ठेवणार नाहीत. दुर्योधन, शकुनि, सूतपुत्र कर्ण आणि अत्यंत जडबुद्धि दुःशासन ह्यांना वृक्षाच्या अग्रभागीं असणाऱ्या मोहोळांत मघ

आहे हें दिसत आहे, पण तो काढावयास गेलें तर पडावें लागेल हें मात्र कळत नाही. ह्मणूनच ते द्यूताचा अवलंब करून राज्याचा अपहार करीत आहेत. ' मनुष्य शुभाशुभ कर्म करून त्याच्या फलप्राप्तीची मार्गप्रतीक्षा करीत राहतो व फलप्राप्ति होतांच परार्थीन बनल्यासारखा होऊन वेडा बनून जातो. मग त्या मनुष्याची त्या कृत्यापासून सुटका कशी होणार ? उत्कृष्ट शेत, वेळें-वर बीजाची पेरणी आणि योग्य वेळीं पर्जन्यवृष्टि इतकाही योग जुळून आला तरीही केव्हां केव्हां फलप्राप्ति होत नाही ह्याचें कारण दैवाची अनुकूलता नसते हेंच होय. दैव जर अनुकूल नाही तर दुर्योधनाचे तरी मनोरथ कसे पूर्ण होतील ? असे विचार माझ्या मनांत येतात. ज्या अर्थी सन्मार्गानें वागणाऱ्या पांडुपुत्र युधिष्ठिरानें द्यूत करण्यास अनुमोदन दिलें ही गोष्ट चांगली केली नाही, आणि मीही आपल्या दुष्ट पुत्राच्या अधीन होऊन त्या कृत्यास अनुमोदन दिलें त्या अर्थी हा कौरवांचा संहार-काल अगदी जवळ येऊन ठेपला आहे. वायूला जरी कोणीं हालविलें नाही तरी तो खात्रीनें वाहणार; गर्भिणी झालेली स्त्री खात्रीनें प्रसूत होणार; दिवसाच्या आरंभी रात्री आणि रात्रीच्या आरंभी दिवसाचा नाश खात्रीनें व्हावयाचाच. सारांश, ज्या गोष्टी अवश्य होणाऱ्या आहेत त्या केव्हांही चुकावयाच्या नाहीत व ह्मणूनच आह्मांला ह्या पातकांचें फल मिळणार हेंही निःसंशय ठरलेलें आहे ! आतां हा विचार माझ्या मनांत पूर्वीच कां आला नाही असें कदाचित् कोणी ह्मणेल; पण जर मनुष्यांना असा विचार सुचत असता तर मग आमच्यासारख्या लोकांनीं अन्यायानें द्रव्यार्जन कां केलें असतें ? बरें, आह्मी मूर्ख आहों असें जर ह्मणावें, तर पूर्वीच्या राजांनीं

तरी अशा रीतीनें द्रव्यार्जन कां केलें असत ? आणि जें द्रव्य संपादन केलें त्याचें दान सज्जनांनीं मुद्धां धर्मादिकांसाठीं कोणत्याही प्रकारें काय ह्मणून केलें नसतें ? सारांश, द्रव्यसंपादन करणें आणि संपादन केलेल्या द्रव्याचें संरक्षण करणें ह्यांविषयीचे मनुष्याच्या बुद्धीचे जे स्वामाविक विकार असतात ते अपरिहार्य होत. आतां, द्रव्यसंपादनच केलें नाहीं तर काय हरकत आहे असें ह्मणावें, तर द्रव्याच्याच योगानें साध्य होणाऱ्या ज्या व्यावहारिक गोष्टी आहेत त्यांचा प्रसंग आला ह्मणजे द्रव्य नसल्यास मनुष्यावर संकट ओढवतें आणि 'हें कार्य मज निर्धनाच्या हातून कोठून घडणार ?' अशी त्याला चिंता पडते. ह्यावर कोणी ह्मणेल कीं, 'जर आतां द्रव्य हें अनर्थकारक आहे असें तुला कळून येत आहे, तर तूं पांडवांचा अंश मुखानें सोडून दे; ह्मणजे तुझा नाश होण्याची भीति नाहीं.' हें खरें आहे. पण जें द्रव्य एकत्र जुळलेलें आहे, तें पुत्र, पशु इत्यादिकांप्रमाणें अत्यंत प्रिय असल्यामुळें आतां त्याचे दोन विभाग कसे करितां येतील? मुळीच करितां यावयाचे नाहींत. कारण, बुद्ध्या मडक्यांत असलेलें पाणी हळू हळू बाहेर पडतें तसें हें माझे द्रव्य बाहेर जावें अशी मी इच्छा करीत असतो; व त्याचा प्रवाहही बाहेर जाऊं नये अशी माझी इच्छा असते. ह्मणूनच द्रव्याचें संरक्षण केलें पाहिजे. त्याचा थोडा अथवा अर्धा भाग त्यांना देणें योग्य नाहीं. द्रव्याचें जर संरक्षण केलें नाहीं तर तें शेंकडों द्वारांनीं बाहेर पसरूं लागेल. ह्यावर कोणी ह्मणेल कीं, 'जर द्रव्यनाश करावयाचा नाहीं असें तूं मनांत आणिलेंस तर तुझ्या पुत्रांचा नाश होईल.' पण ह्यांत कांहीं अर्थ नाहीं. कारण, केलेल्या कर्माचें जें कांहीं फल तें केव्हांही चुकत नाहीं. मग

प्रत्यक्ष दुःखदायक असा अर्थनाश तरी कां करावा ? असो; अर्जुन हा अरण्यांतून निघून इंद्रलोकाळा गेला. पहा, हें त्याचें वीर्य ! तेथेंही चार प्रकारच्या अस्त्रांचें ज्ञान संपादन करून तो पुनरपि इहलोकीं आला. अर्जुनावांचून दुसरा कोणता मनुष्य शरीरासहवर्तमान स्वर्गास गेल्यानंतर पुनरपि परत येण्याची इच्छा करणार आहे ? अर्थात् कोणीही नाहीं. हा अर्जुन कालानें पळाडल्यामुळें आसन्नमरण झालेल्या माझ्या अनेक पुत्रांच्या मत्सूची प्रतीक्षा करीत आहे. हा सव्यसाची अर्जुन धनुर्धर असून त्याच्या त्या गांडीव धनुष्याचा वेगही अत्यंत भयंकर आहे. त्याचीं तीं अस्त्रेही दिव्य असल्यामुळें त्याचें तेज इहलोकीं कोण सहन करूं शकणार ?

दुर्योधन नसतां राजा धृतराष्ट्रानें केलेलें हें भाषण ऐकून शकुनीनें जाऊन तें सर्व कर्णाला कळविलें. तेव्हां तो क्षुद्रबुद्धि कर्णही खिन्न झाला!

## अध्याय दोनशें सदतिसावा.

-:०:-

दुर्योधनास शकुनि व कर्ण ह्यांचा उपदेश.

वैशंपायन ह्मणाले:—त्या वेळीं तें धृतराष्ट्राचें भाषण ऐकिल्यानंतर योग्य वेळीं कर्णासहवर्तमान शकुनि दुर्योधनापार्शी बोलूं लागला. तो ह्मणाला:—हे भरतवंशजा, पांडव वीरांना स्वतःच्या शौर्यानें हांकलून दिल्यामुळें आतां स्वर्गाचा उपभोग घेणाऱ्या इंद्राप्रमाणें तूं ह्या पृथ्वीचा उपभोग घे. हे प्रजाधिपते, पूर्व, दक्षिण, पश्चिम आणि उत्तर ह्या दिशांस वास्तव्य करणारे सर्वही राजे तूं आपणाला करभार देणारे केले आहेस. हे राजा, जी देदीप्यमान झाल्या सारखी होऊन पूर्वी पांडवांचें सेवन करीत होती तीच लक्ष्मी आज तुझ्या बंधूंनीं आभि तूं संपादन केलेली आहेस. कारण, हे राजा,

युधिष्ठिर इंद्रप्रस्थामध्ये असतांना त्याच्या ठिकाणी चमकत असलेली जी लक्ष्मी आह्मी पाहिली होती तीच आज आह्मांला तुझ्या ठिकाणी दिसत आहे. हे राजेंद्रा, तुझे शत्रु थोड्याच काळांत शोकाने अगदी कुश होऊन गेले आहेत. हे महाबाहो, आपल्या बुद्धिसामर्थ्याने त्या राजा युधिष्ठिरापासून हरण केलेली ही लक्ष्मी विशेषच चमकत आहे असें दिसून येतें. तसेंच, हे शत्रुवीरनाशका राजेंद्रा, “ काय आज्ञा आहे ? ” असें ह्मणत सर्व राजे तुझ्या आज्ञेत राहिलेले आहेत. हे राजा, पर्वत, वने, गावे, नगरे, खाणी, अरण्य-प्रदेश इत्यादिकांनी युक्त आणि पर्वतांच्या योगाने सुशोभित दिसणारी अशी ही सर्व समुद्रवल्यांकित पृथ्वी केवळ तुझी आहे. हे राजा, ब्राह्मण तुला नमस्कार करितात आणि भूपतिही तुझा बहुमान करितात. ज्याप्रमाणें देवांमध्ये सूर्य प्रकाशमान दिसतो त्याप्रमाणें तूं आपल्या शौर्याने इहलोकीं प्रकाश पावत आहेस. ज्याप्रमाणें यमराज रुद्रांनी, इंद्र मरुद्गणांनी अथवा नक्षत्राधिपति चंद्र नक्षत्रांनी वेष्टिल्यामुळें शोभत असतो, त्याप्रमाणें कौरवांनी युक्त असल्यामुळें तूं शोभत आहेस. जे तुझी आज्ञा मान्य करीत नाहीत अथवा तुझ्या आज्ञेत वागत नाहीत ते संपत्तिशून्य बनतात. ह्याचें उदाहरण अरण्यमध्ये वास्तव्य करणारे संपत्तिशून्य पांडव हे आह्मांला आज घडघडीत दिसत आहेत. हे महाराजा, द्वैतवनांतील सरोवरावर वनवासी ब्राह्मणांसहवर्तमान पांडव राहत असतात असें ऐकण्यांत आहे. तेव्हां अत्यंत लक्ष्मीसंपन्न असणारा तूं तिकडे जाऊन सूर्याप्रमाणें आपल्या तेजाने त्या पांडवांना संतप्त कर. राज्यावर असणारा संपत्तीने युक्त आणि विपुलद्रव्यसंपन्न असणारा तूं तेथे जाऊन राज्यभ्रष्ट, लक्ष्मीशून्य

आणि ऐश्वर्यहीन अशा पांडवांना अवलोकन कर. अत्यंत कुलीनतेने युक्त असणाऱ्या व अत्यंत कल्याणसंपन्न अशा तुजला, ज्याप्रमाणें नहुषपुत्र ययातीला अवलोकन करावें त्याप्रमाणें पांडवांना अवलोकन करूं दे. कारण, हे प्रजाधिपते, मनुष्याच्या ठिकाणी चमकणारी जी लक्ष्मी त्याच्या मित्राप्रमाणें शत्रूच्याही दृष्टीस पडते तीच खरी जोरदार होय. ज्याप्रमाणें पर्वताच्या शिखरावर असणारा मनुष्य भूमीवर असणाऱ्या मनुष्यास पहातो, त्याप्रमाणें सुखांत असणाऱ्या पुरुषानें संकटांत असलेल्या आपल्या शत्रूची भेट घेणें ह्याहून उत्कृष्ट प्रकारचें अत्यंत सुखकारक असें दुसरें काय आहे ? हे नृपश्रेष्ठा, शत्रूचें दुःख अवलोकन केल्याने जो आनंद होतो तो पुत्र, द्रव्य अथवा राज्य ह्यांचीही प्राप्ति झाल्याने होत नाही. आपले मनोरथ पूर्ण झालेला जो मनुष्य वल्कलें आणि कृष्णाजिनें परिधान करून आश्रमामध्ये राहिलेल्या अर्जुनास अवलोकन करील त्याला कोणतें ह्मणून सुख होणार नाही ? अर्थात् सर्वच प्रकारचें सुख मिळेल. आतां उत्कृष्ट प्रकारचीं वस्त्रे परिधान करणाऱ्या तुझ्या भार्या, जिने वल्कलें आणि कृष्णाजिनें ह्यांच्या योगाने आपलें शरीर आच्छादित केलें आहे अशा त्या दुःख पावलेल्या द्रौपदीस अवलोकन करूं देत आणि तिला पुनरपि एकदां आपलें जीवित कंटाळवाणें वाटूं दे; व संपत्तीपासून भ्रष्ट झाल्यामुळें ती स्वतःला आणि स्वतःच्या जीविताला निंद्य समजूं दे. ह्या वेळीं उत्कृष्ट अलंकार धारण केलेल्या तुझ्या भार्या अवलोकन केल्या ह्मणजे जसे तिच्या मनाला वाईट वाटेल, तसें पूर्वी सभेमध्ये सुद्धां वाईट वाटणें शक्य नाही.

वैशंपायन ह्मणाले:—जनमेजया, ह्याप्रमाणें दुर्योधनाला सांगितल्यानंतर भाषणाच्या शेवटीं कर्ण आणि शकुनि हे स्वस्थ बसले.



## अध्याय दोनशें अडतिसावा.

-००-

### घोषयात्रानिश्चय.

वैशंपायन ह्मणाले:—कर्णाचें भाषण श्रवण करितांच प्रथम राजा दुर्योधनाला आनंद झाला; पण पुनरपि तो दीन होऊन असें ह्मणाला की, “ हे कर्णा, तूं जें हें सांगतो आहेस तें सर्व माझ्या मनांत आहे. पण पांडव जेथें आहेत तेथें जाण्याविषयीं मला पित्याचें अनुमोदन मिळणार नाही. कारण, राजा धृतराष्ट्र हा त्या वीरांच्या संबंधानें अश्रु ढाळीत असतो आणि पांडव तपानें युक्त असल्यामुळें आह्मांला भारी आहेत असेंही तो मानीत असतो. आतां आह्मांला काय करण्याची इच्छा आहे हें जरी राजा धृतराष्ट्राला कळून आलें, तरीही तो पुढच्या काळाविषयीं जपून वागत असल्यामुळें अनुज्ञा देईल असें वाटत नाही. हे महाकांते, वनामध्ये वास्तव्य करणाऱ्या पांडवांचा उच्छेद करण्यावांचून द्वैतवनांत जाण्याचें मला दुसरें कांहीं कारणही नाही. ह्यामुळें दुसऱ्या कांहीं मिषानेंही जातां यावयाचें नाही. जेव्हां द्यूताचा प्रसंग येऊन ठेपला तेव्हां विदुरानें मला, तुला आणि शकुनीला काय ह्मटलें हें तुला माहीतच आहे. हीं सर्व वाक्यें आणि दुसराही जो कांहीं विलाप आहे तो मनांत आला ह्मणजे जाणें किंवा न जाणें ह्याविषयीं माझा कांहींच निश्चय ठरत नाही. अरण्यामध्ये द्रौपदीसहवर्तमान क्लेश पावत असलेल्या भीमाला आणि अर्जुनाला अवलोकन करावें असें माझ्या अंतःकरणाला अत्यंत आनंदपूर्वक वाटत आहे. कारण, पांडवांनीं वल्कळें आणि कृष्णाजिनें परिधान केलेलीं आहेत, हें पाहिल्यानें मला जो आनंद होईल तो ही पृथ्वी मिळाल्यानेंही होणार नाही. कर्णा, द्रुपदराजाची कन्या द्रौपदी

काषायवस्त्र परिधान करून अरण्यामध्ये वास्तव्य करित आहे असें जें मला पहावयास मिळेल त्याहून अधिक असें काय आहे ? अर्थात् कांहींही नाही. पण आह्मांला ज्या योगानें त्या वनांत जातां येईल आणि ज्या योगानें राजा धृतराष्ट्र मला जाण्यास अनुमोदन देईल असा कांहीं उपाय मात्र मला दिसत नाही. तेव्हां, तूं शकुनीला आणि दुःशासनाला मदतीस घेऊन, ज्या योगानें आह्मांला त्या वनाकडे जातां येईल असा कांहीं उपाय बरोबर रीतीनें शोधून काढ. मीं देखील जावें किंवा न जावें हें आज ठरवून नंतर उद्यां सकाळीं राजा धृतराष्ट्रकडे जाईन. त्या ठिकाणीं मी आणि कुरुकुलश्रेष्ठ भीष्म हे उभयतां बसलों ह्मणजे शकुनीसहवर्तमान तूं येऊन तुला जो उपाय सुचला असेल तो सांग. नंतर त्यावर भीष्म जे भाषण करितील तें ऐकून घेऊन मग मी भीष्माची समजूत घालीन व जाण्याचा निश्चय ठरवीन.”

ह्यावर ‘ ठीक आहे ’ असें ह्मणून सर्वही आपापल्या घरीं निवून गेले. पुढें रात्र निघून जाऊन उजाडल्यानंतर कर्ण दुर्योधनाकडे आला आणि हसत हसत त्याला ह्मणाला की, ‘ हे प्रजाधिपते, मला जो हा उपाय सुचला आहे तो सांगतो, ऐक. हे राजा, द्वैतवनांतील सर्वही गौळवाडे तुझी मार्गप्रतीक्षा करित आहेत, तेव्हां तिकडे जाण्याच्या मिषानें आपणांला निःसंशय जातां येईल; आणि राजा, घोषयात्रा ( गौळवाडे पाहण्यासाठीं फिरणें ) करण्यासाठीं सदोदित फिरणें योग्य आहे; ह्यामुळें तुझा पिताही तुला अनुज्ञा देईल. ’ ह्याप्रमाणें जेव्हां ते घोषयात्रा करण्याचें ठरवूं लागले तेव्हां गांधारदेशाधिपति शकुनि हसत हसत ह्मणाला, ‘ हां ! हां ! मला देखील हाच उपाय अगदीं निर्बाध आहे असें वाटतें. ह्या योगानें

राजा धृतराष्ट्र आपणांला परवानगी देईल एवढेंच नव्हे, तर आणखी बोधही करील. हे राजा, गौळवाडे ह्याणून जेवढे आहेत ते सर्व द्वैतवनामध्ये असून ते तुझ्या येण्याची वाट बहात आहेत. ह्यामुळे ह्या बोधयात्रेच्या निमित्ताने आपणांला निःसंशय तिकडे जातां येईल. हे कुरुश्रेष्ठा, इतकें भाषण झाल्यावर त्या सर्वांनी हसून परस्परांस टाळी दिली; आणि तसेंच करावयाचें असा त्यांनी निश्चय ठरविला.

## अध्याय दोनशें एकोणचाळिसावा

—:०:—

धृतराष्ट्राची दुर्योधनाच्या प्रयाणास अनुज्ञा.

वैशंपायन ह्याणाले:—जनमेजया, तदनंतर ते सर्वही धृतराष्ट्राच्या भेटीस गेले व त्याला क्षेम विचारून त्यानेंही क्षेम असल्याचें विचारल्यानंतर बसले. पुढें त्यांनी पूर्वीच तयार करून ठेविलेला संगम नांवाचा गवळी आपल्या गाई जवळच आहेत असें धृतराष्ट्राला सांगू लागला. नंतर, राजा जनमेजया, कर्ण आणि शकुनि हे प्रजाधिपति नृपश्रेष्ठ धृतराष्ट्र ह्याला ह्याणाले कीं, 'सांप्रत हे गौळवाडे रम्य प्रदेशामध्ये असून त्यांतील जनावरांची खानेमुमारी करण्याचा आणि वांसरांच्याही खाणाखुणा पाहण्याचा समय प्राप्त झालेला आहे. शिवाय, हे राजा, हा काळ मृगया करण्यासही योग्य आहे. ह्यास्तव तूं दुर्योधनाला तिकडे जाण्याविषयी अनुमोदन दे.'

धृतराष्ट्र ह्याणाला:—बा कर्णा, मृगया ही चांगलीच असून गाईची तपासणी करणें हेंही योग्य आहे. कारण, गवळ्यांवर विश्वास ठेवणें ठीक नाही, हें तत्त्व माझ्या लक्षांत आहे. तथापि ते पुरुषश्रेष्ठ पांडव तेथें जवळच वास्तव्य

करीत असतात असें मी ऐकिलेलें आहे, ह्याणून तुझ्या तेथें जाण्याविषयी मी अनुमोदन देत नाहीं. कर्णा, त्यांना आपण कपटानें जिकलेलें आहे व ते अरण्यामध्ये कृश होऊन राहिलेले आहेत हें खरें आहे, तरीही ते महाराथी नियमानें तपश्चर्या करीत असल्यामुळे सामर्थ्यसंपन्न आहेत. धर्मराजाला कांहीं क्रोध यावयाचा नाही, पण भीमसेन मात्र फार कोपिष्ठ आहे. त्यांतूनही यज्ञसेनाची कन्या द्रौपदी ही तर केवळ प्रत्यक्ष आग आहे. शिवाय तुम्हीही दर्प आणि मोह ह्यांनी युक्त आहां. ह्यामुळे त्यांचा कांहीं अपराध कराल आणि ते नंतर तुझ्याला भस्म करून टाकतील. कारण, त्यांच्या अंगी तपोबल आहे. अथवा क्रोधरूपी अग्नीनें व्यापून गेलेले ते वीर हातीं शस्त्रे घेऊन व कमरेला तरवारी लटकावून सर्वजण मिळून शस्त्रांच्याच तेजांनें तुम्हांला दग्ध करून टाकतील. आतां तुम्ही पुष्कळजण असल्यामुळे कोणाच्या तरी प्रकारानें त्यांच्याशीं झोबाझोबी कराल, पण तें फार वाईट आणि असह्य असें

असें माझे मत आहे. कारण, महाबाहु अर्जुन इंद्रलोकीं जाऊन दिव्य अस्त्रे संपादन करून वनामध्ये परत आलेला आहे. तो पूर्वी अस्त्रविद्येमध्ये निष्णात झाला नव्हता तरीही त्यानें सर्व पृथ्वी जिंकून घेतली. मग आतां अस्त्रविद्येंत निष्णात झाल्यावर त्या महाराथी अर्जुनाला तुमचा वध देखील करितां येणार नाही काय ? आतां तुम्ही माझे सांगणें ऐकून तेथें नियंत्रितपणें रहाल; पण तेथें स्वच्छंदपणें न राहतां अशा उद्दिग्धपणानें राहणें तुम्हांला कष्टदायक होईल. शिवाय तुमच्या सैन्यांतील कांही लोक युधिष्ठिराला त्रास देतील आणि तें कृत्य जरी अज्ञानानें घडलेलें असलें तरीही त्यामुळे तुमच्यावर दोष येईल. तेव्हां गाईची खानेमुमारी करणारे लोक तेवढेच

तिकडे जाऊं देत ह्मणजे झालें. दुर्योधना, तूं स्वतः तिकडे जाणें हें कांहीं मला बरें वाटत नाही.

शकुनि ह्मणाला:—ज्येष्ठ पांडुपुत्र युधिष्ठिर हा धर्मवेत्ता असून, हे भरतकुलोत्पन्ना, त्यानें बारा वर्षेपर्यंत अरण्यामध्ये वास्तव्य करावयाचें अशी प्रतिज्ञा भरसर्भेत केलेली आहे, तेव्हां तो कांहीं आह्मांवर कोप करावयाचा नाही; आणि इतरही सर्व पांडव धर्मनिष्ठ असून ते त्याच्याच अनुरोधानें वागतात. ह्यामुळे त्याच्या पासूनही भीति बाळगण्याचें कारण नाही. आह्मांला केवळ मृगया करण्याची बलवत्तर इच्छा असून त्यांतल्या त्यांत गाईंची खाने-सुमारी करण्याचाही आमचा अभिलाष आहे; पण पांडवांचें दर्शन घेण्याचा आमचा मानस नाही. शिवाय, तेथें आह्मी कोणत्याही प्रकारें कांहीं वाईट कर्म करणार नाहीं इतकेंच नव्हे, तर ते जेथें राहिले आहेत त्या प्रदेशांतही आह्मी जाणार नाहीं.

वैशंपायन ह्मणाले:—ह्याप्रमाणें शकुनीनें धृतराष्ट्रास सांगितल्यामुळेच त्यानें दुर्योधन आणि त्याचे अमात्य ह्यांना जाण्याची अनुज्ञा दिली ती कांहीं त्यानें स्वतःच्या इच्छेनें दिली नाही.

### दुर्योधनाचें द्वैतवनाकडे प्रयाण.

ह्याप्रमाणें अनुज्ञा मिळतांच तो भरतकुलश्रेष्ठ दुर्योधन बरोबर मोठें सैन्य, दुःशासन, कर्ण आणि बुद्धिमान् शकुनि ह्यांना घेऊन निघाला. त्या वेळीं त्यांच्याबरोबर त्याचे इतरही बंधु असून हजारों स्त्रियाही होत्या. तो महाबाहु द्वैतवनांतील सरोवर अवलोकन करण्यासाठीं निघाला, तेव्हां त्याच्या मागून सर्व नगरवासी लोकही आपल्या स्त्रियांना बरोबर घेऊन त्या वनाकडे जावयास निघाले. त्या वेळीं त्याच्या बरोबर आठ हजार रथ, तीस हजार हत्ती, अनेक हजार पायदळ आणि नऊ हजार अश्व होते. त्याशिवाय छकडे, बाजार, वेश्या,

व्यापारी, स्तुतिपाठक आणि मृगया करणारे शेंकडों, हजारों लोकही बरोबर होते. तदनंतर हे राजा, वर्षाकालीं क्षुब्ध झालेल्या वायूचा जसा ध्वनि होतो त्याप्रमाणें दुर्योधनाच्या प्रयाणाचा सूचक असा वाद्यादिकांचा अत्यंत प्रचंड ध्वनि झाला. ह्याप्रमाणें आपल्या सर्व वाहनांसह द्वैतवनसरोवराकडे निघाल्यानंतर दोन कोस जाऊन राजा दुर्योधनानें मुक्काम केला.

## अध्याय दोनशें चाळिसावा.

—०:—

### दुर्योधनाची मृगया.

वैशंपायन ह्मणाले:—नंतर राजा दुर्योधन ठिकाठिकाणीं मुक्काम करीत गौळवाड्या-समीप गेला व तेथें त्यानें तळ दिला. त्याच्या बरोबर असणाऱ्या इतर लोकांनींही त्यानें सांगितलेल्या—रम्य झाडी व उदक असलेल्या सर्वगुणसंपन्न अशा—ठिकाणीं वास्तव्य केलें. त्याचप्रमाणें कर्ण, शकुनि आणि दुर्योधनाचे सर्वही बंधु ह्यांनींही आपलीं वसतिस्थानें त्याच्या जवळच केलीं. पुढें त्यानें शेंकडों हजारों गाई पाहिल्या व त्या सर्वांच्या खुणा आणि संख्या ह्यांची तपसणी केली. त्यानें वांसरांना खुणा करविल्या, जवळ आलेल्या वांसरांच्या खुणा तपासून पाहिल्या, व ज्या धेनूंचीं वांसरें लहान होती त्यांना प्रसूत होऊन किती काळ लोटला आहे हें ठरविलें. ह्याप्रमाणें गाईंची खानेसुमारी करून तीन वर्षांपासून पुढील गाईंची गणना केल्यानंतर तो कुरुवंदन दुर्योधन त्या ठिकाणीं विहार करूं लागला. त्या वेळीं गवळीही त्याच्या सभोंवतीं जमलेले होते. त्याच्याप्रमाणें त्याचे नागरिक लोक आणि हजारों सैनिक त्या ठिकाणीं देवांप्रमाणें क्रीडा करूं लागले. तदनंतर नृत्यवाद्यांमध्ये चतुर व उत्तम प्रकारचे गाणारे गवळी

आणि उत्कृष्ट प्रकारें शृंगारलेल्या त्यांच्या कन्यका हे दुर्योधनाकडे आले. तेव्हां स्त्रीसमुदायानें वेष्टिलेल्या दुर्योधनानें आनंदानें त्यांना त्यांच्या योग्यतेनुसार द्रव्य आणि नानाप्रकारची अन्नपानें अर्पण केली. पुढें त्या सर्वांनी मिळून व्याघ्र, महिष, हरिणें, गवे आणि वराह ह्यांना चोहोंकडून हुसकून लाविलें. नंतर दुर्योधनानें त्या पशूंचा आणि अनेक गजांचा बाणांच्या योगानें वध करून रम्य अशा प्रदेशामध्ये हरिणांना धरविलें. पुढें, हे भरतवंशजा जनमेजया, गोरसाचा आणि इतरही भोग्य वस्तूंचा उपयोग करीत व रम्य अशीं अरण्यें व मदोन्मत्त झालेल्या भ्रमरांचें वास्तव्य असलेलीं आणि मयूरांच्या शब्दांनी युक्त असणारीं उपवनें अवलोकन करीत करीत क्रमाक्रमानें मदोन्मत्त भ्रमरांचा संचार असलेल्या, मयूरांच्या ध्वनीने व्याप्त होऊन गेलेल्या, सातविणीच्या वृक्षांची गर्दी असलेल्या आणि पुन्नाग व बकुल ह्या वृक्षांनी युक्त असलेल्या द्वैतवनांतील सरोवराजवळ तो गेला. हे प्रजाधिपते, त्या वेळीं त्या ठिकाणीं वास्तव्य करीत असलेला वज्रधारण करणाऱ्या इंद्राप्रमाणें समृद्धिसंपन्न असणारा धर्मपुत्र राजर्षि युधिष्ठिर तत्काल समाप्त होणारा एक यज्ञ दिव्य विधीच्या योगानें आणि वन्य सामग्रीच्या योगानें करीत होता. हे कुरुकुलोत्पन्ना, तो ज्ञानसंपन्न प्रजाधिपति युधिष्ठिर आपली धर्मपत्नी द्रौपदी हिच्यासहवर्तमान त्या सरोवराच्या समीपच गृह करून राहिलेला होता; असो.

**गंधर्व व दुर्योधनसेना ह्यांचा संवाद.**

हे भरतकुलोत्पन्ना, इकडे दुर्योधनानें तेथें उपवनें आणि वसतिस्थानें सत्वर तयार करा अशी आपल्या हजारां सेवकांना आज्ञा केली. तेव्हां ते आज्ञाधारक लोक 'जशी आज्ञा' असें ह्मणून उपवनें तयार करण्यासाठीं द्वैत-

वनसरोवरावर गेले. पुढें त्या धृतराष्ट्रपुत्राचा सेनानायक द्वैतवनामध्ये प्रवेश करीत आहे इतक्यांत त्याला त्या वनाच्या तोंडाशींच गंधर्वांनीं प्रतिबंध केला. कारण, हे प्रजापालका राजा जनमेजया, त्या ठिकाणीं पूर्वीच गंधर्वाधिपति चित्रसेन आपल्या गणांचा परिवार बरोबर घेऊन क्रीडा करण्यासाठीं कुबेरमंदिरांतून येऊन राहिलेला होता. त्या विहारशील गंधर्वाधिपतीबरोबर अप्सरांचें समुदाय आणि अनेक देवकुमार होते. त्यानें तें सर्व सरोवर व्याप्त करून टाकिलें आहे असें पाहून, हे राजा, दुर्योधनाचे सेवक मागे फिरले आणि ज्या ठिकाणीं राजा दुर्योधन होता, तेथें गेले. तेव्हां त्याचें भाषण ऐकतांच त्या गंधर्वांना हांकून लावा असें सांगून, हे कुरुकुलोत्पन्ना, त्यानें युद्धमदानें धुंद झालेल्या आपल्या सैनिकांना पाठवून दिलें. राजा दुर्योधनाची ती आज्ञा ऐकतांच सैन्यांतील पुढारी लोक द्वैतवनसरोवरावर गेले आणि गंधर्वांना असें ह्मणाले कीं, 'धृतराष्ट्राचा बलाढ्य पुत्र जो राजा दुर्योधन तो येथें क्रीडा करावयासाठीं येणार आहे. तेव्हां तुम्ही येथून निघून जा.' त्याप्रमाणें त्यांनीं सांगितल्यानंतर, हे प्रजापालका, गंधर्वांनीं हसत हसत त्या लोकांना असें कठोर उत्तर दिलें. ते ह्मणाले, "तुमचा जो अल्पबुद्धि राजा सुयोधन त्याला मुळीं शुद्धिच नाही, ह्मणूनच तो आह्मां देवांनाही वैश्यांना करावी त्याप्रमाणें आज्ञा करीत आहे. तुम्ही देखील अल्पबुद्धि असून मृत्यूचीच इच्छा करीत आहां ह्यांत संशय नाही. ह्मणूनच तुम्ही अविचारीपणानें आह्मांला असें बोलत आहां. आतां तुम्ही सर्वहीजण ज्या ठिकाणीं तो कुरुकुलोत्पन्न राजा असेल तिकडे तरी जा, नाहीं तर आजच्या आजच आह्मांबरोबर युद्ध करून यमसदनास

तरी जा ! ” ह्याप्रमाणें गंधर्वींनीं सांगितल्यानंतर ते सैन्यांतील पुढारी लोक धावत धावत ज्या ठिकाणीं दुर्योधन होता तेथें गेले.

## अध्याय दोनशें एकेचाळिसावा.

—:०:—

### दुर्योधनगंधर्वसंग्राम.

वैशंपायन ह्याणाले:— ह महाराजा, तदनंतर त्या सर्वहीजणांनीं मिळून दुर्योधनाकडे जाऊन गंधर्व कौरवांविषयीं जें कांहीं बोलले तें सर्व सांगितलें. तेव्हां, हे भरतकुलोत्पन्ना, गंधर्वींनीं सैन्याला प्रतिबंध केल्यामुळें प्रतापशाली धृतराष्ट्रपुत्र दुर्योधन क्रोधानें व्याप्त होऊन जाऊन आपल्या सैन्याला ह्मणूं लागला कीं, “ माझ्या विरुद्ध वागणाऱ्या ह्या लोकांना तुझी शिक्षा करा. मग तो सर्व देवांसहवर्तमान इंद्र जरी असला तरीही हरकत नाही ! ” दुर्योधनाचें हें भाषण ऐकतांच सर्वही महाबलाढ्य धृतराष्ट्रपुत्र आणि हजारों योद्धे सज्ज झाले व प्रतिबंध करणाऱ्या सर्व गंधर्वांचा मोड करून प्रचंड सिंहनादाच्या योगानें दाही दिशा व्याप्त करून सोडीत सोडीत बलात्कारानें त्या वनामध्ये शिरले. तेव्हां त्या कौरववीरांना दुसऱ्या गंधर्वींनीं प्रतिबंध केला. हे राजा, ते गंधर्व सामोपचारानेंच निषेध करीत असल्यामुळें त्यांना न जुमानतां ते कौरववीर त्या प्रचंड अरण्यामध्ये शिरूं लागले. ते धृतराष्ट्रपुत्र आणि त्यांचा राजा हे जेव्हां कांहीं सांगून ऐकेनात, तेव्हां त्या सर्व गंधर्वींनीं जाऊन चित्रसेनाला तो वृत्तान्त निवेदन केला. तेव्हां त्या असहिष्णु चित्रसेन गंधर्वींनीं ह्या दुष्टांना शिक्षा करा ! ” असें कौरवांविषयीं त्यांस सांगितलें. हे भरतकुलोत्पन्ना जनमेजया, ह्याप्रमाणें चित्रसेनाची अनुज्ञा मिळतांच ते सर्वही गंधर्व आयुधें घेऊन धृतराष्ट्रपुत्रांवर चालून गेले. ते

गंधर्व शस्त्रें उगारून वेगानें धावून येत आहेत असें पाहतांच दुर्योधनाच्या समक्ष त्याचे सर्वही वीर दाही दिशा पळून जाऊं लागले. ते सर्व धृतराष्ट्रपुत्र संग्रामांतून तोंड काढून पळूं लागले आहेत असें पाहिलें तरी कर्ण मार्गे फिरला नाही. इतकेंच नाही, तर गंधर्वींचें सैन्य आपणावर चालून येत आहे असें पहातांच कर्णानें क्षुरप्र, भल्ल, वत्सदंत इत्यादि अनेक प्रकारचे पोलादी बाण सोडून त्यांना प्रतिबंध केला व चलाखपणामुळें शेंकडों गंधर्वांवर प्रहार करीत व गंधर्वींचीं मस्तकें तोडून पाडीत पाडीत एका क्षणांत त्या महारथी बुद्धिमान सूतपुत्र कर्णानें चित्रसेनाचें सर्वही सैन्य बाणांनीं व्याप्त करून सोडलें. तेव्हां पुनरपि शेंकडों हजारों गंधर्व त्या ठिकाणीं येऊं लागले. तेव्हां तें चित्रसेनाचें सैन्य मोठ्या वेगानें धावून येऊं लागल्यामुळें एका क्षणांत सर्व पृथ्वी जणू गंधर्वमय होऊन गेली. नंतर राजा दुर्योधन, सुबलपुत्र शकुनि, दुःशासन, विकर्ण आणि दुसरेही धृतराष्ट्रपुत्र गरुडाप्रमाणें ध्वनि असलेल्या रथामध्ये आरोहण करून त्या गंधर्वसैन्याचा वध करूं लागले; व पुनरपि कर्णाला पुढें करून व मोठा रथसमुदाय आणि अश्वसमूह बरोबर घेऊन ते गंधर्वींशीं युद्ध करूं लागले आणि कर्णाचें संरक्षण करीत करीत गंधर्वांना वेढा देऊं लागले. तेव्हां ते सर्व गंधर्वही त्यांच्याशीं येऊन मिडले. ह्यामुळें त्या वेळीं अंगावर शहारे आणून सोडणारे अत्यंत तुंबळ युद्ध सुरू झालें. त्या वेळीं बाणांच्या योगें पीडित झाल्यामुळें ते गंधर्व जरा मऊ आले. ते पीडित झाले आहेत असें पाहून कौरव मोठ्याने गर्जना करूं लागले. ह्याप्रमाणें गंधर्वांना त्रस्त करून सोडलें आहे असें पाहतांच असहिष्णु चित्रसेनानें क्रुद्ध होऊन त्यांचा वध करण्याविषयींच्या दृढनिश्चयानें आसनावरून उडी

टाकली; आणि युद्धाच्या विलक्षण प्रकारांची माहिती असल्यामुळे तो मायावी अस्त्रांचा अवलंब करून युद्ध करू लागला. ह्यामुळे त्या चित्रसेनाच्या मायेनें सर्व कौरव मूर्च्छित होऊन गेले. त्यावेळीं, हे भरतकुलोत्पन्ना, दुर्योधनाचा एकेक योद्धा दहा दहा गंधर्वांशीं टक्कर देत होता. पण पुढें त्या प्रचंड सैन्याकडून पीडा होऊं लागल्यामुळे, हे राजा, ते सर्वही कौरव-योद्धे भयभीत होऊन आणि मुरीत जीव घेऊन संग्रामांतून पळून जाऊं लागले. ह्या-प्रमाणें सैन्याचा आणि सर्वही धृतराष्ट्रपुत्रांचा मोड होऊं लागला तरी देखील, हे राजा, सूर्यपुत्र कर्ण एखाद्या पर्वताप्रमाणें तेंथें निश्चल-पणें उभा राहिला व दुर्योधन, कर्ण आणि सुबलपुत्र शकुनि हे बिलकूल जखम न होतां त्या संग्रामांमध्ये गंधर्वांशीं युद्ध करू लागले. तेव्हां ते सर्वही शेंकडों हजारों गंधर्व मिळून वध करण्याच्या इच्छेनें संग्रामांत कर्णावर चालून गेले आणि त्या महाबलाढ्य गंधर्वांनीं खड्गें, पट्टे, शूल, गदा इत्यादि आयुधें हातीं घेऊन ठार करण्याच्या इराद्यानें कर्णाला वेढा दिला. काहींजणांनीं त्याच्या रथाचें जूं छिन्नविच्छिन्न करून सोडलें; दुसऱ्यांनीं त्याचा ध्वज मोडून पाडिला; इतर काहीं लोकांनीं रथाची दांडी मोडली; दुसऱ्या कित्येकांनीं अश्वांचा निःपात केला; कित्येकांनीं सारथ्याला भूमीवर लोळविलें; दुसऱ्या काहीं जणांनीं छत्र छिन्नविच्छिन्न केलें; कित्येकांनीं रथाचा टप उध्वस्त केला; आणि इतरांनीं कर्णाचें किरीट नष्टप्रष्ट करून सोडलें. ह्याप्रमाणें अनेक हजार संख्या असलेल्या गंधर्वांनीं जेव्हां तिळातिळा-एवढे तुकडे करून रथ उडवून दिला, तेव्हां दालतरवार हातीं घेऊन रथांतून कर्णानें खाली उडी टाकली व विकर्णाच्या रथावर चढून त्या संग्रामांतून सुटून जाण्यासाठीं अश्व हांकले.

## अध्याय दोनशें बेचाळिसावाः

—:०:—

गंधर्वांचें दुर्योधनग्रहण व दुर्योधनसैन्याचें पांडवांस शरण जाणें.  
वैशंपायन ह्मणाले:—हे महाराजा, गंधर्वांनीं महारथी कर्णाचा पराभव करितांच दुर्योधनाचें सर्व सैन्य सैरावैरां पळू लागलें. तेव्हां ते सर्वही धृतराष्ट्रपुत्र समरापासून पराङ्मुख होऊन पलायन करीत आहेत असें पाहून देखील दुर्योधन पराङ्मुख झाला नाही; इतकेंच नव्हे, तर गंधर्वांचें तें प्रचंड सैन्य चाल करून येत आहे असें पाहून त्या शत्रुमर्दक दुर्योधनानें त्याजवर बाणांचा भयंकर वर्षाव केला. तथापि त्या शरवृष्टीला न जुमानतां गंधर्वांनीं दुर्योधनाला ठार करण्याच्या इराद्यानें येऊन त्याचा रथ चौहोंकडून घेऊन सोडला; आणि त्याच्या रथाचें जूं, दांडी, टप, ध्वज, सारथि, अश्व, कणा आणि बसण्याची गादी ह्या सर्वांचे बाणांच्या योगानें तिळातिळाएवढे तुकडे तुकडे करून सोडले. तेव्हां महाबाहु चित्रसेनानें धावून जाऊन, रथ नष्ट झाल्यामुळे भूमीवर पडलेल्या दुर्योधनाला जिवंतच पकडला. ह्याप्रमाणें त्या नृपश्रेष्ठाला पकडतांच रथांत असणाऱ्या दुःशासनालाही सभोंवतीं गराडा देऊन गंधर्वांनीं पकडला. दुसरे कित्येक गंधर्व विविंशति आणि चित्रसेन ह्यांना घेऊन पळून गेले. दुसरे कित्येक विद, अनुविद आणि सर्वही राजस्त्रिया ह्यांना घेऊन पळून जाऊं लागले. ह्याप्रमाणें गंधर्व पाठलाग करू लागल्यानंतर दुर्योधनाचे सर्वही योद्धे पूर्वी पराभव पावलेल्या योद्ध्यांसहवर्तमान पांडवांकडे गेले. सारांश, ते गंधर्व पृथ्वीपति दुर्योधनाला घेऊन जाऊं लागल्यानंतर छकडे, व्यापारी, वेश्या, रथ आणि त्यास जोडावयाचीं जनावरें या सर्वासहवर्तमान ते पांडवांना शरण गेले.

सैनिक ह्मणाले:—पांडवहो, सर्वावर प्रेम करणारा महाबाहु महाबलाढ्य राजा दुर्योधन ह्याला गंधर्व हरण करून नेत आहेत. ह्यास्तव आपण साहाय्य करण्यासाठी त्याच्या मागो-माग धावत जा. दुःशासन, दुर्विषह आणि दुर्जय ह्या सर्वांना आणि राजस्त्रियांनाही गंधर्व बांधून घेऊन जात आहेत.

**दुर्योधनसैनिकांस भीमसेनाचे उत्तर.**

वैशंपायन ह्मणाले:—ह्याप्रमाणे दीन आणि व्याकूल होऊन आक्रोश करित दुर्योधनाचे अमात्य आपल्या राजाची प्राप्ति व्हावी ह्या इच्छेने युधिष्ठिराकडे गेले. तेव्हां पीडित आणि दीन होऊन युधिष्ठिराकडे संरक्षणाची भिक्षा मागणाऱ्या दुर्योधनाच्या त्या वृद्ध अमात्यांना भीमसेन ह्मणाला, “ आह्मी मोठ्या प्रयासाने हत्ती-घोडे सज्ज करून जे करावयाचे तेच गंधर्वांनी केलेले आहे. कौरवांनी मनांत आणले होते एक आणि हे घडून आले भलतेच ! ही त्या दुष्टपणे घूत करणाऱ्या राजाची दुष्ट मसलत होय, समजलांत ! निर्बल मनुष्याचा कोणी द्वेष केल्यास दुसरेच त्याचा निःपात करितात असे आमच्या ऐकण्यांत आहे; आणि तेच हे अमानुष कृत्य गंधर्वांनी आमच्या प्रत्ययास आणून दिले. आमचे प्रिय करण्या-साठी तयार असलेला कोणी तरी पुरुष आहे; आणि आह्मी स्वस्थ बसलो असतां त्याने आमच्या डोक्यावरील हा आम्हांला सुखावह वाटणारा भार उतरला हे खरोखर सुदैव होय ! संकटांत पडून थंडी, वारा व ऊन सहन करित असणाऱ्या आणि तपश्चर्येच्या योगाने कृश झालेल्या आमची सुखामध्ये असलेला तो दुष्ट भेट घेऊं इच्छित होता अं ? अधर्माचे आचरण करणाऱ्या त्या कुरुकुलोत्पन्न दुष्टाच्या आचरणाचे जे अनुकरण करितिल त्यांना देखील स्वतःचा पराभव

झालेला पहावा लागावयाचा. ज्याने त्याला असे करण्याविषयीचे शिक्षण दिले असेल त्यानेही हा खास अधर्म केला हेही मी तुमच्या समक्ष सांगतो. कारण, कुंतीपुत्र हे कोणाचा घातपात करणारे नाहीत ! ” ह्याप्रमाणे जेव्हां कुंतीपुत्र भीमसेन अपशब्द बोलू लागला तेव्हां ‘ हा असला कठोरपणा करण्याचा काल नव्हे ’ असे युधिष्ठिर त्याला म्हणाला.

## अध्याय दोनशें त्रेचाळिसावा.

—:०:—

**युधिष्ठिराचा पांडवांस उपदेश व अर्जुनाची प्रतिज्ञा.**

युधिष्ठिर ह्मणाला:—बा भीमा, हे कौरव संकटांत सांपडून भीतीने पीडित होऊन आपले संरक्षण व्हावे ह्या इच्छेने आम्हांकडे आले आहेत असे असतां तू त्यांना अशा प्रकारे काय बोलत आहेस ? भीमा, जातीजातीमध्ये आपसांत फाटाफूट होते, कलह होतात आणि वैरही करण्याचा प्रसंग येतो; पण आपल्या कुलाल योग्य असे जे आचरण करावयाचे त्याचा मात्र नाश होत नसतो. म्हणूनच जर एखादा कोणी तरी बाहेरचा पुरुष आपल्या जातीतील लोकसमुदायाला आक्रमण करून घेऊन जाण्याची इच्छा करू लागला तर त्या परकी मनुष्याने केलेला हा अपमान सज्जन सहन करित नसतात. त्या दुर्बुद्धि गंधर्वाला आह्मी येथे चिरकाल वास्तव्य करित आहो जे माहीत आहे. असे असतां आमचा अपमान करून त्याने ही आह्मांस अप्रिय असलेली गोष्ट केली आहे. हे सामर्थ्यसंपन्ना भीमा, गंधर्वाने दुर्योधनाला बलात्काराने पकडून नेला आणि कौरवांच्या स्त्रियांला परपुरुषांचा संपर्क झाला ह्यामुळे आमच्या कुलाचा घात झाला आहे. ह्मणूनच, हे नरश्रेष्ठहो, तुम्ही शरण आलेल्या लोकांच्या

संरक्षणासाठी आणि आपल्या कुलाच्याही रक्षणासाठी सज्ज व्हा. उठा, विलंब लावू नका. हे वीरा, अर्जुन, नकुल, सहदेव आणि अर्जुन्य असा तू हे सर्वही नरश्रेष्ठ मिळून गंधर्व घेऊन जात असलेल्या दुर्योधनाला सोडवा. हे नरश्रेष्ठहो, हे धृतराष्ट्रपुत्रांचे सुवर्णमय ध्वजांनी युक्त आणि सर्व प्रकारच्या शस्त्रांनी युक्त असलेले निर्मल रथ आहेत; ह्या सदैव सज्ज असणाऱ्या, शस्त्रविद्येमध्ये निष्णात असणाऱ्या इंद्रसेनादिक सारख्यांच्या अधीन असलेल्या व गर्जना करणाऱ्या रथांवर आरोहण करा; आणि, बाबांनो, आलस्य न करितां रणांगणांत जाऊन दुर्योधनाची सुटका करण्यासाठी युद्ध करण्याचा प्रयत्न करा. भीमा, कोणीही जरी क्षत्रिय असला तरी तो ह्या ठिकाणी शरणार्थी झणून आलेल्या मनुष्यांचे केवळ आपल्या सामर्थ्याने संरक्षण करील; मग तू करशील ह्यांत आश्चर्य काय ? ' अहो, धावा ! संरक्षण करा ! ' अशी प्रार्थना करणाऱ्या व हात जोडून शरण आलेल्या शत्रूंना देखील केवळ पहात रहाणे ह्यांत काय पुरुषार्थ आहे ? हे पांडवहो, वरप्रदान, राज्यप्राप्ति व पुत्रजन्म ह्यांची आणि शत्रूची कां होईना—केशांतून सुटका करणे ह्या एका गोष्टीची योग्यता सारखीच आहे. शिवाय दुर्योधनाने अशा संकटांत सांपडून तुझ्या बाहुबलाच्या आश्रयाने जीवितप्राप्तीची इच्छा करावी, ह्याहून अधिक असें दुसरे काय आहे ? भीमा, मी जर यज्ञ सुरू केला नसता तर स्वतःच धावून गेलों असतो. कारण, मला ह्यामध्ये कांही विचारणीय असें वाटत नाही. हे कुरुनंदना भीमा, सामोपचारानेच दुर्योधनाची सुटका होईल, अशा रीतीने तू सर्व प्रकारच्या उपायांनी प्रयत्न करून पहा; आणि जर गंधर्व राजाने सामोपचाराने ही गोष्ट कबूल केली

नाही तर सौम्य असा पराक्रम करून दुर्योधनाची सुटका कर. पण, भीमा, सौम्यसें युद्ध केलें तरीही त्यानें कौरवांना सोडले नाही तर मात्र हव्या त्या उपायांनी शत्रूंचा निग्रह करून त्यांची सुटका केली पाहिजे. भीमा, तुम्हांला निरोप सांगणें हेंच आज मला शक्य आहे. कारण, हे भरतकुलोत्पन्ना, आज माझी यज्ञक्रिया सुरू आहे.

वैशंपायन झणाले:—हें अजातशत्रु युधिष्ठिराचें भाषण ऐकतांच अर्जुनानें आपल्या ज्येष्ठ बंधूच्या आज्ञेवरून कौरवांना सोडविण्याची प्रतिज्ञा केली.

अर्जुन झणाला:—जर गंधर्वींनीं सामोपचारानें धृतराष्ट्रपुत्रांना सोडून दिलें नाहीं, तर आज ही भूमि गंधर्वराज चित्रसेन ह्याचें रक्त प्राशन करील !

राजा जनमेजया, सत्यवादी अर्जुनाची ती प्रतिज्ञा श्रवण करितांच कौरवांच्या अंतःकरणांत पुनः धीर आला.

## अध्याय दोनशें चवेचाळिसावा.

—:०:—

### पांडवगंधर्वयुद्ध.

वैशंपायन झणाले:—हें युधिष्ठिराचें भाषण श्रवण करितांच भीमसेनप्रभृति त्या सर्वही नरश्रेष्ठांचीं मुखें आनंदानें विकसित होऊन ते उठले. हे भरतकुलोत्पन्ना, त्या महारथी पुरुषांनीं सुवर्णमय, चित्रविचित्र आणि अभेद्य अशीं चिलखतें चढविली; आणि नानाप्रकारचीं दिव्य आयुधें ग्रहण केलीं. त्या वेळीं ते सर्व हातीं धनुष्य घेतलेले, अंगांत चिलखत चढविलेले, ध्वजयुक्त असलेले आणि रथारूढ झालेले पांडव जणू प्रज्वलित झालेले अग्निच असे दिसत होते. पुढें उत्कृष्ट प्रकारच्या सामग्रीनें परिपूर्ण असणाऱ्या



व वेगसंपन्न अश्व जोडलेल्या रथांमध्ये आरोहण करून ते रथिश्रेष्ठ पांडव सत्वर जाऊ लागले. तेव्हां कौरवांच्या सैन्यामध्ये प्रचंड गर्जना होऊ लागली. ते सर्वही महारथी पांडुपुत्र मिळून प्रयाण करीत आहेत असे पाहतांच ते आकाशगामी व विजयश्रीने शोभणारे गंधर्व न भ्याल्याप्रमाणे एका क्षणांत त्या वनामध्ये परत आले; आणि नंतर युद्धविषयी उद्युक्त झालेल्या व लोकपालांप्रमाणे प्रज्वलित दिसणाऱ्या त्या स्थाळ चारही पांडवांस अवलोकन करून ते सर्वही गंधमादन पर्वतावर वास्तव्य करणारे गंधर्व सैन्यामध्ये व्यूहाची रचना करून युद्धासाठी सज्ज होऊन उभे राहिले. तेव्हां, हे भरतकुलोत्पन्ना जनमेजया, ज्ञानसंपन्न धर्मपुत्र राजा युधिष्ठिर ह्यांच्या वचनास मान देऊन पांडवांनी सौम्य क्रमानेच युद्धाचा उपक्रम केला. पण जेव्हां त्या गंधर्वाधिपति चित्रसेनाच्या क्षुद्रबुद्धि सैनिकांकडून सौम्य उपचाराने आपले अभीष्ट सिद्ध करून घेतां येणें शक्य दिसेना, तेव्हां त्या दुर्जय अशा गंधर्वांस शत्रुतापन अर्जुन 'माझा बंधु राजा दुर्योधन ह्यास सोडून द्या.' असे त्या संग्रामामध्ये सामोपचाराने ह्मणाला. कीर्तिसंपन्न अर्जुनाने असे भाषण करितांच गंधर्व मोठ्याने हंसून ह्मणाले, "बा अर्जुना, ज्याने आज्ञा केलेलीं कर्मे करून आह्मी शांति पावून संचार करीत आहों त्यांचेच सांगणे आम्ही ह्या भूतलावर मान्य करीत असतो; आणि, हे भरतकुलोत्पन्ना, तो एकटा जशी आज्ञा करील त्याप्रमाणे आम्ही वागतो. अर्जुना, आह्वाला आज्ञा करणारा असा ह्या एका देवाधिपतीवांचून दुसरा कोणीही नाही." ह्याप्रमाणे गंधर्वांनी भाषण केल्यानंतर कुंतीपुत्र अर्जुन पुनरपि त्यांना असे ह्मणाला, "परस्त्रियांना स्पर्श करणे आणि मनुष्यांशी जाऊन भिडणे

हे निंद्य कर्म गंधर्व-राजांनें करणें योग्य नाही. ह्यास्तव, हे महावीर्यसंपन्नहो, तुम्ही धर्मराजाच्या आज्ञेवरून ह्या धृतराष्ट्रपुत्रांना सोडून द्या. हे गंधर्वहो, जर तुम्ही सामोपचाराने ह्या धृतराष्ट्रपुत्रांना सोडून देणार नाही, तर मी स्वतःच पराक्रम करून दुर्योधनाची सुटका करीन." असें बोलून सव्यसाची अर्जुनाने प्रत्येक गंधर्वावर तीक्ष्ण बाण सोडले. तेव्हां ते सामर्थ्यामुळे उन्मत्त होऊन गेलेले स्वर्गवासी गंधर्वही बाण सोडीत पांडवांशी येऊन भिडले. ह्यामुळे, हे भारता, ते वेगसंपन्न गंधर्व आणि भयंकर वेग असलेले पांडव ह्या उभयतांमध्ये तुंबळ युद्ध जुंपले.

## अध्याय दोनशें पंचेचाळिसावा.

-:०:-

### अर्जुनकृत गंधर्वपराजय.

वैशंपायन ह्मणाले:—तदनंतर सुवर्णमय माला धारण करणाऱ्या व दिव्यास्त्रसंपन्न अशा गंधर्वांनी प्रज्वलित असलेले बाण सोडीत सोडीत पांडवांना चोहोंकडून वेढा दिला. हे राजा, त्या वेळी पांडववीर चारच असून हजारों गंधर्व त्या संग्रामामध्ये त्यांच्याशी येऊन भिडले ही गोष्ट आश्चर्य करण्यासारखी आहे. ज्याप्रमाणे कर्ण आणि दुर्योधन ह्या उभयतांच्या रथांचे गंधर्वांनी शेंकडों तुकडे करून टाकिले होते, त्याप्रमाणे पांडवांच्याही रथांचे तुकडे करण्याचा त्यांनी उपक्रम केला. पण, हे राजा, त्या पुरुषश्रेष्ठ पांडवांनी अनेक बाणांची वृष्टि करून रणांगणामध्ये चाल करून येणाऱ्या त्या शेंकडों गंधर्वांचा चांगला समाचार घेतला. शरवृष्टीने चोहोंकडून व्याप्त होऊन जाऊ लागल्यामुळे त्या गंधर्वांना पांडुपुत्रांच्या आसपास फिरकावयासही सांपडेना. त्या वेळी अत्यंत क्रुद्ध होऊन गेलेला अर्जुन अतिशय क्रुद्ध

झालेल्या गंधर्वावर नेम धरून प्रचंड अशी दिव्य अस्त्रे सोडू लागला. सामर्थ्याने धुंद होऊन गेलेल्या त्या अर्जुनाने आग्नेयास्त्र सोडून त्या युद्धांत हजारोंच्या हजारों गंधर्व यमसदनास पाठविले; हे राजा, बलाढ्यश्रेष्ठ महाधनुर्धर भीमसेनानेही तीक्ष्ण बाण सोडून शेंकडों गंधर्व ठार करून सोडले; आणि, हे राजा, बलाने धुंद होऊन गेलेले माद्रीपुत्र नकुलसहदेवही युद्ध करीत करीत आपल्या पुढे असणाऱ्या शत्रूंना धरून ठार करू लागले. ह्याप्रमाणे जेव्हां ते महारथी पांडव वध करू लागले, तेव्हां धृतराष्ट्रपुत्रांना घेऊन ते गंधर्व आकाशांत उडून जाऊ लागले. ते उडून जात आहेत असे पाहतांच कुंतीपुत्र अर्जुनाने प्रचंड बाण सोडून त्यांना चोहोंकडून घेऊन सोडले. तेव्हां पिंजऱ्यांत अडकून राहिलेल्या पक्ष्यांप्रमाणे शरजालाने बद्ध होऊन गेलेले ते गंधर्व क्रुद्ध होऊन अर्जुनावर गदा, शक्ति आणि खड्ग ह्यांचा वर्षाव करू लागले. पण अस्त्रज्ञश्रेष्ठ अर्जुनाने त्या आयुधवृष्टीचा चुराडा उडवून देऊन त्या गंधर्वांच्या शरीरावर बाणांचे प्रहार केले. तेव्हां त्यांचीं मस्तकें, चरण आणि बाहु हीं छिन्न होऊन पडू लागल्यामुळे शिळांची वृष्टिच होत आहे कीं काय असा भास होऊ लागला व त्यामुळे शत्रूंच्या अंतःकरणांत भीति उत्पन्न होऊ लागली. ह्याप्रमाणे महात्मा पांडुपुत्र अर्जुन जेव्हां वध करू लागला तेव्हां आकाशामध्ये असणाऱ्या त्या गंधर्वांनी शरवृष्टि करून भूमीवर असणाऱ्या त्या अर्जुनाला व्यास करून सोडले; पण शत्रुतापन तेजस्वी अर्जुनाने ती त्यांची शरवृष्टि उडवून देऊन पुनरपि त्यांना बाणांनीं विद्ध करून सोडले. त्या वेळीं कुरुनंदन अर्जुन स्थूलकर्ण, इंद्रजाल, सौर, आग्नेय आणि सौम्य हीं अस्त्रे सोडू लागला. ह्यामुळे, ज्याप्रमाणे इंद्राकडून दैत्यांना

ताप व्हावा त्याप्रमाणे कुंतीपुत्र अर्जुनाच्या बाणांनीं दग्ध होऊन जाऊ लागल्यामुळे गंधर्व अत्यंत विषण्ण होऊन गेले. ते वर जाऊ लागले तर अर्जुनाने सोडलेलें शरजाल त्यांना प्रतिबंध करीत असे; आणि इकडे तिकडे फांकू लागले तर अर्जुन बाण सोडून त्यांना प्रतिबंध करीत असे.

**अर्जुनकृत चित्रसेनपराजय.**

हे भरतकुलोत्पन्ना, ह्याप्रमाणे कुंतीपुत्र अर्जुनाने गंधर्वांस त्रस्त करून सोडले आहे असे पाहून चित्रसेन गंधर्व हातीं गदा घेऊन अर्जुनावर धावून येऊ लागला. तेव्हां तो जवळ येत आहे तोंच त्वरा करून अर्जुनाने बाण सोडून त्या संग्रामांत निवळ लोखंडाचीच केलेली अशा त्याच्या त्या गदेचे सात तुकडे केले. ह्याप्रमाणे वेगसंपन्न अर्जुनाने बाणांच्या योगाने गदेचे अनेक तुकडे करून सोडले असे पाहतांच तिरस्कारिणी विद्येच्या योगाने आपले शरीर आच्छादित करून तो अर्जुनाशी युद्ध करू लागला. पुढे त्याने ज्या दिव्य अस्त्रांचा प्रयोग केला तीं सर्वही अस्त्रे वीर अर्जुनाने दिव्य अस्त्रे सोडून परत फिरविली. महात्मा अर्जुन ह्याप्रमाणे जेव्हां अस्त्रे परत फिरवू लागला तेव्हां तो बलाढ्य गंधर्वाधिपति मायेचे अवलंबन करून अदृश्य झाला. तो अदृश्य होऊन प्रहार करीत आहे असे पाहतांच अर्जुनाने दिव्य अस्त्रांचे अभिमंत्रण केलेल्या आकाशगामी बाणांचा त्याजवर प्रहार केला व नानाप्रकार करणारा तो अर्जुन क्रुद्ध होऊन शङ्खवेधनामक अस्त्राचा अवलंब करून, अंतर्धान पावलेल्या त्या गंधर्वाचा वध करू लागला.

**पांडवचित्रसेनसमागम.**

तेव्हां महात्मा अर्जुनाच्या त्या अस्त्रांनीं वध होऊ लागल्यामुळे त्याचा प्रिय मित्र चित्र-

सेन हा त्याजपुढे आपलें स्वरूप प्रकट करून म्हणाला, ' अर्जुना, ह्या संग्रामांत मी तुझा मित्र आहे असें समज. ' हें ऐकून आपला मित्र चित्रसेन निर्बल झाला आहे असें पाहतांच पांडवश्रेष्ठ अर्जुनानें सोडलेल्या त्या अस्त्राचा उपसंहार केला. तेव्हां अर्जुनानें अस्त्राचा उपसंहार केला हें पाहतांच इतरही सर्व पांडवांनीं पळत असलेल्या आपल्या अस्त्रांना थांबविलें; बाणांचे वेग बंद केले आणि धनुष्येही खाली ठेविलीं. नंतर चित्रसेन, भीम, अर्जुन आणि नकुलसहदेव हे परस्परांचें कुशल विचारून रयामध्येच उभे राहिले.

## अध्याय दोनशें शेहेचाळिसावा.

-:०:-

गंधर्वांनीं दुर्योधनास पकडण्याचें कारण.

वैशंपायन म्हणाले:—तदनंतर अत्यंत कांतिसंपन्न महाधनुर्धर अर्जुन गंधर्वांच्या सैन्यामध्ये उभा राहून हसत हसत चित्रसेनाला असें विचारूं लागला कीं, ' हे वीरा, कौरवांचा निग्रह करण्याविषयीचा हा उद्योग तूं काय म्हणून केलास? आणि दुर्योधनास व त्याच्या स्त्रियांना काय म्हणून बद्ध करून सोडिलेंस ? '

चित्रसेन म्हणाला:—अर्जुना, तुम्ही अनाथाप्रमाणें क्लेश भोगीत वनामध्ये रहात आहां असें कळून आल्यानंतर, ' आतां आपण सुखांत असून हे पांडव संकटांत आहेत; तेव्हां अशा दुःस्थितीत आपण ह्यांना जाऊन भेटावें. ' असें जें ह्या दुष्ट दुर्योधनानें आणि कर्णानें मनांत आणिलें होतें, तें इंद्राला स्वर्गामध्येच कळलें, आणि हे तुमचा व यशस्विनी द्रौपदीचा उपहास करण्यासाठीं प्राप्त झाले असून ह्यांच्या मनांतून काय करावयाचें आहे तें कळून येऊन इंद्रानें मला सांगितलें कीं, ' जा आणि दुर्योधन व त्याचे अमात्य ह्यांना

बांधून इकडे घेऊन ये. मात्र संग्रामामध्ये अर्जुन आणि त्याचे बंधु ह्यांचें तूं रक्षण कर. कारण, तो पांडुपुत्र तुझा शिष्य आहे आणि प्रिय मित्रही आहे. '

ह्याप्रमाणें देवाधिपति इंद्रानें सांगितल्यामुळें मी सत्वर ह्या ठिकाणीं आलों आणि त्या दुष्टाला बद्ध करून सोडलें. आतां इंद्राच्या आज्ञेवरून मी ह्या दुष्टालाही घेऊन स्वर्गावर जातों.

अर्जुन म्हणाला:—चित्रसेना, जर माझें प्रिय करण्याची तुझी इच्छा असेल, तर धर्मराजाच्या निरोपाप्रमाणें तूं दुर्योधनाला सोडून दे. कारण, हा आमचा बंधु आहे.

गंधर्वादिकांचें युधिष्ठिरदर्शन व दुर्योधनाची सुटका.

चित्रसेन म्हणाला:—अर्जुना, धर्मराज आणि द्रौपदी ह्यांना फसवून प्रत्यही संतोष पावणाऱ्या ह्या दुष्टाला सोडून देणें योग्य नाही. कुंतीपुत्र धर्मराज युधिष्ठिर ह्याला ह्याच्या मनांतून काय करावयाचें होतें हें माहीत नाही, म्हणूनच त्यानें असा निरोप पाठविला. हें आमचें सांगणें ऐकून आतां तूं तुझी इच्छा असेल त्याप्रमाणें कर.

वैशंपायन म्हणाले:—तदनंतर त्या सर्वांनींही राजा युधिष्ठिराकडे जाऊन दुर्योधनाचें तें सर्वही कृत्य सांगितलें. तेव्हां गंधर्वांचें तें धाषण ऐकून अजातशत्रु धर्मराजानें कौरवांना सोडविलें व त्या सर्वही गंधर्वांची प्रशंसा केली. तो म्हणाला, " आपण सर्व सामर्थ्यसंपन्न असून आपल्याबरोबर सैन्य होतें तरीही ह्या दुराचारी धृतराष्ट्रपुत्र सुयोधनाचा, त्याच्या अमात्याचा व आसइष्टांचा वध केला नाही हें सुदैव होय. बा चित्रसेना, गंधर्वांनीं हा मजवर माठा उपकार केला. ह्या दुष्टाला सोडून दिलें म्हणूनच आमच्या कुलाची अब्रू गेली नाही. आतां

आपगांला जें इष्ट असेल त्याविषयीं तुम्हें आम्हांला आज्ञा करा; तुमच्या दर्शनाने आमचे सर्व मनोरथ पूर्ण झाल्यामुळे आम्हांला संतोष होत आहे. जा आतां तुम्ही; विलं लावूं नका. ” ह्याप्रमाणें पांडुपुत्रांची अनुमति मिळतांच अप्सरांसहवर्तमान चित्रसेनप्रभृति गंधर्व आनंदित होऊन निघून गेले. नंतर कौरवांनीं संग्रामामध्ये प्रहार केल्यामुळे जे गतप्राण होऊन पडले होते त्या गंधर्वांना इंद्रानें अमृताची वृष्टि करून सजी केले. असो; ह्याप्रमाणें दुष्कर कर्म करून आपले सर्व दाय्याद आणि सर्वही राजस्त्रिया ह्यांना सोडविल्यानंतर पांडवांस संतोष झाला. त्या वेळीं कौरव आणि त्यांचे स्त्री-पुत्र बहुमान करूं लागल्यामुळे ते महात्मे महारथी पांडव यज्ञामध्ये असलेल्या अग्नीप्रमाणें शोभूं लागले.

### दुर्योधनास युधिष्ठिराचा उपदेश.

तेव्हां गंधर्वांच्या हांतून सुटलेल्या बंधु-युक्त दुर्योधनास युधिष्ठिर प्रेमानें असें सांगूं लागला कीं, ‘ बाबारे, अशा प्रकारचें धाडस पुनः केव्हांही करूं नको. कारण, हे भरतकुलो-त्पन्ना, धाडस करणाऱ्या लोकांना सुख होत नाही. असो; हे कुरुनंदना, आतां तूं आपल्या बंधूसहवर्तमान सुखानें व इच्छेस वाटेल त्या रीतीनें आपल्या गृहाकडे जा. तूं आपल्या मनाला वाईट वाटूं देऊं नको.

### दुर्योधनाचें प्रयाण.

वैशंपायन ह्मणाले:—ह्याप्रमाणें पांडुपुत्र धर्मराजानें अनुज्ञा दिल्यानंतर राजा दुर्योधन त्याला वंदन करून आपल्या नगराकडे जाव-यास निघाला. ह्या वेळीं तो लज्जित होऊन गेला होता; त्याचीं इंद्रियें नष्ट होऊन गेल्यासारखीं झालीं होती व अपमान झाल्यामुळे त्याच्या शरीराचे जणू तुकडे तुकडे होऊं लागल्यामुळे तो अगदीं व्याकुल होऊन गेला होता.

ह्याप्रमाणें तो दुर्योधन निघून गेल्यानंतर, ब्रा-ह्मण ज्याचा बहुमान करूं लागले आहेत असा तो कुंतीपुत्र युधिष्ठिर देवांनीं वेष्टित असलेल्या इंद्राप्रमाणें आपले बंधु आणि तपोधन मुनि ह्यांनीं वेष्टित व आनंदित होऊन त्या द्वैत-वनामध्ये विहार करूं लागलां !

## अध्याय दोनशें सत्तेचाळिसावा.

-:०:-

### कर्णकृत दुर्योधनाभिनंदन.

जनमेजय ह्मणाला:—पापिष्ठ दुर्योधन हा अत्यंत दुष्ट, आत्मश्लाघा करणारा, गर्वानें ताडून गेलेला, स्वतःचें शौर्य आणि औदार्य ह्यांच्या योगानें पांडवांस तुच्छ समजणारा व सार्वकाल अहंपणाचीं भाषणें करणारा असल्या-ठें शत्रूंनीं त्याला बद्ध केला व नंतर महात्म्या पांडवांनीं युद्ध करून त्याला सोडविला, ह्यामुळे त्याला हस्तिनापुरांत प्रवेश करण्याचें कठीण वाटलें असेल असें मला वाटतें. ह्यास्तव, हे वैशंपायन मुने, लज्जेनें युक्त व शोकानें अंतःकरण व्याकुल झालेल्या त्या दुर्योधनानें आपल्या नगरांत कसा प्रवेश केला हें आपण मला सविस्तर सांगा.

वैशंपायन ह्मणाले:—धर्मराजानें पाठवून दिल्यानंतर धृतराष्ट्रपुत्र राजा दुर्योधन लज्जेनें मान खाली घालून व खिन्न आणि अत्यंत दुःखी होऊन आपल्या नगराकडे जावयास निघाला. त्या वेळीं चतुरंग सैन्य त्याच्या मागून चाललें होतें व त्याची बुद्धि शोकानें ग्रस्त झाली असून तो आपला पराभव कसा झाला ह्या-विषयीं विचार करीत होता. त्यानें मार्गामध्ये जेथें उत्कृष्ट प्रकारचें गवत आणि उदक होतें अशा प्रदेशावर रथादिक वाहनें सोडलीं आणि उत्कृष्ट प्रकारच्या रम्य अशा प्रदेशावर आपल्या इच्छेनुरूप तळ देऊन हत्ती, घोडे आणि पाय-

दळ ह्यांचीही वस्ती योग्य ठिकाणी करविली. पुढें एकदा राजाच्या शेवटीं राहून ग्रस्त केलेल्या चंद्राप्रमाणें नितेज होऊन अग्नी-प्रमाणें कांतिमान् अशा पर्यंकावर राजा दुर्योधन बसला असतां कर्ण त्याजकडे येऊन ह्मणाला, “ हे गांधारीपुत्रा, तूं जिवंत असून पुनः तुझी माझी भेट झाली हें खरोखर सुदैव होय. इच्छे-नुरूप स्वरूप धारण करणाऱ्या गंधर्वांचा तूं पराजय केलास हेंही सुदैव असून, हे कुरु-नंदना, विजयाची इच्छा करून संग्राम करण्या-विषयीं उद्युक्त झालेल्या तुझ्या सर्वही महारथी बंधूंनीं शत्रूंचा पराजय केलेला मी पहात आहे हेंही माझें सुदैवच होय. तुझ्या समक्षच मजवर स-र्वही गंधर्व चाल करून आले, तेव्हां सैन्यामध्ये फाटाफूट होऊं लागली, तरी मला स्थिरस्थावर करितां येईना. ह्या वेळीं माझ्या शरीरास जखमा होऊन मला अत्यंत पीडा झाल्यामुळें मी तेथून पळून गेलों. पण, हे भरतकुलोत्पन्ना, स्त्रिया, सैन्य आणि वाहनें ह्यांसहवर्तमात तुम्ही मुळीच जखम न होतां व कोणताही अनिष्ट प्रसंग न ओढवतां त्या अमानुष युद्धांतून सुटलां असें मी पहात आहे ह्याचें मात्र मला अति-शय आश्चर्य वाटतें. हे भरतकुलोत्पन्ना महाराजा, संग्रामामध्ये तूं आपल्या बंधूसहवर्तमान जें हें कृत्य केलेस तें करणारा असा ह्या लोका-मध्ये कोणीही पुरुष नाही ! ”

वैशंपायन म्हणाले:—ह्याप्रमाणें कर्णानें भाषण केल्यानंतर अश्रूंच्या योगानें कंठ दाटून आल्यामुळें अस्पष्ट शब्दांनीं राजा दुर्योधन त्या अंगदेशाधिपतीस ह्मणाला.

**अध्याय दोनशें अष्टेचाळिसावा.**

—:०:—

दुर्योधनाचें संग्रामवृत्तनिवेदन.

दुर्योधन ह्मणाला:—कर्णा, तुला ह्या गोष्टीची

माहिती नाही म्हणूनच मी तुझ्या भाषणाला दोष देत नाही. कारण, तुला मीच आपल्या पराक्रमानें गंधर्वरूपी शत्रूंचा पराजय केला असें वाटत आहे. हे महाबाहो, मजसहवर्तमान माझ्या बंधूंनीं पुष्कळ वेळपर्यंत गंधर्वांना झुज-विलें आणि उभय पक्षांचाही संहार केला. पण जेव्हां ते शूर गंधर्व अतिशय मायावीपणानें युद्ध करूं लागले तेव्हां मात्र त्यांच्याशीं आमचें युद्ध बरोबरीनें होईना, ह्यामुळें आह्मी संग्रामामध्ये पराजय पावलों इतकेंच नव्हे, तर सेवक, अमात्य, पुत्र, स्त्रिया, सैन्य आणि वाहनें ह्यांसहवर्तमान आह्मी बंधनांत पडलों आणि ते गंधर्व आह्वांला विशाल अशा आकाशमार्गानें घेऊन जाऊं लागल्यामुळें आह्मी अत्यंत दुःख पावलों. तेव्हां आमचे कांहीं सैनिक आणि महारथी अमात्य शरणप्रद अशा पांडवांच्या सन्निध जाऊन दीनपणें त्यांना ह्मणाले कीं, ‘ ह्या धृतराष्ट्रपुत्र राजा दुर्योधन-नास—त्याचे बंधु, अमात्य आणि स्त्रिया ह्यांसहवर्तमान—आकाशाचा अवलंब करणारे गंधर्व पकडून नेत आहेत. ह्यास्तव तुम्ही त्या भार्या-युक्त नरपतीला सोडवा ! तुमचें कल्याण होवो ! कौरवस्त्रियांना परपुरुषांचा हस्तस्पर्श होऊं देऊं नका ! ’

ह्याप्रमाणें त्यांनीं भाषण केलें असतां ज्येष्ठ पांडुपुत्र धर्मात्मा युधिष्ठिर ह्यानें सर्व पांडवांचीं मनें वळवून त्यांना आह्वांला सोडविण्याविषयीं आज्ञा केली. तेव्हां ते सर्वही पुरुषश्रेष्ठ महारथी पांडव त्या ठिकाणीं आले आणि जरी अंगीं सामर्थ्य होतें तरीही सामोपचारपूर्वक गंधर्वा-कडे आम्हांविषयीं मागणी करूं लागले. पण ते जेव्हां सामोपचारानें आह्वांला सोडून देई-नात तेव्हां अर्जुन, भीम आणि बलानें धुंद होऊन गेलेले नकुलसहदेव ह्यांनीं गंधर्वांवर अनेकवार बाणांची वृष्टि केली. तेव्हां ते

सर्वही गंधर्व युद्ध करण्याचें सोडून देऊन आनंदित अंतःकरणानें आह्वांला ओढीत ओढीत स्वर्गाकडे प्रयाण करूं लागले. तदनंतर त्या गंधर्वसैन्याच्या आसमंताद्वागीं बाणांचा वेढा पडला असून अर्जुन दिव्य अस्त्रें सोडीत आहे असें आमच्या दृष्टीस पडूं लागलें. ह्याप्रमाणें अर्जुनानें तीक्ष्ण अशा बाणांच्या योगानें दाही दिशा व्याप्त करून सोडल्या आहेत, असें पाहतांच अर्जुनाचा मित्र चित्रसेन ह्याने त्याला दर्शन दिलें. तेव्हां त्यानें व अर्जुनानें परस्परांस आलिंगन दिल्यानंतर परस्परांनीं परस्परांस कुशल प्रश्न विचारिले. ह्याप्रमाणें परस्परांची भेट झाल्यानंतर चिलखतें काढून ते सर्वही गंधर्ववीर पांडवांमध्ये मिसळले; व नंतर चित्रसेन आणि अर्जुन ह्यांनीं परस्परांचा बहुमान केला.

## अध्याय दोनशें एकोणपन्नासावा.

:-०:-

दुर्योधनाचा प्रायोपवेशनाविषयीं निश्चय.

दुर्योधन ह्मणाला:—चित्रसेनाची भेट झाली त्या वेळीं शत्रुवीरांचा वध करणारा अर्जुन हसत हसत त्याला म्हणाला कीं, ' हे गंधर्वश्रेष्ठा, तूं आमच्या बंधूना सोडून देणेंच योग्य आहे. कारण, जोंवर पांडव जिवंत आहेत तोवर इतरांकडून ह्यांचा पराभव होणें शक्य नाही. ' ह्याप्रमाणें महात्म्या अर्जुनानें भाषण करितांच, कर्णा, आह्वां सुखापासून भ्रष्ट झालेल्या भार्यायुक्त पांडवांना अवलोकन करूं अशी जी मसलत करून निघालों होतो ती सर्व त्या गंधर्वानें सांगितली. त्याच्या तोंडातून ते शब्द निघूं लागतांच मला लाज वाटून ह्या वेळीं भूमिप्रवेश करणासाठीं विवर सांपडेल तर बरे असा विचार मनांत येऊं लागला. पुढें पांडवांसहवर्तमान गंधर्वांनीं युधिष्ठिराकडे जाऊन व आमचा तो दुष्ट विचार आणि आह्वांला बद्ध

केल्याचें वृत्तही त्याला सांगून स्त्रियांच्या समक्ष दीन व शत्रूंच्या अधीन होऊन बद्ध झालेल्या मजला त्याच्या पुढें नेलें. ह्याहून अधिक असें दुसरें दुःख तें कोणतें? ज्यांना मीं हांकलून दिलें असून ज्यांचा मी सदादित द्वेष करीत असतो त्यांनींच मज दुर्बुद्धीला सोडविलें आणि जीवदानही दिलें ! हे वीरा, त्या प्रचंड संग्रामाध्यें जरी मरण आलें असतें तरीही तें मला सुखदायक झालें असतें. पण अशा स्थितींत जिवंत राहिलों हें कांहीं बरें झालें नाही. गंधर्वांकडून मला मृत्यु आला असता तर पृथ्वीवर माझी कीर्ति झाली असती आणि इंद्रलोकांत मला अक्षय सद्गति मिळाली असती. असो; हे नरश्रेष्ठहो, आतां जें करण्याविषयींचा माझा निश्चय ठरला आहे तें सांगतों ऐका. मी आतां येथें प्रायोपवेशन करणार ! तेव्हां आपण आतां गृहाकडे जा आणि माझे सर्व बंधु आतां आपल्या नगराकडे जाऊं देत. तसेंच, माझे जे कर्णप्रभृति मित्र आणि इतरही बांधव आहेत ते सर्व दुःशासनाला पुढारी करून आतां नगराकडे प्रयाण करूं देत. शत्रूंकडून अपमान झाल्यामुळें मी आतां नगराकडे येणार नाहीं. जो मी पूर्वीं शत्रूंची मानखंडना करून मित्रांचा समान करीत होतो, तोच आज मित्रांच्या शोकाला आणि शत्रूंच्या हर्षाभिवृद्धीला कारण झालों आहे. आतां जर मी हस्तिनापुरास गेलों तर राजा धृतराष्ट्राला सांगूं तरी काय ? भीष्म, द्रोण, कृप, अश्वत्थामा, विदुर, संजय, बाह्लिक, सौमदत्ति आणि दुसरेही समाननीय वृद्ध लोक, ब्राह्मण, श्रेष्ठ श्रेष्ठ व्यापारी आणि तटस्थ वृत्तीनें वागणारे इतरही लोक मला काय ह्मणतील ? आणि त्यांनीं जर मला कांहीं विचारिलें तर मी उत्तर तरी काय देऊं ? जो

१ उपवास करून मरण.

मी शत्रूंच्या छातीवर आणि मस्तकावर पाय देऊन उभा राहिलों होतो तोच आज स्वतःच्या दोषामुळे खाली आलों आहे. ह्यामुळे आतां मी भीष्मादिकांशीं भाषण तरी काय करूं ? उद्धट लोकांना लक्ष्मी, विद्या आणि ऐश्वर्य ह्यांची जरी प्राप्ति झाली तरी ते फार दिवस सुखामध्ये रहात नाहीत. ह्याचें उदाहरण मदानें धुंद होऊन गेलेला असा मीच आहे. खरोखर हें कर्म करणें योग्य नव्हतें, तरीही मोहामुळे मी दुर्बुद्धि स्वतः हें कष्टदायक दुराचरण करून त्यामुळेच मृत्यूच्या तावडीत सांपडलों. असो; आतां मी प्रायोववेशन करणार ! माझ्यानें आतां जिवंत राहणें होणार नाही. कारण, असा कोण मनुष्य आहे कीं जो आपल्या शत्रूंनीं आपणांला संकटांतून सोडविलें असतांही जिवंत राहील ? त्यांतूनही मी मानी असतां पराक्रमशून्य झाल्यामुळे शत्रूंनीं माझा उपहास केला आणि पराक्रमशाली पांडवांनींही मजकडे अनादरपूर्वक अवलोकन केलें.

**दुर्योधनाचा दुःशासनास उपदेश.**

वैशंपायन ह्मणाले:—अशा प्रकारें चित्तेनें व्याप्त होऊन गेल्यानंतर तो दुःशासनाला ह्मणाला कीं, “ हे भरतकुलोत्पन्ना दुःशासना, मी सांगतो तें ऐकून घे. मी तुला अभिषेक करितों, तूं राजा हो; आणि कर्ण व शकुनि ह्यांनीं संरक्षण केलेल्या ह्या विशाल भूमीचें पालन कर. ज्याप्रमाणें इंद्र मरुद्गणाचें संरक्षण करितो त्याप्रमाणें तूं आपल्या बंधूंचें विश्वासानें पालन कर. देव जसे इंद्राच्या साहाय्यानें उपजीविका करितात त्याचप्रमाणें ते तुझ्या साहाय्यानें आपली उपजीविका चालवू देत. तूं दुर्लक्ष्य न करितां सदोदित ब्राह्मणांच्या उपजीविकेची व्यवस्था करीत जा; व आपल्या बंधूंना आणि मित्रांना सदोदित आधार दे. ज्याप्रमाणें विष्णु देवगणांवर लक्ष्य ठेवितो त्याप्रमाणें

तूं आपल्या ज्ञातींतील लोकांवर लक्ष्य ठेव आणि वडील मनुष्यांचेही पालन करीत जा. जा आतां ! मित्रांना आनंद दे आणि सर्व शत्रूंची निर्भर्त्सना करीत पृथ्वीचें पालन करीत जा.”

**दुःशासनाचा शोक.**

असें म्हणून त्याच्या गळ्याला मिठी मारून दुर्योधनानें पुनरपि त्याला ‘ जा ’ असें सांगितलें. त्याचें तें भाषण ऐकतांच दुःशासनाचा कंठ दाटून आला; आणि तो अत्यंत दुःखपीडित होऊन आपल्या त्या ज्येष्ठ बंधूला नमस्कार करून व हात जोडून घोगच्या आवाजानें बोलू लागला. प्रथम तो अंतःकरणास ताप होऊन ‘ मजवर अनुग्रह कर ’ असें म्हणून भूमीवर पडला आणि त्याच्या पायांवर मस्तक ठेवून दुःखाश्रु ढाळू लागला व म्हणाला कीं, ‘ अशी गोष्ट घडणार नाही. ही सर्व पृथ्वी दुर्भंगून जाईल; स्वर्गाचे तुकडे होतील; सूर्य आपल्या कांतीचा त्याग करील; चंद्र आपल्या किरणांचा शीतलपणा सोडील; वायु शीघ्रगामित्व सोडून देईल; हिमवान् पर्वत चालू लागेल; समुद्रांतील जल अगदीं आटून जाईल; आणि अग्निही आपल्या उष्णतेचा त्याग करील; पण, हे राजा, तुजवांचून मी पृथ्वीचें पालन करणार नाही ! ” असें म्हणून तो पुनः पुनः ‘ प्रसन्न हो ’ असें दुर्योधनास म्हणू लागला आणि तूंच आमच्या कुळांत शंभर वर्षे पंथेंत राजा होऊन रहा असेंही म्हणाला. तदनंतर, हे भरतकुलोत्पन्ना जनमेजया, तो संमाननीय दुःशासन आपल्या ज्येष्ठ बंधूंच्या चरणांला स्पर्श करून मोठ्यानें रोदन करू लागला. ह्याप्रमाणें दुःशासन आणि दुर्योधन हे उभयतांही दुःखित झाले आहेत असें कळून येतांच कर्णाच्या अंतःकरणास पीडा होऊन तो त्यांकडे जाऊन बोलू लागला. तो म्हणाला:—हे कुरुकुलोत्पन्नहो, एखाद्या

ग्राम्य मनुष्यानें मूर्खपणामुळे खिन्न होऊन सोडतात. एखादे वेळीं शत्रु त्यांना धरि-  
बसावे त्याप्रमाणे तुझी काय ह्मणून खिन्न होऊन  
बसत आहां ? अरे, मनुष्य जर शोक करूं  
लागला तर त्याच्या शोकाची केव्हांही निवृत्ति  
व्हावयाची नाही. जर शोक करूं लागलेल्या  
पुरुषाचा शोक दुःखाचें निवारण करूं शकत  
नाहीं, तर मग शोक करीत बसणाऱ्या तुझां  
उभयतांना ह्या शोकामध्ये सामर्थ्य तरी काय  
आहे असें वाटत आहे ? अरे, धीर धरा, उगीच  
शोक करीत बसून शत्रूंना आनंदित करूं  
नका. ( दुर्योधनाकडे वळून ) हे राजा, पांड-  
वांनीं जे तुला सोडविले ते त्यांनीं आपलें  
कर्तव्यच बजाविलेलें आहे. कारण, राष्ट्रामध्ये  
वास्तव्य करणाऱ्या लोकांनीं सदोदित राजाचें  
प्रिय केलें पाहिजे. अरे, तूं त्याचें पालन करि-  
तोस म्हणूनच ते शांतपणाने वास्तव्य करीत  
आहेत. अशी स्थिति असल्यामुळे एखाद्या  
ग्राम्य मनुष्याप्रमाणे शोक करीत बसणें हें  
कांहीं तुला बरें नाही. तूं प्रायोपवेशनाचा  
निश्चय करितांच हे तुझे बंधु खिन्न होऊन  
गेले आहेत. चल उठ आणि आपल्या बंधूंना  
धीर दे, म्हणजे तुझे कल्याण होईल ! ”

## अध्याय दोनशें पन्नासावा.

—:०:—

### कर्णाचा दुर्योधनास उपदेश.

कर्ण म्हणाला:—हे राजा, तूं कांहीं कमी  
धैर्यसंपन्न आहेस असें मला वाटत नाही. तथापि,  
हे शत्रुनाशका वीरा, तूं एकाएकी शत्रूंच्या  
अधीन झाल्यानंतर पांडवांनीं तुला सोडविलें  
ह्यांत आश्चर्य तें काय ? हे कुरूकुलोत्पन्ना,  
सैनिक आणि राष्ट्रामध्ये वास्तव्य करणारे  
ओळखीचे अथवा अगोळखीचे लोक ह्यांनीं  
राजाचें प्रिय केलें पाहिजे. जे श्रेष्ठ पुरुष अस-  
तात ते प्रायः शत्रूंच्या सैन्यास क्षुब्ध करून

सोडतात. एखादे वेळीं शत्रु त्यांना धरि-  
तात आणि सैनिक लोकही त्यांना सोडवितात.  
हें असें चालावयाचेंच. तसेंच, राजाच्या राष्ट्रा-  
मध्ये जे लोक सैनिकाचा धंदा करून रहात  
असतात त्या सर्वांनीं एकत्र जुळून राजासाठीं  
योग्य प्रकारें प्रयत्न केला पाहिजे. असें जर  
आहे, तर मग, राजा, तुझ्याच राष्ट्रांमध्ये वास्तव्य  
करणाऱ्या पांडवांनीं साहजिक रीतीनें तुला  
सोडविलें ह्यांत मनाला वाईट वाटण्यासारखें  
तें काय आहे ? हे नृपश्रेष्ठा, तूं आपली सेना  
बरोबर घेऊन निघालास तेव्हांच पांडव तुझ्या  
पाठोपाठ गेले नाहीत हें मात्र ठीक झालेलें  
नाहीं. कारण ते शूर, बलाढ्य आणि संग्रा-  
मांतून पलायन करणारे असून पूर्वींच तुझे  
दास झाले आहेत. ह्यामुळे त्यांनीं तुला साहाय्य  
केलें पाहिजे. तूं अद्यापि पांडवांच्या रत्नांचा  
उपभोग घेत आहेस; पण पहा त्यांची धैर्य-  
संपन्नता ! त्यांनीं कांहीं प्रायोपवेशन केलें  
नाहीं. असे; हे राजा, तुझे कल्याण होवो !  
उठ, उगीच विलंब करूं नको. हे नृपते,  
राजाच्या राष्ट्रांमध्ये वास्तव्य करणाऱ्या लोकांनीं  
राजास प्रिय असतील त्या गोष्टी अवश्य  
केल्याच पाहिजेत ! मग तसें झालें म्हणून  
मनाला वाईट काय वाटून ध्यावयाचें आहे ?  
हे शत्रुमर्दना राजेंद्रा, मी सांगतो त्याप्रमाणें  
जर तूं आचरण केलें नाहीस, तर मी तुझ्या  
चरणांची शुश्रूषा करीत येथेंच राहीन. कारण,  
नरश्रेष्ठा, मला तुजवांचून जिवंत राहण्याचा  
उत्साह नाही. शिवाय, हे राजा, तूं  
जर प्रायोपवेशन करूं लागलास तर राजांच्या  
उपहासास पात्र होशील.

वैशंपायन ह्मणाले:—कर्णानें जरी असें  
सांगितलें तरी राजा दुर्योधनानें स्वर्गगमना-  
विषयी निश्चय केला असल्यामुळे त्याच्या  
सांगण्याप्रमाणें उठावयाचें मनांत आणिलें नाही.



## अध्याय दोनशें एकावन्नावा.

—:०:—

### दुर्योधनास शकुनीचा उपदेश.

वैशंपायन ह्यणाले:—असहिष्णु राजा दुर्योधन प्रायोपवेशन करूं लागला असतां, हे राजा, सुबलपुत्र शकुनि त्याचें सांतवन करण्यासाठीं बोलूं लागला.

शकुनि ह्यणाला:—हे कुरुकुलोत्पन्ना, कर्णानें जें फार योग्य भाषण केलें तें तूं ऐकिलेंच आहेस. अरे, मीं ही विशाल संपत्ति हरण केली असें असतां तूं मोहानें तिचा त्याग करीत आहेस हें काय? हे राजा, आज तूं अज्ञानामुळे प्राणत्याग करूं इच्छित आहेस; ह्यामुळे, गुरुजनांची सेवा तुझ्याकडून घडलेली नाही असें आज मला कळून येत आहे. मनुष्याचा हर्ष अथवा दैन्य अतिशय वाढल्यास तो जरी लक्ष्मीची प्राप्ति झाली असली तरी पाण्यांत पडलेल्या कच्च्या मडक्याप्रमाणें नाश पावतो. दुर्योधना, जो राजा अत्यंत भीरु, अतिशय निर्वीर्य, दीर्घसूत्री, प्रमादशील आणि व्यसनाक्रांत होऊन गेलेला असेल त्याचा आश्रय प्रजा करीत नाहीत. अरे, तुझा सत्कार केला तरीही जर तुला शोक होत आहे तर मग ह्याच्या उलट घडल्यास काय होईल? पांडवांनीं जें तुझें कल्याण केलें तें तूं शोकाचा अवलंब करून नाहीसें करून टाकूं नको. हे राजेंद्रा, तूं ज्या गोष्टीविषयी आनंद बाळगून पांडवांचा सत्कार केला पाहिजेस त्याच गोष्टीविषयी शोक करीत आहेस हें तुझें आचरण अगदीं विपरीत आहे. ह्यास्तव, तूं आतां शांतीचा अवलंब कर आणि पांडवांनीं जें तुझें कल्याण केलें आहे त्याचें स्मरण करून त्यांना राज्य अर्पण करून धर्म व कीर्ति ह्यांचें संपादन कर. ही क्रिया करण्याचा निश्चय केल्यास तूं कृतज्ञ होशील. ह्यास्तव,

पांडवांशीं उत्कृष्ट प्रकारच्या बंधुप्रेमानें वागून आणि त्यांची योग्य प्रकारची व्यवस्था करून त्यांना त्यांच्या पित्याचें राज्य दे, ह्यणजे तुला सुखप्राप्ति होईल!

### दुर्योधनाची हितचिंतकांस आज्ञा व निश्चयाची दृढता.

वैशंपायन ह्यणाले:—हें शकुनीचें भाषण श्रवण करून व बंधुप्रेमामुळे शोकाकुल होऊन, पायांवर लोळत असलेल्या शत्रुमर्दक वीर दुःशासनाकडे पाहून दुर्योधनानें त्याला उठविलें आणि आपल्या उत्कृष्ट बाहुंनीं आलिंगन देऊन त्याच्या मस्तकाचें अवघ्राण केलें. त्या वेळीं कर्ण आणि शकुनि ह्यांचीं भाषणें ऐकून राजा दुर्योधन अत्यंत खिन्न झाला आणि अंतःकरण लज्जेनें व्याप्त होऊन अतिशय निराश होऊन बसला. कर्णादिकांचें तें भाषण ऐकतांच शोकाकुल होऊन तो आपल्या हितचिंतकांस ह्यणाला, 'धर्म, धन, सौख्य, ऐश्वर्य, सत्ता व सुखोपभोग ह्यांच्याशीं मला कांहींही कर्तव्य नाही. जा, मला उगीच अडथळा करूं नका. माझा हा प्रायोपवेशनाचा विचार अगदीं ठरलेला आहे. ह्यास्तव, तुम्ही सर्वजण नगराकडे जा आणि माझ्या गुरुजनांचा बहुमान करीत जा.' असें बोलतांच त्यांनींही त्या शत्रुमर्दक राजा दुर्योधनास उत्तर दिलें कीं, हे भरतकुलोत्पन्ना राजेंद्रा, आतां जी तुम्ही गति होईल तीच आमची! तुझ्यावांचून आम्ही त्या नगरामध्यें प्रवेश तरी कसा करावा?

वैशंपायन ह्यणाले:—ह्याप्रमाणें हितचिंतकांनीं, अमात्यांनीं, बंधूंनीं आणि स्वजनानीं नानाप्रकारें सांगितलें तरीही दुर्योधनाचा निश्चय दळला नाही. त्यानें निश्चयपूर्वक दर्भासन आंथरिलें आणि जलस्पर्श करून पवित्र होऊन भमितलावर आसन ठोकलें.

### दुर्योधनाचा पातालप्रवेश.

ह्याप्रमाणे तो नृपश्रेष्ठ दुर्भ आणि वल्कलें हींच वस्त्रांच्या ऐवजी परिधान करून, अतिशय नियमनिष्ठ होऊन, मौन धारण करून, बाह्य क्रियांचा त्याग करून व केवळ मानसिक क्रिया सुरू ठेवून स्वर्गप्राप्तीच्या इच्छेनें भूतलावर बसला. तेव्हां त्याचा तो निश्चय कळून येतांच, पूर्वी देवांनीं पराजित केलेले पातालवासी दानव आणि दैत्य हे दुर्योधनाचा नाश झाल्यास आपल्या पक्षाची हानि होईल असें समजून दुर्योधनास आवाहन करण्यासाठीं बृहस्पति आणि उशना ह्यांनीं सांगितलेल्या मंत्रांच्या योगानें कांहीं यज्ञकर्म करूं लागले. तसेंच, त्या मंत्रनिष्णात दैत्यदानवांनीं अथर्ववेदोक्त मंत्रांच्या योगानें उपनिषदांमध्ये ज्या ज्या मंत्र आणि जप ह्यांनीं युक्त अशा क्रिया आहेत त्या सर्व केल्या. त्या वेळीं वेदवेदांग-पारंगत व अतिशय दृढव्रती ब्राह्मण एकाग्र अंतःकरणानें मंत्रोच्चारपूर्वक दुग्धरूपी होमद्रव्याचें अग्नीमध्ये हवन करीत होते. त्या कर्माची समाप्ति होतांच, हे राजा, एक अत्यंत आश्चर्यकारक कृत्या उत्पन्न होऊन जांभया देत आली आणि 'काय करूं?' असें ह्मणाली. तेव्हां दैत्य अंतःकरणामध्ये अत्यंत आनंदित होऊन 'दुर्योधनराजाला इकडे घेऊन ये' असें तिला ह्मणाले. ह्यावर 'ठीक आहे' असें ह्मणून प्रतिज्ञा करून, ज्या ठिकाणीं राजा दुर्योधन होता त्या ठिकाणीं ती एका निमेषमात्रामध्ये गेली आणि त्याला घेऊन पातालामध्ये जाऊन एका मुहूर्तामध्येच तिनें त्याला आणल्याचें वर्तमान दैत्यांना कळविलें. तेव्हां तिनें रात्रीं आणिलेल्या त्या राजा दुर्योधनाला अवलोकन करून ते अंतःकरण आनंदित झाल्यामुळे नेत्र किंचित् विकसित झालेले दैत्यपुत्र एकत्र जमून त्याला अभिमानानें ह्मणू लागले.

### अध्याय दोनशें बावन्नावा.

-:०:-

#### दैत्यांचा दुर्योधनास उपदेश.

दानव ह्मणाले:—हे भरतकुलधुरंधरा राजेंद्रा सुयोधना, तुजपाशीं मोठमोठ्या वीरांचा परिवार वास्तव्य करीत आहे असें असतां हे प्रायोपवेशनाचें साहस तूं काय ह्मणून केलेंस? आत्मघात करणारा मनुष्य अधोगतीस जाऊन अपकीर्तिकारक अशा लोकापवादासही पात्र होतो. शिवाय तुजसारखे बुद्धिमान् पुरुष असलीं पापबहुल, मुळावरच गदा आणणारीं आणि कर्तव्याच्या विरुद्ध असलेलीं कायें करण्याविषयीं प्रवृत्त होत नाहीत. ह्यास्तव, हे राजा, धर्म, अर्थ आणि सुख ह्यांचा नाश करणारा, कीर्ति, प्रताप आणि वीर्य ह्यांचा फडशा पाडणारा आणि शत्रूंच्या हर्षवृद्धीस कारणीभूत असलेला हा विचार तूं सोडून दे. हे प्रभो, तूं आमच्या तोंडून स्वतःचें दिव्यत्व आणि स्वतःच्या शरीराची उत्पत्ति ह्यांचें तत्त्व ऐकून वे आणि धीर धर. हे राजा, आह्मी पूर्वी तपश्चर्या करून श्रीशंकरांकडून तुझी प्राप्ति करून घेतली; तुझ्या शरीराचा वरचा भाग वज्रसमुदायांच्या योगानें निर्माण केलेला असून, हे निष्पापा, स्वरूपाच्या योगानें स्त्रियांचीं अंतःकरणें हरण करूं शकणारा असा हा तुझ्या शरीराचा खालचा भाग देवी पार्वतीनें पुष्पांच्या योगानें निर्माण केलेला आहे. तथापि तो शस्त्रें आणि अस्त्रें ह्यांच्या योगानें भेद करितां येण्यास अशक्य आहे. हे नृपश्रेष्ठा, ह्याप्रमाणें श्रीशंकर आणि देवी पार्वती ह्या उभयतांनीं तुझा देह निर्माण केला असल्यामुळे तूं दिव्य पुरुष आहेस; मनुष्य नाहीस. शिवाय दिव्यास्त्रज्ञानसंपन्न, शूर आणि अत्यंत उत्साही भगदत्तप्रभृति क्षत्रिय तुझ्या शत्रूंचा क्षय करितील. ह्यास्तव तूं आतां

विषाद बाळगूं नको; तुला कोणत्याही प्रकारची भीति नाही. तुला साहाय्य करण्यासाठी वीर्यसंपन्न दानव पृथ्वीवर अवतीर्ण झालेले आहेत. दुसरे कांहीं दैत्य भीष्म, द्रोण, कृप, इत्यादिकांच्या शरीरांमध्ये प्रवेश करितील व देहांमध्ये त्यांचा प्रवेश झाला ह्मणजे ते दयेला झुगारून देऊन शत्रूंशी संग्राम करू लागतील; आणि, हे कुरुकुलश्रेष्ठा, ते संग्रामामध्ये प्रहार करू लागले ह्मणजे पुत्र असोत, बंधु असोत, पिता असो, आस असोत, शिष्य असोत, ज्ञाति असोत, बालक असोत अथवा वृद्ध असोत, त्यांना सोडावयाचे नाहीत. दानवांनी शरीरांत संचार करून अंतःकरण आक्रांत करून सोडले ह्मणजे ते पराधीन वन्न जाऊन प्रेमाला दूर झुगारून देऊन शस्त्रप्रहार करू लागतील. हे कुरुश्रेष्ठा, त्या सर्वही पुरुषश्रेष्ठांना युद्धामुळे आनंद होऊ लागेल, त्यांची अंतःकरणे क्लुषित होऊन जातील, विधात्याने लिहिलेल्या ललाटेरेषेच्या अनुरोधाने ते अज्ञानमोहित होऊन जातील, शौर्याचा अवलंब करून ' माझ्या तडाख्यांतून जिवंत सुटणार नाहीस ' असे एकमेकांस बोलत बोलत शस्त्रास्त्रे सोडू लागतील, आणि आत्मप्रशंसा करीत लोकांचा संहार करू लागतील. ह्या वेळीं दैवबलसंपन्न महात्मे महाबलाढ्य पांच पांडवही त्यांच्याशी युद्ध करून त्यांचा वध करितील. तथापि, हे पृथ्वीपते, क्षत्रियकुलांमध्ये अवतीर्ण झालेले दैत्य व राक्षस ह्यांचे समुदायही गदा, मुसळ, शूल इत्यादिक लहानमोठी शस्त्रे घेऊन संग्रामामध्ये तुझ्या शत्रूंशी पराक्रमाने युद्ध करितील. हे वीरा, आतां तुझ्या अंतःकरणांत अर्जुनासंबंधाने भीति आहे हें खरें. तथापि आह्मी अर्जुनाच्या वधाचा उपाय ठरवून ठेविलेला आहे. तो असा की, हे वीरा,

पूर्वी कृष्णाने वध केलेल्या नरकासुराचा आत्माच कर्णाचा देह धारण करून अवतीर्ण झालेला आहे. तो तें वैर लक्ष्यांत ठेऊन कृष्ण व अर्जुन ह्यांच्याशी युद्ध करील. इतकेंच नव्हे, तर तो श्रेष्ठ प्रतीचा योद्धा महारथी कर्ण अत्यंत पराक्रमी असल्यामुळे संग्रामामध्ये अर्जुनाचा आणि सर्वही शत्रूंचा पराभव करील. हें कळून येतांच इंद्र अर्जुनाचे संरक्षण करण्यासाठी कर्णाची कुंडले आणि कवच ह्यांचा कपटाने अपहार करील. ह्यास्तव आह्मी ह्या कामी शेंकडों हजारां देत्यांची योजना केलेली आहे. ते संशयक ह्या नांवाने प्रख्यात असलेले दैत्य वीर्यसंपन्न अर्जुनाचा वध करितील. ह्यास्तव तूं शोक करू नको. हे राजा, तुला निष्कंटक अशा ह्या पृथ्वीचा उपभोग घ्यावयास मिळेल; म्हणूनच तूं खिन्न होऊ नको. असा खेद करणे हे तुजसारख्याला योग्य नाही. शिवाय, हे कुरुकुलोत्पन्ना, तुझा नाश झाला ह्मणजे आमच्याही पक्षाची हानि होईल. कारण, तूच सदोदित आमचा आधार असून पांडव हे देवांना आधारभूत आहेत. असो; हे वीरा, जा तूं आतां ! आपले विचार मात्र कोणत्याही प्रकारे बदलू देऊ नको.

**दुर्योधनाचे प्रत्यागमन व पूर्वविचारत्याग.**

वैशंपायन ह्मणाले:—असे भाषण केल्यानंतर त्या श्रेष्ठ श्रेष्ठ दैत्यदानवांनी दुर्जय अशा नृपश्रेष्ठ दुर्योधनाला आलिंगन दिले; आणि, हे भरतकुलोत्पन्ना जनमेजया, त्या नृपश्रेष्ठ दुर्योधनास धीर देऊन, त्याचे विचार दृढ करून आणि त्याच्याशी प्रिय भाषण करून ' जा, तुला विजयप्राप्ति होईल ! ' असा आशीर्वाद देऊन त्याला परत पाठवून दिले. त्यांनी परत पाठवितांच, पूर्वी ज्या ठिकाणी तो महाबाहु प्रायोपवेशन करीत बसलेला होता त्या ठिकाणी त्याच कृत्येने पुनरपि त्याला आणून

सोडिलें व त्या वीराला तेथें ठेवून व त्याचें पूजन करून त्याची अनुज्ञा मिळतांच ती कृत्या तेथेंच अंतर्धान पावली. हे भरतकुलोत्पन्ना जनमेजया, ती कृत्या अंतर्धान पावतांच स्वप्नाप्रमाणें बडून आलेल्या ह्या सर्व गोष्टी-विषयी राजा दुर्योधन विचार करूं लागला. मी संग्रामामध्ये पांडुपुत्रांचा पराभव करीन असें त्याला वाटूं लागलें; व संशप्तक दैत्य हे शत्रूंचा वध करणाऱ्या अर्जुनाला ठार करण्या-विषयी योग्य आणि समर्थ आहेत असें तो मानूं लागला. ह्याप्रमाणें, हे भरतकुलश्रेष्ठा जनमेजया, पांडवांचा पराजय होईल अशी दुर्बुद्धि धृतराष्ट्रपुत्र दुर्योधनाला आशा वाटूं लागली व नरकासुराच्या आत्म्याचा शरीरांत संचार झाल्यामुळे कर्णही अर्जुनाचा वध करण्या-विषयीचा क्रूर विचार करूं लागला. इष्टार्थ-साधनाविषयी ज्यांची अंतःकरणे उत्सुक झाली आहेत असे संशप्तक नांवाचे वीर राक्षसही रज आणि तम ह्या गुणांनी आक्रांत होऊन अर्जुनाचा वध करण्याची इच्छा करूं लागले. हे राजा जनमेजया, भीष्म, द्रोण, कृप इत्यादिकांची अंतःकरणेही दानवांनी आक्रांत करून सोडली व ह्मणूनच त्यांचें पांडवांवरील प्रेम पूर्णसारखें राहिलें नाहीं. तथापि राक्षसांचा वृत्तांत राजा दुर्योधनानें कोणालाही कळविला नाहीं.

### कर्णाचें भाषण.

पुढें रात्रीच्या शेवटीं पृथ्वीपति दुर्योधनाकडे येऊन व हात जोडून सूर्यपुत्र कर्ण हसत हसत युक्तिप्रयुक्तीनें बोलूं लागला. तो ह्मणाला, “हे कुरुकुलोत्पन्ना, मनुष्य मरण पावला ह्मणजे त्याच्या हातून शत्रूचा जय होत नाहीं. पण तो जिवंत असला ह्मणजे मात्र त्याला आपलें नानाप्रकारचें कल्याण झालेलें पहावयास मिळतें. हे कुरुकुलोत्पन्ना, मृत मनुष्याला इहलोकींच्या कल्याणाची प्राप्ति कोठून होणार?

आणि त्याला जय तरी कोठून प्राप्त होणार ? दुर्योधना, हा विषादाचा, भीतीचा अथवा मरण्याचा काळ नव्हे.” इतकें भाषण केल्यानंतर तो महाबाहु दुर्योधनास आलिंगन देऊन पुनरपि ह्मणाला, “हे शत्रुनाशका राजा, ऊठ, असा पडला आहेस काय ? आणि शोक तरी कशाकरितां करितोस ? अरे, पूर्वीं ज्यानें आपल्या शत्रूंना संतप्त करून सोडलें तोच तूं आज मृत्यूची इच्छा काय ह्मणून करीत आहेस ? आतां जर अर्जुनाचा पराक्रम पाहून तुला भीति उत्पन्न झाली असेल, तर मी तुझ्या-पुढें अशी खरी प्रतिज्ञा करितों कीं, ‘मी संग्रामामध्ये अर्जुनाला ठार करून सोडीन !’ हे प्रजापालका, पांडवांचें अज्ञातवासरूपी तेरावें वर्ष समाप्त होतांच मी शपथपूर्वक शस्त्र ग्रहण करून पांडवांस तुझ्या अधीन करून सोडीन.”

### दुर्योधनाचें नगराकडे प्रयाण.

ह्याप्रमाणें कर्णानें भाषण केल्यामुळे, त्याच-प्रमाणें दैत्यांनीं सांगितल्यामुळे व दुःशासनादि-कांनीं प्रणामही केल्यामुळे दुर्योधन उठला; आणि त्या दैत्यांचें भाषण श्रवण केल्यानंतर आपल्या अंतःकरणांतिल विचार कायम करून त्या नर-श्रेष्ठानें रथ, गज आणि अश्व ह्यांनीं व्याप्त होऊन गेलेल्या व पायदळांची गर्दी असलेल्या आपल्या सेनेस गमन करण्याविषयी आज्ञा केली. तेव्हां, राजा जनमेजया, तें प्रचंड सैन्य भागीरथीच्या प्रवाहाप्रमाणें प्रयाण करूं लागलें. जनमेजया, रथ, गज आणि पदाति ह्यांनीं व्याप्त होऊन गेलेली ती सेना श्वेतवर्ण छत्रें, पताका आणि अत्यंत शुभ्रवर्ण चामरें ह्यांच्या योगानें, मेघपटल नष्ट होऊन जाण्याचा काल प्राप्त झाला असतां ज्यामध्ये शरद्वृत्ती शोभा अस्पष्टपणें दृष्टिगोचर होऊं लागली आहे अशा आकाशाप्रमाणें अत्यंत शोभूं लागली. पुढें ब्राह्मणश्रेष्ठ विजयप्राप्तीचे आशीर्वाद

देऊन राजाधिराजाप्रमाणें स्तुति करूं लागले असतां अत्यंत कांतीच्या योगानें प्रकाशत असलेला धृतराष्ट्रपुत्र प्रजाधिपति दुर्योधन लोकांकडून मुजरे घेत पुढें चालूं लागला. हे राजेंद्रा जनमेजया, त्याच्या बरोबर कर्ण आणि द्यूत करणारा सुबलपुत्र शकुनिही होता. ह्याप्रमाणें तो नृपश्रेष्ठ प्रयाण करूं लागला तेव्हां त्याचे दुःशासनप्रभृति सर्वही बंधु, भूरिश्रवा, सोमदत्त आणि महाराज बाल्हिक हेही नानाप्रकारचे रथ, अश्व आणि गजश्रेष्ठ ह्यांवर आरूढ होऊन त्याच्या पाठीमागून जाऊं लागले; आणि, हे राजेंद्रा, पुढें थोड्याच वेळांत ते कुरुकुलश्रेष्ठ आपल्या नगरामध्ये गेले.

## अध्याय दोनशें त्रेपन्नावा.

—:—

### दुर्योधनास भीष्मांचा उपदेश.

जनमेजय क्षणालाः—महात्मे पांडव त्या वनामध्ये वास्तव्य करीत असतां इकडे महाधनुर्धर धृतराष्ट्रपुत्रांनीं आणि सूर्यपुत्र कर्ण, महाबलाढ्य शकुनि, भीष्म, द्रोण व कृप ह्या सज्जन श्रेष्ठांनींही काय केलें तें मला कथन करा.

वैशंपायन क्षणालेः—पांडव ह्या स्थितीमध्ये असतां त्यांनीं सोडवून पाठवून दिलेला दुर्योधन हस्तिनापुरांत आला. तेव्हां, हे महाराजा, भीष्म दुर्योधनाला असें क्षणाला कीं, “बा दुर्योधना, पूर्वीं तूं तपोवनाकडे जाऊं लागलास तेव्हांच तुझें जाणें मला आवडत नाहीं असें मीं सांगितलें, पण तूं त्याप्रमाणें वागला नाहींस. क्षणूनच, हे वीरा, तुला शत्रूंनीं बलात्कारानें पकडला आणि धर्मज्ञ पांडवांनीं त्यांतून तुझी सुटका केली. तरीही तुला लज्जा वाटत नाहीं. हे गांधारीपुत्रा राजा दुर्योधना, तुझें सैन्य आणि तूं आक्रोश करीत असतां तुमच्या समक्ष त्या वेळीं भयभीत होऊन सूतपुत्र कर्ण

त्या गंधर्वीच्या संग्रामांतून पळून गेला. ह्यावरून, हे महाबाहो, तुझा, महात्म्या पांडवांचा आणि दुर्बुद्धि सूतपुत्र कर्णाचाही पराक्रम काय आहे तो दृष्टोत्पत्तीस येत आहे. हे धर्मवत्सल नृपश्रेष्ठा, धनुर्वेद, शौर्य आणि धर्म ह्यांच्यामध्ये कर्णाला पांडवांच्या चतुर्थीशाचीही योग्यता नाहीं. क्षणूनच, हे संधिज्ञश्रेष्ठा, ह्या आपल्या कुलाची अभिवृद्धि होण्यासाठीं तूं त्या महात्म्या पांडवांशीं संधि करावास हेंच मला योग्य वाटतें.”

हे राजा, ह्याप्रमाणें भीष्मानें भाषण केलें असतां प्रजाधिपति धृतराष्ट्रपुत्र दुर्योधन हसून शकुनीसहवर्तमान एकदम तेथून निघून गेला तेव्हां तो महाबलाढ्य धृतराष्ट्रपुत्र निघून जात आहे असें कळून येतांच कर्ण व दुःशासनप्रभृति महाधनुर्धरही त्याच्या मागोमाग निघून गेले. ह्याप्रमाणें, हे राजा, ते निघून जात आहेत असें पाहून कौरवांचा पितामह भीष्म लाजेनें मान खाली घालून आपल्या गृहाकडे निघून गेला. महाराजा जनमेजया, तो निघून जातांच प्रजाधिपति धृतराष्ट्रपुत्र दुर्योधन पुनरपि त्या ठिकाणीं येऊन आपल्या मंत्र्यांबरोबर विचार करूं लागला. तो म्हणाला, ‘आह्वांला हितकारक काय होईल? आतां आमचें कोणतें कर्तव्य अवशिष्ट राहिलें आहे आणि तें कोणत्या प्रकारें उत्कृष्ट बजावतां येईल? ह्या हितकारक गोष्टीविषयीं आज आपण विचार करूं या.’

### कर्णाचा दिग्विजयाविषयींचा विचार.

ह्यावर कर्ण क्षणालाः—हे कुरुकुलोत्पन्ना दुर्योधना, मीं जें तुला आतां सांगणार आहे तें कून घे. हा भीष्म सदोदित आमची निंदा आणि पांडवांची स्तुति करीत असतो. ह्यावरून तुझ्याशीं त्याचा द्वेष आहे हें उघड आहे; आणि त्यामुळेच, हे महाबाहो, त्यानें माझ्याशीं द्वेष करणें योग्यच आहे. क्षणूनच, हे नरेश्वरा, तो

प्रत्यहीं तुझ्याजवळ माझी निंदा करीत असतो. ह्यास्तव, हे भरतकुलोत्पन्ना शत्रुनाशका राजा दुर्योधना, तुझ्या समक्ष भीष्माने पांडवांच्या कीर्तीसंबंधाने आणि तुझ्या निंदे-संबंधाने जे उद्गार काढले ते आतां मी सहन करूं शकत नाहीं. ह्यास्तव, हे राजा, तूं भृत्य, सैन्य आणि वाहनें ह्यांसहवर्तमान मला अनुज्ञा दे, ह्मणजे मी पर्वत आणि लहानमोठीं अरण्यें ह्यांसहवर्तमान सर्व पृथ्वी जिंकून सोडतों. बलाढ्य अशा पांडवांनीं चौघांनीं मिळून सर्व भूमि जिंकून घेतली; पण ती मी एकटाच निः-संशय जिंकून घेतों. पाहूं दे त्या कुरुकुलाधम दुर्बुद्धि भीष्माला ! जो निंदेस योग्य नसणा-ऱ्याची निंदा आणि प्रशंसेस अपात्र असणा-ऱ्याची प्रशंसा करीत आहे, तो आज माझे सामर्थ्य पाहून स्वतःचीच निंदा करूं दे. राजा, मला अनुज्ञा दे; खरोखर ह्या कामीं तुला खात्रीनें जय मिळेल हें मी आयुधाची शपथ घेऊन तुला प्रतिज्ञापूर्वक खरें सांगत आहे.

हे भरतकुलश्रेष्ठा राजा जनमेजया, हें कर्णाचें भाषण ऐकून प्रजाधिपति दुर्योधन अत्यंत आनंदित होऊन त्याला म्हणाला, ' हे कर्णा, महाबलाढ्य असा तूं माझे हित करण्याविषयीं निरंतर आसक्त आहेस, ह्यामुळे मी आजकाल धन्य आहे; मजवर अनुग्रह केल्यासारखा झाला आहे आणि माझ्या जन्माचें साफल्य झालें आहे. हे वीरा, ज्या वेळीं सर्व शत्रूंचा धुव्वा उडवून देण्याचें तुझ्या मनांत येईल त्या वेळीं तूं निघून जा आणि मलाही योग्य ती आज्ञा कर. तुझें कल्याण होवो ! '

ह्याप्रमाणें बुद्धिमान् दुर्योधनानें सांगितल्या-नंतर त्या महाधनुर्धर कर्णानें आपल्याबरोबर येणाऱ्या सर्वही लोकांस आज्ञा केली आणि शुभ दिवशीं शुभदेवतायुक्त नक्षत्रावर व सुमुहूर्तीं प्रयाण केलें. त्या वेळीं त्यानें

मांगलिक स्नान केलें असून ब्राह्मण त्याचा बहुमान करीत होते; व इतर लोकही उत्कृष्ट शब्दांच्या योगानें त्याची प्रशंसा करीत होते. ह्याप्रमाणें प्रयाण करितांच कर्णाच्या रथध्वनीनें सर्वही स्थावरजंगमात्मक त्रैलोक्य दुमदुमून गेलें.

## अध्याय दोनशें चौपन्नावा.

—:—

### कर्णाचा दिग्विजय.

वैशंपायन ह्मणाले:—हे भरतकुलश्रेष्ठा जनमेजया, तदनंतर बरोबर मोठें सैन्य घेऊन महाधनुर्धर कर्णानें रमणीय अशा द्रुपदनगरास वेढा दिला; आणि प्रचंड संग्राम करून त्यानें वीर द्रुपदाला आपल्या अधीन करून घेऊन सुवर्ण, रौप्य आणि नानाप्रकारचीं रत्नें हीं ग्रहण केलीं; आणि, हे नृपश्रेष्ठा, त्यानें त्यास करही द्याव्यास लाविलें. ह्याप्रमाणें त्याला जिकल्यानंतर त्याचे अनुयायी जे राजे होते त्या सर्वांनाही जिंकून त्यांनाही त्यानें कर देणें भाग पाडलें. तदनंतर उत्तर दिशेस जाऊन त्यानें तेथील राजांना आपल्या हस्तगत केलें. त्यानें प्रथम भगद-त्ताला जिकलें आणि शत्रूंशीं युद्ध करीत करीत तो हिमवाननामक प्रचंड पर्वतावर चढला आणि तेथील सर्वही बाजूस प्रयाण करून त्यानें सर्वही राजांस शरण यावयास लाविलें. त्यानें हिमवान् पर्वतावरील सर्वही राजांस जिंकून त्यांना कर द्याव्यास लाविलें. नंतर नेपाल-देशामध्ये जे राजे होते त्यांना जिंकून तो त्या पर्वतावर पूर्वेकडे चाल करून गेला. त्यानें अंग, वंग, कलिंग, शुंडिक, मिथिल, मागध आणि कर्कवंड ह्यांना आपल्या ताब्यांत घेऊन आवशीर, योद्ध्य आणि अहिच्छत्र हे प्रदेश जिंकून घेतले. ह्याप्रमाणें पूर्वेकडील प्रदेश जिकल्यानंतर तो वत्सभूमीकडे गेला; व केवळ मृत्तिकायुक्त असणाऱ्या त्या वत्स-

भूमीस जिंकून घेतल्यानंतर मोहनसंज्ञक नगर, त्रिपुरी आणि कोशला हीं सर्व जिंकून घेऊन व चोहोंकडून कर ग्रहण करून तो दक्षिणदिशेकडे वळला; आणि त्या ठिकाणीं मोठमोठ्या महारथीना जिंकल्यानंतर त्यानें दक्षिणदिशांतील नृपापैकीं रुक्मीशीं युद्ध केलें. तेव्हां तुंबळ युद्ध केल्यानंतर रुक्मी कर्णाला म्हणाला की, 'हे राजेंद्रा, तुझ्या पराक्रमानें आणि सामर्थ्यानें मी संतुष्ट झालों आहे. ह्यास्तव, मी आतां तुला विघ्न करणार नाही. हा कालपर्यंत मी केवळ क्षात्रधर्माचें पालन केलें. पण आतां संतुष्ट झालों असून मी तुझी इच्छा असेल तितकें द्रव्य अर्पण करितों.' हें ऐकून रुक्मीची भेट घेऊन कर्ण पांड्य आणि शैल ह्या प्रदेशांकडे गेला. त्यानें संग्रामामध्यें केरल आणि नील ह्या प्रदेशांचे अधिपति वेणुदारि-पुत्र आणि इतरही जे नृपश्रेष्ठ दक्षिण-दिशेस वास्तव्य करीत होते त्या सर्वांना कर द्यावयास लाविलें. तदनंतर त्या सूतपुत्र कर्णानें शिशुपालास जिंकून त्याच्या आसपास असणाऱ्या भूपतींसही आपल्या अधीन करून घेतलें. नंतर अवंतिप्रदेशांतील राजांना ताठ्यांत घेऊन त्या महाबलाढ्य कर्णानें पश्चिमदिशेकडील राजांचाही पराजय केला. त्यानें पश्चिम-दिशेस जाऊन तेथें असलेल्या यवन आणि बर्बर ह्या राजांना कर द्यावयास लाविलें. ह्या प्रमाणें पूर्व, पश्चिम आणि दक्षिण ह्या सर्व पृथ्वीवरील दिशा जिंकल्यानंतर त्या वीरानें म्लेंच्छ, अरण्यवासी व पर्वतावासी राजे, मद्र, रोहितक, आग्नेय आणि मालव ह्या सर्व नृप-समुदायांचा पराजय केला. तदनंतर त्या नीति-वेत्त्या सूतपुत्र कर्णानें अग्निजित्प्रभृति महारथी नृपसमुदायांना जिंकून शशक आणि यवन ह्यांचा पराजय केला.

**कर्णाचें प्रत्यागमन व धृतराष्ट्रदर्शन.**

ह्याप्रमाणें सर्व पृथ्वी जिंकून व तिजवर आपला अंमल बसवून तो पुरुषश्रेष्ठ हस्तिना-पुराकडे आला. तो महाधनुर्धर कर्ण येतांच, हे महाराजा जनमेजया, प्रजाधिपति धृतराष्ट्र-पुत्र दुर्योधन आपले बंधु, पिता आणि आस-इष्ट ह्यांसहवर्तमान त्याला सामोरा गेला आणि संग्रामामध्यें चमकणाऱ्या त्या कर्णाचा यथाविधि आदरसत्कार करून त्यानें आनंदानें त्याचें तें कृत्य सर्वांच्या कानांवर घातलें. नंतर तो कर्णाला म्हणाला, 'कर्णा, तुझे कल्याण असो ! भीष्म, द्रोण, कृप अथवा बाल्हिक ह्यांजकडून ज्या गोष्टीची मला प्राप्ति झाली नव्हती त्याच गोष्टीची आज मला तुजकडून प्राप्ति झाली. असो; ह्याजविषयीं फार बोलून काय करावयाचें आहे? कर्णा, आतां मी सांगतों तें ऐक. हे सज्जनश्रेष्ठा महाबाहो, तूं माझा पालनकर्ता असल्यामुळे मी आज आश्रयसंपन्न झालों आहे. हे पुरुष-श्रेष्ठा, सर्वही पांडवांना अथवा इतरही अत्यंत अभ्युदयसंपन्न राजांना तुझ्या षोडशांशाचीही सर यावयाची नाही. असो; हे महाधनुर्धरा कर्णा, ज्याप्रमाणें इंद्रानें अदितीचें दर्शन घेतलें होतें, त्याप्रमाणें आतां तूं धृतराष्ट्र आणि कीर्ति-मती गांधारी ह्यांचें दर्शन घे.'

असें दुर्योधनानें सांगितल्यानंतर, हे राजा, हस्तिनापुरामध्यें कांहीं ठिकाणीं आनंदसूचक ध्वनि प्रकट होऊं लागला; अनेक लोक पांडवांचे पक्षपाती असल्यामुळे हाहाकार करूं लागले, कित्येक लोक कर्णाची प्रशंसा करूं लागले; कांहीं निंदा करूं लागले व इतर नृपति तटस्थ-वृत्तीनें स्वस्थ राहिले. असो; हे राजेंद्रा जनमे-जया, ह्याप्रमाणें पर्वत, वनें, आकाश, समुद्र, उपवनें, लहानमोठे देश, पत्तनें, नगरे, द्वीपे आणि दलदलीचे प्रदेश ह्यांनीं भरून

गेलेली सर्व पृथ्वी जिंकून घेऊन व तित्तवरील भूपतीवर आपला अंमल बसवून आणि त्यांज- कडून अक्षय्य असें द्रव्य संपादन करून बऱ्याचशा काळांनै तो सूतपुत्र कर्ण दुर्योधना- कडे आला; आणि, हे शत्रुमर्दका राजा जनमे- जया, त्या वीरानें गृहामध्ये प्रवेश करून धृतराष्ट्र आणि गांधारी ह्यांचें दर्शन घेतलें. त्या धर्मवेत्या नरश्रेष्ठानें पुत्राप्रमाणें त्या उभय- तांचे पाय धरिलें व धृतराष्ट्रानेंही त्याला प्रेमानें अलिंगन देऊन सोडला. हे भरतकुलो- त्पन्ना जनमेजया, तेव्हांपासून राजा दुर्योधन आणि सुबलपुत्र शकुनि हे कर्णाकडून संग्रामा- मध्ये पांडवांचा पराजय लवकरच होईल असें समजू लागले.

## अध्याय दोनशें पंचावन्नावा.

—:०:—

### दुर्योधनाचा राजसूय यज्ञ करण्याचा विचार.

वैशंपायन म्हणाले:—हे प्रजापालका राजा, ह्याप्रमाणें पृथ्वी जिंकून घेतल्यानंतर शत्रुवीरांचा वध करणारा सूतपुत्र कर्ण दुर्यो- धनास असें बोलू लागला.

कर्ण म्हणाला:—हे कुरुकुलोत्पन्ना दुर्यो- धना, मी जें तुला सांगणार आहे तें तूं ऐकून घे व नंतर, हे शत्रुमर्दना, त्याप्रमाणें सर्व कर. हे नृपश्रेष्ठा वीरा, आज ही सर्व निष्कंटक पृथ्वी तुझी आहे. तेव्हां, ज्यानें शत्रूंचा वध केला आहे असा उदार अंतःकरणाचा इंद्र स्वर्गाचें पालन करितो त्याप्रमाणें तूं हिचें पालन कर.

वैशंपायन म्हणाले:—ह्याप्रमाणें कर्णानें भाषण करितांच पुनरपि राजा दुर्योधन त्याला म्हणाला, 'हे पुरुषश्रेष्ठा, ज्या मजवर तूं अनु- रक्त असून माझा साहाय्यकर्ता आणि माझ्या कार्यसिद्धीविषयीं उद्युक्त झालेला आहेस, त्या

मला कांहींही दुर्लभ नाही. पण माझ्या मनांत एक गोष्ट आहे, ती तूं बरोबर रीतीनें ऐकून घे. कर्णा, पांडवांनीं केलेला राजसूयनामक मोठा आणि उत्कृष्ट यज्ञ अवलोकन केल्यामुळें मलाही तो करण्याची इच्छा उत्पन्न झाली आहे. ह्यास्तव, ती तूं पूर्ण कर.' ह्याप्रमाणें दुर्योधनानें सांगितल्यानंतर कर्ण त्याला ह्मणाला की, 'हे नृपश्रेष्ठा, आज सर्वही भूपति तुझ्या ताब्यांत आहेत. तेव्हां आतां तूं ब्राह्मणश्रेष्ठांना बोलावून आण आणि यथाविधि सर्व साहित्य आणि यज्ञाचीं साधनें जमा कर. वेदपारंगत अशा ऋत्विजांना बोलावून आण. हे शत्रुमर्दका राजा, ते यथाशास्त्र यज्ञ- कर्म करू देत; आणि, हे भरतकुलश्रेष्ठा, विपुल- अन्नपानयुक्त असलेला व अत्यंत वैभवसंपन्न असा हा तुझा राजसूय महायज्ञ चालू होऊं दे.'

राजा जन्ममेजया, ह्याप्रमाणें कर्णानें सांगि- तल्यानंतर दुर्योधनानें आपल्या पुरोहितास आणवून त्यास असें सांगितलें की, 'ज्यामध्ये उत्कृष्ट प्रतीची आणि विपुल दक्षिणा आहे असा राजसूयनामक श्रेष्ठ यज्ञ तूं मजसाठीं यथाशास्त्र कर.'

### पुरोहिताचा दुर्योधनास उपदेश.

ह्यावर त्या ब्राह्मणश्रेष्ठानें उत्तर दिलें की, 'हे कौरववर्या नृपश्रेष्ठा, जोंवर युधिष्ठिर जिवंत आहे तोंवर तुझ्या कुलांत हा श्रेष्ठ यज्ञ मला करितां येणें शक्य नाही. शिवाय, हे नृपश्रेष्ठा, तुझा दीर्घायुषी पिता धृतराष्ट्र अद्यापि जिवंत आहे; ह्यामुळेंही तूं हा यज्ञ करणें हें शास्त्रविरुद्ध आहे. ह्यास्तव, हे प्रभो राजेंद्रा, राजसूयाच्या तोडीचाच दुसरा एक मोठा यज्ञ आहे तोच तूं कर. हें माझें सांगणें ऐक. हे पृथ्वीपते, आज जे हे पृथ्वीपति तुला कर अर्पण करीत आहेत, ते सर्व कराच्या रूपानें अलंकारमय अथवा साधें सुवर्ण तुला अर्पण



करू देत; आणि, हे भरतकुलोत्पन्ना नृपश्रेष्ठा, त्याचा नांगर करून तू यज्ञमंडपाची भूमि नांगर; आणि नंतर त्या ठिकाणी, ज्यामध्ये विपुल अन्नसंतर्पण आहे व जो करण्यास कोणत्याही बाजूने प्रतिबंध नाही असा अत्यंत शुचिर्भूत यज्ञ चालू होऊं दे. हा जो यज्ञ तुजकडून व्हावयाचा त्याचें नांव वैष्णव यज्ञ असें असून तो सज्जनानीं करण्यास योग्य आहे. हा यज्ञ अनादि श्रीविष्णूवांचून कोणीही केलेला नाही. हा महायज्ञ राजसूयनामक श्रेष्ठ यज्ञाशीं टक्कर देऊं शकेल. ह्यास्तव, हे भरतकुलोत्पन्ना, तुझ्या कल्याणासाठीं हा करणें हेंच आम्हांला इष्ट वाटत आहे. कारण, हा यज्ञ निर्विघ्नपणें पार पडून तुझा मनोरथही पूर्ण होईल.

**वैष्णव यज्ञ करण्याचा निश्चय.**

ह्याप्रमाणें त्या ब्राह्मणांनीं भाषण केल्या-नंतर पृथ्वीपति धृतराष्ट्रपुत्र दुर्योधन कर्ण, शकुनि आणि आपले बंधू ह्यांना ह्मणाला की, ' ब्राह्मणांनीं केलेलें हें सर्व भाषण मला निःसंशय इष्ट वाटत आहे. ह्यास्तव, तुझांलाही जर हें बरें वाटत नसेल तर विलंब न करितां आपलें मत सांगा. ' असें त्यानें भाषण करितांच त्या सर्वांनीं ' हो, असेंच ! ' असें उत्तर दिलें. तदनंतर राजा दुर्योधनानें अधिकारारूढ लोकांना आज्ञा केली; व सर्वही शिल्पी लोकांना क्रमाक्रमानें नांगर करण्याविषयीं हुकूम केला. तेव्हां त्यांनीं त्याच्या आज्ञेप्रमाणें सर्व कांहीं केलें.

## अध्याय दोनशें छप्पन्नावा.

—:०:—

**दुर्योधनाचा वैष्णव यज्ञ.**

**वैशंपायन ह्मणाले:**—तदनंतर श्रेष्ठ श्रेष्ठ शिल्पी, आम्रात्यवर्ग आणि महाज्ञानी विदुर

ह्यांनीं धृतराष्ट्रपुत्र दुर्योधनाला ' हे राजा, प्रसंगप्राप्त अशा ह्या श्रेष्ठ यज्ञाची सर्व तयारी झाली असून सुवर्णाचा महामूल्यवान् नांगरही तयार केलेला आहे ' असें कळविलें. हे प्रजापालका जनमेजया, हें ऐकून नृपश्रेष्ठदुर्योधनानें तो श्रेष्ठ यज्ञ सुरू करण्याची आज्ञा केली. तेव्हां तो सर्व गोष्टींनीं संपूर्ण व अत्यंत पवित्र यज्ञ सुरू झाला व गांधारीपुत्र दुर्योधन ह्यानें क्रमाप्रमाणें यथाशास्त्र दीक्षा ग्रहण केली.

ह्यामुळें धृतराष्ट्र, महाकीर्तिसंपन्न विदुर, भीष्म, द्रोण, कृप, कर्ण आणि कीर्तिमती गांधारी ह्यांस आनंद झाला. त्या वेळीं दुर्योधनानें ब्राह्मणांना आणि राजांना निमंत्रण करण्यासाठीं शीघ्रगामी दूत पाठविले. तेव्हां ते आपली वाहनें त्वरेनें हांकून ठरल्याप्रमाणें जाऊं लागले. इतक्यांत जाऊं लागलेल्या त्या दूतांपैकीं एकाला दुःशासन ह्मणाला की, ' अरे, तू द्वैतवनांत जा आणि पापिष्ठ पांडवांना व तेथें असणाऱ्या इतर ब्राह्मणांना निमंत्रण कर. ' हें ऐकून त्या दूतानें द्वैतवनांत जाऊन सर्वही पांडवांस नमस्कार करून सांगितलें की, ' नृपश्रेष्ठ कुरुकुलधुरंधर महाराज दुर्योधन स्वतःच्या पराक्रमानें विपुल द्रव्य संपादन करून यज्ञ करीत असून त्या ठिकाणीं नाना देशांहून ब्राह्मण आणि राजे जात आहेत. हे राजा, त्या महात्म्या कौरवानेंच मला इकडे पाठविलें आहे. तो प्रजाधिप धृतराष्ट्रपुत्र दुर्योधन आपणांस निमंत्रण करीत आहे; तरी आपण जाऊन त्याच्या अंतःकरणास अभीष्ट असलेला तो यज्ञ अवलोकन करा. ' हें दूताचें भाषण श्रवण करून नृपश्रेष्ठ राजा युधिष्ठिर ह्मणाला, ' पूर्वजांच्या कीर्तीची अभिवृद्धि करणारा राजा दुर्योधन हा श्रेष्ठ प्रतीचा यज्ञ करीत आहे ही फार आनंदाची गोष्ट आहे. आह्मी देखील तिकडे येऊं, पण सांप्रत मात्र कोणत्याही प्रकारें

आह्वांस येतां येत नाही. कारण, तेरावें वर्ष समाप्त होईतोंपर्यंत आह्वांला आपल्या प्रतिज्ञेचें पालन केलें पाहिजे' हें धर्मराजाचें भाषण ऐकिल्यानंतर भीम ह्मणाला, 'तेरावें वर्ष समाप्त झाल्यानंतर जेव्हां रणयज्ञामध्ये प्रजाधिपति धर्मराज युधिष्ठिर हा शस्त्रास्त्रांपासून उत्पन्न झालेल्या प्रदीप्त अग्नीमध्ये त्या दुर्योधनाची आहुति देऊं शकेल तेव्हांच तो तिकडे जाईल; आणि तो पांडुपुत्र जेव्हां धृतराष्ट्रपुत्रांवर क्रोधरूपी वृताचा अभिचार करील तेव्हां मीही तिकडे येईन असें तूं जाऊन दुर्योधनाला कळीव.' हे राजा जनमेजया, त्या वेळीं इतर पांडवांनीं कांहींही अप्रिय भाषण केलें नाहीं. पुढें त्या दूतानेही जाऊन वडलेला सर्व वृत्तान्त धृतराष्ट्रपुत्र दुर्योधन ह्यास निवेदन केला. असो; हे महाभागा जनमेजया, इकडे अनेक देशांचे अधिपति नरश्रेष्ठ राजे आणि ब्राह्मण हे धृतराष्ट्राच्या नगरांत आले. व त्यांचा त्यांच्या योग्यतेनुसार यथासांग व यथाशास्त्र आदरसत्कार झाल्यामुळें अतिशय आनंदित व संतुष्ट होऊन राहिले. त्या वेळीं, हे राजेन्द्रा, सर्व कौरवांनीं वेष्टिलेला धृतराष्ट्र अत्यंत आनंदयुक्त होऊन विदुराला ह्मणाला कीं, 'हे विदुरा, ज्या योगानें यज्ञमंदिरांत सर्वही लोक सुख पावतील व त्यांना अन्न मिळेल अशी व्यवस्था विलंब न लावितां कर.' हे शत्रुमर्दना जनमेजया, हें ऐकून धर्मवेत्या विदुरानें सर्वही वर्णांतील लोकांचा त्यांच्या त्यांच्या योग्यतेनुरूप आदरसत्कार केला. त्यानें भक्ष्यें, पेय पदार्थ, अन्नपान, सुगंधि माला आणि नानाप्रकारचीं वस्त्रें त्यांजकडे आनंदपूर्वक नेऊन दिलीं. यज्ञास येणाऱ्या लोकांसाठीं वीर दुर्योधनानें त्यांच्या त्यांच्या योग्यतेनुसार यथाशास्त्र वसतिस्थलें केलेलीं होती. असो; यज्ञ समाप्त झाल्यानंतर राजाधिराज दुर्योधनानें हजारों

ब्राह्मण व राजे ह्यांचें आल्हादकारक शब्दांनीं गौरव केलें व नानाप्रकारच्या बहुमूल्य वस्तु अर्पण करून सत्कार केला व त्यांना निरोप दिल्यानंतर त्यानें कर्ण आणि शकुनि ह्यांसह-वर्तमान हस्तिनापुरांत प्रवेश केला

## अध्याय दोनशें सत्तावन्नावा.

—:०:—

### दुर्योधनाचा नगरप्रवेश.

वैशंपायन ह्मणाले:—हे महाराजा नृपश्रेष्ठा जनमेजया, धैर्यच्युत न हाणारा महाधनुर्धर दुर्योधन नगरामध्ये प्रवेश करूं लागला त्या वेळीं बंदिजन आणि इतर लोकही त्याची स्तुति करूं लागले; व त्याच्यावर भाताच्या लाह्या आणि चंदनाचें चूर्ण उधळून 'हे राजा, तुझा हा यज्ञ निर्विघ्नपणें पार पडला हा आनंदाची गोष्ट होय.' असें म्हणूं लागले. प्रसंगोचित भाषणाचें ज्ञान नसलेले दुसरे कितीएक लोक 'हा तुझा यज्ञ कांहीं युधिष्ठिरानें केलेल्या यज्ञाच्या तोडीचा नाहीं. इतकेंच नव्हे, तर ह्याला त्याच्या षोडशांशाचीही योग्यता यावयाची नाहीं.' असें ह्मणाले. दुर्योधनाचे हितचिंतक 'हा यज्ञ सर्वांच्याही वर ताण करणारा असून हा केल्यामुळें भरत, मांधाता, नहुष आणि ययाति हे सर्व राजे पवित्र होऊन स्वर्गास गेले आहेत,' असें बोलूं लागले. ह्या प्रकारचीं आपल्या हितचिंतकांचीं शुभ भाषणें श्रवण करीत करीत तो प्रजाधिपति दुर्योधन नगरामध्ये गेला; आणि, राजा, त्यानें आपल्या मातापितरांच्या आणि कर्ण, द्रोण, कृप व ज्ञानसंपन्न विदुर इत्यादिकांच्या चरणांस वंदन केलें. पुढें कनिष्ठ बंधूंनीं वंदन केल्यानंतर बंधूस आनंदित करणारा तो दुर्योधन मुख्य आसनावर बसला व त्याचे बंधूही त्याच्या समोवतीं बसले. तेव्हां कर्ण उत्थापन देऊन

त्या दुर्योधनास ह्यणाला कीं, 'हे भरतकुलश्रेष्ठा, हा तुझा महायज्ञ तडीस गेला ही आनंदाची गोष्ट होय. आतां हे नरश्रेष्ठा, ज्याप्रमाणें आज मी तुझें अभिनंदन करीत आहे, त्याचप्रमाणें तूं पांडवांचा वध करून राजसूय यज्ञ केलास ह्यणजे पुनरपि मी तुझें अभिनंदन करीन.' हें ऐकून दुर्योधनही त्याला ह्यणाला कीं, 'तूं म्हटलेस तें सत्य आहे. हे नरश्रेष्ठा, ह्या दुष्ट पांडवांचा वध करून राजसूय महायज्ञ केला ह्यणजे तूं अशा प्रकारेंच माझा अभ्युदय करशील.' हे महाराजा जनमेजया, ह्याप्रमाणें भाषण करून कर्णास आलिंगन दिल्यानंतर त्या भरतकुलोत्पन्न दुर्योधनास राजसूयसंज्ञक श्रेष्ठ यज्ञाविषयीं काळजी लागून राहिली; व तो नृपश्रेष्ठ आपल्या समीप असणाऱ्या कौरवांस ह्यणाला, 'हे कौरवहो, सर्वही पांडवांस ठार करून मी तो विपुलद्रव्यसाध्य राजसूयनामक श्रेष्ठ यज्ञ केव्हां करीन, असें मला झालें आहे.

**कर्णाची अर्जुनवधाविषयीं प्रतिज्ञा.**

ह्यावर त्याला कर्ण सांगूं लागला कीं, 'हे नृपश्रेष्ठा, ऐक. जेंवर अर्जुनाला ठार केला नाही तेंवर मी पादक्षालन करणार नाही, मांस भक्षण करणार नाही, मद्यप्राशन न करण्याचा नियम करीन व कोणीही याचना केली तर त्यास 'नाहीं' असें ह्यणणार नाही.' ह्याप्रमाणें कर्णानें संग्रामामध्ये अर्जुनास ठार करण्याची प्रतिज्ञा केल्यामुळे महाधनुर्धर महारथी धृतराष्ट्रपुत्र मोठ्याने आनंदघोष करूं लागले व आतां आपण पांडवांना खास जिंकलेंच असें समजूं लागले. असो; पुढें सर्व नरश्रेष्ठांची रवानगी करून, दुर्योधनानेही—ज्याप्रमाणें कुबे-

रानें चैत्ररथनामक उपवनामध्ये प्रवेश करावा त्याप्रमाणें गृहामध्ये प्रवेश केला. नंतर, हे भरतकुलोत्पन्ना जनमेजया, ते सर्व महाधनुर्धरही आपापल्या घरीं निघून गेले.

**युधिष्ठिराच्या कल्पना.**

इकडे दुर्योधनाच्या दूतानें केलेल्या भाषणानें अंतःकरणांत चळवळ उडून गेल्यामुळे पांडव एकसारखे त्या गोष्टीचाच विचार करूं लागले व त्यामुळे त्यांना कोणत्याही गोष्टीपासून सुख होईनासें झालें. इतक्यांत हे राजेंद्रा, हेरांनीं येऊन कर्णानें अर्जुनाचा वध करण्याची प्रतिज्ञा केल्याचा वृत्तान्त कळविला. तो ऐकतांच, हे प्रजाधिपते, युधिष्ठिर अत्यंत उद्विग्न होऊन गेला व कर्णाचें कवच अभेद्य असून त्याचा पराक्रमही मोठा विलक्षण आहे असें वाटूं लागल्यामुळे व स्वतःच्या आत्यंतिक क्लेशांचें स्मरण झाल्यामुळे त्याला शांति मिळनाशी झाली. ह्याप्रमाणें चित्तेने व्यास होऊन गेल्यामुळे त्या महात्म्याच्या अंतःकरणांत, आपण अनेक हिंस्र पशु आणि मृग ह्यांनी व्यास असलेलें द्वैतवन सोडून गेलों आहों; संग्रामामध्ये चमकणाऱ्या कर्णाचें दुर्योधनास साहाय्य मिळालें असून तो प्रत्यही भूपतीचें प्रिय करण्याविषयीं प्रवृत्त होऊन आपले वीर बंधु, भीष्म, द्रोण आणि कृप ह्यांच्या सहवासांत राहून पृथ्वीचें पालन करीत आहे; आणि हे शत्रुतापना राजा जनमेजया, 'दान आणि उपभोग हेच द्रव्याचें फळ होय' असा मनामध्ये निश्चय करून त्या वीरदुर्योधनानें विपुल दक्षिणासंपन्न असणारे यज्ञ करून ब्राह्मणश्रेष्ठांचा बहुमान केला आहे, व आपल्या बंधूंचेही प्रिय केले आहे' अशा कल्पना येऊं लागल्या.

## मृगस्वप्नोद्भवपर्व.

### अध्याय दोनशें अष्टावभावा.

—:०:—

मृगांची प्रार्थना व पांडवांचा द्वैतवनत्याग.

जनमेजय ह्मणाला:— हे भगवन्, दुर्योधनास गंधर्वापासून सोडविल्यानंतर महाबलाढ्य पांडुपुत्रांनी त्या वनामध्ये काय केलें हें मला कथन करा.

वैशंपायन ह्मणाले:— पुढें रात्री त्या द्वैत-वनांत कुंतीपुत्र युधिष्ठिर निजला असतां दुःखाश्रु येऊं लागल्यामुळें कंठ दाटून आलेले कांहीं हरिण त्यांच्या स्वप्नांत आले. त्यांच्या शरीरास कंप सुटला असून त्यांनीं हात जोडले आहेत असें पाहतांच राजेन्द्र युधिष्ठिर त्यांना ह्मणाला कीं, 'तुझाला जें कांहीं बोलावयाची इच्छा असेल तें बोला. तुझाला काय हवें आहे ?' ह्याप्रमाणें कीर्तिसंपन्न कुंतीपुत्र युधिष्ठिरानें भाषण केल्यानंतर, पांडवांनीं वध करून अवशिष्ट राहिलेले ते मृग बोलूं लागले. ते ह्मणाले, " हे भरतकुलोत्पन्ना ! आम्ही तुमच्या हातून वध होऊन अवशिष्ट राहिलेले द्वैतवनासी मृग आहों. हे महाराजा, आमचा समूळ नाश न व्हावा एतदर्थ आपण आतां आपलें वसतिस्थान बदला. आपण सर्वही बंधु शूर आणि अस्त्रविद्येमध्ये निष्णात आहां; ह्यामुळें आम्हां वनवासी मृगांचे कळप आतां थोडेच अवशिष्ट राहिले आहेत. ह्यास्तव, हे महाज्ञानी राजेंद्रा युधिष्ठिरा, त्यांपैकीं बीजरूपानें वास्तव्य करणाऱ्या आत्मची आतां आपल्या अनुग्रहानें अभिवृद्धि होवो अशी आम्ही प्रार्थना करितों. " हें ऐकून केवळ बीजरूपानें अवशिष्ट राहिलेल्या व भयभीत होऊन थरथरां कांपूं लागलेल्या त्या मृगांस अवलोकन करि-

तांच, सर्व प्राण्यांचें हित करण्यामध्ये आसक्त असलेला धर्मराज युधिष्ठिर अत्यंत दुःखाकुल झाला; व 'ठीक आहे. जसें तुझी सांगत आहां त्याप्रमाणें करीन.' असें त्यांना ह्मणाला. इतकें झाल्यानंतर रात्रीच्या शेवटीं जागा झाल्यावर त्या मृगांविषयीं दयायुक्त होऊन त्यानें आपल्या सर्व बंधूंना " राजा, तुझे कल्याण असो. आतां आम्ही केवळ बीजभूत अवशिष्ट आहों. तेव्हां आम्हांवर दया कर. " असें वध होऊन अवशिष्ट राहिलेल्या मृगांनीं रात्रीं स्वप्नांत येऊन निवेदन केल्याचा वृत्तान्त कळविला. तेव्हां ते ह्मणाले, " खरेंच. आम्ही ह्या वनचरांवर दया केली पाहिजे. कारण आज एक वर्ष आठ महिने झाले, आम्ही ह्यांचाच उपयोग करीत आहों. तेव्हां आतां पुनरपि विपुलमृगसंपन्न व मरुभूमीचें केवळ मस्तकच असें जें रम्य आणि श्रेष्ठ काम्यकवन तृणविंदुनामक सरोवराच्या जवळ आहे तेथेंच आपण अवाशिष्ट राहिलेले दिवस संपेतोपर्यंत विहार करीत आनंदानें राहूं. " हे राजा, असा विचार करून त्या धर्मेनिष्ठ सर्वही पांडवांनीं तेथून सत्वर प्रयाण केलें. तेव्हां त्या द्वैतवनामध्ये जे त्यांच्या सहवासोत्पन्ना होते ते सर्वही ब्राह्मण त्यांच्याबरोबर असून इंद्रसेनादिक त्यांच्या पाठीमागून चालले होते. ह्याप्रमाणें तेथून निघाल्यानंतर उत्कृष्ट प्रकारचे भक्ष्य पदार्थ आणि शुद्ध जल ह्यांनीं युक्त असणाऱ्या अशा काम्यकवनाकडे जाणाऱ्या मार्गानें जातां जातां, ज्यामध्ये तपश्चर्या सुरू आहे असें पवित्र व मुनिजनांच्या आश्रमांनीं युक्त असलेलें काम्यकवन त्यांच्या दृष्टीस पडलें. तेव्हां ज्याप्रमाणें पुण्यसंपन्न लोक स्वर्गामध्ये प्रवेश करितात त्याप्रमाणें ह्या ब्राह्मणश्रेष्ठांनीं वेष्टित असलेल्या भरतकुलश्रेष्ठ पांडवांनीं त्या वेळीं त्या अरण्यामध्ये प्रवेश केला.

## श्रीहिद्रौणिकपर्व.

### अध्याय दोनशें एकोणसाठावा.

—:०:—

#### युधिष्ठिराची अस्वस्थता.

वैशंपायन ह्यणाले:—हे भरतकुलश्रेष्ठा अनमेजया, वनामध्ये वास्तव्य करीत असतां त्या महात्म्या पांडवांचीं अकरा वर्षें मोठ्या कष्टानें निघून गेलीं. त्या वेळीं सुखोपभोगास योग्य असणाऱ्या त्या पांडवांना जरी फलमूलादिकांचा आहार करावा लागत असे, तरीही जें प्रसंगानें प्राप्त होईल तेंच उत्कृष्ट प्रकारचें सुख होय असा विचार करून त्या पुरुष श्रेष्ठांनीं सर्व दुःख सहन केलें. महाबाहु राजर्षि युधिष्ठिर ह्याला मात्र, आपल्या अपराधामुळेच आपल्या बंधूस अत्यंत कष्ट भोगावे लागत आहेत असें एकसारखें मनांत येत असल्यामुळे हृदयामध्ये जणू नाणांचीं टोंकेंच खुपसलीं आहेत अशी स्थिति होऊन सुखानें शोषही येत नसे. द्यूतकर्माचें तें दुष्ट स्वरूप त्या वेळीं एकसारखें त्याच्या डोळ्यांपुढें उभें राहूं लागलें; कर्णाच्या कर्णकठोर भाषणाचें त्याला स्मरण होऊं लागलें; व ह्यणूनच अंतःकरणा-मध्ये कोपरूपी प्रचंड विष धारण करणारा तो पांडुपुत्र युधिष्ठिर दीन होऊन केवळ सुस्कारे टाकूं लागला. अर्जुन, नकुलसहदेव, कीर्ति-संपन्न द्रौपदी आणि सर्वांमध्ये उत्कृष्ट प्रकारचा बलाढ्य महातेजस्वी भीम ह्या सर्वांनीं केवळ युधिष्ठिराकडे दृष्टि देऊन तें आत्यंतिक दुःख सहन केलें. पुढें आतां आपल्या दुःखाचे थोडेच दिवस राहिले आहेत असें वाटून ते उत्साहसूचक आणि क्रोधसूचक आचरणें करूं लागले ह्यामुळे त्यांचें रूपांतरच झालें आहे किंवा काय असें वाटूं लागलें.

#### पांडवांस व्यासांचा उपदेश.

ह्याप्रमाणें कांहीं काळ छोटल्यानंतर महा-योगी सत्यवतीपुत्र व्यास पांडवांस भेटावया-साठीं आले. ते येत आहेत असें पाहतांच कुंतीपुत्र युधिष्ठिरानें साभोरें जाऊन त्या महा-त्म्याचें यथाविधि स्वागत केलें व प्रणाम करून त्यांना संतुष्ट करीत तो जितेंद्रिय पांडुपुत्र ते बसल्यानंतर सेवा करण्याच्या इच्छेनें त्यांच्या जवळच बसला, ते आपले पौत्र वनामध्ये वन्य आहारावर उपजीविका करीत राहिल्यामुळे कृश होऊन गेले आहेत असें पाहून व्यास-मुनींचा कंठ अश्रूंच्या योगानें दाटून आला व सद्गदित होऊन ते अनुग्रह करण्याच्या इच्छेनें भाषण करूं लागले. ते ह्यणाले, “ हे महाबाहो धार्मिकश्रेष्ठा युधिष्ठिरा, ऐक. अरे, तपश्चर्या केल्यावांचून ह्या लोकामध्ये मनुष्यांना विपुल सुखाची प्राप्ति होत नाही. सुख आणि दुःख ह्या जोडीची मनुष्याला क्रमानें प्राप्ति होत असते. हे पुरुषश्रेष्ठा, कोणाही मनुष्याला अमर्यादित अशा सुखाची प्राप्ति होत नाही व ह्यणूनच सद्विचारसंपन्न ज्ञानी पुरुष प्रत्येक वस्तूला उदय आणि अस्त हे असतातच असें समजून सुखप्राप्तीबद्दल आनंदही मानीत नाहीत व दुःखप्राप्तीसंबंधानें शोकही करीत नाहीत. मनुष्यांवर जर सुखाचा प्रसंग आला तर तें त्यांनीं भोगलें पाहिजे; व दुःख ओढवेलें तरी तेंही सहन केलें पाहिजे. मनुष्यानें धान्ये पेर-णाऱ्या पुरुषाप्रमाणें जें जें ज्या ज्या वेळीं प्राप्त होईल त्याचा त्याचा अवलंब करीत असावें. हे भरतकुलोत्पन्ना युधिष्ठिरा, तपाहून श्रेष्ठ असें दुसरें कांहींही नाही; तपाच्या योगा-नेच परब्रह्माची प्राप्ति होते. सारांश, ज्याची तपाच्या योगानें प्राप्ति होत नाही असें कांहीं नाही, हें तूं समज. हे महाराजा, सत्य, सरळ-पणा, क्रोधाचा अभाव, आपण संपादन केलेल्या

द्रव्याचा अंश सर्वांनाही देणें, सुखदुःखादि द्वंद्वें सहन करणें, शांति, निर्मत्सरपणा, हिंसेचा अभाव, शुचिर्भूतपणा आणि इंद्रियनिग्रह हीं कर्में सदाचारी मनुष्यास पवित्र करणारी आहेत ज्या मुख्यांचें प्रेम केवळ अधर्मावर असेल त्यांना केवळ तिर्यग्गतीचा अवलंब करावा लागतो व त्या कष्टदायक योनींमध्ये जन्म पावल्यानंतर त्यांना सुखप्राप्ति होत नाही. जें कर्म इहलोकीं करावें त्याच्याच फलाचा परलोकीं उपभोग घ्यावा लागतो. ह्यास्तव, मनुष्यानें आपले शरीर तपश्चर्या आणि नियम ह्यांनीं संपन्न असें करावें. हे राजा, दान करण्याचा समय प्राप्त झाला ह्मणजे निर्मत्सर होऊन आनंदित अंतःकरणानें प्रणाम व सत्कार करून ब्राह्मणांना यथाशक्ति दान करावें. सत्यवादी मनुष्याला दीर्घायुष्याची प्राप्ति होते; सरलतेनें वागणाऱ्यास आयास होत नाहीत; क्रोध आणि मत्सर हीं न करणाऱ्यास अत्यंत सुखप्राप्ति होते; सुखदुःखादि द्वंद्वें सहन करून सदोदित शांतिनिष्ठ होऊन राहिलेल्या पुरुषास मुळीच क्लेश होत नाहीत; सुखदुःखादि द्वंद्वें सहन करणाऱ्या मनुष्यास आपली संपत्ति शत्रूकडे गेली आहे असें दिसून आलें तरीही ताप होत नाही; आपल्या संपत्तीमध्ये दुसऱ्यांचाही विभाग आहे असें समजणारा व दान करणारा मनुष्य सुखी आणि भोगसंपन्न होतो; हिंसा न करणारा मनुष्य अत्यंत निरोगी होतो; संमाननीय लोकांचा संमान करणारा मनुष्य मोठ्या कुलामध्ये जन्म पावतो; आणि जितेंद्रिय पुरुषास दुःखाचा केव्हांही संपर्क होत नाही. सारांश, ज्या मनुष्याच्या बुद्धीची प्रवृत्ति शुभ कर्माकडे असेल, तो मनुष्य जरी मरण पावला, तरीही त्या सद्बिचारामुळे अन्य जन्मीही त्याला उत्कृष्ट प्रकारचीच बुद्धि होते.

### दान आणि तप ह्यांच्या गौरवा- गौरवाविषयीं विचार.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—हे महामुने भगवन्, दानधर्म अथवा तप ह्यांपैकीं परलोकीं अधिक उपयोगीं पडणारें असें काय आहे ? आणि आचरण करण्यास अशक्य असें काय आहे ?

व्यास ह्मणाले:—बा युधिष्ठिरा, ह्या भूतलावर दानाहून दुष्कर असें दुसरें कांहींही नाही. प्रत्येक मनुष्याला द्रव्याविषयींची मोठी आशा असते आणि तें तर कष्टानें मिळत असतें. हे महामते, धैर्यसंपन्न लोक द्रव्यप्राप्तीसाठीं आपल्या प्रिय अशा प्राणांचीही उपेक्षा करून समुद्र किंवा अरण्य ह्यांमध्ये प्रवेश करितात; कित्येक कृषि आणि पशुपालन ह्या कर्मांचा अंगीकार करितात; आणि कित्येक तर द्रव्याच्या अभिलाषामुळे दास बनून जातात. सारांश, द्रव्य हें कष्टानें प्राप्त होणारें असल्यामुळे त्याचा त्याग करणें अत्यंत कठीण आहे. दानाहून दुसरी करितां येण्यास अशक्य अशी गोष्ट कोणतीही नाही. ह्मणूनच दान हें मला संमत आहे. मात्र तें करितांना 'न्यायानें संपादन केलेल्या द्रव्याचें योग्य वेळीं व सत्पात्र अशा सज्जनास दान केलें पाहिजे.' हा दानधर्मासंबंधीं विशेष लक्ष्यांत ठेविला पाहिजे. अन्यायानें संपादन केलेल्या द्रव्याच्या योगानें जो दानधर्म केला जातो, तो दानकर्त्याचें मोठ्या संकटापासून संरक्षण करीत नाही. युधिष्ठिरा, योग्य वेळीं आणि शुद्ध अंतःकरणानें सत्पात्री थोडें दान केलें तरीही तें परलोकीं अनंतफलदायक होतें असें सांगितलेलें आहे. ह्याविषयीं एक पूर्वींचा दृष्टांत सांगत असतात. ह्या दृष्टांतांत एक द्रोणभर भाताचें दान केल्यामुळे मुद्रलास काय फल मिळालें हें सांगितलेलें आहे.

१ द्रोण==आदमण.

## अध्याय दोनशें साठावा.

-०-:-

### मुद्रलाचा दानधर्म.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—हे भगवन्, त्या महात्म्या मुद्रलानें द्रोणभर ब्रीहीचें दान कसें केले, कोणाला केले आणि कोणत्या प्रकारच्या विधीनें केले हें मला आपण कथन करा. हे भगवन्, प्रत्यक्ष धर्माची मूर्तिच अशा आपणाला ज्याच्या आचरणाच्या योगानें संतोष होत असेल त्या धर्मनिष्ठ पुरुषाचें जन्म सफल होय असें मी समजतों.

व्यास ह्मणाले:—हे राजा, पूर्वी सत्यवादी, निर्मत्सर, जितेंद्रिय आणि धर्मात्मा असा मुद्रलनामक मुनि शिलोञ्जवृत्तीनें कुरुक्षेत्रामध्ये रहात होता. तो नियमानें अतिथींचा सत्कार करणारा, कर्मनिष्ठ आणि कपोतवृत्तीचें अवलंबन करून—स्वल्प संग्रह करून—राहणारा महातपस्वी इष्टिकृतनांवाचें सत्र करूं लागला व स्त्रीपुत्रांसहवर्तमान पंधरा दिवसांतून एकदां आहार करूं लागून कपोतवृत्तीनें तो पंधरा दिवसांत एक द्रोणभर भात मिळवूं लागला. त्या वेळीं दर्शपौर्णमास करीत देवता आणि अतिथि ह्यांजकडे उपयोग करून अवशिष्ट राहिल तेवढ्याच अन्नानें तो निर्मत्सरपणें शरीर-यात्रा चालवीत असे. हे महाराजा, प्रत्येक पर्व-दिवशीं देवांसहवर्तमान साक्षात् त्रिभुवनाधिपति इंद्र त्यानें अर्पण केलेला हविर्भाग ग्रहण करीत असे. ह्याप्रमाणें मुनिवृत्तीनें वागणारा तो ब्राह्मण दर्शपूर्णमास करून अत्यंत आनंदित अंतःकरणानें अतिथींना अन्नदान करीत असे. तो निर्मत्सर महात्मा त्या द्रोणभर भाताचे

केलेले तें अन्न अर्पण करूं लागला, ह्मणजे अवाशिष्ट राहिलेले अन्न अतिथि दिसतांच वाढूं लागे आणि ज्ञानसंपन्न असे शेंकडों ब्राह्मण तें भक्षण करीत असत. कारण, त्या मुनीचा तो दानधर्म शुचिर्भूतपणें बडत असल्यामुळे त्या अन्नाची अभिवृद्धि होत असे.

### दुर्वासकृत मुद्रलसत्त्वपरीक्षण व अनुग्रह.

हे राजा, सदाचारी आणि धर्मनिष्ठ अशा त्या मुद्रलाचें नांव दिगंबर अशा दुर्वासमुनीच्या कानांवर गेलें, तेव्हां तेही त्याजकडे आले. हे पांडवा, त्यांनीं उन्मत्ताप्रमाणें अनियमित वेष धारण केलेला होता; त्यांच्या मस्तकास केश नव्हते व ते नानाप्रकारचे कर्णकटोर शब्द उच्चारित होते. ह्याप्रमाणें मुद्रलाजवळ गेल्यानंतर 'हे द्विजश्रेष्ठा, मी अन्नाच्या इच्छेनें तुजकडे आलों आहे असें समज. ' असें त्यांनीं त्यास ह्मटलें. तेव्हां अतिथींचा सत्कार करण्याचें व्रतच असलेल्या मुद्रलानें 'आपलें स्वागत असो. ' असें ह्मणून त्यांना उत्कृष्ट प्रकारचें पाद्य आणि आचमनीय दिलें; व नंतर, क्षुधा-क्रांत झालेल्या व उन्मत्ताचें स्वरूप धारण केलेल्या त्या दुर्वासमुनीस त्या नियमनिष्ठ मुद्रलानें अत्यंत श्रद्धापूर्वक अन्न अर्पण केलें. त्या वेळीं तें चवदार असलेलें सर्वही अन्न उन्मत्ताचें स्वरूप धारण करणाऱ्या एकट्या क्षुधेनें आक्रांत झालेल्या मुनीनें भक्षण केलें व मुद्रलानेंही त्याला तें वाढलें ह्याप्रमाणें सर्व अन्न भक्षण केल्यानंतर आपल्या उच्छिष्ट अन्नानें शरीर माखून ते आल्या मार्गानें निघून गेले. ह्याप्रमाणें दुसऱ्या दिवशींही भोजनाचा समय प्राप्त होतांच दुर्वासमुनींनीं येऊन उञ्जवृत्तीनें राहणाऱ्या त्या ब्राह्मणाचें सर्वही अन्न भक्षण करून टाकिलें. ह्यामुळे भोजन न मिळून तो मुनि पुनरपि मार्गावर धान्याचे कण शोधूं लागला; क्षुधेमुळे मुद्रलास कोणत्याही प्रका-

१ मार्गावर पडलेले धान्याचे कण घेऊन त्यांजवर उपजीविका करणें ह्यास उञ्जवृत्ति; आणि तशाच प्रकारचीं कणसं वगैरे जमा करून उपजीविका करणें ह्याला शिलवृत्ति असें ह्मणतात.



रचा विकार होऊ शकला नाही. तो ब्राह्मण-श्रेष्ठ जरी स्त्रीपुत्रांसहवर्तमान उच्छ्रवृत्तीने रहात होता तरीही दुर्वासाच्या ह्या कृत्यामुळे त्याच्या अंतःकरणांत क्रोधाचा, मत्सराचा अथवा अनादराचा मुळीच प्रवेश झाला नाही व तो गडबडूनही गेला नाही. असो; अशा रीतीने कृतनिश्चय झालेले दुर्वास मुनि उच्छ्रवृत्तीने राहणाऱ्या त्या मुनिश्रेष्ठाकडे सहादां अगदी वेळच्यावेळीं आले. तथापि त्याच्या अंतःकरणास कोणत्याही प्रकारचा विकार झाला आहे असे त्यांस दिसून आले नाही. इतकेंच नव्हे, तर ज्याची सत्त्वशुद्धि झाली आहे अशा त्या मुनींचे अंतःकरण केवळ निर्मल आहे असेही त्यांच्या दृष्टोत्पत्तीस आले. ह्यामुळे संतुष्ट होऊन ते मुद्रलमुनीस ह्मणाले की, “ ह्या लोकांमध्ये तुजसारखा निर्मत्सर असा दाता नाही. क्षुधा ही धर्माला आणि चेतनेला दूर घालवून देऊन धैर्य हरण करते. रसाकडे धाव घेणे हा जिव्हेचा स्वभाव असल्यामुळे ती प्राण्यांच्या अंतःकरणास तिकडे खेचीत असते. आहार हेच प्राण्यांच्या अस्तित्वाचे कारण असून मन हें निग्रह करणाऱ्यास अत्यंत कठीण व चंचल आहे. मनाची आणि इंद्रियांची एकाग्रता होणे हेच तप होय असा सिद्धान्त आहे. श्रमाने संपादन केलेल्या द्रव्याचा त्याग करणे हेही कष्टदायक आहे. तथापि, हे साधो, तू शुद्ध अंतःकरणाने ते सर्वही यथायोग्य घडवून आणिले आहेस. तुझा समागम झाल्यामुळे आम्ही प्रसन्न झालो असून तू आम्हांवर अनुग्रह केल्यासारखा झाला आहे. इंद्रियनिग्रह, धैर्य, स्वसंपादित द्रव्यांमध्ये इतरांसही विभाग देणे, सुखदुःखादिक द्वंद्वे सहन करणे, शांति, दया, सत्य आणि धर्म ही सर्वही तुझ्या ठिकाणी वास्तव्य करीत आहेत. तू सत्कर्मांच्या योगाने स्वर्गादि

लोक हस्तगत केलेले आहेस व ह्मणूनच तुला श्रेष्ठ अशा गतीची प्राप्ति झालेली आहे. वाहवारे तुझे दान ! हे सदाचारनिष्ठा, तुजसंबंधाने स्वर्गवासी देवांनी अशी दवंडी पिटविली आहे की, तू शरीरासहवर्तमान स्वर्गास जाणार ! ”

देवदूतांचे आगमन व त्यास

मुद्रलाचा प्रश्न.

ह्याप्रमाणे दुर्वासमुनि भाषण करीत आहेत तोच देवदूत विमान घेऊन मुद्रलमुनीकडे आला. त्या विमानास हंस, सारस इत्यादिक पक्षी जोडले असून ते लहान लहान घांटांच्या मालिकांनीं शृंगारलेले, दिव्य, सुगंधयुक्त, इच्छेनुरूप गमन करणारे आणि चित्रविचित्र वर्णांचे होते. तेथे येतांच तो देवदूत ब्रह्मर्षि मुद्रल ह्यास ह्मणाला की, ‘ हे मुने तुला उत्कृष्ट प्रकारची सिद्धि प्राप्त झाली आहे. ह्यास्तव, आपल्या कर्मांच्या योगाने संपादन केलेल्या ह्या विमानामध्ये तू आरोहण कर. ’ ह्याप्रमाणे तो देवदूत भाषण करू लागला असतां मुद्रलमुनि त्यास ह्मणाला की, ‘ हे देवदूता, स्वर्गामध्ये वास्तव्य करणाऱ्या लोकांचे गुण तुझ्या तोंडून ऐकावे अशी माझी इच्छा आहे. त्या ठिकाणी वास्तव्य करणाऱ्या लोकांचे गुण कोणते ? तप कोणत्या प्रकारचे असते ? निश्चय कोणत्या प्रकारचा असतो ? सुख काय असते ? आणि दोष कोणता असतो ? सज्जनांची मैत्रीसात पदे उच्चारल्याने होते असे ह्मणतात; व ह्मणूनच, हे प्रभो मित्रत्वाचे नाते पुढे करून मी तुला हा प्रश्न करीत आहे. ह्यास्तव, तू निःशंकपणे ह्यांतील खरे तत्त्व आणि त्यापैकीं मजला हितकारक असणाऱ्या गोष्टी कथन कर. ह्मणजे ते ऐकून मी तुझ्या सांगण्यावरून काय तो निश्चय ठरवीन. ’



## अध्याय दोनशें एकसष्टावा.

—:—

### स्वर्गाचे गुणदोष.

देवदूत ह्यणाला:—हे महर्षे, तुझे विचार फार श्रेष्ठ आहेत. कारण, तूं बहुमान्य स्वर्गाची प्राप्ति झाली असतांही अनभिज्ञ मनुष्याप्रमाणें विचारच करीत आहेस. स्वर्गलोक हा वर असून त्यासच स्वर अशी संज्ञा आहे. हे मुने, हा लोक ऊर्ध्व-भागी असून तो ब्रह्मप्राप्तीचा मार्ग आहे. ह्या ठिकाणीं सदोदित विमानांचा संचार असतो. मुद्गला, ज्यांनीं तप अथवा महायज्ञ केले नाहीत ते असत्यवादी आणि नास्तिक हे त्या लोकीं गमन करूं शकत नाहीत. तर, जे धर्मात्मे, जितेंद्रिय, शांतिसंपन्न, सुखदुःखादि द्वंद्वें सहन करणारे, निर्मत्सर आणि दान-धर्मनिष्ठ असतात ते व संग्रामांमध्ये मृत झालेले शूर हेच त्या ठिकाणीं जातात. शमदमादिक उत्कृष्ट प्रकारच्या धर्माचें आचरण करणाऱ्या पुरुषांस त्या ठिकाणीं सदाचारी लोकांस मिळणारी सद्गति मिळते. मौद्गल्या, साध्य, विश्वदेव, महर्षि, याम, धाम, गंधर्व आणि अप्सरा ह्या देवसमुदायांचे अभीष्ट वस्तूंनीं पूर्ण असलेले निरनिराळे अनेक सेजोमय उत्कृष्ट लोक त्या ठिकाणीं आहेत. मुद्गला, तेथें तेहतीस हजार योजनें उंच असलेला मेरु पर्वत असून त्यांवर देवांचीं नंदनादिक पवित्र उपवनें व पुण्यकर्मे करणाऱ्या लोकांचीं विहारस्थाने आहेत. त्या ठिकाणीं क्षुधा, तृषा, ग्लानि, शीत, उष्ण आणि भीति हीं नसून भीमत्स व अशुभ असेंही कांहीं नाही. हे मुने, त्या ठिकाणीं चोहोंकडे चित्ताकर्षक सुगंध, सुखकारक स्पर्श असलेले पदार्थ आणि श्रवणेंद्रिय व अंतःकरण ह्यांस आकर्षण करून घेणारे शब्द असून शोक, जरा, आयास अथवा विलाप हीं मुळींच नाहीत. हे मुने, स्वतःचें सत्कर्मच ज्याच्या प्राप्तीस कारणी-

भूत आहे अशा त्या स्वर्गलोकाचें स्वरूप अशा प्रकारचें आहे. पुण्यकर्माच्याच योगानें त्या ठिकाणीं उत्पन्न होणाऱ्या लोकांचीं शरीरें कर्मजन्य असून तीं तेजोमय असतात; मातापितरांपासून निर्माण झालेलीं नसतात. त्या पुरुषांस धर्म, दुर्गंध आणि मूत्रपुरीष हीं नसतात; त्यांच्या वस्त्रांना मळाचा संपर्क होत नाही व त्यांच्या दिव्यगंधसम्पन्न सुंदर माळा म्लान होऊन जात नाहीत. हे ब्रह्मनिष्ठा, त्यांना अशाच प्रकारच्या विमानाचीही प्राप्ति होते. हे महामुने, ईर्ष्या, शोक आणि ग्लानि ह्यांपासून दूर असलेले व मोह आणि मात्सर्य ह्यांनीं रहित असणारे स्वर्गसंपादक लोक त्या ठिकाणीं सुखानें वास्तव्य करीत असतात. हे मुनिश्रेष्ठा, तशा प्रकारच्या पुरुषांस मिळणारे दिव्यगुणसंपन्न असणारे लोक त्या लोकामध्ये वर वर असून, हे ब्रह्मनिष्ठा, आपल्या शुभ कर्मांच्या योगानें पवित्र झालेले ऋषि जेथें गमन करितात, ते तेजोमय ब्राह्मणसंज्ञक शुभ लोक त्यांमध्ये प्रथम आहेत. स्वर्गलोकांत ऋभुनामक दुसऱ्या देवता आहेत. ह्या देवतांचें आराधन इतर देवता करीत असतात. कारण, ह्या देवांच्याही देवता आहेत. त्यांचे लोक अतिशय पुढें आहेत ते लोक श्रेष्ठ प्रकारचे असून स्वयंप्रकाश असल्यामुळे चमकणारे व मनोरथ पूर्ण करणारे आहेत. त्यांना स्त्रियांकडून होणारा ताप अथवा लोकांच्या ऐश्वर्यासंबंधी मत्सर हीं नसतात. ते आहुतीवरही उपजीविका करीत नाहीत अथवा अमृतही प्राशन करीत नाहीत. त्यांचीं शरीरें जरी अनिर्वचनीय आणि दिव्य आहेत तरी तीं स्थूल नसतात. ते सनातन देवाधिदेव जरी सुखांत आहेत तरी सुखाचा अभिलाष करीत नाहीत; व कल्पाची परिवृत्ति झाली तरीही परिवर्तन

पावत नाहीत. मग त्यांना जरा अथवा मृत्यु कोटून असणार? हे मुने, त्यांना हर्ष, प्रीति, सुख, दुःख, राग आणि द्वेष ही असत नाहीत. मौद्गल्या, देव देखील ह्या श्रेष्ठ गतीचा-ह्या लोकांचा अभिलाष करीत असतात. पण ते अत्युत्कृष्ट अशा सिद्धीचेच फल असल्याने विषमसुखांत पडलेल्या लोकांस मिळणे अशक्य आहे. श्रेष्ठ प्रतीच्या नियमांचे आचरण केल्याने अथवा यथाविधि दाने दिल्याने ज्ञानसम्पन्न मनुष्यांस ज्यांच्या लोकांची प्राप्ति होते असे हे देव तेहतीस आहेत. असो; हे दानाचे फल तुला सुखाने प्राप्त झालेलं आहे. ह्यास्तव, तपश्चर्येच्या योगाने ज्याची कांति उज्ज्वल झाली आहे असा तू पुण्याच्या योगाने संपादन केलेल्या ह्या गतीचा उपभोग घे. हे विप्रा, येथवर जे तुला सांगितले ते स्वर्गसुख होय. अशा प्रकारचे लोक अनेक आहेत. ह्याप्रमाणे मी तुला स्वर्गाचे गुण सांगितले; आतां दोषही सांगतो, ऐक. स्वर्गामध्ये आपण केलेल्या कर्माच्या फलाचाच उपभोग घेतला जातो; दुसरे कर्म केले जात नाही. सारांश, त्या ठिकाणी मूळ भांडवलाचीच मोड करून निर्वाह करावा लागतो आणि त्याच्या शेवटी पतन पावावे लागते. हा दोष होय असे माझे मत आहे. ज्यांचे अंतःकरण सुखाने वेळून सोडले आहे अशा लोकांचे पतन होणे, असंतुष्टता, दुसऱ्यांचे उज्ज्वल ऐश्वर्य अवलोकन करून अंतःकरणास ताप होणे ह्या गोष्टी स्वर्गामध्ये वास्तव्य करणाऱ्या लोकांना लागलेल्या असतात हे अतिशय बार्डट आहे. स्वर्ग-भ्रष्ट होणाऱ्या प्राण्यांचे ज्ञान नष्ट होऊं लागते, त्यांना मलाचा संपर्क होतो आणि माळा म्लान होऊं लागतात. ह्मणूनच स्वर्गभ्रष्ट होऊं लागलेल्या प्राण्याला माला म्लान झाल्या की भीति वाटू लागते. मौद्गल्या, हे भयंकर दोष

ब्रह्मलोकापर्यंतचे जे एकंदर लोक आहेत त्या सर्वांमध्येही आहेत. पुण्यसंपन्न लोकांसंबंधाने स्वर्गांत अयुतावधि चांगल्याही गोष्टी अततात. हे मुने, स्वर्गभ्रष्ट होणाऱ्या लोकांमध्ये हा एक श्रेष्ठ गुण असतो की, शुभकर्माच्या संस्काराने त्यांना मनुष्यजन्म प्राप्त होतो व त्या ठिकाणी तो महाभाग सुखी होतो. पण जर त्याला त्या ठिकाणी ज्ञान झाले नाही तर मात्र तो अधोगतीस जातो. कारण, ह्या ठिकाणी जे कर्म करावे त्याचेच फल परलोकी उपभोगा-व्यास मिळते. हे ब्रह्मन्, हा भूलोक हीच कर्मभूमि आहे.

मुद्गल ह्मणाला:—तू हे स्वर्गाचे मोठेच दोष सांगितलेस. आतां जो दुसरा एखादा निर्दोष लोक असेल तो मला सांग.

देवदूत ह्मणाला:—ब्रह्मलोकाच्याही ऊर्ध्व-भागी शुद्ध, सनातन आणि तेजोमय असे श्रीविष्णूचे उत्कृष्ट स्थान आहे, ह्यासच परब्रह्म असे समजतात. हे विप्रा, ज्यांची अंतःकरणे विषयांवर जडली आहेत अथवा दंभ, लोभ, महाक्रोध, मोह आणि द्रोह ह्यांनी ज्यांच्यावर हहा केला आहे ते लोक त्या ठिकाणी जात नाहीत; तर जे ममत्वशून्य, अहंकार-विरहित, सुखदुःखादि द्वंद्वांचा संपर्क नसणारे, जितेंद्रिय आणि ध्यानयोगनिष्ठ असतील तेच त्या ठिकाणी जातात. मुद्गला, ह्याप्रमाणे तू मला जे विचारिले होतेस ते हे सर्व मी तुझ्याच प्रसादाने कथन केले आहे. असो; हे साधो, आतां आपण गमन करू या; विलंब नको.

व्यास ह्मणाले:—हे वाक्य ऐकून मुनिश्रेष्ठ मौद्गल्याने मनामध्ये विचार केला आणि देवदूताला ह्मटले, 'बा देवदूता, तुला नमस्कार असो. जा तू खुशाल. कारण, मोठमोठ्या दोषाने युक्त असणाऱ्या ह्या स्वर्गाशी अथवा तेथील सुखाशी मला कांहीही कर्तव्य नाही.

स्वर्गभ्रंशाच्या शेवटी स्वर्गवासी लोकांना शाश्वत असे जें मोक्षरूपी उत्कृष्ट फल त्याप्रत अत्यंत दुःख आणि भयंकर ताप भोगावा पावला. असो; हे कुंतीपुत्रा, तूं देखील विशाल लागतो. ह्यास्तव मला स्वर्गाची इच्छा नाही. अशा राज्यापासून भ्रष्ट झाल्यामुळे शोक करूं आतां, ज्या ठिकाणीं गमन करणारे लोक नको. कारण, तपाच्या योगानें तुला त्याची शोक पावत नाहीत, पीडित होत नाहीत प्राप्ति होईल. ज्याप्रमाणें रथचक्राच्या आरा अथवा स्थानभ्रष्ट होत नाहीत, तेच अंतःशून्य त्याच्या धावेकडे फेराफेरानें येत असतात, असणारें स्थान मी शोधून काढणार !' असे त्याप्रमाणेंच प्राण्याला सुखानंतर दुःख आणि बोलून त्या शिलोच्छवृत्तीनें राहणाऱ्या धर्म- दुःखानंतर सुख क्रमाक्रमानें प्राप्त होतें. ह्मणून- निष्ठ मुनीनें देवदूतास परत पाठविलें; उत्कृष्ट- नच, हे निस्सीमपराक्रमी युधिष्ठिरा, पितृपिता- प्रकारच्या शांतीचा अवलंब केला व निंदा- महांनीं उपभोगिलेल्या राज्याची तुला तेराव्या आणि स्तुति ह्यांना सारखेंच समजून व ढेंकळ- वर्षानंतर प्राप्ति होईल. तुझ्या अंतःकरणाची पाषाण आणि सुवर्ण ह्यांची योग्यता सारखीच काळजी दूर होऊं दे. समजूं लागून तो शुद्ध ज्ञानयोगाचा वैशंपायन म्हणाले:—ह्याप्रमाणें पांडुपुत्र अवलंब करून ध्याननिष्ठ होऊन राहिला; युधिष्ठिराला सांगितल्यानंतर ज्ञानसंपन्न भग- आणि त्या ध्यानयोगामुळे योगसामर्थ्य व वान् व्यास मुनि तपश्चर्या करण्यासाठीं पुनरपि उत्कृष्ट प्रकारचें ज्ञान हीं संपादन करून तो आश्रमाकडे निघून गेले.



## द्रौपदीहरणपर्व.



### अध्याय दोनशें बासष्टावा.

-००-

दुर्वासमुनीचें दुर्योधनास वरप्रदान.

जनमेजय ह्मणाला:—हे भगवन् वैशंपायना, ह्याप्रमाणें मुनिजनांशीं आश्चर्यकारक गोष्टी करून आनंद पावत व सूर्यानें दिलेल्या अक्षय अन्नाच्या योगानें आणि नानाप्रकारच्या अरण्यावासी मृगांच्या मांसाच्या योगानें—द्रौपदीचें भोजन होईपर्यंत येणाऱ्या ब्राह्मणांना आणि अन्नासाठीं आलेल्या दुसऱ्याही लोकांना तृप्त करीत ते महात्मे पांडव वनामध्ये वास करीत असतां, पापमय आचरण असलेल्या व दुःशासन आणि कर्णह्यांच्या मतानें वागणाऱ्या दुर्योधनप्रभृति सर्व धृतराष्ट्रपुत्रांनीं त्यांच्याशीं कोणत्या प्रकारचें वर्तन ठेविलें हें मी विचारीत आहे. ह्यास्तव आपण मला कथन करा.

वैशंपायन ह्मणाले:—अरण्यामध्ये पांडवांचें वर्तन नगरामध्ये वास्तव्य करतांना जसें होतें तसेंच आहे असें ऐकून, हे महाराजा, दुर्योधनाच्या अंतःकरणांत त्यांच्याविषयीं पापबुद्धि उत्पन्न झाली. तेव्हां ते दुष्ट धृतराष्ट्रपुत्र कर्णदुःशासनप्रभृति कष्टपटु पुरुषांसहवर्तमान नानाप्रकारच्या उपायांनीं पांडवांचें वाईट करण्याविषयीं विचार करूं लागले. इतक्यांत अत्यंत कीर्तिसंपन्न तपस्वी धर्मात्मा दुर्वासनामक मुनि अयुतावधि शिष्यांसहवर्तमान साहजिक रीतीनें त्या ठिकाणीं आला. तो अत्यंत कोपिष्ठ मुनि प्राप्त झाला आहे असें पाहतांच विनयशील श्रीमान् दुर्योधनानें आपल्या बंधूंसहवर्तमान नम्रपणें व सहिष्णुतेनें निमंत्रण देऊन त्याचें यथाविधि पूजन केलें; आणि तो स्वतः त्याच्या दासाप्रमाणें होऊन राहिला.

ह्याप्रमाणें कांहीं दिवसपर्यंत तो मुनिश्रेष्ठ त्या ठिकाणीं राहिला; आणि, हे महाराजा, त्याच्या शापाची भीति वाटल्यामुळें राजा दुर्योधन रात्रंदिवस निरलसपणें त्याची सेवा करूं लागला. हे प्रजाधिपते, तो मुनि दुर्वास ‘मला क्षुधा लागली आहे; सत्वर अन्न दे.’ असें ह्मणून स्नानास जाई आणि पुष्कळ वेळानें परत येई; व नंतर ‘आज मी भोजन करीत नाही; कारण मला क्षुधा नाही.’ असें ह्मणून एकदम गुप्त होई; पण पुनः अकस्मात् त्वरेनें येऊन ‘मला भोजन घाल.’ असें ह्मणत असे. एखादे वेळीं सत्त्व घेण्याविषयीं तत्पर असणारा तो मुनि मध्यरात्रीच उठे व पूर्वीं सांगितल्याप्रमाणें अन्न तयार करविल्यानंतर त्याची निंदा करून भोजन करीत नसे. अशा रीतीनें तो वागत असतांही दुर्योधनाच्या वृत्तीत कांहीं बदल झाला नाही व तो क्रुद्धही झाला नाही. हें पाहून, हे भरतकुलोत्पन्ना, ज्याचा अवमान करितां येणें अशक्य आहे असा तो दुर्वासमुनि संतुष्ट होऊन “मी वरप्रदान करण्यास तयार आहे.” असें दुर्योधनास म्हणाला.

दुर्वासमुनि म्हणाला:—दुर्योधना, तुझे कल्याण असो. जो तुला वाटत असेल तो वर मागून घे. कारण, ह्या वेळीं मी संतुष्ट झालों असल्यामुळें तुला न्याय्य गोष्टीपैकीं दुष्प्राप्य असें कांहींही नाही.

वैशंपायन ह्मणाले:—अंतःकरण सुसंस्कृत असलेल्या त्या महर्षीचें हें भाषण ऐकून दुर्योधनाला स्वतःचा पुनर्जन्म झाल्यासारखें वाटूं लागलें; आणि, हे राजा, हा मुनि संतुष्ट झाल्यास त्याजकडे काय मागावयाचें ह्याचा कर्ण दुःशासन इत्यादिकांनीं पूर्वींच विचार केला असल्यामुळें तेंच मागण्याचा निश्चय करून तो दुर्बुद्धि दुर्योधन अत्यंत आनन्दयुक्त होऊन

असा वर मागूं लागला. तो ह्मणाला, “ हे ब्रह्मन्, आपण शिष्यांसहवर्तमान ज्याप्रमाणें माझे अतिथि होऊन राहिलां, त्याचप्रमाणें आमच्या कुळांतील श्रेष्ठ व आह्मांहून ज्येष्ठ असणारा धर्मात्मा सद्गुणी आणि सदाचारसंपन्न महाराज युधिष्ठिर आपल्या बंधूंच्या परिवारासहवर्तमान वरामध्ये वास्तव्य करित असतो, त्याचेही आपण अतिथि व्हावें. मजवर जर आपली कृपा असेल, तर ज्या वेळीं कीर्तिसंपन्न सुकुमार आणि सुंदरी अशी राजपुत्री द्रौपदी सर्व ब्राह्मणांना आणि पतींना वाढल्यानंतर स्वतः भोजन करून विश्रांति घेत सुखानें बसली असेल तेव्हांच आपण तेथें जा. ”

ह्यावर ‘तुझ्या संतोषार्थ मी असें करीन.’ असें उत्तर देऊन विप्रश्रेष्ठ दुर्वास आल्या मार्गानें तेथून चालता झाला. तेव्हां, दुर्योधनाला आपण कृतार्थ झालों असें वाटलें; आणि कर्णाच्या हातांत हात घालून तो अत्यंत आनंद पावूं लागला. तेव्हां बंधूसहवर्तमान राजा दुर्योधनाला कर्ण आनंदांन असें ह्मणाला.

कर्ण ह्मणाला:—हे कुरुकुलोत्पन्ना, तुझा मनोरथ उत्कृष्ट प्रकारें पूर्ण झाला हें सुदैव होय. अशा रीतीनें तुझा अभ्युदय होत आहे ही आनंदाची गोष्ट आहे. तसेंच, तुझे शत्रुही आतां दुस्तर अशा दुःखसागरामध्यें खात्रीनें मग्न होऊन जाणार हेंही सुदैवच होय. दुर्वास-मुनीच्या क्रोधापासून उत्पन्न झालेल्या अग्नीमध्ये पडल्यामुळे ते पांडुपुत्र आतां आपल्याच मोठ्या पातकामुळे दुस्तर अशा नरकरूपी घोर अंधकारामध्यें जाऊन पडणार हें खास !

वैशंपायन ह्मणाले:—राजा जनमेजया, ह्याप्रमाणें झाल्यानंतर अंतःकरण संतुष्ट झालेले ते कष्टपटु दुर्योधनप्रभृति कौरव हसत हसत आपल्या गृहाकडे निघून गेले.

## अध्याय दोनशें त्रेसष्टावा.

दुर्वासमुनीचें पांडवांकडे अतिथीच्या रूपानें आगमन.

वैशंपायन ह्मणाले:—पुढें एकदा पांडव सुखानें बसले असून द्रौपदीही भोजन करून बसली आहे असें कळून येतांच, अयुतावधि शिष्यांचा परिवार बरोबर घेऊन दुर्वासमुनि त्या वनामध्ये आला. तेव्हां तो येत आहे असें पाहतांच धर्मभ्रष्ट न होणारा श्रीमान् राजा युधिष्ठिर आपल्या बंधूसहवर्तमान त्यास सामोरा गेला आणि त्यानें हात जोडून उत्तम रीतीनें दुर्वास-मुनीला आणून श्रेष्ठ अशा आसनावर बसविलें व यथाविधि पूजा करून आतिथ्य स्वीकारण्याविषयीं निमंत्रण दिलें; आणि ‘हे भगवन् आपण आन्हिक आटोपून लवकरच या.’ असेंही सांगितलें. तेव्हां तो निष्पाप मुनि ‘हा युधिष्ठिर शिष्यांसहवर्तमान मला कसें भोजन देऊं शकेल ?’ ह्याचा विचार न करितां शिष्यांसहवर्तमान स्नानास निघून गेला. ह्याप्रमाणें तो सर्व मुनिसमुदाय मिळून जाऊन जलामध्ये बुड्या मारूं लागला.

### द्रौपदीकृत कृष्णस्तव.

हे राजा, इकडे खियांमध्ये श्रेष्ठ असणारी पतिव्रता द्रौपदी अव कसें तयार होईल ह्याविषयीं विचार करूं लागली. जेव्हां तिला तें तयार होण्याचें कांहीं साधन दिसेना, तेव्हां ती आपल्या अंतःकरणांत कंसाचा ध्वंस करणाऱ्या श्रीकृष्णाचें चिंतन करूं लागली. ती ह्मणाली, “ हे वासुदेवा, हे जगन्नाथा, हे दास-दुःखनाशका, हे विश्वात्मका, हे विश्वजनका, हे विश्वसंहारका, हे प्रभो, हे अक्षया, हे शरणागतपालका, हे गोपाला, हे प्रजापालका, हे परात्परा, हे आकृति आणि चित्ति ह्या चित्तवृत्तींच्या प्रवर्तका, मी तुला प्रणाम करीत

आहे. हे श्रेष्ठा, हे वरभद्रा, हे अनंता, तू आह्वां निराश्रितांचा आश्रय हो. हे पुराण-पुरुषा, हे प्राण, अंतःकरण इत्यादिकांच्या वृत्तीस अगोचर असणाऱ्या, हे सर्वाध्यक्षा, हे अध्यक्षश्रेष्ठा, तुला मी शरण आले आहे. हे शरणागतवत्सला देवा, कृपा करून माझे संरक्षण कर. ज्याचा वर्ण नीलकमलपत्राप्रमाणे श्यामल आहे, ज्याचे नेत्र कमलाच्या गाभ्याप्रमाणे आरक्तवर्ण आहेत, जो पीतांबर परिधान करितो, व चमकणारे कौस्तुभरूपी भूषण धारण करितो, तो तूच सर्व प्राण्यांचा आदि व अंत असून सर्वांचा श्रेष्ठ असा आधार-ही आहेस. अतींद्रियाहून अत्यंत अतींद्रिय असें जे तेज तेही तूच असून, विश्वामध्ये आत्म्याच्या स्वरूपांने वास्तव्य करणारा व सर्वत्र गमन करणारा आहेस. सर्व संपत्तीचा केवळ सांठाच असा जो तू त्या तुजला प्रकृतिरूपी मुख्य बीज असें ह्मणत असतात. हे देवेश्वरा, तू पालनकर्ता असल्यामुळे मला कोणत्याही संकटाची भीती नाही. ज्याप्रमाणे पूर्वी तू मला सभेमध्ये दुःशासनापासून सोडविलेस त्याच प्रमाणे ह्याही संकटापासून माझा उद्धार कर."

### श्रीकृष्णाचे आगमन.

वैशंपायन ह्मणाले:—ह्याप्रमाणे द्रौपदीने स्तवन केलें असतां तिजवर संकट आलें आहे असें जाणून भक्तवत्सल देवाधिदेव जगन्नायक अचिंत्यगति प्रभु श्रीकृष्ण जवळ बसलेल्या रुक्मिणीला सोडून देऊन त्वरेनें त्या ठिकाणीं आला. तेव्हां अत्यंत आनंदांने त्याला नमस्कार करून द्रौपदीनें दुर्वासमुनीच्या आगमनाचा वृत्तान्त त्याला कळविला. तो ऐकून श्रीकृष्ण तिला ह्मणाला, 'द्रौपदि, मी क्षुधेमुळे अतिशय व्याकुल होऊन गेलों आहे. ह्यास्तव, अगोदर मला भोजन वाढ आणि नंतर इतर सर्व कर. 'हें ऐकून द्रौपदी उठली

आणि ह्मणाली, 'सूर्यानें दिलेल्या स्थालीमध्ये माझे भोजन होईतोंपर्यंत अन्न असतें; पुढें असत नाही. आतां तर माझे भोजन झालें आहे. ह्यामुळे, हे देवा, अन्न अवशिष्ट नाही.' ह्यावर कमलनयन भगवान् श्रीकृष्ण ह्मणाला, 'द्रौपदि, ही थट्टेची वेळ नव्हे; कारण, मी क्षुधेनें आणि श्रमानें फार व्याकुल होऊन गेलों आहे. जा लवकर आणि ती स्थाली आणून मला दाखीव.' ह्याप्रमाणे आग्रहपूर्वक सांगून त्या यदुकुलश्रेष्ठानें तिजकडून स्थाली आगविली; आणि त्या स्थालीच्या गळ्याशीं भाजी चिटकून राहिली आहे असें पाहून ती भक्षण करून झटले कीं, 'ह्या अन्नाच्या योगानें ऐश्वर्यसंपन्न विश्वात्मा यज्ञभोक्ता देव श्रीहरि संतोष पावो व प्रसन्न होवो. ' असें ह्मणून केशनाशक महाबाहु श्रीकृष्णानें 'भोजन करण्यासाठीं मुनींना लवकर बोलाव ' असें सहदेवास सांगितलें.

### दुर्वासमुनीचे शिष्यांसह पलायन.

तेव्हां, हे नृपश्रेष्ठा, भागीरथीमध्ये स्नान करण्यासाठीं गेलेल्या त्या दुर्वासप्रभृति सर्वही मुनींस महाकीर्तिमान् सहदेव भोजनार्थ आह्वाण करण्यासाठीं त्वरेनें निघून गेला. त्या वेळीं ते मुनि जलामध्ये उतरून अन्नमर्षण करीत होते. तेव्हांच त्यांना अन्नरसयुक्त ढेंकर येऊं लागून ते अतिशय तृप्त झाले व त्या उदकांतून वर येऊन परस्परांकडे पाहूं लागले. पुढें ते सर्वही मुनि दुर्वासाकडे पाहून ह्मणाले कीं, 'आपण राजा युधिष्ठिराकडून अन्न तयार करवून स्नानाकरितां आलों; पण, हे ब्रह्मर्षे, आकंठ अन्न भक्षण केल्याप्रमाणें आमची तृप्ति झाली असल्यानें आतां आह्मी भोजन तरी कसचें करणार ! आह्मीं व्यर्थ स्वयंपाक करविला. आतां ह्यावर काय करावें ? '

दुर्वास ह्मणाला:—आह्मीं व्यर्थ स्वयंपाक

करवून त्या राजर्षांचा मोठा अपराध केला आहे. आतां क्रूर दृष्टीनें केवळ अवलोकन करून पांडव आह्वांला दग्ध करून न सोडोत ह्मणजे झालें. कारण, हे विप्रहो, ज्ञानसंपन्न राजर्षि अंबरीष ह्याच्या प्रभावाचें स्मरण असल्यामुळें मला श्रीहरीच्या चरणांचा आश्रय करणाऱ्या मनुष्याची अतिशय भीति वाटते. हे सर्व महात्मे पांडव धर्मनिष्ठ, शूर, विद्येचें अध्ययन केलेले, व्रतस्थ, तपोनिष्ठ, सदाचारासक्त आणि प्रत्यहीं केवळ श्रीकृष्णाचाच आश्रय करून असणारे असे आहेत. ह्यामुळें, जर ते क्रुद्ध झाले तर कापसाच्या राशीला दग्ध करून टाकणाऱ्या अग्नीप्रमाणें आह्वांला दग्ध करून सोडतील. ह्यास्तव, शिंप्यहो, आतां तुम्ही ह्यांना न विचारातांच लवकर येथून पळ काढा !

वैशंपायन ह्मणाले:—ह्याप्रमाणें गुरु दुर्वास मुनीनें सांगितल्यानंतर ते सर्वही ब्राह्मण पांडवांची अतिशय भीति वाटून दाही दिशांस पळून गेले. पुढें सहेदेवाला भागीरथीमध्ये ते मुनिश्रेष्ठ न दिसल्यामुळें तो तिच्या घांटावर इकडे तिकडे त्यांचा शोध करीत संचार करूं लागला. पुढें ते सर्वही पळून गेले आहेत असें तेथील तपस्वीलोकांच्या तोंडून ऐकून त्यानें युधिष्ठिराकडे येऊन तो वृत्तान्त निवेदन केला. तदनंतर ते सर्वही जितेंद्रिय पांडव ते परत येण्याची वाट पहात कांहीं वेळपर्यंत बसले व नंतर 'हा दुर्वासमुनि अकस्मात् मध्यरात्री येऊन आमचा लळ करील. मग दुर्दैवानें प्राप्त झालेल्या ह्या संकटांतून आह्वांला कसें पार पडतां येईल ?' अशी एकसारखी चिंता करून वारंवार सुस्कारे टाकूं लागले. हें पाहून श्रीकृष्ण त्यांना प्रत्यक्ष दर्शन देऊन असें ह्मणाला.

श्रीकृष्ण ह्मणाला:—हे पार्थहो, द्रौपदीनें माझे चित्तन केल्यामुळें, ह्या अत्यंत कोपिष्ठ

ऋषीपासून तुझांवर संकट ओढवणार असें जाणून मी त्वरेनें येथें आलों आहे. आतां तुझांला त्या दुर्वासमुनीची थोडी सुद्धां भीति नाही. कारण, तो तुमच्या तेजाला भिऊन पूर्वीच पळून गेला आहे. पांडवहो, जे निरंतर धर्मनिष्ठ असतात त्यांना केव्हांही क्लेश भोगावे लागत नाहीत. असो; तुमचें निश्चयानें कल्याण होवो ! आतां मी तुमचा निरोप घेतों. येतों तर !

वैशंपायन ह्मणाले:—श्रीकृष्णानें केलेलें हें भाषण ऐकून पांडवांचें अंतःकरण स्वस्थ झालें व काळजी दूर होऊन द्रौपदीसह वर्तमान ते पांडव त्याला ह्मणाले, 'हे प्रभो श्रीकृष्णा, तूं पालनकर्ता असल्यामुळें, महासागरामध्ये बुडत असतां नौका सांपडलेल्या मनुष्याप्रमाणें आम्हीं ह्या दुस्तर संकटांतून पार पडलों. तुझें कल्याण होवो ! जा तूं आतां सुखरूपपणें.'

ह्याप्रमाणें, हे प्रभो जनमेजया, पांडवांनीं अनुज्ञा दिल्यानंतर श्रीकृष्ण आपल्या नगरीकडे निघून गेला आणि महाभाग्यशाली पांडवही ह्या वनांतून त्या वनांत जाऊन क्रीडा करीत आनंदित अंतःकरणानें वास्तव्य करूं लागले. हे राजा, तूं जें मला विचारलें होतेंस तें मीं तुला ह्याप्रमाणें सांगितलें आहे. ह्याप्रमाणें दुष्ट धृतराष्ट्र-पुत्रांनीं वनामध्ये वास्तव्य करणाऱ्या पांडवांवर जीं जीं संकटे आणलीं तीं तीं व्यर्थ गेलीं.

## अध्याय दोनशें चौसष्टावा.

—०:—

जयद्रथाचें काम्यकवनांत आगमन व द्रौपदीकडे दूतप्रेषण.

वैशंपायन ह्मणाले:—ते भरतकुलश्रेष्ठ महारथी पांडव अनेक मृग असणाऱ्या त्या काम्यकवनामध्ये संचार करीत देवांप्रमाणें विहार करीत होते. हे शत्रुमर्दना जनमेजया, नानाप्रकारचे वनप्रदेश आणि ऋतुमानाप्रमाणें अत्यंत

प्रफुल्ल होऊन गेलेल्या वनपंक्ति अवलोकन करीत करीत ते मृगयाशील इंद्राच्या तोडीचे पांडव त्या प्रचंड अरण्यामध्ये संचार करून कांहीं काळपर्यंत विहार करीत राहिले. पुढे एकदां अत्यंत प्रदीप्त तप असलेला महर्षि तृणबिंदु आणि पुरोहित धौम्य ह्यांच्या अनुज्ञेवरून द्रौपदीला आश्रमांत ठेवून ते पुरुषश्रेष्ठ शत्रुतापन पांडव ब्राह्मणांच्या कार्यासाठीं मृगया करण्याकरितां एकदम चोहों दिशां निवून गेले. ह्याच वेळीं सिंधुदेशाधिपति महाकीर्तिसंपन्न वृद्धसत्राचा पुत्र जयद्रथ हा विवाह करण्याच्या इच्छेनें शाल्व देशाकडे चालला होता. तो बरोबर राजास योग्य असा मोठा लवाजमा घेऊन अनेक भूपतींसहवर्तमान जातां जातां काम्यकवनामध्ये आला. तेव्हां त्याला त्या निर्जन अरण्यामध्ये आश्रमाच्या द्वाारांत उभी असलेली पांडवांची कीर्तिसंपन्न प्रिय पत्नी द्रौपदी दृष्टीस पडली. नीलमेघाला सुशोभित करणाऱ्या विद्युलतेप्रमाणें त्या वनप्रदेशास सुशोभित करणाऱ्या कांतीमुळें शरीर चमकत असलेल्या त्या उत्कृष्टरूपसंपन्न अनिद्य स्त्रीला अवलोकन करितांच ते सर्वही लोक हात जोडून ही कोणी तरी अप्सरा, देवकन्या अथवा देवांनीं निर्माण केलेली मायाच असावी अशा दृष्टीनें तिजकडे पाहूं लागले. तदनंतर अंतःकरण दुष्ट असलेला सिंधुदेशाधिपति वृद्धसत्रपुत्र जयद्रथ त्या सुंदरांगीस अवलोकन करून आश्चर्यचकित झाला व कामवासनेनें मोहित होऊन कोटिकास्यनामक राजाला ह्मणाला, 'अरे, ही सुंदरी कोणाची बरें असावी ? मला वाटतें कीं, बहुतकरून ही मनुष्यस्त्री नसावी. ही अत्यंत सौंदर्यसंपन्न स्त्री जर मिळाली तर मग मला विवाहाचें कांहींही प्रयोजन नाहीं. कारण, मी हिलाच घेऊन आपल्या गृहाकडे जाईन. ह्यास्तव, हे सौम्या, कोण आहे ह्याची येथें मुळीच माहिती

तू जा, आणि ही सुंदरी कोणाची, आणि ह्या कांटेरी वनामध्ये कोठून व कशाकरितां आलेली आहे हे समजून घे. सर्व लोकांमध्ये सौंदर्यसंपन्न, मध्यभाग कृश व नेत्र विशाल असलेली ही सुंदरी आज मला वरील काय ? आणि मीही ह्या श्रेष्ठ स्त्रीची प्राप्ति झाल्यामुळें कृतकृत्य होईन काय ? हे कोटिका, जा आणि ह्या सर्वांचा शोध कर आणि हिचा पति कोण हेंही समजून घे.' हें ऐकून कुंडलें धारण करणारा तो कोटिकास्य रथांतून खाली उडी ठाकून तिजकडे गेला आणि कोल्ह्यानें व्याघ्रस्त्रीस विचारावें त्याप्रमाणें तो तिला विचारूं लागला.

## अध्याय दोनशें पांसष्टावा.

:-:-

### कोटिकास्याची द्रौपदीस पृच्छा.

कोटिक ह्मणाला:—हे सुंदरि, कदंबवृक्षाची शाखा वांकवून ह्या आश्रमामध्ये एकटीच उभी राहिलेली व रात्री चमकत असलेल्या वायूनें हालविलेल्या अग्नीच्या ज्वालेप्रमाणें झळकत असलेली तू कोण आहेस ? तूं अत्यंत रूपसंपन्न असून ह्या अरण्यांत तुला भीति वाटत नाहीं काय ? तूं काय देवी आहेस ? कीं यक्षस्त्री आहेस ? कीं उत्कृष्ट अप्सरा आहेस ? किंवा दानवाची अथवा दैत्यश्रेष्ठाची स्त्री आहेस ? अथवा सर्पराजाची मूर्तिमंत कन्या आहेस ? कीं वनामध्ये संचार करणारी राक्षसस्त्री आहेस ? अथवा तूं राजा वरुणाची, यमाची, घनाधिपति कुबेराची, प्रजापतीची, विधात्याची अथवा प्रभु सविता ह्याची पत्नी आहेस ? अथवा तूं इंद्रमंदिरांतून ह्या ठिकाणीं आलेली आहेस ? आम्ही कोण, हें तूं आह्वांला मुळीच विचारीत नाहीं व आह्वांलाही तुझा पति विचारीत नाहीं व आह्वांलाही तुझा पति



मिलत नाही. ह्यास्तव, हे कल्याणि, आह्मी अत्यंत बहुमानपूर्वक तुझे कुल आणि पति ह्यां-विषयी प्रश्न करीत आहों. तरी तू आपले बंधु, पति आणि कुल ह्यांचो खरी खरी माहिती देऊन येथें काय कार्य करीत असतेस तेंही सांग. लोक ज्याला कोटिकास्य ह्या नांवानें ओळखतात तो मी सुरथराजाचा पुत्र आहे; आणि हा जो चयनावर असलेल्या व आहुति दिलेल्या अग्नीप्रमाणें सुवर्णमय रथामध्ये बसलेला आहे तो कमलपत्रामाणें विशाल लोचन असलेला त्रिगर्तदेशाचा अधिपति असून त्या वीराचें क्षेमंकर असें नांव आहे. ह्याच्या पलीकडे जो आहे तो कुलिंददेशाधिपतीचा वरिष्ठ व महाधनुर्धर असा पुत्र आहे. हा मोठे आणि दीर्घ नेत्र असलेला व निरंतर पर्वतावर वास्तव्य करीत असल्यामुळें उत्कृष्ट प्रकारच्या पुष्पांनीं गजबनून गेलेला भूपति तुजकडे पहात आहे. हा जो पुष्करणीच्या जवळ श्यामवर्ण दर्शनीय तरुण पुरुष उभा आहे तो इक्ष्वाकुलोत्पन्न राजा सुभवं ह्याचा पुत्र असून, हे सुंदरि, तो शत्रूंचा वध करणारा आहे. ज्याचें सैन्य जाऊं लागलें ह्मणजे अंगारक, कुंजर, गुह्यक, शत्रुंजय, संजय, सुप्रवृद्ध, भयंकर, भ्रमर, रवि, शूर, प्रताप आणि कुहन हे यज्ञामध्ये प्रज्वलित झालेल्या अग्नीप्रमाणें दिसणारे सौवीरक देशामध्ये वास्तव्य करणारे बारा राजपुत्र आरक्तवर्ण अश्व जोडलेल्या रथामध्ये आरोहण करून ध्वज घेऊन मागून जातात, तो हा सौवीरराजाचा पुत्र. ज्या ह्याच्या मागून सहा हजार रथी, गज, अश्व आणि पायदळ चाललेले असतें, तो जयद्रथ, हे सुंदरि, तुझ्या कानावर कदाचित् आला असेल. हे जे ह्याच्या मागून तरुण चालले आहेत ते सौवीर देशांतील श्रेष्ठ असे वीर असून अत्यंत धैर्यसंपन्न व बलाढ्य असे बलाहक, अनीकविदारण इत्यादिक नांवें असलेले त्याचे

दुसरे बंधु होत. मरुद्गण ज्याचें संरक्षण करीत आहेत अशा इंद्राप्रमाणें ह्या सहाय्यकर्त्या पुरुषांनीं संरक्षण केला जाणारा हा राजा इकडे येत आहे. असो; हे सुंदरि, आह्मांला तुझी माहिती नाही. ह्यास्तव, तू कोणाची स्त्री व कोणाची कन्या आहेस हें आह्मांला सांग.

## अध्याय दोनशें सहासष्टावा.

—:—

### द्रौपदीचें उत्तर.

वैशंपायन ह्मणाले:—ह्याप्रमाणें त्या शिबिकुलोत्पन्न नृपश्रेष्ठानें विचारल्यानंतर त्याजकडे पाहून ती वृक्षाची शाखा हळूच सोडून देऊन आपल्या अंगावरचें रेशमी वस्त्र सावरीत सावरीत राजकन्या द्रौपदी बोलूं लागली. ती ह्मणाली, 'हे राजपुत्रा, मजसारखीं तुझ्याशीं प्रत्यक्ष भाषण करणें योग्य नाही. हें माझ्या बुद्धीला कळत आहे. तथापि तुझ्या भाषणाचा अनुवाद करून सांगणारा दुसरा कोणी पुरुष अथवा स्त्री ह्या ठिकाणीं नाही. कारण, मी सांप्रत येथें एकटीच आहे, ह्मणूनच तुझ्याशीं स्वतःच भाषण करीत आहे. नाही तर स्वधर्मनिष्ठ असल्यामुळें मी एकटीच ह्या अरण्यामध्ये तुझ्याशीं कसे भाषण करीन? असो; हे मल्या मनुष्या, आतां मी तुला सांगतें तें ऐकून घे. ज्याला लोक कोटिकास्य ह्या नांवानें ओळखितात असा तू सुरथराजाचा पुत्र आहेस हें मला कळून आलें. ह्यास्तव, हे शिबिकुलोत्पन्ना, मीही तुला आपले बंधु आणि प्रख्यात असलेले कुल सांगतें. हे शिबिकुलोत्पन्ना, मी राजा द्रुपदाची कन्या असून कृष्णा ह्या नांवानें मला लोक ओळखितात. मी पांच पुरुषांना पति ह्या नात्यानें वरिलें असून पूर्वीं खांडवप्रस्थामध्ये गेलेले ते पुरुष तूं ऐकिलेलेच आहेस. युधिष्ठिर, भीमसेन, अर्जुन आणि पुरुषश्रेष्ठ माद्रीपुत्र नकुलसहदेव

हेच ते पुरुष होत. ते पांडव मला ह्या ठिकाणीं ठेवून चार दिशा विभागून घेऊन तिकडे मृगया करण्याकरितां गेले आहेत. त्यापैकीं पूर्वकडे राजा युधिष्ठिर, दक्षिणेकडे भीमसेन, पश्चिमेकडे अर्जुन आणि उत्तरेकडे नकुलसहदेव हे गेले आहेत. मला वाटतें, त्या रथिश्रेष्ठ पांडवांची येथें येण्याची वेळ अगदीं जवळ आली आहे. ह्यास्तव, तुझी अश्व सोडून येथें उतरा आणि त्यांच्याकडून आदरातिथ्य घेऊन जा. कारण, धर्मपुत्र महात्मा युधिष्ठिर ह्याला अतिथीची प्रीति असल्यामुळें तो तुह्याला पाहून संतुष्ट होईल. ' ह्याप्रमाणें शैब्यपुत्र कोटिकास्य ह्याला सांगितल्यानंतर ती प्रख्यात चंद्रमुखी द्रुपदकन्या ते अतिथि आले आहेत असा विचार करून आपलें कार्य करण्यासाठीं त्या पर्णशालेंत निघून गेली.

## अध्याय दोनशें सदुसष्टावा.

-:०:-

कोटिकास्याचें जयद्रथास द्रौपदी-  
वृत्तनिवेदन.

वैशंपायन ह्याणाले:—हे भरतकुलोत्पन्ना जनमेजया, ते जयद्रथादिक राजे तशा रीतीनें बसले असतां कोटिकास्यानें येऊन आपला आणि द्रौपदीचा जो संवाद झाला तो सर्वही कळविला. तेव्हां तें कोटिकास्याचें भाषण ऐकून सौवीरदेशाधिपति जयद्रथ त्याला ह्याणाला कीं, ' ती श्रेष्ठ स्त्री केवळ भाषण करूं लागली तरीही जर माझें अंतःकरण तिच्या ठिकाणीं रममाण होऊन रहातें, तर मग तूं परत तरी कसा आलास कोण जाणें ! हे महाबाहो, मला तर खरोखर तिचें दर्शन झाल्यामुळें इतर स्त्रिया केवळ वानरीसारख्या दिसत आहेत, हें मी तुला खरें सांगतों. केवळ दर्शन होतांच तिनें माझें अंतःकरण अगदीं हरण करून घेतलें आहे.

ह्यास्तव, हे शैब्या, ती जर मनुष्यस्त्री असली तर तिचा वृत्तान्त मजला कथन कर. '

कोटिक ह्याणाला:—ती द्रुपदराजाची कन्या कीर्तिमती द्रौपदी असून पांचही पांडवांची अत्यंत संमाननीय अशी पट्टराणी आहे व ती साध्वी सर्वही पांडवांना प्रिय आणि अतिशय मान्य आहे. ह्यास्तव, हे सौवीरा, तूं हिला बरोबर घेऊन सौवीरदेशाकडे निघून जा.

जयद्रथाची द्रौपदीस प्रार्थना व  
तिजकडून त्याचा निषेध.

वैशंपायन ह्याणाले:—ह्याप्रमाणें त्यानें सांगितल्यानंतर दुष्ट वासना असलेला सौवीर आणि सिंधु ह्या देशांचा अधिपति जयद्रथ ' द्रौपदीची गांठ घेतों ' असें म्हणाला; व आपल्याबरोबर दुसरे सहाजण घेऊन, सिंहाच्या पिंजऱ्यांत जाणाऱ्या लांडग्याप्रमाणें पांडवांच्या पवित्र आश्रमांत जाऊन द्रौपदीला म्हणाला, ' हे सुंदरि, तूं खुशाल आहेसना ? तुझे पतिही सुखरूप आहेत ना ? आणि ज्यांचें कुशल असावें अशी तुझी इच्छा आहे तेही सुखरूप आहेत ना ? '

द्रौपदी म्हणाली:—राजा, राष्ट्र, कोश आणि बल ह्यांसंबंधानें तुझें सर्व ठीक आहे ना ? तूं एकटाच समृद्धिशाली शिबि, सौवीर आणि सिंधु ह्या देशांचें व दुसरेही जे कांहीं देश तूं संपादन केले आहेस त्यांचें न्यायानें पालन करीत आहेस ना ? कुरुकुलोत्पन्न कुंतीपुत्र राजा युधिष्ठिर, त्याचे बंधु, मी आणि दुसऱ्याही ज्या पुरुषांसंबंधानें तूं प्रश्न करीत आहेस ते सर्व खुशाल आहों. हे राजपुत्रा, हें पाद्य आणि आसन घे. मी तुला सकाळच्या उपहारासाठीं पन्नास मृग देतें. ह्याशिवाय ऐणेय, पृषत, न्यंकु, हरिण, शरम, शश, ऋक्ष, रुरु, शंबर, गवय, मृग, वराह, महिष आणि दुसऱ्याही ज्या कांहीं पशूंच्या अनेक

जाति आहेत त्या सर्व तुला कुंतीपुत्र युधिष्ठिर स्वतःच अर्पण करील.

जयद्रथ ह्मणाला:—कल्याण असो त्या उपहाराचें ! तूं मला सर्वच कांहीं दिल्यासारखें झालें आहे. आतां केवळ तूं ये आणि माझ्या रथावर आरोहण करून सुख पाव ह्मणजे झाले. ज्यांचें वैभव नष्ट झालें आहे व राज्य शत्रूंनीं हरण करून घेतलें आहे आणि ह्मणूनच जे दीन व बुद्धिशून्य होऊन गेले आहेत अशा पांडवांच्या अनुरोधानें वागणें तुला योग्य नाही. मुज्ज स्त्रिया वैभवहीन झालेल्या पतीची सेवा करीत नसतात. आपली विचारपूस करणाऱ्या पुरुषाची आपणही विचारपूस करावी हें योग्यच आहे. पण त्याची संपत्ति नष्ट झाली ह्मणजे त्याच्याजवळ राहणें योग्य नाही असा नियमच आहे. पांडवांची संपत्ति नष्ट झाली असून ते कायमचेच राज्यभ्रष्ट झालेले आहेत. ह्यास्तव, तूं आतां त्यांच्यावर प्रेम करून दुःख पावण्याचें पुरे कर. हे सुंदरि, आतां तूं माझी भार्या हो आणि ह्यांना सोडून दे, ह्मणजे तुला सुख लागेल. तूं माझ्या सहवासास राहिलास ह्मणजे तुला सर्वही सिंधु आणि सौवीर ह्या देशांची प्राप्ति होईल.

वैशंपायन ह्मणाले:—ह्याप्रमाणें सिंधुदेशाधिपति जयद्रथानें अंतःकरणास कंपित करून सोडणारें भाषण करितांच द्रौपदी भ्रुकुटि वक्र करून एकदम तेथून निघून गेली. मध्यें मध्यें ती सुंदरी त्याचा तिरस्कार करून आणि बोलणें थांबवून ' कांहीं लाज धर; असें बोलूं नको. ' असें ह्मणत होती व पति येण्याची वाट पहात त्याच्या वाक्याशीं वाक्य लढवून त्याला लुब्धही करीत होती.

## अध्याय दोनशें अडुसष्टावा.

—:०:—

द्रौपदीकृत जयद्रथनिर्भर्त्सना.

वैशंपायन ह्मणाले:—जयद्रथाचें भाषण ऐकून द्रौपदीचें सुंदर मुख क्रोधांमुळे उत्पन्न झालेल्या आरक्ततेनें ग्रस्त होऊन गेलें, नेत्र लाल झाले आणि भ्रुकुटि कांहींशा वक्र झाल्या. पुढें ती मुख स्फुरण पावत असलेली द्रुपदराजकन्या पुनरापि सुवीरराष्ट्राधिपति जयद्रथास ह्मणाली, “ अरे मूर्खा, कीर्तिमान्, पराक्रमरूपी जालीम विष असलेले, महारथी, इंद्राच्या तोडीचे, स्वतःच्या कर्मांमध्ये आसक्त असलेले आणि यक्ष, राक्षस इत्यादिकांच्या समूहांमध्ये सांपडले तरीही न डगमगणारे जे पांडव त्यांच्या वर वरचढ करून बोलण्याला तुला लज्जा तरी कशी वाटत नाही ! अथवा दुष्ट लोकांना प्रशंसनीय असें कांहींच वाटत नसतें. ह्मणूनच, अहो वीरश्रेष्ठ, आपल्यासारखे कुत्र्याच्या तोडीचे पुरुष हे वानप्रस्थाश्रमी असो, गृहस्थाश्रमी असो, तपस्वी असो अथवा विद्येमध्ये पारंगत झालेला असो, त्याच्यावर सारखे भुंकेत असतात. मला वाटतें, एवढ्या ह्या तुझ्या क्षत्रियसमुदायांत असा कोणीही नाही की, जो आज रसातळीं जाणाऱ्या तुजलां हातीं धरून वर काढील. अरे, तूं धर्मराजाला जिंकण्याची इच्छा करणें ह्मणजे हातामध्ये दंडोखा घेतलेल्या एखाद्या पुरुषानें पर्वतशिखराप्रमाणें धिप्पाड व मदोन्मत्त झाल्यामुळे गंडस्थलांतून दानोदक क्षरण पावत असलेल्या अशा हिमालयाच्या पायथ्याशीं संचार करणाऱ्या हत्तीला त्याच्या कळपांतून दूर करण्याची इच्छा करणेंच होय. अरे, झोंपीं गेलेल्या महाबलाढ्य सिंहाला लाथ मारून त्याच्या मिशा तूं अज्ञानांमुळे उपटीत आहेस; पण जेव्हां खवळून गेलेला भीमसेन तुझ्या दृष्टीस पडेल त्या वेळीं तुला पळच

काढावा लागेल. तूं क्रुद्ध झालेल्या भयंकर अर्जुनाशी युद्ध करणे ह्मणजे महाबलाढ्य आणि अत्यंत भयंकर अशा पर्वतांच्या दऱ्यांत उत्पन्न होऊन तेथेंच वाढलेल्या व घोरत असलेल्या भयंकर सिंहाला चरणाच्या अग्रभागांनी लाथ देणें होय. अरे, तूं कनिष्ठ पांडुपुत्र नरश्रेष्ठ नकुलसहदेव ह्यांच्याशी युद्ध करूं इच्छित आहेस; पण असें करण्यांत तूं मदोन्मत्तपणानें दोन जिऱ्हा असलेल्या तीक्ष्णमुखी कृष्णसर्पाच्या पुच्छावरच पाय देत आहेस ! हें लक्षांत ठेव. ज्याप्रमाणें वेळू, केळी अथवा देवनळ हे आपल्या नाशासाठींच फळ धरीत असतात, वृद्धिंगत होण्यासाठी धरीत नाहीत; अथवा खंकडी आपल्या नाशाकरितांच गर्भ धारण करीत असते, त्याप्रमाणें त्या पांडवांनीं संरक्षण केलेल्या मजला तूं ग्रहण करीत आहेस ! ”

द्रौपदीजयद्रथसंवाद.

जयद्रथ ह्मणाला:—माहीत आहे ! द्रौपदि, माहीत आहे मला ते राजपुत्र कोणत्या प्रकारचे आहेत तें ! पण असल्या भीतिदाखविण्याच्या गोष्टी सांगून आज आम्हांला भयभीत करितां येणें तुला शक्य नाही. कारण, द्रौपदि, आम्ही सर्वही-जण कृषि, व्यापारी लोकांचे मार्ग, किल्ले, सेतु, गजबंधन, खनि आणि आकर ह्यांवरील कारांचें ग्रहण आणि ओसाड देशांत वसाहत करणें ह्या आठ कर्मांनीं व प्रभुशक्ति, मंत्रशक्ति, उत्साहशक्ति, प्रभुसिद्धि, मंत्रसिद्धि आणि उत्साहसिद्धि, प्रभूदय, मंत्रोदय आणि उत्साहोदय हीं नऊ मिळून ह्या सतरा गोष्टींनीं युक्त असणाऱ्या उच्च कुलामध्ये जन्म पावलों असून शौर्य, तेज, धैर्य, दाक्षिण्य, दान व ऐश्वर्य ह्या सहा गुणांच्या योगानें पांडवांहून अधिक असल्यामुळें त्यांना निकृष्ट समजत आहों. तेव्हां तूं आतां सत्वर गजावर अथवा रथावर आरूढ हो; आणि जर तुझी इच्छा नसेल तर

हवें असल्यास पांडवांचा पराजय केल्यानंतर दीनवाणेपणानें ह्या सौवीर राजाचा अनुग्रह व्हावा अशी पुनरपि प्रार्थना कर.

द्रौपदी ह्मणाली:—मी महाबलाढ्य असतां सौवीरराजाला दुर्बल आहे असें वाटतें, पण मी कशी आहे हें प्रख्यातच आहे. ह्यास्तव, जरी दंगाधोपा झाला तरीही सौवीरराजाशीं दीनपणाचें भाषण करणार नाही. अरे, एका रथामध्ये आरूढ झालेले कृष्णार्जुन हे उभयतां जिचा शोध काढतील त्या माझा प्रत्यक्ष इंद्र देखील कोणत्याही प्रकारें अपहार करूं शकणार नाही; मग गरीब बिचारा एखादा मनुष्य कोठून करूं शकणार ? आणि कदाचित् तूं असा प्रकार केलासच, तर शत्रूंच्या वीरांचा धुव्वा उडविणारा व द्वेष्यांचीं अंतःकरणें चूर करून सोडणारा अर्जुन तूण दग्ध करून सोडणाऱ्या ग्रीष्मकालांतील अग्नीप्रमाणें माझ्यासाठीं तुझ्या सैन्यांत प्रवेश करील आणि अंधकवृष्णि कुलोत्पन्न वीरांसहवर्तमान श्रीकृष्ण व आनंदित स्वभावाचे महाधनुर्धर सर्व केकय राजपुत्र हेही माझा शोध करूं लागतील. त्या वेळीं अर्जुनाच्या हातास आघात करून त्याच्या प्रत्यंचेतून सुटलेले व गर्जना करणाऱ्या मेघाप्रमाणें ध्वनि असलेले ते गांडीवधनुष्यांतून सुटलेले वेगानें जाणारे, भयंकर बाण अतिशय घोर शब्द करूं लागतील. पक्षिसमुदायांप्रमाणें अतिशय शीघ्र वेगानें जाणारे गांडीवधनुष्यांतून सुटलेले ते प्रचंड शरसमुदाय आणि प्रतापशाली अर्जुन हे जेव्हां तुझ्या दृष्टीस पडतील तेव्हां तूं आपल्या अकलेची निंदा करूं लागशील. अरे, गांडीवधनुष्य धारण करणारा अर्जुन खवळून जाऊन शस्त्राचा आणि हस्ततलत्राणाचा घोष करीत जेव्हां तुझ्या छातीवर वारंवार शरग्रहार करील, तेव्हां तुझ्या अंतःकरणाची स्थिति काय होईल ? अरे नीचा,

हार्ती गदा घेऊन चाल करून येणारा भीम आणि असहिष्णुत्वामुळे उत्पन्न झालेलें क्रोध-रूपी विष ओकणारे व दाही दिशा चाल करून जाणारे माद्रीपुत्र नकुलसहदेव हे केवळ दृष्टीस पडले तरीही तुला चिरकाल क्लेश भोगावे लागतील. अथवा, मी आपल्या अत्यंत संमाननीय अशा पतीचा केव्हांही केवळ अंतःकरणाच्या योगानें देखील कोणत्याही प्रकारचा अतिक्रम करीत नाहीं हें सत्य आहे, त्या अर्थी त्या सत्याच्याच प्रभावानें आज पांडव तुला आक्रांत करून फरफरां ओदीत आहेत असें माझ्या दृष्टीस पडेल. अरे घातक्या, जरी तूं मला ओढूं लागलास तरीही मी गडबडून जाणें शक्य नाहीं. कारण, जरी तसें झालें तरी त्या कुरूकुलोत्पन्न वीर पांडवांची आणि माझी गांठ पडलीच आणि मी पुनरपि ह्या काम्यकवनामध्ये आलेंच ह्मणून समज.

### जयद्रथाचें द्रौपदीहरण.

वैशंपायन म्हणाले:—हें ऐकून ते तिला धरण्याची इच्छा करूं लागले. तेव्हां ती विशालनेत्रा त्यांकडे पाहून दरडावून 'नका, नका माझ्या अंगाला हात लावूं.' असें म्हणाली व भयभीत होऊन आक्रोश करीत पुरोहित धौम्यमुनीस हांका मारूं लागली. तरीही जयद्रथानें तिच्या अंगावरील वस्त्रास धरिलें. तेव्हां तिनें त्याला हिसका मारिला. त्यासरशीं तो दुष्ट मूळें उपटून पडलेल्या वृक्षाप्रमाणें भूमीवर पडला. पुढें जेव्हां ते सर्वजण मोठ्या वेगानें तिला धरूं लागले, तेव्हां ती राजपुत्री द्रौपदी धौम्यमुनीच्या चरणांस बंदन करून वारंवार सुस्कारें टाकीत रथावर चढली.

धौम्य म्हणाला:—जयद्रथा, त्या महारथी पांडवांना जिंकल्यावांचून तूं हिला घेऊन जाणें शक्य नाहीं. अरे, पुरातन कालापासून चालत आलेल्या क्षत्रियधर्माकडे तरी कांहीं

दृष्टि दे. अरे, हें पापरूपी नीच कर्म तूं करीत आहेस, पण धर्मराजप्रभृति पांडववीरांची गांठ पडली म्हणजे तुला त्याचें फल निःसंशय भोगावें लागेल.

वैशंपायन म्हणाले:—इतकें भाषण केलें तरीही जेव्हां ते त्या कीर्तिसंपन्न राजपुत्री द्रौपदीला ओढून नेऊं लागले, तेव्हां धौम्यमुनि त्यांच्या पायदळांतून तिच्या मागोमाग जाऊं लागले.

## अध्याय दोनशें एकोणसत्तरावा.

—:—

### धर्मराजास अपशकुन.

वैशंपायन म्हणाले:—इकडे पृथ्वीवर निरनिराळ्या ठिकाणीं संचार करणारे अत्यंत श्रेष्ठ धनुर्धर पांडव सर्व दिशांकडे जाऊन संचार करून मृग, वराह आणि महिष ह्यांचा वध केल्यानंतर एकत्र जुळले. तदनंतर मृग आणि हिंस्र पशूंचे समुदाय ह्यांनीं व्याप्त होऊन गेलेलें व पक्ष्यांच्या कलकलाटानें गजबजून गेलेलें ते प्रचंड काम्यकवन अवलोकन करून व तेथें ओरडणाऱ्या मृगांचे शब्द ऐकून युधिष्ठिर त्या आपल्या बंधूंना ह्मणाला, 'हें पहा—सूर्यप्रकाशानें देदीप्यमान झालेल्या दिशांकडे जाऊन हे पशु आणि पक्षी कूरपणाचे शब्द करीत आहेत व त्यावरून आम्हांला भयंकर श्रम होणार असून शत्रु ह्या प्रचंड अरण्यास पीडा देत आहेत असें सुचवीत आहेत; तेव्हां आतां लवकर मागें परता. पुरे झाले मृग आम्हांला ? कारण, आतां माझ्या मनाला ताप झाल्यामुळे तें होरपळून जाऊं लागलें आहे ! तसेंच, माझ्या शरीरांत असणारा हा जीव शोकग्रस्त होऊन व बुद्धीला मोहानें आच्छादित करून तडफड करूं लागला आहे. ह्या वेळीं मला काम्यकवन गरुडांनीं जलवासी सर्प हरण करून घेतलेल्या सरोवराप्रमाणें अथवा

शत्रूनें संपत्तीचें हरण केलेल्या अराजक राष्ट्रा-  
प्रमाणें किंवा मद्यपान करणाऱ्या लोकांनीं  
ज्यांतील मद्यरूपी रसाचें प्राशन केलें आहे  
अशा कुंभाप्रमाणें शून्य दिसत आहे ! ”

#### पांडवांचें प्रत्यागमन.

हें ऐकून, वेगांत वायूलाही मागें सारणाऱ्या  
व प्रचंड वेगसंपन्न सिंधुदेशोद्भव अश्व जोडलेल्या  
त्या विशाल आणि उत्कृष्ट रथांत बसलेले  
ते नरवीर पांडव त्या वेळीं आश्रमाकडे प्रयाण  
करूं लागले. ह्याप्रमाणें ते परत फिरूं लागले  
असतां मोठ्यानें शब्द करणारा एक  
कोल्हा त्यांच्या डाव्या बाजूला येऊन  
मोठ्यानें ओरडला. तेव्हां त्याविषयीचा  
विचार करून धर्मराज भीमाला व अर्जुनाला  
म्हणाला, ‘ ज्या अर्थी हा निकृष्ट जातीचा  
कोल्हा आमच्या डाव्या बाजूस येऊन शब्द  
करीत आहे, त्या अर्थी त्या दुष्ट कौरवांनीं  
आह्मांला न जुमानतां आश्रमांत येऊन बला-  
त्कार करून दंगा केला आहे हें अगदीं उघड  
आहे. ’ असें बोलत मृगया करून त्या वना-  
मध्ये प्रवेश करीत असतां बालावस्थेंत अस-  
लेली आपल्या प्रियेची दासी दाईची कन्या  
रडत असतांना त्यांच्या दृष्टीस पडली. तेव्हां,  
राजा जनमेजया, रथावरून उडी टाकून  
इंद्रसेन त्वरेनें धावत धावत तिकडे गेला आणि  
अगदीं जवळ जाऊन तिला विचारूं लागला.

#### द्रौपदीच्या दासीकडून द्रौपदीवृत्तज्ञान.

तो ह्मणाला, ‘तूं भूमीवर पडून अशी रडत कां  
आहेस ? आणि तुझें हें मुख फिकट व म्लान कां  
झालेलें आहे ? अत्यंत क्रूर कर्मे करणाऱ्या  
दुष्ट शत्रूंनीं राजपुत्री द्रौपदीशीं तर झोंबा-  
झोंबी केली नाही ना ? कीं तिला त्यांनीं पळ-  
वून नेली ? असें जर असेल, तर कल्पनातीत  
स्वरूप असलेली व कुरूकुलश्रेष्ठ पांडवांचें दुसरें  
शरीरच अशी ती विशालनयना सत्यनिष्ठ

पतिव्रता कोणी नेली व कोणीकडे नेली हें  
खरें सांग. ती देवी जरी भूमीमध्ये प्रविष्ट  
झाली असेल, स्वर्गामध्ये गेलेली असेल, अथवा  
समुद्रामध्ये शिरलेली असेल, तरीही ती ज्या  
ठिकाणीं असेल त्या ठिकाणीं पांडव जातील.

कारण, धर्मपुत्र युधिष्ठिराला तसाच संताप  
झालेला आहे. शत्रूंचा धुव्वा उडविणारे व  
क्लेश सहन करणारे जे हे अजिंक्य पांडव  
त्यांना प्राणाप्रमाणें अत्यंत प्रिय असलेल्या  
द्रौपदीस उत्कृष्ट प्रकारच्या रत्नाप्रमाणें हरण  
करण्याची कोणता मूर्ख मनुष्य इच्छा करीत  
आहे ? त्याला ह्या द्रौपदीचे संरक्षक कोणी  
आहेत अथवा ती पांडवांचें बाह्यभागीं संचार  
करणारें असें हृदयच आहे हें समजलें नाहीं  
काय ? आज हे धार दिलेले भयंकर आणि  
श्रेष्ठ बाण कोणाच्या शरीराचा भेद करून  
भूमीमध्ये प्रवेश करणार आहेत कोण जाणे !  
असे; तिच्याविषयी आतां तूं शोक करूं  
नको. अग भित्री, द्रौपदी पुनः खास परत येईल  
असें समज. कारण, सर्वही शत्रूंना ठार करून  
पांडव पुनः द्रौपदीला प्राप्त करून घेतील. ’

हें ऐकून विचार करून त्या दाईच्या  
कन्येनें त्या सुमुख इंद्रसेनास सांगितलें कीं,  
ह्या इंद्रतुल्य अशा पांचही पांडवांस तृण-  
तुच्छ समजून जयद्रथानें द्रौपदीला झोंबा-  
झोंबी करून पळवून नेली आहे. हे पहा—तो  
जातांना जे मार्ग तयार झाले ते अद्यापि अगदीं  
ताजे आहेत आणि तो जात असतां मोडून  
पडलेले वृक्षही अद्यापि म्लान झालेले नाहींत.  
ह्यास्तव आपला मोर्चा तिकडे वळवा व  
लवकर पाठलाग करा ! कारण, ती राजकन्या  
अद्यापि दूर गेलेली नाहीं. हे इंद्रतुल्य पुरुषहो,  
मोठमोठी सुंदर चिलखतें चढवा ! अत्यंत  
कठीण अशी धनुष्ये आणि बाण ध्या ! व  
लवकर तिच्या शोधाला लागा ! नाहीं तर निर्भ-

र्त्सना आणि दंड ह्यांच्यामुळे मूढ होऊन गेलेल्या व ह्मणूनच कांहीं सुचेंनासे झालेल्या द्रौपदीस म्लान वदन करून, ज्याप्रमाणें उत्कृष्ट प्रकारच्या वृतांनै भरलेली खुचा भस्मामध्ये ओतावी त्याप्रमाणें आपली तनु कोणा तरी अयोग्य पुरुषाला अर्पण करावी लागेल ! आणि तसें झाले ह्मणजे कोंड्याच्या अग्नीमध्ये होम-द्रव्यांचें हवन केल्यासारखें होईल, पुष्पांची माला श्मशानांत पडून चुरडून गेल्यासारखी होईल, ऋत्विज् बेशुद्ध होऊन गेल्यामुळे यज्ञांतील सोमरस श्रानांनी प्राशन केल्या-प्रमाणें होईल, अथवा प्रचंड वनामध्ये मृगया करून कोल्ह्यानें कमलयुक्त सरोवरांत प्रवेश केल्याप्रमाणें होईल ! ह्यास्तव, मोठमोठ्या यज्ञा-मध्ये जिचा प्रसार झालेला आहे अशा श्रुतीची ज्याप्रमाणें एखादा ग्राम्य मनुष्य नासधूस करून टाकतो, त्याप्रमाणें जोंवर त्यानें ह्या द्रौपदीची अवस्था केली नाही तोंवर तुम्ही त्याचा पाठलाग करा. ज्याप्रमाणें यज्ञांतील पुरोडाशाला श्रानानें स्पर्श करावा, त्याप्रमाणें एखाद्या दुष्कृत्ये करणाऱ्या पुरुषाचा तुमच्या प्रियेच्या सुंदर नासिका व मनोहर नेत्र ह्यांनी युक्त व चंद्राप्रमाण स्वच्छ कांते असलेल्या प्रसन्न अशा मुखाला स्पर्श होऊं नये. ह्यास्तव, तुम्ही त्वरेनें ह्या मार्गावरून जाऊन त्याचा पाठलाग करा ! उगीच येथें वेळ दवडूं नका. जोंवर तो दुष्ट भूपति दूर गेला नाही तोंवर धावा लवकर !'

### पांडवांची जयद्रथावर चाल.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—हे भद्रे, फीर आतां परत आणि बंद कर हें बोलणें ! उगीच आमच्याजवळ कठोर भाषणें करूं नको. राजे झाले अथवा राजपुत्र झाले तरी ते सामर्थ्यानें धुंद होऊन गेले ह्मणजे फसावयाचेच.

वैशंपायन ह्मणाले:—इतकें बोलून सर्पाप्रमाणें

वारंवार फुस्कारे टाकीत ते पांडव तत्काळ त्याच मार्गाच्या अनुरोधानें आपल्या प्रचंड धनुष्याच्या प्रत्यंचा ओदीत प्रयाण करूं लागले. तेव्हां त्यांना त्या सैन्यांतील अश्व्यांच्या टापांनीं उडालेला धुस्ळा आणि पायदळामध्ये ' धाव ! धाव ! ' ह्मणून भीमाला मोठ्यानें हांक मार-णारा धौम्यमुनि हे दृष्टीस पडले. तेव्हां अंतः-करण खिन्न झालेले ते राजपुत्र ' आपण खुशाल चला ' असा धौम्यमुनीस धीर देऊन आमिषाच्या लोभानें धांव घेणाऱ्या ससाण्या-प्रमाणें वेगानें त्या सैन्यावर धावून गेले. द्रौपदीचा अवमान झाल्यामुळे पूर्वीच खवळून गेलेल्या व पराक्रमामध्ये इंद्राची बरोबरी कर-णाऱ्या त्या पांडवांचा क्रोध जयद्रथ आणि त्याच्या रथांत असलेली आपली प्रिया दृष्टीस पडतांच भडकून गेला आणि भीम, अर्जुन, नकल, सहदेव आणि राजा युधिष्ठिर ह्या सर्वही महाधर्नुधर वीरांनीं जयद्रथाला मोठ्यानें हांक मारली. तेव्हां त्या शत्रूंना दिशाभूल झाल्यासारखें झाले !

## अध्याय दोनशें सत्तरावा.

—:—

### द्रौपदीकडून जयद्रथास

### पांडवांची माहिती.

वैशंपायन ह्मणाले:—पुढें भीमसेन आणि अर्जुन हे दृष्टीस पडल्यामुळे त्या वनांत त्या वेळीं त्या कोपिष्ठ क्षत्रियांमध्ये अत्यंत भयंकर कलहोळ उसळून गेला. तेव्हां त्या कुरूकुलश्रेष्ठ पांडवांच्या ध्वजांचे अग्रभाग अवलोकन करून दुष्ट जयद्रथ राजा रथामध्ये असलेल्या देदीप्यमान अशा द्रौपदीला स्वतः ह्मणाला, ' द्रौपदि, हे पांच प्रचंड रथ इकडे येत आहेत; ह्यावरून हे तुझे पतिच येत असावे असें मला वाटतें. हे सुंदरि, तुला त्यांची माहिती

आहे. तेव्हां तू ह्या पांडवांपैकीं रथारूढ असा पुढील पुरुष कोण हें निवेदन कर. '

द्रौपदी ह्मणाली:—अरे मूर्खा, तू पूर्वीं अत्यंत घोर आणि आयुष्याचा नाश करणारे कर्म केलेले आहेस. तेव्हां आतां तुला ह्या धनुर्धरांच्या माहितीचा काय उपयोग? हे पहा भिडलेच येऊन माझे वीर पति! आतां ह्या संग्रामांत तुम्हांपैकीं कोणीही अवशिष्ट राहणार नाही. असो; तू आसन्नमरण झालेला आहेस, तेव्हां तू विचारलेल्या सर्व गोष्टी तुला सांगणें हा धर्म आहे, ह्मणून सांगतें. ह्या वेळीं धर्मराज आणि त्याचे कनिष्ठ बंधु दृष्टीस पडत असल्यामुळे मला दुःखही होत नाही अथवा तुझी भीतिही वाटत नाही. ज्याच्या ध्वजाच्या अग्रभागीं नंद आणि उपनंद नांवांच्या सुंदर मृदंगांचा मधुर आवाज होत आहे व जो सुवर्णाप्रमाणें शुद्ध आणि गौरवर्ण, नासिका स्थूल असलेला, सडपातळ व विशालनेत्र असा आहे, त्या ह्या कुरुकुलामध्ये श्रेष्ठ असणाऱ्या माझ्या पतीस धर्मपुत्र युधिष्ठिर असें ह्मणतात. स्वधर्मातील गोष्टींच्या सिद्धान्तांचें ज्ञान असलेल्या युधिष्ठिराकडे ज्यांना कांहीं कार्य कर्तव्य असेल असे लोक सदोदित येत असतात. हा धर्मनिष्ठ नरवीर शत्रु जरी शरण आला तरी त्याला प्राणदान करील. ह्यास्तव, हे मूर्खा, तू स्वतःच्या कल्याणार्थ शस्त्र खाली ठेवून हात जोडून ह्याला शरण जा. आतां तुला ह्याच्या पलीकडे दांतओठ खात असलेला, भृकुटीस भृकुटी मिळालेला व रथारूढ झालेला जो महाबाहु वाढलेल्या वृक्षाप्रमाणें दिसत आहे तो हा वृकोदर नांवाचा माझा पति होय. त्याच्या रथाला उत्तम रीतीनें सजविलेले, बलाढ्य आणि कुलीन अश्व जोडलेले असतात. ह्याचीं कृत्ये अमानुष असल्यामुळे ह्याला भूतलावर भीम असें नांव पडलें आहे. ह्याचा कोणी

अपराध केला तर त्याची बाकी रहात नाही. ह्याला वैराचें केव्हांही विस्मरण पडत नसून त्या वैराचा शेवट लावल्यानंतरच हा परत फिरतो; पण तसें करूनही तो फारसा शांत होत नाही. हा त्याच्या पलीकडे जो धनुर्धरश्रेष्ठ, धैर्यसंपन्न, कीर्तिशाली, जितेंद्रिय, वृद्ध पुरुषांची सेवा करणारा, नरवीर व युधिष्ठिराचा बंधु आणि शिष्य आहे तो धनंजय नांवाचा माझा पति होय. हा कामामुळे, भीतीमुळे अथवा लोभामुळे धर्माचा त्याग करणार नाही, कोणाचा घातही करणार नाही अथवा नीच कर्मही करणार नाही. हा अग्नीप्रमाणें तेजस्वी असलेला कुंतीपुत्र अर्जुन शत्रूंचा वेग सहन करून त्यांचा धुव्वा उडवून देणारा आहे. ज्याला सर्वही धार्मिक गोष्टींच्या सिद्धान्तांचें ज्ञान आहे, जो भयपीडित झालेल्या लोकांची भीति दूर करितो, जो विद्वान् आहे, ज्याचें स्वरूप सर्व पृथ्वीत उत्तम आहे असें म्हणतात व सर्वही पांडव आपल्या प्राणाहूनही अधिक योग्यतेच्या आणि आपल्या अनुरोधानें वागणाऱ्या ज्या पुरुषाचें संरक्षण करीत असतात, तो हा वीर माझा नकुल नांवाचा पति होय. त्याच्याच जवळ जो दुसरा पुरुष आहे तो खड्गयुद्ध करणारा, विलक्षण हातचलाखी असलेला, ज्ञानसंपन्न व संमाननीय असा सहदेव होय. हे मूर्खा, ज्याप्रमाणें दैत्यसैन्यामध्ये इंद्राचें कृत्य दिसून येतें त्याप्रमाणें आतां संग्रामामध्ये ह्याचें कृत्य तुला दिसून येईल. अस्त्रविद्येमध्ये निष्णात, बुद्धिमान्, विचारशील, राजा युधिष्ठिराचें प्रिय करणारा, चंद्रसूर्याप्रमाणें तेजस्वी, सर्व पांडवांपैकीं कनिष्ठ, त्यांना प्रिय असलेला, बुद्धीमध्ये ज्याच्या तोडीचा दुसरा कोणीही नाही असा, वक्ता, सिद्धान्तज्ञ, चांगल्या गोष्टींविषयींचा निर्णय समजणारा, शूर, सदैव असहिष्णु असणारा ज्ञानसंपन्न आणि विद्वान् असा



हा माझा सहदेव नावांचा पति आहे. हा प्राण-त्याग करील अथवा अग्निप्रवेशही करील, पण धर्मबाह्य भाषण करणार नाही. सदोदित क्षत्रिय-धर्माचें आचरण करण्यांत आसक्त असलेला हा विचारसंपन्न नरवीर कुंतीला प्राणा-हूनही प्रिय आहे. आतां रत्नानें भरलेली नौका समुद्रामध्यें मकराच्या पृष्ठावर लागून जशी फुटून जावी त्याप्रमाणें तुझ्या ह्या सेनेची स्थिति झाली आहे; अर्थात् तिजमध्ये गडबड उडवून देऊन तींतील सर्वही योद्धे पांडवांनीं ठार केले आहेत असें तुझ्या दृष्टीस पडेल. असो; मोहामुळें ज्यांना तुच्छ समजून तूं दुष्कृत्य करण्याविषयी प्रवृत्त झालास, त्या ह्या पांडवांची माहिती मीं तुला सांगितली. आतां देहास कांहींही अपाय न होतां जर तूं ह्यांच्या तडारुयांतून सुटलास, तर तुला ह्या जन्मांतच पुनर्जन्माची प्राप्ति झाली असें होईल !

वेशपायन ह्मणाले:—तदनंतर ते जणू पांच इंद्रच असे दिसणारे पांच पांडव, भय-भीत होऊन हात जोडणाऱ्या पायदळास सोडून देऊन क्रुद्ध होऊन रथसैन्यावर गेले; आणि त्यांनीं त्याला चोहोंकडून घेरून बाणांच्या वर्षावानें चोहोंकडे अंधकार पाडून सोडला.

## अध्याय दोनशें एकाहत्तरावा.

—:—

### पांडवजयद्रथसंग्राम.

वेशपायन ह्मणाले:—ह्या वेळीं 'थांबा, मारा, धावा लवकर!' असें म्हणून सिंधुदेशाधिपति जयद्रथ आपल्या जवळ असलेल्या त्या राजांना प्रोत्साहन देऊं लागला. तेव्हां भीमसेन, अर्जुन, नकुल, सहदेव आणि युधिष्ठिर ह्यांना अवलोकून केल्यामुळें त्या संग्रामांत सैन्याचा प्रचंड शब्द होऊं लागला; व अत्यंत सामर्थ्यसंपन्न व्याघ्राप्रमाणें अस-

लेल्या त्या नरव्याघ्रांस अवलोकन करितांच शिबि, सौवीर आणि सिंधु ह्या कुलांतील राजे खिन्न होऊन गेले. नंतर सुवर्णानें मदविलेली, विलक्षण प्रकारची उंची असलेली व सर्व बाजूंनीं खिळे असलेली लोखंडी गदा घेऊन भीम हा मृत्यूनें प्रेरणा केलेल्या त्या जयद्रथावर धावून गेला. पण त्याच्या मध्ये पडून कोटिकास्यानें भीमसेनाला प्रचंड रथसमुदायाचा वेढा देऊन युद्ध चालविलें. त्या वेळीं अनेक वीर आपल्या बाहुबलानें शक्ति, तोमर, व बाण इत्यादि आयुधें फेंकून त्याला व्याप्त करून सोडीत होते. तरीही न डगमगतां सिंधुराज जयद्रथाच्या सैन्याच्या अघाडीस असलेला एक हत्ती, त्याजवरील महात आणि चौदा पदाति ह्यांना भीमानें गदाप्रहार करून ठार केलें. सौवीरदेशाधिपति जयद्रथाशीं जाऊन भिडण्याची इच्छा करणाऱ्या अर्जुनानें त्याच्या सैन्याच्या अघाडीस असलेल्या पर्वतप्रदेश-वासी पांचशें महारथी वीरांचा वध केला. त्या वेळीं त्या संग्रामांत स्वतः युधिष्ठिरानें उत्कृष्ट प्रकारें प्रहार करणाऱ्या व अत्यंत श्रेष्ठ अशा शंभर सुवीर देशांतील वीरांचा वध केला. त्या युद्धांत हार्ता खड्ग घेतलेला नकुल रथांतून उडी टाकून भूमीत जसें बीज पेरावें त्याप्रमाणें पादचारी योद्ध्यांचीं मस्तकें वारंवार छिन्न करून पेरीत आहे असें दिसून आलें. सहदेव रथारूढ होऊन गजावरून युद्ध करणाऱ्या लोकांशीं जाऊन भिडला; व ज्याप्रमाणें मोरांना वृक्षावरून खाली पाडवें त्याप्रमाणें त्यानें शरप्रहार करून त्यांना खाली पाडले. तदनंतर हातीं धनुष्य घेतलेला त्रिगर्तदेशाधिपति आपल्या प्रचंड रथांतून खाली उतरला आणि त्यानें गदेचा प्रहार करून धर्मराजाचे चारही अश्व ठार केले. तेव्हां तो पायानें चालत जवळ येतांच कुंती-

पुत्र धर्मराजानें अर्धचंद्र बाण सोडून त्याचें वक्षःस्थल विद्ध करून सोडिलें. ह्यामुळें वक्षःस्थल फुटून जाऊन तो त्रिगर्ताधिपति तोंडांतून रक्त ओकीत धर्मराजाच्या समोरच मूळें तुटलेल्या वृक्षाप्रमाणें पडला. पुढें रथास जोडलेले अश्व ठार झाल्यामुळें इंद्रसेनासहवर्तमान धर्मराज आपल्या रथांतून उडी टाकून सहदेवाच्या प्रचंड रथामध्यें गेला. इकडे नकुलशी तोंड देऊन क्षेमंकर आणि महामुख ह्या उभयतां योद्ध्यांनी त्याजवर तीक्ष्ण बाणांचा वर्षाव चालविला. तथापि तोंमररूपी जळाची वृष्टि करीत असल्यामुळें वर्षाकाळाच्या भेवाप्रमाणें असलेल्या त्या योद्ध्यांवर एक एक बाण सोडून माद्रीपुत्र नकुलानें त्यांना ठार करून सोडलें. नंतर गजयानाचें ज्ञान असलेला त्रिगर्तदेशाधिपति सुरथ हा त्याच्या रथाच्या धुरीपाशी जाऊन हत्तीकडून त्याच्या रथास हिसके देऊं लागला. तेव्हां नकुल ढाल-तरवार हातीं घेऊन निर्भयपणें त्या रथांतून खाली उतरला व ज्यामध्ये उत्कृष्ट प्रकारें फिरतां येईल अशा प्रदेशाचा आश्रय करून पर्वताप्रमाणें निश्चलपणें उभा राहिला. हें पाहून सुरथानें सोंड अतिशय उंच असलेला व क्रुद्ध झालेला तो आपला श्रेष्ठ प्रतीचा हत्ती नकुलाचा वध करावयासाठी त्याजवर सोडला. तेव्हां तो जवळ येतांच नकुलानें खड्गप्रहार करून त्याची सोंड आणि दांत हीं मुळापासून तोडून टाकिलीं. ह्यामुळें, लहान लहान घांटीच्या माळांनीं शृंगारलेला तो हत्ती मोठ्याने गर्जना करीत खाली तोंड करून पडला व त्यामुळें त्याजवर असलेला महात आपटून चूर होऊन गेला. ह्याप्रमाणें तें मोठें कृत्य केल्यानंतर तो शूर माद्रीपुत्र महारथी नकुल भीमसेनाच्या रथांत येऊन सुखानें बसला; भीमानेही क्षुरप्र-नामक बाण सोडून संग्रामांत आपणावर

चालून येणाऱ्या कोटिकांस्य राजाच्या रथाचे अश्व हांकीत असलेल्या सारथ्याचें मस्तक उडवून दिलें. तथापि त्या राजास आपला सारथि ठार झाला आहे असें कळून आलें नाहीं; पण सारथि ठार झाल्यामुळें त्याचे अश्व त्या संग्रामामध्यें सैरावैरां पळूं लागले. तेव्हां प्रहार करण्यामध्ये श्रेष्ठ अशा भीमानें संग्रामांतून पराङ्मुख होणाऱ्या त्या सारथि ठार झालेल्या कोटिकास्याजवळ जाऊन करतलांतून फेंकलेल्या इट्यानें त्याला ठार करून सोडलें. इकडे अर्जुनानें तीक्ष्ण बाण सोडून त्या सर्व बारा सौवीरकुलोत्पन्न योद्ध्यांचीं धनुष्यें व मस्तकें तोडून टाकिलीं. शिबि, इक्ष्वाकु, त्रिगर्त आणि सैधव ह्यांच्या कुलामध्ये उत्पन्न झालेले योद्धेही बाणांच्या तडाक्यांत सांपडलेल्यामुळें त्यांनाही त्या अतिरथी अर्जुनानें संग्रामामध्ये ठार करून सोडलें. त्या वेळीं अर्जुनानें पताकायुक्त गज आणि ध्वजयुक्त अनेक महारथी योद्धे उद्ध्वस्त करून टाकिले आहेत असें दिसूं लागलें; व त्या सर्व संग्रामामध्ये मस्तकें नसलेलीं शरीरें व केवळ मस्तकें ह्यांच्या योगानें सर्व भूमि आच्छादित होऊन गेली. त्या ठिकाणीं ठार केलेल्या वीरांच्या मांसांनं आणि रक्तानें श्वान, गृध्र, डोमकावळे, भासपक्षी, कोल्हीं व कावळे तृप्त होऊं लागले.

**द्रौपदीप्रत्याहरण व जयद्रथपलायन.**

ह्याप्रमाणें ते वीर ठार झाले असतां सिंधुदेशाधिपति जयद्रथानें भयभीत होऊन द्रौपदीला सोडून देऊन पळून जाण्याचें मनांत आणिलें; व सैन्याची गर्दी उडून गेली असतां द्रौपदीस खाली उतरून तो नराधम आपला जीव वांचविण्याच्या इच्छेनें, ज्या मार्गानें आला होता त्याच मार्गानें वनाकडे धावून जाऊं लागला. तेव्हां धौम्यमुनीच्या पुढें असलेल्या द्रौपदीला अवलोकन करून धर्मराजानें

वीर सहदेवाकडून तिला रथांत बसविली. इकडे जयद्रथ पळून गेल्यामुळे पळू लागले. सैन्य भीमानें 'मी तुमचा वध करितों' असें सांगून सांगून शरप्रहार करून ठार केलें. पण जयद्रथ पळू लागला आहे असें पाहून अर्जुनानें त्याच्या सैन्याचा वध करीत असणाऱ्या भीमसेनास थांबविलें.

अर्जुन ह्मणाला:—ज्याच्या अपराधामुळे आम्हांला ह्या दुर्धर क्लेशाची प्राप्ति झालेली आहे, तो जयद्रथ ह्या संप्रामप्रदेशांत कोठें दिसत नाही. तेव्हां, भीमा, तूं त्याचाच शोध लाव. तुझे कल्याण असो. ह्या योद्ध्यांना भूमीवर लोळविल्यानें तुला काय फल मिळणार आहे? हें करणे फायद्याचें नाही असें मला वाटतें. तुझे कसें काय मत आहे?

वैशंपायन ह्मणाले:—ज्ञानसंपन्न अर्जुनानें असें भाषण केल्यानंतर भाषणपटु भीमसेन युधिष्ठिराकडे पाहून बोल्ड लागला. तो ह्मणाला, 'शत्रूंचे श्रेष्ठ श्रेष्ठ योद्धे आह्मी ठार केले असून ते प्रायः दाही दिशांकडे पळून गेले आहेत. ह्यास्तव, हे राजा, द्रौपदीला घेऊन तूं येथून परत जा; आणि, हे राजेंद्रा, नकुलसहदेव व महात्मा धौम्य ह्यांच्यासहवर्तमान आश्रमांत गेल्यानंतर द्रौपदीचें सांत्वन कर. हा सिंधुदेशाधिपति मूर्ख जयद्रथ जरी पातालांत जाऊन राहिला असला आणि प्रत्यक्ष इंद्र जरी त्याचा सारथि असला तरीही माझ्या तडाक्यांतून तो जिवंत सुटायचा नाही.'

युधिष्ठिर ह्मणाला:—हे महाबाहो, जरी तो सिंधुदेशाधिपति दुष्ट आहे तरीही धृतराष्ट्राची कन्या दुःशला आणि कीर्तिसंपन्न गांधारी ह्यांजकडे लक्ष्य दे आणि तूं त्याचा वध करूं नको.

वैशंपायन ह्मणाले:—हें ऐकून इंद्रियें व्याकूळ होऊन गेलेली, लज्जाशील आणि ज्ञानसंपन्न द्रौपदी क्रुद्ध झाली व भीम आणि

अर्जुन ह्या उभयतां पतींस भयंकर रीतीनें ह्मणाली, जर तुझाला माझे अभीष्ट कर्तव्य असेल तर त्या नराधम सैधववंशाधम दुष्ट दुर्बुद्धि कुलदूषकाचा वध केला पाहिजे. जो शत्रु प्रत्यक्ष भार्येचा अपहार करणारा अथवा राज्याचा अपहार करणारा असेल तो जरी संप्रामामध्ये प्रार्थना करूं लागला तरीही त्यास सोडूं नये.

ह्याप्रमाणें तिनें सांगितल्यानंतर ते उभयतां नरश्रेष्ठ जेथें जयद्रथ होता तिकडे गेले आणि राजा युधिष्ठिर द्रौपदीला घेऊन आपल्या पुरोहितासहवर्तमान परत फिरला. आश्रमांत जातांच त्याला आसनें आणि घट ह्यांची नासधूस झाली असून मार्कंडेयादिक ब्राह्मणांनीं आश्रम गजबजून गेला आहे असें दिसून आलें. नंतर द्रौपदीविषयीं हळूहळूत असलेल्या त्या समाधिनिष्ठ ब्राह्मणांची भेट घेऊन तो महाज्ञानी युधिष्ठिर भार्येसहवर्तमान आपल्या बंधूच्या मध्यभागीं बसला. तेव्हां सिंधु आणि सौवीर ह्या देशांतील योद्ध्यांना जिकून द्रौपदीला घेऊन परत आलेल्या त्या राजास पाहून ते ब्राह्मण अत्यंत आनंदित झाले. पुढें त्या ब्राह्मणांनीं वेष्टिलेला धर्मराज तेथेंच बसला व प्रेमशील द्रौपदी नकुलसहदेवांसहवर्तमान आश्रमांत निघून गेली.

**जयद्रथाचा शोध व पाठलाग.**

इकडे भीमसेन आणि अर्जुन हे आपला शत्रु एका कोसावर आहे असें ऐकून स्वतःच घोडे हांकीत वेगानें धांवून जाऊं लागले. त्या वेळीं अर्जुनानें एक आश्चर्यकारक गोष्ट केली. ती ही कीं, त्यानें आपणापामून एका कोसावर असलेले जयद्रथाचे अश्व ठार करून सोडले. तो दिव्याखज्ञानसंपन्न असून संकटकालींही गडबडून न जाणारा असल्यामुळे त्यानें अस्त्रांचें अभिमंत्रण केलेल्या बाणांच्या

योगानें हें दुष्कर कर्म केलें. पुढें ते उभयतां तुझ्या अंगीं जर असलेच वीर्य होतें तर वीर भीमार्जुन अश्व ठार झाल्यामुळें भयभीत मग बलात्कारानें स्त्री घेऊन जाण्याची झालेल्या व अंतःकरण व्याकूळ होऊन गेलेल्या कशाला इच्छा करीत होतास ? अरे राजपुत्रा, एकट्या जयद्रथावर चाल करून गेले. इकडे फीर मार्गे, पलायन करणें तुला योग्य नाही. जयद्रथ अश्व ठार झाले आहेत असें पाहून अरे, आपल्या अनुयायांना शत्रूंमध्ये टाकून अत्यंत दुःख पावला; आणि अर्जुन पराक्रमाचीं तूं पलायन करीत आहेस हें काय ? ' कृत्यें करीत आहे असें पाहून पळण्या- ह्याप्रमाणें अर्जुन बोलूं लागला तरीही विषयीं उत्साह धरून जिकडे अरण्य होतें जयद्रथ मार्गे फिरना; असें पाहून बलाढ्य तिकडे पळून गेला. ह्याप्रमाणें पलायन कर- भीमसेन ' थांब थांब ! ' असें ह्मणून एकदम प्यांत शूर असलेल्या जयद्रथास अवलोकन त्याजवर चालून गेला. तेव्हां दयाळू अर्जुनानें करून महाबाहु अर्जुन त्याचा पाठलाग त्याला ' त्याचा वध करूं नको ' असें सांगितलें. करून बोलूं लागला. तो ह्मणाला, ' अरे,



## जयद्रथविमोक्षणपर्व.

### अध्याय दोनशें बहात्तरावा.

—:०:—

जयद्रथाची मानहानि व सुटका.

वैशंपायन क्षणालः— भीमसेन आणि अर्जुन हे उभयतां बंधु आपला वध करण्याविषयी उद्युक्त झाले आहेत असे पाहून अत्यंत दुःखी झालेला जयद्रथ कोठेही न गुंततां जीविताच्या इच्छेनें धावू लागला. तेव्हां कोपिष्ठ आणि बलाढ्य भीमसेनाने रथांतून उतरून धावून जाऊन त्याचा केशपाश धरला, त्याला वर उचलून खाली आपटला, त्याच्या मस्तकांला घेऊन त्याला तडाखे दिले, व पुनः जेव्हां शुद्धीवर येऊन तो उठण्याची इच्छा करू लागला, तेव्हां महाबाहु भीमाने त्याच्या मस्तकावर लुत्ताप्रहार केला. ह्यामुळे तो विलाप करू लागला ! नंतर भीमाने त्याला गुडव्याने प्रहार केला व हाताने चपाटे मारिले. त्यामुळे अतिशय प्रहाराने पीडित होऊन तो राजा जयद्रथ मूर्च्छित झाला. तथापि भीमसेनाचा कोप शांत झाला नाही. तेव्हां, हे जनमेजया, दुःशलेसंबंधाने धर्मराजाने जे कांहीं सांगितले होते ते सांगून अर्जुनाने त्याचे निवारण केले. तेव्हां—

भीमसेन क्षणालः—त्या क्लेशमय स्थितीस योग्य नसणाऱ्या द्रौपदीस त्रास देणारा हा दुराचारी नराधम माझ्या हातून जिवंत राहणार नाही. पण माझ्या हातून घडणें तरी काय शक्य आहे ? अर्थात् कांहीही नाही ! कारण, तो दयाशील राजा आणि मूर्ख बुद्धीचा तूं हे उभयतांही मला सदोदित अडथळा करीत असतां. असें बोलून भीमसेनाने अर्धचंद्र बाणाच्या योगाने कांहीही न बोलतां त्या जयद्रथाच्या मस्तकाचे पांच पाट काढिले आणि त्याची निंदा करून तो क्षणाला, “ अरे मूर्खा, जर

तुला जिवंत रहावें अशी इच्छा असेल, तर त्याचा उपाय मी सांगतो तो ऐक. तूं ‘ मी तुमचा दास आहे. ’ असें चार मंडळीत आणि सभांत म्हटलें पाहिजेस; ह्मणजे मी तुला जीवदान देईन. कारण, हा युद्धांत जय मिळविलेल्या लोकांपुढे त्यांच्या शत्रूनीं करण्याचा विधि आहे. ” असें म्हणून भीम त्याला फरफरां ओढू लागला. तेव्हां ‘ ठीक आहे, असें करितों ! ’ असें जयद्रथाने संग्रामामध्ये चमकणाऱ्या त्या नरश्रेष्ठ भीमसेनाला सांगितले. पुढे तो भूमीवर पडून तडफड करीत असतां कुंतीपुत्र भीमसेनाने त्याला बांधून रथामध्ये नेऊन ठेविले. ह्या वेळीं तो जयद्रथ बेशुद्ध झाला असून त्याचे अंग धुळीनें भरून गेलें होतें. नंतर त्या रथावर बसून भीमसेन अर्जुनाच्या मागून चालला व आश्रमामध्ये बसलेल्या युधिष्ठिरासमीप येऊन त्यानें तशा स्थितीत असलेला जयद्रथ त्याला दाखविला. तेव्हां युधिष्ठिर त्याला पाहून हंसला व ‘ सोडून द्या ह्याला ! ’ असें म्हणाला. पुढे भीमाने युधिष्ठिराला सांगितले कीं, ‘ हा दुरात्मा पांडवांचा दास झाला आहे, असें द्रौपदीस कळवा. ’ ह्यावर त्याचा ज्येष्ठ बंधु युधिष्ठिर ह्यानें भीमाला प्रेमाने सांगितले कीं, ‘ जर मी तुला मान्य असेन तर ह्या दुराचारी जयद्रथाला सोड. ’ आणि द्रौपदीही युधिष्ठिराकडे पाहून भीमाला क्षणाली कीं, ‘ हा युधिष्ठिराचा दास झाला आहे व शिवाय तूं त्याचे पांच पाटही काढले आहेस; तेव्हां दे आतां ह्याला सोडून ! ’

राजा जनमेजया, हें ऐकून भीमाने सोडल्यानंतर विव्हल होऊन गेलेल्या त्या जयद्रथाने राजा युधिष्ठिराला व तेथें असलेल्या त्या मुनींकडे पाहून त्यांनाही नमस्कार केला. नंतर अर्जुनाने तशा रीतीनें पकडलेल्या जयद्रथाकडे पाहून दयाशील धर्मपुत्र राजा युधिष्ठिर त्याला

ह्मणाला, 'तू दास्यमुक्त झाला आहेस. जा, सोडला तुला ! पुनः असें केव्हाही करूं नको ! धिक्कार असो स्त्रियांचा अभिलाष करणाऱ्या तुला ! तूं स्वतः हलकट आहेस आणि तुझे साहाय्य-कर्तेही हलकटच आहेत. अरे, तुजवांचून दुसरा कोणता नराधम अशा प्रकारचें कृत्य करणारा आहे !' असें बोलल्यानंतर दुष्कृत्यें करणारा तो जयद्रथ गतप्राण झाल्यासारखा झाला आहे असें कळून येतांच विचार करून भरतकुलश्रेष्ठ राजा युधिष्ठिरानें त्यानवर कृपा केली व सांगितलें, 'तुझी बुद्धि धर्मावर अधिकाधिक आसक्त होऊं दे. अधर्मावर केव्हाही मन जडवूं नको ! जयद्रथा, तुझे कल्याण असो. जा तूं आतां आपले अश्व, रथ व पायदळ घेऊन !'

**जयद्रथाचें तप व वरप्राप्ति.**

धर्मराजानें असें सांगितल्यानंतर लज्जेनें मान खाली वांकवून जयद्रथ कांहीं वेळ स्तब्ध राहिला; व नंतर दुःखाकुल होऊन गंगाद्वाराकडे निघून गेला. त्यानें श्रीशंकरास शरण जाऊन विपुल तपश्चर्या केली. तेव्हां वृषभध्वज श्रीशंकर त्याला प्रसन्न झाले व त्यानें केलेल्या पूजेचा प्रत्यक्ष स्वीकार करून त्यांनीं त्याला वर दिला. तेव्हां त्यानेंही तो ग्रहण केला. जनमेजया, त्या-विषयींचा वृत्तांत सांगतों, ऐक. राजा जयद्रथानें 'माझ्या हातून संग्रामामध्ये रथारूढ झालेल्या सर्वही पांडवांचा पराजय व्हावा.' असें म्हटलें. तेव्हां श्रीशंकरांनीं म्हटलें, "असें होणार नाही. कारण, त्यांचा पराजय होणें अथवा वध होणें अशक्य आहे. तथापि प्रत्यक्ष देवाधिपति इंद्रच असा जो नर ही संज्ञा असलेला महाबाहु अर्जुन, त्यावांचून तूं इतरांचें संग्रामामध्ये निवारण करूं शकशील. कारण, अर्जुनानें बदरिकाश्रमामध्ये तपश्चर्या केली असून त्याला प्रत्यक्ष श्रीविष्णूचें साहाय्य आहे व ह्मणूनच तो सर्वही लोकांना अजिंक्य—इतकेंच नव्हे,

तर प्रत्यक्ष देवांनाही आक्रांत करितां येण्यास अशक्य असा आहे. त्याला मी दिलेल्या पाशुपतनामक अप्रतिम बाणाची प्राप्ति झाली असून इंद्रादिक लोकपालांकडूनही वज्रादिक मोठमोठे बाण मिळालेले आहेत. शिवाय त्याचा साहाय्यकर्ता जो श्रीकृष्ण तो तर देवाधिदेव, अनंतस्वरूपी, देवांचाही जनक असा प्रभु श्रीविष्णु आहे. प्रकृतीमध्ये चेतना उत्पन्न करणारा पुरुष, अतींद्रिय, विश्वाच्या ठिकाणीं जीवस्वरूपानें वास्तव्य करणारा व ह्मणूनच विश्वस्वरूपी शरीर असलेला जो परमात्मा तो तोच आहे. युगांतसमय प्राप्त झाला ह्मणजे तोच कालाग्नीचें स्वरूप घेऊन जगतास दग्ध करून सोडतो; आणि पर्वत, समुद्र, द्वीपें, टेंकड्या, अरण्यें, जंगलें, आणि पातालतला-मध्ये वास्तव्य करणारे नागलोक ह्या सर्वांनाही तो दग्ध करूं लागला ह्मणजे आकाशा-मध्ये अत्यंत प्रचंड व नानाप्रकारचा वर्ण असलेले मेघ उत्पन्न होतात. ते भयंकर गर्जना करीत असून त्यांच्यामध्ये विद्युलतांची मालिका चमकत असते. ह्याप्रमाणें ते मेघ उत्पन्न झाले ह्मणजे सर्वही दिशांस पसरून चोहोंकडे वर्षाव करूं लागतात; व त्या योगानें त्या प्रलयकालीं अग्नीचा नाश करून रथाच्या कण्याप्रमाणें स्थूल असणाऱ्या जलधारांनीं सर्व जग भरून सोडतात. ह्याप्रमाणें झाल्या-नंतर सर्वही स्थावरजंगम नष्ट होऊन जाऊन चंद्र, सूर्य, वायु, ग्रह आणि नक्षत्रें इत्यादिकांनीं विरहित होऊन हें विश्व केवळ समुद्रमय बनून गेलें ह्मणजे चार हजार युगांची समाप्ति होईपर्यंत ही पृथ्वी जलमग्न होऊन राहते. तदनंतर अनंत नेत्र, अनंत चरण आणि अनंत मस्तकें असणारा अतींद्रिय असा श्रीनारायणसंज्ञक पुरुष झोंप घेण्याच्या इच्छेनें हजार फणा असल्यामुळें विक्काळ दिसणारा,

हजार सूर्यसमुदायांप्रमाणें अपरिमित कांति अस-  
लेला, कुंदपुष्प, चंद्र, मौक्तिकमाला, गोदुग्ध, मृणाल  
अथवा चंद्रविकासी कमल ह्यांच्याप्रमाणें शुभ्रवर्ण  
असलेला जो शेष त्याचा मंचक करून त्याजवर  
त्या समुद्रामध्ये शयन करितो व त्यामुळें  
अंधकारानें व्याप्त असलेली आपली रात्र तो  
प्रभु निर्माण करितो. पुढें सत्त्वगुणाची अभिवृद्धि  
होऊन तो परमात्मा जागा होतो व हा सर्व लोक  
ओसाड झाला आहे असें अवलोकन करितो.  
श्रीविष्णूच्या ह्या कृत्यासंबंधानें एक श्लोक  
ह्मणत असतात. तो असा: “ जल ही परमा-  
त्म्याची मूर्तिच असून त्याला नार असें नांव  
आहे असें आमच्या ऐकण्यांत आहे; व तेंच  
त्या परमात्म्याचें अयन (आश्रयस्थान) आहे,  
ह्यामुळें त्याला नारायण ( नार+अयन ) असें  
ह्मणतात. ” पुढें त्या सनातन परमात्म्यानें जग-  
ताची सृष्टि करण्याविषयी विचार चालविला  
तोच त्याच्या नाभीतून एक कमल उत्पन्न  
झालें व त्यातून चतुर्मुख ब्रह्मदेव बाहेर पडला.  
त्या नाभिकमलामध्ये एकदम येऊन बसल्या-  
नंतर सर्व जग ओसाड होऊन गेलें आहे  
असें पाहून ब्रह्मदेवानें आपल्या योग्यतेचे  
मरीचिप्रभृति महर्षि असे नऊ मानसपुत्र  
निर्माण केले. त्यांनीं सर्व चराचर प्राणी आणि  
यक्ष, राक्षस, भूत, पिशाच, सर्प व मनुष्ये  
ह्यांची सृष्टि केली. तो जगन्नायक परमात्मा  
ब्रह्मदेवाच्या स्वरूपानें जगताची सृष्टि करितो;  
विष्णुस्वरूपानें त्याचें संरक्षण करितो व रुद्ररूपानें  
संहार करितो. कारण, त्या प्राणिपति ईश्वराचीं  
ही ब्रह्मादिक तीन स्वरूपे आहेत. जयद्रथा  
वेदपारंगत असणारे ब्रह्मनिष्ठ मुनि अद्भुत  
कर्मे करणाऱ्या श्रीविष्णूचीं जीं कृत्ये कथन  
करीत असतात तीं तुझ्या ऐकण्यांत नाहीत  
पूर्वीं हे भूतल जेव्हां चोहोंकडून जलानें व्याप्त  
होऊन केवळ समुद्रमय बनून गेलें, तेव्हां वर्षा-

कालांतील रात्री ज्याप्रमाणें खद्योत इतस्ततः  
संचार करितो, त्याप्रमाणें केवळ आकाशामध्ये  
संचार करून तो आश्रयासाठी पृथ्वीचा शोध  
करूं लागला; व ती जलमग्न होऊन गेली  
आहे असें पाहून त्याच्या अंतःकरणांत तिला  
वर काढण्याची इच्छा उत्पन्न झाली. तेव्हां  
आतां मी कोणत्या प्रकारचें स्वरूप धारण  
करून ह्या पृथ्वीला जलांतून वर काढावी  
असा विचार करून व दिव्य दृष्टीनें अवलोकन  
करून त्यानें जलक्रीडेसाठी इष्ट असलेल्या  
वराहस्वरूपाचें स्मरण केलें व वेदमय आणि  
यज्ञस्वरूपी असें वराहस्वरूप धारण केलें.  
त्याची लांबी शंभर योजनें असून रुंदी दहा  
योजनें होती; ह्यामुळें त्याचा आकार एखाद्या  
प्रचंड पर्वताप्रमाणें दिसत होता. त्याच्या  
दंडू तीक्ष्ण असून त्या देदीप्यमान दिसत  
होत्या; त्याचा वर्ण नीलवर्ण मेघासारखा असून  
आवाज प्रचंड मेघसमुदायाच्या गडगडाटा-  
सारखा होता. ह्याप्रमाणें यज्ञवराहाचें स्वरूप  
धारण करून त्या प्रभुनें जलामध्ये प्रवेश  
केला व एका दाढेनें पृथ्वी वर काढून  
स्वस्थानीं स्थापन केली. मग पुनरपि त्या महाबाहु  
श्रीविष्णूनें अपूर्व शरीर धारण केलें. त्या  
शरीरास अपूर्व असें ह्मणण्याचें कारण—तें अर्धे  
मनुष्याचें व अर्धे सिंहाचें होतें. तें स्वरूप  
धारण करून हातावर हात आपटीत तो  
दैत्याधिपति हिरण्यकशिपु ह्याच्या सभेमध्ये  
गेल. तेव्हां देवांचा शत्रु दैत्यांचा आदिपुरुष  
दितिपुत्र हिरण्यकशिपु ह्याचे नेत्र त्या अपूर्व पुरु-  
षास अवलोकन करितांच क्रोधानें लाल  
होऊन गेले. तदनंतर माला धारण करणारा व  
नीलमेघसमूहाप्रमाणें दिसणारा देवशत्रु तो  
दैत्यवीर हिरण्यकशिपु शूल उगारून मेघांच्या  
गडगडाटाप्रमाणें गर्जना करित त्याजवर  
धावून गेला; तेव्हां त्या नारासिंहाचें स्वरूप

धारण करणाऱ्या अत्यंत बलाढ्य विष्णूने स्थितीस आले व जगतासही वैष्णव असें जवळ जाऊन नवांनी त्या दैत्यास विदारण करून सोडले. ह्याप्रमाणे शत्रूंचा वध करणाऱ्या त्या दैत्यास ठार केल्यानंतर कमलनेत्र प्रभूने लोकहितार्थ दुसरे स्वरूप धारण केले. तो श्रीमान् कश्यपमुनींचा पुत्र झाला. त्याला अदितीने गर्भामध्ये धारण केले. पुढे हजार वर्षे पूर्ण होऊन गेल्यानंतर अदिती प्रसूत झाली व तिला उत्कृष्ट प्रकारचा पुत्र झाला. त्याची कांति जगतास आच्छादित करून सोडणाऱ्या मेघासारखी व नेत्र देदीप्यमान असून आकार खुजा होता. त्याने हातीं दंड, कमंडलु व वक्षःस्थलावर श्रीवत्सरूपी भूषणही धारण केलेले होते; त्याच्या मस्तकावर जटा होत्या व कंठांत यज्ञोपवीत होते. ह्याप्रमाणे बालरूप धारण करून तो भगवान् दानवाधिपति बलीच्या यज्ञमंडपांत गेला. त्या वेळी त्याच्याबरोबर बृहस्पति होता. येथे वामनस्वरूपी त्या परमात्म्यास अवलोकन करितांच बलि आनंदित झाला, व ' हे ब्राह्मणा, तुझ्या दर्शनाने मी संतुष्ट झालों आहे, तेव्हां तुला काय देऊं तें सांग. ' असें ह्मणाला. ह्यावर वामन उत्तर देऊं लागला. प्रथम त्याने ' तुझे कल्याण होवो ' असें ह्मटले व नंतर हसत हसत सांगितले की, ' हे दानवाधिपते मला तीन पावले टाकतां येतील एवढी भूमि दे. ' हे ऐकून अंतःकरणांत प्रसन्न झालेल्या बलीने त्या अत्यंत तेजस्वी असलेल्या ब्राह्मणास भूमि दिली. तदनंतर जेव्हां तो श्रीविष्णु पावले टाकूं लागला तेव्हां त्याचे अत्यंत आश्चर्यकारक असें दिव्य स्वरूप प्रकट झाले. त्या वेळी क्षुब्ध न होणारा सनातन देव श्रीविष्णु ह्याने तीन पावले टाकून सत्वर सर्व पृथ्वी हरण केली व इंद्रास अर्पण केली. ह्याप्रमाणे हा वामनावताराचा वृत्तान्त मी तुला कथन केला. ह्या अवतारामुळेच देव प्रकट

स्थितीस आले व जगतासही वैष्णव असें नांव पडले. तोच भगवान् विष्णु दुर्जनांचा निग्रह करण्यासाठी व धर्माचे संरक्षण करण्यासाठी ह्या मनुष्यलोकांत यदुकुलामध्ये अवतीर्ण झालेला आहे. ह्यासच श्रीकृष्ण असें ह्मणतात. हे सिंधुदेशाधिपते जयद्रथा, ' वेदवेत्ते पुरुष अनादि, अनंत, उत्पत्तिशून्य, प्रभुत्वसंपन्न, प्रकाशमान आणि लोकनमस्कृत अशा ज्या परमात्म्याची स्तुति करितात आणि त्याने केलेल्या कृत्यांचे गायन करीत असतात, व ज्या शंख, चक्र, गदा आणि श्रीवत्स धारण करणाऱ्या व पीतवर्ण रेशमी वस्त्र परिधान करणाऱ्या देवास अजिंक्य असें ह्मणतात, तोच श्रीकृष्ण अस्त्रवेत्त्यांमध्ये श्रेष्ठ अशा अर्जुनाचे संरक्षण करीत असतो. तो शत्रुवीरनाशक अद्वितीय पराक्रमी श्रीमान् कमलनेत्र अर्जुनासहवर्तमान एकाच रथावर आरूढ होऊन त्याला साहाय्य करीत असतो. ह्मणूनच ज्याचा वेग सहन करितां येणे अशक्य आहे अशा त्या अर्जुनाचा पराजय देवांनाही करितां येणे शक्य नाही. मग संग्रामामध्ये अर्जुनाचा पराजय मनुष्यांपैकी कोण करणार ? ह्मणूनच, जयद्रथा, एका अर्जुनावांचून युधिष्ठिराचे इतर सर्व सैन्य व चार पांडव ह्या शत्रूंचा तूं एक दिवसपर्यंत पराजय करशील. '

वैशंपायन ह्मणाले:—ह्याप्रमाणे जयद्रथास सांगितल्यानंतर सर्वपापसंहारक, पार्वतीपति, जीवांचा नियंता, दक्षयज्ञविध्वंसक, त्रिपुरासुरनाशक, भगनेत्रनाशक, भगवान् श्रीशंकर खुजे, विक्काळ, कुबडे, नेत्र आणि कर्ण उग्र असलेले व नानाप्रकारचीं आयुधें उगारलेले जे आपले भयंकर पारिषद त्यांच्यासह त्याच ठिकाणीं अंतर्धान पावला. नंतर अल्पबुद्धि जयद्रथही आपल्या गृहाकडे निघून गेला आणि इकडे पांडवही त्या काम्यकवनामध्ये वास्तव्य करूं लागले.



## रामोपाख्यानपर्व.

### अध्याय दोनशें ज्याहात्तरावा.

—:०:—

युधिष्ठिराचा मार्कंडेयमुनींस प्रश्न.

जनमेजय म्हणाला:—ह्याप्रमाणें अप्रतिम क्लेश भोगून द्रौपदीला परत आणिल्यानंतर पुढें नरश्रेष्ठ पांडव काय करूं लागले ?

वैशंपायन ह्मणाले:—ह्याप्रमाणें जयद्रथाचा पराजय करून द्रौपदीला सोडविल्यानंतर धर्मराज युधिष्ठिर मुनिगणांसहवर्तमान बसला व द्रौपदीहरणाचा वृत्तान्त श्रवण करून हळहळणाऱ्या त्या महर्षींमध्ये असलेल्या मार्कंडेयांस असें म्हणाला.

युधिष्ठिर म्हणाला:—हे भगवन्, आपण देवर्षींमध्ये प्रख्यात भूतभविष्यवेत्ते आहां. ह्यास्तव मी आपणांस माझ्या अंतःकरणांतील एक संशय विचारतो तो आपण नाहीसा करा. ही दुपदाची कन्या कोणाच्या उदरीं जन्मास आली नसून वेदिकेच्या मध्यभागांतून उत्पन्न झाली आहे व ही महाभाग्यशालिनी महात्म्या पांडूची सून आहे. पण मला वाटते, विधात्यानें ललाटीं लिहिलेली दैवरेषा आणि प्राण्यांचें भवितव्य हीं बलवत्तर असून त्यांचा अतिक्रम करितां येणें शक्य नाही. म्हणूनच, ज्याप्रमाणें एखाद्या पवित्र मनुष्यावर चोरी केल्याचा खोटाच आळ यावा, त्याप्रमाणें धर्मवेद्या आणि धर्मनिष्ठ अशा आमच्या भार्येवर असा प्रसंग आला. वस्तुतः द्रौपदीनें कोणत्याही प्रकारचें पातक केलेलें नाही अथवा कांहीं निंद्य कर्मही केलेलें नाही. इतकेंच नव्हे, तर ब्राह्मणांविषयीं तिनें अतिशय उत्कृष्ट प्रकारें धर्माचें आचरण केलेलें आहे. असें असतां मूर्खबुद्धि राजा जयद्रथानें तिला

बलात्कारानें हरण केली म्हणूनच त्याच्या मस्तकाचे केश गेले व संग्रामांत साहाय्यकर्त्यांसहवर्तमान त्याचा पराजय झाला; आणि आम्हीं त्या सिंधुपाल जयद्रथाचें सैन्य ठार करून द्रौपदीला परत आणली. असो; अशा प्रकारें दुसऱ्यानें भार्या हरण करून नेण्याचा हा प्रसंग आह्मांवर अकल्पित गुदरला. शिवाय हा दुःखदायक वनवास, मृगयेवर उपजीविका, वनामध्ये वास्तव्य केल्यामुळे वनवासी मृगांची हिंसा आणि खोटी कृत्ये करणाऱ्या आपल्या बांधवांनीं हद्दपार करणें हें सर्व खरोखर दुःखदायक आहे. तेव्हां मजहून अत्यंत अभागी असा एखादा पुरुष आपल्या पहाण्यांत अथवा ऐकण्यांत आला आहे काय ?

### अध्याय दोनशें चौऱ्याहत्तरावा.

#### रामादिकांचें जन्म.

मार्कंडेयह्मणाले:—हे भरतकुलश्रेष्ठा, रामानें अशा प्रकारचें अनुपम दुःख भोगलें आहे. कारण, मदाबलाढ्य राक्षसाधिपति दुरात्मा रावण ह्यानें मायेचा अवलंब करून व जटायुनामक गृध्राचा वध करून वेगानें त्या रामाची भार्या जानकी आश्रमांतून हरण करून नेली. पुढें सुग्रीवाच्या सामर्थ्याचें अवलंबन करून, समुद्रावर सेतु बांधून आणि तीक्ष्ण बाणांनीं लंका दग्ध करून त्यानें तिला परत आणली.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—राम कोणत्या कुलामध्ये जन्मलेला होता व त्याचें वीर्य आणि पराक्रम हीं कोणत्या प्रकारचीं होती ? तसेंच रावण हा कोणाचा पुत्र आणि त्याचें त्याच्याशीं वैर कशासाठीं पडलें ? हे भगवन्, हें सर्व आपण मला उत्कृष्ट प्रकारें कथन करावे. कारण, क्लेश न होतां कर्म करणाऱ्या रामाचें चारित्र ऐकण्याची माझी इच्छा आहे.

मार्कंडेय ह्यणाले:—इक्ष्वाकुवंशामध्ये अज ह्यणून एक राजा होऊन गेला. त्याला सर्वकाल अध्ययन करणारा व शुचिर्भूत असा दशरथ नांवाचा एक पुत्र होता. त्याला राम, लक्ष्मण, शत्रुघ्न व महाबलद्वय भरत असे धर्मतत्त्वामध्ये निष्णात असलेले चार पुत्र झाले. त्यापैकी रामाची माता कौसल्या आणि भरताची कैकेयी ही असून शत्रुतापन लक्ष्मण आणि शत्रुघ्न हे उभयतां सुमित्रेचे पुत्र होत. हे प्रभो, जनक ह्यणून एक विदेहदेशाचा अधिपति होता; त्याला सीता म्हणून एक कन्या होती. ही रामाची प्रिय पट्टराणी असून तिला प्रत्यक्ष विश्वकर्म्याने निर्माण केलेली होती. ह्याप्रमाणे, हे प्रजाधिपते, राम आणि सीता ह्या उभय तांच्या जन्माचा वृत्तान्त मी तुला कथन केला. आतां रावणाच्याही जन्माचे वृत्त सांगतो.

**कुबेर आणि विश्रवा यांची उत्पत्ति.**

स्वयंभू, सर्व लोकांचा अधिपति, महातपस्वी व जगदुत्पादक साक्षात् ब्रह्मदेव हाच रावणाचा पितामह होय. त्याला पुलस्त्य ह्यणून एक प्रिय मानस पुत्र होता. त्याला वैश्रवण नांवाचा एक सामर्थ्यसंपन्न पुत्र गोसंज्ञक स्त्रीपासून झाला. तो आपल्या पित्याचा त्याग करून पितामहाकडे गेला. ह्यामुळे पित्याने त्याजवर क्रुद्ध होऊन आपल्या देहापासून दुसरा एक देह निर्माण केला. त्या उत्पन्न झालेल्या पुरुषाचे नांव विश्रवा असे असून तो ब्राह्मण त्याच्या अर्ध्या शरीरापासून उत्पन्न झाला होता; हा उत्पन्न होण्याचे कारण वैश्रवणाचा प्रतिकार करणे हे होय. इकडे ब्रह्मदेवाने अंतःकरणांत संतुष्ट होऊन वैश्रवणास अमरत्व, धनाधिपतित्व, लोकपालत्व, श्रीशंकराशी सख्य, नलकूचरनामक पुत्र आणि राक्षससमुदायांनी युक्त असलेली लंकानामक राजधानी ही अर्पण केली. तसेंच त्याला प्रभूने इच्छेनुरूप संचार कर-

णारे पुष्पक नांवाचे विमान, यक्षांचे आधिपत्य आणि राजाधिराजत्व हीही अर्पण केली.

## अध्याय दोनशें पंचाहत्तरावा.

—:०:—

**रावणादिकांचे जन्म.**

मार्कंडेय ह्यणाले:—पुलस्त्याच्या अर्ध्या देहापासून कोपामुळे जो विश्रवानामक मुनि उत्पन्न झाला, तो क्रोधांमुळे वैश्रवणाकडे अवलोकन करूं लागला. तेव्हां, हे राजा, तो आपला पिता क्रुद्ध झाला आहे असे जाणून राक्षसाधिपति कुबेर त्याला प्रसन्न करण्याविषयी प्रयत्न करूं लागला. तो राजा कुबेर लंकेमध्ये रहात होता. त्याने आपल्या पित्याची सेवा करण्यासाठी तीन राक्षसस्त्रिया अर्पण केल्या. नृत्य, गायन इत्यादिकांमध्ये निष्णात असलेल्या पुष्पोत्कटा, राका आणि मालिनी ह्या नांवांच्या त्या तीन सुंदर स्त्रिया स्वतःचे कल्याण व्हावे ह्या इच्छेने एकमेकींवर चढाओढ करून सदोदित त्या महात्म्या मुनीस संतुष्ट करण्याविषयी उद्युक्त होऊन राहिल्या. तेव्हां त्या भगवान् महात्म्या विश्रवा मुनीने त्यांना वर देऊन प्रत्येकीला तिच्या इच्छेनुरूप लोकपालांच्या तोडीचे पुत्र दिले. त्या वेळी पुष्पोत्कटेचे ठिकाणी—सामर्थ्यामध्ये ज्यांच्या तोडीचा ह्या भूमीवर कोणीही नाही असे कुंभकर्ण आणि दशकंठ ( रावण ) असे दोन राक्षसाधिपति पुत्र झाले. मालिनीला एक विभीषण हाच पुत्र झाला. राक्षेपासून खर आणि शूर्पणखा ह्या जोडीची उत्पत्ति झाली. त्यापैकी विभीषण हा स्वरूपाने सर्वांहून अधिक असून महाभाग्यशाली, धर्मसंरक्षक आणि कर्मनिष्ठ होता. राक्षसश्रेष्ठ दशकंठ हा सर्वांमध्ये श्रेष्ठ, अत्यंत उत्साही, मोठा वीर्यवान्, अतिशय बलाढ्य आणि महापराक्रमी होता, राक्षस कुंभकर्ण हा संग्रामामध्ये सर्वांहूनही

अधिक श्रेष्ठ असून मायावी, पाहिजे त्या वेळीं संग्रामास तयार असणारा आणि भयंकर असा होता. खर हा धनुर्युद्ध करण्यांत मोठा पराक्रमी आणि ब्रह्मद्वेष्टा असा होता शूर्पणखा ही स्वभावतः भयंकर आणि योगी लोकांना विघ्न करणारी होती. हे सर्वही पुत्र वेदवेत्ते, शूर व उत्कृष्ट सदाचारी असून आपल्या पित्यासहवर्तमान गंधमादन पर्वतावर रममाण होऊन राहिले होते.

**रावणादिकांची तपश्चर्या व वरप्राप्ति.**

पुढे त्यांना आपल्या पित्यासहवर्तमान बसलेला अत्यंत ऐश्वर्यसंपन्न नरवाहन कुबेर दिसला. तेव्हां त्यांना त्याचे ऐश्वर्य सहन झाले नाही व त्यामुळेच त्यांनी तपश्चर्या करण्याचा निश्चय केला आणि लागलीच भयंकर तपश्चर्या करून ब्रह्मदेवास संतुष्ट केले. त्यांपैकी दशकंठ अत्यंत एकाग्र अंतःकरणाने वायुभक्षण आणि पंचाग्निसाधन करीत एक हजार वर्षेपर्यंत एका पायावर उभा राहिला; कुंभकर्ण नियमनिष्ठ आणि मिताहारी होऊन केवळ भूमीवर शयन करून राहिला; उपवास करण्यामध्ये आसक्त असणारा, ज्ञानसंपन्न, जपनिष्ठ व उदार अंतःकरण असलेला विभीषण प्रत्यही वृक्षावरून गळलेले एक पत्र भक्षण करून तितकाच कालपर्यंत तपश्चर्या करीत होता; व खर आणि शूर्पणखा ही उभयतां आनंदित अंतःकरणाने तपश्चर्या करणाऱ्या त्या पुरुषांची सेवा आणि संरक्षण करीत होती. ह्याप्रमाणे एक हजार वर्षे पूर्ण झाल्या-नंतर दुर्जय दशकंठ आपले मस्तक तोडून अग्नीमध्ये हवन करू लागला. तेव्हां जगन्नायक भगवान् ब्रह्मदेव संतुष्ट झाला व त्याने स्वतः येऊन त्या सर्वांसही निरनिराळे वर देण्याचा लोभ दाखवून तपश्चर्येपासून परावृत्त केले.

ब्रह्मदेव ह्मणाला:—हे पुत्रहो, मी 'प्रसन्न झालों आहे. ह्यास्तव, तुझी एका अमरत्वावांचून कोणता हवा तो वर मागून घ्या, ह्मणजे त्या-प्रमाणे घडून येईल. पुरे करा आतां ही तप-श्चर्या ! (रावणाला उद्देशून) तूं महत्त्वप्राप्तीच्या अभिलाषाने आपल्या ज्या ज्या मस्तकाचे अग्नीमध्ये हवन केलेस, तीं सर्वही मस्तके तुझ्या शरीरावर उत्पन्न होतील; तथापि तुझे शरीर विरूप होणार नाही. इतकेंच नव्हे, तर तुला इच्छेस येईल तेंही स्वरूप धारण करितां येईल व तूं संग्रामामध्ये शत्रूंचा पराजय कर-णारा होशील ह्यांत संशय नाही.

रावण ह्मणाला:—गंधर्व, देव, दैत्य, यक्ष राक्षस, सर्प, किन्नर आणि भूते ह्यांजकडून माझा पराभव होऊं नये.

ब्रह्मदेव ह्मणाला:—तूं जे हे सर्व सांगि-तलेस त्यांजपासून अर्थात् मनुष्याखेरीज इतरां-पासून तुला भीति नाही. कारण, मी तशी व्यवस्था केलेली आहे. तुझे कल्याण होवो !

मार्कंडेय ह्मणाले:—ब्रह्मदेवाने असे भाषण करितांच दशकंठ संतुष्ट झाला. कारण, त्या दुर्बुद्धि मनुष्यभक्षक राक्षसाला मनुष्ये तृणतुच्छ वाटत होती. पुढे ब्रह्मदेवाने कुंभकर्णालाही तसेच विचारिले. तेव्हां तमोगुणाने अंतःकरण ग्रस्त होऊन गेल्यामुळे त्याने प्रचंड निद्रा मागून घेतली. ह्यावर 'ठीक आहे,' असे ह्मणून, हे प्रभो, ब्रह्मदेव विभीषणाला वारंवार ह्मणाला की, 'मी तुला प्रसन्न झालों आहे; वर माग !' ह्यावर विभीषण म्हणाला:—हे भग-वन्, मी जरी अत्यंत संकटांत सांपडलों असलों, तरीही मला अधर्म करण्याची इच्छा होऊं नये; आणि न शिकतांच माझ्या ठिकाणी ब्रह्मास्त्राची स्फूर्ति व्हावी.

ब्रह्मदेव म्हणाला:—हे शत्रुतापना, राक्षस-कुलामध्ये जन्म झालेला असतांही ज्या अर्थी

तुझी बुद्धि अधर्माकडे जात नाही त्या अर्थी मी तुला अमरत्वच देतो.

**रावणास लंकेच्या राज्याची प्राप्ति.**

मार्कंडेय म्हणाले:—हे प्रजापालका, ह्या प्रमाणे वरप्राप्ति झाल्यानंतर रावणाने संग्रामामध्ये जिंकून कुबेराला लंकेतून बाहेर काढले. तेव्हां तो भगवान् कुबेर लंकेचा त्याग करून राक्षस आणि किन्नर ह्यांसह वर्तमान गंधमादन पर्वतावर जाऊन राहिला. त्या वेळी त्याच्या मागून गंधर्व आणि यक्षही गेले. ह्या वेळी रावणाने पाडाव करून त्याचे पुष्पक विमान घेतले. तेव्हां कुबेराने त्याला शाप दिला की, 'हें विमान तुला तर वाहून नेणार नाही इतकेच नव्हे, तर जो संग्रामामध्ये तुझा वध करील त्यालाच तें वाहून नेईल; आणि ज्या अर्थी तूं आपल्या पित्याचा अनादर केला आहेस त्या अर्थी लवकरच तुझा नाशही होईल!'

हे महाराजा, ह्या वेळी अत्यंत कांतिसंपन्न धर्मात्मा विभीषण सन्मार्गाकडे लक्ष्य देऊन कुबेराच्याच मागून निघून गेला. तेव्हां संतुष्ट होऊन त्याचा बंधु ज्ञानसंपन्न कुबेर ह्याने त्याला यक्ष आणि राक्षस ह्यांच्या सैन्याचे आधिपत्य दिले. इकडे राक्षस आणि महाबलाढ्य पुरुष-भक्षक पिशाच ह्या सर्वांनी मिळून दशकंठास राज्याभिषेक केला. तदनंतर सामर्थ्याने धुंद होऊन गेलेल्या व इच्छेस वाटेला तसें स्वरूप धारण करणाऱ्या त्या आकाशगामी दशकंठाने दैत्यांना आणि देवांना पादाक्रांत करून त्यांची सर्व रत्ने हरण केली. ह्याप्रमाणे यथेष्ट बलसंपन्न असलेला तो दशकंठ देवांना देखील भीति उत्पन्न करून सर्व लोकांस त्रास देऊन ओरडावयास लावू लागला, म्हणूनच त्याला रावण असे म्हणतात.

**अध्याय दोनशें शहाचरावा.**

—:—

**वानरादिकांची उत्पत्ति.**

मार्कंडेय म्हणाले:—तदनंतर सर्व ब्रह्मर्षि, सिद्ध आणि सप्तर्षि अग्नीला पुढें करून ब्रह्म-देवाला शरण गेले.

अग्नी म्हणाला:—भगवंतांनी पूर्वी वर देऊन विश्रवामुनीच्या ज्या महाबलाढ्य दशकंठनामक पुत्रास अवध्य करून सोडले, तो महाबलाढ्य राक्षस सर्वही प्रजांना नानाप्रकारें त्रास देत आहे. ह्यास्तव भगवंतांनी आमचें संरक्षण करावें. कारण, आमचें संरक्षण करणारा दुसरा कोणीही नाही.

ब्रह्मदेव म्हणाले:—हे अग्ने, संग्रामामध्ये देवांना अथवा दैत्यांना त्याचा पराजय करितां यावयाचा नाही. तेव्हां त्याजवर काय करावयाचें हें मी ठरविलेलें आहे. आतां त्याचा निग्रह होण्याचा काल अगदीं जवळ येऊन ठेपला आहे. कारण, प्रहार करणाऱ्यांमध्ये श्रेष्ठ चतुर्भुज श्रीविष्णु हा माझ्या सांगण्यावरून तीच गोष्ट करण्यासाठी अवतीर्ण झालेला आहे. तो तें कार्य करील.

मार्कंडेय म्हणाले:—तदनंतर ब्रह्मदेव त्यांच्या समीपच इंद्राला म्हणाले की, 'तूं सर्व देवगणांसह वर्तमान भूतलावर अवतीर्ण हो; आणि, हे देवहो, तुम्ही श्रीविष्णूच्या साहाय्या-साठी सर्व अस्वली आणि वानरी ह्यांच्या ठिकाणी यथेष्ट रूप आणि बल ह्यांनी युक्त असलेले वीर्यसंपन्न पुत्र निर्माण करा.' ह्या-प्रमाणे ब्रह्मदेवाने सांगितल्यानंतर सर्वही देव, गंधर्व आणि दानव ह्यांनी अंशाअंशाने सत्वर भूमीवर अवतीर्ण होण्याचा विचार केला. नंतर सर्व देवांसह वर्तमान ऋषि पृथ्वीवर अवतीर्ण झाले व त्या महात्म्यांनी, सिद्धांनी आणि किन्नरांनी महाबलाढ्य वानर निर्माण केले.

दशकंठाचा वध करण्याविषयी उत्साह धारण करणारे, स्वेच्छेनुरूप शरीर ग्रहण करणारे, अमर्यादपराक्रमशाली आणि शूर असे त्यांनी निर्माण केलेले ते वानर दहा हजार होते. ज्या देवांचे जें स्वरूप, जो वेष आणि ज्या प्रकारचे तेज होतें त्या त्या देवाचे पुत्र त्या सर्व गुणांनी युक्त असेच निर्माण झाले. असो; तदनंतर वरप्रद ब्रह्मदेवानें त्या ऋष्यादिकांच्या समक्ष दुंदुभिनामक गंधर्वस्त्रीस 'देवांच्या कार्य-सिद्धीसाठीं तूंही गमन कर.' अशी आज्ञा केली.

तेव्हां तें ब्रह्मदेवाचें भाषण ऐकून ती गंधर्वस्त्री दुंदुभी ह्या मनुष्यलोकांमध्ये एक कुवडी स्त्री होऊन जन्मास आली. तिचें नांव मंधरा असें होतें. इंद्रप्रभृति सर्व देवश्रेष्ठांनीही वानरें आणि अस्वलें ह्यांच्या स्त्रियांच्या ठिकाणीं पुत्र निर्माण केले. ते सर्वही पुत्र कीर्तीनें आणि सामर्थ्यानें आपल्या पित्यांच्याच तोडीचे असून पर्वताचीं शिखरें भग्न करणारे, साल, ताल, इत्यादिक वृक्ष आणि शिला हीं आयुधें ग्रहण करणारे, वज्राप्रमाणें बळकट शरीर असलेले, बुद्धिसामर्थ्य-संपन्न, यथेष्ट वीर्य आणि बल असलेले, युद्धविशारद, दहा हजार हत्तीचें बल असलेले, वेगांत वायूची बरोबरी करणारे व इच्छेस वाटेत त्या ठिकाणीं वास्तव्य करणारे होते. ह्यांपैकीं कांहीं केवळ वनामध्येच राहणारे होते. असो; ह्याप्रमाणें सर्व तजवीज केल्या-नंतर लोकांची सृष्टि करणाऱ्या भगवान् ब्रह्मदेवानें मंधरेस तिनें काय काय करावयाचें व तें कसकसें करावयाचें ह्याविषयीचा उपदेश केला. तेव्हां त्याचें तें सांगणें लक्षांत घेऊन वैर पेटविण्यामध्ये आसक्त असणाऱ्या व मना-प्रमाणें वेग असलेल्या त्या मंधरेनें इकडे तिकडे संचार करीत करीत ब्रह्मदेवानें सांगितल्याप्रमाणें तें सर्व केलें.

## अध्याय दोनशें सत्याहत्तरावा.

—:०:—

### रामाचा वनवास.

गुधिष्ठिर क्षणाला:—भगवानांनीं मला रामादिकांचे निरनिराळे जन्म झाल्याचा वृत्तान्त सांगितला. आतां, हे ब्रह्मन्, रामानें वनाकडे गमन करण्याचें कारण काय हें ऐकण्याची माझी इच्छा आहे, तरी आपण तें सांगा. हे ब्रह्मन्, दशरथपुत्र वीर रामलक्ष्मण हे उभयतां बंधु आणि कीर्तिसंपन्न जानकी ह्यांनीं वनाकडे प्रयाण काय झणून केलें.

मार्कंडेय क्षणाले:—हे राजा, कर्मनिष्ठ, धर्मासक्त आणि वृद्धांची सदोदित सेवा करणाऱ्या दशरथास पुत्र होतांच आनंद झाला. पुढें त्याचे ते महातेजस्वी पुत्र क्रमाक्रमानें मोठे झाले व वेद आणि रहस्या-सहवर्तमान धनुर्वेद ह्यांमध्ये पारंगत झाले. हे राजा, ह्याप्रमाणें ब्रह्मचर्याचें आचरण केल्या-नंतर जेव्हां त्यांचा विवाह झाला, तेव्हां दशरथ संतुष्ट आणि सुखी झाला. त्या पुत्रांपैकीं राम हा ज्येष्ठ होता. ह्याला राम असें नांव पडण्याचें कारण तो प्रजेला रममाण करीत होता हें होय. तो ज्ञानसंपन्न राम मनोहर असल्यामुळें पित्याच्याही अंतःकरणास आनंदित करीत होता. असो; पुढें 'आपण वृद्ध झालों आहों' असें वाटून तो ज्ञानसंपन्न राजा दशरथ रामाला यौवराज्याभिषेक करण्याविषयी आपले धर्मवेत्ते मंत्री आणि पुरोहित ह्यांजबरोबर विचार करूं लागला. तेव्हां त्या सर्व मंत्रिश्रेष्ठांनीही 'असें करण्याची ही वेळच आली आहे.' असें आपलें मत दिलें. हे कुरुनंदना, आरक्त-वर्ण नेत्र असलेला, महाबाहु, मत्त गजाप्रमाणें मंदमंद गमन करणारा, आजानुबाहु, वक्षःस्थल विशाल असलेला, मस्तकावर नीलवर्ण आणि कुरळकेश असलेला, कांतीनें देदीप्यमान, शूर,

संग्रामामध्ये इंद्राच्या तोडीचा, सर्व धर्मीमध्ये पारंगत असणारा, बुद्धीने वृहस्पतीची बरोबरी करणारा, सर्व प्रजांचे प्रेम असलेला, सर्व विद्यांमध्ये निष्णात असलेला, जितेंद्रिय, शत्रूंचीही दृष्टि व अंतःकरण आकर्षण करणारा, दुष्ट जनांचा निग्रह आणि धर्मनिष्ठांचे संरक्षण करणारा, धैर्यसंपन्न, आक्रांत करितां येण्यास अशक्य असलेला, शत्रूंना पराजित करणारा, स्वतः पराजय न पावणारा व कौसल्येचा आनंद वृद्धिगत करणारा आपला पुत्र जो राम त्यास अवलोकन करून राजा दशरथ अत्यंत संतुष्ट झाला; व रामाच्या गुणांचे चिंतन करून तो वीर्यसंपन्न महातेजस्वी दशरथ पुरोहितास आनंदाने ह्मणाला की, 'आपले कल्याण होवो! हे ब्रह्मन्, आज रात्री पुण्य नक्षत्र असून चांगला योग येणार आहे. तेव्हां आपण यौवराज्याभिषेकाचे सर्व साहित्य जमा करून रामाला निमंत्रण करा. पुरवासी लोक आणि मंत्री ह्यांच्या साहाय्याने मी माझा पुत्र राम ह्याला पुण्य नक्षत्राच्या ज्या भागावर यौवराज्याभिषेक करणार आहे तो उद्यां आहे.'

हे राजाचे भाषण ऐकून मंथरा त्या वेळींच कैकेयीकडे गेली आणि ह्मणाली, 'कैकेयि, आज राजाने तुझ्या अतिशय दुर्भाग्याची ख्यातिच केली ह्मणावयाची ! अग अभागिनि, आज क्रुद्ध झालेला भयंकर सर्प तरी तुला दंश करू दे ह्मणजे बरे होईल ! खरोखर सुदैव त्या कौसल्येचे, कीं जिच्या पुत्राला अभिषेक होणार आहे ! तुझे दैव चांगले आहे कोठे ? म्हणूनच तुझ्या पुत्राला राज्य मिळावयाचे नाही !'

हे भाषण ऐकून, सर्व प्रकारच्या अलंकारांनी विभूषित असलेली, वेदिकेप्रमाणे मध्यभागी कृश असणारी, उत्कृष्ट स्वरूपसंपन्न व सुहास्य-शालिनी कैकेयी एकांतांत पतीची गांठ घेऊन

जणू हसत हसत आणि प्रेम व्यक्त करीत मधुर शब्दांनी बोलू लागली, 'हे सत्यप्रतिज्ञा राजा, मला पूर्वीच तू जो एक वर देण्याचे कबूल केले आहेस तो देऊन तू त्या संकटांतून मुक्त हो !'

राजा ह्मणाला:—हो हो ! हा मी तुला वर देत आहे. जो तुला वाटत असेल तो मागून घे. सांग—आज कोणत्या अवध्य मनुष्याचा वध करूं ? आणि कोणत्या वध्य मनुष्याला सोडून देऊं ? कोणाला द्रव्य दान करूं ? आणि कोणाचे द्रव्य हरण करूं ? ह्या भूलोकांत ब्राह्मणद्रव्याखेरीज जे कांहीं द्रव्य आहे ते सर्व माझे आहे. मी ह्या पृथ्वीमध्ये चातुर्वर्ण्याचे संरक्षण करणारा राजाधिराज आहे. ह्यास्तव, हे कल्याणि, तुला कोणता वर हवा आहे ते सांग, विलंब लावू नको.

राजाच्या ह्या भाषणावरून त्याचा अभिप्राय ओळखून व त्याच्यावर आपले वजन बसले आहे असे जाणून कैकेयी ह्मणाली, 'राजा, तू जो रामाला अभिषेक करण्याचा ठरविला आहेस तोच भरताला होऊं दे आणि राम अरण्यामध्ये जाऊन राहू दे.' सारांश, त्याने दंडकारण्यामध्ये वल्कले व कृष्णाजिने परिधान करून आणि जटा धारण करून चौदा वर्षेपर्यंत मुनिवृत्तीने रहावे !' हे अप्रिय आणि परिणामी भयंकर असणारे तिचे भाषण ऐकतांच, हे भरतकुलश्रेष्ठा, दुःखाकुल झाल्यामुळे दशरथाने पुढे कांहींही भाषण केले नाही. नंतर कैकेयी आपल्या पित्याजवळ तसे बोलली असे कळून आल्यानंतर वीर्यसंपन्न धर्मात्मा राम राजा दशरथाचे भाषण सत्य व्हावे ह्या उद्देशाने अरण्यामध्ये निघून गेला. युधिष्ठिरा, तुझे देव बरे करो ! त्या वेळी त्याची भार्या जनककन्या वैदेही सीता आणि कांति-संपन्न धनुषधारी लक्ष्मण हीं उभयतां त्याच्या

बरोबर अरण्यांत निघून गेली. ह्याप्रमाणे राम-वनाकडे निघून गेल्यानंतर राजा दशरथ मरण पावला. तेव्हां राम निघून गेला आहे व राजा दशरथाची अशी स्थिति झालेली आहे असे कळून येतांच कैकेयीने मातुलगृही असलेल्या भरतास बोलावून आणवून ह्मटले कीं, 'दशरथ स्वर्गास गेला असून रामलक्ष्मण वनवास भोगीत आहेत. ह्यास्तव आतां तूं निष्कण्टक व सुख-कारक अशा ह्या विपुल राज्याचा स्वीकार कर.

हे ऐकून तो धर्मात्मा भरत तिला ह्मणाला, 'हाय! हाय! हे कुलदूषिके, तू हे क्रूरपणाचे कृत्य केलेस. आपल्या पतीला ठार केलास, द्रव्यलुब्ध होऊन ह्या कुलाचा उच्छेद केलास, आणि माझ्या माथीं अपकीर्ति आणिलीस! माझे आई, ये आतां आपले मनोरथ फेडून!' असे ह्मणून तो रडूं लागला आणि सर्व प्रजांच्या सन्निध आपले चरित्र शुद्ध असल्याविषयीं खात्री करून तो रामाला परत आणण्याच्या उत्कट इच्छेने त्याच्या मागोमाग वनांत गेला. ह्या वेळीं अत्यंत दुःखी झालेल्या त्या भरताने कौसल्या, सुमित्रा आणि कैकेयी ह्यांस वाहनांतून पुढे पाठवून दिले; व बरोबर शत्रुघ्नास घेऊन वसिष्ठ, वामदेव, इतरही हजारों ब्राह्मण आणि राजधानीत व देशांत वास्तव्य करणाऱ्या प्रजा ह्यांसहवर्तमान तो रामास परत आणण्याच्या इच्छेनें गमन करूं लागला. तेव्हां त्याला चित्रकूट पर्वतावर तपस्वी लोकांचे अलंकार धारण करणाऱ्या धनुर्धर रामाचे आणि लक्ष्मणाचेही दर्शन झाले. पुढे पित्याच्या आज्ञेप्रमाणे वागणाऱ्या रामाने त्याला परत पाठविले; तेव्हां तो त्याच्या पादुकांचा बहुमान करीत नंदिग्रामामध्ये राहून राज्य करूं लागला. नंतर पुनरपि नगरवासी व देशवासी प्रजा आपणाकडे येतील अशी शंका आल्यामुळे राम शरभंगमुनीच्या आश्रमाकडे जाण्याच्या उद्देशाने प्रचंड

वनामध्ये निघून गेला व शरभंगाच्या आश्रमाकडे गेल्यानंतर त्या मुनीचा सत्कार करून तो दंडकारण्यामध्ये गोदावरी नदीच्या रम्य तीराचा आश्रय करून वास्तव्य करूं लागला. तेव्हां शूर्पणखेनें जनस्थानवासी खरनामक दैत्याशी त्याचे मोठे वैर पाडिले.

### रावणाचे सीताहरणार्थ प्रयाण.

त्या वेळीं तपस्वी लोकांचे संरक्षण करण्यासाठी धर्मवत्सल रामाने भूमीवरील चौदा हजार राक्षसांचा वध केला; आणि महाबलाव्य खर व दूषण ह्या राक्षसांचाही वध करून त्या ज्ञानसंपन्न राघवांने पुनरपि ते धर्मारण्य स्वस्तिकेक्षमसंपन्न करून सोडिले. ह्याप्रमाणे रामाने त्या राक्षसांचा वध केल्यानंतर लक्ष्मणाने जिची नासिका आणि ओष्ठ छिन्न केले आहेत अशी ती शूर्पणखा आपल्या बंधूचे वसतिस्थान जी लंका तेथे गेली; व दुःखाने आक्रांत झालेली व मुखावर वाळलेले रक्त लागलेली ती राक्षसी रावणाकडे जाऊन त्याच्या पायांवर लोळूं लागली. तेव्हां तिला तशा प्रकारे विद्रूप झालेली पाहून रावणाच्या अंगांत क्रोधाचा संचार होऊन गेला; व दांतओठ खात एकदम आसनावरून उडी घेऊन आपल्या अमात्यांना बाहेर पाठवून देऊन एकांतांत तो तिला ह्मणाला, 'हे कल्याणि, माझी आठवण न धरितां व मला तुच्छ समजून कोणीं तुला अशी केली? कोणता हा पुरुष तीक्ष्ण शूलाजवळ जाऊन त्याला आपल्या सर्व अवयवांनीं आलिंगन देत आहे? कोण हा आपल्या मस्तकावर अग्नि ठेवून बिनघोरपणे सुखाने झोंप घेत आहे? अगे, भयंकर विषारी सर्पला पायांनीं लाथ मारणारा हा आहे तरी कोण? कोण हा मानेवर आयाळ असलेल्या सिंहाच्या दाढा धरून उभा रहात आहे?'

ह्याप्रमाणे तो रावण बोलूं लागला असतां,

ज्याप्रमाणें रात्रीं दग्ध होणाऱ्या वृक्षाच्या रंध्रांतून अग्नीच्या ज्वाला बाहेर पडतात त्याप्रमाणें त्याच्या मुखनासिकादि द्वारांतून तेजाच्या ज्वाला बाहेर पडूं लागल्या. नंतर त्याच्या त्या भगिनीनें रामाचा पराक्रम, त्याचा आणि खरदूषणांचा संग्राम आणि राक्षसांचा पराभव हा सर्व वृत्तान्त सांगितला. तेव्हां आपल्या ज्ञातीचा वध झाला आहे असें कळून येऊन कालानें प्रेरणा केलेल्या त्या रावणानें पुढें काय करावयाचें तें ठरविलें; आणि भगिनीचें सांतवन करून व नगरांतील कृत्यांची व्यवस्था लावून आकाशमार्गानें गमन केलें. पुढें त्रिकूट आणि कालपर्वत ओलांडल्यानंतर मकरांचें वसतिस्थान असा अगाध जल असलेला गंभीर महासमुद्र त्याच्या दृष्टीस पडला. तेव्हां त्याचेंही उलंघन करून तो रावण कोणत्याही प्रकारची व्यग्रता नसणारें महात्म्या श्रीशंकराचें प्रिय स्थान जें गोकर्ण तेथें गेला आणि पूर्वीं रामाच्या भीतीनें तपश्चर्येचा आश्रय करून राहिलेल्या आपल्या मारीचनामक दैत्याची त्यानें भेट घेतली.

## अध्याय दोनशें अष्ट्याहत्तरावा.

—:०:—

### मारीचवध व सीताहरण.

मार्कंडेय ह्मणाले:—रावण आला आहे असें पाहतांच मारीचानें गडबडीनें उठून फलें, मूळें इत्यादिक सत्कारसाधक पदार्थ अर्पण करून त्याचें आदरातिथ्य केलें. पुढें तो विश्रांति घेऊन बसल्यानंतर त्याजपाशीं बसून तो भाषणज्ञ मारीच भाषणपटु रावणाशीं भाषण करूं लागला. तो ह्मणाला, 'आज तुझी कांति नेहमींसारखी दिसत नाही! तुझ्या नगरामध्ये स्वस्तिकेसम आहे ना? सर्व प्रजाजन पूर्वाप्रमाणेंच तुझी सेवा करीत आहे ना?'

तूं येथें येण्यासारखें असें काय कार्य आहे तें सांग. तें जरी अत्यंत दुर्घट असलें तरीही मीं केलेंच ह्मणून समज. 'हें ऐकून रावणानें त्याला रामाचें तें सर्व कृत्य निवेदन केलें व क्रोध आणि असहिष्णुता ह्यांनीं युक्त असल्यामुळें त्यानें पुढें काय काय करावयाचें तें संशेनानेंच सांगितलें. हें ऐकून मारीचही रावणाला थोडक्यांतच ह्मणाला, 'रावणा, तूं रामापुढें जाऊं नको. मला त्याच्या वीर्याची माहिती आहे त्या महात्म्याच्या बाणाचा वेग सहन करण्याची कोणाला शक्ति आहे? खरोखर मीं जो सर्वसंगपारित्याग केला त्याचें कारण तो पुरुषश्रेष्ठच आहे. अरे, कोणीं दुष्टानें तुला हें तुझ्या नाशाचें द्वार दाखवून दिलें?' ह्यावर क्रुद्ध होऊन रावण त्याची निर्भर्त्सना करीत ह्मणाला कीं, 'आमचें सांगणें जर ऐकिलें नाहीस तर तुला खात्रीनें मरावें लागेल.' हें ऐकून मारीचानें विचार केला कीं, 'कांहीं केलें तरीही मरण अवश्य येणार आहे; तर मग योग्य पुरुषाच्या हातूनच तें आलेलें बरें. तेव्हां आतां मी ह्याच्याच मताप्रमाणें करितों.' असा विचार करून मारीचानें त्या राक्षसश्रेष्ठ रावणास ह्मटलें, 'मीं तुला काय साहाय्य केलें पाहिजे तें सांग, ह्मणजे आतां जरी माझें शरीर माझ्या स्वाधीन नाही तरीही मीं तें करीन.' ह्यावर रावण ह्मणाला, 'तूं जा आणि रत्नरूपी आश्चर्यकारक केश व रत्नमय शृंगें ह्यांनीं युक्त असणाऱ्या मृगाचें स्वरूप घेऊन सीतेला लुब्ध कर. तुला पहातांच सीता निःसंशय रामाला तुझा वध करण्याविषयीं प्रवृत्त करील व त्या निमित्तानें तो निघून गेला ह्मणजे सीता माझ्या हातीं येईल आणि मग मी तिला घेऊन जाईन. असें केलें ह्मणजे तिच्या वियोगानें अनायासेंच त्या दुष्टाचें अस्तित्व नाहीसें

'एवढेंच तूं मला साहाय्य कर.'



ह्याप्रमाणें रावणानें सांगितल्यानंतर आपणच आपली और्ध्वदेहिक क्रिया करून मारीच हा पुढे चाललेल्या रावणाच्या मागून अत्यंत दुःखानें जाऊं लागला. पुढें केश न होतां कमें करण्याच्या रामाच्या आश्रमाकडे गेल्यानंतर त्यानें पूर्वीं ठरलें होतें त्याप्रमाणें सर्व केलें. त्या वेळीं रावण मस्तकाचें मुंडन केलेला व हातीं कमंडलु आणि त्रिदंड धारण करणारा संन्यासी होऊन व मारीच मृगाचें स्वरूप धारण करून त्या ठिकाणीं गेला. न्दनंतर मृगाचें स्वरूप धारण करण्याच्या त्या मारीचानें आपलें शरीर सीतेच्या दृष्टीस पाडलें. त्याला पाहतांच भवितव्यतेच्या प्रेरणेमुळे सीतेनें रामास त्याला धरण्याविषयीं सांगितलें. तेव्हां तिला प्रिय असलेली ती गोष्ट करण्यासाठीं रामानें सत्वर हातीं धनुष्य घेऊन व लक्ष्मणाला तिचें संरक्षण करण्यासाठीं ठेवून मृग ग्रहण करण्याच्या इच्छेनें प्रयाण केलें. त्या वेळीं हातीं धनुष्य घेतलेला, पाठीशीं बाणांचे भाते बांधलेला व खड्ग, गोधा आणि अंगुलित्राण ग्रहण करणारा तो राम तारकामय मृगाच्या मागून रावणाच्या रुद्राप्रमाणें त्या मृगाच्या मागून धावूं लागला. तेव्हां कांहीं वेळ गुप्त व्हावें व पुनः दृष्टीस पडावें अशा रीतीनें जातां जात तो मृगरूपी राक्षस रामाला पुष्कळ दूर घेऊन गेला. तेव्हां रामाला तो कोण आहे हें समजलें; व राक्षस आहे असें कळून येतांच समयसूचकता असलेल्या रामानें एक अमोघ बाण त्या मृगस्वरूपी राक्षसावर सोडला. तेव्हा त्या बाणाचा आघात होतांच रामाप्रमाणें आवाज काढून तो राक्षस 'हाय ! हाय ! सीते ! अरे लक्ष्मणा !' असें ह्मणून दुःखाकुल स्वरानें आक्रोश करूं लागला. ते त्याचा करुणस्वर सीतेच्या कानां पडला तेव्हां ती जिकडून तो शब्द आला तिकडे

पावूं लागली. हें पाहून लक्ष्मण तिला ह्मणाला, 'उगीच शंका घेऊं नको. अग, भित्रे, रामाला प्रहार करणारा आहे कोण ? हे सुहास्य-शालिनि, तुला एका क्षणांत आतां आपला पति राम दृष्टीस पडेल.'

ह्याप्रमाणें लक्ष्मणानें सांगितलें असतां ती स्त्रीस्वभावाच्या अधीन होऊन रोदन करीत लक्ष्मणाविषयींच शंका घेऊं लागली व सदाचार हाच अलंकार असलेली ती पतिव्रता साध्वी सीता त्याला कठोर शब्दांनीं बोलूंही लागली. ती ह्मणाली, 'अरे मूर्खा, तूं जी गोष्ट मनांत आणली आहेस ती घडून यावयाची नाही. मी शस्त्र घेऊन स्वतःच आपला वध करून घेईन, पर्वताच्या शिखरावरून उडी मारून अथवा अग्नीमध्ये प्रवेश करीन; पण ज्याप्रमाणें व्याघ्रस्त्री कोल्ह्याकडे जात नाही त्याप्रमाणें माझा पति राम ह्याचा त्याग करून मी कोणत्याही प्रकारें तुज नीचाचा अंगीकार करणार नाही !'

ह्या प्रकारचें भाषण ऐकतांच, ज्याला राम प्रिय आहे असा तो सदाचारी लक्ष्मण कानांवर हात ठेवून, राम जिकडून गेला होता त्या मार्गानें चालता झाला. पुढें आतां हिचें संरक्षण कसें होणार असें मनांत येत असल्यामुळे सीतेकडे अवलोकन करीत करीत, रामाचीं पावले उठलेली पाहून त्याच्या अनुरोधानें लक्ष्मण निघून गेला. इतक्यांत भस्मानें आच्छादित झालेल्या अग्नीप्रमाणें संन्याशाचा वेष धारण केल्यामुळे ओळखतां न येणारा व ह्मणूनच वस्तुतः सौम्य नसतांही सौम्य दिसणारा रावण त्या अनिष्ट स्त्रीस हरण करण्याच्या इच्छेनें तेथें प्रकट झाला. तेव्हां फलें, मूळें इत्यादि भक्ष्य पदार्थ अर्पण करण्यासाठीं सीतेनें त्याला निमंत्रण दिलें. पण त्या सर्वांचा अनादर करून व आपलें स्वरूप प्रकट करून तो राक्षसश्रेष्ठ

रावण सीतेचें सांत्वन करूं लागला. तो म्हणाला, ' सीते, मी रावण ह्या नांवानें प्रसिद्ध असलेला राक्षसांचा अधिपति आहे. माझी लंका नांवाची रम्य नगरी राजधानी असून ती समुद्राच्या पलीकडे आहे. त्या नगरीमध्ये आलीस ह्यणजे तूं स्त्रीपुरुषांमध्ये माझ्या-सहवर्तमान शोभूं लागशील. ह्यास्तव, हे सुंदरि, तूं माझी भार्या हो आणि ह्या तपस्वी रामाचा त्याग कर. ' ह्या प्रकारचीं त्याचीं भाषणें ऐकून सुंदरी सीता कानांवर हात ठेवून ह्याली, ' असें बोलूं नको. नक्षत्रां सहवर्तमान आकाशखाली पडेल, पृथ्वीचे तुकडे तुकडे होऊन जातील आणि अग्निही शीतल होईल, पण मी रघुकुलोत्पन्न रामाचा त्याग करणार नाही ! अरे, जिनें एकदा कमलवनामध्ये असणाऱ्या मदोन्मत्त महा-गजाचा आश्रय केला तीच गजस्त्री डुकराकडे कशी जाईल ? अरे, माध्वी हसंज्ञक आणि मधापामून उत्पन्न झालेलें मद्य ह्या मद्याचें जिनें प्राशन केलें आहे अशी कोणी तरी स्त्री पेज पिण्याची इच्छा करील काय ? '

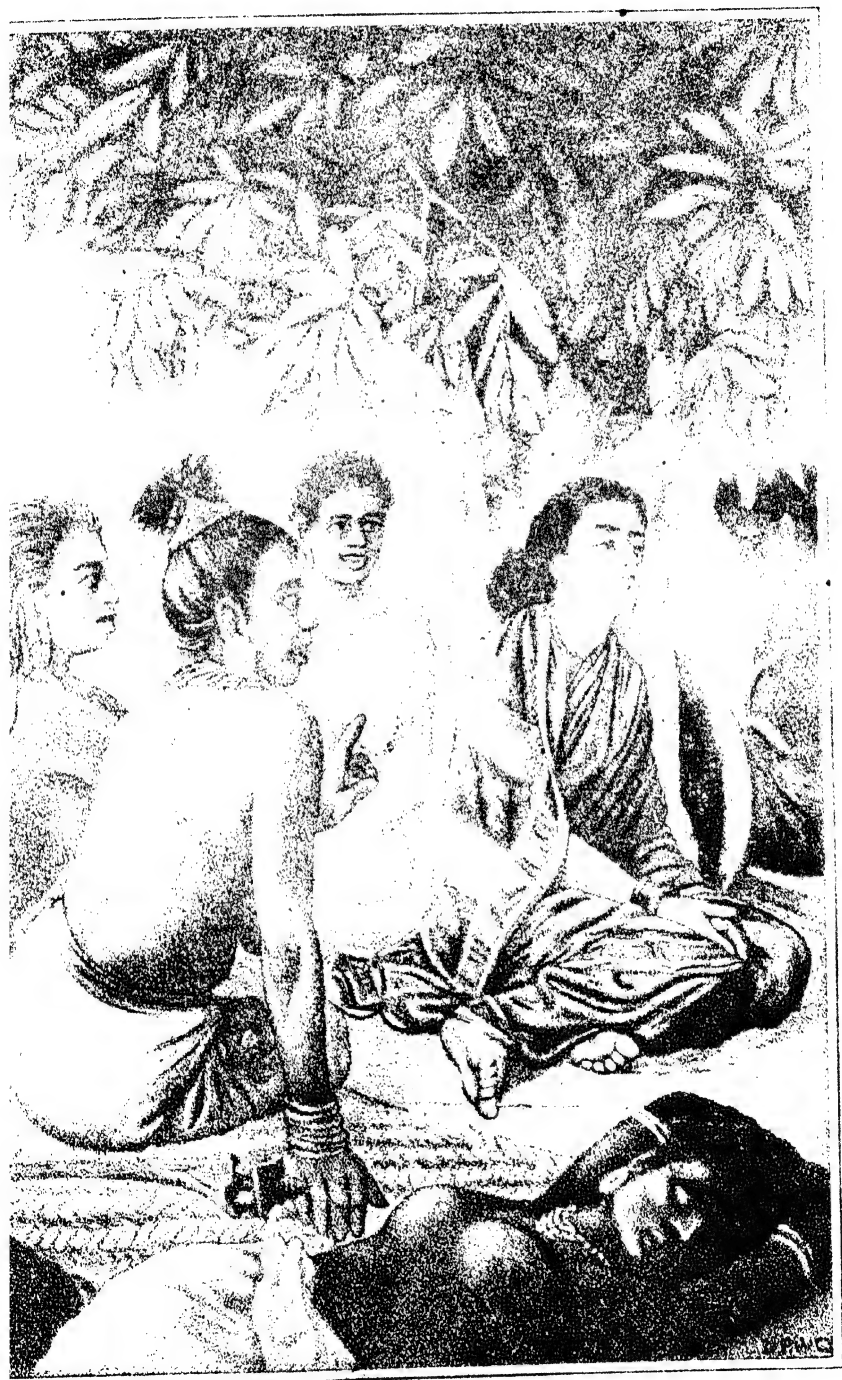
ह्याप्रमाणें त्याच्याशीं भाषण करून क्रोधा-मुळें ओष्ठ स्फुरण पावत असलेली ती सीता वारंवार हात झाडीत आश्रमांत जाऊं लागली. तेव्हां मागोमाग धावत जाऊन रावणानें कठोर शब्दांनीं निर्भर्त्सना करून त्या सुंदरीस आश्र-मांत जाण्यास प्रतिबंध केला, तेव्हां तिला कांहींही सुचेनासें झालें. नंतर रावण तिला कैसाला धरून घेऊन आकाशांत उडून गेला. तो तिला घेऊन जाऊं लागला तेव्हां ती बिचारी ' राम ! राम ! ' असें म्हणून रडत असतांना पर्वतावर वास्तव्य करणाऱ्या जटायुनामक गृध्रानें पाहिली.

## अध्याय दोनशें एकोणशींवा.

—:—

जटायुवध व रावणाचा लंकाप्रवेश.

मार्कंडेय ह्याणाले:—दशरथाचा जटायु ह्याणून एक मित्र होता; हा अरुणाचा पुत्र होय. गृध्रराज महावीर संपाति हा ह्याचा बंधु होय. आपल्या स्तुषेप्रमाणें असणारी सीता रावणाच्या मांडीवर आहे असें पाहतांच तो जटायु पक्षी क्रोधानें राक्षसाधि-पति रावणावर धावून गेला आणि त्याला ह्याणाला, ' सोड, सोड ह्या सीतेला ! अरे निशाचरा, जोंवर मी जिवंत आहे तोंवर तुला हिचें हरण कसें करितां येणार ? आतां जर ह्या माझ्या स्तुषेला तूं सोडली नाहीस तर माझ्या तडाक्यांतून जिवंतपणीं सुटणार नाहीस. ' असें म्हणून त्यानें राक्षसाधिपति रावणाला नखांनीं अत्यंत ओरबाडलें आणि पंखांचे व चौकीचे शेंकडों प्रहार करून त्याला जर्जर करून सोडलें. तेव्हां ज्याप्रमाणें पर्वतांतून जलप्रवाह सुटावे त्याप्रमाणें रावणाच्या अंगा-तून अतिशय रक्त वाहूं लागलें. ह्याप्रमाणें रामाचें प्रिय आणि हित करण्याच्या इच्छेनें तो पक्षिश्रेष्ठ गृध्र जटायु वध करूं लागला, तेव्हां रावण अतिशय क्रुद्ध होऊन त्याजवर धावून गेला आणि त्यानें खड्ग घेऊन त्याची दोन्ही पंखें तोडून टाकिलीं. ह्याप्रमाणें एखाद्या भेघाच्या तुकड्याप्रमाणें धिप्पाड असलेल्या गृध्रराज जटायूस मृतप्राय करून व सीतेला आपल्या मांडीवर घेऊन तो राक्षस आकाशांत उडून गेला. त्या वेळीं सीता ही ज्या ठिकाणीं आश्रमप्रदेश, सरोवर अथवा नदी दिसत असेल त्या त्या ठिकाणीं आपल्या अंगावरील अलंकार काढून टाकूं लागली. तिला एका पर्वताच्या टेंकडीवर श्रेष्ठ असे पांच वानर दिसले. तेव्हां त्या विचारशील स्त्रीनें आपल्या



अशोकवनवासी-जानकी

अंगावरील दिव्य असें मोठें वस्त्र त्या ठिकाणीं टाकून दिलें. तें वाच्यानें उडविलेलें अत्यंत पीतवर्ण वस्त्र मेघाच्या मध्यभागीं चमकणाऱ्या विजेप्रमाणें त्या पांच वानरश्रेष्ठांच्या मध्यभागीं येऊन पडलें. पुढें अभिमानी लंकाधिपति रावणानें समुद्राचें उल्लंघन करून नंदनवनासारख्या आपल्या मंदिरामध्यें सीतेस नेऊन ठेविलें. ह्याप्रमाणें आपल्या नगरीमध्ये जाण्यास त्या राक्षसाधिपति रावणाला फारसा वेळ लागला नाहीं. सांराश, सीतेला घेऊन आकाशांतून गमन करणारा तो राक्षसाधिपति रावण गगनचुंबित मंदिरें असलेली, रम्य, अनेक द्वारें असलेली, चित्तास रमविणारी, तट आणि बुरूज ह्यांच्या योगानें दुर्गम असलेली व विश्वकर्मानें निर्माण केलेली जी आपली नगरी लंका तिजमध्ये प्रविष्ट झाला.

ह्याप्रमाणें रावणानें सीता हरण केली असतां त्या प्रचंड सुवर्णमृगास ठार करून ज्ञानसंपन्न राम परत येत असतां लक्ष्मण त्याच्या दृष्टीस पडला. तेव्हां त्याला पाहून “राक्षसांचा संचार असलेल्या ह्या अरण्यामध्ये सीतेला सोडून देऊन तूं इकडे कसा आलास ?” असें म्हणून त्यानें त्याची निर्भर्त्सना केली. मृगरूपधारी राक्षसानें आपणाला दूर नेणें आणि आपल्या बंधूचें येणें ह्यांजविषयीं विचार करितांच त्याच्या अंतःकरणाला ताप होऊं लागला आणि तो निर्भर्त्सना करीत करीतच त्वरेनें येऊन लक्ष्मणाला ह्मणाला, ‘लक्ष्मणा, सीता जिवंत आहे काय ? मला वाटतें ती जिवंत नपावी !’ हें ऐकून, सीतेनें शेवटीं जें अयोग्य भाषण केलें होतें तें सर्व लक्ष्मणानें त्याला निवेदन केलें. तेव्हां अंतःकरण दग्ध झाल्याप्रमाणें होऊन राम आश्रमाकडे धावत जाऊं लागला. त्या वेळीं त्याला रावणानें मृतप्राय करून सोडलेला पर्वतासारखा धिप्पाड

गृध्र जटायु दिसला. त्यास पहतांच हा कोणी राक्षस असावा अशी शंका येऊन लक्ष्मणासहवर्तमान राम धनुष्याची प्रत्यंचा ओढून त्याजवर धावून गेला. हें पाहून तो तेजस्वी गृध्रराज त्या उभयतांस ह्मणाला, ‘तुमचें कल्याण असो ! मी दशरथाचा मित्र गृध्रराज जटायु आहे.’ हें त्याचें भाषण ऐकून आपली सुंदर धनुष्ये खालीं करून ते उभयतां ‘हा कोण आमच्या पित्याचें नांव घेत आहे ?’ असें ह्मणूं लागले. तदनंतर त्यांना दोन्ही पंखें तुटलेला तो पक्षी दिसला व त्यानें सीतेसाठीं युद्ध करीत असतां रावणाकडून आपला वध झाल्याचें वृत्त त्यांना कळविलें. त्या वेळीं रावण कोणत्या दिशेनें गेला ?’ असें रामानें त्यास विचारिलें असतां मस्तक हालवून खुणेनेंच त्यानें दिशा दाखविली आणि प्राण सोडला. तेव्हां त्याच्या खुणेवरून रावण दक्षिण दिशेकडे गेला असें ओळखून रामानें आपल्या पित्याच्या त्या मित्राचा सत्कारपूर्वक और्ध्वदेहिक संस्कार केला. तदनंतर आश्रमाकडे आल्यावर पहातात तों तेथील आसनें आणि षट हीं अस्ताव्यस्त झालीं असून घागरी फुटल्या आहेत आणि शेंकडों कोल्ह्यांची त्या ठिकाणीं गर्दी झाली असून तेथें कोणीही गनुष्य नाहीं असें दिसून आले. हें पाहून सीतेला हरण करून नेल्यामुळे पीडित व दुःखशोकांनीं व्याप्त झालेले ते उभयतां शत्रुतापन रामलक्ष्मण दक्षिण दिशेस अनुलक्षून दंडकारण्यांत निघून गेले.

### कबंधवध व गन्धर्वदर्शन.

त्या वनामध्ये लक्ष्मणासहवर्तमान संचार करीत असतां रामाला चोहोंकडे पळणारे हरणांचे अनेक कळप दृष्टीस पडले आणि झपाट्यानें पसरणाऱ्या दावाग्नीच्या शब्दासारखा प्राण्यांचा भयंकर शब्दही त्याच्या कानांवर आला. नंतर एका क्षणांतच दिसण्यांत भयंकर

असणारा कबंधनामक राक्षस त्या उभयतांच्या दृष्टीस पडला. तो मेघ किंवा पर्वत ह्यांच्या-प्रमाणें प्रचंड आणि नीलवर्ण असून त्याचा स्क्रंधप्रदेश वृक्षाप्रमाणें असून बाहु मोठे आणि उदर व मुख हीं प्रचंड होती व त्याची विशाल दृष्टि एकसारखी आपल्या छातीकडे लागलेली होती. पुढें त्या राक्षसानें साहजिक रीतीनेच लक्ष्मणाच्या हातास धरिलें. ह्यामुळें, हे भरत-कुलोत्पन्ना युधिष्ठिरा, लक्ष्मण तात्काळ खिन्न होऊन गेला व राक्षस तोंडाकडे खेंचून नेऊं लागल्यामुळें रामाकडे पाहून बोलू लागला. तो ह्मणाला, 'पहा ही माझी अवस्था! रामा, राक्षसाकडून सीतेचें हरण, मनवर ओढवलेलें हें संकट, तुझा राज्यभ्रंश आणि पित्याचें मरण हीं पाहून, आतां तूं सीतेसह-वर्तमान अयोध्येस जाऊन पितृपितामहकामां प्राप्त झालेल्या पृथ्वीच्या राज्यावर आरूढ झाला आहेस असें मला पहावयास सांपडणार नाही असें मला वाटतें! जे धन्य आहेत तेच दर्भ, लाह्या आणि शमीपत्रें ह्यांच्या योगानें अभिषेक केलेल्या तुज आर्याचें—ज्यावरील मेघ नष्ट झाले आहेत अशा—चंद्राप्रमाणें असलेलें मुख अवलोकन करितील!' ह्याप्रमाणें तो बुद्धिमान लक्ष्मण नानाप्रकारें विलाप करूं लागला. तेव्हां गडबडून जाण्याच्या वेळींही न गडबडणारा राम त्याला ह्मण ला, 'हे नरश्रेष्ठा, खिन्न होऊं नको. मी जर येथें उभा आहे तर ह्या राक्षसाची कांहीं किंमत नाही. तोड ह्याचा उजवा हात! हा पहा मी डावा तोडून टाकिला!' असें बोलत बोलत रामानें अत्यंत तीक्ष्ण अशा आपल्या खड्गानें तिळाच्या कांड्याप्रमाणें कबंधाचा बाहु तोडून पाडिला. तेव्हां आपला बंधु राम उभा आहे असें पाहून बलाढ्य लक्ष्मणानेंही त्याचा उजवा हात खड्गानें तोडून पाडिला. नंतर लक्ष्म-

णानें त्याच्या बगलेवर प्रहार केला. ह्यामुळें तो धिप्पाड कबंध राक्षस गतप्राण होऊन भूमीवर पडला. तदनंतर त्याच्या शरीरांतून सूर्याप्रमाणें जाज्वल्यमान असणारा एक दिव्य आकाराचा पुरुष निघून आकाशाचा आश्रय करून राहिला आहे असें दिसलें. तेव्हां उत्कृष्ट प्रकारचा वक्ता राम त्याला म्हणाला की, 'तूं कोण हें मी विचारीत आहे. तर तूं मनःपूर्वक सांग की, हें काय आश्चर्य आहे? मला तर ह्या गोष्टीसंबंधानें फारच विस्मय वाटत आहे.' हें ऐकून त्यानें उत्तर दिलें की, 'हे राजा, मी विश्वासु गंधर्व असून ब्राह्मणांच्या शापानें मला ही राक्षसयोनि प्राप्त झाली. तुझी भार्या सीता लंकेमध्ये वास्तव्य करणारा राजा रावण ह्यानें हरण करून नेली आहे. ह्यास्तव तूं सुग्रीवाकडे जा. तो तुला साहाय्य करील. ऋष्यमूक पर्वताच्या जवळच अयुतावधि हंस-कारंडवादि पक्षी आणि उत्कृष्ट जल असलेलें पंपानामक सरोवर आहे. त्याच्याजवळच सुवर्णमाला धारण करणाऱ्या वालीनामक वान-राधिपतीचा बंधु सुग्रीव आपल्या चार सचिवांसह वर्तमान वास्तव्य करित आहे. त्याची भेट घेऊन तूं आपल्या दुःखाचें कारण सांग. त्याचा स्वभावही तुझ्यासारखाच आहे. ह्यास्तव तो तुला साहाय्य करील. आतां आह्मी तुला इतकेंच सांगणें शक्य आहे की, जानकी तुझ्या दृष्टीस पडेल. कारण, त्या वानराधिपतीला रावणाच्या मंदिराची खात्रीनें माहिती आहे.' इतकें बोलून तो महाकांतिमान् दिव्य पुरुष अंतर्धान पावला. तेव्हां वीरश्रेष्ठ उभयतां रामलक्ष्मण विस्मय पावले.



## अध्याय दोनशें ऐशींवा.

—:०:—

रामाचें सुग्रीवाशीं सख्य.

मार्कंडेय ह्मणाले:—तदनंतर रावणानें सीता हरण करून नेल्यामुळें दुःखाकुल झालेला राम तेथून जवळच असलेलें विपुल कमलें आणि उत्पलें ह्यांनीं युक्त असणारें जें पंपासरोवर त्याजवर गेला. त्या वेळीं अमृतासारखा वास येत असलेला अतिशय थंडगार वारा अंगास लागूं लागल्यामुळें रामास त्या अरण्यामध्ये आपल्या प्रियेची आठवण होऊं लागली. तेव्हां मदनाच्या बाणांनीं संतप्त होऊन गेल्यामुळें तो राजेंद्र राम आपल्या प्रियेचें स्मरण करीत विलाप करूं लागला. हें पाहून लक्ष्मण त्याला ह्मणाला, 'हे संमानदायका, इन्द्रियनिग्रहसंपन्न आणि ज्ञानवृद्धासारखें आचरण असलेल्या पुरुषास जसा व्याधि स्पर्श करूं शकत नाही, त्याप्रमाणें तुला ह्या अशा स्थितीचा स्पर्श देखील होणें योग्य नाही. तुला सीतेचा आणि रावणाचा वृत्तान्त कळलेला आहे. तेव्हां आतां आपल्या बुद्धीनें आणि उद्योगानें तूं तिला प्राप्त करून घे. आतां आपण पर्वतावर वास्तव्य करणाऱ्या वानरश्रेष्ठ सुग्रीवाकडे जाऊं. मी तुझा शिष्य, सेवक आणि साहाय्यकर्ताही आहे, ह्यास्तव तूं धीर धर.'

ह्याप्रमाणें लक्ष्मणानें नानाप्रकारें सांगितल्यानंतर रामाला स्वस्थता आली आणि तो लागलीच पुढील कार्यास लागला. नंतर पंपासरोवरांतिल जल प्राशन करून आणि पितरांचेंही तर्पण करून ते उभयतां वीर बंधु रामलक्ष्मण तेथून निघाले. तेव्हां अनेक फलें, मूळें आणि वृक्ष असलेल्या ऋष्यमूक पर्वताजवळ गेल्यानंतर त्या वीरांना पर्वताच्या अग्रभागीं असलेले पंच वानर दिसले. त्या वेळीं सुग्रीवानें प्रत्यक्ष हिमालयाप्रमाणें शुभ्रवर्ण व धिप्पाड असलेला

आपला बुद्धिमान् मंत्री हनुमान् ह्यास त्यांच्याकडे पाठविलें. तेव्हां तो येतांच प्रथम त्याच्याशीं संभाषण करून नंतर ते उभयतां सुग्रीवाकडे गेले. हे राजा, त्या वेळीं रामानें वानराधिपति सुग्रीवाशीं सख्य केलें. तदनंतर रावण घेऊन जात असतां सीतेनें जें वानरांकडे टाकून दिलें होतें तें वस्त्र त्या वानरांनीं—रामानें आपलें कार्य सांगितल्यानंतर—त्यास दाखविलें. तेव्हां ओळख पटविणारें तें वस्त्र मिळाल्यानंतर रामानें स्वतः वानरश्रेष्ठ सुग्रीवास पृथ्वीतील वानरांच्या आधिपत्याचा अभिषेक केला व संग्रामामध्ये वालीचा वध करण्याची प्रतिज्ञा केली. तसेंच, हे राजा, सुग्रीवानेही सीतेला पुनः परत आणण्याची प्रतिज्ञा केली.

वालीवध.

ह्याप्रमाणें परस्परांशीं बोलून ठराव करून आणि परस्परांच्या ठिकाणीं विश्वास उत्पन्न करून ते सर्वजण मिळून किष्किधेजवळ आले व युद्ध करण्याच्या इच्छेनें उभे राहिले. तेथें येतांच जलप्रवाहाप्रमाणें गंभीर ध्वनि असलेल्या सुग्रीवानें गर्जना केली, ती वालीला सहन झाली नाही. तेव्हां त्याची भार्या तारा त्याचा निषेध करूं लागली. ती ह्मणाली, 'ज्या अर्थी हा बलाढ्य वानर सुग्रीव गर्जना करीत आहे, त्या अर्थी तो कोणाच्या तरी आश्रयानेंच येथें आलेला असावा असें मला वाटतें. ह्मणूनच तूं ह्या वेळीं बाहेर पडणें योग्य नाही.' हें ऐकून उत्कृष्ट प्रकारचा वक्ता तिचा पति वानराधिपति सुवर्णमाला धारण करणारा वाली त्या चंद्रमुखी तारेला ह्मणाला की, 'तुला सर्वही प्राण्यांच्या शब्दांचें ज्ञान असून तूं मोठी बुद्धिमती आहेस. तेव्हां ज्याच्यावर माझ्या बंधुत्वाचा केवळ आळ असलेला आहे तो हा सुग्रीव कोणाच्या आश्रयानें येथें प्राप्त झालेला आहे हें पहा.' हें ऐकून, चंद्राप्रमाणें

उज्ज्वल कांति असलेली सुझ तारा क्षणभर विचार करून आपल्या पतीस ह्मणाली, ' हे कपिराज मी तुला सर्व सांगते, ऐक. ज्याच्या पत्नीचा अपहार झाला आहे अशा दशरथपुत्र धनुर्धर रामाने त्याच्याच जोडीचा जो सुग्रीव त्याच्याशी सख्य केलें आहे. ह्यामुळे, जो एकाचा भिन्न अथवा शत्रु तोच दुसऱ्याचाही अशी त्या उभयतांची स्थिति झालेली आहे. शिवाय त्या रामाचा बंधु बुद्धिमान् आणि अभिक्त्य असा महाबाहु सुमित्रापुत्र लक्ष्मण हा त्याच्या कार्याची सिद्धि करण्याविषयी तयार होऊन राहिलेला आहे. तसेंच मैद, द्विविद, वायुपुत्र हनूमान् आणि ऋक्षराज जांबवान् हे त्या सुग्रीवाचे मंत्री असून ते सर्वही महात्मे बुद्धिमान् आणि बलाढ्य आहेत. शिवाय त्यांना रामाच्या शौर्यबलाचा आश्रय मिळाला आहे. ह्यामुळे ते तुझा नाश करण्याविषयी समर्थ आहेत.' ह्याप्रमाणें तिनें केलेलें हितकारक भाषण त्या वानराधिपति वालीनें मध्येच थांबविलें आणि तिचें अंतःकरण सुग्रीवावर जडलें असावें अशी शंका घेऊन त्या तारेला कठोर बोलून तो मत्सरी वाली आपल्या गुहेच्या तोंडांतून बाहेर पडला आणि माल्यवान् पर्वतासमीप उभा राहिलेल्या सुग्रीवास ह्मणाला, ' हे जीविताचा अभिलाष करणाऱ्या सुग्रीवा, अरे! पूर्वी तुला मी अनेकवार जिकला आणि केवळ ज्ञातपैकी आहे असें समजून सोडून दिला, मग आतां तूं पुनरपि मरण्याची इतकी त्वरा काय ह्मणून करित आहेस?' ह्याप्रमाणें त्यानें भाषण करितांच शत्रूचा नाश करणारा सुग्रीव रामाला जणू सूचना देण्यासाठींच, मृत्यु जवळ येऊन ठेपलेल्या त्या आपल्या बंधूला सहेतुक शब्दांनीं ह्मणाला, ' हे राजा, तूं माझे राज्य आणि स्त्री ह्यांचें हरण केलेलें आहेस. ह्यास्तव माझ्या जीविताचें सामर्थ्य

किती आहे हें दाखविण्यासाठींच मी येथें आलों आहे, समजलास?' ह्याप्रमाणें परस्परांशीं नानाप्रकारचीं भाषणें करून साल, ताल इत्यादि वृक्ष आणि शिळा हींच आयुधें घेऊन ते वाली आणि सुग्रीव संग्रामामध्ये परस्परांवर चाल करून गेले, त्या उभयतांनींही परस्परांवर प्रहार केले, ते भूमीवर पडले, आश्चर्यकारक रीतीनें संचार करूं लागले आणि परस्परांवर मुष्टिप्रहार करूं लागले. त्या वेळीं नखें आणि दांत ह्यांच्या योगानें परस्परांस जखमा केल्यामुळे त्यांतून गळणाऱ्या रक्ताचा शरीरावर केवळ अभिषेकच झालेले ते उभयतांवीर प्रफुल्ल झालेल्या पळसाच्या वृक्षांप्रमाणें शोभूं लागले. ह्याप्रमाणें युद्ध चालू झाल्यानंतर त्या उभयतांमध्ये जेव्हां कांहींएक फरक दिसेना, तेव्हां हनुमानेनें सुग्रीवाच्या कंठांत एक माळ घातली. त्या वेळीं कंठांत घातलेल्या त्या माळेच्या योगानें तो वीर सुग्रीव मेघमाळेच्या योगानें शोभणाऱ्या मलयनामक महापर्वताप्रमाणें शोभूं लागला. ह्याप्रमाणें सुग्रीवाच्या शरीरावर माळेची खूण केली आहे असें पाहून महाधनुर्धर रामाने, ज्याप्रमाणें एखाद्या लक्ष्याला उद्देशून बाण सोडण्यासाठीं धनुष्याची प्रत्यंचा आकर्षण करावी त्याप्रमाणें वालीला उद्देशून बाण सोडण्यासाठीं आपल्या श्रेष्ठ धनुष्याची प्रत्यंचा ओढली. त्यानें धनुष्य आकर्षण करितांच जेव्हां टणत्कार झाला तेव्हांच वाली भयभीत होऊन गेला व लागलीच त्याच्या वक्षःस्थलावर शरप्रहार झाला. ह्याप्रमाणें वक्षःस्थल विदीर्ण होऊन वाली रक्त ओकत पडला असतां त्याला लक्ष्मणासहवर्तमान तेथें येऊन उभा राहिलेल्या रामाचें दर्शन झालें. तेव्हां त्याची निर्भर्त्सना करून मूर्च्छित होऊन तो भूमीवर पडला. नंतर आकाशांतून भूमि-

तलावर पडलेल्या चंद्राप्रमाणे असलेल्या त्या वालीचे तारेने दर्शन घेतले. ह्याप्रमाणे वालीला ठार केल्यानंतर सुग्रीवाला किष्किंधा नगरीची आणि जिच्या पतीचा निःपात झाला आहे अशा चंद्रमुखी तारेची प्राप्ति झाली. पुढे ज्ञान-संपन्न रामाने चार महिनेपर्यंत उत्कृष्ट अशा माल्यवान पर्वताच्या पृष्ठभागी वास्तव्य केले. त्या वेळीं सुग्रीव त्याची सेवा करीत होता.

### सीतेचा लंकावास.

इकडे मदनने हल्ला करून सोडलेल्या रावणानेही लंका नगरीस गेल्यानंतर नंदन-वनाप्रमाणे शोभायमान असलेल्या मंदिरांत सीतेला ठेविली. हे मंदिर अशोकवनिकेच्या जवळच असून एखाद्या मुनीच्या आश्रमासारखे होते. त्या ठिकाणी सदोदित पतीचे स्मरण करीत असल्यामुळे शरीर कुश झालेली, तापसीचा वेष धारण करणारी व सदोदित उपवास आणि तप करणारी ती विशालनेत्रा सीता फळे आणि मूळे भक्षण करून दुःखाने वास्तव्य करीत होती. त्या वेळीं राक्षसाधिपति रावणाने इंद्र, खड्ग, परशु, मुद्गर आणि अलातनामक आयुध धारण करणाऱ्या राक्षसींना तिचे संरक्षण करण्याविषयी आज्ञा केली. त्यांपैकी कोणाला दोन व कोणाला तीन नेत्र असून कोणाच्या लालाटावरच नेत्र होते. कोणाची जिह्वा लांब होती तर कोणाला मुळीच जिह्वा नव्हती; कोणाला तीन स्तन होते; कोणास एकच पाय होता; कोणाला तीन वेण्या होत्या आणि कोणाला एक नेत्र होता. ह्या व देदीप्यमान नेत्र आणि उंटासारखे केश असलेल्या दुसऱ्याही अनेक स्त्रिया रात्रंदिवस निरलसपणे सीतेच्या सभोवती बसत असत; आणि भयंकर ध्वनि असलेल्या त्या क्रूर पिशाच-स्त्रिया सदोदित त्या विशाललोचना सीतेची

कठोर शब्दांनीं निर्भर्त्सनाही करीत असत. 'हिला खाऊं या, फाडूं या, करा हिचे तिळा-तिळाएवढे तुकडे ! कारण, ही आमच्या अधि-पतीचा अवमान करून ह्या ठिकाणीं जिवंत राहिली आहे !' ह्याप्रमाणे मोठ्याने ओरडून निर्भर्त्सना करून जेव्हां त्या पुनः पुनः भीति दाखवू लागल्या, तेव्हां पतिशोकाने व्याप्त होऊन गेलेली सीता मुस्कारे टाकून त्यांना ह्मणाली, ' हे श्रेष्ठ स्त्रियांनो, खा एकदा मला लवकर ! ज्याच्या मस्तकावर नीलवर्ण कुरळे केश आहेत अशा त्या कमलनयन रामावाचून जगण्याची मला मुळीच इच्छा नाही. नाही तर खरोखर त्या जीवितबल्लाचा वियोग झाल्यामुळे तालवृक्षावर चढलेल्या नागिणीप्रमाणे मी आहार न करितां आपले शरीर शुष्क करून घेईन. पण त्या रघुकुलोत्पन्न रामावाचून दुसऱ्या पुरुषाच्या जवळही मी जाणार नाही. हे मी खरे सांगत आहे असे समजा आणि ह्यापुढे तुझाला जें कर्तव्य असेल तें करा. ' हे ऐकून, गर्दभा-प्रमाणे स्वर असलेल्या त्या सर्वही स्त्रिया तें सर्व सांगण्यासाठीं आदरपूर्वक राक्षसाधिपति रावणाकडे निघून गेल्या. त्या सर्व निघून गेल्यानंतर त्रिजटानामक धर्मज्ञ व प्रिय भाषण करणारी राक्षसी सीतेचे सांत्वन करू लागली.

### त्रिजटाकृत सीतासांत्वन.

त्रिजटा ह्मणाली:-गडे सीते, मी तुला कांहीं सांगणार आहे. तूं मजवर विश्वास ठेव आणि भीतीचा त्याग करून मी सांगते तें ऐक. हे सुंदरि, अविध नांवाचा ज्ञानसंपन्न, बुद्धिमान आणि वृद्ध असा एक श्रेष्ठ राक्षस आहे. तो रामाचा हितचिंतक असून त्यानें तुजसाठीं मजपाशीं कांहीं सांगितले आहे. तो ह्मणाला कीं, माझ्या सांगण्यावरून तूं सीतेला धीर देऊन आणि शांत करून असें सांग कीं, लक्ष्मण ज्याचा अनुयायी आहे तो तुझा पति बलाढ्य



राम सुखरूप आहे. तो श्रीमान् राम तुझ्यासाठीं उद्योग करीत असून त्यानें इंद्रतुल्य पराक्रम असलेल्या वानराधिपतीशीं सख्य केलेले आहे. म्हणूनच, हे भिन्ने, ह्या लोकनिघ्न रावणाची तुला भीति वाटावयास नको. हे आल्हादकारिणि, त्याला कुबेरपुत्र नलकूबर ह्याचा शाप झाला आहे व त्यामुळेच तुझे संरक्षण होत आहे. पूर्वी ह्या दुष्टानें स्तुषेप्रमाणें असणाऱ्या रंभा नामक स्त्रीला स्पर्श केला तेव्हां त्याला शाप झाला आहे. ह्यामुळे हा अजितेंद्रिय रावण वध न झालेल्या स्त्रीशीं समागम करूं शकत नाही. शिवाय सुग्रीवानें संरक्षण केलेला तुझा ज्ञानसंपन्न पति लवकरच लक्ष्मणासहवर्तमान इकडे येईल आणि लवकरच तुला ह्यांतून सोडवील. कारण, पौलस्त्यकुलाचा घात करणाऱ्या ह्या दुष्ट रावणाच्या विनाशाचीं सूचक व जीं पक्षणें अनिष्टास कारणीभूत होतें अशीं महाभयंकर स्वप्ने पडत आहेत. हा दुरात्मा हलकट कृत्यें करणारा निशाचर फार क्रूर असून ह्याच आचरण दुष्ट असल्यामुळे तो स्वभावतःच सर्वांच्याही भीतीस वृद्धिगत करणारा आहे. अंतःकरण मृत्यूनें ग्रस्त करून सोडल्यामुळे जो सर्व देवांशीं स्पर्धा करीत असतो, त्या ह्या दुष्टाचा विनम्र होईल असें सुचविणारीं स्वप्ने मी पाहिली आहेत. तीं अशीं:—हा दशकंठ तेलानें स्नान करून मस्तकाचे मुंडन करून पंक्तामध्ये मग्न होत आहे व ज्याला गर्दभ जोडले आहेत अशा रथामध्ये जणू नृत्य करीत उभा राहिला आहे; तसेंच ह्या कुंभकर्णादिक राक्षसांचेही केश मस्तकावरून खाली पडले असून ते नग्न होऊन रक्तवर्ण माला व उच्छ्वा धारण करून दक्षिणदिशेकडे चालले आहेत; मस्तकावर किरीट असलेला, शुभ्रवर्ण माला व अनुलेपनें धारण करणारा आणि श्वेतवर्ण छत्र असलेला एकटा विभीषणच शुभ्र-

वर्ण पर्वतावर आरूढ झाला आहे व त्याचे चार मंत्रीही शुभ्रवर्ण माला आणि उच्छ्वा धारण करून श्वेतपर्वतावर आरूढ झाले आहेत व ते आह्वांला ह्या भीतीपासून मुक्त करीत आहेत असें मी पाहिले. रामाच्या अस्त्रानेही सर्व समुद्रवल्यांकित पृथ्वी व्याप्त झाली असून तो तुझा पति आपल्या कीर्तीनें ही संपूर्ण पृथ्वी भरून टाकणार आहे व लक्ष्मणही अस्थिसमुदायावर आरूढ होऊन मध आणि खीर प्राशन करीत आहे व सर्वही दिशांना दग्ध करण्याची इच्छा करीत आहे असें मी स्वप्नांत पाहिले असून, तूं तर रोदन करीत आहेस, तुझे शरीर रक्तानें भिजून गेलें आहे व एक व्याघ्र तुझे संरक्षण करीत असून उत्तरेकडे जात आहेस असेंही मी वारंवार स्वप्नांत पाहिले आहे. ह्यावरून, हे सीते, लवकरच तुझ्या पतीची आणि तुझी भेट होईल.” असें अविध्यानें सांगितलें असल्यामुळे, हे सीते, लौकरच तुझी आणि लक्ष्मणासहवर्तमान रामाची भेट होईल.

हे त्रिजटेचे भाषण ऐकून त्या बालमृग-लोचना सीतेस पुनरपि पतीच्या समागमाविषयी आशा वाटू लागली. पुढें त्या अत्यंत भयंकर आणि क्रूर पिशाचस्त्रिया राक्षणाकडून येऊन पाहूं लागल्या तों त्यांना सांता प्रमाणेंच त्रिजटेसह बसली आहे असें दिसलें.

## अध्याय दोनशें एक्यायशांवा.

—०:—

### रावणाची सीतेस प्रार्थना.

मार्कंडेय ऋषाले:—पुढें पतिशोकापुढें व्याकुल होऊन गेलेली, वस्त्रें मलिन होऊन गेलेली, मणि-मंगलसुत्रावांचून इतर अलंकार नसलेली, राक्षसींनीं सेवा केली जाणारी व शिलातलावर विलाप करीत बसलेली जी सीता तिचे मदनाच्या

बाणांच्या योगाने पीडित होऊन गेलेल्या रावणाने दर्शन घेतले व तो तिच्या जवळ गेला. देव, गंधर्व, यक्ष आणि किन्नर ह्यांच्या-कडूनही जो संग्रामामध्ये पराभव पावला नाही तोच रावण मदनाने व्याकूल होऊन अशोक-वनिकेकडे जाऊ लागला. त्या वेळी त्याने दिव्य वस्त्र परिधान केले होते; अत्यंत स्वच्छ असणारी रत्नकुंडले धारण केली होती; त्याच्या मस्तकावर चित्रविचित्र पुष्पमालांनी केलेला मुकुट असल्यामुळे तो मूर्तिमंत वसंतऋतूप्रमाणे दिसत होता; तो जरी मूळचाच कल्पवृक्षा-प्रमाणे दिसणारा असून आणखीही प्रयत्नपूर्वक अलंकृत केलेला होता, तरीही श्मशानांतील किंवा श्मशानमंदिरांतील वृक्षाप्रमाणे भयंकर होता. असो; तो राक्षस त्या सुंदरी सीतेच्या जवळ गेल्यानंतर रोहिणीनक्षत्रासमीप आलेल्या शनैश्चरसंज्ञक ग्रहाप्रमाणे दिसें लागला. नंतर मदनाच्या बाणांचे आघात झालेला तो रावण भयभीत झालेल्या हरिणीप्रमाणे दुर्बल असलेल्या त्या सुंदरी सीतेस असें ह्मणूं लागला, 'सीते, पुरे झाले आतां हें एवढें ! एवढ्याने तूं आपल्या पतीवर अनुग्रह केल्यासारखे झालें. आतां, हे सुंदरि, तूं मजवर अनुग्रह करून वेणीफणी वगैरे शरीरसंस्कारही कर. हे सुंदरि, तूं मोठमोठी मूल्यवान् वस्त्रे परिधान करून आणि अलंकार धारण करून माझा अंगीकार कर व माझ्या सर्वही स्त्रियांमध्ये मुख्य होऊन रहा. देवकन्या, गंधर्वस्त्रिया, दानवकन्या आणि दैत्य-स्त्रिया ह्या सर्व माझ्या स्त्रिया आहेत. चौदा कोटि पिशाचे माझ्या अगदी आज्ञेत असून नीच कर्मे करणाऱ्या मनुष्यभक्षक राक्षसांची संख्या त्यांच्याहून दुप्पट आहे तसेंच त्यांच्या तिप्पट यक्ष माझ्या आज्ञेत वागत असून कांहीं थोड्या यक्षांनी माझा बंधु भनाक्ष यक्ष कुबेर ह्याचा आश्रय केला आहे. हे सुंदरि,

ज्याप्रमाणें माझ्या बंधूची त्याप्रमाणें मी मद्यपान करण्याच्या ठिकाणीं असलों ह्मणजे माझीही सेवा गंधर्व आणि अप्सरा सर्वदा करीत असतात. मी देखील ब्रह्मर्षि विश्रवा मुनींचा पुत्र असून केवळ पांचवा लोकपालच आहे अशी माझी कीर्ति प्रसिद्ध आहे. सुंदरि, ज्याप्रमाणें इंद्राचे भक्ष्यभोज्य पदार्थ आणि नानाप्रकारची पेय द्रव्ये दिव्य असतात त्याप्रमाणें माझीही आहेत. आतां होऊं दे एकदा समाप्त हें तुझें वनवासरूपी फल देणारें दुष्कर्म ! सुंदरि, जशी मदोदरी तशीच तूंही माझी भार्या हो.

सीताकृत रावणनिषेध.

ह्याप्रमाणें त्यानें भाषण केल्यानंतर सुमुखी सीता आपलें मुख फिरवून व त्याच्या आणि आपल्या मध्ये तृण ठेवून बोलूं लागली. त्या वेळीं पति हेंच दैवत असणाऱ्या त्या सुंदरी सीतेच्या नेत्रांतून एकसारखे अमंगल दुःखाश्रु गळत असून त्यांचा परस्परसंलग्न व ताठ अशा तिच्या स्तनांवर अभिषेक होत होता. ती त्या हलकट रावणास ह्मणाली, 'हे राक्षसाधिपते, तूं अशा प्रकारचें भाषण वारंवार करीत आहेस आणि खेदकारक असें हें तुझें भाषण मज अभागिनीच्याही कानांवर येत आहे. असो; हे भल्या पुरुषा, तुझें कल्याण हांवो. आतां तूं आपलें अंतःकरण ह्या गोष्टीपासून परावृत्त कर. कारण, मी परस्त्री असून पति हेंच सदोदित माझे दैवत असल्यामुळे तुला माझी प्राप्ति होणें अशक्य आहे. शिवाय मी तुझी भार्या होण्याच्याही उपयोगाची नाही. कारण, मी एक दीन अशी मनुष्यस्त्री आहे. मजसारख्या व्याकुल झालेल्या स्त्रीला दूषित केल्यानें तुला काय बरें आनंद होणार आहे ? अरे, तुझा पिता ब्रह्मकुलामध्ये उत्पन्न झालेला असून प्रत्यक्ष ब्रह्मदेवाच्या तोंडीचा ब्राह्मण होता व तूंही लोकपालांच्या बरोबरीचा

आहेस. असें असतां तूं धर्माचें पालन काय ह्मणून करीत नाहीस ? अरे, श्रीशंकराचा मित्र प्रभुत्व संपन्न जो यक्षाधिपति धनेश्वर कुबेर तो आपला बंधु आहे असें सांगतांना तुला लज्जा तरी कशी वाटली नाही ? ' असें बोलून सीता आपलें मुख वखानें आच्छादित करून रडूं लागली. त्या वेळीं त्या सुंदरीचें वक्षःस्थल आणि कंठ हीं थरथर कांपूं लागलीं. ती सुंदरी ज्या वेळीं रडूं लागली त्या वेळीं तिच्या मस्तकावर असलेली, अतिशय घट्ट बांधलेली, अत्यंत कृष्णवर्ण व स्निग्ध अशी वेणी कृष्णवर्ण नागिणीप्रमाणें दिसत होती. असो; तें सांतेचें निष्ठुर भाषण ऐकून दुष्टबुद्धि रावण-जरी त्याचा सांतेनें निषेध केला तरीही तिला पुनरपि ह्मणूं लागला, ' हे सांते, मदन माझ्या शरीराला हवा तितका त्रास देऊं दे; तथापि, हे सुहासिनी सुंदरि, मी तुझी इच्छा असल्यावांचून तुजशीं समागम करावयाचा नाही. मनुष्ययोगीमध्ये उत्पन्न झाल्यामुळे आमचें भक्ष्य असणारा जो राम त्याच्याच अनुरोधानें तूं अद्यापिही वागत आहेस, तेव्हां आतां मी तुला करणार तरी काय ? '

ह्याप्रमाणें त्या सुंदरांगीस बोलून तो राक्षसाधिपति त्याच ठिकाणीं अंतर्धान पावला आणि इष्ट दिशेकडे निघून गेला; व राक्षसस्त्रियांनीं वेष्टिलेली ती शोकामुळे क्लेश झालेली सीता तेथेंच राहिली. त्या वेळीं त्रिजटा तिची सेवा करीत होती.

## अध्याय दोनशें व्यायशीवा.

—:—

सांतेचा शोध.

माकंडेय ह्मणाले:—इकडे सुग्रीवानें संरक्षण केला जाणारा लक्ष्मणासहवर्तमान राम माल्यवान पर्वताच्या पृष्ठभागी वास्तव्य करीत असतां

त्याला एकदा आकाश स्वच्छ झालें आहे असें दिसलें; व त्या स्वच्छ आकाशामध्यें त्याच्या मागून ग्रह, नक्षत्रे आणि तारका गमन करीत आहेत असा निर्मल चंद्रही दिसला. ह्याप्रमाणें त्या पर्वतावरच वास्तव्य करीत असतां एकदा प्रभातकाली चंद्रविकासी, नीलवर्ण आणि सूर्यविकासी कमलांच्या सुगंधानें युक्त असणारा थंडगार वारा लागल्यामुळे तो एकाएकी झोंपेंतून उठला आणि सीता राक्षसाच्या मंदिरामध्यें अटकेंत आहे असें स्मरण झाल्यामुळे अंतःकरणास वाईट वाटून तो धर्मात्मा वीर अशा लक्ष्मणास ह्मणाला की, ' हे लक्ष्मणा, किष्किंधा नगरीमध्ये जा आणि स्वार्थ साधण्याविषयीं पंडित, कृतघ्न आणि ग्राम्यधर्मांमध्ये आसक्त अशा त्या वानराधिपति सुग्रीवाचा अभिप्राय काय आहे तो पहा. अरे, ज्या मूर्ख कुलाधमाला मी राज्याभिषेक केला व ह्मणूनच सर्वही वानर, गोपुच्छ आणि ऋक्ष ( रीस ) हे ज्याची सेवा करीत असतात; तसेंच, हे महाबाहो रघुकुलधुरंधरा लक्ष्मणा, मी तुझ्यासहवर्तमान त्या किष्किंधेच्या उपवनामध्ये जाऊन ज्याच्यासाठीं वालीला ठार करून सोडला त्या नीच वानराच्या कृतघ्नेला ह्या भूतलावर तोडच नाही असें मला वाटतें. ह्मणूनच, हे लक्ष्मणा, तो मूर्ख आपण अशा स्थितींत राहून मजकडे लक्ष्यही देत नाही. मला वाटतें, त्याला प्रतिज्ञापालन करावयाचें ज्ञानच नाही. मी त्याच्यावर उपकार केला असतां ज्याचें अंतःकरण केवळ कामसुखामध्ये गढून गेलें आहे असा तो सुग्रीव जर क्षुद्र बुद्धीनें माझा अवमान करीत असेल, आणि माझें कार्य करण्याविषयीं उद्युक्त न होतां झोंप घेत पडला असेल, तर ज्या मार्गानें वाली गेला त्याच मार्गानें त्यालाही तूं यमसदनाकडे पाठीव; आणि जर तो वानरश्रेष्ठ आमचें कार्य करण्या-

विषयी तत्पर असेल तर, हे ककुत्स्थकुलो-  
त्पन्ना, त्याला घेऊन ये; त्वरा कर; विलंब  
लावू नको. ' ह्याप्रमाणे बंधूने सांगितल्यानंतर  
ज्येष्ठ बंधूची आज्ञा व त्याचे हित करण्यामध्ये  
आसक्त असलेला लक्ष्मण—ज्याच्या प्रत्येक  
बाण जोडला आहे असे सुंदर धनुष्य  
घेऊन निघाला व किष्किंधा नगरीच्या दारांत  
आल्यानंतर त्याने नगरामध्ये प्रवेश केला.  
त्या वेळी त्याला कोणीही प्रतिबंध केला  
नाही. पुढे तो क्रुद्ध झाला आहे असे वाटून  
वानरराज सुग्रीव त्याला सामोरा गेला व  
त्याच्या आगमनाने संतुष्ट होऊन भयंकर-  
वर्तमान त्या विनयशील वानरराज सुग्रीवाने  
त्याचे बहुमानपूर्वक योग्य स्वागत केले. तदनं-  
तर, ज्यास कोणाचीही भीति नाही असा लक्ष्मण  
त्याला रामाचा निरोप सांगू लागला. तेव्हां, हे  
राजेंद्रा, तो सर्व ऐकून घेऊन नम्रपणे हात  
जोडून आपले सेवक आणि भार्या ह्यांसह-  
वर्तमान असलेला तो वानराधिपति सुग्रीव  
संतोषपूर्वक त्या नरश्रेष्ठ लक्ष्मणास असे दृष्टगाला,  
' लक्ष्मणा, मी बुद्धीने दुष्ट, कृतघ्न अथवा  
निर्दयही नाही. मी सीतेच्या शोधाविषयी  
काय प्रयत्न केला आहे तो ऐक. मी सर्वही  
सुशिक्षित वानर चोहोंकडे पाठवून दिले असून  
सर्वांचीही महिन्याने परत येण्याची मुदत  
ठरविली आहे. हे वीरा, त्या वानरांनी पर्वत,  
वने, पुरे, ग्राम, नगरे आणि खाणी ह्यांसहवर्त-  
मान सर्व समुद्रवलयंकित पृथ्वीमध्ये सीतेचा  
शोध करावयाचा आहे. असा; तो महिना  
आता पांच दिवसांनी भरणार आहे. नंतर  
रामासहवर्तमान तुला आपले मोठे अभीष्ट कार्य  
झाले आहे असे ऐकावयास सांपडेल. ' ह्याप्र-  
माणे ज्ञानसंपन्न वानरश्रेष्ठ सुग्रीवाने सांगितल्या-  
नंतर महात्म्या लक्ष्मणाने रोषाचा त्याग करून  
सुग्रीवाचा बहुमान केला; व नंतर सुग्रीवाला

बरोबर घेऊन माल्यवान् पर्वताच्या पृष्ठभागी  
वास्तव्य करणाऱ्या रामाजवळ येऊन त्याने  
त्या कार्याचा आरंभ झाल्याचे वृत्त निवेदन  
केले. ह्याप्रमाणे चालले आहे तोच तिन्ही  
दिशांस जाऊन शोध करून आलेले हजारों  
वानरश्रेष्ठ त्या ठिकाणी आले. परंतु जे दक्षिण  
दिशेस गेले होते ते मात्र आले नाहीत. त्या  
आलेल्या वानरांनी रामास सांगितले की,  
' आम्ही समुद्रवलयंकित सर्व पृथ्वी घुंडाळिली,  
पण सीतेचे अथवा रावणाचे दर्शन झाले नाही. '  
हे ऐकून राम दुःखाकुल झाला. तथापि जे  
वानरश्रेष्ठ दक्षिण दिशेकडे गेले होते त्यांची  
आशा बाळगून तो ककुत्स्थकुलोत्पन्न जीव  
धरून राहिला. पुढे दोन महिने होऊन जाण्या-  
इतका काल निघून गेल्यानंतर काहीं वानर  
त्वरने सुग्रीवाकडे येऊन सांगू लागले की,  
' हे वानरश्रेष्ठा, तू आणि वालीने संरक्षण  
केलेल्या विशाल आणि वृद्धिमत अशा मधु-  
वनांतील वृक्ष हनुमान्, वालीपुत्र अंगद आणि,  
हे राजा, तू जे दक्षिणदिशेकडे शोध करण्या-  
साठी दुसरेही वानर पाठविले होते ते मोडून  
टाकित आहेत! ' त्यांनी चालविलेला हा  
अन्याय ऐकून त्यांच्या हातून कार्यसिद्धि  
झाली असावी असे सुग्रीवाला वाटू लागले.  
कारण, कार्यसिद्धि झाल्यानंतरच सेवकांच्या  
हातून त्या आनंदाच्या भरांत अशा तऱ्हेचे  
आचरण घडत असते. पुढे त्या वानरश्रेष्ठ  
बुद्धिमान् सुग्रीवाने तो वृत्तान्त रामास सांगि-  
तला. तेव्हां रामानेही त्यास सीतेचे दर्शन झाले  
असावे असे अनुमानाने ताडले. पुढे विसावा  
घेतल्यानंतर हनुमत्प्रभृति ते वानरही सुग्रीव  
रामलक्ष्मणांच्या सन्निध बसला असता त्याज-  
कडे आले. तेव्हां हनुमानाची गति आणि  
मुखकांति अवलोकन करितांच, हे भरतकुलो-  
त्पन्ना, रामाला ' ह्याने सीता पाहिली असावी '

अशी पुनरपि खात्री वाटू लागली. नंतर मनोरथ पूर्ण झालेल्या त्या मारुतिप्रभृति वानरांनी राम, सुग्रीव आणि लक्ष्मण ह्यांस यथाविधि प्रणाम केला व ते नम्र होऊन उभे राहिले. तेव्हां धनुष्यबाण हातीं घेऊन रामाने त्यांना विचारिलें कीं, 'तुम्ही मला वांचविणार काय? तुमची कार्यसिद्धि झाली काय? मी संग्रामामध्ये शत्रूंना ठार करून व जानकीला परत आणून अयोध्येत जाऊन पुनः राज्य करीन काय? खरोखर भायेंचा अपहार करून शत्रूंनीं अवमान केला असल्यामुळे आतां सीतेला सोडविल्यावांचून आणि संग्रामांत शत्रूंना ठार केल्यावांचून जिवंत रहाण्याचा मला उत्साह होत नाही.' ह्याप्रमाणें रामानें भाषण करितांच मारुति उत्तर देऊं लागला. तो ह्मणाला, 'रामा, मी तुला प्रिय सांगतो. मला सीतेचें दर्शन झालें. आह्मी पर्वत, अरण्ये आणि खाणी ह्यांसह वर्तमान सर्व दक्षिण दिशा धुंडाळून थकून गेलों व आमची मुदतही संपली. नंतर एक प्रचंड गुहा आमच्या दृष्टीस पडली. ही गुहा अनेक योजनें लांब असून तिच्यामध्ये अंधकार होता. तसेंच तिजमध्ये अतिशय झाडी असून कीटकही वास्तव्य करीत होते. त्यामुळे ती फारच बिकट झालेली होती. तथापि आह्मी तिजमध्ये शिरलों. पुढें पुष्कळसा मार्ग चालून गेल्यानंतर आह्मांला सूर्यप्रकाश दिसला व तेथेंच मध्ये एक दिव्य मंदिर दिसलें. रामा, हे मंदिर मयसंज्ञक दैत्याचें असून तेथें प्रभावती नांवाची एक तापसी तपश्चर्या करीत होती. त्या ठिकाणीं तिने दिलेलीं नानाप्रकारचीं भक्ष्ये आणि पेय द्रव्ये भक्षण केल्यामुळे आम्ही सामर्थ्यसंपन्न झालों व तिने मांगितलेल्या मार्गानें तेथून निघालों. तेव्हां आह्मांला क्षारसमुद्राच्या जवळच सह्य, मलय आणि महापर्वत दर्दुर

ह्यांचें दर्शन झालें. पुढें आह्मी मलय पर्वतावर चढलों. तेव्हां समुद्र आमच्या दृष्टीस पडल्यामुळे आह्मी दुःखाकुल, खिन्न, जीविताविषयी अत्यंत निराश आणि गळाल्यासारखे होऊन गेलों. ज्यामध्ये तिमिसंज्ञक महामत्स्य, मकर आणि इतर मत्स्य ह्यांचें वास्तव्य आहे असा तो महासमुद्र अनेक शत योजनें विस्तीर्ण आहे असा विचार मनांत येतांच आह्मांला अत्यंत वाईट वाटू लागलें. तेव्हां आह्मी निराहार करीत राहण्याचा संकल्प करून तेथेंच बसलों. तदनंतर एकदा आमच्या गोष्टी चालल्या असतां जटायुनामक गृध्राची कथा निघाली. तेव्हां पर्वताच्या शिखराप्रमाणें धिप्पाड स्वरूप धारण केलेला व प्रत्यक्ष दुसरा गरुडच कीं काय असा एक पक्षी आमच्या दृष्टीस पडला. त्यानें प्रथम आह्मांला भक्षण करण्याचा विचार केला होता. पण नंतर तो आमच्याजवळ येऊन ह्मणाला कीं, 'अरे, कोण हा माझा बंधु जटायुह्याच्या गोष्टी सांगत आहे! मी त्याचा ज्येष्ठ बंधु पक्षिश्रेष्ठ संपाति आहे! आह्मी उभयतां परस्परांच्या स्पर्धेनें सूर्धमंडलावर आरोहण करूं लागलों तेव्हां हीं माझीं पंखें दग्ध होऊन गेलीं, पण जटायूचीं दग्ध झालीं नाहीत. त्या वेळेपासून तो माझा प्रिय बंधु गृध्रराज जटायु माझ्या दृष्टीस पडला नाही. सारांश, मी त्याला पाहून पुष्कळ काळ लोटून गेला. कारण, माझीं पंखें दग्ध झाल्यामुळे मी ह्या महापर्वतावर पडलों.' ह्याप्रमाणें तो बोलत असतां आह्मी त्याला त्याच्या बंधूचा वध झाल्याचें कळविलें आणि तुजवर आलेलें हें संकटही संक्षेपानें निवेदन केलें. तेव्हां, हे शत्रुनाशका राजा, ती अत्यंत अप्रिय गोष्ट कानीं पडतांच संपातीचें अंतःकरण खिन्न होऊन तो आह्मांला पुनरपि विचारूं लागला कीं, 'हे वानरश्रेष्ठहो, तो राम कोण?

सीतेची वार्ता काय आहे ? आणि जटायूचा वध कसा झाला ? हे सर्व ऐकण्याची माझी इच्छा आहे.' हें ऐकून मी त्याला तुजवर संकट आल्याचा हा सर्व वृत्तान्त आणि आमचा प्रायोपवेशन करण्याचा उद्देश हीं सर्व सविस्तर सांगितलीं. तेव्हां त्या पक्षिराजानें आम्हांला असें सांगून पुढील कार्य करण्या विषयीं उद्युक्त केलें. तो ह्मणाला, ' रावण मला माहीत आहे आणि त्याची लंकानांवाची प्रचंड नगरीही मी पाहिलेली आहे. ती ह्या समुद्राच्या पलीकडे त्रिकूटनामक पर्वताच्या दुःच्यामध्ये आहे. तेथें सीता असेलच. ह्या विषयीं मला मुळींच संशय वाटत नाही.' हें त्याचें भाषण ऐकतांच हे शत्रुतापना, आक्षी उठलों आणि समुद्र उलंघन करण्याचा विचार करूं लागलों. पण तसें करण्याचा जेव्हां कोणालाही उत्साह होईना, तेव्हां वायूचा आश्रय करून मी शंभर योजनें विस्तीर्ण असलेला तो महासागर तरून गेलों. मध्यें मी एक जलवासिनी राक्षसी ठार केली. पुढें रावणाच्या अंतःपुरांत मला साध्वी सीतेचें दर्शन झालें. ती एकसारखी उपवास आणि तप करीत असून पतीच्या दर्शनाचा अत्यंत अभिलाष करीत आहे त्या बिचारीच्या मस्तकावरील केंसांच्या जटा झाल्या असून सर्वांग मलानें व्याप्त होऊन गेलें आहे व ती क्रुश आणि दीन होऊन गेलेली आहे. मी निरनिराळ्या खुणांवरून तिला सीता अशी ओळखली व एकांतांत जाऊन तिची गांठ घेऊन ह्मणालों कीं, ' हे सीते, मी रामाचा एक दूत वायुपुत्र वानर असून तुझे दर्शन घेण्यासाठीं आकाशमार्गानें येथें आलों आहे. राजपुत्र उभयतां राम-लक्ष्मण सुखरूप असून सर्व वानरांचा अधिपति सुग्रीव त्याचें संरक्षण करीत आहे. सीते, लक्ष्मणासहवर्तमान रामानें तुला कुशल सांगितलें

आहे व सुग्रीवानेही मित्रभावानें तुला कुशल विचारिलें आहे. आतां लवकरच सर्व वानरांसहवर्तमान तुझा पति येथें येईल. हे देवि, तूं मजवर विश्वास ठेव; मी वानर आहे; राक्षस नव्हे.' हें ऐकून क्षणभर चिंतन करून सीतेनें मला उत्तर दिलें कीं, ' तूं हनुमान् आहेस असें मला अविध्याच्या सांगण्यावरून समजलेलें आहे. हे महाबाहो, हा अविध्य वृद्धांना मान्य असलेला एक राक्षस आहे. त्यानेच तुजसारख्या मंत्र्यांनीं युक्त असलेल्या सुग्रीवाचा वृत्तान्त मला कथन केला. ये तर आतां तूं.' असें ह्मणून, ज्याच्या योगानें ती पवित्र सीता हा कालपर्यंत जीव धरून राहिली आहे ते हें रत्न तिनें मजपाशीं खुणेसाठीं दिलें; आणि, हे पुरुषश्रेष्ठा, सृण पटण्यासाठींच तिनें चित्रकूट नामक महापर्वतावर असतांना तूं काकपक्ष्यावर इषिकानामक तृण फेंकल्याची गोष्टही सांगितली. ह्याप्रमाणें तिचा अनुग्रह झाल्यानंतर मी ती लंकानगरी दग्ध करून इकडे आलों.' ह्याप्रमाणें हनुमानानें प्रिय भाषण केल्यामुळें रामानें त्याचा बहुमान केला.

## अध्याय दोनशें त्र्यायशींवा.

—:०:—

वानरसेन्यागमन व श्रीरामाचें  
लंकेकडे प्रयाण.

मार्कंडेय ह्मणाले:—तदनंतर राम त्या वानरांसहवर्तमान तेथें बसला असतां सुग्रीवाच्या आज्ञेवरून सर्वही वानरश्रेष्ठ तेथें येऊं लागले. वालीचा श्वशुर श्रीमान् सुषेण हा एक हजार कोटि वेगसंपन्न वानर बरोबर घेऊन रामाकडे आला. महावीर्यसंपन्न वानरश्रेष्ठ गज आणि गवय हे उभयतां प्रत्येकीं शंभर कोटि वानर बरोबर घेऊन तेथें आलेले दिसें लागले. हे महाराजा, गोलांगूल आणि दिसण्यामध्ये भयंकर असलेले

गवाक्ष हे उभयतां साठ साठ हजार कोटि वानरें बरोबर घेऊन येत आहेत असें दिसूं लागलें. गंधमादन पर्वतावर वास्तव्य करणारा प्रख्यात गंधमादन हा बरोबर एक लक्ष कोटि वानर घेऊन आला. महाबलाढ्य आणि बुद्धिमान् पनसनामक वानर पन्नास कोटि वानरांस बरोबर घेऊन आला. अत्यंत वीर्य-संपन्न श्रीमान् दधिमुखनांवाचा वृद्ध वानर भयंकर तेजस्वी अशा वानरांचें प्रचंड सैन्य घेऊन आला. मुखावर पांढरा पट्टा असलेली व भयंकर कर्मे करणारी शंभर कोटि कृष्णवर्ण असलेली बरोबर घेऊन जांबवान् तेथें आलेला दिसूं लागला. ह्याप्रमाणें, हे महाराजा, हे आणि दुसरेही वानरसमुदायांचे असंख्यात अधिपति रामाच्या कार्यासाठी त्या ठिकाणी जमले. त्या वेळीं इकडे तिकडे धावणाऱ्या, पर्वताच्या शिखराप्रमाणें धिप्पाड शरीर असलेल्या व सिंहाप्रमाणें गर्जना करणाऱ्या त्या वानरांचा प्रचंड शब्द कानांवर येऊं लागला. त्या वानरांपैकी कांहीं पर्वताच्या शिखरासारखे, कित्येक महिषतुल्य, कांहीं शरत्कालीन भेघाप्रमाणें शुभ्र कांति असलेले, व कित्येक हिंगुळाप्रमाणें आरक्त वर्ण मुखें असलेले होते. ते सर्व वानर कोणी उड्या मारीत, कोणी धावत, कोणी आकाशांतून तरंगत व कोणी धूळ उडवीत त्या ठिकाणी आले. पुढें सुग्रीवाचें अनुमोदन घेऊन त्या जलपूर्ण समुद्राप्रमाणें भासणाऱ्या प्रचंड वानरसैन्यानें तेथें तळ दिला. ह्याप्रमाणें ते वानरश्रेष्ठ चोहोंकडून तेथें जमल्यानंतर शुभ तिथि, शुभ नक्षत्र आणि शुभ मुहूर्त पाहून ते व्यूहरचना केलेलें सैन्य बरोबर घेऊन सुग्रीवासह वर्तमान श्रीमान् राम सर्व लोकांस जणू उडवून देत प्रयाण करूं लागला. त्या वेळीं वायुपुत्र हनुमान् त्या सैन्याच्या अघाडीस असून कोणाचीही भीति नसलेला लक्ष्मण पिछाडीचें संरक्षण करीत होता.

त्या सैन्यांतून मोठमोठ्या वानरांनीं वेष्टित असल्यामुळे ग्रहांनीं वेष्टिलेल्या चंद्रसूर्याप्रमाणें दिसणारे रघुकुलोत्पन्न रामलक्ष्मण गोधा आणि अंगुलित्राण बांधून चातले होते. त्या वेळीं साल-तालप्रभृति वृक्ष आणि शिला हीं आयुधें ग्रहण केलेलें तें वानरसैन्य सूर्योदयाच्या वेळीं जसें एखादें अतिशय मोठें साळीचें शेत दिसावें त्याप्रमाणें सुशोभित दिसत होतें. ह्याप्रमाणें नल, नील, अंगद, काथ, मैद आणि द्विविद ह्या वानरांनीं संरक्षण केलेली ती अत्यंत प्रचंड सेना—ज्या ठिकाणीं पुष्कळ फलें आणि मूळें असतील अशा प्रशस्त प्रदेशांत व विपुल मध आणि मांस ह्यांनीं युक्त, जलसंपन्न व सुखकारक अशा पर्वतांच्या पठारांवर मुक्काम करीत करीत रामाच्या कार्यसिद्धयर्थ प्रयाण करूं लागली व लवकरच क्षारसमुद्रावर गेली.

### समुद्रोद्ध्वन.

समुद्राच्या तीरावरील अरण्यांत गेल्यानंतर दुसऱ्या समुद्राप्रमाणें दिसणाऱ्या अनेकध्वजयुक्त असलेल्या त्या सैन्यानें तेथें तळ तिला. नंतर वानरश्रेष्ठांमध्ये बसून श्रीमान् दशरथपुत्र राम सुग्रीवाशी प्रसंगप्राप्त असें भाषण करूं लागला. तो ह्मणाला, ' हें सैन्य मोठें प्रचंड अमून समुद्र तर अतिशय दुस्तर आहे. तेव्हां आतां ह्याला उद्ध्वन करून जाण्याला तुमच्या मते कोणता उपाय आहे ? ' त्या वेळीं कांहीं अत्यंत अभिमानी वानर बोलूं लागले कीं, आह्मी समुद्राचें उद्ध्वन करण्याविषयीं समर्थ आहों, परंतु हें काम सर्वांच्या हातून घडावयाचें नाहीं. नंतर कित्येकांनीं नौकेंतून जाण्याचा विचार कळविला; व कांहीं नाना-प्रकारच्या डोणग्यांतून जाण्याविषयीं उद्युक्त झाले. तेव्हां ' असें नव्हे. ' असें ह्मणून सांत्वन करीत राम त्या सर्वांना ह्मणाला कीं, ' हे वीरहो, हा समुद्र शंभर योजनें विस्तीर्ण

असल्यामुळे सर्वच वानर त्याचें उल्लंघन करण्याविषयी समर्थ नाहीत. ह्यामुळे हा तुमचा विचार शेवटास जाण्यासारखा नाही. शिवाय आमच्या सैन्यास पलीकडे नेऊन पोहोचविण्याइतक्या नौकाही नाहीत. आतां व्यापारी लोकांच्या नौका ध्याव्या ह्मणाल तर मज-सारखा मनुष्य त्यांना कसा उपसर्ग देऊं शकेल ? शिवाय ही संधि साधून शत्रु आमच्या ह्या प्रचंड सैन्याचा वध करील. ह्यामुळे होव्या, डोणगी इत्यादि साधनांच्या योगानें समुद्र तरून जाणें हें मला अशा प्रसंगीं पसंत नाही. आतां मी कांहीं उपाय करून समुद्राचें आराधन करितों व उपवास करीत भूमीवर पडून रहातो. ह्मणजे तो मला दर्शन देईल; व जर त्यानें मला दर्शन दिलें नाही आणि मार्गही दाखविला नाही, तर मग मी अग्नि आणि वायु ह्यांनाही मागे सारणारीं मोठमोठीं उज्ज्वल आणि अंकुठित अख्खें सोडून त्याला दग्ध करीन.'

असें बोलून लक्ष्मणासहवर्तमान रामानें स्नान करून समुद्राच्या जवळच दर्भमय आस्तरणावर शयन केलें. तेव्हां नद आणि नदी ह्यांचा स्वामी जलचर प्राण्यांनीं व्याप्त असलेला जो श्रीमान् देव समुद्र त्यानें रामाला स्वप्नामध्ये दर्शन दिलें; आणि, हे कौसल्या-पुत्रा, ह्मणून हांक मारून तो रत्नाच्या शेंकडों खाणींनीं व्याप्त असलेला समुद्र मधुर भाषेत बोलूं लागला. तो ह्मणाला, ' हे पुरुषश्रेष्ठा, ह्या प्रसंगीं मी तुला काय साहाय्य करूं तें सांग. कारण, मी इक्ष्वाकुवंशज व ह्मणूनच तुझ्या ज्ञातीपैकीं आहे. ' ह्यावर राम म्हणाला, ' हे नदनदीपते, तूं माझ्या सैन्याला मार्ग द्यावास अशी इच्छा आहे. ह्या मार्गानें जाऊन मी पौलस्त्यकुलदूषक रावणाचा वध करीन. आतां मी मागत असतां जर तूं अशा रीतीनें मला मार्ग दिला नाहीस, तर दिव्य अस्त्रांचें अभि-

मंत्रण केलेल्या बाणांच्या योगानें मी तुला शुष्क करून टाकीन. '

हें रामाचें भाषण ऐकून समुद्र दुःखाकुल झाला व हात जोडून उभा राहून बोलूं लागला. तो ह्मणाला, ' रामा तुला प्रतिबंध करण्याची माझी इच्छा नाही. कारण, मी तुला विघ्न करणारा नाही. तेव्हां तूं मी सांगतो तें ऐक आणि नंतर जें कांहीं कर्तव्य असेल तें कर. जर तुझ्या आज्ञेवरून मी तुला सैन्यासहवर्तमान जाण्यास मार्ग दिला तर दुसरेही लोक धनुष्याच्या जोरावर मला अशीच आज्ञा करूं लागतील. तेव्हां असें करूं नको. तर ह्या ठिकाणीं शिल्पी लोकांमध्ये अत्यंत मान्य असलेला विश्वकर्म-संज्ञक देवांच्या त्वष्टाचा पुत्र बलाढ्य नल-संज्ञक वानर आहे. तो मजमध्ये काष्ठ, तृण किंवा शिळा जें कांहीं फेंकील तें मी धारण करीन व तोच तुझा सेतु होईल. ' इतकें बोलून अंतर्धान पावल्यानंतर राम नलास ह्मणाला कीं, ' तूं समर्थ आहेस असें माझें मत आहे. ह्यास्तव समुद्रावर सेतु बांध, ' असें ह्मणून त्याच्या द्वारानें रामानें दहा योजनें रुंद आणि शंभर योजनें लांब असा एक सेतु करविला. हा सेतु नलसेतु ह्या नांवाने अद्यापिही पृथ्वीवर प्रसिद्ध आहे. असो; रामाच्या आज्ञेला मान देऊन तो पश्चात्प्रमाणें धिप्पाड असलेला नल-संज्ञक वानर सेतु बांधण्यासाठीं निघून गेला.

### विभीषणागमन.

राम तेथें असतांनाच राक्षसाधिपति रावणाचा बंधु धर्मात्मा विभीषण आपल्या चार मंत्र्यांसह-वर्तमान त्याजकडे आला. तेव्हां महाशय रामानें स्वागत करून त्याला आपल्याजवळ ठेवून घेतलें. पण सुग्रीवाला तो रावणाचा हेर असावा अशी शंका आली. पण रामाला त्याचे निष्कपट-पणाचे व्यापार व त्याच्या आचरणाचें उत्कृष्ट प्रकारचें धोरण ह्यावरून जेव्हां त्याचें खरें



स्वरूप कळून आलें. तेव्हां त्याने त्याचा बहुमान केला आणि सर्व राक्षसांच्या राज्यावर त्याला अभिषेक करून लक्ष्मणाचा सहागार आणि मित्र केला. पुढे, हे राजा, विभीषणाच्याच अनुमताने पुढे एका महिन्याने त्याने सैन्यासह वर्तमान त्या सेतूवरून जाऊन समुद्राचे उल्लंघन केलें; व लंकेत गेल्यानंतर त्याने लंका नगरीच्या अनेक उपवनांत जाऊन ती प्रचंड उपवने वानरांकडून उद्ध्वस्त करून सोडली.

### शुकसारणागमन व अंगददूतप्रेषण.

तदनंतर शुक आणि सारण ह्या नांवांचे रावणाचे दोन मंत्री वानरांचे स्वरूप धारण करून त्याजकडे आले असतां विभीषणाने त्यांना धरिले. पुढे त्यांनी स्वतःचे राक्षसी स्वरूप प्रकट केलें. तेव्हां रामाने त्यांना आपले सैन्य दाखवून सोडून दिलें व प्रथम त्या उपवनांत सैन्याचा तळ देऊन नंतर सुज्ञ वानर अंगद ह्यास रावणाकडे दूत ह्या नात्याने पाठविले.

## अध्याय दोनशें चौऱ्यायर्शावा.

—:०:—

### अंगदाची शिष्टाई.

मार्कंडेय ह्यणाले:—विपुल अन्न, उदक फलें व मूले ह्यांनी युक्त असणाऱ्या त्या वनांत सैन्याचा तळ दिल्यानंतर राम त्याचे यथाविधि संरक्षण करू लागला. इकडे रावणानेही लंकेमध्ये यथाशास्त्र सर्व युद्धाची तयारी चालविली. लंका ही मूळचीच शत्रूंनी हल्ला चढविण्यास अशक्य होती; कारण, तिचा तट आणि दरवाजेही बळकट होते. तसेच तिच्या समोवतीं जे खेराच्या शंकूंनी व्याप्त झाले असून अगाध जलाने युक्त व मत्स्य, नक्र इत्यादिकांच्या योगाने भरून गेले आहेत असे उल्लंघन करितां येण्यास अशक्य असणारे सात खंदक होते, नगराच्या सर्वही

द्वारांमध्ये कायमच्या आणि फिरत्या चौक्या असून त्यांजवर पुष्कळ पायदळ, विपुल गज आणि अश्व होते. त्या चौक्यांना मोठमोठी दारे असून तेथे तोफाही असल्यामुळे शत्रूंना त्यांजवर हल्ला करितां येणे अशक्य होते. त्यांच्या समोवतीं बुरूज असून तेथे तोफेचे गोळे ठेवलेले होते. शत्रूंच्या सैन्यांत फेंकून देण्यासाठीं आंत विषारी सर्प घालून ठेवलेले घट घेऊन तयार असलेले शिपाईही त्या ठिकाणी होते; तसेच तेथे राळेची पूड, मुसळें, पलिते, बाण, तोमर, परशु आणि शतघ्नी व मुद्गरसंज्ञक आयुधें असून मेणही होते. असो; रामाजवळून निघाल्यानंतर अंगद लंकेच्या द्वाराशी आला आणि राक्षसराज रावणास आपण आल्याचे वृत्त कळवून तो निर्भयपणे आंत शिरला. त्या वेळी तो महाबलाढ्य अंगद मेघमालांनी वेष्टिलेल्या सूर्याप्रमाणे अनेक कोटि राक्षसांच्या मध्यभागी शोभू लागला. नंतर समोवतीं बसलेल्या अमात्यांनी वेष्टित अशा रावणाजवळ जाऊन व त्याला हांक मारून तो श्रेष्ठ अंगद त्याला रामाचा निरोप सांगू लागला. तो ह्याणाले:—हे राजा, कोसल-देशाधिपति महाकीर्तिसंपन्न रामाने तुला प्रसंग-प्राप्त असा हा निरोप सांगितला आहे तो ऐकून घे आणि त्याप्रमाणे आचरणही ठेव. जितेंद्रिय नसलेला व अन्याय करण्यामध्ये गढून गेलेला राजा मिळाला ह्यणजे देश आणि नगरें हीं देखील अन्यायाने व्याप्त होऊन जातात व नाश पावतात. सीतेला बलात्काराने हरण करून तूं एकट्यानेच माझा अपराध केला आहेस, पण तें तुझें कृत्य इतर निरपराधी लोकांच्याही वधास कारणीभूत होणार आहे. पूर्वी सामर्थ्य आणि दर्प ह्यांनी व्याप्त होऊन गेल्यामुळे तूं वनामध्ये संचार करणाऱ्या ऋषींची जी हिंसा केलीस, देवतांचा जो अवमान

केलास, राजर्षींना जे ठार केलेंस आणि विलाप करणाऱ्या स्त्रियांचा जो वध केलास त्या सर्व धिपति जांबवान् ह्यांना पुढें करून लक्ष्म-  
अन्यायाचें हें फल जवळ येऊन ठेपलें आहे. णांनं हल्ला करितां येण्यास अशक्य असलेलें  
कारण, मी तुझा आणि तुझ्या अमात्यांचा लंकानगरीचें दक्षिणद्वार धुळीस मिळवून  
आतां वध करणार आहे. तेव्हां तूं युद्ध करून सोडिलें. त्या वेळीं युद्धामध्ये शोभणारे, उंटा-  
आपलें पौरुष प्रकट कर. अरे निशाचरा, सारख्या वर्णाचे, आरक्तवर्ण व शुभ्रवर्ण शंभर  
मी मनुष्य आहेत तरीही पहा आतां माझ्या हजार कोटि वानर लंकेवर चाल करून गेले.  
धनुष्याचें वीर्य! अरे, आतां तूं जनकनंदिनी तीन कोटि अस्वलेंही त्या वेळीं त्या ठिकाणीं  
मीतेला सोडून दे; नाहीतर माझ्या तडाक्या-  
तून मुळीच सुटावयाचा नाहीस. कारण, मी आपल्या तीक्ष्ण बाणांनीं हें सर्व विश्व राक्षस-  
रहित करून सोडीन !

### अंगदप्रत्यागमन.

ह्याप्रमाणें भाषण करणाऱ्या दूताचे आपल्या कार्णी पडलेले ते कठोर शब्द राजा रावणास सहन झाले नाहीत. ह्यामुळे तो क्रोधानें बेभान होऊन गेला. पुढें आपल्या पोषकाच्या अंतः-  
करणांतील अभिप्राय जाणणाऱ्या चार राक्ष-  
सांनीं जाऊन, ज्याप्रमाणें पक्ष्यांनीं वाघास धरावें त्याप्रमाणें अंगदाचे चार अवयव ( दोन हात व दोन पाय ) धरिले. ह्याप्रमाणें ते राक्षस अंगाशी येऊन भिडल्यानंतर अंगद त्यांना घेऊन एकदम आकशांत उडून गेला आणि गच्चीवर शिरला. तो वेगानें उडूं लागला तेव्हां ते राक्षस अतिशय आघातामुळें पीडित होऊन भूमीवर पडले व त्यांची वक्षःस्थले चूर होऊन गेलीं. इकडे गच्चीवर बसलेला तो अंगद तेथून उडी मारून सर्व लंका उलंघन करून आपल्या सैन्याजवळ आला. पुढें कोसलदेशाधिपति रामास तो सर्व वृत्तान्त निवेदन करून त्यानें अभिनंदन केल्यानंतर त्या तेजस्वी अंगद वानरांनं विश्रांति घेतली.

### लंकेवर हल्ला.

तदनंतर त्या सर्वही वायुवेगी वानरांकडून एकदम हल्ला करवून रामानें लंकेचा तट

फोडून टाकिला. नंतर विभीषण आणि ऋक्षा-  
धिपति जांबवान् ह्यांना पुढें करून लक्ष्म-  
अशक्य असलेलें लंकानगरीचें दक्षिणद्वार धुळीस मिळवून सोडिलें. त्या वेळीं युद्धामध्ये शोभणारे, उंटा-  
आपलें पौरुष प्रकट कर. अरे निशाचरा, सारख्या वर्णाचे, आरक्तवर्ण व शुभ्रवर्ण शंभर  
मी मनुष्य आहेत तरीही पहा आतां माझ्या हजार कोटि वानर लंकेवर चाल करून गेले.  
धनुष्याचें वीर्य! अरे, आतां तूं जनकनंदिनी तीन कोटि अस्वलेंही त्या वेळीं त्या ठिकाणीं  
मीतेला सोडून दे; नाहीतर माझ्या तडाक्या-  
तून मुळीच सुटावयाचा नाहीस. कारण, मी आपल्या तीक्ष्ण बाणांनीं हें सर्व विश्व राक्षस-  
रहित करून सोडीन !

उडालेल्या धुरव्यानें सूर्याची कांति नष्ट होऊन तो दिसेनासा झाला. त्या वेळीं, हे राजा, साळीचीं लोंबें, शिरसाचीं फुलें, बालसूर्य आणि तागाचीं पुष्पें ह्यांच्याप्रमाणें पिंगट वर्ण असलेल्या त्या वानरांनीं आपल्या गर्दामुळें तो लंकानगरीचा तट सभोवतीं आपल्या शरीरकांतीनें पिंगट करून सोडला आहे असे पाहून त्या नगरीमध्ये वास्तव्य करणारे राक्षस, स्त्रिया आणि वृद्ध हे सर्व आश्चर्यचकित होऊन गेले. पुढें लंका-  
नगरींत शिरतांच त्या वानरांनीं रत्नमय स्तंभ आणि मनोरे उद्ध्वस्त करून सोडले व कांहींनी युद्ध करण्याच्या ( तोफा वगैरे ) यंत्रांवर लावलेलीं शृंगंही मोडून उपटून काढून फेंकून दिलीं; व चक्रे, गोकणी आणि पाषाण हीं सर्व घेऊन मोठ्यानें गर्जना करीत आपल्या बाहुंच्या योगानें लंकेमध्ये फेंकून दिली. त्या वेळीं लंकेच्या तटावर-जे कांहीं राक्षसगण होते तेही वानर चाल करून येऊं लागल्यामुळें अनेक मार्गांनीं पळून जाऊं लागले. पुढें लाखों लोकांच्या टोळ्या करून कांहीं स्वेलेनुरूप स्वरूप धारण करणारे विद्रूप राक्षस आपल्या राजाच्या आज्ञेवरून शस्त्रांचा वर्षाव करीत

लंकेतून बाहेर पडले; अत्यंत पराक्रम करून अरुज, प्रघस इत्याद रावणाचे अनुयायी अरण्यवासी वानरांस पळवून लावून ते पुनरपि लंकेचा तट सुशोभित करू लागले; व उडदाच्या राशीप्रमाणे कृष्णवर्ण असलेल्या व भयंकर दिसणाऱ्या निशाचरांनी पुनरपि तो तट वानरशून्य करून सोडिला. त्या प्रसंगी राक्षसांनी फेंकलेल्या शूलांच्या योगाने शरीरें भग्न झाल्यामुळे कित्येक वानरश्रेष्ठ पडले आणि वानरांनी स्तंभ व वेशींच्या वेशी उचलून फेंकल्यामुळे अनेक राक्षसही चूर होऊन पडले. ते उभयतां राक्षस आणि वानरवीर परस्परांना नव्यांनी ओरबाडीत; हातांनी तोडीत असत व परस्परांच्या केशांस धरून युद्ध करीत असत. ह्याप्रमाणे युद्ध चालू झाल्या- नंतर वानर आणि राक्षस ह्या दोनही पक्षांचे वीर मृतप्राय होऊन जरी गर्जना करीत भूमीवर पडले तरीही त्यांनी परस्परांस सोडले नाही. त्या वेळीं राम जलवृष्टि करणाऱ्या मेघा- प्रमाणे बाणांचा वर्षाव करू लागला. तेव्हां त्या बाणांनी लंकेत जाऊन त्या राक्षसांना ठार करून सोडले. दृढ धनुष्य धारण करणाऱ्या व श्रांत न होणाऱ्या लक्ष्मणानेही 'पाडतो! पाडतो!' असे बजावून किल्ल्यावर असणाऱ्या त्या राक्षसांना बाण मारून भूमीवर पाडले. ह्याप्रमाणे लंकेमध्ये दंगा उडवून दिल्यानंतर रामाच्या आज्ञेवरून सर्व सैन्य परत आले. ह्या प्रसंगी त्यांनी राक्षसांवर केलेला एकही प्रहार व्यर्थ गेला नाही इतकेंच नव्हे, तर शेवटीं जयही मिळविला.

## अध्याय दोनशें पंचायशीचा.

-:०:-

### रावणयुद्धाचा आरंभ.

मार्कंडेय ह्याणाले:—तदनंतर ते वानरसैनिक आपल्या तळावर येत आहेत तोंच पर्वण, पतन, जंभ, खर, क्रोधवश, हरि, प्ररुज,

अरुज, प्रघस इत्याद रावणाचे अनुयायी अनेक क्षुद्र राक्षस आणि पिशाच त्यांजकडे येऊ लागले. ते दुरात्मे अदृश्य स्वरूप घेऊन त्या वानरांवर चाल करून येत असतां अंतर्धानविद्येचें ज्ञान असलेल्या बिभीषणाने त्यांची अंतर्धानशक्ति नष्ट करून सोडली. तेव्हां, हे राजा, ते सर्वही दृष्टीस पडू लागले असतां दूर दूर उड्या मारणाऱ्या बलाढ्य वानरांनीं ठार केल्यामुळे सर्वजण गतप्राण होऊन भूमीवर पडले. हे वानरांचे कृत्य सहन न झाल्यामुळे रावण आपल्या सैन्यासहवर्तमान लंकेतून निघाला. तदनंतर शुद्धशास्त्रांत वर्णि- लेल्या विधीचें ज्ञान असलेला जणू दुसरा शुक्रच व राक्षस आणि पिशाच ह्यांच्या भयंकर सैन्यांनीं वेष्टिलेला अशा त्या रावणाने आपल्या सैन्यांत शुक्राने सांगितल्याप्रमाणे व्यूहाची रचना करून वानरांशीं युद्ध सुरू केले. इकडे आपल्या सैन्यांत व्यूहाची रचना करून रावण निघू लागतांच रामानेही बृह- स्पतीने सांगितलेल्या रीतीप्रमाणे आपल्याही सैन्यांत त्या राक्षसांच्या उलट व्यूहरचना केली. तदनंतर त्या ठिकाणीं रावण रामाशीं भिडून युद्ध करू लागला व लक्ष्मण इंद्रजि- ताशीं, सुग्रीव विरूपाक्षाशीं, निखर्वट ताराशीं, बल तुंडाशीं आणि पटुश पनसाशीं युद्ध करू लागला. किंबहुना त्या युद्धप्रसंगी ज्याला ज्याला ज्याचा ज्याचा मारा सहन करितां येणें शक्य आहेसें वाटले तो तो स्वतःच्या बाहु- बलाचें अवलंबन करून त्याच्या त्याच्याशीं जाऊन भिडला. ह्याप्रमाणे अंगावर शहारे आणून सोडणारे व भीरू जनांस भयभीत करून सोडणारे ते पूर्वी देवदैत्यांमध्ये चाललेल्या युद्धासारखे भयंकर युद्ध अधिकाधिक वाढू लागले. त्या वेळीं रावणाने शक्तीचा, शूलांचा आणि खडगांचा वर्षाव करून रामाला व्याप्त

करून सोडिलें व रामानेंही अत्यंत पाजळलेले पोलादी तीक्ष्ण बाण सोडून रावणास व्यास करून सोडिलें. तसेंच मर्मभेदक बाण सोडून लक्ष्मणानें इंद्रजितास व अनेक बाण सोडून इंद्रजितानेंही लक्ष्मणास विद्ध करून सोडलें; आणि बिभीषणानें प्रहस्तावर व प्रहस्तानेंही बिभीषणावर कंकपक्ष्याचीं पंखें लावलेल्या तीक्ष्ण बाणांचा निर्भयपणें वर्षाव केला. त्या वेळीं तीं सामर्थ्यसंपन्न प्रचंड अखें जेव्हां परस्परांशीं येऊन भिडूं लागलीं, तेव्हां सर्व चराचर त्रैलोक्य दुःखाकुल होऊन गेलें.

## अध्याय दोनशें शहायशींवा.

—:०:—

प्रहस्त व धूम्राक्ष ह्यांचा वध.

मार्कंडेय क्षणाले:—तदनंतर संग्रामकर्मांत कठोर असणाऱ्या प्रहस्तानें एकाएकीं येऊन गर्जना करून बिभीषणावर गदेचा प्रहार केला. पण त्या भयंकर वेग असलेल्या गदेचा आघात झाला तरीही तो महाबाहु बिभीषण डगमगला नाही. इतकेंच नव्हे, तर हिमवान् पर्वताप्रमाणें अत्यंत निश्चल उभा राहिला. तदनंतर बिभीषणानें शेंकडों घंटा लावलेली एक प्रचंड शक्ति घेऊन अभिमंत्रण करून त्या प्रहस्ताच्या मस्तकावर सोडली. तेव्हां वज्राप्रमाणें वेग असणाऱ्या त्या शक्तीनें वेगानें जाऊन मस्तक उडवून दिल्यामुळें तो राक्षस वायूनें भग्न होऊन पडलेल्या वृक्षाप्रमाणें दिसूं लागला. ह्याप्रमाणें प्रहस्त राक्षसाचा संग्रामामध्ये वध झालेला पाहून धूम्राक्ष मोठ्या वेगानें वानरांवर चाल करून आला. तेव्हां त्याचें तें दिसण्यांत भयंकर असलेलें मेघतुल्य सैन्य अवलोकन करितांच एकदम त्या वानरश्रेष्ठांनीं संग्रामामध्ये आपली फळी फोडली. ह्याप्रमाणें ते वानरश्रेष्ठ फळी फोडून जात

आहेत असें पहातांच वायुपुत्र कपिश्रेष्ठ हनुमान् त्या राक्षसाशीं युद्ध करावयास निघाला. तेव्हां तो वायुपुत्र युद्ध करण्यासाठीं ठाकला आहे असें पाहतांच, हे राजा, सर्वही वानर मोठ्या त्वरेनें मागे परतले. तेव्हां परस्परांवर धावणाऱ्या त्या रामरावणसैन्यांमध्ये अंगावर शहारे येतील असा प्रचंड ध्वनि होऊं लागला. नंतर तो भयंकर संग्राम सुरू होऊन रक्ताचा चिखल होऊन गेल्यानंतर धूम्राक्षानें बाण सोडून त्या वानरसैन्यास पळवून लाविलें व तो राक्षसश्रेष्ठ हनुमानावरही धावून येऊं लागला. तेव्हां शत्रूचा पराजय करणाऱ्या वायुपुत्र हनुमानानें वेगानें जाऊन त्याला तोंड दिलें. ह्यामुळे युद्ध करून परस्परांचा पराजय करण्याची इच्छा करणाऱ्या इंद्र आणि प्रल्हाद ह्या उभयतांचे ज्या प्रकारचें युद्ध झालें होतें त्याच प्रकारचें भयंकर युद्ध वानरवीर आणि राक्षसवीर ह्यांमध्ये होऊं लागलें. त्या वेळीं तो राक्षसगदा आणि परिघ ह्यांच्या योगानें त्या वानरावर प्रहार करूं लागला आणि तो वानरवीर हनुमानही खोड आणि विस्तार ह्यांनीं युक्त असलेल्या वृक्षांच्या योगानें राक्षसावर प्रहार करूं लागला. तदनंतर वायुपुत्र हनुमानानें अतिशय क्रुद्ध होऊन धूम्राक्षास त्याचा रथ, अश्व आणि सारथि ह्यांसह वर्तमान ठार करून सोडलें. ह्याप्रमाणें राक्षसश्रेष्ठ धूम्राक्षाचा वध झालेला पाहून आपणांस खात्रीनें जय मिळेल असें वाटल्यामुळें इतर वानरही राक्षसांच्या सैनिकांवर प्रहार करूं लागले. ह्याप्रमाणें विजयश्रीनें शोभणाऱ्या बलाढ्य वानरांकडून वध होऊं लागल्यामुळें ते राक्षस आशेचा भंग होऊन भीतीमुळे धावत धावत लंकेकडे निघून गेले; आणि तेथें गेल्यानंतर पराजित झालेल्या व ठार केलेल्या सैन्यांतून अवशिष्ट राहिलेल्या त्या

राक्षसांनी आपला राजा रावण ह्यास घडलेला तो सर्व वृत्तान्त जशाचा तसाच निवेदन केला.

### कुंभकर्ण निर्गमन.

तेव्हां वानरश्रेष्ठांनी प्रहस्ताचा आणि सैन्यासहवर्तमान महाधनुर्धर धूम्राक्षाचा वध केल्याचें वर्तमान त्यांच्या तोंडून ऐकून रावण अतिशय मोठा सुस्कारा टाकून व आपल्या श्रेष्ठ आसनावरून उडी मारून खाली येऊन झगला कीं, 'आतां कुंभकर्णानें कार्य करण्याची वेळ आली आहे.' असें बोलून प्रचंड ध्वनि असलेली नानाप्रकारची वाद्ये वाजवून त्यानें झोंपीं गेलेल्या अतिशय झोंपाळ अशा त्या कुंभकर्णास जागा केला. ह्याप्रमाणें मोठ्या प्रयत्नानें त्यास जागा केल्यानंतर तो झोंप जाऊन अव्यग्रपणें स्वस्थ बसला असतां, ज्यावर भयंकर प्रसंग ओढवला आहे असा तो राक्षसाधिपति दशकंठ महाबलाढ्य कुंभकर्णाला झगला, "कुंभकर्णा, धन्य आहे तुझी कीं, ज्याची निद्रा ही अशा प्रकारची आहे आणि झगूनच ज्याला हा दारुण महाभयंकर प्रसंग आलेला कळत नाही ! अरे, हा पहा राम सेतूच्या योगानें समुद्राचें उलंघन करून वानरांसहवर्तमान येऊन आह्मां सर्वांना तुच्छ समजून प्रचंड संग्राम करित आहे. मी त्याची मार्या जनककन्या सीता हरण करून आणली असून तो तिला परत घेऊन जाण्यासाठी महासागरावर सेतु बांधून येथें आलेला आहे व त्यानेंच आमच्या प्रहस्तप्रभृति मोठमोठ्या लोकांचा वध केला आहे. ह्यास्तव, हे शत्रुनाशका, आतां तुजवांचून त्याचा वध करणारा दुसरा कोणीही नाही. झगूनच, हे बलाढ्यश्रेष्ठा शत्रुमर्दना कुंभकर्णा, आज तूं चिलखत चढवून बाहेर पड आणि रामप्रभृति सर्वही शत्रूंना ठार करून सोड. तूं निवालास झणजे दूषणाचे कनिष्ठ बंधु वज्रवेग आणि प्रमाथी हे

उभयतांही मोठें सैन्य बरोबर घेऊन तुझ्यामागून येतील. " ह्याप्रमाणें वेगसंपन्न कुंभकर्णास सांगितल्यानंतर रावणानें वज्रवेग आणि प्रमाथी ह्या उभयतांस पुढें जें काहीं करावयाचें त्याविषयी आज्ञा केली. त्यावर 'ठीक आहे' असें रावणास सांगून दूषणाचे कनिष्ठ बंधु ते उभयतां वीर कुंभकर्णास पुढारी करून नगरांतून सत्वर बाहेर पडले.

## अध्याय दोनशें सत्यायशीवा.

—:०:—

### कुंभकर्ण वध.

मार्कंडेय झगले:—पुढें त्या अनुयायांसह आपल्या नगरांतून निघाल्यानंतर कुंभकर्णानें विजयश्रीनें शोभत असलेलें तें वानरसैन्य अवलोकन केलें; व रामास अवलोकन करण्याच्या इच्छेनें तो त्या सैन्याकडे पाहूं लागला असतां त्यास हातीं धनुष्य घेऊन उभा राहिलेला लक्ष्मण दिसला. तदनंतर त्या कुंभकर्णाला चौहोंकडून सत्वर वेढा देऊन ते वानर मोठमोठ्या अनेक वृक्षांच्या योगानें त्याजवर प्रहार करूं लागले व काहींनीं भीतीचा अगदींच त्याग करून त्याला नखांनीं ओरवाडलें. ह्याप्रमाणें नानाप्रकारें युद्धमार्गांचें अवलंबन करून संग्राम करित करित ते वानरश्रेष्ठ अनेक प्रकारच्या भयंकर आयुधांनीं राक्षसेंद्र कुंभकर्णास ताडण करूं लागले; पण तो हसत हसतच वानरांस भक्षण करूं लागला. त्यानें बल, चंडबल आणि वज्रबाहु ह्या वानरांस भक्षण करून टाकलें. हें त्या कुंभकर्ण राक्षसाचें त्रासदायक कर्म अवलोकन करून भयभीत होऊन गेलेले ताडप्रभृति वानर मोठ्यानें ओरडून आक्रोश करूं लागले. तेव्हां वानरसमुदायाधिपतीसहवर्तमान सर्व सैन्याचा तो मोठ्यानें चाललेला आक्रोश कानांवर पडतांच सुग्रीव हा निर्भयपणें कुंभकर्णावर चाल

करून गेला; आणि त्याजवर वेगानें तुटून पडून त्या थोर विचार असलेल्या महावेगसंपन्न कपिश्रेष्ठ महात्म्या सुग्रीवानें त्याच्या मस्तकांत जोरानें वृक्षाचा प्रहार केला. ह्याप्रमाणें प्रहार करितां करितां सुग्रीवाच्या त्या शालवृक्षाचे तुकडे होऊन गेले, पण त्यामुळें कुंभकर्णास यत्किंचितही व्यथा झाली नाही. मात्र त्या वृक्षाचा स्पर्श झाल्यामुळें जागृत होऊन कुंभकर्ण एकदम गर्जना करून आपल्या दोन्ही हातांनीं सुग्रीवास बलात्कारानें धरून घेऊन जाऊं लागला. ह्याप्रमाणें कुंभकर्ण राक्षस सुग्रीवास घेऊन जाऊं लागला आहे असें पाहतांच मित्रांस आनंद देणारा सुमित्रासुत वीर लक्ष्मण कुंभकर्णावर धावून गेला व जवळ गेल्यानंतर त्या शत्रुवीरनाशक लक्ष्मणानें सुवर्णमय पंख लावलेला महावेगसंपन्न प्रचंड बाण कुंभकर्णावर सोडला. तेव्हां तो बाण त्याच्या शरीरावरील कवच आणि शरीर ह्या दोहों-चाहो भेद करून रक्ताच्या योगानें सिक्त होऊन भूमीला विदीर्ण करीत करीत तिजमध्ये प्रविष्ट झाला. ह्याप्रमाणें वक्षःस्थल भिन्न झाल्यामुळें वानराधिपति सुग्रीवाला सोडून देऊन व शिलारूपी प्रचंड आयुध उगारून कुंभकर्ण लक्ष्मणावर धावून आला. पण तो धावून येत असतांच लक्ष्मणानें त्वरा करून-ज्यांच्या अग्रांस धार दिली आहे अशा क्षुरप्रनामक दोन बाणांच्या योगानें त्यानें वर केलेले दोन हात तोडून टाकिले! तेव्हां तो चतुर्भुज झाला! नंतर लक्ष्मणानें अखलाघव दाखवीत दाखवीत त्याचे ते शिलारूपी आयुध घेतलेले सर्वही भुज तोडून टाकिले. तेव्हां त्यानें आपलें धिप्पाड शरीर आणि अनेक पाय, मस्तकें व भुज असलेलें स्वरूप धारण केलें. तेव्हां त्या पर्वतसमूहाप्रमाणें दिसणाऱ्या राक्षसास लक्ष्मणानें ब्रह्मास्त्र सोडून विदीर्ण

करून टाकिलें ह्यामुळें त्या दिव्यास्त्राचा आघात झालेला तो महावीर्यसंपन्न राक्षस प्रचंड अशनीच्या (विजेच्या) योगानें दग्ध झालेल्या कोमलपल्लवयुक्त वृक्षाप्रमाणें भूमीवर पडला. ह्याप्रमाणें तो वृत्रासुराच्या तोडीचा वेगवान् कुंभकर्ण गतप्राण होऊन भूमीवर पडला आहे असें पाहतांच राक्षस भीतीनें पळून जाऊं लागले. तेव्हां त्या पळून जाणाऱ्या वीरांना पाहून दूषणनामक राक्षसाचे कनिष्ठ बंधु वीर देऊन रागारागानें लक्ष्मणावर धावून आले. ह्याप्रमाणें ते वज्रवेग आणि प्रमाथी हे उभयतां राक्षस चाल करून येत असतां लक्ष्मणानें गर्जना करून त्याजवर बाण ३८८ तदनंतर, हे युधिष्ठिरा, ज्ञानसंपन्न लक्ष्मण आणि दूषणाचे कनिष्ठ बंधु ह्यांमध्ये अंगावर शहारे आणणारें अतिशय तुंबळ युद्ध सुरू झालें. त्या वेळीं लक्ष्मणानें त्या दोघांही राक्षसांवर बाणांची प्रचंड वृष्टि केली आणि त्या अत्यंत क्रुद्ध झालेल्या दोघां राक्षसवीरांनींही लक्ष्मणावर बाणांचा वर्षाव केला. ह्याप्रमाणें महाबाहु लक्ष्मण व वज्रवेग आणि प्रमाथी ह्यांमध्ये केवळ दोन घटकांपर्यंत हा अत्यंत भयंकर संग्राम झाला. तदनंतर एक पर्वताचें शिखर घेऊन चाल करून जाऊन वायुपुत्र हनुमानानें वज्रवेग राक्षसाचा प्राण घेतला; आणि नीलसंज्ञक महाबलाढ्य वानरानें प्रचंड शिळा घेऊन धावून जाऊन दूषणाचा कनिष्ठ बंधु प्रमाथी ह्याचा धुक्वा उडविला. तदनंतर पुनरपि पर-स्परांवर धावून जाणाऱ्या रामरावणसैन्यामध्ये अनिष्टकारक संग्राम सुरू झाला. त्या वेळीं वानर शेंकडों राक्षसांवर आणि राक्षसही वानरांवर प्रहार करूं लागले. पण त्यांत वानर ठार न होतां प्रायः राक्षसांचाच वध होऊं लागला.

## अध्याय दोनशें अष्ट्यायशींवा.

—:०:—

इंद्रजितयुद्ध व रामलक्ष्मणपतन.

मार्कंडेय ह्यणाले:—तदनंतर अनुयायांसह-  
वर्तमान कुंभकर्ण, महाधनुर्धर प्रहस्त आणि  
अत्यंत तेजस्वी धूम्राक्ष ह्यांचा शत्रूंनी संग्रा-  
मांत वध केला, हे ऐकून रावण इंद्रजित् ह्या  
नांवाच्या आपल्या वीर्यसंपन्न पुत्रास ह्यणाला  
कीं, “ हे शत्रुनाशका, आतां तूंच लक्ष्मणासह-  
वर्तमान राम आणि सुग्रीव ह्यांचा वध कर.  
हे माझ्या सत्पुत्रा, तूं संग्रामामध्ये वज्र धारण  
करणाऱ्या शचीपति इंद्राचाही पराजय करून  
अत्यंत उज्ज्वल कीर्ति संपादन केलीस.  
ह्यास्तव, शस्त्रग्रहण करणाऱ्यांमध्ये श्रेष्ठ अशा  
हे शत्रुनाशका, तूं अंतर्धान पावून अथवा  
प्रकटपणें ज्यांच्या अमोघत्वासंबंधानें वर  
मिळाला आहे अशा दिव्य बाणांच्या योगानें  
शत्रूंना ठार करून सोड. हे निष्पापा, प्रत्यक्ष  
राम, लक्ष्मण आणि सुग्रीव हे देखील तुझ्या  
बाणांचा स्पर्श सहन करण्याविषयीं समर्थ  
नाहींत; मग त्यांचे अनुयायी कोटून समर्थ  
असणार ? ह्यणूनच, हे महाबाहो निष्पापा,  
प्रहस्त आणि कुंभकर्ण ह्या उभयतांनींही जो  
केला नाहीं तो खराचा शत्रुनाशरूपी बहुमान  
संग्रामामध्ये तूंच कर. हे पुत्रा, तूं पूर्वी ज्या-  
प्रमाणें इंद्राचा पराजय करून मला आनंदित  
केलें होतेंस, त्याप्रमाणेंच आज तीक्ष्णबाणांच्या  
योगानें शत्रूंना त्यांच्या सैनिकांसहवर्तमान  
ठार करून मला आनंदित कर. ” ह्याप्रमाणें  
संगतांच ‘ ठीक आहे.’ असें ह्यणून, हे राजा,  
इंद्रजित् चिलखत चढवून रथामध्ये आरूढ  
झाला व संग्रामाकडे प्रयाण करूं लागला.  
तदनंतर आपलें नांव स्पष्टपणें शत्रूंच्या कानां-  
वर घालून त्या राक्षसश्रेष्ठानें शुभ लक्षणांनीं  
संपन्न असलेल्या लक्ष्मणास युद्धार्थ आह्वा

केलें. तेव्हां लक्ष्मण धनुष्यबाण हातीं घेऊन  
क्षुद्र मृगांस भयभीत करून सोडणाऱ्या सिंहा-  
प्रमाणें आपल्या करतलाच्या ध्वनीनेंच शत्रूंना  
भयभीत करीत त्याजवर धावून गेला. नंतर  
परस्परांवर चढाओढ करणाऱ्या त्या उभयतां  
दिव्यास्त्रवेत्त्या जयाभिलाषी पुरुषांमध्ये भयंकर  
युद्ध सुरू झालें. त्या वेळीं जेव्हां रावणपुत्राला  
बाणांच्या योगानें लक्ष्मणावर वरचढ करितां  
येईना, तेव्हां त्या बलाढ्यश्रेष्ठानें अतिशय मोठा  
प्रयत्न केला व प्रचंड वेग असलेलीं तोमर-  
संज्ञक अस्त्रें सोडून लक्ष्मणास पीडा देण्याचें  
आरंभिलें. पण ते बाण येत आहेत तोंच लक्ष्म-  
णानें तीक्ष्ण बाण सोडून त्यांना छिन्न करून  
टाकिलें; ह्यामुळें त्यांचे तुकडे होऊन ते भूमीवर  
पडले. तेव्हां महावेगसंपन्न श्रीमान् वालिपुत्र  
अंगदानें वृक्ष उगारून धावून जाऊन इंद्रजि-  
ताच्या मस्तकावर प्रहार केला. पण तेवढ्यानें  
न गडबडून जातां इंद्रजित् त्याजवर इटा फेंक-  
णार तोंच लक्ष्मणानें त्याचा तो इटा तोडून  
टाकिला. तदनंतर जवळच असलेल्या त्या वानर-  
श्रेष्ठ वीर अंगदाच्या उजव्या बगलेवर रावणपुत्र  
इंद्रजितानें गदेचा प्रहार केला. पण त्या प्रहाराकडे  
लक्ष्य न देतां त्या बलाढ्य वालिपुत्र अंगदानें  
रागारागानें इंद्रजितावर एक शालवृक्षाचें खोड  
फेंकलें. युधिष्ठिरा, इंद्रजिताचा वध करण्या-  
साठीं अंगदानें क्रोधानें फेंकलेल्या त्या वृक्ष-  
स्कंधाच्या योगानें इंद्रजिताचा रथ चूर होऊन  
अश्व आणि सारथिही ठार होऊन गेले. तेव्हां,  
राजा, अश्व आणि सारथि ठार झालेल्या त्या  
रथांतून उडी टाकून रावणपुत्र इंद्रजित् मायेच्या  
योगानें त्याच ठिकाणीं अंतर्धान पावला.  
तेव्हां त्या राक्षसाच्या माया अनेक असून तो  
अंतर्धान पावला आहे असें कळून येतांच राम  
त्या ठिकाणीं येऊन त्या सैन्याचें संरक्षण करूं  
लागला. तदनंतर त्या इंद्रजितानें—ज्यांच्या

अमोघत्वाविषयी वर मिळाला आहे असे बाण रामावर आणि महाबलाढ्य लक्ष्मणावर फेंकून त्यांचे सर्व अवयव विद्ध करून सोडले. तेव्हां मायेच्या योगाने अंतर्धान पावलेल्या व म्हणूनच अदृश्य झालेल्या त्या रावणपुत्र इंद्रजिताशी राम आणि लक्ष्मण हे उभयतां वीर युद्ध करू लागले; पण पुनः त्याने रागाने त्या पुरुषश्रेष्ठांच्या सर्व अवयवांवर शेंकडों हजारों बाण फेंकले. ह्याप्रमाणे निरंतर बाण फेंकणाऱ्या त्या अदृश्य दैत्याचा शोध करण्यासाठी प्रचंड शिळा घेऊन वानर आकाशामध्ये उडून गेले. तेव्हां त्या अदृश्य राक्षसाने त्या उभयतां रामलक्ष्मणांप्रमाणेच त्या वानरांनाही बाणांच्या योगाने विद्ध करून सोडले. ह्याप्रमाणे मायेने आच्छादित झालेला रावणपुत्र अतिशय शर-प्रहार करू लागल्यामुळे बाणांच्या योगाने व्याप्त होऊन गेलेले ते उभयतां वीर बंधु रामलक्ष्मण जसे आकाशातून चंद्रसूर्य भूमीवर पडावे त्याप्रमाणे पडले !

## अध्याय दोनशें एकोणनवदावा.

—:—

### इंद्रजिताचा वध.

मार्कंडेय म्हणाले:—ते उभयतां बंधु राम-लक्ष्मण पडले आहेत असे पाहतांच इंद्रजिताने पुनरपि वरप्रसादाने मिळविलेले बाण सोडून त्यांना बद्ध करून सोडिले. ह्याप्रमाणे इंद्रजिताने बाणरूपी बंधनाच्या योगाने संग्रामामध्ये बद्ध करून सोडिलेले ते पुरुषश्रेष्ठ वीर पिंजच्यामध्ये असलेल्या पक्ष्यांप्रमाणे शोभू लागले. पुढे शेंकडों बाणांनी व्याप्त होऊन ते उभयतां वीर भूमीवर पडले आहेत असे पाहतांच वानरश्रेष्ठ सुग्रीव हा सुषेण, मंद, द्विविद, कुमुद, अंगद, हनुमान्, नील, तार आणि नल इत्यादि वानरांसह वर्तमान त्यांच्या सभो-

वर्ती जाऊन उभा राहिला. तदनंतर तशा प्रकारचीं कमें केलेल्या बिभीषणाने त्या ठिकाणी येऊन प्रज्ञास्त्राच्या योगाने त्या उभयतांस शुद्धीवर आणिले. नंतर दिव्य मंत्राचा प्रयोग केलेल्या विशल्यासंज्ञक महौषधीच्या योगाने, त्यांच्या शरीरांत शिरलेली बाणांची टोंके सुग्रीवाने एका क्षणांत नाहीतशी करून टाकिली. ह्याप्रमाणे शुद्धीवर येऊन शरीरांतील बाणांची टोंकेही नाहीतशी झाल्यानंतर ते उभयतां नर-श्रेष्ठ उभे राहिले. पुढे क्षणभराने त्या महारथींची गुंगी व श्रम हींही नष्ट झाली. तदनंतर, हे युधिष्ठिरा, इक्ष्वाकुकुलोत्पन्न रामाची पीडा नष्ट झाली आहे असे पाहून बिभीषण हात जोडून त्यास असे म्हणाला की, 'हे शत्रुमर्दना, कुबेराच्या आज्ञेवरून हे उदक घेऊन एक गुह्यक श्वेतपर्वतावरून इकडे आला आहे. हे महाराजा, अंतर्धान पावलेल्या प्राण्यास पाहतां यावे ह्यासाठी कुबेराने तुजला हे जळ अर्पण केले आहे. ह्या उदकाच्या योगाने नेत्र स्वच्छ केले ह्मणजे तुला आणि तूं ज्याला हे देशील त्या मनुष्याला अंतर्धान पावलेले प्राणी दिसू लागतील."

ह्यावर 'ठीक आहे' असे ह्मणून ते संस्कार केलेले उदक घेऊन रामाने आणि उदार अंतःकरण असलेल्या लक्ष्मणानेही नेत्रक्षालन केले; व सुग्रीव, जांबुवान्, हनुमान्, अंगद, मैद, द्विविद आणि नील ह्या प्रायः सर्व वानर-श्रेष्ठांनीही ते उदक लावून आपले नेत्र शुचि-भूत केले. तेव्हां बिभीषणाने जसे सांगितले होते त्याप्रमाणे सर्व घडून येऊ लागले. सारांश, हे युधिष्ठिरा, एका क्षणांत त्यांच्या दृष्टींना अतीन्द्रिय पदार्थही दिसू लागले. इकडे पूर्वी सांगितलेले कृत्य करून व ते आपले कृत्य पित्यास निवेदन करून इंद्रजित् त्वरेने पुनरपि रणांगणाच्या अग्रभागी आला. तेव्हां तो



अतिशय क्रुद्ध होऊन पुनरपि युद्ध करण्याच्या इच्छेनें धावून येत आहे असें पाहतांच लक्ष्मणाने विभीषणाच्या मताप्रमाणे वागून त्याजवर चाल केली; आणि पूर्वी मिळविलेल्या विजयश्रीनें शोभणाऱ्या व वध करू इच्छिणाऱ्या त्या इंद्रजितावर, त्यानें आन्हिक कर्म करण्यापूर्वीच, विभीषणाकडून खूण मिळाल्यामुळे क्रुद्ध होऊन बाणांचा प्रहार केला. तेव्हां परस्पररांचा पराजय करण्याविषयी इच्छा करणाऱ्या त्या उभयतां वीरांमध्ये इंद्र आणि प्रल्हाद ह्यांमध्ये चाललेल्या युद्धाप्रमाणे अत्यंत विलक्षण प्रकारचे आणि आश्चर्यकारक युद्ध झालें. त्या वेळीं इंद्रजिताने मर्मभेदक तीक्ष्ण बाणांच्या योगाने लक्ष्मणास आणि लक्ष्मणानेही अग्नीसारखा स्पर्श असलेल्या बाणांच्या योगाने इंद्रजितास विद्ध करून सोडलें. लक्ष्मणाच्या त्या बाणांचा स्पर्श होतांच क्रोधाने बेभान होऊन जाऊन रावणपुत्र इंद्रजिताने लक्ष्मणावर विषारी सर्पांच्या तोडीचे आठ बाण फेंकिले. तेव्हां वीर लक्ष्मणाने अग्नीप्रमाणे स्पर्श असलेले तीन बाण सोडून इंद्रजिताचे प्राण हरण केले. युधिष्ठिरा, त्याचा वृत्तान्त मी सांगतो, ऐक. लक्ष्मणाने एका बाणाच्या योगाने त्याचा ज्यामध्ये धनुष्य होते तो व दुसऱ्या बाणाच्या योगाने ज्यामध्ये बाण होता तो हात तोडून मूमीवर पाडिला; आणि तिसऱ्या अतिशय धार असलेल्या चकचकीत बाणाच्या योगाने त्याने कर्णांमध्ये देदीप्यमान कुंडले असलेले सुंदरनासिकायुक्त असें ते त्याचे शिर उडवून दिले. तेव्हां ज्याचे भुज आणि स्कंधप्रदेश तोडून टाकिले आहेत असें ते इंद्रजिताचे धड भयंकर दिसू लागले. ह्याप्रमाणे त्याला ठार केल्यानंतर बलाढ्यश्रेष्ठ लक्ष्मणाने अस्त्रांच्या योगाने त्याच्या सारथीचाही वध केला. नंतर त्या रथाचे अश्व तो रथ लंकेमध्ये घेऊन गेले;

तेव्हां त्या रथांत आपला पुत्र नाही असें रावणास दिसून आले!

**रावणाचा सीतावध विचार व अविध्यकृत निषेध.**

पुढे आपल्या पुत्राचा वध झाला आहे असे पाहून भीतीमुळे अंतःकरण गडबडून जाऊन रावण शोक आणि मोह ह्यांनी व्याकुल होऊन सीतेचा वध करण्याविषयी उद्युक्त झाला; व हातीं खड्ग घेऊन तो दुष्ट अशोकवनिकेमध्ये रामाच्या दर्शनाविषयी अत्यंत आशा करीत बसलेल्या सीतेवर वेगाने धावून गेला. तेव्हां, हे युधिष्ठिरा, त्या दुर्विचारी राक्षसाचा तो दुष्ट निश्चय पाहून अविध्यनामक राक्षसाने त्या अतिशय क्रुद्ध झालेल्या रावणाचा कोप कोणत्या युक्तीने शांत केला ते ऐक.

तो ह्मणाला:—रावणा, तूं देदीप्यमान अशा ह्या महाराजपदावर आरूढ झालेला आहेस, तेव्हां ह्या स्त्रीचा वध करणे तुला योग्य नाही. अरे, ही ज्या अर्थी स्त्री आहे आणि त्यांतूनही बंधनांत पडलेली व ह्मणूनच तुझ्या अधीन आहे, त्या अर्थी हिचा वध झाल्यासारखाच आहे. केवल शरीरभेद केला ह्मणजेच हिचा वध झाला असें मला वाटत नाही. तेव्हां तूं हिच्या पतीलाच ठार कर. कारण, त्याचा वध झाला ह्मणजे हिचाही झाल्यासारखा होईल. खरोखर, प्रत्यक्ष इंद्रालाही पराक्रमांत तुझी योग्यता नाही. कारण, तूं संग्रामांत इंद्रासह सर्व देवांस अनेक वेळ त्रस्त करून सोडिले आहेस.

ह्याप्रमाणे नानाप्रकारचीं भाषणे करून त्या वेळीं अविध्य राक्षसाने क्रुद्ध झालेल्या त्या रावणाचा कोप शांत केला व त्यानेही ते त्याचे सांगणे मान्य केले. पुढे तरवार म्यानांत घालून युद्धासाठीं निघण्याचा विचार करून त्या राक्षसाने (रावणाने) 'माझा रथ सज्ज करा' अशी आपल्या सेवकांस आज्ञा केली.

## अध्याय दोनशें नव्वदावा.

### रामरावणसंग्राम.

माकंडेय ह्यणाले:—तदनंतर संग्रामामध्ये शत्रूंनी आपल्या प्रिय पुत्रास पाडिल्यामुळे क्रुद्ध होऊन रावण सुवर्ण आणि रत्ने ह्यांच्या योगाने सुशोभित केलेल्या रथावर आरूढ होऊन निघाला. त्या वेळी त्याच्या बरोबर नानाप्रकारचीं आयुधें हातीं घेतलेल्या भयंकर राक्षसांचा परिवार होता. ह्याप्रमाणें निघाल्या- नंतर वानरसमुदायांच्या अधिपतींशीं टक्कर देत देत तो रामावर चाल करून जाऊं लागला. इतक्यांत भैरव, नील, नल, अंगद, हनुमान् आणि जांबवान् ह्या वानरांनीं आपलें सैन्य बरोबर घेऊन, क्रुद्ध झालेल्या त्या रावणास वेढा दिला व त्या रावणाच्या देखत ते श्रेष्ठ श्रेष्ठ ऋक्ष आणि वानर वृक्षांच्या योगाने त्याच्या सैन्याचा विध्वंस करूं लागले. ह्याप्रमाणें शत्रू- कडून आपल्या सैन्याचा वध होत आहे असे पाहतांच मायावी राक्षसाधिपति रावणाने माया निर्माण केली. त्या वेळीं शेंकडों हजारों राक्षस बाण, शक्ति, ऋष्टि ( एक प्रकारचें खड्ग ) हातीं घेऊन त्याच्या शरीरांतून बाहेर पडले आहेत असें दिसूं लागलें. तेव्हां रामानें दिव्यास्त्र सोडून त्या सर्वे राक्षसांचा वध केला. तद- नंतर राक्षसाधिपति रावणानें पुनरपि माया निर्माण केली; आणि, युधिष्ठिरा, रामाचीं आणि लक्ष्मणाचीं अनेक स्वरूपें धारण करून तो रावण रामलक्ष्मणांवर धावून जाऊं लागला तेव्हां रामलक्ष्मणांस पीडा देण्यासाठीं ते राक्षस हातीं धनुष्य घेऊन प्रथम रामावर धावून आले. ती राक्षसाधिपतीची माया अव- लोकन करितांच इक्ष्वाकुकुलोत्पन्न लक्ष्मणानें न गडबडतां रामास ' आपल्यासारखें स्वरूप धारण करणाऱ्या ह्या दुष्ट राक्षसांना ठार कर. ' असें

मोठ्याने सांगितलें. तेव्हां रामानें स्वतःप्रमाणें दिसणाऱ्या त्या व इतरही राक्षसांना ठार करून सोडिलें.

### इंद्रधागमन.

तदनंतर हिरन्या वर्णाचे अश्व जोडलेला सूर्याप्रमाणें कांति असलेला रथ घेऊन इंद्राचा सारथि मातलित्या संग्रामामध्ये रामाकडे आला.

मातलि ह्यणाला:—हे ककुत्स्थकुलोत्पन्ना, हा हिरन्या वर्णाचे अश्व जोडलेला इंद्राचा उत्कृष्ट प्रकारचा विजयी रथ आहे. हे पुरुषश्रेष्ठा, ह्या उत्कृष्ट रथांतून जाऊन इंद्रानें शेंकडों वेळ दैत्यांचा आणि दानवांचा वध केला आहे. ह्यास्तव, हे नरश्रेष्ठा, संग्रामामध्ये मी चालवीत असलेल्या ह्या रथांतून जाऊन तूं सत्वर राव- णाचा वध कर; विलंब लावूं नको.

ह्याप्रमाणें मातलीनें जरी खरें सांगितलें तरीही रामास ' ही राक्षसाची माया असावी ' असं संशय आला. तेव्हां विभीषणानें त्याला सांगितलें कीं, ' हे नरश्रेष्ठा, ही दुरात्म्या राव- णाची माया नव्हे. ह्यास्तव, हे महाकांते, तूं सत्वर ह्या इंद्राच्या रथामध्ये आरोहण कर.

### रावणवध.

हें ऐकून ककुत्स्थकुलोत्पन्न राम आनंद पावला व विभीषणास ' ठीक आहे ' असें सांगून त्या रथांत आरोहण करून क्रोधानें रावणावर चाल करून गेला. तेव्हां सर्वही प्राण्यांमध्ये हाहाकार होऊन गेला व स्वर्गामध्ये दिव्य तुंदुभीचा आणि सिंहनादांचा ध्वनि होऊं लागला. पुढें दशकंठ आणि राजपुत्र राम ह्या उभयतांमध्ये ज्याला दुसरीकडे कोठेही तोड नाही अशा प्रकारचें प्रचंड युद्ध होऊं लागलें. त्या वेळीं रावणानें इंद्राच्या वज्रा- प्रमाणें असलेला व उगारलेला जणू ब्रह्मदंडच असा दिसणारा एक अत्यंत भयंकर शूल रामा वर फेंकला, पण रामानें तीक्ष्ण बाणांच्या योगानें

त्याचे तुकडे तुकडे करून टाकिले. हें त्याचें दुप्कर कमे पाहतांच रावणाच्या अंतःकरणांत भीतीचा प्रवेश झाला, पण लागलीच क्रुद्ध होऊन त्या रावणानें रामावर सहस्रावधि किंवा अयुतावधि तीक्ष्ण बाण आणि नानाप्रकारचीं शस्त्रें फेंकिलीं; व नंतर भुशुंडी, शूल, मुसलें, परशु, नानाप्रकारच्या शक्ति, शतघ्नी आणि क्षुरप्रसंज्ञक तीक्ष्ण बाणही सोडले. तेव्हां तो रावणाच्या मायेचाच परिणाम आहे असें पाहून सर्वही वानर भीतीनें चोहोंकडे पळून जाऊं लागले. तदनंतर अग्र व फळ उत्कृष्ट असलेला व सुवर्णमय पखें लावलेला एक उत्कृष्ट बाण भात्यांतून काढून रामानें त्याजवर ब्राह्मास्त्राची योजना केली. त्या उत्कृष्ट बाणावर रामानें ब्राह्मास्त्राचें अभिमंत्रण केलें आहे असें पाहतांच इंद्रप्रभृति देव आणि गंधर्व आनंदित होऊन गेले; व रामानें शत्रूवर फेंकण्यासाठीं ब्रह्मास्त्र उचलतांच देव, दानव आणि किन्नर ह्यांस रावणाच्या आयुष्याचा अवशेष अगदीं स्वरूप राहिला आहे असें वाटूं लागलें. तदनंतर अप्रतिम तेज असलेला व उगारलेल्या ब्रह्मदंडाप्रमाणें दिसणारा तो रावणाचा वध करणारा भयंकर बाण रामानें फेंकला. युधिष्ठिरा, धनुष्य अतिशय ओढून रामानें तो बाण सोडतांच त्यापासून निर्माण झालेल्या भयंकर ज्वालांनीं युक्त असलेल्या अग्नीनें चोहों बाजूंनीं वेष्टित होऊन तो राक्षसश्रेष्ठ रावण रथ, अश्व आणि सारथि ह्यांसहवर्तमान प्रज्वलित होऊन गेला. ह्याप्रमाणें क्लेश न होतां कर्मे करणाऱ्या रामानें रावणाचा वध केलेला पहातांच गंधर्व आणि चारण ह्यांसहवर्तमान सर्व देव आनंदित होऊन गेले. तदनंतर पंचमहाभूतांनींही त्या महाभाग्यशाली रावणाचा त्याग केला व ब्रह्मास्त्राच्या तेजानें त्याला सर्व लोकांपासून भ्रष्ट करून सोडलें. त्याच्या शरीरांतील मांस, रक्त इत्यादि धातुही

ब्रह्मास्त्राच्या योगानें दग्ध होऊन अगदीं नाहीतशा होऊन गेल्या. त्या इतक्या कीं, त्याचें भस्म सुद्धां दृष्टीस पडलें नाही.

## अध्याय दोनशें एक्याण्णवावा.

—:०:-

### सीताशुद्धि.

मार्कंडेय ह्याणाले:—ह्याप्रमाणें देवांचा द्वेष करणाऱ्या त्या हलकट राक्षसाधिपति रावणाचा वध केल्यानंतर लक्ष्मण आणि मित्रगण ह्यांसहवर्तमान रामाला आनंद झाला. ह्याप्रमाणें रावणाचा वध झाल्यानंतर ऋषिश्रेष्ठांसहवर्तमान देवांनीं जयसूचक शब्दांनीं युक्त असलेले आशीर्वाद देऊन त्या महाबाहु रामाचा बहुमान केला व सर्व देवता त्या कमलपुत्राप्रमाणें नेत्र असलेल्या रामाची स्तुति करूं लागल्या. ह्याप्रमाणें गंधर्वांनीं पुष्पवृष्टि करून व स्वर्गवासी देवांनीं स्तुति करून रामाचा बहुमान केला व तदनंतर ते सर्वही आल्या मार्गानें जाऊं लागले. ह्यामुळें, हे धैर्यभ्रष्ट न होणाऱ्या युधिष्ठिरा, त्या वेळीं आकाश एखाद्या महोत्सवानें युक्त असल्याप्रमाणें दिसूं लागलें. असो; ह्याप्रमाणें शत्रूंचीं नगरें जिंकून येणाऱ्या महाकीर्तिसंपन्न प्रभु रामानें रावणाचा वध केल्यानंतर विभीषणास लंका अर्पण केली. तदनंतर विभीषणानें आदरसत्कार केलेल्या सीतेस पुढें करून अविध्यनांवाचा एक उत्कृष्ट बुद्धिमान् वृद्ध अमात्य लंकेतून निघाला व दीनपणाचा अवलंब करून येऊन ककुत्स्थकुलोत्पन्न महात्म्या रामास “ हे महात्मन्, आपण ह्या सदाचारी देवी जानकीचा स्वीकार करा. ” असें म्हणाला. हें त्याचें भाषण ऐकतांच इक्ष्वाकुकुलोत्पन्न रामानें त्या उत्कृष्ट रथांतून खाली उतरून दुःखाश्रूंनीं व्याप्त झालेल्या सीतेस अवलोकन केलें. नंतर

शोकामुळें कृश होऊन गेलेल्या, सर्वांगा-  
वर मळ वाढलेल्या, केशांच्या जटा झालेल्या  
व वस्त्रें कृष्णवर्ण होऊन गेलेल्या त्या रथारूढ  
झालेल्या सर्वांगसुंदर सीतेस अवलोकून  
केल्यानंतर, तिला रावणाचा स्पर्श झाला असावा  
अशी शंका येऊन राम ह्मणाला कीं, हे विदेह-  
राजकन्ये सीते, जा आतां तूं! कारण, तुझी  
मुटका झालेली आहे. मीं जें अवश्य कर्तव्य  
होतें तें केले. हे कल्याणि, तुला मी पति  
मिळालें असून राक्षसाच्या मंदिरामध्येच वृद्धा-  
वस्था प्राप्त होऊं नये ह्मणूनच मी ह्या निशा-  
चराला ठार केला, ह्यांत तुझा पुनरपि स्वीकार  
करावा हा हेतु नाही. कारण, ज्याला धर्मशा-  
स्त्राच्या सिद्धांताचें ज्ञान आहे असा मजसारखा  
पुरुष, एखादे वेळीं कां होईना, शत्रूच्या  
हस्तगत झालेल्या स्त्रीचा क्षणभर तरी कसा  
स्वीकार करील? अर्थात् मुळींच करणार  
नाहीं! ह्मणूनच, हे सीते, तूं सदाचारी अस-  
लीस अथवा तशी नसलीस तरीही श्वानाच्या  
जिह्वेचा स्पर्श झालेल्या होमद्रव्याप्रमाणें तुझा  
उपभोगाकरितां स्वीकार करावा असा मला  
उत्साह वाटत नाही! 'हैं भयंकर भाषण ऐक-  
तांच ती सुंदरी देवी सीता दुःखाकुल होऊन  
शस्त्रानें तोडलेल्या केळीप्रमाणें एकदम भूमीवर  
पडली; व रामाच्या दर्शनानें झालेल्या आनं-  
दाच्या योगानें जी तिच्या मुखावर कांति  
उत्पन्न झाली होती, ती आरशावर सोडलेल्या  
श्वासाप्रमाणें एका क्षणांत पुनरपि नष्ट होऊन  
गेली. तदनंतर तें रामाचें भाषण ऐकून लक्ष्मणा-  
सहवर्तमान सर्वही वानर गतप्राण झाल्या-  
सारखे निश्चेष्ट होऊन गेले. रामानें उच्चारलेले  
ते शब्द सहन न झाल्यामुळें सीतेनें लक्ष्मणाला  
ह्मटलें कीं, "मजसाठीं अग्नि प्रज्वलित कर.  
कारण, रामाचा विश्वास बसला पाहिजे आणि  
लोकांचीही खात्री झाली पाहिजे. ह्यास्तव,

मी अग्निप्रवश करणार!" ह्या गोष्टीला  
रामाचेंही अनुमोदन आहे असें कळून  
येतांच लक्ष्मणानें तत्काल काष्ठांची  
एक मोठी रास करून तिजमध्ये अग्नि पेट-  
विला; आणि नंतर तो शत्रुमंदक रामाच्या  
समीप येऊन स्वस्थ उभा राहिला. तदनंतर  
सर्व लोक आणि देव व राक्षस ह्यांच्या स्त्रिया  
अवलोकन करीत असतां त्यांच्या समक्ष  
सीतेनें रामाला भक्तिपूर्वक प्रदक्षिणा घातली;  
आणि त्या त्या देवतांना प्रणाम करून अग्नी-  
जवळ गेल्यानंतर ती हात जोडून ह्मणाली कीं,  
'ज्या अर्थी माझें अंतःकरण रामावांचून दुसरीकडे  
जात नाही, त्या अर्थीं सर्व लोकांस साक्षीभूत  
असलेला हा अग्नि सर्व बाजूंनीं माझें संरक्षण  
करो.' ह्याप्रमाणें बोलून त्या साध्वी सीतेनें  
अग्नीस प्रदक्षिणा घातली व नंतर निर्भय  
अंतःकरणानें त्या प्रदीप्त झालेल्या अग्नीमध्ये  
प्रवेश केला. तदनंतर अंतःकरण शुद्ध अस-  
लेल्या कमलयोगिनि जगदुत्पादक ब्रह्मदेवानें  
विमानांतून रामास दर्शन दिलें. तमेंच इंद्र,  
अग्नि, वायु, यम, वरुण, भगवान् कुबेर, निष्पाप  
असे सप्तर्षि व हंस जोडलेल्या कांतिसंपन्न  
महामूल्य विमानामध्ये आरोहण केलेला तेजः-  
पुंज दिव्य स्वरूप धारण करणारा राजा  
दशरथ ह्या सर्वांनींही त्याला दर्शन दिलें.  
ह्यामुळें देव आणि गंधर्व ह्यांनीं व्याप्त होऊन  
गेलेलें तें सर्व अंतरिक्ष शरदृतमध्ये तारकां-  
च्या योगानें चित्रविचित्र झालेल्या गगनतला-  
प्रमाणें शोभूं लागलें. तदनंतर अग्नींतून उठून  
येऊन ती कीर्तिशालिनी कल्याणी सीता त्या सर्व  
देवतांमध्ये बसलेल्या आणि विशाल वक्षस्थल  
असलेल्या रामाला ह्मणाली कीं, 'हे राजपुत्रा,  
मी काहीं तुजवर दोष ठेवीत नाहीं. कारण,  
तुला स्त्रियांचा आणि पुरुषांचा व्यवहार  
माहीत आहे. तेव्हां आतां मी सांगतें तें ऐक.

जो सर्वही प्राण्यांच्या शरीराच्या अंतर्भागीं संचार करीत असतो तो वायु, जर मी पातकांचें आचरण करीत असलें तर माझे प्राण हरण करूं दे. तसेंच, मी जर पातक करीत असलें तर अग्नि, उदक, आकाश, पृथ्वी आणि वायु हीं पंचमहाभूतेंही माझा प्राण हरण करोत. हे वीरा, ज्या अर्थी स्वप्नामध्ये देखील तुजवांचून दुसरा कोणीही पुरुष मी मनामध्ये आणिलेला नाही, त्या अर्थी देवांनीं गाठून दिलेला असा तूंच माझा पति हो. 'तद्नंतर त्या मत्स्य्या वानरांस आनंदित करून सोडणारी व सर्व लोकांना समजण्यासारखी अशी पुण्यकारक व मनोहर वाणी आकाशामध्ये होऊं लागली.

वायु ह्मणाला:—हे रघुकुलोत्पन्ना रामा, मी सर्वदा संचार करणारा वायु आहे. हे राजा, ही, सीता निष्पाप आहे. ह्यास्तव तू ह्या आपल्या भार्याचा स्वीकार कर.

अग्नि ह्मणाला:—हे रघुनंदना, मी प्राण्यांच्या शरीराच्या अंतर्भागीं वास्तव्य करीत असतो. हे ककुत्स्थकुलोत्पन्ना, सीतेकडे अत्यंत स्वल्प असाही अपराध नाही.

वरुण ह्मणाला:—हे रघुकुलोत्पन्ना रामा, प्राण्यांच्या देहामध्ये मजपासूनच सर्व रसांची उत्पत्ति होते. मी तुला सांगतो की, तू ह्या सीतेचा स्वीकार केला पाहिजेस.

ब्रह्मदेव ह्मणाला:—हे पुत्रा, तुझे आचरण राजर्षीसारखें आहे. ह्यामुळे असें घडून यावें हें कांहीं आश्चर्यकारक नाही. तथापि, हे साधो ककुत्स्थकुलोत्पन्ना सदाचारी रामा, माझे हें सांगणें ऐक. हे वीरा, देव, गंधर्व, सर्प, यक्ष, दानव आणि महर्षि ह्यांचा जो हा शत्रु तू आज संग्रामामध्ये पाडला आहेस, तो पूर्वी माझ्या प्रसादानें सर्वही प्राण्यांस अवध्य होऊन गेला होता. पुढें कांहीं कारणामुळे

कांहीं कालपर्यंत मी ह्या दुष्टाची उपेक्षा केली. पण नंतर त्या दुष्टानें स्वतःचा वध होण्यासाठींच सीता हरण करून नेली. त्या वेळीं नलकूबराकडून रावणाला शाप देऊन मी हिचें संरक्षण केलें. “जर आपल्या अथवा दुसऱ्या कोणत्याही स्त्रीचा तिच्या इच्छेवांचून रावण उपभोग घेईल, तर त्याच्या मस्तकाचे खात्रीने शेंकडों तुकडे तुकडे होतील !” असा पूर्वी त्याला नलकूबरानें शाप दिला होता. ह्यास्तव, हे महाकांते, तू ह्या गोष्टीविषयी शंका न घेतां हिचा स्वीकार कर. देवांप्रमाणें कांति असणाऱ्या हे रामा, तू देवांचें मोठेंच कार्य केलेलें आहेस. तेव्हां त्यांचें हें क्षुद्र कार्य तू साहजिकच करशील.

दशरथ ह्मणाला:—बाळा, मी तुझा पिता दशरथ आहे. मला तुझ्या ह्या आचरणानें संतोष झाला आहे. तुझे कल्याण होवो ! आतां मी तुला अनुज्ञा देतो. ह्यास्तव, हे पुरुषश्रेष्ठा, तू राज्य कर.

राम ह्मणाला:—जर तू माझा पिता आहेस तर, हे राजेंद्रा, मी तुला प्रणाम करितों. आतां तुझ्या आज्ञेवरून मी रम्य अशा अयोध्या नगरीमध्ये जाईन.

### रामाचा सीतास्वीकार व अयोध्याप्रयाण.

मार्कंडेय ह्मणाले:—हे पुरुषश्रेष्ठा, आरक्तवर्ण नेत्रप्रांत असलेल्या रामाला पुनरपि त्याचा पिता आनंदानें ह्मणाला की, “ हे महाद्युते, आज ह्या ठिकाणीं तुझी चौदा वर्षे पूर्ण होऊन गेली आहेत. तेव्हां आतां तू अयोध्येत जाऊन राज्य करूं लाग. ” तदनंतर देवतांना नमस्कार करून सुहृज्जनांनीं अभिनंदन केलेल्या रामानें, इंद्रानें जसा इंद्राणीचा स्वीकार करावा त्याप्रमाणें सीतेचा अंगीकार केला. तदनंतर त्या शत्रुत्पन्नानें त्या अविध्य राक्षस व

दिला आणि द्रव्य देऊन त्रिजटा राक्षसीचाही बहुमान केला. पुढे इंद्रप्रभृति देवासहवर्तमान ब्रह्मदेवाने “ हे कौसल्यानंदना, मी तुला आज अभीष्ट असे कोणते वर अर्पण करू ? ” असे रामास विचारिले. तेव्हां रामाने धर्मनिष्ठता, शत्रूकडून पराजय न होणे आणि राक्षसांनी ठार केलेल्या वानरांचे पुनरुज्जीवन होणे हे वर मागून घेतले. त्यावर ब्रह्मदेवाने ‘ ठीक आहे ’ असे ह्मणतांच, हे महाराजा, वानर सजीव होऊन उठले. त्या वेळी महाभाग्यशाली सीतेने “ हे सिंहलोचना हनुमाना, रामाची कीर्ति आहे तोंपर्यंत तूं जिवंत रहाशील व माझ्या अनुग्रहाने सदोदित तुजकडे दिव्य उपभोग्य वस्तु येतील. असा हनुमानास आशीर्वाद दिला. तदनंतर साहजिक रीतीने कोणतेही कर्म करणारे ते वानरादिक अवलोकन करीत असता इंद्रप्रभृति सर्व देव अंतर्धान पावले. त्या वेळी रामाचा आणि सीतेचा समागम झालेला पाहून अत्यंत आनंदित झालेला इंद्राचा सारथि सुहृज्जनांमध्ये रामाला असे ह्मणाला, ‘ हे अमोघपराक्रमा रामा, तूं खरोखर देव, गंधर्व, यक्ष, मनुष्ये, राक्षस आणि सर्प ह्या सर्वांचे हे दुःख दूर केले आहेस. जोंवर ही भूमि अस्तित्वांत राहिल तोंवर दैत्य, गंधर्व, यक्ष, राक्षस आणि पन्नग हे तुझे चरित्र कथन करतील. ’ असे बोलून त्या शस्त्रधरश्रेष्ठ रामाची अनुज्ञा घेऊन व त्याचे पूजन करून तो मातलि सूर्याप्रमाणे कांति असलेल्या त्या रथावर आरोहण करून तेथून निघून गेला. तदनंतर लंकेच्या संरक्षणाची व्यवस्था करून बिभीषणाने बहुमान केल्यानंतर त्याला व सुग्रीवप्रभृति सर्व वानरांना बरोबर घेऊन लक्ष्मणासहवर्तमान रामाने सीतेला पुढे करून पुनरपि त्या सेतुमार्गाने समुद्राचे उलंघन केले. तदनंतर इच्छेनुरूप गमन करणाऱ्या त्या विराज-

मान अशा आकाशगामी पुष्पकविमानाने युक्त असलेला व मुख्य मुख्य अमात्यांनी वेष्टिलेला तो इंद्रियनिग्रहसंपन्न पृथ्वीपति पूर्वी ज्या ठिकाणी आपण शयन केले होते त्याच समुद्रतीरावरील प्रदेशावर सर्व वानरांसहवर्तमान जाऊन राहिला. तदनंतर योग्य वेळी त्या वानरांना बोलावून आणून त्यांचा बहुमान करून व रत्ने देऊन त्यांना संतुष्ट करून रामाने त्यांची रवानगी केली. ह्या प्रमाणे ते श्रेष्ठ श्रेष्ठ वानर, गोपुच्छ आणि ऋक्ष निघून गेल्यानंतर सुग्रीवासहवर्तमान राम पुष्पक विमानांत आरोहण करून सीतेला ते अरण्य दाखवीत दाखवीत पुनरपि किष्किंधेकडे आला. ह्या वेळी त्याच्या मार्गे बिभीषणही होता. किष्किंधेत आल्यानंतर शस्त्रास्त्रप्रहार करणाऱ्यांमध्ये श्रेष्ठ अशा रामाने पराक्रम गाजविलेल्या अंगदास यौवराज्याचा अभिषेक केला व नंतर त्या सर्व लोकांना बरोबर घेऊन लक्ष्मणासहवर्तमान रामाने आलेल्या मार्गाने आपल्या अयोध्यानगरीकडे प्रयाण केले. अयोध्या नगरी जवळ आल्यानंतर राष्ट्राधिपति रामाने भरताकडे हनुमान हा आपला दूत पाठविला. तेव्हां भरताचे सर्व मनोगत हेतु काय आहेत ते ताडून व त्याला ते सर्व प्रिय वृत्त निवेदन करून मारुति परत आल्यानंतर राम नंदिग्रा-मास गेला. त्या ठिकाणी भरताच्या अंगावर मळ वाढला असून त्याने वल्कले परिधान केलेली आहेत व पुढे पादुका ठेवून तो आसनावर बसला आहे असे त्याने अवलोकन केले. त्या वेळी, हे भरतकुलश्रेष्ठा, भरत आणि शत्रुघ्न ह्यांची भेट झाल्यामुळे लक्ष्मणासहवर्तमान रामाला आनंद झाला. तदनंतर आपल्या ज्येष्ठ बंधूची भेट झालेले ते भरतशत्रुघ्न सीतेचेही दर्शन झाल्यामुळे अतिशय आनंद पावले. तदनंतर अरण्यवासांतून परत आलेल्या त्या रामाला भरताने अतिशय आनंदाने व अत्यंत

सत्कापूर्वक त्याची ती राज्यरूपी ठेव परत दिली. पुढे शास्त्रसंमत दिवस पाहून श्रवण नक्षत्रावर वसिष्ठ आणि वामदेव ह्या उभयतांनी मिळून त्या शूर रामास राज्याभिषेक केला. ह्याप्रमाणे अभिषेक झाल्यानंतर रामाने आपल्या सुहृज्जनांसहवर्तमान कपिश्रेष्ठ सुग्रीव आणि पुलस्त्यकुलोत्पन्न बिभीषण ह्यांस गृहांकडे जाण्याची अनुज्ञा दिली; व प्रेम आणि आनंद ह्यांनी युक्त होऊन व नानाप्रकारच्या उपभोग्य वस्तु अर्पण करून त्या उभयतांचा बहुमान केल्यानंतर एकाग्र अंतःकरणाने त्यांचे इतिकर्तव्य त्यांना सांगून दुःखाने परत पाठवून दिले. तसेंच त्या रघुकुलोत्पन्न रामाने पुष्पक विमानाचे पूजन करून ते प्रेमपूर्वक कुबेरासच अर्पण केले. तदनंतर देवर्षीसहवर्तमान त्या रामाने अतिथि लोकांकरिता द्वारे मोकळी ठेवून गोमतीनदीच्या समीप प्रशंसनीय असे दहा अध्वमेध यज्ञ

## अध्याय दोनशें व्याण्णवावा.

:-०:-

मार्कंडेयकृत युधिष्ठिरसात्वन

मार्कंडेय ह्मणाले:—हे महाबाहो, ह्याप्रमाणे पूर्वी अत्यंत तेजस्वी रामालाही वनवासजन्य अतिशय भयंकर दुःख प्राप्त झाले. ह्यास्तव, हे शत्रुतापना पुरुषश्रेष्ठा, तूं शोक करूं नको. कारण, तूं क्षत्रिय आहेस आणि ज्याचा शेवट काय होणार हें अगदी निश्चित आहे अशा बाहुवीर्याच्या मार्गाचेंच अवलंबन केलेले आहेस. तुझ्या ठिकाणी अत्यंत सूक्ष्म असे देखील कोणत्याही प्रकारचें पातक नाही. इंद्रासहवर्तमान सर्व देवदैत्यही अशा प्रसंगी ह्या मार्गाचें अवलंबन करूं शकणार नाहीत. इंद्राने मरुतांचे साहाय्य घेऊनच वृत्रासुर, दुर्जय नमुचि दैत्य आणि राक्षसी दीर्घजिह्वा ह्यांचा वध केला.

सारांश, ज्याला साहाय्य असते त्याच्या सर्वही गोष्टी सर्व प्रकारे घडून येतात. अरे, धनंजय, भयंकर पराक्रमी बलाढ्यश्रेष्ठ भीम आणि माद्रीपुत्र तरुण वीर महाधनुर्धर नकुलसहदेव हे ज्याचे बंधु आहेत त्याला संग्रामामध्ये अजिंक्य असे काय आहे ? हे शत्रुतापना, हे जर तुझे साहाय्यकर्ते आहेत तर मग तूं काय ह्मणून विषाद पावत आहेस ? जे हे तुझे बंधु मरुद्गणांसहवर्तमान प्रत्यक्ष इंद्राच्याही सैन्याचा पराजय करण्याविषयी समर्थ आहेत, त्याच ह्या प्रत्यक्ष देवांप्रमाणे असणाऱ्या महाधनुर्धरांच्या साहाय्याने, हे भरतकुलश्रेष्ठा, तूंही संग्रामामध्ये आपल्या सर्व शत्रूंचा पराजय करिशील. अरे, ह्या तुझ्या महात्म्या बंधूंनी दुष्कर संग्रामकर्म करून, वीर्याने मत्त होऊन गेलेल्या बलाढ्य दुष्ट जयद्रथाने हरण करून नेलेली द्रौपदी परत आणली व त्यामुळे पराजित होऊन जयद्रथ राजा तुझ्या अधीन झाला ह्या गोष्टींकडेही तूं लक्ष्य दे. राजा, रामाला कोणी अशा प्रकारचें साहाय्य करणारा नसताही त्याने भयंकर पराक्रमी दशकंठ राक्षसाचा संग्रामामध्ये वध करून पुनरपि सीतेला परत आणले. त्या वेळीं मर्कट, वानर, अस्वलें इत्यादिक भिन्नभिन्न जातींमध्ये उत्पन्न झालेले प्राणी हेच त्याचे साहाय्यकर्ते होते; ह्याचाही तूं आपल्या मनांत विचार कर. सारांश, हे भरतकुलश्रेष्ठा कुरुकुलपुरुंधरा युधिष्ठिरा, तूं शोक करूं नको. हे शत्रुतापना, तुझ्यासारखे महात्मे शोक करीत नसतात.

वैशंपायन ह्मणाले:—ह्याप्रमाणे ज्ञानसंपन्न मार्कंडेय मुनींनी सात्वन केल्यानंतर तो उदार अंतःकरणाचा राजा युधिष्ठिर दुःखाचा त्याग करून पुनरपि त्यांना असे ह्मणाला.

~~~~~

## पतिव्रतामाहात्म्यपर्व.



### अध्याय दोनशें त्र्याण्णवावा.

—:—

#### सावित्रीचें जन्म.

युधिष्ठिर क्षणाला:—हे महामुने, मला ह्या दुपदराजकन्येविषयीं जसें वाईट वाटतें, तसें राज्य गेल्यामुळे अथवा ह्या बंधूसंबंधानेही वाटत नाही. त्या दुष्ट कौरवांनीं द्यूतामध्ये आह्मांला त्रास दिला, पण त्यांतून द्रौपदीनें आह्मांला तारिलें. असें असतां हिला ह्या वनांतून जयद्रथानें बलात्कार करून हरण करून नेलें. असो; ज्याप्रमाणें ही दुपदराजकन्या महाभाग्यशाली आहे, त्याप्रमाणें दुसरी एखादी पतिव्रता पूर्वीं तुमच्या पहाण्यांत अथवा ऐकण्यांत आलेली आहे काय ?

मार्कंडेय क्षणाले:—राजा युधिष्ठिरा, कुलीन स्त्रियांचें ऐश्वर्य कोणत्या प्रकारचें असतें आणि तें सावित्रीनें कोणत्या प्रकारें प्राप्त करून घेतलें हें मी तुला सांगतो, ऐक. मद्रदेशामध्ये एक अत्यंत धर्मनिष्ठ अश्वपतिनांवाचा मूर्तिमन्त धर्मच असा राजा होऊन गेला. हा ब्राह्मणांचें हित करणारा, अन्तःकरणाचा उदार, सत्यप्रतिज्ञ, जितेंद्रिय, यज्ञयाग करणारा, दाता, दक्ष, नगरवासी व राष्ट्रवासी प्रजेस प्रिय असणारा व सर्व प्राण्यांचें हित करण्यामध्ये आसक्त असणारा असा होता. पण त्या क्षमाशील, सत्यवादी, जितेंद्रिय राजाला वय होऊन गेलें तरीही सन्तति झाली नाही ह्यामुळे ताप होऊ लागला; आणि सन्तति उत्पन्न व्हावी ह्यासाठीं त्यानें कडक नियमांचा अवलंब केला. तो नियमित वेळीं परिमित आहार करून ब्रह्मचर्यानें व जितेंद्रियपणें राहू लागला; आणि, हे नृपश्रेष्ठा,

व्रतस्थ राहून सावित्रीमन्त्रानें एक लक्ष हवन करून तिसऱ्या दिवसाच्या शेवटीं एक वेळच आहार करूं लागला. हा नियम आचरण करित तो अठरा वर्षेपर्यंत राहिला. ह्याप्रमाणें अठरा वर्षे पुरीं होतांच सावित्रीनें संतुष्ट होऊन हवनकुंडांतून निघून अत्यंत आनंदानें त्या राजास प्रत्यक्ष दर्शन दिलें व ती वरप्रद देवता त्या राजाला असें क्षणाली.

सावित्री क्षणाली:—हे पृथ्वीपते, तुझें शुद्ध ब्रह्मचर्य, दम, सर्व प्रकारचे नियम आणि सर्व प्रकारें भक्ति ह्यांच्या योगानें मी संतुष्ट झालें आहे. ह्यास्तव, हे मद्रदेशाधिपते अश्वपते, तूं तुजला इष्ट वाटेल तो वर मागून घे व धर्माकडे केव्हांही दुर्लक्ष्य करूं नको.

अश्वपति क्षणाला:—दे देवि, मीं धर्मप्राप्तीच्या इच्छेनें अर्थात् संतति व्हावी एतदर्थ तपश्चर्येचा उद्योग केला आहे ह्यास्तव, मला कुलाचा उद्धार करणारे अनेक पुत्र व्हावे. हे देवि, तूं जर प्रसन्न झाली असशील तर मीच हा वर मागून घेत आहे, कारण, संतति हाच उत्कृष्ट प्रकारचा धर्म होय असें मला ब्राह्मणांनीं सांगितलें आहे.

सावित्री क्षणाली:—हे राजा, पूर्वींच मीं हा तुझा मनोरथ ओळखून तुझ्या पुत्राविषयीं भगवान् ब्रह्मदेवाकडे गोष्ट काढली होती. हे सौम्या, त्या ब्रह्मदेवाच्या प्रसादानेंच ह्या भूतलामध्ये तेजस्वी असणारी एक कन्या तुला लवकरच होईल. आतां ह्यावर तूं पुनः कांहीं भाषण करूं नको. हें मी तुला ब्रह्मदेवाच्या आज्ञेवरून संतोषपूर्वक सांगत आहे.

मार्कंडेय क्षणाले:—त्यावर 'ठीक आहे' असें ह्णून सावित्रीचें तें भाषण अश्वपतिराजानें मान्य केलें आणि ही गोष्ट लवकर घडून यावी असें ह्णून पुनरपि तिची विनवणी केली. मग सावित्री अंतर्धान पावल्यानंतर



आपल्या नगरास जाऊन तो वीर धर्माप्रमाणे प्रजांचे पालन करीत आपल्या राज्यामध्ये वास्तव्य करू लागला. पुढे कांहीं काल निघून गेल्यानंतर त्या दृढवती राजापासून धर्मो चरणनिष्ठ अशा त्याच्या ज्येष्ठ स्त्रीच्या ठिकाणी गर्भ राहिला. हे भरतकुलश्रेष्ठा, त्या मनुकुलोत्पन्न राजपुत्रीचा तो गर्भ आकाशामध्ये असणाऱ्या शुक्लपक्षातील चंद्राप्रमाणे वृद्धिगत होऊ लागला पुढे प्रसवकाल प्राप्त झाल्यानंतर तिला एक कमललोचना कन्या झाली. तेव्हां आनंदित होऊन त्या नृपश्रेष्ठाने तिचे जातकर्मादि संस्कार केले. त्या वेळीं, सावित्रीमंत्राचे हवन केल्यामुळे ती कन्या निर्माण झाली असून सावित्रीनेच प्रसन्न होऊन ती दिली, ह्यामुळे ब्राह्मणांनी आणि तिच्या पित्यानेही तिचे नांव ' सावित्री ' असे ठेविलें. पुढे मूर्तिमंत जणू लक्ष्मीच अशी ती नृपकन्या दिवसेंदिवस वाढू लागली व काही कालाने तारुण्यांत आली. तेव्हां उत्कृष्ट मध्य आणि विशाल नितंबभाग ह्यांनी युक्त असणाऱ्या व सुवर्णाची जणू पुतळीच अशा त्या कन्येस अवलोकन करितांच ही देवकन्याच प्राप्त झाली आहे असे लोकांस वाटू लागले. तेव्हां तिच्या तेजाने दिपून गेल्यामुळे, कमलपत्राप्रमाणे नेत्र असलेल्या व तेजाने जणू प्रज्वलित होऊन राहिलेल्या त्या कन्येस कोणीही वरिले नाही.

### सावित्रीचे वरावलोकनार्थ प्रयाण.

पुढे एकदा पर्वकाली मस्तकावरून स्नान करून, देवदर्शन घेऊन, आणि अग्नीमध्ये यथाविधि होम करून तिने ब्राह्मणांचे आशीर्वाद घेतले; व देवपूजन करून अवाशिष्ट राहिलेली पुष्पे घेऊन ती मूर्तिमंत लक्ष्मी देवीच की काय अशी कन्या आपल्या महात्म्या पित्याकडे आली आणि त्याच्या चरणांस नमस्कार

करून व प्रथम त्याला ती अवाशिष्ट राहिलेली पुष्पे अर्पण करून ती सुंदरी हात जोडून त्या नृपतीच्या समीप उभी राहिली. तेव्हां देवतेप्रमाणे स्वरूप असलेल्या त्या तारुण्यांत आलेल्या आपल्या कन्येकडे अवलोकन करून व तिनसंबंधाने कोणीही वर मागणी करीत नाही असे पाहून तो नृपति दुःखित झाला.

राजा ह्मणाला:—मुली, हा तुझ्या विवाहाचा काल आहे, पण अद्यापि मजकडे कोणीही मागणी केलेली नाही. तेव्हां आतां गुणांनी आपणाला साजेल असा पति तूं स्वतःच शोधून काढ; आणि अशा प्रकारचा जो तुला इष्ट पुरुष असेल तो मला कळीव, ह्मणजे मी विचार करून त्याला तुझे दान करीन व तुंही त्याला आपल्या इच्छेप्रमाणे वर. हे कल्याणि, असें करितां येतें असे ब्राह्मणांनी धर्मशास्त्र पठण करितांना मी ऐकिलेले आहे. त्याप्रमाणेच मीही तुला सांगत आहे, तें तूं ऐक. कन्यादान न करणाऱ्या पित्यास, योग्यकालीं समागम न करणाऱ्या पतीस आणि मातेचा पति ( अर्थात् आपला पिता ) मृत झाला असतां तिचे संरक्षण न करणाऱ्या पुत्रास दोष लागतो. हें माझे सांगणें ऐकून तूं पति शोधून काढण्याची त्वरा करून, ज्या योगाने मला देवता नावे ठेवणार नाहीत असे कर.

मार्कंडेय ह्मणाले:—ह्याप्रमाणे कन्येला सांगितल्यानंतर त्याने वृद्ध मंत्र्यांना तिच्या बरोबर जाण्याविषयी आज्ञा केली व तिला जा ह्मणून सांगितले. तेव्हां लाजल्यासारखी होऊन ती बिचारी सावित्री पित्याच्या चरणांस वंदन करून व त्याचे भाषण मान्य करून कोणत्याही प्रकारचा विचार न करितां निघाली. ह्याप्रमाणे बरोबर वृद्ध मंत्र्यांचा परिवार असलेली ती सावित्री सुवर्णमय स्थामध्ये आरूढ होऊन राजर्षींच्या रम्य अशा तपोवनाकडे जाऊ लागली; आणि, बा युधिष्ठिरा, त्या

ठिकाणीं वृद्धांच्या चरणांस बंदन करून क्रमा-  
क्रमानें तीं सर्वही वनामध्ये फिरली. ह्याप्रमाणें  
ब्राह्मणश्रेष्ठांस द्रव्यदान करित करित ती राज-  
कन्या निरनिराळ्या देशांमध्येही फिरली.

## अध्याय दोनशें चौऱ्याण्णवावा.

—:—

### अश्वपतिनारदसंवाद.

मार्कंडेय ह्मणाले:—पुढें एकदा मद्राधिपति  
राजा अश्वपति हा नारद मुनींची गांठ पडल्यामुळें  
त्यांच्याशीं गोष्टी करित सभेमध्ये बसला होता.  
इतक्यांत सर्व तीर्थे व आश्रम स्थित सावित्री  
मंत्र्यांसहवर्तमान पित्याच्या मंदिरामध्ये आली  
व आपला पिता नारदमुनींसहवर्तमान बसला  
आहे असें पाहून त्या कल्याणीनें उभयतां-  
च्याही चरणीं मस्तक ठेवून त्यांना प्रणाम केला  
तेव्हां नारद अश्वपतीला म्हणाले, ‘ राजा, ही  
तुझी कन्या कोठें गेली होती ? आली कोठून ?  
आणि ही तारुण्यांत आली असतांही तूं हिला  
एखाद्या वराला कां देत नाहीस ? ’

अश्वपति म्हणाला:—मी ह्याच कार्यासाठीं  
तिला पाठविली होती. ती आजच परत आली  
आहे. ह्यास्तव, हे देवर्षे हिनें कोणता पति  
वरला आहे तें तिच्याच तोंडून ऐका.

मार्कंडेय ह्मणाले:—तदनंतर ‘ विस्तरपूर्वक  
सांग, असें पित्यानें सांगितल्यानंतर तें त्याचें  
भाषण मान्य करून ती कल्याणी बोलूं लागली

सावित्री ह्मणाली:—शास्त्रवेदेशामध्यें धुम-  
त्सेन ह्या नांवानें प्रख्यात असलेला एक धर्मात्मा  
क्षत्रिय पूर्वी राजा होता. पुढें तो अंध झाला.  
तेव्हां त्या ज्ञानसंपन्न पुरुषाचे नेत्र नष्ट झाले  
आहेत आणि पुत्रही बालावस्थेंत आहे अशी  
संधि साधून जवळच असणाऱ्या त्याच्या एका  
पूर्वीच्या शत्रूनें त्याचें राज्य हरण केलें. तेव्हां  
लहान मूल असलेल्या आपल्या माथेंला बरोबर

घेऊन तो वनाकडे जावयास निघाला आणि  
एका मोठ्या अरण्यांत जाऊन मोठमोठीं व्रतें  
आचरण करून तपश्चर्या करूं लागला. त्याचा  
जो नगरामध्यें झालेला आणि उत्कृष्ट प्रकारें  
तपोवनामध्ये वाढलेला सत्यवान् नांवाचा पुत्र  
आहे, तोच मला योग्य असा पति आहे. असें  
समजून मीं त्याला मनानें वरिलेला आहे.

नारद ह्मणाले:—अरेरे ! राजा ह्या सावि-  
त्रीनें नकळत त्या गुणसंपन्न सत्यवानाला वरिलें हें  
फारच वाईट केलें ! त्याचा पिता सत्य भाषण  
करितो व माताही सत्य बोलते म्हणून ब्राह्मणांनीं  
त्याचें सत्यवान् असें नांव ठेविलें. बालपणीं ह्याला  
अश्व प्रिय असल्यामुळें हा अश्वानांंची मृत्तिकेचीं  
चित्रें करी आणि चित्रेही काढी. ह्यामुळेंच  
त्याला चित्राश्व असेंही म्हणत असत.

राजा म्हणाला:—महाराज, तो राजपुत्र  
सत्यवान् सांप्रतही तेजस्वी, बुद्धिमान्, क्षमा-  
संपन्न, शूर आणि पितृभक्त आहे ना ?

नारद म्हणाले:—तो सूर्याप्रमाणें तेजस्वी,  
इंद्राप्रमाणें वीर आणि पृथ्वीप्रमाणें क्षमासंपन्न  
असून बुद्धीमध्ये बृहस्पतीच्या तोडीचा आहे.

अश्वपति म्हणाला:—तो राजपुत्र सत्यवान्  
दाता, ब्राह्मणांचें हित करणारा, रूपवान्, उदार  
आणि प्रियदर्शन ( ज्याचें दर्शन घेण्याची अंतः-  
करणांत अभिरुचि उत्पन्न व्हावी ) असा आहेना ?

नारद म्हणाले:—तो स्वशक्त्यनुरूप दान  
करण्याच्या कामीं संकृतिपुत्र रंतिदेव ह्याच्या  
तोडीचा असून उशीनरपुत्र शिबीप्रमाणें ब्राह्म-  
णांचा हितकर्ता व सत्यवादी आहे. तसेंच तो  
बलाढ्य धुमत्सेनपुत्र ययातीसारखा उदार,  
चंद्रासारखा प्रियदर्शन आणि स्वरूपानें जणू  
अश्विनीकुमारांप्रमाणें एक असा आहे. तो सुख-  
दुःखादिक द्वेष्टें सहन करणारा, सौम्य, शूर,  
सत्यनिष्ठ, जितेंद्रिय, सर्व प्राण्यांशीं मित्रभावानें  
वागणारा, मात्सर्यशून्य, लोकलज्जासम्पन्न आणि

कांतिमान् आहे. सरळपणा हा प्रत्यहीं त्याच्याच ठिकाणी वास्तव्य करीत असून मर्यादा अशी खरोखर त्याचीच ! असे तपोवृद्ध आणि आचारवृद्ध लोक संक्षेपतः सांगत असतात.

अश्वपति ह्मणालाः—हे भगवन्, आपण तो सर्वगुणसंपन्न आहे असे सांगितले आहे, तेव्हां आतां जर त्याच्यामध्ये कांहीं दोष असतील तर तेही मला सांगा.

नारद ह्मणालेः—त्याच्यामध्ये एकच दोष असून तो सर्व गुणांना पादाक्रांत करून राहिलेला आहे. कोणी प्रयत्न केला तरी देखील त्या दोषाचे अतिक्रमण करितां येणें शक्य नाही. तो सत्यवान् आजपासून एक वर्षांनै आयुष्यक्षय होऊन मरण पावेल ! हा एकच दोष त्याच्यामध्ये आहे, दुसरा कोणताही नाही.

राजा ह्मणालाः—सावित्री, इकडे ये. हे कल्याणि, आतां तूं दुसऱ्या पुरुषास वर. कारण त्या सत्यवानाच्या ठिकाणी असणारा एक मोठा दोष सर्व गुणांना आक्रांत करून राहिलेला आहे. कारण, तो आयुष्य क्षीण झाल्यामुळे आजपासून वर्षांनै मरण पावणार आहे, असे देवतांनाही पूज्य असणाऱ्या भगवान् नारदांनी मला सांगितले आहे.

सावित्री ह्मणालीः—दायविभाग एकदाच होत असतो; कन्यादान एकदाच होत असते; आणि ' देतो ' असेही एकदाच ह्मणत असतात. सारांश, ह्या तीन गोष्टी सज्जनांच्या हातून एकदाच घडत असतात,—त्या पुनःपुनः बदलत नाहीत. ह्मणूनच, तो दीर्घायु असो अथवा अल्पायु असो, सगुण असो अथवा निर्गुण असो, एकदा मी पति ह्मणून वरला आहे. ह्यास्तव, मी आतां दुसऱ्याला वरणार नाही. प्रथम कोणत्याही गोष्टीचा मनांत निश्चय

करून नंतर ती शब्दांनी उच्चारली जाते व त्यानंतर ती कृतीत उतरते. सारांश, वाणी व कृति ह्या मनाच्या निश्चयानेच होणार असल्यामुळे मन हेंच मला प्रमाण आहे.

नारद ह्मणालेः—हे नरश्रेष्ठा, तुझी कन्या जी ही सावित्री तिचा निश्चय ठाम होऊन गेलेला आहे. ह्यामुळे आतां तिला ह्या गोष्टीपासून परावृत्त करितां येणें कोणत्याही प्रकारें शक्य नाही. शिवाय सत्यवानाच्या अंगी जे गुण आहेत ते दुसऱ्या पुरुषामध्ये नाहीत. ह्यास्तव, तूं त्यालाच तिचे दान करावेंस हें मला बरें वाटतें.

राजा ह्मणालाः—आपण जें हें सांगितलें तें फिरवितां येण्यासारखें नाही व खरेंही आहे. ह्यास्तव, मी आतां तसें करितों. कारण, आपण माझे गुरु आहां.

नारद ह्मणालेः—तुझी कन्या सावित्री हिचें दान निर्विघ्नपणें होवो व तुह्मां सर्वांचें कल्याण होवो! येतों तर मी आतां !

मार्कंडेय ह्मणालेः—असें बोलून नारद मुनि उठून स्वर्गाकडे निघून गेले आणि राजानेही आपल्या कन्येच्या विवाहाची तयारी केली.

## अध्याय दोनशें पंचाणवाचा.

—:—

### सावित्रीविवाह.

मार्कंडेय ह्मणालेः—पुढें कन्यादानाविषयांच्या त्या गोष्टीचा विचार करीत राजानें विवाहाचें तें सर्व साहित्य जुळविलें आणि वृद्ध ब्राह्मणांना व पुरोहितांसहवर्तमान सर्व ऋषिज्ञांना बोलावून आणून कन्येसहवर्तमान प्रयाण केलें. पुढें, ज्यामध्ये शुभमत्सेनाचा आश्रम होता त्या पवित्र अरण्यामध्ये गेल्यानंतर तो राजा ब्राह्मणांसहवर्तमान पायांनी चालतच त्या राजर्षीजवळ गेला. तेव्हां त्या ठिकाणीं



एका शालवृक्षाखालीं दर्भासनावर बसलेला तो नेत्रहीन झालेला महाभाग्यशाली नृपति दृष्टीस पडला. तदनंतर संमाननीय अशा त्या राज-  
र्षाची पूजा केल्यानंतर अतिशय मितस्थ भाषेने त्याने आपले नांव त्याला कळविलें. तेव्हां त्याला अर्घ्य, आसन आणि मधुपर्कासाठीं गाय अर्पण केल्यानंतर त्या धर्मवेत्त्या राजा द्युमत्सेनानें त्या अश्वपति राजास 'कोणीकडे येणें झालें ?' असें विचारिलें. तेव्हां त्याने त्याला आपला सर्व उद्देश व सत्यवानासंबंधानें आपलें इतिकर्तव्य हीं सर्व निवेदन केलीं.

अश्वपति ह्मणाला:—हे राजर्षे, सावित्री नांवाची ही माझी एक उत्कृष्ट कन्या आहे. ह्यास्तव, हे धर्मज्ञा, आपण आपल्या धर्माप्रमाणें स्नुषा करण्यासाठीं तिचा स्वीकार करा.

द्युमत्सेन ह्मणाला:—आह्मी राज्यभ्रष्ट झालों असून नियमनिष्ठ व तपस्वी होऊन वनवासाचा आश्रय करून संचार करीत आहों. तेव्हां अशा वनवासास अयोग्य असणारी आपली कन्या ह्या आश्रमामध्ये हा क्लेशदायक वनवास भोगीत कशी राहूं शकेल ?

अश्वपति ह्मणाला:—सुख आणि दुःख उत्पन्न होत असतें व नाशही पावत असतें, हें ज्या अर्थी माझी कन्या आणि मी जाणून आहों, त्या अर्थी मजसारख्याला आपण असें सांगणें योग्य नाही. कारण, हे राजा, मी ह्या गोष्टीचा निश्चय ठरवून आपल्याकडे आलों आहे व प्रेमानें आपल्या पायीं नम्र झालों आहे. ह्यास्तव आपण माझ्या आशेचा भंग करूं नका. मी प्रेमानें आपल्याकडे आलों आहे. असें असतां आपण माझा निषेध करणें योग्य नाही. आपण माझ्या बरोवरीचे व मला योग्य आहां आणि मीही आपणांला तसाच आहे. तेव्हां आपण ही माझी कन्या आपली स्नुषा अर्थात् सत्यवानाची भार्या व्हावून ग्रहण करा.

द्युमत्सेन ह्मणाला:—आपल्याशीं शरीर-  
संबंध व्हावा हें मला पूर्वीपासूनच इष्ट आहे; पण मी राज्यभ्रष्ट झालों आहे व्हावून हा असा विचार मनांत आला. असो; मी ज्या गोष्टीची पूर्वीपासूनच इच्छा करीत होतो ती ही गोष्ट आतां आजच घडून येऊं द्या. कारण, आपण माझे प्रिय अतिथि आहां. ह्यामुळे आपणांस इष्ट असलेली गोष्ट सत्वर केली पाहिजे.

इतकें बोलणें झाल्यानंतर सर्वही आश्रम-  
वासी ब्राह्मणांना तेथें आणवून त्या उभयतां राजांनीं सत्यवान् आणि सावित्री ह्यांचा यथा-  
विधि विवाह करविला. ह्याप्रमाणें कन्यादान करून योग्यतेनुरूप लवाजमा दिल्यानंतर तो राजा अश्वपति अत्यंत आनंदित होऊन आपल्या मंदिराकडे गेला. त्या वेळीं सर्वगुणसंपन्न भार्या मिळाल्यामुळे सत्यवानाला व अंतःकरणास इष्ट असलेल्या पतीची प्राप्ति झाल्यामुळे सावित्रीलाही आनंद झाला. असो; पिता निवून गेल्यानंतर आपले सर्व अलंकार काढून ठेवून सावित्रीनें वल्क-  
लें परिधान केलीं व मुनिवृत्तीस योग्य असें भगवें वस्त्र ग्रहण केलें. तदनंतर शुश्रूषा, सदगुण, नम्रता इन्द्रियदमन आणि सर्वांच्या इच्छेप्रमाणें वर्तन ह्या गोष्टींच्या योगानें तिनें सर्वांनाही संतुष्ट केलें. तिनें स्नानादिक शरीरसंस्कार व वस्त्र-  
प्रावरणादिक इतर सर्व गोष्टी ह्यांच्या योगानें सासूला संतुष्ट ठेवेलें; देवाप्रमाणें सत्कार करून व हितकारक मितभाषण करून श्वशुराला संतुष्ट केलें; आणि प्रिय भाषण, कार्यदक्षता, शांति व एकांतांतिल सेवा ह्यांच्या योगानें पतीस-  
ही संतुष्ट केलें. ह्याप्रमाणें, हे भरतकुलोत्पन्ना, त्या वेळीं तीं सर्व त्या आश्रमामध्ये वास्तव्य करूं शकल्यानंतर कांहीं काल निवून गेला. त्या वेळीं कामामध्ये गडून गेल्यामुळे सदोदित उभी अस-  
णाऱ्या व म्लान होऊन जाणाऱ्या त्या सावि-

त्रीच्या अंतःकरणांत नारद मुनींनीं पूर्वीं सांगितलेलें तें वाक्य एकसारखें घोळत होतें.

## अध्याय दोनशें शहाण्णवावा.

—:०:—

सावित्रीचें व्रताचरण व पतीसह व्रतप्रयाण.

मार्कंडेय म्हणाले:—पुढें पुष्कळ काळ निवृत्त गेल्यावर, हे राजा, सत्यवानाला ज्या वेळीं मृत्यु येणार होता तो काल प्राप्त झाला. सावित्री एक एक दिवस झाला कीं अवशिष्ट राहिलेल्या दिवसांची गणना करीत असे. कारण, तिच्या अंतःकरणांत नारद मुनींनीं सांगितलेलें तें वाक्य एकसारखें घोळत होतें. पुढें, आजपासून चौथ्या दिवशीं सत्यवानाला मृत्यु येणार असें कळून आल्यानंतर ती भक्तिसंपन्न स्त्री त्रिरात्र व्रत करण्याच्या उद्देशानें रात्रंदिवस उभी राहिली. तो तिनें केलेला नियम एकतांच द्युमत्सेन राजा अत्यंत दुःखित झाला व उठून सावित्रीची समजूत करण्यासाठीं तिला असें म्हणाला.

द्युमत्सेन म्हणाला:—हे राजकन्ये, तूं हा फारच कडक नियम आरंभिलेला आहेस. कारण, तीन दिवसपर्यंत एकसारखें उभें राहणें हें अतिशय कठीण आहे.

सावित्री म्हणाली:—हे तात, आपण ह्याविषयीं काळजी करूं नका. मी हें व्रत तडीस नेईन. कारण, मी हें निश्चयानें आरंभिलेलें आहे; आणि निश्चय हेंच कार्य तडीस जाण्याचें कारण आहे.

द्युमत्सेन म्हणाला:—तूं आपलें व्रत मोड असें मी तुला कोणत्याही प्रकारें सांगू शकत नाहीं. कारण, तूं तें तडीस ने असेंच मज-सारख्यानें सांगणें योग्य आहे.

मार्कंडेय म्हणाले:—ह्याप्रमाणें बोलून तो उद्देशांतःकरण द्युमत्सेन थांबला. पण सावित्री एकसारखी उभी राहिल्यामुळे काष्ठाप्रमाणें

निश्चय दिसूं लागली. पुढें, हे भरतकुलश्रेष्ठा, दुसऱ्या दिवशीं पतीला मरण येणार झणतांना सावित्रीची आदल्या दिवशींची रात्र दुःखाकुलपणांतच निवृत्त गेली. पुढें आजच तो पतिमरणाचा दिवस आहे असें कळून आल्यानंतर सावित्रीनें दिवसाच्या पूर्वभागी करावयाच्या सर्व क्रिया करून सूर्य उदयाचलापासून चार हात वर आल्यानंतर प्रदीप्त झालेल्या अग्नीमध्ये होम केला व सर्व वृद्ध ब्राह्मणांना आणि सामूसासऱ्यांना क्रमानें नमस्कार करून व हात जोडून ती विनयानें उभी राहिली. तेव्हां तपोवनामध्ये वास्तव्य करणाऱ्या सर्व मुनींनीं तिला हितकारक आणि शुभ असे—वैधव्य न येण्याविषयीचे आशीर्वाद दिले. त्यावर सावित्रीनें 'तथास्तु' असें झपून मनःपूर्वक त्या तपस्वी लोकांच्या उक्तींचा अंगीकार केला. पुढें नारदाचें भाषण मनांत घोळत असल्यामुळे अत्यंत दुःखाकुल होऊन गेलेली ती राजकन्या सावित्री त्या कालाची आणि त्या मुहूर्ताची प्रतीक्षा करीत राहिली. पुढें, हे भरतकुलश्रेष्ठा, एकांतामध्ये बसलेल्या त्या राजपुत्री सावित्रीस तिचे सामूसासरे प्रेमानें ह्मणू लागले.

सामूसासरे म्हणाले:—तूं जसें सांगितलें होतेंस त्याप्रमाणें व्रत तडीस नेलेंस. आतां तुझा भोजन करण्याचा समय प्राप्त झाला आहे. ह्यास्तव, तें करून मंतर पुढें काय करावयाचें असेल तें कर.

सावित्री म्हणाली:—सूर्यास्तानंतर माझी कांहीं इष्ट गोष्ट करून नंतर भोजन करावयाचें असा माझा विचार आहे आणि त्याप्रमाणें मी संकल्पही केलेला आहे.

मार्कंडेय म्हणाले:—ह्याप्रमाणें सावित्री भोजनासंबंधानें भाषण करीत असतां सत्यवान खांद्यावर परशु घेऊन अरण्यामध्ये जावयास

निघाला. त्या वेळीं सावित्री त्याला ह्मणाली कीं, 'आपण एकटेच जाऊं नका. मीही आपल्याबरोबर येते. कारण, आपणांला सोडून रहाण्याचा मला धीर होत नाही !'

सत्यवान् ह्मणालाः—सुंदरि, तूं पूर्वीं केव्हांही वनांत गेलेली नाहीस; मार्गही बिकट आहे; आणि तूं व्रतसंबंधीं उपवास केल्यामुळे क्षीणही झालेली आहेस. तेव्हां तुला पायांनीं कसें चालतां येईल ?

सावित्री ह्मणालीः—मी उपवासानें म्लान झालेली नाहीं, मला श्रमही झालेले नाहीत व वनांत जाण्याविषयीं मला उत्साहही आहे. ह्यास्तव, आपण माझा निषेध करणें योग्य नाहीं.

सत्यवान् ह्मणालाः—जर येण्याची तुला हौसच आहे तर मीही तुला प्रिय असलेली ही गोष्ट करीन. पण तूं माझ्या वडिलांना विचारून ये. कारण, हा दोष मजवर येऊं नये.

मार्कंडेय ह्मणालेः—हें ऐकून ती महाव्रतनिष्ठ सावित्री सासूसासऱ्यांस ह्मणाली कीं, हा माझा भर्ता फलें आणण्यासाठीं मोठ्या अरण्यांत जात आहे. यास्तव, आपणां उभयतांच्या अनुज्ञेनें त्याच्याबरोबर वनांत जावयास निघावें अशी माझी इच्छा आहे. कारण, आज मला त्याचा विरह सहन करितां येणें शक्य नाहीं. आपला हा पुत्र वडिलांच्या आणि अग्निहोत्राच्या कार्यासाठीं वनाकडे निघाला आहे, ह्मणूनच त्याचें निवारण करितां येत नाहीं; नाहीं तर निवारण करितां आलें असतें. शिवाय, मला आश्रमांत येऊन कांहीं थोडा काल उणा, नाहीं तर वर्ष झालें आहे. पण तेव्हांपासून मी आश्रमांतून बाहेर पडलें नाहीं. ह्यामुळे हें प्रफुल्ल झालेलें वन अवलोकन करण्याची मला फार इच्छा झाली आहे.

द्युमत्सेन ह्मणालाः—सावित्रीच्या पित्यानें मला ती सून ह्मणून जेव्हां अर्पण केली

तेव्हांपासून आजपर्यंत तिनें मजकडे कोणत्याही प्रकारची याचना केल्याचें मला स्मरत नाहीं. सारांश, ही हिची पहिलीच प्रार्थना आहे. तेव्हां आपल्या इच्छेप्रमाणें ही माझी स्तुषा आपला मनोरथ पूर्ण करून घेऊं दे. ( सावित्रीकडे वळून ) मुली, मार्गांत सत्यवानाकडे दुर्लक्ष्य मात्र होऊं देऊं नको हो !

मार्कंडेय ह्मणालेः—ह्याप्रमाणें त्या उभयतांनीं अनुज्ञा दिल्यानंतर ती कीर्तिसंपन्न सावित्री अंतःकरणांत दुःख होतें तरीही हसत हसत पतीबरोबर निघून गेली. तदनंतर मयूर-समुदायाचें वास्तव्य असलेली आश्चर्यकारक अनेक रम्य वनें त्या विशाललोचनेनें अवलोकन केलीं. पुढें 'निर्मल प्रवाह असलेल्या नद्या आणि प्रफुल्ल झालेले हे उत्कृष्ट प्रकारचे वृक्ष अवलोकन कर' असें सत्यवानानें सावित्रीस मधुर शब्दांनीं सांगितलें, त्या वेळीं ती अनिद्य स्त्री सावित्री प्रत्येक स्थितीमध्ये पतीकडे सूक्ष्मपणें अवलोकन करीत होती; व नारद मुनींच्या भाषणाचें स्मरण होत असल्यामुळे आतां वेळ येतांच हा खात्रीनें मृत्यु पावणार असें समजून ती मंदगति सावित्री आपल्या पतीच्या मागून चालली होती; आणि त्या काळाकडे लक्ष्य जातांच तिच्या अंतःकरणाचीं दोन शकलें झाल्यासारखीं होत होती !

## अध्याय दोनशें सत्याण्णवावा.

-:०:-

सत्यवानाचा मृत्यु.

मार्कंडेय ह्मणालेः—नंतर भार्येस बरोबर घेऊन गेलेला तो वीर्यसंपन्न सत्यवान् फलें काढून घेऊन त्यांच्या योगानें टोपली भरून नंतर लांकडें तोडूं लागला. ह्याप्रमाणें लांकडें तोडूं लागतांच त्याच्या अंगास ग्राम आल्ल व त्या श्रमानें त्याच्या मस्तकांत वेदना उत्पन्न

झाली. तेव्हां श्रमानें पीडित झालेला तो सत्य-  
वान् आपल्या प्रिय पत्नीजवळ जाऊन झणाला.

सत्यवान् झणाला:—सावित्री, ह्या श्रमानें  
माझ्या मस्तकांत वेदना उत्पन्न झाली आहे  
आणि माझे सर्व अवयव म्लान होऊन गेले  
असून अंतःकरण खिन्न झाल्यासारखें झालें  
आहे. तसेंच, हे मितभाषिणि, माझें अंतःकरण  
अस्वस्थ झाल्यासारखें भासत असून मस्तक  
अनेक शूलांच्या योगानें विद्ध झाल्यासारखें  
वाटत आहे. ह्यास्तव, हे कल्याणि, मला आतां  
निजावें असें वाटतें. आतां उभें राहण्याची  
मला शक्ति नाही.

राजा युधिष्ठिरा, हें ऐकून सावित्री आपल्या  
पतीजवळ गेली आणि त्याचें मस्तक आपल्या  
मांडीवर ठेवून घेऊन भूतलावर बसली. तद-  
नंतर नारद मुनींच्या भाषणाचा विचार करित  
असल्यामुळें त्या तपोनिष्ठ सावित्रीला तो  
दिवस, तो मुहूर्त, तो क्षण आणि ती वेळ  
जुळून आली आहे असें वाटलें. पुढें दोन  
घटका होत आहेत तोंच तिला सत्यवानाच्या  
जवळ येऊन त्याजकडे अवलोकन करित अस-  
लेला एक पुरुष दिसला. त्यानें आरक्तवर्ण  
वस्त्र परिधान केलें होतें; मस्तकावर किरीट  
धारण केलें होतें. त्याचें शरीर फार सुंदर व  
तेज सूर्यासारखें होतें; त्याच्या शरीराचा वर्ण  
सांवळा पण किंचित् गोरेपणावर असून नेत्र  
आरक्तवर्ण होते; आणि त्यानें हातांत पाश धारण  
केलेला होता व तो भयंकर दिसत होता. त्याला  
अवलोकन करितांच सावित्रीच्या हृदयास कंप  
सुटला व ती एकदम उठून हलकेंच पतीचें  
मस्तक खाली ठेवून हात जोडून दुःखाकुल-  
पणें झणाली.

सावत्रायमसवाद.

सावित्री झणाली:—आपण देव आहां,  
हें मी ओळखिलें आहे. कारण, हें आपलें

शरीरच अमानुष आहे. ह्यास्तव, हे देवाधि-  
पते, आपण माझी इच्छा असल्यामुळें एवढें मांगा  
कीं, आपण आहां कोण ? आणि काय करूं  
इच्छीत आहां ?

यम झणाला:—सावित्री, तूं पतिव्रताही  
आहेस आणि तपोनिष्ठही आहेस. ह्यामुळेंच  
मी तुजशी भाषण करितों. हे कल्याणि, तूं  
मला यम समज. हा जो तुझा पति राजपुत्र  
सत्यवान् त्याचें आयुष्य नष्ट झालेलें आहे.  
तेव्हां आतां मी ह्याला बद्ध करून घेऊन  
जाणार ! हेंच माझे येथें कर्तव्य आहे असें समज.

सावित्री झणाली:—हे भगवन्, मनुष्यांना  
नेण्यासाठीं आपले दूत येत असतात, असें  
ऐकण्यांत आहे. मग, हे प्रभो, आपण येथें  
स्वतः काय झणून आलां ?

ह्याप्रमाणें तिनें विचारिल्यानंतर पितरांचा  
अधिपति भगवान् यम तिच्या अभीष्टसिद्धार्थ  
तिला आपलें सर्व कर्तव्य यथास्थितपणें सांगूं  
लागला. तो झणाला, ' हा सत्यवान् धर्मसंपन्न,  
रूपवान् आणि गुणांचा जणू समुद्रच आहे.  
ह्यामुळें ह्याला माझ्या दूतांनीं नेणें योग्य  
नाहीं. झणूनच मी स्वतः आलों आहे. '

इतकें बोलून नंतर यमानें सत्यवानाच्या  
देहांतून पाशानें बद्ध केलेला व आपल्या अधीन  
झालेला असा एक अंगठ्याएवढा पुरुष जोरानें  
ओढून काढिला. तेव्हां, प्राण वर काढ-  
ल्यामुळें सत्यवानाचें तें शरीर श्वासोच्छ्वास-  
शून्य, निस्तेज, चलनवलनादिक्रियारहित  
आणि दिसण्यांतही अप्रिय होऊन गेलें.  
तदनंतर यम त्याला बांधून घेऊन दक्षिणे-  
कडे तोंड करून प्रयाण करूं लागला.  
तेव्हां नियमपूर्वक आचरण केलेल्या व्रताच्या  
योगानें अत्यंत सिद्धि पावलेली ती महाभाग्य-

शाली पतिव्रता सावित्री दुःखाकुल होऊन  
यमाच्याच मागून जाऊं लागली. हें पाहून



यम ह्मणाला, ' सावित्री, फीर आतां मागें ! वाणीनें मी संतुष्ट झालों आहे. ह्यास्तव तूं आणि ह्याचें और्ध्वदेहिक कर. तूं पतीच्या वर मागून घे. हे अनिदिते, मी ह्या सत्यवानाच्या जीवितावांचून तुला सर्व कांहीं देईन. '

सावित्री ह्मणाली:—माझा श्वशुर अंध व स्वराज्यभ्रष्ट होऊन वनाचा अवलंब करून आश्रमामध्ये राहिलेला आहे. तो आपल्या प्रसादाच्या योगानें दृष्टि प्राप्त होऊन अग्नि किंवा सूर्य ह्यांप्रमाणें तेजस्वी व बलाढ्य भूपति होवो.

यम ह्मणाला:—हे अनिदिते सावित्री, मी तुला वर देत आहे. ह्यास्तव तूं जें जें कांहीं बोललीस त्याप्रमाणें सर्व घडून येईल. आतां तुला मार्ग चालल्यामुळें ग्लानि आल्यासारखी दिसत आहे तेव्हां तूं परत जा. तुला उगीच श्रम नकोत.

सावित्री ह्मणाली:—पतीच्या संनिध असतांना मला श्रम कोठून होणार ? जिकडे पति असेल तिकडेच मी जावयाचें हें अगदीं निश्चित आहे. ह्यास्तव, आपण जिकडे पतीस नेत असाल तिकडेच मीही जाणार ! असो; हे देवाधिपते, आतां पुनरपि माझे ह्मणणें ऐकून घ्या. सज्जनांचा श्रेष्ठ असा समागम एकदाच घडला ह्मणजे त्याला संगत व तदनंतर पुढें समागम घडल्यास मैत्री असें ह्मणतात. सत्पुरुषांशीं संगतच झालें तरीही तें निष्फल होत नाही. ह्मणूनच सज्जनांच्या समागमास राहिलें पाहिजे.

यम ह्मणाला:—तूं जें हें माषण केलेंस तें माझ्या अंतःकरणास हवें आहे अशा प्रकारचें, ज्ञानी लोकांच्याही बुद्धीस वृद्धिगत करणारें आणि हितकारक आहे. ह्यास्तव, हे सुंदरि, तूं पुनरपि ह्या सत्यवानाच्या जीवितावांचून दुसरा कोणताही वर मागून घे.

सावित्री ह्मणाली:—माझ्या ज्ञानसंपन्न श्वशुराचें पूर्वीं शत्रूनीं हरण केलेलें राज्य त्याला मिळावें आणि त्याच्या हातून स्वधर्माचा त्याग घडूं नये हा मी आपणापाशीं हीं देखील सहेतुक आहेत, अशा ह्या तुझ्या दुसरा वर मागून

यम ह्यणालाः—तुझा श्वशुर जो नृपति हा तुझा मनोरथ पूर्ण झाला आहे. द्युमत्सेन त्याला स्वराज्याची प्राप्ति होईल व तेव्हां आतां, हे राजकन्ये, तूं परत जा. त्याच्या हातून स्वधर्मत्यागही घडणार नाही. कारण, तूं मार्गापासून दूर आलेली आहेस. असो; हे राजपुत्रि, मी हा तुझा मनोरथ पूर्ण सावित्री ह्यणालीः—पतीच्या संनिध केला आहे. तेव्हां आतां परत फीर. तुला असल्यामुळे मला हें कांहीं दूर नाही. कारण, उगीच श्रम नकोत. माझे मन ह्याहीपेशां दूर धावत आहे. असो;

सावित्री ह्यणालीः—आपण ह्या सर्व प्रजा नियमानें बद्ध करून टाकिल्या असून ह्यांचें नियमन करून यांना स्वेच्छेप्रमाणें घेऊनही जातां. ह्यणूनच, हे देवा, यम अशी आपली प्रसिद्धि झालेली आहे. असो; आतां मी आणखी कांहीं भाषण करितें तें ऐका. कोणाही प्राण्याचा क्रियेनें, अंतःकरणानें अथवा वाणीनें द्वेष न करणें, इतकेंच नव्हे, तर त्याजवर अनुग्रह करणें आणि त्याला दान करणें हा सज्जनांचा सनातन धर्म होय. ह्या लोकामध्यें देखील प्रायः अशाच प्रकारची रीति आहे. सामान्य मनुष्यें सुद्धां सामर्थ्यसंपन्न असून मृदु अर्थात् दुसऱ्यास पीडा न देणारीं अशीं असतात; आणि सज्जन तर शत्रु देखील जरी आपल्या पुढें आले तरी त्यांजवर दया करीत असतात.

यम ह्यणालाः—एखाद्या तृषाकांत झालेल्या मनुष्यास मिळालेलें उदक जसें असावें तशा प्रकारचें हें तूं उच्चारलेलें वाक्य तृप्तिकारक आहे. ह्यास्तव, हे कल्याणि, तूं पुनरपि ह्या ठिकाणीं ह्या सत्यवानाच्या जीवितावांचून तुझ्या इच्छेस वाटेल तो वर मागून घे.

सावित्री ह्यणालीः—माझा पिता पृथ्वी-पति आहे, पण त्याला संतति नाही. ह्यास्तव, त्याला कुलाची अभिवृद्धि करणारे शंभर औरस पुत्र व्हावे हा तिसरा वर मी आपणाजवळ मागून घेतें.

यम ह्यणालाः—हे कल्याणि, तुझ्या पित्याला अत्यंत तेजस्वी आणि कुलाची अभिवृद्धि करणारे शंभर पुत्र होतील.

हा तुझा मनोरथ पूर्ण झाला आहे. तेव्हां आतां, हे राजकन्ये, तूं परत जा. त्याच्या हातून स्वधर्मत्यागही घडणार नाही. कारण, तूं मार्गापासून दूर आलेली आहेस. असो; हे राजपुत्रि, मी हा तुझा मनोरथ पूर्ण सावित्री ह्यणालीः—पतीच्या संनिध केला आहे. तेव्हां आतां परत फीर. तुला असल्यामुळे मला हें कांहीं दूर नाही. कारण, माझे मन ह्याहीपेशां दूर धावत आहे. असो; जातां जातांच माझ्या तोंडांत असलेले हे कांहीं शब्द सांगतें तेवढे ऐकून घ्या. आपण विवस्वानाचे ( सूर्याचे ) प्रतापशाली पुत्र आहां. ह्यणूनच आपणाला ज्ञानसंपन्न लोक वैवस्वत असें ह्यणतात. तसेंच आपण सर्वास सारखाच लागू केलेला जो धर्म त्याच्या अनु-रोधानें ह्या प्रजा वागत असतात. ह्यणूनच, हे ईश्वरा, आपणाला ह्या लोकामध्यें धर्मराज असें ह्यणत असतात. खरोखर मनुष्याचा सज्जनां-वर जो विश्वास असतो तो स्वतःवर देखील नसतो. प्रत्येक मनुष्य विशेषेंकरून सज्जनां-वर प्रेम करण्याची इच्छा करीत असतो. कोणत्याही प्राण्याचा विश्वास ह्यणून जो जडतो त्याचें कारण प्रेमच होय व सज्जनाचे ठिकाणीं तें असतें ह्यणून लोक विशेषेंकरून सज्जनांवर विश्वास ठेवितात.

यम ह्यणालाः—हे कल्याणि स्त्रिये, तूं जें हें भाषण केलेंस अशा प्रकारचें भाषण तुज-वांचून दुसऱ्या कोणाच्याही तोंडून मी ऐकिलेलें नाही. ह्या तुझ्या भाषणानें मी संतुष्ट झालों आहे. ह्यास्तव, ह्या सत्यवानाच्या जीविता-वांचून चौथा वर मागून घे आणि निघून जा.

सावित्री ह्यणालीः—मजपासून सत्य-वानास बल आणि वीर्य ह्यांच्या योगानें शोभणारे व आह्मां उभयतांच्याही कुलाचा उद्धार कर-णारे शंभर औरस पुत्र व्हावे. हा चौथा वर मी आपणापार्शी मागतें.

यम ह्यणालाः—हे स्त्रिये, तुला आनंद-दायक व बलवीर्यशाली शंभर पुत्र होतील.

असो; हे राजकन्ये, तुला उगीच श्रम नकोत. जा वान् जिवंत होऊं दे असा वर मागून घेतो. आतां परत. तूं फारच लांबवर आली आहेस. कारण, पतीवांचून मी अशा स्थितीत राहणें सावित्री ह्मणाली:—सज्जनांचें धर्माचरण ह्मणजे मरणेंच आहे. मला पतीवांचून सुखाची, सदोदित अढळ असतें. ते धर्माचरणाच्या कामीं स्वर्गाची अथवा लक्ष्मीचीही इच्छा नसून केव्हांही मागें पाय काढीत नसतात व त्यामुळे पतीचा वियोग होत असेल तर जिवंत राहण्या- तें करितांना दुःखही पावत नसतात. तसेंच, चीही इच्छा नाही. पूर्वीं आपणच मला शंभर सज्जनांशीं झालेला सज्जनांचा समागम केव्हांही पुत्र होतील असा वर दिला; आणि आपणच निष्फल होत नसतो; सज्जन केव्हांही भीति माझ्या पतीलाही घेऊन चाललां आहां; पावत नसतात; सज्जन सत्याच्या योगानें तेव्हां तो वर खरा व्हावा तरी कसा ? म्हणूनच सूर्याचें संरक्षण करीत असतात; व सज्जन तपो- हा सत्यवान् जिवंत होवो असा मी वर मागतें बलाच्या योगानें भूमीचें पोषण करीत असतात. व आपण तो द्या, ह्मणजे आपलेंच भाषण सारांश, हे धर्मराज, सज्जन हेच पूर्वीं होऊन खरें होईल ! गेलेल्या व पुढें होणाऱ्या अर्थात् वर्तमानकालीं ह्यावर 'ठीक आहे' असें म्हणून तो पाश

असणाऱ्याही लोकांस आधारभूत आहेत; व सोडून देऊन अंतःकरण आनंदित झालेला सज्जन सज्जनांमध्ये असले ह्मणजे ते केव्हांही तृप्युत्र धर्मराज यम सावित्रीस असें म्हणाला, क्लेश पावत नसतात. 'श्रेष्ठ लोकांनीं ह्या ' हे स्वकूलानंदकारिणि कल्याणि सावित्री, हा मार्गाचा अवलंब केलेला आहे.' असें समजून तुझा पति मी सोडून दिला आहे. आतां हा सज्जन दुसऱ्याचें कार्य करीत असतात; व निरोगी, तुझे पोषण करणारा व मनोरथ पूर्ण त्याकरितां ते प्रत्युपकाराची अपेक्षा करीत होणारा असा होईल व त्याचें आयुष्य चारशें नाहींत. सज्जनांवर अनुग्रह केला तर तो वर्षे होऊन त्याला तुझ्या साहाय्यानें धर्मप्राप्ति होईल. तसेंच, हा सत्यवान् यज्ञयाग करून धर्माच्या योगानें प्रख्यात होऊन तुझ्या ठिकाणीं फुकट जात नाहीं. ही स्थिति सदोदित सज्ज- शंभर पुत्र उत्पन्न करील व ते सर्वही क्षत्रिय- नांच्या ठिकाणीं नियमानें वास्तव्य करीत कुलोत्पन्न राजे पुत्रपौत्रादिकांनीं युक्त होतील; असते ह्मणूनच ते संरक्षणकर्ते असतात. आणि ते तुझ्या नांवानें प्रसिद्ध होऊन इह-

यम ह्मणाला:—हे पतिव्रते, तूं माझ्या अंतः- लोकामध्ये क्रीतीच्या रूपानें अक्षय होऊन करणास अनुकूल असलेलें व उत्कृष्ट पदें आणि रहातील. त्याचप्रमाणें तुझी माता मालवी विपुल अर्थ ह्यांनीं युक्त असलेलें हें धर्मसंबंधी हिच्या ठिकाणीं पुत्रपौत्रादिकांनीं युक्त व ह्मणूनच भाषण जसजसें करीत आहेस, तसतशी माझी शाश्वत असे मालवनामक पुत्र अर्थात् तुझे तुजवर उत्कृष्ट प्रकारची भक्ति बसत आहे बंधु होतील आणि हे क्षत्रिय प्रत्यक्ष देवांच्या ह्यास्तव, तूं अप्रतिम असा वर मागून घे. तोडीचे निपजतील. '

सावित्री ह्मणाली:—हे संमानदायका, इतर वरांमध्ये " सत्यवानाच्या जीवितावांचून " हें माझ्या पापाचें फलच असें जें वाक्य होतें तें ह्या वरामध्ये नाहीं. ह्यास्तव, मी हा सत्य-

सत्यवानाचें पुनरुज्जीवन व

सावित्रीशीं संवाद.

ह्याप्रमाणें तिला वर दिल्यानंतर तो प्रताप- शाली धर्मराज यम सावित्रीला परत पाठवून

आपल्या मंदिराकडे निघून गेला. तो निघून गेल्यानंतर पतीची प्राप्ति झालेली सावित्री ज्या ठिकाणी तिच्या पतीचे गतप्राण झालेलें शरीर पडलें होतें त्या ठिकाणी गेली; व आपला पति भूमीवर पडला आहे असे पाहून त्याच्याजवळ जाऊन त्याला आपल्यापाशी घेऊन व त्याचे मस्तक आपल्या मांडीवर ठेवून भूमीवर बसली. तेव्हां तो पुनरपि जिवंत होऊन प्रवासांतून आल्याप्रमाणें वारंवार प्रेमानें सावित्रीकडे पाहून बोलूं लागला.

सत्यवान् ह्यणालाः—अरे ! मी पुष्कळ वेळ निजलों ! मला कां बरें उठविलें नाहीस ? आणि मला ज्यानें ओढून नेलें होतें तो श्यामवर्ण पुरुष कोठें आहे ?

सावित्री ह्यणालीः—हे नरश्रेष्ठा, आपण माझ्या मांडीवर पुष्कळ वेळपर्यंत निजलां; प्रजांचें संयमन करणारा तो भगवान् देव यम निघून गेला. हे महाभाग्यशाली राजपुत्रा, आपण झोंपेंतून जागे झाले आहां आणि आपण विसावाही घेतला आहे. यास्तव, जर शक्य असेल तर उठा; ही पहा आतां रात्र पडूं लागली.

मार्कंडेय ह्यणालेः—तदनंतर सुखानें झोंप घेऊन तीतून उठावें त्याप्रमाणें शुद्धीवर येऊन उठलेला तो सत्यवान् सर्व दिशांकडे आणि वनप्रदेशाकडे अवलोकन करून म्हणाला, “सुंदरि, फलें हरण करण्यासाठी मी तुजबरोबर निघालों; पुढें येथें आल्यानंतर काष्ठें तोडीत असतां माझ्या मस्तकांत कळ येऊं लागली; तेव्हां त्या शिरोव्यथेनें संतप्त झाल्यामुळें मला फार वेळ उभें राहतां येईना म्हणून मी तुझ्या मांडीवर निजलों, येवढ्या गोष्टीची हे कल्याणि, मला स्मृति आहे. तूं मला मांडीवर घेतल्यानंतर निद्रेनें माझ्या अंतःकरणास घेरलें; तदनंतर माझ्या डोळ्यांला फार भयंकर अधेरी

आली व लागलीच एक महातेजस्वी पुरुष दिसूं लागला. तेव्हां, हे सुंदरि, तुला जर माहिती असेल तर तें काय हें मला सांग; तें काय मला स्वप्नच पडलें किंवा खरोखर घडलें ? ” यावर सावित्री त्याला म्हणाली, आतां रात्र पडूं लागली आहे. तेव्हां, हे राजपुत्रा, येथें काय काय वृत्तान्त घडला तें मी उद्यां निवेदन करीन. उठा, उठा, आपलें कल्याण होवो ! हे सुत्रता, आतां आपल्या पित्याचें दर्शन घ्या. ही पहा रात्र पडली, सूर्य अस्तास गेला. या वेळीं क्रूरपणानें भाषण करणारे निशाचर संचार करूं लागले आहेत. पशु अरण्यांत संचार करीत असल्यामुळें होणारे वृक्षांच्या पर्णांचे आवाज ऐकूं येत आहेत, ह्या कोळ्या नैर्ऋत्य दिशेकडे उभ्या राहून भयंकर रीतीनें आवाज काढीत आहेत, ह्यामुळें माझ्या अंतःकरणाचा थरकाप होऊन जात आहे.

सत्यवान् म्हणालाः—हें वन फारच भयंकर असून अंधकारानेंही व्याप्त होऊन गेलें आहे, यामुळें तुला मार्गही कळावयाचा नाही व जातांही यावयाचें नाही.

सावित्री म्हणालीः—आज हें वन दावाग्नीनें दग्ध झाल्यामुळें शुष्क झालेल्या वृक्षांवर वारा लागून पेटत असलेला अग्नि कोठें कोठें दिसत आहे; तेव्हां तेथून अग्नि आणून मी चौहोंकडे पेटवून देतें. शिवाय येथें काष्ठेही आहेत, तेव्हां आपण काळजी सोडून घ्या. कदाचित् आपणाला चालतां येणें शक्य नसेल; कारण, आपण अद्यापिही रुग्णावस्थेंत आहां असें दिसत आहे; तेव्हां जर असें असेल व हें अरण्य अंधकारानें व्याप्त झाल्यामुळें आपणांस मार्ग कळणें शक्य नसेल तर, हे निष्पापा, आपली इच्छा असल्यास आपण उभयतां एक रात्र येथें राहून आपल्या मताप्रमाणें उद्यां



यमधर्माचा मावित्रीम आशीर्वाद.

सकाळीं वनांतील मार्ग दिसूं लागल्यानंतर निघून जाऊं.

सत्यवान् ह्यणालाः—आतां माझ्या मस्तकाची व्यथा शांत झाली असून शरीरालाही स्वस्थता आल्यासारखें वाटत आहे. तेव्हां आतां तुझ्या अनुग्रहानें मातापितरांची भेट घ्यावी अशी माझी इच्छा आहे. कारण, मी केव्हांही आश्रमांत अवेळीं गेलेला नाहीं. संध्याकाळ होण्यापूर्वीच माझी माता मला बाहेर जाण्याविषयीं प्रतिबंध करीत असते. मी जरी दिवसां कोठेही निघून गेलों तरीही माझे मातापितर काळजी करीत रहातात व माझा पिता आश्रमवासी लोकांसहवर्तमान माझा शोध करूं लागतो. पूर्वीं मला येण्यास वेळ लागल्यामुळे अत्यंत दुःखाकुल होऊन “ तूं फार वेळानें येतोस ” असें मला माझे मातापितर अनेक वेळ बोलले आहेत; तेव्हां आज माझ्या संबंधानें त्यांची स्थिति कशी झाली असेल याची मला काळजी वाटत आहे. खरोखर मी डोळ्यांपुढें नसल्याने त्यांना अतिशय दुःख होत असेल. पूर्वीं ते माझे प्रेमळ मातापितर एकदा रात्री मला विलंब झाल्यामुळे अत्यंत दुःखाकुल होऊन नेत्रांतून अश्रु टाळीत मला अनेकवार ह्यणाले कीं, “ बाळा तुझ्यावांचून आह्मी एक क्षणभरही जिवंत राहणार नाहीं. मुला, जेव्हा तूं सुखरूप आहेस तोंवरच खरोखर आमचें जिवित! तूं अंध झालेल्या आह्मां वृद्धांची दृष्टि आहेस; तूच आमच्या वंशाचा आधारही आहेस; आणि आमचा पिंड, कीर्ति व वंश हीं सर्व तुजवरच अवलंबून आहेत. ” हे सुंदरि, माझे मातापितर वृद्ध असून त्यांना आधार काय तो मीच आहे; तेव्हां जर रात्री मी त्यांना दिसलों नाहीं तर त्यांची अवस्था काय होईल? माझा पिता आणि उपकार करणारी माझी माता ह्या उभयतांना बुचकळ्यांत पाडणाऱ्या ह्या निद्रेचा

मला फारच राग आलेला आहे. मी देखील संकटांत पडलों असून मला फारच दुःख होत आहे. खरोखर मातापितरांचाचून जिवंत राहण्याची मला उत्सुकता नाही. मी आश्रमांत गेलों नाहीं तर अन्तःकरण घोंटाळून जाऊन माझा अंध पिता प्रत्येक वेळीं आश्रमांतील लोकांना विचारीत असतो. हे कल्याणि, मला माझ्या पित्याविषयीं आणि आपल्या पतीच्या अनुरोधानें वागणाऱ्या अत्यंत दुर्बल मातेविषयीं जितकें वाईट वाटतें, तितकें स्वतः संबंधानेंही वाटत नाहीं. कारण, आज ह्या माझ्या कृत्यानें ते फार काळजीत पडले असतील. ते जिवंत आहेत तोपर्यंत त्यांच्या अनुरोधानें वागून मी त्यांचें पोषण केलें पाहिजे. त्यांच्याच जिवावर मी जगलों आहे. त्यांना अभीष्ट असेल तेंच केलें पाहिजे असें मी समजतों.

मार्कंडेय ह्यणालेः—असें बोलून तो पितृप्रिय आणि पितृभक्त धर्मात्मा सत्यवान् दुःखाकुल होऊन हात वर करून मोठ्यानें रडूं लागला. तेव्हां शोकाकुल झालेल्या आपल्या पतीची ती अवस्था अवलोकन करून धर्मानिष्ठ सावित्री त्याच्या नेत्रांतील अश्रु पुसून ह्यणाली, “ जर मी कांहीं तप केलें असेल, दान केलें असेल, अथवा हवन केलें असेल, तर माझ्या सामूसासऱ्यांना, पतीला व मला ही रात्र सुखकारक होवो. मीं स्वच्छंदपणानें गोष्टी करतांनाही केव्हां असत्य माषण केल्याचें मला स्मरत नाहीं, ही गोष्ट सत्य असल्यामुळे तिच्या प्रभावानें माझे सामूसासरे जिवंत राहोत. ”

सत्यवानाचें सावित्रीसह

आश्रमाकडे प्रयाण.

सत्यवान् म्हणालाः—सावित्री, मला मातापितरांचें दर्शन घेण्याची इच्छा आहे. चल, उशीर लावूं नको. सुंदरि, मी तुला सत्य

स्मरून सांगतों कीं, माझ्या मातापितरांवर कांहीं अनिष्ट प्रसंग आलेला जर माझ्या दृष्टीस पडेल तर मी कांहीं जिवंत राहणार नाहीं. यास्तव जर तुझे धर्माकडे लक्ष्य असेल, मीं जिवंत रहावे अशी जर तुझी इच्छा असेल, आणि जर तुला माझे अभीष्ट कर्तव्य असेल, तर आपण उभयतां आश्रमाकडे जाऊं.

मार्कंडेय म्हणाले:—तदनंतर प्रेमशालिनी सावित्रीनें उठून आपले केश बांधले आणि पतीला हातानें धरून उठाविलें, तेव्हां सत्यवान् उठला आणि आपल्या अंगावरून हात फिरवून चोहोंकडे अवलोकन केल्यानंतर फळें भरलेल्या त्या टोपलीकडे पाहूं लागला. तेव्हां त्याला सावित्री म्हणाली, “ हीं फळें आपणांस उद्यां नेतां येतील. आतां आपणांला मार्गातून सुखरूपपणें जातां यावें म्हणून मी हा परशु तेवढा बरोबर घेतों. ” असें म्हणून फळें भरलेली टोपली वृक्षाच्या फांदीस अडकवून ठेवून परशु घेऊन ती पतीच्या सन्निध आली. तदनंतर आपल्या डाव्या खांद्यावर पतीचा हात ठेवून घेऊन व उजव्या हातानें त्याला आलिंगन देऊन ती गजगामिनी सुंदरी गमन करूं लागली.

सत्यवान् म्हणाला:—हे भीरु, मी इकडून पुष्कळ वेळां गेलों असल्यानें मला येथील मार्ग माहीत आहेत. शिवाय, वृक्षांच्या फटींतून पडलेल्या चंद्रप्रकाशानें मार्ग दिसतही आहे. त्यावरून, आम्ही ज्या मार्गांनें येऊन फळें तोडिलीं तोच हा मार्ग आहे; यास्तव, हे कल्याणि, तूं आलीस तशीच चालूं लाग. मार्गाविषयीं कांहीं विचार करूं नको. हा जो पुढें पलाशवृक्षांचा समुदाय दिसत आहे तेथें मात्र दोन मार्ग झाले आहेत. त्यांपैकी उत्तरेकडील मार्गांनें जा. चल लवकर. आतां मला स्वस्थता वाटत आहे; शक्तिही आली आहे आणि माता-

पितरांना अवलोकन करण्याचीही अतिशय इच्छा झाली आहे. असें बोलत बोलत तो आश्रमाकडे त्वरेनें गेला.

## अध्याय दोनशें अट्ट्याण्णवावा.

—:०:—

सत्यवानाची आणि त्याच्या माता-  
पितरांची भेट.

मार्कंडेय म्हणाले:—त्याच वेळीं महाबली द्युम-  
त्सेनाचें अंधत्व नष्ट झाल्यामुळें त्याला सर्व कांहीं निर्मल दृष्टीनें अवलोकन करितां येऊं लागलें. तेव्हां, हे भरतकुलश्रेष्ठा, आपल्या शैव्यकुलोत्पन्न भार्येमहवर्तमान तो पुत्राचा शोध करण्यासाठीं सर्व आश्रमांतून फिरला व त्याची भेट न झाल्यामुळें अत्यंत दुःखाकुल झाला. ते उभयतां भार्यापति आश्रम, नदीतीर, वनें व सरोवरे यांजवर रात्री पुत्राचा शोध करण्यासाठीं फिरूं लागले. त्या वेळीं कशाचा तरी शब्द झाला कीं लागलीच आपला पुत्र आला असें वाटून ते वर तोंड करून पहात आणि हा सावित्रीसह-  
वर्तमान सत्यवानच येत आहे असें म्हणत असत. याप्रमाणें चालतां चालतां त्यांचे पाय रूक्ष होऊन गेले; पापाण वगैरे लागल्यामुळें त्यांना भेगाही पडल्या व कांटे वगैरे लागल्यामुळें जखमा होऊन त्यांजवर रक्ताचा जणू अभि-  
पेकच झाला, व शरीरही दर्भ आणि कंटक यांनीं विद्ध होऊन गेलें. तथापि वेडे होऊन गेल्यासारखे होऊन ते पुत्राचा शोध करण्यासाठीं धावूं लागले. हें पाहून त्या सर्व आश्रम-  
वासी ब्राह्मणांनीं जवळ जाऊन सभोवतीं उभें राहून भीर देऊन त्यांना त्यांच्या आश्रमांत आणलें. तदनंतर त्या वृद्ध तपस्वी ब्राह्मणांनीं त्यांच्या सभोवतीं बसून व पूर्वाच्या राजांच्या गोष्टींतील कांहीं आश्चर्यकारक भाग सांगून

त्याला आणि त्याच्या भार्येला धीर दिला. त्यामुळे जरी त्यांना धीर आला तरीही ते उभयतां वृद्ध पुत्रदर्शनाची इच्छा असल्यामुळे व त्याच्या बालावस्थेतील आचरणाचे स्मरण होऊं लागल्यामुळे, अत्यंत दुःखाकुल होऊन केविलवाण्या स्वरांने “ हाय, हाय ! हे पुत्रा, हे साध्वि स्तुषे ! तुझी कोठें आहां ? आहां कोठें ? ” असें ह्मणत रोदन करूं लागले. तेव्हां सत्यवादी ब्राह्मण त्यांना असें ह्मणाले.

सुवर्चा म्हणाला:—ज्या अर्थी सत्यवानाची भार्या सावित्री तप, इंद्रियदमन आणि सदाचार ह्यांनी युक्त आहे, त्या अर्थी सत्यवान जिवंत आहे.

गौतम ह्मणाला:—मी सांग वेदांचें अध्ययन आहे; पुष्कळ तपाचाही मोठा संचय केला आहे; कुमारावस्थेंत ब्रह्मचर्याने वागून गुरु आणि अग्नि ह्यांना संतुष्ट केलें आहे; एकाग्र अंतःकरणानें सर्वही व्रतांचें आचरण केलें आहे व केवळ वायुमक्षण करून सदेवित उपवासही केले आहेत. ह्या तपोबलांने मला दुमन्यांच्या अंतःकरणांत काय करावयाची इच्छा आहे तें समजतें. त्यावरून सत्यवान जिवंत आहे असें मी सांगतो. तें खरें आहे असें समज.

शिष्य म्हणाला:—ज्या अर्थी माझ्या गुरूजींच्या तोंडांतून निघालेलें वाक्य केव्हांही खोटें होत नाही, त्या अर्थी सत्यवान जिवंत आहे.

ऋषि म्हणाले:—ज्या अर्थी सत्यवानाची भार्या सावित्री वैधव्योत्पत्ति न करणाऱ्या सर्व सुलक्षणांनी युक्त आहे, त्या अर्थी सत्यवान जिवंत आहे.

भारद्वाज म्हणाले:—ज्या अर्थी सत्यवानाची भार्या सावित्री तप, दम आणि सदाचार ह्यांनी युक्त आहे त्या अर्थी तो जिवंत असलाच पाहिजे.

दाल्भ्य म्हणाले:—ज्या अर्थी तुझा दिग्गज लागलें आहे आणि सावित्री व्रत करून आहार केल्यावांचून निघून गेली आहे, त्या अर्थी सत्यवान जिवंत असला पाहिजे.

धौम्य ह्मणाले:—ज्या अर्थी तुझा पुत्र सत्यवान सर्वगुणसम्पन्न, लोकप्रिय आणि दीर्घायुष्यमूचक लक्षणांनी युक्त आहे, त्या अर्थी तो जिवंत आहे.

मर्किंडेय ह्मणाले:—ह्याप्रमाणें त्या सत्यवादी तपस्वी लोकांनी आश्वासन दिल्यानंतर त्या प्रत्येकाची योग्यता लक्ष्यांत आणून त्याला जरा धीर आला. तदनंतर त्याच रात्री पुढें दोन घटकांनी आपला पति सत्यवान ह्यासह सावित्री आश्रमाकडे आली व आनंदानें आंत गेली.

ब्राह्मण ह्मणाले:—हे पृथ्वीपते; तुला पुत्राची भेट झाली आणि दृष्टिही आली हें पाहून आम्ही सर्वजण तुझ्या अभ्युदयाविषयी आपापसांत प्रश्न करीत आहों. हे राजा, पुत्राचा समागम, सावित्रीचें दर्शन आणि स्वतःच्या दृष्टीची प्राप्ति ह्या तीन गोष्टी घडून आल्यामुळे, तुला अभ्युदय होऊं लागला आहे, हें पाहून आम्हांला आनंद वाटतो. आह्मी सर्वजणांनी जें सांगितलें होतें तें तसेंच घडून येणार ह्यांत संशय नाही. लवकरच तुझा पुनः पुनः अभ्युदय होऊं लागेल. इतकें बोलून, हे युधिष्ठिरा, ते सर्व ब्राह्मण त्या ठिकाणी अग्नि प्रदीप्त करून पृथ्वीपति द्युमत्सेन ह्याजपाशीं बसले. तेथेंच द्युमत्सेनाची पत्नी शैब्या व सत्यवान हेही बसले; व शोकरहित झालेली सावित्री प्रथम पत्नीकडे उभी राहून नंतर त्या सर्वांची अनुज्ञा मिळाल्यावर तेथें बसली. हे युधिष्ठिरा, तदनंतर राजासहवर्तमान बसलेले ते सर्वही अरण्यवासी मुनि कौतुकानें राजपुत्र सत्यवान ह्यास विचारूं लागले.



### सावित्री आणि सत्यवान् ह्यांचें वनवृत्तनिवेदन.

ऋषि ह्मणाले:—हे प्रभो, तूं आपल्या भायें-सहवर्तमान पूर्वीच न येतां इतक्या अपरात्री कां आलास ? तूं तेथें कशांत गुंतलेला होतास ? राजपुत्रा; आपल्या पित्याला, मातेला आणि आह्मांलाही तूं कां काळजीत पाडलेस हें कांहीं समजत नाही. तें सवें सांग.

सत्यवान् ह्मणाला:—पित्याची आज्ञा मिळाल्यानंतर सावित्रीसहवर्तमान मी निघून गेलों व पुढें काष्ठें तोडीत असतां माझे मस्तक दुखूं लागलें व त्याच्या वेदनेमुळें मला चिरकाल झोंप लागली असें वाटलें. मी पूर्वी केव्हांही इतका वेळ झोंप घेतलेली नाही. पुढें आपणां सर्वांना काळजी लागूं नये ह्मणूनच मी लागलीच अशा अपरात्री आलों. ह्याहून ह्या गोष्टीचें दुसरें कांहीं कारण नाही.

गौतम ह्मणाले:—तुझा पिता द्युमत्सेन ह्याला अकस्मात् दृष्टि प्राप्त झाली ह्याचें कारण काय तें मला माहीत नाही. तेव्हां तें सावित्री सांगूं शकेल. (सावित्रीकडे वळून) सावित्री, हें तुजकडून ऐकण्याची माझी इच्छा आहे. तुला प्रत्यक्ष आणि अतीन्द्रिय ह्या सर्वांचेही ज्ञान आहे. कारण, सावित्री, तूं तेजाच्या यागान कवळ सांवत्रा दवताच आहेस हें मला माहीत आहे. तुला ह्याचें कारण माहीत आहे. तेव्हां जर तें गुप्त ठेवण्यासारखें नसेल तर आम्हांला खरें खरें सांग.

सावित्री ह्मणाली:—आपली जी समजूत झाली आहे ती अगदी खरी आहे. आपले विचार केव्हांही भलतेच असावयाचे नाहीत. मला गुप्त ठेवण्यासारखें असें कांहीं नाही. तेव्हां मी खरा वृत्तान्त सांगतें, तो ऐका. महात्म्या नारदानें माझ्या पतीला मृत्यु येणार असें पूर्वी सांगितलें होतें. तो दिवस आज आला होता,

म्हणूनच मी ह्याला सोडून राहिलें नाही. हा झोंपी गेल्यानंतर दूतासहवर्तमान प्रत्यक्ष यम आला आणि ह्याला बांधून दक्षिण दिशेकडे घेऊन जाऊं लागला. त्या वेळीं मी त्या प्रभूचें सत्य वाणीनें स्तवन केलें, ह्यामुळें त्यानें मला पांच वर दिले आहेत. तें सांगतें, ऐका. दृष्टीची प्राप्ति होणें आणि स्वराज्य मिळणें हे दोन वर माझ्या श्वशुरासंबंधाचे असून, माझ्या पित्याला शंभर पुत्र आणि मला स्वतःला शंभर पुत्र व्हावे असे दोन वर मिळाले आहेत. माझा भर्ता सत्यवान् ह्याला पांचव्या वरानें चारशें वर्षें आयुष्याची प्राप्ति झाली आहे. पतीच्या जीवितासाठीच मी हें व्रत आचरण केलें. हें सर्व कारण अर्थात् मी भोगलेल्या अत्यंत दुःखाचा सुखकारक परिणाम कसा झाला हें मी आपणांला विस्तरपूर्वक सांगितलें.

ऋषि म्हणाले:—हे साध्वि, दुःखांनीं व्याप्त होऊन जाऊन अधकाररूपी डोहामध्ये गंतगळ्या खात असलेल्या ह्या राजाच्या कुलाचा सदाचार आणि व्रत ह्यांनां युक्त व ह्मणूनच पवित्र आणि कुलीन अशा तूं उद्धार केला आहेस.

मार्कंडेय म्हणाले:—ह्याप्रमाणें त्या श्रेष्ठ स्त्रीची प्रशंसा व आदरसत्कार करून राजा द्युमत्सेन आणि त्याचा पुत्र ह्यांची अनुज्ञा घेऊन, त्या ठिकाणीं आलेले ते ऋषि आनंदानें व सुखानें आपापल्या गृहाकडे निघून गेले.

### अध्याय दोनशें नव्याण्णवावा.

—:—

#### द्युमत्सेनास राज्यप्राप्ति.

मार्कंडेय म्हणाले:—पुढें ती राज निघून जाऊन सूर्योदय झाल्यानंतर दिवसाच्या पूर्वभागीं करावयाचीं कर्में करून ते सर्व तपस्वी त्या ठिकाणीं जळले. त्या वेळीं सावित्रीचें

माहात्म्य पुनःपुनः सांगितलें तरीही त्या मुनिश्रेष्ठांची तृप्ति होईना. तदनंतर, हे बुधिष्ठिरा, शास्त्रवेदेशाहून त्या राजाचे सर्वही मंत्री तेथें आले व त्यांनी आपल्यापैकी अमात्याने त्या शत्रूला ठार केला असे सांगितलें. ह्याप्रमाणें तो शत्रु, त्याचे साहाय्यकर्ते आणि बांधव ह्या सर्वांचाही मंत्र्याने वध केला आहे असे कानांवर घातल्यानंतर त्यांनी घडलेला सर्व वृत्तान्त, शत्रूच्या सैन्याचें पलायन, द्युमत्सेनासंबंधानें “ तो दृष्टिसंपन्न असो अथवा अंध असो, तोच आमचा राजा झाला पाहिजे. ” असें सर्व प्रजांचें एकमत हीही सर्व निवेदन केली आणि सांगितलें की, “ हे राजा, ह्या निश्चया-मुळेच आम्हांला तुजकडे पाठविलें आहे. तसेंच ही वाहने आणि हें चतुरंग सैन्यही ह्या ठिकाणी आलेलें आहे. ह्यास्तव, हे राजा, तूं नगराकडे प्रयाण कर. तुझें कल्याण होवो ! नगरामध्ये तुझा जय झाल्याची आम्हीं दवंडी पिठविली आहे. ह्यास्तव, तूं आतां चिरकाल पितृपितामहक्रमानें प्राप्त झालेल्या राज्यपदावर आरूढ हो ! ”

इतकें बोलून त्या सौंदर्यसंपन्न राजाला दृष्टीची प्राप्ति झाली आहे असे पाहून आश्चर्या-मुळे नेत्र विकसित झालेल्या त्या सर्व लोकांनी मस्तक नम्र करून त्याला प्रणाम केला. पुढें त्या आश्रमवासी वृद्ध ब्राह्मणांना नमस्कार करून द्युमत्सेन नगराकडे प्रयाण करूं लागला. त्या वेळीं ब्राह्मणांनीही त्याचा बहुमान केला. त्याच्या

मागून त्याची भार्या शैब्या हीही अत्यंत कांतिमान अशा उत्कृष्ट प्रकारचें आस्तरण घातलेल्या पालखीतून सावित्रीसह नगराकडे प्रयाण करूं लागली. त्या वेळीं त्यांच्या बरोबर सैन्यही होतें. नगरांत गेल्यानंतर पुरोहितांनी प्रेमपूर्वक द्युमत्सेनाला राज्याभिषेक केला व त्याचा पुत्र महात्मा सत्यवान् ह्यास यौवराज्याभिषेक केला. पुढें पुष्कळसा काळ निघून गेल्यानंतर सावित्रीला शूर, कीर्तीची अभिवृद्धि करणारे व संग्रामापासून परावृत्त न होणारे असे वराच्या अनुरोधानें शंभर पुत्र झाले. तसेंच, मद्रदेशाधिनाथ अश्वपति ह्याजकडून मालवीनामक त्याच्या भार्येच्या ठिकाणी अत्यंत बलाढ्य असे सावित्रीचे शंभर सख्खे बंधु उत्पन्न झाले.

ह्याप्रमाणें सावित्रीनें आपला, पित्याचा, मातेचा, सासऱ्याचा, सासूचा आणि पतीच्या सर्व वंशाचा संकटांतून उद्धार केला. त्याचप्रमाणें सावित्रीच्या तोडीची जी ही तुमची कुलीन स्त्री सदाचारांमुळे बहुमान्य असलेली कल्याणी द्रौपदी, तीही तुझां सर्वांचा उद्धार करील.

वैशंपायन म्हणाले:—हे राजा, ह्याप्रमाणें

त्या महात्म्या मार्कंडेय मुनींनीं सांत्वन केल्यानंतर तो पांडुपुत्र युधिष्ठिर शोकरहित आणि निष्कालजी होऊन त्या वेळीं काम्यकवनामध्ये वास्तव्य करूं लागला. असो; जो मनुष्य सावित्रीचें हें उत्कृष्ट प्रकारचें आख्यान श्रवण करील तो सुखी होईल; त्याचे सर्व मनोरथ पूर्ण होतील व त्याला दुःख प्राप्त होणार नाहीं.

## कुंडलाहरणपर्व.



### अध्याय तीनशेंवा.

—:०:—

सूर्याचा कर्णास उपदेश व  
कर्णाचें उत्तर.

जनमेजय क्षणाला:—हे ब्रह्मन्, पूर्वी लोमशानें इंद्राच्या सांगण्यावरून पांडुपुत्र युधिष्ठिराला “तुला जी मोठी कडक भीति आहे व जी तूं कोठेंही सांगितलेली नाहीस ती अर्जुन येथून गेल्यानंतर मी नाहीशी करीन.” असें सांगितलें होतें. पण, हे जपनिष्ठश्रेष्ठा, त्या धर्मात्म्या युधिष्ठिरानें जें कोणालाही सांगितलें नाही असें कर्णापामून उत्पन्न होणारें मोठें भय कोणतें ?

वैशंपायन क्षणाले:—हे नृपश्रेष्ठा भरतकुल-धुरंधरा, आतां तूं विचारिल्यामुळें मी तुला ही गोष्ट सांगतां, ऐक. पांडवांच्या वनवामाचें बारावें वर्ष निघून जाऊन तेरावें लागतें, तेव्हां त्यांचा हितकर्ता इंद्र कर्णाकडे भिक्षा मागण्यासाठीं उद्युक्त झाला. तेव्हां इंद्राचा अभिप्राय कळून येतांच, हे महाराजा, प्रकाशमय किरण शाली सूर्य कुंडलांसाठीं कर्णाकडे आला. हे राजेंद्रा, उत्कृष्ट प्रकारच्या आस्तरणांनीं आच्छादित असलेल्या बहुमूल्य शय्येवर तो ब्राह्मणांचें हित करणाऱ्या मत्स्यवादी कर्ण अगदीं विनयोरपणानें झोंप घेत असतां सूर्यानें त्याला स्वप्नामध्ये दर्शन दिलें; आणि, हे भरतकुलोत्पन्ना, पुत्रप्रेमामुळें अतिशय दयाशुक्त होऊन योगैश्वर्यसूचक आकार असलेल्या वेदेवेच्या ब्राह्मणाचें स्वरूप घेतलेल्या सूर्यानें कर्णाला त्याच्या हितार्थ सांत्वनपूर्वक असें सांगितलें. तो म्हणाला, “बा सत्यनिष्ठश्रेष्ठा महाबाहो कर्णा, मी प्रेमामुळें तुला अत्यंत हितकारक अशी गोष्ट सांगत आहे,

तें माझे सांगणें तूं ऐक. पांडवांचें हित करण्याच्या उद्देशानें इंद्र ब्राह्मणाचा वेष घेऊन तुमकडून कुंडलें हरण करण्यासाठीं येईल. तुजकडे याचना केली म्हणजे तूं दान करतोसच व कोणाकडेही याचना करीत नाहीस, हा तुझा स्वभाव जसा सर्व जगताला तसा त्यालाही माहीत आहे. बा कर्णा, ब्राह्मण जें द्रव्य अथवा दुसरेंही कांहीं मागतील तें तूं त्यांना देतच असतोस, नाही असें कोणालाही म्हणत नाहीस, असें लोक सांगत असतात. तुझा स्वभाव अशा प्रकारचा आहे असें कळून आल्यामुळेंच इंद्र कुंडलें आणि कवच हीं तुजकडे मागण्यासाठीं येणार आहे. तेव्हां तो मागू लागला म्हणजे तूं त्याला कुंडलें न देतां केवळ आपल्या शक्तीप्रमाणें त्याची समजूत कर. ह्यांतच तुझे अत्यंत कल्याण आहे. बा कर्णा, तो कुंडलासंबंधानें बोलू लागला कीं, लागलीच अनेक प्रकारचीं कारणें सांगून व इतर नानाप्रकारचीं द्रव्यें देऊन तूं वारंवार त्याला प्रतिबंध कर. रत्नें, खिना, धेनु, नानाप्रकारचीं द्रव्यें हीं अर्पण करून व नानाप्रकारच्या गोष्टी सांगून तूं त्या कुंडलें मिळवूं इच्छिणाऱ्या इंद्राला परावृत्त कर. कर्णा, तूं जर हीं जन्मतःप्रभृति प्राप्त झालेलीं उत्कृष्ट कुंडलें अर्पण केलीं तर तुझा आयुष्याचा क्षय होऊन तूं मृत्यूच्या अधीन होशील. हे संमानदायका, तुजकडे कुंडलें असलीं म्हणजे संग्रामामध्ये शत्रूंना तुझा वध करितां येणें शक्य नाही, हें माझे सांगणें लक्षांत ठेव. हीं दोन रत्नकुंडलें अमृतापामून निर्माण झालेलीं आहेत. ह्यास्तव, कर्णा, जर तुला जीवित प्रिय असेल तर तूं तीं चांगलीं जतन करून ठेव.”

कर्ण म्हणाला:—अतिशय सख्य दाखवून मला असें सांगणारे आणि कोण आहां हें ऐकण्याची माझी इच्छा आहे. ह्यास्तव, हे भग-

वन, ब्राह्मणवेप धारण करणारे आपण कोण आहां हें सांगा.

ब्राह्मण ह्मणाला:—बा कर्णा, मी सूर्य असून मित्रभावानें तुला सांगत आहे. तूं हें माझे सांगणें ऐक. कारण, ह्यांत तुझे अत्यंत कल्याण आहे.

कर्ण ह्मणाला:—ज्या अर्थी आज आपण प्रभु सूर्य माझे हित व्हावें ह्या इच्छेनें मला सांगत आहां, त्या अर्थी माझे अत्यंत कल्याणच आहे. तथापि मी आपणांला सांगतो तें ऐका. मी वरप्रद अशा आपली विनवणी करितों आणि प्रेमानें सांगतो की, जर मी आपणांला प्रिय असेन तर मला आपण ह्या व्रतापासून परावृत्त करूं नका. हे सूर्या, मी ब्राह्मणश्रेष्ठांना खगेखर प्राण सुद्धा अर्पण करीन. हें माझे व्रत ह्या सर्व जगताला पूर्णपणें माहीत आहे म्हणूनच, हे ग्रहश्रेष्ठा देवोत्तमा, पांडवांच्या हितासाठीं इंद्र ब्राह्मणाचा वेप घेऊन भिक्षा मागावयास मजकडे आला तर मी कुंडलें आणि उत्कृष्ट प्रकारचें कवच त्याला अर्पण करीन. असें केल्यानें त्रैलोक्यामध्ये प्रख्यात असलेली माझी कीर्ति नष्ट होणार नाही. मजसारख्यानें प्राणसंरक्षणासाठीं अपकीर्तिकारक कर्म करणें योग्य नाही. ज्या योगानें कीर्ति होईल असें मरण देखील योग्य आणि लोकमान्य आहे. ह्यास्तव बल, वृत्र इत्यादिकांना ठार करणारा इंद्र जर मजकडे भिक्षा मागण्यासाठीं आला, तर मी त्याला कवचासह कुंडलें अर्पण करणार ! तो पांडवांच्या हितासाठीं जर मजकडे कुंडलें मागावयास आला तर तें मला कीर्तिकारक होऊन त्याची मात्र अपकीर्ति होईल. हे सूर्या, मी आपलें जीवितही देऊन ह्या लोकामध्ये कीर्तीचा अंगीकार करीन. कारण, कीर्तिमान् मनुष्य स्वर्गास जातो व ज्याला कीर्ति नाही तो नाश

पावतो. कीर्ति ही मातेप्रमाणें असून ती मनुष्याला जगतामध्ये जिवंत ठेवते आणि अपकीर्ति ही मनुष्य जिवंत असला तरीही त्याला मृत करून सोडते. हे लोकेश्वरा सूर्या, हा फार प्राचीन असलेला श्लोक प्रत्यक्ष ब्रह्मदेवानें म्हटलेला आहे; ह्यावरून कीर्ति हेंच मनुष्याचें आयुष्य आहे असें ठरते. परलोकी कीर्ति हाच मनुष्याचा मुख्य आधार असून इहलोकी देखील शुद्ध अशी कीर्ति आयुष्याची अभिवृद्धि करणारी आहे. म्हणूनच मी माझ्या शरीराबरोबर निर्माण झालेली ही कुंडलें अर्पण करून शाश्वत कीर्ति मिळविणार ! मी ब्राह्मणांना यथाविधि दान करून, संग्रामरूपी अग्नीमध्ये शरीराची आहुति देऊन, इतरांनीं कण्ठ्यास अशक्य असें कृत्य करून आणि युद्धांत शत्रूंचा पराजय करून केवळ कीर्ति संपादन करणार ! संग्रामामध्ये भयभीत झालेल्या लोकांना अभय देऊन व जीवितार्था लोकांना, वृद्धांना, बालांना आणि ब्राह्मणांना मोठ्या संकटातून सोडवून मी स्वर्गप्राप्तीस साधनीभूत जी उत्कृष्ट कीर्ति ती ह्या लोकामध्ये संपादन करीन. कारण, जीवितार्थेची प्रदान करून कीर्तीचें रक्षण करणें हें माझे कर्तव्य आहे. कारण, माझे व्रतच तशा प्रकारचें आहे. ह्यास्तव, हे देवा, ब्राह्मणाच्या वेपानें आलेल्या इंद्राला ही उत्कृष्ट भिक्षा देऊन मी ह्या जगतामध्ये उत्तम प्रकारच्या गतीस जाईन.

## अध्याय तीनशें पहिला.

—:—

कर्णास सूर्याचा पुनश्च उपदेश.

सूर्य ह्मणाला:—कर्णा, तूं आपलें आपल्या मित्रांचें, पुत्रांचें, भार्यांचें, मातेचें आणि पित्याचें अहित करूं नको. हे बलाढ्यश्रेष्ठा, शरीरास विरुद्ध नसेल अशाच प्रकारचीं

शौर्यादिकांच्या योगानें मिळणारी अथवा दानादिकांच्या योगानें प्राप्त होणारी व स्वर्गामध्ये शाश्वतपणें टिकणारी कीर्ति प्राण्यांनी मिळविणें इष्ट आहे. असें असतां ज्या अर्थीं तूं प्राणास बाध आणून शाश्वत कीर्ति मिळविण्याची इच्छा करित आहेस, त्या अर्थीं ती कीर्ति तुझे प्राण घेऊन निवून जाईल ह्या कांहीं संशय नाही. हे पुरुषश्रेष्ठा, मनुष्य जिवंत असला ह्मणजे पिता, माता, पुत्र आणि ह्या लोकांमध्ये त्याचे दुसरेही जे कोणी बांधव असतील त्यांना त्याच्यापासून सुखप्राप्ति करून घेतां येते. तसेंच, हे नरश्रेष्ठा, त्याच्या शौर्यानें राजे लोकही आपली कार्यसिद्धि करून घेतात, हेही तूं लक्षांत ठेव. हे महाकांते, मनुष्य जिवंत असला तरच त्याला कीर्ति मिळणें चांगलें. कारण, प्राणी मरण पावून भस्म होऊन गेला म्हणजे त्याला त्या कीर्तीचा उपयोग काय ? मृत मनुष्याला कीर्तीचें ज्ञानही नसून जिवंतपणींच तो कीर्तीचा उपभोग घेत असतो. मृत मनुष्याची कीर्ति म्हणजे प्रेताच्या गळ्यांतील पुष्पमालाच होय. कर्णा, तूं माझा भक्त आहेस आणि भक्तिमान् लोकांचें संरक्षण करणें हा माझा धर्म आहे. म्हणून मी तुझ्या हिताच्या इच्छेनें हें तुला सांगत आहे. हे महाबाहो, 'हा माझी अत्यंत भक्ति करणारा भक्त आहे,' असें तुजसंबंधानें वाटल्यामुळे माझ्या अंतःकरणांत तुजविषयी प्रेम उत्पन्न झालें आहे. ह्यास्तव, तूं माझ्या सांगण्याप्रमाणें कर. शिवाय ह्यांत देवांचें कांहीं गौप्य आहे, म्हणूनच मी सांगतो तें तूं निःशंकापणें कर. हे नरश्रेष्ठा, देवांचें हें रहस्य तुला जाणतां येणें शक्य नाही. म्हणूनच मीही तें तुला सांगत नाही, प्रसंग आला म्हणजे तें तुझे तुलाच कळेल. कर्णा, मी तुला एकदां सांगितलें तेंच पुनः सांगतो कीं, इंद्रानें जरी तुजकडे

कुंडलांची याचना केली तरीही तूं त्याला तीं देऊं नको. हे महाकांते, ह्या दोन सुंदर कुंडलांच्या योगानें तूं निर्मल आकाशामध्ये विशाखा नक्षत्राच्या दोन तारकांच्या मध्यभागीं असाणाच्या चंद्राप्रमाणें शोभत आहेस. अरे, पुरुष जिवंत असूनच त्याला कीर्ति मिळणें हें चांगलें. हे सर्व लक्षांत घे; आणि, बा कर्णा, कुंडलांसाठीं आलेल्या इंद्राला तूं नाही म्हणून सांग. हे निष्पापा, हेतुयुक्त अशीं नानाप्रकारचीं वाक्यें पुनः पुनः सांगून तुला कुंडलाविषयींची इंद्राची इच्छा नष्ट करितां येणें शक्य आहे. ह्यास्तव, हे कर्णा, हेतुयुक्त अर्थाची उपपत्ति असलेली व माधुर्यगुणानें अलंकृत अशीं भाषणें करून इंद्राचा हा विचार दूर कर. हे पुरुषश्रेष्ठा, तूं सदोदित अर्जुनाशीं स्पर्धा करित असतोस; व पुढें युद्धांत शूर अर्जुनाची आणि तुझी गांठ पडेल, त्या वेळीं जर तुझ्याजवळ कुंडलें असलीं तर प्रत्यक्ष इंद्र हा ज्याचा सहाय्यकर्ता आहे त्या अर्जुनालाही संग्रामामध्ये तुझा पराजय करितां येणें शक्य नाही. ह्यास्तव, कर्णा, जर संग्रामामध्ये अर्जुनाचा पराजय करण्याची तुझी इच्छा असेल तर तूं इंद्राला हीं कुंडलें देऊं नको.

## अध्याय तीनशें दुसरा.

—:—

### कर्णमूर्त्यसंवाद.

कर्ण म्हणाला:—हे भगवन् सूर्या, आपण ज्याप्रमाणें जाणत आहां त्याप्रमाणें मी आपला भक्त आहे. पण हे अत्यंततीक्ष्णकिरणयुक्ता, द्यावयाचें नाही असें मला कांहीही नाही. सूर्या, मी आपल्याविषयीं सदोदित भक्तियुक्त असल्यामुळे आपण मला जसे प्रिय आहां तसे स्त्री, पुत्र, स्वतःचें शरीर किंवा मित्र हेही प्रिय नाहीत; आणि, हे भास्करा, महात्मे लोक

प्रिय आणि भक्त अशा लोकांवर त्यांस इष्ट असलेलें प्रेम करीत असतात, हेही आपणांला माहीतच आहे. “ कर्ण माझा प्रिय भक्त आहे आणि त्याला स्वर्गीत मजवांचून दुसऱ्या देवतेची ओळख सुद्धा नाही. ” असें समजूनच भगवंतांनीं हे मला माझे हित सांगितलें आहे. पण, हे तीक्ष्णकिरणा, मी पुनरपि मस्तकानें प्रणाम करून व पुनः पुनः विनवणी करून म्हणतों कीं, आपण मला क्षमा करा. मला जितकी असत्याची भीति वाटते तितकी मृत्यूची देखील वाटत नाही. ह्मणूनच विशेषेंकरून कोणत्याही सत्पात्र ब्राह्मणांला जीविताचेंही प्रदान करवें लागलें तरी मला त्याबद्दल विचार पडावयाचा नाही. हे देवा, पांडुपुत्र अर्जुनाविषयीं आपण जें मला बोललां त्यावर मी आपणांला सांगतों कीं, हे भास्करा, आपल्या अंतःकरणास अर्जुनामुळें माझ्यासंबंधीं काळजी वाटून जें दुःख होत आहे तें नष्ट होऊन जाऊं द्या. कारण, मी संग्रामामध्ये अर्जुनाला पराजित करीन. हे देवा, पशुरामापासून आणि महात्म्या द्रोणापासून मी जें प्रचंड अस्त्रबल संपादन केलें आहे तें आपणांला विदितच आहे. ह्यास्तव, हे देवश्रेष्ठा, आपण ह्या माझ्या व्रताला आपली अनुमति द्या. इंद्रानें जर मजपाशीं भिक्षा मागितली तर मी त्याला स्वतःचें जीवित सुद्धां अर्पण करीन!

सूर्य म्हणाला:—बा कर्णा, आतां जर तूं इंद्राला हीं उत्कृष्ट कुंडलें देणारच, तर तूंही विजयप्राप्तीसाठीं त्याजकडून प्रचंड शक्ति तरी मागून घे आणि सांग कीं, हे इंद्रा, मी हीं कुंडलें तुला खात्रीनें देतो. कर्णा, तुजकडे हीं कुंडलें असलीं ह्मणजे कोणाही प्राण्याच्या हातून तुझा वध होणें शक्य नाही. म्हणूनच, हे वत्सा, दैत्यनाशक इंद्र अर्जुनाकडून संग्रामामध्ये तुझा नाश व्हावा ह्या इच्छेनें तुजकडून कुंडलें हरण करूं इच्छित आहे. ह्यास्तव, तूंही

पुनः पुनः प्रिय भाषण करून त्याची मर्जी संपादन कर; आणि ज्याची इच्छा निष्फल होत नाही अशा त्या देवाधिपति इंद्राची प्रार्थना कर कीं, ‘हे इंद्रा, आपण मला शत्रूंचा धुव्वा उडवून देणारी अशी एक अमोघ शक्ति द्या, ह्मणजे मीही आपणांला हीं कुंडलें आणि हें उत्कृष्ट प्रकारचें कवच अर्पण करीन, ’ असा नियम करूनच तूं इंद्राला अपेण कर. कर्णा, त्या शक्तीच्या योगानें संग्रामांत तुला शत्रूंचा वध करितां येईल. कारण, हे महाबाहो, ती देवेंद्राची शक्ति एकदा सोडली म्हणजे शेंकडों अथवा हजारोंही शत्रूंचा वध केल्यावांचून परत हातांत येत नसते.

वैशंपायन म्हणाले:—ह्याप्रमाणें बोलून सूर्य एकदम अंतर्धान पावला. तदनंतर दुसरे दिवशीं जपाच्या शेवटीं ते स्वप्न कर्ण सूर्याला निवेदन करूं लागला. त्यानें जें स्वप्न रात्रीं जसें पाहिलें होतें तसें सर्व क्रमाक्रमानें बरोबर त्याला सांगितलें. तें ऐकून राहुनाशक भगवान् सूर्य ‘हें बरोबर आहे,’ असें त्याला जणू हसत हसत ह्मणाला. त्यावरून शत्रुवीरनाशक कर्ण ‘हें सर्व खरेंच आहे.’ असें जाणून शक्तीच्याच इच्छेनें इंद्राची मार्गप्रतीक्षा करूं लागला.

## अध्याय तीनशें तिसरा.

:-:-:-

कुंतिभोजराजाचें ब्राह्मणास वचन  
व कुंतीस उपदेश.

जनमेजय ह्मणाला:—हे सज्जनश्रेष्ठा, सूर्यानें जें ह्या प्रसंगीं कर्णाला सांगितलें नाही तें गुह्य कोणतें? तीं कुंडलें कोणत्या प्रकारची होती? कवचही कशा प्रकारचें होतें आणि तीं कवचकुंडलें त्याला कोठून मिळालीं? हे तपो-

धना, हे ऐकण्याची माझी इच्छा आहे. ह्यास्तव आपण कथन करा.

वैशंपायन म्हणाले:—राजा, आतां तुला मी सूर्याचे ते रहस्य सांगतो आणि तीं कुंडले कोणत्या प्रकारची होती व कवच कशा प्रकारचे होते हेही कथन करितो. पूर्वी एक ब्राह्मण कुंतिभोजनामक राजाकडे आला. त्याचे तेज फार प्रखर असून तो अतिशय उंच, प्रत्येक अवयव निर्दोष असल्यामुळे पहाण्यालायक शरीर असलेला, श्मश्रु, दंड व जटा धारण करणारा, तेजाच्या योगाने जणू प्रज्वलित झाल्यासारखा दिसणारा, मधाप्रमाणे पिंगट वर्ण असलेला, मधुर भाषण करणारा व तप आणि अध्ययनरूपी भूषणांनी युक्त असा होता. तो महात्तपस्वी कुंतिभोजराजाकडे येऊन म्हणाला की, 'हे निर्मत्सरा, तुझ्या गृहीं भिक्षा सेवन करून रहावे अशी माझी इच्छा आहे. पण तू अथवा तुझ्या अनुयायांनीं माझे कांही अप्रिय करितां कामा नये. ह्याप्रमाणे हे निष्पापा, जर तुला रुचत असेल तर मी तुझ्या घरी राहीन व माझ्या इच्छेप्रमाणे निघून जाऊन पुनः परत येईन. मात्र माझी शय्या आणि आसन ह्यांसंबंधाने कोणाकडूनही अपराध होतां कामा नये.'

हे ऐकून त्याला कुंतिभोजाने प्रेमपूर्वक 'फार उत्कृष्ट ! असे होऊं द्या' असे म्हटले व पुनः रपि त्याला सांगितले की 'हे महाज्ञानसंपन्न, सुस्वभाव आणि सद्गर्तन ह्यांनी युक्त असलेली, नियमनिष्ठ, साध्वी आणि प्रेमळ अशी पृथा नांवाची माझी एक कन्या आहे. ती आपले आराधन करीत आपणाजवळ राहील,—आपला अनादर करणार नाही. आपणालाही तिच्या सुस्वभावाने आणि सद्गर्तनाने सुख होईल.'

ह्याप्रमाणे ब्राह्मणाला सांगून व त्याचा यथा-विधि बहुमान करून तो राजा आपल्या पृथा

नांवाच्या विशाललोचना कन्येकडे जाऊन म्हणाला, 'मुली, हा महाभाग्यशाली ब्राह्मण आमच्या घरी वास्तव्य करू इच्छित तुझ्या हातून त्या ब्राह्मणाचे आराधन अशा विश्वासाने मीही 'ठीक आहे' असे म्हणून त्याला वचन दिले आहे. ह्यास्तव तू माझे वाक्य सर्वथैव खरे कर आणि हा महा-तेजस्वी स्वाध्यायनिष्ठ भगवान् तपस्वी ब्राह्मण जे जे मागेले ते ते निर्मत्स्रपणे अर्पण कर. कारण, ब्राह्मण हे उत्कृष्ट असे मूर्तिमंत तेज असून ब्राह्मण हेच श्रेष्ठ असे प्रत्यक्ष तप आहे. तसेच ब्राह्मणांच्या नमस्कारांमुळेच सूर्य आकाशामध्ये विराजमान होऊन राहिलेला आहे. ह्या संमानार्ह ब्राह्मणांचा मान न ठेविल्यामुळे वातापि दैत्याचा व तालजंघाचा ब्रह्मदंडाच्या योगाने वध झाला. असे; बाले, सांप्रत मी हा प्रचंड कारमार तुजवर टाकिला आहे. ह्यास्तव, तू सदोदित नियमनिष्ठपणे राहून ब्राह्मणांचे आराधन कर. हे आनंदकारिणी, बालपणापासूनच तुझे सर्वही ब्राह्मणांवर, गुरुजनांवर आणि बांधवांवर लक्ष्य आहे, हे मला माहीत आहे. तसेच तू सर्व सेवक, मित्र, संबंधी लोक, माता आणि मी ह्या सर्वांची अंतःकरणे आपल्या सद्गर्तनाने वेधून सोडिलेली आहेत. हे सुंदरांगि, तुझ्या उत्कृष्ट प्रकारच्या वर्तनामुळे नगरांत, अंतःपुरांत व सेवक लोकांतही कोणी मनुष्य तुजसंबंधाने असंतुष्ट नाही. तथापि, हे पृथे, तू माझी कन्या आहेस आणि अद्यापि बालावस्थेतच आहेस; ह्यामुळे तुला कांही उपदेश करावा असे मला वाटते. तू यदुकुलामध्ये उत्पन्न झालेली असून शूरसंज्ञक यादवाची प्रिय कन्या आहेस. त्या तुझ्या प्रेमळ पित्याने बालपणीच मजकडे तुला अर्पण केली. तू वसुदेवाची भगिनी व माझ्या कन्यांमध्ये श्रेष्ठ

अशी आहेस. पूर्वीं आपलें पहिलें अपत्य मला देण्याचें वचन दिल्यामुळे तुझ्या पित्यानें तुला मजकडे दिली व त्यामुळे तूं माझी कन्या झालेली आहेस. सारांश, तूं अशा सत्कुलामध्ये उत्पन्न झालेली आहेस व ह्या सत्कुलामध्येच वाढलेली आहेस, ह्यामुळे एका सुखांतून दुसऱ्या सुखांत आल्याप्रमाणें अथवा एका डोहांतून दुसऱ्या डोहांत आल्याप्रमाणें तुझी स्थिति झालेली आहे. हे कल्याणि, विशेषकरून दुष्कुलांत उत्पन्न झालेल्या व मोठ्या संकटानें नियंत्रितपणानें वागूं लागलेल्या तरुण स्त्रिया अज्ञापणामुळे बहुधा विकारवश होतात; पण, पृथे, तुझें जन्म राजकुलामध्ये झालें असून स्वरूपही विस्मयकारक आहे. तसेंच, हे प्रेम-शालिनि, तूं नानाप्रकारच्या सदगुणांनीं संपन्न झालेली आहेस व गुण संपादनही करीत आहेस. ह्यास्तव तूं गर्व, दंभ आणि अभिमान सोडून ह्या वरप्रद विप्राचें आराधन कर; म्हणजे, हे प्रेमवति पृथे, तुझें कल्याण होईल. हे निष्पापे कल्याणि, असें केल्यानें तुझें खात्रीनें कल्याण होईल. पण जर ह्या द्विजश्रेष्ठाला कोप आण-शील तर मात्र माझे सर्व कुल दग्ध होऊन जाईल.

## अध्याय तीनशें चौथा.

—:०:—

कुंतीची ब्राह्मणसेवेकडे योजना.

कुंती म्हणाली:—हे राजा, आपण वचन दिल्याप्रमाणें मी नियमनिष्ठपणें आराधन करण्यासाठी ब्राह्मणाकडे जात जाईन. हे राजेंद्रा, हें मी आपणांला खोटें सांगत नाही. आधीं ब्राह्मणाचें पूजन करावें असें स्वभावतःच मला वाटतें; व त्यांतूनही हें आपलें प्रिय केल्यापासून माझेंही अतिशयकल्याण होणार आहे. असो; तो भगवान् जरी संध्याकालीं, रात्रीं अथवा मध्यरात्रीं आला तरीही मजवर कोप कराव-

याचा नाही. हे नरश्रेष्ठा राजेन्द्रा, आपल्या आज्ञेत वागून व ब्राह्मणांचें पूजन करून मी स्वतःचें हित करून घेणार, हा मला एक लाभच आहे. ह्यास्तव, हे राजेन्द्रा, आपण निश्चित असा. आमच्या गृहांत वास्तव्य करीत असतां त्या ब्राह्मणाचें कांहीं अप्रिय व्हावयाचें नाही हें मी आपणांला खरें सांगतें. हे निष्पापा राजा, जें ह्या ब्राम्हणाला प्रिय असेल आणि आपणाला हितकारक असेल तें करण्याचा मी प्रयत्न करीन. त्याविषयीं आपल्या अंतः-करणाला काळजी नसावी. हे पृथ्वीपते, महा-भाग्यशाली ब्राह्मणांचें पूजन केलें असतां ते उद्धार करण्याविषयीं समर्थ असतात व ह्याच्या उलट घडलें तर ते वध करण्याविषयींही समर्थ असतात; हें जाणून असल्यामुळे मी त्या ब्राह्मण-श्रेष्ठाला संतुष्ट करीन. हे राजा, मजसंबंधानें त्या ब्राह्मणाकडून आपणाला कोणत्याही प्रकारची पीडा होणार नाही. हे राजेन्द्रा, पूर्वीं मुकन्ये-साठीं ज्याप्रमाणें च्यवनमुनि नृपतीच्या अकल्याणास कारणीभूत झाला होता त्याप्रमाणें जर अपराध घडला तर ब्राह्मण राजाच्या अकल्याणास कारणीभूत होतात. ह्यास्तव, हे नरेन्द्रा, आपण ह्या ब्राह्मणासंबंधानें जसें सांगितलें त्याप्रमाणें उत्कृष्ट प्रकारच्या नियमानें मी ह्या ब्राह्मणश्रेष्ठाची सेवा करीन. ह्याप्रमाणें भाषण करणाऱ्या त्या आपल्या कन्येला पुनः पुनः आलिंगन देऊन व प्रोत्साहन देऊन राजानें अशा अशा रीतीनें वागलें पाहिजे म्हणून तिला सर्व सांगितलें.

राजा म्हणाला:—हे अनिंदिते कल्याणि पृथे, ह्याप्रमाणें तूं माझ्या हितासाठी, स्वतःसाठी आणि कुलासाठी निःशंकपणें अशा रीतीनें ही गोष्ट केली पाहिजेस. ह्याप्रमाणें त्या कन्येला सांगून महाकीर्तिसंपन्न व ब्राह्मणवत्सल कुंती-भोजानें ही आपली कन्या पृथा त्या ब्राह्मणाच्या स्वाधीन केली आणि सांगितलें कीं,



‘हे ब्रह्मन्, ही माझी कन्या अप्रौढ आणि सुखामध्ये वाढलेली आहे, ह्यामुळे तिच्या हातून जर कांही अपराध घडला तर तो आपण मनांत आणू नये. महाभाग्यशाली ब्राह्मण हे वृद्ध, बाल आणि तपस्वी ह्यांनी जरी अपराध केला तरी त्यांजवर केव्हांही प्रायः कोप करीत नाहीत. कारण, अपराध जरी मोठा असला तरीही ब्राह्मणांनी क्षमा केली पाहिजे. हे द्विजश्रेष्ठा, ही आपल्या शक्त्यनुसार आणि उत्साहानुरूप जें आराधन करील त्याचा आपण स्वीकार करा.’ ह्यावर ब्राह्मणानें ‘ठीक आहे.’ असें सांगितल्यामुळे राजानें अंतःकरण संतुष्ट होऊन राजानें हंस अथवा चंद्रकिरण ह्यांप्रमाणें शुभ्रवर्ण असलेले एक मंदिर त्याच्या स्वाधीन केलें. त्या ठिकाणी अग्निशालेंत त्या ब्राह्मणामाठी एक देदीप्यमान आसन घालून ठेविलें होतें व आहार करण्याच्या वेगरे सर्व वस्तुही राजा त्याजकड पाठवून देत होता. पुढें आलस्य आणि अभिमान ह्यांचा त्याग करून ती राजकन्या त्या ब्राह्मणाचें आराधन करण्याविषयी अत्यंत प्रयत्न करूं लागली. त्या ठिकाणी त्या ब्राह्मणाजवळ गेल्यानंतर शुचिर्भूतपणाविषयी तत्पर असलेली ती साध्वी पृथा (कुंती) सेवा करण्यास योग्य अशा त्या ब्राह्मणाची यथाविधि सेवा करून त्याला देवाप्रमाणें संतुष्ट करूं लागली.

## अध्याय तीनशें पांचवा.

—००—

कुंतीची ब्राह्मणसेवा व वग्प्राप्ति.

वैशंपायन ह्मणाले:—हे महाराजा, ती सदाचारसंपन्न कन्या प्रशंसनीय नियमांनी युक्त असणाऱ्या त्या ब्राह्मणास शुद्ध अंतःकरणानें संतुष्ट करूं लागली. हे राजेंद्रा, तो द्विजश्रेष्ठ एखादे वेळी ‘प्रातःकाळी येईन’ असें

सांगून निवून जाऊन सायंकाळी अथवा रात्रीही येत असे; पण तो कोणत्याही वेळी आला तरी ती कन्या भक्ष्य पदार्थ आणि शय्या, आसन इत्यादिक उपचारही दिवसेंदिवस अधिकाधिक अर्पण करून मदोदित त्याचें आराधन करीत असे. त्याचें अन्नपान, शय्या आणि आसन इत्यादिक उपचार दिवसेंदिवस वाढत्या प्रमाणावरच असत; कमी होत नसत. हे राजा, त्या ब्राह्मणानें जरी त्या वेळी निर्भर्त्सना, अपशब्दांचा प्रयोग आणि अप्रिय भाषण ही केली तरी ती त्याचें अप्रिय करीत नसे. तो ब्राह्मण देण्याची वेळ ठळक गेली तरीही येत असे; कित्येक वेळ येतही नसे आणि आला म्हणजे अत्यंत तुल्य असें अन्न देण्याविषयीही सांगत असे. पण ती कुंती जशी कांही पूर्वी तयारीच केलेली अमावी त्याप्रमाणें त्याला तें तें अन्न अर्पण करीत असे. हे राजेंद्रा, ती श्रेष्ठ आणि निंदेम पात्र नसणारी अत्यंत जितेंद्रिय कन्या शिष्य, पुत्र अथवा भगिनी ह्यांप्रमाणें वागून जमजशी सेवा करूं लागली तसतसा त्या ब्राह्मणश्रेष्ठाच्या अंतःकरणांत मंतेप उत्पन्न होऊं लागला, तिच्या सुखभावानें आणि मर्दनानें तो ब्राह्मणश्रेष्ठ संतुष्ट झाला व तिचें अंतःकरण एकाच वृत्ति ह्यामाती पुनःपुनः अतिशय प्रयत्न करूं लागला. हे भक्तकुलोत्पन्ना जनमेजया, तिचा पिता सकाळसायंकाळ “मुली, तुझ्या सेवेन ब्राह्मण संतुष्ट होत आहे ना.” असें विचारत असे; व त्यावर तो यशस्विना कन्या ‘अतिशय संतुष्ट होतो.’ असेंच उत्तर देत असे. ह्यामुळे त्या उदात्तःकरण कुंतिभोज राजाला अतिशय आनंद होत असे. पुढें एक वर्ष पूर्ण जाण्यानंतर कुंतीचें हित करण्याविषयी आसक्त असणाऱ्या त्या मुनिश्रेष्ठाला जव्हां तिच्या ठिकाणी कांहीही पातक आहे असें दिसलें नाहीं, तेव्हां अंतःकरण संतुष्ट होऊन तो ब्राह्मण

तिला म्हणाला की, ' हे कल्याणि, तुझ्या सेंबेंने मी संतुष्ट झालो आहे. ह्यास्तव, मनुष्यांना इहलोकी दुर्लभ असणारे व ज्यांच्या योगाने कीर्ति मिळवून तू इतर स्त्रियांना मागे सारशील असे वर मागून घे. '

कुंता म्हणाली:—हे वेदज्ञश्रेष्ठा, आपण व पिता हे उभयतां ज्या अर्थी मजवर प्रसन्न झालां आहां, त्या अर्थी माझे सर्व मनोरथ पूर्ण झाले आहेत. तेव्हां आतां मला वर नको.

ब्राह्मण म्हणाला:—हे मुहाम्भुमूखि कल्याणि, जर तुला मजकडून वर नको असतील तर देवतांना आह्वान करण्यासाठी हा मंत्र घे. ह्या मंत्राच्या योगाने तू ज्या ज्या देवाला आह्वान करशील तो तो, हे कल्याणि, तुला यश होऊन राहील. तो देव अभिलाषयुक्त असो अथवा निरभिलाषी असो, ह्या मंत्राने तो प्रसन्न होऊन तुझ्या ताव्यांत येईल आणि एखाद्या भवकाप्रमाणे नम्र होऊन राहील.

वेशंपायन म्हणाले:—हे राजा, शापाच्या भीतीमुळे ती अनिच्छ कन्या त्या ब्राह्मणश्रेष्ठाने मागितलेली ही दुमरी गोष्ट नाकबूल करण्याविषयी समर्थ झाली नाही. तदनंतर, हे राजा, अथर्वशिर उपनिषदामध्ये असलेल्या अनेक मंत्रसमुदायांचा त्या ब्राह्मणाने त्या मुंदगंगी कुंतीस उपदेश केला. हे राजेंद्रा, ह्याप्रमाणे मंत्र दिल्यानंतर तो ब्राह्मण कुंतिभोजास म्हणाला की, ' हे राजा, मी येथे सुखाने राहिलो व तुझ्या कन्येने माझा संतोष केला; मला तुझ्या गृहामध्ये ठेवून घेतले आणि सदोदित उत्कृष्ट प्रकारे माझे आराधनही केले. आतां मी जातो. ' असे म्हणून तो अंतर्धान पावला. तो ब्राह्मण तेथेच अंतर्धान पावला असे पाहतांच राजाने आश्चर्यचकित होऊन कुंतीची प्रशंसा केली.

## अध्याय तीनशें सहावा.

—:०:—

कुंतीचे मंत्रद्वारा सूर्याला आह्वान.

वेशंपायन म्हणाले:—तो ब्राह्मणश्रेष्ठ निवून गेल्यानंतर कांही कारणांमुळे ती कन्या त्या मंत्रसमुदायांच्या बलाबलाविषयी विचार करूं लागली. ' मला त्या महात्म्याने दिलेला हा मंत्रसमुदाय कोणत्या प्रकारचा वर असेल ? आतां मी लवकरच त्याचे सामर्थ्य पहाते. ' असा विचार करीत आहे तोच तिला रजोदर्शन झाले. ह्याप्रमाणे कन्येकावस्थेंतच रजस्वला झाल्यामुळे ती अश्रूंद कुंती लज्जित झाली. तदनंतर बहुमूल्य शय्येवर शयन करण्यास पात्र असलेली ती कुंती राजमंदिराच्या गच्चीवर जाऊन बसली. तेव्हां पुंवेग उगवणारे सूर्यमंडल तिच्या दृष्टीस पडले. तेव्हां त्या मुंदरीचे अंतःकरण आणि दृष्टि एकसारखी त्या सूर्यमंडलावर जडली. प्रातःसंध्यासमयीच्या त्या सूर्याच्या रूपाने तिला कांही तापही झाला नाही; इतकेच नव्हे, तर तिची दृष्टि एकदम दिव्य झाली आणि अंगामध्ये कवच घातलेला व कुंडलांच्या योगाने विभूषित असलेला दिव्यस्वरूपशाली देव सूर्य तिला दिसूं लागला. तेव्हां, हे राजा, त्या मंत्राचे सामर्थ्य पहाण्याची अत्यंत इच्छा उत्पन्न होऊन त्या मुंदरीने त्या देवास आह्वान केले. त्या वेळी इंद्रियांना उदकस्पर्श करून जेव्हां ती सूर्याला आह्वान करूं लागली तेव्हां, हे राजा, मन्त्राप्रमाणे पिंगलवर्ण नेत्र असलेला, महाबाहु, शंखाप्रमाणे कंठ असलेला, आणि बाहुभूषणे व किरीटधारण करणारा तो सूर्य योगवलांने आपली दोन स्वरूपे करून एका स्वरूपाने दिशांना जणू प्रज्वलित करीत त्वरेने त्या ठिकाणी आला. तदनंतर अत्यंत मोहक व सामोपचाराच्या शब्दांनी तो कुंतीला म्हणाला की, ' हे कल्याणि, मजवर तुझ्या मंत्राचा प्रभाव

पडल्यामुळें मी तुझ्या अधीन होऊन गेलों आहे. ह्यास्तव, हे राज्ञि, मी आतां तुझें कोणतें कार्य करूं तें सांग, म्हणजे तें करीन. '

कुंती म्हणाली:—हे भगवन्, आपण जेथून आलां तिकडे निघून जा. मी केवळ कौतुकानें आपणाला आह्वान केलें होतें. ह्यास्तव, हे भगवन्, कोप करूं नका.

सूर्य म्हणाला:—सुंदरि, तूं मला सांगतेस त्याप्रमाणें मी जाईन. पण देवाला आह्वान केल्यानंतर त्याला फुकट परत पाठविणें योग्य नाही. सुंदरि, सूर्याकडून आपणाला पुत्र व्हावा व तो वीर्यानें लोकांमध्ये अप्रतिम असून उपजतांच कवच आणि कुंडलें ह्यांनीं युक्त असावा अशी तुझी इच्छा आहे. ह्यास्तव, हे गजगामिनि, तूं मला आपली काया अर्पण कर. म्हणजे तुझ्या मनोदयाप्रमाणें तुला पुत्र होईल. हे सुहास्यमुखि कल्याणि, तुझ्याशीं समागम केल्यानंतर मी निघून जाईन; आणि जर तूं आज ही मला प्रिय असलेली गोष्ट केली नाहीस तर मी क्रुद्ध होऊन तुला, त्या ब्राह्मणाला आणि तुझ्या पित्याला शाप देईन व तुझ्या पायीं मी त्या सर्वांना दग्ध करून सोडीन ह्यांत संशय नाही. तसेंच, ज्याला तुझ्या उन्मत्तपणाचें ज्ञान नाही त्या तुझ्या उन्मत्त पित्यालाही दग्ध करून सोडीन; आणि तुझा स्वभाव व वर्तन हीं न जाणतां ज्यानें तुला मंत्र दिला त्या ब्राह्मणालाही मी आज चांगली शिक्षा करीन. हे सुंदरि, स्वर्गामध्ये इंद्रप्रभृति सर्व देवता तूं मला फसविल्यामुळें हसल्यासारखें करून मजकडे पहात आहेत. तूंच पहा ह्या देवसमुदायाकडे ! मी तुला पूर्वींच ही दिव्य-दृष्टि दिलेली आहे, त्या योगानेंच तुला माझे दर्शन झालें.

वैशंपायन म्हणाले:—तदनंतर, ज्याप्रमाणें कांतिशाली किरणसंपन्न प्रचंड सूर्य असावा

त्याप्रमाणें आपापल्या स्थानीं विराजमान होऊन राहिलेले स्वर्गामध्ये वास्तव्य करणारे ते सर्वही देव त्या राजकन्येनें अवलोकन केले. त्यांना पहातांच लाजल्यासारखी होऊन ती बाला राजकन्या भीतीनें सूर्यास ह्मणाली, ' हे सूर्या, तूं आपल्या विमानाकडे निघून जा. कारण, मी कन्या असून असले दुराचरण करणें कष्टदायक आहे. पिता, माता आणि दुसरीही जी कोणी वडील मनुष्ये आहेत त्यांनाच माझ्या ह्या देहाचें दान करण्याचा अधिकार आहे; मला तो नाही. मी धर्माचा लोप करणार नाही. कारण, ह्या लोकांमध्ये स्त्रियांच्या सद्गर्तनाचीच प्रशंसा होत असते व तेंच देहाच्या संरक्षणासही कारणीभूत आहे. हे सूर्या, मी मंत्रबलाची परीक्षा करण्यासाठीं बालस्वभावानें तुला आह्वान केलें. पण मी बालावस्थेत आहे असें समजून, हे प्रभो, तूं मला त्यावद्दल क्षमा कर.'

सूर्य म्हणाला:—तूं बालावस्थेत आहेस म्हणूनच मी तुला पुत्र देत आहे; दुसरीला अशी पुत्रप्राप्ति व्हावयाची नाही. म्हणूनच, हे कुमारिके कुंति, तूं मला आपलें शरीर अर्पण कर. म्हणजे, हे सुंदरि, तुलाही शांति मिळेल. हे प्रेमशालिनि सुंदरि, हें आगमन व्यर्थ दवडून अर्थात् तुझ्याशीं समागम न करतां परत जाणें मला योग्य नाही. कारण, हे सुंदरांगि, त्या योगानें मी लोकांमध्ये उपहासास पात्र होईन; आणि, हे कल्याणि, मला सर्वदेवताही नांवें ठेवू लागतील. ह्यास्तव, तूं माझ्याशीं समागम कर, म्हणजे तुला माझ्या तोडीचा पुत्र होईल; आणि तूं सर्वलोकांमध्ये श्रेष्ठ होशील ह्यांत संशय नाही.

## अध्याय तीनशें सातवा.

—:—

कुंती आणि सूर्य यांचा समागम.

वैशंपायन म्हणाले:—ह्याप्रमाणें ती विचार-

शील कन्या जरी नानाप्रकारचीं मधुर भाषणे करूं लागली, तरीही तिला सूर्याचें मन वळविणें शक्य झालें नाहीं. ह्याप्रमाणें जेव्हां त्या अंधःकारनाशक सूर्याचा निषेध करितां येणें शक्य होईना, तेव्हां, हे राजा, ती बाला पुष्कळ वेळपर्यंत विचार करीत राहिली. ती मनांत ह्मणूं लागली, 'माझा पिता आणि ब्राह्मण हे जर निरपराधी आहेत तर मग माझ्यामुळें कुद्ध झालेल्या ह्या सूर्याचा त्यांना कसा बरें शाप होईल? मनुष्य जरी बालावस्थेंत असला तरी त्यानें अज्ञानामुळें-पापांचा समूळ नाश करून टाकणाऱ्या-तेजोमय अथवा तपोमय पुरुषांशीं अतिशय लगट करूं नये. मला तर आज फार भीति वाटत असून ह्यानें माझा हात घट्ट धरलेला आहे; पण स्वतःचें दान स्वतःच करणें हें दुष्कृत्य मीं कसें करावें?'

वैशंपायन ह्मणाले:—ह्याप्रमाणें अंतःकरणांत पुष्कळ विचार करीत असतां ती शापामुळें भिऊन गेली व मोहानें शरीर व्याप्त होऊन जाऊन हसत हसत त्या देवाला लजेमुळें बारीक होऊन गेलेल्या आवाजानें ह्मणाली. हे राजा, त्या वेळीं तिला आपल्या बांधवांची भीति वाटत होती व शापामुळेंही ती भयभीत झाली होती.

कुंती ह्मणाली:—हे देवा, माझा पिता, माता आणि इतरही बांधव जिवंत आहेत. तेव्हां ते जिवंत असतां अशा प्रकारचा धर्मलोप होणें योग्य नाहीं. हे देवा, माझा तुजशीं समागम होणें हें जर शास्त्रसंमत नसलें तर माझ्या पार्यां ह्या लोकांत ह्या माझ्या कुलाच्या कीर्तीचा नाश होईल. आतां, हे प्रकाशशालिश्रेष्ठा, बांधवांनीं दान केल्यावांचून असें करणें धर्म आहे असें जर तुझे मत असेल, तर मी तुझा मनोरथ पूर्ण करितें. पण मीं जरी दुष्कर असें हें शरीर-दान तुजला केलें तरीही माझे सतीत्व कायम

ठेवणें हें तुला करितां येईल. कारण, प्राण्यांचा धर्म, शौर्यादिकांपासून अथवा दानादिकांपासून होणारी कीर्ति आणि आयुष्य हीं तुजवरच अवलंबून आहेत.

सूर्य ह्मणाला:—हे सुहास्यमुखि सुंदरि, तुझा पिता, माता अथवा इतरही वडील मनुष्ये ह्यांचा तुजवर अधिकार नाहीं. तुझे कल्याण असो. मी तुला सांगतों तें ऐक. हे सुंदरि, कन्या शब्दाची उत्पत्ति कम् धातूपासून झाली असून त्याचा अर्थ हव्या त्या पुरुषाची इच्छा करूं शकणारी असा आहे; ह्मणूनच, हे सुंदरि, कन्या ही स्वतंत्र आहे. तिजवर कोणाचाही अधिकार नाहीं. हे प्रेमशालिनि, असें करण्यांत तूं कोणत्याही प्रकारचा अधर्म केला आहेस असें होणार नाहीं. कारण, मला लोकांचें हित करण्याची इच्छा असल्यामुळें मी अधर्माचरण कसें करीन? सुंदरि, सर्व स्त्रिया आणि पुरुष ह्यांमध्ये आडपडदा नसणें हीच लोकांची मूळची स्वाभाविक स्थिति असून इतर विवाहादिक संस्कार सर्वही कृत्रिम आहेत. ह्यास्तव, तूं जरी माझ्याशीं समागम केलास तरी पुनरपि कुमारिकाच राहशील आणि तुला अत्यंत शौर्यसंपन्न व अतिशय कीर्तिमान् असा पुत्र होईल.

कुंती ह्मणाली:—हे अंधकारनाशका, जर तुजपासून मला पुत्र झाला तर तो महाबाहु, शूर, महाबलाढ्य व कुंडलें आणि कवच ह्यांनीं युक्त असा व्हावा.

सूर्य ह्मणाला:—तो महाबाहु कुंडलें आणि दिव्य कवच धारण करणारा असा उत्पन्न होईल. आणि, हे कल्याणि, त्याच्या त्या (कुंडल-कवचरूपी) दोनही वस्तु अमृतमय असतील.

कुंती ह्मणाली:—तूं जो माझ्या ठिकाणीं उत्पन्न करणार त्या माझ्या पुत्राला जर हीं कुंडलें आणि उत्कृष्ट प्रकारचें कवच हीं अमृतमयच प्राप्त व्हावयाचीं असतील तर, हे भगवन् देवा,

तुजशीं माझा समागम होऊं दे. पण तो माझा पुत्र तुझ्यासारखे स्वरूप, वीर्य, धैर्य आणि बल ह्यांनी संपन्न असून धर्मनिष्ठ असावा.

सूर्य ह्याणाला:—हे सुंदरि राजकन्ये, अदितीनें मला जीं कुंडले अर्पण केलीं आहेत तींची मी त्याला अर्पण करीन आणि हें कवचही देईन.

कुंती ह्याणाली:—फार उत्तम! असें जर असेल तर, हे भगवन्, मी तुजशीं समागम करीन. पण सूर्या, तूं सांगत आहेस त्याप्रमाणें पुत्र मात्र झाला पाहिजे हो !

वैशंपायन म्हणाले:—ह्यावर ‘ ठीक आहे ’ असें म्हणून योगमय स्वरूप धारण करणाऱ्या त्या राहुशत्रु सूर्यानें समीप जाऊन तिच्या नाभीला स्पर्श केला. तेव्हां सूर्याच्या तेजानें ती कन्या व्याकुळ झाल्यासारखी झाली आणि कांहीं मुचेनासें होऊन शय्येवर पडली.

सूर्य म्हणाला:—हे सुंदरि, जातों मी आतां. तुला सर्व योद्ध्यांमध्ये श्रेष्ठ असा पुत्र होईल; आणि तूंही कुमारिकाच राहशील !

वैशंपायन म्हणाले:—तदनंतर ती बाल लज्जित होऊन, हे राजेंद्रा, तेथून निघालेल्या अत्यंत कांतिसंपन्न सूर्याला ‘ तथास्तु ’ असें म्हणाली. सारांश, सूर्यानें त्याप्रमाणें भाषण केल्यानंतर लज्जित झालेली व मोहानें व्याप्त होऊन गेलेली ती कुंतिराजकन्या सूर्याची प्रार्थना करीत—भग्न होऊन जाणाऱ्या लते-प्रमाणें त्या पवित्र शय्येवर पडली. तेव्हां आपल्या तेजानें तिला मोहित करून व योग-बलानें तिच्या शरीरांत प्रवेश करून सूर्यानें तिचें लक्ष्य आपणाकडे वेधून घेतलें; तथापि त्यानें तिला दूषित केली नाही. पुढें ती बाला कुंती शुद्धीवर आली.

## अध्याय तीनशें आठवा.

—:—

कुंतीकृत कर्णपारत्याग.

वैशंपायन ह्याणाले:—हे राजा, तदनंतर माघमासांतील शुक्लपक्षामध्ये आकाशांत उदय पावणाऱ्या चंद्राप्रमाणें कुंतीच्या ठिकाणीं गर्भ उत्पन्न झाला. तेव्हां बांधवांच्या भीतीनें त्या बालावस्थेंत असणाऱ्या सुंदरी कुंतीनें तो गर्भ गुप्तपणें धारण केला व लोकांसही तिची ती अवस्था कळून आली नाही. स्त्रियांमध्ये देखील आपली अवस्था गुप्त ठेवण्याविषयी दक्ष असणारी कन्यांच्या अंतःपुरामध्ये असलेली ती बाला कुंती अशा स्थितीत आहे असें एका दाईच्या कन्येवांचून दुसऱ्या कोणालाही कळून आलें नाही. तदनंतर गर्भधारणकाल निघून गेल्यावर त्या सुंदरीला कुमारिकावस्थेमध्येच सूर्याच्या प्रसादानें देवासारखी कांति असलेला एक पुत्र झाला. त्याच्या अंगांत कवच होते व कानांत सुवर्णमय उज्ज्वल कुंडले होती. त्याचे नेत्र सिंहासारखे असून स्कंधप्रदेश वृषभासारखा होता. सारांश, तो आपला पिता सूर्य ह्यासारखा होता. तो उत्पन्न होताच दाईचा विचार घेऊन त्या सुंदरीनें त्या बालकास एका पेटीमध्ये ठेवून ती अश्वनदीमध्ये सोडून दिली. त्या पेटीत चोहोंकडे उत्कृष्ट प्रकारचे आस्तरण घातलें होतें; तिला मेणाचें रोगण केलेलें होतें; व ती तुळतुळीत आणि सुखकारक असून तिजवर उत्कृष्ट प्रकारचे झंकाणही होतें. राजा, कुमारिकावस्थेमध्ये गर्भधारण करणें अयोग्य आहे असें जरी तिला माहीत होतें, तरीही ती कुंती पुत्रप्रेमामुळें करुणस्वरानें शोक करूं लागली. ती पेटी अश्वनदीच्या जलामध्ये सोडून देतांना ती रडत रडत काय म्हणाली तें सांगतों, ऐक. ती म्हणाली, ‘ बाळा, अंत-रिक्ष, पृथ्वी, दिव्य प्राणी आणि जलचर

ह्याजकडून तुला मार्ग सुखकारक होवो. तुला कोणीही शत्रु नसोत; आणि, हे पुत्रा, जर ते असतील तर तुजपाशी येतांच त्यांच्या अंतः-करणांतील द्वेषबुद्धि नष्ट होवो. उदकाधिपति राजा वरुण उदकामध्ये आणि अंतरिक्षामध्ये वास्तव्य करणारा सर्वगामी वायु अंतरिक्षामध्ये तुझे संरक्षण करो. हे पुत्रा, ज्याने दिव्य विधीच्या योगाने मला तुझी प्राप्ति करून दिली तो तुझा पिता कांतिमानामध्ये श्रेष्ठ असणारा सूर्य सर्वत्र तुझे संरक्षण करो. आदित्य, वसु, रुद्र, साध्य, विश्वेदेव, इंद्रासहवर्तमान मरुत् आणि दिक्पालांसहवर्तमान दिशा-सारांश, सर्वही देवता सुखामध्ये आणि दुःखामध्ये तुझे संरक्षण करोत. जरी तू परदेशामध्ये असलास तरीही ह्या कवचाच्या खुणेवरून मी तुला ओळखीन. पुत्रा, तुझा पिता देदीप्यमान किरणशाली भगवान् देव सूर्य खरोखर धन्य होय की, जो नदीच्या प्रवाहामध्ये असलेल्या तुंजला दिव्य दृष्टीने अवलोकन करील. तसेंच हे देवजन्या पुत्रा, जी तुला पुत्र असें मानील आणि तूही तृपित होऊन जिचे स्तनपान करशील ती तरुण स्त्री खरोखर धन्य होय ! सूर्याप्रमाणे कांति असलेला, दिव्य कवच धारण करणारा, दिव्य कुंडलांच्या योगाने विभूषित असलेला; कमलपत्राप्रमाणे विशाल नेत्र असलेला, आरक्तवर्ण कमलदलाप्रमाणे उज्ज्वल कांति असलेला, व उत्कृष्ट ललाट आणि सुंदर केशाग्रे ह्यांनी युक्त अशा तुजला जी पुत्र असें मानणार आहे तिने कोणते बरे स्वप्न पाहिले असेल ? बाळा, तू धुळीने शरीर व्याप्त होऊन जाऊन भूमीवर रांगत असतांना आणि अस्पष्ट व मधुर शब्द उच्चारित असतांना जे तुला अवलोकन करतील ते खरोखर धन्य होत ! पुत्रा, जे धन्य असतील त्यांनाच हिमालयांतील अरण्यांत उत्पन्न झालेल्या सिंहा-

प्रमाणे तारुण्यांत आलेल्या तुझे दर्शन घडेल.' हे राजा, ह्याप्रमाणे करुणस्वराने पुष्कळ प्रकारे विलाप करून त्या वेळी कुंतीने तीपेटी अश्वनदीच्या प्रवाहांत सोडून दिली. ह्याप्रमाणे पुत्रदर्शनाविषयी अत्यंत उत्सुक असलेली व ह्या नच त्याजविषयीच्या शोकाने व्याकुल होऊन गेलेली ती कमलनयना कुंती आपल्या दाईला बरोबर घेऊन पित्याला कळेल ह्या भीतीने मध्यरात्रीच ती पेटी नदीमध्ये सोडून देऊन पुनरपि राजमंदिरांत आली. पुढे ती पेटी अश्वनदीतून चर्मण्वती नदीमध्ये, चर्मण्वतीतून यमुनेमध्ये आणि यमुनेतून भागीरथीमध्ये गेली. पुढे उदकाच्या लाटांनी वाहून नेले जाणारे ते त्या पेटीतील मूल गंगेतून सूताच्या प्रदेशामध्ये चंपानगरीजवळ गेलें. त्या वेळी विधात्याने ठरवून ठेवलेली भवितव्यता आणि अमृतापासून उत्पन्न झालेली ती दिव्य कवचकुंडले ह्यांच्यामुळेच तो जिवंत राहिला होता.

## अध्याय तीनशें नववा.

—:—

### राधेस कर्णाची प्राप्ति.

वैशंपायन ह्याणाले:—ह्याच वेळी धृतराष्ट्राचा मित्र अधिरथ ह्या नांवाने प्रसिद्ध असलेला सूत ( सारथि ) आपल्या स्त्रीसहवर्तमान गंगेवर गेला. राजा, त्याची भार्या ह्या भूतलावर रूपाने अप्रतिम होती. तिचे नांव राधा असें होतें. त्या महाभाग्यशाली स्त्रीस संतति झाली नव्हती. तिने पुत्रासाठी पुष्कळ प्रयत्न केला होता. त्या वेळी गंगेतून साहजिक रीतीने वाहून येणारी ती पेटी तिच्या दृष्टीस पडली. तिजला संरक्षणकारक कंकण बांधले होते व दूर्वादलादिकांनी ती सुशोभित केली असून भागीरथीच्या लहान मोठ्या लाटांतून निर्जन प्रदेशांत ती येऊन लागली होती. तेव्हां त्या सुंदरीने कौतुकाने तेथे आलेली

ती पेटी पुढें ओढली व नंतर अधिरथ सूतास कळविलें. त्यानेंही ती पेटी घेऊन पाण्यांतून वर काढली आणि ती किल्लीनें उघडली. तेव्हां त्याला तीमध्ये बालसूर्याप्रमाणें कांति असलेलें, सुवर्णमय कवच धारण करणारें, उज्ज्वल कुंडलांनीं युक्त व म्हणूनच देदीप्यमान मुख असलेलें एक मूल दिसलें. तेव्हां मायेंसहवर्तमान त्या सूताचे नेत्र आश्चर्यानें विकसित झाले. नंतर तो त्या बालकास मायेंच्या मांडीवर ठेवून तिला म्हणाला, ' हे भीरु सुंदरि, माझ्या जन्मापासून आजच काय तें मला असें आश्चर्य पहावयास सांपडलें. मला वाटतें कीं, हें देवाचेंच मूल आम्हांकडे आलेलें आहे. मला संतति नसल्यामुळे देवांनीं हा पुत्र दिला आहे हें खास ! ' असें बोलून, हे राजा, त्यानें तो पुत्र राधेकडे दिला. तेव्हां राधेनेंही कमलाच्या गाभ्याप्रमाणें सुकुमार, कांतिसंपन्न, दिव्यस्वरूपी असा तो देवगर्भाप्रमाणें असलेला पुत्र यथाविधि ग्रहण केला आणि त्याचें यथाविधि पोषणही चालविलें. तेव्हां तो वर्यसंपन्न पुत्र वाढूं लागला. तेव्हांपासून तिला आणखीही दुसरे औरस पुत्र झाले. वसु- (सुवर्ण) मय कवचकुंडलें धारण करणाऱ्या त्या बालकाला अवलोकन करून ब्राह्मणांनीं ' वसुपेण ' असें त्याचें नांव ठेविलें. ह्याप्रमाणें तो अमित पराक्रमी बालक सूताचा पुत्र झाला व वसुपेण आणि वृष ह्या नांवांनीं प्रसिद्धि पावला. तो वीर्यवान् सूतपुत्र अंगदेशामध्ये वाढला. तेव्हां तो दिव्य कवच धारण करीत असल्यामुळे कुंतीनें हेराच्या द्वारानें त्याचा शोध लावला. पुढें कांहीं कालानें तो पुत्र मोठा झाला आहे असें पाहून अधिरथ सूतानें त्याला हस्तिनापुराकडे पाठवून दिला. तेव्हां तो द्रोणाचार्याकडे अस्त्रविद्या शिकावयास राहिला व त्यामुळेच त्या वीर्यसंपन्न कुमाराचें ' दुर्योधनाशी मैत्री जडली. ह्याप्रमाणें द्रोण,

कृप आणि परशुराम ह्यांजकडून चारही प्रकारचा अस्त्रसमुदाय संपादन करून तो लोकाविरुद्ध आणि श्रेष्ठ असा धनुर्धर झाला; व धृतराष्ट्रपुत्र दुर्योधन ह्याशी मैत्री जडल्यामुळे पांडवांचें अप्रिय करण्यामध्ये आसक्त होऊन तो महात्म्या अर्जुनाशी युद्ध करण्याची इच्छा करूं लागला. हे प्रजापालका, तो अर्जुनाशी सदोदित स्पर्धा करीत असे व अर्जुनही कर्णाला पाहिल्यापासून त्याच्याशी स्पर्धा करीत असे. सारांश, हे महाराजा, कर्णाची सूर्यापासून उत्पत्ति झाली अमून तो सूताच्या वंशामध्ये पडला. हीच सूर्याविषयींची गुप्त गोष्ट होय, ह्यांत संशय नाही. तो कुंडलें आणि कवच ह्यांनीं युक्त आहे असें पाहून व म्हणूनच संग्रामामध्ये वध करितां येण्यास अशक्य आहे असें तमजून युधिष्ठिर काळजीत पडला. असो; हे राजेंद्रा, ज्या वेळीं भर दोनप्रहरी स्नान करून कर्ण हात जोडून सूर्याची स्तुति करीत असे, त्या वेळीं ब्राह्मण द्रव्यप्राप्तीच्या इच्छेनें त्याजकडे येत असत. कारण, त्या वेळीं ब्राह्मणांस द्यावयाचें नाहीं असें त्याला कांहींही नसे. पुढें ब्राह्मणाचें स्वरूप घेऊन इंद्र ' भिक्षां देहि ' म्हणून त्याजकडे आला. तेव्हां कर्णानें त्याला ' स्वागत असो ' असें उत्तर दिलें.

## अध्याय तीनशें दहावा.

—:०:—

कर्णाला इंद्रापासून अमोघ शक्तीची व इंद्रास कर्णापासून कवचकुंडलांची प्राप्ति. वैशंपायन ह्याणाले:—ब्राह्मणाच्या वेपानें आलेल्या इंद्रास अवलोकन करितांच कर्णानें ' स्वागत असो ' असें त्याला सांगितलें. पण त्याच्या मनांत काय आहे हें त्याला कळलें नाहीं. तेव्हां अधिरथपुत्र कर्णानें विचारलें, ' मी आपणाला ज्यांच्या कंठांमध्ये सुवर्णमय अलंकार आहेत

अशा तरुण स्त्रिया, किंवा ज्यांमध्ये पुष्कळ गोसमुदाय आहेत अशीं गांवें ह्यांपैकीं काय देऊं?

ब्राह्मण म्हणालाः—कंठामध्ये सुवर्णमय अलंकार असणाऱ्या तरुण स्त्रिया अथवा दुसरे ही जे कांहीं प्रीतिवर्धक पदार्थ आहेत ते तू ह्या ठिकाणीं मला द्यावेस अशी माझी इच्छा नाही. त्यांची ज्यांना इच्छा असेल त्यांना तू ते अर्पण कर. हे निष्पापा, तू सत्यप्रतिज्ञा असशील तर तुझ्याबरोबरच उत्पन्न झालेलें हें कवच व तशाच प्रकारचीं हीं कुंडलें हीं मला काढून दे. हे परंतपा, हेंच तू मला सत्वर द्यावेस अशी मला इच्छा आहे. कारण, सर्वलाभांत हा लाभ अतिशय श्रेष्ठ आहे असें माझे मत आहे.

कर्ण म्हणालाः—हे विप्रा, तुला हवें तर भूमि, तरुण स्त्रिया, धेनु व पुष्कळ वर्षे राहिल इतकें अन्न देईन. पण हीं कवचकुंडलें मागूं नको.

वैशंपायन म्हणालेः—ह्याप्रमाणें नानाप्रकारचीं भाषणें करून कर्ण प्रार्थना करूं लागला तरीही, हे भरतकुलश्रेष्ठा, त्या ब्राह्मणानें दुसऱ्या कोणत्याही वस्तूची याचना केली नाही. कर्णानें यथाशक्ति त्याचें सांत्वन केलें, यथाविधि बहुमान केला, पण तो द्विजश्रेष्ठ दुसऱ्या कोणत्याही वस्तूची इच्छा करीना. ह्याप्रमाणें जेव्हां तो ब्राह्मणश्रेष्ठ दुसरी वस्तु मागून घेईना, तेव्हां राधापुत्र कर्ण पुनरपि हसत हसत त्याला म्हणाला कीं, 'हे विप्रा, अमृतापासून निर्माण झालेलीं हीं कुंडलें आणि कवच हीं माझ्याबरोबरच उत्पन्न झालेलीं असून ह्यांच्यामुळे मी ह्या जगतामध्ये अवध्य आहे, म्हणून मला ह्यांचा त्याग करितां येत नाही. ह्यास्तव, हे ब्राह्मणश्रेष्ठा, ज्यांतील शत्रूंचा नाश करून सोडला आहे असें स्वस्तिक्षेमसंपन्न विशाल पृथ्वीचें राज्य हवें असेल तर तू मजकडून खुशाल मागून घे; पण हीं कवचकुंडलें मागूं नको. कारण, हे द्विजश्रेष्ठा, मजबरोबरच

उत्पन्न झालेल्या ह्या कवचकुंडलांचा वियोग झाल्यास मी शत्रूच्या हातीं सांपडूं शकेन.'

वैशंपायन म्हणालेः—पुढें जेव्हां भगवान् इंद्र दुसरें कांहींही मागून घेईना, तेव्हां कर्ण हसून पुनरपि त्याला म्हणाला, 'हे प्रभो देवाधिदेवा इंद्रा, तुला मी पूर्वीच ओळखिला आहे. तुला तूं मागत आहेस ती वस्तु व्यर्थ ( मोबदला मिळाल्यावांचून ) देणें शक्यही नाही आणि न्यायाचेंही नाही. कारण, तूं प्रत्यक्ष देवांचा अधिपति, इतरही सर्व प्राण्यांचा सत्ताधारी आणि उत्पादक आहेस. ह्यास्तव, तूं मला वर दिला पाहिजेस. इंद्रा, मी जर तुला कुंडलें व कवच हीं अर्पण केलीं तर वध्य होईन आणि तूही लोकांच्या उपहासास पात्र होशील. ह्यास्तव, हे इंद्रा, मोबदला देऊन तूं हीं कुंडलें आणि उत्कृष्ट कवच खुशाल घेऊन जा; नाही तर मात्र मी देणार नाही.'

इंद्र म्हणालाः—मी तुजकडे येत आहे हें पूर्वीं सूर्याला समजलें असून त्यानेच तुला तें सर्व सांगितलें ह्यांत मंशय नाही. असो; कांहीं हरकत नाही. बा कर्णा, तुझ्या इच्छेप्रमाणें होऊं दे. मात्र तूं माझ्या वज्रावांचून इतर तुझ्या इच्छेस वाटेल तें मागून घे ' तदनंतर आनंदित झालेला कर्ण आपले मनोरथ पूर्ण झाले असें समजून इंद्राकडे येऊन अमोघ शक्तीसंबंधानें याचना करूं लागला.

कर्ण म्हणालाः—'इंद्रा, माझे कवच आणि कुंडलें हीं घेऊन, सैन्याच्या अग्रादीस शत्रु-समुदायांना ठार करून सोडणारी तुझी अमोघ शक्ति तूं मला दे. 'हें ऐकून, हे पृथ्वीपते, क्षणभर विचार करून इंद्र त्या शक्तीसंबंधानें कर्णाला असें ह्मणूं लागला, 'कर्णा, मला तुझ्या शरीराबरोबर उत्पन्न झालेलें कवच आणि कुंडलें दे आणि मी सांगतों त्या अधीवर ही शक्ति ग्रहण कर. ही शक्ति अमोघ असून माझ्या



हातांतून सुटतांच शत्रूंना ठार करिते व दैत्यांचा वध करित असणाऱ्या माझ्या हातीं येते. ती ही शक्ति तुझ्या हातांत आली म्हणजे बलाढ्य, गर्जणारा व तुला अत्यंत ताप देणारा असा तुझा एक शत्रु नष्ट करून पुनः मजकडे येईल.'

कर्ण म्हणाला:—ज्याच्यापासून मला भीति असेल अशा गर्जणाऱ्या व मला ताप देणाऱ्या एकाच शत्रूस रणांत ठार करण्याची इच्छा आहे.

इंद्र म्हणाला:—तू गर्जना करणाऱ्या एका बलाढ्य शत्रूला संग्रामामध्ये ठार करशील. पण तुला ज्या एका शत्रूचा वध करण्याची इच्छा आहे त्याचे संरक्षण महात्मा कृष्ण करित आहे. ज्याला वेदवेत्ते लोक वराह, अपराजित, नारायण आणि अचिंत्य असें ह्मणतात तोच कृष्ण त्याचे संरक्षण करित आहे.

कर्ण म्हणाला:—असेना कां असें ! हे मगवन्, तू मला एका वीराचा वध करण्यासाठीं अमोघ शक्ति दे, म्हणजे मी मला ताप देणाऱ्या शत्रूचा वध करीन; व मीही कुंडले आणि कवच माझ्या शरीरावरून कापून काढून तुला अर्पण करीन. पण मी माझे अवयव कापले म्हणून मला विद्रुपपणा मात्र येऊं नये.

इंद्र म्हणाला:—कर्णा, ज्या अर्थी तू अस्त्याची इच्छाही करित नाहीस, त्या अर्थी तू कोणत्याही प्रकारें विद्रुप होणार नाहीस व तुझ्या शरीरावर जखमही राहणार नाही. हे वक्तृश्रेष्ठा कर्णा, तुझ्या पित्याचा वर्ण व तेज हीं जशीं आहेत त्याप्रमाणेंच तुलाही वर्णाची व तेजाची प्राप्ति होईल. कर्णा, दुसरी शस्त्रे असतांना आणि जयावद्दल संशय नसतांना जर तू ही शक्ति सोडलीस अथवा बेसावधपणानें सोडलीस तर ती तुझ्या शत्रूवर न जातां तुजवरच पडेल!

कर्ण म्हणाला:—इंद्रा, जर मी अतिशयच संशयांत पडलों तर तुझ्या सांगण्याप्रमाणें मी ही तुझी शक्ति सोडीन, हें तुला खरें सांगतों.

वैशंपायन म्हणाले:—हे प्रजापालका, असें ह्मणून ती जाज्वल्यमान शक्ति इंद्राकडून घेतल्यानंतर तीक्ष्ण शस्त्र घेऊन कर्ण आपले अवयव कापूं लागला. ह्याप्रमाणें तो आपलें शरीर कापीत आहे असें पहातांच सर्व देव, दानव आणि मनुष्ये सिंहनाद करूं लागली; पण त्याच्या मुखावर कोणत्याही प्रकारचा विकार उत्पन्न झाला नाही. पुढें कर्णानें आपलें शरीर कापलें असून देखील तो नरवीर वारंवार हसत आहे असें पाहून दिव्य द्रुपद्वि वाजूं लागले व दिव्य पुष्पांची मोठी वृष्टि झाली. ह्याप्रमाणें आपल्या शरीरावरून कापून काढून त्यानें तें ओलें कवच व कर्णांतून कापून काढून तीं कुंडलेही इंद्राला अर्पण केलीं. ह्या कृत्यामुळेच त्याचे नांव कर्ण असें पडलें. तदनंतर कर्णाला फसवून व लोकांमध्ये त्याला कीर्तिसंपन्न करून, आपण पांडवांचें कार्य केलें असें इंद्र मानूं लागला आणि नंतर हसत हसत स्वर्गाकडे निघून गेला. ह्याप्रमाणें कर्णाला इंद्रानें लुबाडून घेतलें असें ऐकतांच सर्वही धृतराष्ट्रपुत्र दान आणि गर्व भंग झाल्यासारखे होऊन गेले; व इंद्रानें सूनपुत्र कर्णाला तशा स्थितीस पोहोचविलें असें ऐकतांच अरण्यामध्ये वास्तव्य करणारे पांडव आनंदित होऊन गेले.

जनमेजय म्हणाला:—त्या वेळीं ते पांडव वीर कोठें वास्तव्य करित होते, त्यांनीं ही प्रिय वार्ता कोणाच्या तोंडून ऐकली, आणि बारावें वर्ष निघून गेल्यानंतर त्यांनीं काय केलें, हें मगवतांनीं मला स्पष्ट रीतीनें सांगावें.

वैशंपायन म्हणाले:—त्या पांडवांनीं जयद्रथाला काम्यकाश्रमांतून पिटाळून लावून द्रौपदीला प्राप्त करून घेतल्यानंतर ब्राह्मणांसह-वर्तमान मार्कंडेय मुनीकडून देवर्षींचें प्राचीन चरित्र विस्तारपूर्वक श्रवण केलें.

## आरण्यपर्व.

### अध्याय तीनशें अकरावा.

—:०:—

#### मृगान्वेषण.

जनमेजय ह्मणाला:—ह्याप्रमाणें जयद्रथानें भायेंचें हरण केल्यावर अत्यंत क्लेश पावून द्रौपदीची प्राप्ति करून घेतल्यानंतर पुढें पांडवांनीं काय केलें ?

वैशंपायन म्हणाले:—ह्याप्रमाणें द्रौपदीचें हरण झाल्यामुळें अतिशय क्लेश पावून नियमभ्रष्ट न झालेला राजा युधिष्ठिर आपल्या बंधूसहवर्तमान काम्यकवनाचा त्याग करून, मिष्ट फळें आणि मूळें ह्यांनीं युक्त व चित्र-विचित्र अनेक वृक्षांनीं युक्त आणि रम्य अशा द्वैतवनांत पुनरपि आला. त्या ठिकाणीं मितस्थ आहार करणारे ते सर्व पांडव आपली भार्या द्रौपदी हिच्यासहवर्तमान फलांचा आहार करून राहूं लागले. कुंतीपुत्र राजा युधिष्ठिर, भीमसेन, अर्जुन आणि पांडूला माद्रीपासून झालेले पुत्र नकुलसहदेव हे सर्व शत्रुतापन धर्मात्मे पराक्रमी पांडव ब्राह्मणांसाठीं परिणामीं सुखावह असणारे क्लेश भोगीत होते. त्या वनामध्ये वास्तव्य करीत असतां त्या कुरुकुल-श्रेष्ठांना असा कोणता क्लेश भोगावा लागला तो मी तुला सांगतो, ऐक. हे राजा, एकदा एका तपस्वी ब्राह्मणाची अरणि आणि मंथा ह्यांवर एक हरिण आपलें शिंग घांसूं लागला, ह्यामुळें ती त्याच्या शिंगाला अडकली. तेव्हां ती घेऊन तो महामृग त्वरेनें घांवूं लागला व मोठ्या वेगानें उड्या मारीत मारीत तो थोडक्याच वेळांत आश्रमापासून दूर निघून गेला. तदनंतर, हे कुरुकुलश्रेष्ठा, हरिण आपल्या अरणि आणि मंथा घेऊन चालला आहे असें

पाहून तो ब्राह्मण अग्निहोत्राच्या संरक्षणाच्या इच्छेनें त्वरेनें, जेथें पांडव होते त्या ठिकाणीं आला व वनामध्ये बंधूसहवर्तमान बसलेल्या युधिष्ठिराजवळ सत्वर येऊन तो संताप पावलेला ब्राह्मण त्याला म्हणाला, 'मी अरणि आणि मंथा हीं वृक्षाला अडकवून ठेविलेलीं होती. त्यावर एक मृग शिंग घांसूं लागला ह्यामुळें तीं त्याच्या शिंगांत अडकलीं. तेव्हां तो महामृग तीं घेऊन त्वरेनें निघून गेला. तो महावेगवान असल्यामुळें त्वरेनें उड्या मारीत मारीत आश्रमापासून दूर निघून गेला. राजा, माझ्या अग्निहोत्राचा लोप होऊं नये एतदर्थ आपण सर्व पांडव त्याच्या मार्गानें जाऊन त्या महामृगाला पकडून त्या अरणि आणि मंथा घेऊन या.'

ब्राह्मणाचें हें भाषण ऐकून युधिष्ठिराच्या अंतःकरणास वाईट वाटलें आणि तो कुंतीपुत्र आपल्या बंधूसहवर्तमान हरिणाचा शोध करण्यासाठीं घांवून जाऊं लागला त्या वेळीं त्या सर्वही नरश्रेष्ठांनीं अंगांत चिलखतें चढविलीं असून धनुष्यें घेतलेलीं होती. ह्याप्रमाणें ब्राह्मणासाठीं प्रयत्न करीत असतां त्यांनीं लवकरच त्या मृगाचा पाठलाग केला. ते महारथी पांडव कर्णी, नालीक, नाराच इत्यादिक बाण फेंकीत होते व त्यांना तो मृग जवळच आहे असेंही दिसत होतें. पण त्यांना त्याला विद्ध करतां आलें नाहीं. ह्यामुळें जेव्हां ते प्रयत्न करूं लागले तेव्हां तो महामृग दिसेनासा झाला व तो न दिसल्यामुळें ते विचारी पांडव श्रमधे व दुःख पावले ! तदनंतर क्षुधा आणि तृषा ह्यांनीं शरीर व्याप्त होऊन गेल्यामुळें ते पांडव त्या निबिड वनामध्ये एका थंडगार छाया असलेल्या वटवृक्षाजवळ येऊन बसले. त्या वेळीं नकुल दुःखाकुल होऊन क्रोधानें आपल्या कुरुकुलोत्पन्न ज्येष्ठ बंधूला

म्हणाला, ' आमच्या ह्या कुलामध्ये धर्मलोप केव्हांही झाला नसून आलस्यामुळेही कोणाचा कार्यलोप झाला नाही. इतकेंच नव्हे, तर कोणीही प्राणी कार्यासाठी आला तर आम्ही त्याला न-कारार्थी उत्तर दिलेलें नाही. मग, राजा, आम्ही असे मरणप्राय संकटांत कां पडलों आहों ? '

## अध्याय तीनशें बारावा.

### नकुलादिकांचें पतन.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—दुःखाची मर्यादा, त्याच्या प्राप्तीचें कारण अथवा त्याचें फल हें मुळींच ठरलेलें नाही. कारण, प्रारब्धरूपी धर्म पुण्य आणि पाप ह्या दोहोंच्या फलांचा विभाग करीत असतो.

भीम ह्मणाला:—द्रौपदीची इच्छा करून जेव्हां दुर्योधनानें द्रौपदीला दासीप्रमाणें समेत नेली, तेव्हां मी त्याला तेथेंच ठार करून सोडला नाही ह्मणूनच आम्ही अशा दुस्तर संकटांत सांपडलों आहों !

अर्जुन ह्मणाला:—सारथ्याचा पोर कर्ण जेव्हां अस्त्राप्रमाणें तीक्ष्ण शब्द बोलूं लागला, तेव्हां अत्यंत कडक भाषणें मी सहन केलीं, त्या-मुळेच आम्ही ह्या भयंकर संकटांत पडलों आहों.

सहदेव ह्मणाला:—हे भरतकुलोत्पन्ना, ज्या वेळीं फाशाचें द्यूत करून शकुनीनें तुला जिंकिलें त्या वेळीं मी त्याचा तेथल्या तेथेंच वध केला नाही म्हणून आम्ही अशा संकटांत पडलों आहों.

वैशंपायन ह्मणाले:—तदनंतर राजा युधिष्ठिर नकुलाला ह्मणाला, ' नकुला, वृक्षावर चढून चोहोंकडे अवलोकन कर आणि जवळच कोठें उदक अथवा उदकाच्याच योगानें उत्पन्न होणारे वृक्ष आहेत काय तें पहा. कारण, बा नकुला, हे तज्ञे बंधु श्रमून गेले

असून तृषाकांत झालेले आहेत. ' ह्यावर ' ठीक आहे. ' असें उत्तर देऊन नकुल सत्वर वृक्षावर चढला व आसमंताद्वागीं अवलोकन करून ज्येष्ठ बंधूला ह्मणाला, ' राजा, उदकाच्या तीरावरच उत्पन्न होणारे पुष्कळ वृक्ष मला दिसत आहेत व त्या ठिकाणीं सारस पक्षांचा ध्वनिही होत आहे. ह्यामुळे तेथें निःसंशय उदक असलें पाहिजे. ' हें ऐकून खरा धैर्य-संपन्न कुंतीपुत्र युधिष्ठिर त्याला ह्मणाला कीं, ' हे सौम्या, लवकर जाऊन ह्या बाणांच्या भात्यांतून पाणी घेऊन ये. ' ह्यावर ' ठीक आहे. ' असें उत्तर देऊन नकुल त्या आपल्या ज्येष्ठ बंधूच्या आज्ञेवरून जिकडे उदक होतें तिकडे धावत धावत गेला व लवकरच तेथें पोहोंचला. तें सारस पक्षांच्या परिवार असलेलें स्वच्छ उदक अवलोकन करितांच नकुलाला जल प्राशन करण्याची इच्छा झाली. तेव्हां आकाशांतून कांहीं शब्द त्याच्या कानांवर आले. ते शब्द यक्षाचे होते.

यक्ष ह्मणाला:—बाबारे, तूं हें जल प्राशन करण्याचें अथवा तें घेऊन जाण्याचें साहस करूं नको. कारण, हें सरोवर पूर्वीं पासून माझ्या ताव्यांत आहे. ह्यास्तव हे माद्रीपुत्र, प्रथम माझ्या प्रश्नांचीं उत्तरें दे आणि नंतर तूं हें उदक प्राशन कर आणि घेऊनही जा.

ह्या त्याच्या भाषणाला न जुमानतां नकुलानें अत्यंत तृषाकांत झाल्यामुळे तें थंडगार जल प्राशन केलें. तेव्हां तो लागलीच तेथें पडला ! इकडे नकुलाला उशीर लागल्यामुळे कुंतीपुत्र युधिष्ठिर आपला बंधु शत्रुमर्दक वीर सहदेव ह्यास ह्मणाला, ' सहदेवा, तुजहून ज्येष्ठ अस-लेल्या आमच्या बंधूला—नकुलाला—जाऊन फार वेळ झाला. तेव्हां तूं जाऊन आपल्या बंधूला आण आणि उदकही घेऊन ये. '

ह्यावर सहदेवही ' ठीक आहे. ' असें ह्मणून

नकुल ज्या दिशेकडे गेला होता तिकडे जाऊं लागला. तेव्हां त्याला भूमीवर गतप्राण होऊन पडलेला आपला बंधु नकुल दिसला. तेव्हां भ्रातृशोकाने अतिशय संतप्त आणि तृपेच्या योगाने अत्यंत पीडित होऊन गेल्यामुळे तो त्या उदकाकडे धावत जाऊं लागला. तेव्हां पुनरपि आकाशवाणी झाली की, 'बाबारे, जलप्राशन करण्याचें साहस करू नको. कारण ह्या उदकावर पूर्वापासून माझा हक्क आहे. तूं माझ्या प्रश्नांची उत्तरे दे आणि मग इच्छेस वाटेल तितकें जल प्राशन कर व घेऊनही जा.' पण सहदेवाने तृषाक्रांत झाल्यामुळे त्या वाक्याकडे लक्ष्य न देतां तें शीतल उदक प्राशन केलें. ह्यामुळे तोही लागलीच गतप्राण होऊन पडला !

नंतर इकडे कुंतीपुत्र युधिष्ठिर अर्जुनाला ह्मणाला की, 'हे शत्रुनाशका अर्जुना, तुझे कल्याण असो ! तुझे दोन बंधु उदक आणण्याकरितां निवून गेले, त्यांना घेऊन ये आणि जलही आण. बा अर्जुना, दुःख पावलेल्या आह्मां सर्वांना तूच काय तो आधार आहेस.

ह्याप्रमाणें धर्मराजानें सांगतांच धनुष्यबाण घेऊन व कमरेस खड्ग लटकावून बुद्धिमान् अर्जुन त्या सरोवरावर गेला. तेव्हां त्या पुरुषश्रेष्ठ श्वेतवाहन अर्जुनाला त्या ठिकाणी गतप्राण होऊन पडलेले ते उदक आणण्यासाठीं गेलेले आपले बंधु दिसले. गाढ निद्रित असल्याप्रमाणें ते उभयतां पडले आहेत असें पहातांच अत्यंत दुःखाकुल होऊन तो पुरुषश्रेष्ठ कुंतीपुत्र अर्जुन धनुष्य सज्ज करून त्या अरण्यामध्ये पाहू लागला. पण त्याला त्या प्रचंड वनामध्ये कोणीही प्राणी दिसला नाही. तदनंतर श्रांत होऊन गेल्यामुळे अर्जुनही उदकाकडे धावून गेला असतां जातां जातांच आकाशांतून त्याच्या कानांवर कांहीं शब्द आले: 'हे कुंतीपुत्रा, तूं ह्या उदकासन्निध

कशाला जातोस ? स्वतःच्या सामर्थ्यानें कांहीं तुला हें घेऊन जातां यावयाचें नाही. पण, हे भरतकुलोत्पन्ना, जर तूं मीं केलेल्या प्रश्नांची उत्तरे देशील तर तुला हें जल प्राशन करितां येईल व घेऊनही जातां येईल.' ह्याप्रमाणें प्रतिबंध केल्यामुळे अर्जुन म्हणाला की, 'तूं कोण असशील तो प्रत्यक्ष येऊन मला प्रतिबंध कर, म्हणजे माझ्या बाणांच्या योगानें तुझे पूर्णपणें तुकडे तुकडे होऊन जातील आणि पुनरपि तुला असें बोलतां यावयाचें नाही.' असें बोलून अर्जुनानें अभिमंत्रण केलेल्या अस्त्रांचा सर्व दिशांवर वर्षाव केला व शब्द-वेधीपणा दर्शवीत तो कर्णा, नालीक, नाराच इत्यादिक बाण सोडूं लागला. हे भरतकुलश्रेष्ठा, ह्याप्रमाणें अमोघ बाण सोडून शत्रूंचा वध करणाऱ्या त्या तृषाक्रांत झालेल्या अर्जुनानें त्या अनेक बाणांचा आकाशामध्ये देखील वर्षाव केला. हें पाहून यक्ष ह्मणाला, 'अर्जुना, तूं असले कृत्य करून काय उपयोग ? माझ्या प्रश्नांची उत्तरे दे आणि नंतर जलप्राशन कर. उत्तर न देतां जर प्राशन करशील तर तें प्राशन करितांच नाहीसा होऊन जाशील.' असें यक्षानें सांगितलें तरीही त्या कुंतीपुत्र सत्यसाची अर्जुनानें त्या भाषणास तुच्छ समजून जलप्राशन केलें. तेव्हां तोही लागलीच गतप्राण होऊन पडला !

तदनंतर इकडे कुंतीपुत्र युधिष्ठिर भीमसेनाला म्हणाला, 'हे शत्रुतापना भारता भीमा, नकुल सहदेव व अर्जुन हे उदक आणण्यासाठीं गेल्याला फार वेळ होऊन गेला. तेव्हां तुझे कल्याण असो ! तूं त्यांनाही घेऊन ये आणि उदकही आण.' ह्यावर 'ठीक आहे' असें उत्तर देऊन भीमसेनही ज्या ठिकाणी त्याचे कनिष्ठ बंधु गतप्राण होऊन पडलेले होते त्या ठिकाणी

गेला. त्यांना पहातांच त्या तृषाकांत झालेल्या भीमसेनास दुःख झालें व यक्षराक्षसादिकांचेंच हें काम असावें असे त्या महाबाहूला वाटलें. तेव्हां आज खात्रीने युद्ध करावें लागणार असाही विचार त्याच्या मनांत आला. नंतर प्रथम उदक प्राशन करावें असा विचार करून तो तृषाकांत झालेला पुरुषश्रेष्ठ भीम उदका-कडे धावून जाऊं लागला. हें पाहून यक्ष झगला, ' बावरे, हें धाडस करूं नको. ह्या सरोवरावर पूर्वीपासूनच माझा अधिकार आहे. हे कुंतीपुत्रा, तूं माझ्या प्रश्नांचीं उत्तरे दे; नंतर जल प्राशन कर व घेऊनही जा. ' ह्याप्रमाणे अपरिमित तेजस्वी अशा त्या यक्षानें सांगितलें, तरीही त्या वेळीं त्या प्रश्नांचीं उत्तरे न देतां भीमानें जलप्राशन केलें व तोही लागलीच गतप्राण होऊन पडला !

तदनंतर, हे पुरुषश्रेष्ठा, पुष्कळ विचार केल्या-नंतर अंतःकरण होरपळून जात असलेला तो महाबाहु पुरुषश्रेष्ठ कुंतीपुत्र राजा युधिष्ठिर जेथें मनुष्याचा शब्दही नाही अशा त्या प्रचंड अरण्यामध्ये गेला. त्या अरण्यांत रुरुसंज्ञक हरिणें, वराह आणि पक्षी संचार करीत होते; श्यामवर्ण आणि झगझगीत दिसणाऱ्या वृक्षांनीं तें सुशोभित झालेलें होतें व भ्रमर आणि पक्षी आपल्या मधुर वाणीनें त्याची जणू स्तुतिच करीत आहेत असें भासत होतें. त्या अरण्यांतून जातां जातां त्या महायशस्वी श्रीमान् युधिष्ठिराला सुवर्णकमलांच्या समुदायानें सुशोभित असलेलें व जणू विश्वकर्मानेंच निमाणें केल्या-प्रमाणें दिसणारें तें सरोवर दिसलें. त्यांत कमल-वल्लीसमूह असून तें निर्गुडी, वेत, केतकी, कण्हेर, पिंपळ इत्यादि तीरावर असणाऱ्या वृक्षांनीं चाहोंकडून वेष्टिलेलें होतें. तेथें येऊन तें सरोवर अवलोकन करितांच श्रमपीडित झालेला तो युधिष्ठिर आश्चर्यचकित होऊन गेला !

## अध्याय तीनशें तेरावा.

—:०:—

यक्षप्रश्न.

वैशंपायन झगले:—युगान्तसमयीं जसे सर्व प्राणी मृत होतात, तसे ते आपले इंद्रतुल्य पराक्रमी बंधु स्वर्गापासून पतन पावलेल्या लोकपालांप्रमाणें मरून पडलेले आहेत, असे त्यानें पाहिलें. धनुष्य आणि बाण अस्ताव्यस्त होऊन गतप्राण झालेला अर्जुन, तसेंच भीम, नकुल व सहदेव हे आपले मृत झालेले बंधु निश्चेष्ट पडलेले पाहून धर्मराजांनं एक मोठा मुस्कारा टाकिला, त्याचे नेत्र शोकाश्रूंनीं भरून आले, आणि तेथें पडलेल्या त्या आपल्या सर्व भावांना पाहून तो महापराक्रमी धर्मराज अतिशय चिंताकांत होऊन अत्यंत शोक करूं लागला ! तो म्हणाला, " भीमा, हे महाबाहो, ' गदेच्या योगानें मी सुयोधनाच्या मांड्या रणांत फोडून टाकीन ' अशी तूं प्रतिज्ञा केली होतीस; परंतु आज तुज वीराचा वध झाल्यामुलें ती सर्व व्यर्थ कीं रे झाली आहे ! हे कुरुकुलाची कीर्ति वृद्धिगत करणाऱ्या भीमा, मनुष्यांच्या वाचा असत्य होत असतात हें मला माहीत आहे; तथापि तुमच्या त्या दिव्य वाणी अनृत कशा व्हाव्या ? अर्जुना, तूं जन्म-लास त्याच वेळीं देवांनीं तुझ्या संबधानें सांगून ठेविलेलें आहे कीं, ' हे कुन्ति, हा तुझा पुत्र पराक्रमानें इंद्रापेक्षांही कमी नाही. ' आणि उत्तरपारियात्र पर्वतावरील सर्व प्राण्यांनीं सांगून ठेविलेलें आहे कीं, ' हा आपलें मत-वैभव पुनः सहज प्राप्त करून घेईल; संग्रामामध्ये ह्याला कोणी जिंकणारा नाही; आणि ह्याला कोणीही अजिंक्य नाही ! ' असा हा महा-बलाढ्य अर्जुन आज कसा बरें मृत्युवश झाला ! हाय हाय ! ज्या वीराच्या आधारावर आह्मी हीं महादुःखें सहन केलीं, तो हा अर्जुन माझ्या

सर्व आशा नष्ट करून भूमीवर लोळत पडलेला आहे ! अरेरे ! युद्धामध्ये प्रमत्त असणारे आणि नेहमी शत्रूचा वध करणारे हे भीमार्जुन सर्व अस्त्रांमध्ये पारंगत असतांना आज कसे बरे झवूच्या अर्धीन झाले ? हाय हाय ! हे नकुलसहदेव गतप्राण होऊन पडलेले पहात असूनही मज दुष्टाचे हृदय अद्याप विदीर्ण होत नाही, तस्मात् खरोखर हे दगडाचेच असले पाहिजे ! हे नरश्रेष्ठहो, तुझी शास्त्रज्ञ, देशकालज्ञ, तपोयुक्त आणि पराक्रमी असे असतां, आपल्याला उचिन असे कर्म न करितां आज येथे कां बरे लोळत पडलेले आहां ? हे अपराजितहो, शरीराला क्षतही न पडतां आणि धनुष्याचा भंगही न होतां तुझी अमे जमिनीला खिळून जाऊन कां बरे निश्चेष्ट पडलेले आहां ? ”

वैशंपायन सांगतातः—निश्चल अशा पर्वत-शिखरांप्रमाणे गाढ झोंपीं गेलेल्या त्या आपल्या भावांना पाहून त्या महाबुद्धिमान धर्मराजाचे अंग वामानें भिजून गेलें, त्याला अतिशय खेद झाला आणि त्याची स्थिति अत्यंत कष्टतर झाली ! असो; ह्याप्रमाणे भ्रात्यांना उद्देशून भाषण केल्यावर शोकसागरांत मग्न झाल्यामुळे व्याकुल झालेला तो धर्मात्मा नरश्रेष्ठ भ्रातृंच्या मरणाचे कारण मनामध्ये शोधू लागला. तो धर्मराज देश आणि काल ह्यांना जाणणारा होता. कोणत्या ठिकाणी आणि कोणत्या वेळी कसे आचरण करावे हें त्यास पूर्ण अवगत होतें; परंतु पुष्कळ विचार करून पाहिले तरी त्या महापराक्रमी व महाबुद्धिमान धर्मराजाच्या कांहीच लक्ष्यांत येईना. तेव्हां, आतां सांगितल्याप्रमाणे अनेक प्रकारे शोक केल्यावर तो धर्मपुत्र युधिष्ठिर विचार करू लागला की, “ हे वीर कोणी बरे मारले असावे ? ह्यांच्या शरीरावर तर मुळीच शस्त्रप्रहार झालेला दिसत नाही; आणि ह्या

ठिकाणी कोणाचे पाऊलही उमटलेले दिसत नाही; तस्मात्, ज्याने माझ्या भावांचा वध केला आहे ते कोणी तरी मोठे भूत असावे. तेव्हां आतां जलप्राशन करून या गोष्टीचा स्वस्थांतःकरणाने नीट विचार करावा; अथवा प्रथमतः ह्या उदकाचीच परीक्षा करून पहावी हें बरें. कां की, कदाचित् सुयोधनाने हें आह्मांस कांहीं तरी मृत्यु येण्याचे साधन करून ठेविलें असेल. किंवा सदैव कुटिल बुद्धि धारण करणाऱ्या त्या गांधारराज शकुनीने कांहीं तरी केले नसेल कशावरून ! हो—ज्याला चांगले आणि वाईट हीं दोन्ही सारखीच आहेत, त्या दुष्कर्मी मूढ पुरुषाचा कोण बरे समजस पुरुष भरवसा धरील ? अथवा त्या दुरात्म्याच्या गुप्तपणे असणाऱ्या लोकांनीच हा कांहीं तरी प्रयोग करून ठेविला असावा ! ”

अशा प्रकारे धर्मराजाने त्यांच्या मरणा-विषयी पुष्कळ विचार केला, परंतु कांहीच निश्चय होईना. शेवटी तो मनांत ह्मणू लागला, “ सुयोधनाने हें उदक विष मिसळून दूषित केले असावेसे वाटत नाही. कां तर, हे जरी मरून पडलेले आहेत, तरी ह्यांची कळा पालटलेली दिसत नाही. ह्या माझ्या भ्रात्यांच्या मुखावरील कांति जशीच्या तशीच प्रसन्न आहे. ” ह्याप्रमाणे विचार करून तो आणखी ह्मणू लागला. “ ह्या एकेक नरश्रेष्ठांचे बल शेंकडां हजारों वीरांच्या बरोबरीचे असतां कालांतक यमावांचून त्यांच्याशी सामना बांधण्यास दुसरा कोण समर्थ आहे ? ” असा विचार करून तो त्या जलाशयांत उतरला, तो उतरतां उतरतांच आकाशांतून एक वाणी त्याच्या कानांवर आली.

यक्ष ह्मणालाः—शेवाळ आणि मत्स्य भक्षण करून राहणारा मी बक असून, माझ्याच योर्गे तुझे हे धाकटे पाऊल प्रेतस्थितीला गेलेले आहेत. हे राजपुत्रा, मी विचारिलेल्या प्रश्नांची

उत्तरें जर तूं न देशील, तर तूंही पांचवा गतप्राण होशील. हे तात, साहस करू नको. ह्या उदकावर पूर्वीपासून माझा हक्क आहे तेव्हां, हे कौन्तेया, आधीं माझ्या प्रश्नांची उत्तरे देऊन मग तूं उदक प्राशन कर आणि पाहिजे तर घेऊनही जा.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—प्रथम आपण रुद्र, वसु अथवा मरुत ह्यांपैकी कोणत्या देवांतील मुख्य आहां हें मी आपणांस विचारतो. कां तर, हें सामान्य पक्ष्याचें कृत्य नव्हे ! हिमालय, पारियात्र, विंध्य आणि मलय ह्या चार पर्वतांप्रमाणें असलेल्या ह्या माझ्या महातेजस्वी आत्मांचा वध करणारे आपण कोण ? हे बलवानांमध्ये श्रेष्ठ, आपण ह्यांचा वध केला हें फारच मोठें आणि अतिशय अद्भुत असें कृत्य केलें आहे. कां की, ह्यांच्या बरोबर महायुद्धामध्ये देव, गंधर्व, अमर अथवा राक्षस ह्यांपैकी कोणाच्यानेही टिकाव धरवत नाही. ह्यांचा वध करण्यामध्ये आपला काय उद्देश आहे हें मला कळत नाही आणि आपली काय अपेक्षा आहे हेंही समजत नाही. आपण कोण हें कळण्याविषयी मला फार उत्कंठा लागली आहे, आणि अतिशय भीति उत्पन्न झाल्यामुळे मन उद्ध्विग्न होऊन मस्तक भ्रमण करूं लागलें आहे. तेव्हां, भगवन् मी आपणांस विचारतो की, आपण येथें आहां हे कोण ?

यक्ष ह्मणाला:—तुझे कल्याण अगो ! मी यक्ष आहे; जलामध्ये संचार करणारा पक्षी—बक नाही. हे तुझे महातेजस्वी भ्राते सर्व मींच मारिले आहेत.

वैशंपयन ह्मणाले:—राजन्, यक्षांचें हें अशुभ आणि कठोर भाषण श्रवण करतांच तो धर्मराज उदकामध्ये उभा होता तेथून दूर जाऊन उभा राहिला तों, ज्याचें शरीर तालवृक्षाप्रमाणें प्रचंड अमून नेत्र अत्यंत भयंकर आहेत असा

यक्ष वृक्षाच्या आश्रयाला उभा असलेला त्याच्या दृष्टीस पडला ! नंतर तो पर्वतोपम आणि अग्नि व सूर्य ह्याप्रमाणे कांतेमान् यक्ष मेघगर्जनेसारख्या गंभीर स्वरांने दटावीत दटावीत ह्मणाला, “ राजा, मी पुष्कळ वेळां निवारण केलें असतांही त्यास न जुमानतां हे तुझे भ्राते बलात्कारानें उदक घेऊं लागले, ह्मणून मीं ह्यांचा वध केला. राजा, ज्याला आपले प्राण हवे असतील, त्यानें ह्या उदकाचें सेवन करतां कामा नये. ह्याकरितां, हे पृथापुत्रा, तूं साहस करूं नको. ह्या उदकावर पूर्वीपासून माझा हक्क आहे. तेव्हां, हे कौन्तेया, आधीं माझ्या प्रश्नांची उत्तरे देऊन मग तूं उदक प्राशन कर; आणि पाहिजे तर घेऊनही जा. ”

युधिष्ठिर ह्मणाला:—यक्षा, तूं ज्याचा प्रथम स्वीकार केला आहेम, त्या ह्या उदकाची मी इच्छा करीत नाहीं हे पुरुषश्रेष्ठा, आपल्याच तोंडांनें आपली प्रशंसा करणें ह्याला सत्पुरुष चांगलें ह्मणत नाहीत. अस्तु; तुझ्या प्रश्नांची उत्तरे मी यथामति देतो; विचार तूं मला.

यक्ष विचारतो:—सूर्याला कोण उदित करतो ? त्याचे साहाय्यकर्ते केण आहेत ? त्याला अस्तास कोण नेतो ? आणि तो कशाच्या आधारांनें असतो ?

युधिष्ठिर उत्तर देतो:—ब्रह्मापामून सूर्याचा उदय होतो; देव हे त्याचे साहाय्यकर्ते आहेत; धर्म त्याला अस्तास नेतो; आणि सत्याच्या आधारांनें हा असतो.

यक्ष विचारतो:—पुरुष श्रोत्रिय कशांनें होतो ? त्याला महत्प्राप्ति—ब्रह्मप्राप्ति—कशांनें होते ? तो साहाय्यवान् कशांनें होतो ? आणि राजन्, तो बुद्धिमान् कशांनें होतो ?

धर्मराज उत्तर देतो:—श्रुतींचें—वेदांचें—अध्ययन केल्यानें पुरुष श्रोत्रिय होतो; तपाच्या

योगें त्याला ब्रह्मप्राप्ति होते; तो धैर्याच्या योगें साहाय्यवान् होतो; आणि गुरुजनांच्या सेवेने तो बुद्धिमान् होतो.

यक्ष प्रश्न करितो:—ब्राह्मणांचें देवत्व कोणतें ? त्यांचें सदाचरण कोणतें ? त्यांचा मानवी धर्म कोणता ? आणि त्यांचें असदाचरण कोणतें ?

युधिष्ठिर उत्तर देतो:—स्वाध्याय—वेदाध्ययन—हे ह्यांचें देवत्व होय; तप हे ह्यांचें सदाचरण होय; मरण हा ह्यांचा मानवी धर्म होय; आणि परनिंदा हे ह्यांचें असदाचरण होय.

यक्ष प्रश्न करितो:—क्षत्रियांचें देवत्व कोणतें ? त्यांचें सदाचरण कोणतें ? त्यांचा मानवी धर्म कोणता ? आणि त्यांचें असदाचरण कोणतें ?

युधिष्ठिर उत्तर देतो:—बाण आणि अस्त्रे हेच क्षत्रियांचें देवत्व होय; यज्ञ करणे हे ह्यांचें सदाचरण होय; भय हा ह्यांचा मानवी धर्म होय; आणि पाठीशी घातलें त्याचा त्याग करणें हे ह्यांचें असदाचरण—दुराचरण होय.

यक्ष प्रश्न करितो:—यज्ञसंबंधी मुख्य साम कोणतें ? तत्संबंधी मुख्य यजुर्मंत्र कोणता ? यज्ञाला आधारभूत असं एक काय आहे ? व कशा शिवाय यज्ञाचें अस्तित्व असूं शकत नाही ?

युधिष्ठिर उत्तर देतो:—प्राण हेच यज्ञसंबंधी मुख्य साम होय; मन हाच तत्संबंधी मुख्य यजुर्मंत्र होय; ऋग्वेद हाच एक यज्ञाला मुख्य आधारभूत आहे; आणि त्याच्याच शिवाय यज्ञाचें अस्तित्व असूं शकत नाही.

यक्ष प्रश्न करितो:—सर्व प्रकारें देवांची तृप्ति करणारांमध्ये श्रेष्ठ कोण ? पितरांचें संतर्पण करणारांमध्ये उत्तम कोण ? इहलोकीं स्वस्थतेची इच्छा करणारांना उत्तम साधन कोणतें आणि संततीची इच्छा करणारांना श्रेष्ठ काय ?

युधिष्ठिर उत्तर देतो:—सर्व प्रकारें तृप्ति करणारांमध्ये पर्जन्य श्रेष्ठ; पितरांचें संतर्पण

करणारांमध्ये ब्रज उत्तम; इहलोकीं स्वस्थतेची इच्छा करणारांना गाई हे उत्तम साधन; आणि संततीची इच्छा करणारांना पुत्र श्रेष्ठ होय.

यक्ष विचारतो:—इंद्रियांचे अर्थ जे शब्दादि विषय त्यांचा उपभोग घेणारा, बुद्धिमान्, लोकमान्य आणि सर्व प्राण्यांना संमत असा कोणता पुरुष जिवंत अमृत मेल्याप्रमाणें होय ?

युधिष्ठिर उत्तर देतो:—देवता, अतिथि, सेवक, पितर आणि आत्मा ह्या पांचांना जो काहींच अर्पण करीत नाही, तो नर जिवंत अमृतही मेलेला होय.

यक्ष विचारतो:—पृथ्वीपेशां जड काय ? आकाशपेशां उंच काय ? वायूपेशां शीघ्रगति कोण ? आणि तृणापेशांही हलकें कोण ?

युधिष्ठिर उत्तर देतो:—पृथ्वीपेशां माता जड; आकाशपेशां पिता उंच; वायूपेशां मन शीघ्रगामी; आणि तृणापेशांही चिंता हलकी.

यक्ष प्रश्न करितो:—निजला असतां ज्याचे डोळे मिटत नाहीत असा कोण ? उत्पन्न झालें असतांही ज्याला कांहीं हालचाल नसते असें काय ? कोणाला हृदय नाही ? आणि वेगानें वृद्धिगत होत असतें असें काय ?

युधिष्ठिर उत्तर देतो:—निजला असतांही डोळे मिटत नाहीत असा मत्स्य आहे; उत्पन्न झालें असतांही ज्याला कांहीं हालचाल नसते असें अंडें आहे; दगडाला हृदय नाही; आणि नदी वेगानें वृद्धिगत होत असते.

यक्ष विचारतो:—प्रवाशाला मित्र कोण ? सज्जनाला घरी मित्र कोण ? रोगपीडिताला मित्र कोण ? व आसन्नमरण झालेल्यांना मित्र कोण ?

१ 'पुत्रात्मनो नरकायस्मात् त्रायते पितरं सुतः । तस्मात् पुत्र इति प्रोक्तः' नरकापासून पितरांचें तारण करणारा तोच पुत्र होय. एरव्हीं काय थोडे मुलगे जन्मास येतात ! पण 'बायां शिणली त्याची माय !'



धर्मराज उत्तर करितो:—व्यापाण्यांचा काफला हा प्रवाशाला मित्र; सज्जनाला घरी भाया हा मित्र होय; रोगपण्डिताला औषध मित्र होय; व आसन्नमरण झालेल्यांना दान मित्र होय.

यक्ष विचारतो:—हे राजेन्द्रा, सर्व भूतांचा अतिथि कोण ? सनातन धर्म कोणता ? अमृत कोणते ? आणि हे सर्व जगत् कोण ?

युधिष्ठिर उत्तर देतो:—अग्नि हा सर्व भूतांचा अतिथि; मोक्षधर्म हा सनातन धर्म; गाईचे दूध हे अमृत; आणि वायु हे सर्व जगत्.

यक्ष विचारतो:—एकटा कोण संचार करतो ? उत्पन्न झाल्यावरही पुनः कोण उत्पन्न होतो ? शैत्याचे औषध काय ? आणि मोठे भांडार कोणते ?

युधिष्ठिर उत्तर देतो:—सूर्य हा एकटा संचार करितो; चन्द्रमा पुनः उत्पन्न होतो; शैत्याचे औषध अग्नि आहे; आणि भूमि हे मोठे भांडार होय.

यक्ष प्रश्न करितो:—धर्माच्या पर्यवसानाचे मुख्य स्थान कोणते ? यशःप्राप्तीचे मुख्य साधन कोणते ? स्वर्गप्राप्तीचे मुख्य साधन कोणते ? आणि सुखाचे मुख्य निधान कोणते ?

युधिष्ठिर उत्तर देतो:—धर्माच्या पर्यवसानाचे मुख्य स्थान ह्यणजे दक्षता; यशःप्राप्तीचे मुख्य साधन ह्यणजे दान; स्वर्गप्राप्तीचे मुख्य साधन ह्यणजे सत्य; आणि सुखप्राप्तीचे मुख्य निधान ह्यणजे शील.

यक्ष विचारतो:—मनुष्याचा आत्मा कोण ? त्याचा दैवकृत सखा कोण ? त्याचे जीवन कोणते ? व त्याला मुख्य आधार काय आहे ?

युधिष्ठिर उत्तर देतो:—पुत्र हा मनुष्याचा आत्मा होय; भार्या हा त्याचा दैवकृत सखा होय; पर्जन्य हे त्याचे उपजीवन होय; आणि दान हा त्याचा मुख्य आधार होय.

यक्ष प्रश्न करितो:—द्रव्यप्राप्तीच्या साधनां-

मध्ये उत्तम साधन कोणते ? धनामध्ये उत्तम धन कोणते ? लाभांमध्ये श्रेष्ठ लाभ कोणता ? आणि सुखांमध्ये श्रेष्ठ सुख कोणते ?

युधिष्ठिर उत्तर देतो:—द्रव्यप्राप्तीचे मुख्य साधन; विद्या हे धनांमध्ये उत्तम धन; आरोग्य हा लाभांमध्ये श्रेष्ठ लाभ; आणि संतोष हे सुखांमध्ये श्रेष्ठ सुख.

यक्ष विचारतो:—इहलोकीं श्रेष्ठ धर्म कोणता ? अक्षय्य फलद्रूप होणारा धर्म कोणता ? कशाचे नियमन केले असता दुःख करण्याची पाळी येत नाही ? आणि कोणाची संगति केली असता ती वाया जात नाही ?

युधिष्ठिर उत्तर देतो:—आश्रिताचे रक्षण हा श्रेष्ठ धर्म होय; ऋग्यजुःसामसंमत वैदिक धर्म अक्षय्य फलद्रूप होणारा होय; मनाचे संयमन केले असता दुःख करण्याची पाळी येत नाही; आणि सज्जनांची संगति केली असता ती वाया जात नाही.

यक्ष प्रश्न करतो:—कशाचा त्याग केल्यामुळे मनुष्य सर्वांना प्रिय होतो ? कशाचा त्याग केला असता दुःख करावे लागत नाही ? कशाचा त्याग केला असता तो संपत्तिमान होतो ? आणि कशाचा त्याग केल्याने तो सुखी होतो ?

युधिष्ठिर उत्तर देतो:—मानाचा ( आढ्यतेचा ) त्याग केला ह्यणजे मनुष्य सर्वांना प्रिय होतो; क्रोधाचा त्याग केल्याने त्याला दुःख करावे लागत नाही; काम ( आशा ) सोडल्याने तो संपत्तिमान होतो; आणि लोभाचा त्याग केल्याने तो सुखी होतो.

यक्ष विचारतो:—ब्राह्मणाला द्रव्य द्यावयाचे ते कशाकरिता ? नटनर्तकादिकांना द्यावयाचे ते कशाकरिता ? सेवकवर्गाला द्यावयाचे ते कशाकरिता ? आणि राजाला द्यावयाचे ते कशाकरिता ?

युधिष्ठिर उत्तर देतो:—ब्राह्मणाला धर्मा-

करितां द्यावयाचें; नटनर्तकादिकांना कीर्ती-  
करितां द्यावयाचें; सेवकवगीला द्यावयाचें तें  
त्यांच्या पोषणाकरितां; आणि राजाला द्या-  
वयाचें तें आपल्या अभ्युदयाकरितां.

यक्ष प्रश्न करितो:—हें जगत् कशानें  
व्याप्त आहे ? कशामुळें हें प्रकाशित होत  
नाहीं ? कशामुळें मनुष्य मित्रांचा त्याग कर-  
ण्यास तयार होतो ? आणि कशामुळें तो स्वर्ग-  
प्राप्तीला मुक्तो ?

धर्मराज उत्तर देतो:—हें जगत् अज्ञानानें  
व्याप्त आहे; अंधकारामुळें हें प्रकाशित होत  
नाहीं; लोभामुळें मनुष्य मित्रत्याग करण्यास  
तयार होतो; आणि विषयसंगामुळें तो स्वर्ग-  
प्राप्तीस मुक्तो.

यक्ष विचारतो:—मृत पुरुष कोणता ? राष्ट्र  
कसें मृत होतें ? मृत श्राद्ध कोणतें ? आणि  
यज्ञ कसा मृत होतो ?

धर्मराज उत्तर देतो:—दरिद्री पुरुष मृत  
होय; राजा नसला ह्मणजे राज्य मृत होतें; वेदा-  
ध्ययनतत्पर ब्राह्मणांच्या अभावीं होणारें श्राद्ध  
मृत; व यज्ञ दक्षिणारहित ब्राह्म्यास मृत होतो.

यक्ष प्रश्न करतो:—अनुकरणीय आचरण  
कोणाचें ? उदक कशाला ह्मटलें आहे ? व  
अन्न कोणतें ? आणि विष कोणतें ? त्याच-  
प्रमाणें श्राद्धाला योग्य काल कोणता ? हें तुं  
कथन कर; आणि मग जल प्राशन कर व हवें  
तर घेऊनही जा.

युधिष्ठिर उत्तर देतो:—अनुकरणीय आचरण  
संतांचें; आकाशापासून उदकवृष्टि होते, ह्मणून  
त्यालाच जल ह्मटलें आहे; बैल हेंच अन्नाच्या  
उत्पत्तीचें मुख्य साधन; आशा हेंच विष आणि  
स्वाध्यायतत्पर ब्राह्मणांची अनुकूलता हाच  
श्राद्धाला योग्य काल होय. यक्षा, मला तर  
हें असें वाटतें, मग तुला काय वाटत असेल  
कोण जाणें !

यक्ष विचारतो:—तपाचें लक्षण कोणतें  
ह्मटलें आहे ? दम कशाला ह्मणतात ? उत्तम  
क्षमा कोणती ह्मटली आहे ? आणि लज्जा  
कशाला ह्मणतात ?

युधिष्ठिर उत्तर देतो:—स्वधर्माचरण हें  
तपाचें लक्षण होय; मनःसंयम हा दम होय;  
सुखदुःख सारख्याच वृत्तीनें सहन करणें ही  
क्षमा; आणि दुष्कृत्यापासून पराङ्मुख होणें  
ह्याचें नांव लज्जा.

यक्ष विचारतो:—राजन्, ज्ञान कशाला  
ह्मणतात ? शम कशाला ह्मटलें आहे ? उत्तम  
दया कोणती ह्मटली आहे ? आणि आर्जव  
कशाला ह्मटलें आहे ?

युधिष्ठिर उत्तर देतो:—तत्त्वार्थाचा-आत्म-  
ज्ञानाचा-बोध हें ज्ञान; चित्ताचें स्वैर्य हा  
शम; सर्वांच्या सुखाचा इच्छा धरणें ही उत्तम  
दया; आणि चित्ताची समता हें आर्जव.

यक्ष विचारतो:—मनुष्याचा दुर्जय असा  
शत्रु कोण ? अक्षय्य असा व्याधि कोणता ?  
साधु कोणाला ह्मटलें आहे ? आणि असाधु  
कोणाला ह्मटलें आहे ?

युधिष्ठिर उत्तर देतो:—क्रोध हा मनु-  
ष्याचा दुर्जय शत्रु होय; लोभ हा अक्षय्य व्याधि  
होय; भूतमात्राच्या हिताविषयी तत्पर अस-  
णाऱ्या पुरुषाला साधु आणि निर्दय पुरुषाला  
असाधु ह्मटलें आहे.

यक्ष विचारतो:—राजन्, मोह कशाला  
ह्मणतात ? मान कशाला ह्मटलें आहे ? आलस्य  
ह्मणजे काय समजावें ? आणि शोक ह्मणजे  
काय ?

युधिष्ठिर उत्तर देतो:—धर्मसंबंधी अज्ञान  
हा मोह, आत्माभिमान हा मान, धर्मानुष्ठान  
न करणें हें आलस्य आणि अज्ञान हा शोक  
असें ह्मटलें आहे.

यक्ष प्रश्न करतो:—ऋषींनीं स्वैर्य कशाला

हटलें आहे ? धैर्य कशाला हटलें आहे ?  
उत्कृष्ट स्नान कोणतें सांगितलें आहे ? आणि  
इहलोकीं मुख्य दान कोणतें कथन केलें आहे ?

युधिष्ठिर उत्तर देतो:—स्वधर्माचे ठायीं  
स्थिरता हें स्थैर्य, इंद्रियनिग्रह हें धैर्य, मनो-  
मलाचा त्याग हें स्नान आणि भूतमात्राचें  
रक्षण हें दान होय.

यक्ष विचारतो:—कोणत्या पुरुषाला पंडित  
असें समजावें ? नास्तिक कोणाला ह्मणतात ?  
मूर्ख कोण ? काम कोणता ? आणि मत्सर  
कोणता ?

युधिष्ठिर ह्मणतो:—धर्मज्ञ पुरुषाला पंडित  
असें समजावें; नास्तिकाला मूर्ख ह्मणावें; संसा-  
राला कारणीभूत असणारी वासना हा काम; व  
अंतःकरणाचा संताप हा मत्सर असें ह्मणतात.

यक्ष प्रश्न करतो:—अहंकार कशाला हटलें  
आहे ? दंभ कशाला ह्मणतात ? उत्तम दैव  
कोणतें हटलें आहे ? आणि पैशून्य ह्मणतात  
तें काय ?

युधिष्ठिर उत्तर देतो:—अत्यंत अज्ञान हा  
अहंकार; ध्वज ज्याप्रमाणें सर्वांच्या अवलो-  
कनांत येतो त्याप्रमाणें लोकांच्या निदर्शनास  
येऊन त्यांनीं आपली प्रशंसा करावी ह्या हेतूनें  
केलेला धर्म तो दंभ होय; दानफल हें उत्कृष्ट  
दैव असें हटलें आहे; आणि परनिंदा हें  
पैशून्य होय.

यक्ष प्रश्न करितो:—धर्म, अर्थ व काम  
हे परस्पर विरोधी आहेत; तेव्हां नित्य एक-  
मेकांशीं विरुद्ध असणाऱ्या ह्या तिघांचा एकत्र  
संगम केव्हां होतो ?

युधिष्ठिर उत्तर देतो:—जेव्हां धर्म आणि  
आपली भार्या हीं परस्परांला वश होऊन एक-  
मेकांच्या अनुरोधाने वागूं लागतात, तेव्हां ह्या  
परस्परविरुद्ध अशा धर्मार्थकामांचा एकत्र  
संगम होतो. कारण, धर्मानुष्ठाला भार्या अनु-

कूल झाली ह्मणजे धर्म, भार्येला धर्म अनु-  
झाला ह्मणजे धर्माचरणद्वारा अर्थ आणि भार्ये-  
च्या द्वारा काम हे तिन्ही अर्थ साधतात आणि  
अशा प्रकारें त्यांचा एकत्र संगम होतो.

यक्ष विचारतो:—हे भरतकुलश्रेष्ठा, अक्षय्य  
नरक कशानें प्राप्त होत असतो ? मी विचा-  
रिलेल्या ह्या प्रश्नाचें उत्तर सत्वर दे.

युधिष्ठिर सांगतो:—अकिंचन अशा ब्राह्म-  
णाला जो स्वतः बोलावून आणून त्याला  
' नाही. ' ह्मणून ह्मणतो, त्याला अक्षय्य  
नरक प्राप्त होतो. वेद, धर्मशास्त्र, द्विज, देव,  
आणि पितृधर्म ह्यांशीं जो मिथ्याचरण करतो  
—ज्यासंबंधानें जें कर्तव्य असेल तें करीत  
नाहीं—त्याला, अथवा त्याचप्रमाणें जवळ द्रव्य  
अमूनही जो लोभामुळें त्याचें दान करीत  
नाहीं, अथवा त्याचा उपभोगही घेत नाही  
आणि द्रव्य प्रत्यक्ष दिमत असतांही जो  
' नाही ' ह्मणून ह्मणतो, त्याला अक्षय्य नरक  
प्राप्त होतो.

यक्ष प्रश्न करितो:—राजनुकूल, आचरण,  
स्वाध्याय आणि वेदार्थज्ञान ह्यांपैकी कशामुळें  
ब्राह्मण्य प्राप्त होतें हें तूं मुनिश्चितपणें सांग.

युधिष्ठिर उत्तर देतो:—वा यक्षा, ऐक.  
हें पहा—कुल, स्वाध्याय आणि वेदार्थज्ञान  
ह्यांपैकी कोणतेंच द्विजत्वाचें कारण नव्हे;  
आचरण—सदाचरण—हेंच द्विजत्वाचें निःसंशय  
कारण होय. ब्राह्मणानें काय पाहिजे तें करून  
आपल्या सदाचरणाचें रक्षण करवें. जोंपर्यंत  
तो सदाचारापासून ढळला नाही, तोंपर्यंत  
त्याला हीनत्व प्राप्त झालें तरी तो हीन होत  
नाहीं; पण एकदां का तो सदाचारापासून  
ढळला, कीं त्याचा वात झालाच ह्मणून सम-  
जावें. शास्त्राचें अध्ययन करणारे, अध्यापन कर-  
णारे आणि इतर चिंतन—विचार—करणारे हे सर्व  
तत्तद्व्यसनी झालेले मूर्ख होत; जो

क्रियावान्-शास्त्रसंमत असे आचरण करणारा-  
तोच खरा पंडित होय. चारी वेदांचे अध्य-  
यन केलेले असून जर तो दुर्वृत्त-दुराचारी-  
असेल, तर तो शूद्रापेक्षाही नीच होय. जो  
अग्निहोत्राविषयी तत्पर व जितेंद्रिय असेल,  
तोच ब्राह्मण होय.

यक्ष विचारतो:—प्रिय भाषण करणाराला  
काय प्राप्त होतें ? विचारपूर्वक कार्य करणाराला  
काय प्राप्त होतें ? पुष्कळ मित्र करणाराला  
काय प्राप्त होतें ? आणि धर्माचे ठिकाणी रत  
असणाराला काय प्राप्त होतें ?

युधिष्ठिर उत्तर देतो:—प्रिय भाषण कर-  
णारा सर्वाना प्रिय होतो; विचारपूर्वक कार्य  
करणाराचा उत्तरोत्तर उत्कर्षच होत जातो;  
पुष्कळ मित्र करणारा सुखानें नांदतो; व धर्माचे  
ठिकाणी रत असणाराला उत्तम गति प्राप्त होते.

यक्ष ह्मणतो:—आनंदित कोण असतो ?  
आश्रय कोणतें ? मार्ग कोणता ? आणि वार्ता  
काय ? ह्या माझ्या चार प्रश्नांची उत्तरे दे, ह्मणजे  
मृत झालेले हे तुझे भ्राते जिवंत होतील.

युधिष्ठिर सांगतो:—यक्षा, प्रत्येक पांचव्या  
किंवा सहाव्या दिवशी कां होईना, पण जो  
स्वतःच्या व्रती असेल तो भार्जीपाला शिज-  
वून त्याच्यावर निर्वाह करितो, जो कधी ऋण  
काढीत नाही आणि कधी प्रवास करीत नाही,  
तो सदा आनंदित असतो. दररोज प्राणी  
यमाच्या व्रती जातात हें पहात असतांही  
बाकीचे लोक आपली शाश्वती मानीत अस-  
तात, ह्यांपेक्षा अधिक असें दुमरें कोणतें  
आश्चर्य आहे ? तर्कानें निभाव लागत नाही;  
श्रुति पहाव्या तर त्या अर्थदृष्ट्या परस्परांपासून  
भिन्न दिसतात; असा एकही ऋषि नाही की  
ज्याचें मत इतर ऋषींच्या मताशीं  
विसंगत न होतां प्रमाण धरतां येईल; आणि  
धर्माचें तत्त्व गूढ स्थळीं ठेविलेले आहे. ह्मणून,

थोर पुरुष ज्या मार्गानें गेले तोच मार्ग;—  
त्याचेंच सामान्य जनांनीं अनुकरण करावें. ह्या  
महामोहमय जगद्रूप कटईच्या खाली सूर्यरूप  
अग्नीनें प्रज्वलित केलेल्या दिवस आणि रात्र  
एतद्रूप इंद्रांचा जाळ लावून हा जगद्रक्षक  
काल मांहने आणि ऋतु एतद्रूप पळ्याने त्यांत  
सर्व भूतें दबळून शिजवीत आहे ही वार्ता !

यक्ष ह्मणतो:—हे शत्रुतापना, तूं माझ्या  
प्रश्नांची यथायोग्य उत्तरे दिलीं आहेस. आतां  
पुरुष कोणाला ह्मणावें हें सांग आणि सर्व संप-  
त्तीनें युक्त असा नर कोण हेंही निवेदन कर.

युधिष्ठिर सांगतो:—पुण्यकर्माच्या योगें  
जोंपर्यंत मनुष्याचा कीर्तिदंडुभि दिगंत गाजत  
आहे, तोंपर्यंत त्याला पुरुष असें ह्मणावें.  
ज्याला प्रिय व अप्रिय, सुख व दुःख आणि  
येऊन गेलेलें व पुढें येणारें हीं दोन्ही सार-  
खींच असतात, तो पुरुष सर्व संपत्तीनें युक्त होय.

यक्ष ह्मणाला:—राजन्, पुरुष कोण आणि  
सर्वसंपत्तिमान् नर कोण हें तूं बरोबर सांगि-  
तलेंस. तेव्हां आतां, ह्या तुझ्या भावांपैकीं तुला  
कोणता एक हवा असेल तो जिवंत होईल.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—यक्षा, श्यामवर्ण,  
आरक्तनेत्र, विशाल वक्षःस्थलाचा आणि प्रचंड  
शालवृक्षाप्रमाणें देहधारी असा हा महापरा-  
क्रमी नकुल जिवंत होवो !

यक्ष ह्मणतो:—धर्मराजा, अरे ! हा भीम-  
सेन तुला प्रिय आहे, आणि अर्जुन तर तुमचा  
मुख्य आधार आहे; असें असतां, नकुल—  
सावत्र भाऊ—जिवंत असावा असें तुला कसें  
वाटतें ? अरे ! ज्याचें बल दहा हजार हत्तींच्या  
बरोबरचें आहे त्या ह्या भीमसेनाला सोडून  
नकुल जिवंत रहावा अशी इच्छा तूं करीत  
आहेस हें काय ? धर्मा, सर्व पांडव ज्याच्या  
बाहुबलाच्या भरंवशावर असतात, त्या ह्या  
अज्ञेनाला डावलून तूं नकुल जिवंत रहावा

अशी इच्छा करीत आहेस ह्या शहाणपणाला काय ह्मणावें ?

युधिष्ठिर ह्मणतो:—आपण जर धर्माचा घात केला, तर तो धर्मच आपला घात करतो; आणि आपण जर धर्माचें रक्षण केलें तर तोही आपलें रक्षण करतो; तस्मात् आपल्या हातून धर्मघात घडल्यामुळें त्यानें आपला घात करूं नये ह्मणून मी धर्माचा त्याग करूं इच्छित नाही. परमार्थदृष्टीनें पाहतां निष्पक्षपातित्व हाच श्रेष्ठ धर्म होय असें मला वाटतें; आणि ह्मणूनच निष्पक्षपातित्वानेंच वागण्याची माझी इच्छा आहे. ह्याकरितां, यक्षा, नकुल जिवंत होवो. हे यक्षा, मला लोक असें समजतात की, हा राजा सदैव धर्मशील आहे; तेव्हां मी स्वधर्मापामून केव्हांही ढळणार नाही. ह्याकरितां, यक्षा, नकुल जिवंत होवो. माझ्या पित्याला भार्या दोन—कुंती आणि माद्री. तेव्हां त्या दोघाही पुत्रवती असल्या असें माझ्या विचारामधें. मला जशी कुंती तशीच माद्री; त्यांच्यामध्ये मला भेद मुळींच वाटत नाही. दोन्ही मातांशीं सारखें वर्तन ठेवण्याची माझी इच्छा आहे. ह्मणूनच, यक्षा, नकुल जिवंत होवो.

यक्ष ह्मणतो:—हे भरतश्रेष्ठा, ज्यापेक्षां अर्थ व काम ह्यापेक्षां तुला निष्पक्षपातरूप धर्मच श्रेष्ठ वाटत आहे, त्यापेक्षां तुझे सर्व आते सजीव होवोत.

## अध्याय तीनशें चौदावा.

—:०:—

नकुलादिकांचें जीवन व वरप्राप्ति.

वैशंपायन ह्मणाले:—ह्याप्रमाणें त्या यक्ष-मुखांतून वचन निघतांच ते पांडव उठले आणि तत्क्षणीं त्यांची क्षुधा-तृषा सर्व नाहीशी झाली.

युधिष्ठिर ह्मणाला:—अहो, ह्या सरोवरा

मध्ये एका पायावर उभे राहिलेले व सर्वांना अजिंक्य असे आपण आहां तरी कोण ? आपण यक्ष असाल असें तर कांहीं मला वाटत नाही मग आपण कोणी देव आहां, का अष्टवसु, रुद्र किंवा मरुद्गण यांपैकीं श्रेष्ठ असे कोणी आहां किंवा स्वर्गाधिपती वज्रपाणि इंद्रच आहां ? आपण असे कोणी तरी असल्यावांचून कांहीं ह्या माझ्या भ्रात्यांचा निःपात तुमच्यानें कर-वला नाही हें खास. कारण, ह्यांतील प्रत्येक-जण लाख लाख योद्ध्यांशीं एकेकदा युद्ध करील असे हे सर्वही सामर्थ्यवान् आहेत तेव्हां अशांना जिंकणारा कांहीं सामान्य योद्धा अमर्णें संभवनीय नाही. शिवाय, माझ्या मनाला दुसरा एक मोठा चमत्कार वाटतो तो हा की, आपल्या वचनाप्रमाणें जे हे उठले, ते जणू काय झोंपें-तूनच जागे झाले असे दिसत आहेत. झालेल्या गोष्टींचा यत्किंचित्ही परिणाम त्यांच्या शरीरावर किंवा मनावर दिसत नाही. ह्यामुळें एकदां असेंही माझ्या मनांत येतें की, आपण कोणी तरी आमचे सुहृद् किंवा प्रत्यक्ष जनक असून आमची परीक्षा पाहण्याकरितां मुद्दाम हें कृत्य केलें.

यक्ष म्हणाला:—हे भरतवंशजश्रेष्ठा स्थिर-पराक्रमी धर्मराजा, तुझी कल्पना झाली ती बरोबर आहे. मी तुझा जनक असून परीक्षा पाहण्याकरितांच येथें आलों. यश, सत्य, इंद्रियदमन, शौच, सरलता, न्ही, मनस्थैर्य, दान, स्वधर्माचरण आणि ब्रह्मचर्य ह्या माझ्या तनु होत. अहिंसा, समता, शांति, तपश्चर्या, शौच आणि अमत्सर हीं माझ्या प्राप्तीचीं द्वारें आहेत धर्म-राजा, पंचमहायज्ञांविषयीं तूं नेहमी तत्पर असून काम, क्रोध, लोभ, मोह, मद व मत्सर हीं पटपदीही सुदैवानें तूं जिकिली आहेस. ह्यामुळें तूं मला सदैव प्रिय आहेस. ह्या पटपदीपैकीं

काम व क्रोध हीं दोन पदें कारणरूप आहेत; पुढलीं लोभ व मोह हीं दोन मध्यम आहेत; आणि शेवटलीं मद व मत्सर हीं दोन विपत्तीला कारणीभूत होणारी आहेत. हे निष्पापा, तुझे कल्याण असो ! मी धर्म अमून तुझी परीक्षा पाहण्याकरितांच येथें आलों आहे. तुझ्या निष्पक्षपातानें मी संतुष्ट झालों अमून तुला कांहीं तरी वर द्यावा अशी माझी इच्छा आहे. याकरितां, हे राजेंद्रा, तुला पाहिजे तो वर तूं मागून घे. मी तो तुला मोठ्या आनंदानें देईन. जे पुरुष माझे भक्त आहेत त्यांना दुर्गति कधीही प्राप्त होत नाही.

युधिष्ठिर म्हणाला:—महाराज, आपण मला वर देण्यास तयार आहां, तर मला पहिल्या व हा द्यावा कीं, ज्या ब्राह्मणाच्या दोन्ही अरणी मृग घेऊन गेला आहे त्याचे अग्नि लुप्त होऊन नसे.

यक्ष म्हणाला:—हे प्रभो कुंतीपुत्रा, तुझी परीक्षा पाहण्याकरिता मीच मृगवेष घेऊन त्या ब्राह्मणाच्या दोन्ही अरणी हरण करून नेल्या.

वैशंपायन म्हणाला:—असे सांगून ' हा वर मी तुला देतो ' असें तर त्या भगवान् धर्मानें युधिष्ठिराला उत्तर दिलेच; पण तो आपल्या असेही म्हणाला की, ' देवतुल्य युधिष्ठिरा, तुझे कल्याण असो ! तूं आणखीही एक वर मागून घे. ' तेव्हां

युधिष्ठिर म्हणाला:—महाराज, आमचा बारा वर्षांचा मुलगा मरण आतां दुष्टे आम्हांस एक वर्ष अज्ञातवास भोगावयाचा आहे. तर त्या वर्षा आपण कोठरी राहिलों अमतां आम्हांस कोणी शोकान् नये, हा वर आपण मला द्यावा.

वैशंपायन म्हणाला:—धर्मराजाचें तें भाषण ऐकल्याचें ' हा वर तुला दिला. " असें त्या भगवान् धर्मानें त्यास उत्तर देऊन शिवाय त्या सत्यव्रतकामी कुंतीपुत्र युधिष्ठिराला आश्वा-

सन देण्याच्या उद्देशानें त्यानें असें निश्चयात्मक सांगितलें कीं, ' बा भरतकुलोत्पन्ना युधिष्ठिरा, तूं मुळीच भिऊं नको. तुझी आपल्या नेहमीच्या रूपानें जरी ह्या पृथ्वीवर संचार करीत राहिलां, तरी मुद्धां त्रैलोक्यांतील कोणीही प्राणी तुझांम ओळखणार नाही. '

ह्याप्रमाणें अभय दिल्यानंतर तो भगवान् धर्म म्हणाला, ' हे कुरुवंशजश्रेष्ठहो, आतां तुझी आपल्या मनानें जसें ठरविलें असेल त्याप्रमाणें रूप धारण करून हें एक वर्ष तुझी विराटाच्या नगरांमध्ये गुप्तपणानें रहा. माझ्या प्रमादाच्या योगानें तुझांस कोणीही ओळखणार नाही. ' नंतर त्यानें त्या अरणी त्यास

दिल्या आणि सांगितलें कीं, ' तुझ्या परीक्षेकरितां मृगवेषानें मी ज्या ह्या अरणी त्या ब्राह्मणाच्या हरण केल्या होत्या त्या त्याच्या त्यास देऊन टाक. ' व शेवटीं तो कृपाळु भगवान् धर्म म्हणाला, ' हे विनयसंपन्न पुत्रा, तुझ्या अंगचे गुण पाहून तुला आणखीही वर द्यावा असें मला वाटतें. राजा, तूं माझ्यापामून उत्पन्न झाला अमून विदुरही माझ्या अंशापासूनच झालेला आहे.

युधिष्ठिर म्हणाला:—हे तात, प्रत्यक्ष सनातन भगवान् देवाधिदेवाचें मला दर्शन झालें आहे; त्या अर्थी आपण संतुष्ट होऊन जो वर मला द्याल त्याचा मी आनंदानें स्वीकार करीन. प्रभो, लोभ, मोह व क्रोध ह्यांना मी नेहमीं जिंकवें व दान, तप व सत्य ह्यां-  
वषयीं माझे मन सतत आसक्त होऊन रहावें, हा वर आपण मला द्या

धर्म म्हणाला:—हे पांडुपुत्रा, तूं मूर्तिमान् धर्मच अमून ह्या गुणांनीं स्वभावतःच संपन्न आहेस. तथापि, तुझ्या इच्छेप्रमाणें हाही वर मी तुला दिला.

वैशंपायन सांगतात:—ह्याप्रमाणें भाषण

करून तो लोकरक्षक भगवान् गुप्त झाला. नंतर सुखानें झोंप लागून उठलेले ते सर्व पांडव एकत्र जुळले आणि मोठ्या उत्साहानें त्या सर्व वीरांनीं ज्याच्या अरणी हरिणानें नेल्या होत्या त्या तपस्वी ब्राह्मणाच्या आश्रमाकडे जाऊन त्याच्या त्या अरणी त्यास दिल्या. हें आख्यान पठन करणें अत्यंत पुण्यप्रद होय. ह्यांत, पांडवांचें पुनरुज्जीवन व यमधर्म आणि युधिष्ठिर ह्या पितापुत्राचा कीर्ति वृद्धिंगत करणारा समागम हा इतिहास आहे. जो जितेंद्रिय व मनोनिग्रही पुरुष हें आख्यान नेहमी पठन करितो तो पुत्रवार्त्त पौत्रवान् होऊन शतायु होतो. त्याचें मन अधर्म, मित्रांमध्ये भेद पाडणें, परम्बापहार व परदारागमनादि नीच कृत्यें ह्या गोष्टीकडे कधीही वळत नाही.

## अध्याय तीनशें पंधरावा.

—:०:—

### अज्ञातवासविचार.

वैशंपायन सांगतात:—पांडव मोठे सत्यपराक्रमी, आचरणशुद्ध, ज्ञानी आणि इंद्रियनिग्रही होते. भगवान् धर्मानें आज्ञा दिल्यानंतर ते सर्व एकत्र जुळले व तेरावें वर्ष गुप्त राहून कशा प्रकारें अज्ञानवासांत काढावें ह्या गोष्टीचा त्यांनीं एकमेकांत विचार ठराविला. नंतर त्यांच्या बरोबर जे त्यांचे भक्त व तपस्वी वनामध्ये आलेले होते त्यांना आपला विचार सांगून त्यांची आज्ञा घेण्याकरितां ते त्यांजकडे गेले आणि हात जोडून त्यांच्यापुढें उभे राहिले. त्यांस युधिष्ठिर ह्मणाला, “महाराज, धृतराष्ट्र-पुत्रांनीं कपटानें आमचें राज्य हरण करून आह्मांस अनेक वेळां कसें निर्धन केलें तें सर्व आपण जाणतच आहां. ठरावप्रमाणें आह्मी बारा वर्षे वनवस भोगला असून आतां तेरावें वर्ष आह्मांस अज्ञातवासांत काढावयाचें आहे.

तें आह्मी गुप्त राहून काढणार आहों. कारण, त्या दिवसांत आह्मांस कोणीही ओळखतां उपयोगी नाही. दुरात्मा सुयोधन, कर्ण व शकुनि हे आमच्याशीं अत्यंत वैरभावानें वागत असल्यामुळें आह्मांस उघडकीला आणण्याकरितां ते स्वतः दक्ष आहेतच आणि शिवाय त्यांनीं आमच्या शोधार्थ ठिकठिकाणीं हेरही ठेविले आहेत. अशा स्थितीत आपणां सर्वांसह आह्मी असणें संयुक्तिक नाही. कारण, त्यामुळें आह्मी कदाचित् उघडकीस येऊं; आणि तमें झालें म्हणजे मग आमच्या बरोबर असलेल्या सर्वांना आणि आह्मी जेथें असें त्या नगरांतील लोकांनाही ते अत्यंत त्रास देतील. ह्याकरितां आपण आह्मांला आपणांपासून जाण्याची आज्ञा द्यावी. ह्मणजे असें केल्यानें आह्मी पुनः आपल्या राज्यात येऊं आणि नंतर आपणां सर्वांसह सुखानें स्वराज्याचा उपभोग घेऊं.”

वैशंपायन सांगतात:—ह्याप्रमाणें बोलत असतां तो शूद्र धर्मपुत्र राजा युधिष्ठिर दुःख व शोक ह्यांनीं अगदीं व्याप्त झाला; त्याचे नेत्र अश्रूंनीं भरून आले; व कंठ सद्वदित होऊन त्यास मूच्छा आली. त्याची ती झालेली स्थिति पाहून सर्व ब्राह्मणांनीं त्यास धैर्य दिलें आणि धौम्य मुनींनीं मोठ्या गंभीर व अर्थयुक्त शब्दांनीं भाषण करून त्याचें समाधान केलें.

धौम्य मुनि ह्मणाले:—राजा, तूं भिडूनको. तूं जितेंद्रिय, सत्यप्रतिज्ञ आणि मनोनिग्रही आहेस. अशा प्रकारचे पुरुष कसल्याही संकटप्रसंगीं धैर्य सोडीत नाहीत बाबारे, असलीं संकटे काहीं तुझ्यावरच आली आहेत असें नाही. तीं देवावरही आलेली आहेत व त्या महात्म्यांनींही शत्रूंचा निग्रह करण्याकरितां अनेक वेळां अनेक ठिकाणीं गुप्तपणें राहून दिवस काढिले आहेत. इंद्रावर एकदा असाच प्रसंग आला होता, तेव्हां त्यानें निषध

देशाला जाऊन एका पर्वताच्या शिखरावरील आश्रमामध्ये राहून शत्रुनिग्रहाचा प्रयत्न केला. प्रत्यक्ष भगवान् विष्णूने दैत्यांच्या नाशकरितां अश्वमुख धारण करून कित्येक काळ पर्यंत अदितीच्या उदरीं गर्भाशयांत अज्ञातस्थितीत वास्तव्य केले. बलीचें राज्य हरण करण्याकरितां भगवान् विष्णूने ब्राह्मणवेष धारण केला होता हें तुला ठाऊक आहेच. देवकार्याकरितां अर्शानें जलांत प्रवेश करून तेथें तो गुप्तरीतीनें राहिला होता हें तूं जाणतोमच. हे धर्मज्ञ युधिष्ठिरा, शत्रुनिग्रहाकरितां हरीनें इंद्रवज्रांत प्रवेश केला आणि गुप्तपणानें तेथें कसें कर्म केले तो इतिहास तुला विदित आहेच. वा निष्पापा, देवकार्याकरितां और्व ब्रह्मपि मांडीमध्ये गुप्त राहिले होते हें तुझ्या कानांवर आलेले आहेच. त्याचप्रमाणें, सर्व जगाला प्रकाशमान् करणारा महातेजस्वी जो भगवान् सूर्य त्यानेंही गुप्त राहून आपले सर्वही शत्रु दग्ध केले. महापराक्रमी विष्णूनेंही दशरथाचे गृहीं गुप्तपणानें राहून रावणाचा वध केला. तात्पर्य काय कीं, मोठमोठ्या अनेक महात्म्यांनीं गुप्तपणानें वास करून जसे युद्धांमध्ये आपले शत्रु जिंकले, तसेच तूंही जिंकशील.

अशा प्रकारें आपल्या बुद्धीनें धोम्य मुनींनीं अनेक गोष्टी सांगून व प्रमाणें दाखवून त्या धर्मज्ञ युधिष्ठिराचें समाधान केलें, तरी सुद्धां 'कपटानें शत्रूंचा वध करणें' ही गोष्ट त्या सद्धर्मींनीं युधिष्ठिराला मान्य झाली नाही. तेव्हां महापराक्रमी, महाबलाढ्य व बलवानांमध्ये श्रेष्ठ अशा भीमसेनानें हर्षयुक्त वाणीनें भाषण केलें.

भीमसेन ह्मणाला:—हे महाराजा युधिष्ठिरा,

धमांकडे व तुझ्या इच्छेकडे लक्ष्य ठवून आजपर्यंत गांडीवधनुर्धारी अर्जुनानेही कोणतें साहस तुझ्या इच्छेबाहेर केलें नाही. त्याचप्रमाणें, शत्रूंचा नाश करणें म्हणजे ज्यांना कांहींच वाटत नाहीं, अशा त्या महापराक्रमी नकुलसहदेवांनाही मी नेहमीं आवरून धरीत आलों. त्या अर्थीं हें सिद्ध आहे कीं, तुझ्या आज्ञेबाहेर आम्ही एक पाऊलही टाकणार नाहीं. तूं जी आज्ञा करशील ती आम्हांस शिरसा मान्य आहे. तूं जेव्हां आज्ञा करशील तेव्हांच आम्ही शत्रूंना जिंकूं.

वैशंपायन सांगतात:—ह्याप्रमाणें भीमसेनानें केलेलें भाषण ऐकून ब्राह्मण संतुष्ट झाले. त्यांनीं त्या पांडवांना उत्तम आशीर्वाद दिला आणि त्यांचा निरोप घेऊन कांहीं आपापल्या घरी जाण्यास निघाले व कांहीं तेथेंच राहिले. जे सर्व वेदवेत्ते मुनि व यति तेथें राहिले होते त्यांची इच्छा—पुनः पांडवांची भेट होईपर्यंत तेथून जावयाचें नाही अशी होती. त्या धनुर्धारी वीर पांडवांनीं त्यांचा आशीर्वाद व निरोप घेतला व द्रौपदीसह ते तेथून निघाले.

नंतर तेथून ते प्रस्थानाकरितां एक कोसभर दूर गेल्यावर दुसऱ्या दिवसापासून अज्ञातवास करण्यास त्यांनीं आरंभ केला. ते सर्व पांडव सर्वशास्त्रवेत्ते व मंत्रवेत्ते असून कालाला अनुसरून वागणारे होते. संधि केव्हां करावा व विग्रह केव्हां करावा, हें ते चांगले जाणत असत. प्रसंगी ते सर्व एकमेकांचा विचार घेऊन जसें ठरेल तसेंच वर्तन करीत असत. त्याचप्रमाणें आतां पुढें काय काय व कसकसें वागावयाचें तें ठरविण्याकरितां ते एके ठिकाणीं बसले.

